Rafael Ballesteros Massó

ORIGEN Y REPERCUSIONES DE LA "HISTORIA DE LA COMPOSICIÓN DEL CUERPO HUMANO" DE JUAN VALVERDE DE AMUSCO, PRIMER LIBRO DE ANATOMÍA EN ESPAÑOL

DOI: https://doi.org/10.14201/0VI0464

COLECCIÓN VÍTOR

Ediciones Universidad Salamanca

RAFAEL BALLESTEROS MASSÓ

ORIGEN Y REPERCUSIONES DE LA "HISTORIA DE LA COMPOSICIÓN DEL CUERPO HUMANO" DE JUAN VALVERDE DE AMUSCO, PRIMER LIBRO DE ANATOMÍA EN ESPAÑOL

Ediciones Universidad
Salamanca

COLECCIÓN VÍTOR

464

©
Ediciones Universidad de Salamanca
y Rafael Ballesteros Massó

1.ª edición: abril, 2024
I.S.B.N.: 978-84-1311-946-5
DOI: https://doi.org/10.14201/0VI0464

Ediciones Universidad de Salamanca
Plaza San Benito s/n
E-37002 Salamanca (España)
httsp://www.eusal.es
eusal@usal.es

Hecho en UE-Made in EU

Realizado por:
Cícero, S.L.U.
Tel. +34 923 12 32 26
37007 Salamanca (España)

Usted es libre de: Compartir — copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato Ediciones Universidad de Salamanca no revocará mientras cumpla con los términos:

Reconocimiento — Debe reconocer adecuadamente la autoría, proporcionar un enlace a la licencia e indicar si se han realizado cambios. Puede hacerlo de cualquier manera razonable, pero no de una manera que sugiera que tiene el apoyo del licenciador o lo recibe por el uso que hace.

NoComercial — No puede utilizar el material para una finalidad comercial.

SinObraDerivada — Si remezcla, transforma o crea a partir del material, no puede difundir el material modificado.

Ediciones Universidad de Salamanca es miembro de la UNE
Unión de Editoriales Universitarias Españolas www.une.es

♠

Accesible en:
https://eusal.es/index.php/eusal/catalog/book/978-84-1311-946-5

♠

Catalogación de editor en ONIX diponible en https://www.dilve.es/

RESUMEN

La *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* (Roma, 1556) de Juan Valverde de Amusco fue uno de los libros de medicina más leídos en los siglos siguientes. El presente trabajo de investigación se centra en el anatomista palentino, en el gran proyecto editorial que emprendió, así como en sus artífices.

Juan Valverde nació en Amusco, provincia de Palencia, alrededor de 1525. Hay certeza de su paso por Escocia antes de su llegada a Italia. Se le localiza en Padua alrededor de mayo de 1542, y como estudiante en Pisa, donde se matriculó en la Facultad de Artes el 16 de diciembre de 1545. Se puede situar a Valverde en Roma a mediados de abril de 1550. En enero de 1551 publicó en París su primer libro, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*, siendo su protector el Cardenal Girolamo Verallo. Publicó una segunda edición de su libro en 1553, esta vez en Venecia. Valverde probablemente entró al servicio del Cardenal salmantino Juan Álvarez de Toledo en el periodo comprendido entre la primavera de 1552 y abril de 1553, por mediación del Cardenal Verallo. Álvarez de Toledo fue el promotor del libro de anatomía de Valverde, quien permaneció a su servicio hasta la muerte del Cardenal, en septiembre de 1557. En 1555 Valverde, de mano del Cardenal salmantino, se incorporó al Hospital del Espíritu Santo. Álvarez de Toledo fue el promotor del libro de anatomía de Valverde, que incluye en su portada el escudo de armas del Cardenal, probablemente tomado de su *Misal* miniado realizado por Vincent Raymond y Apollonio de Bonfratelli. Según consta en un documento notarial, Valverde ya había fallecido en el momento de la disolución de la sociedad editorial de Antonio Martínez de Salamanca y Antonio Lafreri (11 de octubre de 1563).

A lo largo del siglo XVI se publicaron numerosos libros en español en Roma debido a la importante presencia de la colonia española. El libro de anatomía de Valverde constituye una prueba de la pujanza de la "nación española" en la Urbe. Se trata de un proyecto editorial español, cuyo promotor -Álvarez de Toledo-, uno de sus editores -Martínez de Salamanca-, el ilustrador -Gaspar Becerra- y, por supuesto el autor, eran españoles. Valverde utilizó las láminas anatómicas de Vesalio a las que añadió múltiples anotaciones. Además, incorporó cuatro nuevas láminas, las denominadas amusquianas, que añaden al edificio humano el sistema tegumentario, olvidado por Vesalio. El *hombre desollado* desarrolla un tema relativamente popular, bien en la vertiente religiosa (San Bartolomé), bien en la pagana (el mito de Apolo y Marsias o la fábula del corrupto juez Sisamnes). La *Venus de Valverde* muy probablemente tenga su origen en la Venus de Mazzoni del Palacio Spada. Los socios Salamanca y Lafreri influyeron de forma decisiva en la inclusión de las ilustraciones con *las corazas anatómicas*, siguiendo los estándares clásicos del momento. Los *danzantes venosos* probablemente estén inspirados en los bailes cortesanos del XVI y constituyen un guiño macabro del ilustrador.

La anatomía de Valverde tuvo numerosas ediciones y reimpresiones. La influencia de su iconografía sobre los anatomistas posteriores fue realmente importante. Las láminas amusquianas fueron reproducidas en numerosos textos durante los siglos posteriores. Los datos objetivos revelan que la obra de Valverde ejerció una poderosa influencia en el desarrollo de la anatomía. Entre 1552 y 1900, más de 400 libros, primeras ediciones, hacen referencia directa al anatomista español. La obra de Valverde se extendió por toda Europa. Valverde debe ser considerado como uno de los padres de la anatomía científica, quizás únicamente superado por Andrés Vesalio.

Palabras clave: Juan Valverde de Amusco, Historia de la Composición del Cuerpo Humano, Cardenal Juan Álvarez de Toledo, Gaspar Becerra, Láminas anatómicas, Andreas Vesalio, Anatomía de Valverde, Iconografía Anatómica, Libros de Medicina del Siglo XVI, Antonio de Salamanca, Antonio Lafreri, Hombre desollado

ABSTRACT

The History of the Composition of the Human Body (Rome, 1556), by Juan Valverde de Amusco, was one of the most read medical books in the following centuries. This research focuses on the anatomist from Palencia, on the great publishing project that he undertook, as well as on his creators.

Juan Valverde was born in Amusco, province of Palencia, around 1525. There is certainty that he passed through Scotland before he arrived in Italy. He is located in Padua around May 1542, and as a student in Pisa, where he enrolled in the Faculty of Arts on December 16, 1545. Valverde can be placed in Rome in mid-April 1550. In January 1551 He published his first book in Paris, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*, being his patron Cardinal Girolamo Verallo. He published a second edition of his book in 1553, this time in Venice. Valverde probably entered the service of Cardinal Juan Álvarez de Toledo from Salamanca in the period between the spring of 1552 and April 1553, through the mediation of Cardinal Verallo. Álvarez de Toledo was the promoter of Valverde's anatomy book, who remained at his service until the Cardinal's death in September 1557. In 1555 Valverde, at the hands of the Salamanca Cardinal, joined the Hospital of the Holy Spirit. Álvarez de Toledo was the promoter of Valverde's anatomy book, which includes the Cardinal's coat of arms on its cover, probably taken from his Miniature Missal produced by Vincent Raymond and Apollonio de Bonfratelli. According to a notarial document, Valverde had already died at the time of the dissolution of the publishing company of Antonio Martínez de Salamanca and Antonio Lafreri (October 11, 1563).

Throughout the 16th century, numerous books were published in Spanish in Rome due to the important presence of the Spanish colony. Valverde's anatomy book is proof of the strength of the "Spanish nation" in the city. It is a Spanish publishing project whose promoter -Álvarez de Toledo-, one of its editors -Martínez de Salamanca-, the illustrator -Gaspar Becerra- and, of course, the author, were Spanish. Valverde used Vesalio's anatomical plates to which he added multiple annotations. In addition, he incorporated four new plates, the so-called amusquianas, which add to the human edifice the integumentary system, forgotten by Vesalius. The flayed man develops a relatively popular theme, either on the religious side (Saint Bartholomew), or on the pagan side (the myth of Apollo and Marsyas or the fable of the corrupt judge Sisamnes). Valverde's Venus most likely has its origin in Mazzoni's Venus of the Spada Palace. The partners Salamanca and Lafreri had a decisive influence on the inclusion of the illustrations with the anatomical breastplates, following the classic standards of the time. The veined dancers are probably inspired by the courtly dances of the 16th century and constitute a macabre wink from the illustrator.

Valverde's anatomy had numerous editions and reprints. The influence of his iconography on later anatomists was really important. The Amuscan plates were reproduced in numerous texts during the following centuries. The objective data reveals that Valverde's work exerted a powerful influence on the development of anatomy. Between 1552 and 1900, more than 400 books, first editions, make direct reference to the Spanish anatomist. Valverde's work spread throughout Europe. Valverde should be considered one of the fathers of scientific anatomy, perhaps only surpassed by Andrés Vesalio.

Key words: Juan Valverde de Amusco, History of the Composition of the Human Body, Cardinal Juan Álvarez de Toledo, Gaspar Becerra, Anatomical plates, Andreas Vesalio, Valverde's Anatomy, Anatomical Iconography, 16th Century Medical Books, Antonio Lafreri, Antonio de Salamanca, Skinned Man.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN 13

2. OBJETIVOS 27

3. MATERIAL Y MÉTODO 30

3.1. Material 31
3.2. Metodología 32
3.3. Análisis de los textos 37
3.4. Tratamiento de las imágenes 40
3.5. Análisis descriptivo 42

4. EL JOVEN VALVERDE 45

4.1. Juan Valverde, nacido en Amusco 46
4.2. La villa de los Manrique 46
4.3. Salida de los judíos 48
4.4. La guerra de las Comunidades 49
4.5. Hospital de San Millán de los Palmeros 50
4.6. Formación inicial de Valverde 51
4.7. La gran decisión, dejar España 55
4.8. Con destino a Roma 58
4.9. Valverde en Escocia 59

5. EL MAESTRO DE VALVERDE, REALDO COLOMBO 65

5.1. Mateo Realdo Colombo, familia y primeros estudios 66
5.2. Colombo en la Universidad de Padua 66
5.3. Profesor en la Universidad de Pisa, tras la estela de Vesalio 74
5.4. Deseando acudir a Roma 78
5.5. Realdo Colombo en Roma 81
5.6. La autopsia de Ignacio de Loyola 83
5.7. Actividad docente y clínica 83
5.8. Colombo y Miguel Ángel 84
5.9. La publicación del libro en 1559 87
5.10. Estructura y contenido de De Re Anatomica libri XV 88
5.11. El frontispicio del libro de Realdo Colombo 90
5.12. El impresor Bevilaqua 96
5.13. Ediciones del libro de Colombo 97
5.14. Aportaciones anatómicas 102
5.15. Influencia de la obra de Colombo 104
5.16. La relación con su discípulo Valverde 104

6. VALVERDE DE AMUSCO EN PADUA Y PISA 111

6.1. Valverde en Padua 112
6.2. Universidad de Pisa 116

7. LA ROMA ESPAÑOLA 124

7.1. La nación española en Roma 125
7.2. Palencia en la Roma española 126
7.3. Los peregrinos españoles en Roma 127
7.4. Santiago de los Españoles 130

7.5. Santa María de Montserrat 134
7.6. Otras instituciones y foros españoles en Roma 135

8. JUAN VALVERDE EN ROMA 138

8.1. La Sapienza 139
8.2. El Hospital del Santo Espíritu en Sassia 139
8.3. Publicaciones médicas en Roma 140
8.4. La práctica de la medicina en Roma 143
8.5. Asociaciones profesionales 143
8.6. Llegada de Valverde a Roma 145
8.7. El Cardenal Girolamo Verallo 147
8.6. De animi et corporis sanitate tuenda libellus 149
8.7. Edición de Charles Estienne del libro de higiene de Valverde 152
8.8. Marius Podiani Peruginus 155
8.9. Luis de Lucena y las reuniones del Palacio Colonna 157
8.10. Contacto con otros médicos españoles 159
8.11. Edición de Dominicus Lilius del libro de higiene de Valverde 162
8.12. Toma de contacto de Valverde con el Cardenal Álvarez de Toledo 164

9. EL PATROCINADOR: JUAN ÁLVAREZ DE TOLEDO 169

9.1. Los Álvarez de Toledo 170
9.2. Fray Juan en la ciudad del Tormes 170
9.3. Obispo de Córdoba (1523-1537) 173
9.4. Obispo de Burgos (1537-1550) 174
9.5. Álvarez de Toledo en Roma 177
9.6. Censor de Ignacio de Loyola 178
9.7. Candidato al pontificado 178
9.8. Labor diplomática del Cardenal 179
9.9. La obra editorial del Cardenal Álvarez de Toledo 181

10. VALVERDE, EL MÉDICO DEL CARDENAL 193

10.1. El cuidado de la salud del Cardenal Álvarez de Toledo 194
10.2. Valverde, médico de inquisidores 195
10.3. Anotaciones en Degli Archiatri Pontifici 198
10.4. Valverde médico del Santo Spirito y candidato a arquiatra 198
10.5. Bula de 1558 201
10.6. Las Pragmáticas de Felipe II 201

11. EL EDITOR: ANTONIO DE SALAMANCA 206

11.1. Datos biográficos 206
11.2. Aprendiz de Marcoantonio Raimondi 207
11.3. Campo di Fiori 207
11.4. Il Salamancha, grabador y editor de estampas 209
11.5. Salamanca banquero 213
11.6. Editor de libros 213
11.7. El taller como centro cultural 214
11.8. Libros en español publicados por Salamanca 215
11.9. El retrato de Antonio Salamanca 217

12. EL COEDITOR: ANTONIO LAFRERI 223

12.1. Lafreri grabador 224
12.2. El taller de Lafreri 224
12.3. Libros en los que participó Lafreri 225
12.4. Colecciones de grabados 229

13. EL IMPRESOR: ANTONIO BLADO DE ASOLA 233

13.1. La imprenta de Antonio Blado 234
13.2. El proyecto de Cervini 238
13.3. Blado, Estampador Cameral 239
13.4. Textos ilustrados de Antonio Blado 239
13.5. Comunicados políticos relevantes publicados por Blado 242
13.6. Impresiones privadas de Blado 243
13.7. Impresiones contratadas 243
13.8. Marca y lema del impresor 244

14. EL ILUSTRADOR: ENTRE BECERRA Y RUBIALES 250

14.1. Inicios 251
14.2. Becerra con Vasari (1544-1546) 251
14.3. Becerra con Daniel de Volterra (1548-1553) 253
14.4. Becerra con Giulio Mazzoni 254
14.5. Iglesia de Santiago de los Españoles de Roma 255
14.6. Becerra criado de Álvarez de Toledo 258
14.7. Regreso a España 259
14.8. Guiños a la Historia en el Retablo de la Catedral de Astorga 259
14.9. Guiños a la Historia en el Palacio de El Pardo 263
14.10. Historiografía sobre Becerra 265
14.11. Pedro Rubiales, el otro candidato 267
14.12. Rubiales, datos biográficos 268
14.13. Pedro Rubiales con el Virrey de Nápoles 269

15. EL GRABADOR: NICOLÁS BEATRIZET 276

15.1. Biografía 277
15.2. Editores e impresores 277
15.3. Grabados de reproducción 279
15.4. La firma del grabador 281
15.5. El grabador de la Historia de Valverde 282
15.6. Estampas sueltas coleccionables 288
15.7. Ilustrador de libros 288
15.7. Técnica de grabado 289

16. UN LIBRO DE ANATOMÍA EN ESPAÑOL PUBLICADO EN ROMA 294

16.1. El libro español en Roma 295
16.2. Un proyecto editorial 297
16.3. La importancia del español 299
16.4. Léxico utilizado por Juan Valverde de Amusco 300
16.5. Público al que va dirigido el libro de Valverde 305
16.6. Alusiones a Vesalio en el libro de Valverde 308
16.7. Valoración general de la Historia 310

17. ICONOGRAFÍA DE VALVERDE 312

17.1. Primera lámina amusquiana: el hombre desollado 314
17.2. Imágenes anatómicas previas similares 315
17.3. Imágenes derivadas de los hombres musculares de Vesalio 316
17.4. Imágenes basadas en la mitología 318
17.5. San Juan en el desierto de Domenico Veneciano 319
17.6. El mito de Apolo y Marsias 320
17.7. San Bartolomé como inspiración del desollado 328
17.8. El despellejamiento del juez Sisamnes 330

17.9. La daga de Valverde 332
17.10. Segunda lámina amusquiana: la Venus anatómica 336
17.11. Tercera lámina amusquiana: las corazas anatómicas 339
17.12. Cuarta lámina amusquiana: los danzantes venosos 344

18. ÚLTIMAS NOTICIAS SOBRE VALVERDE DE AMUSCO 349

18.1. Los libros del Cardenal Sirleto 350
18.2. Dedicatorias en los libros de Valverde 352
18.3. Regreso de Valverde a su pueblo natal 354
18.4. Las cartas a Reynoso 357
18.5. Los documentos notariales de Gugliemo Mongenex 359
18.6. El sepulcro de Valverde 360
18.7. Un último enigma 361

19. EDICIONES DEL LIBRO DE VALVERDE 365

19.1. Primera edición (1556) 366
19.2. Ediciones en italiano de Bevilacqua 369
19.3. Ediciones de la Giunta de Venecia 374
19.4. Ediciones de Plantin (Amberes) 383
19.5. Edición de Cornelis Danckertz (Amsterdam) 391
19.6. La portada de Andreae Vesalij Anatomia de 1604 392
19.7. Otras ediciones del siglo XVII 393
19.8. Las ilustraciones de Valverde en la Anatomía Manchú 394
19.9. Edición japonesa de Sugita Genpaku 395

20. INFLUENCIA ICONOGRÁFICA DE VALVERDE 401

20.1. Iconografía amusquiana en los autores posteriores 402
20.2. Influencia de los danzantes venosos de Valverde 415
20.3. Influencia de la Venus amusquiana 417
20.4. Influencia del desollado de Valverde 418

21. BIBLIOMETRÍA DE LA OBRA VALVERDIANA 422

21.1. Estudio bibliométrico, planteamiento 423
21.2. Número de libros 423
21.3. Idioma 424
21.4. Tipo de libro 424
21.5. Países en los que se realizó la impresión 425
21.6. Ciudad en la que estaba localizada la imprenta 426
21.7. Referencias a Juan Valverde de Amusco 427
21.8. Referencias de temática anatómica 427
21.9. Reseña a otros hechos expuestos por Valverde 434
21.10. Historiografía sobre Valverde 437

22. CONCLUSIONES 447

22.1. El autor y los colaboradores 448
22.2. El libro: Historia de la Composición del Cuerpo Humano 452
22.3. Otras ediciones de la anatomía de Valverde 453
22.4. Influencia iconográfica de Valverde 454
22.5. Bibliometría de la obra valverdiana 454

ANEXOS

ANEXO 1: Historiografía sobre la autoría de las láminas de la Historia 455

ANEXO 2: Los textos preliminares de la Historia 473

ANEXO 3. Las 42 láminas de Valverde 492

ANEXO 4. Apolo y Marsias 561

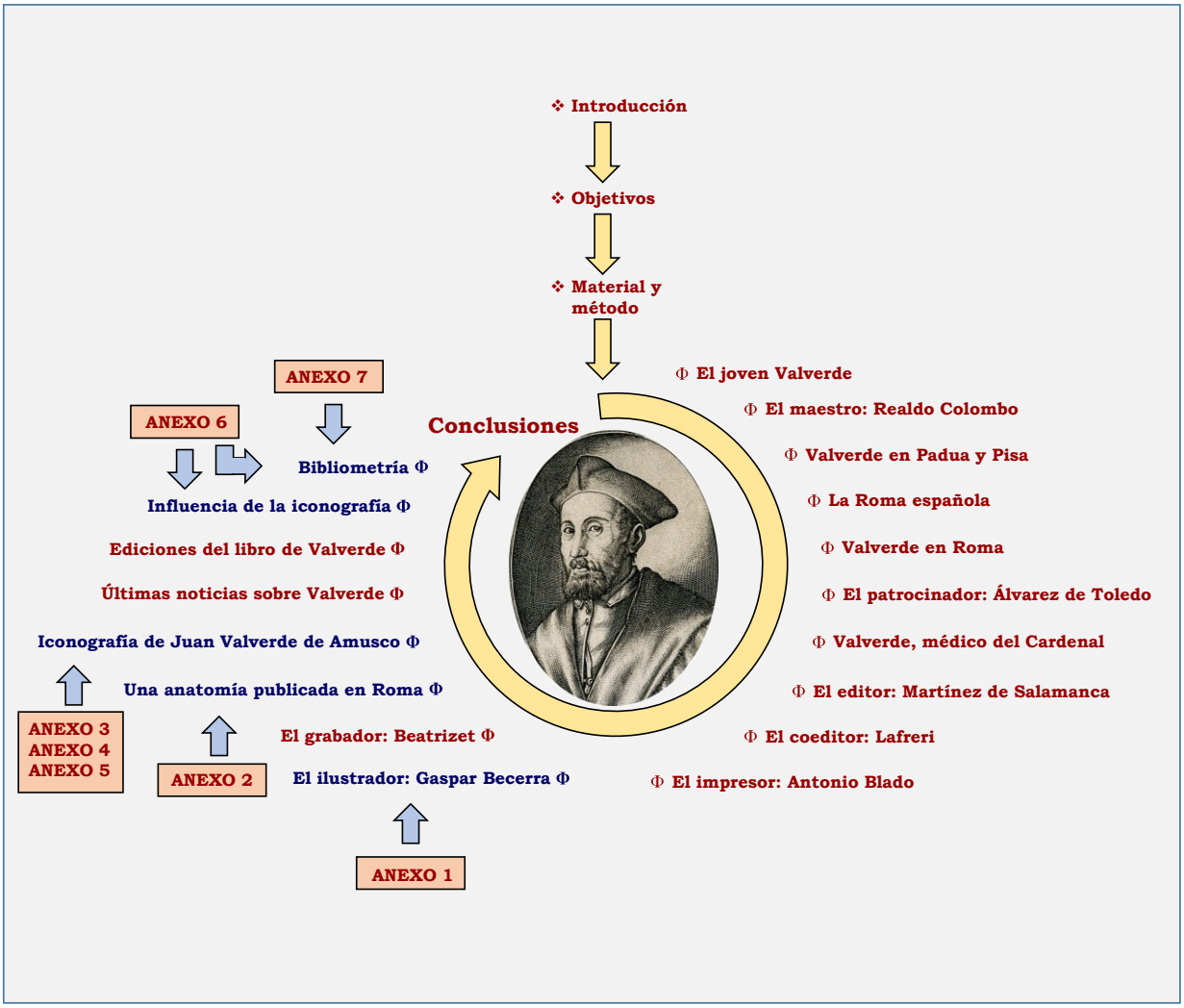
ANEXO 5. San Bartolomé 571

ANEXO 6. Referencias a Juan Valverde 581

Anexo 6.1. Referencias a Valverde, siglo XVI 582
Anexo 6.2. Referencias a Valverde, siglo XVII 598
Anexo 6.3. Referencias a Valverde, siglo XVIII 621
Anexo 6.4. Referencias a Valverde, siglo XIX 643

ANEXO 7. Textos más influyentes de Valverde 668

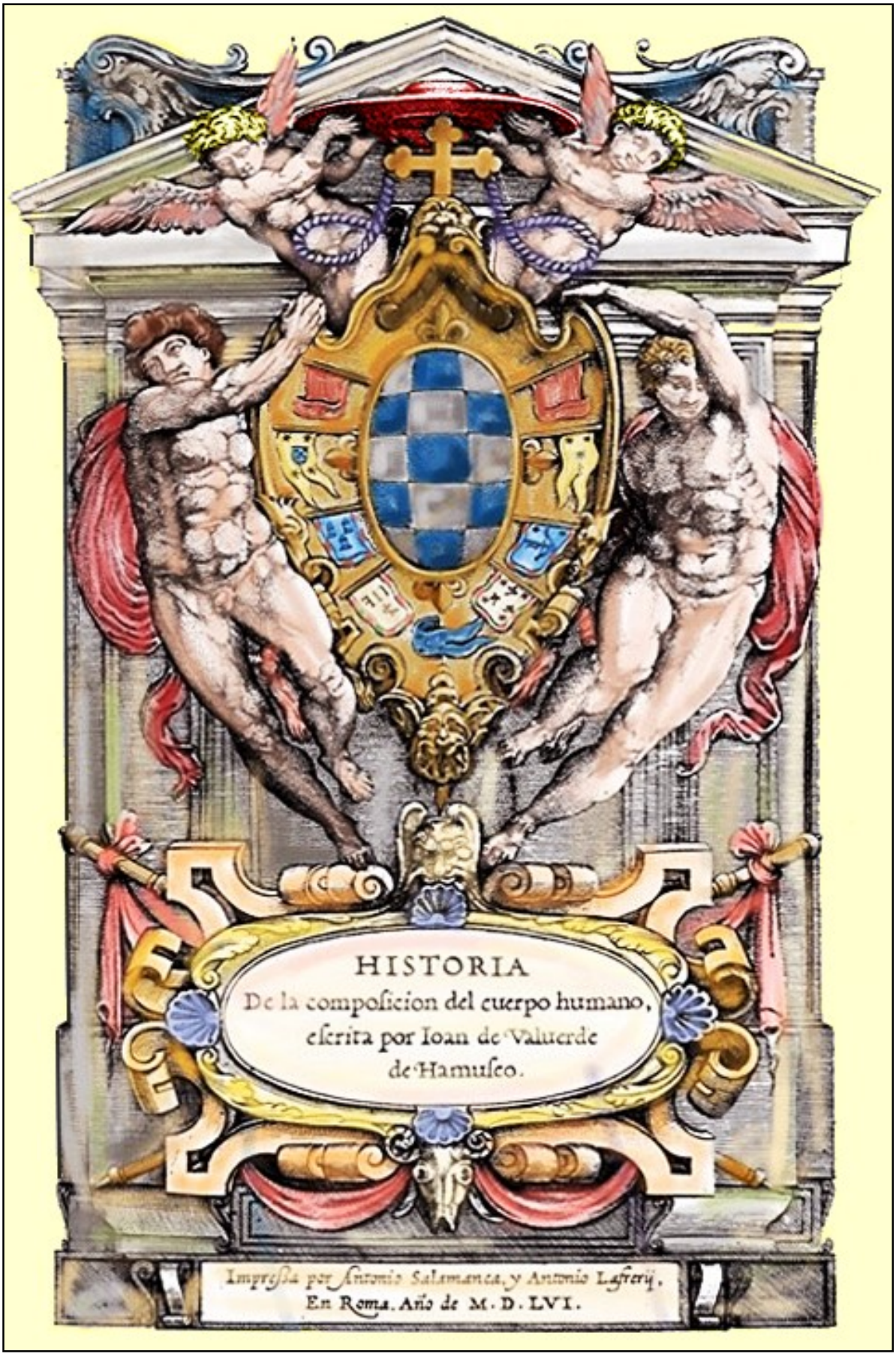
BIBLIOGRAFÍA **684**



A Marta

Agradecimientos

- A mi mujer Marta y a mis hijas, Belén y Carmen, por el tiempo que les he sustraído y por la ilusión de todos los días.
- A mi madre, Conchi, por todo.
- A Rafel† y a Cati†.
- A mis hermanos Guillermo, Bibi y Jesús porque siempre cuento con ellos.
- A Manuel González† por 30 años de amistad y por ser mi amigo y el padrino de mis hijas.
- A Juan Ramiro y a Santi por las largas e interesantes conversaciones y su amistad desinteresada.
- A mis compañeros de guardia, Jesús Moreno, Rafael Moreno, Santiago Pastor y Raúl Alfaro, por sus años de compañía, por su calidad humana y profesional.
- A mis compañeros en otras investigaciones Enrique Gómez Barrena, Alberto Damián Delgado Martínez y Nuria Bonsfills, por su ejemplo y ayuda.
- A Leopoldo y a Isabel, por su gran amistad
- A mi jefe Andrés Soriano y a mis compañeros de trabajo en el hospital Quirónsalud Sur, porque todos los días aprendo con ellos, en especial a Mariano López Franco, Fernando Canillas del Rey, Pablo Durán Giménez Rico, Pedro José Torrijos Garrido, Rafael López-Casero Quirós, César Escribano Ulibarri, David Escobar Antón y al resto de los miembros del equipo.
- A Mari Cruz, María del Mar, Silvia, Jesús, Tomás y Ricardo, por acompañarme desde niños.
- A los Chacones.
- A Eladio Valdecantos† por su guía.
- A los directores de mi primera tesis el Dr. Munuera† y el Dr. Martínez†.


HISTORIA
De la compoſicion del cuerpo humano,
eſcrita por Ioan de Valuerde
de Hamuſco.
Impreſſa por Antonio Salamanca, y Antonio Lafrerij.
En Roma. Año de M. D. LVI.

1. Introducción

La transferencia de conocimiento hacia las lenguas romances fue un fenómeno universal en la Europa del siglo XVI. El lenguaje anatómico, de mano de la iconografía, irrumpió en las principales lenguas romances en fechas muy similares y, en todas ellas, a partir de la obra del belga Andrea Vesalio, *De humani corporis fabrica libri septem* (De la estructura del cuerpo humano en siete libros), publicada en Basilea en 1543. En nuestro entorno, el autor que realizó el trasvase fue Juan Valverde de Amusco. Su *Historia de la composición del cuerpo humano* (1556) fue uno de los libros de medicina más leídos en los siglos siguientes. El presente trabajo de investigación se centra en el anatomista palentino, en el gran proyecto editorial que emprendió, así como en sus artífices. Para ello se han recabado los datos biográficos y del entorno que permiten intentar explicar el porqué del éxito del libro de Valverde, así como los datos referentes a los colaboradores del libro, ilustradores y editores. Además, se ha realizado un estudio bibliométrico para determinar la trascendencia e influencia real de Valverde sobre los autores posteriores.

Antes de iniciar cualquier análisis es imprescindible repasar el estado de la cuestión ya que, a pesar de su importancia como uno de los pilares de la anatomía española, persisten muchas dudas sobre la biografía e iconografía de Valverde. Las aportaciones históricas sobre el anatomista se han visto distorsionadas con el paso del tiempo, siendo necesario realizar un intenso cribado de los datos más relevantes proporcionados por los diferentes autores. A diferencia de lo que ocurre con el gran anatomista Andrea Vesalio, la información sobre Valverde es muy escasa y está dispersa y escondida en los tratados de historia, anatomía y arte, así como en monografías mucho más discretas que los grandes tratados sobre el médico belga. En los últimos años, sin embargo, han aparecido estudios muy rigurosos que han acotado las incertidumbres existentes sobre Valverde y han sacado a la luz nuevos datos.

Figura 1.1: Información disponible, Vesalio versus Valverde.

A continuación, se van a repasar las fuentes bibliográficas más relevantes sobre Valverde siguiendo un criterio cronológico. Gran parte de las fuentes documentales proceden del siglo XVI y se revisarán minuciosamente a lo largo del presente estudio. Como punto de partida se toma el siglo XVII, aunque las referencias a Valverde de este periodo se encuentran en libros escritos en latín renacentista, difícilmente accesibles a los no versados en lenguas clásicas. Así, por ejemplo, hay alusiones al anatomista en los textos de Jan Antonides van der Linden[1] (1653, 1686).

IOHANNIS ANTONIDÆ VANDER LINDEN,
Doct. & Professoris Medicinæ Practicæ ordinarii in Acad. Lugduno-Batava,
MEDICINA PHYSIOLOGICA,
Nova curataque Methodo
Ex optimis quibusque Auctoribus contracta, & propriis Observationibus locupletata.
EXSPECTANDO.
AMSTELÆDAMI,
Apud IOANNEM à RAVESTEIN.
M DC LIII.

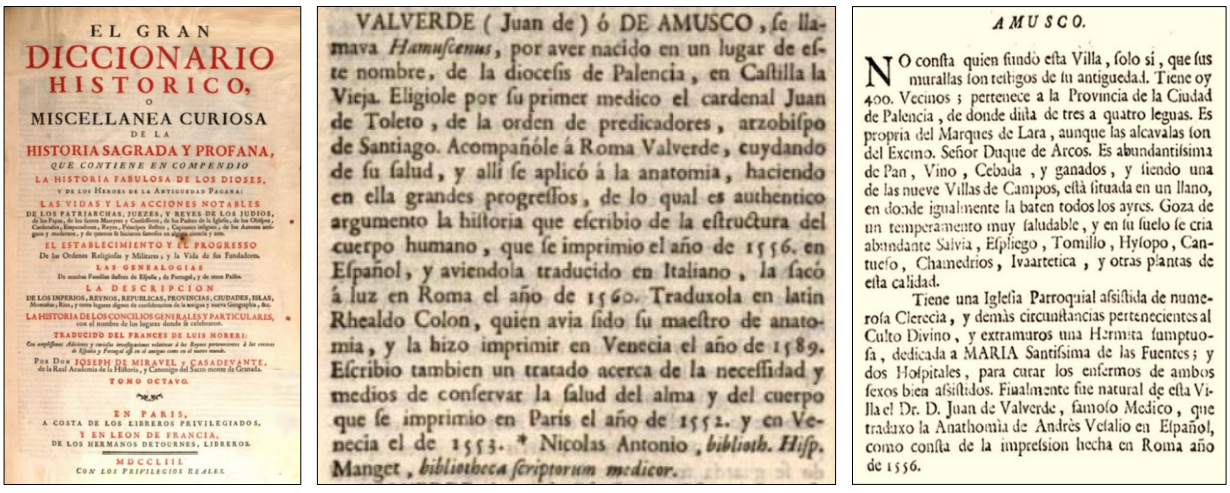
pro uno osse accipiantur. Hæ vertebræ à suprema maxima sensim coangustatæ figuram exhibent trianguli. Unde Ioh. Valverdus Hispanus lib. 1. Anat. cap. XIV. hoc Sacrum os, præcipue cum Coccyge consideratum appellat *Os cucullare*: quoniam figura sua simile est cucullo Monachorum Capucinorum dictorum.

JOHANNES VALVERDUS de HAMUSCO, *Hispanus*
De Animi & Corporis sanitate tuendâ, Liber. Parisiis, apud Rob. Stephanum, 1552, in 8. Venetiis, apud Dominicum Lilium, 1553, in 8.
Anatome Corporis humani. Nunc primùm à Michaele Columbo Latine reddita, & additis novis aliquot Tabulis exornata. Venetiis, apud Juntas, 1589, 1607, in fol.

GEORG. ABRAHAM. MERCKLIN LINDENIUS RENOVATUS DE SCRIPTIS MEDICIS.

Figura 1.2: Jan Antonides van der Linden. *Medicina physiologica* (1653). *Lindenius Renovatus, Sive Johannis Antonidae van der Linden De Scriptis Medicis Libri Duo* (1686).

Durante los siglos XVIII y XIX las aportaciones biográficas sobre Valverde son mucho más escasas, apenas algunas referencias. La información, sin embargo, es más accesible dado el uso generalizado de las lenguas romances europeas. Hay que destacar las anotaciones del *Diccionario Histórico* de Moreri[2] (1753) y las de Gómez de Bedoya que, en su *Historia universal de las fuentes minerales de España*[3] (1756), nos describe la villa de Amusco, cuna de Valverde, citando al anatomista. Aunque hace referencias a Valverde solo de pasada, el hecho de que un erudito tan alejado de la anatomía como Gómez Bedoya nombre a Valverde en un libro de temática tan distante publicado doscientos años después de la *Historia,* hace pensar que la figura del médico mantenía cierta relevancia, no solo para los lugareños, sino también para el posible lector del libro de Bedoya.

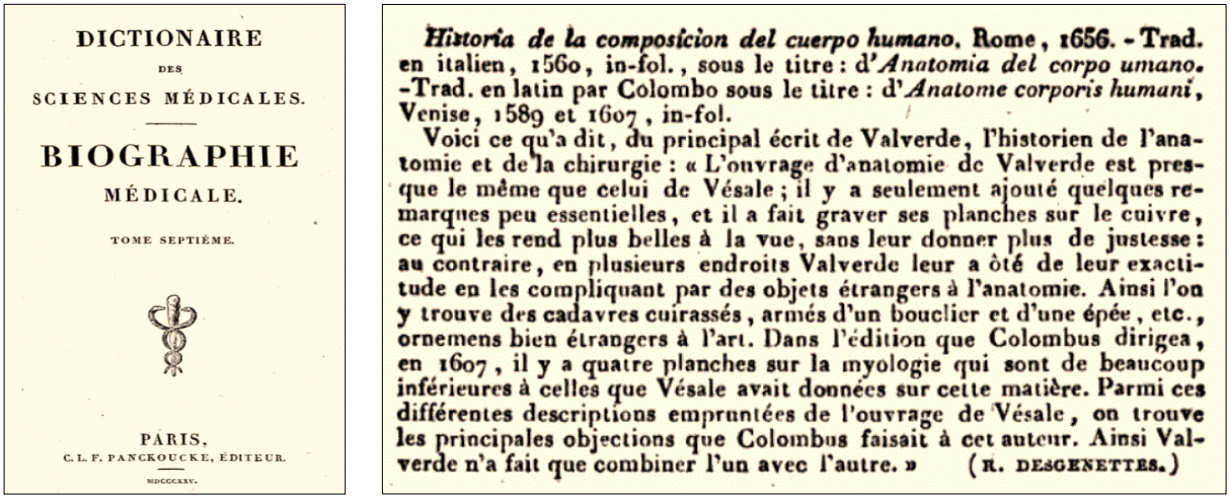

EL GRAN DICCIONARIO HISTORICO, O MISCELLANEA CURIOSA DE LA HISTORIA SAGRADA Y PROFANA, QUE CONTIENE EN COMPENDIO LA HISTORIA FABULOSA DE LOS DIOSES, Y DE LOS HEROES DE LA ANTIGUEDAD PAGANA: LAS VIDAS Y LAS ACCIONES NOTABLES DE LOS PATRIARCHAS, JUEZES, Y REYES DE LOS JUDIOS, ... EL ESTABLECIMIENTO Y EL PROGRESSO ... LAS GENEALOGIAS ... LA DESCRIPCION ... LA HISTORIA DE LOS CONCILIOS GENERALES Y PARTICULARES, ... TRADUCIDO DEL FRANCES DE LUIS MORERI: ... POR DON JOSEPH DE MIRAVEL, Y CASADEVANTE, ... TOMO OCTAVO.
EN PARIS, A COSTA DE LOS LIBREROS PRIVILEGIADOS, Y EN LEON DE FRANCIA, DE LOS HERMANOS DETOURNES, LIBREROS.
MDCCLIII. CON LOS PRIVILEGIOS REALES.

VALVERDE (Juan de) ó DE AMUSCO, se llamava *Hamuscenus*, por aver nacido en un lugar de este nombre, de la diocesis de Palencia, en Castilla la Vieja. Eligiole por su primer medico el cardenal Juan de Toleto, de la orden de predicadores, arzobispo de Santiago. Acompañóle á Roma Valverde, cuydando de su salud, y allí se aplicó á la anatomia, haciendo en ella grandes progressos, de lo qual es authentico argumento la historia que escribio de la estructura del cuerpo humano, que se imprimio el año de 1556. en Español, y aviendola traducido en Italiano, la sacó á luz en Roma el año de 1560. Traduxola en latin Rhealdo Colon, quien avia sido su maestro de anatomia, y la hizo imprimir en Venecia el año de 1589. Escribio tambien un tratado acerca de la necessidad y medios de conservar la salud del alma y del cuerpo que se imprimio en Paris el año de 1552. y en Venecia el de 1553. * Nicolas Antonio, *biblioth. Hisp.* Manget, *bibliotheca scriptorum medicor.*

AMUSCO.
NO consta quien fundó esta Villa, solo si, que sus murallas son testigos de su antiguedad. Tiene oy 400. Vecinos; pertenece a la Provincia de la Ciudad de Palencia, de donde dista de tres a quatro leguas. Es propria del Marques de Lara, aunque las alcavalas son del Excmo. Señor Duque de Arcos. Es abundantissima de Pan, Vino, Cebada, y ganados, y siendo una de las nueve Villas de Campos, está situada en un llano, en donde igualmente la baten todos los ayres. Goza de un temperamento muy saludable, y en su suelo se cria abundante Salvia, Espliego, Tomillo, Hyssopo, Cantueso, Chamedrios, Ivaartetica, y otras plantas de esta calidad.
Tiene una Iglesia Parroquial assistida de numerosa Clerecia, y demàs circunstancias pertenecientes al Culto Divino, y extramuros una Hermita sumptuosa, dedicada a MARIA Santissima de las Fuentes; y dos Hospitales, para curar los enfermos de ambos sexos bien assistidos. Finalmente fue natural de esta Villa el Dr. D. Juan de Valverde, famoso Medico, que traduxo la Anathomia de Andrès Vesalio en Español, como consta de la impression hecha en Roma año de 1556.

Figura 1.3: Extractos de los libros de Luis Moreri (1753) y Gómez de Bedoya (1765).

En general, la figura de Valverde fue muy respetada, sobre todo a nivel nacional. Sin embargo, a pesar de la difusión de su libro, no todos los historiadores posteriores coincidieron en el valor de las aportaciones anatómicas del palentino. Fueron especialmente críticos algunos intelectuales franceses. Así, el enciclopedista Antoine Jacques Louis Jourdan, recoge y apoya en su *Dictionaire Des Sciences Médicales*[4] (1821), editado por Charles-Louis-Fleury Panckoucke[5], los comentarios de su compatriota René Nicolas Desgenettes[6] (1762-1837) sobre Valverde. Consideran que *la obra de anatomía de Valverde es casi la misma que la de Vesalio a la que solamente ha añadido algunos detalles poco esenciales*. Reconocen que el grabado en cobre hace que las láminas sean más bellas, pero resaltan la excentricidad del palentino a la hora de representar sus ilustraciones y de incluir en las láminas *objetos ajenos a la anatomía*.



DICTIONAIRE
DES
SCIENCES MÉDICALES.

BIOGRAPHIE
MÉDICALE.

TOME SEPTIÈME.

PARIS,
C. L. F. PANCKOUCKE, ÉDITEUR.

Historia de la composicion del cuerpo humano, Rome, 1656. - Trad. en italien, 1560, in-fol., sous le titre : d'*Anatomia del corpo umano*. -Trad. en latin par Colombo sous le titre : d'*Anatome corporis humani*, Venise, 1589 et 1607, in-fol.

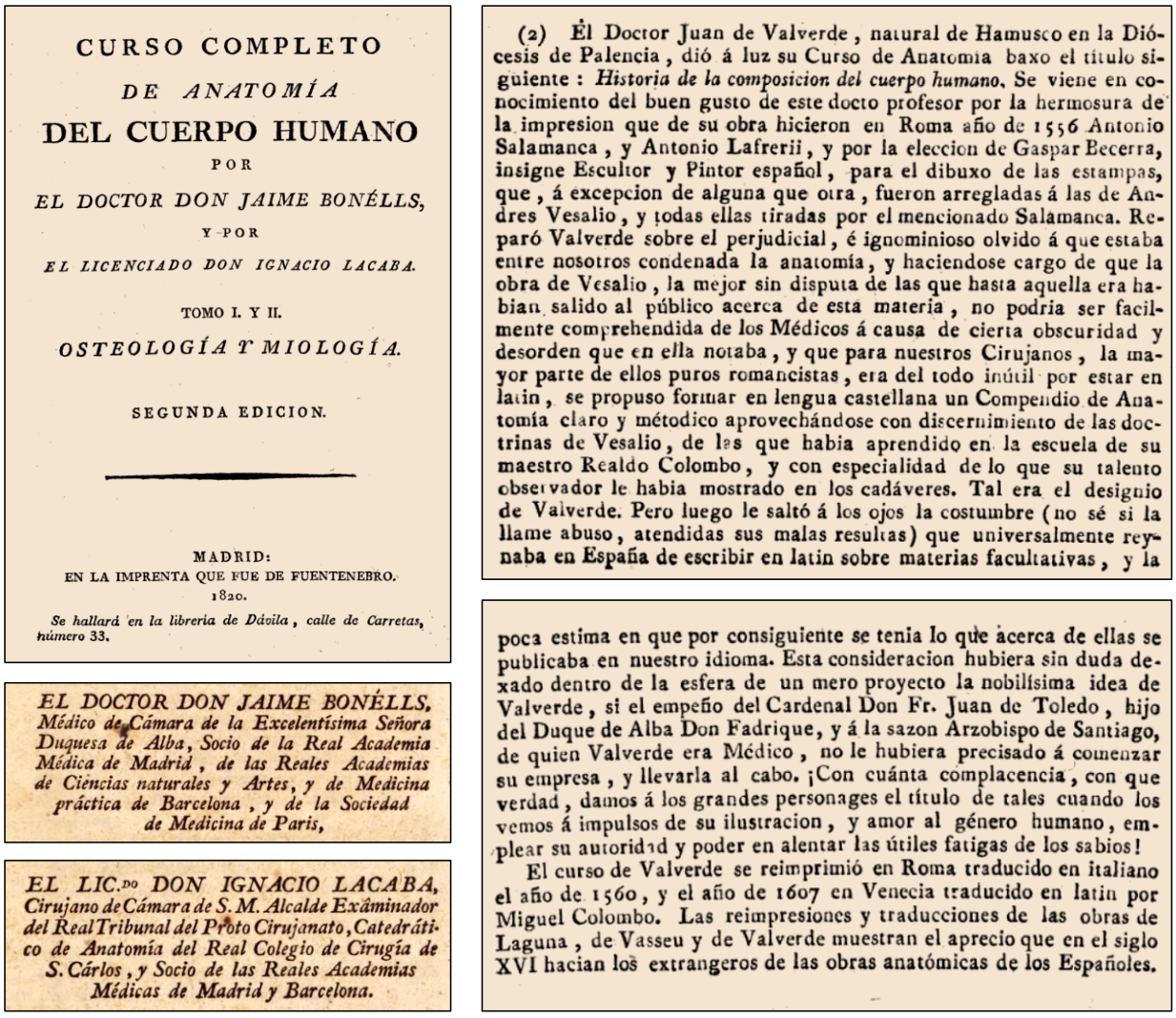
Voici ce qu'a dit, du principal écrit de Valverde, l'historien de l'anatomie et de la chirurgie : « L'ouvrage d'anatomie de Valverde est presque le même que celui de Vésale ; il y a seulement ajouté quelques remarques peu essentielles, et il a fait graver ses planches sur le cuivre, ce qui les rend plus belles à la vue, sans leur donner plus de justesse : au contraire, en plusieurs endroits Valverde leur a ôté de leur exactitude en les compliquant par des objets étrangers à l'anatomie. Ainsi l'on y trouve des cadavres cuirassés, armés d'un bouclier et d'une épée, etc., ornemens bien étrangers à l'art. Dans l'édition que Colombus dirigea, en 1607, il y a quatre planches sur la myologie qui sont de beaucoup inférieures à celles que Vésale avait données sur cette matière. Parmi ces différentes descriptions empruntées de l'ouvrage de Vésale, on trouve les principales objections que Colombus faisait à cet auteur. Ainsi Valverde n'a fait que combiner l'un avec l'autre. » (R. DESGENETTES.)

Figura 1.4: Cita a Desgenettes en el *Dictionaire des Sciences Médicales* (1821).

Por su parte, los autores nacionales mantuvieron una actitud más próxima a Valverde. Los doctores Jaime Bonells e Ignacio Lacaba[7], en su *Curso completo de Anatomía del cuerpo humano* en cinco volúmenes[8] (1796-1800), recogen los datos conocidos en la época referentes a Valverde. Además de nombrar a todos los artífices de la edición, resaltan la importancia de la elección de la lengua española para el libro, así como el papel fundamental que desempeñó el Cardenal Juan Álvarez de Toledo. El texto de Bonells y Lacaba resume de forma magistral los datos referentes a Valverde conocidos a comienzos del siglo XIX.

Anatasio Chinchilla[9] (1801-1867), catedrático de Historia de la Medicina Española del Ateneo científico, literario y artístico de Madrid, proporciona una visión de la evolución de la ciencia médica en nuestro país y centra a Valverde en su época. Chinchilla exalta la importancia de la tradición médica nacional y la figura de Valverde frente a la opinión de los autores extranjeros. Sin embargo, critica al palentino por su falta de reconocimiento de los hallazgos anatómicos previos realizados en España. Este libro recoge los datos que se poseían sobre el anatomista palentino a mediados del XIX y constituye una obra de estudio interesante.

Figura 1.5: Retratos de René Nicolas Desgenettes, Charles-Louis-Fleury Panckoucke, Anastasio Chinchilla, Ignacio Lacaba y Antonio Hernández Morejón.



CURSO COMPLETO

DE ANATOMÍA

DEL CUERPO HUMANO

POR

EL DOCTOR DON JAIME BONÉLLS,

Y POR

EL LICENCIADO DON IGNACIO LACABA.

TOMO I. Y II.

OSTEOLOGÍA Y MIOLOGÍA.

SEGUNDA EDICION.

MADRID:
EN LA IMPRENTA QUE FUE DE FUENTENEBRO.
1820.

Se hallará en la librería de Dávila, calle de Carretas, número 33.

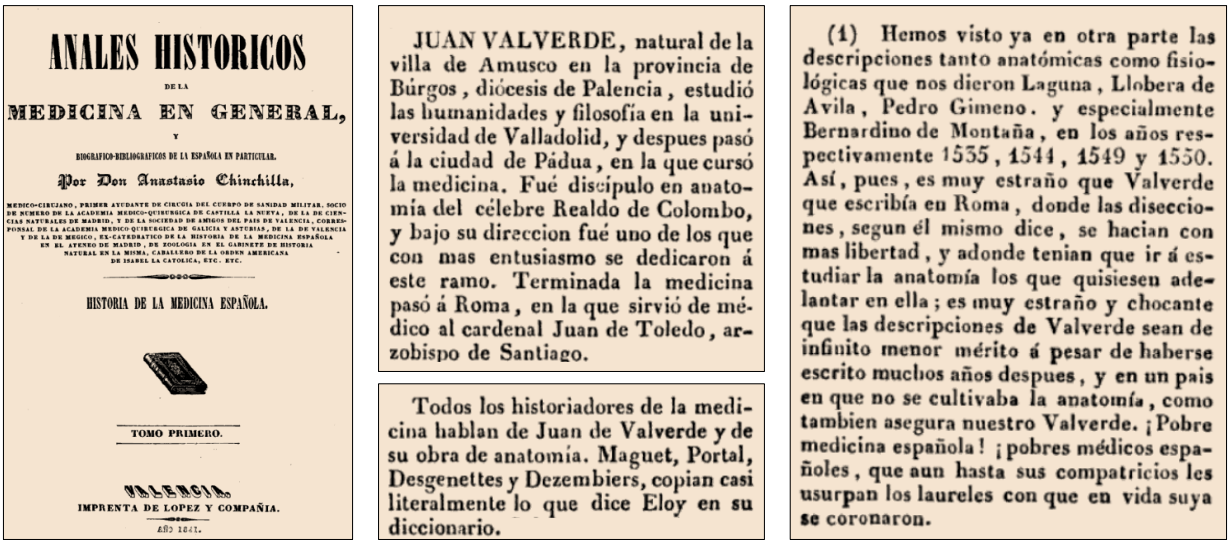
EL DOCTOR DON JAIME BONÉLLS, Médico de Cámara de la Excelentísima Señora Duquesa de Alba, Socio de la Real Academia Médica de Madrid, de las Reales Academias de Ciencias naturales y Artes, y de Medicina práctica de Barcelona, y de la Sociedad de Medicina de Paris,

EL LIC.DO DON IGNACIO LACABA, Cirujano de Cámara de S. M. Alcalde Exâminador del Real Tribunal del Proto Cirujanato, Catedrático de Anatomía del Real Colegio de Cirugía de S. Cárlos, y Socio de las Reales Academias Médicas de Madrid y Barcelona.

(2) Él Doctor Juan de Valverde, natural de Hamusco en la Diócesis de Palencia, dió á luz su Curso de Anatomía baxo el título siguiente: *Historia de la composicion del cuerpo humano.* Se viene en conocimiento del buen gusto de este docto profesor por la hermosura de la impresion que de su obra hicieron en Roma año de 1556 Antonio Salamanca, y Antonio Lafrerii, y por la eleccion de Gaspar Becerra, insigne Escultor y Pintor español, para el dibuxo de las estampas, que, á excepcion de alguna que otra, fueron arregladas á las de Andres Vesalio, y todas ellas tiradas por el mencionado Salamanca. Reparó Valverde sobre el perjudicial, é ignominioso olvido á que estaba entre nosotros condenada la anatomía, y haciendose cargo de que la obra de Vesalio, la mejor sin disputa de las que hasta aquella era habian salido al público acerca de esta materia, no podria ser facilmente comprehendida de los Médicos á causa de cierta obscuridad y desorden que en ella notaba, y que para nuestros Cirujanos, la mayor parte de ellos puros romancistas, era del todo inútil por estar en latin, se propuso formar en lengua castellana un Compendio de Anatomía claro y métodico aprovechándose con discernimiento de las doctrinas de Vesalio, de las que habia aprendido en la escuela de su maestro Realdo Colombo, y con especialidad de lo que su talento observador le habia mostrado en los cadáveres. Tal era el designio de Valverde. Pero luego le saltó á los ojos la costumbre (no sé si la llame abuso, atendidas sus malas resultas) que universalmente reynaba en España de escribir en latin sobre materias facultativas, y la poca estima en que por consiguiente se tenia lo que acerca de ellas se publicaba en nuestro idioma. Esta consideracion hubiera sin duda dexado dentro de la esfera de un mero proyecto la nobilísima idea de Valverde, si el empeño del Cardenal Don Fr. Juan de Toledo, hijo del Duque de Alba Don Fadrique, y á la sazon Arzobispo de Santiago, de quien Valverde era Médico, no le hubiera precisado á comenzar su empresa, y llevarla al cabo. ¡Con cuánta complacencia, con que verdad, damos á los grandes personages el título de tales cuando los vemos á impulsos de su ilustracion, y amor al género humano, emplear su autoridad y poder en alentar las útiles fatigas de los sabios!

El curso de Valverde se reimprimió en Roma traducido en italiano el año de 1560, y el año de 1607 en Venecia traducido en latin por Miguel Colombo. Las reimpresiones y traducciones de las obras de Laguna, de Vasseu y de Valverde muestran el aprecio que en el siglo XVI hacian los extrangeros de las obras anatómicas de los Españoles.

Figura 1.6: Extracto del *Curso completo de Anatomía,* de Bonells y Lacaba (1820).



ANALES HISTORICOS

DE LA

MEDICINA EN GENERAL,

Y

BIOGRAFICO-BIBLIOGRAFICOS DE LA ESPAÑOLA EN PARTICULAR.

Por Don Anastasio Chinchilla,

MEDICO-CIRUJANO, PRIMER AYUDANTE DE CIRUGIA DEL CUERPO DE SANIDAD MILITAR, SOCIO DE NUMERO DE LA ACADEMIA MEDICO-QUIRURGICA DE CASTILLA LA NUEVA, DE LA DE CIENCIAS NATURALES DE MADRID, Y DE LA SOCIEDAD DE AMIGOS DEL PAIS DE VALENCIA, CORRESPONSAL DE LA ACADEMIA MEDICO QUIRURGICA DE GALICIA Y ASTURIAS, DE LA DE VALENCIA Y DE LA DE MEDICO, EX-CATEDRATICO DE LA HISTORIA DE LA MEDICINA ESPAÑOLA EN EL ATENEO DE MADRID, DE ZOOLOGIA EN EL GABINETE DE HISTORIA NATURAL EN LA MISMA, CABALLERO DE LA ORDEN AMERICANA DE ISABEL LA CATOLICA, ETC. ETC.

HISTORIA DE LA MEDICINA ESPAÑOLA.

TOMO PRIMERO.

VALENCIA.

IMPRENTA DE LOPEZ Y COMPAÑIA.

AÑO 1841.

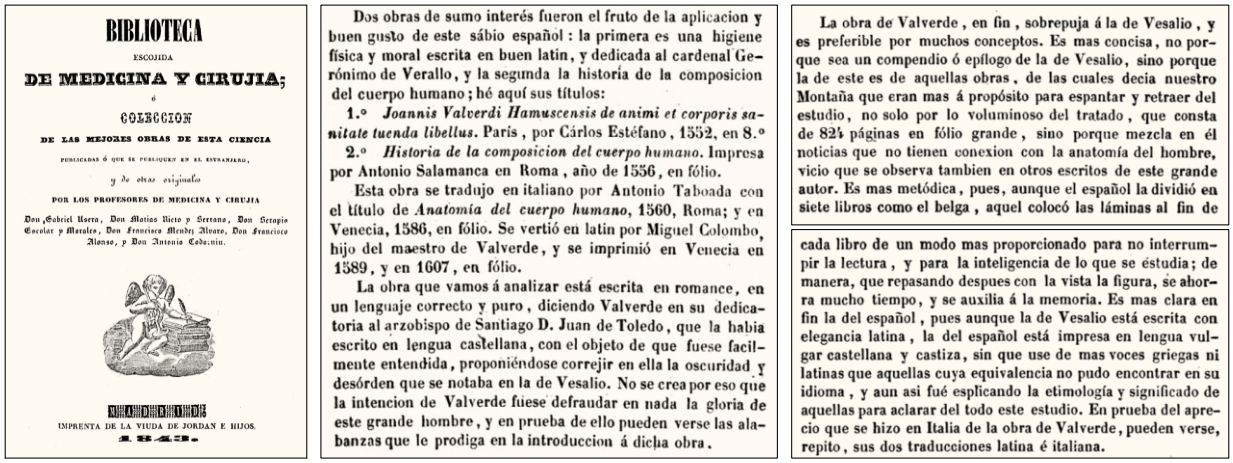
JUAN VALVERDE, natural de la villa de Amusco en la provincia de Búrgos, diócesis de Palencia, estudió las humanidades y filosofía en la universidad de Valladolid, y despues pasó á la ciudad de Pádua, en la que cursó la medicina. Fué discípulo en anatomía del célebre Realdo de Colombo, y bajo su direccion fué uno de los que con mas entusiasmo se dedicaron á este ramo. Terminada la medicina pasó á Roma, en la que sirvió de médico al cardenal Juan de Toledo, arzobispo de Santiago.

Todos los historiadores de la medicina hablan de Juan de Valverde y de su obra de anatomía. Maguet, Portal, Desgenettes y Dezembiers, copian casi literalmente lo que dice Eloy en su diccionario.

(1) Hemos visto ya en otra parte las descripciones tanto anatómicas como fisiológicas que nos dieron Laguna, Llobera de Avila, Pedro Gimeno, y especialmente Bernardino de Montaña, en los años respectivamente 1535, 1544, 1549 y 1550. Así, pues, es muy estraño que Valverde que escribía en Roma, donde las disecciones, segun él mismo dice, se hacian con mas libertad, y adonde tenian que ir á estudiar la anatomía los que quisiesen adelantar en ella; es muy estraño y chocante que las descripciones de Valverde sean de infinito menor mérito á pesar de haberse escrito muchos años despues, y en un pais en que no se cultivaba la anatomía, como tambien asegura nuestro Valverde. ¡Pobre medicina española! ¡pobres médicos españoles, que aun hasta sus compatricios les usurpan los laureles con que en vida suya se coronaron.

Figura 1.7: *Anales históricos de la medicina en general, y biográfico-bibliográfico de la española en particular,* Anastasio Chinchilla (1841).

El médico e historiador Hernández Morejón[10] (1773-1836), tras añadir algunos datos sobre la vida de Valverde, realiza un análisis profundo de las aportaciones anatómicas del palentino, describiendo detalladamente su obra y destacando su *orden en escribir*. También resalta la calidad de sus láminas grabadas en bronce y lleva a cabo una férrea defensa del palentino, al que considera denostado e infravalorado por los historiadores previos. Insiste en el intento de Valverde de *proporcionar a los cirujanos romanistas de un cuerpo de doctrina que pudiese servirles de texto*.



BIBLIOTECA
ESCOJIDA
DE MEDICINA Y CIRUJIA;
Ó
COLECCION
DE LAS MEJORES OBRAS DE ESTA CIENCIA
PUBLICADAS Ó QUE SE PUBLIQUEN EN EL EXTRANJERO,
y de otras originales
POR LOS PROFESORES DE MEDICINA Y CIRUJIA
Don Gabriel Uarra, Don Matias Nieto y Serrano, Don Serapio Escolar y Morales, Don Francisco Mendez Alvaro, Don Francisco Alonso, y Don Antonio Codorniu.
IMPRENTA DE LA VIUDA DE JORDAN E HIJOS.
1843.

Dos obras de sumo interés fueron el fruto de la aplicacion y buen gusto de este sábio español: la primera es una higiene física y moral escrita en buen latin, y dedicada al cardenal Gerónimo de Verallo, y la segunda la historia de la composicion del cuerpo humano; hé aquí sus títulos:

1.° *Joannis Valverdi Hamuscensis de animi et corporis sanitate tuenda libellus*. París, por Cárlos Estéfano, 1552, en 8.°

2.° *Historia de la composicion del cuerpo humano*. Impresa por Antonio Salamanca en Roma, año de 1556, en fólio.

Esta obra se tradujo en italiano por Antonio Taboada con el título de *Anatomia del cuerpo humano*, 1560, Roma; y en Venecia, 1586, en fólio. Se vertió en latin por Miguel Colombo, hijo del maestro de Valverde, y se imprimió en Venecia en 1589, y en 1607, en fólio.

La obra que vamos á analizar está escrita en romance, en un lenguaje correcto y puro, diciendo Valverde en su dedicatoria al arzobispo de Santiago D. Juan de Toledo, que la habia escrito en lengua castellana, con el objeto de que fuese facilmente entendida, proponiéndose corregir en ella la oscuridad y desórden que se notaba en la de Vesalio. No se crea por eso que la intencion de Valverde fuese defraudar en nada la gloria de este grande hombre, y en prueba de ello pueden verse las alabanzas que le prodiga en la introduccion á dicha obra.

La obra de Valverde, en fin, sobrepuja á la de Vesalio, y es preferible por muchos conceptos. Es mas concisa, no porque sea un compendio ó epílogo de la de Vesalio, sino porque la de este es de aquellas obras, de las cuales decia nuestro Montaña que eran mas á propósito para espantar y retraer del estudio, no solo por lo voluminoso del tratado, que consta de 824 páginas en fólio grande, sino porque mezcla en él noticias que no tienen conexion con la anatomía del hombre, vicio que se observa tambien en otros escritos de este grande autor. Es mas metódica, pues, aunque el español la dividió en siete libros como el belga, aquel colocó las láminas al fin de cada libro de un modo mas proporcionado para no interrumpir la lectura, y para la inteligencia de lo que se estudia; de manera, que repasando despues con la vista la figura, se ahorra mucho tiempo, y se auxilia á la memoria. Es mas clara en fin la del español, pues aunque la de Vesalio está escrita con elegancia latina, la del español está impresa en lengua vulgar castellana y castiza, sin que use de mas voces griegas ni latinas que aquellas cuya equivalencia no pudo encontrar en su idioma, y aun asi fué esplicando la etimología y significado de aquellas para aclarar del todo este estudio. En prueba del aprecio que se hizo en Italia de la obra de Valverde, pueden verse, repito, sus dos traducciones latina é italiana.

Figura 1.8: *Historia bibliográfica de la medicina española*, de Hernández Morejón (1843).

En general, los datos disponibles sobre Valverde procedentes de fuentes secundarias son realmente escasos y repetitivos. Sin embargo, a partir de inicios del siglo XX se le otorga más importancia, siendo fundamentalmente los autores nacionales los que profundizan en los conocimientos sobre el anatomista palentino. Destacan, sobre todo, los estudios de Rafael Navarro García (1927) y de César Fernández Ruíz (1959).

El estudioso Rafael Navarro García[11] realizó un magnífico trabajo sobre Juan Valverde de Amusco, cuyo resultado fueron unas conferencias desarrolladas en el Ateneo de Valladolid el día 15 de enero de 1927 tituladas *Los anatómicos y los escultores del Renacimiento castellano*. El trabajo fue publicado en el Boletín del Colegio de Médicos de la provincia de Palencia (nº 209 y 210). En su estudio, el doctor Navarro hace un repaso exhaustivo de los datos conocidos sobre Valverde y analiza sus aportaciones. Además, incluye algunas reproducciones gráficas. Se trata de una obra de referencia con aportaciones reales y con gran mérito dada la época. Se considera un trabajo básico para entender al anatomista castellano y una obra de referencia obligada. Navarro concluye que el libro de Valverde *es un compendio de Ciencia y Arte* y resalta su riqueza iconográfica. Sin embargo, no entra en detalles, ni en la iconografía, ni en la gestación de la publicación de la *Historia*.

El Doctor Juan de Valverde
DE AMUSCO
POR EL
DR. RAFAEL NAVARRO
Médico Director, por oposición, de la Beneficencia Provincial de Palencia, C. de los Reales Academias de Bellas Artes de San Fernando y de Toledo
Capítulo de la conferencia «Los anatómicos y los escultores del Renacimiento castellano», dada en el Ateneo de Valladolid el día 15 de Enero de 1927.
(Del Boletín del Colegio de Médicos de la provincia de Palencia, números 209 y 210).
PALENCIA

EL DR. JUAN DE VALVERDE DE AMUSCO
POR EL DR. RAFAEL NAVARRO

Figura 1.9: *El doctor Juan de Valverde de Amusco*, de Rafael Navarro (1927).

En su *Historia de la Medicina Palentina*[12] el Dr. Fernández Ruíz[13] reproduce varias de las láminas de Valverde. Entre las aportaciones originales da testimonio del contenido de la Bula papal concedida a Amusco por mediación del anatomista palentino. Como curiosidad cabe destacar que, sin dar credibilidad a la fuente, relaciona la partida de Valverde hacia Italia con un episodio oscuro en sus primeros años como médico. Fernández Ruíz también destaca la faceta artística de la obra de Valverde. Resalta que se trata del primer libro cuyas láminas son públicamente conocidas como talladas en cobre (exceptuando a las del libro de Eustaquio, que estuvieron fuera de la circulación hasta 1714). De importancia para este trabajo, el autor realiza un análisis iconográfico superficial, describiendo las láminas. También describe alguna de las ediciones posteriores. El texto tiene un punto de vista levemente sesgado por la ideología de su época, resaltando las virtudes de Valverde destiladas de sus textos. No entra a describir en profundidad sus aportaciones dejándolo para un trabajo posterior, aunque, dados los conocimientos del autor, ginecólogo, se detiene en algunas anotaciones en este campo, como la fisiología del embarazo. Critica la valoración histórica realizada por autores extranjeros y ensalza el esfuerzo de Hernández Morejón por recuperar la importancia del palentino. Contextualiza a Valverde en el ambiente anatómico español y destaca el *Privilegio* de Juan I de Aragón de 1391 que autoriza a estudiantes y profesores de Lérida a autopsiar a condenados a muerte, y el *Privilegio* de Fernando el Católico de 1488, por el que autoriza a la Cofradía de San Cosme y San Damián de Zaragoza a practicar anatomías. En resumen, se trata de otro de los textos básicos para aproximarse a Valverde.

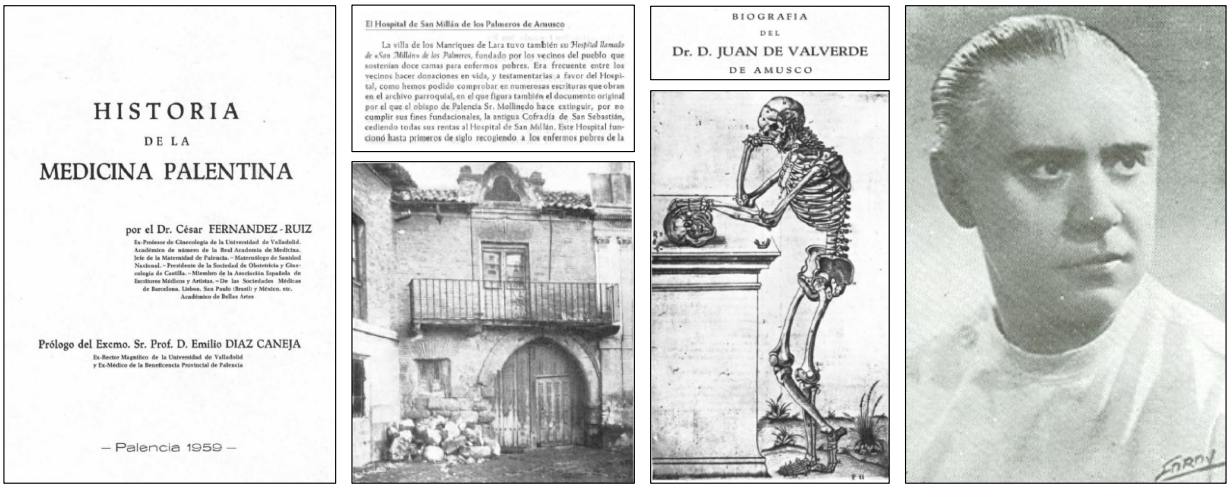


Figura 1.10: *Historia de la Medicina Palentina* de Cesar Fernández Ruiz (1959).

Entre los estudios más recientes sobre Valverde, pero todavía situados en el siglo XX, destacan las aportaciones de los historiadores de la Medicina Francisco Guerra (1967), Juan Riera (1981, 1985) y Laín Entralgo (1992).

Francisco Guerra Pérez-Carral[14] (1916-2011), médico y bibliófilo, fue profesor de Historia de la Medicina de la universidad de Yale y de la de Alcalá de Henares. En 1967 publicó un interesante artículo en el que, además de realizar un repaso a los datos conocidos sobre Valverde, atribuyó el retrato de un médico anónimo, localizado en *The Walters Art Museum* de Baltimore (nº cat. 37.1106), como perteneciente a Juan Valverde de Amusco[15]. Para ello se basó en el análisis de la estructura facial, ropajes y atrezos del cuadro, incluyendo los libros y el escudo que corona el armario del fondo. Investigaciones posteriores demostraron que el retrato fue realizado por la pintora Lavinia Fontana[16] (1552-1614) y pertenecía al anatomista Girolamo Mercuriale[17] que sostiene en su mano la *Fabrica* de Vesalio. Independientemente de que la tesis de Guerra ha sido refutada, el artículo proporciona datos muy interesantes respecto a Valverde y se trata de un texto fundamental para acceder al anatomista español.

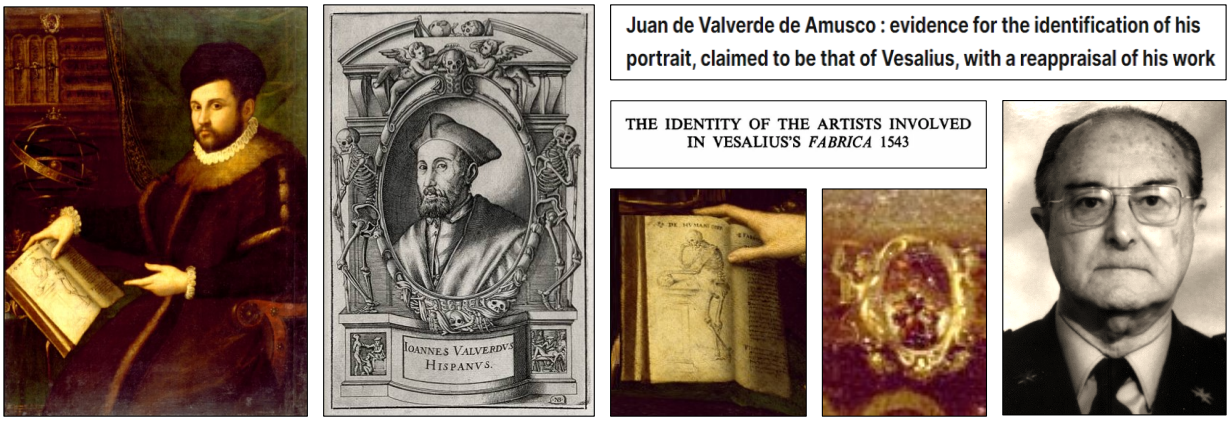


Figura 1.11: Retratos de Girolamo Mercuriale y Valverde, y publicaciones de Guerra.

Juan Bautista Riera Palmero[18], catedrático de Historia de la Ciencia de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valladolid, realizó varios estudios sobre la anatomía, la medicina y la literatura científica del Renacimiento que incluyen a Juan Valverde de Amusco. El estudio principal acompaña a una edición facsímil numerada de la *Historia*, limitada a 200 ejemplares. Fue publicada por Turner en 1983. Se trata de una buena aproximación a la biografía y obra de Valverde.

Figura 1.12: Libros de Juan Riera Palmero.

Pedro Laín Entralgo[19] escribió el prólogo a una edición facsímil del libro[20] de anatomía de Valverde. Como núcleo central de su aportación resalta las facetas de español y hombre del Renacimiento del anatomista de Amusco. Retrata a un Valverde entre España e Italia. El facsímil, además de las láminas, incluye el texto original.

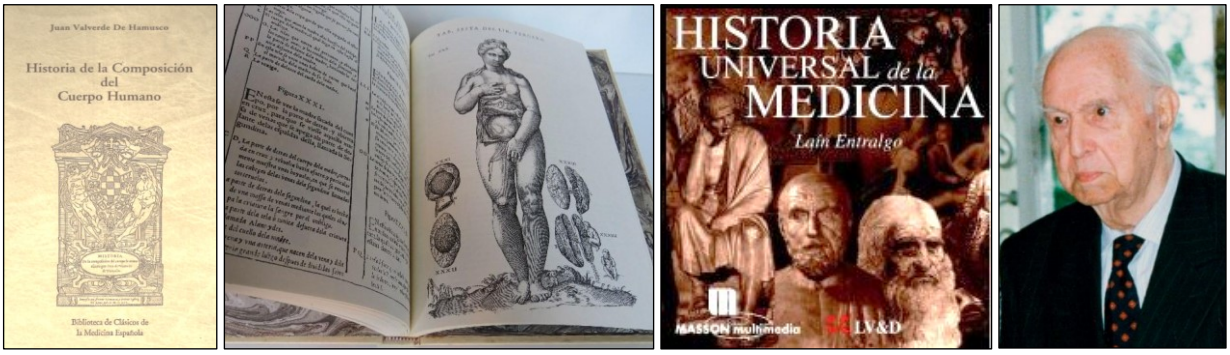


Figura 1.13: Facsímil del libro de Valverde prologado por Laín Entralgo.

Además, hay que tener en cuenta algunos estudios que contemplan otras facetas de la vida y obra de Valverde. Así, cruzando el siglo, en lo relacionado con la Historia del Arte destacan Carmen Fracchia (1997,1998) y Andrea Carlino (1999,2010), y ya en el siglo XXI, Redín Michaus (2007), José Luis Crespo Fajardo (2013) y Manuel Arias Martínez (2016, 2021). También son imprescindibles los estudios históricos de Elisa Andretta (2009, 2012). En lo referente al lenguaje anatómico es necesario nombrar a Carlos García Jáuregui (2010). Cabe citar, además, algunos esfuerzos divulgativos, como la exposición de Torres Pérez (2004) y la biografía de Valverde de Amusco de Hernández Mansilla (2014, 2020).

Carmen Fracchia[21], profesora de Historia del Arte Español de la Universidad Birkbeck (Reino Unido) ha realizado importantes aportaciones a la vida de Valverde, mediante sus estudios sobre Gaspar Becerra[22,], centrándose tanto en la etapa italiana[23] del pintor, como en su obra principal, el retablo mayor de la catedral de Astorga[24]. Las aportaciones de Fracchia se comentan en profundidad en el presente estudio.

Figura 1.14: Carmen Fracchia y sus publicaciones sobre Gaspar Becerra.

El profesor Andrea Carlino[25] realizó una serie de publicaciones centradas en *el dibujo del cuerpo entre el arte y la ciencia en el Renacimiento*. Estos trabajos[26] son fundamentales para entender la evolución del dibujo anatómico, en especial *Books of the Body: Anatomical Ritual and Renaissance Learning*[27]. En lo referente al anatomista palentino es de especial importancia el artículo *Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde*[28].

Figura 1.15: Publicaciones del profesor Andrea Carlino.

Gonzalo Redín Michaus[29], profesor de Historia del Arte de la Universidad de Alcalá, en el segundo capítulo de su libro *Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma*[30] realiza unas aportaciones muy interesantes para entender la atribución de la iconografía de Valverde. Repasa la situación de los artistas españoles en Roma a mediados del XVI, y realiza curiosas anotaciones respecto al médico palentino, comparando las láminas anatómicas de la *Historia* con algunas de las obras conocidas de Becerra. Es un libro muy claro y bien documentado, escrito desde el punto de vista del historiador, que entra de lleno en algunos de los aspectos del presente trabajo. En los

capítulos correspondientes aparece adecuadamente referenciado. Se considera un elemento imprescindible para este estudio.

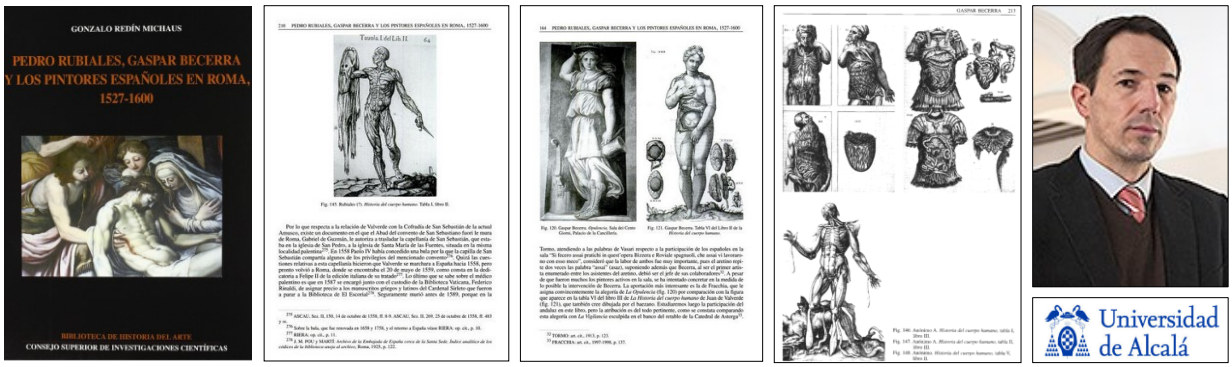


Figura 1.16: *Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma* de Gonzalo Redín Michaus (2005).

La historiadora Elisa Andretta[31] estudió a fondo la estancia en Roma de Juan Valverde en un artículo fundamental para el presente trabajo, publicado en 2009, *Juan Valverde, or building a "spanish anatomy" in 16th century Rome*[32]. Además, realizó importantes aportaciones sobre la estructura y organización de la práctica de la medicina en la Urbe en una serie de artículos[33] y en dos libros de referencia, *Roma Medica, anatomie d'un systeme medical au XVIe siecle*[34] y *Etre médecin à la cour (Italie, France, Espagne, XIIIe-XVIIIe siècle)*[35]. Estas investigaciones son fundamentales para entender el desarrollo profesional de Valverde, ya médico, en Roma, integrado en el sistema de patronazgo establecido.

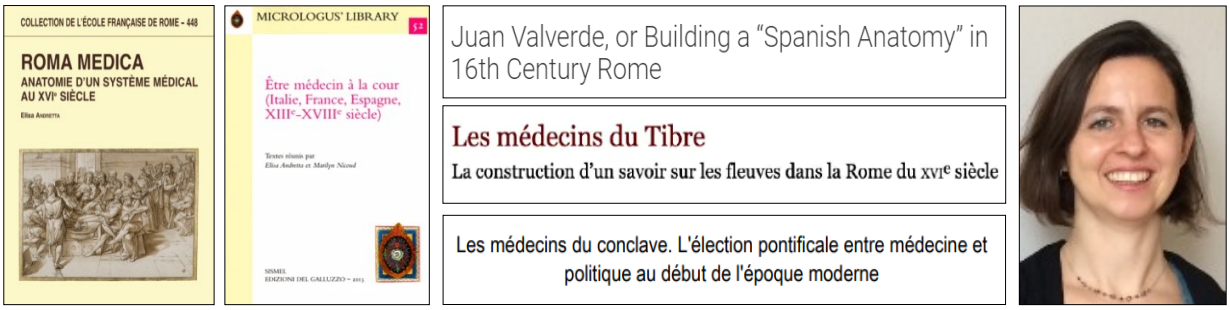


Figura 1.17: Publicaciones de Elisa Andretta.

También es interesante el enfoque proporcionado por el Profesor José Luis Crespo Fajardo[36] en su libro *Iconos anatómicos en la escena artística contemporánea*[37] (2013). En él proporciona algunas claves para entender la iconografía amusquiana y el posible origen de su imagen más conocida, el desollado. Relaciona la imagen de Valverde tanto con las representaciones de San Bartolomé como con las ilustraciones del mito de Marsias y Apolo.

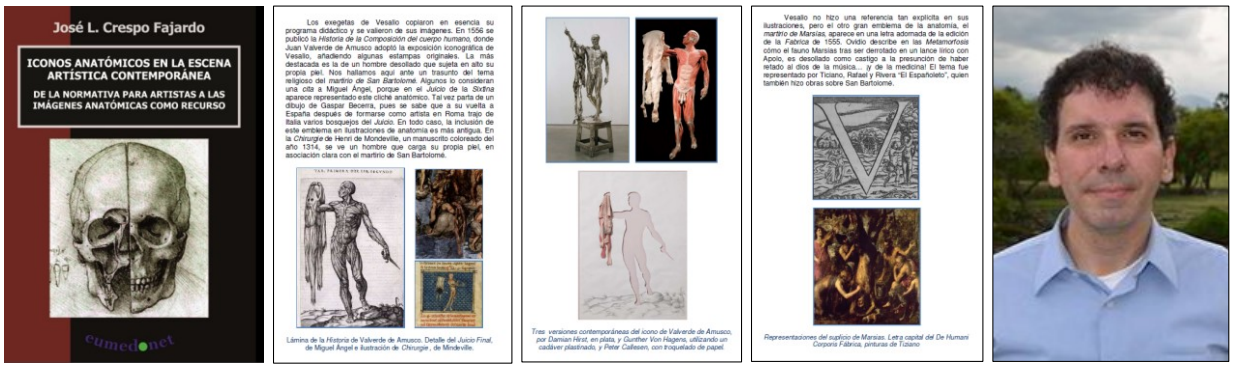


Figura 1.18: *Iconos anatómicos* de Crespo Fajardo (2013).

El filólogo Carlos García Jáuregui[38], miembro del Instituto de Estudios Medievales y Renacentistas y de Humanidades Digitales de la Universidad de Salamanca, aborda en su tesis[39] y en sus publicaciones[40] el problema de la terminología anatómica en español en el siglo XVI. Considera a Valverde como el principal artífice de la implantación del español en la anatomía y realiza un estudio filológico del vocabulario[41]. Según García Jáuregui la renovación de los conocimientos anatómicos logró una gran difusión gracias a la *Historia* de Valverde y supuso el comienzo del castellano como vehículo de la literatura científica anatómica moderna. Según el autor, Valverde, en su empeño por acercar la anatomía moderna a los profesionales no versados en latín, amplió el léxico científico tanto en la designación de estructuras ya conocidas como en la de los nuevos descubrimientos anatómicos. Según García Jáuregui, la obra de Valverde influyó notablemente en la de los principales cirujanos españoles de la época (Fragoso, Díaz, Hidalgo de Agüero...). A la vez, la lengua española se fortaleció como medio de expresión científica en competencia con el latín. Se considera un trabajo de estudio obligado.

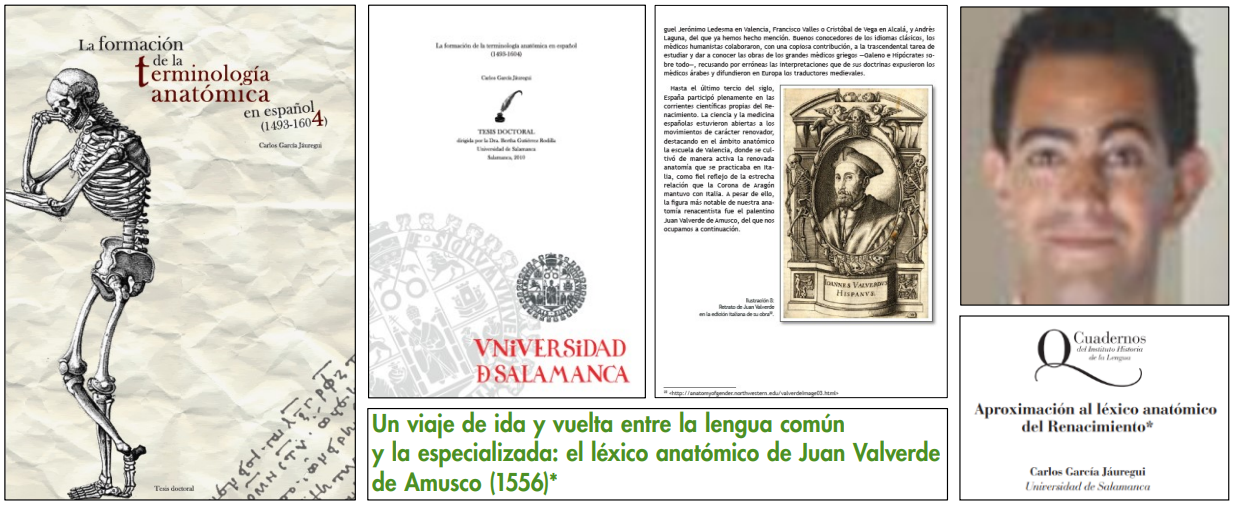


Figura 1.19: *La formación de la terminología anatómica en español.* García Jáuregui (2010).

También es imprescindible citar la página web creada por José María Torres Pérez, director de la Biblioteca de la Universidad de Navarra, con motivo de la Exposición virtual celebrada en 2004 sobre el libro de Valverde[42]. Proporciona un discreto recorrido sobre la vida del anatomista, pero añade un análisis iconográfico muy original y brillante, aunque bastante limitado, sobre algunas de las imágenes más emblemáticas del palentino. El trabajo presenta algunas de las claves que se desarrollan posteriormente en el presente estudio y se considera un punto de partida para poder entender al ilustrador de Valverde.

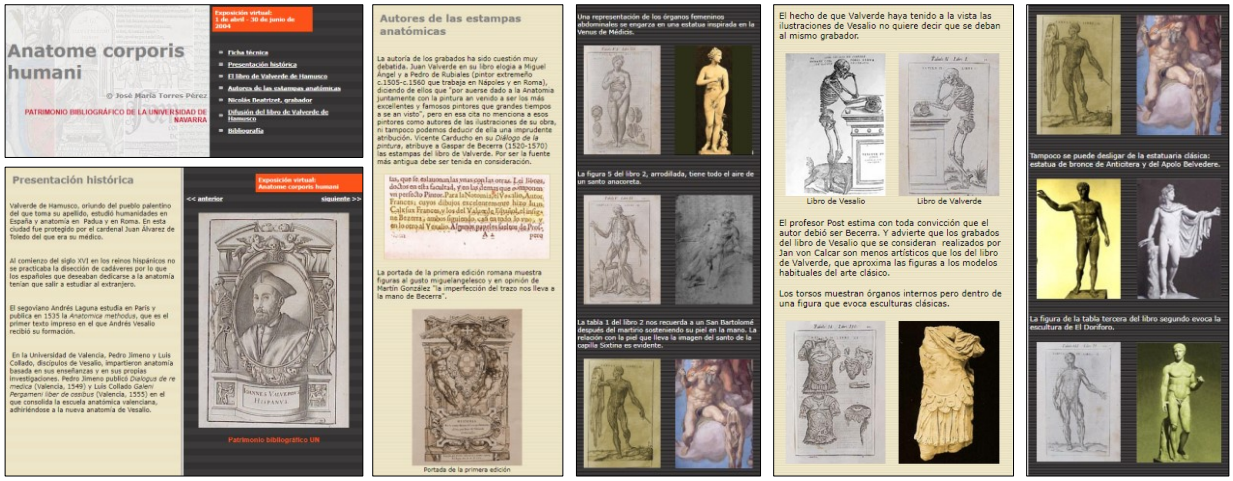


Figura 1.20: *Anatome Corporis Humano*, exposición virtual.

También es necesario citar la tesis doctoral de José Miguel Hernández Mansilla[43], *La Idea del Hombre en Juan Valverde de Amusco*[44]. Se trata de un estudio de campo riguroso con aportaciones originales e inéditas. El autor buceó en los registros, archivos y bibliotecas italianas en busca de nuevos datos. Así, por ejemplo, documenta por primera vez la presencia de Valverde como estudiante en la Universidad de Pisa. El autor expone además *la idea de hombre* del anatomista desde el prisma de la Filosofía. Para Hernández Mansilla *Valverde encarnó la figura de mediador cultural, llevando a los oficios, los conocimientos necesarios para mejorar la atención sanitaria.* Además, el autor perfila *la figura sagrada, corporal ideal, de hombre valverdiano*. El trabajo de Hernández Mansilla es una referencia clave para el presente estudio ya que explora muchas de las incógnitas de la vida del médico español, a la vez que plantea interesantes interrogantes que han ayudado mucho en este estudio. Además, como colofón a su investigación, realizó varias publicaciones sistematizando sus hallazgos. En 2020 el autor publicó un libro divulgativo sobre Valverde que resume, para el público general, los datos biográficos y el contexto del médico palentino. Todas estas publicaciones se consideran imprescindibles para cualquier interesado en el anatomista, y son ampliamente desarrolladas, citadas y, en algunas ocasiones, contestadas a lo largo del presente estudio.

Figura 1.21: *La Idea del Hombre en Juan Valverde de Amusco*, de José Miguel Hernández Mansilla (2014). Libro divulgativo del autor.

Conviene desatacar también los estudios de Manuel Arias Martínez[45], Jefe del Departamento de Escultura del Museo Nacional del Prado, sobre Gaspar Becerra, que incluyen su tesis doctoral *Gaspar Becerra (1520-1568) en España: entre la pintura y la escultura* (2016), que culmina con su libro sobre el pintor baezano (2021).

Figura 1.22: *Gaspar Becerra en España: entre la pintura y la escultura* (2021) de Manuel Arias Martínez.

Por último, debo citar algunos estudios propios sobre el anatomista Andrea Vesalio y algunos trabajos preliminares sobre el propio Juan Valverde de Amusco[46], referenciados a lo largo de la presente investigación y que han servido de base para una primera aproximación al problema. Estos trabajos se realizaron con la Dra. Marta Chacón Castillo y el Dr. Manuel González Pérez.

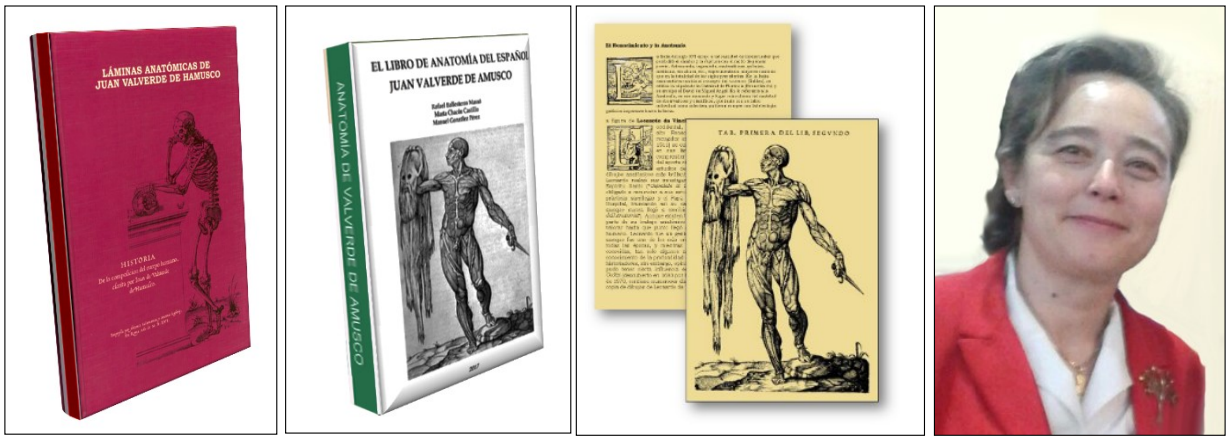


Figura 1.23: Estudios realizados por el doctorando, la Dra. Marta Chacón Castillo y el Dr. Manuel González Pérez sobre Juan Valverde de Amusco.

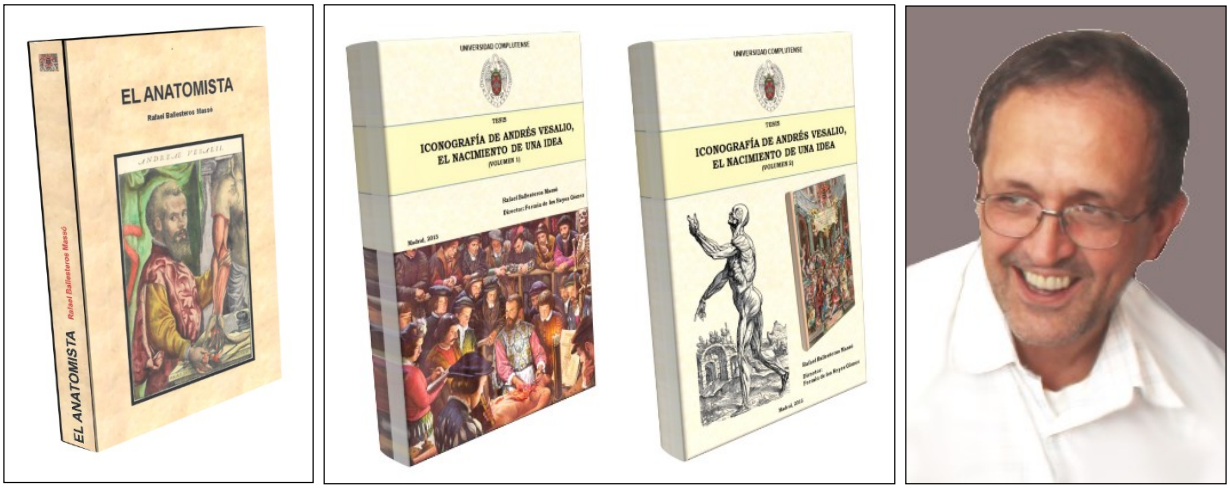


Figura 1.24: Estudios realizados por el doctorando, la Dra. Marta Chacón Castillo y el Dr. Manuel González Pérez sobre sobre Andrea Vesalio[47].

[1] https://books.google.es/books?id=3jRCAAAAcAAJ; https://books.google.es/books?id=4IBEAAAAcAAJ
[2] https://books.google.es/books?id=tHC8owdIwHsC
[3] https://books.google.es/books?id=ZM3LqJO5fX8C
[4] https://books.google.es/books?id=jOQ-AAAAcAAJ
[5]https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Portr%C3%A4t_Charles_Louis_Fleury_Panckoucke.jpg
[6] https://arteymedicina.blog/2020/07/06/que-fue-de-desgenettes-tras-su-discusion-con-napoleon-en-egipto/
[7]https://www.ecured.cu/Ignacio_Lacaba_y_Vila#/media/File:Ignacio_Lacaba_y_Vila.jpg
[8] http://books.google.es/books?id=Ly6rtRO0M6oC
[9]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Anastasio_Chinchilla._Wellcome_L0001275.jpg; https://books.google.es/books?id=MNNH3YvyczAC
[10]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cayetano_palmaroliRetrato_de_Antonio_Hern%C3%A1ndez_Morej%C3%B3n.jpg; http://books.google.es/books?id=EnKDSjREgLkC
[11] Rodríguez González María Pilar. Rafael Navarro García: Expediente personal y nueva bibliografía. Biblioteca Tello Téllez de Meneses: Boletín de Información. Palencia: Diputación Provincial. Nº 108. Pp. 90-93, 2019. https://www.diputaciondepalencia.es/system/files/art_bol_informacion/20200422/2019_108-3_rafael_navarro_garcia.pdf; http://bibliotecadigital.jcyl.es/i18n/consulta/registro.cmd?id=13947; https://www.diputaciondepalencia.es/system/files/art_bol_informacion/20200422/2019_108-3_rafael_navarro_garcia.pdf
[12]http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969
[13]https://webs.ucm.es/BUCM/med/archivo/ficha_foto.php?foto=1010
[14] Mazana Javier S. Francisco Guerra in memoriam. Reial Acadèmia de Medicina de la Comunitat Valenciana. LLULL. SEHCYT, Vol. 35 Núm. 75, 2012. https://recyt.fecyt.es/index.php/LLUL/article/view/18910
[15] Guerra Pérez-Carral Francisco. Juan de Valverde de Amusco; evidence for the identification of his portrait claimed to be that of Vesalius with a reappraisal of his work. Clio Medica (II, 1967), Oxford Press, pp. 339-362, 1967.
[16] Para más detalles sobre Lavinia Fontana véase el catálogo de la exposición *Historia de dos pintoras: Sofonisba Anguissola y Lavinia Fontana.* Museo Nacional del Prado. Madrid (22/10/2019 - 02/02/2020). https://www.museodelprado.es/actualidad/exposicion/historia-de-dos-pintoras-sofonisba-anguissola-y/5f6c56c8-e81a-bf38-5f3f-9a2c2f5c60eb
[17]https://es.wikipedia.org/wiki/Hyeronimus_Mercurialis#/media/Archivo:Gerolamo_Mercuriale.jpeg
[18] Riera Palmero Juan. Valverde y la Anatomía del Renacimiento. Libro de Estudios de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano. Ciencia, medicina y sociedad en el renacimiento castellano, Ediciones Universidad de Valladolid, 1981 y 1985.
[19]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/9/9a/%28Pedro_La%C3%ADn_Entralgo%29_Jos%C3%A9_Mar%C3%ADa_Aznar_ofrece_un_almuerzo_a_dos_acad%C3%A9micos_que_han_recibido_el_premio_Pr%C3%ADncipe_de_Asturias_de_Comunicaci%C3%B3n_y_Humanidades._Pool_Moncloa._17_de_mayo_de_1996_%28cropped%29.jpeg
[20] Laín Entralgo Pedro. Estudio preliminar del facsímil de La Historia de la Composición del Cuerpo Humano de Juan Valverde de Amusco. Biblioteca de Clásicos de la Medicina Española. Fundación Ciencias de la Salud y Sociedad Estatal Quinto Centenario, Editores. Madrid 1992.
[21]https://www.academia.edu/4973043/Carmen_Fracchia_La_herencia_italiana_de_Gaspar_Becerra_en_el_retablo_mayor_de_la_catedral_de_Astorga
[22] Fracchia Carmen. La herencia italiana de Gaspar Becerra en el retablo mayor de la Catedral de Astorga. Anuario Del Departamento De Historia Y Teoría Del Arte, nº10, pp. 135–152. 1997-98.
[23] Fracchia Carmen. Gaspar Becerra: a Spaniard in the workshop of Daniele da Volterra. The Sculpture Journal, vol. 3, pp. 6-13, 1997.
[24] Fracchia Carmen. El retablo mayor de la catedral de Astorga. Un concurso escultórico en la España del Renacimiento. Archivo Español de Arte 71.282, pp. 157-165. 1998.
[25] https://unige.academia.edu/andreacarlino
[26] Carlino Andrea. L' anatomia tra arte e medicina. Lo studio del corpo nel tardo Rinascimento. La bella anatomia. Il disegno del corpo fra arte e scienza. Silvana Editoriale. Cinisello Balsamo, Italy. 2010.; Carlino Andrea. The Book, the Body, the Scalpel: Six Engraved Title Pages for Anatomical Treatises of the First Half of the Sixteenth Century. Anthropology and aesthetics 16. Pp. 33-50. 1988.
[27] Carlino Andrea. Books of the Body: Anatomical Ritual and Renaissance Learning. University of Chicago Press, 1999.
[28] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance, pp. 513-541. 2002.
[29] https://portalcomunicacion.uah.es/diario-digital/archivo/24-archivo-entrevistas-reportajes/7698-gonzalo-redin-descubre-en-el-escorial-un-nuevo-cuadro-de-guido-reni-la-conversion-de-san-pablo.html
[30] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma. 1527-1600, Tesis Doctoral, Universidad Autónoma de Madrid, 2005.
[31] http://koyre.ehess.fr/index.php?349
[32] Andretta, Elisa. Juan Valverde, or building a "Spanish Anatomy", in 16th Century Rome». Max Weber Programme Working Papers. European University Institute [Florence], pp. 1-13. 2009. http://hdl.handle.net/1814/12094). https://cadmus.eui.eu/bitstream/handle/1814/12094/MWP_2009_20.pdf?sequence=1&isAllowed=y
[33] Andretta Elisa. Les médecins du Tibre. La construction d'un savoir sur les fleuves dans la Rome du 16e siècle. Histoire, médecine et santé, Éditions Méridiennes, 11, pp.99-129. 2017.; Andretta Elisa. Les médecins du conclave. L'élection pontificale entre médecine et politique au début de l'époque moderne. Chrétiens et Sociétés XVIe - XXIe siècles, Larhra, Médecine et religion, 19, pp.19-38. 2012.
[34] Andretta Elisa. Roma medica: anatomie d'un système médical au XVIe siècle. Collection de l'École française de Rome 448. 2011.
[35] Andretta Elisa, Nicoud Marilyn. Etre médecin à la cour (Italie, France, Espagne, XIIIe-XVIIIe siècle). Sismel Edizioni del Galluzzo. 2013.
[36] https://margencero.es/margencero/sin-titulo/
[37]https://www.academia.edu/41256318/ANATOMIA_ARTISTICA_CRESPO_Y_FAJARDO
[38] https://iemyrhd.usal.es/?miembro=garcia-jauregui-carlos
[39] http://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/76460
[40] García Jáuregui Carlos. Un viaje de ida y vuelta entre la lengua común y la especializada el léxico anatómico de Juan Valverde de Amusco (1556). Panace@: Revista de Medicina, Lenguaje y Traducción, Vol. 7, Nº. 24, pp. 269-274. 2006. https://www.tremedica.org/wp-content/uploads/n24_tribunahistorica-g.jauregui.pdf; https://www.cilengua.es/sites/cilengua.es/files/page/docs/07_aproximacion_al_lexico_anatomico_del_renacimiento.pdf
[41] También resultan de interés los proyectos de la USAL: *Diccionario de la Ciencia y de la Técnica del Renacimiento (DICTER), https://dicter.usal.es/; Diccionario médico-biológico, histórico y etimológico (Dicciomed),* https://dicciomed.usal.es/palabra/peristaltico-ca *Dioscórides Interactivo*, https://dioscorides.usal.es/
[42]http://www.unav.es/biblioteca/fondoantiguo/hufaexp01/hufaexp01p01.html; http://www.unav.es/biblioteca/fondoantiguo/hufaexp01/hufaexp01p05.html
[43] https://institutoeticaclinica.org/jose-miguel-hernandez/
[44] https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/
[45] Imágenes extraídas de la Conferencia virtual Jueves de la Catedral (14 mayo del 2020) de Manuel Arias Martínez: Gaspar Becerra y la Virgen de la Soledad- la personalidad de un artista entre la leyenda y la realidad. https://www.youtube.com/watch?v=zwaFwH1wrSc
[46] Ballesteros Massó Rafael y cols. Láminas Anatómicas de Juan Valverde de Hamusco. Arte Juberías. Granada 2000; Ballesteros R y cols. El libro de anatomía del español Juan Valverde de Amusco. (2017). 137 pág. https://www.bubok.es/libros/252556/EL-LIBRO-DE-ANATOMIA-DEL-ESPANOL-JUAN-VALVERDE-DE-AMUSCO https://www.amazon.es/LIBRO-ANATOM%C3%8DA-ESPA%C3%91OL-VALVERDE-AMUSCO/dp/1549621157 https://www.goodreads.com/book/show/45715093-el-libro-de-anatom-a-del-espa-ol-juan-valverde-de-amusco
[47] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Tesis Universidad Complutense de Madrid, 2015. https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/; Ballesteros Massó Rafael. El Anatomista (en prensa 2023, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Almería -EDUAL-)

2. Objetivos

A pesar de las importantes contribuciones realizadas por los autores que previamente han estudiado el tema, al iniciar la investigación pronto quedó patente que existe un vacío histórico que teñía de misterio las aportaciones iconográficas de Valverde, y que era interesante abordar con unos objetivos claramente definidos. El título de la Tesis, ***Origen y repercusiones de la "Historia de la Composición del Cuerpo Humano" de Juan Valverde de Amusco, primer libro de anatomía en español***, define el **objetivo principal** de estudio: intentar dilucidar el porqué de la aparición del libro, de su iconografía anatómica, y su papel en la transmisión de los conocimientos mediante la imagen y el lenguaje romance castellano. Se trata, en resumen, de intentar explicar el nacimiento de este texto, considerado fundamental para el desarrollo posterior de la anatomía en nuestro país.

Para alcanzar este objetivo principal se han planteado unos objetivos previos que van a servir como hilo conductor de la investigación. Estos **objetivos secundarios** son:

- Entender las limitaciones iconográficas de los libros de anatomía de los autores tardomedievales y conocer las ilustraciones de los anatomistas del periodo renacentista precoz y de los autores contemporáneos de Valverde.
- Integrar los datos biográficos conocidos sobre Valverde, centrando el personaje en su tierra natal, Palencia.
- Analizar los datos biográficos del anatomista en sus diferentes etapas italianas: Padua, Pisa y Roma.
- Profundizar en los datos biográficos del maestro de Valverde, el médico cremonés Realdo Colombo.
- Analizar la génesis del libro de higiene de Valverde, y el patronazgo del Cardenal Girolamo Verallo.
- Repasar el papel del promotor del libro de anatomía de Valverde, el Cardenal Juan Álvarez de Toledo.
- Conocer y resaltar las influencias de la "nación española" en Roma.
- Actualizar y desarrollar los datos existentes sobre los editores del libro de Valverde: Antonio Martínez de Salamanca y Antonio Lafreri.
- Analizar y exponer la actividad de los colaboradores implicados en su publicación, el impresor Antonio Blado y el grabador Nicolás Beatrizet.
- Entender los elementos iconograficos clave de la *Historia de la composición del cuerpo humano* e intentar identificar los apoyos documentales respecto a la autoría de las láminas del palentino, sacando a la luz los textos originales de las fuentes historiográficas.
- Valorar los datos que señalan a Gaspar Becerra como su posible ilustrador, frente a otros posibles autores, en concreto, Pedro Rubiales.
- Analizar las ilustraciones más emblemáticas de Valverde, en especial el hombre desollado -como paradigma de la iconografía amusquiana-, la Venus anatómica, los danzantes venosos y las lorigas anatómicas.
- Exponer las principales ilustraciones junto con los ejemplos más curiosos del léxico anatómico castellano de Valverde.
- Estudiar las ediciones posteriores del libro de anatomía de Valverde.
- Revisar la influencia que ejerció la *Historia* en los autores posteriores, desde su aparición hasta finales del siglo XIX.
- Realizar un estudio bibliométrico sobre la obra valverdiana.

Como punto de partida se revisaron los conocimientos anatómicos de los autores previos, analizando sus obras e intentando comparar el desarrollo iconográfico que aportan. Sin esta visión no es posible tener conciencia del rotundo cambio que supusieron las obras de Vesalio y de Valverde. Como se ha comentado, este estudio inicial se llevó a cabo en investigaciones preliminares[9]. La investigación actual se ha centrado en los principales personajes cuya influencia pudo ser relevante para la génesis de la *Historia* de Valverde. Entre ellos se incluyen mecenas, editores, impresores, gobernantes, artistas y artesanos de la edición. Probablemente todos ellos influyeron en el nacimiento, formato y éxito de este libro. Además, se han revisado los condicionantes académicos, económicos y profesionales de la época que, sin duda, sometieron a la realidad mundana al autor.

Se va a intentar probar la hipótesis de que el éxito y trascendencia posterior de la *Historia* de Valverde se basa en la influencia decisiva del promotor, el cardenal Juan Álvarez de Toledo, en el trabajo de síntesis y visión práctica del autor, y en la visión comercial de los editores, la sociedad de Salamanca y Lafreri. El nexo de unión es la españolidad del libro. El autor, el promotor, el editor principal y el ilustrador -Gaspar Becerra- eran españoles y desarrollaron su proyecto en la Roma española de medidos del siglo XVI. Los artífices fueron capaces de identificar las necesidades de los estudiosos de la anatomía y emprender un proyecto económicamente viable que incorporó cuatro innovaciones básicas: la fuerza de la iconografía introducida por Vesalio, la estructuración de los conocimientos en un libro manejable, el texto en romance y la mejora técnica que supuso el grabado en cobre.

En cada uno de los puntos desarrollados a lo largo del presente trabajo ha sido imprescindible acotar claramente la profundidad del estudio ya que, uno a uno, cualquiera de los apartados, o de los personajes (anatomistas o no), merecería ser abordado en profundidad y con rigor en un trabajo de investigación histórica propio. Por lo tanto, uno de los principales elementos que se ha tenido en cuenta a lo largo de todo el estudio ha sido intentar no perder el hilo conductor del desarrollo de la iconografía anatómica valverdiana.

[9] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andreas Vesalio, el nacimiento de una idea. Tesis Universidad Complutense de Madrid, 2015. https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/;
Ballesteros Massó Rafael. El Anatomista (en prensa 2023, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Almería -EDUAL-);
Ballesteros R y cols. Láminas Anatómicas de Juan Valverde de Hamusco. Arte Juberías. Granada 2000.169 pág. (ISBN: 8460708306);
Ballesteros R y cols. El libro de anatomía del español Juan Valver-de de Amusco. (2017). 137 pág.
https://www.bubok.es/libros/252556/EL-LIBRO-DE-ANATOMIA-DEL-ESPANOL-JUAN-VALVERDE-DE-AMUSCO
https://www.amazon.es/LIBRO-ANATOM%C3%8DA-ESPA%C3%91OL-VALVERDE-AMUSCO/dp/1549621157
https://www.goodreads.com/book/show/45715093-el-libro-de-anatom-a-del-espa-ol-juan-valverde-de-amusco

3. Material y método

Material

Para el presente estudio únicamente se ha necesitado un ordenador personal potente, con conexión de banda ancha a internet, y los programas y aplicaciones informáticas siguientes:

- Procesador de textos:
  - ✓ Microsoft Word (2019 Microsoft Office System)
- Gestor de presentaciones:
  - ✓ Power Point (2019 Microsoft Office System)
  - ✓ Prezi (www.prezi.com)
- Procesador de imágenes:
  - ✓ Adobe Photoshop (5.5)
  - ✓ Paint (Windows 7)
- Aplicaciones del buscador Google:
  - ✓ Traductor Google
  - ✓ Google Books
  - ✓ Google Earth
  - ✓ Google Maps
  - ✓ Google Lens

Estas aplicaciones informáticas permiten abordar los problemas históricos desde un punto vista totalmente diferente al utilizado hasta ahora por los investigadores. La posibilidad de trasladarse virtualmente a la época de estudio teniendo acceso no solo a muchos documentos originales, sino a los datos geográficos, económicos, sociológicos, políticos y académicos desde el ordenador personal proporciona, sin lugar a dudas, una visión distinta del problema histórico, totalmente diferente a la percibida por los historiadores de la época preinformática.

Figura 3.1: Material.

Metodología

El método seguido para la realización de este proyecto se ha ido modificando conforme se iba realizando según se depuraban las técnicas de búsqueda y revisión bibliográfica. Con el aumento de la información proporcionada por los buscadores de internet, ha mejorado progresivamente la calidad de la información y la facilidad de acceso. Se va a exponer de forma concisa la mecánica de búsqueda utilizada comenzando por las herramientas más básicas, hasta las técnicas más específicas. Se describen los principales recursos utilizados para acceder a los documentos primarios. Estas herramientas se han visto favorecidas con la explosión de la información que ha proporcionado internet y las tecnologías digitales, de manera que, hoy en día, se puede acceder a textos primarios que hasta ahora sólo se podían consultar en las salas de lectura más restringidas de las bibliotecas con fondos históricos.

En primer lugar, tras la definición de los objetivos y los límites del estudio, se elaboró el índice, determinando la articulación en capítulos y su contenido, con el mayor número de apartados posible siempre y cuando mantuviesen coherencia interna. De esta forma se fueron formulando aspectos parciales, temáticos o referentes a un personaje histórico determinado, de manera que la búsqueda en las fuentes documentales fuese manejable. En el caso de un personaje complementario (un impresor, un artista, un gobernante...) de importancia histórica, la búsqueda quedaba limitada al sujeto en cuestión (aproximación biográfica, formación, actividad, publicaciones...) siendo generalmente suficientes los datos disponibles en textos generales, en publicaciones enciclopédicas o en enciclopedias en línea (Wikipedia, Vikidia, Británica, Encarta, Larousse...), destacando la enciclopedia italiana *Treccani* o las entradas de la *Real Academia de la Historia*. A este respecto, la información obtenida generalmente era suficiente para centrar al personaje. Con la misma mecánica de trabajo se realizó la recogida de datos sobre temas menores o complementarios. Muchas veces, la información disponible en Internet permitía acceder de forma rápida a datos específicos y suficientemente contrastados. En función de la relevancia del tema en ocasiones era suficiente explorar algunas de las entradas, mientras que otras veces exigía una búsqueda más rigurosa para poder obtener algún dato clave. Aunque lo anteriormente expuesto pueda parecer una forma simple de documentarse, conceptualmente no es muy diferente a la imagen de un historiador en la época preinformática, en la sala de una gran biblioteca, rodeado de enciclopedias, mientras ojeaba libros específicos en busca de datos concretos para poder documentar un estudio de investigación histórica.

En caso de personajes con poca trascendencia general, pero interesantes para la investigación, ha sido imprescindible seguir cualquier pista disponible. Para ello ha sido básico disponer de los diferentes buscadores en Internet y utilizar casi cualquier entrada para intentar identificar la menor brizna de información complementaria a los textos de referencia. Así, por ejemplo, al buscar información sobre el escritor "Marius Podiani" únicamente se encuentran 3 entradas en Google General, 5 en Google Books, y 0 en Google Académico. Con búsquedas parciales aparecen más entradas, pero muchas de ellas conducen a callejones sin salida.

Para estudiar directamente las fuentes primarias, o las fuentes secundarias recientes o históricas, la sistemática de estudio ha sido totalmente diferente y se ha ido modificando en los últimos años. Inicialmente se intentó coleccionar la mayor cantidad posible de obras secundarias, evidentemente relativamente recientes. Así, se ha conseguido reunir un *corpus* de textos bastante completo. También se han consultado algunos documentos originales en los fondos históricos de las bibliotecas locales, fundamentalmente la de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla de la Universidad Complutense, la Biblioteca Nacional de España y la Biblioteca Cajal del Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Madrid, una auténtica joya. Por motivos de conservación, el acceso a estos documentos siempre fue limitado y en ningún caso permitía un estudio detallado del ejemplar en cuestión. Otra fuente complementaria de información fueron las ediciones facsímiles. Siempre que fue posible, se coleccionaron y utilizaron este tipo de ediciones, incluyendo reproducciones de gran calidad de la *Historia* de Valverde, de la *Fabrica* y del *Epitome* de Vesalio, las láminas anatómicas de Leonardo, así como ediciones de colección de libros de cirujanos españoles de los siglos XVI y XVII.

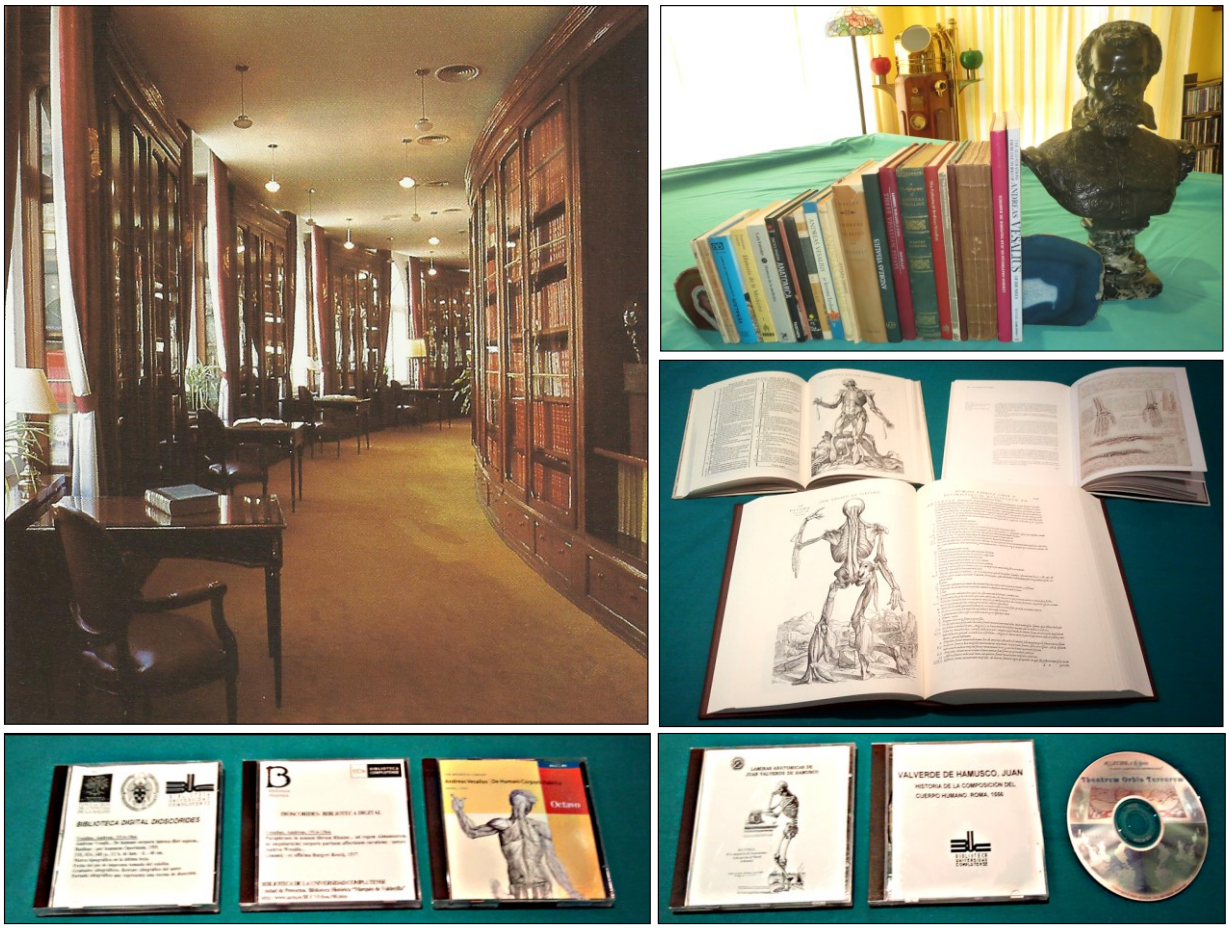


Figura 3.2: Biblioteca Cajal del Ilustre colegio Oficial de Médicos de Madrid. Textos secundarios, facsímiles y copias digitales.

La progresiva implantación de las tecnologías digitales y el desarrollo de escáneres, ha permitido que muchas bibliotecas, así como algunas entidades privadas, ofertasen copias digitales en CD de sus fondos históricos. Así, se obtuvieron, previo encargo al servicio de reproducción de la Biblioteca Digital Dioscórides, dependiente de la Universidad Complutense de Madrid, copias digitales de las obras principales, de algunas obras menores y de algunos ejemplares raros, pero de gran interés para la investigación. También se adquirieron copias digitales de algunos libros emblemáticos en librerías y editoriales internacionales especializadas [http://www.octavo.com/], incluyendo colecciones de mapas de la época como el *Theatrum Orbis Terrarum*. De esta manera, se pudo reunir un cuerpo bibliográfico básico que se utilizó como punto de partida de la investigación.

La búsqueda de patrimonio bibliográfico específico, de acceso limitado para la necesaria conservación de estas obras, se realizó mediante catálogos manuales, inicialmente en las bibliotecas específicas y, a continuación, en los catálogos electrónicos desde Internet. La digitalización masiva de los fondos históricos de las grandes bibliotecas supuso un cambio radical en el método de estudio. Estas herramientas informáticas constituyen un sistema de trabajo básico para el historiador. Con las copias digitales acumuladas en estos últimos años, realizado por las principales bibliotecas de todo el mundo, los fondos documentales "originales" o mejor, no digitales, cada vez son más reducidos. Entre los principales portales consultados están la Biblioteca Digital Hispánica, la Biblioteca digital Dioscórides, Gallica (biblioteca digital de la *Bibliothèque Nationale de France*), etc. Además de las bibliotecas digitales, se debe tener en cuenta la aparición de algunas páginas web sumamente interesantes, aunque no específicas. Hay que destacar la información aportada por algunas librerías anticuarias. Entre los portales más destacados se encuentran Amazon books, Abebooks, eBay, etc. En ocasiones aparecen ejemplares raros e información curiosa complementaria. También merece la pena destacar la información proporcionada por algunas casas de subastas muy especializadas. En concreto, los investigadores de la casa *Christie's*[1] suelen aportar datos interesantes. También merece la pena mencionar el proyecto de la *National Library of Medicine* estadounidense *Historical Ana-*

tomies on the Web[2] que, como su nombre indica, proporciona acceso a imágenes de alta calidad de los atlas anatómicos más importantes de su colección. Asimismo, destaca el proyecto *Dream Anatomy* de la *National Library of Medicine*[3].

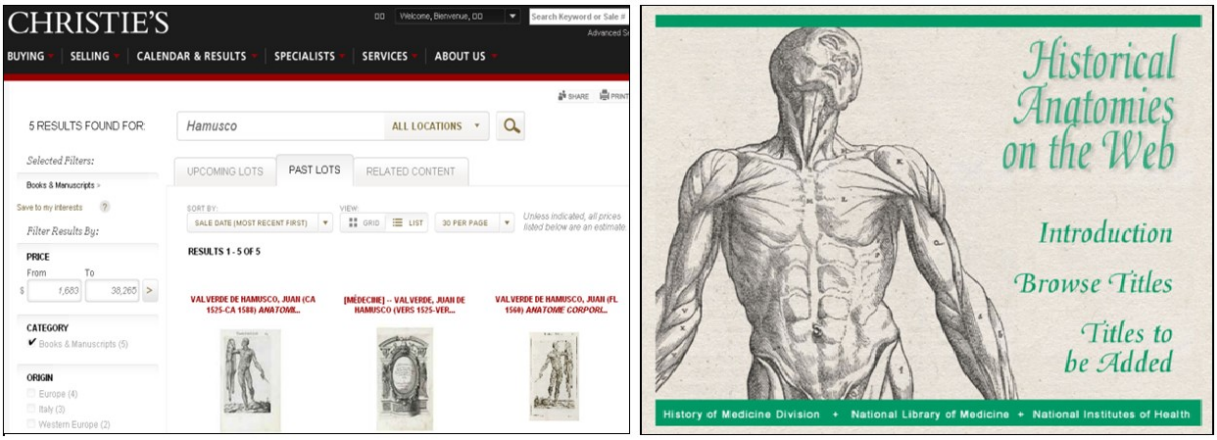


Figura 3.3: Páginas web complementarias.

En 2002 se inició el *Proyecto de los libros* de Google. En 2004 Google asumió el reto de digitalizar la *Biblioteca Bodleiana* de la Universidad de Oxford, que culminó con la digitalización de más de un millón de libros del siglo XIX. Numerosas editoriales se unieron a este proyecto, incluyendo *Cambridge University Press, University of Chicago Press, McGraw-Hill, Oxford University Press, Perseus, Princeton University Press, Springer, Thomson Delmar y Warner Books*. De igual forma se asociaron las primeras bibliotecas al proyecto: Universidad de Harvard, Universidad de Michigan, Bibliotecas Públicas de Nueva York, Oxford y Stanford. Google pasó a ser una megabiblioteca nutrida por obras digitalizadas por las propias instituciones poseedoras de los recursos. En 2005 se asociaron ocho países europeos, entre ellos España. El proyecto cambió de nombre para denominarse *Búsqueda de libros de Google*.

En 2006 se incluyeron mejoras en el programa de rastreo entre las que destaca la posibilidad de descarga, en un archivo PDF, de todos los libros no protegidos por derechos de autor. La nueva interfaz incluía también nuevos algoritmos con contenidos complementarios como libros relacionados, páginas seleccionadas y referencias de libros académicos. En otoño de ese mismo año se incorporaron al proyecto cuatro bibliotecas nuevas: la Universidad de California, la Universidad de Wisconsin (Madison), la Universidad de Virginia y la Universidad Complutense de Madrid, con sus fondos históricos. Con posterioridad se incorporaron muchos otros centros. La aparición de *Google Books* ha modificado sustancialmente la forma de trabajo y de búsqueda, ya que no solo abre las puertas a las fuentes documentales primarias, sino que permite indagar de forma rápida y eficaz dentro de cada documento. El motor de búsqueda de Google libros permite ajustar las búsquedas según palabra clave, frase exacta, alguna palabra y exclusión de términos. La acotación por fechas también es especialmente útil. La combinación de estos parámetros permite depurar las búsquedas todo lo que se desee.

Una vez identificado el ejemplar de interés se accede a su contenido en una primera pantalla que muestra el texto completo digitalizado. La aplicación permite la revisión rápida del libro en busca de ilustraciones, revisando varias páginas a la vez. Además, existe una serie de herramientas entre las que destaca la posibilidad de descargar fragmentos de texto mediante tecnología de reconocimiento óptico de caracteres (OCR). Esto a su vez permite la utilización de las herramientas de traducción de Google. La búsqueda por términos dentro del ejemplar posibilita también estudios estadísticos básicos. Ampliando las ilustraciones, y en función de la calidad de la copia digital, se puede acceder al contenido página por página o, incluso, a detalles parciales. La capacidad de examinar varios ejemplares de las diversas ediciones de los textos originales en formato electrónico pone a disposición del investigador una documentación que, hasta el momento, nunca fue asequible a los historiadores. El papel del historiador buceando en los archivos históricos está siendo desplazado por el análisis rápido y comparativo que proporcionan las copias digitales de los fondos históricos de las mejores bibliotecas occidentales.

Además, se han consultado diferentes archivos con material recientemente digitalizado, y provistos de potentes motores de búsqueda. En nuestro país principalmente los archivos de la Real Biblioteca de El Escorial y de la Biblioteca Nacional. Entre los archivos italianos se han consultado el *Archivio Generale del Comune di Padova*, el *Archivio di Stato di Venezia,* el *Archivio Vaticano* y, sobre todo, el *Archivio Storico Capitolino di Roma,* que recoge los documentos notariales de la época de estudio (sección *Archivio Notarile Generale Urbano*) y el *Archivio Medici*, que permite el acceso a infinidad de documentos, incluyendo la correspondencia oficial del Duque Cosimo I de Medici (a través del portal MIA -*Scholar's digital library of Medici*-).

Figura 3.4: Archivos digitales consultados. *Archivio Storico Capitolino di Roma -Archivio Notarile Generale Urbano-, Archivio Medici, Mia (scholar's digital library of Medici), Archivio Generale del Comune di Padova*, Biblioteca Nacional de España, *Archivio di Stato di Venezia, Archivio Vaticano*, Real Biblioteca de El Escorial.

También se han utilizado los motores de búsqueda habituales, principalmente Google. Esto ha permitido localizar algunas "perlas" que de otra forma habrían permanecido ocultas, como las mostradas en las figuras inferiores[4].

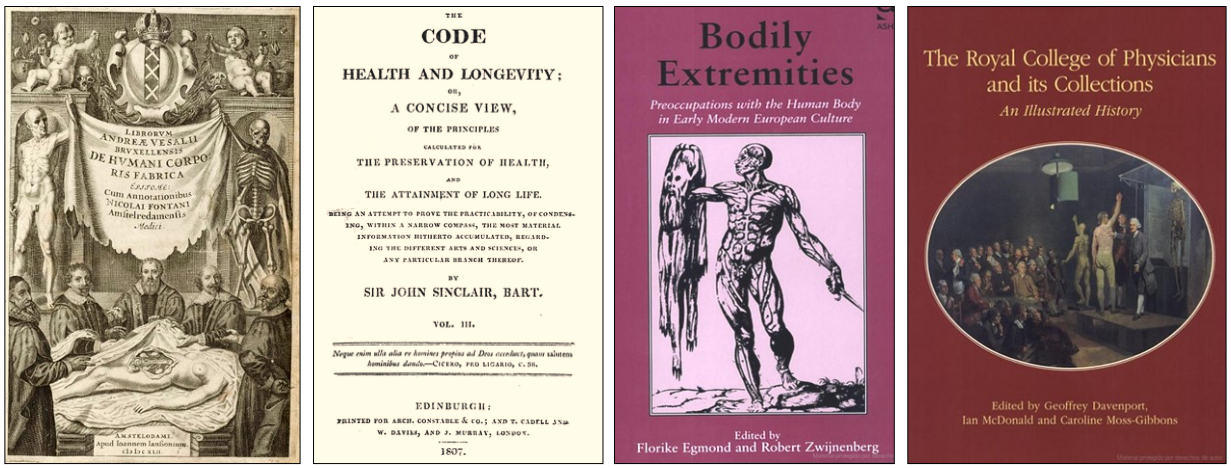


Figura 3.5: De izquierda a derecha: Edición de 1642 de la *Fabrica* de Vesalio comentada por Nicolai Fontani, con una alegoría al desollado de Valverde en portada. Libro de higiene de Sir John Sinclair publicado en 1807, en el que se señaló el paso de Valverde por Escocia. *Bodily Extremities* (2003), con el desollado de Valverde en portada. *The Royal College of Physicians and Its Collections: An Illustrated History*, en el que se encontró el retrato de Charles Scarburgh con el libro de Valverde.

Figura 3.6: Retrato de Sir Charles Scarburgh, atribuido a Jean Demetrius (alrededor de 1660). El libro sobre la mesa está abierto en la Lámina II del libro II de *Vivae imagines partivm corporis hvmani æreis formis expressæ* (1566) que incluye las ilustraciones de Valverde.

En resumen, en la actualidad, la información disponible sobre el anatomista palentino es mucho más completa que la que disponían los historiadores previos, y esto ha permitido intentar responder a los objetivos planteados en esta investigación.

Análisis de los textos

Tras la búsqueda bibliográfica se ha procedido a identificar y analizar cada uno de los documentos de interés. La metodología para la localización de datos en el interior de los documentos ha sido variable e intuitiva, adaptada al documento en cuestión. Así, por ejemplo, con cierta experiencia el motor de búsqueda de Google Books posibilita:

- Descargar el documento en formato PDF.

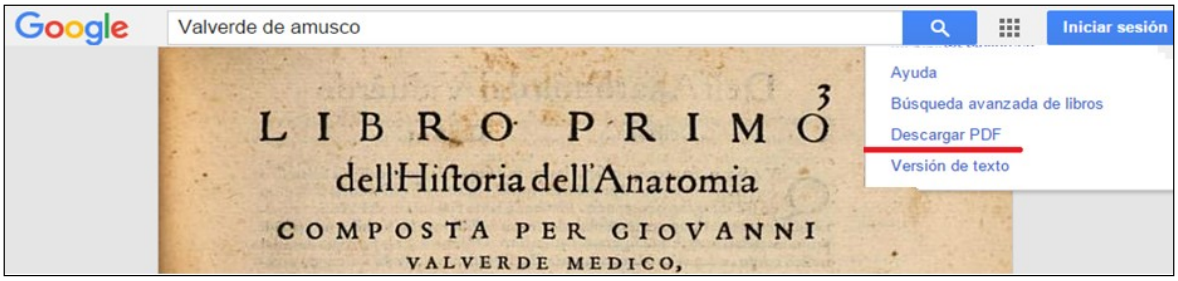


Figura 3.7: Descarga de PDFs desde Google Books.

- Acceder a los datos de filiación básicos del documento (título, autor, editor, año de edición), propietario del recurso, fecha de digitalización, citación y código de respuesta rápida (QR) accesible mediante dispositivos de captura de imagen.

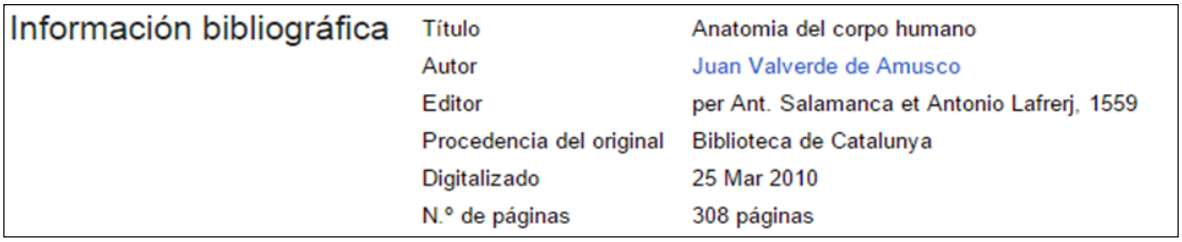


Figura 3.8: Datos del texto en Google Books.

- Visualizar rápidamente las mejores ilustraciones del libro. *Páginas seleccionadas* expone las páginas más llamativas del documento en estudio. En caso de un texto no ilustrado suele limitarse a la portada y a alguna página complementaria. En caso de libros ilustrados, las entradas son más numerosas, ya que la aplicación vuelca algunas de las páginas más vistosas. También permite acceder a *otras ediciones* de la obra seleccionada. Esta herramienta es especialmente importante, ya que en ocasiones permite investigar diferencias menores dentro de la misma edición y pone a disposición del investigador los ejemplares mejor conservados.

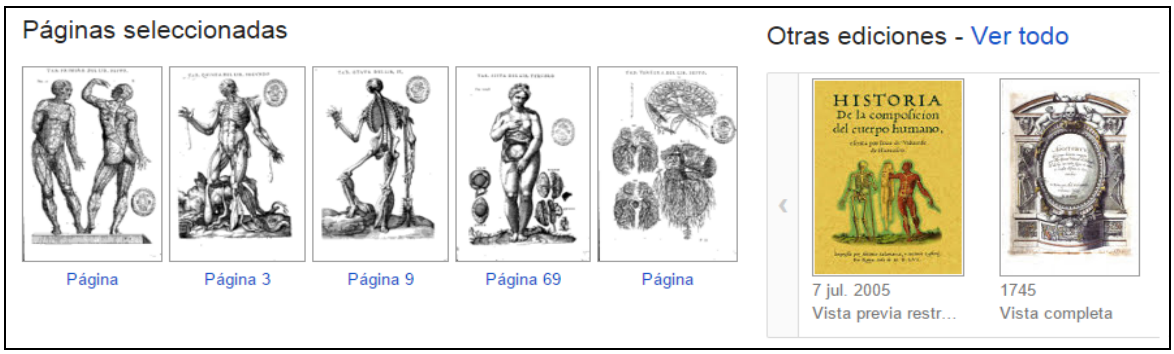


Figura 3.9: Páginas seleccionadas en Google Books.

❖ Acceder al documento con gran resolución. La ampliación de la imagen escaneada ha permitido rebatir algunas opiniones previas basadas, probablemente, en el estudio de originales deteriorados o copias de peor calidad.

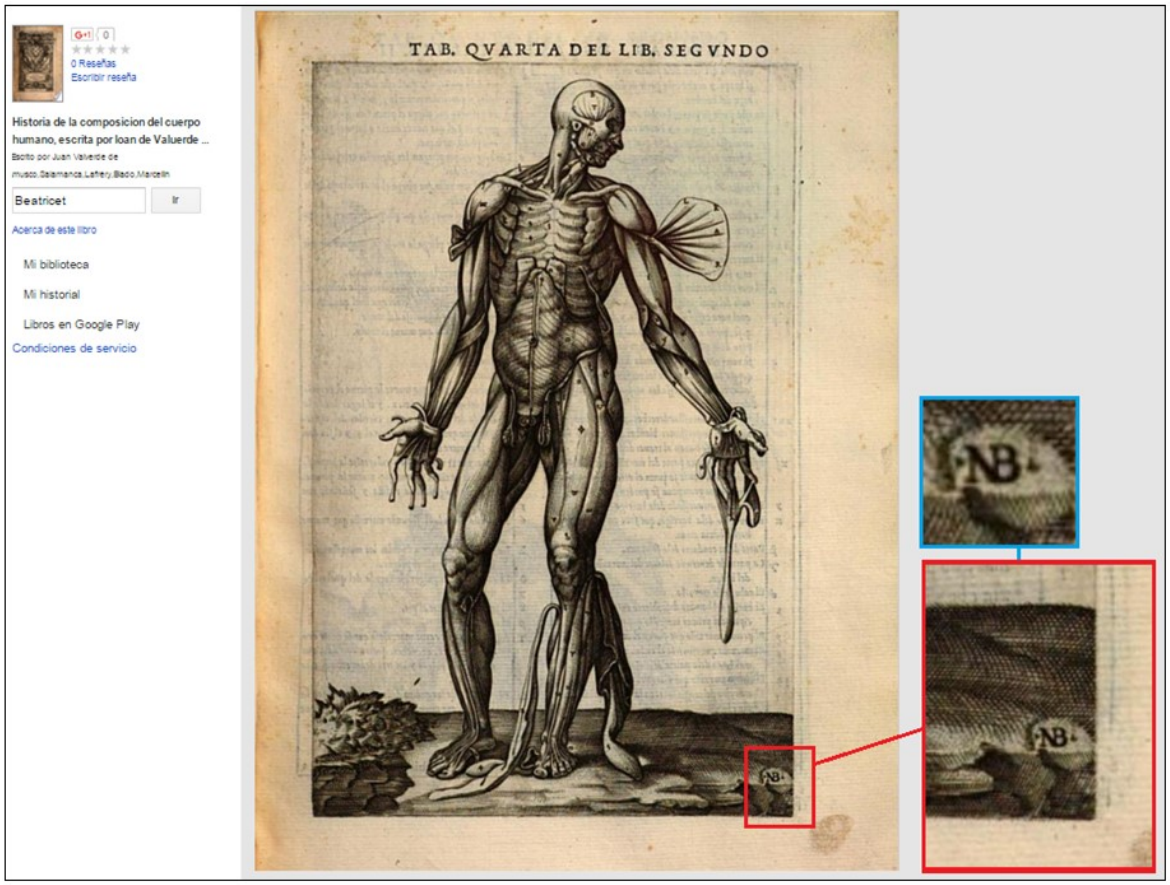


Figura 3.10: Ampliación de las imágenes digitales.

❖ Ojear el documento de forma rápida. Esta es una de las características diferenciales de Google Books que aumenta en gran medida la velocidad de trabajo.

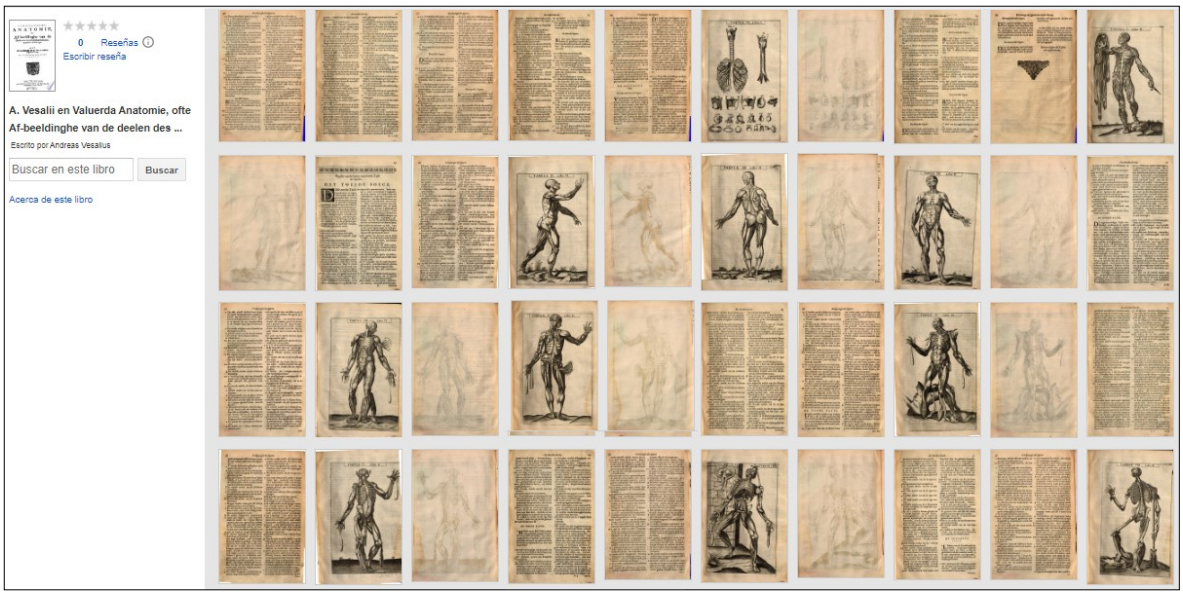


Figura 3.11: Búsqueda rápida de imágenes en Google Books.

La posibilidad de realizar búsquedas rápidas ha permitido ojear cientos de libros procedentes de las mejores bibliotecas. De esta forma, se ha podido acceder a libros con contenido visual que, de otra forma, habrían pasado inadvertidos.

- Localizar contenidos dentro de cada documento. Se pueden utilizar diferentes estrategias de búsqueda en el rastreador de Google para indagar de forma rápida y eficaz la presencia de datos clave utilizando la tecnología de reconocimiento óptico de textos (OCR). Esta herramienta, incluso, permite la extracción de datos para estudios estadísticos.

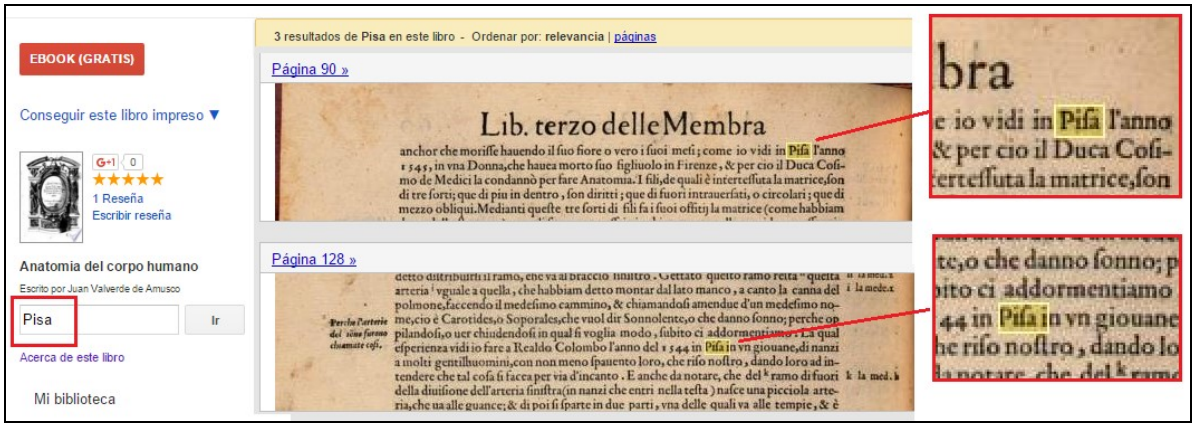


Figura 3.12: Búsqueda de textos en el interior del documento en Google Books.

- Acceder al texto y a su traducción. Las herramientas de selección combinadas con las aplicaciones de traducción han sido especialmente útiles para traducir el contenido del texto en latín y en lenguas romances no conocidas.

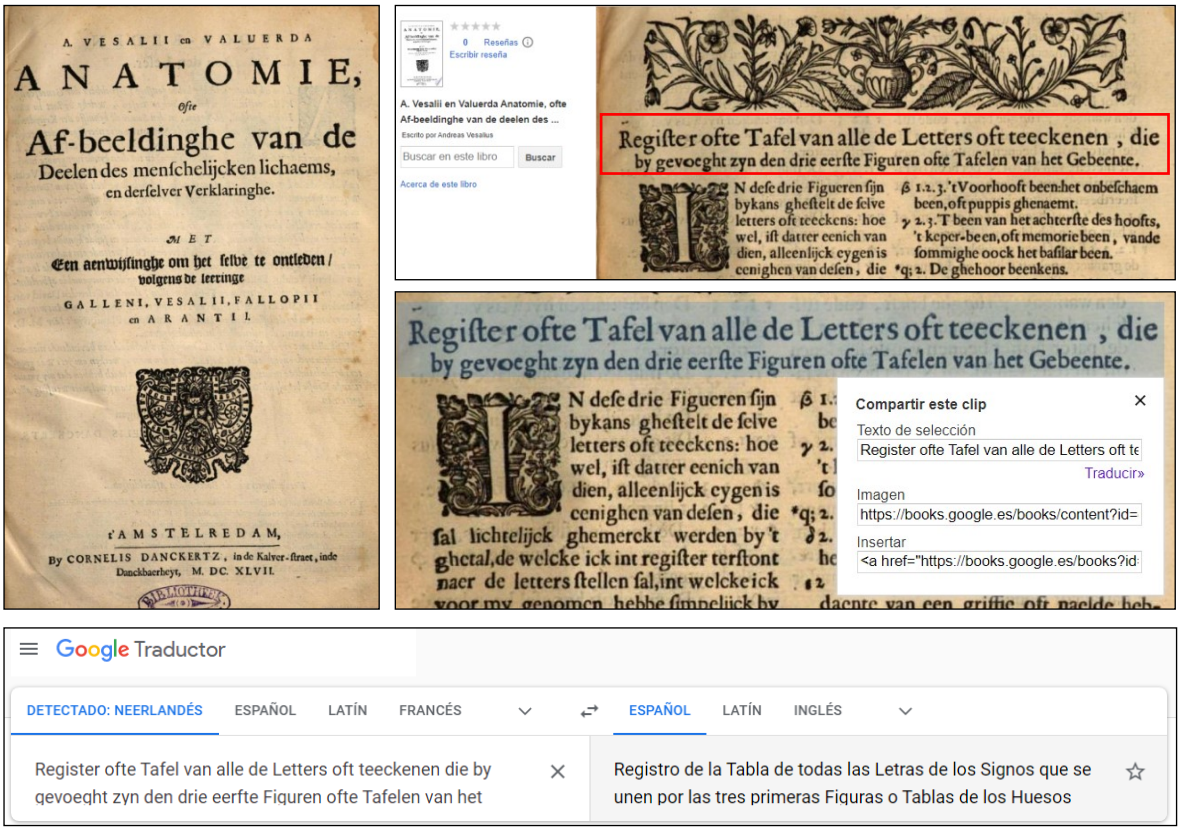


Figura 3.13: Traductor acoplado a Google Books.

Combinando diversas estrategias se pueden encontrar detalles que, con toda probabilidad, habrían quedado ocultos al historiador más minucioso en la época preinformática. Los motores de búsqueda de otras bibliotecas digitales, aunque menos potentes, suelen disponer de herramientas y comandos similares a los de Google Books. Por último, las ilustraciones se han podido exportar para su posterior restauración con programas de retoque fotográfico.

Tratamiento de las imágenes

Para la restauración y manejo de las imágenes se ha empleado el editor de gráficos rasterizados Adobe Photoshop (versión 5.5). Las imágenes, o bien se han importado directamente desde las bibliotecas digitales, o bien se han capturado mediante la aplicación Paint de Microsoft que acompaña al sistema operativo Windows.

Sobre las copias digitales se han realizado diversos tipos de ajustes:

- Restauración de imágenes: Se han procesado las imágenes para eliminar los defectos más llamativos ocasionados por el paso del tiempo (humedad, anotaciones secundarias, sellos de propiedad…), errores en la impresión original (manchas de tinta, borrones…) y los posibles defectos de escaneado (distorsión, superposición, desequilibrio de color…) con el objeto de mejorar la legibilidad del documento.

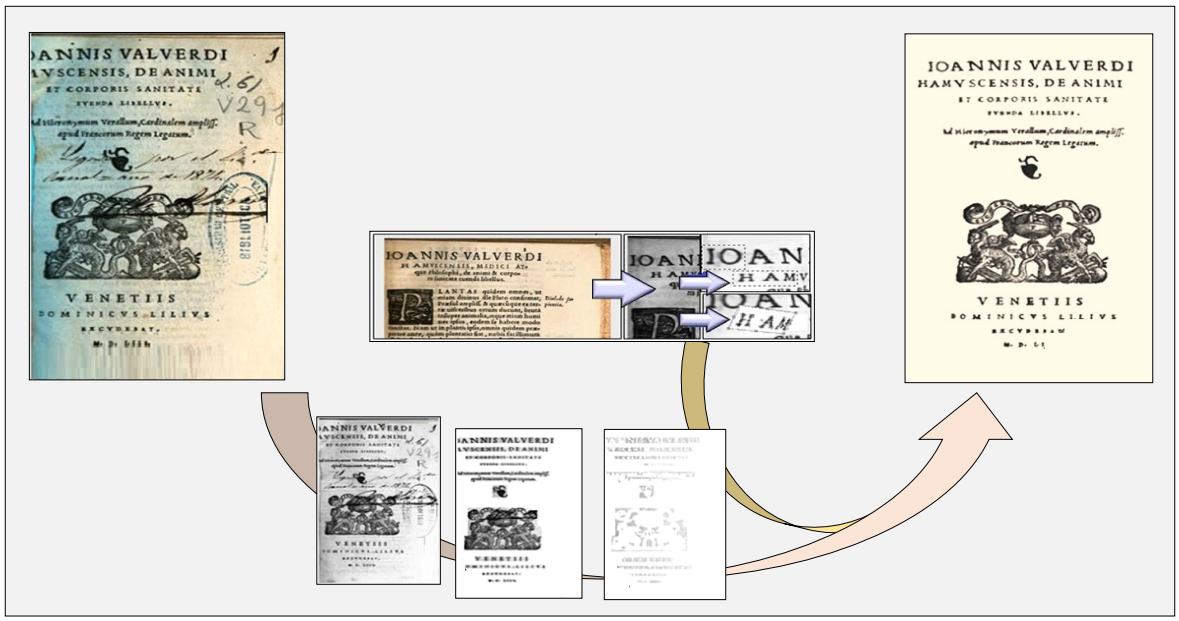


Figura 3.14: En casos especiales se ha intervenido la imagen utilizado diversas secuencias de comandos de Adobe Photoshop para pasar de una imagen digital parcialmente amputada, con defectos de escaneo, defectos estructurales y manchas, a una imagen restaurada utilizando la tipografía del mismo ejemplar para recomponer los defectos del texto…

- Manipulación de imágenes:

  - ✓ Adición de imágenes. Por ejemplo, durante la reconstrucción de la serie de disección de los hombres musculares de la *Fabrica* de Andrea Vesalio o el intento de reconstrucción de un paisaje de fondo en la *Historia* de Valverde.
  - ✓ Sustracción de imágenes, extrayendo todas las figuras localizadas en primer plano.
  - ✓ Comparación de láminas, durante el cotejo de ediciones.
  - ✓ Volteado y manipulación de imágenes con fines demostrativos.
  - ✓ Creación de imágenes por clonación para generar vacíos dejados en las ilustraciones.

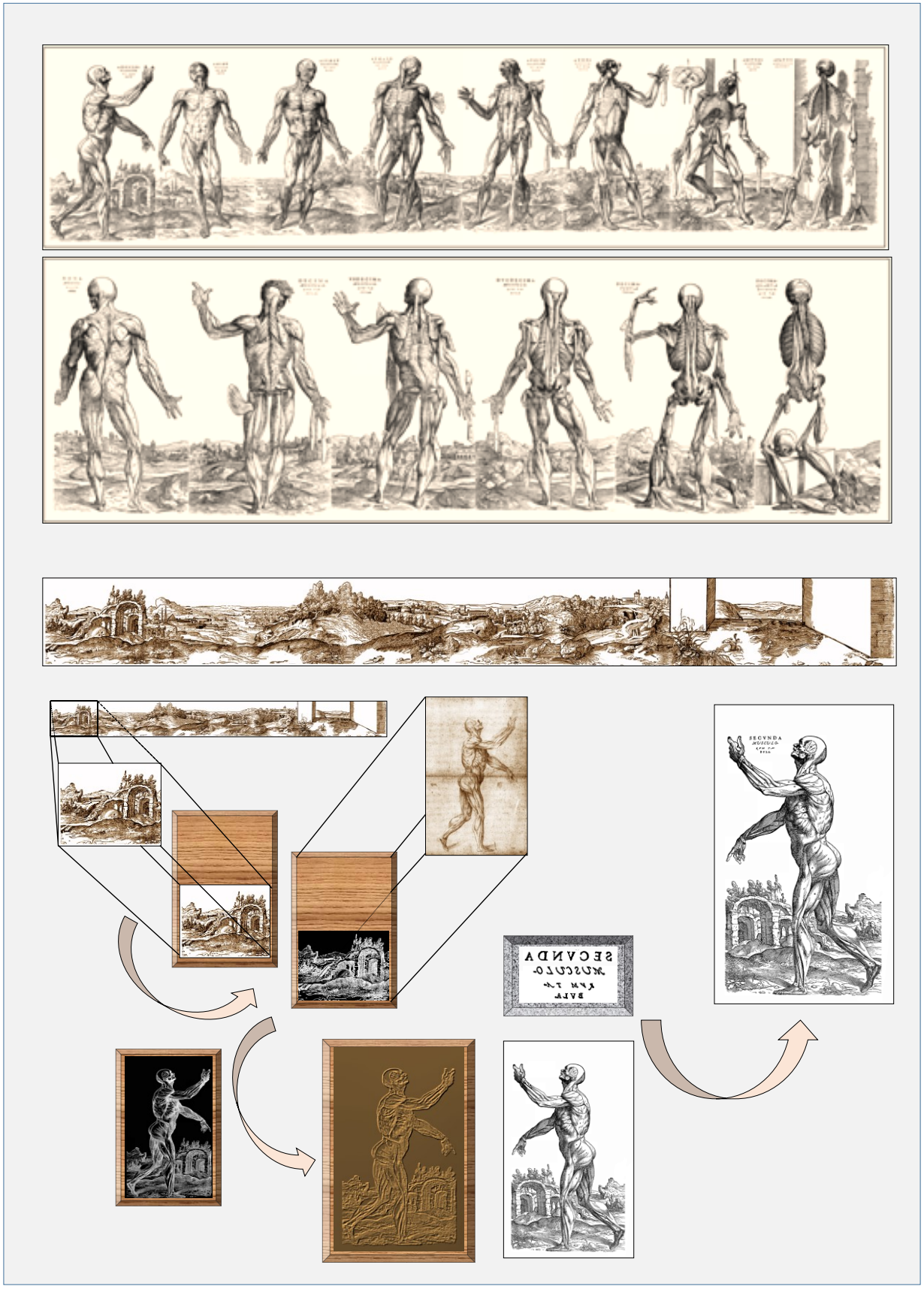


Figura 3.15: Manipulación de imágenes.

- Creación de imágenes como recurso explicativo, aclarando que es una *licencia del autor*.

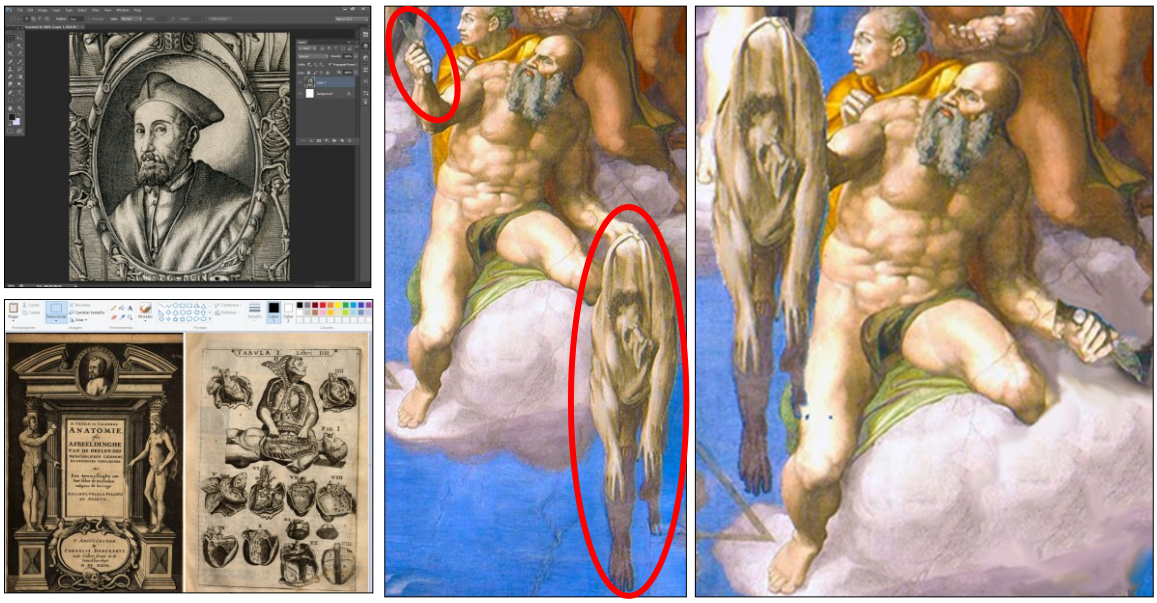


Figura 3.16: Creación de imágenes (*licencia del autor*) mediante Photoshop y Paint.

Análisis descriptivo

Una vez estudiados los textos y las ilustraciones, y tras restaurar las más interesantes, en algunas ocasiones se ha realizado un análisis descriptivo de las mismas. Así, por ejemplo, se ha llevado a cabo una comparación de las diferentes ediciones de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*. Muchos de los grabados son simples esquemas y no requieren un estudio estructurado. En otros, predominan los detalles técnicos del proceso de grabado, y únicamente se han resaltado algunos detalles curiosos. Otros grabados, por contra, son más depurados. Destacan algunas portadas, así como las imágenes más elaboradas, en especial los hombres musculares o el desollado, que se prestan a un análisis más formal, como el realizado por Rrose del frontispicio de la *Fabrica* de Vesalio[5]. En estos casos se han tenido en cuenta los siguientes elementos:

- Descripción temática de las imágenes, teniendo en cuenta sus orígenes basados en la mitología y en la religión, así como en la antigüedad clásica.
- Elementos plásticos de la lámina. La línea y el dibujo, la composición, los efectos de luz, la perspectiva (líneas de apoyo, líneas y puntos de fuga) y el volumen. Se ha prestado atención a la representación tridimensional conseguida mediante variación de tamaños, modelado de volúmenes por sombreado durante el vaciado y el difuminado del fondo, así como las variaciones de luz.
- Análisis denotativo de los elementos que conforman la imagen, con la descripción inicial de las figuras en primer plano para describir, a continuación, el fondo y prestar atención a los detalles en busca de monogramas u otros datos que pudiesen proporcionar claves sobre la autoría del dibujo o del grabador.
- Análisis connotativo, interpretando la imagen prestando atención a la descripción de emociones y sensaciones que provoca la imagen.

Estos análisis, sin embargo, están claramente limitados ya que están realizados por un clínico, y no por un experto en arte, por lo que en muchas ocasiones ha primado la descripción anatómica.

Figura 3.17: Análisis compositivo de la portada de la *Historia* y del desollado de Valverde. Análisis de Rrose del frontispicio de la *Fabrica*. Detalle del retablo de la Catedral de Astorga de Gaspar Becerra.

En resumen, tal y como recoge la figura adjunta, el método general de trabajo utilizado se puede esquematizar en cinco fases:

- Búsqueda de las fuentes.
- Análisis e identificación de los documentos.
- Tratamiento de las imágenes.
- Descripción de los libros y las láminas.
- Integración y elaboración de las conclusiones.

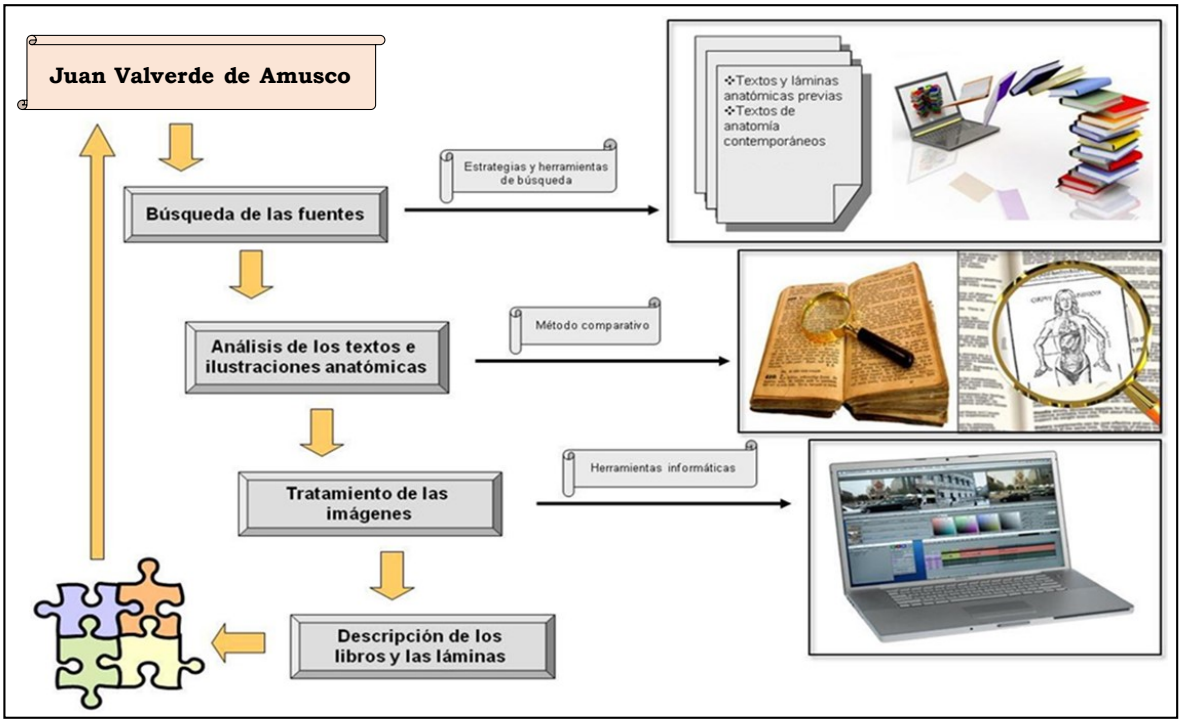


Figura 3.18: Método de trabajo.

[1] http://www.christies.com/
[2]http://www.nlm.nih.gov/exhibition/historicalanatomies/home.html
[3] https://www.nlm.nih.gov/dreamanatomy/da_g_I-B-1-02.html
[4] Vésale Andreas. Librorum Andreae Vesalii,... de humani corporis fabrica epitome: cum annotationibus Nicolai Fontani,.. Amstelodami, 1642.
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k56567871.texteImage#;
Sinclair John. The Code of Health and Longevity: Or, A Concise View, of the Principles Calculated for the Preservation of Health, and the Attainment of Long Life (Vol III), A. Constable, Edimburgh 1807;
Florike Egmond, Zwijnenberg Robert. Bodily Extremities: Preoccupations with the Human Body in Early Modern European Culture. Early Modern History Series. Ashgate Publishing, Aldershot, 2003;
Davenport Geoffrey, McDonald Ian, Moss-Gibbons Caroline. The Royal College of Physicians and Its Collections: An Illustrated History. Royal College of Physicians. James & James (Publishers). London, 2001;
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Scarburgh.jpg;
Valverde Juan. Vivae imagines partivm corporis hvmani æreis formis expressæ. Ex officina Christophori Plantini, 1566.
https://books.google.es/books?id=tnlbAAAAQAAJ;
[5] Rrose. Arquitectura, corporis, drama, humani, muerte. Arte bajo cero (2010).
https://esquimalenator.wordpress.com/2010/11/22/de-humani-corporis-fabrica-i-los-personajes-del-drama/

4. El joven Valverde

Juan Valverde, nacido en Amusco

Juan Valverde nació en Hamusco (hoy Amusco y antiguamente Famusco), provincia de Palencia, en Tierra de Campos, tal y como aparece en la portada de sus libros[1].

Figura 4.1: Izquierda, edición parisina de 1552 de *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*. En ella figura *Valverdi Hamuscensis;* edición veneciana de 1553 del mismo libro, en el que aparece como *Valverdi Muscensis*. Centro, título de la obra princeps de Valverde de 1556, en el que se presenta como *Ioan Valverde de Hamusco*. Derecha traducción al italiano de 1559, consta como *Giovan Valverde di Hamusco*. En la edición en latín de 1586 no aparece la localidad de origen del médico español.

No se tienen referencias directas sobre la fecha de nacimiento del anatomista, ya que las partidas de bautismo del archivo parroquial de Amusco comienzan en 1531, y en ellas no existe constancia del nacimiento de Valverde. Otra posibilidad sobre la que se ha especulado es que Valverde perteneciese a una de las muchas familias judías que habitaban la villa. En cualquier caso, no se tiene constancia cierta de su fecha de nacimiento, aunque se estima[2] que fue alrededor de 1525. No se sabe nada sobre su familia[3]. El único dato que se tiene es el que aparece en el reverso de la página 82 de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano,* en la que Valverde hace referencia a su padre:

> *"Como aconteció a mi padre cuando tenía cuarenta años, que se dio con una punta de un cuchillejo en el ojo y poniendo presto la mano sobre él, apretole algún tanto y salió fuera este humor, y luego perdió la vista de aquel ojo sin conocerse en él falta alguna más que en el otro."*

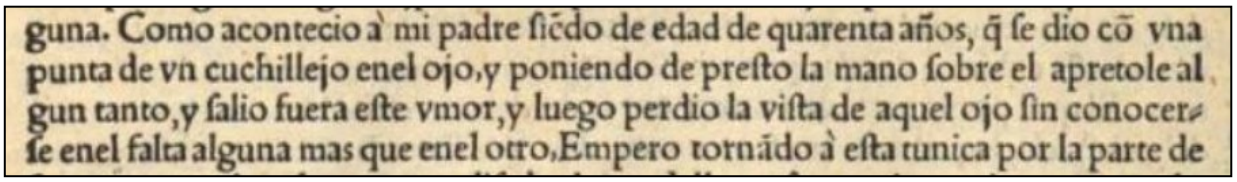

guna. Como acontecio à mi padre ſiẽdo de edad de quarenta años, q̃ ſe dio cõ vna punta de vn cuchillejo enel ojo,y poniendo de preſto la mano ſobre el apretole algun tanto,y ſalio fuera eſte vmor,y luego perdio la viſta de aquel ojo ſin conocerſe enel falta alguna mas que enel otro,Empero tornãdo à eſta tunica por la parte de

Figura 4.2: Fragmento de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*.

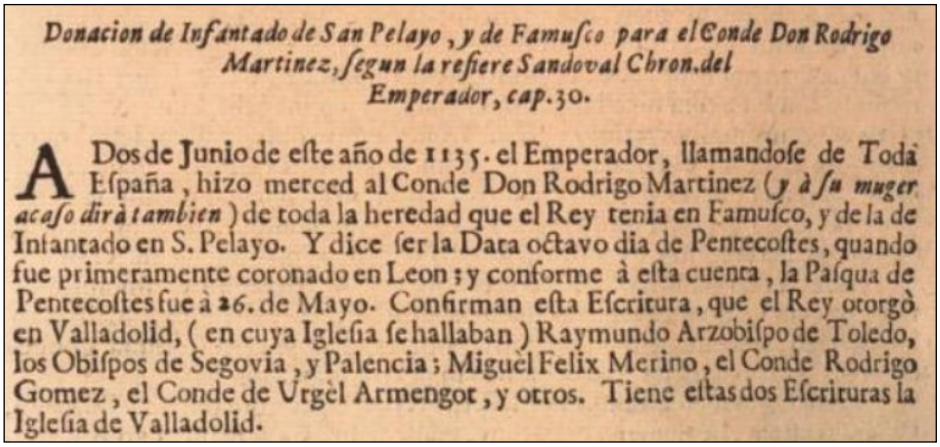
La villa de los Manrique

La villa palentina de Amusco, según se recoge en documentos del siglo XII, era denominada como *Famusca*. Posteriormente pasó a denominarse *Amusco de las Nueve Villas*, situadas en Tierra de Campos, y que tienen su origen en los antiguos Campos Góticos, comarca natural que se extiende por las provincias de Palencia, Valladolid, León y Zamora. Sus municipios estaban organizados en mancomunidades.

Amusco se encuentra al este de la provincia, en una pequeña elevación del terreno, a 20 km de la capital en dirección Frómista, muy próxima al Camino de Santiago Francés. Al final del Medievo su economía se basaba en la ganadería lanar, en la explotación de sus campos arcillosos y en los molinos de grano situados en el río Ucieza. Era el centro económico de las villas adyacentes: Amayuelas de Suso, Amayuelas de Yuso, Támara, Alba, Herrumbrada, Piña de Campos, Veronilla, San Esteban y Famusco o Amusco. Estas villas tenían sus ordenanzas y se reunían en asambleas en las que

cada una aportaba sus diputados. El dinero recaudado con las multas se utilizaba para reparar los muros de Amusco, que servía de protección a las demás[4], ya que estaba fuertemente amurallada y poseía numerosos subterráneos defensivos[5]. La importancia de sus murallas se pone de manifiesto por la autorización de Garcí Fernández Manrique y Gómez Manrique, señores de Amusco, al concejo de su villa para *fabricar cinco ó más molinos sobre el Ucieza, (o en las Huelgas término de esta villa[6]) con tal que se emplease la renta en la obra de Santa María (Nuestra Señora de las Fuentes) y en reparar las fortificaciones de Amusco*.

Amusco aparece vinculado a la familia Manrique como punto central de sus dominios en la meseta norte. El linaje comenzó en 1135, cuando Alfonso VIII donó *Famusco* a Rodrigo Pérez Manrique, Merino Mayor del rey, que heredó parte del solar de sus predecesores, la importante familia Lara. Rodrigo Pérez Manrique adoptó este apellido en honor a su abuelo, don Manrique de Lara, persona de gran importancia social y política. Así, desde finales del siglo XII[7] el linaje continuó, no sin ciertos quebrantos (contiendas de las familias Osorio y Lara), hasta el primer cuarto del siglo XVI, como recogen José López Agurleto[8] y Pedro Salazar de Mendoza[9].



Donacion de Infantado de San Pelayo, y de Famuſco para el Conde Don Rodrigo Martinez, ſegun la refiere Sandoval Chron. del Emperador, cap. 30.

A Dos de Junio de eſte año de 1135. el Emperador, llamandoſe de Toda Eſpaña, hizo merced al Conde Don Rodrigo Martinez (*y à ſu muger acaſo dirà tambien*) de toda la heredad que el Rey tenia en Famuſco, y de la de Infantado en S. Pelayo. Y dice ſer la Data octavo dia de Pentecoſtes, quando fue primeramente coronado en Leon; y conforme à eſta cuenta, la Paſqua de Pentecoſtes fue à 26. de Mayo. Confirman eſta Eſcritura, que el Rey otorgò en Valladolid, (en cuya Igleſia ſe hallaban) Raymundo Arzobiſpo de Toledo, los Obiſpos de Segovia, y Palencia; Miguèl Felix Merino, el Conde Rodrigo Gomez, el Conde de Urgèl Armengot, y otros. Tiene eſtas dos Eſcrituras la Igleſia de Valladolid.

Figura 4.3: Extracto del libro de José López Agurleto, *Vida del venerable fundador de la orden de Santiago y de las primeras casas de redención de cautivos* (1731).

ORIGEN DE LAS DIGNIDADES SEGLARES DE CASTILLA Y LEON. CON RELACION SVMARIA DE LOS REYES De eſtos Reynos, de ſus acciones, caſamientos, hijos, muertes, ſepulturas. DE LOS QVE LAS HAN CREADO, y tenido, y de muchos Ricos Homes, Confirmadores de Priuilegios, &c. Con vn Reſumen al fin de las mercedes que ſu Mageſtad ha hecho de Marqueſes, y Condes, deſde el año de 1621. haſta fin del de 1656. PARA EL PRINCIPE DE ESPAÑA Don Filipe nueſtro Señor. POR EL DOCTOR SALAZAR DE MENDOZA. CON LICENCIA En Madrid, en la Imprenta Real Año M. DC. LVII. A coſta de Iuſepe del Ribero Mercader de Libros. Vendeſe en ſu caſa, en la Puerta del Sol.

El Conde don Rodrigo Martinez caſò con hija, y ſucceſſora de Ruy Fernandez de Valderas. Es llamado en priuilegios el Conſul de Leon, porque tuuo el gouierno de eſta ciudad. Diole el Emperador dõ Alonſo toda la heredad que tenia en Famuſco, y el Infantado de ſan Pelayo. Murio en el cerco de Coria de vna ſaeta, y ſuccedio en el Conſulado de Leon, ſu hermano, el Conde don Oſorio Martinez.

Figura 4.4: Portada de *Origen de las dignidades seglares de Castilla y León* de Pedro Salazar de Mendoza. Izquierda, edición de 1618. Centro y derecha, edición de 1657.

En época de Valverde, la villa de Amusco pertenecía a Pedro Manrique III de Lara, Conde de Treviño y XII Señor de Amusco (1504-1558). Éste, con 16 años, fue enviado por su padre a luchar contra los Comuneros. Peleó al lado del Rey durante toda la guerra hasta que ésta terminó en Villalar, última acción de las Comunidades, en la que también tomó parte don Manrique de Lara[10]. Posteriormente sirvió al Emperador en Túnez y, en 1543, le acompañó a Italia, donde se encontraba por aquella fecha Valverde, aunque no se tiene constancia de que pudiesen coincidir. Navarro[11] planteó la hipótesis de que los señores de la villa de Amusco habrían podido ser los que financiaron los estudios de Valverde en Italia, pero ésto no ha podido ser comprobado.

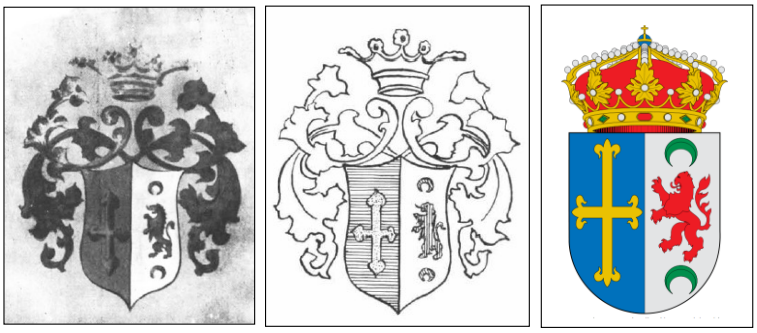


Figura 4.5: Izquierda, blasón en una de las salas del Ayuntamiento de Amusco. Centro escudo nobiliario de los Manrique, ambos tomados de Ortega Gato, *Nobiliario del Partido Judicial de Astudillo* (1958). Derecha, escudo actual de la villa de Amusco.

Amusco dispone de tres centros clave para la vida en la villa: la iglesia de San Pedro, la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes y la Sinagoga. La iglesia parroquial de San Pedro, se construyó entre los siglos XVI y XVII sobre los restos de una edificación anterior de estilo románico. De la época medieval solo quedan las dos portadas. En palabras de Madrazo, *desgraciadamente el siglo XVI no acertó a fabricar en reemplazo de lo que destruyó sino una alta y espaciosísima nave enteramente desnuda, con cúpula muy plana. Respetose la antigua puerta lateral. La espadaña con sus tres órdenes de arcos tiene honores y elevación de torre*[12]. A poca distancia al norte del pueblo, a unas 200 varas[13], se halla la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes. La hoy Ermita previamente se había constituido como parroquia dedicada a Santa María. En palabras de Quadrado[14], *cuan poblada fuese en lo pasado la villa de los Manrique, merced a sus fábricas de lana no menos que a la feracidad del suelo, lo demuestra otra parroquia que fuera del pueblo se levanta con el nombre de Santa María de las Fuentes, y que conserva hoy en clase de ermita la devoción de los pastores del contorno.* Los curas de San Pedro de Amusco habían solicitado al Papa Benedicto XIII (Papa Luna) la titularidad de la parroquia alegando que Santa María se hallaba en el extrarradio del pueblo. Se otorgó el cambio de titularidad en 1414, pero la devoción de los amusqueños hacia la Virgen de las Fuentes mantuvo el templo como ermita de la patrona de la localidad. La ermita es un edificio románico de transición, datándose su construcción a finales del siglo XII e inicios del XIII. Como se comentará más adelante, en 1558 el Papa Paulo IV, por petición de Valverde, otorgó una indulgencia a Nuestra Señora de las Fuentes.

Salida de los judíos

También se conserva en Amusco una estructura subterránea, una amplia nave con muros de piedra y arcos y bóvedas de crucería, que formaba parte de una sinagoga construida en el siglo XV por Rabí Yuce Milano[15], administrador de Pedro Manrique de Lara. La aljama de Amusco era numerosa. Ya en la segunda mitad del siglo XV la villa tenía más habitantes judíos que cristianos. La sinagoga se construyó siguiendo las leyes castellanas, sin sobrepasar la altura de la iglesia, por lo que la edificación está semienterrada. En una provisión de 20 de enero de 1489 emitida en Valladolid, se ordenaba que la aljama del obispado de Palencia ayudase a los gastos de la guerra de Granada. Los judíos de Amusco tenían que contribuir con 19.340 maravedíes, una de las sumas más importantes del obispado[16].

Desde mediados del siglo XI a mediados del XIV se produjo un crecimiento de las comunidades judías en Castilla, bajo la protección regia. A partir del siglo XV, sin embargo, la situación cambió a una intolerancia profunda, de la población y de las autoridades de los concejos, hacia estas comunidades. Esto se plasmó en distintas ordenanzas, destacando las de Valladolid de 1405 y las Leyes de Ayllón de 1412, cuya finalidad era dificultar la vida de los judíos para conseguir su conversión al cristianismo o su salida del reino. Además, por una ley promulgada por las Cortes de Toledo en 1480 se ordenaba el aislamiento de mudéjares y judíos en determinados barrios separados de la población cristiana, las juderías[17]. La Pragmática regia de 31 de marzo de 1492 conminaba a la conversión a la fe cristiana o a la salida de los reinos de Castilla y Aragón de los judíos en un plazo de tres meses. Así, aquellos que se encontrasen en España después del 31 de julio de 1492 incurrían en pena de muerte y confiscación de bienes. Hasta esa fecha los reyes los acogían bajo su protección para que libremente pudiesen vender sus posesiones[18].

En Amusco, incluso, se puso guardia ante las casas de los judíos para controlar sus movimientos y transacciones[19]. Los judíos podían llevarse todos sus bienes con la excepción de oro, plata, monedas, caballos y armas, pero estaban obligados a vender sus propiedades, incluso los bienes públicos, incluyendo sinagogas[20]. En cualquier caso, la convivencia entre cristianos viejos y los nuevos cristianos judeoconversos fue problemática y la violencia contra la minoría conversa marcó la memoria de varias generaciones[21]. Muchos judíos dejaron Castilla dirigiéndose hacia Portugal y Navarra. Otros se dirigieron a Francia e Italia. Muchos otros optaron por la conversión. Los menos, regresaron como judeoconversos tras la expulsión del reino de Navarra en 1498.

Se ha especulado con la posibilidad de que Juan Valverde de Amusco fuese un descendiente de un judeoconveso residente en la villa y que emigrase a Italia. No existen pruebas documentales, pero hay que admitir que es una posibilidad. Por otra parte, no sería un caso aislado. Así, por ejemplo, el médico segoviano Andrés Laguna pertenecía a una de las familias de judíos segovianos que, en la generación anterior, se habían visto obligados a optar entre abandonar sus hogares y bienes o la conversión. Laguna optó por salir de España y ejercer en el extranjero. Laguna permaneció en Italia entre 1545 y 1554 bajo la protección del Cardenal Mendoza, embajador de Carlos V, coincidiendo en la ciudad papal con Valverde. Laguna no fue un caso aislado, muchas familias de judíos o conversos españoles se refugiaron en Roma después del decreto de expulsión. La judería romana se pobló de expatriados españoles[22] refugiados *lejos de las tensiones y ruindades personales y sociales que tantos otros conversos tuvieron que sufrir al intentar seguir viviendo en su ciudad*[23].

La guerra de las Comunidades

La villa de Amusco se mostró favorable al levantamiento comunero de 1521, siendo uno de los lugares que visitó el obispo Antonio Osorio de Acuña (1453-1526). La mayor parte de las gentes de Tierra de Campos consideraban que el régimen señorial constituía una importante carga sobre el pueblo y presentaban cierta simpatía por el movimiento de las comunidades, aunque el mantenimiento del ejército comunero también constituía un lastre para las villas por las que pasaba. El 10 de enero de 1521 el obispo Acuña, según refiere Salazar y Castro[24], pasó por Amusco en dirección a Magaz de Pisuerga, que ocupó el 23 de enero con sus mesnadas, compuestas mayoritariamente por sacerdotes. Conforme refiere Berzal[25], el prelado saqueó la ciudad y la iglesia, pero no pudo con la fortaleza. Tras tomar Magaz, ocupó Tariego, Cordovilla y Frómista el 1 de febrero. Para evitar el saqueo los vecinos de Frómista ofrecieron 500 ducados de oro a los comuneros, aunque sólo pudieron reunir 250, por lo que Acuña se apropió de diversos objetos de valor de las iglesias, lo que no fue bien visto por la Junta Comunera que aprobó, a instancias del procurador de Segovia, un documento que rezaba en contra de este tipo de pillajes. Las tropas imperiales asestaron un golpe casi definitivo a las comuneras en la batalla de Villalar, el 23 de abril de 1521. En agosto del año siguiente Carlos V pasó por Amusco camino de Palencia para impartir justicia.

Hospital de San Millán de los Palmeros

En Palencia, el Camino de Santiago francés trascurre a lo largo de unos 65 kilómetros, cruzándola de este a oeste. Al comienzo del Renacimiento contaba con aproximadamente 20 infraestructuras que proporcionaban comida, alojamiento y asistencia médica y espiritual a los peregrinos[26]. Como describe Revilla Vielva[27], *los peregrinos atravesaban una inmensa llanura sin arbolado alguno. Poblaciones pequeñas, con casas construidas de ladrillos o adobes que apenas se levantan sobre el horizonte y cuyo color terroso las funde en un panorama monótono*. En Amusco existieron dos cofradías, cada una de ellas con un hospital, la de San Millán de los Palmeros y la de San Sebastián. Sin duda, el primer contacto de Valverde con la enfermedad y la medicina se produjo en alguno de los hospitales de su pueblo natal, aunque de nuevo no existe ningún documento ni testimonio que lo acredite.

❖ Cofradía de San Millán de los Palmeros

En Amusco se encontraba el ya desaparecido Hospital de San Millán de los Palmeros. Se localizaba en el centro de la villa y podía servir para la asistencia hasta de doce enfermos. Se trata de un hospital medieval destinado a prestar atención a los "palmeros", peregrinos que regresaban de Tierra Santa portando una palma[28] y vistiendo esclavina y bordón. Como recoge Fernández Ruíz[29], fue fundado por los vecinos del pueblo, que sostenían el hospital con donaciones en vida y testamentarias a favor del hospital, como se puede comprobar en numerosas escrituras que obran en el archivo parroquial. Según se deduce del libro de cuentas de la Cofradía y Hospital de San Millán correspondiente al año 1757, existieron en Amusco por lo menos otros dos hospitales denominados de Santa Cecilia (para mujeres), y de San Bartolomé del Alcor. Como se comentará, el hospital de San Bartolomé quizás constituya el primer guiño al hombre desollado de Valverde. Los dos centros, Santa Cecilia y San Bartolomé, se fusionaron en el de San Millán.

Según recoge Oliva Herrer[30], la constitución de la cofradía de San Millán de los Palmeros fue *aprobada el 26 de enero de 1502 por Alonso de Espina, obispo de las Termópilas, que se encontraba de visita en la villa, siendo obispo de la diócesis de Palencia Diego de Deza*. El hospital poseía casas, viñas y tierras donadas por los cofrades. Sus rentas, junto con la recaudación de las multas ante el incumplimiento de las normas por los cofrades, sustentaban la institución[31]. Contaba además con los fondos producidos por *unas sesenta obradas de tierra y noventa a cien cuartas de viña* y con un *pósito con mil y pico fanegas de grano de existencia*[32]. Aunque no se dispone de una descripción precisa, siguiendo a Viguri y Sánchez[33], en este tipo de hospitales la sala de los enfermos se articulaba mediante crujías alargadas que permitían la disposición adecuada de las camas y facilitaban la circulación. Se dispone de alguna fotografía antigua del Hospital de San Millán ya en ruinas[34].

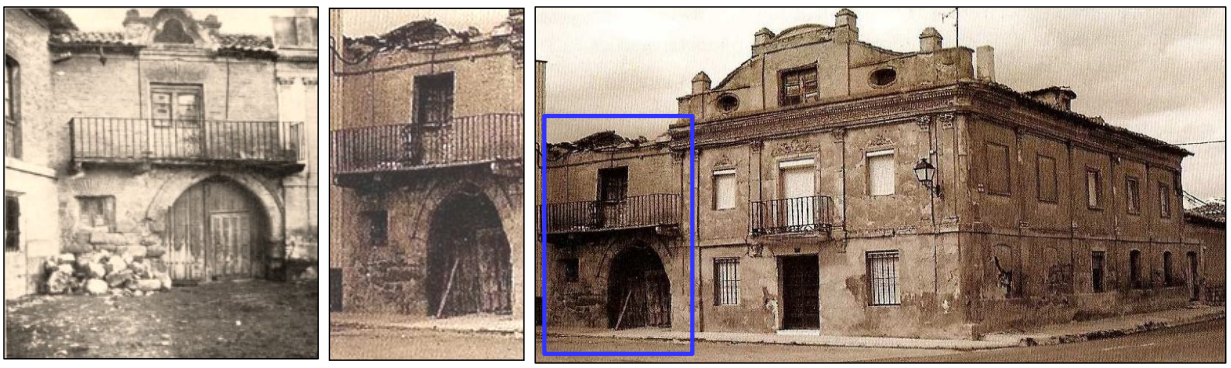


Figura 4.6: Izquierda, ruinas del Hospital de San Millán de los Palmeros en Amusco en 1959. Lámina 35 de la *Historia de la Medicina Palentina*, de Fernández Ruiz. Centro y derecha, Hospital de San Millán. Se aprecia el importante deterioro del edificio con respecto a su estado en 1959. Tomada de la tesis doctoral de José Luis Moisen Gutiérrez, *Patrimonio artístico y paisaje en torno al Canal de Castilla (ramal norte, 1750-1936)* (2013).

Los herederos de esta institución mantuvieron ciertas actividades benéficas, como *socorrer a madres lactantes pobres y niños débiles y a otros necesitados*[35], hasta el siglo pasado, cuando se extinguió la cofradía. Además de la atención a los enfermos, la cofradía se ocupaba de proporcionar una muerte piadosa a los cofrades, velando por el cuidado de su alma. En la actualidad se conserva un retablo de finales del siglo XIV en el Museo Arqueológico de Palencia procedente de la capilla del Hospital de San Millán.

Figura 4.7: Izquierda, retablo del Hospital de San Millán de los Palmeros de Amusco, Museo de Palencia. Derecha, Emiliano de la Cogolla (San Millán), representado como obispo.

❖ Cofradía de San Sebastián

La Cofradía de San Sebastián tuvo una relación más próxima a Valverde. Diversas fuentes remiten a un escrito existente en el Archivo Diocesano de Palencia[36], según el cual, Valverde trajo a Amusco una Bula del Papa Paulo IV otorgando indulgencias a la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes de Amusco para la Cofradía de San Sebastián. Según la transcripción de Fernández Ruíz[37], en el *Libro de Acuerdos de la Cofradía* de 1606 consta que *el Señor doctor Valverde, movido de celo e devoción e caridad, ha procurado traer e traxo muchas indulgencias concedidas por los Sumos Pontífices... Ordenamos que por la buena obra e caridad que el Doctor Juan Valverde, que esté en gloria, hizo a esta Hermandad y Cofradía, que el postrer domingo de cada mes de mayo se le haga memoria para siempre jamás y el Señor Abad faga decir una misa con sus ministros.* Esto habría ocurrido en 1558. En otro apartado se comentará con detalle esta anotación. La Cofradía sobrevivió hasta que el obispo Mollinedo ordenó su disolución a final del siglo XIX *por no cumplir sus fines fundacionales… cediendo todas sus rentas al Hospital de San Millán* [38].

Formación inicial de Valverde

Si asumimos que la fecha aproximada de nacimiento de Valverde fue alrededor de 1525, cabría situarle en una ciudad universitaria aproximadamente desde 1538 a 1544. Existen dos posibilidades, que iniciase sus estudios en España o que se trasladase desde muy joven al extranjero.

Se desconoce dónde cursó Juan Valverde sus primeros estudios. Sin duda tuvo que acudir a un Colegio Menor, donde se aprendían las siete artes liberales, que hacen libre a la persona a través del conocimiento, como representó Pesellino[39]. Éstas estaban constituidas por el *trivium* (las disciplinas lingüísticas: gramática, retórica y dialéctica) y el *quadrivium* (las disciplinas de las ciencias naturales y las matemáticas: aritmética, geometría, música y astronomía). A lo largo del siglo XVI se impusieron en España los *studia humanitatis*, que partían de un *trivium* ampliado con las disciplinas de la poética o poesía, la filosofía moral y la historia, y de las disciplinas del *quadrivium*, con especial interés en la aritmética y la geometría[40]. Con toda probabilidad esta fue la formación que recibió Valverde.

Figura 4.8: Las siete artes liberales por Francesco Pesellino (1422–1457).

Según Hernández Mansilla[41], Valverde probablemente partió de Amusco hacia una de las tres grandes universidades de la Corona de Castilla: Salamanca, Valladolid y Alcalá, aunque no se dispone de datos que le localicen en ninguno de los Colegios Menores o Mayores dependientes de ellas. Tampoco existen documentos que le sitúen en estas ciudades. Lo único que cabe son suposiciones. Como apunta Hernández Mansilla, Valverde incluso pudo alojarse en casa de un familiar durante la primera etapa de sus estudios[42].

Por proximidad a su villa natal, la mayoría de los autores consideran que la opción más probable es que Valverde comenzase sus estudios en Valladolid, que en aquellos días gozaba de un gran desarrollo ya que fue la sede de varias Cortes de Castilla. Las de 1518 coronaron a Carlos V como Rey de Castilla (Carlos I) ante los nobles castellanos. Además, pueden ser relevantes las celebradas después de la Guerra de las Comunidades (Cortes de 1523, 1537 y 1544). Convocadas por el rey, desde su Corte itinerante, reunían procuradores de distintas ciudades para tratar los asuntos del reino. En Valladolid también estaba la Real Audiencia y Chancillería (1489), con competencias judiciales máximas sobre toda la Corona de Castilla, con excepción de las asignadas a la Real Chancillería de Granada desde 1505. También se localizaba en la ciudad el Tribunal de la Inquisición, ubicado desde 1488 en la casa de los Zúñiga[43]. Hay que destacar que Felipe II nació el 21 de mayo de 1527 en el Palacio Pimentel de Valladolid, dos años después de la fecha probable de nacimiento de Juan Valverde.

Figura 4.9: Valladolid en el XVI, *Civitates Orbis Terrarum* (1572) de Braun y Hogenberg.

Valladolid fue sede del Consejo de Indias, y se instauró un comercio floreciente con gran actividad jurídica y artística. Pascual Molina[44] describe con certeza la sociedad vallisoletana del segundo cuarto del siglo XVI, que *...vivía inmersa en la magnificencia, el lujo y el boato, construyendo una imagen de sí misma donde lujo y poder eran aspectos unificados. La nobleza y las élites urbanas de la primera mitad del siglo, vivían en una constante carrera de superación, fundamentada en el ascenso social, para sí mismos y para los suyos. Para lograrlo, estar cerca del monarca, llamar su atención y agradarle, se convierten en recursos fundamentales que, al mismo tiempo, servían para mantener en pie el entramado social y político del momento, basado en complejas relaciones de poder.*

El hecho es que Valladolid era una pujante villa[45] que, sin duda, podría ser foco de atracción y oportunidades para cualquier joven, tal y como se recoge en las primeras líneas del romancillo anónimo del segundo cuarto del XVI[46], puesto de manifiesto en el trabajo de Sánchez del Barrio[47], y que describe el viaje de unas jóvenes desde las Nueve Villas a la ciudad de Valladolid y su estancia en la ciudad.

Romancillo en lengua de germania, en que un Rufián da consejos a unas niñas andariegas

De las Nueve Villas
salieron dos niñas;
de Villalumbroso
salieron dos mozas,
con ellas un mozo.
Andar, andar, las niñas,
Veredes las viñas;
andar, corazón,
veréis a Monzón;
una legua tirada,
la venta derribada,
tenderé mis redes,
veréis a Paredes;
luego a la bajada
está Torquemada;
por unas cuestas
donde no había breñas,
veredes a Dueñas.
Cuatro leguas son
dende a Cabezón.
Por unos pradales
veréis a Cigales;
dos leguas de ahí
es Valladolid
alzaréis la cara,
veréis Santa Clara;
luego a la otra mano
veréis a San Pablo;
Por una calleja
la Blancuela vieja,
y más adelante
la del Almirante

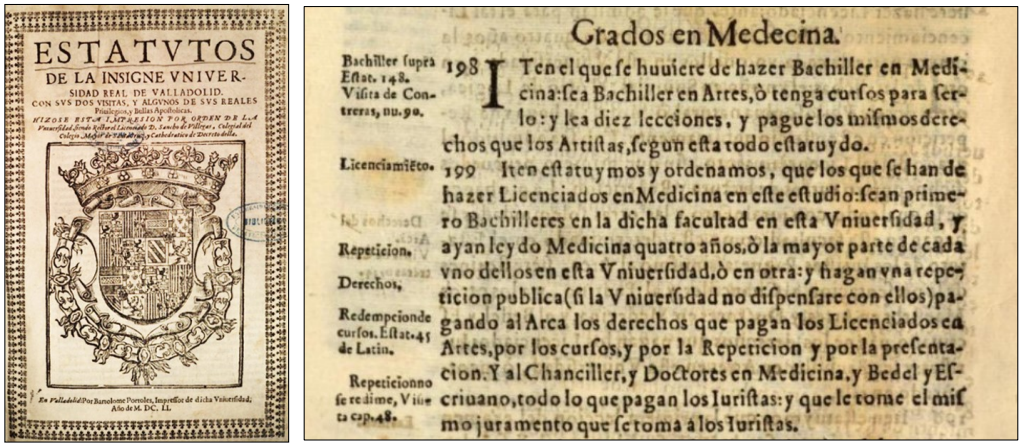
Figura 4.10: *Este es un consejo que dio un Rufián a unas doncellas con las coplas del huevo, e ilustrado con cinco grabaditos que representan un árbol, una dama, un galán, otra dama y otro galán* (versión trovada).

De forma paralela al desarrollo de la ciudad la Universidad de Valladolid, que había sido declarada junto a la de Alcalá y la de Salamanca Universidad Mayor del Reino, adquirió un gran desarrollo. Medicina constaba de cuatro cátedras: dos vitalicias (Prima y Vísperas), y otras más pequeñas, temporales, la de Método (quizás porque se estudiaba el libro de Galeno *De methodo medendi*), la de Cirugía y una cátedra Prima de Hipócrates. El plan de estudios duraba cuatro años. En los Estatutos de la Universidad de 1545 se establecen los requisitos de los bachilleres y licenciados en Medicina.

GRADOS EN MEDICINA

198 Ítem. *El que se hubiese de hacer Bachiller en Medicina: sea Bachiller en Artes ò tenga cursos para serlo y lea diez lecciones, y pagué los mismos derechos que los Artistas según está todo estatuido.*
199 Ítem. *Estatuimos y ordenamos que los que se han de hacer Licenciados en Medicina en este estudio sean primero Bachilleres en la dicha facultad en esta Universidad y hayan leído Medicina cuatro años, o la mayor parte de cada uno de ellos en esta Universidad o en otra, y hagan una repetición pública (si la Universidad no dispensare con ellos) pagando al Arca los derechos que pagan los Licenciados en Artes por los cursos y por la Repetición y por la Presentación. Y al Canciller, y Doctores en Medicina, y Bedel y escribano, todo lo que pagan los juristas, y que le tome el mismo juramento que se toma a los Juristas.*

Estatutos de la Universidad de Valladolid[48] *(1545)*


ESTATVTOS
DE LA INSIGNE VNIVER-
SIDAD REAL DE VALLADOLID,
CON SVS DOS VISITAS, Y ALGVNOS DE SVS REALES

Grados en Medecina.

Bachiller supra Estat. 148. Visita de Contreras, nu. 90.

198 Ten el que se huuiere de hazer Bachiller en Medicina: sea Bachiller en Artes, ò tenga cursos para serlo: y lea diez lecciones, y pague los mismos derechos que los Artistas, segun esta todo estatuydo.

Licenciamiẽto.

199 Iten estatuymos y ordenamos, que los que se han de hazer Licenciados en Medicina en este estudio: sean primero Bachilleres en la dicha facultad en esta Vniuersidad, y ayan leydo Medicina quatro años, ò la mayor parte de cada vno dellos en esta Vniuersidad, ò en otra: y hagan vna repeticion publica (si la Vniuersidad no dispensare con ellos) pagando al Arca los derechos que pagan los Licenciados en Artes, por los cursos, y por la Repeticion y por la presentacion. Y al Chanciller, y Doctores en Medicina, y Bedel y Escriuano, todo lo que pagan los Iuristas: y que le tome el mismo juramento que se toma a los Iuristas.

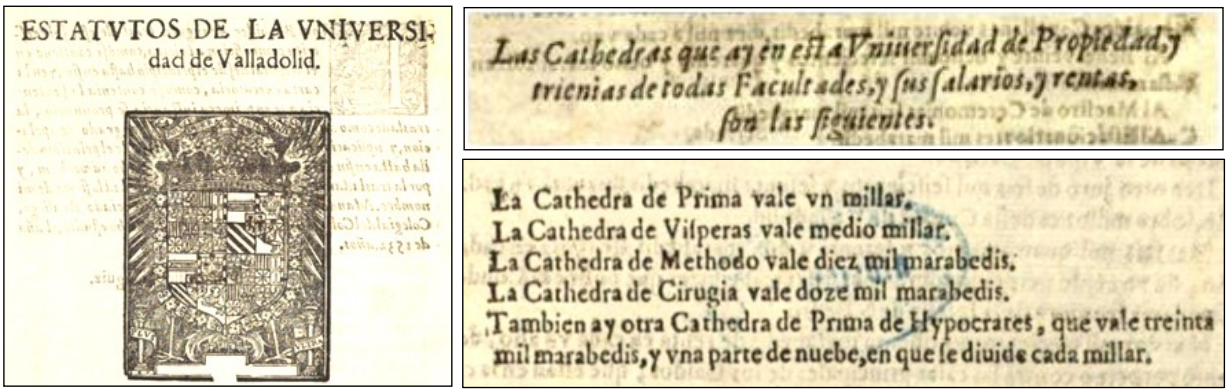
Repeticion.

Derechos.

Redempcion de cursos. Estat. 45 de Latin.

Repeticion no se redime, Visita cap. 48.

Figura 4.11: *Estatutos de la Universidad de Valladolid* promulgados por Carlos V en 1545.


ESTATVTOS DE LA VNIVERSI-
dad de Valladolid.

Las Cathedras que ay en esta Vniuersidad de Propiedad, y trienias de todas Facultades, y sus salarios, y rentas, son las siguientes.

La Cathedra de Prima vale vn millar.
La Cathedra de Visperas vale medio millar.
La Cathedra de Methodo vale diez mil marabedis.
La Cathedra de Cirugia vale doze mil marabedis.
Tambien ay otra Cathedra de Prima de Hypocrates, que vale treinta mil marabedis, y vna parte de nueue, en que se diuide cada millar.

Figura 4.12: Cátedras de Medicina en propiedad de la Universidad de Valladolid.

En la Universidad de Valladolid solamente existe un libro en el que se recogen las graduaciones de los grados mayores (licenciado o doctor), e incluye los años 1545 a 1775. Pocos eran los estudiantes que conseguían graduarse. Según Torremocha[49], *esto tiene sentido dado su elevado precio en Valladolid —como en las otras dos mayores del reino de Castilla—, así como su poca repercusión en el mundo laboral, donde no eran requeridos para ningún oficio, salvo el de profesor universitario, que no era en ningún caso el final ansiado de una buena carrera profesional.*

Se conservan más datos sobre los estudiantes que alcanzaron el grado de bachiller, que era el *realmente importante* ya que proporcionaba la capacitación profesional, pero no se dispone de registros de estudiantes matriculados y de aquellos estudiantes que realizaban la denominada *peregrinatio academica* ya que, en la Universidad de Valladolid, *los estudios no eran lineales, pudiéndose cursar en una Facultad y graduarse en otra, tras haber conmutado los cursos, con la aceptación del claustro. Prácticas de este tipo, así como la posibilidad de recibir cursos de otras universidades, tanto mayores*

como menores, o hacer matrículas posteriores a la «posible» asistencia a clase, impiden algunos cómputos[50]. La archivera Amalia Prieto Cantero hizo un recuento de estos graduados[51], pero se carece de datos previos a 1546, fecha en la que Valverde ya se encontraba en Italia.

En resumen, es probable que Valverde al menos comenzase sus estudios universitarios en Valladolid como apunta la historiografía. Sin embargo, hasta el momento no se dispone de ningún documento que acredite su graduación en esta Universidad. Valverde probablemente realizó una *peregrinatio academica,* acumulando cursos en diferentes universidades, siendo una de las más probables, Valladolid. De acuerdo con Hernández Mansilla[52], *cabe la posibilidad de que Valverde comenzase los estudios de medicina en Valladolid, pero a pesar de las impresionantes ventajas sociales, profesionales y económicas que ofrecía a un recién titulado, nunca los finalizó.*

La gran decisión, dejar España

Es difícil entender el porqué, Valverde pudo dejar España para trasladarse a Italia. Probablemente, como muchos otros españoles, en busca de mejores oportunidades formativas y profesionales. Se desconoce con certitud quién financió su viaje a Italia. Según Navarro[53], como se comentó, debió ser bajo los auspicios de los señores de la villa, los duques de Nájera (Manrique), aunque de nuevo, es solo una suposición.

Se han postulado tres teorías para explicar la partida de Juan Valverde de Amusco desde su tierra natal:

❖ Visión idealista

Según Hernández Mansilla[54] *el motivo por el que Valverde se inclinó por el estudio de la medicina en la universidad de otra ciudad extranjera tuvo que ver con la poca importancia que los estudios de medicina de Valladolid otorgaban a la verdadera Anatomía.* Esta aseveración es cuestionable.

Andrea Vesalio, que acababa de escribir su tesis de bachiller en Lovaina, tuvo que partir hacia Italia para continuar sus estudios después de haber mantenido una enconada disputa pública con uno de los profesores de la Universidad de Lovaina, Hieremias Thriverius Brachelius, sobre el modo de realizar las sangrías terapéuticas, arábiga frente a hipocrática. Estas diferencias cerraron las puertas de la universidad a Vesalio, por lo que le obligaron a desplazarse para poder proseguir sus estudios[55]. Esta clara motivación falta en la biografía de Valverde. A diferencia de lo que ocurre con Vesalio, la limitación para el desarrollo de los estudios de anatomía no se puede esgrimir en un estudiante que no había tenido contacto previo con una disciplina que no se impartía de forma reglada en las universidades de Castilla y que, en principio, estaba reservada por un Privilegio de 1478 del Rey Juan II a la escuela de cirugía de Valencia[56]. En Valladolid no se estudiaba la anatomía práctica de forma continua, pero, según establecían sus estatutos, sí se contemplaba la formación teórica: *El catedrático de anatomía ha de leer la Anatomía de Avicena*[57].

❖ Visión mito

Rafael Navarro[58], en 1927, hizo referencia a un posible episodio oscuro en la vida de Valverde que le habría obligado a huir, relatado por *algunos muy viejos de Amusco* y recogido por un tal Dr. Miguel Carreras: *Valverde fue injuriado por la madre de un niño enfermo en la calle de Amusco que llaman Chiquita y en una casa ya en ruinas, pero que aún señalaban hasta hace poco los ancianos del pueblo, que culpaba a Valverde de la lentitud de la dolencia ... Exasperado el médico, la dio tal patada en el vientre, que la mujer murió y para salvarse de los furores de la justicia, se expatrió.*

Fernández Ruiz[59], a su vez, se hizo eco en 1959 de un rumor que circulaba por las calles de Amusco según el cual Valverde tuvo que huir debido a que e*jerciendo su profesión de médico en su pueblo, recién terminada la carrera, cuando no podía ni sospechar siquiera la fama que iba a alcanzar, visitó por la noche a un muchacho de unos dieciocho años, recetándole un medicamento; parece ser que el enfermo murió a las pocas horas de administrado, y la madre airadamente insultó con violencia a Valverde, quien fuera de sus casillas por la injusta agresión, dícese que dio un golpe fuerte en el vientre a la airada señora; viéndola desvanecida y creyéndola muerta salió Valverde huyendo del pueblo con dirección a Zamora; y al saber que efectivamente la mujer muriera, se marchó definitivamente a Italia de donde no regresó más.*

En la actualidad esta idea debe desecharse como bien ha argumentado Hernández Mansilla en su tesis *La idea de hombre en Juan Valverde Amusco*[60], porque estas interpretaciones se basan en *una tradición oral de los habitantes de la villa* que entronca con una interpretación popular. Como recoge Leandro Fernández de Moratín en su obra póstuma *Orígenes del Teatro Español*[61] (1830), existe un paso del siglo XVI que relata lo acontecido con un médico llamado Valverde al verse suplantado por sus criados, Coladilla y Monserrate. En el texto de Moratín se puede leer un resumen de la obra (se dispone también del texto completo[62]):

> *La escena es en Valencia. Coladilla sabiendo que va a venir una mujer de Rusafa a consultar a su amo el médico sobre una dolencia que padece su madre, persuade á Monserrate, su compañero, a que se vista las ropas del doctor que aún está durmiendo y finja ser el mismo, a fin de recibir dos reales que sabe que traerá la mujer: viene ésta y Monserrate sentado y Coladilla detrás que le va dictando lo que ha de decir, le preguntan sobre la enfermedad de su madre, y Monserrate le prescribe los remedios, equivocando con disparates cuanto Coladilla le dice al oído. La mujer da los dos reales y el bollo, y Monserrate la hace llevar una redoma de bebida blanca que estaba debajo de la cama de la médica (esposa del médico), encargándola que se la haga beber a la enferma: se va la mujer, viene el doctor Valverde, y hallando á Monserrate vestido con sus ropas se enfada y riñe: vuelve la mujer acompañada de un alguacil lamentándose de que por haber dado a su madre un poco de lo que contenía la redoma acaba de espirar. La supuesta bebida era una disolución de solimán con que se lavaba la médica: el alguacil se lleva a la cárcel a los criados del doctor y al doctor con ellos."*

Este paso se titula *Del Médico simple y Coladilla paje, y el Doctor Valverde*. Se ha atribuido a Lope de Rueda[63], quien formó una pequeña compañía que realizó representaciones por distintas ciudades con *extraordinario aplauso del público* entre 1544 y 1560[64]. Sus obras las hizo imprimir después de su muerte, dentro del *Registro de representantes*[65] (1570) Juan de Timoneda[66], quien recoge varias piezas breves de diversos autores. La treta urdida por el criado sagaz (Coladilla) y puesta en escena por el criado simple (Monserrate)[67] ocasionó el envenenamiento por solimán (cloruro mercúrico) y produjo la muerte de la paciente. El paso acaba de la siguiente manera:

> *"ALGUACIL Pues, por tanto, señor dotor, habéis de ir también a la cárcel: teneos por preso.*
> *VALVERDE ¿Por qué razón?*
> *ALGUACIL Por tener tales criados en vuestra casa. Vayan; corchete, ¿qué esperas?*
> *MONSERRATE ¡Mire, señor, que voy de muy mala gana; que no lo he en voluntad; mire que no me hablo con el carcelero!"*

Figura 4.13: Lope de Rueda (1510-1565) y el editor Juan Timoneda (1518-1583). Personajes de Lope de Rueda.

El argumento de este entremés se desarrolló con posterioridad en otras obras populares, como el *Entremés del doctor simple*, impreso en la *Parte Primera* de las *Comedias* de Lope de Vega[68]. Un tema similar se encuentra en el *Entremés de un doctor i lo que iziero(n) sus criados*, pequeña obra en castellano incorporada como parte del sumario de un juicio inquisitorial celebrado en Pisa en 1616 contra unos jóvenes portugueses, al ser considerado el texto como blasfemo[69]. Por otra parte, no deja de ser curioso que los personajes de esta obra tengan el nombre de afamados médicos de la época: Juan Valverde de Amusco y Bernardino Montaña de Monserrate. Los datos aportados por la graduación de Valverde en Pisa, como se comentará más adelante, reducen a mito esta versión.

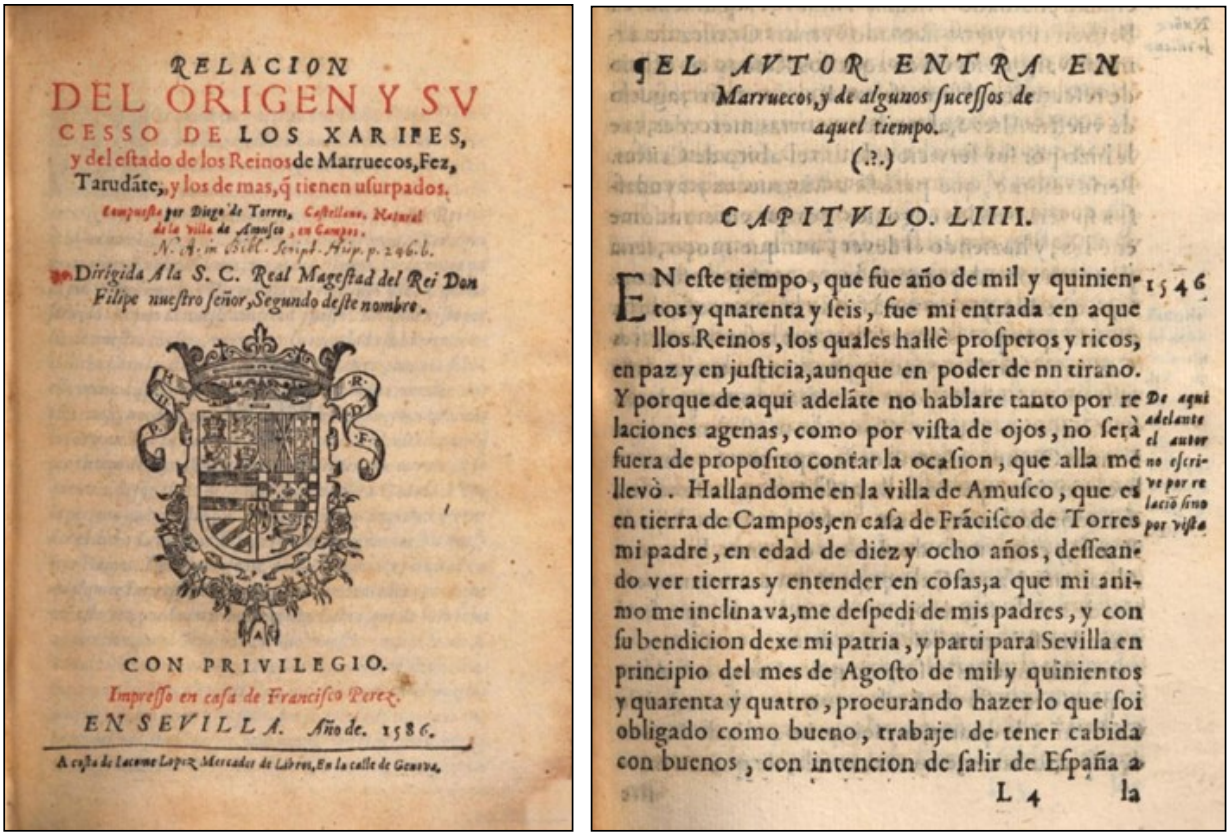
❖ Visión realista

Quizás el que mejor expresa la partida de Valverde es Diego de Torres, historiador y escritor natural de Amusco nacido en 1526, un año después de Valverde, y seguramente conocido y quizás amigo suyo. En 1544, con 18 años, Diego de Torres marchó a Sevilla *deseando ver tierras y entender en cosas a que mi ánimo me inclinaba... con intención de salir de España*. De ello da cuenta en su libro *Relación del origen y suceso de los xarifes y del estado de los reinos de Marruecos, Fez y Tarudante*[70].

EL AUTOR ENTRA EN
Marruecos y de algunos sucesos de aquel tiempo

CAPITULO LIIII

En este tiempo, que fue año de mil quinientos cuarenta y seis, fue mi entrada en aquellos Reinos, los cuales hallé prósperos y ricos, en paz y en justicia, aunque en poder de un tirano... Hallándome en la villa de Amusco, que está en Tierra de Campos, en casa de Francisco de Torres, mi padre, en edad de dieciocho años, **deseando ver tierras y entender en cosas, a que mi ánimo me inclinaba**, me despedí de mis padres, y con su bendición, dejé mi patria y partí para Sevilla a principios del mes de agosto de mil quinientos cuarenta y cuatro, procurando hacer lo que soy obligado como bueno, trabajé de tener cabida con buenos, con intención de salir de España.



RELACION
DEL ORIGEN Y SV
CESSO DE LOS XARIFES,
y del estado de los Reinos de Marruecos, Fez,
Tarudáte, y los de mas, q̃ tienen usurpados.
Compuesta por Diego de Torres, Castellano, Natural
de la villa de Amusco, en Campos.
N. A. in Bibl. Script. Hisp. p. 246. b.
Dirigida A la S. C. Real Magestad del Rei Don
Filipe nuestro señor, Segundo deste nombre.
CON PRIVILEGIO.
Impresso en casa de Francisco Perez.
EN SEVILLA. Año de. 1586.
A costa de Lucome Lopez Mercader de Libros, En la calle de Genova.

¶ EL AVTOR ENTRA EN
Marruecos, y de algunos sucessos de
aquel tiempo.
(?.)
CAPITVLO. LIIII.

EN este tiempo, que fue año de mil y quinientos y qnarenta y seis, fue mi entrada en aquellos Reinos, los quales hallè prosperos y ricos, en paz y en justicia, aunque en poder de nn tirano. 1546
Y porque de aqui adelãte no hablare tanto por relaciones agenas, como por vista de ojos, no serà fuera de proposito contar la ocasion, que alla mè llevò. Hallandome en la villa de Amusco, que es en tierra de Campos, en casa de Fráciſco de Torres mi padre, en edad de diez y ocho años, desseando ver tierras y entender en cosas, a que mi animo me inclinava, me despedi de mis padres, y con su bendicion dexe mi patria, y parti para Sevilla en principio del mes de Agosto de mil y quinientos y quarenta y quatro, procurando hazer lo que soi obligado como bueno, trabaje de tener cabida con buenos, con intencion de salir de España a
De aqui adelante el autor no escriue por relacio sino por vista
L 4 la

Figura 4.14: Frontispicio y pasaje del libro de Diego de Torres en el que da cuenta de su partida de Amusco.

Sin embargo, el destino de Valverde no fue Marruecos, sino la península italiana, o por lo menos eso es lo que hasta ahora se tenía por cierto.

Con destino a Roma

Durante la primera mitad del siglo XVI, y a pesar de la pujanza de las universidades castellanas, muchos jóvenes optaron por formarse en una universidad de prestigio con el objetivo y la ilusión de empezar a construir su carrera a partir de bases sólidas: para los aspirantes a médicos los destinos fueron sobre todo Padua, Lovaina y París[71].

Como comenta López Arandia[72], *Roma a inicios del siglo XVI era un foco de atracción no sólo para peregrinos que ansiaban visitar sus templos con el fin de ganar indulgencias, sino también para un sinnúmero de clérigos, literatos o artistas que buscaban cobijo a la sombra de la corte papal, de unas oficinas pontificias en continuo crecimiento y de las numerosas cortes que a imitación de la papal reprodujeron cardenales, altos dignatarios de la curia, la nobleza local o los embajadores extranjeros*. Según la autora, la población procedente de las coronas de Castilla y Aragón ocupó un lugar principal en esta Roma cosmopolita.

El palentino Baltasar del Río (1480-1541) nos describe en su obra en español *Tractado de la Corte Romana compuesto en lenguaje castellano*, publicado en Roma en 1504 del que se conserva un único ejemplar, las vicisitudes de un castellano que, tras embarcar en Valencia, llega a Roma en busca de fortuna. Según describe Hernando Sánchez[73], el personaje del libro es un *…castellano de extracción media baja, que en su tierra cuenta con algún dinero, aunque escaso, y desea huir de las penurias que allí lo acechan buscando ascender en la escala social mediante el servicio a un dignatario eclesiástico, lo que considera más factible en la capital de la Cristiandad*. Una línea argumental paralela sigue Francisco Delicado en el *Retrato de la Lozana andaluza*[74], que describe la vida más mundana de la Roma previa al saqueo. Roma era una bulliciosa ciudad a la que acudían en busca de fortuna clérigos y laicos de muy diferentes profesiones: artistas, comerciantes, médicos, etc.

Según Hernández Mansilla[75] Valverde pudo dejar el Reino de Castilla y llegar a los territorios de la república de Venecia en el año 1542. Probablemente Valverde careciese en aquel momento de una graduación universitaria formal. El destino lógico de cualquier estudiante sería alguna de las potentes universidades italianas. Sin duda, los centros universitarios más pujantes en esos años eran Bolonia y Padua, sólo igualados por algunos centros germánicos (Estrasburgo y Leipzig). El desarrollo de la medicina en estas universidades era, con mucho, muy superior al del resto de las universidades de la península italiana. En estos centros se estaban estableciendo las bases de los estudios clínicos y anatómicos[76].

La escuela de Bolonia	Los comienzos de la anatomía en Padua y Venecia	Libros ilustrados germánicos
❖ Henri de Mondeville (1260-1320) ❖ Mondino de Luzzi (1270-1326) ❖ Guy de Chauliac (1298-1368)	❖ Pietro D'Abano (1257-1316) ❖ Johannes de Ketham (1415-1470) ❖ Gabriele de Zerbi (1445-1505) ❖ Alessandro de Benedetti (1452-1512) ❖ Allesandro Achillini (1463-1512) ❖ Nicolai Massa (1489-1569)	❖ Johann Peyligk (1474-1522) ❖ Magnus Hundt (1449-1519) ❖ Gregor Reisch (1467-1525) ❖ Lorenz Fries (1490-1532) ❖ Hieronymous Brunschwig (1450-1512)

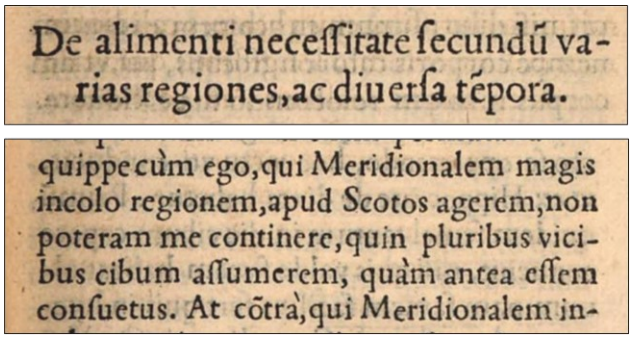
Tabla 4.1: Escuelas y principales anatomistas de la época tardomedieval.

La universidad de Padua era el centro del Renacimiento científico. Con respecto a la medicina, se produjo una agrupación de intelectuales que hicieron posible el despegue de la ciencia médica, entre otros, Joan Baptista Montani, Nicolás Copérnico, Federico Crisógono, Hieronimo Cardano[77]. En la anatomía destacan las obras impresas de Johannes de Ketham, Gabriele de Zerbi, Alessandro de Benedetti, Allesandro Achillini y Nicolai Massa. La enseñanza de la anatomía se caracterizó por el desarrollo de las técnicas de disección y la práctica de autopsias, reconocidas como una habilidad valiosa para el estudio de la anatomía[78]. El belga Andrea Vesalio es, sin duda, el mejor anatomista de todos los tiempos. El 6 de diciembre de 1537, tras doctorarse en medicina en Padua, Vesalio fue nombrado profesor de cirugía y anatomía por el Senado Veneciano. Su influencia sobre los anatomistas posteriores, incluido Valverde, es inequívoca. Para profundizar sobre la vida, motivaciones, obra anatómica e iconografía se remite al lector a un estudio previo: *Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea*[79] (2015). En otro apartado se comentan los datos que apoyan el paso de Valverde de Amusco por la Universidad de Padua.

Valverde en Escocia

Como se ha comentado anteriormente, hasta ahora se tenía por cierto que cuando Valverde dejó su tierra natal se dirigió hacia la península italiana. Pero esto no fue así.

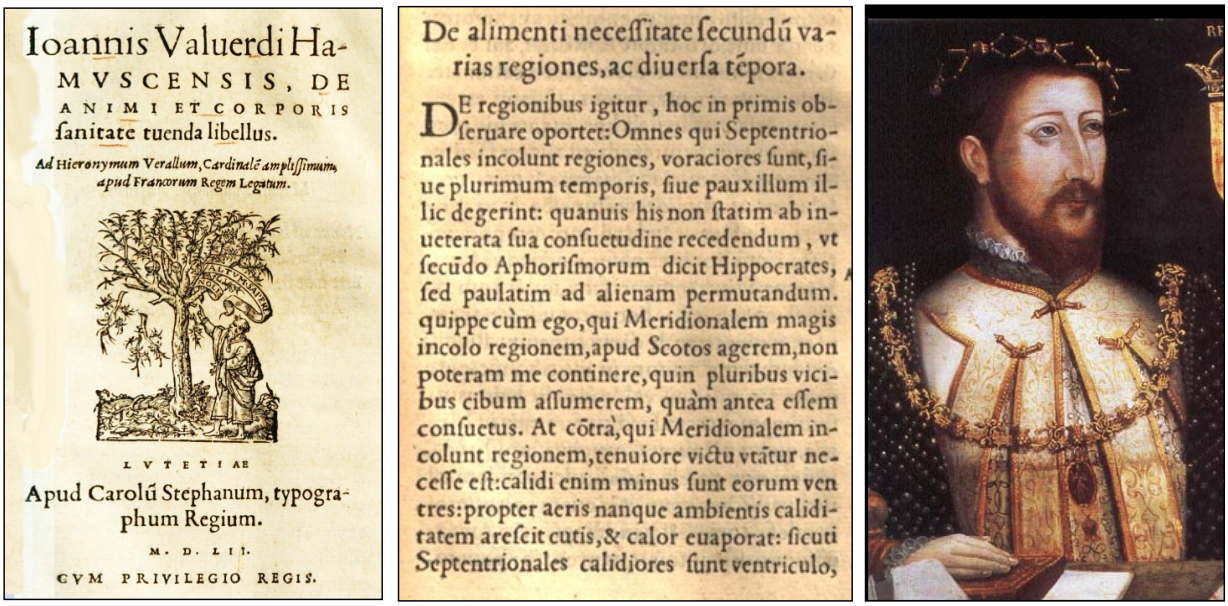
En 1552 Juan Valverde publicó su primer libro, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*[80], un tratado de higiene de 162 páginas. En el apartado titulado *De la necesidad de alimentos en diferentes regiones y en diversas estaciones (De alimenti necessitate secundu varias regiones, ac diversa tepora)* Valverde afirma: *yo, que vivo en una región más al sur, mientras estuve en Escocia, no pude evitar tomar alimentos más veces de las que estaba acostumbrado*[81].


De alimenti neceſſitate ſecundũ varias regiones, ac diuerſa tẽpora.

quippe cùm ego, qui Meridionalem magis incolo regionem, apud Scotos agerem, non poteram me continere, quin pluribus vicibus cibum aſſumerem, quàm antea eſſem conſuetus. At cõtrà, qui Meridionalem in-

Figura 4.15: Fragmentos de la página 43 de *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*, publicado en París en 1552.

Se tiene constancia de la presencia de Valverde en Italia en una fecha próxima a 1542, y probablemente no dejase el suelo italiano a lo largo de la siguiente década, cuando menos hasta la publicación de su obra de higiene. Por lo tanto, la estancia de Valverde en Escocia tuvo que ser previa. Escocia en aquellos años estaba gobernada por el Rey Jacobo V[82], de la dinastía de los Estuardo, que asumió sus poderes en 1528. Combatió activamente la reforma de la iglesia entrando en guerra en 1542 con su tío Enrique VIII, rey de Inglaterra, siendo derrotado en la batalla de Solway Moss. Jacobo V murió ese mismo año. Es en esas fechas en las que, con toda probabilidad, Valverde se encontraba en tierras escocesas. ¿Qué le llevó a Escocia? ¿Qué hacía en aquellas remotas tierras? No se sabe.


Ioannis Valuerdi Hamvscensis, de animi et corporis ſanitate tuenda libellus.

Ad Hieronymum Verallum, Cardinalẽ ampliſſimum, apud Francorum Regem Legatum.

LVTETIAE

Apud Carolũ Stephanum, typographum Regium.

M. D. LII.

CVM PRIVILEGIO REGIS.

De alimenti neceſſitate ſecundũ varias regiones, ac diuerſa tẽpora.

DE regionibus igitur, hoc in primis obſeruare oportet: Omnes qui Septentrionales incolunt regiones, voraciores ſunt, ſiue plurimum temporis, ſiue pauxillum illic degerint: quanuis his non ſtatim ab inueterata ſua conſuetudine recedendum, vt ſecũdo Aphoriſmorum dicit Hippocrates, ſed paulatim ad alienam permutandum. quippe cùm ego, qui Meridionalem magis incolo regionem, apud Scotos agerem, non poteram me continere, quin pluribus vicibus cibum aſſumerem, quàm antea eſſem conſuetus. At cõtrà, qui Meridionalem incolunt regionem, tenuiore victu vtãtur neceſſe eſt: calidi enim minus ſunt eorum ventres: propter aeris nanque ambientis caliditatem areſcit cutis, & calor euaporat: ſicuti Septentrionales calidiores ſunt ventriculo,

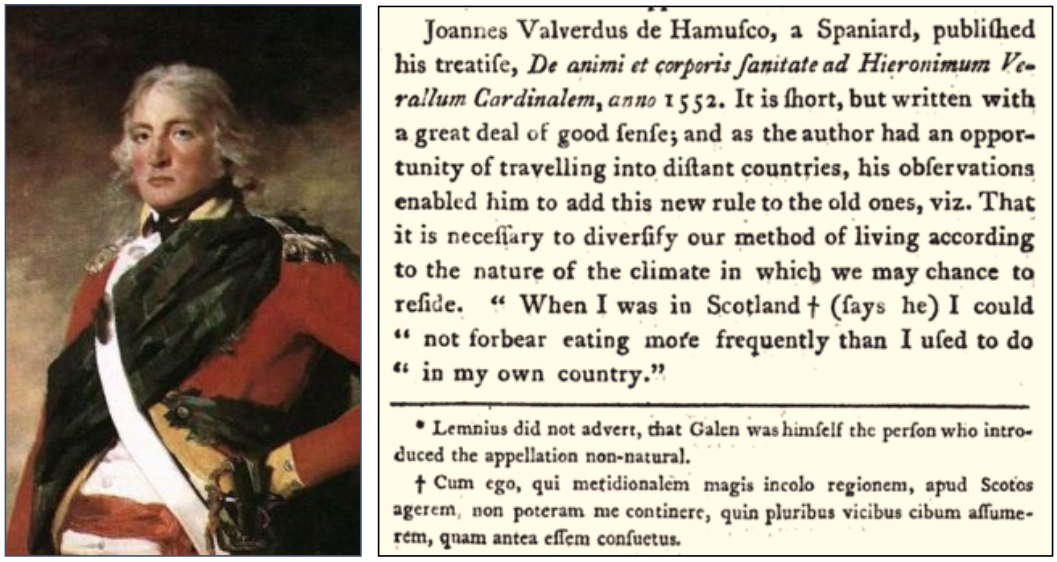
Figura 4.16: Izquierda, portada de *De animi et corporis sanitate tuenda libellus* (1552). Centro, extracto de la página 43. Derecha, Retrato de Jacobo V de Escocia, autor desconocido.

En aquella época el comercio escocés, sobre todo de lana, se realizaba principalmente con los Países Bajos, Flandes y los puertos de la región hanseática. Por lo tanto, no parece que exista una relación directa con un escolar salido de tierras castellanas. ¿Podría tener relación con algún asentamiento judío? Tampoco parece probable. Hay que recordar que en 1290 el Rey Eduardo I de Inglaterra había promulgado un Edicto de Expulsión de los judíos y, aunque en Escocia no existió un documento formal equivalente, no se tiene constancia de la presencia de una colonia judía en aquellas tierras[83]. Por lo tanto, el cuestionado origen judío de Valverde tampoco parece que fuese la causa de su viaje a Escocia. ¿Quizás fue en busca de conocimiento? Probablemente no. Aunque ya se habían fundado las universidades escocesas de St. Andrews (1413), Glasgow (1451) y Aberdeen (1495), el movimiento de estudiantes era centrípeto hacia Italia y no centrífugo. Quizás, el motivo del viaje a Escocia fue el expresado por su contemporáneo y paisano Diego de Torres: *deseando ver tierras y entender en cosas*

a que mi ánimo me inclinaba[84]. Hasta el momento no hay más datos que permitan ni siquiera plantear ninguna hipótesis.

Entre los autores posteriores que citaron observaciones realizadas por Valverde en *De animi et corporis sanitate tuenda libellus,* se encuentra Orazio Lombardelli, en *Della eccellenza libri due*[85] (1578) y en *Degli Vfizii, E Costvmi De'Giovani Libri IIII*[86] (1579). Salomon Theophilus de Meza, en *Tentamen historiae medicae*[87] (1795) cita el tratado de higiene de Valverde *en el que recomienda especialmente que adaptemos nuestro plan de alimentación a la naturaleza del clima en el que vivimos*. Sir John Sinclair[88], en *The Code of Health and Longevity*[89] (1807) refiere que *Joannes Valverdus de Hamusco, español... tuvo la oportunidad de viajar a diferentes países y sus observaciones le permitieron agregar esta nueva regla a las anteriores, a saber, que es necesario diversificar nuestro modo de vida de acuerdo con la naturaleza del clima en el que podamos residir.* Posteriormente cita entrecomillada la observación de Valverde: *«Cuando estuve en Escocia no podía dejar de comer con más frecuencia de la que solía hacer en mi propio país».* Esta importante anotación, sin embargo, cayó en el olvido.

Figura 4.17: De izquierda a derecha, portadas de los libros de Orazio Lombardelli, Salomon Theophilus de Meza y Sir John Sinclair.


Joannes Valverdus de Hamuſco, a Spaniard, publiſhed his treatiſe, *De animi et corporis ſanitate ad Hieronimum Verallum Cardinalem, anno* 1552. It is ſhort, but written with a great deal of good ſenſe; and as the author had an opportunity of travelling into diſtant countries, his obſervations enabled him to add this new rule to the old ones, viz. That it is neceſſary to diverſify our method of living according to the nature of the climate in which we may chance to reſide. " When I was in Scotland † (ſays he) I could " not forbear eating more frequently than I uſed to do " in my own country."

* Lemnius did not advert, that Galen was himſelf the perſon who introduced the appellation non-natural.

† Cum ego, qui meridionalem magis incolo regionem, apud Scotos agerem, non poteram me continere, quin pluribus vicibus cibum aſſumerem, quam antea eſſem conſuetus.

Figura 4.18: Izquierda retrato de Sir John Sinclair. Derecha, extracto del libro de Sinclair en el que pone atención a la estancia de Valverde en Escocia.

[1] https://books.google.es/books?id=9dJEAAAAcAAJ; https://books.google.es/books?id=5jLBghY3K5UC; https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC; https://books.google.es/books?id=GRQbcvj0Pu4C

[2] Riera Palmero Juan. Valverde y la Anatomía del Renacimiento. Libro de Estudios de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano. Ciencia, medicina y sociedad en el renacimiento castellano, Ediciones Universidad de Valladolid, 1981 y 1985.

[3] Una posible línea de investigación sería intentar localizar descendientes de la familia Valverde en Amusco o en otras localidades próximas. La biblioteca genealógica *FamilySearch* (https://www.familysearch.org/es/) está trabajando en la digitalización e indexación de los registros parroquiales y diocesanos. Otras fuentes de información, como los archivos notariales también están en proceso de digitalización e indexación. En el Censo electoral de 1890 de Amusco no se ha localizado a nadie con el apellido Valverde, https://www.diputaciondepalencia.es/system/files/2022-05/1890_AMUSCO.pdf

[4] Crespo Mancho María Julia. Informe de los trabajos de documentación y prospección arqueológica relacionados con la franja de protección del plan especial del conjunto histórico de Támara de Campos y carta arqueológica del conjunto histórico. https://tamaradecampos.es/files/downloads/2012/05/Carta-arqueol%C3%B3gica.pdf

[5] Madrazo Kuntz Pedro. Recuerdos y bellezas de España (Valladolid, Palencia y Zamora). Imprenta de Cipriano López, 1865.

[6] Ortega Gato Esteban. Nobiliario del Partido Judicial de Astudillo. Diputación Provincial, Palencia, Pág. 28. 1958.

[7] Salazar Castro Luis. Historia genealogica de la casa de Lara... por don Luis de Salazar y Castro. M. de Llanos y Guzman, 1694.

[8] https://books.google.es/books?id=l3VczCWjLxMC

[9] https://books.google.es/books?id=6CEEtFnLVEwC; https://books.google.es/books?id=QhhUAAAAcAAJ

[10] Ortega Gato Esteban. Nobiliario del Partido Judicial de Astudillo. Diputación Provincial, Palencia. Pág. 160. 1958; https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489993; https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Escudo_de_Amusco.svg

[11] Navarro García Rafael: El doctor Juan de Valverde de Amusco. Los anatómicos y los escultores del Renacimiento castellano. Bol del Col Méd, Palencia. 209 y 210, 1-14, 1927.

[12] Madrazo Kuntz Pedro. Recuerdos y bellezas de España (Vallado-lid, Palencia y Zamora). Imprenta de Cipriano López. 1865.

[13] Madoz Pascual. Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar, Volumen 2. La Ilustración (Madrid). 1845.

[14] Quadrado José María. Valladolid, Palencia y Zamora. España, sus monumentos y artes, su naturaleza é historia. Volumen 10 de Recuerdos y bellezas de España. D. Cortezo y ca., 1861.

[15] Barriuso Anun, Laureiro José Manuel. La presencia judía en el norte del Sefarad. 2011. http://vacarizu.es/drupal/articulo/la-presencia-judia-en-el-norte-de-sefarad

[16] León Tello Pilar. Los judíos de Palencia. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 25, págs. 148. 1967.

[17] Cantera Montenegro Enrique. Los últimos tiempos de la presencia judía en Calahorra. Kalakorikos: Revista para el estudio, defensa, protección y divulgación del patrimonio histórico, artístico y cultural de Calahorra y su entorno, nº 10. Pág. 63. 2005.

[18] León Tello Pilar. Los judíos de Palencia. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 25, págs. 31. 1967.

[19] Crespo Mancho María Julia. Informe de los trabajos de documentación y prospección arqueológica relacionados con la franja de protección del plan especial del conjunto histórico de Támara de Campos y carta arqueológica del conjunto histórico. https://tamaradecampos.es/files/downloads/2012/05/Carta-arqueol%C3%B3gica.pdf;
León Tello P. Los judíos de Palencia. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 25, págs. 32. 1967.

[20] Cantera Montenegro Enrique. Los últimos tiempos de la presencia judía en Calahorra. Kalakorikos: Revista para el estudio, defensa, protección y divulgación del patrimonio histórico, artístico y cultural de Calahorra y su entorno, nº 10, Pág. 72, 2005.

[21] Pardo Tomás José. Andrés laguna y la medicina europea del Renacimiento. Los orígenes de la ciencia moderna. Seminario Orotava. Actas XI y XII : 46-47. 2002.

[22] Vaquero Piñeiro Manuel. La presencia de los españoles en la economía romana (1500 - 1527). Primeros datos de archivo. En la España Medieval, 16, 287. 1993. https://revistas.ucm.es/index.php/ELEM/article/view/ELEM9393110287A

[23] Pardo Tomás José. Andrés Laguna y la medicina europea del Renacimiento. Los orígenes de la ciencia moderna. Seminario Orotava. Actas XI y XII: 48. 2002.

[24] Salazar y Castro Luis. Historia genealógica de la casa de Lara... por don Luis de Salazar y Castro. M. de Llanos y Guzman, 1694.

[25] Berzal de la Rosa Enrique. Los comuneros: de la realidad al mito. Sílex Ediciones, 2008.

[26] Plötz Robert. Iter Peregrinorum ad limina Beati Iacobi (provincia de Palencia). En Palencia: enciclopedia del románico en Castilla y León / coord. por José Manuel Rodríguez Montañés; Miguel Ángel García Guinea (dir.), José María Pérez González (dir.). Págs. 137-162. 2002. https://www.romanicodigital.com/sites/default/files/pdfs/files/palencia_5-_Iter_peregrinorum_ad_limina_Beati_Iacobi_Provincia_de_Palencia.pdf

[27] Revilla Vielva Ramón. Camino de Santiago. Pueblos enclavados en la ruta de la provincia de Palencia. Publicación de la Institución Tello Téllez de Meneses 11. Págs. 13-15. Palencia, 1954.

[28] Oliva Herrer Hipólito Rafael. Sociabilidad y Solidaridad a finales de la Edad Media: La cofradía y hospital de San Millán de los Palmeros de Amusco en Actas del III Congreso de Historia de Palencia. Tomo II. Diputación Provincial de Palencia – 1995.

[29] Fernández Ruiz César. Historia de la Medicina Palentina. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 20, pág. 74. 1959. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969

[30] Oliva Herrer Hipólito Rafael. Sociabilidad y solidaridad a fines de la EdadMedia: la cofradía y hospital de San Millán de los Palmeros de Amusco. En Actas del III Congreso de Historia de Palencia: 30, 31 de marzo y 1 de abril de 1995, Vol II. PaLENCIA. Excma. Diputación Provincial de Palencia, 1995, Pág. 374.

[31] Moisen Gutiérrez José Luis. Patrimonio artístico y paisaje en torno al Canal de Castilla (ramal norte, 1750-1936). Tesis Doctoral. Universidad de Burgos. Pág 368-370. 2013.

[32] Revilla Vielva Ramón. Camino de Santiago, pueblos enclavados en la ruta de la provincia de Palencia. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 11. Pág. 16. 1954.

[33] Viguri Miguel, Sánchez García José Luis. Arquitectura en la Tierra de Campos y el Cerrato (1ª ed.). Madrid: Colegio Oficial de Arquitectos de León, Delegación de Palencia. Pags. 39-50. 1993.

[34]https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969; https://riubu.ubu.es/handle/10259/205 (ilustración nº 100, pág 370.)

[35] Como aparece en el BOE de 10 de noviembre de 1941, que determina la exención de impuestos al Hospital de San Millán de Amusco.

[36] Archivo Diocesano de Palencia. Parroquia de Amusco, Legajo II, nº 86. Citado en: Riera Palmero Juan. Juan Valverde de Amusco y la medicina del Renacimiento. Universidad de Valladolid, 1986.

[37] Fernández Ruiz César. Historia de la Medicina Palentina. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 20, pág. 112. 1959. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969

[38] Fernández Ruiz César. Historia de la Medicina Palentina. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 20, pág. 74. 1959. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969

[39]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Seven_Liberal_Arts_by_Francesco_Pesellino.jpg

[40] Jacobs Helmut C. Divisiones philosophiae. La evolución de las artes en los siglos XVI, XVII y XVIII. Saberes humanísticos y formas de vida: usos y abusos. Actas del coloquio hispano-alemán: Zaragoza, 15-17 de diciembre, 2010 / coord. por Aurora Egido, José Enrique Laplana Gil. Págs. 169-192. 2012. https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/32/15/10jacobs.pdf

[41] Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Med. hist ; 35(4). Pág. 23. 2015.

[42] Hernández Mansilla JM. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Med. hist ; 35(4). Pág. 23. 2015.

[43] Fernández Martín Luis. La casa de la Inquisición de Valladolid. Investigaciones históricas: Época moderna y contemporánea, Nº 10, págs. 189-202. 1990.

[44] Pascual Molina Jesús Félix. Arte y sociedad en el Valladolid del siglo XVI (Tesis doctoral). Universidad de Valladolid. 2011.

[45] Braun Geroge, Hogenberg Franz: Civitates Orbis Terrarum, Band 1, 1572.

https://es.wikipedia.org/wiki/Capitalidad_de_Valladolid#/media/Archivo:Braun_Valladolid_UBHD.jpg
[46] Sánchez Barrio Antonio. Valladolid y Medina del Campo en un Romancillo de Germania del siglo XVI. Fundación Museo de las Ferias. facsímil del pliego suelto original del siglo XVI de la Biblioteca Nacional de Madrid, estudio y transcripción a cargo de Antonio Sánchez del Barrio. 2000. Versión trovada en: https://www.youtube.com/watch?v=5Y8ywope_Q8
[47] Sánchez Barrio Antonio. Valladolid y Medina del Campo en un Romancillo de Germania del siglo XVI. Fundación Museo de las Ferias. Folklore número 163. 1994. https://funjdiaz.net/folklore/07ficha.php?ID=1282
[48] Portolés Bartolomé. Estatutos de la insigne Universidad Real de Valladolid con sus dos visitas y algunos de sus reales privilegios y Bullas apostólicas. Valladolid, 1651. https://books.google.es/books?id=dANFaw3H_8sC&dq
[49] Torremocha Hernández Margarita. Universidad de Valladolid. Fuentes documentales y líneas de investigación. En, Universidades hispánicas, modelos territoriales en la Edad Moderna (II): Valencia, Valladolid, Oñate, Oviedo y Granada: miscelánea Alfonso IX. Ediciones Universidad de Salamanca. Págs. 54,55. 2014. https://books.google.es/books?id=w-anAwAAQBAJ&dq
[50] Torremocha Hernández Margarita. Universidad de Valladolid. Fuentes documentales y líneas de investigación. En, Universidades hispánicas, modelos territoriales en la Edad Moderna (II): Valencia, Valladolid, Oñate, Oviedo y Granada: miscelánea Alfonso IX. Ediciones Universidad de Salamanca. Págs. 54,55. 2014. https://books.google.es/books?id=w-anAwAAQBAJ&dq
[51] Prieto Cantero Amalia. Bachilleres médicos graduados en la Universidad de Valladolid (1546-1870): con datos de sus licenciamientos y doctoramientos. Volumen 4 de Publicaciones del Seminario de Historia de la Medicina: Acta histórico-médica vallisoletana. [Universidad, Seminario de Historia de la Medicina. Valladolid 1974.
[52] Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Med. hist ; 35(4). Pág. 24. 2015.
[53] file:///C:/Users/Rafael/Desktop/Navarro.pdf
[54] Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Med. hist ; 35(4). Pág. 24. 2015.
[55] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea [Tesis]. Universidad Complutense. 2015. https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[56] López Alcina Emilio, Pérez Albacete Mariano, Canovas Ivorra José Antonio. Urología antigua en el Reino de Valencia. Orígenes. Actas Urol Esp vol.31 nº2. 2007.
[57] Portolés Bartolomé. Estatutos de la insigne Universidad Real de Valladolid con sus dos visitas y algunos de sus reales privilegios y Bullas apostólicas. Bartolomé Portolés (Valladolid). Pág. 117-118. 1651. https://books.google.es/books?id=dANFaw3H_8sC&dq
[58] Navarro Rafael, El doctor Juan de Valverde de Amusco. Imp. y Lib. de Abundio Z. Menéndez Palencia, 1927. https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.do?id=13947
[59] Fernández Ruiz César. Historia de la Medicina Palentina. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº 20. Pág. 112. 1959. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969
[60] https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/
[61] Fernández de Moratín Leandro. Obras de D. Leandro Fernández de Moratín, Orígenes del Teatro Español, Volumen. Ed. Aguado. Pág. 198. Madrid 1830. https://books.google.es/books?id=63E9AAAAYAAJ
[62] Rueda Lope. Obras de Lope de Rueda ... MDLXVII[-MDLXXVI], Volumen 1. Colección de libros españoles raros ó curiosos. Feliciano Ramírez de Arellano Fuensanta del Valle (marqués de la). J. Perales y Martínez. Pág. 79 a 91. Madrid, 1895. https://books.google.es/books?id=ujgTAAAAQAAJ
[63] Rueda Lope. Las quatro comedias y dos coloquios pastoriles / del excellente poeta, y gracioso representante Lope de Rueda ; dirigidas por Ioan Timoneda al illustre señor don Martin de Bardaxin ... Ed. Ioan Mey. Valencia 1567. http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000228241
[64] Fernández de Moratín Leandro. Obras de don Nicolás y de don Leandro Fernández de Moratín. Volumen 2. Imp. M. Rivadeneyra. Madrid. Pág. 201. 1846. https://books.google.es/books?id=iSL_OtBEVmMC
[65] Montiel Carlos Urani. Registro de representantes: imprenta y personajes tipo en la España de 1570. Bulletin of the Comediantes. Vol. 62, Nº 2. Pág. 121. 2010.
[66] Timoneda Juan. El Sobremesa y Aliuio de caminantes / de Joan Timoneda ; en el qual se contienen affables y graciosos dichos ... Agora de nueuo añadido por el mismo autor, assi en los cuêtos, como en las memorias de España, y Valencia. Acabose de imprimir ... en casa de Joan Nauarro : Vendese en casa de Joan Timoneda, 1569. https://bivaldi.gva.es/es/catalogo_imagenes/grupo.do?path=1003902;
Rueda Lope. Las quatro comedias y dos coloquios pastoriles / del excellente poeta, y gracioso representante Lope de Rueda; dirigidas por Ioan Timoneda al illustre señor don Martin de Bardaxin ... Ed. Ioan Mey. Valencia 1567. http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000228241
[67] Lobato María Luisa. La representación del doctor en el teatro breve español del Siglo de Oro. eHumanista: Journal of Iberian Studies, Vol. 39. Pág.140. 2018. https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6544077.pdf
[68] Shaffer Jack William. The early entremés in Spain: The rise of the dramatic form. Philadelphia, University of Pensylvania Press, Pág. 120. 1923.
[69] Nider Valentina. El Entremes de un doctor i lo que iziero(n) sus criados, inédito, en los papeles de la Inquisición de Pisa. ¿Un escenario? https://www.academia.edu/4782116/_El_Entrem%C3%A9s_de_un_dotor_y_lo_que_iziero_n_sus_criados_in%C3%A9dito_en_los_papeles_de_la_Inquisici%C3%B3n_de_Pisa_un_scenario
[70] Torres Bollo Diego. Relacion del origen y sucesso de los Xarisesy del estado de los Reinos de Marruecos, Fez, Tarudante y los de mas que tienen usurpados. Francisco Pérez, Sevilla, 1586. https://books.google.es/books?id=W9NiAAAAcAAJ
[71] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance. Pág. 515. 2002.
[72] López Arandia María Amparo. Castellanos y curia romana a inicios del siglo XVI: Gutierre González. Dimensioni e problemi della ricerca storica, 2. Págs. 55-88. 2005.
[73] Hernando Sánchez Carlos José. Un tratado español sobre la corte de Roma en 1504: Baltasar del Río y la sátira anticortesana. En Hernando Sánchez, Carlos José (coordinador), Roma y España: un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna (Actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007), Madrid, Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior, Vol. I; 189-237. 2007. https://www.accioncultural.es/media/Default%20Files/files/publicaciones/files/congreso_roma_y_espana_vol_i.pdf
[74] Delicado Francisco. Retrato de la lozana andaluza, en lengua española muy clarísima. Compuesto en Roma. El cual Retrato demuestra lo que en Roma pasaba y contiene munchas más cosas que La Celestina. Venecia en 1528. http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/retrato-de-la-lozana-andaluza--0/html/ffcfbd8a-82b1-11df-acc7-002185ce6064_2.htm
[75] Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Med. Hist.; 35(4), Pág. 26. 2015.
[76] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea [Tesis]. Universidad Complutense. Pág. 57. 2015. https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[77] Ballesteros Massó R. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea [Tesis]. Universidad Complutense. Pág, 316. 2015. https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[78] Andrioli Giancarlo, Trincia Giuseppe. Padua: the renaissance of human anatomy and medicine. Neurosurgery 55(4). Págs. 746-54. 2004.
[79] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea [Tesis]. Universidad Complutense. Pág. 57. 2015. https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[80] https://books.google.es/books?id=9dJEAAAAcAAJ
[81] https://books.google.es/books?id=9dJEAAAAcAAJ
[82]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jacob_and_Marie_de_Guise.jpg
[83]https://es.frwiki.wiki/wiki/Histoire_des_Juifs_en_%C3%89cosse
[84] Torres Bollo Diego. Relacion del origen y sucesso de los Xarisesy del estado de los Reinos de Marruecos, Fez, Tarudante y los de mas que tienen usurpados. Francisco Pérez, Sevilla, 1586.

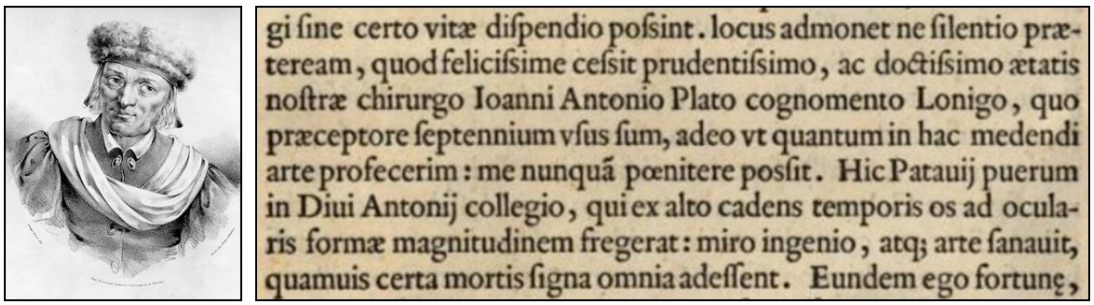
https://books.google.es/books?id=W9NiAAAAcAAJ
[85] https://books.google.es/books?id=JvmBUn4Smp8C
[86] https://books.google.es/books?id=MWlWAAAAcAAJ
[87] https://books.google.es/books?id=EjElCXcqXYsC
[88]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sir_John_Sinclair.jpeg
[89] https://books.google.es/books?id=ozowAAAAYAAJ

5. El maestro de Valverde, Realdo Colombo

Mateo Realdo Colombo, familia y primeros estudios

Para aproximarnos a Juan Valverde es necesario, en primer lugar, repasar la biografía del que fue su maestro, Mateo Realdo Colombo. Como se verá, Valverde en su peregrinación académica en la península italiana acompañó a su maestro. Compartieron experiencias y vicisitudes. Es difícil entender la biografía del anatomista palentino si no se tiene en cuenta la relación con su maestro.

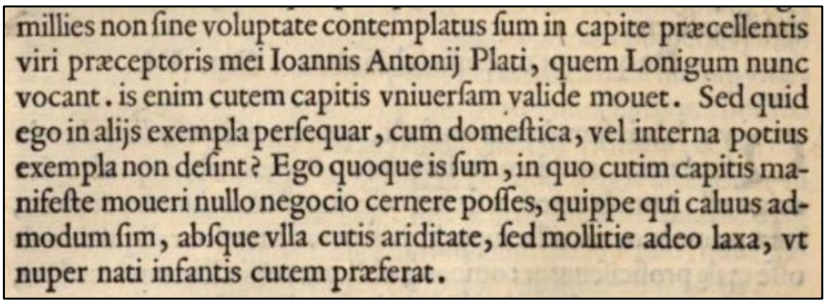
Mateo Realdo Colombo (*Renaldus Columbus*) nació en Lombardía, en la ciudad de Cremona, en 1516. Estudió artes liberales en Milán, comenzando sus estudios alrededor de 1529. Inició su formación médico quirúrgica ayudando a su padre, Antonio Colombo, que trabajaba como boticario para el afamado cirujano Giovanni Antonio Lonigo[1] (*Giovanni Antonio Plato* o *Leonicus*). Posteriormente estudió en Venecia, siendo aprendiz de Lonigo durante siete años[2], con el que se formó tanto en anatomía como en cirugía. Lonigo también había sido maestro del anatomista Gabriel Fallopio (1523-1562). Colombo en su libro *De Re Anatómica libri XV*[3] hace dos referencias a su maestro Lonigo. En la primera le describe como el *cirujano más prudente y culto de nuestra época, (que) había sido durante siete años su preceptor, y del que había ganado en este arte de curar*.



gi ſine certo vitæ diſpendio poſsint. locus admonet ne ſilentio præteream, quod feliciſsime ceſsit prudentiſsimo, ac doctiſsimo ætatis noſtræ chirurgo Ioanni Antonio Plato cognomento Lonigo, quo præceptore ſeptennium vſus ſum, adeo vt quantum in hac medendi arte profecerim: me nunquã pœnitere poſsit. Hic Patauij puerum in Diui Antonij collegio, qui ex alto cadens temporis os ad ocularis formæ magnitudinem fregerat: miro ingenio, atq; arte ſanauit, quamuis certa mortis ſigna omnia adeſſent. Eundem ego fortunę,

Figura 5.1: Izquierda, Giovanni Antonio Lonigo. Derecha, extracto de *De re anatomica.*

En la segunda, hace un comentario sobre su aspecto físico. Según la traducción de Eknoyan[4]: *En muchas ocasiones vi con deleite la cabeza de mi maestro, Ioannis Antonij Plati (Lonigum), que era capaz de mover todo su cuero cabelludo hacia adelante y hacia atrás... pero ahora soy yo aquel cuyo cuero cabelludo se puede ver fácilmente moverse ya que soy calvo, aunque mi piel no está seca y es suave y laxa como la piel de un recién nacido*[5].

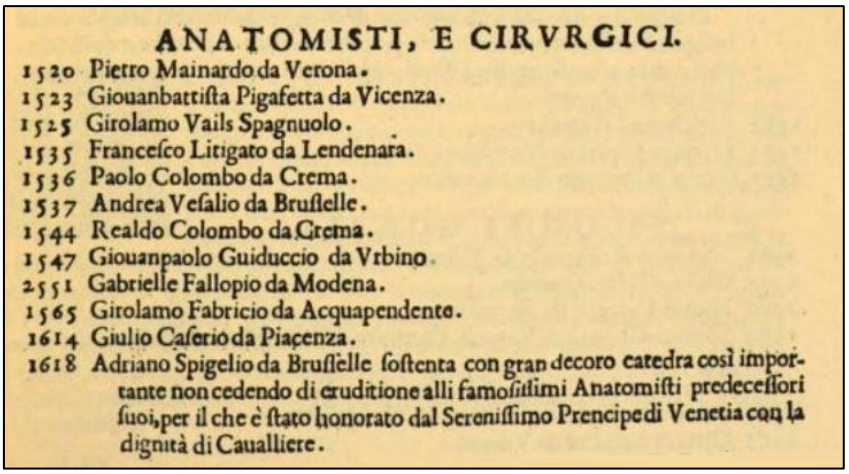


millies non ſine voluptate contemplatus ſum in capite præcellentis viri præceptoris mei Ioannis Antonij Plati, quem Lonigum nunc vocant. is enim cutem capitis vniuerſam valide mouet. Sed quid ego in alijs exempla perſequar, cum domeſtica, vel interna potius exempla non deſint? Ego quoque is ſum, in quo cutim capitis manifeſte moueri nullo negocio cernere poſſes, quippe qui caluus admodum ſim, abſque vlla cutis ariditate, ſed mollitie adeo laxa, vt nuper nati infantis cutem præferat.

Figura 5.2: Extracto de *De re anatomica.*

Colombo en la Universidad de Padua

Una vez que Colombo consolidó un excelente nivel de competencia quirúrgica (probablemente entre 1531 y 1538), optó por continuar con su formación académica en Padua[6], donde Vesalio había comenzado su labor docente un año antes. En el libro de Angelo Portenari[7] se enumeran los *Explicatore Chirurgiae* de Padua[8]. Conviene resaltar que antes de Andrea Vesalio ejercieron la docencia de anatomía, entre otros, Girolamo Vails, *spagnuolo*, y Paolo Colombo, tío de Realdo Colombo, que enseñó en 1536.



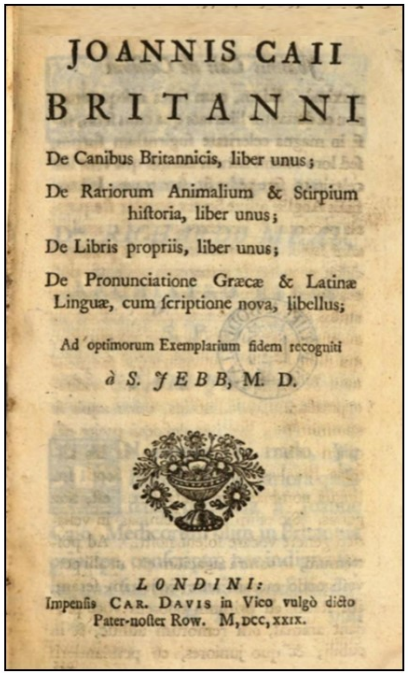
ANATOMISTI, E CIRVRGICI.

1520 Pietro Mainardo da Verona.
1523 Giouanbattiſta Pigafetta da Vicenza.
1525 Girolamo Vails Spagnuolo.
1535 Franceſco Litigato da Lendenara.
1536 Paolo Colombo da Crema.
1537 Andrea Veſalio da Bruſſelle.
1544 Realdo Colombo da Crema.
1547 Giouanpaolo Guiduccio da Vrbino.
2551 Gabrielle Fallopio da Modena.
1565 Girolamo Fabricio da Acquapendente.
1614 Giulio Caſerio da Piacenza.
1618 Adriano Spigelio da Bruſſelle ſoſtenta con gran decoro catedra così importante non cedendo di eruditione alli famoſiſſimi Anatomiſti predeceſſori ſuoi, per il che è ſtato honorato dal Sereniſſimo Prencipe di Venetia con la dignità di Caualliere.

Figura 5.3: Extracto del libro de Portenari.

En 1537 la Universidad patavina contrató al belga Andrea Vesalio para la primera y segunda cátedras de cirugía por 40 florines[9]. Dos años más tarde la Universidad aumentó el salario de Vesalio a 70 florines *por su extremada pericia a la hora de disecar cadáveres demostrada en la escuela*, según recoge Jacopus Facciolati[10] en el capítulo referente a la Escuela de Cirugía de la universidad de Padua de su obra *Fasti Gymnasii Patavini.*

En 1538 Realdo Colombo ingresó como estudiante en la Universidad de Padua, destacando inicialmente en estudios clásicos. Posteriormente inició su formación en medicina, y fue estudiante de anatomía con Andrea Vesalio, junto con John Caius[11] (Johannes Caius) (1510-1573). Éste último había colaborado con el belga en la revisión de la *Opera Omnia* de Galeno e incluso, ese mismo año, llegó a compartir pensión con él. Es conocida la cita de Caius[12]: *Andrea Vesalio vivió conmigo en la misma casa de Padua, en la «casa degli valle, o ca valle» al decir de los habitantes de Padua, junto al puente de la paja, durante ocho meses, en los que escribió e ilustró su libro La Fabrica del Cuerpo Humano.*



JOANNIS CAII
BRITANNI
De Canibus Britannicis, liber unus;
De Rariorum Animalium & Stirpium hiſtoria, liber unus;
De Libris propriis, liber unus;
De Pronunciatione Græcæ & Latinæ Linguæ, cum ſcriptione nova, libellus;
Ad optimorum Exemplarium fidem recogniti
à S. JEBB, M. D.
LONDINI:
Impenſis CAR. DAVIS in Vico vulgò dicto Pater-noſter Row. M, DCC, XXIX.

Figura 5.4: Izquierda, retrato de John Caius de autor no identificado, perteneciente al *Ancient House, Museum of Thetford Life*. Derecha, portada del libro de Caius *De canibus Britannicis liber unus* en el que hace referencia a Colombo.

Colombo realizó algunas disecciones con John Caius (Ioannes Caius Anglus), tal y como comenta en el capítulo XV de su libro, referente a las *Cosas raras de la anatomía*[13]. A su vez, Caius nombra al cremonés en uno de sus libros[14]. Caius es el responsable de trasladar el modo de trabajo vesaliano a Inglaterra, introduciendo las disecciones anatómicas en Cambridge. En 1552 publicó el que se considera el primer trabajo médico escrito en inglés[15].

En 1540 Colombo ocupó una cátedra de Lógica y Metafísica (sofística) de la Universidad de Padua (*Studium Patavinum*). Ese mismo año obtuvo su graduación en medicina. Había destacado como ayudante de disección de Andrea Vesalio, quien le tenía en gran estima[16]. Así, en la primera edición de la *Fabrica*[17] (1543), el belga se refiere al cremonés como:

> *... mi amigo íntimo Renaldus Columbus, profesor de filosofía en Padua, gran estudioso de anatomía*

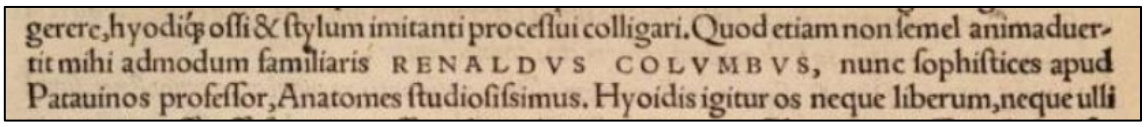

gerere, hyodiq; offi & ſtylum imitanti proceſſui colligari. Quod etiam non ſemel animaduertit mihi admodum familiaris RENALDVS COLVMBVS, nunc ſophiſtices apud Patauinos profeſſor, Anatomes ſtudioſiſsimus. Hyoidis igitur os neque liberum, neque ulli

Figura 5.5: Extracto de la primera edición de la *Fabrica,* de Andrea Vesalio en el que hace referencia a Realdo Colombo.

En 1540 el *Studium Patavinum* propuso a Colombo para la cátedra de cirugía, pero el Senado veneciano no lo aprobó. Como aportó Vlacovich[18], una carta ducal de 17 de octubre de 1541 niega a Colombo el oficio de lector de la segunda silla de cirugía. En este documento únicamente aparece el nombre de Realdo. Sin embargo, en 1541, el *Studium* de Padua concedió a Colombo el puesto de asistente de la cátedra de Vesalio[19], siendo uno de los disectores con más talento del maestro belga[20].

Vesalio finalizó la redacción de la *Fabrica* y de su compendio, *De Humani Corporis Fabrica Epitome* (el Epitome) en el verano de 1542. Los bloques xilográficos con las ilustraciones, elaborados en los talleres de Venecia, partieron hacia Basilea el 24 de agosto[21]. A principios de 1543, Vesalio se trasladó a Basilea para ultimar los detalles de la edición de los nuevos libros. La *Fabrica* y el *Epitome* fueron publicados en mayo y en junio, respectivamente. En julio de 1543, el padre de Vesalio ofreció al emperador Carlos V un ejemplar dedicado de *De Humani Corporis Fabrica Libri Septem,* con el frontispicio coloreado a mano. A finales de agosto, Vesalio se presentó al emperador en Speyer, en plena contienda contra Francia. El monarca nombró a Vesalio médico de la corte (*medicus familiaris ordinarius*) quedando a su servicio e incorporándose a la campaña militar que Carlos V mantenía contra el duque de Cleves, un noble germano que se había levantado en armas[22].

Colombo era el ayudante de Andrea Vesalio en las disecciones y con frecuencia lo sustituía durante sus ausencias. Como indica el propio Colombo en *De re anatomica*[23]*, Vesalio estuvo fuera de la escuela de medicina y estuvo retenido durante más tiempo en Alemania, para asegurarse de que su obra Humanis Corporis Fabrica se imprimiese... la Universidad de Padua me consideró digno de ocupar el lugar de Vesalio"*

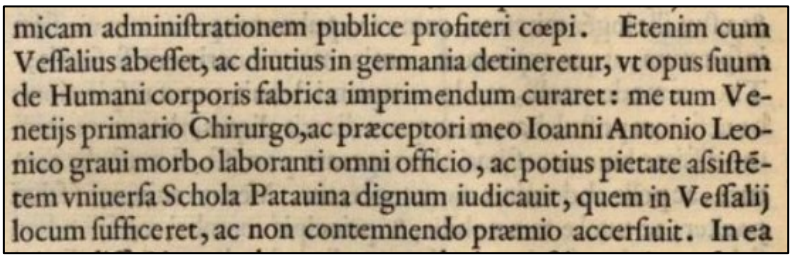

micam adminiſtrationem publice profiteri cœpi. Etenim cum Veſſalius abeſſet, ac diutius in germania detineretur, vt opus ſuum de Humani corporis fabrica imprimendum curaret: me tum Venetijs primario Chirurgo, ac præceptori meo Ioanni Antonio Leonico graui morbo laboranti omni officio, ac potius pietate aſsiſtẽtem vniuerſa Schola Patauina dignum iudicauit, quem in Veſſalij locum ſufficeret, ac non contemnendo præmio accerſiuit. In ea

Figura 5.6: Extracto de la primera edición de *De re anatomica.*

Conforme se recoge en el libro de Facciolati[24], *el salario de Vesalio se incrementó a 200 florines, aunque ese año no practicó la anatomía porque se había desplazado a Basilea. Su lugar lo ocupó Realdo Colombo y se le asignaron 20 florines procedentes del salario de Vesalio. Explicó la doctrina de Mondino Pamphilius Montius, mostrándola en el cadáver (ostensor) Paulus de Crassis.* Pamphilius Montius fue profesor de lógica, medicina y filosofía, y autor de *Methodus medendi*[25] (1540) un texto muy difundido. Paulus de Crassis, médico y botánico, escribió *Aretaei Cappadocis medici lib. VIII*[26]. Los retratos de estos profesores se incluyen en el libro de Johannes Sambucus[27].

Figura 5.7: Profesores de Anatomía en Padua el año lectivo 1542/43. Izquierda, Pamphilius Montius; centro, Paulus de Crassis (*ostensor-demostrador*). Retratos extraídos del libro de Sambucus. Derecha, Realdo Colombo (*disector*) en la portada de su obra, *De re anatomica libri XV* (1559) -composición licencia del autor-.

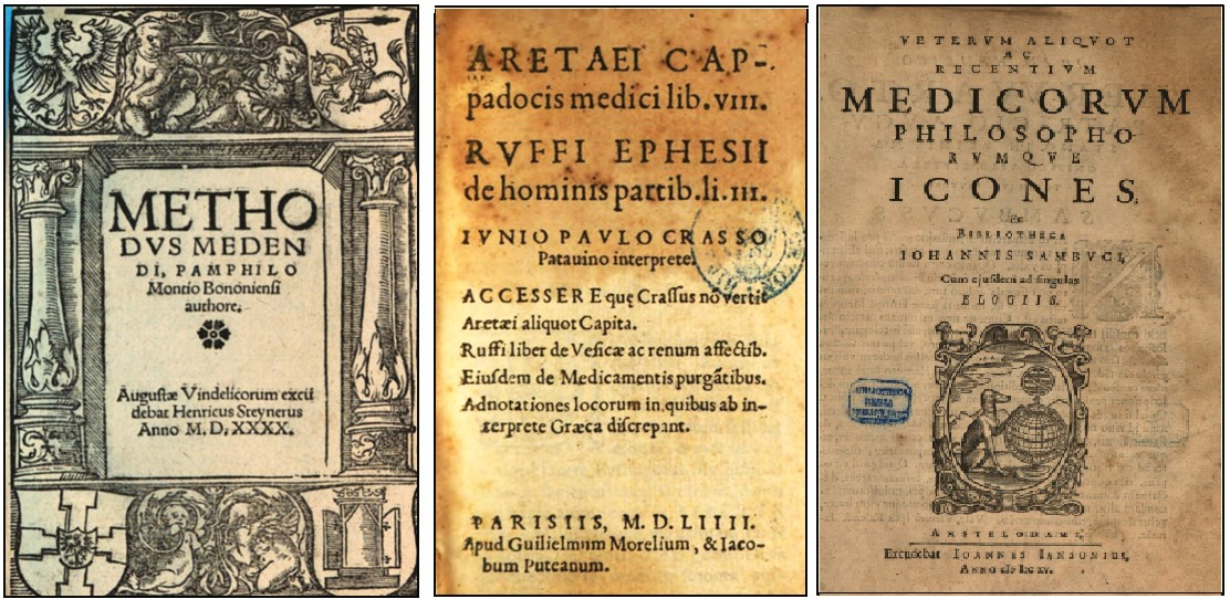


Figura 5.8: Izquierda, *Methodus medendi* de Pamphilius Montius. Centro, *Aretaei Cappadocis medici lib. VIII* de Paulus Crassus. Derecha, libro de retratos de Johannes Sambucus.

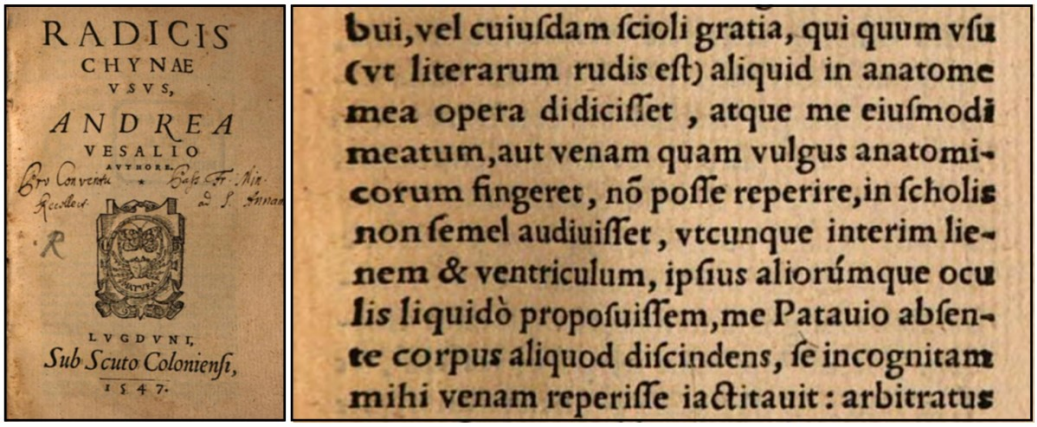
Realdo Colombo, durante su práctica docente, se percató de que Vesalio había cometido algunos errores de concepto, y fue el primer autor que se atrevió a discrepar del maestro belga, no desde el dogma galénico sino desde su experiencia como disector[28]. Ese año, Colombo realizó la demostración anatómica anual en la Universidad de Padua y señaló en su disertación pública las discrepancias con Vesalio.

Al finalizar la campaña de Cleves, en diciembre de 1543, Vesalio regresó al *Gymnasium Patavino* para reanudar la práctica de la anatomía, con la aprobación oficial y consenso. Organizó una última disección pública para demostrar, una vez más, sus descubrimientos. Según Andrea Slomp[29], la lección, conforme a los documentos de los archivos de la Universidad de Padua, fue un gran éxito, con más de quinientos estudiantes, aunque Colombo no asistió. El frontispicio de la *Fabrica*[30] de Vesalio permite hacerse una idea de cuál era el ambiente durante las lecciones del anatomista belga.

Figura 5.9: Frontispicio del ejemplar de la *Fabrica* entregado por el padre de Andrea Vesalio a Carlos V. Vesalio, en el centro de la imagen, lleva a cabo la disección.

Andrea Vesalio recriminó las críticas vertidas por Colombo en su ausencia y rompió sus nexos con el antiguo discípulo. Era el comienzo de una franca enemistad. Así, en la segunda edición de la *Fabrica* publicada en 1555, Vesalio retiró el comentario *mi amigo íntimo Renaldus Columbus*. No solo eso, en *Radicis Chynae usus*[31] (1547), refiriéndose a Colombo Vesalio afirmaría que éste

> *... había aprendió algo de anatomía mientras me ayudaba en mi trabajo, aunque tenía una formación incompleta. Varias veces había escuchado en la facultad de medicina que no podía encontrar un pasaje o una vena (ficticia para la mayoría de los anatomistas) y mientras estuve ausente de Padua disecionó un cuerpo y se jactó de haber hallado algo que yo desconocía.*


RADICIS
CHYNAE
VSVS,
ANDREA
VESALIO
AVTHORE.
LVGDVNI,
Sub Scuto Colonienſi,
1547.

bui,vel cuiuſdam ſcioli gratia, qui quum vſu (vt literarum rudis eſt) aliquid in anatome mea opera didiciſſet, atque me eiuſmodi meatum,aut venam quam vulgus anatomicorum fingeret, nõ poſſe reperire,in ſcholis non ſemel audiuiſſet, vtcunque interim lienem & ventriculum, ipſius aliorúmque oculis liquidò propoſuiſſem,me Patauio abſente corpus aliquod diſcindens, ſe incognitam mihi venam reperiſſe iactitauit: arbitratus

Figura 5.10: Izquierda, *Radicis Chynae usus* (1547) de Andrea Vesalio. Derecha, extracto con comentarios sobre Colombo.

A pesar de este duro revés profesional, Colombo continuó realizando su actividad docente en el *Gymnasium Patavino*. En el capítulo XV de su libro, referente a las *Cosas raras de la anatomía*[32], da cuenta de numerosas disecciones, aunque no deja constancia de las fechas. Así, por ejemplo, comenta la disección de un monstruo siamés, estando presente el filósofo Marcus Antonius Ianua (Marco Antonio Passeri "Genua"). También reporta la disección de una mujer con himen intacto, en presencia del excelente Antonio Francanzano de Vicenza, Paolo Craso de Padua y John Caius de Inglaterra. Francanzano había sido uno de los profesores que habían examinado de doctorado a Andrea Vesalio en 1537[33].

Además de las disecciones, llevó a cabo numerosos experimentos fisiológicos, que se condensaron en el capítulo XIV de *De re anatomica*[34], que versa sobre la vivisección. En él describe una vivisección de una perra preñada realizada en Padua.

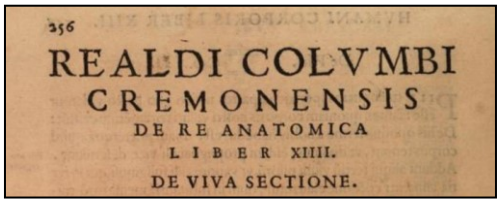

356
REALDI COLVMBI
CREMONENSIS
DE RE ANATOMICA
LIBER XIIII.
DE VIVA SECTIONE.

Figura 5.11: Cabecera del capítulo XIV del libro de Realdo Colombo.

No es la primera vez que se hace referencia a la vivisección. Baste recordar los motivos que adornan las letras capitulares de la *Fabrica* y del *Epitome* de Andrea Vesalio. Así, las capitulares T grande y T pequeña representan a unos *putti* sujetando a un perro para su posterior disección, mientras que la capitular Q pequeña representa a unos *putti* practicando una cesárea a una perra[35].

Figura 5.12: Capitulares ornamentadas de la *Fabrica* y del *Epitome* de Andrea Vesalio.

La vivisección realizada por Colombo en el teatro anatómico de Padua fue pública y a ella asistieron varios personajes prominentes, *jóvenes de gran conocimiento, que superaron las expectativas de la Academia Patavina*[36]. Realdo cita a:

- Rainutius Farnesius[37] (Ranuccio Farnese, 1519-1565), prior de Venecia, que alcanzaría el cardenalato. Según Emilio Sergio[38] Ranuccio Farnese se encontraba en Padua desde el 18 de mayo de 1542, donde permaneció algún tiempo. Posteriormente se le localiza también en Padua desde marzo hasta mayo de 1545.
- Bernardus Saluiatus[39] (1508-1568) era en aquel momento prior de Roma. Se había trasladado a Padua en 1545 para emprender estudios de filosofía y teología[40].
- Aluisius Ardinghellus[41] (Niccolò Ardinghelli) aparece en el libro de Colombo como obispo Fossobronensis, cargo para el que fue nombrado el 13 de julio de 1541. Ascendió al cardenalato el 19 de diciembre de 1544[42].
- Félix Acrambonus (Felice Accoramboni), médico y filósofo, estudió en la universidad de Padua alrededor de 1540[43] y fue discípulo de Vesalio, según reconoce en sus escritos: *excellentissimus incisor & anatomicus Andreas Vesalius, in Anatomia præceptor meus*[44].
- Ioannes Baptista Vrsinus. Médico y poeta, arzobispo de Santa Severina[45].
- Vgolinus Fanensis, del que no se tienen más noticias.
- Y, por último, Bernardino Telesio[46] (1509-1588) filósofo natural de Cosenza, autor de *De natura juxta propria principia* (1565). Se puede situar a Telesio en Roma entre 1543 y 1545[47].

Figura 5.13: Algunos de los asistentes a la vivisección descrita en el capítulo XIV del libro de Colombo. De izquierda a derecha: Ranuccio Farnese por Tiziano (1542); Bernardo Salviati, autor desconocido; Niccolò Ardinghelli, por Sebastiano del Piombo; y Bernardino Telesio.

La fecha exacta en la que se realizó la vivisección es desconocida. Sin embargo, teniendo en cuenta los datos biográficos de los asistentes, y coincidiendo con la opinión de Emilio Sergio[48], con toda probabilidad ésta se llevó a cabo en 1542. Un argumento a favor de este dato es que Niccolò Ardinghelli aparece citado como obispo y no como cardenal. Es interesante remarcar que, aunque Colombo no cita de forma expresa a Valverde entre los presentes en el experimento, parece ubicar al médico palentino en el contexto de esta vivisección cuando comenta el resultado de la sección experimental de los nervios laríngeos[49]:

... y esto no podía dejar de ser admirado por el erudito y distinguido filósofo Hieronymus Pontanus, y el excelentísimo médico pontificio Paulus Manilius, y ciertamente por el excelente estudioso del arte anatómico Ioannes Valuerdius, muy apreciado por mí, especialmente porque sabían que Aristóteles consideraba que la voz provenía del corazón...

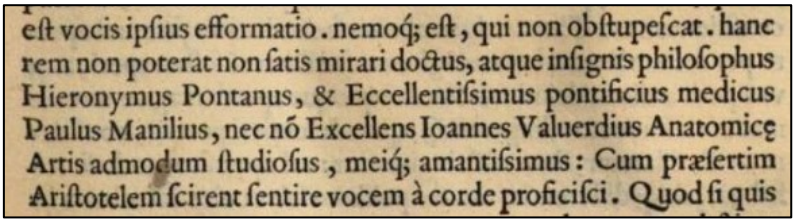

est vocis ipsius efformatio. nemoq; est, qui non obstupescat. hanc rem non poterat non satis mirari doctus, atque insignis philosophus Hieronymus Pontanus, & Eccellentissimus pontificius medicus Paulus Manilius, nec nõ Excellens Ioannes Valuerdius Anatomicę Artis admodum studiosus, meiq; amantissimus: Cum præsertim Aristotelem scirent sentire vocem à corde proficisci. Quod si quis

Figura 5.14: Fragmento del capítulo XIV del libro de Realdo Colombo.

Este párrafo es especialmente importante dado que, en primer lugar, proporciona una fecha muy aproximada de la presencia de Valverde en Padua y, en segundo, deja clara la relación de Colombo con su discípulo Valverde, *muy apreciado por mí*. Además, el cremonés afirma que Valverde era conocedor del trasfondo fisiológico que justifica la pérdida de la fonación tras la sección de los nervios laríngeos recurrentes. En el libro de Valverde se describe esta misma experiencia de vivisección:

El oficio de estos nervios es dar virtud a los morcillos que ayudan a cerrar el gargavero y, por consiguiente, formar la voz, porque sin ellos, aunque hablásemos no seríamos oídos, como no se oye la flauta cuando le falta la lengüeta. La experiencia de esta cosa se ve manifiestamente tomando un perro vivo y cortando o atando uno de ellos y después ambos, porque cortando uno luego pierde la mitad de la voz, cortando ambos no puede en ninguna manera ladrar.

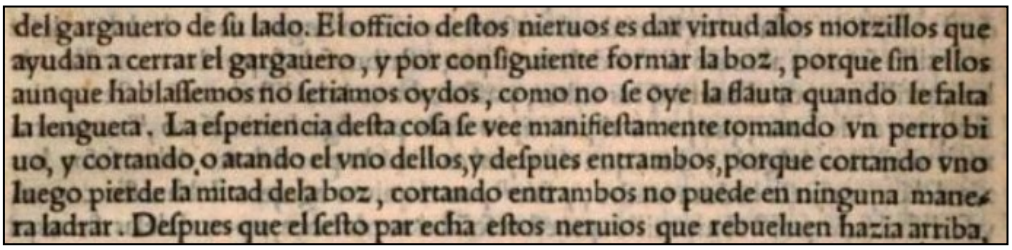

del gargauero de su lado. El officio destos nieruos es dar virtud alos morzillos que ayudan a cerrar el gargauero, y por consiguiente formar la boz, porque sin ellos aunque hablassemos nó seriamos oydos, como no se oye la flauta quando le falta la lengueta. La esperiencia desta cosa se vee manifiestamente tomando vn perro biuo, y cortando o atando el vno dellos, y despues entrambos, porque cortando vno luego pierde la mitad dela boz, cortando entrambos no puede en ninguna manera ladrar. Despues que el festo par echa estos neruios que rebueluen hazia arriba,

Figura 5.15: Fragmento del libro de Valverde.

Como se comentará, Colombo realizó en Roma una disección de un feto en el *Gymnasio Romano*[50] a la que también asistió Hieronymus Pontanus, el *excelentísimo médico pontificio*, por lo que el contacto debió de producirse en Roma. Colombo no hace más referencias ni a Manilius ni a Valverde. De lo expuesto cabe concluir que, hasta el momento, no se dispone de pruebas documentales que sitúen a Valverde en Padua antes de mayo de 1542, fecha más probable de la vivisección relatada por Colombo, ya que lo habría nombrado entre los asistentes. Sin embargo, con toda probabilidad, Valverde podría encontrarse en el *Studium Patavinum* en unas fechas cercanas.

Vesalio cesó como docente en Padua el 9 de noviembre de 1544. Colombo le sucedió ese mismo año. En una misiva de 24 de octubre de 1544 Colombo obtuvo el oficio de lector de cirugía, *con obligación de realizar la anatomía durante dos años*[51]. Según recoge Facciolati[52] fueron elegidos Colombo como disector, con un sueldo de setenta florines, Johannes Baptista Montanus[53] para explicar la doctrina anatómica, y Paulus de Crassis[54] (Paulus Crassus) como demostrador. Colombo ocupó la cátedra de anatomía, según Robolotti[55], *con gran honor y aplauso, siempre consolado por la presencia de más de trescientos oyentes.*

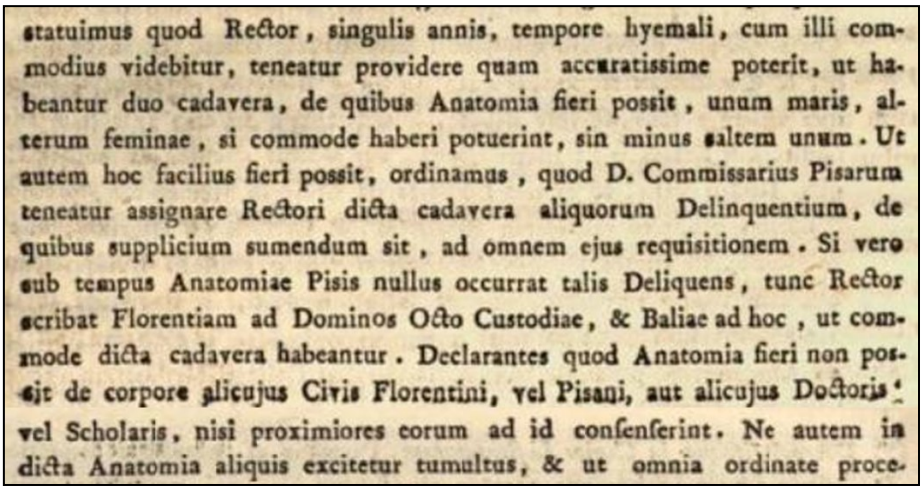
Figura 5.16: Profesores de Anatomía en Padua en 1544. Izquierda, Johannes Baptista Montanus (*explicator*), Paulus de Crassis (*ostensor-demostrador*). Derecha, Realdo Colombo (*disector*) en la portada de su obra, *De re anatomica libri XV* (1559).

Profesor en la Universidad de Pisa, tras la estela de Vesalio

En 1542, Cosimo I de Medici, tras reabrir la Universidad de Pisa, envió a Filippo del Migliore al norte de Italia en busca de profesores. Con toda probabilidad, aunque no existe constancia documental, contactó con Andrea Vesalio, que todavía no había salido de Padua en la primavera de 1542, para que éste realizase un ciclo de lecciones en la Universidad de Pisa[56]. También es probable que contactase con Realdo Colombo.

En 1543, el Gran Duque promulgó los Estatutos de la Universidad (*Statuta totius Universitatis almi Studii Pisani*). En el capítulo LI (*De anatomia singulis annis facienda*) estableció la necesidad de realizar disecciones periódicas para la formación de los médicos del *Studio Pisano*[57]. Tal y como se recoge en la *Historiae Academiae Pisanae* de Fabrioni[58], los cadáveres procedían de reos ajusticiados no solo en la ciudad sino, en caso necesario, también en la República de Florencia. Así, los Estatutos hablan de los cadáveres de los delincuentes que el Comisionado de Pisa tenía que proporcionar cada año en invierno al Rector, y si no hubiera delincuentes en Pisa, éste tendría que escribir a la magistratura florentina[59]: *Decretamos que el Rector, año tras año, en época de invierno, y cuando le parezca más conveniente, está obligado a proporcionar… dos cadáveres, en los cuales se pueda hacer Anatomía, uno de varón y al menos otro de mujer, si es posible. Para que esto se pueda hacer más fácilmente, ordenamos que el Comisario de Pisa esté obligado a proporcionar al rector los cadáveres de algunos de los delincuentes ajusticiados… Sin embargo, si en el momento de la Anatomía en Pisa no se dispusiese de estos delincuentes, el Rector debe escribir a los oficiales que custodian a los reos (Dominos Octo Custodiae et Baliae) en Florencia, para que les proporcionen los cadáveres.*

Resultan muy curiosos los criterios de exclusión establecidos en los *Statuta: No se puede realizar la anatomía en ciudadanos de Florencia ni de Pisa, ni en Doctores ni Escolares.*



statuimus quod Rector, singulis annis, tempore hyemali, cum illi commodius videbitur, teneatur providere quam accuratissime poterit, ut habeantur duo cadavera, de quibus Anatomia fieri possit, unum maris, alterum feminae, si commode haberi potuerint, sin minus saltem unum. Ut autem hoc facilius fieri possit, ordinamus, quod D. Commissarius Pisarum teneatur assignare Rectori dicta cadavera aliquorum Delinquentium, de quibus supplicium sumendum sit, ad omnem ejus requisitionem. Si vero sub tempus Anatomiae Pisis nullus occurrat talis Deliquens, tunc Rector scribat Florentiam ad Dominos Octo Custodiae, & Baliae ad hoc, ut commode dicta cadavera habeantur. Declarantes quod Anatomia fieri non possit de corpore alicujus Civis Florentini, vel Pisani, aut alicujus Doctoris vel Scholaris, nisi proximiores eorum ad id consenserint. Ne autem in dicta Anatomia aliquis excitetur tumultus, & ut omnia ordinate proce-

Figura 5.17: Fragmento de *Historiae Academiae Pisanae* de Fabrioni[60].

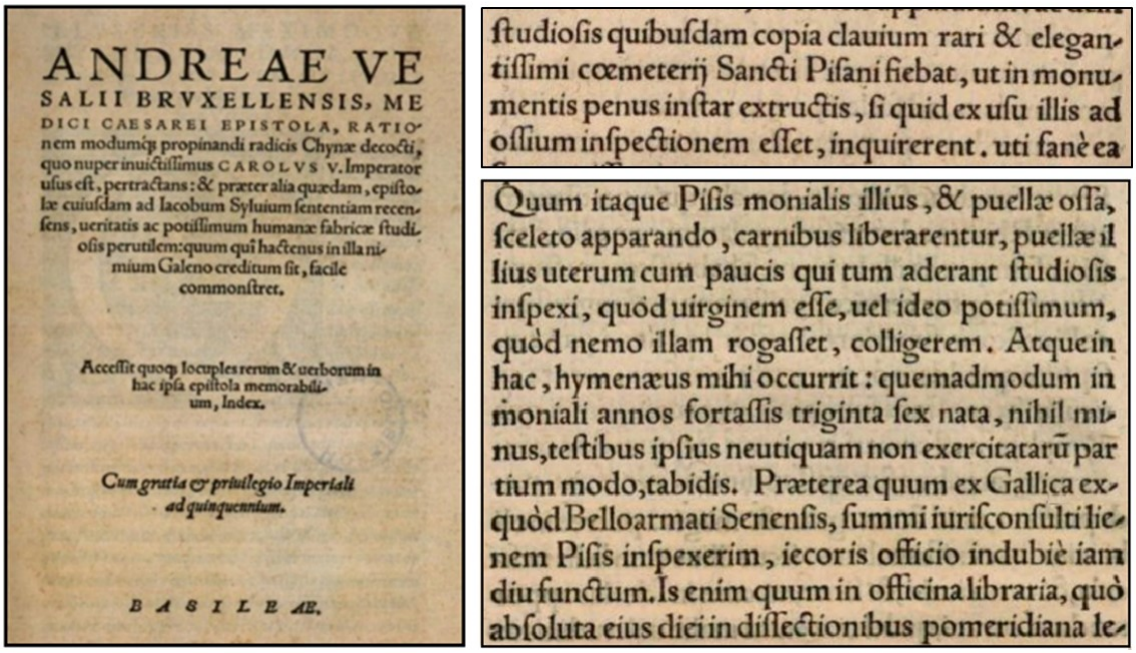
Según describe Targioni[61], durante las vacaciones de carnaval el lector de anatomía debía realizar una disección metódica del cadáver de algún condenado a pena capital estrangulado por el verdugo. Bajo la bóveda, al lado del palacio del Comisionado de Pisa, se entregaba el cadáver a los estudiantes de medicina para que lo llevasen al *Palazzo de La Sapienza* donde, durante doce días, era *notomizado* gradualmente, comenzando por la ostensión de los tegumentos y desde las entrañas de la parte inferior del abdomen, y terminando en la osteología. Las disecciones se llevaban a cabo en un edificio contiguo, sede del primer teatro anatómico, próximo a la Iglesia de *Santa Maria della Neve*. El teatro anatómico estaba muy próximo al río Arno, a través del cual también llegaban cadáveres desde Florencia para las disecciones[62].

Se dispone de la descripción del teatro de Pisa[63] gracias al anatomista Guido Guidi[64] (1509-1569), que realizó algunas disecciones en él en 1548. En su libro *De anatome corporis humani libri VII*[65] lo describe como una estructura octogonal de madera construida dentro de un espacio cuadrado bien iluminado desde el techo y desde dos ventanas situadas enfrente de la mesa de disección.

Figura 5.18: Izquierda, *De anatome corporis humani libri VII* (1611), de Guido Guidi. Derecha, Pisa en *Liber chronicarum* de Hartmann Schedel.

A comienzos de 1544, a petición del Duque, Andrea Vesalio se desplazó a Pisa para realizar algunas demostraciones anatómicas. El objetivo de Cosimo era claro, pretendía potenciar la universidad y para ello hizo todo lo que estuvo en su mano para contratar al maestro belga. Vesalio, en su libro sobre los usos de la raíz de china (*Radicis chynae usus*[66]), confirma su estancia en la ciudad. El estudio de la correspondencia privada entre los secretarios de Cosimo I de Medici y de Carlos V permitió afirmar a Vosalba Ciranni[67] que la presencia de Vesalio en Pisa no pudo durar más de tres semanas, comenzando alrededor del 22 de enero de 1544 (según el calendario florentino). El propósito del viaje era realizar una disección pública. El problema era la disponibilidad de cadáveres para la anatomía. Incluso, se llegó a convocar un consejo universitario para elegir entre los escolares del estudio de artes a tres estudiantes, que deberían encontrar los cadáveres y ayudar al maestro durante la sesión anatómica, siendo elegidos Antonius de Castiglione, Petrus Vaggerio Siculum y Johanne Chomalliense Sardus. Como relata Vesalio[68], a*lgunos estudiantes se han hecho con las llaves del hermoso cementerio de San Pisano… para buscar huesos que se puedan estudiar.*

Siguiendo a Ciranni[69], Cosimo I ordenó el envío desde Florencia de dos cadáveres frescos para la ocasión. El obispo Marzio Marzi mandó recuperar los cuerpos del hospital de *Santa Maria Nuova*, su cierre en cajas y el envío en barco a través del río Arno a Pisa. Los cadáveres pertenecían a una monja y a una joven deforme. Vesalio, además, disecó el cuerpo del jurista Marcantonio Bellarmati[70], profesor de derecho del *Studio*, aparentemente contraviniendo los *Estatutos*.


ANDREAE VE
SALII BRVXELLENSIS, ME
DICI CAESAREI EPISTOLA, RATIO
nem modumq; propinandi radicis Chynæ decocti,
quo nuper inuictiſſimus CAROLVS V. Imperator
uſus eſt, pertractans: & præter alia quædam, epiſto-
læ cuiuſdam ad Iacobum Syluium ſententiam recen-
ſens, ueritatis ac potiſſimum humanæ fabricæ ſtudi-
oſis perutilem: quum quî hactenus in illa ni-
mium Galeno creditum ſit, facile
commonſtret.

Acceſſit quoq; locuples rerum & uerborum in
hac ipſa epiſtola memorabili-
um, Index.

Cum gratia & priuilegio Imperiali
ad quinquennium.

BASILEAE.

ſtudioſis quibuſdam copia clauium rari & elegan-
tiſſimi cœmeterij Sancti Piſani fiebat, ut in monu-
mentis penus inſtar extructis, ſi quid ex uſu illis ad
oſſium inſpectionem eſſet, inquirerent. uti ſanè ea

Quum itaque Piſis monialis illius, & puellæ oſſa,
ſceleto apparando, carnibus liberarentur, puellæ il
lius uterum cum paucis qui tum aderant ſtudioſis
inſpexi, quòd uirginem eſſe, uel ideo potiſſimum,
quòd nemo illam rogaſſet, colligerem. Atque in
hac, hymenæus mihi occurrit: quemadmodum in
moniali annos fortaſſis triginta ſex nata, nihil mi-
nus, teſtibus ipſius neutiquam non exercitatarũ par
tium modo, tabidis. Præterea quum ex Gallica ex-
quòd Belloarmati Senenſis, ſummi iuriſconſulti lie-
nem Piſis inſpexerim, iecoris officio indubiè iam
diu functum. Is enim quum in officina libraria, quò
abſoluta eius dici in diſſectionibus pomeridiana le-

Figura 5.19: Portada y Fragmentos de *Radicis chynae usus,* de Andrea Vesalio. Arriba, referencia a la búsqueda de huesos en el cementerio de Pisa. Abajo, referencia a la autopsia del jurista Marcantonio Bellarmati *(Belloarmati)*.

Cosimo I intentó retener a Vesalio como profesor en Pisa, aunque éste declinó la oferta dado que ya se había comprometido con el Emperador Carlos V. El puesto permaneció vacante hasta octubre de 1545. Según Fabroni[71], Cosimo I era consciente de la necesidad de cultivar la anatomía y consiguió atraer a uno de los principales anatomistas en ese momento en Italia, Realdo Colombo, *nacido en Cremona, formado en el estudio de la filosofía en Milán, y en el conocimiento de la cirugía y la anatomía con Vesalio en Padua*, que vino a Pisa en 1545, con una paga de 600 ducados[72]. El mismo autor recoge que Colombo *se vanagloriaba de haber realizado catorce anatomías en el lapso de un año (lo que en aquellos tiempos era, no solo raro, sino extraordinario) y practicado la vivisección de animales, ya que consideraba que estas prácticas ayudarían mucho a la medicina.*

rurgus, vel Medicus adhiberetur in nobiliorum curationibus. Non erat enim aut mediocre, aut obscurum eumdem multum se exercuisse in secandis hominum cadaveribus (quatuordecim usque se intra unius anni spatium secuisse glorians affirmat, quod iis temporibus non rarum modo, sed & singulare putabatur) & in incidendis vivis animalibus, a quibus exercitationibus plurimum adjuvari medicina judicabatur. Et

Figura 5.20: Fragmento de la *Historia de la Academia Pisana* de Ángelo Fabrioni.

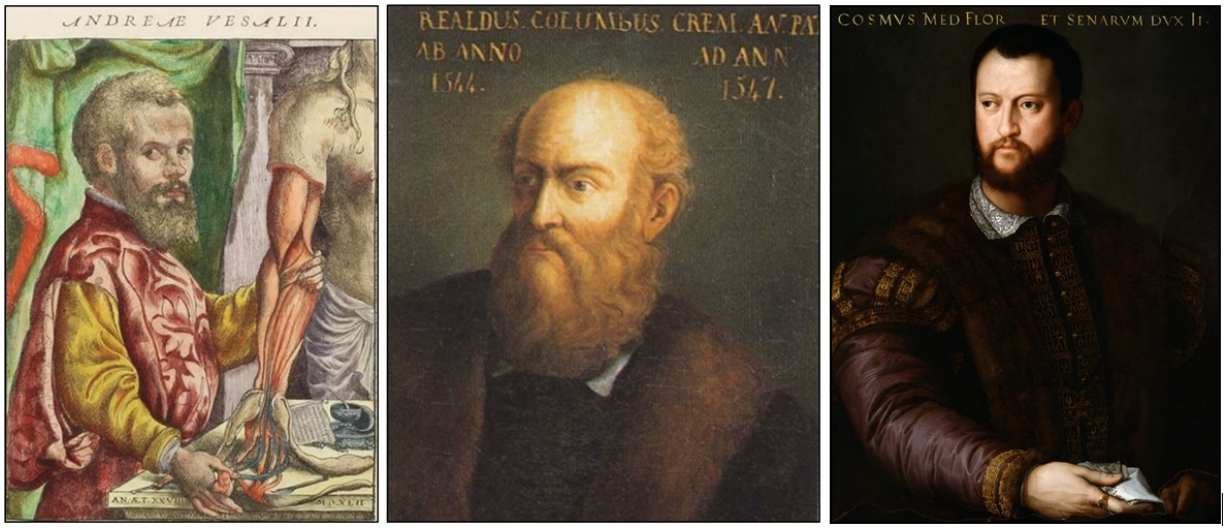


Figura 5.21: Izquierda, Andrea Vesalio, en la *Fabrica*. Centro, Realdo Colombo -Salón de la Facultad de Medicina y Cirugía del *Palazzo Bo*, Universidad de Padua-. Derecha, Cosimo I de Medici, duque de la república de Florencia, por Agnolo Boronzino.

Realdo Colombo[73], por lo tanto, fue el primero en ocupar la cátedra de anatomía de la Universidad de Pisa, iniciando las disecciones regladas según los deseos de Cosimo I[74] en el teatro anatómico construido a tal efecto. Como ha destacado Natale[75], el propio Colombo, describe una disección realizada junto con el profesor de medicina de origen napolitano Simone Porzio (Portius), en el teatro anatómico de Pisa[76]:

Portius Neapolitanus Physicus, que había confiado demasiado en las palabras de Aristóteles, dijo que esta gordura... no tenía nada que ver con la gordura del corazón. Pero públicamente, ... en el teatro de Pisa, aclaré la misma gordura con la vela que tenía enfrente. Cuando vio esto, no se atrevió a replicar y se fue en silencio.

aliam quamuis calidã particulam pinguedinem vllam nasci. Dicebat autem Portius Neapolitanus Physicus, qui in Aristotelis verba nimis iurauerat: hanc, quam diximus, pinguedinem circa cor pinguedinem nullo pacto esse: huius rei testimonium locupletissimum esse, quòd ipsa non eliquatur. Ego vero in theatro, dum Pisis publice profiterer, nihil respondens pinguedinem eandem candelæ, quæ præstabat, eliquaui. quo viso cum mutire amplius nõ auderet, tacitus abijt, ac pene explosus. Erat autem ob continentem motũ

Figura 5.22: Fragmento de *De re anatomica libri XV*.

Se conserva abundante documentación del ducado de Cosimo I en *The Medici Archive Projet*, lo que ha permitido reconstruir algunos hechos de la vida de Colombo en Pisa. En paralelo a su actividad docente, Colombo ejercía como médico atendiendo a personajes influyentes. Así, en una carta fechada el 28 de enero de 1547, Cosimo I de Medici informa al Cardenal Giovanni Iacopo Salviati[77] que el obispo de Cortona, Giovanni Battista Ricasoli, estaba *cerca de la muerte* como resultado del tratamiento para las hemorroides realizado en Pisa por el anatomista del *Studio Publico* Realdo Colombo y por el médico español Leonardo Jacas (Leonardo Giacchini)[78]. Éste último había sido profesor de medicina de la Universidad de Florencia y desde 1538 de la de Pisa, y autor de varias obras de medicina y filosofía natural entre las que destaca *Novae Academieae Florentinae Opuscula* (1533)[79] y *De acutorvm morborum curatione dispvtatio*[80] (1540). Ricasoli, a pesar del mal presagio del Duque, se repuso de su dolencia, ya que no murió hasta 1572[81].

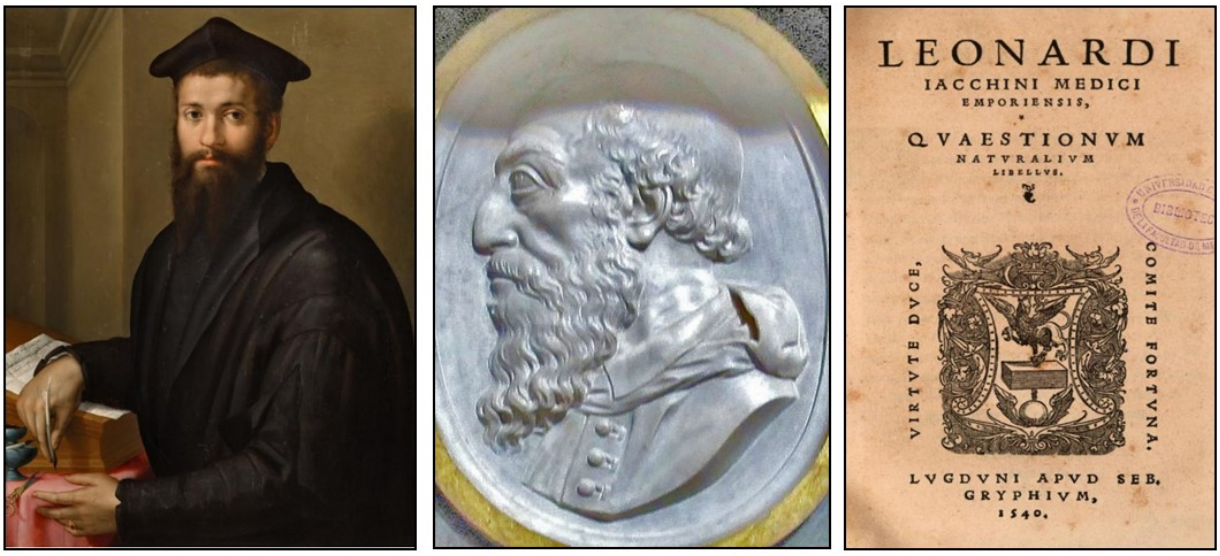


Figura 5.23: Cardenal Giovanni Iacopo Salviati por Pier Francesco Foschi (alrededor de 1545). Giovanni Battista Ricasoli, medallón de su monumento funerario en *Santa Maria Novella* de Florencia. *Quaestionum naturalium libellus* (1540) de Giacchini.

Deseando acudir a Roma

La etapa pisana de Colombo constituye una época de madurez en la que estuvo volcado en la anatomía. Colombo, sin embargo, tenía puestos sus ojos en Roma. Según Parronchi[82], el cremonés consideraba que únicamente en la pujante Roma podría encontrar los cuerpos necesarios para sus disecciones, *que era necesario tener a mano, para considerar las cosas correctamente; y para contradecir tanto a los antiguos como a los modernos*.

En una misiva fechada el 8 de agosto de 1547 remitida por Cosimo I a Francesco Ruggieri de Arezzo, rector de la Universidad de Pisa, consta que el Duque había concedido permiso a Colombo para ir a Roma con la condición de que regresase a Pisa a tiempo para comenzar sus lecciones: *Que Realdo vaya a Roma, sea muy feliz, porque quiere ir allí por una causa tan honrada... Es virtuoso y ansioso por aprender*[83].

En Roma Colombo entabló amistad con Miguel Ángel Buonarroti, con el que valoró la posibilidad de realizar un texto anatómico ilustrado por el gran artista. Después de regresar a Pisa para cumplir con sus obligaciones docentes, volvió de nuevo a Roma a comienzos de 1548, aunque conservaba su magisterio y acudía al *Studio Pisano* con regularidad para dar sus lecciones[84]. Esto lo confirma una carta fechada el 5 de enero de 1548 escrita por un estudiante de la Universidad de Pisa, Iacopo Dani, dirigida al secretario de Cosimo I, Pier Francesco Riccio, informándole que pronto podrían comenzar las clases que cada año daba Colombo a los estudiantes de artes liberales[85].

Probablemente Colombo se ausentó de forma indebida ya que Cosimo I, en una carta de 11 de abril de 1548, solicitó al Cardenal Niccolò di Piero Ridolfi que convenciese al anatomista para que regresase y terminase su contrato en el *Studio Pisano como está obligado a hacerlo*[86]. El 17 de abril de 1548[87], Colombo contestó al Duque explicándole su proyecto. Tenía la suerte de haber conocido al *primer pintor del mundo* para poder copiar los cuerpos, haciendo referencia a Buonarroti, con el que se planteaba realizar un atlas de anatomía. Realdo afirma que había comenzado a...

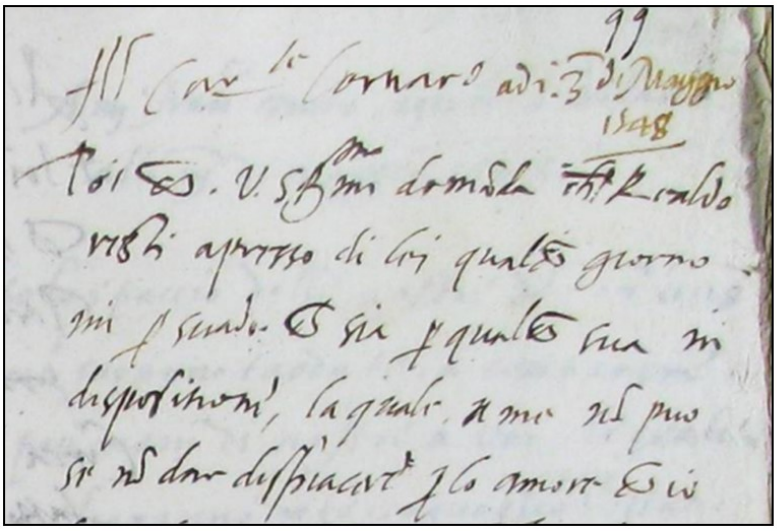
> *...componer una obra, para quienes quieran conocer la composición del cuerpo humano... mientras se estudia Anatomía; viendo el daño que sufren al estudiar a Galeno, que además de extenso es erróneo; del mismo modo Vesalio es prolijo, y sufre no pocos engaños, como lo he mostrado en público y más abiertamente debo demostrarlo, si Vuestra Excelencia no lo impide... Por tanto, considerando esto, recurro a Vuestra Excelencia para preguntarle si se dignaría concederme permiso para venir a radicarme en Roma*[88].

Figura 5.24: Carta de Colombo a Cosimo I.

Colombo, encontró otros apoyos ya que el Cardenal Andrea Cornaro[89], en una carta de 26 de abril de 1548, solicitó a Cosimo I[90] que permitiese al anatomista permanecer más tiempo en Roma: *Maestro Realdo, anatomista, ha estado aquí todo este tiempo pasado... Ahora, habiendo entendido que (VEtia Cosimo I) no está satisfecha con su ausencia del Estudio, planea regresar. Sin embargo..., como lo necesito, me ocupé de detenerlo para que VEtia ... con su buena gratitud le dejase quedarse aquí unos días*[91]. Más tarde, el cardenal Niccolò Ridolfi[92], arzobispo de Florencia, también envió una misiva al Gran Duque en la que daba cuenta de que Colombo estaba *trabajando incansablemente en el tratado* que le había prometido[93]. Según Carlino[94], Ridolfi actuó como un verdadero mecenas de la empresa intelectual y editorial de Colombo, que fue su médico hasta que falleció en 1550.

Figura 5.25: Izquierda, retrato de Cosimo I de Medici, Gran Duque de la Toscana, por Cigoli, *Palazzo Medici Riccardi* (Florencia). Centro, Cardenal Niccolò Ridolfi (detalle), por Vannetti Pier Simone (1723), *Diocesi di Prato*. Derecha, cardenal de la familia Cornaro; uno de los cuatro cardenales pertenecientes a la familia Cornaro representado por Gian Lorenzo Bernini en la capilla Cornaro de Santa María de la Victoria, en Roma (mediados del XVII).

El 3 de mayo de 1548 llegó la respuesta del Duque. Autorizaba al anatomista a permanecer en Roma como invitado del cardenal Andrea Cornaro debido a su enfermedad, y se ofrecía a enviar a los médicos del *Studio Publico di Pisa* para que le ayudasen: *Como VSRma me pide que Realdo permanezca... estoy persuadido de que se debe a alguna indisposición suya, que no puedo dejar de sentir lástima por el cariño que le traigo*[95].



Card. Cornaro
3 di Maggio 1548

Poiché V. S. R.ma mi domanda che Realdo [Colombo] resti apresso di lei qualche giorno mi persuado che sia per qualche sua indispositione...

Figura 5.26: Carta de Cosimo I. Colección Medici del Principado, Vol. 11, Folio 99 recto.

Colombo permaneció en Pisa durante tres años ejerciendo como profesor de cirugía y anatomía. Entre sus discípulos destacan Valverde y Andrea Cesalpino Aretino. Es muy probable que en todas estas las anatomías realizadas durante este periodo Valverde actuase como ayudante. También es probable que el español se viese en la obligación de ayudar al maestro a aprovisionarse de elementos para el estudio de la anatomía, tal y como habían hecho los aprendices del estudio de artes Castiglione, Vaggerio y Chomalliense.

Andrea Cesalpino[96] (1519-1603), el otro discípulo de Colombo en Pisa, realizó estudios sobre la circulación mayor y propuso una teoría para explicarla basada en la repetida evaporación y condensación de la sangre. Cesalpino destacó por sus estudios botánicos[97]. Fue acusado por los profesores del *Studium* (entre ellos Girolamo Borro, Francesco Buonamici y Francesco de Vieri) de herejía y de la difusión de las ideas telesianas[98]. Dirigió el Jardín Botánico de Pisa[99], trasladándose con posterioridad a Roma, siendo profesor de la *Sapienza* y arquiatra (médico personal del Papa) de Clemente VIII.

Figura 5.27: Izquierda, retrato de Andrea Cesalpino, por Battista Ricci. Centro, *De plantis libri XVI*. Derecha, plano del Jardín Botánico de Pisa.

Realdo Colombo en Roma

En 1549 Paulo III nombró a Colombo arquiatra pontificio, por lo que el cremonés se estableció de forma permanente en Roma. Asimismo, inició la docencia de anatomía en el *Studium Urbis*. A lo largo de su obra Colombo hace numerosas alusiones a disecciones públicas realizadas en el teatro romano. Así, por ejemplo, en el capítulo XII, referente a la formación del feto, cita como presente en la disección al filósofo Hieronymus Pontanus Forocorneliensis, y lo sitúa en el teatro anatómico de la ciudad.

> *Esta verdad coronada con gran placer en el teatro romano cuando Hieronymus Pontanus, el gran filósofo, entregó el embrión para que lo disecase en público para beneficio de los demás miembros de la Academia Romana*[100].

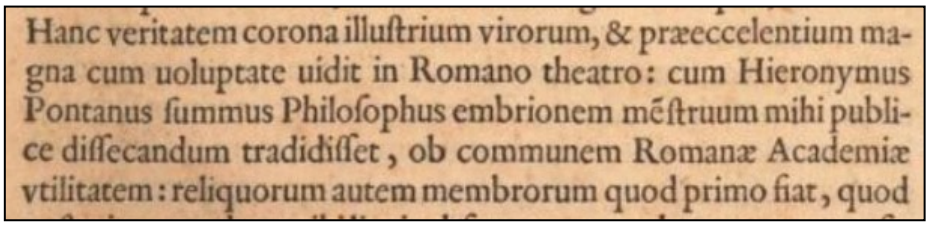

Hanc veritatem corona illuſtrium virorum, & præeccelentium magna cum uoluptate uidit in Romano theatro: cum Hieronymus Pontanus ſummus Philoſophus embrionem mẽſtruum mihi publice diſſecandum tradidiſſet, ob communem Romanæ Academiæ vtilitatem: reliquorum autem membrorum quod primo fiat, quod

Figura 5.28: Fragmento de *De re anatomica libri XV*[101].

A su vez, Girolamo Pontano, nombra un par de veces a Colombo en su libro *De immortalitate animae ex sententia Aristotelis,* y confirma la disección del feto realizada por el cremonés en el *Gymnasio Romano*: *... como dijo Aristóteles, lo vi en el feto... diseccionado en el Gimnasio Romano por Realdo Colombo, un distinguido anatomista*[102].

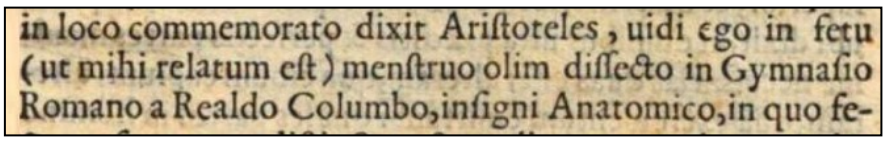

in loco commemorato dixit Ariſtoteles, uidi ego in fetu (ut mihi relatum eſt) menſtruo olim diſſecto in Gymnaſio Romano a Realdo Columbo, inſigni Anatomico, in quo fe-

Figura 5.29: Fragmento de *De immortalitate animae ex sententia Aristotelis libri septem*[103].

Una parte importante de la actividad de Colombo en su etapa romana fue realizar autopsias clínicas. De hecho, destina un capítulo completo de su libro a *Cosas que rara vez se encentran en Anatomía* y que constituye el origen de la anatomía patológica. Este capítulo ha sido traducido al inglés por Moes y O'Malley[104].

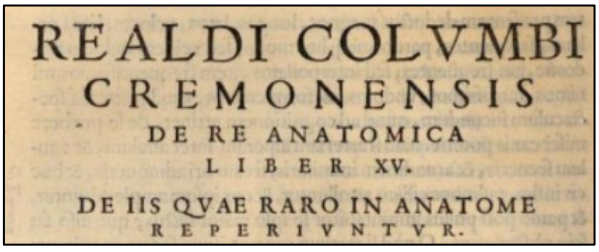

REALDI COLVMBI
CREMONENSIS
DE RE ANATOMICA
LIBER XV.
DE IIS QVAE RARO IN ANATOME
REPERIVNTVR.

Figura 5.30: Cabecera del capítulo XV de *De re anatomica*[105].

Muchas de las autopsias que realizó Colombo fueron para determinar la causa de la muerte de varios personajes ilustres de la iglesia romana. Entre ellos se encuentran:

- Cardenal Ubertus Gambara Brixianus[106], fallecido el 14 de febrero de 1549 de un tumor cardíaco (*del tamaño de un huevo*) situado en el ventrículo izquierdo. La autopsia fue realizada a petición de sus familiares[107].

- Cardenal Cibo[108], fallecido de una hemorragia gástrica en 1550, estando presente en la autopsia el afamado médico Antonius Musa Brasavolus Ferrariensis[109]. Brasavola fue médico de Carlos V, Francisco I, Enrique VIII y arquiatra de Paulo III, León X, Clemente VII y Julio III. Como se comentará, Valverde de Amusco, estuvo presente en esta autopsia, tal y como describe en su *Historia*[110], aunque Colombo no lo nombra en su libro. Los hallazgos descritos durante la autopsia de Cibo tuvieron una importante repercusión sobre los clínicos posteriores, siendo un pasaje especialmente citado, como se verá con posterioridad en el apartado Influencia de Valverde.

- Cardenal Campegio[111], fallecido el 21 de septiembre de 1554. En la disección estuvo presente el médico Augustinus Riccus Lucensis (Agostino Ricchi, 1512-1564). Riccus merece ser citado ya que escribió una comedia[112] que se representó por primera vez en Bolonia durante las celebraciones de la coronación del Emperador, con la presencia de Carlos V. Riccus se formó en Bolonia, tradujo obras de Galeno y, tras ejercer en Venecia, se estableció en Roma en 1550, siendo arquiatra del Papa Julio III.

Figura 5.31: De izquierda a derecha: Cardenal Gambaro de Brescia (1489-1549), anónimo; Cardenal Innocenzo Cibo (1491-1550) por Rafael, *Palazzo degli Uffizi*; Cardenal Alessandro Campegio (1504-1554), Ignacio de Loyola (1491-1556) retrato anónimo, Palacio de Versalles.

Figura 5.32: Izquierda, Antonius Musa Brasavolus Ferrariensis, en el libro de Sambucus. Centro, *Examen omnium*, de Brassavola. Derecha, Comedia de Agostino Ricchi.

La autopsia de Ignacio de Loyola

Ignacio de Loyola[113], falleció el 31 de julio de 1556 en Roma, en una pequeña casa junto a la desaparecida iglesia de *Santa Maria della Strada*. Hernández Mansilla revisó las circunstancias referentes a la defunción, autopsia y embalsamamiento del general jesuita[114]. La hipótesis más probable de su fallecimiento es la presencia de cálculos biliares complicados con una fístula bilioportal[115]. Según afirma el mismo Colombo:

> *Con frecuencia he extraído personalmente innumerables piedras de diferentes colores, de los riñones, el hígado, los pulmones y la vena porta, como tú mismo, Jacopo Boni, has visto con tus propios ojos, en el venerable Ignacio, general de la Compañía de Jesús, en el que vi piedras en los uréteres y en la vejiga"*[116].

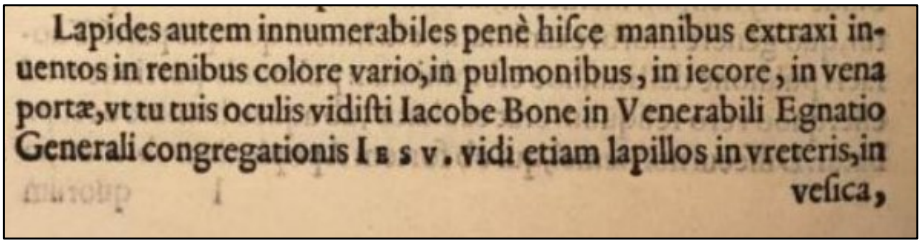
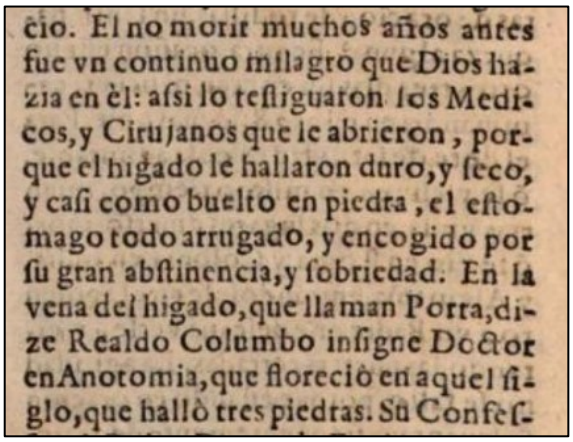

Lapides autem innumerabiles penè hiſce manibus extraxi inuentos in renibus colore vario, in pulmonibus, in iecore, in vena portæ, vt tu tuis oculis vidiſti Iacobe Bone in Venerabili Egnatio Generali congregationis I e s v. vidi etiam lapillos in vreteris, in vesica,

Figura 5.33: Fragmento de *De re anatomica libri XV*[117].

En la autopsia estuvieron presentes el doctor Marcus Appogius de Oximus y el médico y botánico Jacopo Boni Ferrarese (Giacomo Antonio Bono), al que dirigió Colombo el capítulo de su libro. Juan Valverde de Amusco, como se comentará, también estuvo presente en la autopsia, aunque Colombo no lo nombra en *De re anatomica libri XV*. El episodio fue descrito años después, en 1645, por Juan Eusebio Nieremberg[118] de la siguiente manera:


cio. El no morir muchos años antes fue vn continuo milagro que Dios hazia en èl: assi lo testiguaron los Medicos, y Cirujanos que le abrieron, porque el higado le hallaron duro, y seco, y casi como buelto en piedra, el estomago todo arrugado, y encogido por su gran abstinencia, y sobriedad. En la vena del higado, que llaman Porta, dize Realdo Columbo insigne Doctor en Anotomia, que floreciò en aquel siglo, que hallò tres piedras. Su Confes-

> *El no morir muchos años antes fue un continuo milagro que Dios hacía con él; así lo atestiguaron los Médicos y Cirujanos que le abrieron, porque el hígado le hallaron duro y seco, y casi como vuelto en piedra, el estómago todo arrugado y encogido por su gran abstinencia y sobriedad. En la vena del hígado que llaman Porta dice Realdo Colombo, insigne Doctor en Anatomía que floreció en aquel siglo, que halló tres piedras"* [119].

Figura 5.34: Fragmento del libro *Honor del gran patriarca San Ignacio de Loyola* (1645).

Actividad docente y clínica

En 1548 Colombo obtuvo una plaza de profesor en la Universidad de la *Sapienza* de Roma, donde ejerció la docencia hasta su muerte, en 1559[120]. Además de las anatomías realizadas en el *Studium Urbis*, Colombo utilizó diversos recursos didácticos aprendidos con Vesalio, como el uso de esqueletos, aunque no ensamblados, sino anquilosados por procesos morbosos. Así, refiere que:

> *Ese excelente médico Ioanes Bertonius, buen amigo mío, me dio un esqueleto que conservé en casa para uso de los estudiantes. En él se ven unidos todos los huesos, es decir, todas las articulaciones de todo el cuerpo desde la cabeza hasta los dedos de los pies*[121].

admirabilius tamen erit, quod mox audies. Excellens medicus Ioãnes Bertonius ab auricula mihi amiciſsimus ſceleton mihi dedit, quẽ ego domi ad ſtudioſorum utilitatem diligẽter adſeruo, in quo oſſa omnia, ideſt omnes totius corporis articuli à capite ad extremos vſq; pedis digitos uniti cõſpiciuntur. huic quatuor dentes de-

Figura 5.35: Fragmento de *De re anatomica libri XV*[122].

Realdo Colombo continuó con su práctica clínica en Roma. Además de ser designado por el Papa Paulo III arquiatra pontificio en 1549, siguió siendo el médico personal del cardenal Ridolfi y de muchos otros cardenales[123].

En ocasiones, con el objeto de asistir a algún personaje relevante se trasladaba a otras ciudades. Así consta, por ejemplo, en una carta fechada el 21 de enero de 1555 remitida por Bartolomeo Concini a Cosimo I de Medici. En ella, Concini refiere que el anatomista Rialto (Colombo) y otro colega, habían llegado desde Roma para atender al condotiero marqués de Marignano[124], afectado por la gota. Los dos médicos junto con el cardenal Giovanni Angelo de Medici di Marignano (futuro Pio IV[125]), quien los había reclamado, se desplazaron al castillo de Belcaro[126]. ¿El galeno acompañante de Colombo podría ser Valverde de Amusco? No se sabe. En otra misiva del 11 de febrero de 1555 del futuro Pio IV al condotiero Giangiacomo Medici de Marignano, el entonces cardenal recomendó a su hermano seguir los consejos de los médicos que lo atendían y, en particular, los de Realdo Colombo[127].

Figura 5.36: Izquierda, Giangiacomo Medici, Marqués de Marignano. Derecha, Giovanni Angelo de Medici di Marignano.

Colombo y Miguel Ángel

Realdo Colombo asistió a Miguel Ángel Buonarroti prácticamente desde su llegada a Roma. Miguel Ángel padecía litiasis renal y fue atendido en varias ocasiones por el cremonés. Según recogen Eknoyan y de Santo[128], en una carta de Miguel Ángel a su sobrino Lionardo di Buonarroto Simoni fechada el 23 de marzo de 1549, el pintor se refiere a Colombo con el apelativo alma bondadosa: *Al haberme dado de beber cierto tipo de aguas ha conseguido que se desprenda con la orina una materia blanca espesa, con algunos fragmentos de cálculos, por lo que estoy mucho mejor y esperan que en poco tiempo me libre de ella, gracias a Dios y a algún alma bondadosa.*

La relación médico paciente se mantuvo durante años. En una carta de 22 de mayo de 1557 dirigida a Vasari, Miguel Ángel afirma: *Estoy debilitado, como todos los ancianos, por los riñones, la angustia, la piedra y el cólico, y Messer Eraldo (Realdo Colombo) puede dar testimonio de ello, porque a él le debo la vida*[129].

Colombo fue el médico personal de Miguel Ángel durante diez años. De ello deja constancia Georgio Vasari en su capítulo sobre Buonarroti, del que afirma que:

> ...(Miguel Ángel) *soportaba siempre todas las fatigas, y no tenía defecto, salvo en su paciencia para orinar y beber, que finalmente se convirtió en piedra, de modo que de la mano del Maestro Realdo Colombo, su muy amigo, muchos años, lo cuidó con esmero*[130].

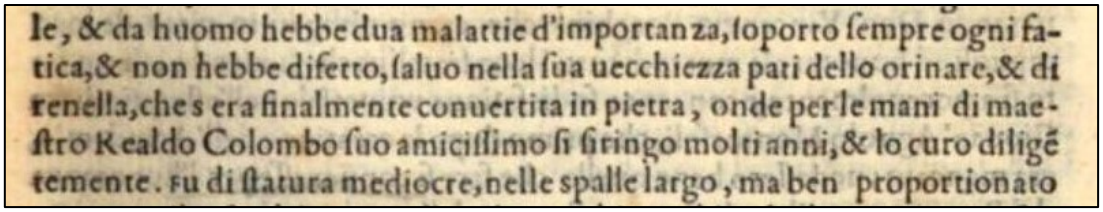
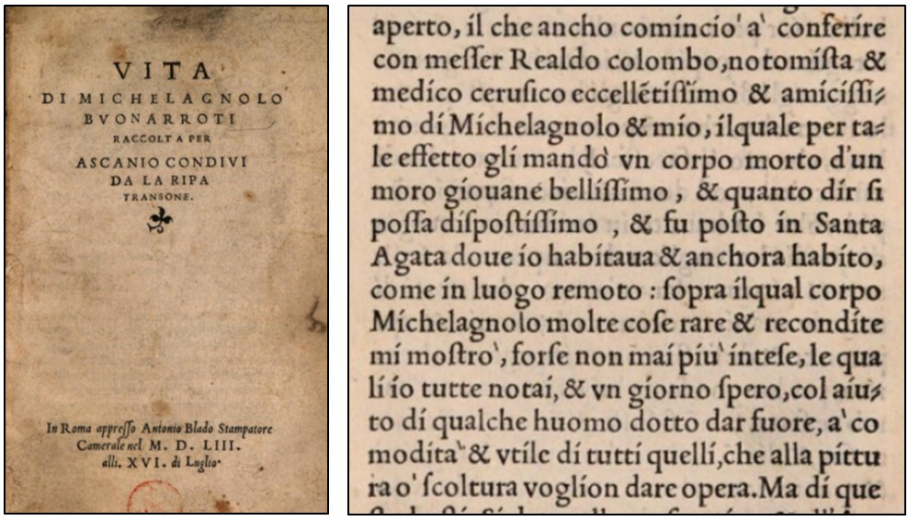

le, & da huomo hebbe dua malattie d'importanza, ſoporto ſempre ogni fatica, & non hebbe difetto, ſaluo nella ſua uecchiezza pati dello orinare, & di renella, che s era finalmente conuertita in pietra, onde per le mani di maeſtro Realdo Colombo ſuo amiciſſimo ſi ſtringo molti anni, & lo curo diligẽtemente. Fu di ſtatura mediocre, nelle ſpalle largo, ma ben proportionato

Figura 5.37: Fragmento del capítulo de la segunda edición del libro *Le vite de' più eccellenti pittori, scultori, e architettori*[131], de Georgio Vasari, editado por la *Giunta* en 1568.

La relación de Colombo con Miguel Ángel probablemente sobrepasó el plano profesional. Basta con recordar la carta, a la que ya se ha hecho referencia, enviada por el anatomista a Cosimo I el 17 de abril de 1548[132], en la que manifestaba que tenía la suerte de haber conocido al *primer pintor del mundo*, con el que se planteaba realizar un libro de anatomía. El interés de Miguel Ángel por la anatomía era claro según se recoge en el libro de Ascanio Condivi *Vita de Michelangelo Buonarroti:*

> *También comenzó a discutir esto con el maestro Realdo Colombo, un anatomista y cirujano excelente, y amigo de Miguel Ángel y mío, quien le envió con este propósito el cadáver de un moro, un joven bellísimo y, por lo que se podría decir, más adecuado; y fue trasladado a Santa Ágata donde yo vivía y sigo viviendo, por ser un lugar remoto. Sobre este cadáver, Miguel Ángel me mostró muchas cosas raras y recónditas, quizás nunca antes comprendidas, que anoté y espero publicar algún día con la ayuda de algún sabio, para la comodidad y utilidad de todos aquellos que quieran trabajar en pintura y escultura*[133].


VITA
DI MICHELAGNOLO
BVONARROTI
RACCOLTA PER
ASCANIO CONDIVI
DA LA RIPA
TRANSONE.
In Roma appreſſo Antonio Blado Stampatore
Camerale nel M. D. LIII.
alli. XVI. di Luglio.

aperto, il che ancho comincio' a' conferire con meſſer Realdo colombo, notomiſta & medico cerufico eccellẽtiſſimo & amiciſſimo di Michelagnolo & mio, ilquale per tale effetto gli mandò vn corpo morto d'un moro giouane belliſſimo, & quanto dir ſi poſſa diſpoſtiſſimo, & fu poſto in Santa Agata doue io habitaua & anchora habito, come in luogo remoto: ſopra ilqual corpo Michelagnolo molte coſe rare & recondite mi moſtro', forſe non mai piu' inteſe, le qua li io tutte notai, & vn giorno ſpero, col aiuto di qualche huomo dotto dar fuore, a' comodita' & vtile di tutti quelli, che alla pittura o' ſcoltura voglion dare opera. Ma di que

Figura 5.38: Portada y fragmento del libro de Ascanio Condivi. La disección se realizó en la *Chiesa Sant'Agata in Trastevere*, próxima a *Campo de'Fiori*.

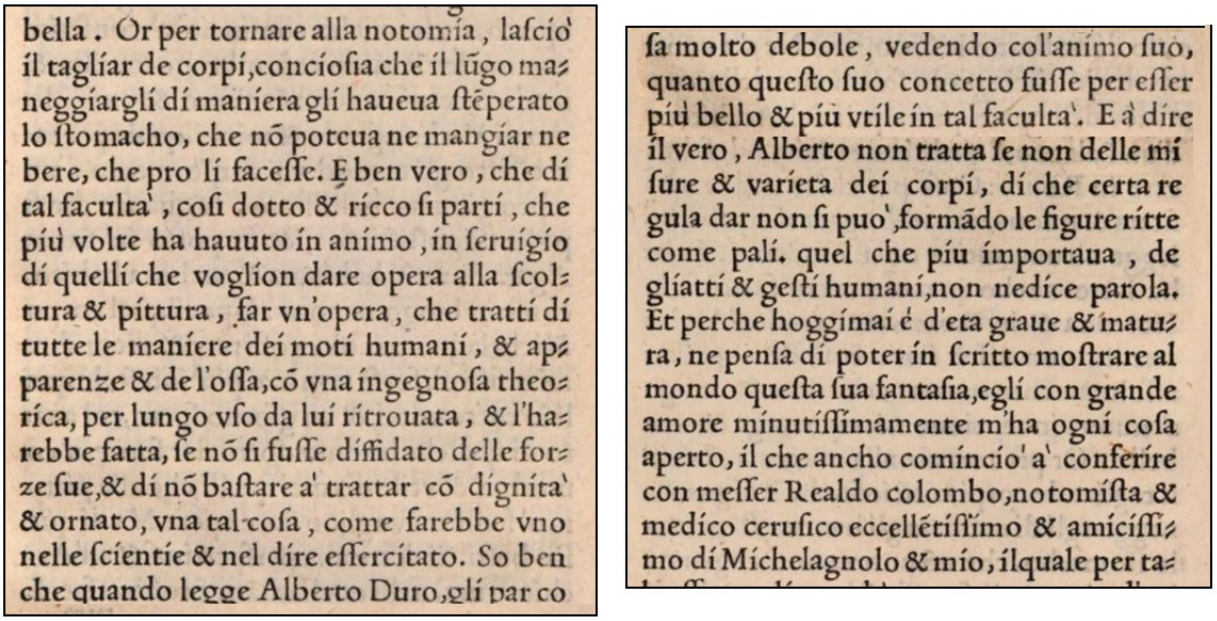
Miguel Ángel, como la mayoría de los florentinos establecidos en Roma, era cofrade de *San Giovanni Decollato*[134], patrón de Florencia. El fin de esta Archicofradía era asistir a los condenados a muerte, intentar su arrepentimiento, proporcionar consuelo, y enterrar sus cadáveres. Además, procuraban cadáveres para las disecciones. El mismo Colombo había tenido que recurrir en ocasiones a los cofrades para obtener cadáveres[135]. Miguel Ángel realizó con frecuencia disecciones junto a otros artistas[136] y "disecciones privadas". Hay constancia de una disección en el convento del *Santo Spirito* en Florencia alrededor de 1494[137].

Figura 5.39: Izquierda, *San Giovanni Decollato*, iglesia nacional de Florencia en Roma. Centro y derecha localización en *Pianta di Antonio Tempesta y* puente de San Ángelo.

Figura 5.40: *Lezione di anatomia* de Bartolomeo Passerotti (1529-1592), Galería Borghese, Roma. En el centro Miguel Ángel, vestido de negro, sosteniendo un músculo casi aislado del cuerpo desollado. Tiene a su lado a Sabastiano del Piombo que escucha atentamente los consejos del maestro, mientras dibuja los resultados de la investigación anatómica.

La *Fabrica* y el *Epitome* de Vesalio supusieron un punto y aparte en la iconografía anatómica. Cualquier nueva obra debería contar con unas ilustraciones al menos tan excelentes como las de los libros de Vesalio. Realdo Colombo era consciente de ello, y Miguel Ángel era el colaborador necesario. Desde sus viajes esporádicos a Roma parece que Colombo tomó la determinación de contar con el artista florentino para ilustrar su tratado de anatomía, sobre el que había estado trabajando desde 1542, aunque este proyecto nunca vio la luz. Miguel Ángel estaba embarcado en proyectos de mayor entidad y su interés por la anatomía se había difuminado con el tiempo. Se sabe que continuamente destruía muchos de sus dibujos, y quemó la mayor parte de lo que quedaba poco antes de su muerte. Muy pocos de sus estudios anatómicos han sobrevivido[138]. Esta evolución la describe perfectamente Ascanio Condivi en su libro la *Vita de Michelangelo Buonarroti*[139]. Así, refiriéndose a la actividad realizada por Miguel Ángel, Condivi afirma:

> *Volviendo a la anatomía, abandonó la disección de cadáveres porque su largo manejo le había afectado tanto el estómago que no podía comer ni beber de manera saludable. Cuando renunció a ella era tan erudito, y rico en conocimientos, que a menudo ha tenido en mente escribir un tratado, como un servicio a quienes quieren trabajar en escultura y pintura... Lo habría hecho de no haber dudado de sus facultades y de si eran las adecuadas para tratar el tema de forma correcta y detallada, como lo haría alguien formado en ciencias y en exposición. Sé muy bien que, cuando lee a Alberto Durero, encuentra su trabajo débil, viendo en su mente cuánto más hermoso y útil habría sido su propia concepción sobre este tema. Y, a decir verdad, Alberto analiza sólo las proporciones y variedad del cuerpo humano, para lo que no se puede dar una regla fija, y forma sus figuras rectas como postes; en cuanto a lo más importante, los movimientos y gestos de los seres humanos, no dice una palabra. Y, como Miguel Ángel ya ha alcanzado una edad madura, y no espera poder revelar al mundo por escrito esta concepción suya, me lo ha revelado todo con gran devoción y con el más mínimo detalle [140].*


bella. Or per tornare alla notomía, lascio' il taglíar de corpí, concíosia che íl lũgo maneggíargli dí maníera gli haueua ſtẽperato lo ſtomacho, che nõ poteua ne mangíar ne bere, che pro lí faceſſe. E ben vero, che dí tal faculta', coſi dotto & ricco ſi partí, che piu volte ha hauuto ín anímo, ín ſeruígio dí quellí che voglíon dare opera alla ſcoltura & pittura, far vn'opera, che tratti dí tutte le maníere deí motí humaní, & apparenze & de l'oſſa, cõ vna íngegnoſa theoríca, per lungo vſo da luí ritrouata, & l'harebbe fatta, ſe nõ ſi fuſſe díffidato delle forze ſue, & dí nõ baſtare a' trattar cõ dignita' & ornato, vna tal coſa, come farebbe vno nelle ſcientie & nel díre eſſercitato. So ben che quando legge Alberto Duro, glí par co

ſa molto debole, vedendo col'anímo ſuo, quanto queſto ſuo concetto fuſſe per eſſer piu bello & piu vtíle ín tal faculta'. E à díre íl vero, Alberto non tratta ſe non delle míſure & varíeta deí corpí, dí che certa regula dar non ſi puo', formãdo le figure ritte come palí. quel che piu ímportaua, de gliattí & geſtí humaní, non nedíce parola. Et perche hoggímaí é d'eta graue & matura, ne penſa dí poter ín ſcritto moſtrare al mondo queſta ſua fantaſia, eglí con grande amore minutíſſímamente m'ha ogní coſa aperto, íl che ancho comíncio' a' conferíre con meſſer Realdo colombo, notomíſta & medíco ceruſico eccellẽtíſſímo & amícíſſímo dí Míchelagnolo & mío, ílquale per ta-

Figura 5.41: Fragmentos de la *Vita de Michelangelo Buonarroti* de Condivi.

La publicación del libro en 1559

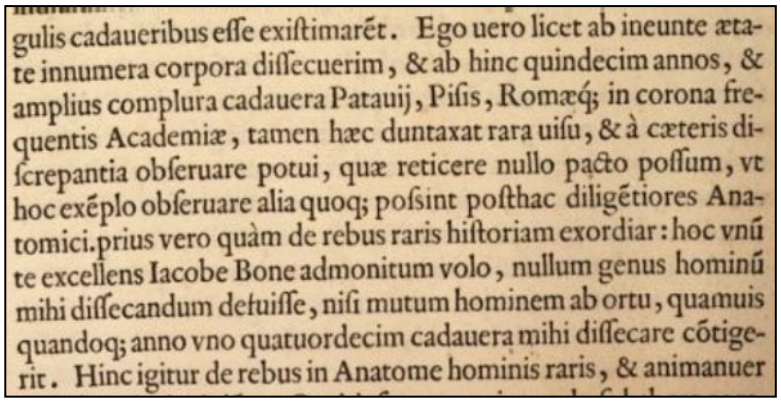
Colombo permaneció en Roma hasta su muerte en 1559, excepto un breve periodo en el que ejerció la docencia en Ferrara. Durante esta etapa combinaba su actividad como arquiatra con la docencia en la *Sapienza* y con su actividad privada. Asimismo, fue dando forma a su tratado de anatomía. El proyecto inicial data de 1548, e incluía un *corpus* de ilustraciones que iban a ser realizadas por Miguel Ángel. El proyecto contaría con el patrocinio de Cosimo I de Medici, y luego, cuando Colombo se instaló definitivamente en Roma, con el mecenazgo del cardenal Ridolfi. Andrea Carlino[141] ha especulado con la posibilidad de una intervención de la red "nacional" florentina en la génesis del libro de Colombo, a semejanza de lo que ocurrió con el libro de Valverde de Amusco, como se comentará más adelante. Sin embargo, aquí los actores implicados no tienen un papel tan claro, ya que el cardenal Niccolò Ridolfi, arzobispo de Florencia, falleció en 1550, Miguel Ángel no colaboró

con sus ilustraciones, y la edición se realizó en la editorial veneciana de Nicolò Bevilacqua (Nicolaum Tridentinum). Parece más un proyecto personal que un proyecto editorial conjunto.

Colombo finalizó su libro en 1557 aunque no fue publicado hasta después de su muerte, en 1559[142]. Los responsables de la publicación de *De re anatomica libri XV* fueron sus dos hijos, Lázaro y Febo. El libro carece de ilustraciones excepto la portada. Inicialmente el cremonés había dedicado su obra al Papa Paulo IV pero, al fallecer éste el 18 de agosto de 1559, sus hijos modificaron la dedicatoria dirigiéndola a su sucesor Pio IV (Giovanni Angelo Medici). En ella anuncian la repentina muerte de su padre mientras el libro se componía en Venecia[143].

Estructura y contenido de *De re anatomica libri XV*

De re anatomica libri XV se publicó coincidiendo con el fallecimiento del autor y consta de quince capítulos y 171 páginas, redactadas en latín. En él Colombo vierte toda su experiencia profesional. Tal y como afirma en el último capítulo[144]:


gulis cadaueribus eſſe exiſtimarẽt. Ego uero licet ab ineunte ætate innumera corpora diſſecuerim, & ab hinc quindecim annos, & amplius complura cadauera Patauij, Piſis, Romæq; in corona frequentis Academiæ, tamen hæc duntaxat rara uiſu, & à cæteris diſcrepantia obſeruare potui, quæ reticere nullo pacto poſſum, vt hoc exẽplo obſeruare alia quoq; poſsint poſthac diligẽtiores Anatomici. prius vero quàm de rebus raris hiſtoriam exordiar: hoc vnũ te excellens Iacobe Bone admonitum volo, nullum genus hominũ mihi diſſecandum defuiſſe, niſi mutum hominem ab ortu, quamuis quandoq; anno vno quatuordecim cadauera mihi diſſecare cõtigerit. Hinc igitur de rebus in Anatome hominis raris, & animanuer

"...desde el comienzo de mi carrera he disecado innumerables cuerpos, y durante los últimos quince años, muchos más cadáveres en las abarrotadas academias de Padua, Pisa y Roma... No ha habido ningún tipo de hombre que no haya disecado, excepto un hombre nacido mudo. A veces disecaba catorce cadáveres en un año[145].

Figura 5.42: Fragmento de *De re anatomica libri XV*.

Los primeros cinco capítulos tratan sobre la anatomía de huesos, cartílagos, ligamentos, esqueleto y músculos. Los capítulos 6 a 8 desarrollan la estructura del hígado, corazón y cerebro, las tres partes principales de la anatomía galénica. Es en el capítulo 7 en el que el cremonés hace referencia a la existencia de la circulación menor y al tránsito de la sangre desde el corazón a los pulmones para su oxigenación. Las glándulas, los ojos y las vísceras se exponen en los capítulos 9 a 11. En el capítulo 12 el anatomista explica la embriología. El capítulo 13 hace referencia a la anatomía cutánea. Por último, los capítulos 14 y 15 tratan sobre la vivisección y los hallazgos anatómicos raros.

En una misiva del 7 de septiembre de 1558 Cosimo I de Medici informa al embajador Bongianni Gianfigliazzi que otorgaba a Realdo Colombo los derechos de autor de su tratado de anatomía en Toscana durante los siguientes diez años[146]. Sin embargo, este privilegio no se encuentra en el libro, aunque sí aparecen los privilegios eclesiásticos, así como los otorgados por el César, el Rey de Francia y el Senado Veneciano. Las romanas incluyen también una Carta al Lector, con fecha de junio de 1559 en la que Colombo presenta su libro.

Moes y O'Malley[147] plantearon una interesante cuestión referente al último capítulo del libro de Colombo, sobre *Los hallazgos anatómicos raros*. Colombo había escrito una dedicatoria de su libro al Papa Paulo IV[148], pero tanto el Papa como Colombo fallecieron el verano de 1559, antes de la edición del libro. Los hijos de Colombo retiraron esta dedicatoria y redactaron una nueva en honor del nuevo Papa, Pio IV[149]. Sin embargo, el último capítulo está específicamente dirigido a un amigo del cremonés, el médico Jacopo Boni, profesor en Ferrara. La interpretación de Moes y O'Malley, que parece acertada, es que este capítulo habría sido concebido como una "carta" independiente, al uso de la época, siendo añadido con posterioridad al libro. Dos argumentos adicionales apoyarían esta teoría. En primer lugar, los errores de paginación, como si hubiese sido un texto adjunto. En segundo lugar, además del impresor que figura en la portada y en el colofón, Nicolò Bevilacqua, al final del libro aparece la marca de impresión de Vincenzo Valgrisi, una cruz tau al-

rededor de la cual se enrolla una serpiente sostenida por dos manos y etiquetada con su nombre, Vincent. Según los autores, Valgrisi habría sido el responsable de la impresión de este capítulo. Conviene recordar que Vesalio contrastó opiniones clínicas y anatómicas mediante cartas, tal y como era costumbre en la época[150]. Las cuestiones eran planteadas por personajes eminentes que, debido a las distancias, no podían realizar las consultas de forma personal. Estos escritos se denominan Consejos (*Consilia*). Algunos fueron contestaciones a pacientes, mientras que otros estaban dirigidos a facultativos en respuesta a problemas clínicos específicos[151].

Probablemente, cuando falleció Paulo IV, el 18 de agosto de 1559, ya habrían salido de imprenta algunos ejemplares que conservaban la dedicatoria inicial redactada por Realdo Colombo. En otros ejemplares, por contra, esta dedicatoria ya habría sido sustituida por la del nuevo Papa, tras su coronación, el 25 de diciembre de 1559.

Figura 5.43: Izquierda. Papa Paulo IV (Gian Pietro Carafa), anónimo. Edición de *De re anatomica* dedicada a Paulo IV. Derecha, Papa Pio IV, autor del círculo de Scipione Pulzone (1560). Edición de *De re anatomica* dedicada a Pio IV, redactada por los hijos de Colombo, Lazarus y Phoebus.

El frontispicio del libro de Realdo Colombo

El libro de Colombo no posee ilustraciones, con excepción del frontispicio. Se desconoce a ciencia cierta el autor de la lámina que dio origen al taco xilográfico, aunque se han propuesto varios autores: Tiziano, Giuseppe Porta (Salviati) y Paolo Veronese. Los tres pintores estaban activos en Venecia durante la edición del libro.

- Respecto a la autoría de Tiziano, parece poco probable que el artista más renombrado de Venecia se aviniese a diseñar el frontispicio de un libro que luego tenía que ser pasado al taco xilográfico por un grabador.
- A favor de la posible autoría de Giusseppe Porta se ha argumentado que éste diseñó en una escala similar la portada del libro *Sorti* de Marcolini en 1540, y que el impresor del libro de Colombo, Niccolò Bevilacqua, fue el sucesor de la imprenta de Marcolini[152].
- Stringer[153] y Moe y O'Malley[154] han atribuido el frontispicio del libro de Colombo a Paolo Veronese. Además de los argumentos aportados por estos autores cabe destacar la utilización por parte de Veronese de arcos de fondo en sus pinturas con separación clara de los elementos arquitectónicos y de los personajes de la pintura, como ocurre en la portada del libro de Colombo[155].

Figura 5.44: Izquierda: *La Familia de Darío* (National Gallery, Londres); *Cena en Casa de Levi* (Gallerie dell'Accademia, Venecia); *La Anunciación* (Gallerie dell'Accademia, Venecia). Derecha: *La Adoración de los Magos* (National Gallery, Londres); *Presentación en el Templo* (San Sebastiano, Venecia). Obras de Paolo Veronese.

Figura 5.45: Frontispicio de *De re anatomica libri XV* (1559).

En la actualidad se conserva el taco de madera original con el grabado del frontispicio, que ha sido adquirido por la *Princeton University Library*[156].

Figura 5.46: Taco xilográfico de la portada del libro de Colombo. Bloque de madera de peral de 291 x 205 mm, con ventana en la parte superior para la inserción de los tipos del título (Biblioteca de la Universidad de Princeton). El tamaño del libro impreso es de 311 x 218 milímetros. Izquierda, bloque xilográfico. Derecha, negativo de la imagen anterior.

El frontispicio de la primera edición de *De re anatomica libri XV* representa una escena de disección, probablemente en ámbito universitario. La disección pública se desarrolla en un local, aparentemente cerrado. En la parte superior se enmarca el título de la obra y posee motivos decorativos laterales. El piso inferior, coronado por un arquitrabe consta de dos calles laterales y una estancia central. Cada una de las calles laterales posee una hornacina. La de la derecha da cabida a una escultura clásica de corte manierista. En la estancia central se intuyen otras cuatro hornacinas. Según Carlino[157], estas características arquitectónicas sugieren que se trata del crucero de una iglesia, con el cadáver colocado sobre un altar, pero los bajorrelieves con adornos militares que decoran la parte alta del edificio y la estatua desnuda en el nicho a la derecha del ábside sugieren que podría tratarse de una mesa de anatomía. Una vasija completa el mobiliario de la estancia.

El ambiente es más sosegado que el representado en la portada de la *Fabrica* de Andrea Vesalio. Intervienen únicamente 13 personajes. Dos de ellos están profundamente concentrados en la lectura de libros. El resto presta atención a las explicaciones del disector, que mira hacia su derecha. El dibujante en el suelo toma notas sobre su cuaderno. Únicamente rompe la concentración el niño situado en primer plano. Las líneas visuales de los personajes se cruzan. En conjunto, la representación de la anatomía dista mucho de la tumultuosa representación de la portada de la *Fabrica*.

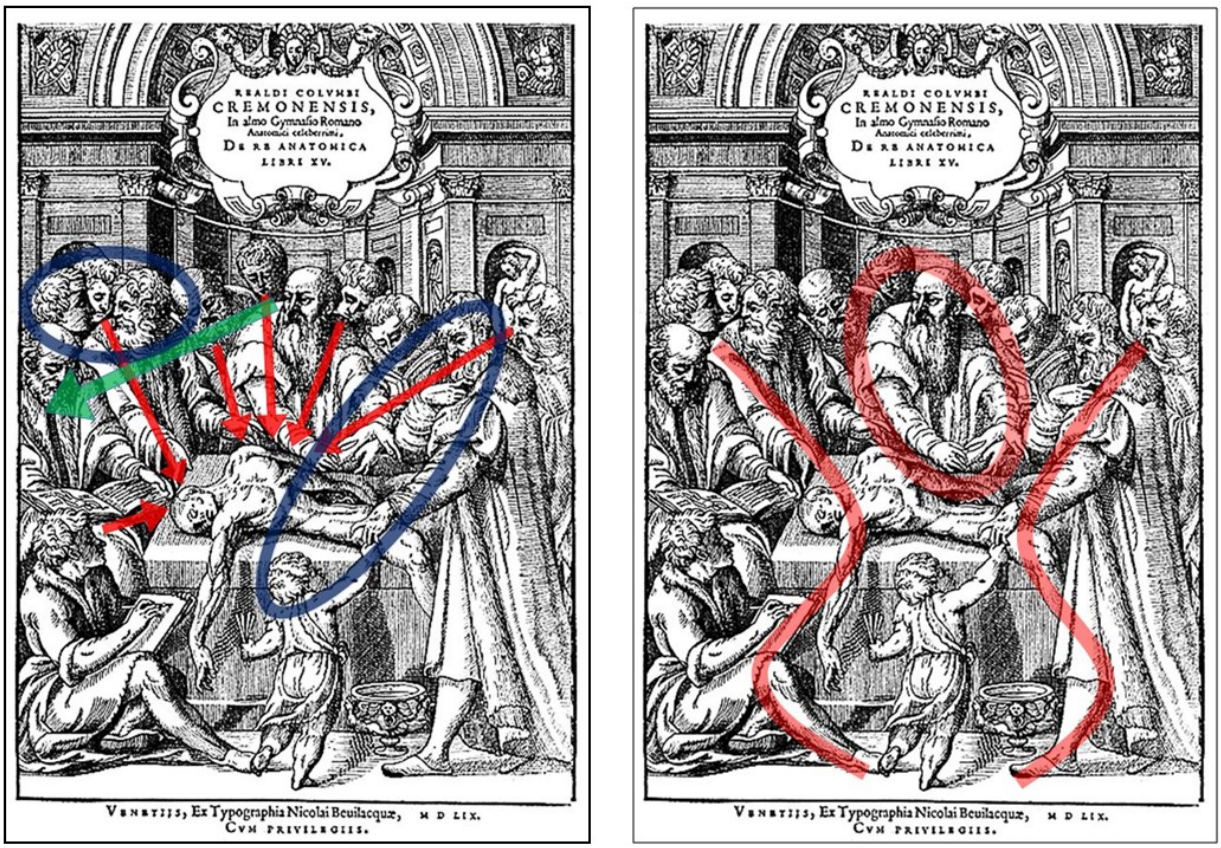


Figura 5.47: Izquierda, focos de atención en la portada del libro de Colombo. Derecha, líneas compositivas.

El anatomista, identificado como Realdo Colombo, capta la visión del espectador. Viste ricos ropajes y mira hacia su derecha mientras sujeta el brazo izquierdo del cadáver. En la escena aparecen también siete personajes a la derecha del maestro disector y cuatro a su izquierda. En el centro de la escena se aprecia el cadáver de un varón situado sobre una mesa fija, con la cavidad abdominal abierta. El brazo derecho que cuelga del cadáver recuerda el bajorrelieve de Donatello, *El corazón del avaro*[158]. Esta obra, junto con otros tres bajorrelieves en bronce que representan los milagros de San Antonio, forma parte del grupo escultórico del altar mayor de la Basílica del Santo de Padua. También es similar a la escultura *Miracolo cuore usuraio*[159] de Tulio Lombardo, también en Padua, inspirada en la de Donatello.

Figura 5.48: Detalle de la portada de *De re anatomica libri XV*.

Figura 5.49: Arriba, detalle del bronce *El corazón del avaro* de Donatello, en el altar de la Basílica de San Antonio en Padua (1453).

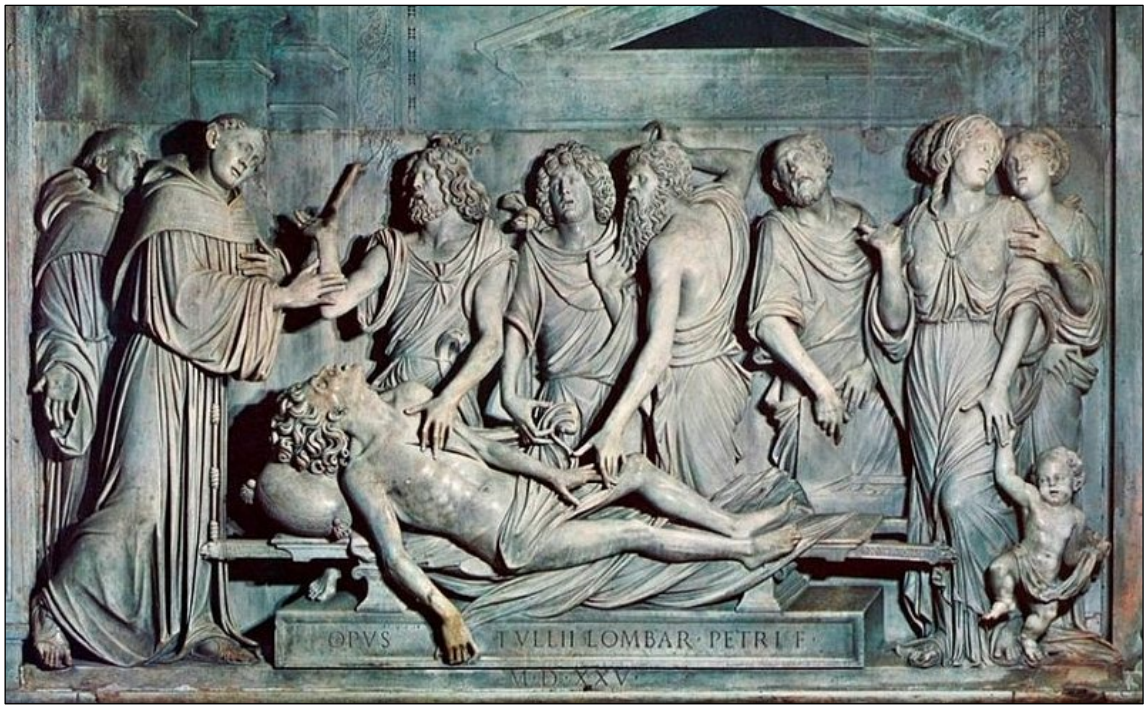


Figura 5.50: *Miracolo cuore usuraio* de Tulio Lombardo (1525), en la capilla de la Tumba, en la Basílica del Santo de Padua.

Frente al anatomista hay un infante que parece llevar pinceles y da la mano e interroga al personaje de ricos ropajes situado en pie a la derecha. Según Carlino[160], la imagen del *putti* tiende la mano a un personaje con toga que representa a Miguel Ángel, y le invita a tomar el sitio del artista sentado en el suelo, para dibujar las que deberían haber sido las ilustraciones del libro de Colombo. Sin embargo, la estructura facial de la figura de la portada, con una nariz aguileña, es muy diferente a la estructura facial representada en los retratos conocidos de Miguel Ángel, con un puente nasal ancho, por lo que, no puede mantenerse esa afirmación[161].

Figura 5.51: Izquierda, detalle del retrato de Miguel Ángel por Daniel Volterra (alrededor de 1545). Centro, retrato de Miguel Ángel también por Daniel Volterra (alrededor de 1550). Derecha, imagen del frontispicio del libro de Colombo atribuido a Miguel Ángel por Carlino.

Algunos de los personajes de la portada del libro de Colombo recuerdan a los espectadores de la *Fabrica* de Vesalio. Sin embargo, ninguno de ellos tiene una apariencia similar a la del retrato de Juan Valverde de Amusco.

Dos de los personajes consultan libros. Conviene destacar la similitud del lector del libro de Colombo con el lector del frontispicio de la *Fabrica* de Andrea Vesalio. El libro que sostiene abierto el personaje situado a la derecha del anatomista tiene una imagen de un hombre muscular en posición vesaliana. Según Carlino[162], uno de los asistentes de Colombo estaría revisando en el texto los hallazgos que el maestro iba detallando durante la disección.

Figura 5.52: Izquierda, detalle de la portada de Colombo. Centro, detalle de la portada de la *Fabrica* (volteado horizontal). Derecha, libro con figura vesaliana en el frontispicio del libro de Colombo.

Otro detalle curioso del frontispicio de Colombo es el joven artista que, sentado en el suelo, está dibujando la escena anatómica. Un detalle similar aparece en la portada de la *Fabrica* de Vesalio. Aquí es el cirujano el que está sentado en el suelo del teatro anatómico, navaja en mano, siendo relegado de su función por el disector.

Figura 5.53: Detalles de las portadas de Colombo y de la *Fabrica* (volteado horizontal).

El impresor Bevilacqua

De re anatomica libri XV fue impreso en el taller veneciano de Niccolò Bevilacqua (Nicolaum Tridentinum). Utilizó la tipografía que previamente había pertenecido a Francesco Marcolini da Forlì. El taller de Bevilacqua se encontraba *in vico Sanctæ Marinæ*, como consta en el colofón del libro de Colombo, probablemente próximo a la *Chiesa di Santa Marina.* La marca de impresor de Bevilacqua es la Paciencia, representada por una mujer joven encadenada a una roca sobre la que está apoyada una esfera armilar, y con una cita de la Eneida de Virgilio, *superanda omnis fortuna (ferendo est)*, es decir, *toda desgracia debe ser dominada por la paciencia.* Esta marca, no se encuentra en el libro de Realdo Colombo, aunque fue utilizada con frecuencia no solo por Bevilacqua sino también por sus herederos[163].

Figura 5.54: Izquierda, sello del impresor Niccolò Bevilacqua. Derecha, sello de los herederos de Bevilacqua.

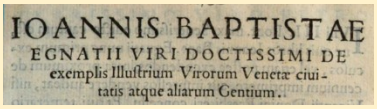
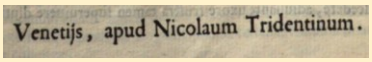
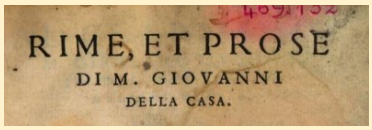
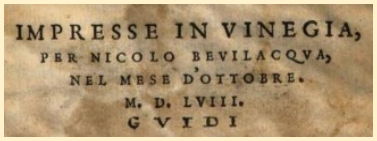
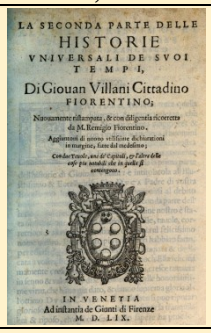
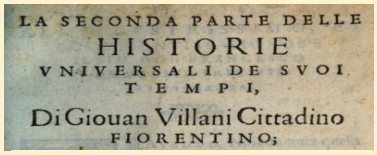
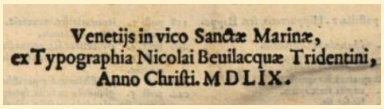
1554			
Egnazio GB. De exemplis illustrium virorum Venetæ ciuitatis atque aliarum gentium. Cum indice rerum notabilium. Bevilacqua, Niccolò. Venecia 1554[164]			
1558			
Della Casa G. Rime, Et Prose. Per Nicolo Bevilacqua, Venecia, 1558[165]			
1559			
Villani G. Historie Universali De Suoi Tempi II, Venecia, 1559[166]			
1559			
Colombo R. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, Venecia, 1559[167].			

Tabla 5.1: Algunos libros publicados por Niccolò Bevilacqua en esa década.

Ediciones del libro de Colombo

En 1562 apareció una segunda edición del libro de Colombo en latín, con formato de manual y 495 páginas, publicado en París por Wechel[168]. Posteriormente se tradujo al inglés en 1578 y al alemán en 1609[169]. Esta última edición, de Johann Andreas, incluye láminas de estilo vesaliano, láminas amusquianas (danza de los hombres venosos y Venus anatómica) e ilustraciones de osteología animal. La autoría de Colombo es cuestionable ya que en el frontispicio el nombre aparece añadido con letras diferentes a las góticas del resto de la portada. En 1578 el cirujano inglés John Banister publicó la traducción al inglés del libro de Colombo, *The Historie of Man, from the most approved Authorities in this Present Age*[170]. En 2014 apareció una edición traducida al italiano, publicada en París en la editorial *Les Belles Lettres*, dirigida por el profesor Gianluigi Baldo[171], acompañada de una revisión histórica de la figura de Realdo Colombo. Se dispone también de una introducción audiovisual del editor[172].

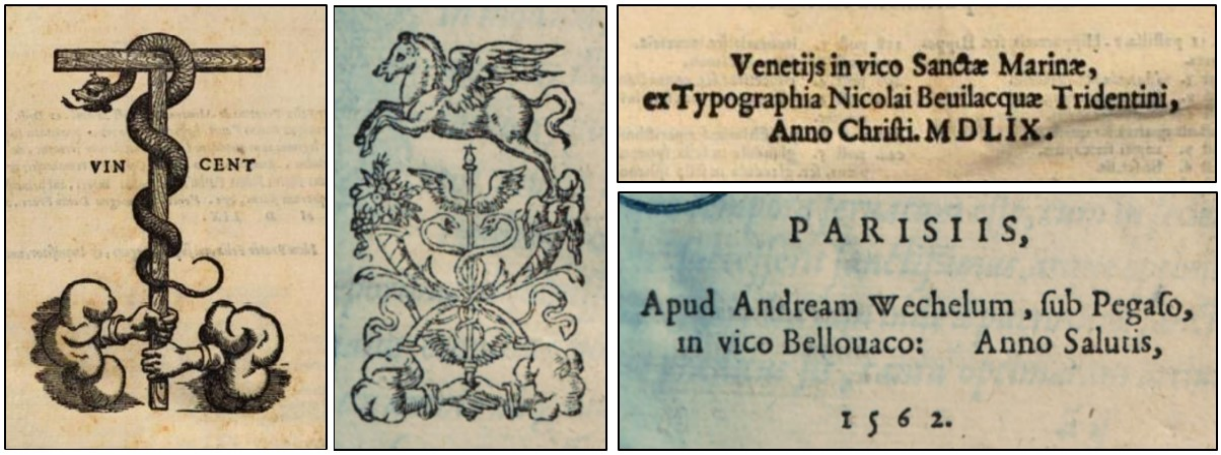


Figura 5.55: Izquierda, sello del impresor Vincenzo Valgrisi, una cruz tau alrededor de la cual se enrolla una serpiente sostenida por dos manos y etiquetada con su nombre, Vincent. Valgrisi habría sido el responsable de la impresión del último capítulo de la primera edición del libro de Colombo, aunque el impresor de la mayor parte del libro fue Bevilacqua. Centro, sello de Andream Wechelum. Derecha, atribución de la impresión.

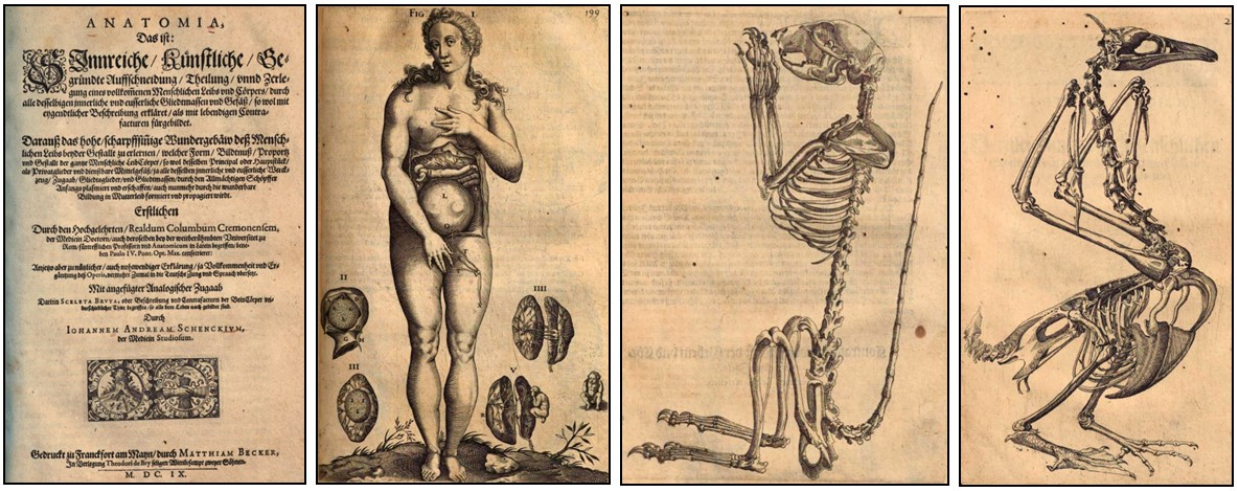
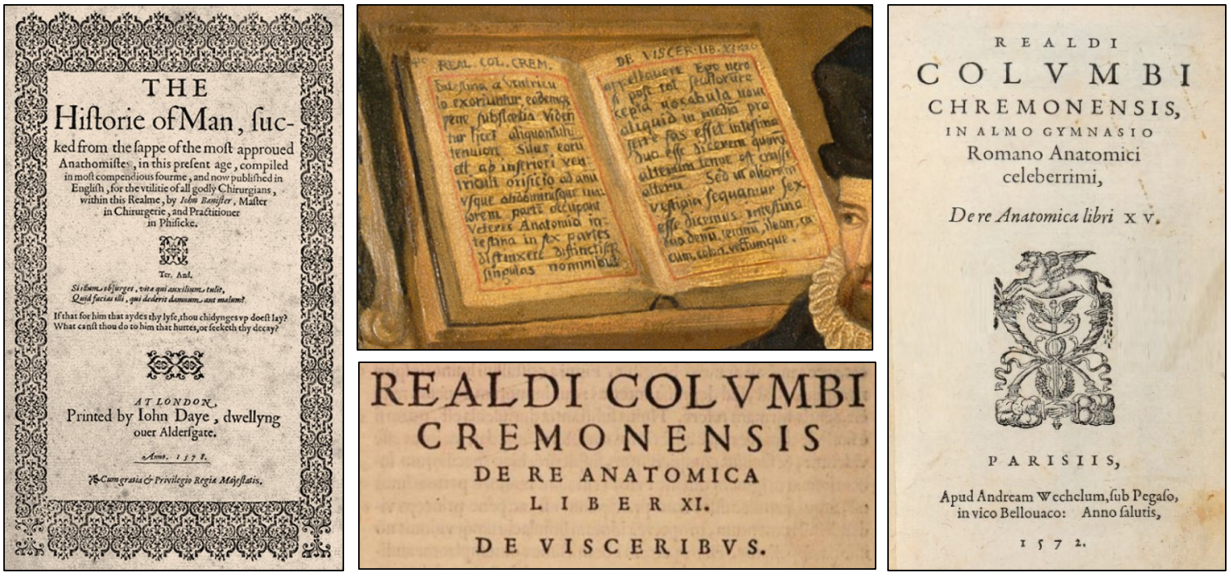


Figura 5.56: Traducción al alemán del libro de Colombo (Schenck, 1609).

Es interesante comentar una pintura atribuida a Nicholas Hilliard (1537-1619), o a algún pintor de su escuela, en la que se aprecia una curiosa representación de una disección anatómica realizada por el cirujano inglés John Banister. Esta pintura es la primera de una serie de tablas anatómicas de Banister que se encuentran en la Biblioteca Hunteriana de Glasgow[173]. Detrás del profesor, en un escritorio, se encuentra un libro abierto con el siguiente encabezado: «*419 REAL. COL. CREM.*» «*DE VISCER. LIB. XI 420*». El texto aparece enmarcado en rojo y corresponde a la edición parisina del libro de Realdo Colombo de 1572[174].

Figura 5.57: John Banister durante una disección en el *Barber-Surgeons 'Hall*, Londres, en 1581. Óleo de Jack Orra partir del original a tribuido a Nicholas Hilliard (1537-1619) o a alguno de sus discípulos. Según se aprecia, el libro abierto es el de Realdo Colombo.


THE
Hiſtorie of Man, ſuc-
ked from the ſappe of the moſt approued
Anathomiſtes, in this preſent age, compiled
in moſt compendious fourme, and now publiſhed in
Engliſh, for the vtilitie of all godly Chirurgians,
within this Realme, by *Iohn Baniſter*, Maſter
in Chirurgerie, and Practitioner
in Phiſicke.

Tor. Ant.

Siſtam, obſurges, vita qui auxilium, tulit,
Quid facias illi, qui dederit damnum, aut malum?

If that for him that ayded thy lyfe, thou chidyngeſt vp doeſt lay?
What canſt thou do to him that hurtes, or ſeeketh thy decay?

AT LONDON,
Printed by Iohn Daye, dwellyng
ouer Alderſgate.

Anno. 1579.

Cum gratia & Priuilegio Regiæ Maieſtatis.

REALDI COLVMBI
CREMONENSIS
DE RE ANATOMICA
LIBER XI.
DE VISCERIBVS.

REALDI
COLVMBI
CHREMONENSIS,
IN ALMO GYMNASIO
Romano Anatomici
celeberrimi,

De re Anatomica libri XV.

PARISIIS,
Apud Andream Wechelum, ſub Pegaſo,
in vico Bellouaco: Anno ſalutis,
1572.

Figura 5.58: Izquierda, Portada del libro de John Banister. Centro, *De re anatomica libri XV* abierto por el capítulo XI, *De visceribus*. Derecha, edición parisina de 1572 del libro de Colombo, que coincide con el texto de la pintura de Nicholas Hilliard.

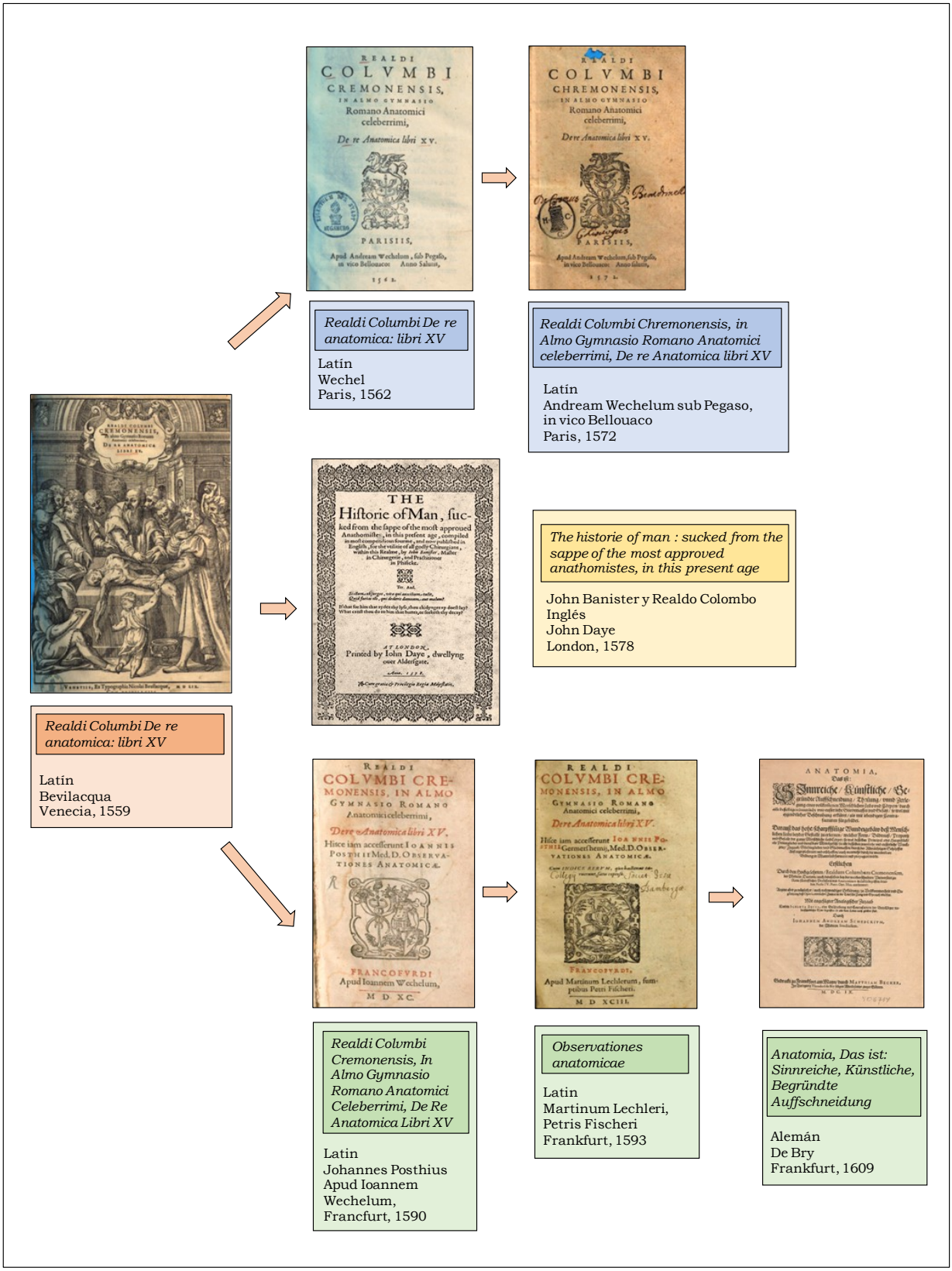


Figura 5.59: Ediciones del libro de Realdo Colombo.

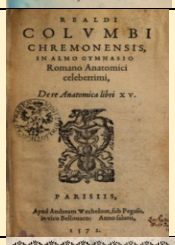
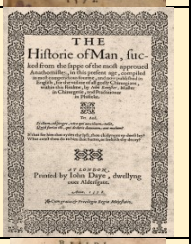
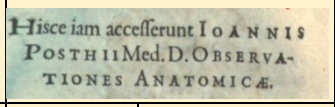
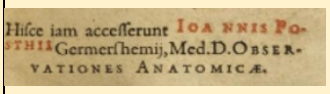
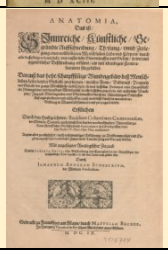
Año	Título	Idioma	Ciudad	Impresor	Frontispicio
1559	*Realdi Columbi Cremonensis in almo gymnasio Romano Anatomici celeberrimi, De re anatomica libri XV*[175]	Latín	Venecia	Nicolai Bevilacqua	
1562	*Realdi Columbi Cremonensis in almo gymnasio Romano Anatomici celeberrimi, De re anatomica libri XV*[176]	Latín	París	Andream Wechelum sub Pegaso, in Vico Bellouaco	
1572	*Realdi Columbi Chremonensis in almo gymnasio Romano Anatomici celeberrimi, De re anatomica libri XV*[177]	Latín	París	Andream Wechelum sub Pegaso, in Vico Bellouaco	
1578	*The historie of man: sucked from the sappe of the most approved anathomistes, in this present age, compiled in most compendious fourme... John Banister*[178]	Inglés	Londres	John Daye	
			Realdo Colombo (descripción de la circulación menor) Láminas vesalianas Láminas amusquianas		
1590	*Realdi Columbi Cremonensis in almo gymnasio Romano Anatomici celeberrimi, De re anatomica libri XV*[179]	Latín	Fráncfort	Ioannem Wechelum	
					
1593	*Realdi Columbi Cremonensis in almo gymnasio Romano Anatomici celeberrimi, De re anatomica libri XV*[180]	Latín	Fráncfort	Martinum Lechleri, Petris Fischeri	
					
1609	*Anatomia, Das ist: Sinnreiche, Künstliche, Begründte Auffschneidung*[181]	Alemán	Fráncfort	Matthias Becker for Theodor de Bry	
			Lecciones de Coiter (1575) Traducción alemana de Iohannes Andreas Schenck		

Tabla 5.2: Ediciones del libro de Realdo Colombo.

Aportaciones anatómicas

Entre los avances anatómicos aportados por Colombo destacan las vivisecciones, el estudio de la circulación pulmonar y de la actividad contráctil del corazón y de las arterias, así como la anatomía y funcionamiento de la pleura. También revisó la musculatura ocular, identificó la posición correcta del cristalino y describió el clítoris. Además, identificó la posición del riñón derecho, más caudal que el izquierdo, y describió correctamente las suturas craneales, en lugar de la disposición en X representada por Vesalio.

❖ Descubrimiento de la circulación menor:

> *...entre los ventrículos hay un tabique a través del cual casi todos creen que hay un camino para que pase la sangre desde el ventrículo derecho al izquierdo, y que la sangre se diluye para que esto ocurra con más facilidad, para formar los espíritus vitales. Esto es un gran error porque la sangre pasa desde la arteria pulmonar hasta los pulmones y allí se atenúa; luego se dirige junto con el aire, a través de las venas pulmonares hasta el ventrículo izquierdo del corazón. Esto, hasta ahora, nadie lo ha observado o dejado por escrito[182].*

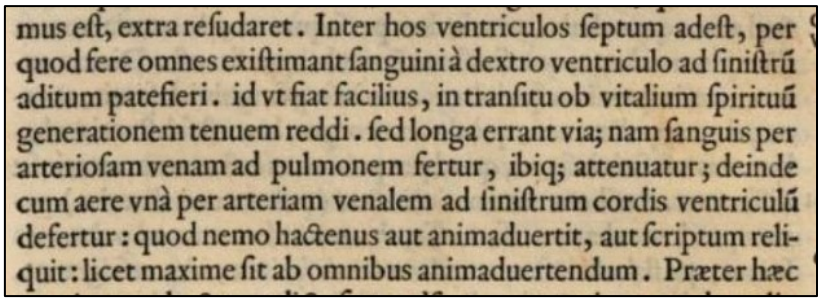

mus eſt, extra reſudaret. Inter hos ventriculos ſeptum adeſt, per
quod fere omnes exiſtimant ſanguini à dextro ventriculo ad ſiniſtrũ
aditum patefieri. id vt fiat facilius, in tranſitu ob vitalium ſpirituũ
generationem tenuem reddi. ſed longa errant via; nam ſanguis per
arterioſam venam ad pulmonem fertur, ibiq; attenuatur; deinde
cum aere vnà per arteriam venalem ad ſiniſtrum cordis ventriculũ
defertur: quod nemo hactenus aut animaduertit, aut ſcriptum reli-
quit: licet maxime ſit ab omnibus animaduertendum. Præter hæc

Figura 5.60: Extracto de la página 177 de *De re anatomica libri XV* en el que Colombo hace referencia a la circulación menor.

Juan Valverde de Amusco, en su Historia de la Composición del Cuerpo Humano, confirmó el descubrimiento de la circulación menor por parte de Colombo. Se han vertido ríos de tinta a este respecto ya que, aunque probablemente no hubiese sido conocido ni por Colombo ni por Valverde, existen claras referencias a la circulación menor en el libro de Miguel Servet *Christianismi Restitutio*, publicado en Lyon en 1553. La polémica se mantuvo viva hasta finales del siglo XIX, con la disputa entre Giulio Ceradini[183] y Henri Tollin[184], como se comentará en el capítulo sobre la influencia de Juan Valverdede Amusco. En 1924, Muhyo Al-Deen Altawi descubrió un escrito de un médico sirio, Ibn Nafis, con comentarios sobre el *Canon* de Avicena. En él figura la primera descripción de la circulación menor[185]. El libro de Colombo y su concepción sobre la circulación sanguínea influyó en gran medida en los trabajos de William Harvey sobre la fisiología circulatoria, publicados en 1628[186].

❖ Introducción del término "placenta"

Colombo es el responsable de introducir por primera vez el término "placenta" en el vocabulario médico[187].

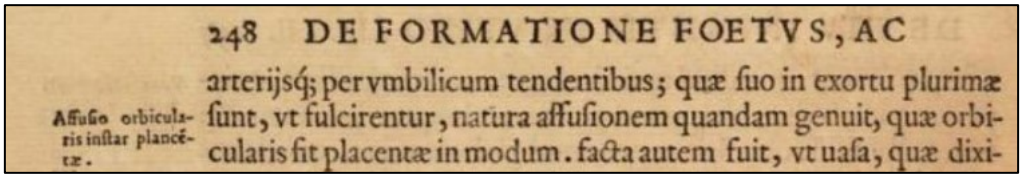

248 DE FORMATIONE FOETVS, AC
arterijsq; per vmbilicum tendentibus; quæ ſuo in exortu plurimæ
Affuſio orbicularis inſtar placentæ. ſunt, vt fulcirentur, natura affuſionem quandam genuit, quæ orbicularis ſit placentæ in modum. facta autem fuit, vt uaſa, quæ dixi-

Figura 5.61: Fragmento de la obra de Colombo en la que se describe la placenta.

❖ Descripción del clítoris:

Se atribuye a Realdo Colombo el descubrimiento del clítoris (*Amor Veneris, vel Dulcedo Appelletur*)[188]:

> *… las mujeres codician esta misma parte con su útero, y como un resplandor lustroso, desean un hombre excitado por la lujuria. Si puede alcanzarlo, encontrará que es duro y alargado… este proceso, y su uso, nadie ha notado hasta ahora. Si es lícito imponer nombres a las cosas que encuentro, que se llame el amor o la dulzura de Venus*[189].

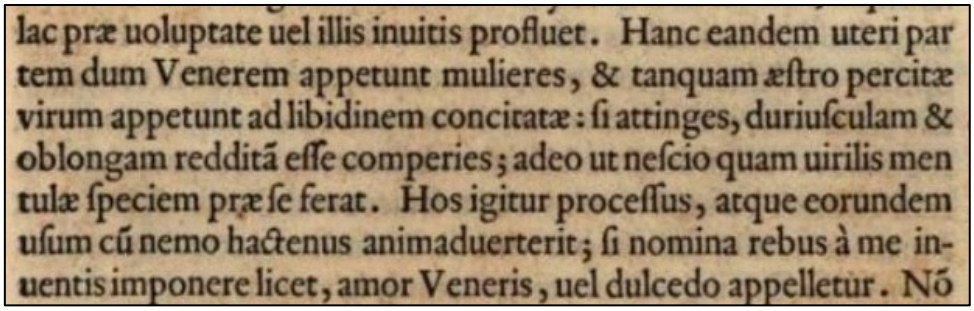

lac præ uoluptate uel illis inuitis profluet. Hanc eandem uteri par
tem dum Venerem appetunt mulieres, & tanquam æstro percitæ
virum appetunt ad libidinem concitatæ: si attinges, duriusculam &
oblongam redditã esse comperies; adeo ut nescio quam uirilis men
tulæ speciem præ se ferat. Hos igitur processus, atque eorundem
usum cũ nemo hactenus animaduerterit; si nomina rebus à me in-
uentis imponere licet, amor Veneris, uel dulcedo appelletur. Nõ

Figura 5.62: Fragmento de la obra de Colombo en el que se describe el *Amor Veneris*.

A este respecto, Colombo mantuvo una disputa pública con uno de sus alumnos, Gabriele Falloppio. Fallopio[190] (1523-1562) también había estudiado con Antonio Musa Brassavola y Giovanni Battista Canano en Ferrara, y fue profesor de anatomía en la Universidad de Pisa entre 1548 y 1551, y luego en Padua. Las diferencias con Colombo las plasmó en su libro *Fallopio Observationes anatomicae*[191], publicado en Venecia en 1561. Fallopio comparó las trompas uterinas, que hoy llevan su nombre, con los zarcillos de parra y observó que *si se abren y estiran cuidadosamente los extremos de las trompas, forman algo así como la boca acampanada de una trompeta de bronce*[192]. A su vez, describió el clítoris *con forma de órgano masculino y terminado en una especie de punta que parece una bala contenida por una piel como un prepucio*[193]. Según Fallopio, algunas de las observaciones de Colombo no eran originales, sino que las había realizado él mismo cuatro años antes de la publicación de *De re anatomica libri XV.* Aunque Colombo ciertamente enfatizó el papel del clítoris en la sexualidad femenina, la autoría de su descripción probablemente sea infundada[194].

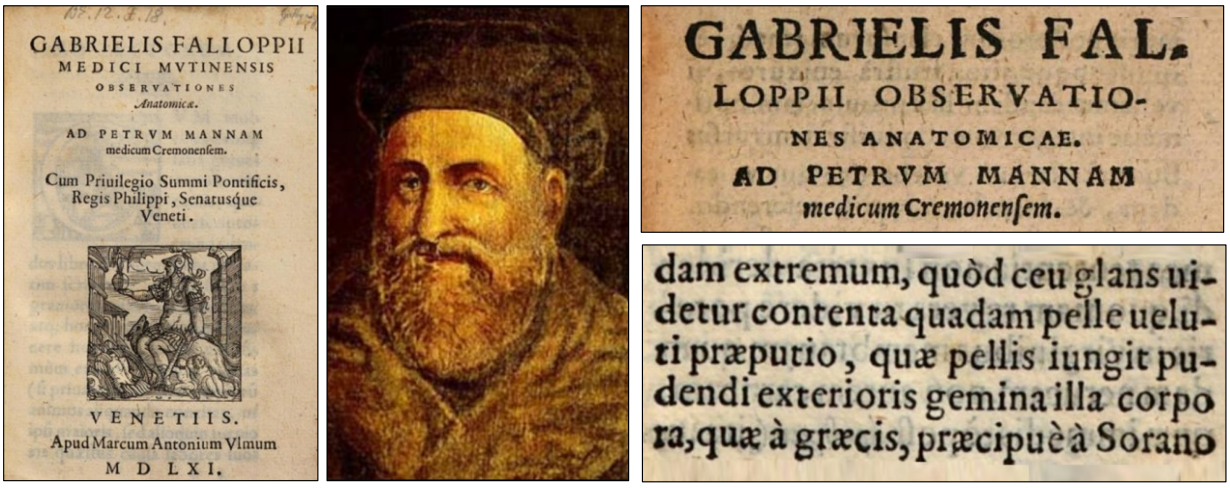

GABRIELIS FALLOPPII
MEDICI MVTINENSIS
OBSERVATIONES
Anatomicæ.
AD PETRVM MANNAM
medicum Cremonenſem.
Cum Priuilegio Summi Pontificis,
Regis Philippi, Senatusque
Veneti.
VENETIIS.
Apud Marcum Antonium Vlmum
M D LXI.
GABRIELIS FAL.
LOPPII OBSERVATIO-
NES ANATOMICAE.
AD PETRVM MANNAM
medicum Cremonenſem.
dam extremum, quòd ceu glans ui-
detur contenta quadam pelle uelu-
ti præputio, quæ pellis iungit pu-
dendi exterioris gemina illa corpo
ra, quæ à græcis, præcipuè à Sorano

Figura 5.63: Izquierda, portada de *Observationes anatomicae*de Fallopio. Centro, retrato del anatomista Gabriele Falloppio (autor desconocido). Derecha, Fragmento de las *Observationes anatomicae* de Fallopio.

Influencia de la obra de Colombo

De re anatomica libri XV fue un libro leído, estudiado y citado. Así, por ejemplo, el boticario Gaspar Morales en su *Libro de las virtudes y propiedades maravillosas de las piedras preciosas*[195] de 1605, cita los hallazgos patológicos sobre litiasis de Realdo Colombo. El cirujano Juan Calvo, por su parte, en su libro de 1703 *Primera y segunda parte de la Cirugía universal y particular del cuerpo humano*[196] cita a Colombo 22 veces, a Vesalio 17 y a Valverde 3. Por último, conviene citar al fisiólogo Giorgio Baglivi que, a principios del siglo XVII, reproducía textualmente un fragmento del capítulo sobre la vivisección de Realdo Colombo en su *Opera omnia medico-practica et anatómica*[197].

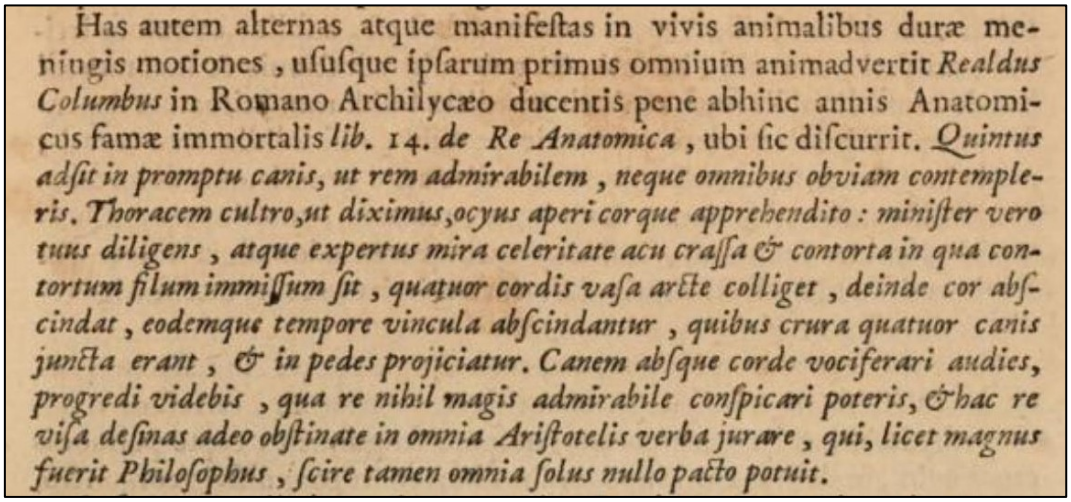

Has autem alternas atque manifeſtas in vivis animalibus duræ meningis motiones, uſuſque ipſarum primus omnium animadvertit *Realdus Columbus* in Romano Archilycæo ducentis pene abhinc annis Anatomicus famæ immortalis *lib. 14. de Re Anatomica*, ubi ſic diſcurrit. *Quintus adſit in promptu canis, ut rem admirabilem, neque omnibus obviam contempleris. Thoracem cultro, ut diximus, ocyus aperi corque apprehendito: miniſter vero tuus diligens, atque expertus mira celeritate acu craſſa & contorta in qua contortum filum immiſſum ſit, quatuor cordis vaſa arcte colliget, deinde cor abſcindat, eodemque tempore vincula abſcindantur, quibus crura quatuor canis juncta erant, & in pedes projiciatur. Canem abſque corde vociferari audies, progredi videbis, qua re nihil magis admirabile conſpicari poteris, & hac re viſa deſinas adeo obſtinate in omnia Ariſtotelis verba jurare, qui, licet magnus fuerit Philoſophus, ſcire tamen omnia ſolus nullo pacto potuit.*

Figura 5.64: Cita de Colombo en el libro de Beglivi.

La relación con su discípulo Valverde

Con toda probabilidad Valverde conoció a Colombo e inició el estudio de la anatomía en Padua aunque no existen, hasta la fecha, documentos que lo acrediten. Dada la poca diferencia de experiencia entre Colombo y Valverde, es al menos probable que se desdibujasen las diferencias maestro alumno, lo que llevaría a una colaboración muy próxima en el estudio de la anatomía. La relación de Colombo con su discípulo fue muy buena ya que, como se comentó, Juan Valverde era *muy apreciado por mi* (Colombo)[198]. Llama la atención que Colombo en su libro solo cite a Valverde en una ocasión, más aún si, como se ha visto, el cremonés hacía frecuentes referencias a los asistentes a sus anatomías. Esto no ocurre con otros anatomistas contemporáneos. Así, por ejemplo, Gabriel Fallopio cita 7 veces a Valverde (Valuerda) y 18 a Vesalio en sus *Observationes anatomicae*[199].

Colombo dedicó el capítulo XIII a los tegumentos. En él cita a varios autores, entre ellos a Aristóteles, Galeno y Avicena. Sin embargo, no hace ninguna referencia a Juan Valverde de Amusco a pesar de la icónica imagen del desollado. Ni siquiera por asociación de ideas, ya que en este mismo capítulo hace referencia a un *Hispanum pilosus*[200]:

> *Yo, sin embargo, vi a un español abarrotado de pelos en todas las partes de su cuerpo, excepto en la cara y en parte de sus manos.*

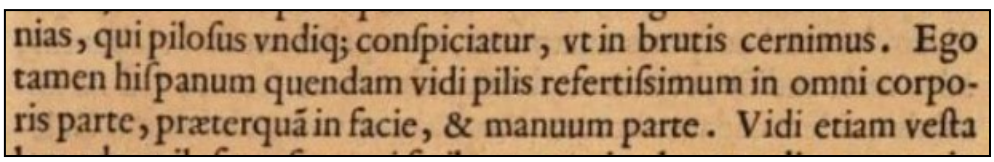

nias, qui piloſus vndiq; conſpiciatur, vt in brutis cernimus. Ego tamen hiſpanum quendam vidi pilis refertiſsimum in omni corporis parte, præterquã in facie, & manuum parte. Vidi etiam veſta

Figura 5.65: Fragmento de *De re anatomica libri XV*.

Incluso, en el capítulo XV, hace el siguiente comentario[201]:

> *... disequé en la Academia Romana a un estudiante que había fallecido. Estuvo presente el excelente médico castellano Alejando Trajano Petrono, un hombre de juicio agudo. Este infortunado joven carecía de pericardio y, como resultado, había sufrido un síncope y... por lo tanto, murió de esta dolencia.*

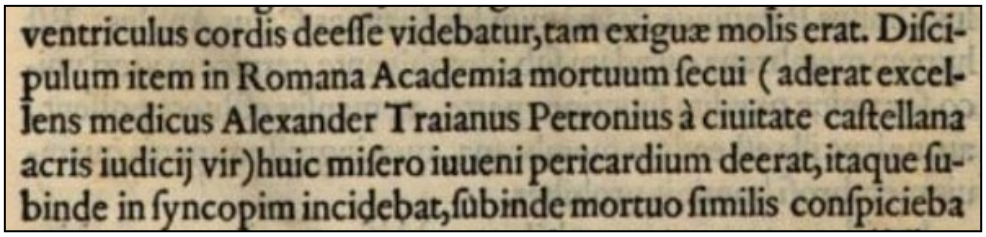

ventriculus cordis deeſſe videbatur,tam exiguæ molis erat. Diſci-
pulum item in Romana Academia mortuum ſecui (aderat excel-
lens medicus Alexander Traianus Petronius à ciuitate caſtellana
acris iudicij vir)huic miſero iuueni pericardium deerat,itaque ſu-
binde in ſyncopim incidebat,ſubinde mortuo ſimilis conſpicieba

Figura 5.66: Fragmento de *De re anatomica libri XV*.

Tampoco aquí hace Colombo ninguna referencia a Juan Valverde. ¿Se habrían enfriado las relaciones de Colombo con su antiguo discípulo tras llegar a Roma? Parece poco probable. Una posible explicación podría ser que cuando salió de imprenta el libro de Valverde, en 1556, Colombo ya tendría prácticamente terminado su *De re anatomica libri XV*, por lo que no añadiría anotaciones a un texto ya elaborado. En cualquier caso, la carrera de ambos estuvo unida desde los tiempos de Padua, pasando por los años de formación en Pisa, hasta alcanzar el pleno desarrollo profesional en Roma.

Datos clave de la biografía de Realdo Colombo	
1516	Nace en Cremona
# 1529	Estudia artes liberales en Milán
# 1533	Estudia cirugía en Venecia con Giovanni Antonio Lonigo
1540	Estudia medicina en Padua
1540	Profesor de filosofía en Padua
1541	Ayudante de Andrea Vesalio
1541	Se le niega la segunda silla de cirugía en Padua
1543	Profesor en Padua (asignación temporal)
1544	Profesor en Padua (asignación permanente)
1545	Profesor en Pisa
1548	Profesor en Roma
1559	Muere en Roma
1559	Publicación *De re anatomica* en Venecia
1562/72	Publicación *De re anatomica* en París
1578	Publicación de la traducción inglesa
1590/93	Publicación *De re anatomica* en Fráncfort
1609	Publicación de la traducción alemana

Tabla 5.3: Fechas clave en la vida de Realdo Colombo, ediciones póstumas.

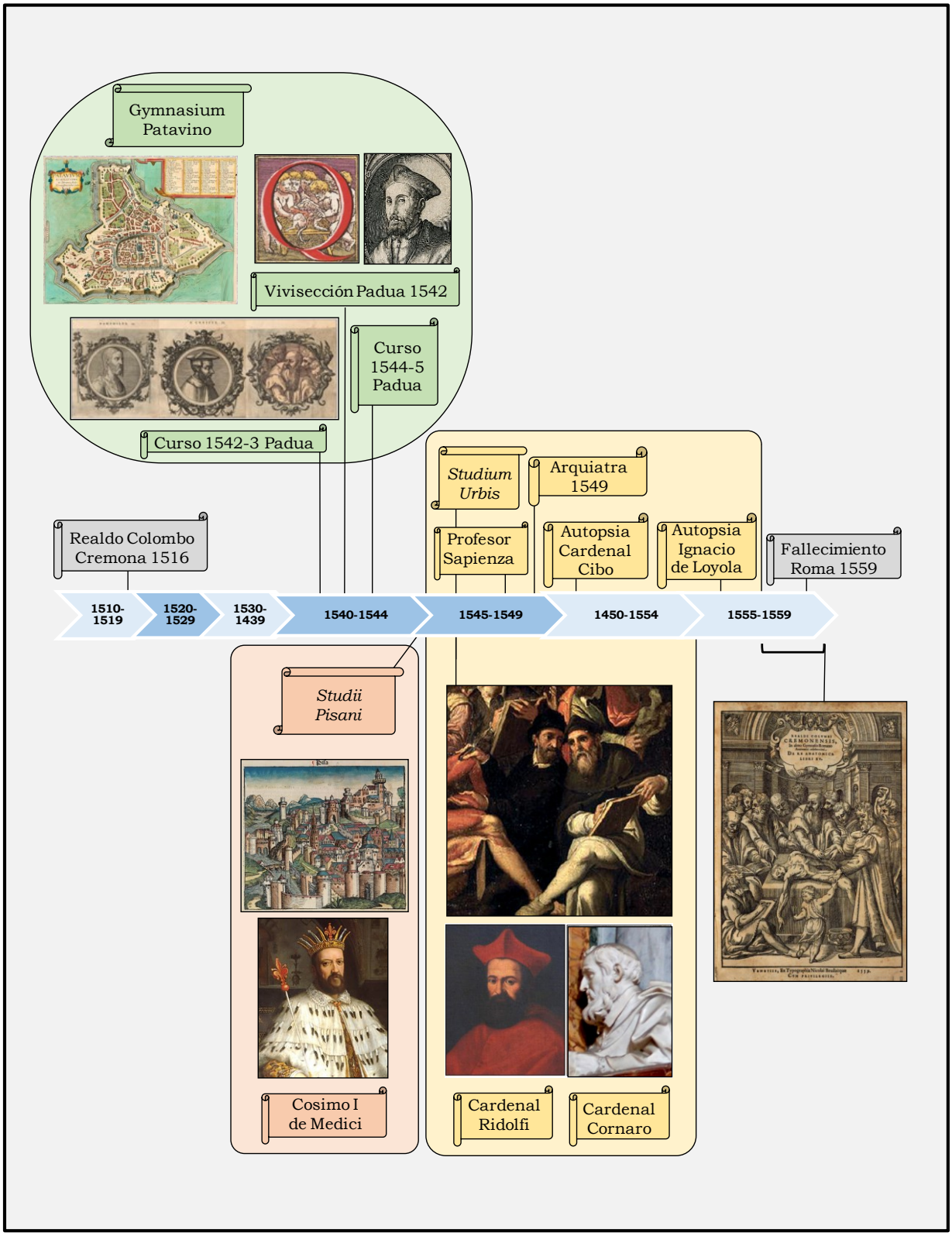


Figura 5.67: Línea temporal de Realdo Colombo.

[1]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Niccol%C3%B2_Leoniceno_(1428-1524).png
[2] Eknoyan Garabed, De Santo Natale. Realdo Colombo (1516-1559). A reappraisal. Am J Nephrol. 17(3-4), pp.261-8.
[3] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 24. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[4] Eknoyan Garabed, De Santo Natale. Realdo Colombo (1516-1559). A reappraisal. Am J Nephrol. 17(3-4), pp. 261-8.
[5] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 122. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[6] Baldo Gianluigi. Medicina a Padova nei secoli: Realdo Colombo e il "De re anatomica". Live – Università di Padova. 2019.
https://ilbolive.unipd.it/news/medicina-padova-nei-secoli-realdo-colombo-de-re
[7] Portenari Angelo. Della Felicita di Padova. Libre none. Pietro Paolo Pozzi. Padova 1623.
https://books.google.es/books?id=sqZ3dBXQTXwC
[8] Portenari Angelo. Della Felicita di Padova. Libre none. Pietro Paolo Pozzi. Padova 1623. pp 233.
https://books.google.es/books?id=sqZ3dBXQTXwC
[9] Facciolati Iacopo. Fasti gymnasii Patavini Jacobi Facciolati opera collecti ab anno 1517 quo restitutae scholae sunt ad 1756. 2, Volumen 2. Typis Seminarii. Pp. 385-386. 1757.
https://books.google.es/books?id=1tuBxdvZ-EYC
[10] Facciolati Iacopo. Fasti gymnasii Patavini Jacobi Facciolati opera collecti ab anno 1517 quo restitutae scholae sunt ad 1756. 2, Volumen 2. Typis Seminarii. Pp. 385-386. 1757.
https://books.google.es/books?id=1tuBxdvZ-EYC
[11] https://artuk.org/discover/artworks/dr-john-caius-15101573-409
[12] Caius Johm. De canibus Britannicis: de rariorum animalium et stirpium historica, de libris propriis, de pronuncatione graecae et latinae linguae, cum scriptione nova libellus. 1729.
https://books.google.es/books?id=vRoOAAAAQAAJ
[13] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[14] Caius Johm. De canibus Britannicis: de rariorum animalium et stirpium historica, de libris propriis, de pronuncatione graecae et latinae linguae, cum scriptione nova libellus. 1729.
https://books.google.es/books?id=vRoOAAAAQAAJ
[15] Porzionato Andrea, Macchi Veronica, Stecco Carla, Parenti Anna, De Caro Raffaele. The Anatomical School of Padua. Anatomical record. Hoboken. Pp. 295- 904. 2012.
[16] Colombero Carlo. Realdo Colombo, in Dizionario biografico degli italiani (Treccani), vol. 27.1982.
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/2/Colombo.html
[17] Vesalio Andreas. De humani corporis fabrica libri septem. Oporinus, p. 56. Basilea 1543.
[18] Vlacovich Giampaolo. Intorno agli ultimi due libri del trattato «De re anatomica» di Realdo Colombo. En Atti del Reale Istituto veneto di scienze, lettere ed arti. Tip. Antonelli, Pp. 521-522. Venezia, 1882.
[19] Colombero Carlo. Realdo Colombo, in Dizionario biografico degli italiani (Treccani), vol. 27.1982.
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/2/Colombo.html
[20] Tubbs R. Shane, Linganna Sanjay, Loukas Marios. Matteo Realdo Colombo (c. 1516–1559): The Anatomist and Surgeon. The American Surgeon, 74(1):84-86. 2008.
[21] Rollins Carl Purington. Oporinus and the publication of the Fabrica. Celebration of the Four Hundredth Anniversary of the De Humani Corporis Fabrica of Andreas Vesalius. Yale J Biol Med. 16(2), pp. 129–134. 1943.
[22] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Madrid, Universidad Complutense [Tesis]. 2015.
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[23] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 60. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[24] Facciolati Iacopo. Fasti gymnasii Patavini Jacobi Facciolati opera collecti ab anno 1517 quo restitutae scholae sunt ad 1756. 2, Volumen 2. Typis Seminarii. Pp. 385-386. 1757.
[25] Montius Pamphilus. Methodus medendi. Henricus Sreynerus. 1540. https://books.google.es/books?id=OAc8AAAAcAAJ
[26] Aretaeus of Cappadocia: Aretaei Cappadocis medici lib. VIII. Rvffi Ephesii de hominis partib. li. III. (Parisiis, Apud Guilielmum & Iacobum Puteanum, M.D.LIIII), also by of Ephesus Rufus, trans. by Giulio Paolo Crasso (page images at HathiTrust)
https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=njp.32101076392305&view=1up&seq=5&skin=2021
[27] Sambucus Johannes. Icones veterum aliquot, ac recentium medicorum, philosophorumque, elogiolis suis editae, opera I. Sambuci. ex officina Christophori Plantini, Amberes 1574.
https://books.google.es/books?id=miJSAAAAcAAJ
[28] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Madrid, Universidad Complutense [Tesis]. 2015.
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[29] Slomp Andrea. Epígrafes dedicados a Andrea Vesalius (1514-1564) Transcripción. Traducción. Historia y significado. Pp. 1-12.
https://docplayer.it/9510819-Andrea-slomp-epigrafi-dedicate-ad-andrea-vesalio-1514-1564-trascrizione-traduzione-storia-e-significato.html
[30] Vesalio Andreas. De humani corporis fabrica libri septem. Oporinus, p. 400. Basilea, 1543.
[31] Vesalius Andreas. Radicis Chynae usus. Sub Scuto Coloniensi. 1547.
https://books.google.es/books?id=1D06AAAAcAAJ
[32] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 266. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[33] Moes RJ, O'Malley C. On those things rarely found in anatomy: An annotated translation from the De re anatomica (1559). Bulletin of the History of Medicine 34: 508–528. 1960.
[34] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 256. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[35] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Madrid, Universidad Complutense [Tesis]. P. 400. 2015.
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[36] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 258. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[37]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tizian_Portrait_of_Ranuccio_Farnese.jpg
[38] Sergio Emilio. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Sergio E. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Roma 2014.
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/Bernardino_Telesio.html
[39]https://es.wikipedia.org/wiki/Bernardo_Salviati#/media/Archivo:1561_SALVIATI_BERNARDO_SMOM.jpg
https://www.treccani.it/enciclopedia/bernardo-salviati_(Dizionario-Biografico)/
[40] Hurtubise Pierre. Salviati, Bernardo. Dizionario Biografico degli Italiani (Treccani), Volume 90, 2017.
https://www.treccani.it/enciclopedia/bernardo-salviati_(Dizionario-Biografico)/
[41]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a4/Niccol%C3%B2_Ardinghelli2.jpg
[42] Rosa Mario. Ardinghelli, Niccolò. Dizionario Biografico degli Italiani (Treccani)- Volume 4, 1962.
https://www.treccani.it/enciclopedia/niccolo-ardinghelli_(Dizionario-Biografico)/
[43] Cagnetti Francesco. Felice Accoramboni. Dizionario Biografico degli Italiani (Treccani), Volume 1. 1960.
https://www.treccani.it/enciclopedia/felice-accoramboni_%28Dizionario-Biografico%29/
[44] Accoramboni F. Felicis Accorombonii nobilis Eugubini ciuis Romani Interpretatio obscuriorum locorum et sententiarum omnium operum Aristotelis, et praecipuorum dubiorum, quae in singulis eius libris moueri solent, ex eius verbis, vel validis rationibus declaratio quae ab alijs interpretibus vel no[n] tacta, vel ... apud Sanctium, et soc., 1590. Pág. 496.
https://books.google.es/books?id=MBklE5eFHAUC
[45] Waterworth James. The Canons and Decrees of the Sacred and Œcumenical Council of Trent: Celebrated Under the Sovereign Pontiffs, Paul III, Julius III and Pius IV. C. Dolman. P. 300. London, 1848.
https://books.google.es/books?id=mTGD-xEkmB8C
[46] Freher P. Theatrum virorum eruditione clarorum (Vol 2). Impensis Johannis Hofmanni. Nuremberg, 1688.
https://books.google.es/books?id=Ms3y7r1_k1QC
[47] Sergio Emilio. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Sergio E. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Roma 2014.
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/Bernardino_Telesio.html
[48] Sergio Emilio. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Sergio E. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Roma 2014.
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/Bernardino_Telesio.html

[49] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 259. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[50] Pontano Girolamo. Hieronymi Pontani ... De immortalitate animae ex sententia Aristotelis libri septem. Ex typographia Gulielmi Facciotti, P. 299. Roma 1597,
https://books.google.es/books?id=JczOYXKmGxcC
[51] Vlacovich Giampaolo. Intorno agli ultimi due libri del trattato «De re anatomica» di Realdo Colombo. En Atti del Reale Istituto veneto di scienze, lettere ed arti. Tip. Antonelli, Pp. 521-522. Venezia, 1882.
[52] Facciolati Iacopo. Fasti gymnasii Patavini Jacobi Facciolati opera collecti ab anno 1517 quo restitutae scholae sunt ad 1756. 2, Volumen 2. Typis Seminarii. Pp. 385-386. 1757.
https://books.google.es/books?id=1tuBxdvZ-EYC
[53] Zsámboki János. Veterum aliquot ac recentium medicorum philosophorumque icones. Ex Officina Plantiniana Raphelengii, 1603.
https://books.google.es/books?id=pAQez0r05WQC&dq
[54] https://collections.nlm.nih.gov/catalog/nlm:nlmuid-101412834-img
[55] Robolotti FM. Realdo Colombo anatomico di Cremona rivendicato nel suo diritto storico, Cremona, Tipografia Ronzi e Signori, p. 291. 1882.
[56] Slomp Andrea. Epígrafes dedicados a Andrea Vesalius (1514-1564) Transcripción. Traducción. Historia y significado. P. 4.
https://docplayer.it/9510819-Andrea-slomp-epigrafi-dedicate-ad-andrea-vesalio-1514-1564-trascrizione-traduzione-storia-e-significato.html.
[57] Vitolo Antonio Esposito. Gli anatomici dello studio pisano, 1542-1948. Stamperia Pacini Mariotti, Pisa 1954.
[58] Fabroni Angelo. Historiae Academiae Pisanae, Volumen 2, Mugnainius, Pp. 73-74. 1792.
https://books.google.mk/books?id=LiVPAAAAcAAJ&hl
[59] Andreozzi Alfonso. Le leggi penali degli antichi cinesi: discorso proemiale sul diritto e sui limiti del punire e traduzioni originali dal cinese. G. Civelli, p. 44.1878.
https://books.google.es/books?id=wsgiAAAAMAAJ&dq
[60] Fabroni Angelo. Historiae Academiae Pisanae, Volumen 2, Mugnainius, Pp. 73-74. 1792.
https://books.google.mk/books?id=LiVPAAAAcAAJ&hl
[61] Targioni Giovanni. Notizie sulla storia delle scienze fisiche in Toscana cavate da un manoscritto inedito di Giovanni Targioni-Tozzetti. P. 219. Florencia 1852.
[62] Natale Gianfranco. I teatri anatomici dell'Università di Pisa. Nuova Rivista di Storia della Medicina. Anno II (LI) - número 1. 2011.
https://universityheritage.eu/i-teatri-anatomici-delluniversita-di-pisa/
[63] https://www.wikiwand.com/en/Pisa
[64] Guido Guidi. De anatome corporis humani libri VII. Chap. VIII, "De Lumine, Loco, ac Scamno idoneo ad Anatomen", Juntae, p. 12. Venezia 1516.
https://books.google.es/books?id=fy5VAAAAcAAJ
[65]https://en.wikipedia.org/wiki/Vidus_Vidius#/media/File:Vidus_Vidius_(1509-1569)_2.jpg
[66] Vesalius Andreas. Epistola, rationem modumque propinandi radicis Chynae decocti quo nuper invictissimus Carolus V. imperator usus est... Joannes Oporinus. Basilea, 1546.
https://books.google.es/books?id=FwVfAAAAcAAJ&dq
[67] Ciranni Rosalba. Andrea Vesalio nello Studio Pisano di Cosimo I de' Medici. Athenet online, n°29 luglio 2009.
https://www.unipi.it/athenet/29/art_1.htm
[68] Vesalius Andreas. Epistola, rationem modumque propinandi radicis Chynae decocti quo nuper invictissimus Carolus V. imperator usus est... Joannes Oporinus, p. 140. Basilea, 1546.
https://books.google.es/books?id=FwVfAAAAcAAJ&dq
[69] Ciranni Rosalba. Andrea Vesalio a Pisa. Medicina nei secoli arte e scienza, 22/1-3 (2010) 143-162.
[70] Vesalius Andreas. Epistola, rationem modumque propinandi radicis Chynae decocti quo nuper invictissimus Carolus V. imperator usus est... Joannes Oporinus, pp. 141,173. Basilea, 1546.
https://books.google.es/books?id=FwVfAAAAcAAJ&dq
[71] Fabroni Angelo. Historiae Academiae Pisanae, Volumen 2, Mugnainius, P. 73. 1792.
https://books.google.mk/books?id=LiVPAAAAcAAJ&hl
[72] Fabroni Angelo. Historiae Academiae Pisanae, Volumen 2, Mugnainius, P. 73. 1792.
https://books.google.mk/books?id=LiVPAAAAcAAJ&hl
[73]https://es.wikipedia.org/wiki/Mateo_Realdo_Colombo#/media/Archivo:Matteocolombo.jpg
[74] https://www.reprodart.com/a/bronzino-agnolo/cosimoidemedicipaintbybro.html
[75] Natale Gianfranco. I teatri anatomici dell'Università di Pisa. Nuova Rivista di Storia della Medicina. Anno II (LI), n°1. 2011.
https://universityheritage.eu/i-teatri-anatomici-delluniversita-di-pisa/
[76] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 176. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[77]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Giovanni_Salviati.jpg
[78] https://mia.medici.org/Mia/#/mia/document-entity/4383 (con alta como usuario);
Giacchini Leonardo. Leonardi Iacchini ... De acutorvm morborum curatione dispvtatio ; Eiusdem, Quaestionum naturalium, libellus. Apud Seb. Gryphium, Lugduni, 1540.
https://books.google.es/books?id=8D5FVoHOaxAC
[79] http://mcnbiografias.com/app-bio/do/show?key=jacas-leonardo
[80] https://books.google.es/books?id=8D5FVoHOaxAC
[81]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/fe/Romolo_del_tadda_%28attr.%29%2C_monumento_al_vescovo_di_pistoia_giovan_battista_ricasoli_%28cropped%29.JPG
[82] Parronchi A. Michelangelo e Realdo Colombo. Vol. 2 of Opere giovanili di Michelangelo. Leo S. Olschki Editore, Florence Pp. 191–233. 1968.
[83] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/5399 (con alta como usuario)
[84] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance. Pág. 518. 2002.
[85] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/18276 (con alta como usuario)
[86] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/6938 (con alta como usuario)
[87]https://archiviodistato.firenze.it/asfi/fileadmin/risorse/allegati_inventari_on_line/s27_carteggio_cosimo_3.pdf
[88] Archivio di Stato di Firenze, Carteggio universale di Cosimo, f. 386, c. 258.
[89]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a0/Cornaro_SM_della_Vittoria.jpg
[90] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cosimo-GDuke-BR.jpg
[91] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/23696 (con alta como usuario)
[92]https://commons.m.wikimedia.org/wiki/File:Niccol%C3%B2_Ridolfi_(PierSimone_Vannetti).jpg
[93] Archivio di Stato di Firenze, Mediceo, Principato, f. 3719, c. 54.
[94] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifi-que à Rome à la Renaissance. Pág. 519. 2002.
[95] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/7067 (con alta como usuario)
[96]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Andrea_Cesalpino.jpg
[97] Cesalpino Andreas. De plantis libri XVI. Apud Georgium Marescottum, Florencia, 1583.
https://books.google.es/books?id=RttZAAAAcAAJ
[98] Sergio Emilio. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Sergio E. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Roma 2014.
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/Bernardino_Telesio.html
[99] Tilli Michelango. Catalogus plantarum horti Pisani auctore Michaele Angelo Tilli e Castro Florentino, in Pisano athenaeo simplicium lectore ordinario et ejusdem horti custode. Typis Regiae Celsitudinis, Florencia,1723.
https://books.google.es/books?id=2r_NI3f0tfYC
[100] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 247. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[101] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 247. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[102] Pontano Girolamo. Hieronymi Pontani ... De immortalitate animae ex sententia Aristotelis libri septem. Ex typographia Gulielmi Facciotti, P. 299. Roma 1597
https://books.google.es/books?id=JczOYXKmGxcC
[103] Pontano Girolamo. Hieronymi Pontani ... De immortalitate animae ex sententia Aristotelis libri septem. Ex typographia Gulielmi Facciotti, P. 299. Roma 1597
https://books.google.es/books?id=JczOYXKmGxcC

[104] Moes RJ, O'Malley C. On those things rarely found in anatomy: An annotated translation from the De re anatomica (1559). Bulletin of the History of Medicine 34: 508–528. 1960.
[105] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 256. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[106]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1539_UBERTUS_DE_GAMBARA_-_GAMBARA_UMBERTO.JPG
[107] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 267. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[108]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cardinal_Medici_Leo_X_Cardinal_Cybo.jpg;
Musa Brasavola Antonio. Antonii Musae Brasavoli Ferrariensis, Examen omnium Simplicium medicamentorum, quorum in officinis usus est : Addita sunt insuper Aristotelis Problemata, quae ad stirpium genus, & oleracea pertinent. Sub scuto Coloniensi, apud Ioannem et Franciscum Frellaeus, frates. Lugduni, 1537.
https://books.google.es/books?id=dhP4VMD5KucC
[109] Sambucus op. cit. p. 35.
[110] Valverde Juan. Historia de la composicion del cuerpo humano, escrita por Ioan de Valuerde de Hamusco. Impressa por Antonio Salamanca. Roma, 1556. Página 85r y 85v.
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
[111]https://es.wikipedia.org/wiki/Alessandro_Campeggio#/media/Archivo:Alessandro_Campeggio.jpg
[112] Ricchi Agostino. Comedia di Agostino Ricchi da Lucca, intittolata I tre tiranni: recitata in Bologna a N. Signore et a Cesare, il giorno de la commemoratione de la Corona di sua Maestà, Bernardino de Vitali. Venecia 1533.
https://books.google.es/books?id=qhc8AAAAcAAJ
[113] Commons.wikimedia.org/wiki/File:Ignatius_of_Loyola_(militant).jpg
[114] Hernández Mansilla José Miguel. Autopsia, embalsamamiento y signos de santidad en el cuerpo de Ignacio de Loyola, en Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones 21, 2016. Pág. 79-91.
[115] Huguier Michel, Lacaine Francois. De quoi Ignace de Loyola est-il mort? Bulletin de l'Académie Nationale de Médecine. Volume 195, Issue 9, P. 2045. December 2011.
[116] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 266. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[117] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 266. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[118] Nieremberg Juan Eusebio. Honor del gran patriarca San Ignacio de Loyola ...: en que se propone su vida y la de su discipulo ... S. Francisco Xavier: con la milagrosa historia del admirable padre Marcelo Mastrilli, y las noticias de gran multitud de hijos del mismo S. Ignacio ... Ed. Maria de Quiñones, Madrid, 1645.
https://books.google.es/books?id=atjO8XeWdRwC
[119] Nieremberg Juan Eusebio. Honor del gran patriarca San Ignacio de Loyola ...: en que se propone su vida y la de su discipulo ... S. Francisco Xavier: con la milagrosa historia del admirable padre Marcelo Mastrilli, y las noticias de gran multitud de hijos del mismo S. Ignacio ... Ed. Maria de Quiñones, Madrid, 1645.
https://books.google.es/books?id=atjO8XeWdRwC
[120] Laurenza Domenico. Art and Anatomy in Renaissance Italy: Images from a Scientific Revolution. The Metropolitan Museum of Art Bulletin, Winter 2012 Volume LXIX, Number 3, Jul 16, P. 27. 2013.
[121] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 263. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[122] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 263. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[123] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance. Pág. 519. 2002.
[124] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Medeghino.jpg
[125] https://www.roma2pass.it/papa-pio-iv/
[126] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/20483 (con alta como usuario)
[127] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/20854 (con alta como usuario)
[128] Eknoyan Garabed, De Santo Natale. Realdo Colombo (1516-1559). A reappraisal. Am J Nephrol. 17(3-4), pp. 266.
[129] Eknoyan Garabed. Michelangelo: Art, anatomy, and the kidney. Kidney International. Volume 57, Issue 3, pp. 1197.
[130] Vasari Giorgio. Le vite de' più eccellenti pittori, scultori, e architettori. Giunta. Florencia. P. 781.1568.
https://books.google.es/books?id=SVpdAAAAcAAJ&dq
[131] Vasari Giorgio. Le vite de' più eccellenti pittori, scultori, e architettori. Giunta. Florencia. P. 781.1568.
https://books.google.es/books?id=SVpdAAAAcAAJ&dq.
[132]https://archiviodistato.firenze.it/asfi/fileadmin/risorse/allegati_inventari_on_line/s27_carteggio_cosimo_3.pdf
[133] Condivi Ascanio. Vida de Michelagnolo Buonarroti. Blado, Roma 1553.
https://books.google.es/books?id=J8I9AAAAcAAJ
[134] Francini Girolamo. Las cosas maravillosas de la ciudad alma de Roma ... Correcto de nuevo. Venetia Girolamo Francino, P.62. 1588.
https://books.google.es/books?id=I-ZVAAAAcAAJ;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tempesta_1593_%E2%80%93_San_Giovanni_Decollato.jpg;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tempesta_1593_San_Giovanni_Decollato_a_Ponte_Sant%27Angelo.jpg;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tempesta_1593_San_Giovanni_Decollato_a_Ponte_Sant%27Angelo.jpg
[135] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance. Pág. 520. 2002.
[136]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bartolomeo_Passaroti_-_Lezione_di_anatomia.jpg;
López Massimo. Medicina e oncologia. Storia illustrata: Volume IV. Il Rinascimento e la nuova scienza. Gangemi Editore- Roma 2021.
[137] Laurenza Domenico. Art and Anatomy in Renaissance Italy: Images from a Scientific Revolution. The Metropolitan Museum of Art Bulletin, Winter 2012 Volume LXIX, Number 3, Jul 16, pp. 15-16. 2013.
[138] Eknoyan Garabed. Michelangelo: Art, anatomy, and the kidney. Kidney International. Volume 57, Issue 3, pp. 1196.
[139] Eknoyan Garabed, De Santo Natale. Realdo Colombo (1516-1559). A reappraisal. Am J Nephrol. 17(3-4), pp. 261-8.;
Condivi Ascanio. Vita di Michelangelo Bvonarroti. Antonio Blado, stampatore. Roma 1553.
[140] Condivi Ascanio. Vita di Michelangelo Bvonarroti. Antonio Blado, stampatore. Roma 1553.
[141] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifi-que à Rome à la Renaissance. Pág. 516. 2002.
[142] Laurenza D. Art and Anatomy in Renaissance Italy: Images from a Scientific Revolution. The Metropolitan Museum of Art Bulletin, Winter 2012 Volume LXIX, Number 3 (Jul 16, 2013). Pág. 28.
[143] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifi-que à Rome à la Renaissance. Pág. 523. 2002.
[144] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 256. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[145] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 256. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[146] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/16869 (con alta como usuario)
[147] Moes RJ, O'Malley C. On those things rarely found in anatomy: An annotated translation from the De re anatomica (1559). Bulletin of the History of Medicine 34: 508–528. 1960.
[148] https://www.wikitree.com/photo/jpg/Carafa-2;
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[149]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Pope_Pius_IV,_three-quarter-length,_seated_at_a_draped_table_(Circle_of_Scipione_Pulzone).jpg;
https://books.google.es/books?id=Q0FctN2koyMC
[150] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Madrid, Universidad Complutense [Tesis]. P. 569. 2015.
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[151] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Madrid, Universidad Complutense [Tesis]. P. 364. 2015.
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[152] Mellby Julie L. 1559 Frontispiece Woodblock. Graphic Arts, 2011.
https://www.princeton.edu/~graphicarts/2011/03/1559_woodblock.html

[153] Stringer M, Becker I. Colombo and the clitoris. European journal of obstetrics, gynecology, and reproductive biology. 151. Pp. 130-3. 2010.
[154] Moes RJ, O'Malley C. On those things rarely found in anatomy: An annotated translation from the De re anatomica (1559). Bulletin of the History of Medicine 34: 508–528. 1960.
[155]https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:The_Family_of_Darius_before_Alexander_by_Paolo_Veronese_1570.jpg;
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Paolo_Veronese_007.jpg;
https://es.artsdot.com/@@/8Y3LCZ-Paolo-Veronese-La-Anunciaci%C3%B3n;
https://es.artsdot.com/@@/8Y2VBA-Paolo-Veronese-la-Adoraci%C3%B3n-de-los-Magos;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Paolo_Veronese_-_Presentation_in_the_Temple_-_WGA24793.jpg
[156]http://blogs.princeton.edu/graphicarts/2011/03/1559_woodblock.html;
Mellby Julie L. 1559 Frontispiece Woodblock. Graphic Arts, 2011.
https://www.princeton.edu/~graphicarts/2011/03/1559_woodblock.html;
https://www.princeton.edu/~graphicarts/assets_c/2011/02/woodblock7-9296.html;
https://www.princeton.edu/~graphicarts/assets_c/2011/02/woodblock-9302.html
[157] Carlino Andrea. The Book, the Body, the Scalpel: Six Engraved Title Pages for Anatomical Treatises of the First Half of the Sixteenth Century. Anthropology and aesthetics 16. P. 48. 1988.
https://www.academia.edu/1288215/The_Book_the_Body_the_Scalpel_Six_Engraved_Title_Pages_for_Anatomical_Treatises_of_the_First_Half_of_the_Sixteenth_Century
[158] https://www.christies.com/en/lot/lot-4959874;
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Donatello,_miracolo_del_cuore_dell%27avaro.jpg
[159] https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Lombardo_Tullio_-_Miracolo_cuore_usuraio_-_basilica_del_Santo_-_Padova.jpg
[160] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance. P. 521. 2002.
[161]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Miguel_%C3%81ngel,_por_Daniele_da_Volterra_(detalle).jpg;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Michelango_Portrait_by_Volterra.jpg;
Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. portada. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[162] Carlino Andrea. The Book, the Body, the Scalpel: Six Engraved Title Pages for Anatomical Treatises of the First Half of the Sixteenth Century. Anthropology and aesthetics 16. Pp. 33-50. 1988.
https://www.academia.edu/1288215/The_Book_the_Body_the_Scalpel_Six_Engraved_Title_Pages_for_Anatomical_Treatises_of_the_First_Half_of_the_Sixteenth_Century
[163] https://marques.crai.ub.edu/es/impresor/a11610992
[164] https://books.google.es/books?id=jFIluoFtZWcC
[165] https://books.google.es/books?id=iD9hAAAAcAAJ
[166] https://books.google.es/books?id=fBw8AAAAcAAJ
[167] https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[168] Colombo Realdo. Realdi Columbi De re anatomica: libri 15, Wechel. París 1562.
https://books.google.es/books?id=2yRgAAAAcAAJ
[169] Colombo Realdo. Anatomia: das ist: sinnreiche, künstliche, gegründete Auffschneidung... Matthiam Becker, Francfort, 1609.
https://books.google.es/books?id=I7JlAAAAcAAJ
[170] Banister Hohn. The historie of man: sucked from the sappe of the most approved anathomistes, in this present age, compiled in most compendious fourme... John Banister.
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:John_Banester,%22The_Historie_of_Man%22,_1578;_title_page_Wellcome_L0000294.jpg
[171] Colombo Realdo. De Re anatomica libri XV. Les Belles Lettres. Paris 2014.
[172] https://www.youtube.com/watch?v=7KHXqrDs7Kk
[173] Buckland-Wright John. Readers of anatomy at the Barber-Surgeons' Company in the Tudor period. Journal of the Royal Society of Medicine, Volume 78 October, p. 810. 1985.
https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/014107688507801004;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:John_Banester_giving_the_visceral_lecture_at_Barber-Surgeons_Wellcome_V0017773.jpg
[174] Power D'Arcy. Notes on Early Portraits of John Banister, of William Harvey, and the Barber-Surgeons' Visceral Lecture in 1581. Journal of the Royal Society of Medicine, Volume 6, Issue Sect_Hist_Med. Pp 18-36.(1912)
https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/003591571300601504
[175] https://books.google.es/books?id=dnCmzzQr-PkC
[176] https://books.google.es/books?id=2yRgAAAAcAAJ
[177] https://books.google.es/books?id=go2Z0P-ZGjwC
[178]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:John_Banester,%22The_Historie_of_Man%22,_1578;_title_page_Wellcome_L0000294.jpg
[179] https://books.google.es/books?id=IxqpqNNSb-gC
[180] https://books.google.es/books?id=Cf7Lga7vsVMC
[181] https://books.google.es/books?id=I7JlAAAAcAAJ
[182] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 177. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[183] https://books.google.es/books?id=xwYcAAAAMAAJ
[184] https://books.google.es/books?id=xYcVAAAAYAAJ
[185]https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/2/Colombo.html
[186] Hurst JW, Fye WB. Clin Cardiol 25(3):135-7, 2002.
[187] Pizzia M, Fassana M, Cimino N, Zanardo V, Chiarellia S. S. Realdo Colombo's "De Re Anatomica": the renaissance origin of the term "placenta" and its historical background. Placenta. Aug; 33(8), pp. 655-7. 2012.;
Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 248. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[188] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 243. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[189] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 243. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[190]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gabriele_Falloppio.jpg
[191] Falloppio Gabriel. Gabrielis Falloppii Medici Mutinensis Observationes Anatomicæ. Marcus Antonius Vlmus. Venecia, 1561. Portada.
https://books.google.es/books?id=PWBnAAAAcAAJ;
Falloppio Gabriel. Gabrielis Falloppii Medici Mutinensis Observationes Anatomicæ. Marcus Antonius Vlmus. P. 193. Venecia, 1561. Portada.
https://books.google.es/books?id=PWBnAAAAcAAJ
[192] Sánchez Osvaldo Félix. Curiosidades en Medicina. Gabrielle Fallopio. Revista de Medicina de Rosario 75. Pp 112-113, 2009.
[193] Falloppio Gabriel. Gabrielis Falloppii Medici Mutinensis Observationes Anatomicæ. Marcus Antonius Vlmus. P. 193. Venecia, 1561. Portada.
https://books.google.es/books?id=PWBnAAAAcAAJ
[194] Stringer M, Becker I. Colombo and the clitoris. European journal of obstetrics, gynecology, and reproductive biology. 151. Pp. 130-3. 2010.
[195] Morales Gaspar. Libro de las virtudes y propiedades maravillosas de las piedras preciosas. Ed. Luis Sanchez. Madrid, 1605.
https://books.google.es/books?id=tBwmaETp7N8C
[196] Calvo Juan. Primera y segunda parte de la Cirugia vniversal, y particular del cuerpo humano: que trata de las cosas naturales, no naturales, y preterna-turales... y de el Antidotario, en el qual se trata de la facultad de todos los medicamentos ... : añadidos tres tratados, vno de Anatomia ... Vicente Cabrera. Valencia, 1703.
https://books.google.es/books?id=FVQ1ad2TWDwC
[197] Baglivi Georgii. Opera omnia medico-practica et anatomica: ed. septima, cui praeter dissertationes, et alios tractatus sextae editioni adjunctos, accedunt ejusdem Baglivi canones de medicinâ solidorum ; [...] nec non J.D. Santorini opuscula quatuor. Sumpt. Anisson et J. Posuel, P. 583.1710.
https://books.google.es/books?id=1vZaAAAAQAAJ
[198] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 259. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[199] Falloppio Gabriel. Gabrielis Falloppii Medici Mutinensis Observationes Anatomicæ. Marcus Antonius Vlmus. P. 193. Venecia, 1561.
https://books.google.es/books?id=PWBnAAAAcAAJ
[200] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 255. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[201] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 265. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ

6. Valverde de Amusco en Padua y Pisa

Valverde en Padua

La siguiente noticia sobre Valverde, tras su paso por Escocia, le sitúa en Padua. ¿Qué le llevó al norte de Italia? ¿Cómo llegó? ¿Cómo se lo costeó? No se sabe. Tampoco se sabe si fue un destino buscado o llegó como lo hizo Diego Torres, *deseando ver tierras y entender en cosas a que mi ánimo me inclinaba*[1]. Es necesario resaltar algunos detalles para intentar comprender las etapas iniciales de Valverde ya en la península italiana.

El anatomista belga Andrea Vesalio, tras doctorarse en medicina *con la mayor distinción* en la Universidad de Padua, fue nombrado profesor de Cirugía y Anatomía por el Senado Veneciano el 6 de diciembre de 1537, sustituyendo a Paolo Colombo, tío de Realdo Colombo. Vesalio practicó personalmente la disección, y apoyó sus explicaciones en demostraciones sobre el cadáver. Además, utilizó para la docencia esqueletos humanos y de animales, que el mismo montaba valiéndose de armazones metálicos. También se ayudó de diagramas en los que intentaba plasmar la anatomía de las regiones más complejas. En abril de 1538 publicó las *Tabulae Anatomicae Sex*[2]. Las tres tablas de los esqueletos fueron dibujadas por Jan Stefan Van Calcar, mientras que las otras tres láminas viscerales lo fueron por el propio Vesalio.

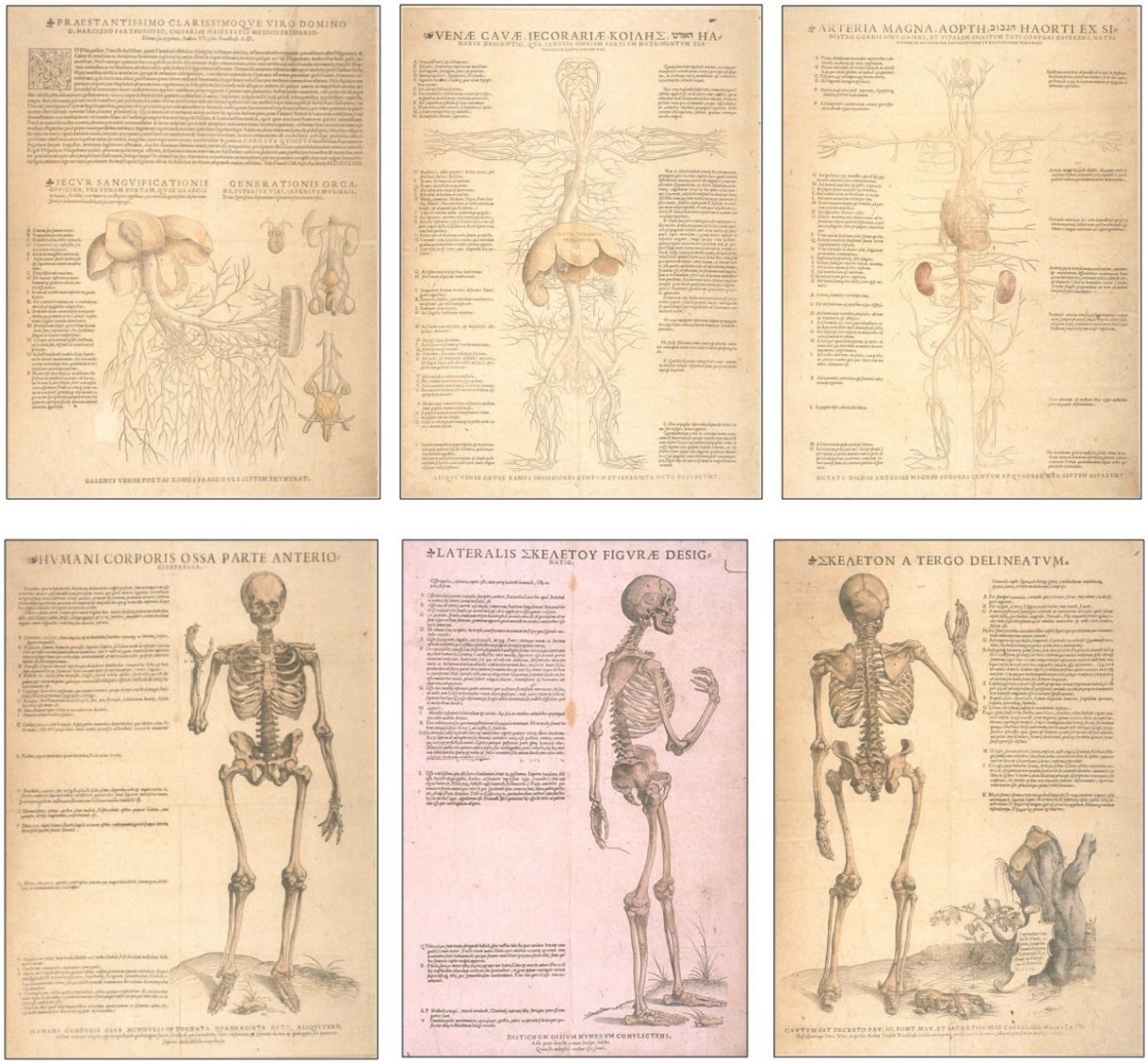


Figura 6.1: *Tabulae Anatomicae Sex* de Andrea Vesalio. Primera *Tabula*, hígado, bazo, sistema porta y órganos de la generación. Segunda *Tabula*, sistema venoso e hígado. Tercera *Tabula*, sistema arterial. Cuarta, quinta y sexta *Tabulae*, esqueletos. Biblioteca de la Universidad de Glasgow con autorización.

Las *Tabulae* tuvieron una gran acogida entre los estudiantes, siendo plagiadas en Colonia y Augsburgo en 1539, un año después de la edición de las originales. En 1541 Johann Dryander editó en Marburgo la *Anatomia Mundini* con copias de las *Tabulae.* También fueron copiadas en 1541 por Walther Hermann Ryff e incluidas en sus libros de anatomía y cirugía. La actividad docente de Vesalio en Padua incluyó además varias visitas a universidades próximas. En 1539 realizó un viaje a Bolonia para encontrarse con el anatomista Matteo Corti. En enero de 1540 visitó de nuevo la ciudad para participar en un curso de anatomía organizado por el profesor Giovani Andrea Bianchi. Allí montó un esqueleto humano y uno de simio, que regaló a la universidad. Las disecciones se realizaron en la iglesia de San Francisco y han llegado hasta nuestros días gracias a las notas manuscritas de un estudiante, Baldasar Heselern[3]:

La anatomía se organizó en el lugar elegido habitualmente por el Rector Medicorum. Se colocó una mesa, sobre la que descansaba el sujeto, alrededor de la que se colocaron cuatro filas de bancos formando un círculo, por lo que cerca de 200 personas podían ver la anatomía. Sin embargo, no se permitió a nadie entrar antes que a los anatomistas, y después de ellos, los que habían pagado 20 soles. Estuvieron presentes más de 150 estudiantes y el Doctor Curtius, y muchos otros médicos seguidores de Curtius. Por último, llegó el Doctor Andrea Vesalio y se encendieron muchas velas, por lo que todos pudimos ver. A continuación, comentó Vesalio: «Domini, ya sabes cómo los médicos, tanto antiguos como modernos acostumbran a seccionar el cuerpo humano. Los egipcios y los árabes comenzaban por el tronco y las extremidades, pero Galeno, al que ha seguido Mundinus comenzaba por los tres vientres. Pero dejando aparte estas cuestiones… procederemos a nuestra anatomía».

A finales de 1541 Vesalio realizó un viaje a Ferrara para entrevistarse con Giambattista Cannano. A todos estos cursos asistía abundante público incluyendo estudiantes, intelectuales y curiosos. Además, el anatomista belga publicó varios escritos: la traducción del libro de Galeno *Institutiones anatomicae* (1538), el *Ensayo sobre la Sangría* (1539), la revisión de algunos capítulos de la *Opera Omnia* de Galeno (1540) y la *Fabrica* y el *Epitome* (1543). La difusión y el plagio de las *Tabulae* demuestran la influencia del trabajo de Vesalio en muchas de las pujantes universidades. Antes de publicar la *Fabrica* ya era un profesor afamado.

Por otra parte, se tiene constancia de que Juan Valverde de Amusco asistió, o realizó disecciones en cadáver en Padua, por la anotación de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* que trata sobre el *primero y segundo par de los nervios de los sesos*. Así, refiriéndose a la disposición de los nervios ópticos, se puede leer que éstos no se cruzan…

…como fácilmente en Padua los más años se puede ver. Porque como en Venecia sacan a los ladrones por justicia al primer hurto un ojo, y si se les vuelve a detener de ahí a un año o dos, se les envía a Padua para hacer anatomía y en ellos se ve que todo el nervio de aquel lado de donde le falta el ojo está muy más flaco, y aun casi seco, sin haber padecido el otro nada.

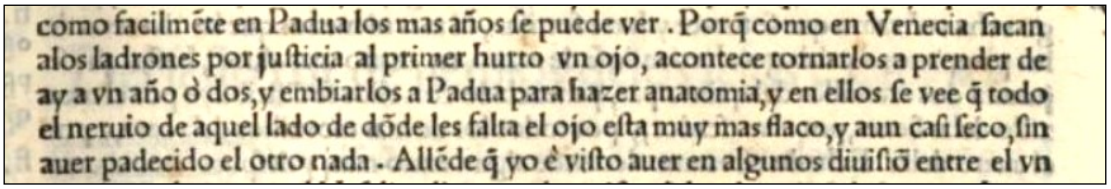
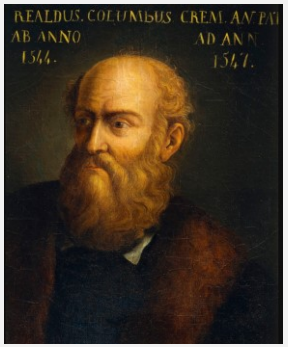

como facilmẽte en Padua los mas años ſe puede ver . Porq̃ como en Venecia ſacan
alos ladrones por juſticia al primer hurto vn ojo, acontece tornarlos a prender de
ay a vn año ò dos, y embiarlos a Padua para hazer anatomia, y en ellos ſe vee q̃ todo
el neruio de aquel lado de dõde les falta el ojo eſta muy mas flaco, y aun caſi ſeco, ſin
auer padecido el otro nada . Allẽde q̃ yo è viſto auer en algunos diuiſiõ entre el vn

Figura 6.2: Anotación en el anverso de la página 99 del libro VII de la *Historia.*

Si se interpreta con literalidad el comentario de Valverde, *en Padua los más años se puede ver,* se concluye que estuvo en Padua más de un año, quizá varios.

Figura 6.3: Líneas temporales de Vesalio y Colombo en Padua. **(página siguiente)**

Realdo Colombo



MDXLI. Univerſitas ad ſecundum Chirurgiæ locum elegit *Realdum Columbum* Cremonenſem, qui anno ſuperiore Sophiſticam profeſſus fuerat, ſed Senatui probatus non eſt.

MDXLII. Auctum *Veſalio* ſtipendium eſt ad flor. CC. non tamen hoc anno ſecuit, quod ſe Baſileam contuliſſet. In locum ejus ſuffectus eſt *Realdus Columbus*, cui propterea flor. XX. decreti ſunt, & ex *Veſalii* ſtipendio numerati. Excuit autem *Mundini* doctrinam *Pamphilus Montius*, cadaveris partes oſtendit *Paullus de Craſſis*.

MDXLIV. IX. kal. nov. cum *Veſalius* abiiſſet, *Realdus Columbus* ſucceſſit flor. LXX. Ceterum hoc ipſo anno cum *Columbus* ſecaret, electi fuerunt ad explicationem Anatomicæ doctrinæ *Jo. Baptiſta Montanus*, ad oſtenſionem autem *Paullus de Craſſis*.

Propuesto para la cátedra de cirugía, pero no aceptado

Profesor de lógica y metafisica

Colombo estudiante en Padua

Graduación en Medicina

Sustituto de Vesalio (20 florines)

9-11-1544 Profesor de Anatomía y Cirugía (70 florines)

1537 | 1538 | 1539 | 1540 | 1541 | 1542 | 1543 | 1544 | 1545

Andrés Vesalio

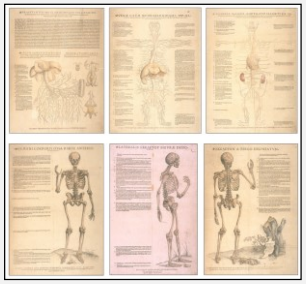
6 -12-1537 Vesalio Profesor de Anatomía y Cirugía

MDXXXVII. *Andreas Veſalius* Bruxellenſis ad primum & ſecundum locum conductus flor. XL. qui auctı ſunt ad LXX. anno MDXXXIX. præſertim ob ſummam ſecandi cadavera peritiam, quam pro ſcholæ penſo ſæpe oſtenderat.

Plagio de las *Tabulae* en Colonia y Augsburgo

Visita Bolonia entrevista con Matteo Corti

4-1538 *Tabulae Anatomicae Sex*



Curso en Bolonia con Bianchi. Manuscrito de Baldasar Heselern

Traducción del libro de Galeno *Institutiones Anatomicae*

Revisión de la *Opera Omnia de Galeno*

Ensayo sobre la Sangría

Plagio de Dryander y Ryff

Visita a Ferrara entrevista con Cannano

Vesalio finaliza la *Fabrica* y el *Epitome*

1-1543 Vesalio se traslada a Basilea

6-1543 Publicación de la *Fabrica* y el *Epitome*

MDXLIII. *Veſalius* in Gymnaſium cum rediiſſet, Anatomen reſumſit approbatione omnium & frequentia incredibili.

La mayoría de los autores consideran que Valverde pudo haber llegado a Italia alrededor de 1542, aproximadamente con 17 años, pero no existe ni documento ni testimonio que lo atestigüe. De haber sido así, no podría haber coincidido con Vesalio durante sus primeros años docentes, ni en Padua, ni en el curso de Bolonia, ni en las disecciones de Ferrara de 1541. Pero hay que recordar que Vesalio mantuvo la actividad universitaria hasta enero de 1543, cuando se trasladó a Basilea para supervisar la edición de la *Fabrica*. Por lo tanto, es probable que Valverde, como otros estudiantes, hubiese podido asistir a alguna de las clases del belga el año lectivo 1541-42 o durante el invierno de 1543, tras el regreso del maestro una vez publicada la *Fabrica* y tras finalizar la campaña de Cleves (diciembre de 1543), y hasta noviembre de 1544, fecha en la que Vesalio cesó como docente en Padua[4].

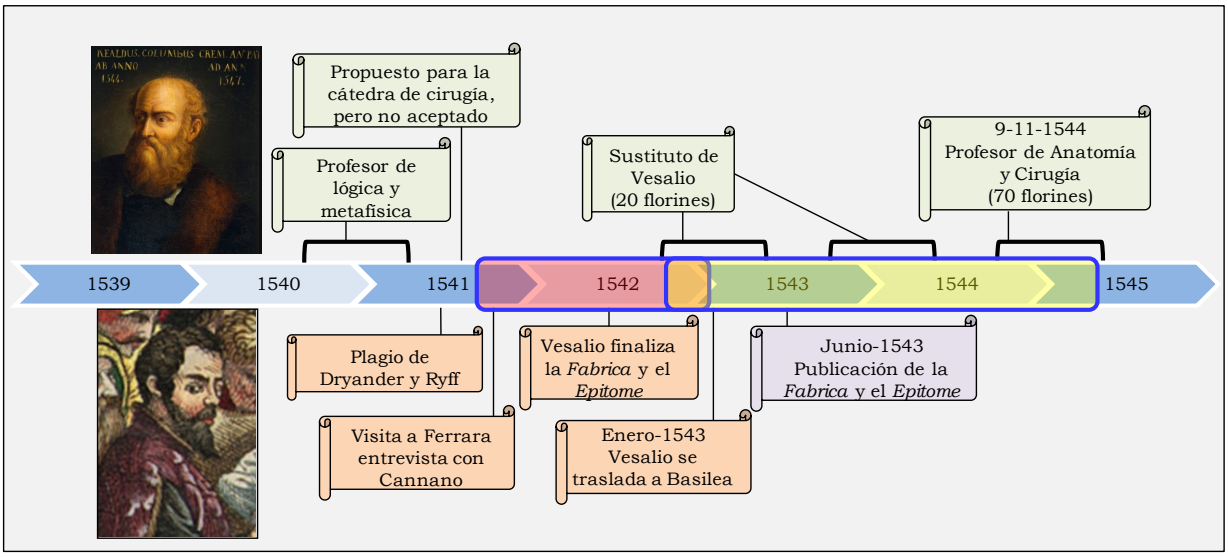
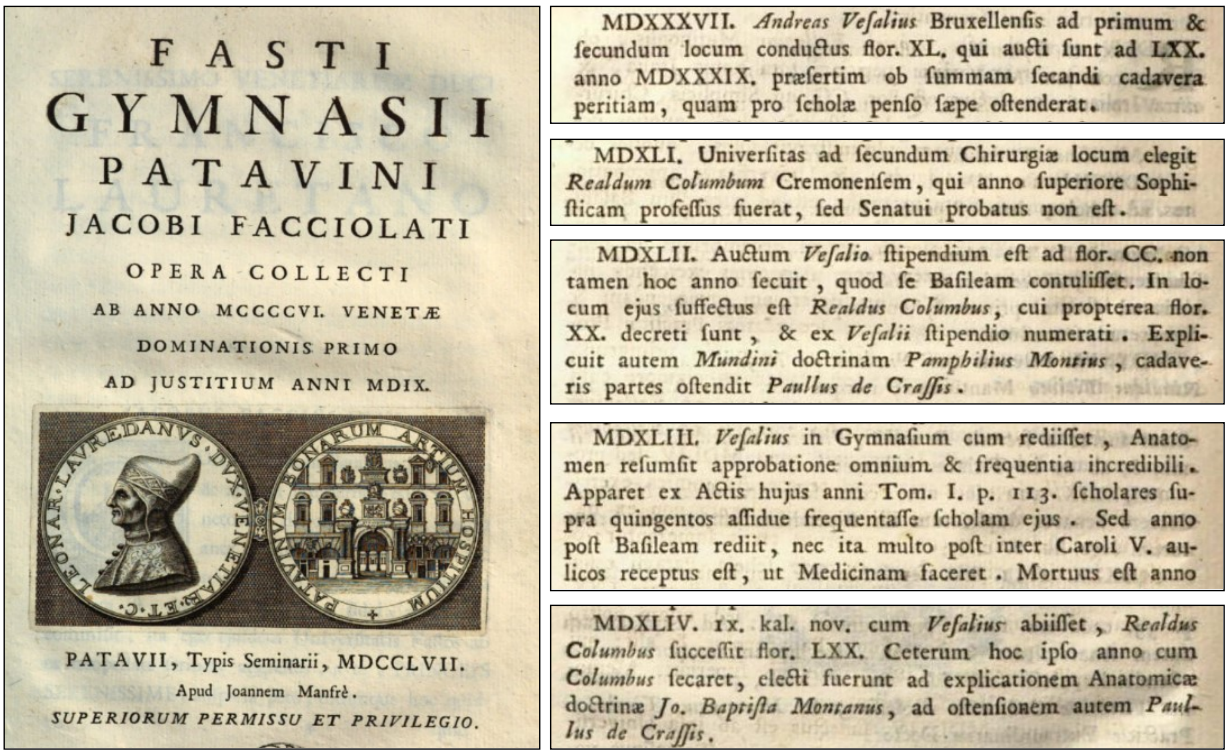


Figura 6.4: Posible estancia de Valverde en Padua con Vesalio (en rosa) y/o con Colombo (en amarillo), a partir de los registros de la Universidad de Padua según Jacobi Facciolati.


FASTI GYMNASII PATAVINI
JACOBI FACCIOLATI
OPERA COLLECTI
AB ANNO MCCCCVI. VENETÆ DOMINATIONIS PRIMO
AD JUSTITIUM ANNI MDIX.

PATAVII, Typis Seminarii, MDCCLVII.
Apud Joannem Manfrè.
SUPERIORUM PERMISSU ET PRIVILEGIO.

MDXXXVII. *Andreas Veſalius* Bruxellenſis ad primum & ſecundum locum conductus flor. XL. qui auĉti ſunt ad LXX. anno MDXXXIX. præſertim ob ſummam ſecandi cadavera peritiam, quam pro ſcholæ penſo ſæpe oſtenderat.

MDXLI. Univerſitas ad ſecundum Chirurgiæ locum elegit *Realdum Columbum* Cremonenſem, qui anno ſuperiore Sophiſticam profeſſus fuerat, ſed Senatui probatus non eſt.

MDXLII. Auĉtum *Veſalio* ſtipendium eſt ad flor. CC. non tamen hoc anno ſecuit, quod ſe Baſileam contuliſſet. In locum ejus ſuffectus eſt *Realdus Columbus*, cui propterea flor. XX. decreti ſunt, & ex *Veſalii* ſtipendio numerati. Explicuit autem *Mundini* doĉtrinam *Pamphilius Montius*, cadaveris partes oſtendit *Paullus de Craſſis*.

MDXLIII. *Veſalius* in Gymnaſium cum rediiſſet, Anatomen reſumſit approbatione omnium & frequentia incredibili. Apparet ex Aĉtis hujus anni Tom. I. p. 113. ſcholares ſupra quingentos aſſidue frequentaſſe ſcholam ejus. Sed anno poſt Baſileam rediit, nec ita multo poſt inter Caroli V. aulicos receptus eſt, ut Medicinam faceret. Mortuus eſt anno

MDXLIV. IX. kal. nov. cum *Veſalius* abiiſſet, *Realdus Columbus* ſucceſſit flor. LXX. Ceterum hoc ipſo anno cum *Columbus* ſecaret, electi fuerunt ad explicationem Anatomicæ doĉtrinæ *Jo. Baptiſta Montanus*, ad oſtenſionem autem *Paullus de Craſſis*.

Figura 6.5: *Fasti Gymnasii Patavini*, de Jacobi Facciolati (1747).

Lo que sí parece seguro es que desde la ausencia de Vesalio, el interlocutor con los estudios de anatomía fue Realdo Colombo, por lo menos hasta finalizar el año lectivo 1544-45. Según Barona[5], los intentos de localizar rastros de Valverde en la documentación oficial de la Universidad de Padua, realizados por Pardo y Rippa, no han conseguido encontrar registros que acrediten que formase parte del alumnado. Más recientemente, Hernández Mansilla[6] ha investigado en el archivo de matriculaciones del *Centro per la Storia dell'Università de Padova, y en el Acta graduum academicorum* del Gimnasio Patavino, sin encontrar indicios de la presencia de Valverde, aunque probablemente el palentino cursase algunas asignaturas de medicina en la Universidad de Padua, como sostiene el investigador. No se tienen más datos sobre la estancia del español en la ciudad. No se sabe ni cómo costeó sus estudios, ni su residencia, ni sus compañías y amistades, ni la pertenencia a una "red española" o a una corporación de estudiantes, ni las penurias que pudo sufrir durante su formación. En su tesis doctoral, Hernández Mansilla apunta algunas hipótesis interesantes, como la posibilidad de contacto con la judería de Padua pero, hasta el momento, no existen pruebas que lo acrediten.

Quizás el argumento de mayor peso para situar a Valverde en el entorno patavino sea el contacto con el que será su maestro directo, el médico cremonés Mateo Realdo Colombo, con el que llevó una vida paralela hasta que alcanzó la madurez profesional. Conviene recordar aquí la vivisección realizada por Colombo en el teatro anatómico de Padua, a la que se hizo referencia anteriormente, y a la que asistieron varios *jóvenes de gran conocimiento, que superaron las expectativas de la Academia Patavina*[7]. La fecha exacta de la vivisección es desconocida aunque, tras comparar fechas, con toda probabilidad se llevó a cabo en 1542. Colombo cita a numerosos asistentes y, si bien no nombra a Valverde, parece situar al *excelente estudioso del arte anatómico Ioannes Valuerdius* en este contexto al comentar el resultado de la sección experimental de los nervios laríngeos en un perro[8]. A su vez, Valverde hace referencia en su libro de anatomía a este experimento[9]. Por lo tanto, sí que parece clara la presencia de Valverde en Padua en algún momento durante estos años, probablemente en 1542.

Universidad de Pisa

Como se ha comentado, en 1543 el Gran Duque Cosimo I, en los Estatutos del *Studio Pisano*[10] estableció la necesidad de la práctica de la anatomía, cómo debía realizarse, de dónde procederían los cadáveres, dónde se llevaría a cabo -en un edificio próximo a la Iglesia de *Santa Maria della Neve-* y cuándo se realizaría -durante las vacaciones de carnaval-. A comienzos de 1544, a petición de Cosimo I, Andrea Vesalio se desplazó a Pisa para realizar algunas demostraciones anatómicas, que se llevaron a cabo durante el carnaval de ese año. Según Vosalba Ciranni[11], Vesalio permaneció en Pisa desde finales de enero hasta mediados de febrero de 1544. El Duque ofreció al belga la docencia de la anatomía pero éste, comprometido con el Emperador Carlos V, rechazó la oferta. La plaza quedó vacante hasta octubre de 1545. En esa fecha fue ocupada por Realdo Colombo, con una paga de 600 ducados[12]. Colombo permaneció en Pisa como profesor de cirugía y anatomía durante tres años. En 1548 comenzó la docencia en Roma y en 1549 fue nombrado arquiatra por Paolo III, estableciéndose definitivamente en la urbe. Por lo tanto, Colombo impartió anatomía y cirugía en Pisa durante tres cursos académicos, desde 1545 a 1548.

Juan Valverde de Amusco, siguió a Realdo Colombo desde Padua. Aunque no se tiene constancia de la fecha exacta en la que Valverde viajó a Pisa, probablemente maestro y discípulo viajasen juntos una vez que Colombo finalizó con sus obligaciones docentes en la Universidad patavina en el curso académico 1544-45. Recientemente Hernández Mansilla[13] ha localizado en el *Libri Matricularum Studii Pisanii*[14] a Valverde, como estudiante de la Facultad de Artes. Valverde se matriculó en la Universidad de Pisa el 16 de diciembre de 1545: *Iohannes Valverde de Palensa, de Castiglia, hispanus*. Por lo tanto, se puede concluir que después del Estudio patavino, la Universidad de Pisa constituye la segunda etapa en la peregrinación académica del médico español.

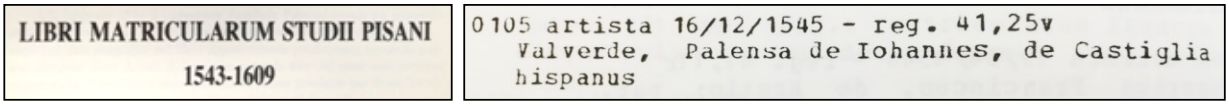


Figura 6.6: Anotación que hace referencia a Valverde como estudiante de Artes en la Universidad de Pisa: *Iohannes Valverde de Palensa, de Castiglia, hispanus*.

Es muy probable que Valverde fuese ayudante de disección de Realdo Colombo ya en Padua, y que mantuviese ese mismo puesto en la Universidad de Pisa. En la *Historia de la Composición de Cuerpo Humano*, Valverde recoge de forma expresa en tres pasajes su participación en las disecciones en el Estudio pisano, aunque las fechas dadas por el palentino pueden prestarse a cierta confusión, como se comentará más adelante.

- En primer lugar, en el reverso de la página 13 de la *Historia* Valverde afirma que en 1544 se encontraba en esta ciudad aprendiendo disección (*haciendo la anatomía*) junto con Realdo Colombo al hablar del número de costillas[15]: *Tiene también el pecho veinticuatro costillas, doce a cada lado, y algunas veces (aunque pocas, lo cual yo solamente he visto en una mujer en Pisa el año 1544, haciendo la Anatomía Realdo Colombo) son de un lado trece, y mucho menos acontece hallar de un lado once.*

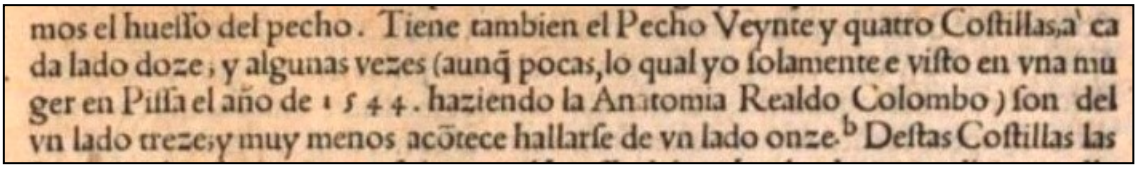

mos el huello del pecho. Tiene tambien el Pecho Veynte y quatro Coſtillas,à ca
da lado doze; y algunas vezes (aunq̃ pocas,lo qual yo ſolamente e viſto en vna mu
ger en Piſa el año de 1544. haziendo la Anatomia Realdo Colombo) ſon del
vn lado treze;y muy menos acõtece hallarſe de vn lado onze.[b] Deſtas Coſtillas las

Figura 6.7: Fragmento del libro de Valverde, página 13r.

- Asimismo, en el reverso de la página 93 del capítulo VI, que trata sobre el nacimiento de la aorta, relata un experimento fisiológico realizado en 1544 consistente en la pérdida de conocimiento desencadenada por la compresión de las arterias carótidas[16]: *... o soporales, que quiere decir somnolientas o que dan sueño, porque comprimiéndose o cerrándose de cualquier forma, luego nos dormimos. Esta experiencia se la he visto hacer a Realdo Colombo el año 44 en Pisa a un mozo, delante de muchos gentiles hombres, no con menos espanto de ellos que risa de nuestra parte, haciéndoles creer que tal cosa se hacía mediante un encantamiento.*

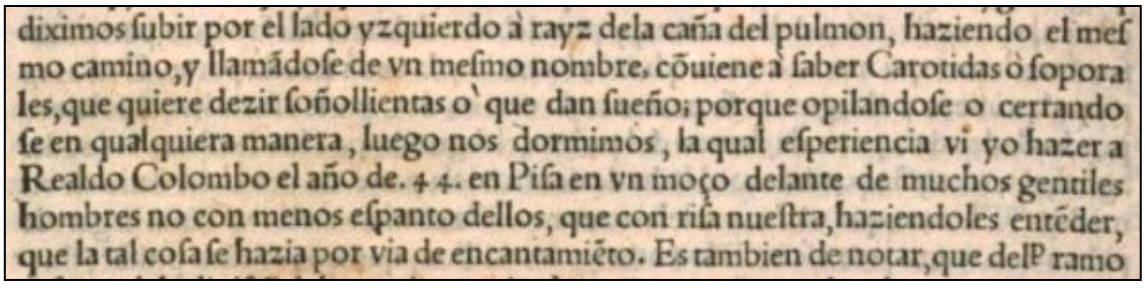

diximos ſubir por el lado yzquierdo à rayz dela caña del pulmon, haziendo el meſ
mo camino,y llamãdoſe de vn meſmo nombre, cõuiene à ſaber Carotidas ò ſopora
les,que quiere dezir ſoñollientas o que dan ſueño; porque opilandoſe o cerrando
ſe en qualquiera manera, luego nos dormimos, la qual eſperiencia vi yo hazer a
Realdo Colombo el año de. 44. en Piſa en vn moço delante de muchos gentiles
hombres no con menos eſpanto dellos, que con riſa nueſtra, haziendoles entẽder,
que la tal coſa ſe hazia por via de encantamiẽto. Es tambien de notar, que delP ramo

Figura 6.8: Fragmento de la *Historia*, reverso de la página 93 del capítulo VI.

- Por último, Valverde en su *Historia* hace referencia a la disección de una ajusticiada realizada en 1545 al hablar de las venas uterinas[17]: *La sustancia de esta túnica es entretejida de unos espesos hilos y de algunas venas delgadas, como cabellos, que se ven sembradas por ella, las cuales hasta ahora en ninguna que no estuviese preñada he visto hinchadas (como algunos dicen) aunque muriese teniendo su costumbre, como en Pisa vi en el año 1545, en una mujer que había matado a su hijo en Florencia y, por ello, el Duque Cosme de Medici la condeno para hacer Anatomía.*

guna, ſaluo la coſtezuela, que diximos paſſar por medio della. La ſuſtantia deſta tunica es entretexida de vnos muy eſpeſſos hilos, y de algunas venas delgadas, como cabellos, que ſe veen ſembradas por ella, las quales haſta agora en ninguna que no eſtuuieſſe preñada e viſto hinchadas (como algunos dizen) aunque murieſſe teniẽdo ſu coſtumbre, como en Piſa vi yo el año de M. D. XXXXV. en vna mujer, q̃ auia muerto ſu hijo en Florencia, y por ello el Duque Coſme de Medicis la cõde no para hazer Anatomia. Los hilos de q̃ eſta entretexida la madre ſon de tres ſuer

Figura 6.9: Fragmento del libro de Valverde, anverso de la página 68 del libro III.

Esta última cita se presta menos a confusión ya que existen otros documentos que permiten situarla en la línea temporal. Realdo Colombo recoge en su libro *De re anatomica libri XV* (1559)[18] un comentario que hace referencia a la misma disección, aunque el cremonés no aporta la fecha:

> *Por medio de ellos se limpian las menstruaciones, como han visto a menudo estos ojos en algunas mujeres que perecen de muerte violenta, mientras seguía fluyendo la menstruación ... Esto se pudo ver en concreto en Pisa, mientras un gran número de estudiantes y profesores estaban presentes cuando estaba haciendo la disección a una mujer en el teatro público. Su nombre era Santa, y un mes antes había asesinado a sus mellizos, privándoles a los pobres de la luz y asfixiándoles. Los justos jueces ordenaron que la asfixiaran, pues como dice el poeta: «No hay ley más justa que matar al artista con su arte». Por lo tanto, en esta mujer llamada Santa, pero en realidad más bien demoníaca y hechicera, tales venas que en otras no son muy grandes...*

tiæ alendæ dicatæ ſunt, ſed ceruicem illius nutriunt. Per eas menſtrua expurgantur: quemadmodum ſæpenumero vidi hiſce oculis in aliquibus mulieribus, quæ violenta morte periere, dum adhuc illis menſes fluerent. neque in his modo, ſed etiam in alijs quibuſdã quibus inſtabant, & mox fluxuri erant, idq; præſertim Piſis accidit, dum mulierem eiuſmodi in publico Theatro ſecarem. aderat diſcipulorum, ac doctorum magnus numerus. mulieri, cuius anatomẽ profitebar; Sanctæ nomen erat, quæ cum ante menſem geminos peperiſſet, eosq; miſeros vix in lucem proditos luce priuaſſet, ac ſuffocaſſet: eã iuſti iudices ſuffocandã iuſſerunt. nam vt inquit poeta ille,

Non eſt lex iuſtior vlla,
Quàm necis artificem arte perire ſua.

In hac igitur muliere Sancta nomine, reuera autem demoniaca potius, & venefica, huiuſmodi venæ, quæ in alijs non admodũ magnæ

Figura 6.10: Fragmento de la página 173 del libro de Colombo, *De Re Anatomica libri XV*.

Probablemente esa anatomía correspondiese a la rea Santa di Mariotto Tarchi di Mugello. Según consta en el libro *Le leggi penali degli antichi cinesi* de Andreozzi[19], el 15 de enero de 1545 fue condenada a muerte Santa di Mariotto, esposa del tejedor de seda Bastiano Lucchese, por haber dado a luz a dos hijos que luego ahogó. En la sentencia del Magistrado se puede leer que confesó haberlos dado a luz vivos y que, posteriormente, los asfixió al poner su mano en su boca hasta que murieron, y lo hizo porque dichos niños nacieron de un coito ilícito. Bajo la resolución se puede leer que fue enviada a Pisa *para que los doctores hiciesen anatomía.* Según Andrea Carlino[20] *la disección, realizada por Colombo fue un evento memorable, porque la ejecución se produjo durante el periodo menstrual y se pudo demostrar los vasos a través de los que se produce*.

Asimismo, en el libro de Andreozzi[21] se recoge que: *... el 14 de diciembre de 1547 fueron condenados a la horca por ladrones... Giulio Mancini Sanese y Paolo Bernardo Padovano. La sentencia de Paolo fue conmutada por prisión perpetua por el Duque. Giulio, que tenía otras deudas con la justicia, habiendo sido azotado y cortado las orejas en Siena en 1544, y juzgado por su mal vicio en Florencia con un niño y sentenciado a 50 latigazos,... fue enviado a Pisa para la notomía.* La resolución del 17 de diciembre dice: *ducatur Pisis pro faciendo de eo notomia.* Por la fecha, es muy probable que Realdo Colombo fuese el cirujano, ya que Gabriel Fallopio no se incorporó a la docencia en Pisa hasta 1548. Con toda probabilidad Valverde asistió como ayudante a estas disecciones. La actividad en Pisa tanto de Valverde como de Colombo se prolongó hasta 1548, año en el que ambos se trasladaron a Roma.

En los dos primeros pasajes del libro de Valverde que se han comentado, el palentino hace referencia al año en el que realizó las observaciones, 1544. Esto puede llevar a cierta confusión ya que existen discrepancias con otras fechas dadas por ciertas:

- En primer lugar, Colombo fue profesor de Anatomía y Cirugía en Padua el curso académico 1544-45, según consta en *Fasti Gymnasii Patavini*[22] de Facciolati (nombramiento el 9 de noviembre de 1544), por lo que no podía encontrarse en Pisa en 1544.

- En segundo lugar, como ha demostrado Hernández Mansilla[23], Valverde se matriculó en la Universidad de Pisa a mediados de diciembre de 1545, por lo que tampoco se le puede ubicar en el Estudio pisano ese año.

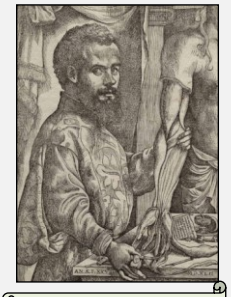
Para explicar esta discrepancia hay que tener en cuenta que en Pisa, y en otras comarcas de la Toscana, regía el calendario pisano (*calculus Pisanus*) que estuvo vigente hasta el siglo XVIII. El año no comenzaba el 1 de enero, sino el 25 de marzo del año anterior, día de la festividad de la Anunciación a la Santísima Virgen María (Evangelio de San Lucas 1:26-38), fecha especialmente significativa para la cristiandad. De esta forma, el año daba comienzo nueve meses y siete días antes que lo marcado por el calendario Juliano. Por ello, las fechas dadas por Valverde en su *Historia* pueden llevar a confusión y no deben tomarse de forma estricta dado que, probablemente, hacen referencia al año 1545. Además, dado que la *Historia* fue redactada diez años después de las observaciones, a no ser que Valverde fuese muy minucioso en sus anotaciones, puede haber cierta distorsión en las fechas.

El *Libri Matricularum Studii Pisanii*[24] permite extraer algunos otros datos interesantes. Así, en primer lugar, identifica la "categoría o tipo de estudiante" (*Qualifichi degli Studenti*) tal y como se señala en la tabla adjunta. Valverde no está incluido en ninguna de estas categorías:

Qualifichi degli Studenti			
Abati	*Comandatari*	*Lettori dei Giorni Festivi*	*Professori di teologia*
Agostiniani	*Confessori e cubiculari*	*Lizenciati in filosofia*	*Protonotari Apostolici*
Arcidiaconi	*Consiglieri*	*Lizenciati in teologia*	*Rettori dello Studio*
Arcipresti	*Domenicani*	*Magistri in teologia*	*Rettori di Chiesi*
Baccalaurei	*Dottori*	*Magistri in arti*	*Reverendi*
Baccalaurei in filosofia	*Dottori in arti*	*Militi*	*Scolari del Collegio Ferdinando*
Baccalaurei in teologia	*Dottori in filosofia*	*Nobili*	*Scolari del Collegio Puteano*
Benedettini	*Dottori in teologia*	*Penitenzieri*	*Scolari in S. Francesco*
Canonici	*Dottori in utroque iurte*	*Pievani*	*Scolastici*
Capellani	*Ebrei*	*Porzionari*	*Servi di Maria*
Carmelitani	*Francescani*	*Preposti e Vicari*	*Sindaci del Rettore*
Cavalieri	*Frati*	*Preti*	*Trinitari*
Cistercensi	*Gerosolimitani*	*Priori*	*Vescovi*
Colombini	*Illustri*	*Professori di greche*	*Vicerettori dello Studio*

Tabla 6.1: Categoría o tipo de estudiante del estudio Pisano.

Figura 6.11 (*página siguiente*): Líneas temporales de Realdo Colombo y Juan Valverde en Pisa. Se señalan con una línea roja los posibles errores de fecha debido a la utilización del calendario Pisano en lugar del calendario Juliano.



Vesalio
disección anual (tres semanas desde 22-1-1544)

Colombo
9-11-1544
Profesor de Anatomía y Cirugía
En Padua

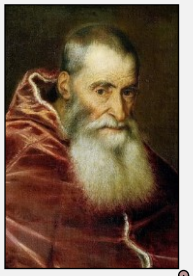
16-12-1545
Matricula de Valverde en el *Studio* de Pisa

28-1-1547
Carta de Cosimo I informando sobre Giovanni Battista Ricasoli, paciente de Colombo,

14-12-1547
sentencia de muerte de Giulio Mancini Sanese

11-4-1548
Requerimiento de Cosimo para que Colombo regrese de Roma

3-5-1548
Autorización de Cosimo para permanecer en Roma



1549
Pablo III nombra a Colombo arquiatra

1544 | 1545 | 1546 | 1547 | 1548 | 1549

15-1-1545
Sentencia de muerte de Santa di Mariotto Tarchi

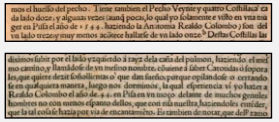
Octubre 1545
Colombo ocupa la silla de anatomía de Pisa 600 ducados

8-8-1547
Autorización de Cosimo para que Colombo fuese a Roma

5-1-1548
Carta de Iacopo Dani, Colombo en Pisa

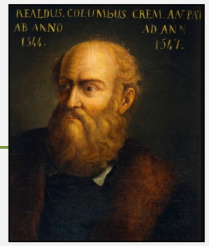
26-4-1548
Apoyo de los Cardenales Cornaro y Ridolfi

17-4-1548,
explicaciones de Realdo al Duque



1544
2 referencias de Valverde a anatomías realizadas por Colombo en Pisa

Probable anatomía de Santa di Mariotto Tarchi



Visita a Roma, contacto con Buonarroti

Además, en el El *Libri Matricularum Studii Pisanii* se hace referencia al país de origen de los estudiantes. Así, por ejemplo, en el periodo comprendido entre 1543 y 1609 los españoles eran, con mucho, la "nación" más numerosa en la Universidad de Pisa. Probablemente Pisa no fue un lugar hostil para Valverde. Además, como comenta Hernández Mansilla[25] en su tesis doctoral, la formalización de la matrícula permitiría a Valverde alcanzar la ciudadanía y, por lo tanto, adquirir algunas ventajas a nivel de impuestos y alojamiento. Además, quedaría bajo la jurisdicción legal del rector.

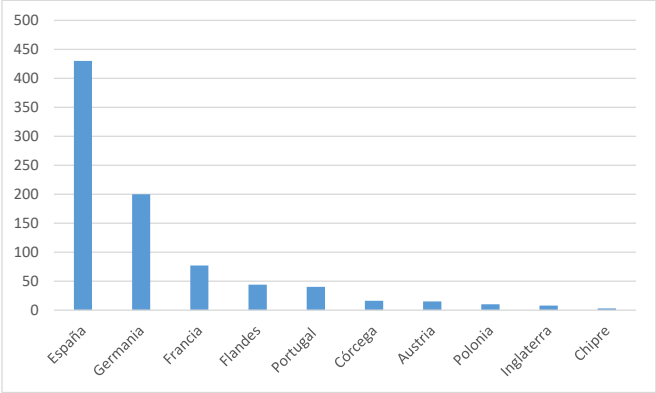


Tabla 6.2: Número de estudiantes de fuera de la península italiana en la Universidad de Pisa según el *Libri Matricularum Studii Pisanii.*

Otro dato extraído del *Libri Matricularum Studii Pisanii*[26] hace referencia a los compañeros de estudios de Valverde. Se han localizado otros tres estudiantes de origen español que se matricularon en la Universidad de Artes de Pisa entre 1545 y 1546. No se han encontrado noticias posteriores de estos estudiantes.

Españoles matriculados en Artes en la Universidad de Pisa los años 1545 y 1546						
26/04/1545	de Gaspar	Iohannes	de Saragoza	de Aragonia	hispanus	pat. Martinus
16/12/1545	Valverde	Iohannes	de Palensa	de Castiglia	hispanus	
10/04/1546	Ribera	Aloysius	de Valentia		hispanus	pat. Hieronimus
08/11/1546	Matthysius	Henricus	burgensis			pat. Cornelius

Tabla 6.3: Estudiantes de artes en la Universidad de Pisa de origen español.

El mismo día que Juan Valverde de Amusco se matriculó en Pisa lo hicieron también otros dos estudiantes, de los que tampoco se han obtenido datos posteriores.

Estudiantes matriculados en la facultad de Artes el mismo día que Valverde (16/12/1545)					
de Galletis	Cinus	de Emporio			pat. Bartholomaeus
Passeris	Salustius	de Sancto Genesio	Marchie Anchonitane		pat. Baptista
Valverde	Iohannes	de Palensa	de Castiglia	hispanus	

Tabla 6.4: Estudiantes matriculados en la Universidad de Pisa el mismo día que Valverde.

La búsqueda alfabética no ha obtenido mejores resultados. Así, en la página 137 del *Libri Matricularum Studii Pisanii* se hace referencia a *Iohannes Valverde de Palens(z)a*, al que se sitúa entre otros alumnos: Bartholomaeus Valverde Pinerus y Antonious Varcella[27] de los que tampoco se ha obtenido ningún dato.

Estudiantes con el apellido Valverde en la Universidad de Pisa				
Valverde	Bartholomaeus	Teología	T0077	Confessori e Cubicolari
Valverde	Iohannes	Artista	A00105	

Tabla 6.5: Estudiantes de Pisa con el apellido Valverde.

No hay que confundir al primer estudiante, Bartholomaeus Valverde Pinerus, con el teólogo español Bartolomé Valverde Gandía, natural de Villena y sacristán de Felipe II y de su hermana, la emperatriz María[28]. Valverde Gandía también fue estudiante en Pisa, pero muchos años más tarde, en 1577. Tras doctorarse fue uno de los miembros de la Comisión nombrada por Sixto V para preparar la nueva edición de la Vulgata. El teólogo mantuvo la tesis, opuesta a la de Fray Luis de León, de que la Vulgata debía corregirse conforme a los originales hebreo y griego[29]. Como se comentará más adelante, según consta en documentos manuscritos custodiados en la Biblioteca de San Lorenzo del Escorial, el teólogo Valverde junto con el hebraísta Benito Arias Montano fueron consultados por Felipe II sobre la conveniencia de incluir en la biblioteca algunos originales hebreos procedentes de la Biblioteca Vaticana[30]. Como se discutirá en profundidad, algunos historiadores han confundido al Doctor en teología Valverde Gandía[31] con el anatomista Juan Valverde de Amusco, lo que ha llevado a malinterpretar la fecha de defunción del médico palentino.

DISPOSITIO
COENAE CYPRI-
ANI, MVLTIS LOCIS EMENDATA ET
RESTITVTA, AC DIFFICILIVM, OBSCV-
rorum, & arcanorum sensuum expli-
cationibus illustrata, à
R. D. BARTHOLOMEO VALVERDIO
& Gandia, Theologo Hispano.
Ad Illustrissimum Dominum VVolffgan-
gum Rumphium.
EXCVSVM PRAGÆ. TYPIS GEOR-
gij Melantrichiab Auentino.
Anno Domini,
M D LXXIX.
IGNIS
PVRGATORIVS
POST HANC VITAM
ex Græcis, & Latinis Patribus Orthodoxis, Hæ-
breorumq; doctissimis, ac uetustiss. assertus
à
Bartholomæo Valuerdio, & Gandia Villenate.
Accessit eiusdem pro Igne Purgatorio, Sanctorum intercessione, Sacrificiis, Suffragiis, & Oblationibus, pro Aris, & Imaginibus, Vasis, Vestibus sacris, & Sacerdotiorum ordinibus, ritibusq. Sacrorum, atque adeò externis omnibus Catholicæ Ecclesiæ cultibus, & ceremoniis,
APOLOGETICVM.
Ad S. D. N. Gregorium XIII.
Cum approbatione S. Inquisitionis, & Reuerendiss. Do. Episc. Patauini, aliorumq. insignium Theologorum.
Patauii, Laurentius Pasquatus excudebat,
M. D. LXXXI.
SALOMONIS
DE FORTI MVLIERE
ALPHABETVM
TRIBVS COMMENTARIIS
illustratum atque explicatum
A BARTHOL. VALVERDIO DOCT. THEOL.
Hispano, Cæsar. & Cath. Maiest. Sacellano
Quæ hoc opusculo continentur proxima pagina ostendet.
ROMAE, ex Officina Sancliij, & Soc.
M. D. LXXXIX.
SVPERIORVM PERMISSV.
B. VALVERDII
GANDIAE VILLENATIS
SACR. THEOLOG. DOCT.
ex Sanctis Patribus Gnomologia, idest, insignioresaliquot sententiæ, quibus & Catholici in Fide, & Religione confirmantur, & qui ab Ecclesia discesserunt, redarguuntur, & ab errore reuocantur.
AD ILLVSTRISS. DOM. D. IOannem Borgium, Francisci Ducis F. Philippi Reg. Cathol. apud Cæsarem, Legatum.
Cum approbatione S. Inquisitionis, & Reuerendiss. Do. Episc. Patauini, aliorumq. insignium Theologorum.
Patauii, Laurentius Pasquatus excudebat,
M. D. LXXXI.

Figura 6.12: Textos del Doctor Bartolomé Valverde, Teólogo Hispano.

Valverde únicamente se matriculó en Pisa el año 1545. Tampoco figura como graduado en el *Acta Gadumm Academiae Pisanae*[32]. Hernández Mansilla[33] considera que el palentino acompañó a Colombo como ayudante, lo que le eximiría de pagar la matrícula. En contra de este argumento cabe señalar que si hubiese sido así, Valverde no obtendría la titulación que necesitaría para poder ejercer su futura profesión, por lo que se considera una explicación poco probable. Caben dos posibilidades, en primer lugar, que los registros no sean del todo rigurosos o que se hayan podido extraviar algunas entradas incluyendo la del estudiante palentino. En segundo, que Valverde continuase su peregrinación académica hacia otra universidad del centro de Italia, aunque hasta el momento no se dispone de documentos que lo prueben.

[1] Torres Bollo Diego. Relacion del origen y sucesso de los Xarisesy del estado de los Reinos de Marruecos, Fez, Tarudante y los de mas que tienen usurpados. Francisco Pérez, Sevilla, 1586.
https://books.google.es/books?id=W9NiAAAAcAAJ
[2]https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius1.jpg;
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius2.jpg;
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius3.jpg;
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius4.jpg;
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius5.jpg;
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius6.jpg;
[3] Eriksson Ruben. Andreas Vesalius' First Public Anatomy at Bologna, 1540. An ejewitness report by B. Heseler. Almqvist & Wiksell, Uppsala 1959.
[4] https://books.google.es/books?id=1tuBxdvZ-EYC&printsec=frontcover
[5] Barona Josep Lluís. Los anatomistas frente a la filosofía natural: El pensamiento biológico de Juan Valverde de Amusco. Sobre medicina y filosofía natural en el Renacimiento. Universitat de València, 1993.
[6] Hernández Mansilla José Miguel. La idea de hombre en Juan Valverde Amusco. [Tesis UCM], pp. 133-173. 2015.
[7] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 258. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[8] Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, p. 259. Venecia 1559.
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[9] Valverde Juan. Historia de la composicion del cuerpo humano, escrita por Ioan de Valuerde de Hamusco. Impressa por Antonio Salamanca. P. 100r, Roma, 1556.
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
[10] Vitolo Antonio Esposito. Gli anatomici dello studio pisano, 1542-1948. Stamperia Pacini Mariotti, Pisa 1954.
[11] Ciranni Rosalba. Andrea Vesalio nello Studio Pisano di Cosimo I de' Medici. Athenet online, n°29 luglio. 2009.
https://www.unipi.it/athenet/29/art_1.htm
[12] Fabroni Angelo. Historiae Academiae Pisanae, Volumen 2, Mugnainius, p. 73, Pisa, 1792.
[13] Hernández Mansilla, José Miguel: Juan Valverde de Amusco y la anatomía del Renacimiento. Sílex Ediciones. Madrid, p. 39. 2020.
[14] Gratta Rodolfo. Libri Matricularum Studii Pisani 1543-1609, Pisa, 1983.
[15] Valverde J. Historia de la composicion del cuerpo humano, escrita por Ioan de Valuerde de Hamusco. Impressa por Antonio Salamanca, p. 13v, Roma, 1556.
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
[16] Valverde J. Historia de la composicion del cuerpo humano, escrita por Ioan de Valuerde de Hamusco. Impressa por Antonio Salamanca, p. 93v, Roma, 1556.
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
[17] Valverde J. Historia de la composicion del cuerpo humano, escrita por Ioan de Valuerde de Hamusco. Impressa por Antonio Salamanca, p. 68r, Roma, 1556.
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
[18] https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
[19] Andreozzi Alfonso. Le leggi penali degli antichi cinesi: discorso proemiale sul diritto e sui limiti del punire e traduzioni originali dal cinese. G. Civelli, P. 50. 1878.
https://books.google.es/books?id=wsgiAAAAMAAJ&dq
[20] Carlino Andrea. Books of the Body: Anatomical Ritual and Renaissance Learning. University of Chicago Press, p. 95, 1999.
[21] Andreozzi Alfonso. Le leggi penali degli antichi cinesi: discorso proemiale sul diritto e sui limiti del punire e traduzioni originali dal cinese. G. Civelli, Pp. 50-51. 1878.
https://books.google.es/books?id=wsgiAAAAMAAJ&dq
[22] https://books.google.es/books?id=1tuBxdvZ-EYC&printsec=frontcover
[23] Hernández Mansilla, José Miguel: Juan Valverde de Amusco y la anatomía del Renacimiento. Sílex Ediciones. Madrid, p. 39. 2020.
[24] Gratta Rodolfo. Libri Matricularum Studii Pisani 1543-1609, Pisa, 1983.
[25] Hernández Mansilla José Miguel. La idea de hombre en Juan Valverde Amusco. [Tesis UCM], pp. 198. 2015.
[26] Gratta Rodolfo. Libri Matricularum Studii Pisani 1543-1609, Pisa, 1983.
[27]https://books.google.es/books?redir_esc=y&hl=es&id=J9BBAQAAIAAJ&focus=searchwithinvolume&q=Valverde
[28] Ramis Barceló Rafael. Teólogos hispanos en la Universidad de Pisa durante los siglos XVI y XVII. Revista de estudios e investigación, Vol. 31, nº 59-60, pp 663-684. 2015.;
Pérez Aguado Félix. El Doctor Valverde. En: La Ciudad de Dios, XLIV, pp. 98-103 y 264-270. 1897.
[29] Revilla Rico Mariano. Fray Luis de León y los estudios bíblicos en el siglo XVI: conferencia pronunciada el día 23 de abril de 1928 en el Teatro Cervantes de Cuenca / Mariano Revilla. - [San Lorenzo de El Escorial]: Imprenta del Real Monasterio de El Escorial, p. 528, 1928.
https://files.core.ac.uk/pdf/1153/71527058.pdf
[30] Sánchez Regueira Manuela. Un etimologista del siglo XVI. Iberoromania: Revista dedicada a las lenguas y literaturas iberorrománicas de Europa y América, Nº 3, pp. 131-141. 1971.
[31] https://books.google.es/books?id=8HGAQ-9pWKEC;
https://books.google.es/books?id=5YalYpSnKMIC;
https://books.google.es/books?id=tkxhxnGla6EC;
https://digibug.ugr.es/bitstream/handle/10481/11787/A-045-229_3.pdf
[32] Gratta Rodolfo, Volpi Giuliana, Ruta Leonardo. Acta graduum pisanae I, 1543-1599. Pisa. Università di Pisa, 1980.
[33] Hernández Mansilla José Miguel. La idea de hombre en Juan Valverde Amusco. [Tesis UCM], 2015.

7. La Roma española

La nación española en Roma

Roma en el siglo XVI se constituyó en un importante foco de atracción de gentes procedentes no solo de la península italiana, sino de toda Europa. La conclusión del Cisma de Occidente, el regreso definitivo de la corte papal a la ciudad y el renacer de las ciencias y las artes, determinaron que en pocas décadas aumentase su población. Desde la cuarta década del siglo XV hasta 1527 Roma pasó de 30.000 a cerca de 60.000 habitantes[1]. Los españoles formaban una "nación" importante en Roma. Los protocolos notariales del primer cuarto de siglo ofrecen una amplia gama de escritos referentes a mercaderes, banqueros y artesanos españoles dentro del entramado de la ciudad[2]. Según el cronista Marin Sanudo, *en Roma había diez mil españoles... y se unen contra cualquiera que ofenda a cualquiera de ellos; y si algunos de ellos son pobres, los demás les ayudan a vivir*[3]. Roma era un lugar de acogida y encuentro de escritores, artistas y comerciantes, que atrajo a un importante número de peregrinos por las reliquias de sus templos y por las indulgencias obtenidas con la peregrinación. Ello explica la aparición de los hospitales nacionales, que proporcionaban sustento y cuidados a los peregrinos. Entre otras nacionalidades, existían los hospitales inglés, flamenco, bohemio, húngaro, escocés, portugués, castellano, aragonés, lombardo, francés, alemán, armenio o polaco. La población extranjera en Roma alcanzaba casi el 70% de la totalidad[4].

Después del Saqueo (*Saco*) la población se redujo a la mitad por la huida masiva y por las muertes debidas a la violencia de los lansquenetes y a las enfermedades causadas por el hacinamiento[5]. Posteriormente, el número de residentes volvió a aumentar. La población procedente de las coronas de Castilla y Aragón ocupó un lugar principal[6]. El censo de León X confirma que la nación más numerosa era la española, alrededor del 18% de la población, superando a alemanes, franceses y toscanos[7]. La comunidad española no solo era la más numerosa, sino también la de mayor peso político. La penetración de los españoles afectó por igual a casi todos los sectores de la sociedad y de la corte. Junto a la importante presencia de eclesiásticos, hubo un gran número de artesanos y comerciantes, dedicados a múltiples labores: exportación de textiles, curtidores, orfebres y libreros[8]. Los españoles alcanzaron igualmente posiciones de gran relieve en el aparato productivo y comercial ciudadano[9].

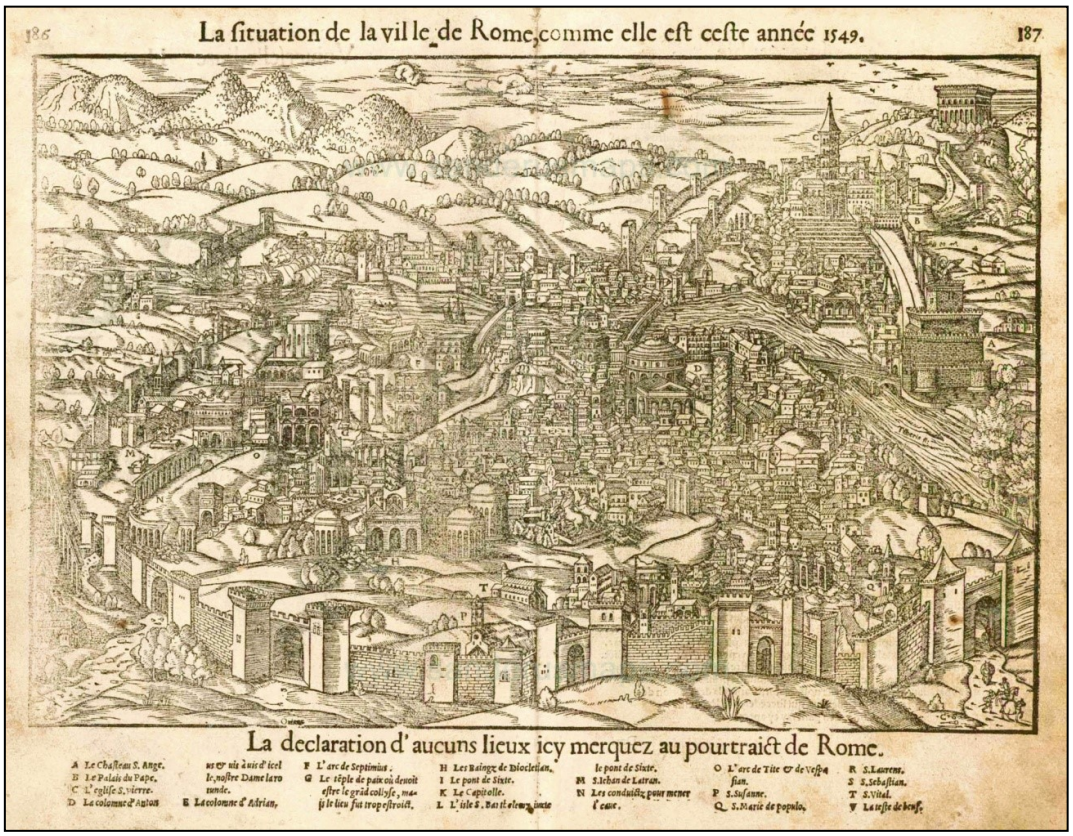
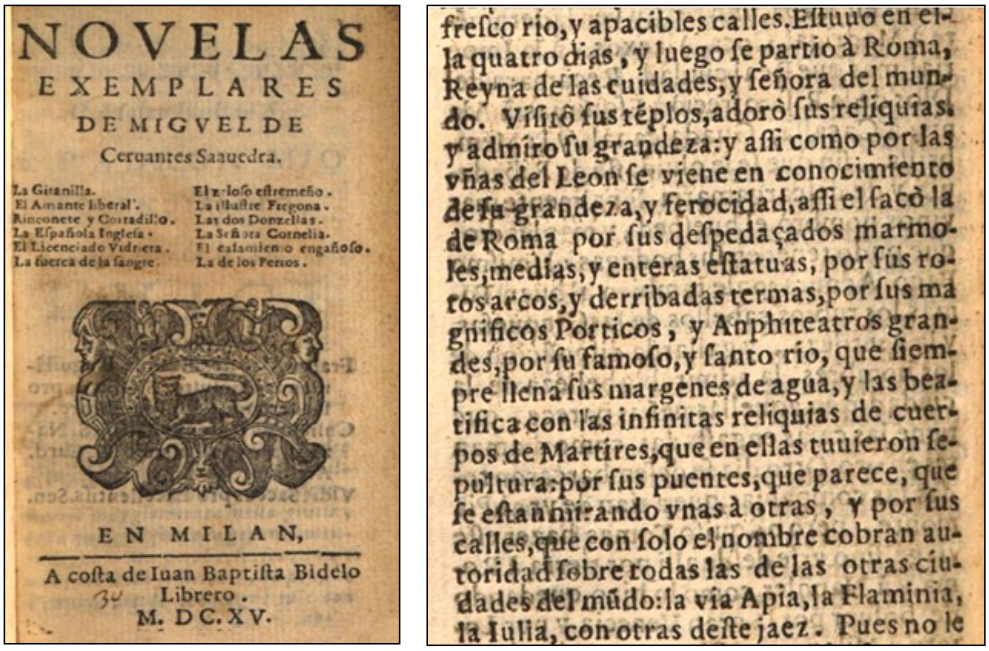


Figura 7.1: Vista de Roma en 1555 en *Cosmographie Universelle* de Sebastian Münster.

Con los años la situación se asentó. Un informe realizado en 1582 por un diplomático del duque de Urbino estimó que el número de integrantes de la *natione spagnola* en Roma era de 30.000 personas. Dado que en la fecha la población total era de unas 110.000 personas, la nación española suponía una cuarta parte de los habitantes de la ciudad. Así, se introdujeron en Roma *las costumbres y estilos españoles e incluso el acento*. Felipe II reconoció y supo utilizar las iglesias nacionales españolas como símbolos e instrumentos del poder político, y España se convirtió en la nación más fuerte entre los extranjeros de la Ciudad Eterna. Cervantes, en su obra *El Licenciado Vidriera*, incluida en las *Novelas Ejemplares* y publicada en 1613 por Juan de la Cuesta, describe la Roma de principios del siglo XVII como la *Reina de las ciudades y Señora del mundo*[10]:

Estuvo en ella cuatro días, y luego se partió a Roma, reina de las ciudades y señora del mundo. Visitó sus templos, adoró sus reliquias y admiró su grandeza; y, así como por las uñas del león se viene en conocimiento de su grandeza y ferocidad, así él sacó la de Roma por sus despedazados mármoles, medias y enteras estatuas, por sus rotos arcos y derribadas termas, por sus magníficos pórticos y anfiteatros grandes; por su famoso y santo río, que siempre llena sus márgenes de agua y las beatifica con las infinitas reliquias de cuerpos de mártires que en ellas tuvieron sepultura; por sus puentes, que parece que se están mirando unas a otras, y por sus calles que con sólo el nombre cobran autoridad sobre todas las de las otras ciudades del mundo: la vía Apia, la Flaminia, la Julia, con otras deste jaez.


NOVELAS
EXEMPLARES
DE MIGVEL DE
Cervantes Saauedra.

La Gitanilla. El Amante liberal. Rinconete y Cortadillo. La Española Inglesa. El Licenciado Vidriera. La fuerça de la sangre. El celoso estremeño. La ilustre Fregona. Las dos Doncellas. La Señora Cornelia. El casamiento engañoso. La de los Perros.

EN MILAN,

A costa de Iuan Baptista Bidelo Librero.
M. DC. XV.

fresco rio, y apacibles calles. Estuuo en ella quatro dias, y luego se partio à Roma, Reyna de las ciudades, y señora del mundo. Visitò sus templos, adorò sus reliquias, y admirò su grandeza: y assi como por las vñas del Leon se viene en conocimiento de su grandeza, y ferocidad, assi el sacò la de Roma por sus despedaçados marmoles, medias, y enteras estatuas, por sus rotos arcos, y derribadas termas, por sus magnificos Porticos, y Anphiteatros grandes, por su famoso, y santo rio, que siempre llena sus margenes de agua, y las beatifica con las infinitas reliquias de cuerpos de Martires, que en ellas tuuieron sepultura: por sus puentes, que parece, que se estan mirando vnas à otras, y por sus calles, que con solo el nombre cobran autoridad sobre todas las de las otras ciudades del mũdo: la via Apia, la Flaminia, la Iulia, con otras deste jaez. Pues no le

Figura 7.2: Descripción de Roma en el Licenciado Vidriera de Cervantes.

Palencia en la Roma española

Cabeza Rodríguez[11] realizó un minucioso estudio sobre la presencia de palentinos en Roma a mediados del siglo XVI. Según el autor, los palentinos se sentían *integrantes de la Monarquía más prestigiosa y respetada de Europa, y mantenían la obediencia al magisterio de la Iglesia Católica sin cuestionar su jerarquía. Eran numerosas las gentes nacidas o ligadas a la diócesis palentina en Roma. Entre ellos, clérigos de origen noble como Luis de Castilla, Francisco de Reynoso, Fernando de Rivadeneyra; sacerdotes eruditos como el poeta Cristóbal de Cabrera, banqueros, como Juan Enríquez de Herrera, a quien acudieron los embajadores españoles para hacer frente a los gastos de la representación diplomática y que en 1591 con el favor papal obtuvo la Depositería Generale; y brillantes artesanos como el herrero palentino Toribio de Escobar*. El primero de ellos, Don Luis de Castilla, en 1571 llegó a ser administrador del hospital de Santiago de los Españoles[12].

Los peregrinos españoles en Roma

Una parte relativamente importante de los ciudadanos españoles en Roma eran peregrinos. Como comenta Maximiliano Barrio[13], las miradas de los cristianos convergían en Roma, atraídas por el sepulcro del apóstol San Pedro. Esta afluencia masiva de visitantes favoreció la aparición, ya en el siglo XII, de una serie de guías específicamente orientadas para los peregrinos, las *Mirabilia Urbis Romae.* Estas se multiplicaron tras la irrupción de la imprenta, apareciendo gran número de ediciones en la primera mitad del siglo XVI. Contenían información sobre las reliquias de las iglesias romanas y las indulgencias que en ellas se podían encontrar. La información básica eran las siete iglesias de Roma que el viajero debía visitar: San Pedro, la Basílica de San Pablo Extramuros, San Sebastián Extramuros, San Juan de Letrán, Santa Cruz en Jerusalén, San Lorenzo Extramuros y Santa María Mayor.

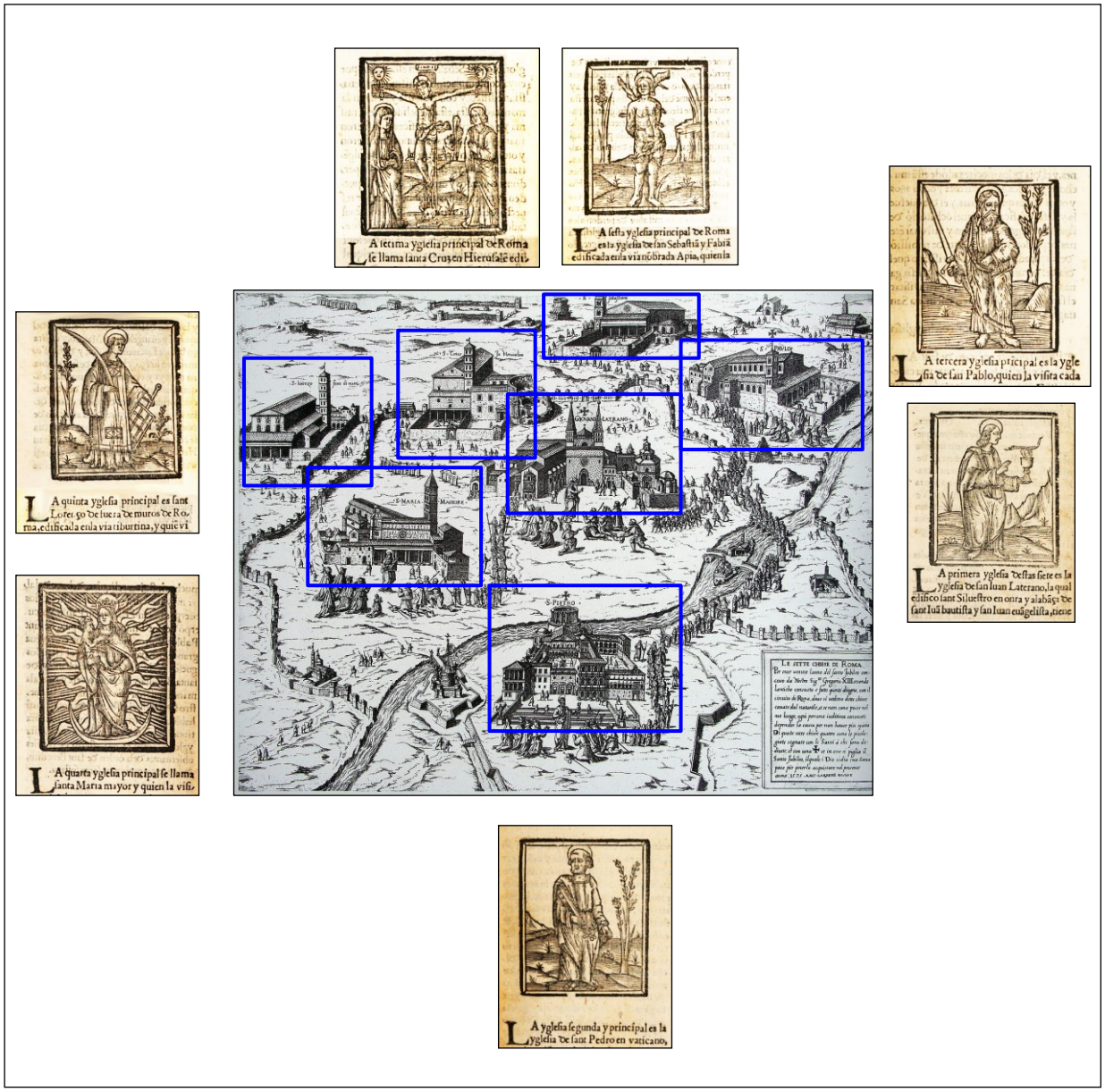


Figura 7.3: Imágenes de los santos extraídas de *Las Yglesias y indulgentias de Roma en vulgar castellano*, de Fernando de Quirino (o Chirino) Salazar, edición de 1539 de Antonio de Salamanca en la imprenta de Valero Dorico. Mapa de Roma en *Speculum Romanae Magnificentiae* (1575) de Antoine Lafreri.

Estas guías, al principio en latín, también fueron editadas en lenguas romances. Destacan las ediciones en castellano de la obra de Fernando de Quirino Salazar, *Las Yglesias y indulgentias de Roma en vulgar castellano*[14], realizadas en Roma por los editores Antonio Blado de Asola, edición de 1524, y Antonio de Salamanca[15] (o Antonio Martínez de Salamanca), edición de 1539, ambos implicados en la edición del libro de anatomía de Valverde de Amusco. Esta obra se acompaña de grabados xilográficos con referencias a los santos que dan nombre a las respectivas iglesias.

Figura 7.4: Imágenes de los santos extraídas del libro de Fernando de Quirino Salazar, edición de 1539 de Antonio de Salamanca.

Figura 7.5: Izquierda, edición de 1524 de *Las Yglesias y indulgentias de Roma en vulgar castellano*, de Fernando de Quirino Salazar, en la imprenta romana de Antonio Blado de Asola. Centro y derecha, edición de 1539, con el águila bicéfala, costeada por Antonio de Salamanca.

Poco a poco, las guías comenzaron a recoger información accesoria que orientaba a los peregrinos en su visita a la ciudad, dando a conocer distintos monumentos, tanto nuevos, como pertenecientes a la antigüedad romana. Algunas guías incluían también información sobre los Papas y los Emperadores de la antigua Roma[16].

Figura 7.6: De izquierda a derecha: Guías de la ciudad de Roma de Francesco degli Albertini (1515), Bernardo Gamucci (1545) y Andrea Paladio (1554).

Figura 7.7: Las siete iglesias de Roma en la guía de Girolamo Francino, *Le Cose Maravigliose Dell'Alma Città Di Roma* (1588).

Santiago de los Españoles

El primer punto de referencia para la mayor parte de los extranjeros que llegaban a Roma solían ser las iglesias nacionales, centros que contaban con hospitales y albergues para atender a los individuos de la misma procedencia geográfica que peregrinaban hasta Roma o residían en la ciudad[17]. El lugar de referencia de los castellanos era la Iglesia de Santiago de los Españoles, hoy denominada *Nostra Signora del Sacro Cuore*, fundada por Alfonso de Paradinas[18], canónigo de la catedral de Sevilla, formado en la Universidad de Salamanca. La iglesia está situada en la plaza Navona[19] y responde al proyecto inicial de Bernardo Rossellino. El apoyo prestado por los castellanos residentes en Roma hizo posible el crecimiento de la institución, estableciendo en proximidad a la plaza Navona las instituciones hospitalarias que ya existían pero que estaban diseminadas por la ciudad[20].

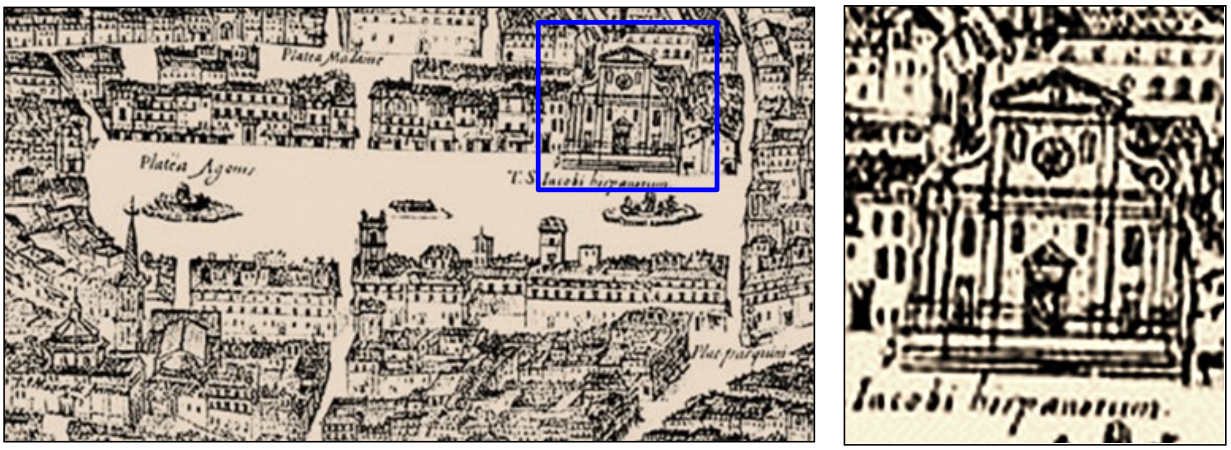


Figura 7.8: Plaza Navona, en *Pianta di Antonio Tempesta.*

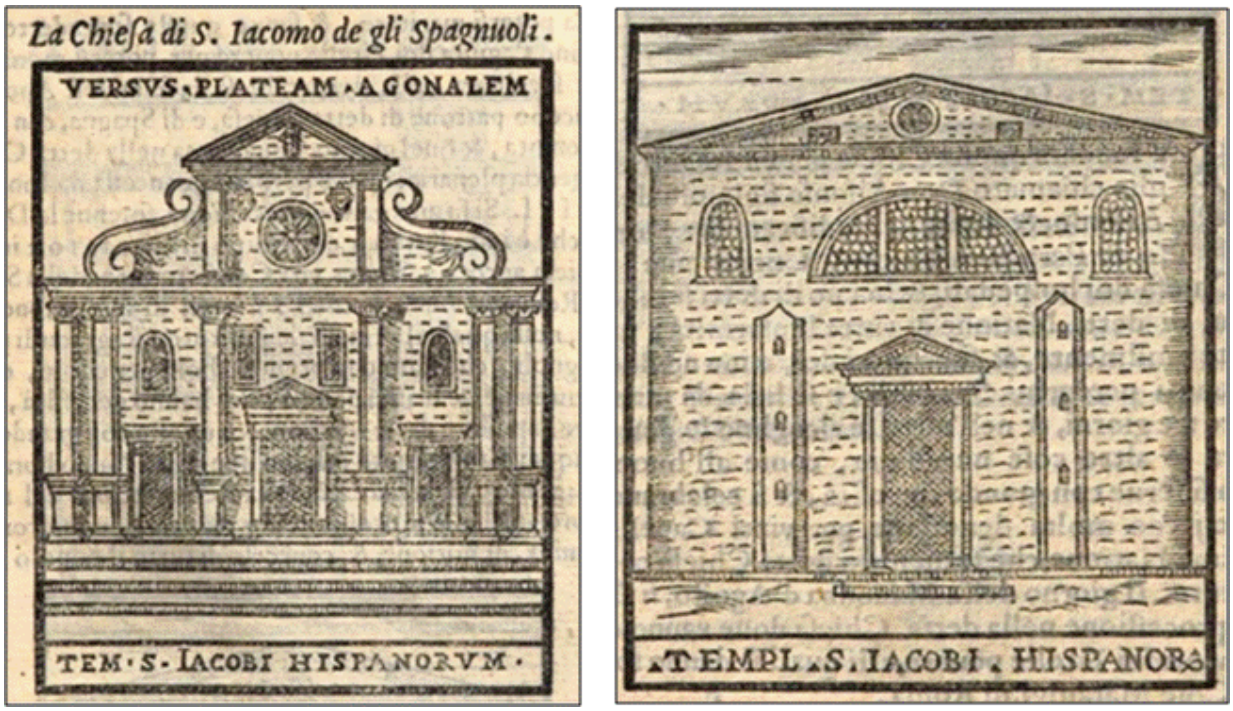


Figura 7.9: Izquierda, Iglesia de Santiago de los Españoles vista desde la plaza Navona. Derecha, Santiago de los Españoles desde la actual *Corso del Rinascimento,* en *Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma* (1625).

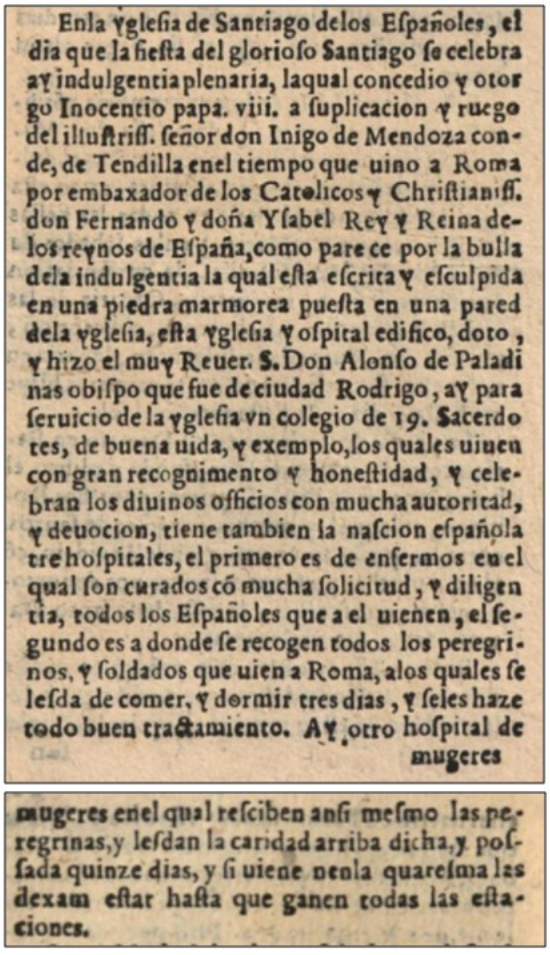
En 1474 se colgaron en la fachada principal del templo las armas de Castilla y León, junto con el escudo del fundador enmarcado por ángeles esculpidos. En 1500 se abrió la fachada de la iglesia por el lado de la plaza Navona. En 1506 se constituyó como la iglesia nacional del Reino de Castilla en Roma en honor a Santiago y San Ildefonso. En aquel momento disponía de dos hospitales, para hombres y para mujeres. En 1551 Constantino del Castillo, deán de Cuenca y arcediano de Játiva, fundó y dotó la capilla de la Asunción[21]. Como se comenta en otro apartado Gaspar Becerra se encargó de la decoración de la bóveda[22]. Se consagró al culto en 1558 cuando todavía no estaba finalizada. Ese mismo año Felipe II decidió ubicar en Santiago de los Españoles el archivo de la embajada española en la Santa Sede[23].

Figura 7.10: Monumento fúnebre del obispo Alfonso de Paradinas, situado en la Iglesia de la Nación Aragonesa en Roma, Santa María de Monserrat.

Figura 7.11: Santiago de los Españoles visto desde la actual *Corso del Rinascimento*.

Figura 7.12: Izquierda, Estatutos de la Iglesia y Hospital de Nª Sª de Monserrat. Centro, Estatutos de la Iglesia y Hospital de Santiago de los Españoles. Derecha, Ordenación de la procesión del Santísimo Sacramento en la plaza Navona realizado por la *Natione di Spagna*.

En palabras de Andrea Palladio en su obra *Mirabilia Romae*[24]:


Enla ygleſia de Santiago delos Eſpañoles, el dia que la fieſta del glorioſo Santiago ſe celebra ay indulgentia plenaria, laqual concedio y otorgo Inocentio papa. viii. a ſuplicacion y ruego del illuſtriſſ. ſeñor don Inigo de Mendoza conde, de Tendilla enel tiempo que uino a Roma por embaxador de los Catolicos y Chriſtianiſſ. don Fernando y doña Yſabel Rey y Reina delos reynos de Eſpaña, como parece por la bulla dela indulgentia la qual eſta eſcrita y eſculpida en una piedra marmorea pueſta en una pared dela ygleſia, eſta ygleſia y oſpital edifico, doto, y hizo el muy Reuer. S. Don Alonſo de Paladinas obiſpo que fue de ciudad Rodrigo, ay para ſeruicio de la ygleſia vn colegio de 19. Sacerdotes, de buena uida, y exemplo, los quales uiuen con gran recognimento y honeſtidad, y celebran los diuinos officios con mucha autoritad, y deuocion, tiene tambien la naſcion eſpañola tre hoſpitales, el primero es de enfermos en el qual ſon curados cō mucha ſolicitud, y diligentia, todos los Eſpañoles que a el uienen, el ſegundo es a donde ſe recogen todos los peregrinos, y ſoldados que uien a Roma, alos quales ſe leſda de comer, y dormir tres dias, y ſeles haze todo buen tractamiento. Ay otro hoſpital de mugeres
mugeres enel qual reſciben anſi meſmo las peregrinas, y leſdan la caridad arriba dicha, y poſſada quinze dias, y ſi uiene nenla quareſma las dexam eſtar haſta que ganen todas las eſtaciones.

En la Iglesia de Santiago de los Españoles, el día que se celebra la fiesta del glorioso Santiago hay indulgencia plenaria, la cual concedió y otorgó el papa Inocencio VIII, por petición y ruego del ilustrísimo señor don Íñigo de Mendoza, conde de Tendilla, en el tiempo que vino a Roma como embajador de los Católicos y Cristianos don Fernando y doña Isabel, Rey y Reina de los reinos de España, como parece por la bula de la indulgencia, la cual está escrita y esculpida en una piedra marmórea puesta en una pared de la iglesia. Esta iglesia y hospital, edificó, dotó e hizo, el muy reverendo S. Don Alonso de Paradinas, obispo que fue de Ciudad Rodrigo. Hay para servicio de la iglesia un colegio de 19 Sacerdotes, de buena vida y ejemplo, los cuales viven con gran recogimiento y honestidad, y celebran los divinos oficios con mucha autoridad y devoción. Tiene también la Nación Española tres hospitales, el primero es de enfermos, en el cual son curados con mucha solicitud y diligencia todos los españoles que a él vienen. El segundo es en donde se recogen todos los peregrinos y soldados que vienen a Roma a los cuales se les da de comer y dormir tres días y se les hace todo buen tratamiento. Hay otro hospital de mujeres en el cual reciben así mismo las peregrinas y se dan la caridad arriba dicha y posada quince días y, si vienen en la cuaresma, las dejan estar hasta que ganen todas las estaciones.

Figura 7.13: Referencia a los tres hospitales de Santiago de los Españoles en *Mirabilia Romae* (1575) de Andrea Palladio.

Figura 7.14: Izquierda, Íñigo López de Mendoza y Quiñones (1440-1515), autor anónimo (Museo del Prado). Derecha, Inocencio VIII (1432–1492), autor anónimo. Artífices de la Indulgencia Plenaria de Santiago de los Españoles.

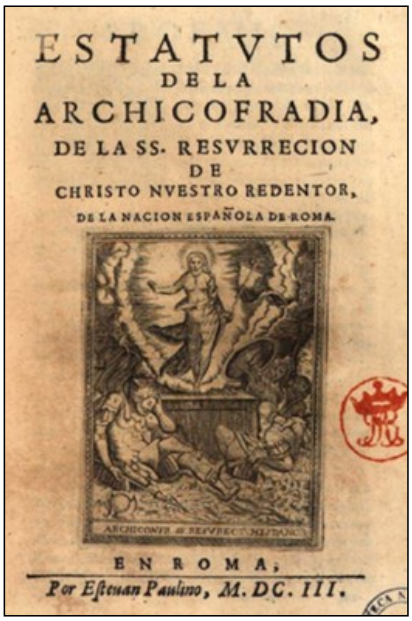
Merece también la pena destacar la anotación de Maurizio Bona en 1625[25]: *Esta Iglesia fue construida por el español Alfonso Paradina, obispo (de Ciudad Rodrigo). Allí hay remisión plenaria de los pecados el 25 de julio. También hay un hospital para la Nación española, que entrega dote a las jóvenes el 15 de agosto.*

S. Giacomo de'Spagnuoli. Queſta Chieſa fu edificata da Alfonſo Paradina Spagnuolo, Veſcouo Cjuenſe, e vi è la plenaria remiſſione de'peccati alli 25. di Luglio. Vi è vn'Hoſpedale per la Natione Spagnuola, la qual dà la dote alle Zitelle alli 15. d'Agoſto. Quiui è ſtata fatta nuouamente vna belliſſima Cappella dall'Erera.

Figura 7.15: Referencia a Santiago de los Españoles en *Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma* de Maurizio Bona.

Cualquier noticia proveniente de España se trasladaba de inmediato a Navona y daba lugar al levantamiento de arcos de triunfo, máquinas de fuego, catafalcos y aparatos alegóricos. La fachada de la iglesia de Santiago y de todas las casas anejas se engalanaban con decoraciones fastuosas para recibir tales festejos. La cultura del espectáculo alcanzaba en las fiestas organizadas de la plaza Navona, alrededor de Santiago de los Españoles, una de sus expresiones más esplendorosas y genuinas[26]. Según Riera Palmero[27], Juan Valverde de Amusco utilizó en su *Historia* el término "nación española" en referencia a la comunidad hispánica, comunidad claramente castellanizada en Roma, compuesta por los súbditos de la Corona de Castilla y de otros territorios de la Monarquía Hispánica como Aragón, Cerdeña e Indias. En el primer capítulo de los *Estatutos de la Archicofradía de la Santísima Resurrección de Roma*[28], de 1580, se enumeran los integrantes de la nación española:

> *Capitulo I. De quien puede ser Cofrade. Siendo esta Archicofradía propia de la nación española, es necesario que el que hubiere de ser admitido a ella sea español, y no de otra nación, declarando para el dicho efecto tener la calidad de español, tanto el que fuere de la Corona de Castilla, como de la de Aragón y del Reino de Portugal, y de las Islas de Canaria, Mallorca, Menorca, Cerdeña, Terceras, e Islas y tierra firme de ambas Indias, sin ninguna distinción de edad, ni sexo, estado, ni condición de persona, o sea, nacido en cualquiera de las dichas tierras, o hijo de nacido en ellas.*


ESTATVTOS
DE LA
ARCHICOFRADIA,
DE LA SS. RESVRRECION
DE
CHRISTO NVESTRO REDENTOR,
DE LA NACION ESPAÑOLA DE ROMA.
EN ROMA,
Por Eſteuan Paulino, M. DC. III.

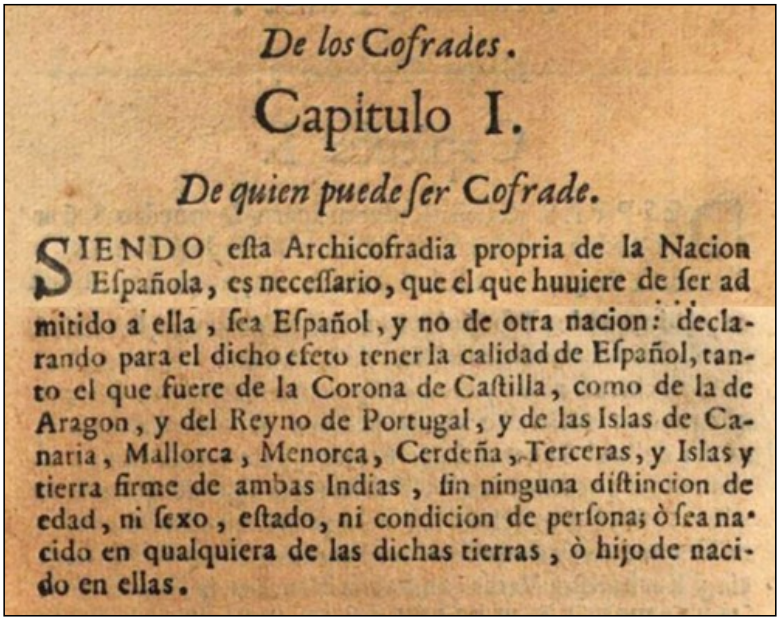

De los Cofrades.
Capitulo I.
De quien puede ſer Cofrade.
SIENDO eſta Archicofradia propria de la Nacion Eſpañola, es neceſſario, que el que huuiere de ſer admitido a ella, ſea Eſpañol, y no de otra nacion: declarando para el dicho efeto tener la calidad de Eſpañol, tanto el que fuere de la Corona de Caſtilla, como de la de Aragon, y del Reyno de Portugal, y de las Islas de Canaria, Mallorca, Menorca, Cerdeña, Terceras, y Islas y tierra firme de ambas Indias, ſin ninguna diſtincion de edad, ni ſexo, eſtado, ni condicion de perſona; ò ſea nacido en qualquiera de las dichas tierras, ò hijo de nacido en ellas.

Figura 7.16: Estatutos de la Archicofradía de la Santísima Resurrección de Roma.

Santa María de Montserrat

Había otro centro de reunión en Roma para los súbditos de la corona española, la iglesia de Santa María de Montserrat, en el *rione* Regola. El Papa español Alejandro VI (Rodrigo de Borja[29]) fusionó en 1495 dos hospicios preexistentes que prestaban asistencia a los peregrinos de la Corona de Aragón. La fraternidad se constituyó en 1506. Las múltiples donaciones realizadas permitieron comprar los edificios de los que surgió el actual conjunto, cuya primera piedra se colocó en 1518, y cuya construcción se extendió hasta 1593[30].

La Chieſa de S. Maria de Monte ſerrato, hoſpitale della Natione della Corona d'Aragon, poſta all'incontro di Corte Sauella.
·T· DIVAE· MARIÆ· MONSERRATI

Figura 7.17: Izquierda, Rodrigo de Borja (Játiva, 1431-Roma, 1503) alcanzó el Pontificado como Alejandro VI en 1492, atribuido a Pedro Berruguete (Museos Vaticanos). Derecha, iglesia de Santa María de Montserrat, sede de la Nación de la Corona de Aragón.

La construcción de la nueva iglesia se realizó en la antigua calle de *l'Ospedale* sobre la capilla de San Niccolò en la Corte Savella, como también recoge Maurizio Bona[31]: *S. María de Montserrat en el juzgado de Savella. En esa iglesia hay muchas reliquias e indulgencias, y está nuevamente reconstruida, y muy bien oficiada por sacerdotes españoles y de la Corona de Aragón.*

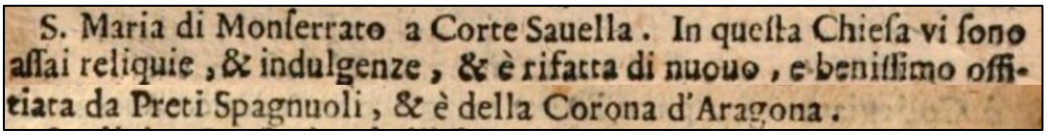

S. Maria di Monſerrato a Corte Sauella. In queſta Chieſa vi ſono aſſai reliquie, & indulgenze, & è rifatta di nuouo, e beniſſimo offitiata da Preti Spagnuoli, & è della Corona d'Aragona.

Figura 7.18: Santa María de Monserrat se construyó sobre la antigua capilla de *San Niccolò en Corte Savella*, confiada al cuidado de la familia Savelli.

Otras instituciones y foros españoles en Roma

Además de las iglesias nacionales, la presencia española era patente en otras instituciones. Siguiendo a Serrano Estrella[32], destacan en primer lugar los templos vinculados a los reinos de la Península Ibérica. En segundo, las fundaciones de los mendicantes españoles que se fueron estableciendo a partir de la segunda mitad del XVI, erigidas para dar mayor visibilidad a las órdenes y para garantizar la morada de sus frailes mientras realizaban gestiones en la curia. Por último, las fundaciones asistenciales de españoles en Roma, como la de la Iglesia de Santa Lucía, la Compañía de Nuestra Señora de Gracia -creada por Ignacio de Loyola-, el hospital de *Santa Maria della Pietà* -fundado por el licenciado sevillano Fernando Ruiz-, o las casas para mujeres peregrinas fundadas por Cristóbal de Cabrera.

Los españoles residentes de forma más o menos permanente en Roma, también se reunían en foros informales. Como se comenta en otro apartado, destaca la labor de centro cultural desempeñada por el taller del editor Antonio de Salamanca. Otros foros de reunión, como subraya Riera[33], lo constituían las *Academias* particulares bajo la protección de grandes mecenas. Sobresalen las tertulias desarrolladas por el Cardenal Colonna en su *Palazzo* y que continuaron tras su fallecimiento. Frecuentaban el *Palazzo Colonna* intelectuales de varias nacionalidades, incluyendo un nutrido grupo de españoles. Entre ellos destaca el médico y humanista Luis de Lucena. También el humanista y filólogo Juan Páez de Castro, secretario del obispo de Coria Francisco de Mendoza y Bovadilla y, probablemente, uno de los responsables intelectuales de la fundación de la Biblioteca de El Escorial. Así mismo, el círculo romano en el que se movía Lucena incluía a otros artistas y eruditos españoles e italianos como Juan Pérez, Diego Ruiz Rubiano, Juan Bautista Otonel de Gerona y Ginés de Reina Lugo[34]. También participaron en las tertulias de Colonna varios médicos como Juan de Aguilera, médico del Cardenal Juan Álvarez de Toledo y arquiatra de Paulo III y Julio III. Otro participante fue el médico Andrés Laguna. Conviene recordar que en el testamento de Luis de Lucena figura como albacea Juan Valverde de Amusco, por lo que probablemente frecuentase también estos ambientes.

[1] Ginatempo Maria Ausiliatrice, Sandri Lucia. L'Italia delle citta: il popolamento urbano tra Medioevo e Rinascimento (secoli XIII-XVI) / Maria Ginatempo, Lucia Sandri, Le Lettere, p. 149, Firenze, 1990.
[2] Vaquero Piñeiro Manuel. La presencia de los españoles en la economía romana (1500-1527). Primeros datos de archivo. En la España Medieval, 16, 287, 1993.
https://revistas.ucm.es/index.php/ELEM/article/view/ELEM9393110287A
[3] Ambrosch-Baroua Tina. Zum Marktwert des Spanischen im Spiegel des römischen Buchdrucks. En: Mehrsprachigkeit und Ökonomie. Tina Ambrosch-Baroua, Amina Kropp, Johannes Müller-Lancé (Hg.). Pp. 192-193. 2017.
O.c. (Sanudo 1891 [1521], 91; Dandelet 1997, 498, Anm. 52; Croce 1917, 76; Esch 2016, o.S.)
https://docplayer.org/113841805-Open-publishing-lmu-tina-ambrosch-baroua-amina-kropp-johannes-mueller-lance-hg-mehrsprachigkeit-und-oekonomie.html
[4] López Arandia María Amparo. Apuntes sobre los españoles en la Roma del Renacimiento. Modern History, Renaissance Studies, Church History, and Emigration Research, Foro de Papel, nº 4 (2002-2003), Págs. 25-26; Manuel Vaquero Piñeiro: Viaggiatori spagnoli a Roma nel Rinascimento. Bolonia, Pàtron Editore, 2001.
[5] Gnoli D. Description Urbis o censimento della popolazione di Roma avanti il sacco borbonico, sta in 4, in "Archivio della Società Romana di Storia Patria", XVII, Roma 189, pp. 375-520. 1894.
http://www.csun.edu/~hcfll004/Rome-1526-census.html
[6] López Arandia María Amparo. Castellanos y curia romana a inicios del siglo XVI: Gutierre González. Dimensioni e problemi della ricerca storica, 2, pp, 55-88. 2005.
[7] Serio Alessandro. Modi, tempi, uomini della presenza hispana a Roma tra la fine del Quattrocento e il primo Cinquecento (1492-1527). En F. Cantú, M. A. Visceglia, L'Italia di Carlo V. Guerra, religione e politica nel primo Cinquecento, Viella, Pp. 433-76, Roma 2003.
[8] López Arandia María Amparo. Apuntes sobre los españoles en la Roma del Renacimiento. Modern History, Renaissance Studies, Church History, and Emigration Research, Foro de Papel, nº 4 (2002-2003), Págs. 25-26; Manuel Vaquero Piñeiro: Viaggiatori spagnoli a Roma nel Rinascimento. Bolonia, Pàtron Editore, 2001.
[9] Barbieri Gino. Note sulla partecipazione degli iberici all'attivita mineraria dello Stato Pontificio nel secolo XV, Bari; 1. Art. «Spagnoli e mercato del lavoro nella Roma del Quattrocento», en XIV Congreso di Storia della Corona d'Aragona, t. IV La Corona d'Aragona in Italia (secc. XIII-XVIII). 1951.;
Münster Sebastian. La Cosmographie Universelle, ... Basel, H. Petri, 1555.
https://sanderusmaps.com/our-catalogue/antique-maps/europe/italy-cities/old-antique-plan-of-rome-roma-by-munster-s-25243
[10] Cervantes Miguel. Novelas Exemplares. Milan, Juan Baptista Bidelo, p. 316. 1615.
https://books.google.es/books?id=5eNVAAAAcAAJ
[11] Cabeza Rodríguez Antonio, Marcos Martín Alberto. Palencia en la roma española: discurso de toma de posesión como Académico Numerario. Ed. Institución Tello Téllez de Meneses. Nº. 80. Pp. 45-106. 2009.
[12] Cabeza Rodríguez Antonio, Marcos Martín Alberto. Palencia en la roma española: discurso de toma de posesión como Académico Numerario. Ed. Institución Tello Téllez de Meneses. Nº. 80. Pp. 60. 2009.
[13] Barrio Gozalo Maximiliano. Las Iglesias Nacionales de España en Roma en el siglo XVII. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 2, Pp. 641-666. 2007.
[14] https://books.google.es/books?id=1Kwsq9EKf9MC;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le_sette_chiese_di_Roma_(Antoine_Lafr%C3%A9ry,_1575).jpg
[15] https://books.google.es/books?id=1Kwsq9EKf9MC;
Salazar Ferdinandus. Las Yglesias y indulgentias de Roma en vulgar castellano / [Traduction de las cosas de Roma de latin en romançe con algunas additiones hechas por el eximio doctor Fernando de Salazar]. Stampado en Roma por mastro Antonio de Bladi de Asula, A di 29 de otubrio 1524;
Salazar Ferdinandus. Las Yglesias y indulgentias de Roma en vulgar castellano / [Traduction de las cosas de Roma de latin en romançe con algunas additiones hechas por el eximio doctor Fernando de Salazar]. Stampado en Roma por mastro Antonio de Bladi de Asula, A di 29 de otubrio 1524;
https://books.google.es/books?id=1Kwsq9EKf9MC
[16] Cámara Alicia. De España a Roma. Peregrinar con guía en el siglo de oro. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 2 , pp. 767-778. 2007;
Albertini Francisci. Opusculum de mirabilibus novae et veteris urbis Romae. Iacobum Mazochium. Roma 1515.
https://books.google.es/books?id=oy88AAAAcAAJ;
Gamucci Bernardo. Libri quattro dell'antichita della citta di Roma, raccolte sotto breuita da diuersi antichi et moderni scrittori, per M. Bernardo Gamucci da San Gimignano: con nuouo ordine fedelmente descritte, & rappresentate con bellissime figure, nel modo che quelle a' tempi nostri si ritrouano. Per Gio. Varisco, e Compagni, Venecia, 1565.
https://books.google.es/books?id=XYDX7DqLPjgC;
https://books.google.es/books?id=oXM_AQAAIAAJ;
https://books.google.es/books?id=BVZhAAAAcAAJ
[17] López Arandia María Amparo. Castellanos y curia romana a inicios del siglo XVI: Gutierre González. Dimensioni e problemi della ricerca storica, 2, pp, 55-88. 2005.
[18]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c2/Santa_Maria_in_Monserrato_Alfonso_de_Paradinas_1.JPG
[19] http://www.scudit.net/mdborsa2007aftnavo.htm;
Francini Girolamo. Le cose meravigliose dell'alma citta di Roma ... Nuovamente corretti. Girol. Francino, Venecia,1588.
https://books.google.es/books?id=I-ZVAAAAcAAJ;
[20] Barrio Gozalo Maximiliano. Las Iglesias Nacionales de España en Roma en el siglo XVII. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 2, Pp. 641-666. 2007;
Blado Paulo (ed). Chiesa di S. Maria di Monserrato degli Spagnoli. Estatutos reformados y de nueuo instituidos, con los quales se ha de gouernar la iglesia y hospital, de Nuestra Senora de Monserrat de Roma de la Corona de Aragon. Paulo Blado. Roma, 1591.
https://books.google.es/books?id=Cm8lFnuU3YcC;
Paolini Stefano. Estatutos de la iglesia y hospital de Santiago y S. Ilefonso de la Nación española de Roma. Esteuan Paulino. Roma, 1605.
https://books.google.es/books?id=rBsWFtTjA18C;
Acolti Girolamo. La festa et ordine belissimo che tiene la natione di spagna… Domenico Gigliotti. Roma, 1596.
http://www.bibliotecavirtualdeandalucia.es/catalogo/es/consulta/registro.do? id=7230
[21] Rivera de las Heras José Javier. La Iglesia Nacional Española de Santiago y Montserrat de Roma. Ed. Iglesia Nacional Española de Santiago y Montserrat, p. 9. 2018.
[22] Carrió Invernizzi Diana. Santiago de los españoles en Plaza Navona (siglos XVI-XVII). Piazza Navona, ou Place Navone, la plus belle & la plus grande. École FranÇaise de Rome, p. 637. 2014.
[23] Carrió Invernizzi Diana. Santiago de los españoles en Plaza Navona (siglos XVI-XVII). Piazza Navona, ou Place Navone, la plus belle & la plus grande. École FranÇaise de Rome, pp. 635-655. 2014;
Bona Maurizio (ed.). Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma. Doue si tratta delle Chiese, Stationi, Reliquie, & Corpi Santi, che vi sono. Et di diuersi Maritaggi di pouere Zitelle, che si fanno. Con la guida Romana, che insegna facilmente a'forastieri di ritrouare le cose più notabili di Roma. Per Giacomo Mascardi. Roma, p. 86. 1625.
https://books.google.es/books?id=wipF8yB5BoIC&dq
[24] Palladio Andrea. Mirabilia Romae. En Roma per Iuan Olmarino Giliotto, p. 21. 1575.
https://books.google.es/books?id=ydVTAAAAcAAJ&hl;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:%C3%8D%C3%B1igo_L%C3%B3pez_de_Mendoza,_primer_marqu%C3%A9s_de_Mond%C3%A9jar_(Museo_del_Prado).jpg;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ritratto_di_papa_Innocenzo_VIII_%E2%80%93_Calvi_dell%27Umbria.jpg
[25] Bona Maurizio (ed.). Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma. Doue si tratta delle Chiese, Stationi, Reliquie, & Corpi Santi, che vi sono. Et di diuersi Maritaggi di pouere Zitelle, che si fanno. Con la guida Romana, che insegna facilmente a'forastieri di ritrouare le cose più notabili di Roma. Per Giacomo Mascardi. Roma, pp. 40-41. 86. 1625.
https://books.google.es/books?id=wipF8yB5BoIC&dq

[26] Carrió Invernizzi Diana. Santiago de los españoles en Plaza Navona (siglos XVI-XVII). Piazza Navona, ou Place Navone, la plus belle & la plus grande. École FranÇaise de Rome, p. 644. 2014.
[27] Riera Palmero Juan. Arte y medicina en el renacimiento. Juan Valverde de Amusco (1525-1588). Anales de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Valladolid, nº 53, p. 193. 2016.
[28] Paulino Esteuan (ed) Archicofradia de la SS. Resurrecion de Christo. Estatutos de la Archicofradia de la SS. Resurrecion de Christo nuestro redentor, de la nacion española de Roma. Esteuan Paulino, pp. 10-11, Roma 1603. https://books.google.es/books?id=pY8Q588wZUMC&hl
[29]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Pope_Alexander_VI_Borgia_(Vatican_Museums_-_Musei_Vaticani,_Vatican).jpg
[30] Barrio Gozalo Maximiliano. Las Iglesias Nacionales de España en Roma en el siglo XVII. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 2, Pp. 641-666. 2007.

[31] Bona Maurizio (ed.). Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma. Doue si tratta delle Chiese, Stationi, Reliquie, & Corpi Santi, che vi sono. Et di diuersi Maritaggi di pouere Zitelle, che si fanno. Con la guida Romana, che insegna facilmente a'forastieri di ritrouare le cose più notabili di Roma. Per Giacomo Mascardi. Roma, pp. 40-41. 86. 1625. https://books.google.es/books?id=wipF8yB5BoIC&dq
[32] Serrano Estrella Felipe. La Roma española de Miguel de Erce Ximénez. Librosdelacorte.es, (21), p.130, 2020.
[33] Riera Palmero Juan. Arte y medicina en el renacimiento. Juan Valverde de Amusco (1525-1588). Anales de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Valladolid, nº 53, p. 200. 2016.
[34] Riera Climent Cristina, Riera Palmero Juan. Biografía de Luis de Lucena. In Llull: Revista de la Sociedad Española de la Historia de las Ciencias y de las Técnicas, Vol. 28, Nº. 62, pp. 551-562. 2005.

8. Juan Valverde en Roma

La Sapienza

El Papa Bonifacio VIII con la Bula *In Supremae Praeminentia Dignitatis* (1303) creaba el *Studium Urbis,* hoy en día *Università degli Studi di Roma, La Sapienza.* Desde su fundación incluyó los estudios de medicina. León X emitió una Constitución en 1514 con la que pretendía que el *Studi di Roma* consiguiese la primacía entre las universidades italianas. La enseñanza se dividía en medicina teórica, medicina práctica y lectura de las disciplinas simples. Tras el Saqueo de Roma en 1527 el *Studium Urbis* dejó de funcionar. Reabrió sus puertas en 1534. Después de la reordenación de los estudios realizada por Paulo III en 1539 comenzaron a impartirse enseñanzas regladas de anatomía como una disciplina separada. Julio III otorgó al *Studium* la capacidad de conferir títulos de medicina[1].

Entre los estudiosos de la anatomía que ejercían en la *Sapienza*[2] por aquella fecha, además de Realdo Colombo, destaca Bartolome Eustaquio. Se le sitúa en Roma como médico personal del cardenal Giulio della Rovere y profesor de medicina en 1549. Eustaquio en 1552 realizó una serie de ilustraciones anatómicas, las primeras hechas en la *Sapienza*, que permanecieron inéditas hasta que fueron publicadas por Giovanni Maria Lancisi en 1724, con el título *Tabulae anatomicae Bartholomei Eustachi quas a tenebris tandem vindicatas*.

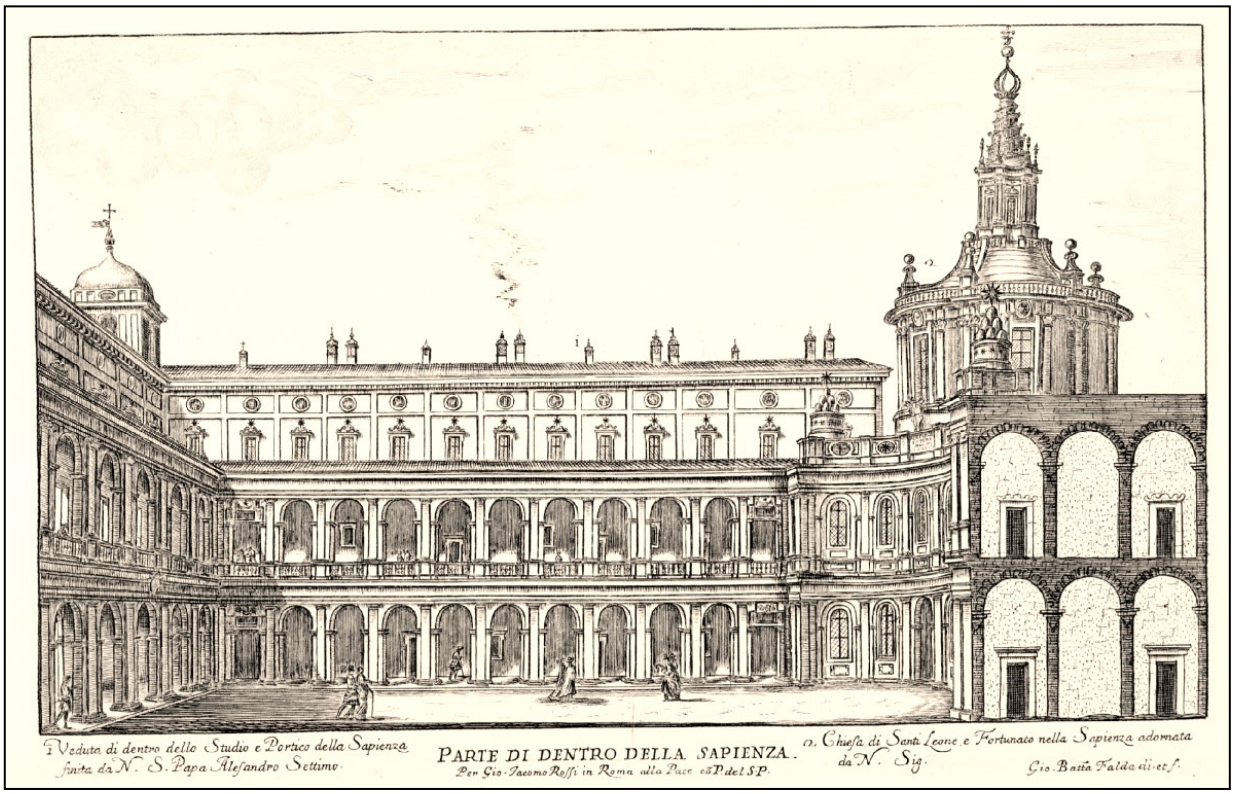


Figura 8.1: Interior del *Archiginnasio della Sapienza* (1665) por Giovani Battista Falda.

El hospital del Santo Espíritu en Sassia

El Hospital del Santo Espíritu[3] era el centro asistencial más renombrado de la Roma de la época, dedicado a la atención a peregrinos, la enseñanza de la doctrina cristiana a niños y la promoción del culto divino[4]. Según Riera[5], en Roma las disecciones se realizaban en los hospitales del *Santo Spirito* y de la *Consolazione*, siendo profesores Colombo y Eustaquio. La actividad anatómica que se realizaba en el Hospital del Santo Espíritu[6] quedó plasmada en las palabras de Leonardo da Vinci, que trabajó en el centro unas décadas antes. Refiriéndose a las disecciones comenta: *Y si estas cosas te interesan* (la anatomía)*, está el inconveniente de las náuseas, y si estas no, acaso sí el miedo a encontrarte de noche con muertos desfigurados, disecados y de aspecto desagradable; y si nada de esto constituye un impedimento, entonces tal vez te faltará el dominio del dibujo*[7].

Figura 8.2: *Las Tentaciones de Cristo* de Sandro Botticelli (1481). El templo del fondo de este fresco de la Capilla Sixtina representa el Hospital del Santo Espíritu.

Figura 8.3: Hospital del Santo Espíritu en Sasia[8].

Publicaciones médicas en Roma

Una forma de aproximarse a la actividad de los médicos en la Roma de la época es a través de sus publicaciones. Como subraya Elisa Andretta[9], entre 1527 y 1590 se publicaron en las prensas romanas 101 obras sobre temas médicos. Varios impresores famosos tenían sus talleres en la ciudad, que constituía un centro editorial líder en medicina. El mecenazgo de pontífices y cardenales garantizaba el apoyo a los galenos para la edición de sus obras. En la primera mitad del siglo se realizaron principalmente reediciones de textos antiguos. Asimismo, aparecieron numerosas publicaciones relacionadas con la actividad docente de la Facultad de Medicina del *Studium Urbis*. Un género particularmente extendido lo constituyen los tratados de dietética e higiene que tenían como objetivo conservar la salud, evitar la enfermedad y prolongar la vida. Otro grupo de textos son los tratados sobre enfermedades particulares, como la peste o la sífilis. Siguiendo a Andretta, algunas

obras reflejan debates candentes en el momento, como la discusión sobre el pronóstico médico, la utilidad de los baños termales, la derivación celeste de los "días críticos", el uso de la sangría, o la disputa por las aguas del Tíber. También se incluyen entre las obras impresas en Roma textos de cirugía, como los de Alfonso Ferri[10]. Por último, están los tratados de anatomía que incluyen las ediciones del libro de Valverde y, más tardíamente, la obra de Arcangelo Piccolomini, *Anatomicae Praelectiones*[11], además de los libros de Eustaquio[12].

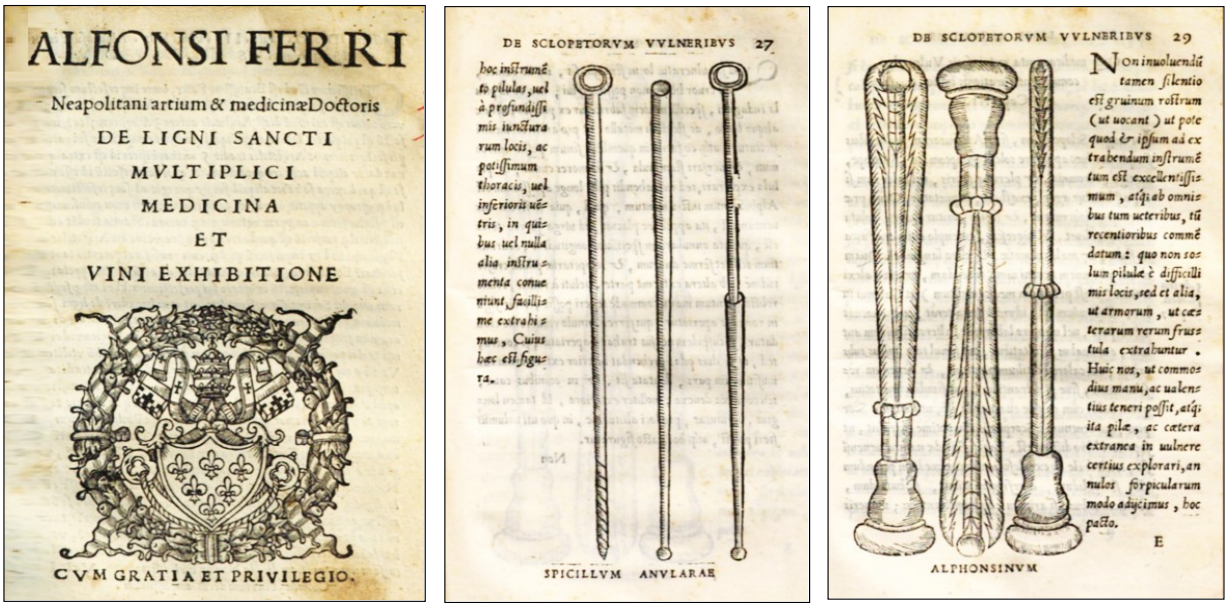


Figura 8.4: Izquierda, portada del libro de Alfonso Ferri, publicado en la imprenta romana *in Campo Florae* de Antonio Blado. Centro y derecha, láminas con instrumental quirúrgico del libro de Ferri sobre el tratamiento de las heridas por arma de fuego, *De sclopetorum siue archibusorum vulneribus,* impreso en Roma por los hermanos Dorico. Derecha, *Alphonsimum,* instrumento quirúrgico diseñado por Ferri para la extracción de proyectiles.

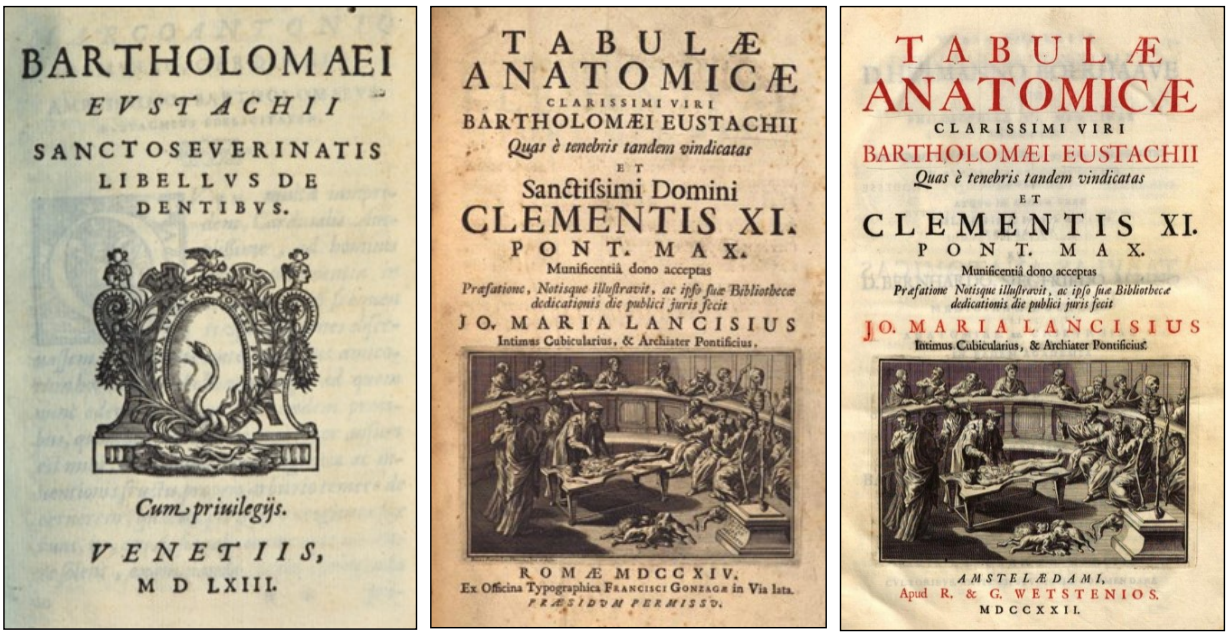


Figura 8.5: Libros de Eustaquio. Izquierda, *Libellus de dentibus* (1563). Centro, *Tabulae anatomicae,* edición de Romade 1714. Derecha, edición de Amsterdam de 1728.

El ejercicio de la medicina en Roma estaba articulado a varios niveles. Por un lado, los médicos ciudadanos romanos. Por otra parte, todos aquellos médicos extranjeros que habían acudido a la urbe en busca de fortuna, bien de forma independiente, bien en el séquito de los cardenales llegados a la ciudad del Tíber. Para éstos era complejo alcanzar la ciudadanía romana. Una de las excepciones fue Andrea Bacci[13], que ejerció al servicio del cardenal Ascanio Colonna y, además de ocupar la cátedra de botánica de la *Sapienza*, llegó a arquiatra, obteniendo la ciudadanía en 1576.

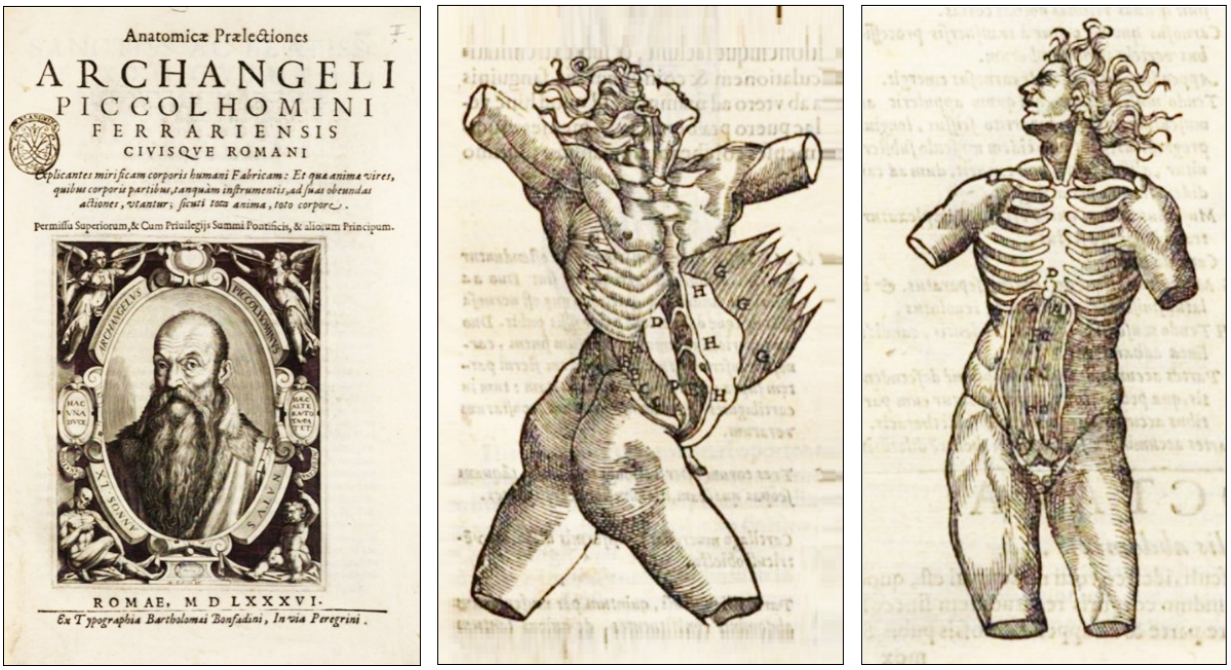


Figura 8.6: Portada y láminas anatómicas del libro de Arcangelo Piccolomini *Anatomicae praelectiones* (1586).

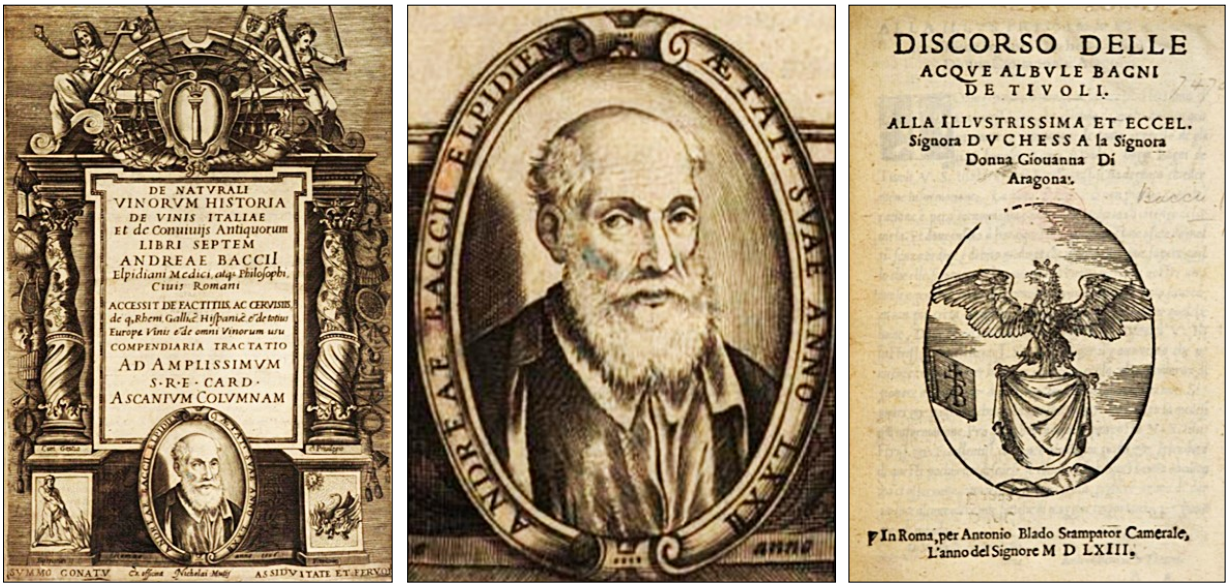


Figura 8.7: Izquierda, *De naturali vinorum historia*, de Andrea Bacci, publicado en Roma por Nicholai Mutis. Centro, retrato del autor. Izquierda, *Discorso delle Acque Albule bagni de Tiuoli*, de Andrea Bacci, en el taller de Antonio Blado, con su marca de impresor en portada.

La práctica de la medicina en Roma

Roma ofrecía varias salidas profesionales para los médicos. De mayor a menor prestigio social:

- Arquiatra, médico personal del Papa, que se ocupaba de su salud y de la de los habitantes del palacio apostólico. En el censo de 1526 habitaban los palacios pontificios 700 "bocas" pertenecientes a la familia papal[14]. Con frecuencia, los arquiatras también formaban parte del *Collegio dei Medici* de Roma y ejercían una función de control de la profesión[15]. Además, el puesto de arquiatra posibilitaba, en muchos casos, el acceso a los puestos docentes del *Studium Urbis*, generalmente permanentes y remunerados de forma independiente.
- Muchos médicos ejercían como profesores de la *Sapienza*. En el campo de la anatomía desempeñaron esta función, entre otros, Realdo Colombo, Bartolomé Eustaquio, Costanzo Varolio y Arcangelo Piccolomini.
- Médico de las casas cardenalicias. Ejercían como médicos de la "familia" del cardenal. Entre ellos destacan las casas cardenalicias pertenecientes a poderosas familias como los Medici, los Farnese, los Gonzaga o los Colonna, acompañados por un numeroso séquito de protegidos, allegados y sirvientes[16]. En el censo de Roma de 1526 figuran las "bocas" dependientes de cada familia[17]:

Cardenal	Familiares	Cardenal	Familiares
Farnese	366	Ridolfi	180
Trivulzio	103	Trani	150
Puci	190	de Ancona	100
del Monte	200	de Tortosa	100
Orsini	200	Campegio	130

Tabla 8.1: Familias cardenalicias.

- Médicos populares, con ejercicio en algún hospital dependiente de la ciudad.
- Médicos de los hospitales dependientes de las distintas nacionalidades.
- Práctica libre de la profesión.

Entre las ventajas de pertenecer a una "familia" se encontraba la residencia. El facultativo generalmente residía en el palacio noble e incluso, según recoge Elisa Andretta[18], era uno de los pocos laicos del grupo de los cortesanos que tenía el privilegio de ser un "comensal constante" en la mesa de su señor. Además, podía utilizar las ricas bibliotecas de los señores y recibir apoyo y mecenazgo para la edición de sus obras. Incluso, en ocasiones, podía utilizar el palacio de su protector como sede de sus *negotia.* Además, la pertenencia a una "casa" podía ser extensible a los parientes inmediatos del médico. Como subraya Andretta[19], en la trayectoria profesional de un médico unirse a una familia y quedar bajo su protección era un gran paso. El médico, una vez instalado en la ciudad, podía utilizar la red de mecenazgo de su señor como punto de partida para desarrollar su carrera profesional y establecer relaciones con otras "familias". Además, el mecenazgo se superponía a otro tipo de redes, como por ejemplo la regional o nacional, y era fundamental para acceder a instituciones religiosas (conventos y monasterios) y hospitales. La pertenencia a una familia constituía una garantía frente a la inestabilidad social romana. Sin embargo, la caída en desgracia del señor podría involucrar también a su sirviente, el médico. En caso de fallecimiento del benefactor el galeno se veía obligado a reconfigurar sus redes de conexión[20].

Asociaciones profesionales

En paralelo existían varias asociaciones médicas con gran capacidad de influencia y control sobre la actividad de los facultativos:

- La primera es el Colegio de Médicos de Roma (*Collegium Medicorum Urbis*). Se trata de la institución que controlaba las actividades médicas en la ciudad y en los territorios del Estado Pontificio. Su sede habitual se encontraba en el *Studium Urbis*[21]. Muchos de los miembros del Colegio también ejercían como profesores del *Studium*, aunque eran dos instituciones independientes. La cúpula del Colegio estaba formada por médicos estrechamente vinculados a la familia papal y a las familias de los cardenales más poderosos, siendo su rector el *Protomedicus*, con la capacidad de habilitar para el ejercicio de la medicina a los estudiantes del *Studium Urbis* de Roma[22]. Incluso, la bula *Apostolicae dignitatis,* promulgada por Gregorio XIII en 1576, atribuía al Colegio la capacidad para verificar la preparación de los médicos que, queriendo ejercer en Roma, habían obtenido su titulación en otras universidades[23].

Mattheus de Curte medicus PP. CLEM. VII.

Jo. Baptista Theodoricus Rom. Protom. gen. ann. 1532 1539. & 1548.
Scipio de Mantredis Januensis Protom. gen. ann. 1533. 1540. & 1557.
Joannes Antracinus de Macerata Protomedicus gener. ann. 1535.
Severinus Sillanus Spoletanus. Protomedicus gener. ann. 1536.

Joannes Franciscus Emanuelis Florentinus medicus PP. PAULI III. Protom. gen. ann. 1534.

Petrus Antonius Contugius Volaterranus medicus PII PP. IV. Protomed. gen. anni 1553. 1560. et 1565.

Cosmus Jacomellus Rom. Protom. gener. anni 1543. 1549. & 1556.
Jo. Bernardinus Crispoldus Reatinus Protomed. gen. ann. 1544. & 1551.
Stephanus Cerasius Rom. Protom. gener. ann. 1546. 1551. 1558. & 1566.
Panutius Sillanus Spoletanus Protom. gen. ann. 1552. & 1567.

Tiberius Palellus Sabinus medicus Papæ PAULI III. Protomedicus generaliis anni 1545.

Hieronymus Arrivabenus Eugubinus Protom. gen. ann. 1537.
Nicolaus Casa Nova Protom. gen. ann. 1538.
Thomas Cadamustus Leodiensis Protom. gen. an. 1541 obiit Protom. ann. 1549.
Damianus de Damianis Siculus. Obiit Protomed. gen. ann. 1542.

STATUTA COLLEGII DD. ALMÆ URBIS MEDICORUM
Ex Antiquis Romanorum Pontificum Bullis congesta, et hactenus per Sedem Apostolicam recognita, et innovata
Max ab Urbano Octavo confirmata, eorumdemque Statutorum in Apostolicis litteris insertione corroborata.
Demum a S. D. N. CLEMENTE X. firmius consolidata, et novis auctariis amplificata.
ROMÆ
Ex Typographia R. C. A. MDCLXXVI.
Superiorum permissu.

STATVTA COLLEGII DD. ALMÆ VRBIS MEDICORVM
Ex Antiquis Romanorum Pontificum Bullis congesta, & hactenus per Sedem Apostolicam recognita, & innouata.
Max ab Vrbano Octauo confirmata, eorumdemque Statutorum in Apostolicis litteris inserctione corroborata.
Demum à S. D. N. CLEMENTE X. firmiùs consolidata, & nouis auctarijs amplificata.
ROMÆ, Ex Typographia Reu. Cam. Apost. M.DC.LXXVI.
SUPERIORUM PERMISSU.

Figura 8.8: Lista de los protomédicos de la época de Valverde. Ediciones de los estatutos del Colegio de Médicos de Roma (*Collegium Medicorum Urbis*).

- La segunda es la Congregación de Médicos de San Lucas (*Congregazione dei medici di San Luca*). Según los estudios realizados por Andretta[24] se trataba de un grupo organizado de médicos con estructura jerárquica, del que se tienen pocos datos, aunque se pueden encontrar algunas pistas sobre su actividad en la década de 1560. Andretta introduce la hipótesis de su posible relación con la comunidad médica española ya que uno de sus gobernadores, Benedetto Piscatore, está enterrado en la iglesia de Santa María de Monserrate en Roma. La relación entre Congregación y Colegio fue, en aquel momento, tormentosa debido a la pugna de poder entre las dos instituciones y a la falta de reconocimiento de la élite médica del Colegio, apoyada por las estructuras eclesiásticas, por un sector de los médicos de Roma.

Los límites entre las instituciones y las funciones habitualmente se superponían. Era bastante frecuente que un arquiatra pontificio, o un médico cardenalicio, enseñase en la *Sapienza* y fuese, a su vez, miembro del Colegio de Médicos.

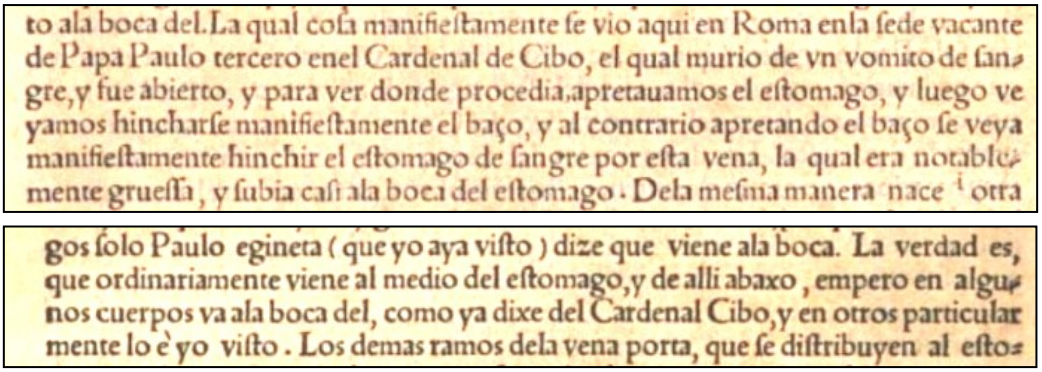
Llegada de Valverde a Roma

Se desconoce la fecha en la que Valverde llegó a Roma. Se sitúa a su maestro Colombo en la ciudad en 1548 como profesor del *Archiginnasio della Sapienza*. Según Fracchia[25], ambos llegaron juntos a la urbe, aunque cabe la posibilidad de que Valverde permaneciese en Pisa finalizando sus estudios y posteriormente continuase su peregrinación académica siguiendo a su maestro hasta la *Sapienza*. De forma paralela, pero independiente del maestro, Valverde inició su actividad clínica en Roma ejerciendo, como se comentará, en el Hospital del Santo Espíritu. Roma en aquella época era un hervidero, enfrascada en las actividades relacionadas con el Concilio de Trento, las tensiones políticas vaticanas y las hostilidades entre el Emperador y el Rey de Francia.

Tres anotaciones en el libro de anatomía de Valverde dejan claro que el palentino siguió realizando observaciones clínicas y anatómicas en Roma:

❖ En una de ellas, Valverde hace referencia a la autopsia del Cardenal Innocenzo Cibo, como se comenta más adelante, fallecido el 13 de abril de 1550. Valverde afirma:

La cual cosa manifiestamente se vio aquí en Roma en la sede vacante del Papa Paulo tercero en el cardenal de Cibo, el cual murió de un vómito de sangre, y fue abierto, y para ver de dónde procedía, apretábamos el estómago y luego veíamos hincharse manifiestamente el bazo, y al contrario, apretando el bazo se veía manifiestamente henchir el estómago de sangre por esta vena, la cual era notablemente gruesa y subía casi a la boca del estómago... La verdad es que ordinariamente viene al medio del estómago, y de allí abajo, aunque en algunos cuerpos va a la boca de él, como ya dije del Cardenal Cibo, y en otros particularmente yo lo he visto.


to ala boca del. La qual coſa manifieſtamente ſe vio aqui en Roma enla ſede vacante de Papa Paulo tercero enel Cardenal de Cibo, el qual murio de vn vomito de ſangre, y fue abierto, y para ver donde procedia, apretauamos el eſtomago, y luego veyamos hincharſe manifieſtamente el baço, y al contrario apretando el baço ſe veya manifieſtamente hinchir el eſtomago de ſangre por eſta vena, la qual era notablemente grueſſa, y ſubia caſi ala boca del eſtomago. Dela meſma manera nace otra

gos ſolo Paulo egineta (que yo aya viſto) dize que viene ala boca. La verdad es, que ordinariamente viene al medio del eſtomago, y de alli abaxo, empero en algunos cuerpos va ala boca del, como ya dixe del Cardenal Cibo, y en otros particularmente lo è yo viſto. Los demas ramos dela vena porta, que ſe diſtribuyen al eſto-

Figura 8.9: Página 85 (recto) del libro sexto de la *Historia* de Valverde.

❖ En otro pasaje, que carece de fecha, Valverde de Amusco vuelve a mencionar su presencia en la urbe:

...algunas veces se han visto hombres menear las orejas, lo cual vi yo, aquí en Roma, en un Sevillano que se llamaba Mansilla.

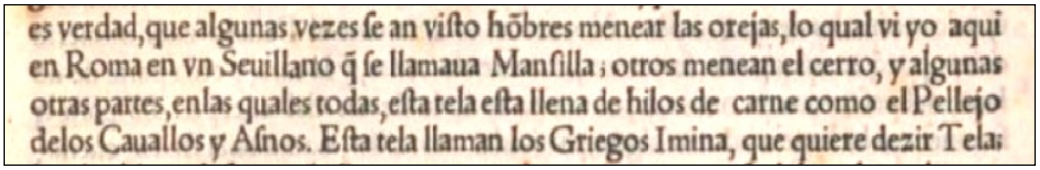

es verdad, que algunas vezes ſe an viſto hõbres menear las orejas, lo qual vi yo aqui en Roma en vn Seuillano q̃ ſe llamaua Manſilla; otros menean el cerro, y algunas otras partes, en las quales todas, eſta tela eſta llena de hilos de carne como el Pellejo delos Cauallos y Aſnos. Eſta tela llaman los Griegos Imina, que quiere dezir Tela

Figura 8.10: Página 30 (verso) del libro II de Valverde.

❖ Por último, el anatomista menciona de nuevo su presencia en Roma al describir el hallazgo de una disección, como se comentará más adelante en este mismo capítulo, por hacer referencia a una fecha más tardía.

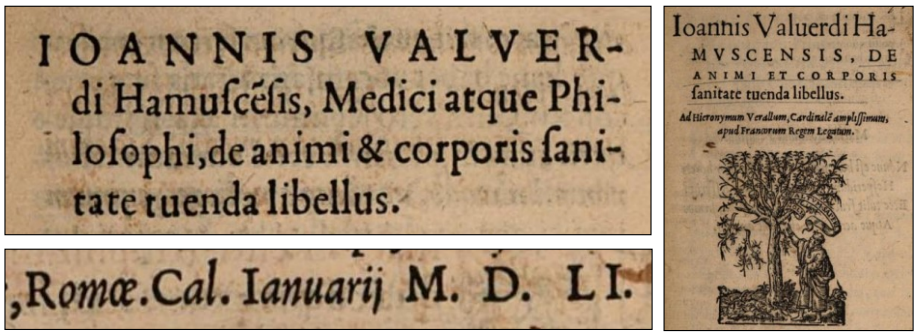
En lo que respecta a Juan Valverde de Amusco, la autopsia del Cardenal Cibo sería la primera fecha acreditada mediante un testimonio directo de su presencia en Roma. Como se comenta en otro apartado, existe un error en los datos proporcionados por Valverde. El papa Paulo III falleció el 10 de noviembre de 1549. El conclave comenzó el 29 de ese mismo mes y se extendió hasta el 7 de febrero de 1550, siendo elegido Papa el Cardenal Giovanni Maria Ciocchi del Monte, con el nombre de Julio III. El cardenal Cibo falleció una vez elegido éste, el 13 de abril de 1550. Es interesante comentar que el cónclave de 1549-50 estuvo especialmente politizado. En él se enfrentaron tres facciones: la del Cardenal Alessandro Farnese, sobrino del Papa Paulo III, la apoyada por Enrique II de Francia, y la propuesta por el Emperador Carlos V. Sobre la mesa estaban, además, importantes diferencias con respecto al Concilio de Trento y la posesión de los ducados de Parma y Piacenza, reclamados por la casa de Farnesio y por Carlos V.

Juan Álvarez de Toledo, por entonces obispo de Burgos, fue uno de los candidatos propuesto por Carlos V. De ello deja constancia, entre otras fuentes documentales, la misiva remitida por Cristiano Pagni al Duque Cosimo I de Medici el 6 de diciembre de 1549[26]: *Todavía hoy, cumplidos ocho días desde que entré en el cónclave y sin haberse elegido Papa, para nosotros es mala señal, ya que si se hubiese hecho rápidamente, y antes de que llegaran los cardenales franceses, podíamos tener grandes esperanzas para Burgos [Juan Álvarez de Toledo]. Que Dios haga lo que es mejor.* Años más tarde, y cuando Álvarez de Toledo ya había sido nombrado Cardenal, fue el mecenas de Valverde.

[...] Et son' pur' hoggi otto giorni che entrorno in conclave et non hanno fatto il papa, et per noi è mal segno, che se l'havessin' fatto presto et innanzi che i cardinali franzesi fussino arrivati, potevamo sperar' grandemente di Burgos [Juan Àlvarez de Toledo]. Hor faccia Dio quello che è per il meglio. [...]

Figura 8.11: Arriba, fragmento de la carta de Cristiano Pagni (Archivo Medici). Abajo: izquierda, Paulo III; centro, Concilio de Trento; derecha, Julio III (1487-1555) por Antonio de Salamanca. Grabado incluido en *Speculum Romanae Magnificentiae* de Lafreri.

No se sabe si en la autopsia del Cardenal Cibo ya Valverde había conseguido graduarse en medicina o seguía siendo estudiante. Tampoco se sabe si finalizó sus estudios en Pisa, Roma o en otras universidades próximas. Hasta ahora no han aparecido documentos que permitan emplazar la graduación del palentino. Tampoco han aparecido datos que permitan asignarle a ninguna otra institución académica (archivos, roles universitarios, etc.). Según Hernández Mansilla[27], los registros del Archivo Capitolino de Roma comienzan con posterioridad. Sí que se tiene la certeza de su licenciatura en enero de 1551, ya que así consta en la portada de su primer libro, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus.* En esa fecha Valverde era "Médico y Filósofo" *(Medici atque Philosophi).*


IOANNIS VALVERdi Hamuſcēſis, Medici atque Philoſophi, de animi & corporis ſanitate tuenda libellus.

,Romæ.Cal. Ianuarij M. D. LI.

Ioannis Valuerdi Hamvscensis, de animi et corporis sanitate tuenda libellus.

Ad Hieronymum Verallum, Cardinalē ampliſſimum, apud Francorum Regem Legatum.

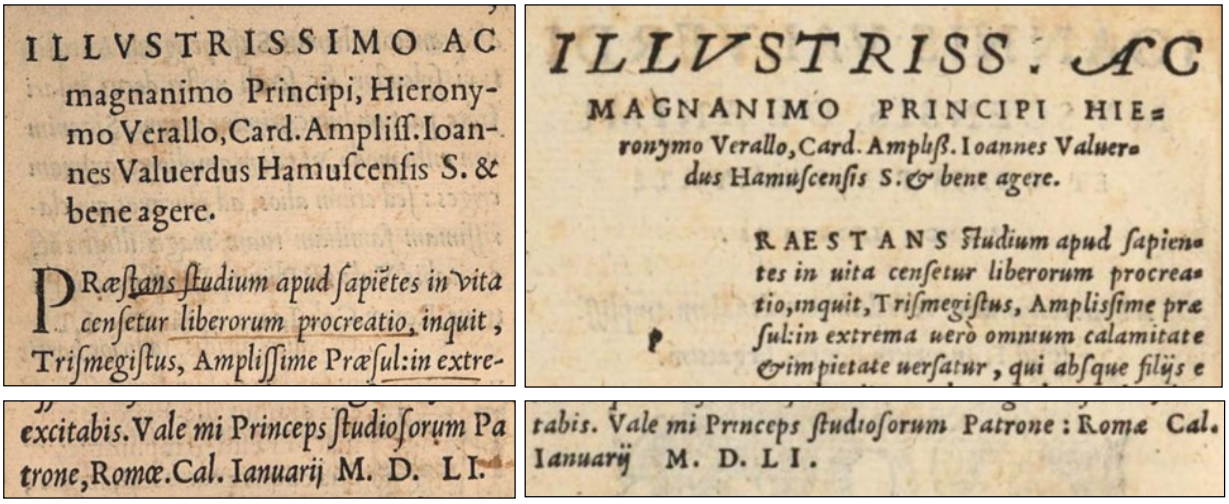
Figura 8.12: Detalles de *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*.

Solo se sabe que, ya en Roma, además de continuar su relación con su preceptor, Realdo Colombo, Valverde entró a formar parte de dos "familias", la del Cardenal Girolamo Verallo y la del Cardenal Juan Álvarez de Toledo.

El Cardenal Girolamo Verallo

Juan Valverde de Amusco en enero de 1551 dedicó su primer libro, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*, al Cardenal Girolamo Verallo. La primera edición fue publicada en París en 1552, en la imprenta de Charles Estienne (latinizado *Carolum Stephanum*). La segunda edición fue impresa en Venecia en 1553, en los talleres de Dominicus Lilius. El texto incluye una carta de dedicatoria formal con el encabezado:

Ilustrísimo y noble Príncipe Hieronymo Verallo, Gran cardenal. Escrito y hecho por Ioannes Valuerdus Hamuscensis, y la despedida: *Adiós, mi Príncipe Patrón de estudiantes, Roma, enero de 1551.*


ILLVSTRISSIMO AC magnanimo Principi, Hieronymo Verallo, Card. Ampliſſ. Ioannes Valuerdus Hamuſcenſis S. & bene agere.

PRæſtans ſtudium apud ſapiẽtes in vita cenſetur liberorum procreatio, inquit, Triſmegiſtus, Ampliſſime Præſul: in extre-

excitabis. Vale mi Princeps ſtudioſorum Patrone, Romæ. Cal. Ianuarij M. D. LI.

ILLVSTRISS. AC MAGNANIMO PRINCIPI HIEronymo Verallo, Card. Ampliß. Ioannes Valuerdus Hamuſcenſis S. & bene agere.

RAESTANS ſtudium apud ſapientes in uita cenſetur liberorum procreatio, inquit, Triſmegiſtus, Amplisſime præſul: in extrema uerò omnium calamitate & impietate uerſatur, qui abſque filijs e

tabis. Vale mi Princeps ſtudioſorum Patrone: Romæ Cal. Ianuarij M. D. LI.

Figura 8.13: Carta de dedicatoria del primer libro de Valverde, ediciones de 1552 y 1553.

Girolamo Verallo[28] (1497–1555) fue un importante clérigo hijo de Giovan Battista Verallo, profesor de medicina en el *Studium Urbis,* del que era rector su tío Domenico Giacobazzi[29]. La principal actividad del Cardenal fue la diplomática, desempeñando importantes funciones como representante del Vaticano: nuncio en la República de Venecia (1535-1540), nuncio en el Sacro Imperio Romano Germánico (1541-1444), nuncio ante el Emperador Carlos V (1545-1547) y legado ante la corte de Enrique II de Francia (1551-1552). Paolo III ascendió al cardenalato a Verallo en 1549. Valverde en la portada de las dos ediciones nombra al cardenal subrayando su condición diplomática*: A Hieronymus Verallus, el más alto embajador ante el rey de los Francos.* En este punto es necesario profundizar sobre este detalle.

Figura 8.14: Dedicatoria en la portada de *De animi et corporis sanitate tenda libellus*. Ediciones de 1552 y 1553.

Figura 8.15: Izquierda, retrato del Cardenal Girolamo Verallo, autor desconocido. Derecha, escudo de Verallo con borlas arzobispales; firma del Cardenal (abril 1549).

En junio de 1551 comenzó la guerra del Papa Julio III contra Ottavio Farnese, aliado de Francia. Estaba en disputa el Piamonte y el ducado de Parma. El 8 de septiembre el Papa nombró al Cardenal Verallo[30] legado ante la corte de Enrique II[31] de Francia para negociar la paz[32]. El Sumo Pontífice dio instrucciones expresas a Verallo el 3 de octubre para que se desplazase a la corte francesa. El legado llegó a Fontainebleau el 28 de noviembre e hizo su entrada en París, siguiendo el ceremonial habitual[33], siendo recibido por el Rey[34] el 12 de diciembre de 1551[35]. Mantuvo una segunda entrevista con el monarca[36] el 17 de enero de 1552 en Cléry[37]. El Cardenal Verallo dejó la corte francesa el 15 de febrero de 1552[38] y regresó a Italia, finalizando la representación diplomática. Se tiene constancia de todas estas fechas por la abundante correspondencia mantenida durante estos meses[39].

Verallo acudió a París acompañado de su séquito[40], que incluía a su sobrino Giamba-ttista Castagna[41], futuro Papa Urbano VII, con su secretario personal el sacerdote Jacobo Gratij[42], conocido como el "Caballero de Gracia" (1517-1619)[43].

Figura 8.16: De izquierda a derecha: Enrique II de Francia, por François Clouet (Palacio de Versalles); Cardenal Girolamo Verallo, autor desconocido; Giambattista Castagna, futuro Urbano VII, por Jacopo del Conte (Museos Vaticanos); Caballero de Gracia, por Miguel de Juan (Real Oratorio del Caballero de Gracia, Madrid).

De animi et corporis sanitate tuenda libellus

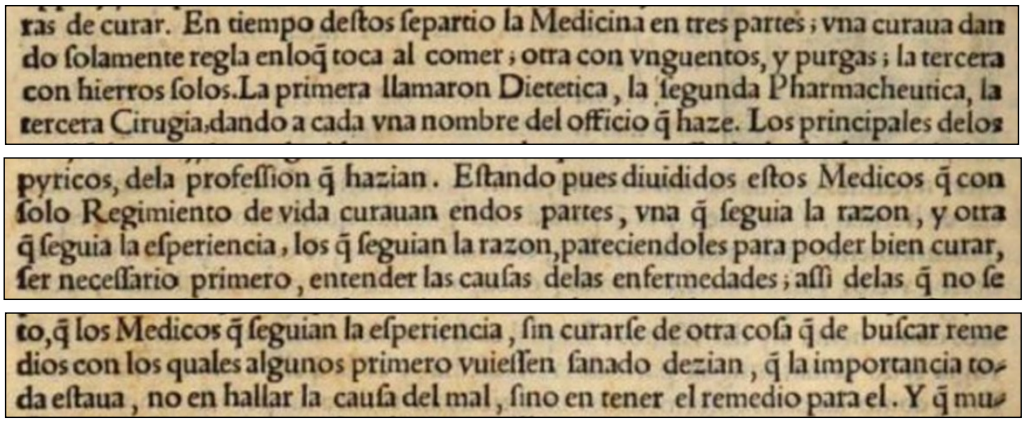
Durante el Renacimiento proliferaron los *regimina sanitatis*, tanto en latín como en romance. Estos textos ponían un énfasis especial en aquellos factores que, si bien no constituían la naturaleza individual de cada persona (*res naturales*) por ser causa externa de enfermedades, también contribuían a un mejor mantenimiento de la salud[44]. Entre ellos se encuentra, la comida y la bebida, el sueño y la vigilia, el aire y el ambiente, y el ejercicio y el descanso. Estos libros tienen su origen en el *Regimen Sanitatis Salernitanum*[45], libro medieval que parte de las tradiciones griega, latina y árabe para establecer medidas para el cuidado de la salud basadas en seis factores no naturales: alimentos, ambiente, ejercicio, emociones, sueño y evacuaciones. Además del libro de Valverde, merece la pena destacar las diferentes ediciones del libro *Aviso de Sanidad*[46] de Francisco Núñez de Coria, escrito en español e impreso en Madrid en 1569.

Figura 8.17: De izquierda a derecha: *Regimen Sanitatis Salernitanum* de Arnaldo de Villanova (1480); *Regimen sanitatis Salernitanum* de Félix Baligault (1493); *Aviso de sanidad, que trata de todos los géneros de alimentos y del regimiento de la sanidad, comprobado por los más insignes y graves doctores,* de Francisco Núñez de Coria, publicado en Madrid en Casa de Alonso Gómez (1569). Edición de 1572 del libro de Núñez de Coria, en la imprenta madrileña de Pierres Cosin.

El primer libro de Valverde, pertenece a este grupo de textos. *De animi et corporis sanitate tuenda libellus* es un tratado de dietética e higiene que, al uso de la época, recoge los conceptos teóricos tradicionales junto con la experiencia directa acumulada en el seguimiento diario de los pacientes y con los remedios de origen popular[47]. En este tipo de libros, el autor fijaba las normas y reglas que debería seguir su señor[48] que, de esta forma, se beneficiaba de los consejos realizados por el autor para modificar su estilo de vida y mantenerse saludable. Valverde, en el prólogo de la *Histo-*

ria de la Composición del Cuerpo Humano[49] describe a la perfección el lugar en el que debe encuadrarse su libro de higiene:

> *... En tiempo de éstos* (griegos) *se partió la Medicina en tres partes: una curaba dando solamente reglas en lo que toca al comer, otra con ungüentos y purgas, la tercera con hierros solos. La primera, llamaron Dietética, la segunda Pharmacheutica, la tercera Cirugía, dando a cada una el nombre del oficio que hace.*
>
> *... Estando pues divididos estos Médicos que curaban sólo con Regimiento* (reglas) *de vida en dos partes, una que seguía la razón, y otra que seguía la experiencia. Los que seguían la razón, pareciéndoles para poder bien curar ser necesario primero entender las causas de las enfermedades* (racionalistas).
>
> *... los Médicos que seguían la experiencia, sin curarse de otra cosa que de buscar remedios con los cuales algunos antes se hubiesen sanado, decían que la importancia estaba no en hallar la causa del mal sino en tener el remedio para él (empiristas)".*



ras de curar. En tiempo deſtos ſepartio la Medicina en tres partes; vna curaua dan
do ſolamente regla enloq̃ toca al comer; otra con vnguentos, y purgas; la tercera
con hierros ſolos. La primera llamaron Dietetica, la ſegunda Pharmacheutica, la
tercera Cirugia, dando a cada vna nombre del officio q̃ haze. Los principales delos
pyricos, dela profeſſion q̃ hazian. Eſtando pues diuididos eſtos Medicos q̃ con
ſolo Regimiento de vida curauan endos partes, vna q̃ ſeguia la razon, y otra
q̃ ſeguia la eſperiencia, los q̃ ſeguian la razon, pareciendoles para poder bien curar,
ſer neceſſario primero, entender las cauſas delas enfermedades; aſſi delas q̃ no ſe
to, q̃ los Medicos q̃ ſeguian la eſperiencia, ſin curarſe de otra coſa q̃ de buſcar reme
dios con los quales algunos primero vuieſſen ſanado dezian, q̃ la importancia to-
da eſtaua, no en hallar la cauſa del mal, ſino en tener el remedio para el. Y q̃ mu-

Figura 8.18: Fragmentos de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano.*

Se puede considerar que Juan Valverde de Amusco era un humanista en el sentido estricto del término. Aunque no se conoce que realizase traducciones de textos clásicos, como un gran número de los médicos de la época incluidos Andrea Vesalio, Jacques Dubois o Johanes Winter von Andernach, el anatomista palentino poseía un profundo conocimiento de los autores de la antigüedad, y esto lo muestra en su libro de higiene. En un texto de cincuenta páginas a doble cara, Valverde realiza numerosas citas, destacando Hipócrates de Cos, Galeno de Pérgamo, Platón, Pablo de Egina, Aristóteles de Estagira, Aulo Cornelio Celso y Tito Lucrecio Caro[50].

Valverde también nombra a muchos otros autores. Sin intención de ser exhaustivo: Marco Tulio Cicerón, Jenócrates de Calcedonia, Epicteto de Hierápolis, Sorano de Éfeso, Aecio de Amida, Crisipo de Solos, Aristógenes de Tarento, Filistió de Locri y Diocles de Caristo. Valverde cita, además, algunas obras específicas como el *Eudemum* de Aristóteles, el *Timeo* y el *Fedón* de Platón, la *Ilíada* de Homero, o las poesías de Teognis de Mégara.

Figura 8.19: Retrato de los principales autores citados por Valverde en *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*, extraídos del libro de iconos de Johannes Sambucus. De izquierda a derecha: Hipócrates de Cos, Galeno de Pérgamo y Platón.

Figura 8.20: Autores citados por Valverde en *De animi et corporis sanitate tuenda libellus* en el libro de Sambucus. De izquierda a derecha: Pablo de Egina, Aristóteles de Estagira, Jenócrates de Calcedonia y Homero.

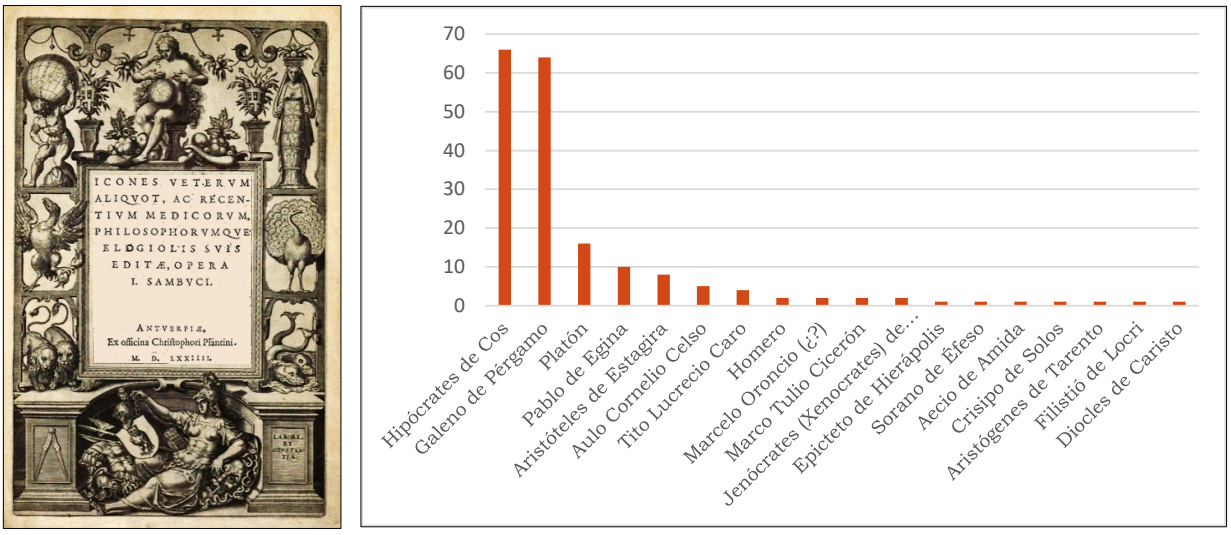


Figura 8.21: Izquierda: frontispicio del libro *Icones veterum aliquot, ac recentium medicorum, philosophorumque* (1574) de Johannes Sambucus. Derecha: bibliometría del libro de Valverde, con el número de citas por autor.

Edición de Charles Estienne del libro de higiene de Valverde

La primera edición de *De animi et corporis sanitate tuenda libellus* salió de los talleres parisinos en febrero de 1552, obra del impresor de la casa real francesa Charles Estienne, latinizado como Carolus Stephanus.

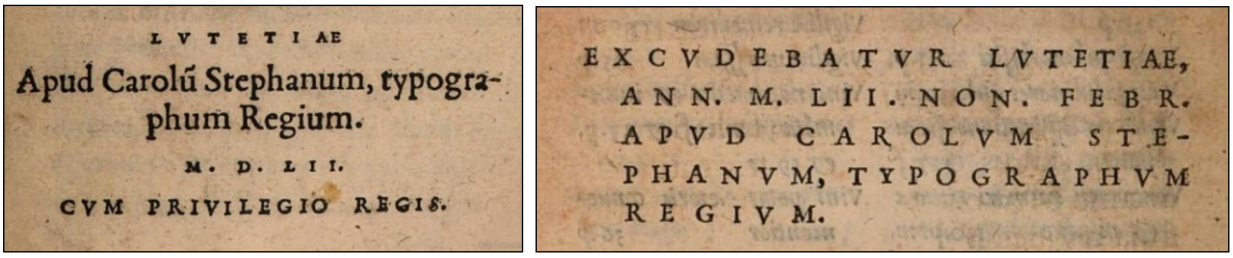


Figura 8.22: Referencias al impresor real Charles Estienne (Carolus Stephanus), en *De animi et corporis sanitate tuenda libellus.*

El tipógrafo Charles Estienne[51] fue un importante humanista, anatomista e impresor parisino. En 1530 acompañó a Venecia al diplomático e intelectual Lazare Baïf, como tutor de su hijo, cuando éste fue nombrado embajador por el rey Francisco I[52]. Entre 1530 y 1534 Estienne amplió sus conocimientos de filología clásica en la universidad de Padua, donde además estudió botánica, horticultura y ciencias naturales. En Venecia frecuentó los círculos de impresores y contó con la amistad de Paolo Manuzio (hijo de Aldo Manuzio, fundador de la Imprenta Aldina). En 1535 regresó a París e inició su formación en medicina y anatomía con Jacques Dubois (Silvio) en el *Colléege de Tréguier*, coincidiendo con Vesalio. En 1542 obtuvo el grado de doctor en medicina y entre 1544 y 1547 impartió clases como lector ordinario de la universidad de París. Publicó un importante libro ilustrado de anatomía en latín, *De dissectione partium corporis humani libri tres*[53] (1545), y en francés, *La dissection des parties du corps humain divisée en trois livres*[54] (1546). A partir de 1550 dejó definitivamente la práctica clínica cuando asumió la dirección de la imprenta familiar editando un gran número de textos de medicina[55], entre ellos el de Valverde.

Figura 8.23: Izquierda, Charles Estienne, anónimo (Museo del Louvre). Derecha, sello del impresor Estienne en la portada del libro de Valverde.

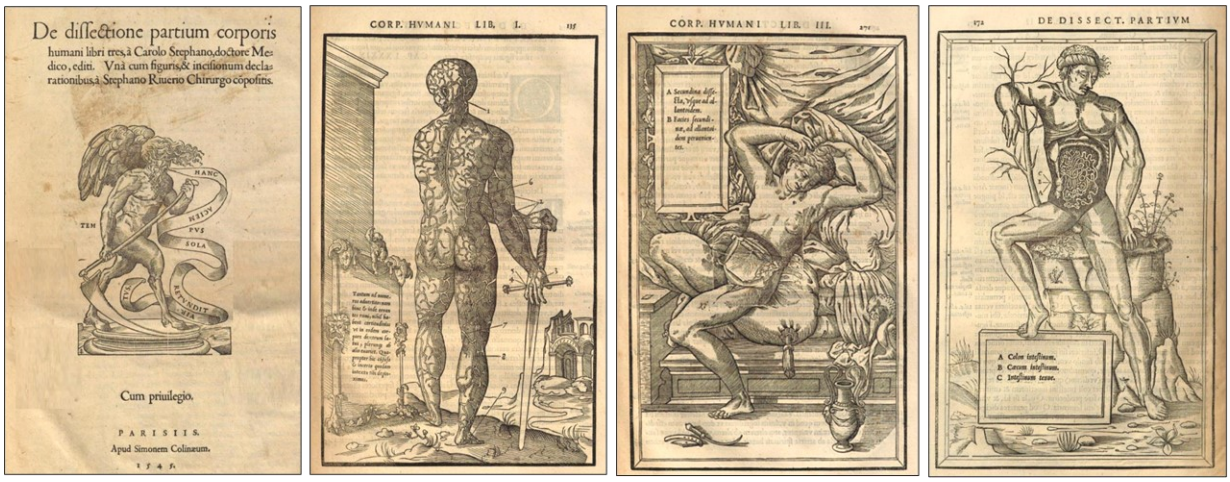
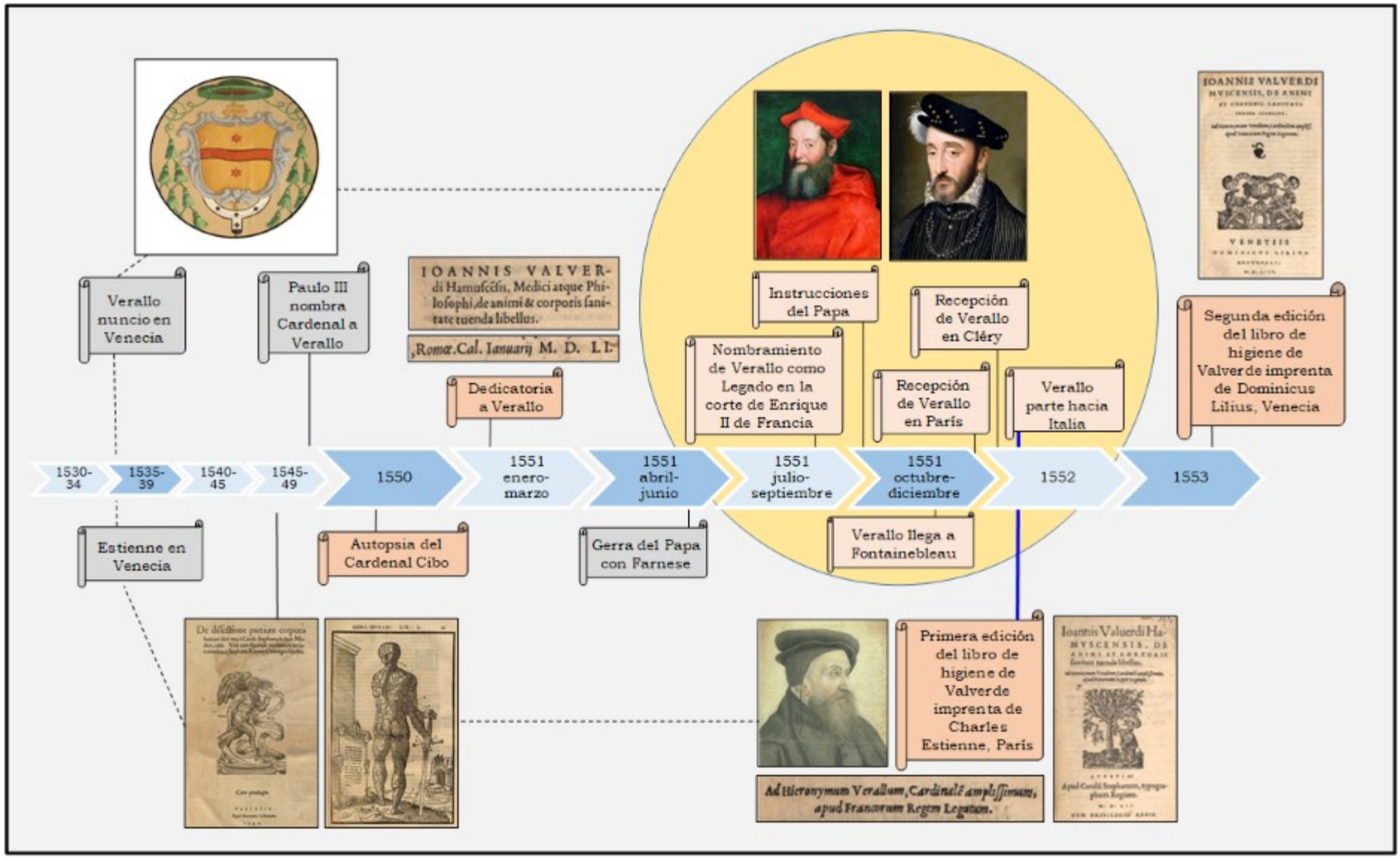


Figura 8.24: Edición latina del libro de Charles Estienne, *De dissectione partium corporis humani libri tres* (1545). Es interesante resaltar la figura de la Venus anatómica.

Es bastante probable que Valverde acompañase al Cardenal Girolamo Verallo a París como parte de su séquito, cuando éste fue designado legado del Papa en la corte de Enrique II, al igual que lo hicieron Giambattista Castagna y el Caballero de Gracia. En enero de 1551 Valverde, ya *Médico y Filósofo*, dedicó su libro a Verallo, *Príncipe y Patrón de estudiantes*. Es lógico pensar que, ante un viaje planificado en septiembre de 1551 y sin fecha de conclusión determinada, el Cardenal se hiciese acompañar por su médico. La presencia en París de la comitiva desde principios de diciembre de 1551 hasta mediados de febrero de 1552 hace muy probable la interacción del Cardenal Verallo, de Valverde, o de ambos, con el impresor real Charles Estienne. Durante estos casi tres meses las prensas de Estienne tuvieron tiempo suficiente para imprimir un libro del tamaño del texto de Valverde. La coincidencia de la fecha de partida de Francia del Cardenal, con la fecha de la publicación del libro de Valverde en febrero de 1552, en el que en portada se hace referencia a Verallo como *el más alto embajador ante el rey de los Francos,* refuerza esta posibilidad. Esta mención de agradecimiento en portada, solo la podría haber realizado Valverde una vez que Verallo había desempeñado, al menos con éxito parcial, su función de Legado en Francia.

Hasta el momento no se han localizado documentos ni testimonios escritos que permitan certificar esta teoría, pero se considera bastante probable. En caso de que fuese cierta, permitiría situar a Valverde en contacto directo con un importante anatomista, autor e impresor, Charles Estienne. El libro de Estienne era, tras la *Fabrica* de Vesalio, el mejor libro ilustrado de anatomía del momento. El conocimiento de la dinámica del taller de impresión, así como de las limitaciones de las láminas xilográficas, supondría una experiencia muy enriquecedora para Valverde. Este valioso contacto, sin embargo, no obtuvo ulteriores réditos ya que al año siguiente a la publicación en Roma del segundo libro de Valverde, la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* (1556), quebró la imprenta de Charles Estienne, que fue encarcelado en el *Châtelet* en 1561 hasta su muerte en 1564.

Figura 8.25 (página siguiente): Línea temporal de la primera etapa de Valverde en Roma. En el círculo se incluyen los pormenores del viaje a Francia del Cardenal Verallo, fundamentales para entender la gestación de la primera edición del libro de higiene de Valverde, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*.


Verallo nuncio en Venecia
Paulo III nombra Cardenal a Verallo
IOANNIS VALVERdi Hamuſcůlis, Medici atque Philoſophi, de animi & corporis ſanitate tuenda libellus.
,Romæ.Cal. Ianuarij M. D. LI.
Dedicatoria a Verallo
Instrucciones del Papa
Nombramiento de Verallo como Legado en la corte de Enrique II de Francia
Recepción de Verallo en Cléry
Recepción de Verallo en París
Verallo parte hacia Italia
IOANNIS VALVERDI MVSCENSIS, DE ANIMI
VENETIIS
Segunda edición del libro de higiene de Valverde imprenta de Dominicus Lilius, Venecia
1530-34
1535-39
1540-45
1545-49
1550
1551 enero-marzo
1551 abril-junio
1551 julio-septiembre
1551 octubre-diciembre
1552
1553
Estienne en Venecia
Autopsia del Cardenal Cibo
Gerra del Papa con Farnese
Verallo llega a Fontainebleau
De dissectione partvm corporis
Primera edición del libro de higiene de Valverde imprenta de Charles Estienne, París
Ioannis Valuerdi Hamvscensis, de
Ad Hieronymum Verallum, Cardinalē amplissimum, apud Francorum Regem Legatum.

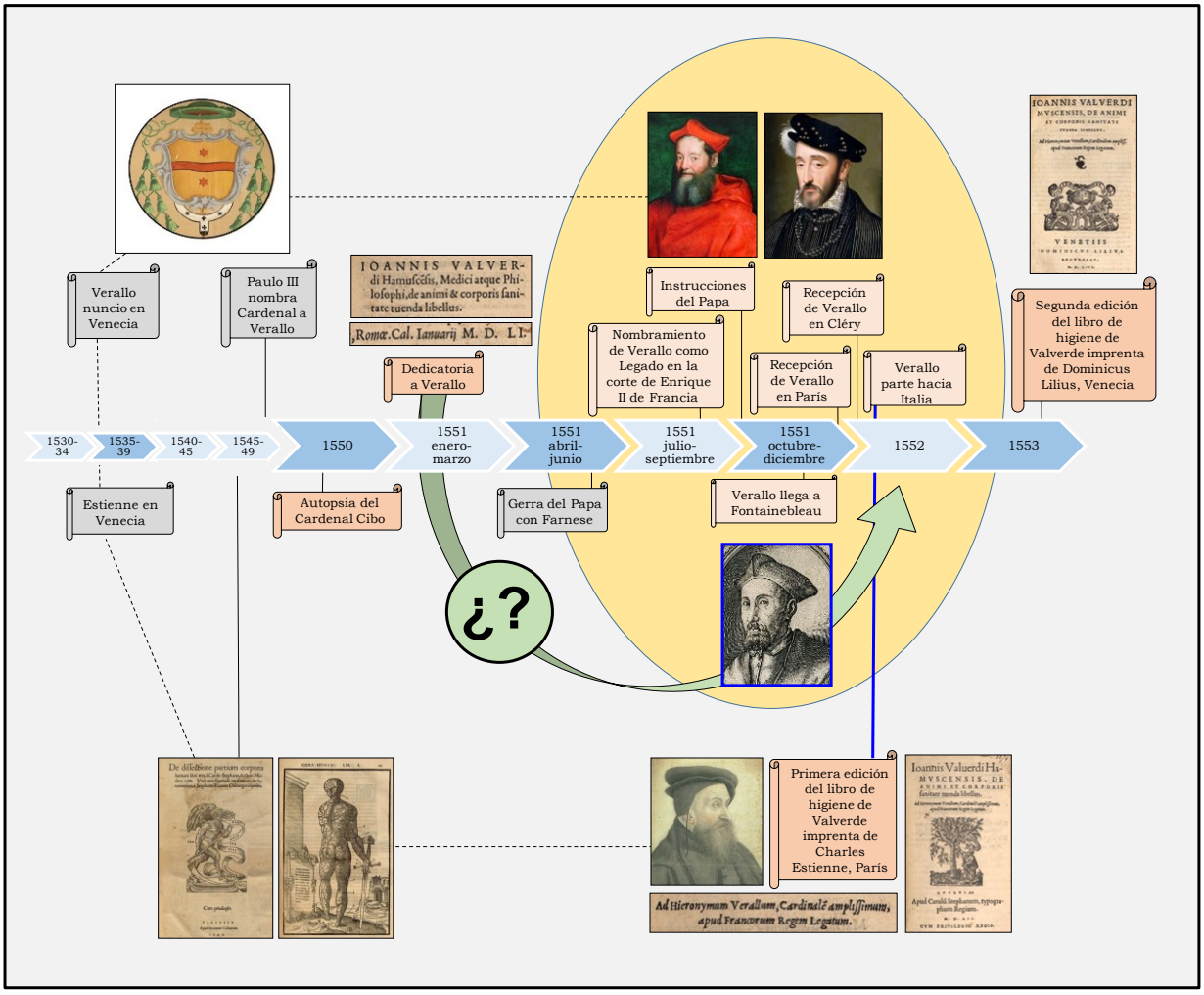
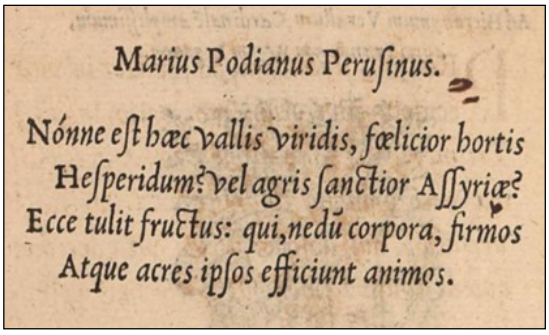


Figura 8.26: Posible presencia de Juan Valverde de Amusco en París desde diciembre de 1551 a febrero de 1552 como miembro del séquito del Cardenal Girolamo Verallo, línea temporal.

Marius Podiani Peruginus

La contraportada de *De animi et corporis sanitate tuenda libellus* incluye una poesía de Marius Podiani oriundo de Perugia:


Marius Podianus Peruſinus.

Nónne eſt hæc vallis viridis, fœlicior hortis
Heſperidum? vel agris ſanctior Aſſyriæ?
Ecce tulit fructus: qui, nedū corpora, firmos
Atque acres ipſos efficiunt animos.

Marius Podianus Perusinus

¿No es este el valle verde,
más feliz que los jardines de las Hespérides?
o las tierras más santas de Asiria?
He aquí, tomó el fruto:
aquéllos cuyos cuerpos son fuertes
y agudizan sus corazones

Figura 8.27: Contraportada de la edición parisina de *De animi et corporis sanitate tuenda libellus (1552).*

Marius Podiani era hijo del profesor de anatomía de la Universidad de Perugia, Lucalberto Podiani, médico humanista autor de *Preservatio a peste nuper compilata nunquam ante impressa* (1523), que en 1524 fue nombrado canciller de esta ciudad. ¿Cuándo conoció Valverde a Marius

Podiani? ¿era amigo personal de Valvede? ¿pudo tener alguna influencia en su desarrollo profesional? No se sabe a ciencia cierta la respuesta a estos interrogantes, solo pueden hacerse algunas conjeturas.

Perugia se encontraba entonces bajo el dominio del Vaticano. En 1540 se produjo la denominada Guerra de la Sal, desencadenada por la imposición de nuevos impuestos sobre la ciudad. Marius Podiani pronunció un agresivo discurso público llamando a la insumisión contra los dictados papales. El Papa Paulo III llegó a emitir, incluso, una Bula de excomunión de la población de Perugia. La ciudad fue asediada por las tropas vaticanas y una vez sofocada la revuelta el Papa fue inmisericorde con sus promotores. Muchos peruginos tuvieron que abandonar la ciudad, entre ellos Marius Podiani, que se exilió a Gubbio, en Umbría. En 1544 regresó a Perugia y fue encarcelado. Posteriormente, en 1551, se sitúa a Podiani en Roma.

A pesar de otras interpretaciones previas, lo más probable es que Podiani coincidiese con Valverde cuando el palentino estaba finalizando la redacción de su libro de higiene, es decir, en enero de 1551. Tal y como recoge Paolo Vian[56], Podiani ya se encontraba en Roma cuando falleció su padre, el 14 de febrero de 1551. Allí compuso el poema *Thybris* intentando reconciliarse con el nuevo Papa, Julio III. La poesía de Podiani que precede al texto médico de Valverde debe haberse realizado en esos días. Podiani era un afamado poeta que en 1530 había publicado su obra *princeps, I Megliacci*[57], una comedia en lengua vernácula, que alcanzó gran difusión[58]. Una vez fallecido Paulo III la poesía de la contraportada sólo podía enriquecer el libro de Valverde. Parece que desde entonces Podiani permaneció en Roma como secretario de algún prelado[59]. Se desconoce la fecha de su muerte, pero debió de ser previa a 1583[60]. En una anotación en la edición de 1595 del libro de Geografía de Adriaan van Roomen, *Parvum theatrum urbium*[61], en la que describe a ciudadanos ilustres de la ciudad de Perugia se puede leer: *… se editó una obra de Marius Podiani, orador insigne, con singular ingenio y erudición*. Las líneas de Podiani, sin embargo, no están presentes en la segunda edición del libro del palentino, publicado por Dominicus Lilius en Venecia en 1553, donde Podiani, quizás, era menos conocido.

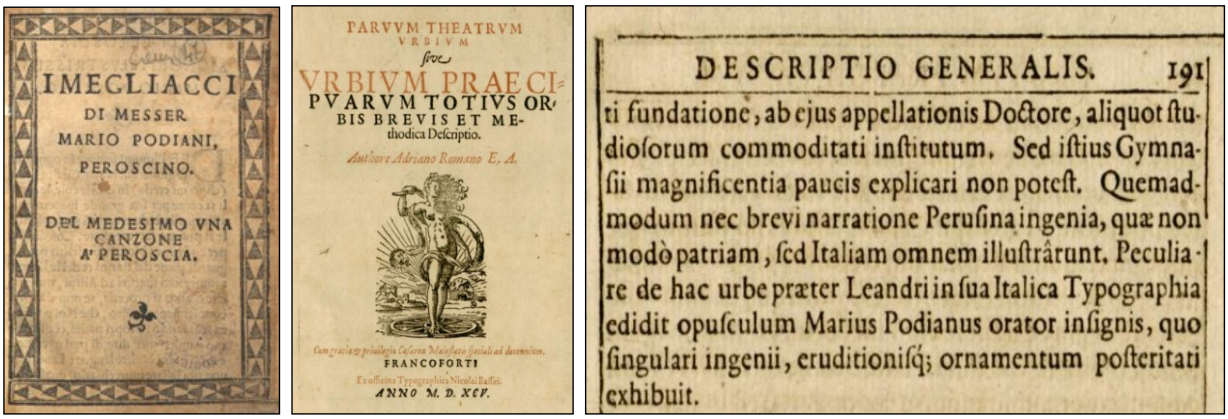


Figura 8.28: Izquierda, *I Megliacci* de Marius Podiani. Centro, *Parvum theatrum urbium de* van Roomen. Derecha, cita a Podiani.

El retrato del *Anatomista*[62] que se conserva en el *Walters Art Museum* de Baltimore, identificado inicialmente por Francisco Guerra[63] como perteneciente a Valverde y que perteneció al hijo del lector de medicina Girolamo Accoramboni -citado en *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*-, estuvo durante cierto tiempo en casa de Marius Podiani en Perugia. Este retrato realizado por la pintora Lavinia Fontana[64] (1552–1614) pertenece, en realidad, no a Valverde, sino al anatomista Hieronymus Mercurialis (1530-1606).

Figura 8.29: Izquierda, retrato de Hieronymus Mercurialis, por Lavinia Fontana, Walters Art Museum. Centro, detalle en el que se aprecia uno de los esqueletos de la *Fabrica* de Vesalio. Derecha, autorretrato de Lavinia Fontana, Galería Uffizi.

Luis de Lucena y las reuniones en el Palacio Colonna

Tras regresar a Roma, en 1552, el Cardenal Verallo fue nombrado Prefecto del Tribunal de la Signatura Apostólica y miembro del Tribunal de la Inquisición. Valverde, por su parte, posiblemente continuó con su actividad en Roma como médico del Cardenal y con su actividad privada. Con toda probabilidad Valverde mantenía la amistad con su maestro, Realdo Colombo, ya firmemente asentado en la ciudad. Quizás en esas fechas tomó contacto con miembros de la nación española e inició su red de conexiones sociales.

Entre el círculo de amistades de Valverde por aquella época se encuentra el médico y humanista español Luis de Lucena (1491-1552), miembro de la importante nación española en el Urbe. Es importante no confundir al médico alcarreño Luis de Lucena con Luis Ramírez de Lucena (1465-1530), autor del tratado de ajedrez impreso más antiguo que se conserva, *Repetición de amores y arte de ajedrez*, publicado en 1497 en Salamanca.

Valverde fue albacea del testamento de Luis de Lucena, realizado en su casa de Roma pocos días antes de morir. En su testamento le legó varios libros de medicina. Según Campos, Lucena dejó en herencia a Valverde *el avicena haleno y rasis que están en cinco volúmenes*[65]. El testamento tiene fecha de 5 de agosto de 1552. No será la última vez que Valverde actuó como albacea. Redín Michaus localizó en el archivo creado por Urbano VIII en 1625 (Archivo General Urbano) perteneciente al *Archivio Storico Capitolino* un interesante documento en el que consta que, en abril de 1557 el escritor apostólico español Pedro Gómez Frey, también nombró a Valverde albacea[66].

Luis de Lucena, nacido en Guadalajara, se formó en Francia y ejerció la medicina en Toulouse. En 1523 escribió un tratado de higiene. Residió en Italia desde 1540, donde se relacionó con otros humanistas españoles como los hermanos Juan y Antonio de Aguilera, éste último arquiatra y astrónomo. Lucena era amigo del Cardenal Colonna y participaba asiduamente en las reuniones del *Palazzo Colonna*[67]. Entre los asistentes a estos ateneos destacan, además de los Aguilera, el médico y humanista segoviano Andrés Laguna[68]. Se cree que Valverde pudo participar también en estas reuniones. Lucena mantuvo lazos de amistad con otros eruditos miembros de la colonia española en Roma como Ginés de Reina Lugo, Francisco de Juan Pérez, Diego Ruiz Rubiano y Juan Bautista Otonel de Gerona, y de ello deja constancia en su testamento[69]. Lucena trabajó junto con el erudito don Diego de Neila, que fue profesor de latín y griego en Salamanca, en la reforma del *Breviarium trium lectionum*, por mandato del cardenal Francisco de Quiñónez[70]. Todas estas gentes, así como muchos otros españoles, incluyendo un nutrido grupo de artistas, médicos y anatomistas, estaban afincados en la ciudad papal y formaban un importante círculo de influencias.

Figura 8.30: Palacio *Colonna di Sciara*, por Giuseppe Vasi.

Lucena destacó por sus estudios arqueológicos en España, recopilados en un códice: *Inscriptiones aliquot collectae ex ipsis Saxis a Ludovico Lucena, Hispano Médico* (1546)[71]. Además, escribió varios libros de medicina y fue uno de los médicos del Pontífice Julio III. Es interesante resaltar su libro de higiene publicado en 1523, *De tuenda presertim a Peste integra valitudine deque huius morbi remedijs...*[72]. En el título de esta obra utiliza las palabras *Tuenda* y *Libellus* (tratado para la protección), además de *Hispanus*. Estos mismos términos fueron utilizados por Valverde en su libro de higiene, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*. El texto de Lucena tiene la estructura típica de los *regimina sanitatis*, aunque se centra en el *atento cuidado de la Peste y los útiles remedios contra esta enfermedad* y consta de ocho capítulos: 1º, del aire; 2º, de la comida y bebida; 3º, del sueño y la vigilia; 4º, del ejercicio y el descanso; 5º, de las pasiones; 6º, del coito; 7º, de las excreciones; y 8º, de la enfermedad de la peste[73].

Aunque los términos *Tuenda* y *Libellus* son comunes, únicamente se han encontrado en el frontispicio de otros dos libros previos al tratado de higiene de Valverde, redactados por Alexandri Tralliani[74] (1541) y Helius Eobanus Hessus[75] (1551).

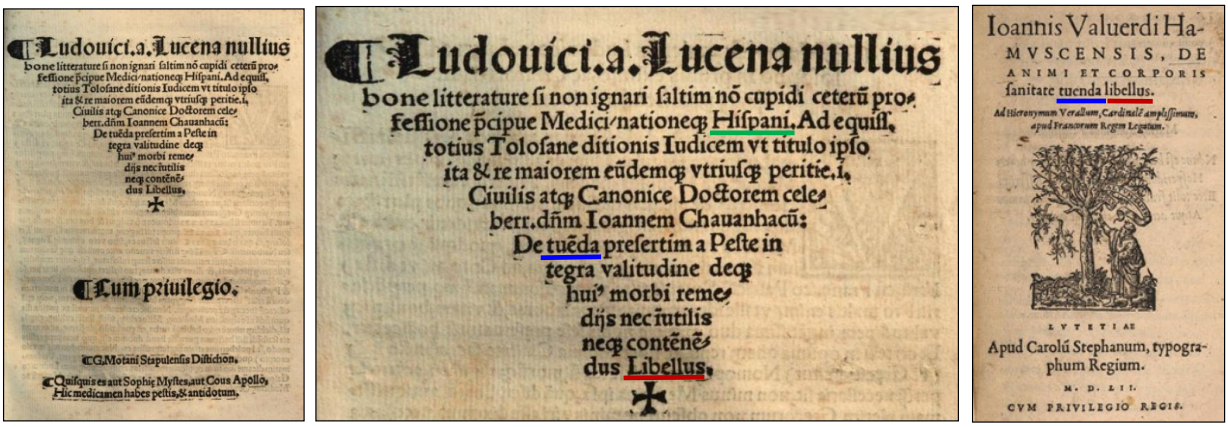


Figura 8.31: Izquierda y centro, frontispicio del libro de higiene de 1523 de Luis de Lucena. Derecha, primera edición del libro de higiene de Valverde.

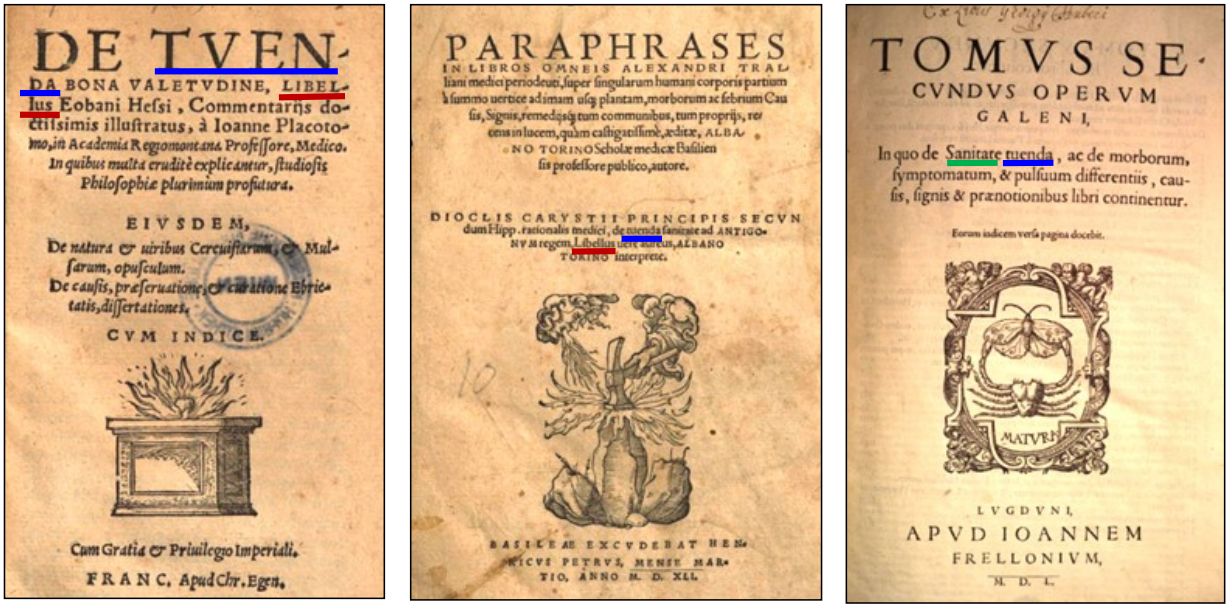


Figura 8.32: Izquierda, *De Tuenda Bona Valetudine, Libellus* (1551) de Helius Eobanus Hessus. Centro, *Paraphrases in libros omneis Alexandri Tralliani* (1541) de Alban Thorer. Derecha, *Tomvs Secvndvs Opervm Galeni, In quo de Sanitate tuenda* (1550) de Galeno.

Parece evidente la relación y el interés común de Juan Valverde de Amusco con el afamado médico Luis de Lucena. Ambos compartían nacionalidad, profesión, amistades y un interés profundo sobre la higiene y la protección de la salud. La influencia de Lucena impregnó, incluso, el título del primer libro de Valverde, al que dejó en su testamento uno de los tesoros más preciados de un erudito, parte de sus libros de medicina.

Contacto con otros médicos españoles

Entre los anatomistas españoles que habían viajado a Italia merece la pena destacar a Laguna, Aguilera y Servet en Roma, alguno de ellos, como se ha comentado, miembros asiduos de las "academias" del *Palazzo Colonna*, y a Jimeno y a Collado en Padua.

❖ Andrés Laguna

Valverde coincidió con el segoviano Andrés Laguna[76], que veinte años antes ya había escrito en París un libro de anatomía, *Anatomica methodus*[77] (1535). Hijo de un médico judeoconverso, estudió artes en Salamanca y se trasladó a París en 1530, donde estudió medicina, artes y lenguas clásicas. Entre 1540 y 1545 residió en Metz como médico de la ciudad. Permaneció en Italia desde 1545 a 1554, donde se doctoró por la universidad de Bolonia, llegando a ser médico del Papa Julio III. Ejerció durante tres años en los Países Bajos y regresó a España a finales de 1557. Fue médico de Carlos V y, posteriormente, de Felipe II, siendo artífice de la creación del Jardín Botánico de Aranjuez. Falleció en Guadalajara en 1559 y está enterrado en la iglesia de San Miguel, en Segovia.

Laguna fue uno de los mejores médicos humanistas de la época y mantuvo una importante actividad científica, con abundantes publicaciones. El principal libro de Andrés Laguna es A*nnotationes in Dioscoridem Anazarbeum* (Lyon, 1547), que es la traducción al castellano de la Materia Médica de Dioscórides. Sus textos previos a la publicación del libro de Valverde carecen de ilustraciones, con excepción de una lámina con la musculatura abdominal incluida en la edición de Ludouicum Cyaneum de *Anatomica methodus*. Laguna pudo coincidir con Valverde en la época en la que era arquiatra de Julio III, aunque no se dispone de documentación que avale esta afirmación. En cualquier caso, el afamado médico español seguro que fue un elemento de referencia para el anatomista palentino.

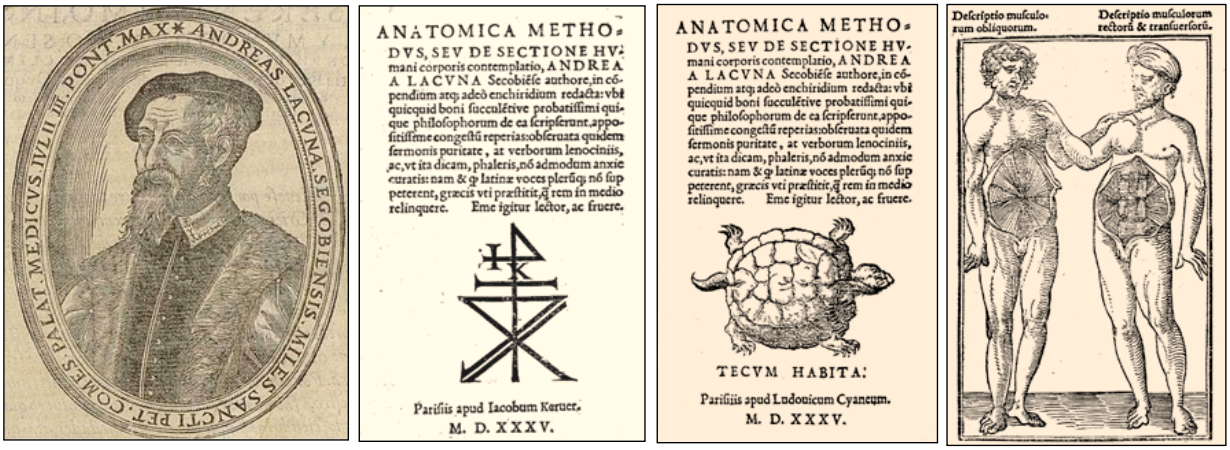


Figura 8.33: De izquierda a derecha, retrato de Andrés Laguna; portada de su libro de anatomía, edición de Iacobum Keruer (1535); portada de la edición de Ludouicum Cyaneum de *Anatomica methodus* (1553); descripción de los músculos rectos y oblicuos del abdomen en esta edición. La figura de la derecha porta un turbante, al igual que una de las ilustraciones de Valverde.

❖ Juan de Aguilera

Otro médico ilustre con el que coincidió Valverde tras llegar a Roma fue Juan de Aguilera, doctor por la Universidad de Salamanca, que había llegado a Italia acompañando a Fray Juan Álvarez de Toledo, del que era médico. Posteriormente en Roma atendió, junto con Laguna, a los papas Paulo III y Julio III. Aguilera era un hombre del Renacimiento que destacó, además de como médico, por sus conocimientos matemáticos y astrológicos[78]. Pertenecía al círculo de eruditos que se reunía en el *Palazzo Colonna*. Se tienen noticias de la actividad científica de Aguilera en Roma por la correspondencia de Juan Páez de Castro, el afamado estudioso que recomendó a Felipe II la creación de la Biblioteca de El Escorial[79]. En 1550 Aguilera regresó a Salamanca, de donde era natural, para hacerse cargo de la cátedra de Astrología, dejando libre el puesto de médico del Cardenal Juan Álvarez de Toledo. Como ocurre con Laguna, probablemente Valverde conoció a Aguilera cuando éste ya era un médico y matemático famoso en la cumbre de su carrera profesional. Sin duda, fue un modelo para el palentino[80].

Figura 8.34: *Canones astrolabii universalis* de Juan de Aguilera.

❖ Pedro Jimeno

Pedro Jimeno (1515-1551) estudió artes y medicina en su ciudad natal, Valencia, continuando su formación en las escuelas de París, Lovaina y Pavía. Fue discípulo de Vesalio en Padua entre 1540 y 1543. A su regreso a Valencia adoptó las posturas y los métodos de enseñanza patavinos y los puso en práctica al acceder en 1547 a la cátedra de "Práctica". Así comenzó la enseñanza basada en la disección de cadáveres humanos en la Universidad de Valencia. Jimeno utilizaba en sus clases un esqueleto montado y la disección la realizaba y explicaba el propio profesor. Compite con Collado, Fallopio y Engracia por el descubrimiento del estribo, al que describe como un triángulo equilátero. En 1550 Jimeno se trasladó a Alcalá donde ocupó la recién creada cátedra de anatomía, e implantó el modelo docente vesaliano. No se tiene constancia de que Valverde pudiese conocer a Jimeno, aunque es una posibilidad ya que coincidieron en las mismas fechas en la universidad patavina.

En su obra *Diálogos*[81] desarrolla los conocimientos anatómicos siguiendo la *Fabrica*. Fue impresa en Valencia en 1549 por Ioannem Mey Flandrum. Se trata de un libro descriptivo en forma de conversación entre un médico y su discípulo, e incluye algunos versos:

> *… El médico tiene cuatro caras llamándose*
> *Dios, cuando llega a curar al afligido de severa dolencia,*
> *Ángel, cuando la enfermedad comienza a ceder,*
> *Hombre, cuando no ejercita su facultad y*
> *Demonio, cuando encuentra a aquél que curó y no le pagó.*

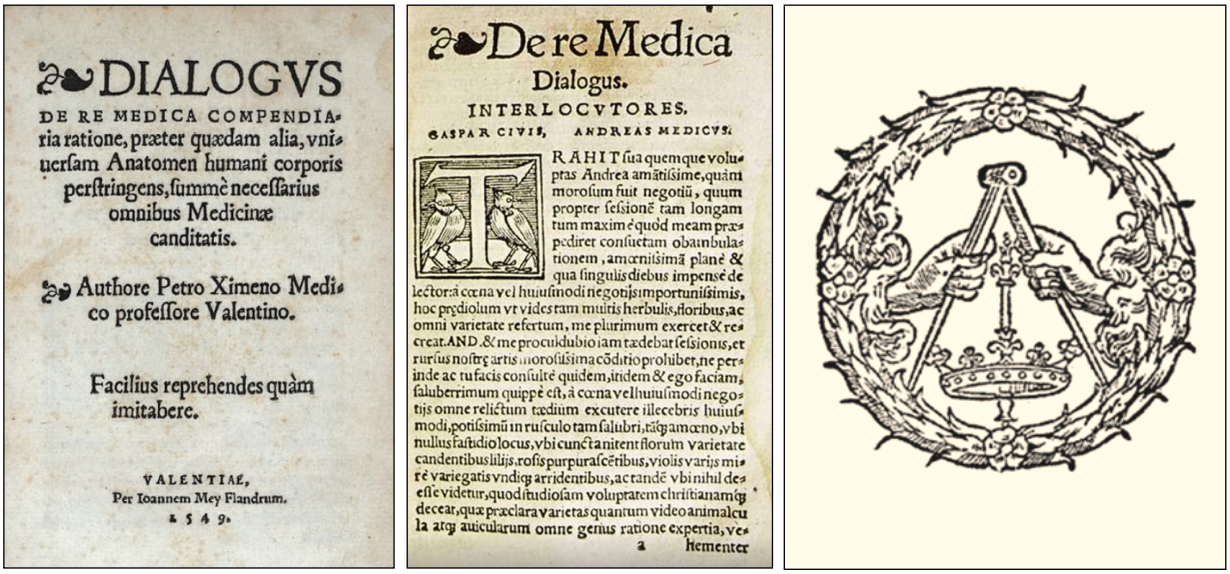

DIALOGVS
DE RE MEDICA COMPENDIA-
ria ratione, præter quædam alia, vni-
uersam Anatomen humani corporis
perstringens, summè necessarius
omnibus Medicinæ
canditatis.
Authore Petro Ximeno Medi-
co professore Valentino.
Facilius reprehendes quàm
imitabere.
VALENTIAE,
Per Ioannem Mey Flandrum.
1549.
De re Medica
Dialogus.
INTERLOCVTORES.
GASPAR CIVIS, ANDREAS MEDICVS.
RAHIT sua quemque volu-
pras Andrea amãtissime, quàm
morosum fuit negotiũ, quum
propter sessionẽ tam longam
tum maximè quòd meam præ-
pediret consuetam obambula-
tionem, amœnissimã planè &
qua singulis diebus impensè de-
lector: à cœna vel huiusmodi negotijs importunissimis,
hoc prædiolum vt vides tam multis herbulis, floribus, ac
omni varietate refertum, me plurimum exercet & re-
creat. AND. & me procul dubio iam tædebat sessionis, et
rursus nostræ artis morosissima cõditio proluber, ne per-
inde ac tu facis consultè quidem, itidem & ego faciam,
saluberrimum quippè est, à cœna vel huiusmodi nego-
tijs omne relictum tædium excutere illecebris huius-
modi, potissimũ in ruisculo tam salubri, tãq; amœno, vbi
nullus fastidio locus, vbi cuncta nitent florum varietate
candentibus lilijs, rosis purpurascẽtibus, violis varijs mi-
rè variegatis vndiq; arridentibus, ac tandẽ vbi nihil de-
esse videtur, quod studiosam voluptatem christianam q;
deceat, quæ præclara varietas quantum video animalcu-
la atq; auicularum omne genus ratione expertia, ve-
hementer

Figura 8.35: *Dialogus de re medica* (1549) de Pedro Jimeno. Sello del editor Ioannem Mey Flandrum, que también publicó las obras de Luis Collado.

❖ Luis Collado

Nacido en Valencia, alcanzó el grado de bachiller en 1531 y ocupó la cátedra de Cirugía de Valencia desde 1546 hasta 1548. Con posterioridad se le localiza en Padua, como discípulo de Andrea Vesalio[82]. Después regresó a España, donde continuó con la docencia desde 1552 hasta 1574. Se considera que Luis Collado[83] junto con Pedro Jimeno constituyen los principales representantes de la escuela de anatomía valenciana, que fue seguidora de las nuevas tendencias propuestas por Vesalio. Fue llamado por Felipe II para incorporarse como médico de cámara de la corte al servicio de la reina Isabel, aunque declinó la oferta.

Tampoco se tiene constancia de que Valverde pudiese conocer a Collado, aunque podrían haber coincidido en Padua. Otra posibilidad es que Valverde conociese la obra escrita del valenciano. Los principales libros de Collado son: *Cl. Galeni Pergameni liber de ossibus ad tyrones....Errationibus illustratus*[84] (1555, 1561) e *Isagoge ad faciendam medicinam ex Hippocratis et Galeni monumentis*[85], publicada en 1561.

Figura 8.36: Portadas de los libros de Luis Collado *Claudius Galeni Pergameni Liber de ossibus....Errationibus illustratus* (1561) y *Ex Hippo et Galeni monumentis Isagoge summa diligentia decerpta* (1561). Derecha, Luis Collado, anónimo siglos XVI-II (Museo de Bellas Artes de Valencia).

Tras su paso por Padua y Pisa, donde con toda probabilidad tuvo contacto con otros estudiantes de artes y medicina españoles, Valverde una vez en Roma participó activamente en la vida social y cultural con el resto de la colonia española, en un momento en el que el castellano estaba tomando fuerza en Italia. Como se comenta en otro apartado, muchas de las inquietudes intelectuales de esa nutrida colonia se vehiculizaron a través de uno de los artífices del libro de anatomía de Valverde, el librero Antonio de Salamanca (o Antonio Martínez de Salamanca), que llegó a editar en Roma un gran número de textos en castellano destinados a este colectivo.

Edición de Dominicus Lilius del libro de higiene de Valverde

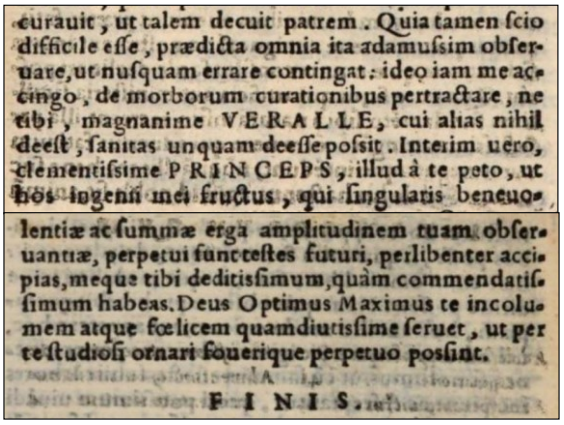
En 1553, un año después de la edición parisina de *De Animi et Corporis Sanitate Tuenda Libellus*, apareció la segunda edición, en la imprenta veneciana de Domenico Giglio. Han llegado a nuestros días pocos datos referentes a este impresor. Se estima que los textos publicados en sus prensas son alrededor de 64[86]. Lilius permaneció activo entre 1537 y 1567[87], aunque existe una edición tardía del libro de Baldassarre Castiglione, *Il cortegiano*, con su marca de impresor. El sello que Lilius utilizó en el libro de Valverde es un ánfora con las iniciales DGF, que probablemente correspondan a *Domenico Giglio Faecit*, apoyada sobre las colas entrelazadas de dos hembras de quimera (con cabeza de cabra, aladas y cola de serpiente) y con un rótulo con el lema *sic sempre ero* (siempre seré así). La edición veneciana es muy similar a la parisina, excepto por algunas modificaciones en las romanas, que tienen un aspecto poco elegante. Se trata de una edición económica, poco elaborada, ya que carece de letras capitales ilustradas. Sin embargo, ese mismo año la imprenta de Lilius realizó una edición muy cuidada del libro de Petrarca, *Il Petrarcha con la spositione di m. Giouanni Andrea Gesualdo*[88], con bellos grabados xilográficos y letras historiadas.

Figura 8.37: De izquierda a derecha, edición parisina de Estienne (1552), edición veneciana de Dominicus Lilius (1553). El libro carece de grabados e incluso faltan las iniciales ilustradas que Lilius utilizó en otros textos. A la derecha sello del impresor.

Figura 8.38: Frontispicio y páginas interiores del libro de Petrarca impreso por Dominicus Lilius. Incluye elaborados grabados xilográficos y letras iniciales historiadas.

Figura 8.39: Portada de otros textos impresos por Lilius. Destaca el libro médico *Pedanii Dioscoridis Anazarbei*. El sello del impresor utilizado en el libro de Valverde está enriquecido con un ave que sujeta en el pico un escorpión.

Se desconocen los detalles y el porqué de la publicación del libro de Valverde en la imprenta de Lilius. Se podría aventurar que, dado que el Cardenal Girolamo Verallo había sido nuncio en la República de Venecia entre 1535 y 1540, probablemente conservase algunos contactos con personajes relevantes de la ciudad. Es fácil asumir que Verallo, bien de forma directa, bien a través de algún miembro de la curia en Venecia, facilitase la publicación de la segunda edición del libro de Valverde. Por la fecha de impresión es necesario asumir que en 1553 Valverde seguía al servicio del Cardenal Verallo, *Patrón de Estudiantes*. Valverde finaliza el libro con unas palabras de despedida a su mecenas, colocando su nombre en mayúsculas, lo que podría resaltar la participación activa de Verallo en esta segunda edición.


curauit, ut talem decuit patrem. Quia tamen scio difficile esse, prædicta omnia ita adamussim obseruare, ut nusquam errare contingat: ideo iam me accingo, de morborum curationibus pertractare, ne tibi, magnanime VERALLE, cui alias nihil deest, sanitas unquam deesse possit. Interim uero, clementissime PRINCEPS, illud à te peto, ut hos ingenii mei fructus, qui singularis beneuolentiæ ac summæ erga amplitudinem tuam obseruantiæ, perpetui functestes futuri, perlibenter accipias, meque tibi deditissimum, quàm commendatissimum habeas. Deus Optimus Maximus te incolumem atque fœlicem quamdiutissime seruet, ut per te studiosi ornari fouerique perpetuo possint.

FINIS.

Sin embargo, como sé que es difícil seguir las recomendaciones antes mencionadas con tanto cuidado que no haya posibilidad de cometer un error, ahora me dispongo a discutir el tratamiento de las enfermedades, para que usted, magnánimo VERALLO, nunca pueda carecer de salud. Mientras tanto, mi muy amable PRÍNCIPE, le suplico que acepte con gusto estos frutos de mi ingenio, prueba de los que vendrán y que serán de su agrado. Que Dios el Altísimo le mantenga a salvo y feliz el mayor tiempo posible, para que a través de usted los estudiosos sean pertrechados para siempre.

Figura 8.40: Parte final de la edición de Lilius de 1553.

Toma de contacto de Valverde con el Cardenal Álvarez de Toledo

El Cardenal Álvarez de Toledo había fundado en 1542, junto con el Cardenal Carafa (futuro Paulo IV) y otros seis cardenales, el Tribunal de la Inquisición romana. Verallo, por su parte, fue nombrado miembro de este tribunal en 1552. Probablemente éste sea el nexo de unión de Valverde con Álvarez de Toledo. Por otro lado, el médico personal de Álvarez de Toledo, Juan de Aguilera, había regresado a España a finales de 1550 para ocupar la cátedra de astrología de Salamanca[89] con lo que el prelado, que padecía de gota como consta en una misiva del 13 de diciembre de 1547 del embajador Averardo Serristori a Cosimo I de Medici[90], se había quedado sin médico. Cabe la posibilidad de que Álvarez de Toledo, en aquel momento, tuviese conocimiento de que el médico de Verallo, también español, era autor de un libro de higiene publicado por el impresor del Rey de Francia. Es muy probable que, a partir de entonces, Valverde comenzase a prestar sus servicios también a Álvarez de Toledo.

Valverde durante estas fechas continuó realizando disecciones y observaciones anatómicas. Así, en el anverso de la página 14 del libro I de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*, al hablar del esternón afirma que éste...

... se compone ordinariamente de seis o siete huesos (los cuales en los hombres de edad se juntan de tal modo que parece hecho solo de dos o tres) y algunas veces, aunque pocas, se compone de once, como vi yo (Valverde) *en Roma el año de 1554 en una niña de hasta siete años, que tenía partido este hueso en seis.*

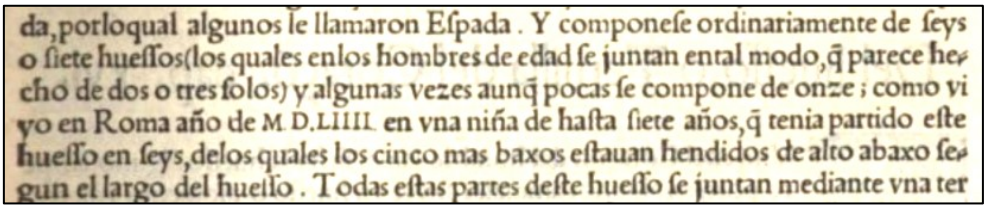

da, porloqual algunos le llamaron Espada. Y componese ordinariamente de seys o siete huessos (los quales en los hombres de edad se juntan en tal modo, q̃ parece hecho de dos o tres solos) y algunas vezes aunq̃ pocas se compone de onze; como vi yo en Roma año de M.D.LIIII. en vna niña de hasta siete años, q̃ tenia partido este hueso en seys, delos quales los cinco mas baxos estauan hendidos de alto abaxo segun el largo del hueso. Todas estas partes deste hueso se juntan mediante vna ter

Figura 8.41: Página 14 (anverso) del libro I de la *Historia* de Valverde.

El 13 de septiembre de 1554 Valverde firma la dedicatoria al Cardenal Álvarez de Toledo de su obra *princeps, Historia de la Composición del Cuerpo Humano.* En ella consta que Valverde esta...

> *...acompañado del favor y amparo de V. S. Ilustrísima*, cuya *vida conserve nuestro Señor por largos tiempos, con el acrecentamiento de estado que todos los pobres querrían y los criados de su casa deseamos...*

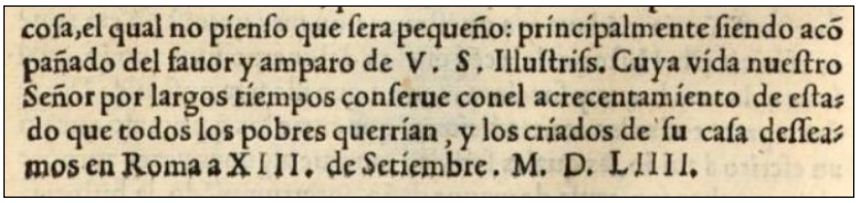

cosa,el qual no pienso que sera pequeño: principalmente siendo acõ
pañado del fauor y amparo de V. S. Illustrís. Cuya vida nuestro
Señor por largos tiempos conserue conel acrecentamiento de esta-
do que todos los pobres querrían, y los criados de su casa desea-
mos en Roma a XIII. de Setiembre. M. D. LIIII.

Figura 8.42: Dedicatoria al Cardenal Juan Álvarez de Toledo en la *Historia* de Valverde.

El 11 de octubre de 1555 falleció en Roma Girolamo Verallo, el primer patrón de Valverde. Probablemente en ese momento el palentino pasó a desempeñar de manera casi exclusiva la función de médico de la casa del Cardenal Álvarez de Toledo.

La biografía de Álvarez de Toledo se expone con detalle en el siguiente capítulo. Conviene resaltar que se trata de un importante "mediador" entre la Corona Española y el Vaticano. La labor política de Álvarez de Toledo a favor de los intereses españoles y de sus aliados fue muy importante. Así, por ejemplo, en una carta que envió a Cosimo I de Medici fechada el 16 de diciembre de 1555, el Cardenal salmantino da cuenta de la posible presencia de un espía francés en la ciudad de Siena con cartas del embajador galo escondidas *en su manga izquierda*, describiendo al intruso y recomendando su detención[91]. Los meses siguientes fueron especialmente delicados desde el punto de vista político. En abril de 1557 la Corona Española tuvo que declarar la primera bancarrota. Además, la guerra con Francia, debido al apoyo francés a los rebeldes de Flandes, se recrudeció. Felipe II logró las victorias de San Quintín, la primera de ellas ocurrida el 10 de agosto, festividad de San Lorenzo, en recuerdo de la cual se edificaría el Monasterio de El Escorial[92]. Como se comentará más adelante, la retirada del ejército francés de Italia para apoyar el frente norte contra los españoles dejó Roma a merced del Duque de Alba, siendo fundamental la mediación del Cardenal Álvarez de Toledo para evitar un segundo saqueo de Roma. Unos días después falleció el Cardenal y Valverde se quedó sin patrono. Redín Michaus[93], basándose en documentos notariales existentes en el *Archivio Storico Capitolino -Archivio Urbano-,* sostiene que Valverde permaneció al servicio del Cardenal hasta la muerte de éste, el 15 de septiembre de 1557. Álvarez de Toledo, sin embargo, no cita al médico palentino en su testamento.

Figura 8.43: Izquierda, Juan Álvarez de Toledo (anónimo), techo de la entrada al Convento de San Esteban (Salamanca). Centro, tumba de Fernando Álvarez de Toledo, III Duque de Alba, sobrino del Cardenal. Escudo de armas del Duque de Alba. Convento de San Esteban.

En un documento localizado también por Redín Michaus consta que, el mismo mes del fallecimiento del Cardenal Álvarez de Toledo, Valverde actuó como correo llevando varias cartas de Felipe II, que se encontraba en Bruselas, a Cosimo I de Medici[94]. Aunque es una mera suposición, es lógico pensar que estuviesen en posesión del Cardenal quien, en una última voluntad, ordenó a su fiel criado Valverde llevarlas a Florencia. En el Archivo Medici se ha localizado únicamente una carta con fecha de 10 de agosto de 1557 en la que se informa a Cosimo del devenir y circunstancias del cerco de San Quintín. Este documento carece de remitente y no se ha encontrado ninguna referencia a Valverde[95].

[1]https://web.uniroma1.it/farmaciamedicina/facolta/chi-siamo/storia-della-facolt
[2] https://www.calcografica.it/stampe/inventario.php?id=S-CL2281_8060#&gid=1&pid=S-CL2281_8060
[3]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:05_Tentaciones_de_Cristo_(Botticelli).jpg
[4] López Arandia María Amparo. Castellanos y curia romana a inicios del siglo XVI: Gutierre González. Dimensioni e problemi della ricerca storica, 2, pp, 55-88. 2005.
[5] Riera Palmero Juan. Arte y medicina en el renacimiento. Juan Valverde de Amusco (1525-1588). Anales de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Valladolid, nº 53. 2016.
[6] https://www.culturalheritageonline.com/location-4003_Chiesa-Santo-Spirito-in-Sassia.php
[7] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Tesis Universidad Complutense de Madrid, 2015.
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[8] https://www.culturalheritageonline.com/location-4003_Chiesa-Santo-Spirito-in-Sassia.php
[9] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, pp. 210-212. 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
[10] Ferri Alfonso. Alfonsi Ferri Neapolitani ... De ligni sancti multiplici medicina et vini exhibitione. Apud Antonium Bladum Asulanum, Roma 1537.
https://books.google.es/books?id=wN3gyV3wSNsC;
Ferri Alfonso. Alfonsi Ferrii ... De sclopetorum siue archibusorum vulneribus. Eiusdem De caruncula siue callo quae ceruici vesicae innascuntur. Apud Valerium & Aloysium Doricòs fratres, Roma 1552.
https://books.google.es/books?id=tBiqDXibAMQC
[11] Piccolomini Angelo. Anatomicae praelectiones Archangeli Piccolhomini Ferrariensis ... explicantes mirificam corporis humani fabricam: et quae animae vires, quibus corporis partibus, tanquàm instrumentis, ad suas obeundas actiones, vtantur; sicuti tota anima, toto corpore. Ex typographia Bartholomaei Bonfadini, in via Peregrini, Roma 1586.
https://books.google.es/books?id=0lwh9WVwKbMC
[12] https://books.google.es/books?id=oavaHTng7OoC;
https://books.google.es/books?id=IZ4rmCa4T1MC
[13] Bacci Andrea. De natvrali vinorvm historia, de vinis Italiae et de conuiuijs antiquorum libri septem Andreae Baccii ... Accessit de factitiis, ac cervisiis deque Rheni, Galliæ, Hispaniæ et de totius Europae vinis et de omni vinorum usu compendiaria tractatio. Ad amplissimvm S. R. E. card. Ascanivm Colvmnam ... Ex officina Nicholai Mutis. Roma 1596.
https://books.google.es/books?id=H31DAAAAcAAJ;
Bacci Andrea. Discorso delle Acque Albule bagni de Tiuoli. A. Blado, Roma 1563.
https://books.google.es/books?id=hwZmAAAAcAAJ
[14] Armellini Mariano. Un censimento della Città della Roma sotto il pontificato di Leone X: tratto da un codice inedito dell'Archivio Vaticano. A. Befari, p. 71. Roma 1882.
https://archive.org/details/UnCensimentoDellaCittDiRomaSotto
[15] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, pp. 224-225. 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
[16] Fragnito Giulia. Le corti cardinalizie nella Roma del Cinquecento. Rivista Storica Italiana 106, pp. 5-41, 1994.
[17] Armellini Mariano. Un censimento della Città della Roma sotto il pontificato di Leone X: tratto da un codice inedito dell'Archivio Vaticano. A. Befari, p. 71. Roma, 1882.
https://archive.org/details/UnCensimentoDellaCittDiRomaSotto
[18] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, pp. 221-222. 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
[19] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, p. 223. 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
[20] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, p. 230. 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
[21] Andretta Elisa. La "censure" du Lunarium de Cesare Santi. Conflits de juridiction et affrontements médicaux, Mélanges de l'Ecole Française de Rome, 120, p. 407. 2008.
[22] Statuta Collegii DD. almae urbis Medicorum ex antiquis romanorum pontificum bullis congesta
https://books.google.es/books?id=5QdHaCXw78gC;
Statuti Collegio dei Medici di Roma (1676)
http://www.minervaauctions.com/en/aste/asta98/30002-statuti-collegio-dei-medici-di-roma-statuta-collegii-dd-almae-urbis-medicorum-ex-antiquis-romanorum-pontificum-bullis-congesta/
[23] Cherubini Angelo Maria. Bullarium Romanum, Volumen 1. Ex typ. Reu. Camerae Apostolicae, p. 307. 1638.
[24] Andretta Elisa. La "censure" du Lunarium de Cesare Santi. Conflits de juridiction et affrontements médicaux, Mélanges de l'Ecole Française de Rome, 120, 2, pp. 411-413. 2008.
[25] Fracchia Carmen. El retablo mayor de la catedral de Astorga. Un concurso escultórico en la España del Renacimiento. Archivo Español de Arte 71.282, pp. 157-165. 1998.
https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519
[26] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/12923;
https://www.flickr.com/photos/fdctsevilla/4132522771/in/photostream/;
https://www.vaticanocatolico.com/papas-de-la-iglesia/papa-paulo-iii/;
https://speculum.lib.uchicago.edu/view.php?id=speculum-0290-001&title=(B290)%20Portrait%20Of%20Pope%20Julius%20III#?c=&m=&s=&cv=&xywh=-2884%2C-323%2C9901%2C6446
[27] Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Med. hist; 35(4), p. 33. 2015.
[28] https://es.findagrave.com/memorial/137595139/girolamo-verallo;
https://www.xwhos.com/person/girolamo_verallo-whois.html;
http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000167482&page=1
[29] De Dominici Claudio. La famiglia di Domenico Jacovacci (en italiano). Roma. pp. 55 y ss. 2014.
[30] https://es.findagrave.com/memorial/137595139/girolamo-verallo
[31]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Henry_II_of_France.jpg
[32] Martínez Millán José. La sucesión del Imperio y el reajuste de los interesesreligiosos y dinásticos. Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V. 2000.
https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/742/20163_CAPITULO15.pdf?sequence=11
[33] Romier Lucien Les origines politiques des guerres de religion. Slatkine, Genève, 1913.
https://archive.org/details/lesoriginespolit01romi
[34] Clouzot Étienne. Répertoire des sources manuscrites de l'histoire de Paris E. Leroux, 1915
https://books.google.es/books?id=v4NdAAAAIAAJ
[35] Thou Jacques Auguste. Histoire Universelle, de Jacques Auguste de Thou, Volumen 2. 1734.
https://books.google.es/books?id=A08yAQAAMAAJ
[36] Brunelli Giampiero. Jerónimo Veralli. Diccionario biográfico de italianos Treccani. Volumen 98 (2020).
[37] Lestocquoy J. Correspondance des nonces en France: Dandino, Della Torre et Trivultio (1546-1551). Librería bíblica gregoriana, 1966. Pág. 362.
https://books.google.es/books?id=7yCN81fLoJkC
[38] Romier Lucien Les origines politiques des guerres de religion (1885)
https://archive.org/details/lesoriginespolit01romi
[39] Lestocquoy Jean. Correspondance des nonces en France: Dandino, Della Torre et Trivultio (1546-1551). Librería bíblica gregoriana, p. 362. 1966.
https://books.google.es/books?id=7yCN81fLoJkC
[40] Pérez Arangüena José Ramón. Gratij, Jacobo. El Caballero de Gracia. Real Academa de la Historia
https://dbe.rah.es/biografias/jacobo-gratij
[41]https://es.wikipedia.org/wiki/Urbano_VII#/media/Archivo:Portrait_of_Pope_Urban_VII_Castagna_(Jacopo_del_Conte,_Vatican_Museums).jpg
[42] https://caballerodegracia.org/historia-del-real-oratorio/
[43] Pérez Arangüena José Ramón. Gratij, Jacobo. El Caballero de Gracia. Real Academa de la Historia
https://dbe.rah.es/biografias/jacobo-gratij
[44] Serrano Larráyoz Fernando. Regímenes de vida personalizados para las élites eclesiásticas castellanas a finales del siglo

XVI: el caso del cardenal Rodrigo de Castro. En: J. Pinheiro y C. Soares (coords.) Patrimónios alimentares de aquem e alémmar. Coimbra, Universidade de Coimbra-Annablume, pp. 385-410. 2016.
[45]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Regimen_Sanitatis_Salernitanum.jpg;
https://books.google.es/books?id=HMhb-b6oDC8C
[46] https://books.google.es/books?id=DvxmAAAAcAAJ;
https://books.google.es/books?id=T_tmAAAAcAAJ
[47] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, pp. 207-255. 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
[48] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, p. 246. 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
[49] Valverde Juan. Historia de la Composición del Cuerpo Humano. Antonio Blado, p. 1v (Prólogo), Roma 1556.
https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC
[50] https://books.google.es/books?id=QMdkAAAAcAAJ;
https://books.google.es/books?id=TnVsk4PWsrwC
[51]https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Portrait_d%27homme_%C3%A2g%C3%A9,_en_buste,_coiff%C3%A9_d%27une_toque_-_Charles_Estienne.png
[52] Estienne Charles. Encyclopedia of World Biography. Facts, information, pictures. Recuperado el 10 de septiembre, 2018, de http://www.encyclopedia.com/topic/Estienne.aspx
[53] Estienne Charles. De dissectione partium corporis humani libri tres. Un cum figuris, & incisionum declarationibus, Stephano Riverio Chirurgo compositis. Paris: Simon de Colines, 1545.
[54] Estienne Charles. La dissection des parties du corps humain divisée en trois livres. Simon de Colines; 1546.
[55] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrea Vesalio, el nacimiento de una idea. Tesis Universidad Complutense de Madrid, 2015.
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[56] Paolo Vian. Podiani Mario. Dizionario Biografico degli Italiani Treccani, Volume 84. 2015.
2015.https://www.treccani.it/enciclopedia/mario-podiani_%28Dizionario-Biografico%29/
[57] https://books.google.es/books?id=cBpuF9IX68sC
[58] Podiani Mario. Dizionario Biografico degli Italiani Treccani, Volume 84. 2015.
https://www.treccani.it/enciclopedia/mario-podiani_(Dizionario-Biografico)/
[59] Ugolini Francesco A. Il perugino Mario Podiani e la sua commedia I megliacci (1530). Università degli studi di Perugia, Istituto di filologia romanza, pp. 87-90, 1974.
https://archive.org/details/ilperuginomariop01ugol/page/8/mode/2up
[60] Paolo Vian. Podiani Mario. Dizionario Biografico degli Italiani Treccani, Volume 84. 2015.
https://www.treccani.it/enciclopedia/mario-podiani_%28Dizionario-Biografico%29/
[61] https://books.google.es/books?id=D3DcGo20HmAC
[62]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3e/Lavinia_Fontana_-_Portrait_of_Gerolamo_Mercuriale_-_Walters_371106.jpg
[63] Guerra Francisco. Juan de Valverde de Amusco; evidence for the identification of his portrait claimed to be that of Vesalius with a reappraisal of his work. Oxford, (UK): Oxford Press, 1967.
[64]https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Lav_Fontana_Autoritratto.jpg
[65] Redín Michaus Gonzalo: Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, p. 209. 2007.
https://books.google.es/books?id=LWqfTwZM7O0C&dq
[66] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, p. 209. 2007. Archivio Storico Capitolino -Archivio Urbano- sección I, f. 262, 25 de abril de 1557 y f. 425 de 8 de agosto de 1558.
[67] Riera Climent Cristina, Riera Palmero Juan. Biografía de Luis de Lucena. In Llull: Revista de la Sociedad Española de la Historia de las Ciencias y de las Técnicas, Vol. 28, Nº. 62, pp. 551-562. 2005.;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Palazzo_Colonna_di_Sciarra_-_Plate_067_-_Giuseppe_Vasi.jpg
[68] Campos Liliana. Luis de Lucena humanista y médico de Julio III: a propósito de su testamento. Guadalajara: Aache Ediciones, 2011.
[69] Serrano Belinchón José. Luis de Lucena, médico humanista. En Diccionario Enciclopédico de la provincia de Guadalajara. AACHE Ediciones, Guadalajara, p. 262. 1994.
[70] Gómez Barrera Juan Antonio. Diego de Neila. Diccionario Biográfico Español. Real Academia de la Historia.
https://dbe.rah.es/biografias/48499/diego-de-neila
[71] Riera Climent Cristina, Riera Palmero Juan. Lucena, Luis de. Real Academia de la Historia.
https://dbe.rah.es/biografias/15996/luis-de-lucena
[72] https://books.google.es/books?id=fR8qNHvrtUQC
[73] Serrano Belinchón José. Luis de Lucena, médico humanista. En Diccionario Enciclopédico de la provincia de Guadalajara. AACHE Ediciones, Guadalajara, p. 262. 1994.
[74] https://books.google.es/books?id=AXdVAAAAcAAJ;
https://books.google.es/books?id=o4tOEVKYCVAC
[75] https://books.google.es/books?id=SWZWAAAAcAAJ
[76]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Acerca_de_la_materia_medicinal_y_de_los_venenos_mort%C3%ADferos_(2).jpg
[77] https://books.google.es/books?id=0tURSsZ4LO8C;
https://books.google.es/books?id=Bd2JghvpmFAC
[78] https://books.google.es/books?id=H_ngbOl0ImwC
[79] Navarro Brotons Víctor. Juan de Aguilera. Real Academia de la Historia.
https://dbe.rah.es/biografias/19009/juan-aguilera
[80] Navarro Brotons Víctor. Juan de Aguilera. Real Academia de la Historia.
http://dbh.es/biografias/19009/juan-aguilera;
La vida de Juan de Aguilera y su paso por la Universidad de Salamanca constituye una interesante línea de investigación.
[81]https://fisher.library.utoronto.ca/sites/default/public/halcyon_jun_2018_web.pdf
[82] García Ballester Luis. Las obras médicas de Luis Collado. Asclepio 23, pp. 263-270. 1971.
[83]https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_Collado#/media/Archivo:Luis_collado-universidad_de_valencia.jpg
[84]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/f/f0/Luis_collado.jpg/330px-Luis_collado.jpg
[85] https://books.google.es/books?id=rYxsWjObXFMC
[86]https://www.archivirinascimento.it/search?agent_ids%5B%5D=6909&page=2;
https://books.google.es/books?id=RUZmAAAAcAAJ;
https://books.google.es/books/about/De_methodo_ac_ratione_studendi_libri_III.html?id=D05OAAAAcAAJ;
https://onebid.pl/pl/ksiazki-i-starodruki-mikolaj-z-blonia-mikolaj-pszczolka-nicolaus-posnaniensis-tractatus-sacerdotalis/1195028;
https://books.google.es/books?id=vH1wvrCh0S8C;
https://data.cerl.org/thesaurus/cni00020911
[87] http://worldcat.org/identities/lccn-nr94032719/
[88] https://books.google.es/books?id=dcAaRtfKqpYC
[89] Beltrán de Heredia Vicente. Cartulario de la universidad de Salamanca (1218-1600). Tomo II. Universidad de Salamanca, pp. 252-255. 2001.
https://books.google.es/books?id=5Sih3ULhIcsC&printsec=frontcover&hl
[90] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/23905
[91] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/20632
[92] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, p. 209. 2007.
[93] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, p. 209. 2007. Archivio Storico Capitolino -Archivio Urbano- sección I, 269, 12 de septiembre de 1557. 308-312.
[94] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, p. 209. 2007. Archivio di Stato di Firenze -Mediceo del Principato-, 5017, Lettre di Soverani e principi de Spagna al Granduca, 29 de noviembre de 1557, f. 152; 19 de enero de 1558. F. 156. (no se ha podido acceder a este documento)
[95] https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/25245

9. El patrocinador: Juan Álvarez de Toledo

Los Álvarez de Toledo

Juan Álvarez de Toledo (Alba de Tormes, 15 de julio de 1488 - Roma, 15 de septiembre de 1557) procedía de un noble linaje militar, religioso y político que formaba parte de la élite próxima a Carlos V[1]. Era hijo de Fadrique Álvarez de Toledo, II Duque de Alba, e Isabel de Zúñiga y Pimentel. Fue nieto de García Álvarez de Toledo, I Duque de Alba[2].

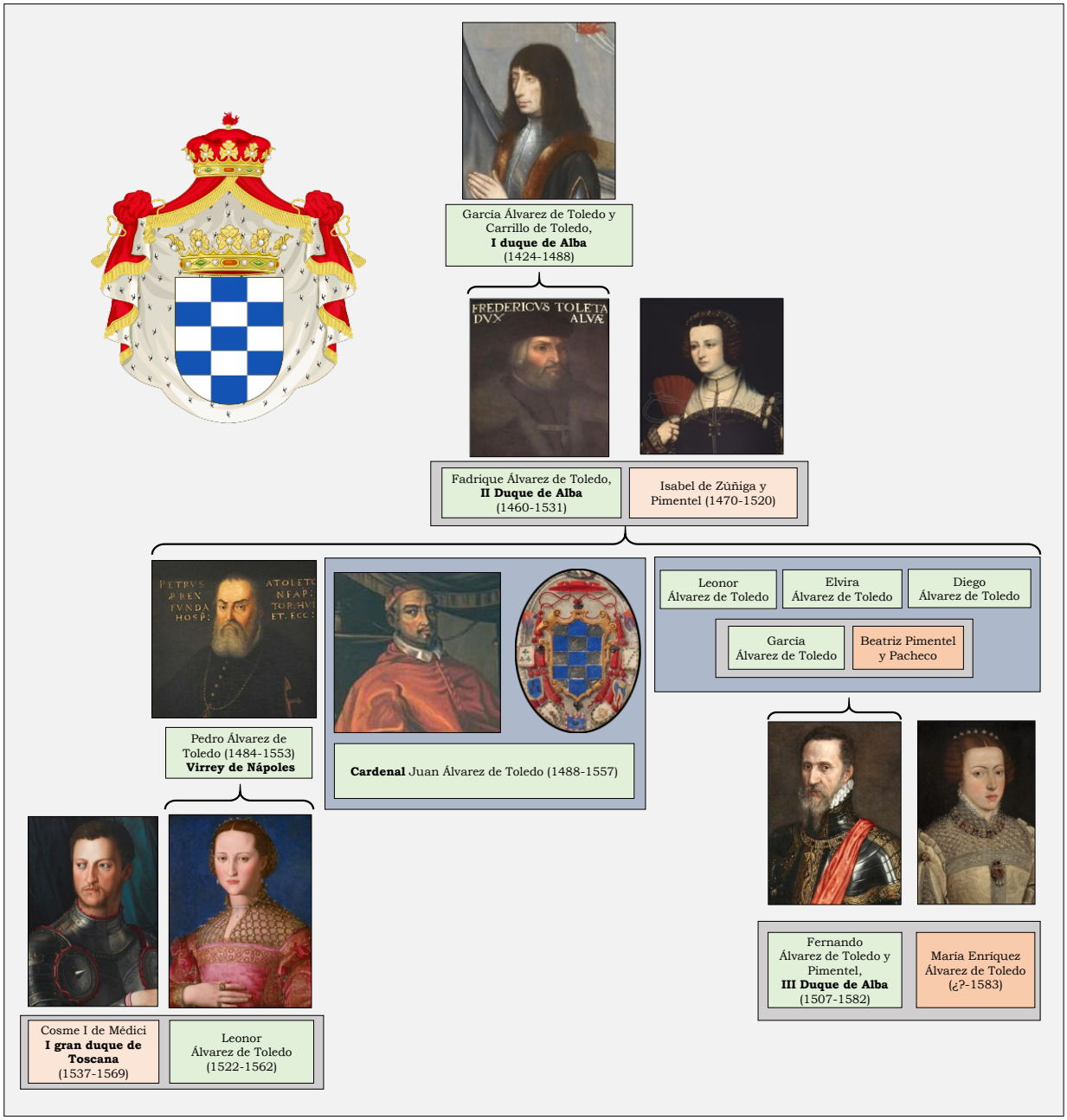


Figura 9.1: Árbol genealógico de Fray Juan Álvarez de Toledo.

Fray Juan en la ciudad del Tormes

Juan Álvarez de Toledo tomó el hábito dominico en 1506 en el Convento de San Esteban de Salamanca, a los 17 años, y profesó el 11 de abril de 1507. Estudió Filosofía y Teología en la Universidad de Salamanca. En 1508 continuó sus estudios en el Colegio de San Gregorio de Valladolid, perteneciente a la orden de predicadores, cuyos estatutos juró el 21 de marzo[3]. Finalizó sus estudios en la Universidad de París, siendo visitado por el Rey de Francia, acompañado de su Corte[4]. Posteriormente participó en el Capítulo General de Génova (1513) y fue destinado como profesor de Teología a Salamanca[5]. En la ciudad del Tormes la orden de predicadores estaba en plena renovación

bajo los prioratos de Fray Juan Hurtado de Mendoza. En este momento se sumaron importantes personalidades, como Fray Domingo de Soto en 1525 y Fray Francisco de Vitoria en 1526. En este ambiente se formó Fray Juan Álvarez de Toledo, *quien desarrolló un pensamiento humanista y reformado*[6].

La huella de Fray Juan en Salamanca es importante, ya que fue el principal artífice del Convento de San Esteban, cuyas obras se iniciaron el 30 de junio de 1524. La fachada[7] de San Esteban está construida en piedra arenisca de Villamayor y queda enmarcada por un arco triunfal. En el hastial se encuentra el blasón de la orden de predicadores, una cruz flor de lis. Flanquean el escudo de Santo Domingo los emblemas de la casa de Alba. En las enjutas aparece también el escudo familiar de los Álvarez de Toledo, así como en la parte superior de los contrafuertes laterales y sobre la entrada principal. También se encuentra el blasón en el coro de la iglesia, en el lado del evangelio, y en el muro exterior de la capilla. Las obras de la fachada se interrumpieron en 1540, cuando ya estaba terminada la nave de la iglesia y Fray Juan Álvarez de Toledo partió hacia Roma[8].

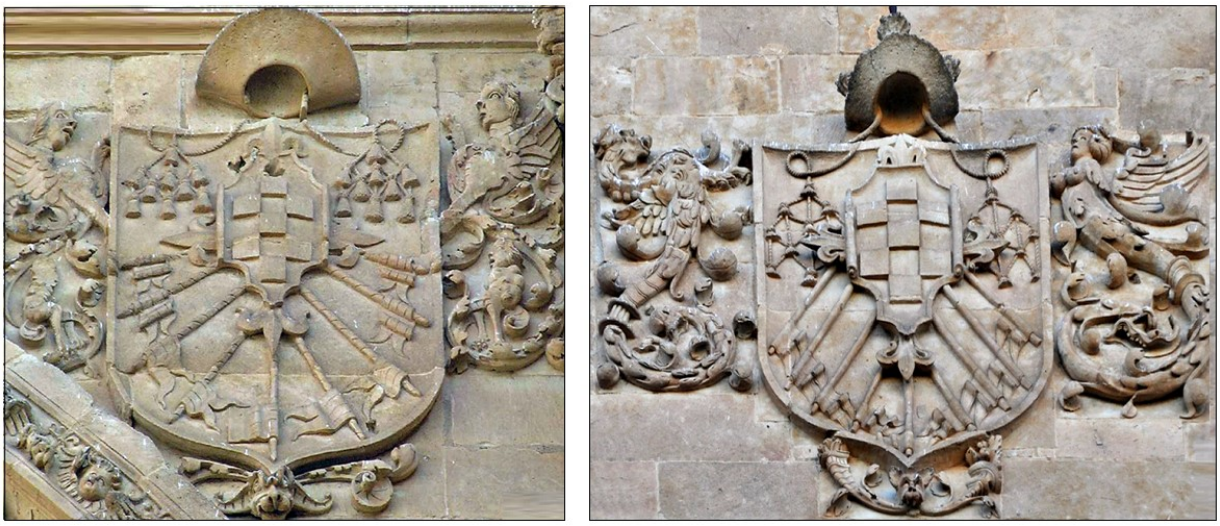


Figura 9.2: Izquierda, escudo de los Álvarez de Toledo en la enjuta derecha del pórtico del convento de San Esteban de Salamanca. Derecha, emblema en el contrafuerte del pórtico.

Figura 9.3: Izquierda y centro, escudos de Álvarez de Toledo, muro exterior de la capilla de San Esteban. Derecha, emblema con borlas cardenalicias sobre la puerta del pórtico.

Figura 9.4: Arriba, Pórtico del Convento de San Esteban. Centro, Pórtico (detalle) y blasón en el acceso al Museo. Abajo, emblemas de los Álvarez de Toledo en la Iglesia de San Esteban.

Obispo de Córdoba (1523-1537)

Carlos V, en 1523, tomó una serie de medidas para favorecer a los superiores de los dominicos que habían conseguido pacificar la Orden, que al final del siglo XV estaba sumida en profundas reformas. Otorgó el arzobispado de Toledo a Fray Diego de Deza, el de Granada a Fray Juan Hurtado y el obispado de Osma a Fray García de Loaysa y el de Córdoba a Fray Juan Álvarez de Toledo[9]. De esta forma, Álvarez de Toledo fue presentado por el Emperador al Papa Adriano VI, quien le concedió la Silla Episcopal de Córdoba el 8 de septiembre de 1523, tomando posesión el 26 de noviembre del mismo año[10].

Durante su estancia en Córdoba estableció el estatuto de limpieza de sangre en el cabildo (bula del Papa Paulo III), cedió a los dominicos el convento de los Santos Mártires Acisclo y Victoria (licencia de Clemente VII)[11] y emprendió importantes actuaciones en la Catedral. Inició la construcción del crucero tras la demolición de la estructura previa llevada a cabo por el anterior obispo, Alonso Manrique. En diferentes zonas de la construcción realizadas durante su obispado, principalmente en la Portada de la Anunciación, en el trasaltar, en el contrafuerte norte, en los doseletes de los edículos del apostolado y en el friso protorrenacentista, aparece sistemáticamente su escudo de armas[12].

Figura 9.5: Escudos con las banderas de la Casa de Alba del Obispo Álvarez de Toledo en la Puerta de las Palmas (Anunciación) y en el contrafuerte norte de la Catedral de Córdoba.

Álvarez de Toledo también patrocinó distintas reformas en la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción en Santaella. Se puede identificar su escudo de armas en la torre y en la portada plateresca que comunica con el patio interior.

Figura 9.6: Blasones de Álvarez de Toledo. Nuestra Señora de la Asunción en Santaella.

Fray Juan Álvarez de Toledo patrocinó también algunas reformas en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Castillo, en Fuente Obejuna. En esta localidad, la noche del 22 al 23 de abril de 1476 la población se levantó contra los abusos del comendador Gómez de Guzmán. Estos sucesos inspiraron la obra teatral escrita por Lope de Vega y publicada en 1619, *Fuenteovejuna*. En una de las claves de la bóveda de la capilla mayor se encuentra el escudo de armas del obispo Fray Juan Álvarez de Toledo[13].

Asimismo, Fray Juan realizó mejoras en el actual Palacio Episcopal de Córdoba, con la construcción de la denominada galería del obispo[14].

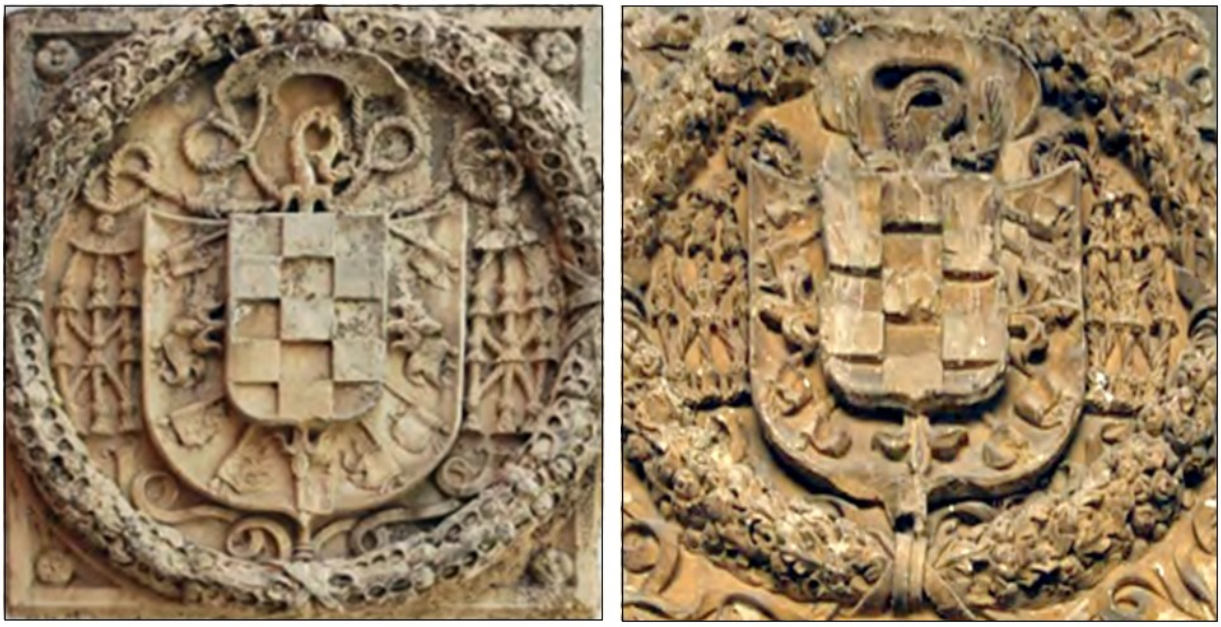


Figura 9.7: Izquierda, escudo de Fray Juan Álvarez de Toledo, muro exterior de la Biblioteca Provincial de Córdoba. Derecha, escudo en la galería sur del patio del Seminario de San Pelagio de Córdoba. Según Velasco, con toda probabilidad estos dos escudos pertenecieron a la galería existente en la actual fachada oeste del Palacio Episcopal de Córdoba realizada durante el obispado de Álvarez de Toledo.

Obispo de Burgos (1537-1550)

Fray Juan Álvarez de Toledo fue nombrado obispo de Burgos el 11 de abril de 1537 y mantuvo el cargo hasta 1550, aunque permaneció poco tiempo en la ciudad, ya que pronto se trasladó a Roma. Siendo obispo de Burgos, solicitó y obtuvo la encomienda del Monasterio de Oseira (Orense), aunque tuvo que renunciar cuando se incorporó el monasterio a la Congregación de Castilla en 1544[15].

En la madrugada del 3 al 4 de marzo de 1539 la ciudad sufrió una importante tragedia durante una violenta tormenta. Debido a fallos estructurales se hundió el cimborrio de la catedral, produciéndose importantes daños en cubiertas, arquerías, bóvedas de la nave central y del transepto, e incluso en el coro. Pronto se acometió la reconstrucción de la que se encargó Juan de Vallejo, probablemente con un diseño de Juan de Langrés. Álvarez de Toledo concedió indulgencias a los que *reparasen y desembarazasen la iglesia de tierra y socorriesen sus ruinas*[16], y asumió parte del coste de las obras, estableciendo una renta de 300 ducados anuales para la reconstrucción de la catedral burgalense[17]. En el tambor central, coronando el cimborrio y junto a las esculturas de Cristo, Santiago y Santa Bárbara, se encuentra una escultura que representa al obispo[18]. Además, en el cimborrio aparece tallado el escudo del cabildo, el del Emperador y el de su prelado, Fray Juan Álvarez de Toledo, por *su piedad y nobleza*[19].

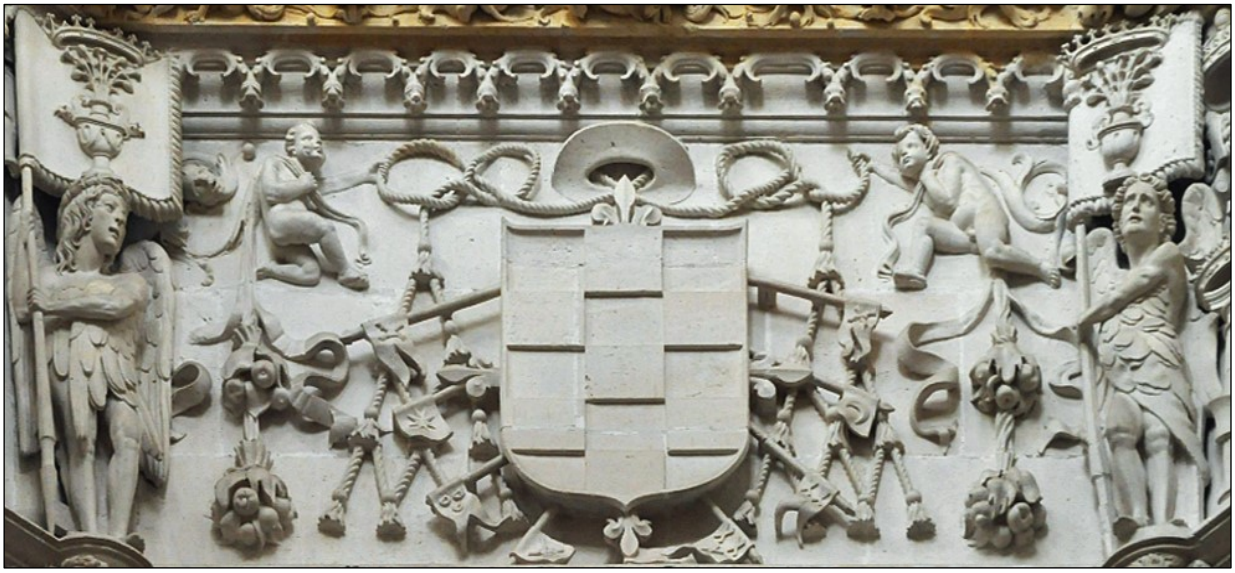


Figura 9.8: Escudo de Álvarez de Toledo en el cimborrio de la catedral de Burgos.

Según Orcajo[20], también debió hacerse a expensas de Álvarez de Toledo la portada principal del Palacio episcopal y parte de la capilla de Santiago Apóstol, como lo manifiestan las armas colocadas en la bóveda y en el coro. Pudo realizar estas importantes labores de mecenazgo gracias a una renta eclesiástica de 40.000 ducados[21].

El también dominico, el segoviano Domingo de Soto[22] (1494-1560), teólogo, físico y economista, profesor de las universidades de Alcalá y Salamanca, confesor de Carlos V e importante teólogo imperial en el Concilio de Trento, dedicó tres de sus libros a Juan Álvarez de Toledo, *cardenal burgense de la orden de los predicadores*[23]. Domingo de Soto fue un gran intelectual de la época, no solo por sus estudios teológicos, sino también por su doctrina económica, encuadrada en la Escuela de Salamanca[24]. También realizó aportaciones para la física. Fue el primero en establecer que un cuerpo en caída libre se veía sometido a una aceleración constante. Falleció en Salamanca en 1560.

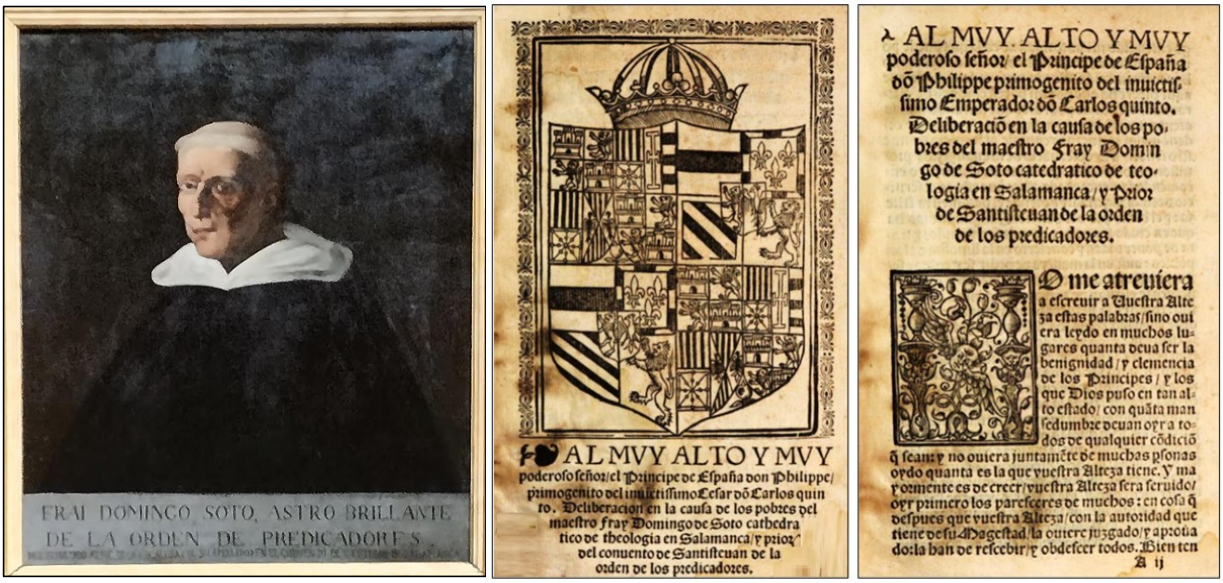


Figura 9.9: Izquierda, Fray Domingo de Soto, aula Magna del Convento de San Esteban de Salamanca. Centro y derecha, *Deliberación en la causa de los pobres* (1545).

Figura 9.10: *De ratione legendi et detegendi secretum*, *In Dialecticam Aristotelis Commentarij* y *Super octo libros Physicorum Aristotelis Commentaria*, de Fray Domingo de Soto.

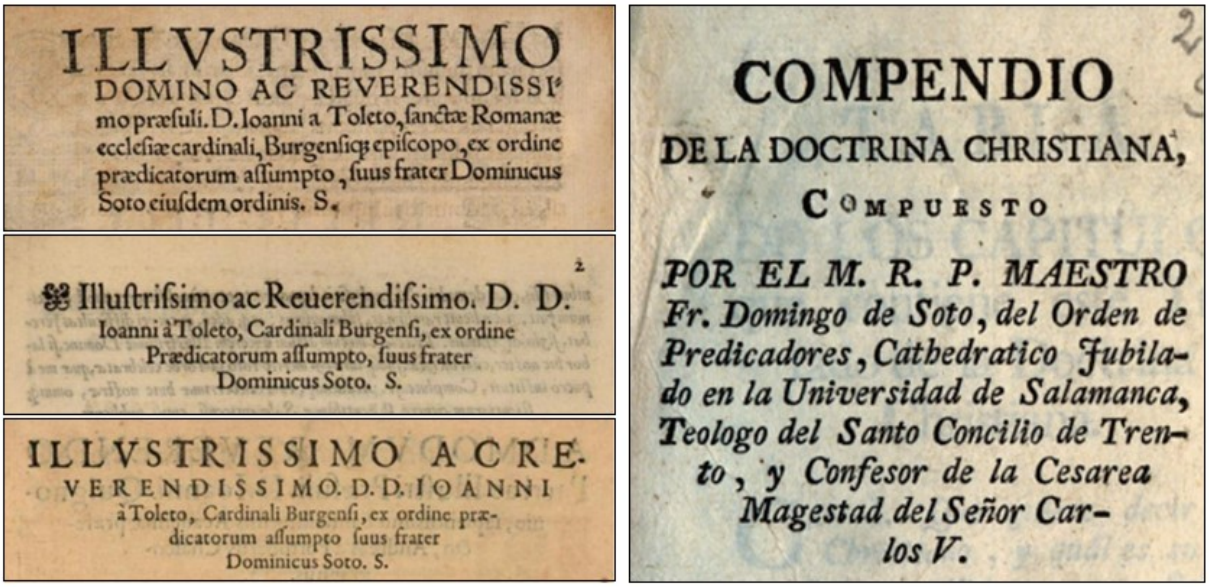


Figura 9.11: Dedicatorias a Fray Juan Álvarez de Toledo, *cardenal burgense de la orden de los predicadores*. Perfil de Fray Domingo de Soto en una reedición de su *Compendio de la doctrina christiana*.

Un año después de ser nombrado obispo de Burgos, el 20 de diciembre de 1538, Álvarez de Toledo fue nombrado cardenal por Paulo III, a instancias de su hermano el Virrey de Nápoles[25], Pedro Álvarez de Toledo[26]. Recibió el capelo en Toledo en presencia de Carlos V[27]. Se trata de un cardenalato presbítero, un título honorífico y protocolario que consiste en la asignación de la titularidad de una iglesia de la diócesis de Roma, aunque sin poder real sobre ella.

Figura 9.12: Izquierda, Cardenal Juan Álvarez de Toledo (anónimo), Aula Magna del Convento de San Esteban (Salamanca). Derecha, Pedro Álvarez de Toledo, Virrey de Nápoles, en 1542 por Tiziano (Bavarian State Painting Collections).

Álvarez de Toledo en Roma

Juan Álvarez de Toledo fue enviado por Carlos V a la corte papal en 1540. Fue acompañado, entre otros, por el médico salmantino Juan de Aguilera, que permaneció a su servicio durante 11 años, hasta 1550. Como se ha comentado, Aguilera también fue arquiatra de los papas Paulo III y Julio III, y formó parte de los círculos humanistas romanos, junto con el segoviano Andrés Laguna, con el que trabó amistad[28].

En 1541 Don Juan Fernández Manrique de Lara y Pimentel, embajador de Carlos V ante la Santa Sede, Virrey y capitán general de Cataluña y Marqués de Aguilar de Campóo (localidad cercana a Amusco) solicitó al Papa Paulo III que elevase a colegiata la iglesia de Aguilar de Campóo, cabeza del marquesado, absorbiendo a las colegiatas de San Martín de Elines, Santa Cruz de Castañeda y San Pedro de Escalada, de las cuales también era patrono. El Sumo Pontífice convocó al Marqués y a Fray Juan Álvarez de Toledo, Obispo de la diócesis de Burgos, que concordaron el 26 de agosto de 1541 en pública escritura la elevación a colegiata de la iglesia de San Miguel Arcángel[29].

A principios de 1542 Álvarez de Toledo, de camino a Roma, estuvo alojado en el convento de Santa Catalina de Barcelona. El ya cardenal transmitió una solicitud del prior de la comunidad para que el Papa concediese la licencia para que en todos los conventos dominicos de Aragón se pudiese rezar un oficio en honor de Fray Raimundo de Penyafort. La concesión fue comunicada por carta por Álvarez de Toledo poco después desde Roma[30]. Durante su cardenalato Álvarez de Toledo intentó ceder la Universidad de Santiago a los Jesuitas para formar un Colegio de la Compañía, aunque esto no llegó a llevarse a cabo[31]. En 1542 Frey Marcelo de *Lebrija*, hijo primogénito del humanista Antonio de Nebrija, publicó una obra titulada *Triacas*, que incluye una dedicatoria a Fray Juan Álvarez de Toledo[32].

En Roma, el cardenal logró ganarse la confianza del Papa Paulo III y sirvió como legado extraoficial del Emperador[33]. En 1542 fundó, junto con el cardenal Giovanni Pietro Caraffa (el futuro papa Paulo IV), el Tribunal de la Inquisición romana, el Santo Oficio, junto con otros seis cardenales, cuyas sesiones generalmente se realizaban en la residencia del Cardenal Álvarez de Toledo, muy próxima a la iglesia de Santiago de los Españoles[34]. En 1543 Álvarez de Toledo emprendió la reconstrucción de la iglesia de San Lorenzo *in Fonte*. Sus armas figuran tanto en el pavimento como en la bóveda[35]. En 1545 cedió la abadía de Osera, en Galicia, a los cistercienses.

El Concilio iniciado en la ciudad imperial libre de Trento en 1545 se trasladó a Bolonia el 11 de marzo de 1547 debido al estallido de una epidemia, aunque los obispos imperiales decidieron quedarse en Trento. El traslado del Concilio lo que pretendía era conseguir librarse de la presión del poder imperial[36]. El Cardenal Álvarez de Toledo fue nombrado miembro del tribunal pontificio encargado de dictaminar la validez de este traslado conciliar el 1 de marzo de 1548[37].

Censor de Ignacio de Loyola (1548)

El Cardenal Álvarez de Toledo estuvo muy próximo a Ignacio de Loyola[38] y fue miembro del comité de censura que examinó el contenido y autorizó la publicación de sus *Ejercicios Espirituales*[39] en 1548, con una edición de 500 ejemplares. Participó también en esta evaluación Egidio Foscarani, Maestro del Sacro Palacio Apostólico[40]. Álvarez de Toledo firmó la censura como *Cardinalis Burgensis:*

> *Todo lo que hemos leído en el volumen uno nos ha resultado muy interesante y nos parece especialmente útil para la seguridad de las almas. Hemos leído estos ejercicios espirituales con deleite y los juzgamos dignos de ser aceptados y magnificados por todos los creyentes en la ortodoxia de la fe.*

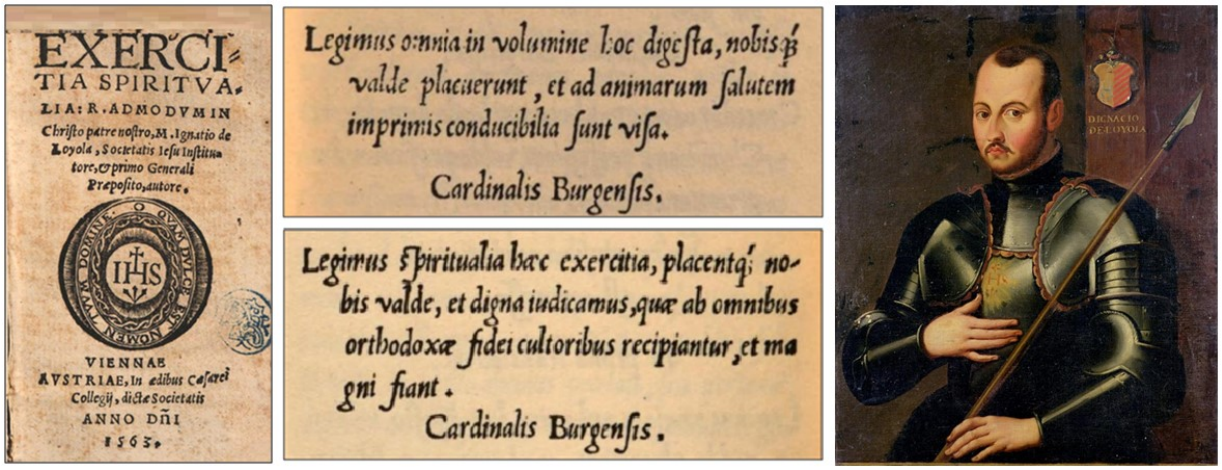


Figura 9.13: Izquierda, edición de 1563 de los *Ejercicios Espirituales* de Ignacio de Loyola. Centro, censura de Álvarez de Toledo a los *Ejercicios Espirituales* publicados en Roma en 1548. Derecha, San Ignacio de Loyola con armadura (anónimo, siglo XVI).

Candidato al pontificado

Tras la muerte de Paulo III, el 10 de noviembre de 1549, Juan Álvarez de Toledo fue propuesto por el Emperador como candidato al pontificado, sin llegar a ser elegido[41]. No consiguió los votos necesarios de los cardenales italianos. Llegó a reunir 20 papeletas cuando eran necesarias 29[42]. Fue proclamado Papa Julio III (Giovanni Maria Ciocchi del Monte) el 7 de febrero de 1550, y Álvarez de Toledo se mantuvo al lado del nuevo pontífice, teniendo *cabida en el Palacio Sacro* y siendo escogido consejero papal[43]. Ese mismo año, Álvarez de Toledo fue promovido a arzobispo de Santiago de Compostela. Según recoge Martínez Casado[44], desempeñó este cargo desde Italia, pero con especial atención, como consta en la numerosa documentación que tramitó en la curia romana y el sínodo convocado en 1551. En territorio italiano, recibió las diócesis suburbicarias de Albano y Frascati (Túsculo).

Figura 9.14: Línea temporal del pontificado. Paulo III (Alessandro Farnese) pontífice desde el 13 de octubre de 1534 hasta el 10 de noviembre de 1549. Julio III (Giovanni Maria Ciocchi del Monte), Santo Padre desde el 7 de febrero de 1550 hasta el 29 de marzo de 1555. Marcelo II (Marcelo Cervini), regentó los Estados Pontificios menos de un mes, desde el 9 de abril de 1555 hasta el 1 de mayo del mismo año. Paulo IV (Giovanni Pietro Caraffa), Papa desde el 23 de mayo de 1555 hasta el 18 de agosto de 1559. Pio IV (Giovanni Angelo Medici), Santo Pontífice desde el 5 de diciembre de 1559 hasta el 9 de diciembre de 1565.

Labor diplomática del Cardenal

Álvarez de Toledo realizó una importante labor diplomática desde su llegada a Roma, siendo uno de los elementos clave en la relación de la corona española con el papado. Hay que recordar también que su relación con los Medici era evidente al ser Eleonor de Toledo, la sobrina de Cardenal, la mujer del Duque Cosimo I de Medici[45]. Además, es necesario citar a otros dos importantes personajes de la política española en Roma. En primer lugar, Antonio Perrenot de Granvela[46], consejero imperial desde 1550 y ministro de Justicia[47], que mantuvo una nutrida correspondencia con Álvarez de Toledo entre 1551 y 1553. En segundo, Diego Hurtado de Mendoza[48], representarle del Emperador en el Concilio de Trento, embajador en Roma desde 1547 y gobernador y capitán general de Siena desde 1546[49]. El papado de Julio III[50] estuvo marcado por "turbios escándalos", y las relaciones con España no fueron buenas. De hecho, el Papa exigió el relevo del embajador Hurtado de Mendoza en 1551. En 1552 se produjo una revuelta en Siena, tras intentar Hurtado de Mendoza la edificación de un castillo, frente a la oposición local, y no contar con recursos suficientes[51]. El objetivo último, en el que fracasó, era sustituir el gobierno de la República de Siena por un Vicariato de la Corona Española. Las misivas entre estos personajes se conservan en la Real Biblioteca[52]. En 1553 Julio III destituyó al cardenal Álvarez de Toledo de la curia.

Figura 9.15: Izquierda, Antonio Perrenot de Granvela, por Frans Floris I. Centro, retrato del embajador en la Santa Sede, Diego Hurtado de Mendoza (anónimo). Derecha, el papa Julio III, por Girolamo Siciolante da Sermoneta.

En 1555 el Papa Julio III fue sucedido por Marcelo II y éste, unos meses después, por Giovanni Pietro Caraffa (Paulo IV). Caraffa había creado la Congregación del Santo Oficio pasando a ser Inquisidor General en 1542, hasta que accedió al papado. Juan Álvarez de Toledo, Inquisidor General en aquel momento, consiguió un importante aliado en el orden moral ya que, como Caraffa, era partidario de una Inquisición severa.

Esta época, sin embargo, fue políticamente tormentosa para las relaciones entre el Emperador y Roma. Giovanni Pietro Caraffa, napolitano de origen, fue un gran enemigo de España y del Emperador debido, principalmente, a la ocupación española de Nápoles. Unos años más tarde, cuando Carlos V abdicó en Felipe II, Caraffa instigó al rey de Francia, Enrique II, para que rompiera el tratado de Vaucelles (1556) y atacase las posesiones españolas en Italia junto con tropas pontificias. Además de las excomuniones de Carlos V y Felipe II, el Papa Paulo IV emitió la bula *Cum nimis absurdum* (1555) que despojó de sus propiedades a los judíos y creó el gueto de Roma.

Tras la victoria de San Quintín, en agosto de 1557, el ejército francés destacado en la península italiana se replegó a Francia para apoyar a su rey en el frente norte contra los españoles. Las tropas del Duque de Alba, tras haber rechazado a los franceses en Nápoles, se dirigieron a Roma. Las tropas vaticanas, aliadas de los franceses, quedaron desvalidas ante el ejército del Duque de Alba. La presencia del cardenal Fray Juan Álvarez de Toledo, tío del duque de Alba, permitió disminuir la tensión entre el Vaticano y Felipe II. Fray Juan argumentó ante su sobrino:

> *... que los escudos de la Casa de Alba se adornaban de banderas rendidas de herejes y moros, y no de la Iglesia; que éstas no eran convenientes trofeos de sus lustres, ni dignas de pintarse vencidas; cuando el mayor lustre del más alto Príncipe, es ponerlas timbre de sus armas siempre vencedoras*[53].

Entre el 12 y el 14 de septiembre se firmó la paz entre los Estados Pontificios y Felipe II[54]. Fray Juan Álvarez de Toledo falleció el 15 de septiembre de 1557, habiendo realizado testamento tres días antes. Está enterrado en la cripta debajo del altar mayor de San Esteban de Salamanca, en la actualidad no accesible. El 19 de septiembre Fernando Álvarez de Toledo y Pimentel[55], III Duque de Alba, entró pacíficamente en Roma. Paulo IV[56] acabó reconociendo las posesiones españolas en Italia.

Figura 9.16: Izquierda, Giovanni Pietro Caraffa (Paulo IV), por Onofrio Panvinio, impreso por Antonio Lafreri. Centro, Fernando Álvarez de Toledo y Pimentel, III Duque de Alba, por Antonis Mor. Derecha, Felipe II, por Sofonisba Anguissola.

La obra editorial del Cardenal Álvarez de Toledo

Además de las muchas iniciativas arquitectónicas emprendidas por Álvarez de Toledo es interesante repasar su actividad como promotor de distintas obras editoriales, para la imprenta y manuscritas, algunas poco conocidas. Entre ellas se puede nombrar el grabado *Martirio de los monjes cartujos ingleses* (1555), el *Misal Miniado Álvarez* y, por último, el libro de anatomía de Juan Valverde de Amusco.

❖ El *Martirio de los monjes cartujos ingleses*

En 1555 se publicó en Roma una emblemática estampa que representa el martirio de los monjes cartujos ingleses al comienzo de la reforma anglicana. Hace referencia a la ejecución y descuartizamiento de los monjes de la Cartuja de Londres, por orden de la corona inglesa, en 1535. Como aparece en el grabado[57]:

> *... El rey de Inglaterra, de nombre octavo ... ejecutó con crueldad horrenda.*

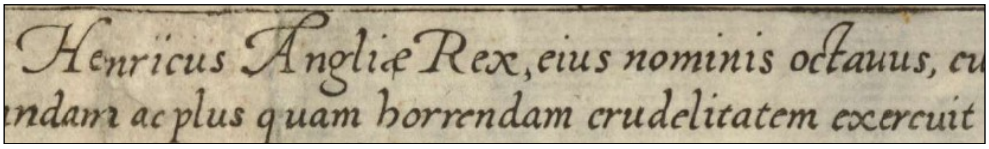


Figura 9.17: Detalle de *The Martyrdom of English Carthusian Monks* (British Museum).

El grabado está compuesto por seis ilustraciones que relatan de manera cruda los sucesos acaecidos. Esta publicación fue patrocinada por el Cardenal de Santiago, Juan Álvarez de Toledo. Aparece su escudo de armas en las dos esquinas inferiores, acompañado de la fecha de publicación y de la anotación *Cardinalis Compostelan.* El diseño fue inicialmente asignado a Nicolo Circignani, aunque en la actualidad Arias Martínez[58] lo ha atribuido a Gaspar Becerra, en aquel momento criado de Álvarez de Toledo. La talla es de Beatrizet. Arias Martínez considera que una de las actividades de Becerra en Roma fue dibujar obras con destino a ser grabadas por Beatrizet y posteriormente editadas, tanto diseños propios, como el *Martirio de los monjes cartujos ingleses*, como diseños inspirados en creaciones científicas, como las ilustraciones del libro de Valverde basadas en la *Fabrica* de Vesalio.

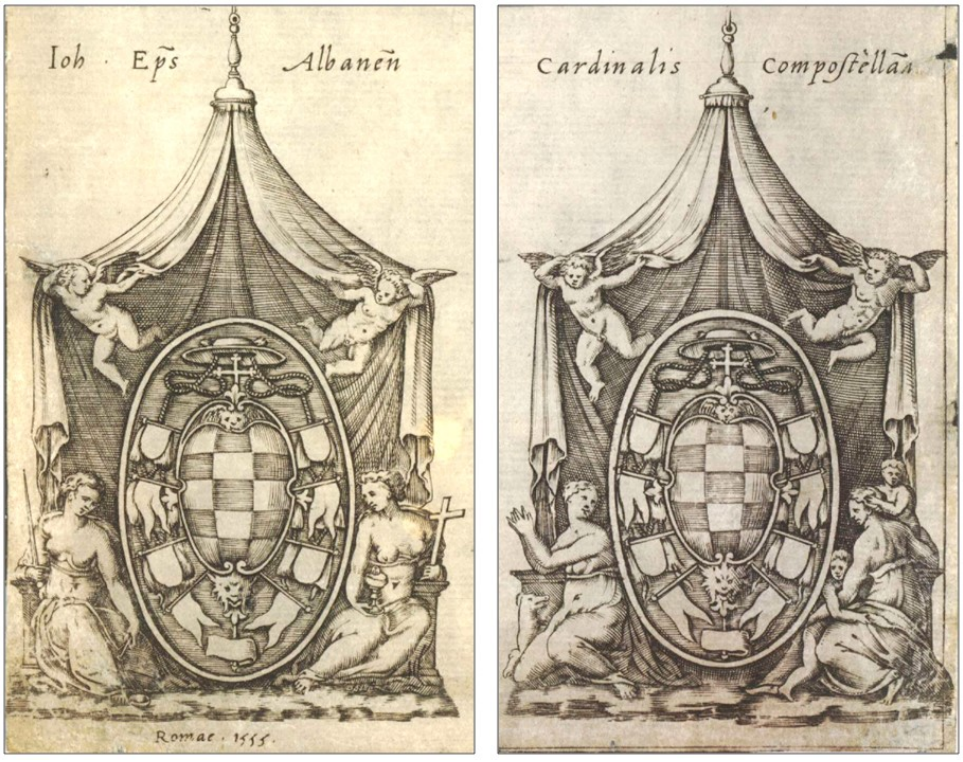


Figura 9.18: Arriba, grabado de Nicolás Beatrizet, *The Martyrdom of English Carthusian Monks* (British Museum), Abajo, emblemas del Cardenal Juan Álvarez de Toledo.

❖ El *Misal* miniado de Álvarez de Toledo

A la usanza de la época, Fray Juan Álvarez de Toledo una vez nombrado Cardenal encargó un lujoso misal miniado formado por cinco volúmenes[59]. La obra destaca del resto de la producción del *scriptorium* vaticano debido a la gran cantidad de miniaturas de página completa que contiene. Su ejecución duró unos quince años, comenzando alrededor de 1542, después de la elevación de Álvarez a púrpura. Se terminó alrededor de 1557, año en el que murió Juan Álvarez de Toledo[60]. Laurentis y Tálamo publicaron una monografía que recoge la evolución en el tiempo de algunos de estos manuscritos miniados elaborados en el Vaticano[61]. El estudio de algunos de estos bellos ejemplares permite hacer una aproximación al *Misal de Álvarez de Toledo*.

En primer lugar, es necesario referirse al *Misal del Cardenal Antoniotto Pallavicini*[62] (1442-1507), realizado entre 1503 y 1507. En el friso se puede ver su escudo de prelado flanqueado a cada lado por un pavo real, considerado símbolo de resurrección de Cristo, con el capelo y diez borlas en cuatro órdenes a cada lado.

Figura 9.19: Misal con la Misa de Navidad del cardenal Antoniotto Pallavicini.

En el *Misal de Toledo* o *Misal del Infantado*[63], también denominado misal del Cardenal Pedro González de Mendoza (alrededor de 1501), muchas páginas iluminadas incluyen en el friso el escudo de armas del prelado flanqueado por ángeles.

Figura 9.20: *Misal del Infantado*. Frisos con las armas del Ducado del Infantado.

Una obra de gran valor es el *Misal del Cardenal Cisneros*[64], realizado entre 1503 y 1518. Sus armas cardenalicias figuran en el friso de numerosas orlas de los volúmenes 3 a 7. Este misal se considera la obra cumbre de la miniatura hispánica del XVI. Fue el misal del altar mayor de la catedral de Toledo hasta que las disposiciones del Concilio de Trento lo confinaron en la librería capitular. El jaquelado de oro y gules de Cisneros, junto con las borlas y el capelo cardenalicios, aparecen por primera vez tan solo en el tercer volumen[65].

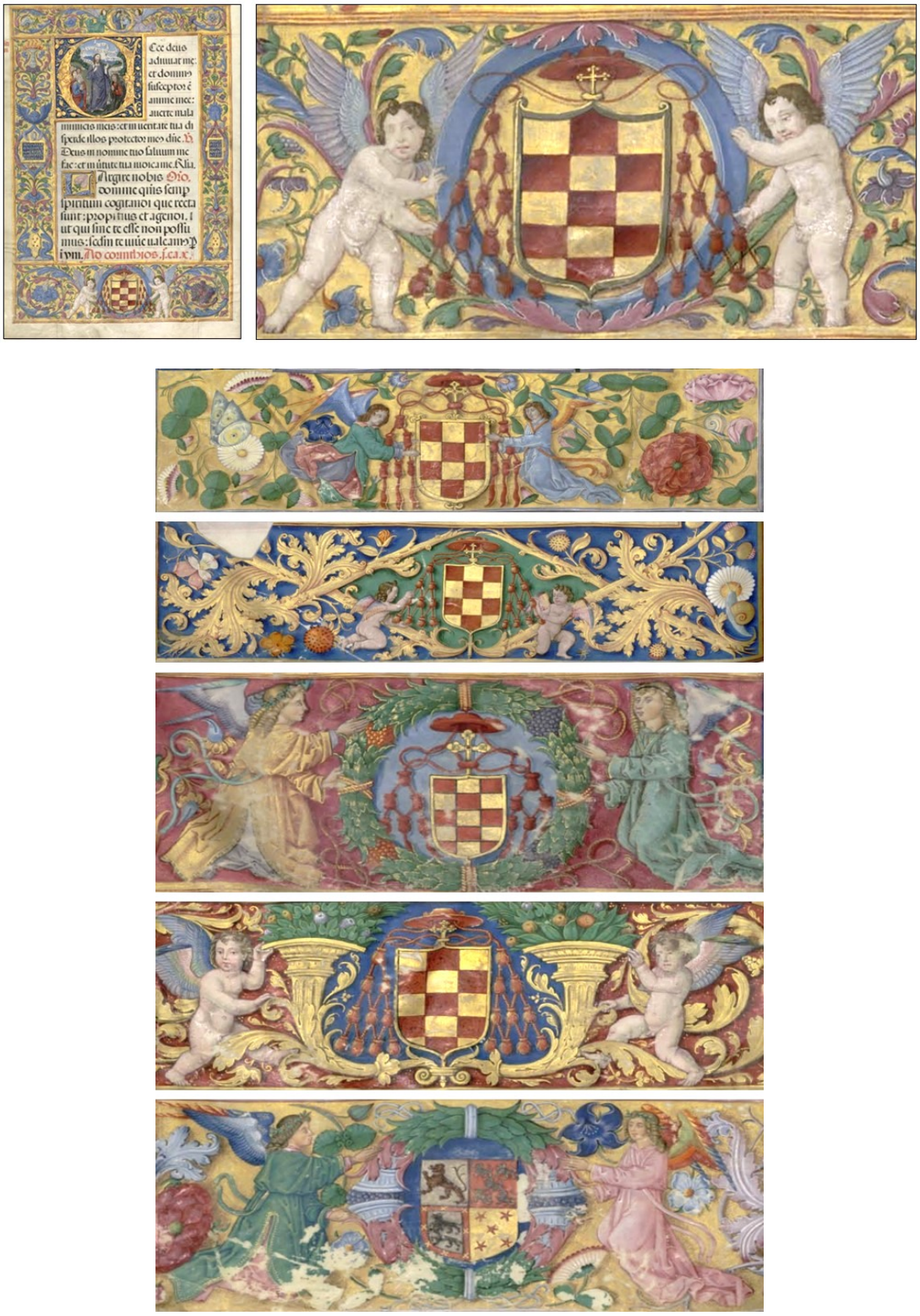


Figura 9.21: Misal del cardenal Cisneros. De arriba abajo: escudo cardenalicio incluido en los volúmenes 3 (dig. 451), 4 (dig. 796), 5 (dig. 832), 6 (dig. 1046) y 7 (dig. 1435).

Como se ve en los ejemplos anteriores, era frecuente la inclusión en los misales de los escudos de armas del propietario, dentro de los frisos y con diferentes ornamentaciones, casi siempre con capelo cardenalicio y borlas. Era también frecuente el báculo y, en ocasiones, el lema propio. Los escudos estaban generalmente flanqueados por imágenes de ángeles.

A su llegada a Roma Fray Juan Álvarez de Toledo encargó la elaboración de un misal en cinco volúmenes que fue realizado, probablemente, por los dos miniaturistas más importantes de la corte pontificia en los años centrales del siglo, Vincent Raymond y su discípulo Apollonio de Bonfratelli[66]. Su realización se extendió a lo largo de unos veinte años[67]. Los volúmenes contienen varios escudos de armas iluminados, continuando con la tradición de otros misales de los siglos XV y XVI. Se custodia en la Biblioteca Apostólica Vaticana[68] y únicamente queda por digitalizar uno de los volúmenes[69].

✓ *Vincent Raymond*

Según Emilia Anna Talamo[70], el primer volumen del misal de Álvarez de Toledo (Barb. Lat. 609) fue iluminado por Vincent Raymond de Lodève, de origen francés, que dirigía el taller del *scriptorium* por designación de Paulo III. Raymond probablemente llegó a Roma en el séquito de François Guillaume de Castelnau-Lodève, originario de su misma ciudad, pasando a formar parte de la nación francesa de Roma[71]. Raymond había trabajado en más ocasiones para la colonia española, como lo demuestra el Antifonario de Carlos V[72], llamado así por la presencia de los escudos imperiales, y que fue realizado en 1540 para la iglesia de Santiago de los Españoles[73], sede de la nación española. Destacan las orlas con el escudo con el águila imperial de Carlos V.

Figura 9.22: Antifonario de Carlos V, iluminado por Vincent Raymond. Última Cena y Escudo Imperial.

El volumen del Misal ejecutado por Vincent Raymond de Lodève (Barb. Lat. 609)[74] es el más antiguo. En la página 27 aparece por primera vez el escudo de armas de Álvarez de Toledo. En él se aprecia la estructura jaquelada de 15 piezas de plata y azur enmarcada por el capelo cardenalicio y seis borlas púrpura a cada lado, separadas del escudo por banderas. Estas fueron incluidas por el primer duque de Alba, García Álvarez de Toledo y Carrillo de Toledo[75], abuelo del Cardenal dominico, para conmemorar las campañas castellanas en las últimas fases de la Reconquista. Hay que destacar que en el Misal iluminado por Raymond comienzan a intuirse algunas de las formas de la portada del libro de Valverde, como son el emblema y los colosos del friso.

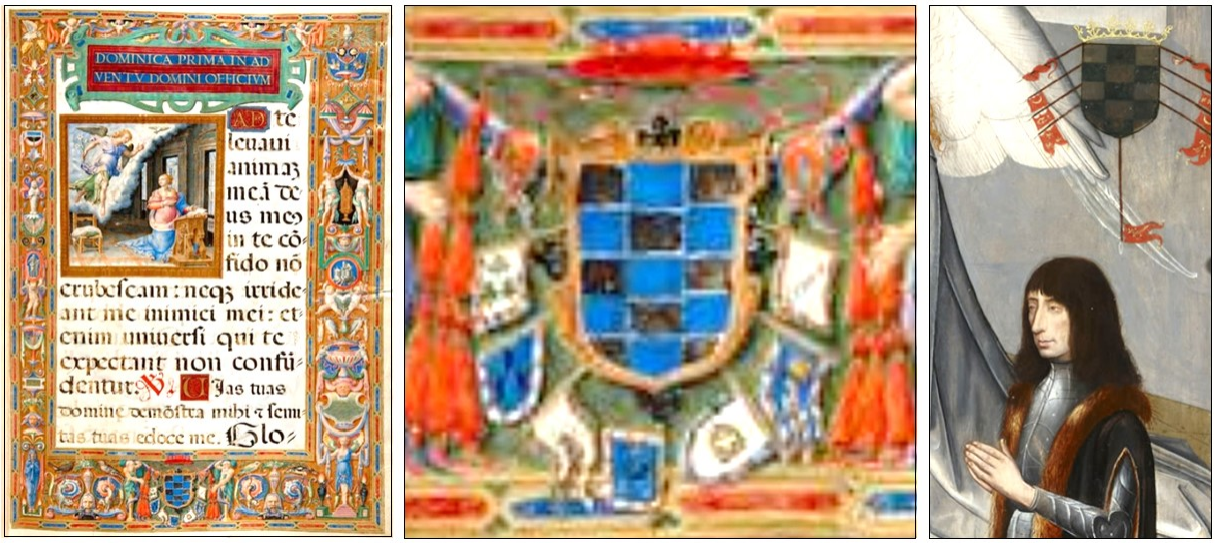


Figura 9.23: Izquierda, Misal de Fray Juan Álvarez de Toledo (Barb.lat.609, pág. 27). Centro, detalle con el escudo del Cardenal. Derecha, García Álvarez de Toledo y Carrillo de Toledo, I duque de Alba; en la parte superior el emblema con las banderas.

Figura 9.24: Misal Álvarez (Barb.lat.609, pág. 105). Detalle del friso, pavo real alegórico flanqueado por *ignudis*.

✓ *Apollonio de Bonfratelli*

Talamo[76] ha atribuido el resto de los volúmenes del misal de Álvarez de Toledo (Vat. Lat. 3805, 3807, 5590 y 5591) a Apollonio de Bonfratelli, basándose en comparaciones estilísticas con iluminaciones ejecutadas por el artista pertenecientes al coro de la Capilla Sixtina. Bonfratelli, discípulo de Raymond, colaboró formalmente con él desde 1554, aunque probablemente trabajase con su maestro desde antes. Las iluminaciones para el Misal Álvarez parecen ser sus primeras obras conocidas. Hay que señalar también que estos volúmenes más tardíos, siguen las indicaciones reafirmadas por el Concilio de Trento en cuanto a decoración y respeto por la ortodoxia iconográfica[77].

En el volumen denominado -Vat. Lat. 3805-[78] aparecen ya ilustraciones a doble página, a la vez que se van fusionando los elementos iconográficos de la representación cardenalicia: emblema, capelo, borlas e *ignudis* tenantes, aunque todavía no incluye el escudo italiano oval típico de los eclesiásticos[79].

Figura 9.25: Misal Álvarez (Vat.lat.3805, págs. Iv, Ir).

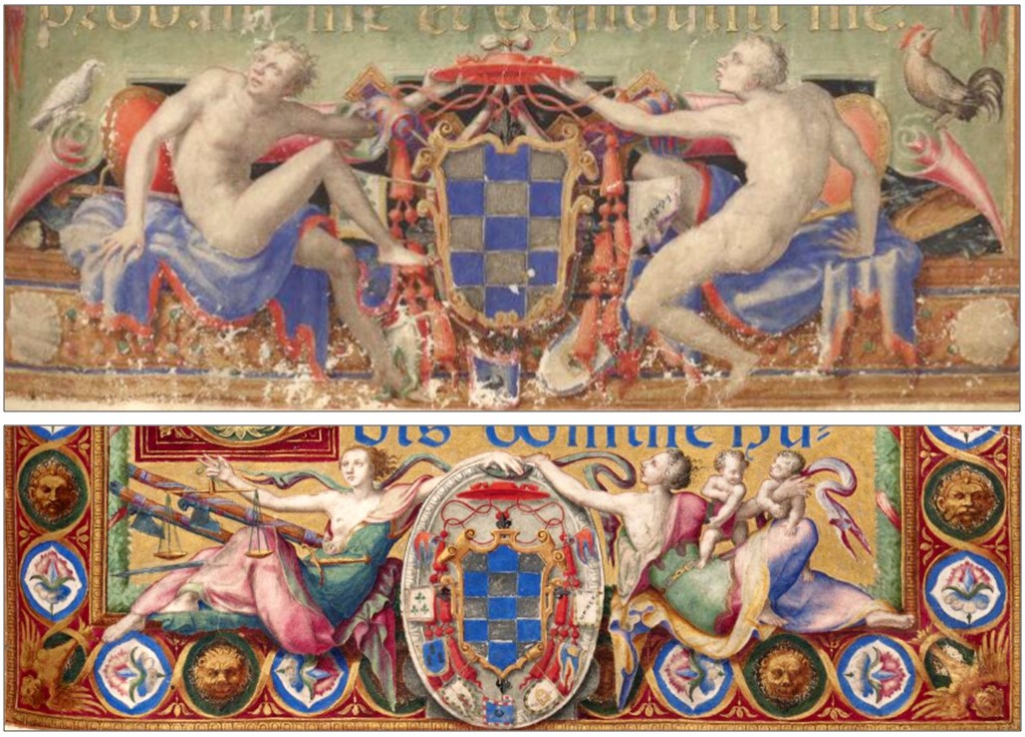


Figura 9.26: Arriba, Misal Álvarez (Vat.lat.3805, pág. Ir). Capelo con seis borlas a cada lado y emblema enmarcado. Abajo, Volumen (Vat. Lat.5591, pág. 88r) del Misal Álvarez. Ambos carecen del escudo oval eclesiástico, aunque mantienen el resto de los elementos del emblema amusquiano.

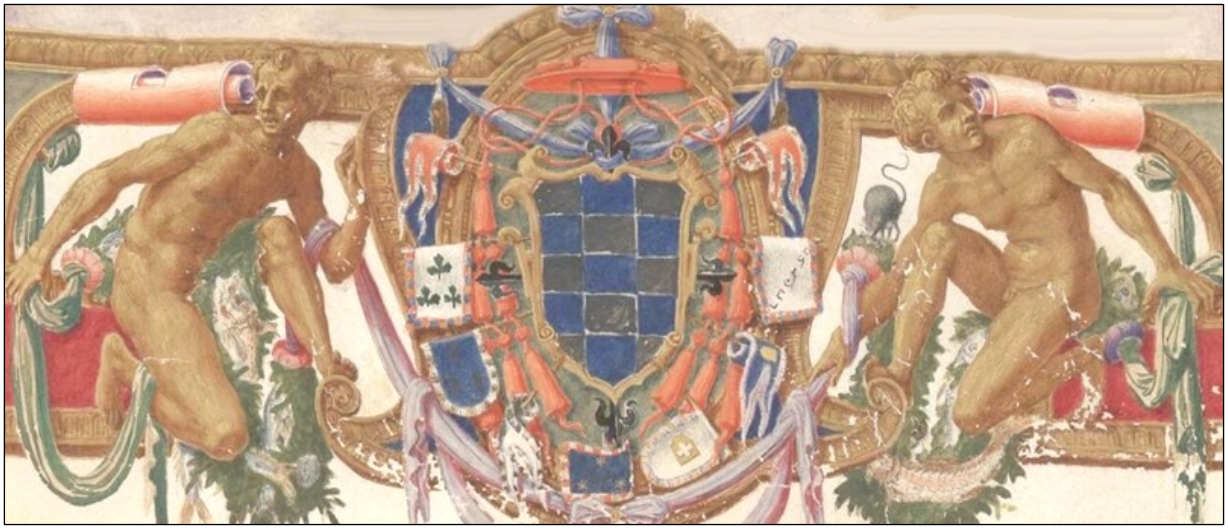


Figura 9.27: Volumen (Vat. Lat.5590, pág. 17r) del Misal Álvarez. Carece de escudo oval.

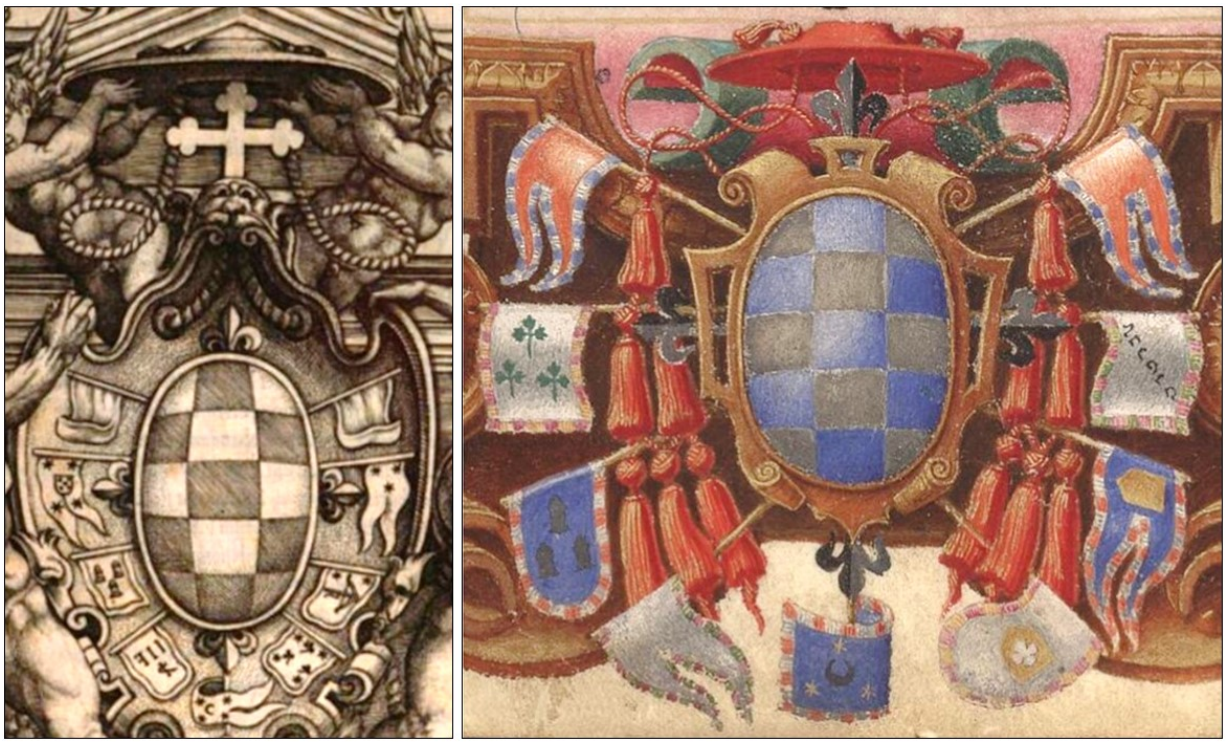


Figura 9.28: Izquierda, escudo de Álvarez de Toledo de la portada del libro de Valverde. Derecha, emblema del Misal Álvarez (Vat.lat.3805, pág. 94r) que incorpora la totalidad de los elementos del escudo amusquiano incluyendo el capelo cardenalicio con cordones púrpura, el escudo oval eclesiástico con una boca de estilo alemán y las nueve banderas de la casa Alba. Incluye seis borlas púrpura a cada lado, ausentes en el emblema amusquiano.

Aunque en este apartado se ha insistido en los emblemas del Misal Álvarez y su más que segura relación con la portada de la *Historia* de Valverde, siguiendo a Doulkaridou[80], *es importante recordar que estos libros participaron en el espectáculo religioso de la misa que, en la capilla Sixtina, apelaba a los sentidos y a la mente de forma excepcional y totalizadora. Las decoraciones de las paredes, el techo y, después de 1541, el Juicio Final de Miguel Ángel, constituyen la base del uso de estos manuscritos. Las hojas decoradas con el misal de Álvarez, con sus colores deslumbrantes, sus ignudi y sus ecos, se funden en el tejido decorativo de mayor tamaño de la capilla durante sus momentos más espectaculares.*

Figura 9.29: Volumen (Vat. Lat. 3807, págs. 60 y 61) del Misal Álvarez. Crucifixión y emblema entre *ignudis* acostados. Escudo oval eclesiástico con una boca estilo alemán, capelo cardenalicio y seis borlas púrpura a cada lado. Añade alguna bandera en la periferia.

Principales actividades	
Toma el hábito Dominico (Convento de San Esteban de Salamanca)	1506
Profesó	11/04/1507
Estudiante en el Colegio San Gregorio de Valladolid	21/03/1508
Estudiante en la Universidad de París	1513
Participante en el Capítulo General Génova	1513
Profesor de Filosofía y Teología en la Universidad de Salamanca	1513
Inquisidor de Roma	1552-1557
Confesor de Paulo IV	1555
Participación en Cónclaves	
Cónclave de elección de Julio III	1549-1550
Cónclave de elección de Marcelo II	1555
Cónclave de elección de Paulo IV	1555
Títulos eclesiásticos	
Obispo de Córdoba	08/09/1523
Obispo de Burgos	11/04/1537
Cardenal de San Pancracio	20/12/1538
Arzobispo de Santiago de Compostela	1550
Cardenal obispo de Albano	11/12/1553
Cardenal obispo de Frascati	29/05/1555
Cardenalatos presbíteros	
Cardenal presbítero de Santa María *in Portico*	20/12/1538
Cardenal presbítero de San Sixto	06/07/1541
Cardenal presbítero de San Clemente	24/01/1547
Cardenal presbítero de San Pancracio Extramuros	28/02/1550
Cardenal presbítero de San María *in Trastevere*	29/11/1553
Fallecimiento	15/09/1557

Figura 9.30: Datos contrastados del Cardenal Álvarez de Toledo.

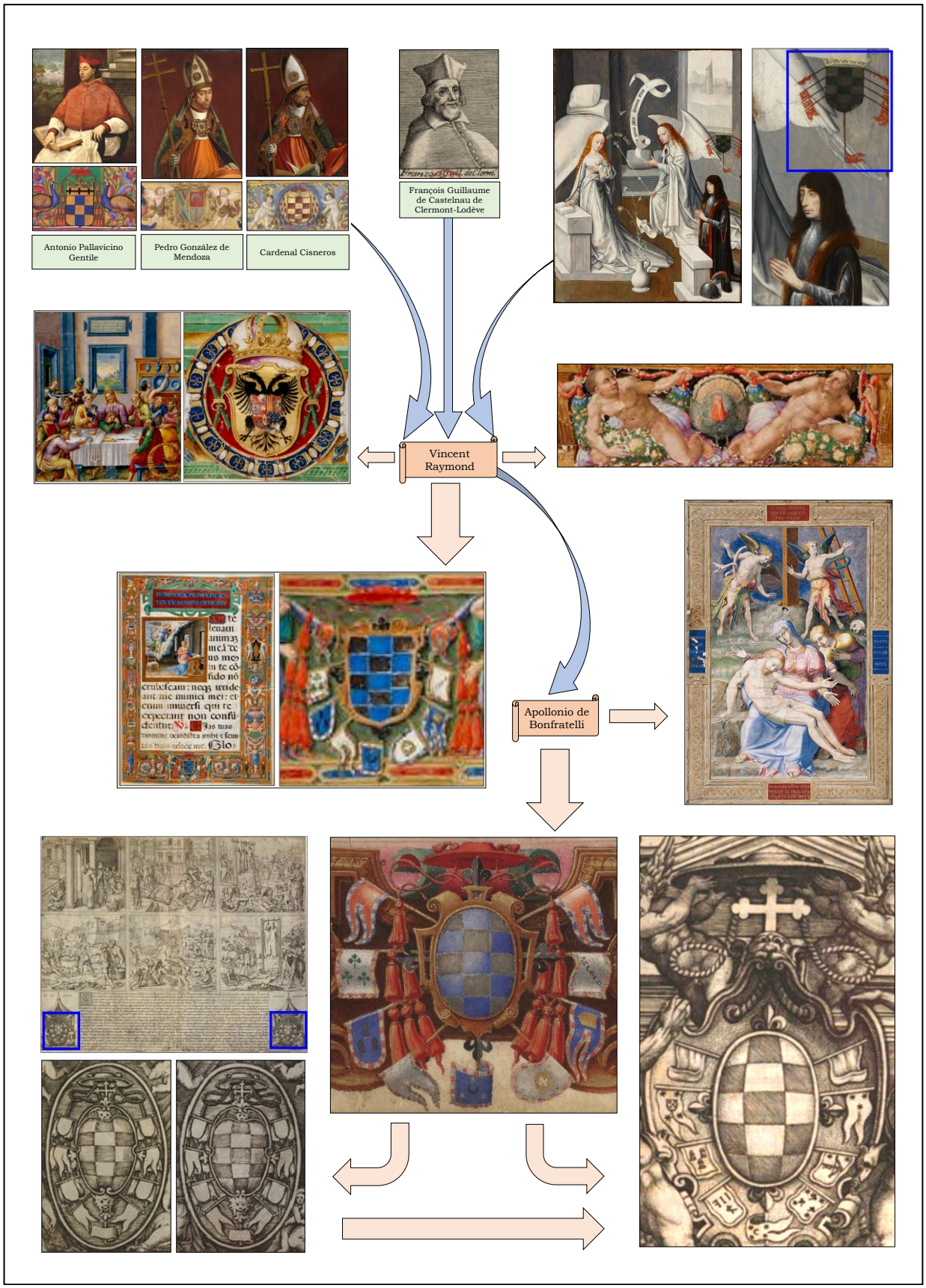


Figura 9.31: Posible origen[81] del escudo del frontispicio de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*.

[1] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 383. 2019.
[2] Sanpedro Escolar José Luís. La Casa de Alba. La Esfera de los Libros, 2007.
[3] Arriaga Gonzalo. Historia del Colegio de San Gregorio de Valladolid. Editada, corregida y aumentada por el P. Manuel María Hoyos. Cuesta, p. 252, Valladolid 1928-1940. https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.do?id=822
[4] Arriaga Gonzalo. Historia del Colegio de San Gregorio de Valladolid. Editada, corregida y aumentada por el P. Manuel María Hoyos. Cuesta, p. 253, Valladolid 1928-1940. https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.do?id=822
[5] Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
[6] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 385. 2019.
[7] Cortes Luis, Gabaudan Paulette. La fachada de San Esteba. Diputación de Salamanca. 1995.
[8] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 390. 2019.
[9] Nieva Guillermo. Frailes revoltosos: corrección y disciplinamiento social de los dominicos de Castilla en la primera mitad del siglo XVI. Hispania 71, pp. 39-64. 2011.
[10] Velasco García Rocío. El palacio episcopal de Córdoba: historia y transformaciones. Universidad de Córdoba, p. 117, 2013. https://core.ac.uk/download/pdf/60885588.pdf
[11] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 254. 2019.
[12] Moreno Cuadro Fernando. El crucero de la catedral de Córdoba. Estudio iconográfico e iconológico. Cuadernos de arte e iconografía, Tomo 16, Nº. 31, p. 153, 2007. http://www.fuesp.com/pdfs_revistas/cai/numeros%20completos/cai-31.pdf
[13] BOJA nº 221 de 15/11/2019.
[14] Velasco García Rocío. El palacio episcopal de Córdoba: historia y transformaciones. Universidad de Córdoba, p. 126, 2013. https://core.ac.uk/download/pdf/60885588.pdf
[15] Pardo A. Los dominicos en Santiago: apuntes históricos. Volumen 8 de Cuadernos de estudios gallegos. Editorial CSIC, p. 86, 1953. https://books.google.es/books?id=-37xFZKUuNsC
[16] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 256. 2019.
[17] Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
[18] Lázaro López Agustín. El Cimborrio de la Catedral de Burgos - VIII Centenario de la Catedral. Edición documental: Juan Carlos Llorente. Cabildo de la catedral de Burgos. PROYOU DIGITAL. https://www.youtube.com/watch?v=d7en0vHtNGg
[19] Monje Rafael. Manuel de Viajero en la Catedral de Burgos. Imprenta de Arnaiz, p. 15, Burgos 1843. https://bibliotecadigital.jcyl.es/en/catalogo_imagenes/grupo.do?path=10116965
[20] Orcajo Pedro. Historia de la Catedral de Burgos: dividida en dos partes. Imp. de Cariñena y Jiménez, p. 156, Burgos, 1856. https://books.google.es/books?id=hEwlJR3EiJgC
[21] Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
[22] Brufau Prats Jaime. Relección de ´Dominio´ de Domingo de Soto. Edición crítica y Traducción. Universidad de Granada, 1964.
[23] Soto Dominicus. Deliberación en la causa de los pobres. Juan de Junta, 1545. https://books.google.es/books?id=S3hMAAAAcAAJ
[24] Soto Dominicus. Relectio ... de ratione tegendi et detegendi secretum. Petrum de Castro. Salamanca,1541. https://books.google.es/books?id=J35mAAAAcAAJ;
Soto Dominicus. Reverendi Patris Dominici Soto Segouiensis Theologi, ordinis Praedicatorum, In Dialecticam Aristotelis Commentarij. A Portonariis, Salamanca 1554. https://books.google.es/books?id=X-1OAAAAcAAJ;
Soto Dominicus. Reuerendi Patris F. Dominici Soto ... Super octo libros Physicorum Aristotelis Commentaria. Ex Officina Ildefonsi à Terranoua [et] Neyla. Salamanca, 1582. https://books.google.es/books?id=7FygeexQJlgC;
Soto Domingo. Compendio de la doctrina christiana. Por Blas Roman, Madrid 1792. https://books.google.es/books?id=JwtVO3zWrXkC
[25] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 383. 2019.
[26]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tizian_(Umkreis)_-_Bildnis_eines_Edelmanns_-_WAF_1085_-_Bavarian_State_Painting_Collections.jpg
[27] Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
[28] López Díez Patricia. El Ars Memorativa de Juan de Aguilera. Servicio de publicaciones de la Universidad de Extremadura. Colección Grammatica Humanistica. 2020.
[29] Colegiata de Castañeda. Semanario pintoresco español 18, 157. phttp://hemerotecadigital.bne.es/pdf.raw?query=id:0003156590&lang=es&log=00000000-00000-00001/
[30] http://www.icatm.net › AST_31.2 › AST_31_2_341
[31] Pardo A. Los dominicos en Santiago: apuntes históricos. Volumen 8 de Cuadernos de estudios gallegos. Editorial CSIC, p. 86, 1953. https://books.google.es/books?id=-37xFZKUuNsC
[32] Martín Baños Pedro. Frey Marcelo de Lebrija (1479-1543), primogénito del humanista Antonio de Nebrija. Ensayo biobibliográfico (II). Las Triacas. Revista de Estudios Extremeños, 64, pp. 687-713. 2008.
[33] Lalanne Manuel. Nouvelles identifications concernant trois enluminures du livre d'Heures de Claude d'Urfé (Rome, 1549, Huntington Library, San Marino, HM 1102). Les Cahiers de l'École du Louvre. Cahiers 6. 2015. https://journals.openedition.org/cel/308?lang=en#ftn29
[34] Pastor Ludovico. Historia de los Papas (1305--1799), vol 13. Traducción al castellano por Ramón Ruiz Amado, S.J. Pp. 486-508. Barcelona 1911.
[35] Serrano Estrella Felipe. La Roma española de Miguel de Erce Ximénez. Librosdelacorte.es, (21), p. 130, 2020.
[36] Jedin Hubert. Historia del Concilio de Trento. III. Etapa de Bolonia (1547-1548). Segundo periodo de Trento (1551-1552). Versión castellana de Emilio Prieto Martín, revisada y corregida por profesores de la Facultad de Teología, Pamplona, Ediciones Universidad de Navarra. "Biblioteca de Teología", 11, 1975.
[37] Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
[38]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ignatius_of_Loyola_(militant).jpg
[39] https://books.google.es/books?id=hozpcGbpFyAC;
Loyola Ignacio. Exercitia spiritualia. Roma, 1548 (edición facsímil).
[40] O'Neill Charles E, Domínguez Joaquín Mª. Diccionario histórico de la Compañía de Jesús, Volumen 2. Universidad Pontificia Comillas, p. 1232, 2001.
[41] Tabla elaborada a partir de los retratos y emblemas de los Sagrados Pontífices recogidos en las correspondientes entradas de Wikipedia:
https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_III;
https://es.wikipedia.org/wiki/Julio_III;
https://es.wikipedia.org/wiki/Marcelo_II;
https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_IV;
https://es.wikipedia.org/wiki/P%C3%ADo_IV);
https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_III;
https://es.wikipedia.org/wiki/Julio_III;
https://es.wikipedia.org/wiki/Marcelo_II;
https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_IV;
https://es.wikipedia.org/wiki/P%C3%ADo_IV
[42] Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
[43] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la

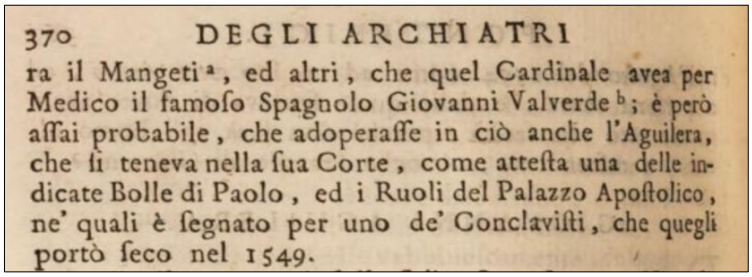
Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 259. 2019.
[44] Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
[45] Rivera Blanco José Javier. Juan Bautista de Toledo y Felipe II. La implantación del clasicismo en España. Editor, Valladolid: Universidad Secretariado de Publicaciones, p. 98, 1984.
[46]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bemberg_fondation_Toulouse_-_Portrait_of_Antoine_Perrenot_de_Granvelle_-_Frans_Floris_inv.1019.jpg
[47] Gómez River Ricardo. Antonio Perrenot de Granvela. Real Academia de la Historia. https://dbe.rah.es/biografias/11263/antonio-perrenot-de-granvela
[48]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Retrato_de_Diego_Hurtado_de_Mendoza_recortado.jpg
[49] Díez Fernández José Ignacio. Diego Hurtado de Mendoza. Real Academia de la Historia. https://dbe.rah.es/biografias/12391/diego-hurtado-de-mendoza
[50]https://es.wikipedia.org/wiki/Julio_III#/media/Archivo:Girolamo_Sicciolante_-_Paus_Julius_IIIFXD.jpg
[51] https://realbiblioteca.patrimonionacional.es/bib/242065
[52] http://bdh.bne.es/bnesearch/detalle/bdh0000172694
[53] Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, p. 261. 2019.
[54]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2d/Portrait_of_Philip_II_of_Spain_by_Sofonisba_Anguissola_-_002b.jpg
[55]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/0d/Fernando_%C3%81lvarez_de_Toledo%2C_III_Duque_de_Alba%2C_por_Antonio_Moro.jpg
[56]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d0/Paulus_IV_Papa_Neapolitanus_%28BM_1870%2C0514.193%29.jpg
[57]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1854-1113-151
[58] Arias Martínez M. Miscelánea sobre Gaspar Becerra. Boletín del Museo Nacional de Escultura, Nº. 11, pp. 6-15. 2007. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2689655
[59] Raymond Vincent, Bonfratelli Apollonio. Missel du cardinal Alvarez, v. 1538-1557, Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana (BAV), Barb. lat. 609, Vat. lat. 3805, 3807, 5590 et 559.
[60] Doulkaridou Ramantani Elli. Enjeux de la décoration du missel du cardinal Juan Alvarez de Toledo. ArtItalies. La revue de l'Association des Historiens de l'Art Italien 23, pp.93-108. 2017. https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document
[61] Laurentis Elena, Talamo Emilia Anna. Códices de la Capilla Sixtina: manuscritos miniados en colecciones españolas. Centro de Estudios Europa Hispánica, Madrid 2010.
[62] Pallavicini Antonio. Misal. Biblioteca Nacional de España. [entre 1503 y 1507]. http://www.bne.es/es/Micrositios/Exposiciones/Codices_CSixtina/Exposicion/Seccion4/Obra01_2.html?origen=galeria
[63] Misal del cardenal Pedro González de Mendoza, Misal de Toledo o del Infantado. 91, 479, 531, 567, 575, 583, 607 y 681. http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000009640&page=1
[64] Misal Rico del Cardenal Cisneros. Biblioteca Nacional de España (Volumen 7, página digitalizada 1328) http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000012826&page=1
[65] Muntada Torrellas Anna. Del Misal Rico de Cisneros y de la Biblia Políglota Complutense o bien del manuscrito al impreso. Locus Amoenus, [en línia], Núm. 5, pp. 77-99, 2000. https://www.researchgate.net/publication/39079485_Del_Misal_Rico_de_Cisneros_y_de_la_Biblia_Poliglota_Complutense_o_bien_del_manuscrito_al_impreso
[66] Talamo Emilia Anna. I messali miniati del cardinale Juan Alvarez de Toledo. En Storia dell'arte, LXVI, pp. 159-169. 1989.
[67] Doulkaridou Ramantani Elli. Enjeux de la décoration du missel du cardinal Juan Alvarez de Toledo. ArtItalies. La revue de l'Association des Historiens de l'Art Italien 23, p. 93. 2017. https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document
[68]http://www.mss.vatlib.it/guii/scan/link1.jsp?fond=Vat.lat.
[69] Misal de Fray Juan Álvarez de Toledo. Volúmenes digitalizados Barb. Lat. 609, Vat. Lat. 3805, 5590 y 5591. El único volúmen que todavía no se había digitalizado en agosto de 2022 es Vat.lat.3807.
[70] Talamo Emilia Anna. I messali miniati del cardinale Juan Alvarez de Toledo. En Storia dell'arte, LXVI, pp. 159-169. 1989.
[71] Lalanne Manuel. Nouvelles identifications concernant trois enluminures du livre d'Heures de Claude d'Urfé (Rome, 1549, Huntington Library, San Marino, HM 1102). Les Cahiers de l'École du Louvre. Cahiers 6, p. 12, 2015. http://journals.openedition.org/cel/308
[72] Antifonario de Carlos V. Biblioteca Nacional de España. http://bdh.bne.es/bnesearch/detalle/2694563
[73] The painted page: italian renaissance book illumination 1450-1550, Londres-Nueva York, 1994, nº 127. Pág. 238.
[74] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Barb.lat.609; Doulkaridou Ramantani Elli. Enjeux de la décoration du missel du cardinal Juan Alvarez de Toledo. ArtItalies. La revue de l'Association des Historiens de l'Art Italien 23, pp. 103-105. 2017. https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document;
[75] La Anunciación con el I duque de Alba (fragmento), hacia 1470-1510. Maestro de la Virgo inter Virgines. Palacio de Liria. https://www.fundacioncasadealba.com/coleccion/coleccion.php?id_c=38
[76] Talamo Emilia Anna. I messali miniati del cardinale Juan Alvarez de Toledo. En Storia dell'arte, LXVI, pp. 159-169. 1989.
[77] Talamo Emilia Anna. I messali miniati del cardinale Juan Alvarez de Toledo. Storia dell'arte, LXVI, p. 163, 1989.
[78] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.3805; https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5591
[79] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5590
[80] Doulkaridou Ramantani Elli. Enjeux de la décoration du missel du cardinal Juan Alvarez de Toledo. ArtItalies. La revue de l'Association des Historiens de l'Art Italien 23, p. 105. 2017. https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document
[81] Referencias de la ilustración:
• Antonio Pallavicino Gentile por Tiziano (Pushkin Museum of Fine Arts) https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Titian_-_Portrait_of_Antonio_Cardinal_Pallavicini_-_WGA21114.jpg
• Cardenal Pedro González de Mendoza por Matías Moreno (Museo del Prado). https://commons.wikimedia.org/wiki/File:El_cardenal_Pedro_Gonz%C3%A1lez_de_Mendoza_(Museo_del_Prado).jpg
• Cardenal Cisneros por Matías Moreno (Museo del Prado). https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mat%C3%ADas_Moreno_(c._1878)_El_cardenal_Francisco_Jim%C3%A9nez_de_Cisneros_(Museo_del_Prado).jpg
• François Guillaume de Castelnau de Clermont-Lodève https://art.rmngp.fr/fr/library/artworks/francois-guillaume-de-castelnau-de-clermont-lodeve-1480-1540-cardinal-francais-en-1503_gravure-sur-bois
• Misal de Bonfratelli https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Leaf_of_a_Latin_missal_-_NG_Australia_76.1320AB_(Piet%C3%A0).jpg
• Anunciación por Maestro de la Virgo inter Virgines (casa Alba) https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_Anunciaci%C3%B3n_del_Maestro_Virgo_inter_Virgines.jpg

10. Valverde, el médico del Cardenal Juan Álvarez de Toledo

El cuidado de la salud del Cardenal Álvarez de Toledo

Gaetano Luigi Marini[1] en 1784 señaló a Juan de Aguilera como uno de los criados que podían acceder al cónclave papal para asistir o servir al Cardenal Álvarez de Toledo, haciendo referencia al convocado después de la muerte del Papa Paulo III y que se celebró entre el 29 de noviembre de 1549 y el 7 de febrero de 1550, siendo elegido Giovanni Maria Ciocchi del Monte como Julio III. Según Marini:

> *El Cardenal* (Álvarez de Toledo) *tuvo como médico al célebre español Giovanni Valverde, pero es muy probable que también se valiera de Aguilera, manteniéndolos en su Corte, como lo atestigua el … Ruoli del Palazzo Apostólico en el que se le señala como uno de los conclavistas que trajo consigo en 1549.*



370 DEGLI ARCHIATRI

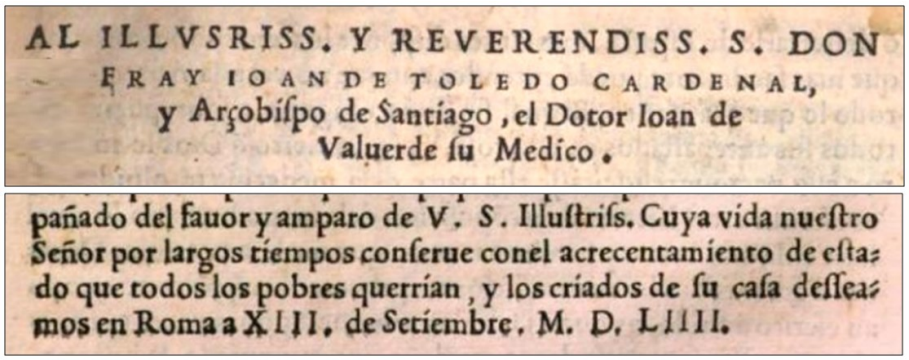
ra il Mangeti[a], ed altri, che quel Cardinale avea per Medico il famoſo Spagnolo Giovanni Valverde[b]; è però aſſai probabile, che adoperaſſe in ciò anche l'Aguilera, che ſi teneva nella ſua Corte, come atteſta una delle indicate Bolle di Paolo, ed i Ruoli del Palazzo Apoſtolico, ne' quali è ſegnato per uno de' Conclaviſti, che quegli portò ſeco nel 1549.

Figura 10.1: Fragmento de *Degli Archiatri Pontifici (1784) de* Gaetano Luigi Marini.

Según Hernández Mansilla, posiblemente Valverde entró al servicio del Cardenal entre 1554 y 1556[2]. Dado que Valverde firma la dedicatoria al Cardenal de su libro *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* el 13 de septiembre de 1554, para esta fecha ya debía estar terminado. Probablemente Valverde entrase al servicio del Cardenal algún tiempo antes. Si asumimos que la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* fue un encargo directo de Álvarez de Toledo, y aunque Valverde hubiese comenzado sus anotaciones siendo estudiante, la redacción del tratado tuvo que llevarle al menos algunos años. Hay que recordar que Andrea Vesalio empleó cuatro años para escribir *De Humani Corporis Fabrica*[3].

AL ILLUSTRÍSIMO Y REVERENDÍSIMO SR. DON
FRAY IOAN DE TOLEDO CARDENAL,
y Arzobispo de Santiago, el Doctor Ioan de
Valverde su Médico

… en Roma a XIII de Septiembre MDLIIII



AL ILLVSRISS. Y REVERENDISS. S. DON
FRAY IOAN DE TOLEDO CARDENAL,
y Arçobiſpo de Santiago, el Dotor Ioan de
Valuerde ſu Medico.

pañado del fauor y amparo de V. S. Illuſtriſs. Cuya vida nueſtro Señor por largos tiempos conſerue conel acrecentamiento de eſtado que todos los pobres querrían, y los criados de ſu caſa deſſeamos en Roma a XIII. de Setiembre. M. D. LIIII.

Figura 10.2: Dedicatoria de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*.

En 1550 el Cardenal Juan Álvarez de Toledo se había quedado sin médico, ya que Juan de Aguilera había regresado a Salamanca para ocupar la cátedra de Astrología. Se desconoce quién pudo sustituirle ya que probablemente en esa fecha Valverde todavía no tenía la capacitación para ejercer la medicina. Hay que recordar que hasta enero de 1551 no se tiene certeza de que Valverde alcanzase su graduación académica como *Médico y Filósofo*, como consta en la primera edición de su libro *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*. Como se va a intentar demostrar, Valverde probablemente pasó al servicio de Álvarez de Toledo entre marzo de 1552 y mediados de 1553, aunque la fecha exacta del inicio del patronazgo del cardenal salmantino se desconoce.

Como se comentó, en ese mismo año de 1553 Julio III promulgó la bula *In Meritis devotionis,* por la que facultaba al *Studium Urbis* dándole la capacidad para emitir la titulación oficial como médico en los territorios dependientes del Papa, como recoge Cherubini[4] y fue subrayado por Elisa Andretta[5]. La medida no afectó a Valverde, que para esas fechas contaba, al menos, con un año de experiencia como galeno.

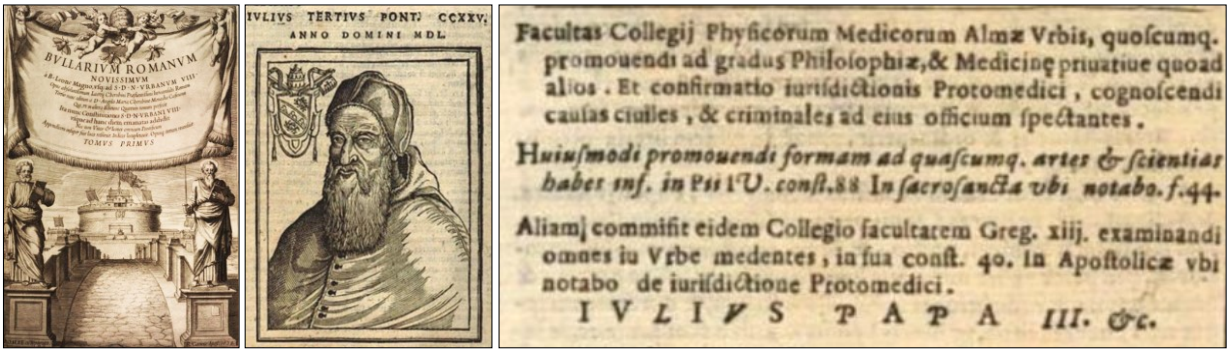


Figura 10.3: Bula de Julio III de 1553.

Valverde, médico de inquisidores

A principios de la década de los cuarenta se creó la Congregación del Santo Oficio, comúnmente conocida como Inquisición Romana. Su objetivo era contener el movimiento reformista y mantener la unidad católica *para que la fe católica florezca y se desarrolle en todas partes, y toda perversidad herética sea alejada de los fieles cristianos, y aquellos que han sido seducidos por el engaño diabólico puedan conocer el camino de la verdad y ser devueltos a la unidad de la Iglesia*[6]. Su estructura administrativa era compleja y estaba formada por los cardenales, el comisario general (siempre fue un dominico) y ayudantes asociados, los consultores, los notarios, la fiscalía y los abogados de los infractores. Tenía una estructura territorial ramificada, dividida en una red de tribunales inquisitoriales locales, regidos por inquisidores en su mayoría pertenecientes a las órdenes mendicantes dominica y franciscana.

El núcleo del organismo, dependiente de la Curia romana, estaba integrado por dos inquisidores generales, los cardenales Gian Pietro Caraffa[7] y Girolamo Aleandro[8], con sede en el Palacio Pucci, en la *via della Lungara*. En 1542, tras la muerte de Aleandro, Paulo III nombró a otros cinco cardenales como inquisidores generales: Morone[9], Parisio, Guidiccioni, Laurerio y Tommaso Badia. El 21 de julio de 1542, Paulo III emitió una constitución *Licet ab initio* regulando el funcionamiento de la Congregación, y sustituyó a Morone por el Cardenal Juan Álvarez de Toledo[10]. En ese momento, el tribunal contaba con dos dominicos, Tommaso Badia y Álvarez de Toledo[11]. El 27 de febrero de 1550 se añadieron nuevos miembros, los cardenales Cupis, Sfondrati[12], Crescenzy y Pole. El número de cardenales era variable y con frecuencia se producían vacantes y sustituciones. En enero de 1552 el tribunal solo contaba con cuatro miembros, los cardenales Caraffa[13], Carpi[14], Toledo y Cervini[15]. Su función era proteger la ortodoxia católica en una época convulsa desde el punto de vista religioso (concilio de Trento y tensiones reformistas) y político (tensiones entre Francia y España). Dos de ellos alcanzarían el papado, Caraffa y Cervini[16].

Figura 10.4: Algunos de los primeros Inquisidores Generales, los cardenales Gian Pietro Caraffa, Girolamo Aleandro, Giovanni Girolamo Morone y Francesco Sfondrati.

Figura 10.5: Los cuatro *Cardenales Inquisidores Generales* a comienzos de 1552: Gian Pietro Caraffa (futuro Papa Paulo IV) atribuido a Jacopino del Conte, Rodolfo Pio de Carpi por Salviati, Juan Álvarez de Toledo (autor desconocido) y Marcello Cervini de Spannocchi (futuro Papa Marcelo II) atribuido a Jacopino del Conte.

En febrero de 1552 el Cardenal Girolamo Verallo, patrón de Valverde, regresó a Roma después de cumplir su mandato como legado en Francia. Las labores diplomáticas de Verallo continuaron en Roma y, a finales de septiembre de 1552, fue consultado por Julio III para preparar las disposiciones para *ajustar la paz entre Carlos V y Enrique II*[17]. Además, a partir de octubre de 1552 Verallo asistió a la comisión creada por el Papa[18] para la reforma de la función obispal establecida por el Concilio de Trento[19].

Por otra parte, el 29 de Julio de ese mismo año, Julio III nombró al Cardenal Álvarez de Toledo protector de la Orden de Clérigos Regulares de San Pablo, o Barnabitas, con facultades para visitar su sede, la iglesia de San Bernabé de Milán. La Orden estaba inmersa en graves problemas disciplinarios tras la condena de los libros del fraile dominico Battista de Crema, padre moral de la Orden[20]. Se desconoce si Álvarez de Toledo llegó a desplazarse a Milán. La prohibición de libros que fuesen en contra de la doctrina católica ortodoxa comenzó con el índice ordenado en 1529 por el Rey Enrique VIII de Inglaterra, antes de su separación de Roma. La Universidad de la Sorbona publicó su índice de libros proscritos en 1542. La de Lovaina, por orden del emperador Carlos V, redactó un índice de libros prohibidos en 1546, que fue asumido por el Tribunal de la Inquisición en España. En Roma el primer *Index librorum prohibitorum* fue promulgado por Paulo IV en 1559 y se extendió a toda la Cristiandad en 1564 a instancias del Concilio de Trento (*cum regulis confectis per patres a Tridentina Synodo*)[21],.

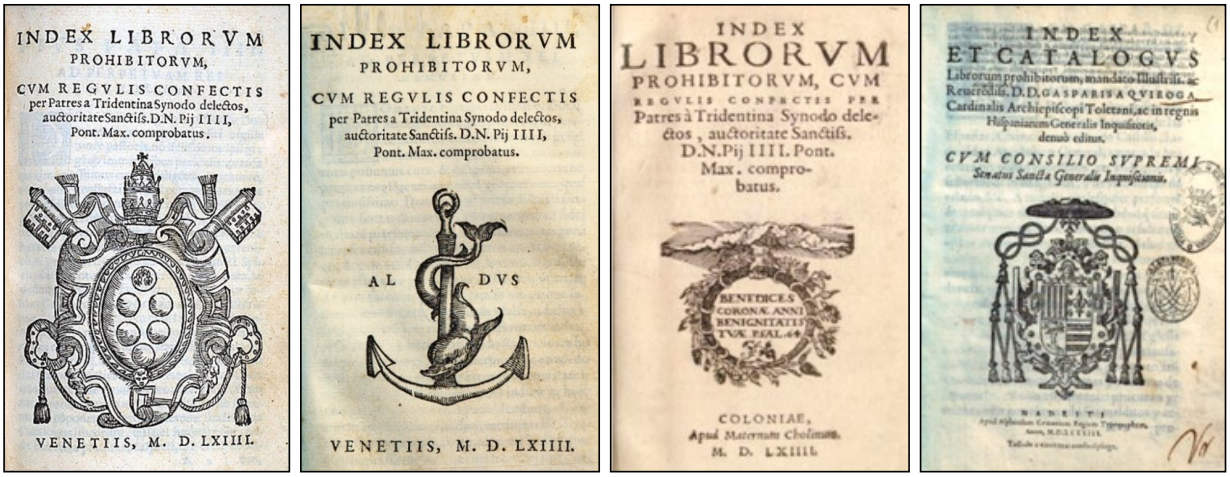


Figura 10.6: Índice de libros prohibidos. De izquierda a derecha: ediciones de Venecia (1564), Colonia (1564) y Madrid (1583).

En abril de 1553 el número de cardenales de la Congregación del Santo Oficio aumentó de nuevo a seis: Caraffa, Toledo, Cervini, Verallo, du Puy y Fumi[22]. Algunos autores[23] consideran que el nombramiento de Girolamo Verallo como miembro del Tribunal fue en 1551, aunque es poco probable debido a la labor como legado en Francia que desempeñó ese año, como anteriormente se comentó. Es interesante resaltar la coincidencia de ambos cardenales, Verallo y Álvarez de Toledo, en las reuniones del del Santo Oficio romano. Probablemente Verallo presentó a su médico personal al cardenal salmantino. Muchos eran los puntos de unión. Ambos eran castellanos, el prelado en aquel momento carecía de médico y Valverde, como cualquier otro galeno de la época, ansiaba la promoción y la seguridad profesional en alguna de las poderosas "familias" romanas. El candidato de Felipe II al papado podría ser una buena opción, junto a Verallo.

Se tiene constancia de que el 4 de noviembre de 1553 el cardenal Verallo enfermó durante una sesión de la Inquisición, lo que obligó a la suspensión de la reunión[24]. Verallo contaba entonces 56 años. El 13 de septiembre de 1554 es la fecha que consta en la dedicatoria de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* al Cardenal Álvarez de Toledo. Es de suponer que Valverde firmó la ofrenda, una vez finalizado el libro de anatomía. Si se asume que éste fue iniciado a instancias del Cardenal español y que, como poco, debió de invertir en su elaboración al menos uno o dos años, la fecha más probable del comienzo del mecenazgo de Álvarez de Toledo podría situarse entre marzo de 1552 (fecha estimada de su posible regreso de Francia en la comitiva de Verallo) y abril de 1553. El 11 de octubre de 1555 falleció Verallo a causa de las fiebres que siguieron a una enfermedad urinaria, siendo enterrado en la iglesia de San Agostino[25]. Probablemente entre 1552 y 1555 Valverde habría estado sirviendo a sus dos patronos. Ahora quedaba al servicio de la casa de Álvarez de Toledo.

Tampoco se descartan otras conexiones, como la posible coincidencia de los eclesiásticos Verallo y Álvarez de Toledo con Valverde en los funerales del médico personal del Papa (arquiatra), Luis de Lucena, en agosto de 1552. También se podría nombrar aquí a Diego de Neila, profesor de latín y griego en Salamanca, colaborador de Lucena y participante de las reuniones del palacio Colonna. Algunos autores han querido extrapolar las tertulias del Palacio Colonna a los círculos culturales españoles. Por un lado, como se comentó, el taller de Antonio de Salamanca, o Martínez de Salamanca, era un centro de reunión de artistas e intelectuales. Por otro, según Hernando Sánchez[26], que a su vez cita a Salort[27], el palacio romano del Cardenal Álvarez de Toledo se convirtió en un *centro de integración artística hispano italiana, presidido por la influencia de Miguel Ángel*. En cualquier caso, es altamente probable que Valverde y el Cardenal salmantino coincidiesen es estos centros de cultura y conocimiento.

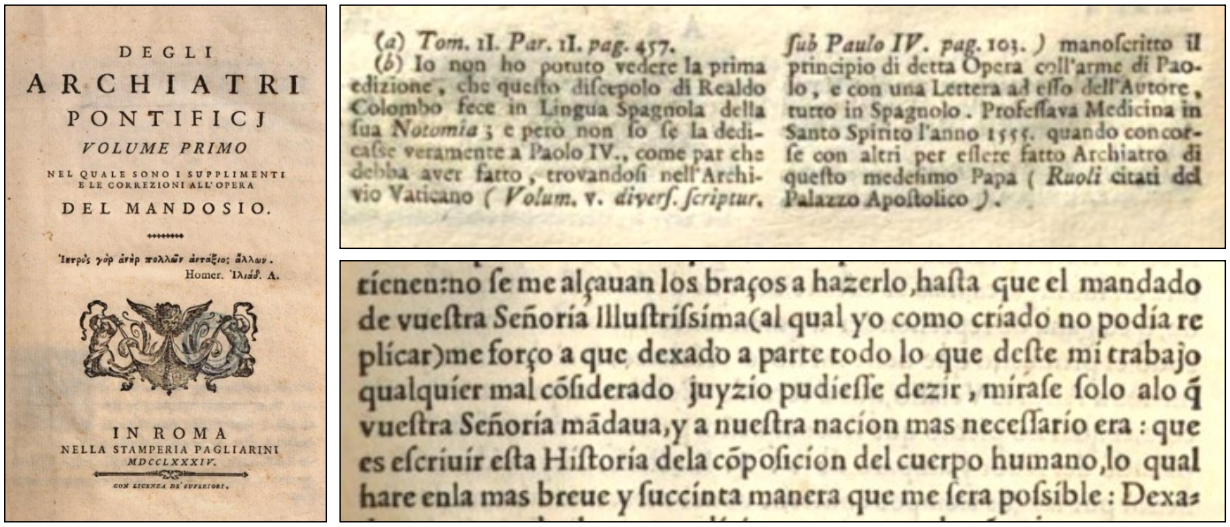
Anotación en *Degli Archiatri Pontifici*

Hernández Mansilla[28] descubrió la siguiente anotación de Luigi Gaetano Marini[29] en el capítulo sobre Juan de Aguilera en su libro de 1784, *Degli Archiatri Pontifici,* refiriéndose al libro de Valverde:

> *No he podido ver la primera edición, que este discípulo de Realdo Colombo* (Juan Valverde de Amusco) *hizo en español de su Notomia, y por tanto no sé si realmente la dedicó a Paulo IV, como parece que debió hacer, encontrándose en el Archivo Vaticano el principio de dicha obra manuscrita con el escudo de Paulo, y con una Carta del mismo Autor, todo en español.*

Hernández Mansilla siguió la pista en los Archivos Vaticanos sin poder encontrar el borrador al que hace referencia Marini. ¿Quizás se tratase de una primera aproximación al pontífice? ¿Intentaría Valverde ganar el favor de Paulo IV para ascender a arquiatra? ¿La dedicatoria final a Álvarez de Toledo, en lugar de al Papa, se debe al fracaso en este intento? No se tiene la respuesta a estas preguntas, pero parece poco probable un cambio en el sujeto de la dedicatoria en un libro que, como afirma Valverde refiriéndose al Cardenal Álvarez de Toledo, responde al...

> *... mandado de vuestra Señoría Ilustrísima (al cual como criado no podía replicar), me forzó a que dejando aparte todo lo que de este mi trabajo, cualquier mal considerado juicio pudiese decir, mirase solo a lo que vuestra Señoría mandaba, y a nuestra nación más necesario era, que es escribir esta Historia de la Composición del Cuerpo Humano, lo cual haré en la más breve y sucinta manera que me será posible.*


DEGLI
ARCHIATRI
PONTIFICJ
VOLUME PRIMO
NEL QUALE SONO I SUPPLIMENTI E LE CORREZIONI ALL'OPERA
DEL MANDOSIO.
Homer. Iliad. A.
IN ROMA
NELLA STAMPERIA PAGLIARINI
MDCCLXXXIV.

(a) *Tom.* II. *Par.* II. *pag.* 457.
(b) Io non ho potuto vedere la prima edizione, che questo discepolo di Realdo Colombo fece in Lingua Spagnola della sua *Notomia*; e però non so se la dedicasse veramente a Paolo IV., come par che debba aver fatto, trovandosi nell'Archivio Vaticano (*Volum.* V. *diverſ. ſcriptur. ſub Paulo IV. pag.* 103.) manoſcritto il principio di detta Opera coll'arme di Paolo, e con una Lettera ad eſſo dell'Autore, tutto in Spagnolo. Profeſſava Medicina in Santo Spirito l'anno 1555. quando concorſe con altri per eſſere fatto Archiatro di queſto medeſimo Papa (*Ruoli* citati del Palazzo Apoſtolico).

tienen:no ſe me alçauan los braços a hazerlo,haſta que el mandado de vueſtra Señoría Illuſtríſsima(al qual yo como criado no podía replicar)me forço a que dexado a parte todo lo que deſte mi trabajo qualquier mal cõſiderado juyzio pudieſſe dezir, miraſe ſolo alo q̃ vueſtra Señoría mãdaua,y a nueſtra nacion mas neceſſario era: que es eſcriuir eſta Hiſtoria dela cõpoſicion del cuerpo humano,lo qual hare enla mas breue y ſuccinta manera que me ſera poſsible: Dexa-

Figura 10.7: Izquierda, portada de *Degli Archiatri Pontifici*. Derecha, nota a pie de página de Marini y fragmento de la dedicatoria de la *Historia*.

Valverde médico en el *Santo Spirito* y candidato a arquiatra

Como recoge Hernández Mansilla[30], el memorial de Paulo IV de 1555 localiza a Valverde en el Hospital del Espíritu Santo en Sassia gracias a las influencias del Cardenal Juan Álvarez de Toledo: *Giovanni Valverdi medico in Santo Spirito per illustrissimo Reverendissimo Cardinale Santo Iacomo*, según consta en la Biblioteca Apostólica Vaticana (Ruoli 21, fol 29v). Esto fue un gran logro profesional para el palentino ya que el Santo Espíritu fue el centro asistencial más emblemático de Roma. Como afirma Andretta[31], Valverde probablemente fuese ayudante de Colombo durante las disecciones clínicas y docentes en el Espíritu Santo. Los cuerpos no procedían de los ajusticiados, sino de los enfermos del hospital.

Además, en 1555, según relata Gaetano Marini, mientras Valverde e*jercía la Medicina en el Santo Spirito … concurrió, con otros, para ser Arquiatra de este mismo Papa (Paulo IV)*[32]. Según ha podido constatar Hernández Mansilla en el memorial de Paulo IV de ese año, se puede observar junto al nombre de Valverde el del Cardenal que le recomienda: *Notula de Momoriali raccolte per farne il Rotulo della Famiglia de quelli che seranno dichiarati esser accettati da Sua Santita*[33]. Sin embargo, Valverde no alcanzó esta posición a pesar de la recomendación de Álvarez de Toledo. Elisa Andretta sostiene que quizás la causa fuese las complejas relaciones entre Felipe II y el nuevo Papa Paulo IV[34], que lastrarían las aspiraciones del anatomista. Sin embargo, puede que la causa de su no designación sea más simple: Valverde era un médico novel sin apenas experiencia, que había conseguido su titulación después de una larga peregrinación universitaria tan solo tres años antes. Probablemente el haber publicado un libro de higiene no era mérito suficiente para acceder a un puesto de esta relevancia.

No se sabe si Valverde intentó en los años siguientes el ascenso a médico del Vaticano, pero en el *ruoli* de 1556 tampoco figura entre los arquiatras[35]. Gaetano Marini y Prospero Mandosio[36] tampoco nombran a Valverde el resto de los años del pontificado de Paulo IV.

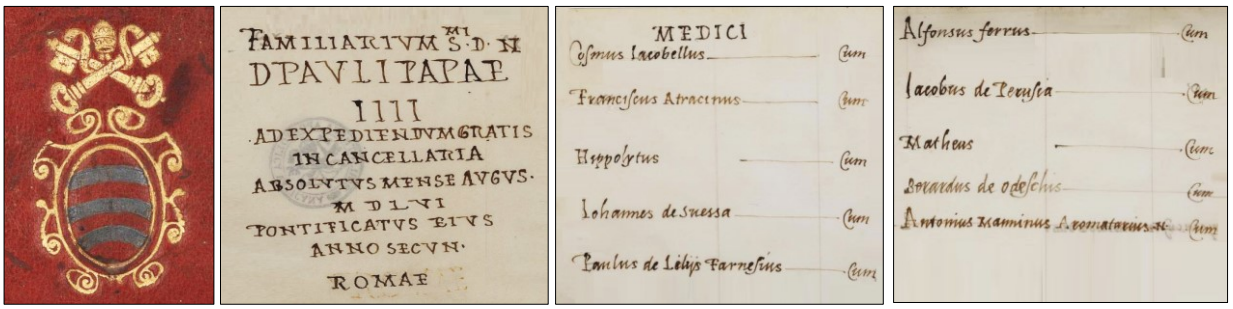


Figura 10.8: En el rótulo de 1556 Valverde no figura entre los médicos de la familia papal.

Arquiatras de Paulo IV en el rótulo de 1556		
Cosmus Iacobellus	*Paulus de Lilijs Farnesius*	*Matheus Vizii*
Franciscus Atracinus	*Alfonsus Ferrus*	*Borardus de Odeschis*
Hippolytus Amici	*Iacobus de Perugia*	*Antonius Manninus Acromatorius*
Ioannes de Suessa		

Tabla 10.1: Arquiatras de Paulo IV en el rótulo de 1556.

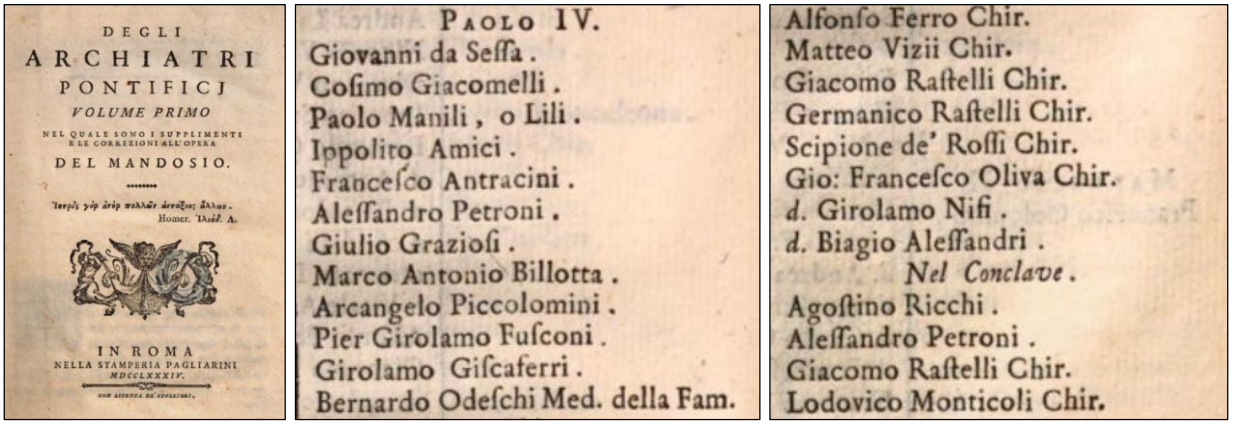
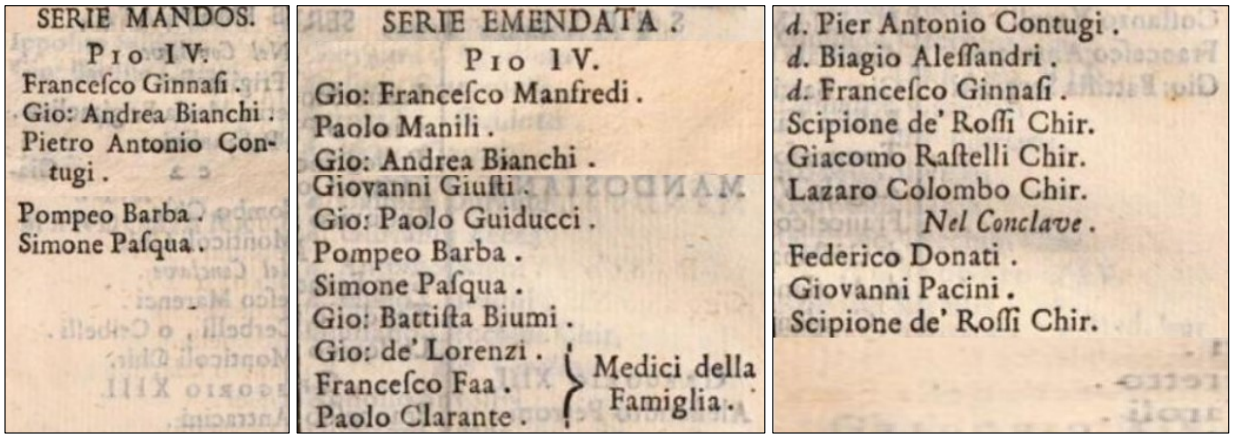


Figura 10.9: Arquiatras de Paulo IV (23 de mayo de 1555-18 de agosto de 1559) en las series de Marini y Mandosio.


SERIE MANDOS.
Pio IV.
Franceſco Ginnaſi.
Gio: Andrea Bianchi.
Pietro Antonio Contugi.
Pompeo Barba.
Simone Paſqua.

SERIE EMENDATA.
Pio IV.
Gio: Franceſco Manfredi.
Paolo Manili.
Gio: Andrea Bianchi.
Giovanni Giuſti.
Gio: Paolo Guiducci.
Pompeo Barba.
Simone Paſqua.
Gio: Battiſta Biumi.
Gio: de' Lorenzi.
Franceſco Faa. } Medici della Famiglia.
Paolo Clarante.

d. Pier Antonio Contugi.
d. Biagio Aleſſandri.
d. Franceſco Ginnaſi.
Scipione de' Roſſi Chir.
Giacomo Raſtelli Chir.
Lazaro Colombo Chir.
Nel Conclave.
Federico Donati.
Giovanni Pacini.
Scipione de' Roſſi Chir.

Figura 10.10: Arquiatras de Pío IV (25 de diciembre de 1559-9 de diciembre de 1565) en las series de Marini y Mandosio.

Por otra parte, el 4 de mayo de 1556 Paulo IV, a través del secretario apostólico toledano Galeatius Rotulus[37], concedió la protección vaticana al libro de anatomía de Valverde, que probablemente entró en imprenta ese mismo mes.

PAPA PAULO IIII

Salud y bendición para todos y cada uno de los que van a leer las presentes palabras. Dado que nuestro amado hijo Juan Valverde ha escrito, en lengua latina y lengua de Hispania para uso común de todos, la historia de la estructura del cuerpo humano, y se ocupó en grabar las figuras necesarias para dicha historia, no sin gran gasto por su parte, en nuestra ciudad, y con objeto de que nadie imprima la obra siguiendo su ejemplo, y así se lucre del trabajo ajeno, del esfuerzo y del gasto del propio Juan Valverde, Nos prohibimos a todos y cada uno de los miembros que existen fuera del dominio de la Santa Iglesia Romana y bajo sentencia de excomunión y multa de cien ducados con pago a la Cámara Apostólica, que deben caer sobre los que incurran en dicho acto, que dicha obra de anatomía se imprima, se haga imprimir o se venda lo imprimido en cualquier sitio, o se considere vendible, a no ser que se tenga permiso del propio Juan Valverde, autor de la obra, o de Antonio Salamanca, impresor de las estampas grabadas en bronce. Ordenamos a todos los miembros del clero y ministros nuestros que dónde, cuándo, y cuantas veces fuere necesario, hagan que los que las publiquen cumplan inviolablemente nuestra prohibición. Dado en San Pedro de Roma bajo el anillo del Pescador el cuatro de mayo del año primero de nuestro pontificado.

Galeatius Rotulus

Figura 10.11: Autorización del Papa Paulo IV. El texto fue emitido en el primer año de su pontificado, el 4 de mayo de 1556. La prebenda se extiende diez años.

Por otro lado, el profesor de Historia del Arte de la Universidad de Alcalá, Gonzalo Redín Michaus, localizó en el *Archivio Notarile Urbano* de Roma un documento[38] que certifica que en abril de 1557 el escritor apostólico español Pedro Gómez Frey nombró a Valverde albacea[39]. No se tienen otras noticias de este personaje, aunque es muy probable que formase parte de la familia cardenalicia de Álvarez de Toledo. Como se comentó, el Cardenal falleció el 15 de septiembre de 1557. Valverde quedaba sin protector.

Bula de 1558

Poco después, en 1558, Paulo IV concedió a Valverde la bula para Nuestra Señora de las Fuentes de Amusco, otorgando los mismos privilegios que los existentes en la Basílica de *San Sebastiano fuori le mura*[40]. Esta segunda concesión por parte del Santo Padre implica la existencia de unas buenas relaciones entre Valverde y el Vaticano tras el fallecimiento del Cardenal Álvarez de Toledo. Se desconoce si Valverde llevó en persona a Amusco los beneficios otorgados por el Papa. No existen documentos directos que lo acrediten. Aunque en el *Libro de Acuerdos de la Cofradía* de San Sebastián de Amusco de 1606 consta que ... *el Señor doctor Valverde... ha procurado traer e traxo muchas indulgencias concedidas por los Sumos Pontífices*[41], la gran mayoría de los historiadores dudan del regreso de Valverde a España.

Figura 10.12: Basílica de *San Sebastiano fuori le mura* (alrededor de 1750), por Giovanni Battista Piranesi.

Las pragmáticas de Felipe II

La publicación de libros en España estaba sometida a una legislación estricta cuyo objetivo era combatir la propagación de las herejías. El primer antecedente es la pragmática de los Reyes Católicos de 8 de julio de 1502, que establecía una censura previa a la publicación del libro, siendo necesario disponer de una licencia de impresión otorgada bien por autoridades religiosas (arzobispo u obispo), bien por autoridades civiles (presidentes de Audiencias). Esta norma fue modificada por la pragmática de 1554 de Carlos V, que responsabilizaba de la licencia únicamente a la autoridad civil (Presidente del Consejo Real). Más tarde, la pragmática de Felipe II de 7 de septiembre de 1558 añadió nuevas restricciones. Por un lado, estableció una nueva normativa para la impresión de libros regulando los datos de la portada, que debía incluir al comienzo del libro la licencia, la tasa y el privilegio de edición. Por otro, prohibía la introducción, venta y posesión de los textos señalados en el *Índice* de la Inquisición. De forma específica, restringía la introducción en el reino de libros en romance impresos fuera del mismo, de cualquier materia, calidad y facultad, siempre y cuando no tuviesen licencia firmada por el Rey[42].

Es difícil valorar hasta qué punto pudo afectar esta normativa a las posibles reimpresiones del libro de Valverde en España. La *Historia* contaba con la autorización de Paulo IV, en la que amenaza con excomunión *latae sententie* y cien ducados de multa al que usurpare a Valverde algún derecho en la propiedad del libro. Además, estaba dedicado al Cardenal Álvarez de Toledo, importante figura de la Inquisición romana. Probablemente la pragmática de Felipe II no supusiese ninguna cortapisa a la difusión de la obra de Valverde.

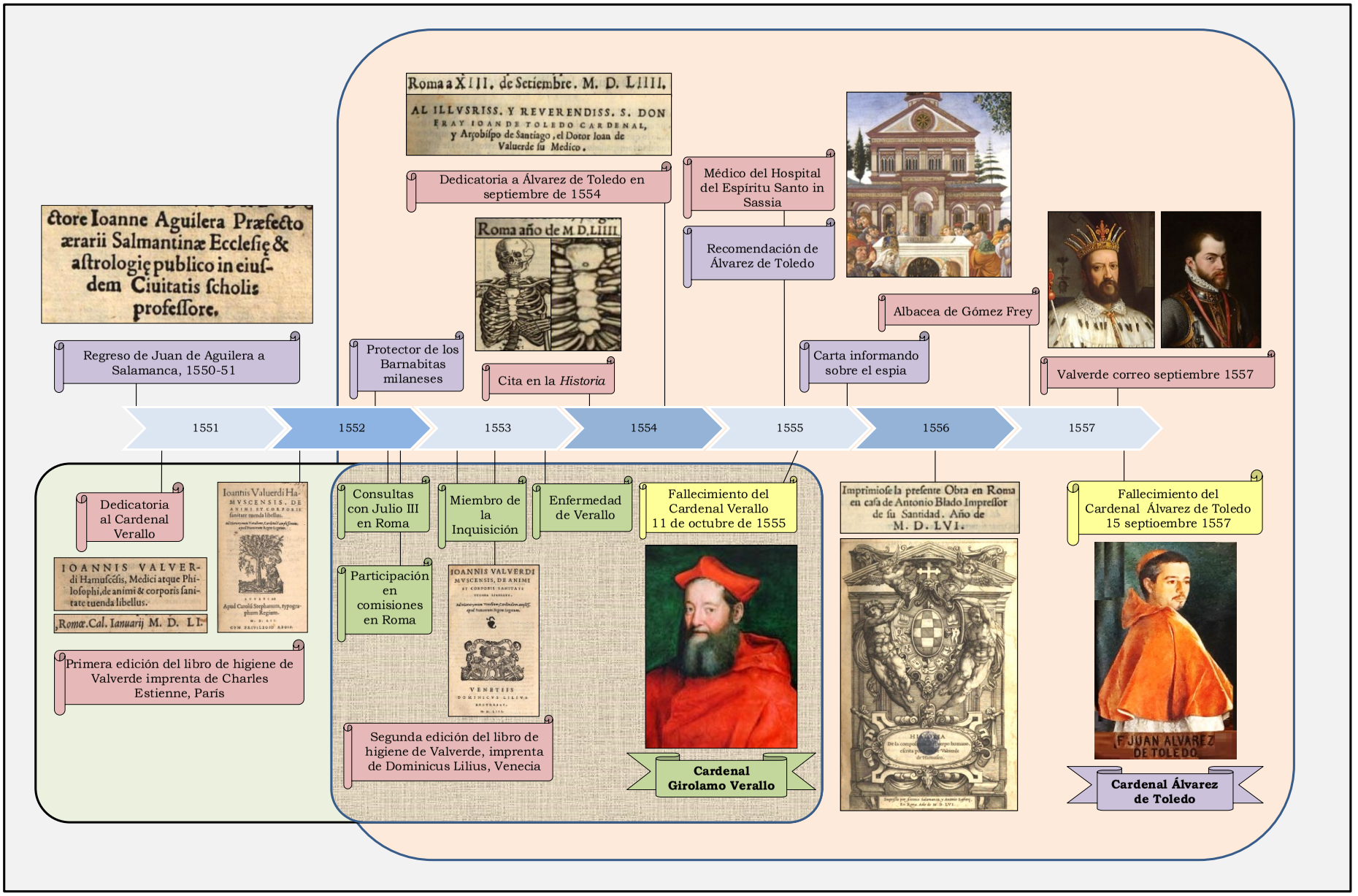
Por otra parte, es necesario aludir a otra ley emitida por Felipe II un año después. Se trata de otra real pragmática fechada en Aranjuez el 22 de noviembre de 1559[43] que prohibía que los súbditos de la Corona de Castilla estudiasen en el extranjero, excluyendo a las universidades de la Corona de Aragón, Nápoles, Roma, Bolonia y Coímbra.

> *... mandamos a todas las Justicias de nuestros Reinos y a todas cualesquier personas de cualquier calidad que sean a quien toca y atañe lo que en esta ley está contenido, que de aquí adelante ninguno de los nuestros súbditos y naturales, eclesiásticos y seglares, frailes y clérigos ni otros algunos, no puedan ir ni salir de estos Reinos a estudiar ni enseñar ni aprender, ni estar ni residir, en Universidades, Estudios ni Colegios fuera de estos Reinos; y que los que hasta ahora y al presente estuvieren y residieren en las tales Universidades, Estudios y Colegios, se salgan y no estén más en ellos dentro de cuatro meses después de la data y publicación de esta nuestra ley. Lo cual todo queremos que se guarde y cumpla y efectúe en todas las Universidades y Estudios y Colegios fuera de estos Reinos, excepto en las Universidades y Estudios que son en los nuestros Reinos de Aragón, Cataluña y Valencia, a los cuales no se extiende ni entiende lo contenido en esta ley; ni con los colegiales del Colegio de los españoles del Cardenal Don Gil de Albornoz en Bolonia que son o fueren y estuvieren de aquí en adelante en el dicho Colegio; ni con los naturales de estos Reinos que están y residen en Roma por otros negocios, si en la Universidad de Roma quisieren aprender, oír y estudiar; ni con nuestros súbditos y naturales de estos Reinos que residen y residieron en nuestro servicio en la ciudad de Nápoles, y a sus hijos y herederos y otros deudos que en su casa tuvieren y mantuvieren, los cuales pueden oír y aprender en la Universidad de la dicha ciudad de Coímbra del Reino de Portugal tienen y tuvieren cátedras, o lean o leyeren por salario público.*

Es necesario realizar una valoración crítica sobre esta pragmática y entenderla en el contexto de los conflictos religiosos que se estaban produciendo en toda Europa. A partir de la Reforma las universidades perdieron su universalidad, que había sido la base sobre la que se sustentaba su gran influencia durante la Edad Media y en lo sucesivo experimentaron un fuerte proceso de nacionalización, orientándose conforme a la confesionalidad, católica o protestante, de sus respectivos países[44]. En la mayoría de las universidades sólo se aceptaban alumnos de las religiones correspondientes. Solo dos universidades aceptaron a estudiantes de diversas religiones: Padua y Leiden. En este contexto es en el que hay que interpretar esta ley. Felipe II, al igual que ocurría en otras potencias europeas, estaba realizando un esfuerzo para dotar a sus dominios de una estructura universitaria cohesionada exenta de tensiones religiosas. Por el propio texto de la pragmática es evidente que no afectó a Valverde, ni en su faceta profesional, ni en su cuestionada faceta docente, ya que no era aplicable a los súbditos de Felipe II *que están y residen en Roma por otros negocios, si en la Universidad de Roma quisieren aprender, oír y estudiar*.

En 1559 Valverde publicó su libro en italiano[45]. Hernández Mansilla[46] realizó otra interesante observación referente a esta edición, que tiene por título *Anatomia del corpo humano composta per M. Giouan Valuerde di Hamusco...* Según este autor, el anatomista palentino introduce una M delante de su nombre, quizás haciendo referencia a la abreviatura *Magister* (maestro en latín) relacionando su uso con el posible ejercicio de la docencia en el *Studio Urbis,* aunque también podría significar simplemente *Medici* (médico tanto en latín como en italiano) o *Messer* (señor en italiano). Hasta el momento no se disponen de pruebas documentales que acrediten la pertenencia de Valverde al *Studium Urbis*.

Figura 10.13 (página siguiente)**:** Cronograma de las relaciones entre los cardenales Verallo y Álvarez de Toledo con Valverde.


ctore Ioanne Aguilera Præfecto
ærarii Salmantinæ Ecclesię &
astrologię publico in eiusdem Ciuitatis scholis
professore.
Regreso de Juan de Aguilera a Salamanca, 1550-51
Roma a XIII. de Setiembre. M. D. LIIII.
AL ILLVSRISS. Y REVERENDISS. S. DON
FRAY IOAN DE TOLEDO CARDENAL,
y Arçobiſpo de Santiago, el Dotor Ioan de
Valuerde ſu Medico.
Dedicatoria a Álvarez de Toledo en septiembre de 1554
Roma año de M D.LIIII
Protector de los Barnabitas milaneses
Cita en la Historia
Médico del Hospital del Espíritu Santo in Sassia
Recomendación de Álvarez de Toledo
Albacea de Gómez Frey
Carta informando sobre el espia
Valverde correo septiembre 1557
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
Dedicatoria al Cardenal Verallo
IOANNIS VALVERdi Hamuſcęlis, Medici atque Philoſophi, de animi & corporis ſanitate tuenda libellus.
Romæ. Cal. Ianuarij M. D. LI.
Ioannis Valuerdi Hamvscensis, de animi et corporis sanitate tuenda libellus.
Apud Carolū Stephanum, typographum Regium.
Primera edición del libro de higiene de Valverde imprenta de Charles Estienne, París
Consultas con Julio III en Roma
Miembro de la Inquisición
Enfermedad de Verallo
Fallecimiento del Cardenal Verallo 11 de octubre de 1555
Participación en comisiones en Roma
IOANNIS VALVERDI MVSCENSIS, DE ANIMI ET CORPORIS SANITATE
VENETIIS
Segunda edición del libro de higiene de Valverde, imprenta de Dominicus Lilius, Venecia
Cardenal Girolamo Verallo
Imprimioſe la preſente Obra en Roma en caſa de Antonio Blado Impreſſor de ſu Santidad. Año de M. D. LVI.
Fallecimiento del Cardenal Álvarez de Toledo 15 septioembre 1557
F JUAN ALVAREZ DE TOLEDO
Cardenal Álvarez de Toledo

[1] Marini Gaetano Luigi. Degli Archiatri Pontifici, Volumen 1. Pagliarini, pp 370. Roma 1784.
https://books.google.es/books?id=_iNAAAAAcAAJ&printsec=frontcover&hl

[2] Hernández Mansilla José Miguel. M. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Medicina e Historia; 35(4), pp. 29, 2015.

[3] https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/1/T36666.pdf

[4] Cherubini Angelo Maria. Bullarium Romanum, Volumen 1. Ex typ. Reu. Camerae Apostolicae, pp. 258. 1638. Pág.
https://books.google.es/books?id=s4xCAAAAcAAJ

[5] Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, 2008.
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es

[6] Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede. Palazzo del Sant'Uffizio.
http://www.acdf.va/content/dottrinadellafede/it/l-archivio-storico/sant-uffizio.html

[7] Gian Pietro Carafa por Onofrio Panvinio (1568) editada por Antonio Lafreri, British Museum.
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Paulus_IV_Papa_Neapolitanus.jpg

[8] Girolamo Aleandro. The Illustrated Bartsch 517. 1536.
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portret_van_Girolamo_Aleandro,_aartsbisschop_van_Brindisi,_RP-P-OB-36.689.jpg

[9] Giovanni Girolamo Morone, autor desconocido del XVIII. Universidad de Bolonia.
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Anonimo_Giovanni_Morone.jpg

[10] Ojetti Benedetto. The Roman Congregations. The Catholic Encyclopedia. Vol. 13. New York: Robert Appleton Co., 1912.
https://www.newadvent.org/cathen/13136a.htm

[11] Madalena Tomás. Manual de los dominicos, informe de los blasones más gloriosos de la religión de predicadores. Francisco Moreno, pp. 38, 1746.
https://books.google.es/books?id=gOwgwr_vAn4C

[12]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Francesco_Sfondrati.jpg

[13]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pope_Paul_IV_%E2%80%93_Jacopino_Conte_(Manner),_ca._1560.jpg

[14] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Rodolfo_Pio.jpg

[15]http://cdigital.dgb.uanl.mx/la/1080015672_C/1080015684_T13/1080015684_024.pdf

[16]https://www.collezionegalleriaborghese.it/en/opere/portrait-of-cardinal-marcello-cervini-degli-spannocchi

[17] Pastor Ludovico. Historia de los Papas (1305-1799), vol 13. Traducción al castellano por Ramón Ruiz Amado, S.J. Pp. 210. Barcelona 1911.
https://es.scribd.com/doc/293467986/PASTOR-Historia-de-los-Papas-13. Pág 149.

[18] Pastor Ludovico. Historia de los Papas (1305-1799), vol 13. Traducción al castellano por Ramón Ruiz Amado, S.J. Pp. 165. Barcelona 1911.
https://es.scribd.com/doc/293467986/PASTOR-Historia-de-los-Papas-13.

[19] Brunelli Giampiero. Jerónimo Veralli. Diccionario biográfico de italianos Treccani. Volumen 98, 2020.
https://www.treccani.it/enciclopedia/girolamo-veralli_%28Dizionario-Biografico%29/#:~:text=VERALLI%20(Verallo)%2C%20Girolamo.,redazione%20dello%20Statuto%20del%20Comune.

[20] Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede. Palazzo del Sant'Uffizio.
http://www.acdf.va/content/dottrinadellafede/it/l-archivio-storico/sant-uffizio.html

[21] Castelli Francesco. Indice dei libri proibiti. Edición veneciana de 1564
https://www.storiadellachiesa.it/glossary/congregazione-dellindice-e-la-chiesa-in-italia/;
https://books.google.es/books?id=GPV0b3x5JCMC;
Indice dei libri proibiti. Edición de Colonia de 1564
https://books.google.es/books?id=mkoF2vjUhZwC;
Indice dei libri proibiti. Edición de Madrid de 1583
https://books.google.es/books?id=U0n5UmHN7yAC

[22] Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede. Palazzo del Sant'Uffizio.
http://www.acdf.va/content/dottrinadellafede/it/l-archivio-storico/sant-uffizio.html

[23] Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede. Palazzo del Sant'Uffizio.
http://www.acdf.va/content/dottrinadellafede/it/l-archivio-storico/sant-uffizio.html

[24] Pastor Ludovico. Historia de los Papas (1305--1799), vol 13. Traducción al castellano por Ramón Ruiz Amado, S.J. Pg 210. Barcelona 1911.

[25] Brunelli Giampiero. Jerónimo Veralli. Diccionario biográfico de italianos Treccani. Volumen 98, 2020.
https://www.treccani.it/enciclopedia/girolamo-veralli_%28Dizionario-Biografico%29/#:~:text=VERALLI%20(Verallo)%2C%20Girolamo.,redazione%20dello%20Statuto%20del%20Comune.

[26] Hernando Sánchez Carlos José. Pedro de Toledo entre el hierro y el oro: construcción y fin de un virrey. En, Rinascimento Meridionale Napoli e il Viceré Pedro De Toledo (1532-1553), Encarnación Sánchez García. Tullio Pironti Editore, pp. 19. Napoli 2016.
https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/22800/Pedro%20de%20Toledo%20entre%20el%20hierro%20y%20el%20oro%20edit.pdf?sequence=1

[27] Salort Pons Salvador. Gaspar Becerra en Florencia. Archivo Español De Arte, 78(309), 100–102. 2005.
https://www.researchgate.net/publication/45364092_Gaspar_Becerra_en_Florencia

[28] https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/

[29] Gaetano Marini Luigi. Degli Archiatri Pontifici: Degli Archiatri Pontificj Volume Primo nel quale sono I Supplementi e le Correzioni all'opera del Mandosio, Volumen 1, pp 370, 1784.
https://books.google.es/books?id=pltfAAAAcAAJ

[30] https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/

[31] Andretta Elisa. Juan Valverde, or building a “Spanish Anatomy” in 16th Century Rome. Max Weber Programme Working Papers. European University Institute [Florence], pp. 1-13, 2009.
https://cadmus.eui.eu/handle/1814/12094

[32] Gaetano Marini Luigi. Degli Archiatri Pontifici: Degli Archiatri Pontificj Volume Primo Nel Quale Sono I Supplementi E Le Correzioni All'Opera Del Mandosio, Volumen 1, 370, Pagliarini, 1784.
https://books.google.es/books?id=pltfAAAAcAAJ

[33] Biblioteca Apostólica Vaticana, Ruoli 21,

[34] Andretta Elisa. Juan Valverde, or building a “Spanish Anatomy” in 16th Century Rome. Max Weber Programme Working Papers. European University Institute [Florence], pp. 1-13. 2009.
https://cadmus.eui.eu/handle/1814/12094

[35] Ruoli de 1556 (Manuscript - Vat.lat.15046)
https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.15046

[36] Gaetano Marini Luigi. Degli Archiatri Pontifici: Degli Archiatri Pontificj Volume Primo Nel Quale Sono I Supplementi E Le Correzioni All'Opera Del Mandosio, Volumen 1, pp. 370, Pagliarini, 1784.
https://books.google.es/books?id=pltfAAAAcAAJ

[37] Bonamicii Philippi. Opera omnia, Volumen 1. Typis Josephi Rocchii, 1784.
https://books.google.es/books?id=V575uJRqISgC

[38] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, pp. 209. 2007. Archivio Storico Capitolino -Archivio Urbano- sección I, f. 262, 25 de abril de 1557 y f. 425 de 8 de agosto de 1558.

[39] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, Pág 209. 2007.
https://books.google.es/books?id=LWqfTwZM7O0C&dq

[40] https://www.etsy.com/listing/1122298115/piranesi-basilica-san-sebastiano-fuori?gpla=1&gao=1&

[41] Fernández Ruiz César. Historia de la Medicina Palentina. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 20, pp. 74, 1959.
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969

[42] Utrera Bonet María del Carmen. La Pragmática del 1558 sobre impresión y circulación de libros en Castilla a través de los fondos de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla. Funciones y prácticas de la escritura: I Congreso de Investigadores Noveles en Ciencias Documentales, pp. 277-282, 2013.
https://www.ucm.es/data/cont/docs/446-2013-11-29-j-2013_maq_utrera%20bonet.pdf

[43] Campos Francisco Javier. Santo Tomás de Villanueva - Universitario, Agustino y Arzobispo en la España del siglo XVI. Ediciones Escurialenses. Págs. 231,232. 2008.
https://web.archive.org/web/20150518100540/http://www.javiercampos.com/files/Sto.%20Tomas%2001.pdf

[44] Gibert y Sánchez de la Vega Rafael. Las Universidades bajo Carlos V, en Carlos V (1500-1558). Homenaje a Carlos V de la Universidad de Granada, Granada, pp. 475-500. 1958.

[45] https://books.google.es/books?id=B0gTh9nNDxcC

[46] https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/

11. El editor, Antonio de Salamanca

Datos biográficos

Antonio Martínez de Salamanca (Salamanca 1478, Roma 1562), más conocido como Antonio de Salamanca, es una de las figuras clave en la edición del libro de Valverde. Muchas de las referencias a su vida y obra proceden de los estudios realizados por Sánchez Molero[1] y Alessia Alberti[2]. En este capítulo se van a repasar algunos de los datos conocidos del impresor español.

Antonio de Salamanca[3] procedía de una familia noble salmantina, hijo de Gondisalvi Martínez, se estableció en Roma alrededor de 1505[4]. Se ha especulado con la posibilidad de que el impresor tuviese un origen judío, aunque no existen documentos que apoyen esta afirmación. De haber sido así, habría salido de España con 14 años de edad, tras la orden de expulsión de 1492 (Edicto de Granada). Se casó alrededor de 1510 con Sigismonda Viccarda (1494-1557), que pertenecía a una rica familia romana. Tuvo tres hijos: Magdalena, casada con el librero Gerolamo Mandrini, Francesco, que seguiría temporalmente con el negocio familiar, y Emilia.

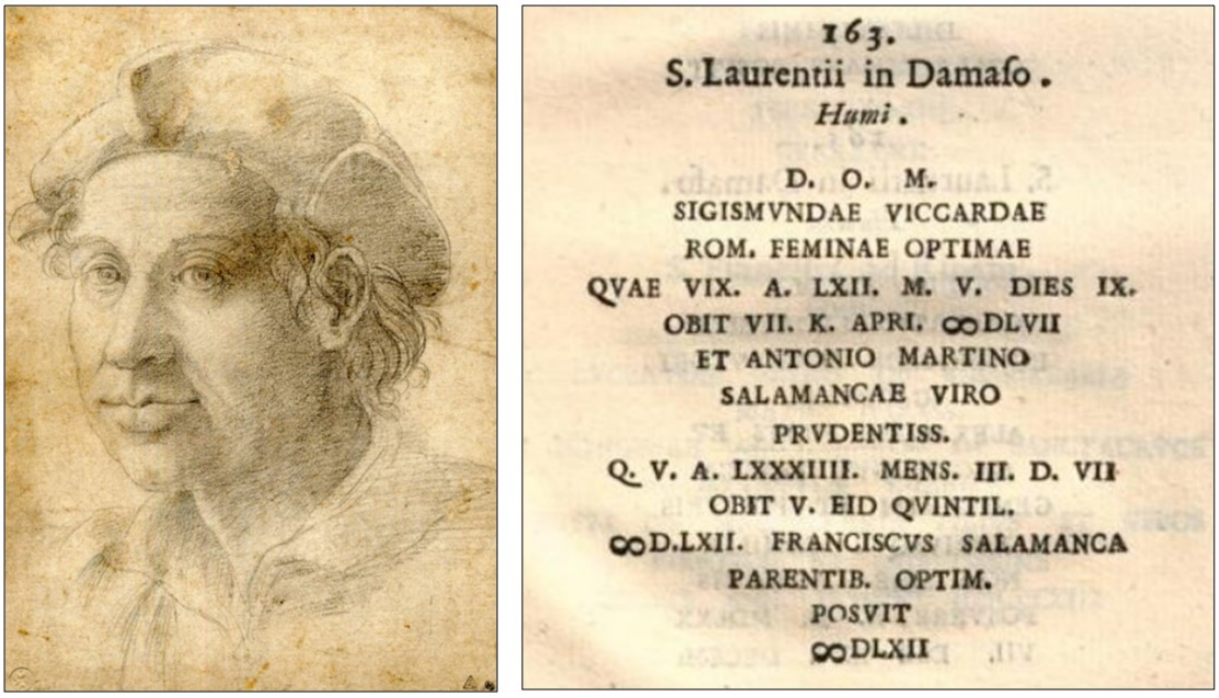


Figura 11.1: Izquierda, Antonio de Salamanca por Sebastiano del Piombo. Retrato perteneciente al Museo Británico y fechado alrededor de 1519-20, cuando Salamanca tenía 42 años. Según el programa de reconocimiento facial FaceBot®, Salamanca tendría en este retrato 39 años. Derecha, inscripciones en la lápida de la familia Salamanca.

En 1530 Salamanca entró la Orden religiosa-militar de los *Cavalieri di San Pietro*, título honorífico otorgado por la Santa Sede mediante una bula del Papa Clemente VII[5]. El objetivo de esta Orden era doble. Por un lado, la gestión de la Cámara Apostólica. Por otro, la defensa del Pontífice. Esto iría en contra del posible origen judío. En 1546 fue admitido como miembro de la *Pontificia Insigne Accademia di Belle Arti e Letteratura dei Virtuosi al Pantheon*, de la que formaban parte los principales artistas de Roma. Según Valeria Pagani[6], Salamanca solicitó la ciudadanía romana en 1560. En este documento (29 de mayo de 1560) Salamanca afirma que había residido en Roma durante 55 años.

Antonio de Salamanca murió en Roma el 11 de julio de 1562 y está enterrado en San Lorenzo *in Damaso*. En la tumba familiar yacen también su mujer, y años después, su hijo Francesco, según consta en la anotación de su lápida, ahora perdida, pero de la que se hizo eco Pierluigi Galletti[7].

Aprendiz de Marcantonio Raimondi

Salamanca ingresó como aprendiz de ilustrador en el taller de Marcantonio Raimondi[8] (1480-1534), el primer impresor de grandes tiradas de grabados. Raimondí comenzó su actividad en Roma en 1510 reproduciendo pinturas de Rafael Sanzio. Salamanca probablemente se adiestró con Raimondi en las técnicas xilográficas y calcográficas.

Figura 11.2: Izquierda, Marcantonio Raimondi en el libro de Vasari *Le vite de' piv eccellenti pittori, scvltori, e architettori* (1568). Centro, grabado de Raimondi titulado *Suonatore di viola da mano* (1510). Derecha, grabado de Raimondi titulado *El Juicio de Paris* (1515). Este dibujo, obra de Rafael Sanzio, fue realizado de forma expresa para que fuese grabado por Marcantonio. Representa la elección de la diosa más bella, entre Minerva, Venus y Juno, por parte del príncipe troyano Paris (derecha).

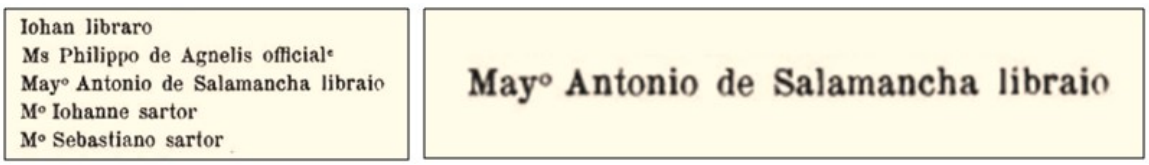
Campo di Fiori

El taller de grabado y librería de Antonio de Salamanca estaba situado en el *Campo di Fiori*. Según la tradición, la plaza debe su nombre a Flora, la amante de Cneo Pompeyo Magno, integrante del primer triunvirato. En este lugar Pompeyo había mandado construir un teatro con fachadas de mármol, que en la actualidad no se conserva. El campo próximo estaba formado por una ladera de suave pendiente hacia el Tiber plagada de flores, lo que, según otra tradición, dio nombre a la plaza construida en el siglo XV y que formaría el núcleo central del barrio de Parione, tras la remodelación realizada por el papa Calixto III. Dos veces por semana se establecía un mercado de caballos. También se realizaban festejos y las ejecuciones públicas. A mediados del siglo XV se pavimentó la zona y se creó una plaza alrededor de la cual varias familias poderosas construyeron sus viviendas. En su proximidad se construyó el Palacio Farnesio, el Palacio de la Cancillería, el Palacio Spada y las casas de la familia Massimo. También en íntima proximidad se encontraba la iglesia de la nación aragonesa, Santa María de Monserrat. En la ahora plaza se asentaron numerosos talleres de artesanos de todo tipo. En el *Campo di Fiori* se encontraban muchas de las imprentas de Roma, convirtiéndose en el barrio de los impresores, grabadores y artesanos del libro, aunque también, era la sede de otros gremios como curtidores, orfebres y libreros, pasando a ser un núcleo cultural. Todavía hoy, la calle de los libreros (*Largo dei Librari*) se encuentra próxima al *Campo di Fiori*. Además de los artesanos locales, se establecieron múltiples negocios de gentes de los Países Bajos, de Alemania y de otras regiones de Italia. Fue también un relevante centro económico, donde realizaban sus negocios importantes banqueros, como Juan de Medina. Francisco Delicado, en *La Lozana Andaluza* (1528), presenta una buena descripción de los que frecuentaban el *Campo di Fiori*[9]:

> *Este es el Campo de las Flores, aquí en medio de la ciudad. Estos son charlatanes, sacamuelas y gastapotras, que engañan a los villanos y a los que son nuevamente venidos, que aquí los llaman bisoños*[10].

Es aquí donde la familia Salamanca estableció su librería, que ya estaba en funcionamiento en 1517. Según Misiti[11], hacia 1520 habitaban en el distrito de *Parioni* veintidós libreros, nueve papeleros y tres impresores[12]. En el censo de León X[13] estaban adscritos a la basílica de San Lorenzo *in Damaso*, situada junto al Palacio de la Cancillería, once libreros: Mayº Pietro de Marcho, Mayº Michael Angelo, Ms Evangelista, Marcello *libraro,* Mayº Iohan, Mº Gabriel *libraro*, Mº Iacobo Mazocho, Mº Alexandº de Chialabon, un tal Iohan *libraro*, otro Mº Gabriel y Mayº Antonio de *Salamancha*. Durante las primeras décadas del siglo XVI Salamanca fue el único librero español en Roma[14].

Figura 11.3: *Campo di Fiori* en *Pianta* de Roma, por *Antonio Tempesta*. León X, responsable del censo de Roma previo al *Saco*.


Iohan libraro
Ms Philippo de Agnelis officialᵉ
Mayº Antonio de Salamancha libraio
Mº Iohanne sartor
Mº Sebastiano sartor

Mayº Antonio de Salamancha libraio

Figura 11.4: *Mayº Antonio de Salamancha libraio* era uno de los once libreros adscritos a la basílica de San Lorenzo *in Damaso* en el censo de León X, pág 71.

El negocio de Antonio de Salamanca prosperó. En el censo clementino *(Descriptio Urbis*[15]*)*, ordenado por Clemente VII en 1526, el barrio de *Parione* poseía 913 casas, con 6.319 habitantes. En la casa de Salamanca estaban registradas nueve personas a su cargo[16]. Posiblemente el negocio incluyese el taller de grabado, primero en madera y luego en cobre. En él combinaba la venta de libros y láminas, con su actividad como editor. Parece ser que no llegó a tener imprenta propia, dado que no hay datos sobre él en el gremio de impresores.

El taller de Salamanca era el único de origen español, por lo que es fácil entender que se convirtiese en uno de los centros culturales y de reunión de los españoles que vivían en Roma.

Durante el *Saco* de Roma, en 1527, fueron saqueadas la mayoría de las viviendas y negocios. No se sabe que ocurrió con Antonio de Salamanca, aunque puede intuirse gracias al relato que hace Alfonso de Valdés[17]. Habla de dos "Salamancas" aunque no hace referencia al librero Antonio de Salamanca:

> *¿Qué razón había para que pagasen justos por pecadores? Es verdad que en Roma había muchas buenas personas que no tenían culpa de los vicios de ella ni de la guerra, y padecieron juntamente con los malos. Los malos recibieron la pena de sus maldades y los buenos trabajos en este mundo para alcanzar más gloria en el otro. Al menos sería razonable que a los españoles y alemanes, y gentes de otras naciones, vasallos y servidores del Emperador, se tuviera algún respeto que, con excepción de la Iglesia de Santiago de los Españoles y la casa de Maese Pedro de Salamanca, embajador del Rey Fernando de Hungría, y Don Antonio de Salamanca Hoyos, obispo gurcense, no quedo casi ni iglesia, ni hombre de todos cuantos estábamos en Roma, que no fuese saqueado y rescatado, hasta el secretario Pérez, que estaba y residía en Roma por parte del Emperador.*

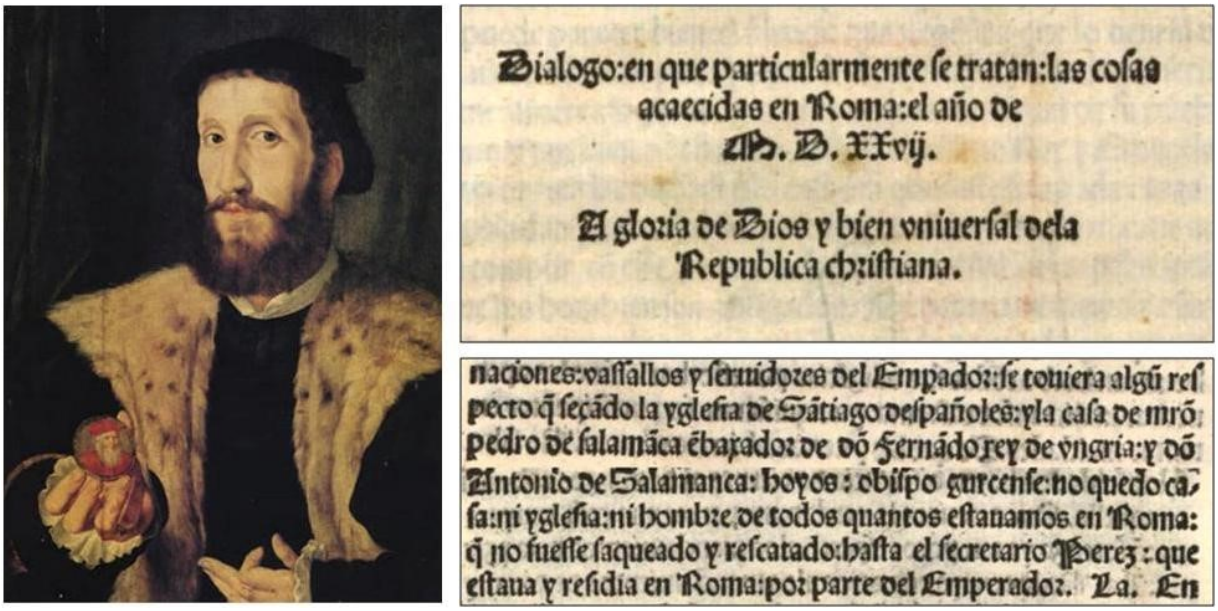
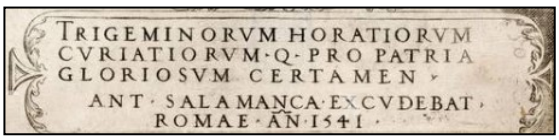


Figura 11.5: Izquierda, Alfonso de Valdés, taller de Jan Cornelisz (*The National Gallery*, Londres). Derecha, título y fragmento de la obra de Valdés.

Il Salamancha, grabador y editor de estampas

Según relata Alberti[18], existen más de 150 grabados realizados antes del *Saco* de Roma en los que figura "Ant. Sal. Exc. -*exculpit*-)", siendo su significado *grabador*, estando su estilo influenciado por Marcantonio Raimondi[19].

Figura 11.6: *Antonio Salamanca Excvdebat.*



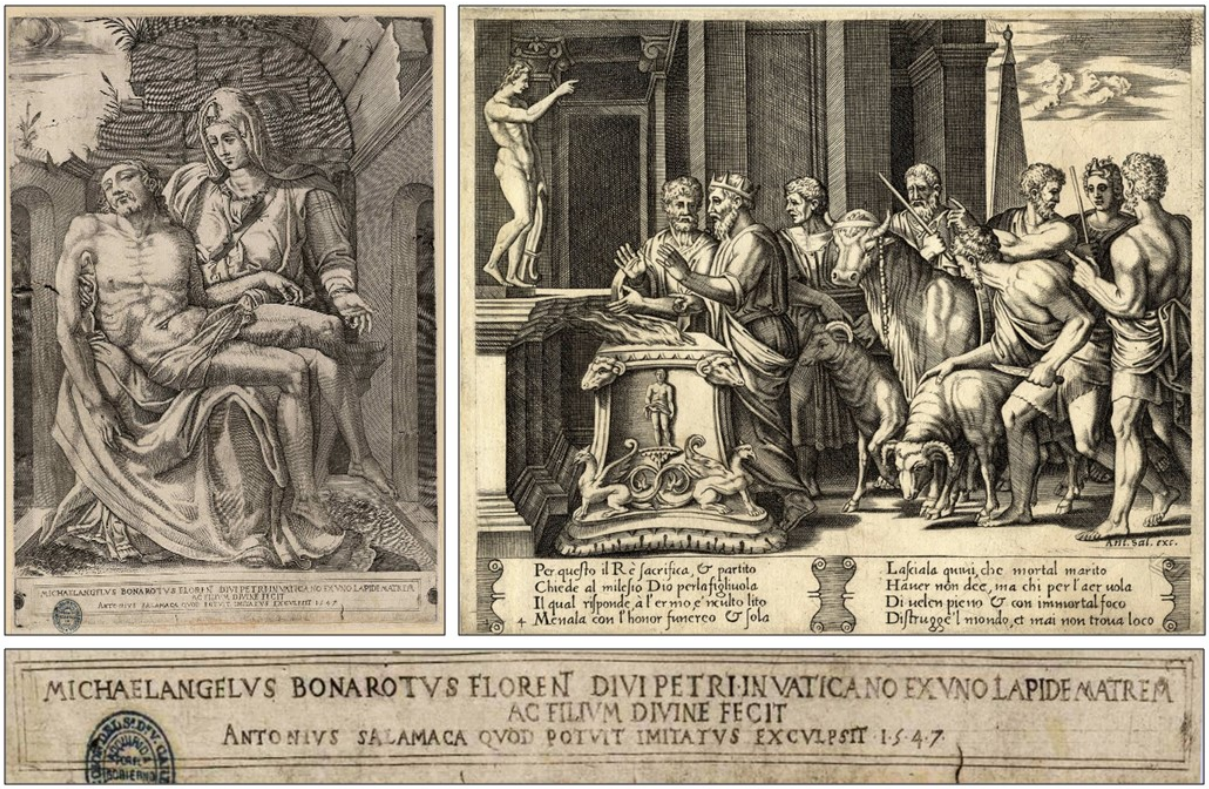


Figura 11.7: Izquierda, *Piedad* de Miguel Ángel. En la inscripción Aparece: *Michelangelvs Bonarotvs Florent. Divi Petri in Vaticano ex vno lapide matrem ac filivm divine fecit / Antonivs Salamanca qvod potvit imitatvs excvlpsit 1547* (Biblioteca Nacional). Abajo, detalle de la inscripción. Derecha, *El padre de Phsyche consultando el Oráculo*, Ant. Sal. Esc.

Además de realizar sus propios grabados Salamanca actuó como editor de estampas encargando su realización a diversos grabadores para, a continuación, imprimirlas en su taller (*Antonio Salamanca Excvdebat*) o, más probablemente, subcontratar la impresión con otros talleres. Las planchas de Salamanca fueron realizadas por diferentes artistas, entre los que destacan Agostino Veneziano, el Maestro del Dado y Giacomo Caraglio.

En 1532 Salamanca editó una colección de estampas con motivos clásicos y mitológicos. En la época era un tema de moda y apreciado por el público. El interés por los restos clásicos y el arte tomó fuerza con Julio II, el "Papa Guerrero", que ocupó la Santa Sede desde 1503 a 1513. Julio II había mandado reunir los hallazgos arqueológicos en el Belvedere del Vaticano, además de encargar a Miguel Ángel la decoración del techo de la Capilla Sixtina y la construcción de la Basílica de San Pedro, iniciada en 1506. El resurgimiento por el gusto y los monumentos clásicos fue avivado por los numerosos hallazgos de ruinas de la antigüedad romana que, en gran medida, afloraron con la reestructuración que se estaba realizando en la ciudad. Gran parte de los hallazgos se canibalizaron utilizándose las ruinas como canteras para construir nuevos edificios, entre ellos las construcciones papales, y como materia prima para obtener cal en hornos creados en el mismo foro. Sin embargo, parte del legado se conservó, sobre todo los mármoles nobles, columnas y estatuas y, entre los círculos artísticos y editoriales supieron encauzar el creciente interés por la herencia romana. A raíz de esto surgieron diversos proyectos editoriales. Antonio de Salamanca y, años más tarde Antonio Lafreri, fueron capaces de identificar el hueco comercial y ver una oportunidad de crear un negocio productivo. La extensa producción de estampas de Salamanca se centraba, especialmente entre 1538 y 1553, en la edición de ilustraciones representativas de antigüedades y temas relacionados con la historia y los mitos griegos y romanos[20]. En esta época se valió de grabadores recién llegados de Francia o del norte de Italia, como Nicolás Beatrizet, Niccolò della Casa, Enea Vico y Giulio Bonasone, entre otros. Se considera que al menos 60 grabados proceden directamente del taller de Salamanca[21], aunque adquirió no menos de 300 planchas de otros grabadores[22].

Figura 11.8: *Escipión herido regresando del campo de batalla*. Grabador, Giulio Bonasone a partir de un diseño de Polidoro da Caravaggio. Antonio de Salamanca actuó como editor (A.S.).

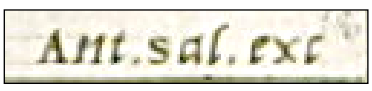


Figura 11.9: *Venus ordena a Psyche que clasifique un montón de grano*, de la Fábula de Psyche. Grabador, Maestro del Dado, editada por Antonio de Salamanca (Ant. Sal. exc.).

El 13 de junio de 1546 Salamanca entró a formar parte de la Academia de los Virtuosos del Panteón, fundada cuatro años antes como "Congregación de San José de Tierra Santa", capilla donde había sido enterrado Rafael Sanzio. La congregación de los Virtuosos del Panteón había sido reconocida por el Papa Paulo III el 15 de octubre de 1542. El editor, con este motivo, cambió su nombre por Marco Antonio de Salamanca, quizás como homenaje a Marcantonio Raimondi. Fue apadrinado por el pintor y estucador Luzio Luzi, discípulo de Perin del Vaga, y por el arquitecto Antonio Labacco, discípulo de Bramante y Sangallo. Antonio Labacco[23] publicaría más tarde, en 1552, un libro de arquitectura sobre las antigüedades de Roma, aunque no en el taller de Salamanca.

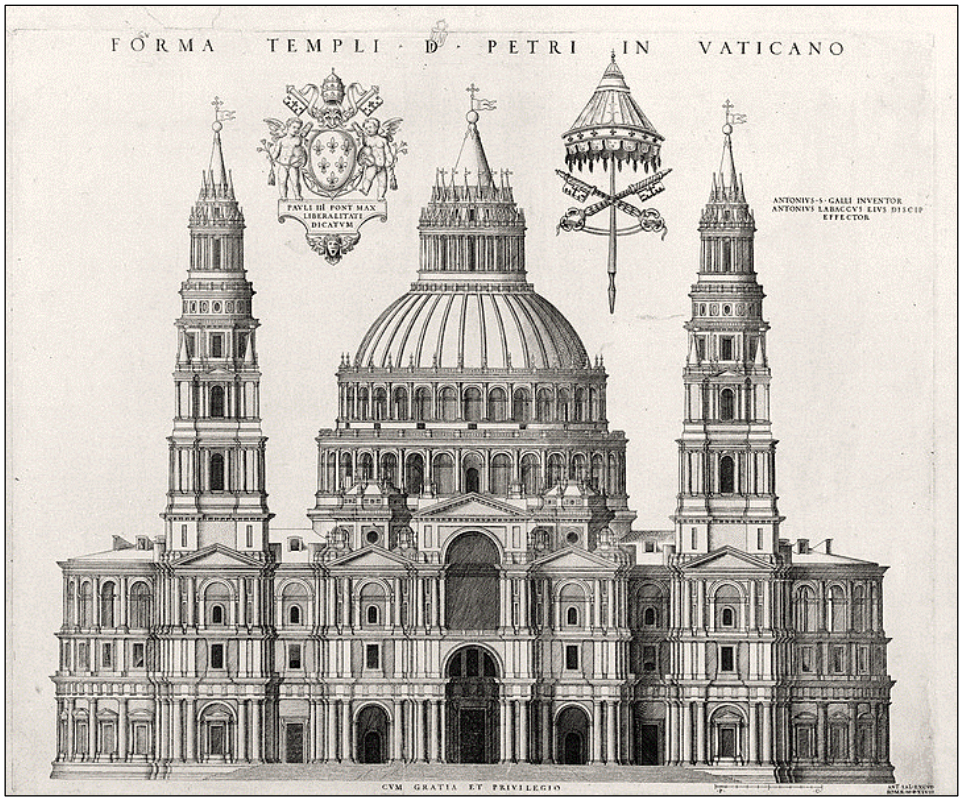


Figura 11.10: Proyecto de Antonio de Sangallo para la fachada de la Basílica de San Pedro según la maqueta de Antonio Labacco (*Antonivs. S. Galli inventor; Antonivs Labaccvs eivs discip effector / Ant. Sal. Excvd romae*); grabado editado por Antonio de Salamanca en 1548.

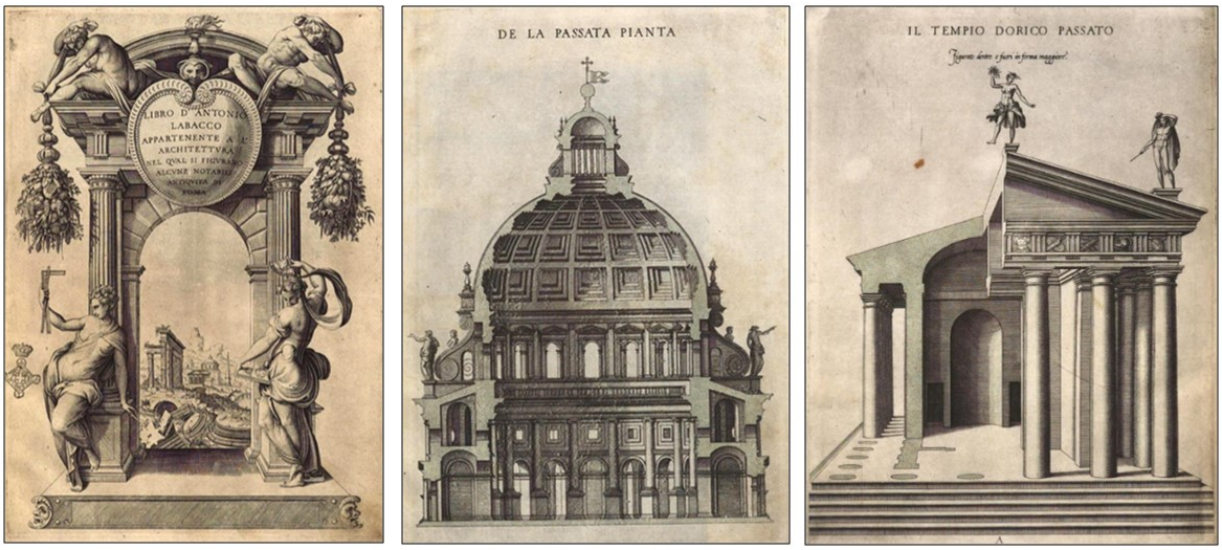


Figura 11.11: *Libro d'Antonio Labacco appartenente a l'architettura...* (1552).

Salamanca banquero

Salamanca diversificó sus negocios, siendo uno de ellos el de prestamista y banquero, actividad que inició en 1542 tras asociarse a Antonio de Stancharijs[24]. En la documentación de su nombramiento como miembro de la Academia de los Virtuosos del Panteón, fechada el 13 de junio de 1546, aparece como "*banchiere*"[25]. Su último socio fue Bernardo Vertema, un banquero de Pesaro, según consta en un contrato privado firmado el 8 de junio de 1560. En él aparece como *D. Antonius Salamancha bancherius in Urbe in Campo Flore*[26].

Editor de libros

Su actividad principal, sin embargo, era la de librero, aunque combinaba la venta de libros y estampas con la edición, generalmente formando sociedades en las que subcontrataba los trabajos de impresión. Según Sánchez Molero[27], sus libros se imprimieron en distintos talleres, incluyendo las imprentas de Antonio Blado, Giacomo Giunta, Benedetto Giunta, los Giunta de Venecia, Giovani Della Gatta y Valerio Dorico. De esta forma, compartía riesgos mercantiles. Un ejemplo es el libro de Valverde, en el que Salamanca se asoció a Lafreri.

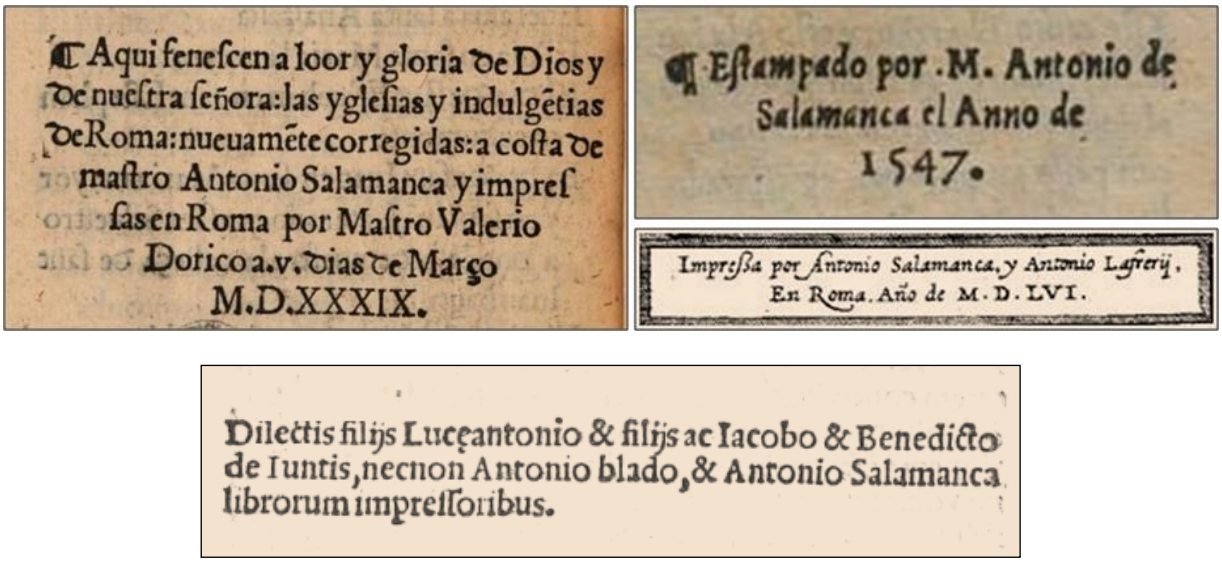


Figura 11.12: Colofones en los que se aprecia las distintas formas de colaboración de Antonio de Salamanca con otros editores e impresores. Abajo, *Breviarium Romanum* de Francisco Quiñones de Luna (1540) formando sociedad con los Giunta de Venecia.

Salamanca falleció en Roma en 1562. Su hijo Francisco continuó temporalmente con la sociedad con Lafreri hasta 1563. Con posterioridad se estudiarán en profundidad los documentos de disolución de esta sociedad, ya que aportan claves interesantes para establecer la fecha de la muerte de Juan Valverde de Amusco. Antonio de Salamanca, además de ser un personaje clave en la publicación del libro de Valverde, es una de las figuras fundamentales de la expansión del español en la Italia del siglo XVI, y su librería debe considerarse como uno de los principales núcleos humanísticos españoles de la Roma de la época.

El taller como centro cultural

Salamanca fue el único impresor de origen español que trabajó en Roma durante la primera mitad del siglo XVI, y desempeñó un papel determinante en la expansión de la cultura española en Roma.

El taller de Salamanca constituía un importante centro de reunión en el que era frecuente el trato con españoles recién llegados y con residentes, tal y como atestigua el humanista alemán George Fabricius de Chemnitz[28] en su libro *Roma*[29] (1538). En él hace referencia a los principales personajes de la cultura de la época e incluye al impresor Salamanca[30]. Fabricius explica como los amantes de las antigüedades romanas se solían reunir en las *bottegas* de Antonio Salamanca y Michele Tramezzino, también impresor. Todas estas gentes, así como muchos otros españoles, incluyendo el nutrido grupo de artistas afincados en Roma, formaban un importante círculo de influencias en la Roma de Antonio de Salamanca, ávidos de libros en español.

Figura 11.13: Retrato de Fabricius de Chemnitz (anónimo).

GEORGII
FABRICII CHEMNICENSIS
ROMA,
Liber ad opt. autorum lectionem apprimè utilis ac necessarius: id quod ex Capitum eius Catalogo, nuncupatoriæ Epistolæ subiecto facilè liquet.
EIVSDEM ITINERVM
Liber unus.
Cum locuplete rerum & uerborum in utroq; memorabilium indice.
BASILEÆ, PER IOannem Oporinum.

GEORGII FABRICII ROMA.
DE AVCTORIBVS, QVI DE Roma scripserunt.
Cap. 1.
VRBEM Romam & si plures olim literis monumentisq; celebrarunt, nihil tamen scriptorum ueterum relictum fuit, præter Fab. Pictoris & C. Sempronij, de origine Vr

Vrbis cognitionem sum cõsecutus: cuius domum cum frequẽtaremus, situm montiũ nobis indicauit ex Capitolio, & ad uiarum, quæ in Vrbe sunt, initia nos perduxit: & aliquoties apud Salamancam & Tramezinum, nostram sententiam audire uisus est perhumaniter. Hos labores

lius, Bononiẽsis architectus. Picturas statuarum, columnarum, colossorum, templorum, theatrorum, arcuum, portarum, sepulchrorum, Antonius Salamanca sparsim expressit. Imperatorum

Figura 11.14: Izquierda, portada de *Roma* (1551) de George Fabricius de Chemnitz en el que se hace referencia a las tertulias culturales realizadas en la casa de Antonio de Salamanca. Derecha, primer capítulo de *Roma* y fragmento de la carta dedicatoria de Fabricius firmada el 1 de julio de 1550: *Antonio de Salamanca pintó cuadros de estatuas, columnas, colosos, templos, teatros, arcos, puertas y tumbas.*

Salamanca publicó, además, algunos textos litúrgicos de autores españoles en latín, como *Spechio vulgare per li sacerdoti* de Francisco Delicado, en 1525, *Breviario riformato* del cardenal Francisco Quiñones de Luna, en 1535, y *Missae* de Cristóbal de Morales, en 1544. Además, publicó la caligrafía *La operina, da imparare di scriuere littera cancellerescha* de Ludovico degli Arrighi[31] (1540), en la imprenta de Valerio Dorico.

Libros en español publicados por Salamanca

En lo referente a la difusión de la literatura española en Roma, según Gerner[32], Antonio de Salamanca, cuya sensibilidad para las artes plásticas está documentada por su dedicación al grabado calcográfico, es el personaje más importante por su particular forma de ilustrar libros. En la siguiente tabla se recogen algunos de los ejemplares publicados por el salmantino.

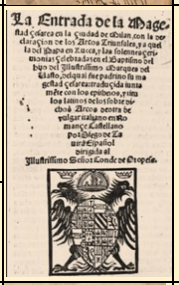
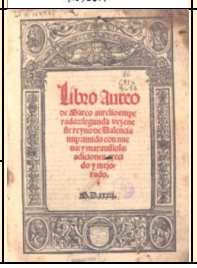
Año	Título / Autor	Portada	Colofón / notas	Año	Título / Autor	Portada	Colofón / notas
1519	*Amadís de Gaula*[33] / Garci Rodríguez de Montalvo		*Imprimido por Antonio de Salamanca*	1539	*Las Yglesias & Indulgentias de Roma en vulgar Castellano*[34] / Hernando Chirino de Salazar		*A costa de Antonio de Salamanca e impreso en Roma por Mastro Valerio Darico*
1520	*La Celestina* / Fernando de Rojas		Portada de la edición de Salamanca. Carece de notas tipográficas. Probablemente impresa por Antonio Blado	1541	*La entrada de la magestad çesarea en la çiudad de Milan*[35] / Diego de Tauira		*Baldasare de Cartolari Perugino l'Anno. M.D.XLI. a instantia de Antonio de Salamanca*
1525	*Las sergas del muy virtuoso caballero Esplandián*[36] / Garci Rodríguez de Montalvo		No se ha encontrado ningún ejemplar de la edición de 1525 de Salamanca en la imprenta de Giacomo Giunta	1547	*Las obras de Boscán y algunas de Garcilasso de la Vega: repartidas en quatro libros*[37] / Garcilaso de la Vega		*Estampado por M. Antonio de Salamanca*
1531	*Libro áureo de Marco Aurelio emperador y eloquentíssimo orador*[38] / Antonio de Guevara		No se ha encontrado ningún ejemplar de la edición que realizó en 1531 Salamanca	1556	*Historia de la Composición del Cuerpo Humano* / Juan Valverde de Amusco		*Impresa por Antonio de Salamanca y Antonio Lafrerij*

Tabla 11.1: Libros en castellano publicados por Salamanca.

Antonio de Salamanca publicó inicialmente libros en castellano destinados a la colonia española en Roma, entre ellos cabe resaltar el *Amadis de Gaula* (1519) y la *Celestina* (1520). *Los cuatro libros del virtuoso caballero Amadís de Gaula* es el más famoso de los denominados libros de caballerías, de gran aceptación durante el siglo XVI. La edición más antigua conocida, en Zaragoza en 1508, se atribuye a Garci Rodríguez de Montalvo, aunque se sabe que tres de los libros fueron escritos en el siglo XIV. *Las sergas de Esplandián* es el quinto libro de la serie[39]. Antonio de Salamanca sacó de imprenta *su Amadís de Gaula* en español en 1519.

Figura 11.15: *Los Quatro libros del muy esforçado cauallero Amadís de Gaula*. Editor Antonio de Salamanca. Izquierda edición de Roma de 1519. Derecha, edición de Burgos de 1526 de *Las sergas de Esplandián*, de Garci Rodríguez de Montalvo.

Figura 11.16: Ilustraciones del *Amadís* de Salamanca.

La Celestina es el nombre con el que se denomina la obra titulada *Tragicomedia de Calisto y Melibea,* atribuida a Fernando de Rojas[40]. Entre sus múltiples ediciones se encuentran dos ediciones en Roma, en 1516 y en 1520, ésta última de Salamanca.

Figura 11.17: Izquierda y centro, *Celestina, Tragicomedia de Calisto y Melibea*, de Fernando de Rojas, edición en italiano de 1519 de Cesaro Arrivabeno. Derecha, edición de 1520 en español de Antonio de Salamanca.

De las experiencias iniciales como estampador nació la edición de varios libros ilustrados, entre ellos la *Historia* de Valverde. Para ello se asoció en 1553 con Antonio Lafreri (Lafréry), especializado en estampas de temas arquitectónicos, y que tenía un taller en Roma desde 1544. La empresa comercial culminó con la impresión de la edición castellana y la primera edición italiana (1560) del libro de Valverde, que contrataron con el impresor Antonio Blado. Los detalles sobre la edición del libro de Valverde se comentarán más adelante.

El retrato de Antonio de Salamanca

Se dispone de un segundo retrato del librero y editor salmantino, esta vez ya con una edad avanzada. Fue atribuido por George Cumberland[41] a Nicolás Beatrizet, que habría utilizado algunos diseños estructurales de Enea Vico. En él aparece un anciano de mirada afable encuadrado en un marco elaborado. En la parte inferior aparece la leyenda: *Antonio de Salamanca, imitador de las antigüedades del mundo y de la ciudad.*

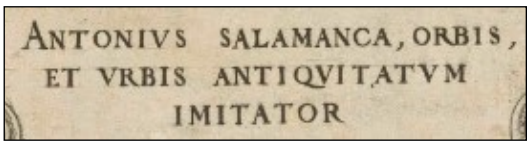


Figura 11.18: Leyenda del retrato de Antonio de Salamanca anciano.

El marco del retrato está construido a partir de la imagen especular de varios diseños de Enea Vico, como también recoge Pagani[42]. Según esta autora, podría haber sido realizado para celebrar la consecución por parte de Salamanca del título de ciudadano romano (29 de mayo de 1560), cuando contaba 82 años. Sin embargo, el análisis del retrato mediante un programa informático de reconocimiento facial (FaceBot®) permite estimar que Salamanca tendría en ese momento alrededor de 69 años. Pagani aportó tanto la solicitud realizada por Salamanca, como el privilegio que concedía la ciudadanía al impresor.

Figura 11.19: Izquierda, George Cumberland. Centro, portada del libro de Enea Vico, *Le imagini con tutti i riversi trovati et le vite degli imperatori*. Derecha, reverso de la moneda del emperador Nerón Claudio César Augusto Germánico, en el libro de Vico, utilizada en el retrato de Antonio Salamanca.

Figura 11.20: Retrato de Antonio de Salamanca invertido. La parte superior del marco, en azul, corresponde al marco del emperador Tiberio en el capítulo del libro de Vico, *Le imagini con tutti i riversi trovati et le vite degli imperatori*. La parte inferior, en rojo, pertenece al capítulo sobre Vespasiano. El medallón de la parte superior, en amarillo, corresponde al reverso de una moneda del emperador Nerón Claudio César Augusto Germánico (medallón del centro), y ligeramente diferente al reverso de una moneda del emperador Tito Flavio Vespasiano (derecha), ambas recogidas en el libro de Enea Vico.

Figura 11.21: Izquierda, sestercio del 65 d.c. con el Emperador Nerón en el anverso y una imagen de Roma triunfante sentada sobre armas en el reverso. Derecha, sestercio del Emperador Nerón. En el reverso Roma sedente en armadura y escudo sosteniendo una victoria.

Figura 11.22: Antonio de Salamanca por Nicolás Beatrizet.

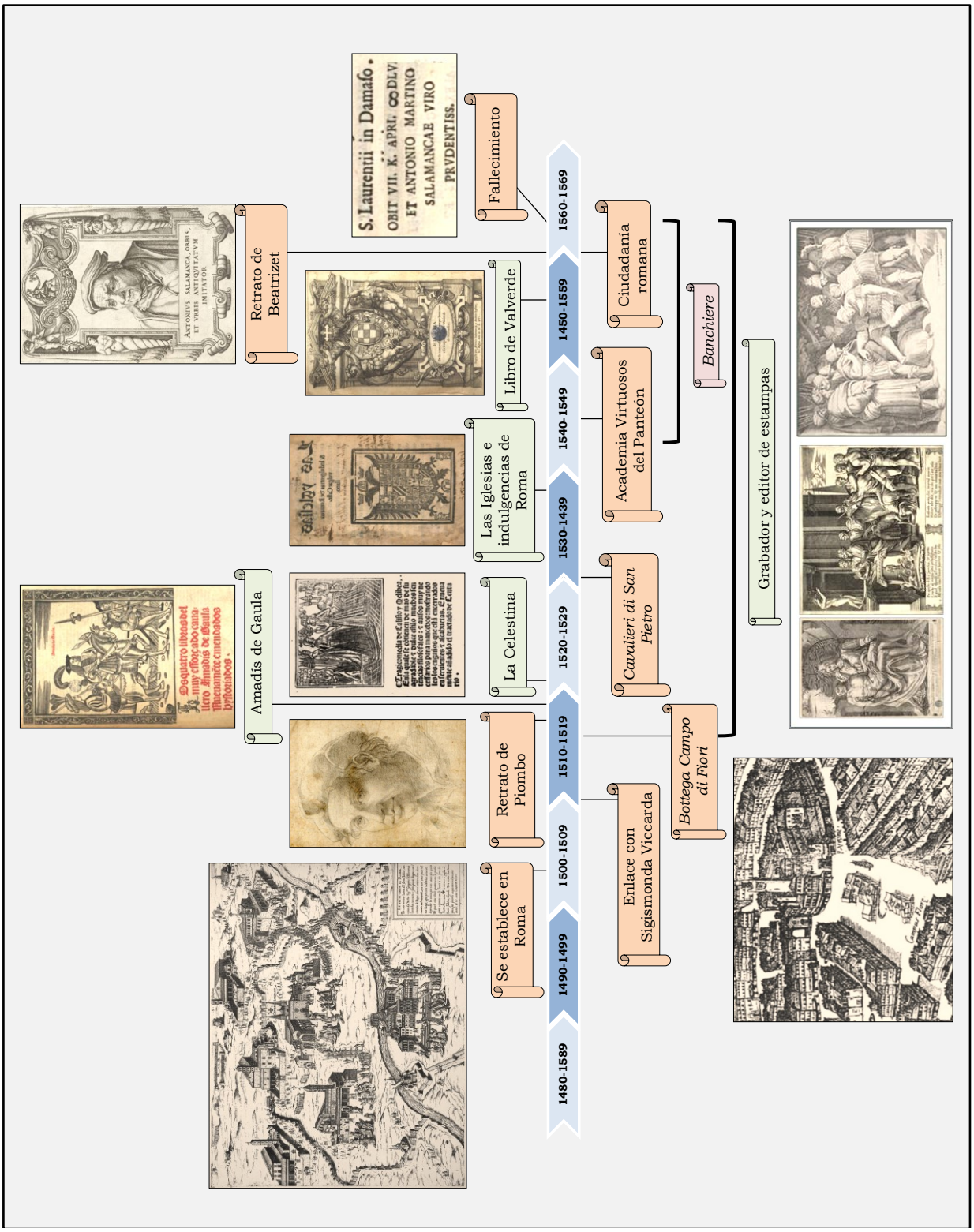


Figura 11.23: Línea temporal de Antonio de Salamanca.

[1] Sánchez Molero José Luis. Antonio de Salamanca y los libros españoles en la Roma del siglo XVI. “Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna. Homenaje a Miquel Batllori. Roma, (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 1, pp. 335-366. 2007.
[2] Alberti Alessia. Antonio Salamanca. Dizionario Biografico degli Italiani TRECANI - Volume 89 (2017).
https://www.treccani.it/enciclopedia/antonio-salamanca_%28Dizionario-Biografico%29/
[3]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/9/9b/Sebastiano_del_Piombo_-_Antonio_Salamanca.png/444px-Sebastiano_del_Piombo_-_Antonio_Salamanca.png
[4] Misiti Maria Cristina. Alcune rare edizione spagnole publicato a Roma da Antonio Martínez de Salamanca. El Libro Antiguo Español Actas del segundo Coloquio Internacional (Madrid), ed. María Luisa López Vidriero y Pedro M. Cátedra, pp. 307–323. Salamanca 1992.
[5] Confraternity of the Knights of St. Peter & St. Paul.
http://www.knightsofstpeterandstpaul.com
[6] Pagani Valeria. Documents on Antonio Salamanca. Print Quarterly, vol. 17, no. 2, pp. 148–155. 2000.
[7] Galletti Petrus Aloysius. Inscriptiones romanae infimi aevi Romae exstantes opera et cura D. Petri Aloysii Galletti... collectae, Volumen 3. Generosi Salomoni, pp. DXLI. Roma 1760.
https://books.google.es/books?id=49OpnBhvc38C
[8] https://books.google.es/books?id=f1hmAAAAcAAJ
[9] López Arandia María Amparo. Apuntes sobre los españoles en la Roma del Renacimiento. Modern History, Renaissance Studies, Church History, and Emigration Research, Foro de Papel, nº 4 (2002-2003), Págs. 25-26; Manuel Vaquero Piñeiro: Viaggiatori spagnoli a Roma nel Rinascimento. Bolonia, Pàtron Editore, 2001.
[10] Delicado Francisco. Retrato de la lozana andaluza, en lengua española muy clarísima. Compuesto en Roma. El cual Retrato demuestra lo que en Roma pasaba y contiene munchas más cosas que La Celestina. Venecia en 1528.
https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-lozana-andaluza--0/html/
[11] Misiti Maria Cristina. Antonio Salamanca: qualche chiarimento biografico alla luce di un'indagine sulla presenza spagnola a Roma nel'500. La stampa in Italia nel Cinquecento, ed. Marco Santoro, Volume 2, pp. 545-563,1992.
[12]http://www.pompey.cch.kcl.ac.uk/Middle%20Ages_files/history10.jpg;
https://www.info.roma.it/vista_di_roma_1593_antonio_tempesta.asp
[13] Armellini Mariano. Un censimento della Città della Roma sotto il pontificato di Leone X: tratto da un codice inedito dell'Archivio Vaticano. A. Befari, pp. 71, Roma 1882.
https://archive.org/details/UnCensimentoDellaCittDiRomaSotto;
https://www.gettyimages.es/detail/fotograf%C3%ADa-de-noticias/circa-1520-pope-leo-x-fotograf%C3%ADa-de-noticias/51242182
[14] Norton Frederick John. Italian Printers, 1501-1520. Bowes and Bowes, pp. 101-102. London, 1958.
[15] Gnoli D. Description Urbis o censimento della popolazione di Roma avanti il sacco borbonico, sta in 4, in "Archivio della Società Romana di Storia Patria", XVII, Roma 189, pp. 375-520. 1894.
http://www.csun.edu/~hcfll004/Rome-1526-census.html
[16] Gnoli D. Description Urbis o censimento della popolazione di Roma avanti il sacco borbonico, sta in 4, in "Archivio della Società Romana di Storia Patria", XVII, Roma 189, pp. 375-520. 1894.
http://www.csun.edu/~hcfll004/Rome-1526-census.html
[17] Valdés Alfonso. Dialogo en que particularmente se tratan las cosas acaecidas en Roma: el año de M.D.XXVII. A la gloria de dios y bien vniuersal de la republica Christiana. Paris 1532.
https://books.google.es/books?id=TyY8AAAAcAAJ&hl;
https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_de_Vald%C3%A9s#/media/Archivo:Alfonso_de_valdes.jpg
[18] Alberti Alessia. Antonio Salamanca. Dizionario Biografico degli Italiani TRECANI - Volume 89 (2017).
https://www.treccani.it/enciclopedia/antonio-salamanca_%28Dizionario-Biografico%29/
[19]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Antonio_salamanca-La_Piedad.jpg;
https://www.mfab.hu/artworks/psyches-father-consulting-the-oracle-from-the-series-of-fable-of-psyche-2/
[20] Carlino Andrea. Tre piste per l’Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d’edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2, pp. 528. 2002. La culture scientifique à Rome à la Renaissance.
[21]https://www.europeana.eu/en/item/2021618/internetserver_Details_kunst_25086;
https://art.famsf.org/about/edits/?field_form_artwork=1610788
[22] Alberti Alessia. Salamanca, Antonio, Dizionario Biografico degli Italiani - Volume 89 (2017).
https://www.treccani.it/enciclopedia/antonio-salamanca_%28Dizionario-Biografico%29/
[23]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:FORMA_TEMPLI_D_PETRI_IN_VATICANO-BNE.jpg;
Labacco Antonio. Libro d'Antonio Labacco appartenente a l'architettura nel qual si figurano alcune notabili antiquita di Roma. Impreso in Roma in Casa Nostra.1552
https://books.google.es/books?id=ePJCT7UzYp0C
[24] Alberti Alessia. Antonio Salamanca. Dizionario Biografico degli Italiani TRECANI - Volume 89 (2017).
https://www.treccani.it/enciclopedia/antonio-salamanca_%28Dizionario-Biografico%29/
[25] Pérez Pérez-Serrano Carlos Enrique. La creatividad compartida: entre el grabador y el artista. Tesis Doctoral, Salamanca 2011.
https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/110557/DHABA_Perez_PerezSerrano_C_LaCreatividad_1.pdf.txt
[26] Pagani Valeria. Giulio Roberti and Francesco Salamanca. *Print Quarterly*, vol. 30, no. 3, pp. 259–272. 2013.
[27] Sánchez Molero José Luis. Antonio de Salamanca y los libros españoles en la Roma del siglo XVI. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna. Homenaje a Miquel Batllori. Roma, (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 1, págs. 335-366. 2007.
[28]https://es.wikipedia.org/wiki/Georg_Fabricius#/media/Archivo:RTEmagicC_georgus_fabricius.jpg
[29] Borroni Fabia. Carte, piante e stampe storiche delle Raccolte Lafreriane della Biblioteca Nazionale di Firenze. Pág. ix-xii. Roma. 1980.
[30] Fabricius George. Georgii Fabricii Roma: liber ad opt. autorum lectionem apprime utilis... Oporinus, Basilea, 1551. Pág. 18.
https://books.google.es/books?id=X5IbtxYaaYkC&printsec=frontcover&hl;
Fabricius George. Roma, Liber ad opt. autorum lectionem apprimè utilis ac necessarius: id quod ex Capitum eius Catalogo, nuncupatoriæ Epistolæ subiecto facilè liquet. Eivsdem itinervm liber unus. Cum locuplete rerum & uerborum in utroq[ue] memorabilium indice. Per Ioannem Oporinum, pp. 9.1551.
[31] Alberti Alessia. Salamanca, Antonio, Dizionario Biografico degli Italiani - Volume 89 (2017).
https://www.treccani.it/enciclopedia/antonio-salamanca_%28Dizionario-Biografico%29/
[32] Gernert Folke. Antonio de Salamanca, impresor, y Francisco Delicado, corrector. Libros españoles en la imprenta italiana a través de sus ilustraciones. En: Nápoles-Roma 1504: cultura y literatura española y portuguesa en Italia en el quinto centenario de la muerte de Isabel la Católica / coord. por Javier Gómez Montero. Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas. Pp. 205-242. 2005.
[33] Rodríguez de Montalvo Garci. Los quatro libros del esforçado [et] muy virtuoso cauallero Amadis de Gaula. Antonio de Salamanca. Roma 1519.
http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000145039
[34] Quirino de Salazar Fernando. Las yglesias & indulgentias de Roma en vulgar Castellano. Valerio Darico, Antonio de Salamanca. Roma 1539.
https://books.google.es/books?id=1Kwsq9EKf9MC&hl
[35] Tauira Diego. La entrada de la magestad çesarea en la çiudad de Milan, con la declaraçion de los arcos triunfales, y aquella del papa en Lucca, y las solennes çerimonias çelebradas en el baptismo del hijo del illustrissimo marques del Vasto. Baldasare de Cartolari Perugino l'Anno a instantia de Antonio de Salamanca. Roma, 1531.
https://www.bidiso.es/CBDRS/ediciones/BDRS0006567/6146/ejemplar/9402
[36] Portada de la edición de Burgos de 1526 de Las Sergas de Esplandián de Garci Rodríguez de Montalvo.
https://books.google.es/books?id=ZWcBYnKWya0C&printsec=frontcover&hl
[37] Boscán Juan, de la Vega Garcilaso. Las obras de Boscán y algunas de Garcilasso de la Vega: repartidas en quatro libros/ademas que ay muchas anadidas uan aqui mejor corregi-

das, mas cõplidas y en mejor orden... M Antonio de Salamanca. Roma 1547.
http://bdh.bne.es/bnesearch/detalle/bdh0000190306
[38] Portada de la edición de Valencia de 1532
https://books.google.es/books?id=qxKF6UPjadcC&printsec=frontcover&hl
[39] Rodríguez de Montalvo Garci. Los quatro libros del esforçado [et] muy virtuoso cauallero Amadis de Gaula. Antonio de Salamanca. Roma 1519.
http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000145039;
https://books.google.es/books?id=aFVZ3C1Qvp4C;
Rodríguez de Montalvo Garci. Las Sergas de Espla[n[dian, El Ramo que de los quatro libros de Amadís sale llamado Las Sergas de Esplandian hijo de Amadís de Gaula: Las quales fueron escriptas por mano dels maestro helisabad porque fuessen magnifiestos los grandes hechos que en armas hizo ... Jua[n] de Ju[n]ta, Burgos,1526.
https://books.google.es/books?id=ZWcBYnKWya0C&printsec=frontcover&hl
[40] https://books.google.es/books?id=bpGJw15dHTcC;
Antonio Blado, para Antonio de Salamanca, c. 1520, Portada de la edición de Roma (1520, c.), *CelestinaVisual.org*

[41] Cumberland G. An essay on the utility of collecting the best works of the ancient engravers of the Italian school, accompanied by a critical catalogue. Payne and Foss. London, 1827.
https://books.google.es/books?id=bf9jAAAAcAAJ
[42] Pagani Valeria. Documents on Antonio Salamanca. Print Quarterly, vol. 17, no. 2, pp. 150. 2000.
Cumberland George. An essay on the utility of collecting the best works of the ancient engravers of the Italian school, accompanied by a critical catalogue. Payne and Foss. London, 1827.
https://books.google.es/books?id=bf9jAAAAcAAJ;
Vico Enea. Le imagini con tutti i riversi trovati et le vite degli imperatori tratte dalle medaglie et dalle historie de gli antichi. Publicate da Antonio Zantani. 1548.
https://books.google.es/books?id=RcJVAAAAcAAJ;
https://ibercoin.bidinside.com/es/cat/17/0/roman-empire/1/;
https://www.numisbids.com/n.php?p=lot&sid=462&lot=25;
https://artsandculture.google.com/asset/portret-van-uitgever-antonio-salamanca-attributed-to-nicolas-beatrizet/mAH8KOtf5i46qA

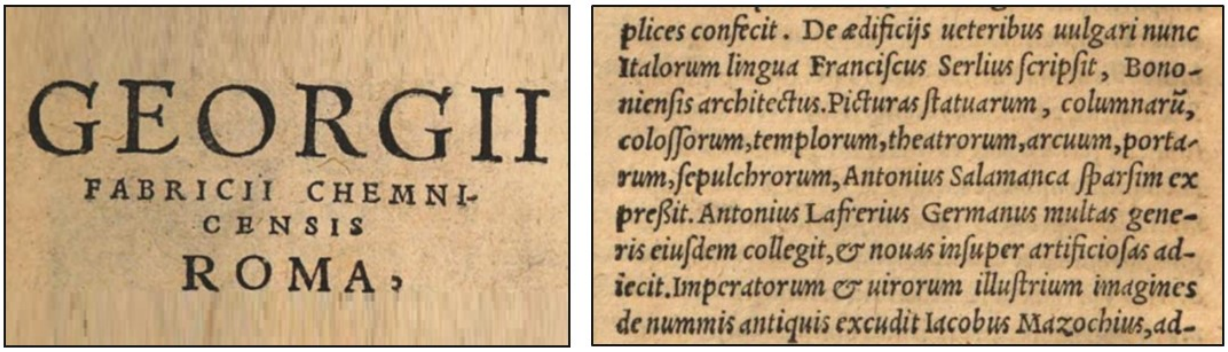
12. El coeditor, Antonio Lafreri

Lafreri grabador

Antonio Lafreri (Lafréry) es otro de los artífices de la publicación del libro de Juan Valverde de Amusco. Lafreri, grabador y editor, se asoció con el librero Antonio de Salamanca entre 1553 y 1562 para formar una sociedad editorial. Lafreri nació en 1512 en Orgelet, diócesis de Besançon, en Borgoña. En ocasiones utilizaba también el locativo latino *sequani,* en referencia a uno de los pueblos más poderosos del este de la Galia, los sécuanos. Se estableció en Roma en 1544 con Claude Duchet, su tío. Lafreri tenía su taller y domicilio cerca de la iglesia de Santo Tomás, en el distrito de Parione, muy próximo al *Campo di Fiori*[1]. Su *bottega* estuvo activa hasta su fallecimiento, en Roma, en julio de 1577.

El taller de Lafreri fue uno de los principales centros de grabado de Roma durante más de 30 años. Inicialmente se dedicó únicamente al grabado, principalmente de edificaciones de la Urbe y motivos mitológicos, retocando láminas realizados por los artistas de su taller. Posteriormente añadiría pinturas de maestros contemporáneos. La actividad de Lafreri era pública y notoria. Georg Fabricius de Chemnitz, anteriormente citado en el apartado sobre Antonio de Salamanca, hace referencia al grabador francés en la edición de 1560 de su libro *Roma*[2]:

> *Francis Serlius, el arquitecto de Bolonia, escribió sobre edificios antiguos ahora en italiano. Antonio de Salamanca ha plasmado de forma esporádica láminas de estatuas, columnas, colosos, templos, arcos, portales y tumbas. Antonius Lafrerius Germanus recopiló muchas del mismo tipo y agregó nuevas obras de arte, incluidas imágenes de emperadores y hombres ilustres, de monedas antiguas grabadas por Iacobus Mazochius…*


GEORGII
FABRICII CHEMNI-
CENSIS
ROMA,

plices confecit. De ædificijs ueteribus uulgari nunc
Italorum lingua Franciſcus Serlius ſcripſit, Bono-
nienſis architectus. Picturas ſtatuarum, columnarũ,
coloſſorum, templorum, theatrorum, arcuum, porta-
rum, ſepulchrorum, Antonius Salamanca ſparſim ex
preßit. Antonius Lafrerius Germanus multas gene-
ris eiuſdem collegit, & nouas inſuper artificioſas ad-
iecit. Imperatorum & uirorum illuſtrium imagines
de nummis antiquis excudit Iacobus Mazochius, ad-

Figura 12.1: Edición de 1560 del Georg Fabricius de Chemnitz *Roma*, editado por Oporinus, el editor de Andrea Vesalio.

El taller de Lafreri

Lafreri tenía su taller en Parione, en el barrio de los libreros. Allí estableció una *bottega* destinada a la impresión y venta de estampas. Según Alessia Alberti[3], no es posible determinar si Lafreri disponía de prensas y tipos móviles para la impresión tipográfica. Es probable que únicamente se ocupase de la impresión de los grabados, delegando la del texto a diversos talleres tipográficos. Es por ello que emplea en el frontispicio de estas obras los términos latinos *formis*[4] o *formeis* que hacen referencia a los grabados.

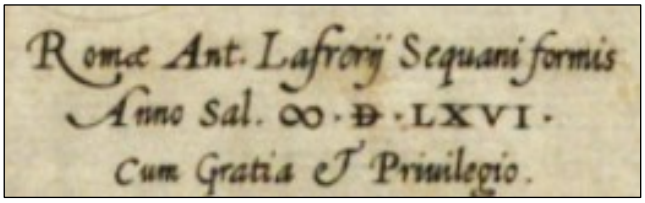
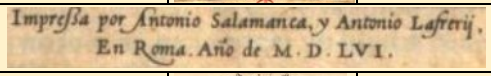

Romæ Ant. Lafrerij Sequani formis
Anno Sal. ∞·Đ·LXVI·
Cum Gratia & Priuilegio.

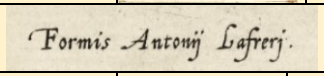
Figura 12.2: *Antonio Lafreri grabador sécuano.*

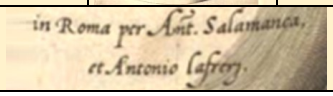
Lafreri contó con los grabadores más selectos de Roma. Entre ellos destacan en la segunda mitad de la década de 1540 el boloñés Giulio Bonasone y el lorenés Nicolás Beatrizet. Enea Vico también trabajó para Lafreri entre 1541 y 1545. A partir de 1550 contó con tallistas flamencos, en particular Jacob Bos y Philip Soye[5]. Con posterioridad también trabajaron con Lafreri el parisino Etienne Dupérac y algunos grabadores españoles durante su asociación con Antonio de Salamanca (1553-1562). La competencia entre los artistas en ocasiones llegó a ser feroz como ha puesto de manifiesto Masetti[6], que sacó a la luz la documentación del juicio realizado tras el asesinato de uno de los grabadores de Lafreri, Girolamo Modenese. Su trágica muerte en el Tíber pone de manifiesto el odio y la rivalidad entre talleres de grabadores e impresores. El taller de Lafreri, como reconoció el grabador Egidio de Ruere, acusado en el juicio, *era envidiado por los demás porque esta bottega era verdaderamente la más grande de Roma y poseía las obras más hermosas de este arte*. La documentación del juicio también revela las importantes rivalidades existentes entre los entalladores de los talleres de impresión pertenecientes a las diferentes naciones de Roma.

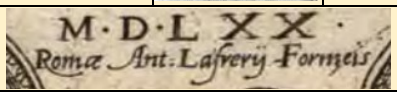
Antonio Lafreri elaboró un índice que recogía el catálogo de las obras puestas a la venta en su *bottega*. El resto de sus publicaciones son colecciones de estampas.

Libros en los que participó Lafreri

Año	Título/Autor	Portada	Impresor
1556	*Historia de la Composición del Cuerpo Humano*[7]		Impressa por Antonio Salamanca y Antonio Lafrerij
	Juan Valverde de Amusco		Antonio Blado, Roma
			

Año	Título/ Autor	Portada	Impresor
1569	*Inlustrium viror ut extant in urbe expressi vultus*[8]		Formis Antonij Lafrerj
	Aquiles Estaço Rossetti		¿?
			

Año	Título/Autor	Portada	Impresor
1559 1560	*Anatomia del corpo humano composta per M. Giouan Valuerde di Hamusco*[9]		In Roma per Ant. Salamanca et Antonio Lafrerj
	Juan Valverde de Amusco		Nicolai Bevilacqua, Venecia
			

Año	Título/ Autor	Portada	Impresor
1570	*Imagines et elogia virorum illustrium et eruditor. ex antiquis lapidibus et nomismatib. expressa cum annotationib. ex bibliotheca*[10]		Romae Ant. Lafreri Formeis
	Fulvio Orsini		Petri Dehuchino, Venecia
			

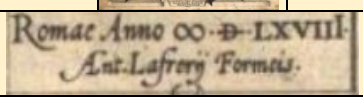
Año	Título / Autor	Portada	Impresor
1568	*XXVII Pontificum Maximorum elogia et imagines*[11]		Ant. Lafrerij Formis
	Onuphrius Panvinio		¿?
			

Figura 12.3: Antonio Lafreri intervino en la edición de cinco libros. En otros apartados se expondrán con detalle los textos de anatomía de Valverde.

❖ *XXVII Pontificum Maximorum*

El *XXVII Pontificum Maximorum elogia et imagines*[12] (1568) recoge la biografía de algunos de los Sagrados Pontífices redactada por el historiador Onuphrius Panvinio[13] (1529–1568). Está ilustrado con los bustos de los Papas grabados en el taller de Lafreri.

Figura 12.4: Izquierda, Frontispicio de *XXVII Pontificum Maximorum* (1568). Centro, Busto del Papa Marcelo II. Derecha, Onofrio Panvinio por Tintoretto.

❖ *Illustrium virorum*

En *Illustrium virorum ut extant in urbe expressi vultus*[14] (1569) Lafreri reunió retratos y grabados de bustos de personajes ilustres, principalmente filósofos y pensadores[15]. Aunque las láminas no están firmadas, se cree que son obra del grabador Agostino Musi, conocido como Agostino Veneziano (1490-1540). En la portada aparece el nombre del editor, Antonio Lafreri[16]. La colección posee un texto introductorio del humanista portugués Aquiles Estaço y está dedicada al Cardenal Antoine Perrenot de Granvela.

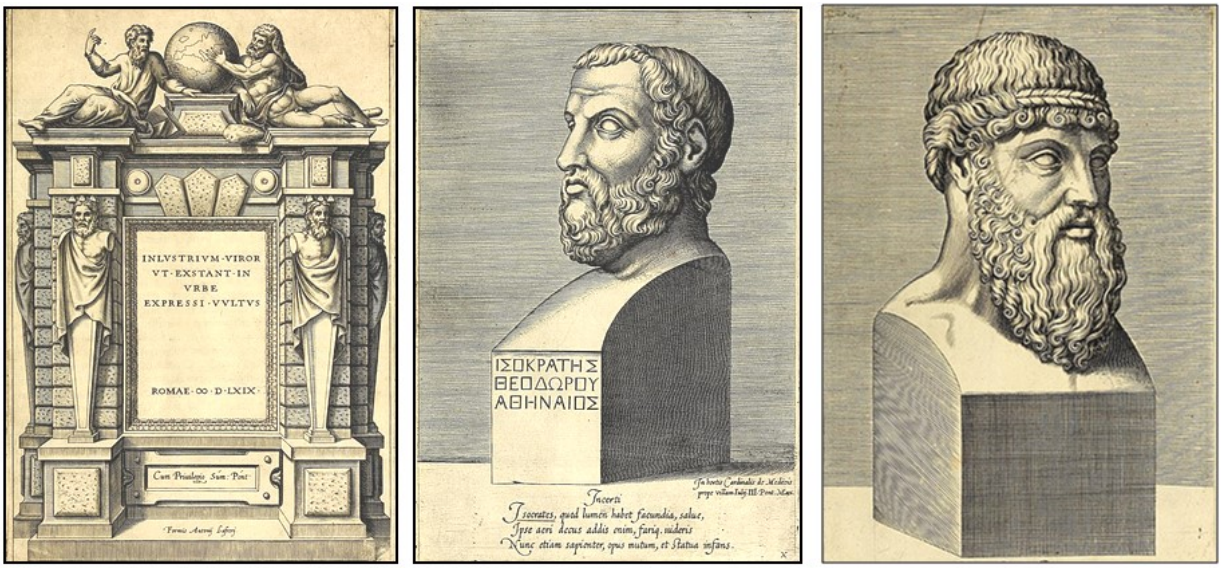


Figura 12.5: Izquierda, Frontispicio de *Illustrium virorum ut extant in urbe expressi vultus* (1569). Centro y derecha, grabados atribuidos a Agostino Veneziano.

❖ *Imagines et elogia virorum illustrium et eruditor*

Lafreri también editó *Imagines et elogia virorum illustrium et eruditor*[17] (1570), del humanista romano Fulvio Orsini[18] (1529–1600), bibliotecario y anticuario de la familia Farnese. Se trata de un libro ricamente ilustrado publicado en 1570. Es una obra de gran belleza, con abundantes ilustraciones de bustos, estatuas, monedas e inscripciones de personajes clásicos, que son explicadas por Orsini[19].

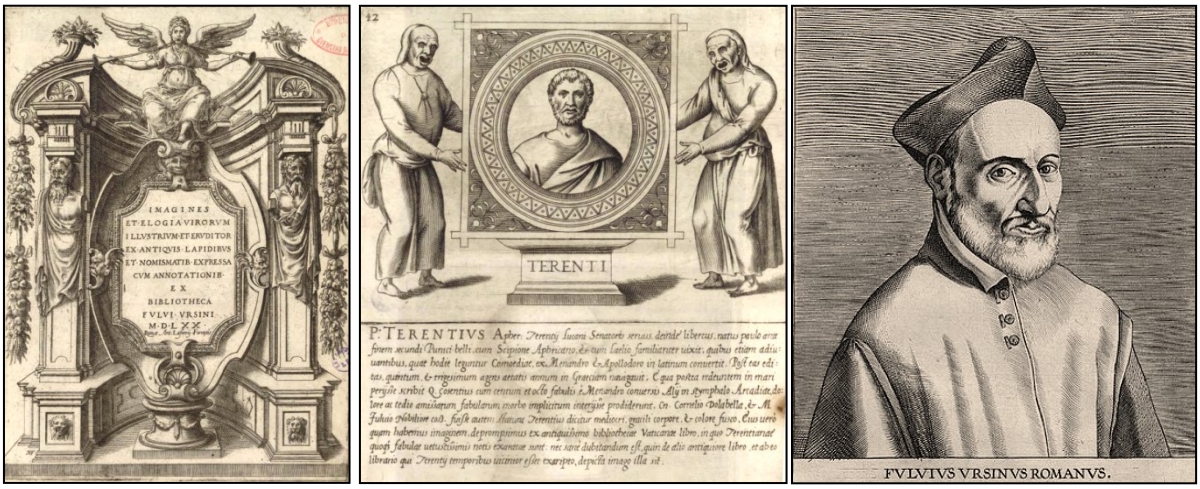


Figura 12.6: Izquierda, Frontispicio de *Imagines et elogia virorum illustrium et eruditor*. Centro, grabado interior. Derecha, Fulvio Orsini.

Figura 12.7: Grabados con texto en *Imagines et elogia virorum illustrium et eruditor* (1570) de Fulvio Orsini.

En las empresas editoriales, la gran mayoría de las veces Lafreri actuó únicamente como ilustrador. Esto lo confirma el arquitecto Francesco de Marchi (1504-1577) en su libro *Della architettura militare*[20]. Como recogió Alberti[21], Marchi hace una referencia a la actividad específica tanto de Antonio de Salamanca como de Lafreri, refiriéndose a este último como estampador de figuras, pero no de textos:

... porque en el año 1545 tenía en orden la mayoría de mi obra, como pueden ver aquí, examinando mis escritos, estando en Roma en la época del Papa Paulo III, y por citar sólo el testimonio de Salamanca, español, estampador de figuras y textos en Roma, y Antonio Lanteriero Borgognone (Lafreri), *también estampador en Roma.*

non ho potuto trouar nissuno qual habbia fatto e inuentato tanti disegni, come ho fatto io; per li quali io posso dir con buona faccia di non hauerne defraudato nessuno, perche nell'anno 1545. Io haueua la maggior parte dell'opera mia in ordine, si come potete vedere quì, essaminando le mie scritture, essendo in Roma in tempo di Papa Paulo Terzo, & per testimonio citarò solamente Salamanca Spagnuolo Stampatore in figure, e in lettere in Roma, & Antonio Lanteriero Borgognone, medesimamente stampatore in Roma.

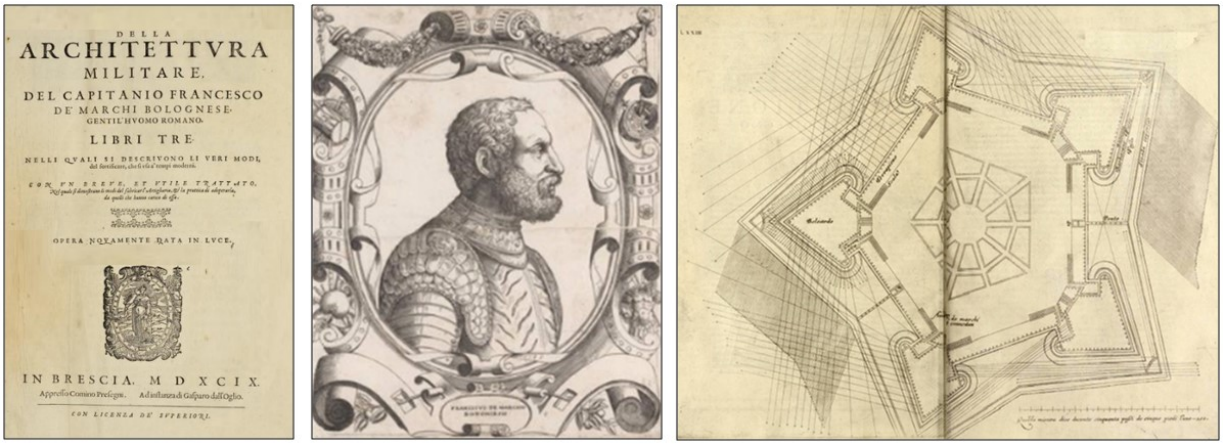


Figura 12.8: Fragmento de *Della architettura militare,* de Francesco de Marchi. Frontispicio, retrato y plano de fortificación.

Años más tarde, sin embargo, en el taller de Lafreri se imprimió con tipos móviles la *Nomina antiqua et recentia urbium Graeciae descriptionis*[22] (1570) del humanista, gramático y cartógrafo griego Nikólaos Sofianós, que carece de grabados. Al final de la página consta que Antonio Lafreri actuó como tipógrafo (*Typis Antonij Lafreri*). Estos datos, puestos de manifiesto también por Alberti[23], parecen implicar que el sécuano contaba al menos con una prensa de tipos móviles que le permitía imprimir pequeños textos. Este hecho parece confirmado[24] porque en el inventario de los bienes adquiridos en 1581 por Paolo Graziani al sobrino y heredero de Lafreri, Stefano Duchet, consta que había dos prensas de impresión de texto y una de estampación.

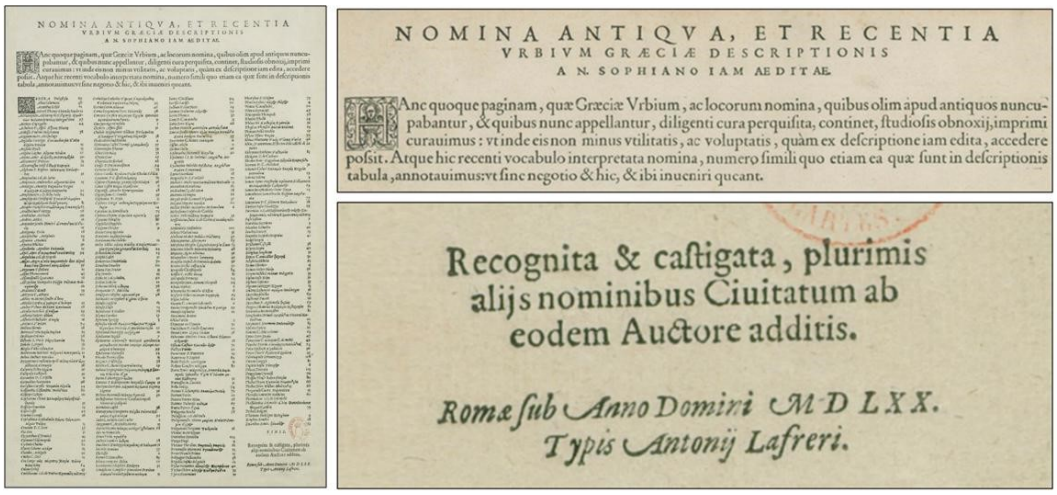


Figura 12.9: Texto de Nikólaos Sofianós en el que aparece Antonio Lafreri como tipógrafo.

Colecciones de grabados

❖ *Illustrium iureconsultorum imagines*

En *Illustrium iureconsultorum imagines, quae inveniri potuerunt ad vivam effigiem expressae*[25] (1566) Lafreri reunió una serie de retratos de juristas ilustres. Se trata de un conjunto de grabados a los que únicamente se les añade una portada. Carece de texto.

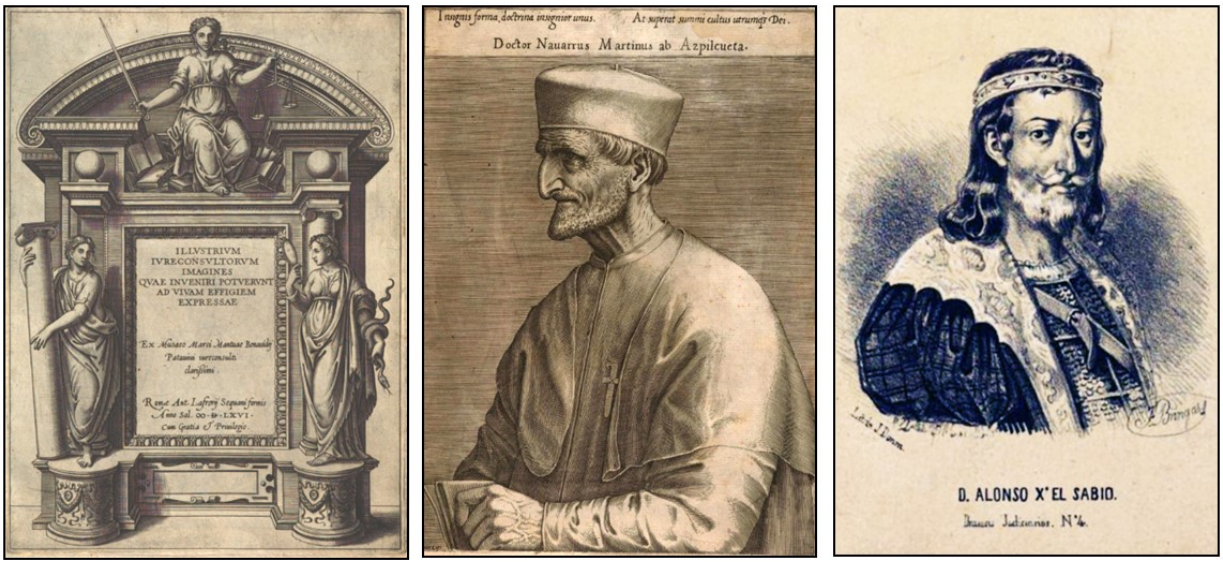


Figura 12.10: Izquierda, Frontispicio de *Illustrium iureconsultorum imagines* (1566). Centro, retrato de Martín de Azpilcueta, atribuido a Antonio Lafreri. Derecha, grabado de Alfonso X El Sabio.

❖ *Tavole moderne di geografia* ("Atlas")

Lafreri fue el primer editor en reunir mapas, trazados por cartógrafos venecianos y romanos entre 1540 y 1572, y publicarlos en un único volumen. En la portada de esta obra, realizada por Étienne Dupérac, aparecía el gigante Atlas sosteniendo el globo terráqueo. Desde entonces, este tipo de colecciones de mapas se han denominado "Atlas"[26].

Los mapas incluidos se adaptaban a las necesidades de los clientes. El trabajo inicial se conoce como *Tavole moderne di geografia...di diversi autori raccolte et messe secondo l'ordine di Tolemeo* (1567)[27]. Entre los principales cartógrafos que colaboraron con Lafreri se encuentra Giacomo Gastaldi (1500-1566) y Mario Cartaro (1540-1620). Las copias de las *Tavole* de Lafreri son extremadamente raras y difieren en la cantidad y mapas que contienen.

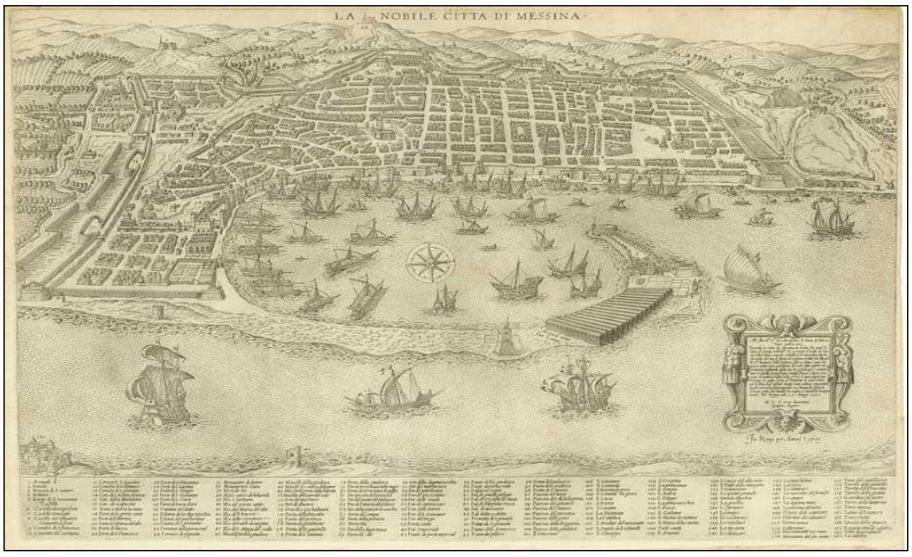


Figura 12.11: Ciudad de Mesina (1567), por Antonio Lafreri.

Figura 12.12: Izquierda, *Tavole moderne di geografia*. Centro, detalle del frontispicio. Derecha, Gigante Atlas en el *Mondo simbolico* (1678) de Filippo Picinelli.

❖ *Speculum Romanae Magnificentiae*

Dado el éxito del *Atlas*, con el mismo sentido práctico, Lafreri comenzó a reunir ilustraciones con imágenes de edificaciones y ruinas clásicas de la ciudad de Roma y sus personajes[28], bajo el título *Speculum Romanae Magnificentiae* (El espejo de la Magnificencia Romana)[29]. Cada comprador podía formar su propia colección añadiendo los grabados que quisiese[30]. Se trata de una obra de referencia básica para cualquier artista y amante del arte. Plasma gráficamente las fuentes clásicas de la cultura artística occidental[31].

Figura 12.13: Izquierda, frontispicio del libro de Lafreri, *Speculum Romanae Magnificentiae*. La portada es obra de Etienne Dupérac. Derecha, Coliseo.

❖ *Christi Dei Optimi Maximi Virginisque Matri dei et complurium Sanctorum Imagines*

En esta obra reunió una colección de grabados religiosos italianos que copian las pinturas de los mejores artistas que trabajaban en la Roma del *Cinquecento*[32].

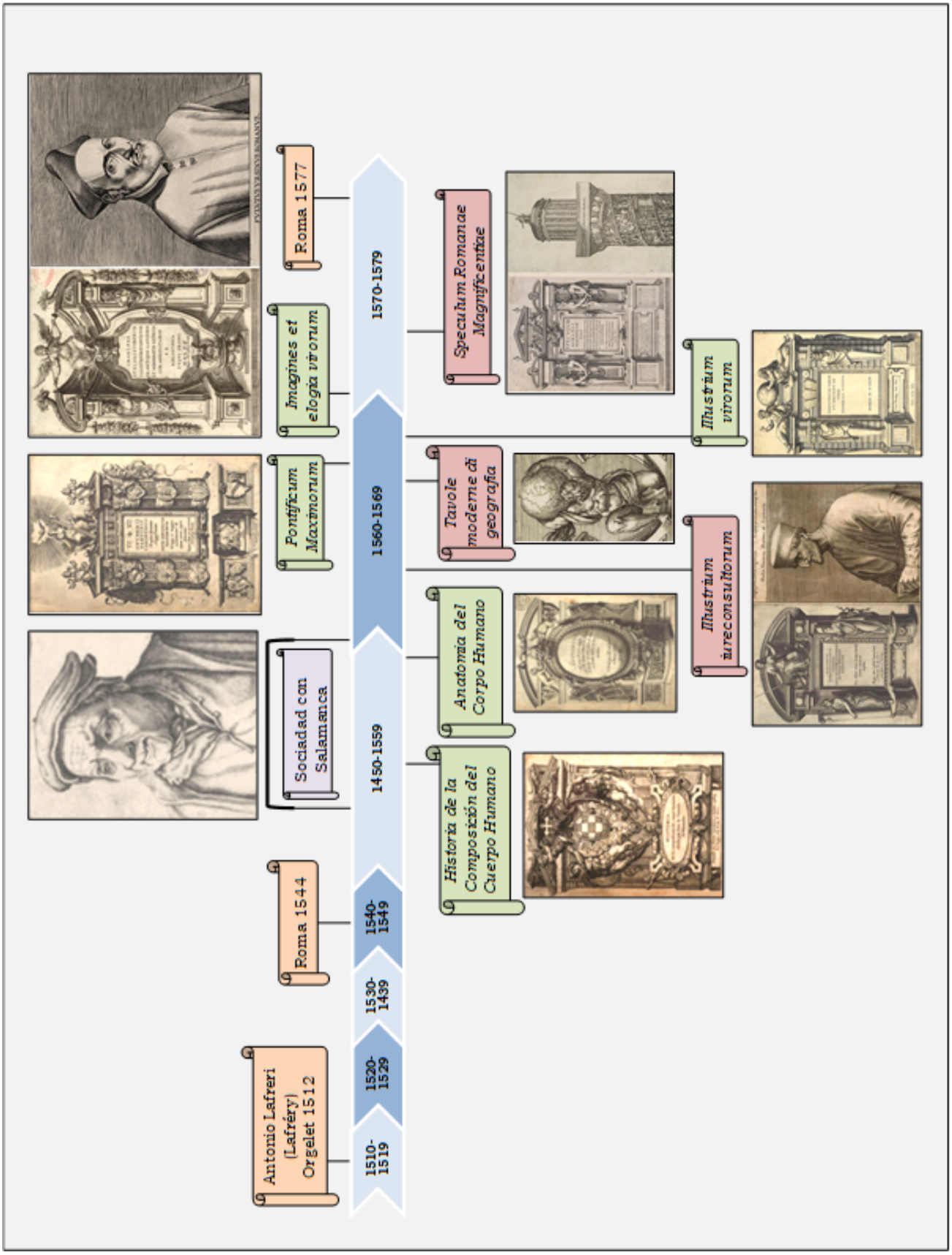


Figura 12.14: Línea temporal de Antonio Lafreri.

[1] Pagani Valeria. Documents on Antonio Salamanca. Print Quarterly, vol. 17, nº 2, pp. 148–155. 2000
[2] Fabricii Chemnicensis Georgii. Roma: Antiquitatum libri duo: ex aere, marmoribus, membranisve veteribus collectiabeodem. Auctiora omnia, cum ...indicibus. Oporinus, pp. 18. Basilea, 1560.
https://books.google.es/books?id=nepVAAAAcAAJ
[3] Alberti Alessia. L'indice di Antonio Lafrery: origini e ricostruzione di un repertorio di immagini a stampa nell'eta' della controriforma", Università Cattolica del Sacro Cuore, XXII ciclo, a.a. 2008/09, Milano.
http://hdl.handle.net/10280/749.
[4] Mantova Benavides Marco. Illustrium iureconsultorum imagines quae inueniri potuerunt ad viuam effigiem expressae. Ex Musaeo Marci Mantuae Benauidij Patauini iureconsulti clarissimi. Ant. Lafrerij Sequani formis. Roma, 1566.
https://books.google.es/books?id=nEcEkztVbQ4C
[5] Alberti Alessia. Michelangelo nell'Indice di Antonio Lafréry (1573-1575 ca.). Dopo il 1564 Seite [208]-219.
https://www.academia.edu/30006623/Michelangelo_nellIndice_di_Antonio_Lafr%C3%A9ry_1573_1575_ca_in_Dopo_il_1564_Leredit
[6] Masetti Zannini Gian Ludovico. Rivalità e lavoro di incisori nelle botteghe Lafréry-Duchet et de La Vacherie. In: Les fondations nationales dans la Rome pontificale. Actes du colloque de Rome (16-19 mai 1978) Rome: École Française de Rome, 1981. pp. 547-566. (Publications de l'École française de Rome, 52).
www.persee.fr/doc/efr_0000-0000_1981_act_52_1_1416
[7] https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC&hl
[8]https://www.sothebys.com/en/auctions/ecatalogue/2018/roma-biblioteca-sergio-rossetti-mi0336/lot.185.html
[9]https://books.google.es/books?id=GRQbcvj0Pu4C&hl;
https://books.google.es/books?id=j9xgUV119UUC&hl
[10] http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000051020
[11] https://books.google.es/books?id=6HdkAAAAcAAJ&hl
[12] https://books.google.es/books?id=6HdkAAAAcAAJ
[13]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tintoretto,_Onofrio_Panvinio.jpg
[14]https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Inlustrium_viror_ut_exstant_in_urbe_expressi_vultus#/media/File:Inlvstrivm_viror_vt_extant_in_vrbe_expressi_vvltvs_(1569)_(14779968204).jpg
[15]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Inlvstrivm_viror_vt_extant_in_vrbe_expressi_vvltvs_(1569)_(14782343695).jpg;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Inlvstrivm_viror_vt_extant_in_vrbe_expressi_vvltvs_(1569)_(14759361186).jpg
[16]https://mostre.sba.unifi.it/tesori-inesplorati/it/132/inlustrium-viror_-ut-exstant-in-urbe-expressi-vultus
[17] http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000051020
[18]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fulvio_Orsini_4.jpg
[19] http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000051020
[20] Marchi Francesco. Della architettvra militare del capitanio Francesco de' Marchi bolognese, gentil'hvomo romano, libri tre: nelli qvali si descrivono li veri modi del fortificare, che si vsa a' tempi moderni: con vn breve, et vtile trattato, nel quale si dimostrano li modi del fabricar l'artigliaria, & la prattica di adoperarla, da quelli che hanno carico di essa. Brescia, Comino Presegni, 1599. Pág. 44v.
https://archive.org/details/gri_33125009488020;
https://archive.org/details/gri_33125009488020

[21] Alberti Alessia. Contributi per Antoine Lafréry. Un editore francese a Roma tra Rinascimento e Controriforma, in «Annali di critica d'arte», VII, pp. 99. Torino 2011.
[22] https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55000188z/
[23] Alberti Alessia. L'indice di Antonio Lafrery: origini e ricostruzione di un repertorio di immagini a stampa nell'eta' della controriforma", Università Cattolica del Sacro Cuore, XXII ciclo, a.a. 2008/09, Milano.
http://hdl.handle.net/10280/749.
[24] Alberti Alessia. Contributi per Antoine Lafréry. Un editore francese a Roma tra Rinascimento e Controriforma, in «Annali di critica d'arte», VII, pp. 102. Torino 2011.
[25] https://books.google.es/books?id=X0HWNwLbVrcC
[26] Picinelli Filippo. Mondo simbolico formato d'imprese scelte, spiegate, ed'illustrate con sentenze, ed eruditioni, sacre, e profane; che somministrano a gli oratori, ... infinito numero di concetti. In questa impressione da mille, e mille parti ampliato. Studiosi diporti dell'abbate d. Filippo Picinelli milanese ... Presso Combi, & La Noú. Venecia 1670.
https://books.google.es/books?id=OBLxHhwEaGMC
[27] Mapas geográficos modernos... de varios autores, recopilados y organizados según el orden geográfico de Ptolomeo;
https://www.iberlibro.com/maps/Nobile-Citta-Messina-ARGARIA-Casparo/22915910267/bd#&gid=1&pid=1
[28] En la actualidad está disponible en:
http://speculum.lib.uchicago.edu/ , un proyecto virtual de la Universidad de Chicago que recoge y documenta las ilustaciones del *Speculum Romanae Magnificentiae*.
[29] Lafrery Antonio. Speculum romanae magnificentiae: omnia fere quaecunq[ue], in urbe monumenta extant, partim iuxta antiquam, partim iuxta hodiernam formam accuratiss, delineata repraesentans: accesserunt non paucae, tum antiquarum, tum modernarum rerum urbis figurae nunquam antehac aeditae. 1560.
En la actualidad existe un proyecto digital que recoge las distintas ilustraciones del *Speculum Romanae Magnificentiae*, realizado por la Universidad de Chicago
(http://speculum.lib.uchicago.edu);
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-_Title_Page_engraved_within_architectonic_and_sculptural_border_MET_DP870275.jpg
[30] Lowry Bates. Notes on the Speculum Romanae Magnificentiae y publicaciones relacionadas, en The Art bulletin, 34, pp. 46-50. 1952.
[31]https://www.metmuseum.org/art/collection/search/358362
[32] López Vidriero María Luisa, Cátedra Pedro M. El libro antiguo español: El libro en Palacio y otros estudios bibliográficos. Universidad de Salamanca, 1996.

13. El impresor: Antonio Blado de Asola

La imprenta de Antonio Blado

Antonio Blado (1490-1567) desarrolló una gran actividad como impresor a lo largo de la primera mitad del siglo XVI. Nació en Asola (Mantua)[1] y utilizó su gentilicio "de Asola"[2] o "Asolano"[3] durante toda su vida. Se instaló en Roma en 1516, realizando sus primeros trabajos ese mismo año, *Mirabilia urbis Romae*, una guía de Roma, y *Decalogus de sancto Paulo primo eremita* de Pablo de Tebas[4]. En 1556 salió de las prensas de Blado el libro de anatomía de Valverde de Amusco, editado por Antonio de Salamanca y Antonio Lafreri[5].

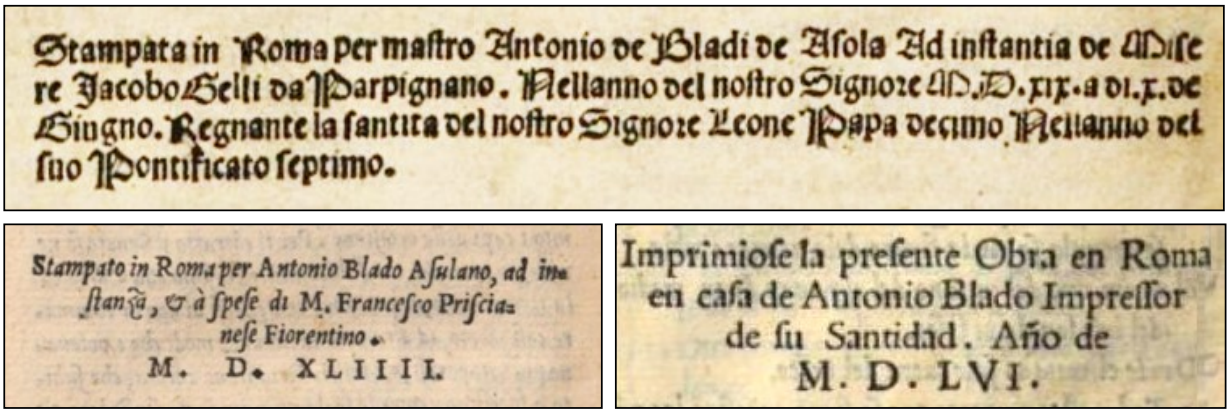


Figura 13.1: Arriba, *Estampada en Roma por el Maestro Antonio Blado de Asola* en *Capituli et ordinatione di mare & di mercantie* (1519). Abajo, *Estampado en Roma por Antonio Blado Asolano* en *Le vite de dodici Cesari* (1564); anotación de la *Historia del Composición del Cuerpo Humano* de Juan Valverde de Amusco: *Imprimiose la presente obra en Roma en casa de Antonio Blado, Impresor de su Santidad, año de 1556*.

El taller de Asola se encontraba entre la *Piazza Navona* y el *Campo di Fiore*, entre los barrios de Parione y Regola. Inicialmente, el taller ocupaba el local en el que los monjes Konrad Sweynheym y Arnold Pannartz establecieron la primera imprenta de tipos móviles en Roma en 1467, en una casa cedida por los hermanos Pietro y Francesco Massimo, influyente familia romana. Estos locales fueron destruidos por un incendio provocado durante el Saqueo de Roma el 6 de mayo de 1527. Con posterioridad, se construyó en el mismo emplazamiento el *Palazzo Massimo alle Colonne*. Sin embargo, al menos hasta 1535 la imprenta de Blado continuó *en casa de Gioanbatista di Massimi*[6], aunque se desconoce si en el emplazamiento original, o en alguna otra casa perteneciente a la familia Massimo *in Campo Florae*.

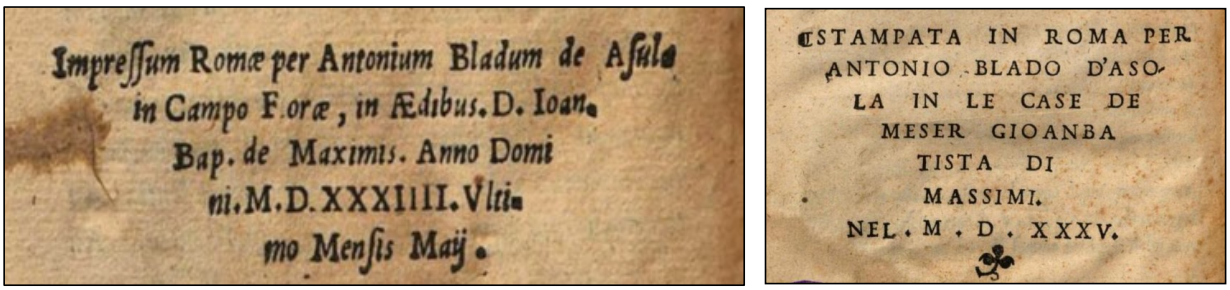


Figura 13.2: Izquierda, colofón de *Antiquae Romae topographia, libri septem* (1534), impreso por Blado *in Campo Florae in aedibus* (en casa) *de Ioan. Bat. Maximis*. Derecha, colofón de *Comentario de le cose de' Turchi, di Paulo Iouio*, "en casa de Gioanbatista di Massimi".

En el censo de Clemente VII de 1526, *Descriptio Urbis*[7], en el distrito de Parione existían tres modestas imprentas cuya titularidad respondía al nombre de Antonio, dos libreros y un estampador[8]. El mayor de estos talleres alimentaba cuatro bocas (tenía cuatro operarios). En total en Parione había 105 personas dedicadas al mundo del libro, entre maestros y operarios. La imprenta de Antonio Blado era, en esta época, bastante modesta si se compara con los grandes talleres como el de Salamanca o el de Iacobo Giunta, que tenían 9 bocas.

Libreros del *rione de Parione*					
nombre	**bocas**	**pág**	**nombre**	**bocas**	**pág**
El Mº de Salamanca libraro	9	460	Nicolò libraro	4	453
Iacobo Iunta Florentino libraro	9	459	Joanne Todescho libraro	3	461
Baptista de Grilero libraro	9	466	Francisco Tramesino libraro	3	466
Stephano libraro	9	466	Mervina libraro	3	461
Leonardo libraro	9	461	Dominico Venetiano libraro	3	473
Paulo Bancheli libraro	7	461	Guillelmo libraro	2	461
Alexandro libraro	6	461	Pelegrino libraro	2	460
Ian Moroqui libraro	5	459	Antonio libraro	2	466
Pietro del Buso libraro	5	459	Federico libraro	2	461
Pietro libraro	5	430	Vaspasiano libraro	1	456
Antonio libraro	4	460	Michael Tramesino libraro	1	466
Estampadores del *rione de Parione*					
nombre	**bocas**	**pág**	**nombre**	**bocas**	**pág**
Marchelo stampatore	7	456	Francisco Calvo stampatore	4	463
Iacobo stampatore	6	482	Antonio stampatore	2	460
Censo clementino de 1526 ***Rione de Parione***			Casas		913
			Habitantes		6.319
			Libreros		105
			Estampadores		19

Tabla 13.1: Datos procedentes del Censo clementino (*Descriptio Urbis*) de 1526.

En 1527 Antonio Blado se hizo con los caracteres tipográficos de Ludovico Vicentino degli Arrighi[9], escriba de la Cancillería Apostólica, librero e impresor, fallecido probablemente durante el saqueo. Estos tipos (letra cursiva) habían sido realizados por degli Arrighi y su socio Lautizio Perugino[10].

Figura 13.3: Izquierda, retrato del tipógrafo y copista Ludovico Vicentino degli Arrighi (anónimo). Centro y derecha, *La operina di Ludovico Vincentino*.

En 1531, en un libro del cardenal Thomas de Vio, junto al sello de Antonio Blado aparece la inscripción en *Roma por Gerardo Blado Asolano*[11]. Se carece de datos que relacionen a ambos impresores. Podría tratarse de un hermano o de uno de los hijos de Antonio Blado. El hecho de que sólo se conozca una obra sugiere una posible muerte precoz.

Figura 13.4: Impresión de Gerardo Blado (¿pariente de Antonio Blado?) del libro de Vio.

Antonio Blado colaboró con la Cámara Apostólica, órgano financiero del Vaticano, desde 1530[12]. Un año más tarde salió de su taller el *Discorsi sopra la prima deca di Tito Livio*[13] de Maquiavelo. Blado incorporó al frontispicio de este libro su marca tipográfica, un águila coronada que apresa un manto, para diferenciarse de las ediciones publicadas por otros impresores en las mismas fechas. Blado dedicó el libro al *Muy reverendo Mons. M. Giovanni Gaddi Cherico, maestro y benefactor de la Cámara Apostólica.*

Figura 13.5: Primera edición del *Discorsi sopra la prima deca di Tito Livio* de Maquiavelo, impreso en Roma por Antonio Blado en 1531. En portada figura uno de los anagramas del impresor.

En 1536 Antonio Blado obtuvo, junto con Benedeto Giunta y Antonio de Salamanca, asociado a la Giunta Veneciana, el privilegio pontificio para imprimir el Breviario revisado del Cardenal Quiñones, publicado en exclusiva el año anterior por Blado[14]. En 1539 Antonio Blado, en una carta dirigida al impresor veneciano Michele Tramezino incluida en *Versi, et regole de la nuoua poesia toscana*[15] de Claudio Tolomei, expresa su opinión sobre los poetas:

> *Hasta ahora no me parece que estos poetas me hayan mostrado ninguna estima. Solamente uno de ellos compuso dos versos alabándome. Y, sin embargo, soy yo quien hace que se impriman sus poemas a mis expensas. Así que yo, sin saber cómo vengarme, estuve tanto en el camino, que les he robado ciertos epigramas y quiero que los imprimas bajo mi nombre.*

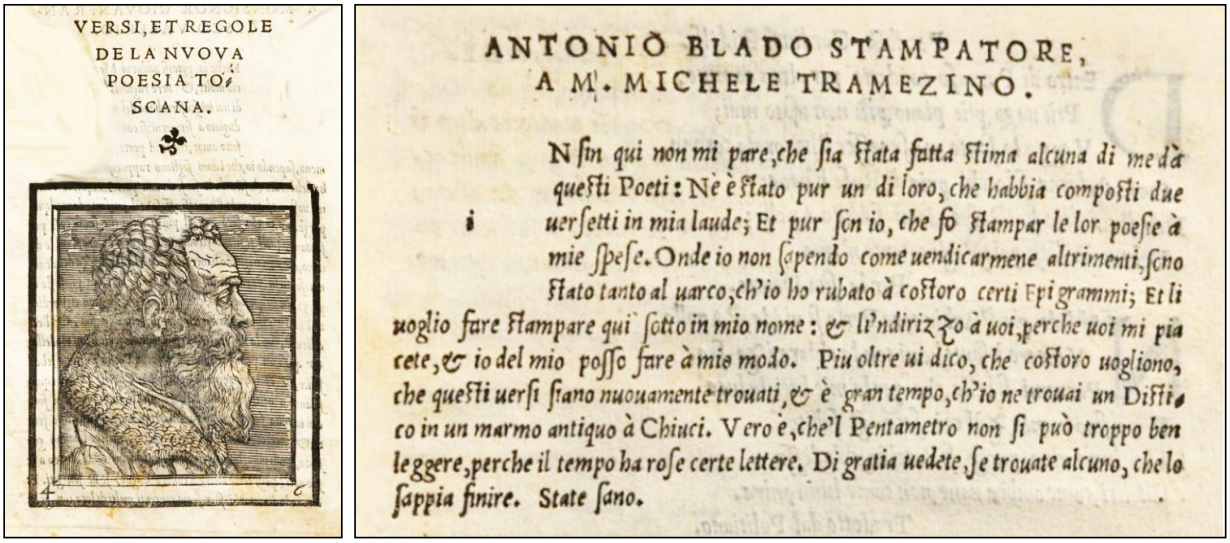


Figura 13.6: Izquierda, frontispicio de *Versi, et regole de la nuoua poesia toscana* (1539) de Claudio Tolomei. Derecha, carta de Blado a Michele Tramezino.

Según recoge Barberi[16], en 1547 Antonio Blado trasladó definitivamente sus prensas tipográficas a Campo *di Fiori*[17].

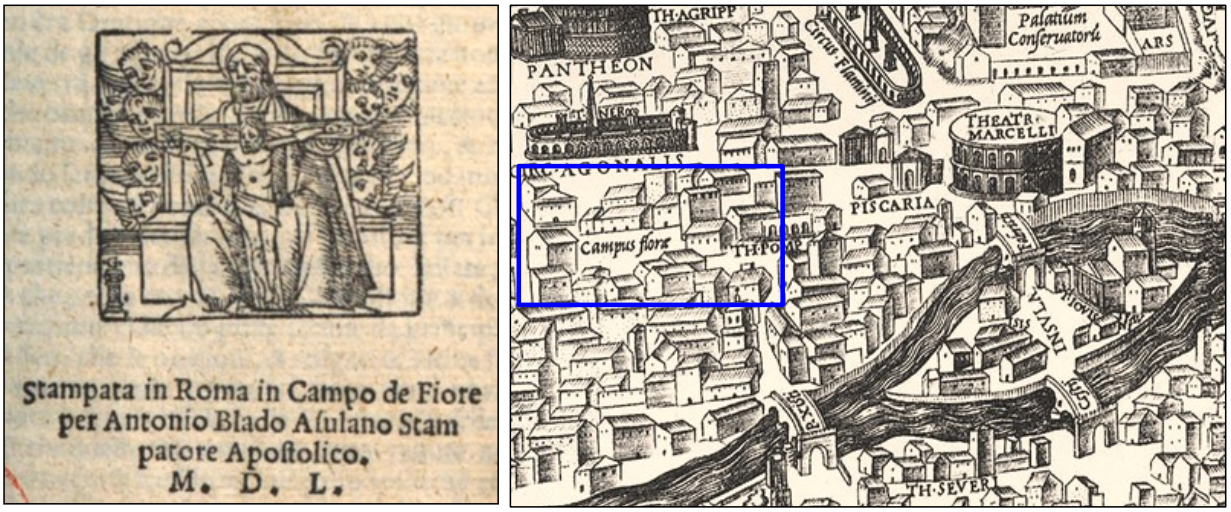


Figura 13.7: Izquierda, fragmento del frotispicio de *Auuisi delle cose nuoue successe in Roma* impresa por Blado en su taller de *Campo de Fiore* (1550). Derecha, detalle de *Campus Flora* en el mapa de Pirro Ligorio (1552).

Antonio Blado, además de utilizar los tipos cursivos de la Cancillería, imprimió textos en griego y utilizó tipos móviles en textos musicales. Entre sus principales éxitos editoriales se encuentra haber participado en el proyecto del Cardenal Cervini y haber sido nombrado *Stampatore Camerale*. También es importante su producción de textos ilustrados. La obra de Antonio Blado, aunque hasta la fecha no está catalogada, se estima en más de 1.200 libros y 2.500 documentos.

Blado murió en febrero de 1567 y fue enterrado en San Lorenzo *in Damaso*. Su viuda y sus hijos Paolo, Bartolomeo, Stefano y Horace, continuaron con el taller de impresión en las casas de los Massimi hasta 1572. La imprenta de los herederos de Blado pervivió hasta 1609.

El proyecto de Cervini

A partir de 1539 se encargó a Antonio Blado la impresión de diversas obras clásicas pertenecientes a la Biblioteca Vaticana, que incluían inicialmente textos griegos y latinos, así como los primeros textos cristianos, aunque también se incluyeron otros en italiano. Este importante proyecto fue puesto en marcha por el Cardenal Marcello Cervini[18], secretario del papa Paulo III, y en él colaboró también el Cardenal Alessandro Farnese[19]. Cervini sería elegido papa en 1555 con el nombre Marcelo II, siendo pontífice tan sólo durante 21 días.

Figura 13.8: Izquierda, retrato del Cardenal Marcello Cervini degli Spannocchi (1501-1555), atribuido a Jacopino del Conte, perteneciente a la Galería Borghese. Derecha, el Cardenal Alessandro Farnese (1520-1589), por Tiziano, Museo Nacional Capodimonte.

Para todas estas ediciones Blado colaboró con otros editores y traductores, romanos y venecianos, destacando Nicolini da Sabio, Niccolò Sophianos y Niccolò Majorano[20]. Blado se desplazó a Venecia, donde contactó con Paolo Manuzio, para intentar conseguir la tipografía griega, aunque acabó solicitando a Sophianos que diseñase los tipos griegos para la prensa vaticana de Cervini[21]. Estos tipos fueron utilizados desde finales de 1540 hasta finales de 1543 en diversas obras: un comentario de Eustacio sobre Homero (*Eustathiou Archiepiscopou Thessalonikes Papekbolai eis ten Omerou Odysseian*[22]), un ensayo de Teofilacto sobre los Evangelios y un breve tratado de Sophianos sobre el astrolabio[23]. La producción se interrumpió debido a importantes desavenencias entre Sophianos y Blado por la propiedad y pagos de la tipografía griega. En 1542 Sophianos denunció a Blado en Venecia[24]. La disputa se resolvió en 1551. Blado tuvo que devolver los tipos a Sophianos e indemnizarle con 125 ducados de oro[25].

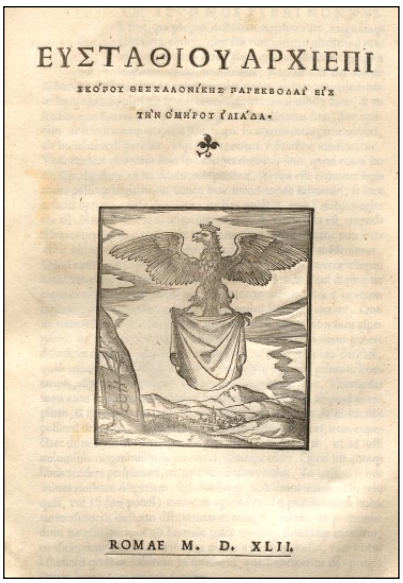


Figura 13.9: Edición con tipos griegos de *Eustathiou Archiepiscopou Thessalonikes Papekbolai eis ten Omerou Odysseian* (1552) de Eustacio de Tesalónica. Se aprecia la marca de impresor de Antonio Blado en portada.

Blado Estampador Cameral

El 20 de febrero 1545 la colaboración con la Cámara Apostólica se formalizó. Cervini firmó un contrato con Niccolò Majorano para la parte científica, y con los tipógrafos Benede-tto Giunti y Antonio Blado para la técnica[26].

Según Sachet[27], aunque varios impresores colaboraron con la Cámara Apostólica, la oficialización de la figura del *Stampatore Camerale* tuvo lugar de forma tardía, en primavera de 1550 (*motu proprio* firmado el 10 de marzo), cuando Julio III agradeció los servicios que había prestado Blado como impresor de la Cámara Apostólica y Cancillería con Clemente VII y Paolo III. El Papa Julio III lo recompensó con un salario mensual fijo de 4 ducados a partir del día de su elección (7 de febrero de 1550) y le asignó la publicación de material oficial mediante un privilegio exclusivo, integrando al *Stampatore Camerale* en la administración papal, y convirtiendo la impresión en un asunto de Estado. La ingente producción de Blado para el Vaticano incluía material impreso necesario para la burocracia eclesial, como estatutos, despachos de noticias, bulas papales, oraciones, avisos públicos, calendarios y privilegios[28]. Publicó más de 2.500 escritos promulgados por diferentes autoridades, desde el propio Papa a los diversos órganos que componen el intrincado sistema burocrático romano, tales como la Cámara Apostólica, la Cancillería, el *Datary*, los Tribunales de la Penitenciaría, Sacra Rota y Signatura, así como la Comuna de Roma (también conocido como *Popolo Romano*)[29].

Figura 13.10: Izquierda, *Bulla Collegii Militum* emitida por el Papa Pío IV (1559-1565) en la imprenta de Antonio Blado d'Asola, impresor de la Cámara Apostólica (1561). Derecha, *Bullae diversorum Romanorum Pontificum incipientes à Bonifacio VIII* (1559). Detalle del escudo de portada que es llevado por dos *putti* con clara alegoría a la portada del libro de Valverde publicado tres años antes.

Textos ilustrados de Antonio Blado

Para valorar el trabajo realizado por Antonio Blado en el libro de Valverde es interesante revisar los libros ilustrados publicados por el impresor.

Autor	Título	Año
Ferdinando Balamio	*Galenus De Ossibus*[30]	1535
Giouambattista Palatino	*Libro di M. Giouambattista Palatino cittadino romano, nel qual s'insegna a' scriuer ogni sorte lettera, antica, & moderna*[31]	1547
Leonardo Bufalini	*Mapa de Roma*[32]	1551
Antonio Labacco	*D'Antonio Labacco appartenente a l'architettura nel qual si figurano alcune notabili antiquita di Roma*[33]	1552
Camillo Agrippa	*Trattato di Scientia d'Arme*[34]	1553
Serafino Campora	*Il perpetuale delle feste mobili, e lunario*[35]	1560

Tabla 13.2: Libros ilustrados de Blado.

Figura 13.11: Ilustraciones de los libros de anatomía de Ferdinando Balamio, de la caligrafía de Giouambattista Palatino y del mapa de Roma de Leonardo Bufalini, salidos de las prensas de Antonio Blado de Asola.

Figura 13.12: Ilustraciones de los libros de arquitectura de Antonio Labacco, de esgrima de Camillo Agrippa y de astrología de Serafino Campora, impresos en los talleres de Blado.

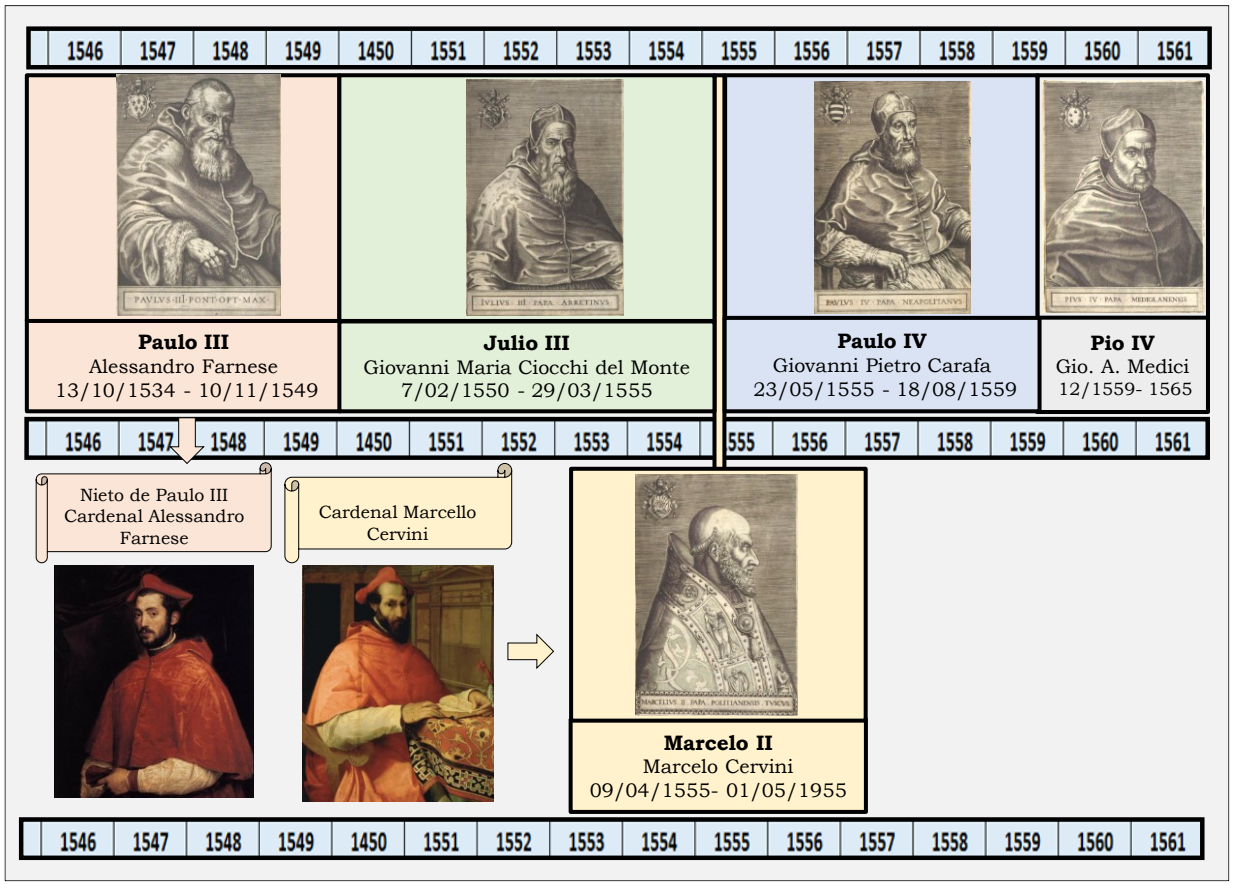


Figura 13.13: Sucesión vaticana. Ilustraciones en blanco y negro extraídas del libro *XXVII Pontificum Maximorum elogia et imagines*, de Onuphrius Panvinio, publicado por Antonio Lafreri. En color protagonistas del proyecto de impresión de las obras antiguas de la Biblioteca Vaticana: el cardenal Alessandro Farnese y el cardenal Marcello Cervini, futuro Papa.

Comunicados políticos relevantes publicados por Blado

Antonio Blado, como impresor cameral, fue un narrador privilegiado de la realidad política de mediados del siglo XVI, difundiendo el punto de vista Vaticano sobre los conflictos librados en Italia[36].

Figura 13.14: Publicaciones de Blado haciendo referencia a acontecimientos históricos relevantes en calidad de *Stampatore Camerale*. De izquierda a derecha, fin de la tregua de Vaucelles (1556), firma de la Paz entre el Papa Paulo IV y Felipe II (1557), comunicado de paz de Cateau-Cambresis (1559) y Coronación de Francisco II de Francia (1559).

Impresiones privadas de Blado

Blado, además, realizó múltiples impresiones destinadas a la venta. Cabe destacar, por ejemplo, *Il Sole*[37] de Innocentio Ringhieri, una carta de *Il divino Pietro Aretino*[38] al Emperador, o los *Exercitia Spiritualia*[39] de Ignacio de Loyola.

Figura 13.15: Izquierda, *Il sole* (1543) de Innocentio Ringhieri. Centro, *Il divino Pietro Aretino a lo imperadore ne la morte del duca d'Urbino* (1539). Derecha, *Exercitia Spiritualia* (1548) de Ignacio de Loyola.

Además de impresor, Blado diversificó el negocio vendiendo estampas y poniendo a la venta en su local sus propios libros e incluso útiles de impresión[40]. Según recoge Barberi[41], en 1561 suministró cuatro prensas a Paolo Manuzio, recién llegado a Roma.

Impresiones contratadas

Antonio Blado contrató también muchas impresiones por encargo, saliendo de sus prensas trabajos costeados por otros autores y editores, entre los que destacan los enumerados en la tabla adjunta. Además, puso su imprenta a disposición de muchos otros autores y editores, entre los que cabe citar a: Francesco d'Aragona, Giovanni Gaddi, Vincenzo Luchino, Nicolini da Sabio y la sociedad de Antonio de Salamanca con Antonio Lafreri.

Editor	Autor	Título	Año
Iacopo Geli da Perpignano	Iacopo Geli da Perpignano	*Capituli et ordinatione di mare & di mercantie*[42]	1519
Michele Tramezzino	Enea Falconi	*Tractatus vtilissimus reseruationum papalium, ac legatorum, compositus per egregium quondam I.V.D. Do. Aeneam de Falconibus*[43]	1539
Giovanni della Gata	Bartolomeo Marliani	*L'antichita di Roma tradotta in lingua volgare per Hercole Barbarasa*[44]	1548
Vincenzo Valgrisi	Ambrosio Catarino	*Politi Disceptationum reueren. patris fratris Ambrosii Catharini Episcopi Minoriensis*[45]	1551

Tabla 13.3: Impresiones contratadas con Antonio Blado.

Editor	Autor	Título	Año
Giovanni Maria Scotto d'Amadio	Andrés Laguna	*Il rimedio delle podagre*	1552
Vicentio Lucrini	Pietro Putio	*Opera nova intitulata Horoscopale d'astrologia*[46]	1552
Giovanni della Gata	Bartolomej Georgijević	*Profetia De I Tvrchi, della loro rouina, ò la conuersione alla fede di Christo per forza della spada Christiana*[47]	1553
Francesco Priscianese	Gaio Suetonio Tranquillo	*Le vite de dodici Cesari di Gaio Suetonio Tranquillo. Tradotte in lingua toscana per m. Paolo Del Rosso cittadino fiorentino*[48]	1553
Antonio de Salamanca y Antonio Lafreri	Juan Valverde de Amusco	*Historia de la Composición del Cuerpo Humano*	1556
Giovanni Francesco Cresci	Giovanni Francesco Cresci	*Essemplare di più sorti lettere di Gio. Francesco Cresci milanese scrittore*[49]	1560

Tabla 13.3 (continuación)**:** Impresiones contratadas con Antonio Blado.

Figura 13.16: Antonio Blado imprimió por encargo de muchos autores y editores, entre los que se encontraban Antonio de Salamanca y Antonio Lafreri.

Marca y lema del impresor

La marca de impresor de Antonio Blado de Asola es un águila coronada con las alas desplegadas que sujeta con sus garras un manto. Según Tolias[50], Blado utilizó el lema *Bonus eventus* (Buenos momentos), que hace referencia al dios de la mitología griega Agatodemon. Se trata de una deidad benéfica que acompaña durante toda la vida a la persona manifestándose cuando es necesario. Sería el equivalente cristiano al ángel de la guarda. La representación de Blado incluye un varón desnudo que sostiene un ramo de amapolas mientras hace una libación con una patera. *Bonus eventus* era un motivo frecuente en el reverso de denarios romanos[51], aunque en las obras impresas por Blado únicamente aparece en la portada y como colofón de *Variae historiae libri XIV*[52] (1544) de

Claudius Aelianus. Tolias refiere que también utilizó este lema en el mapa de Sophianos (1540), aunque esto último no se ha podido comprobar.

Figura 13.17: Algunos de los sellos de impresión de Antonio Blado. Izquierda, águila coronada acompañada del monograma A.B. con una cruz patriarcal. Centro, águila con el texto *A. Bla. Impress. Camer*. Derecha, anagrama con mayor protagonismo del paisaje en el libro de Ascanio Condivi, *Vita di Michelangelo Buonarroti*.

Figura 13.18: *Bonus eventus*, ilustraciones del libro de Aelianus y reverso de denarios.

Antonio Blado también utilizó el lema *Spes augusta,* la diosa romana que representa la esperanza mediante una mujer que sostiene en su mano derecha un ramo de flores, del cual caen algunos pétalos, y con la izquierda un pliegue del vestido[53]. De nuevo, *Spes augusta* era un motivo numismático frecuente[54].

Figura 13.19: Izquierda, *Il sole* (1543) de Innocentio Ringhieri. Centro, lema de Blado en *Narratione del marauiglioso torneo*, de Anton Francesco Cirni. Derecha, reverso de denarios.

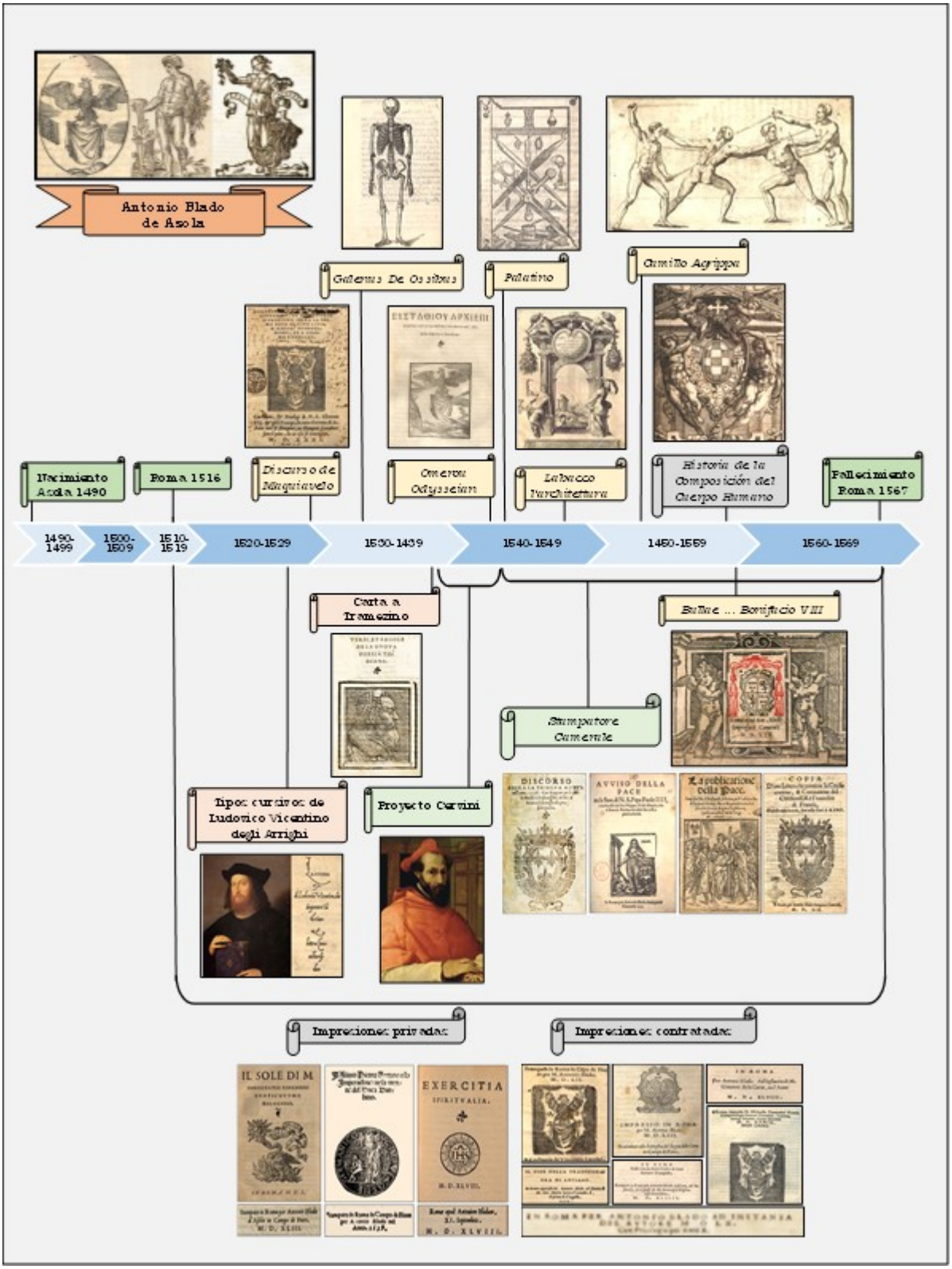


Figura 13.20: Línea temporal del impresor Antonio Blado de Asola.

[1] Riello Velásco José María. Sobre una temprana traducción española de Palladio. Anales de Historia del Arte 12: 93-128. 2002.
[2] Gelli Iacopo. Capituli et ordinatione di mare & di mercantie. Antonio Blado. Roma 1519.
https://books.google.es/books?id=X-SyxPGzJF0C
[3] Tranquillus Gaio Suetonio. Le vite de dodici Cesari di Gaio Suetonio Tranquillo. Tradotte in lingua toscana per m. Paolo Del Rosso cittadino fiorentino. Priscianese, Francesco ditta, Blado, Antonio. Roma 1544.
https://books.google.es/books?id=gOzK_Jf5O60C
[4] Barberi Francesco. Antonio Blado. Dizionario biografico degli italiani. Roma, Istituto della Enciclopediaitaliana, vol. X, pp. 753-757. 1968.
[5] https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
[6] Marliani Bartolomeo. Antiquae Romae topographia, libri septem. Bladus de Asula, 1534.
https://books.google.es/books?id=ZOpVAAAAcAAJ;
Govio Paulo. Comentario de le cose de' Turchi, di Paulo Iouio, vescouo di Nocera, a Carlo quinto imperadore augusto. Antonio Blado. Roma, 1535.
https://books.google.es/books?id=rvcZNdMyHLEC
[7] Gnoli D. Description Urbis o censimento della popolazione di Roma avanti il sacco borbonico, sta in 4, in "Archivio della Società Romana di Storia Patria", XVII, Roma 189, pp. 375-520. 1894.
http://www.csun.edu/~hcfll004/Rome-1526-census.html
[8] https://books.google.es/books?id=tVEZAAAAYAAJ
[9] https://www.pinterest.es/pin/364158319841166419/;
https://books.google.es/books?id=XfXeOMe45MMC
[10] Olarán Múgica Clotilde. La producción impresa en el siglo XVI: características intrínsecas y repercusión social. Bilduma: Revista del Servicio de Archivo del Ayuntamiento de Errenteria nº. 3, pp.137. 1989.
[11] Vio Domini Thomae. Reverendissimi Domini ... Thomæ de Vio ... de sacrificio Missæ adversus luteranos iuxta scripturā tractatus. Per G. Bladum Asulanum, Roma, 1531.
https://books.google.es/books?id=nvFiAAAAcAAJ;
https://es.wikipedia.org/wiki/Tom%C3%A1s_Cayetano#/media/Archivo:Thomas_Cajetan_Kupferstich.jpg
[12] Barberi F. Blado, Antonio. Dizionario biografico degli italiani. Roma, Istituto della Enciclopedia italiana, 1968, vol. X, Págs. 753-757.
[13] Machiavelli N. Discursos de Nicolo Machiauelli, ciudadano y secretario florentino, sobre la primera década de Tito Liuio, a Zanobi Buondelmonti y a Cosimo Rucellai. Antonio Blado. Roma, 1531.
https://books.google.es/books?id=Yodo-JVJU4wC;
https://books.google.es/books?id=P_MfsoqKjCkC
[14] Barberi Francesco. Antonio Blado. Dizionario biografico degli italiani. Roma, Istituto della Enciclopediaitaliana, vol. X, pp. 753-757. 1968.
[15] Tolomei Claudio. Versi, et regole de la nuoua poesia toscana. Antonio Blado. Roma 1539.
https://books.google.es/books?id=H9DjDb9qPCMC
[16] Barberi Francesco. Antonio Blado. Dizionario biografico degli italiani. Roma, Istituto della Enciclopedia italiana, vol. X, pp. 753-757. 1968.
[17]Blado Antonio. Auuisi delle cose nuoue successe in Roma, & del gouerno della citta: & buon ordine di viuere, & de i sepolchri, processioni, orationi & altre opere pie fatte dalle confratrie, & compagnie di Roma, ... Con l'auuiso della pace conclusa tra il catholico re di Spagna, & il christianissimo re di ... Blado, Antonio. Roma 1559.
https://books.google.es/books?id=aR3r9nzNETAC;
https://www.info.roma.it/vista_di_roma_1552_pirro_ligorio.asp
[18] https://www.pinterest.es/pin/356065914265549369/
[19]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cardinal_Farnese.jpg;
https://books.google.es/books?id=6HdkAAAAcAAJ
[20] Barberi Francesco. Antonio Blado. Dizionario biografico degli italiani. Roma, Istituto della Enciclopedia italiana, vol. X, pp. 753-757. 1968.
Jones Pamela M. A Companion to Early Modern Rome, 1492–1692. Brill's Companions to European History. Leiden-Boston. Pp. 549. 2019.
[21] Paschini Pio. Un cardinale editore: Marcello Cervini. In: Miscellanea di scritti di bibliografia ed erudizione in memoria di Luigi Ferrari. Firenze, Leo S. Olschki, pp. 383-413. 1952.
[22] Eustacio de Tesalónica. Eustathiou Archiepiscopou Thessalonikes Papekbolai eis ten Omerou Odysseian. Impressum Romae: apud Antonium Bladum Asulanum ... typis Ioannis Honorij Manliensis Salentini... Roma, 1551.
[23] Sachet Paolo. Publishing for the Popes: The Roman Curia and the Use of Printing (1527-1555). Drill. Leiden-Boston. 2020.
[24] Pettas William A. Nikolaos Sophianos and Greek Printing in Rome, The Library 5/29, pp. 206-213. 1974.
[25] Tolias George. Nikolaos Sophianos's Totius Graeciae Descriptio: The Resources, Diffusion and Function of a Sixteenth-Century Antiquarian Map of Greece, Imago Mundi: The International Journal for the History of Cartography, 58:2, pp. 150-182. 2006.
[26] Ceresa Massimo. Majorano, Niccolò. Diccionario biográfico de italianos TRECCANI - Volumen 67 (2006).
https://www.treccani.it/enciclopedia/niccolo-majorano_%28Dizionario-Biografico%29/
[27] Sachet Paolo. Publishing for the Popes: The Roman Curia and the Use of Printing (1527-1555). Drill. Leiden-Boston. Pp. 181-200. 2020.
[28] Jones Pamela M. A Companion to Early Modern Rome, 1492–1692. Brill's Companions to European History. Leiden-Boston. Pp. 549. 2019.
[29] Jones Pamela M. A Companion to Early Modern Rome, 1492–1692. Brill's Companions to European History. Leiden-Boston. Pp. 549. 2019.
https://books.google.es/books?id=sIFmAAAAcAAJ;
Blado Antonio. Bullae diversorum Romanorum Pontificum incipientes à Bonifacio VIII usque Ad S. D. N. D. Paulum IIII. Summa cum diligentia excerptae, & in unum redactae... Aapud Antonium Bladum, Roma 1559.
https://books.google.es/books?id=h6ULEtHEpAUC
[30] Galenus Claudio. De ossibus. Roma, Antonio Blado, 1535.
https://books.google.es/books?id=zEE8AAAAcAAJ
[31] Palatino Giouambattista. Libro di M. Giouambattista Palatino cittadino romano, nel qual s'insegna a' scriuer ogni sorte lettera, antica, & moderna, ... Con la giunta di quindici tauole bellissime. In Campo di Fiore per Antonio Blado Asolano. Roma 1550.
https://books.google.es/books?id=p6yEiMcizIkC
[32] Maier Jessica. Leonardo Bufalini and the First Printed Map of Rome, “The Most Beautiful of All Things”. Memoirs of the American Academy in Rome. Vol. 56/57 pp. 243-270. 2011/2012.
https://www.academia.edu/8352426/Leonardo_Bufalini_and_the_First_Printed_Map_of_Rome_The_Most_Beautiful_of_All_Things_;
http://www3.iath.virginia.edu/waters/bufalini.html
[33] Labacco Antonio. Libro d'Antonio Labacco appartenente a l'architettura nel qual si figurano alcune notabili antiquita di Roma. In casa nostra [Antonio Blado]. Roma 1552.
https://books.google.es/books?id=ePJCT7UzYp0C
[34] Agrippa Camillo. Trattato di Scientia d'Arme, con un Dialogo di Filosofia di Camillo Aggrippa Milanese. Per Antonio Blado, Roma 1553.
https://books.google.es/books?id=5EhYTicazw8C
[35] Campora S. Il perpetuale delle feste mobili, e lunario composto per Serafino di Campora del regno di Napoli, maestro d'abbaco habitante in Messina, nouamente reuisto dall'autore, e gionteui molte cose degne di sapere. Per Antonio Blado stampatore camerale, Roma 1560.
https://books.google.es/books?id=Yej4CsSIgO4C
[36] Blado Antonio. Discorso sopra la triegua rotta nell'anno 1556. Con le cagioni per le quali la maesta christianissima del Re di Francia si sia mossa alla presente guerra. Antonio Blado. Roma, 1557.
https://books.google.es/books?id=JdwTPM5rs24C;
Blado Antonio. Avviso della pace tra la sant. di N.S. papa Paolo 4., e la maestà del re Filippo. E del diluuio, che è stato in Roma, con altri successi, e particolarità - In Roma per Antonio Blado stampator Camerale, 1557.
https://books.google.es/books?id=m9oBnKjDKG8C;
Blado Antonio. La publicatione della pace. Fatta fra 'l re christianiss. di Francia, et il catholico re di Spagna, li sereniss. re, et regina di Scotia delfini, et la sereniss. regina d'Inghilterra, e publicata nella città di Parigi alli 7. d'aprile 1559. Antonio Blado, Roma 1559.
https://books.google.es/books?id=T19D52XfuwkC;
Blado Antonio. Copia d'una lettera che contiene la consecratione, & coronatione del christianiss. re Francesco di Francia, di questo nome secondo, fatte nella città di Rens. Per Antonio Blado stampator camerale, Roma 1559.
https://books.google.es/books?id=1iFs32zJcYIC
[37] https://books.google.es/books?id=NVJRAAAAcAAJ
[38]https://it.wikisource.org/w/index.php?title=File%3All_divino_Pietro_Aretino_a_lo_imperadore_ne_la_morte_del_duca.djvu
[39] https://books.google.es/books?id=W21GAQAAMAAJ
[40] Jones Pamela M. A Companion to Early Modern Rome, 1492–1692. Brill's Companions to European History. Leiden-Boston. Pp. 548. 2019.

[41] Barberi Francesco. Antonio Blado. Dizionario biografico degli italiani. Roma, Istituto della Enciclopediaitaliana, vol. X, pp. 753-757. 1968.
[42] Gelli Iacopo. Capituli et ordinatione di mare & di mercantie. Antonio Blado. Roma 1519.
https://books.google.es/books?id=X-SyxPGzJF0C
[43] Falconi Enea. Tractatus vtilissimus reseruationum papalium, ac legatorum, compositus per egregium quondam I.V.D. Do. Aeneam de Falconibus, de Magliano Sabinen. Antonio Blado, Roma 1539.
https://books.google.es/books?id=OIyENZlgMJgC
[44] Marliani Bartolomeo. L'antichita di Roma tradotta in lingua volgare per Hercole Barbarasa. Blado, Roma 1548.
https://books.google.es/books?id=U-pVAAAAcAAJ
[45] Politi Ambrosio Catarino. Disceptationum reueren. patris fratris Ambrosii Catharini Episcopi Minoriensis. ... De certitudine inhærentis gratiæ. De prædestinatione Dei. De natura peccati originalis. De potentia liberi arb. in statu naturæ lapsæ. De desertione ac induratione Dei. Liber. Valgrisi, Vincenzo, Blado, Antonio. Roma 1551.
https://books.google.es/books?id=nOYLi_oFr2cC
[46] Putio Perugino Pietro. Opera nova intitulata Horoscopale d'astrologia, etc. Roma, Antonio Blado 1552.
https://books.google.es/books?id=w3hmAAAAcAAJ
[47] Georgijević Bartolomej. Profetia|| De I Tvrchi,|| della loro rouina,|| ò la conuersione alla fede di Christo per|| forza della spada Christiana.|| Il Lamento Delli Chri||stiani, che uiuono sotto l'Imperio|| del gran Turcho.|| La Essortatione|| contra li Turchi alli Rettori|| della Repu. Christiana.|| ...|| Nouame[n]te ... Antonio Blado, Roma 1553.
https://books.google.es/books?id=bjpZAAAAcAAJ
[48] Tranquillus Gaio Suetonio. Le vite de dodici Cesari di Gaio Suetonio Tranquillo. Tradotte in lingua toscana per m. Paolo Del Rosso cittadino fiorentino. Priscianese, Francesco ditta, Blado, Antonio. Roma 1544.
https://books.google.es/books?id=gOzK_Jf5O60C
[49] Bacci Andrea. Discorso delle Acque Albule bagni de Tiuoli. A. Blado, Roma 1563.
https://books.google.es/books?id=hwZmAAAAcAAJ;
Blado Antonio. Descripción del carrusel realizado d. Voy a. Firmar. Conde Annib. High Emps. y por otros Señores y Caballeros en Roma el Carnaval del año 1565. Antonio Blado, Roma, 1565.
https://books.google.es/books?id=YSZXAAAAcAAJ;
Condivi Ascanio. Vita di Michelangelo Bvonarroti. A. Blado, stampatore. Roma 1553.
https://books.google.es/books?id=6iVNAAAAYAAJ

[50] Cresci Francesco. Essemplare di più sorti lettere di Gio. Francesco Cresci milanese scrittore della libraria apostolica. Doue si dimostra la vera et nuoua forma dello scriuere cancellaresco corsiuo, da lui ritrouata ... Per Antonio Blado ad instanza del autore, Roma,1560.
https://books.google.es/books?id=TweDNOPmNX8C
[50] Tolias George. Nikolaos Sophianos's Totius Graeciae Descriptio: The Resources, Diffusion and Function of a Sixteenth-Century Antiquarian Map of Greece, Imago Mundi: The International Journal for the History of Cartography, 58:2, pp. 150-182. 2006.
[51]https://www.forumancientcoins.com/moonmoth/coins/pics/geta/geta_016.jpg
https://en.numista.com/catalogue/pieces269521.html
https://www.vcoins.com/es/stores/apollo_numismatics/12/product/titus_ar_denarius__bonus_eventus/46011/Default.aspx
[52] Aelianus Claudius. Variae historiae libri XIV: Ex Heraclide de rebus publicis Commentariolum: Polemonis physiognomia; Adamantii physionomia ; Melampodis ex Palpitationibus divinatio ; De Nevis. Antonio Blado. Roma 1545.
https://books.google.es/books?id=Q_JPAAAAcAAJ
[53] https://books.google.es/books?id=NVJRAAAAcAAJ;
Cirni Francesco. Narratione del marauiglioso torneo rappresentato dall'eccellentiss. sig. conte Anibale Altaemps ... in Roma nel nuouo teatro di Beluedere a V di marzo MDLXV. Antonio Blado. Stampata in Roma, 1565.
https://books.google.it/books?id=UrXrsID-6WQC
[54] https://en.numista.com/catalogue/pieces246984.html
https://www.vcoins.com/es/stores/ars_coin_wien/223/product/faustina_junior_augusta_147175_ar_denarius_xf_spes/1576615/Default.aspx
https://en.numista.com/catalogue/pieces247000.html

14. El ilustrador: entre Gaspar Becerra y Pedro Rubiales

Inicios

Juan Valverde de Amusco en ningún momento da cuenta del autor de las ilustraciones de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*. En su obra no hace ninguna referencia directa al ilustrador. Sin embargo, la mayoría de los autores consideran que las láminas del libro de Valverde fueron realizadas por Gaspar Becerra y Padilla (1520-1568), que se encontraba en Roma estudiando pintura en la misma época en la que Valverde estaba finalizando su anatomía. Además, tanto el análisis figurativo como el estudio historiográfico apuntan hacia la autoría de Becerra.

Se dispone de múltiples estudios sobre la vida de Gaspar Becerra por tratarse de uno de los introductores de la corriente romanista en la plástica española, aunque hay grandes lagunas sobre los primeros años de su vida. Se van a resumir algunos de los datos existentes sobre su etapa de formación en Italia y la posible autoría de las láminas del libro de Valverde. Carmen Fracchia[1] y Sira Gadea[2] han realizado recientemente aportaciones fundamentales para entender la etapa italiana y la obra de Becerra. Es necesario destacar también los estudios de Gonzalo Redín Michaus, *Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma*[3], y los de Manuel Arias Martínez[4], *Gaspar Becerra en España: entre la pintura y la escultura*[5]. Por su parte, Pérez Cabezas[6] ha diseñado una excelente aplicación informática que posibilita el estudio detallado de la principal obra de Becerra en España, el retablo de la Catedral de Astorga.

Figura 14.1: Becerra por Antonio Pérez Almahano. Estatua conmemorativa del V centenario del nacimiento de Gaspar Becerra (Baeza, 2020).

Becerra nació en Baeza, hijo del pintor Antón Becerra y de Leonor Padilla. Su hermano Juan también era pintor, siendo aprendiz en Córdoba. Se ha especulado con la posibilidad de que, tras el aprendizaje básico con su padre, Gaspar Becerra entrase en contacto con los artistas que estaban trabajando en otras obras locales (Úbeda, Jaén). Según Salort[7], es cuando menos probable que el pintor pudiese conocer a fray Juan Álvarez de Toledo cuando éste era obispo de Córdoba, entre 1523 y 1537, entrando a su servicio cuando se trasladó a Roma, alrededor de 1540[8]. En Roma, Becerra estuvo al servicio del Cardenal Álvarez de Toledo, y colaboró con algunos de los mejores pintores del momento:

- Giorgio Vasari (entre 1544 y 1546), en el Palacio de la Cancillería.
- Daniele de Volterra (entre 1548 y 1553), en la Iglesia de la Trinidad del Monte y en el Palacio Farnese.
- Giulio Mazzoni (entre 1553 y 1557), en el Palacio del Cardenal Capodiferro (Palacio Spada) y en la Iglesia de Santiago de los Españoles.

Becerra con Vasari (1544-1546)

La presencia de Gaspar Becerra en Roma se acredita por primera vez en 1544, cuando ingresa en el gremio de pintores de San Lucas. Inicialmente trabajó con Giorgio Vasari[9] en la decoración de los techos de la *Sala dei Cento Giorni* del Palacio de la Cancillería, entre 1544 y 1546. Vasari fue un importante arquitecto, pintor e historiador que publicó en 1550 la biografía de los principales artistas italianos en su libro *Le Vite de' più eccellenti pittori, scultori, e architettori*[10]. El Palacio de la Cancillería[11] era la sede del Cardenal Alessandro Farnese, un personaje muy influyente en la Roma de aquellos días. En esas fechas coincidió con Pedro Rubiales y tuvo contacto con el gran Miguel Ángel, que entonces trabajaba en la Capilla Paulina[12]. Fracchia relaciona la imagen de la Opulencia del Palacio de la Cancillería con la Venus anatómica de Valverde (Venus amusquiana)[13]. Redín comparte esta opinión[14].

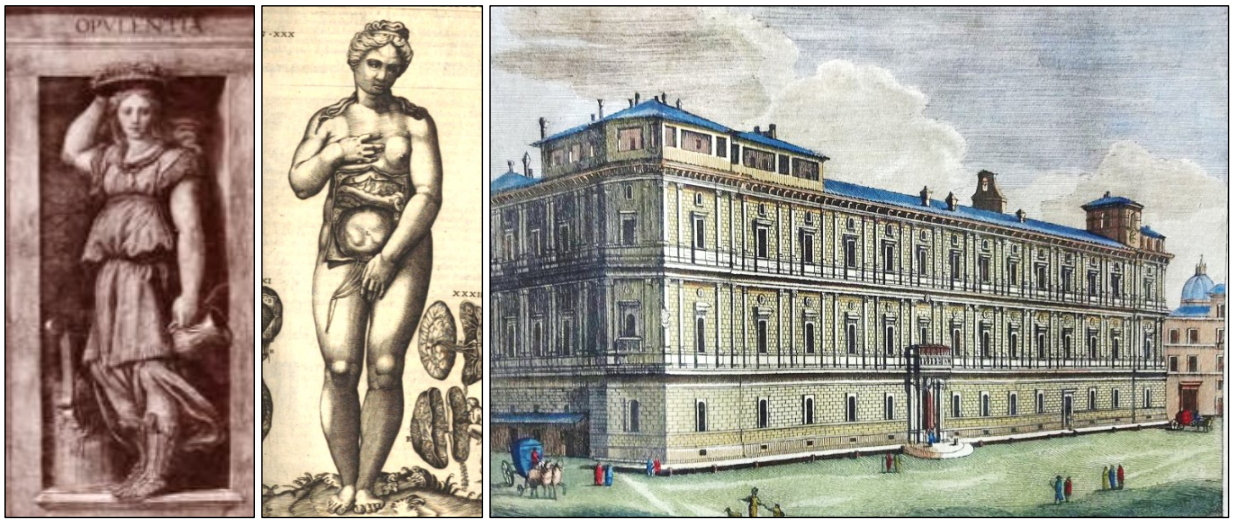


Figura 14.2: Gaspar Becerra. Izquierda, *Opulencia* en la *Sala dei Cento Giorni en el Palazzo della Cancelleria*. Centro, Venus anatómica de Valverde. Derecha, grabado del Palacio de la Cancillería Papal.

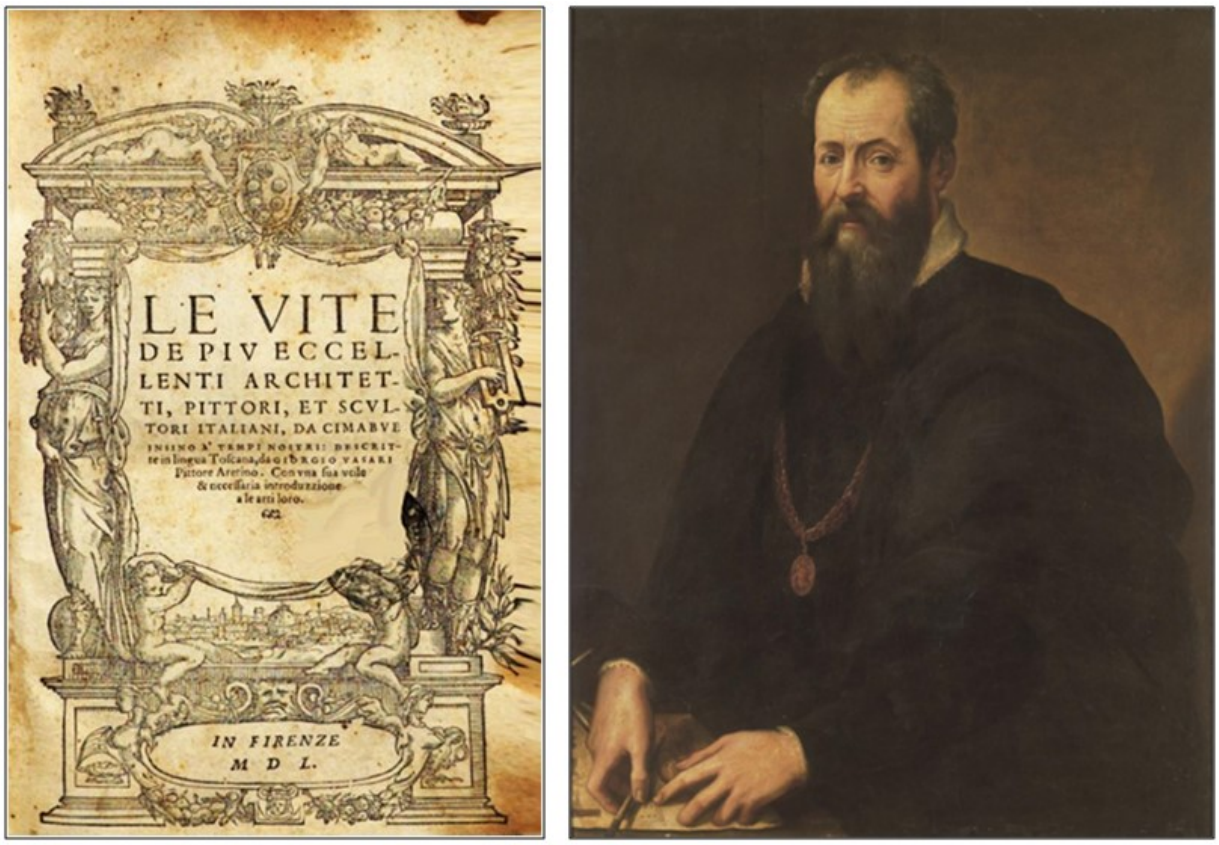


Figura 14.3: Portada de *Le Vite de' più eccellenti pittori, scultori, e architettori*. Retrato de Giorgio Vasari atribuido a Jacopo Zucchi.

Becerra con Daniele de Volterra (1548-1553)

Con posterioridad Becerra fue ayudante de Daniele de Volterra (*Daniele Ricciarelli*, 1509-1566) en la capilla de *Lucrecia della Rovere* en la iglesia de la *Santissima Trinità al Monte Pincio* (*Trinitá dei Monti*) entre los años 1548 y 1553. Según Vasari, Becerra pintó la *Natividad de la Virgen* de la fachada de esta capilla.

Figura 14.4: Daniele de Volterra. Natividad de la Virgen en la bóveda de la Capilla de *Lucrezia della Rovere* en la iglesia de la *Trinità dei Monti*, atribuido a Becerra (distorsionada por la perspectiva).

Becerra también trabajó con Volterra en la elaboración del friso del Palacio Farnese. Hay que destacar la similitud compositiva existente entre *Penteo desmembrado por las ménades* del mito de Baco en la Cámara del Cardenal contratada por Volterra para el Palazzo Farnese, con el grabado *Apolo, Marsias y el juicio de Midas*[15], de Melchior Meier[16] (volteado horizontal), que podría haberse inspirado en el desollado de Valverde.

Figura 14.5: *Penteo desmembrado por las ménades* (Palazzo Farnese).

Figura 14.6: *Apolo, Marsias y el juicio de Midas* de Melchior Meier (alrededor de 1581).

Becerra con Giulio Mazzoni (1553-1557)

En la misma etapa Becerra colaboró con Giulio Mazzoni en la decoración del Palacio del cardenal Capodiferro, hoy conocido como Palacio Spada ya que fue adquirido en 1632 por el Cardenal Spada. Redín[17] identifica la mano de Becerra en alguno de los *putti* que decoran la *Sala de Psique*, y encuentra ciertas semejanzas entre éstos y los de la portada del libro de Valverde. También reconoce la mano de Becerra en algunos elementos del friso de la Sala de Perseo.

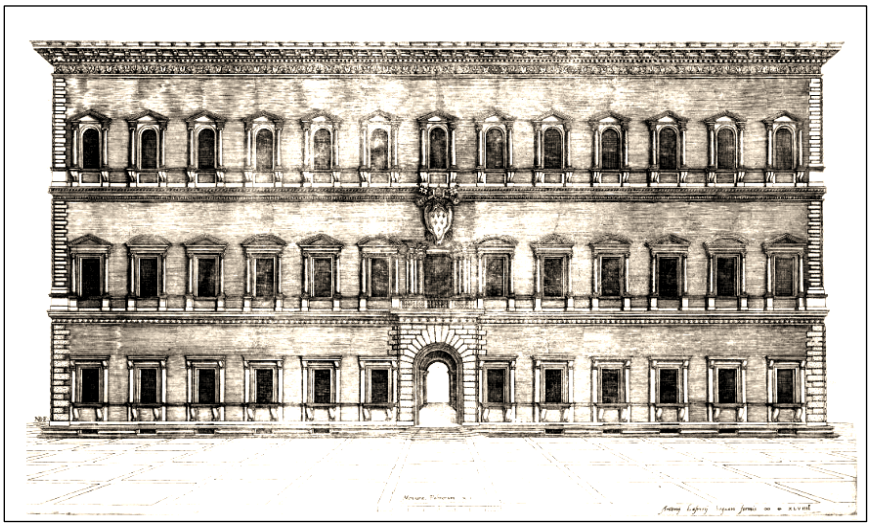


Figura 14.7: Fachada del *Palacio Farnese*, grabado de Nicolás Beatrizet publicado por Antonio Lafreri en 1549 e incluido en *Speculum Romanae Magnificentiae.*

Los tenantes del *Cortile* del *Palazzo Capodiferro,* realizados por Giulio Mazzoni[18], tienen una semejanza muy evidente con el frontispicio del libro de Valverde, sobre todo la posición de los brazos elevados de los *ignudis* que sujetan los blasones. Fracchia destaca el escorzo de los tenantes y de los ángeles que sujetan el capelo cardenalicio del libro de Valverde. Relaciona su proyección hacia el lector con la intención de crear una ilusión de profundidad, que entronca con los maestros de Becerra, Volterra y Mazzoni.

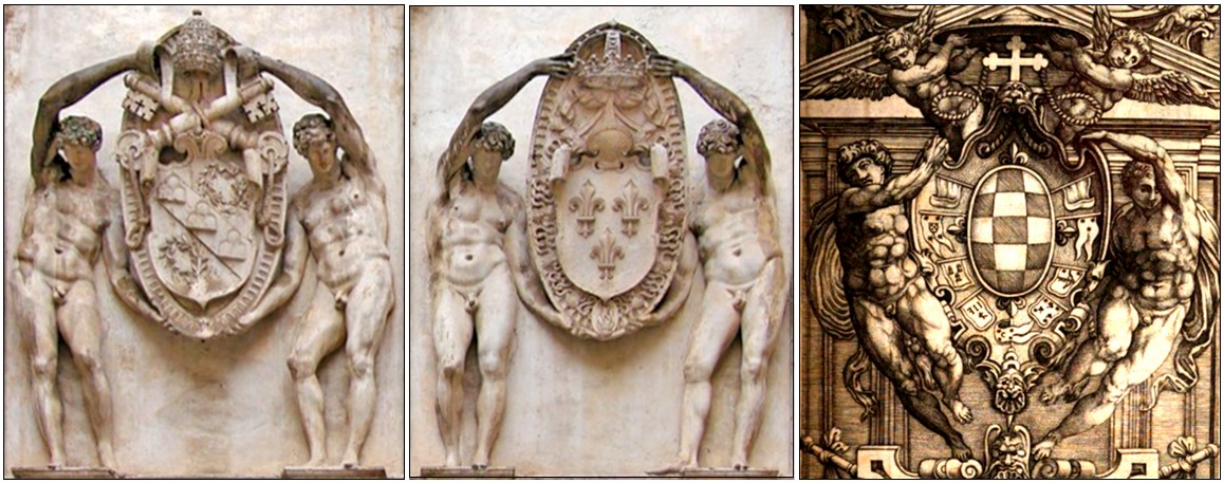


Figura 14.8: Palacio del Cardenal Capodiferro (Palacio Spada). Tenantes en el patio histórico y escudo del Cardenal Álvarez de Toledo en la portada del libro de Valverde.

Figura 14.9: Venus amusquiana y Venus del patio histórico del Palacio Capodiferro.

Iglesia de Santiago de los Españoles de Roma

Redín[19] ha demostrado la participación de Becerra en la decoración del tabernáculo del retablo mayor[20] y de la Capilla de Constantino del Castillo, Deán de la Catedral de Cuenca, en la Iglesia de Santiago de los Españoles, documentada por el contrato firmado en 1553 con Giulio Mazzoni. En ella Becerra puso en práctica todo lo aprendido en cuanto al uso del estuco, uniendo pintura, escultura y arquitectura para lograr una unidad espacial.

Lamentablemente, la capilla junto con la fachada de la iglesia fue destruida a finales de la década de 1930 en una reforma viaria. Solo ha sobrevivido una pintura al fresco con una Anástasis conservada en el *Castel Sant'Angelo* y alguna fotografía parcial de la capilla[21]. Un elemento importante es el escudo nobiliario del Deán situado sobre el frontón que protegía el *Descenso al Limbo* y era mantenido en posición por dos estatuas de estuco[22]. Se podría considerar un elemento predecesor a los tenantes del frontispicio del libro de Valverde. Otro elemento que se ha relacionado con la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* son los paños que tapan el desnudo de Cristo en el *Descenso al Limbo,* en los que Redín[23] encuentra cierta semejanza con las telas que utilizan los tenantes del escudo de Álvarez de Toledo en el frontispicio del libro de Valverde. La portada de la *Historia*, según Fracchia[24], se sitúa estilísticamente entre la capilla de la Asunción[25] y el retablo de Astorga.

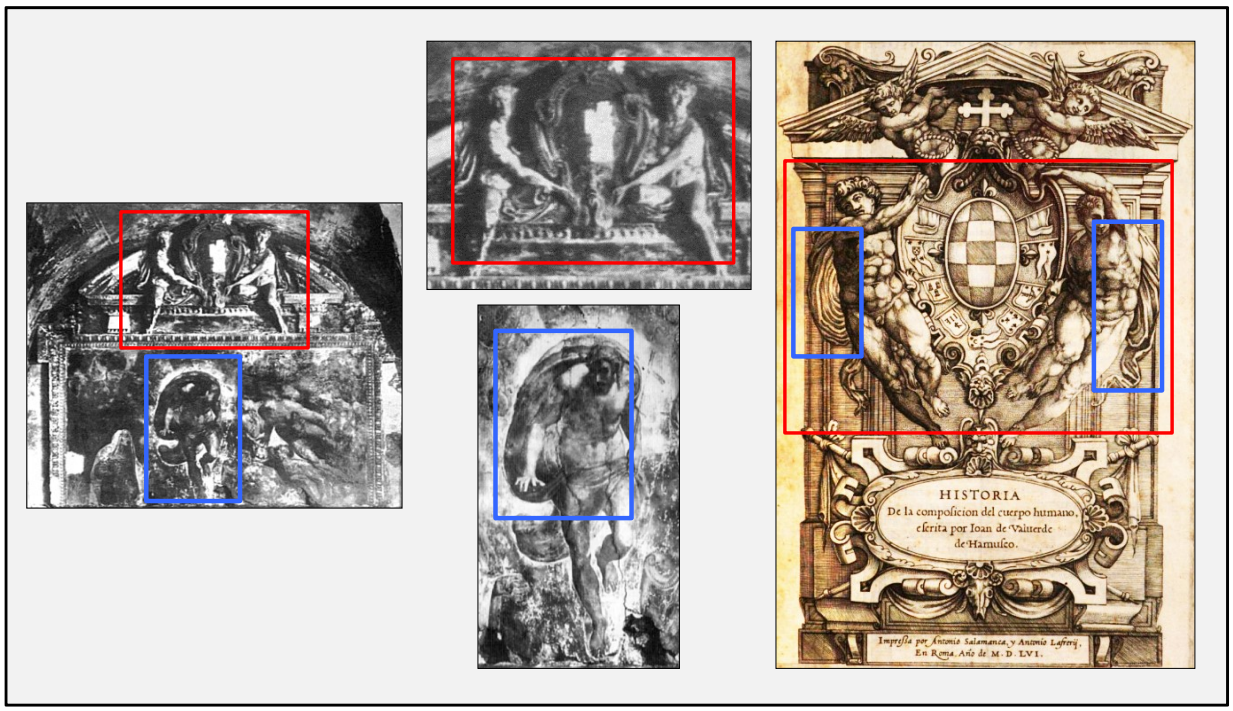


Figura 14.10: Bajada al limbo, de Gaspar Becerra, en la Capilla de la Asunción en la Iglesia de Santiago de los Españoles (tomado de Frachia). Destaca el emblema con los tenantes. Frontispicio del libro de Valverde. Tenantes de los emblemas en rojo, telas en azul.

Redín Michaus también descubrió un documento inédito fechado en Roma en 1558 en el que consta que Becerra había trabajado para el Cardenal Juan Álvarez de Toledo bajo la dirección de Lorenzo de Salcedo[26]. Según el autor[27], dos sirvientes de Juan Álvarez de Toledo afirmaron que Salcedo dirigió la decoración de la capilla que el Cardenal había mandado construir en su palacio de Roma, teniendo a Gaspar Becerra como ayudante.

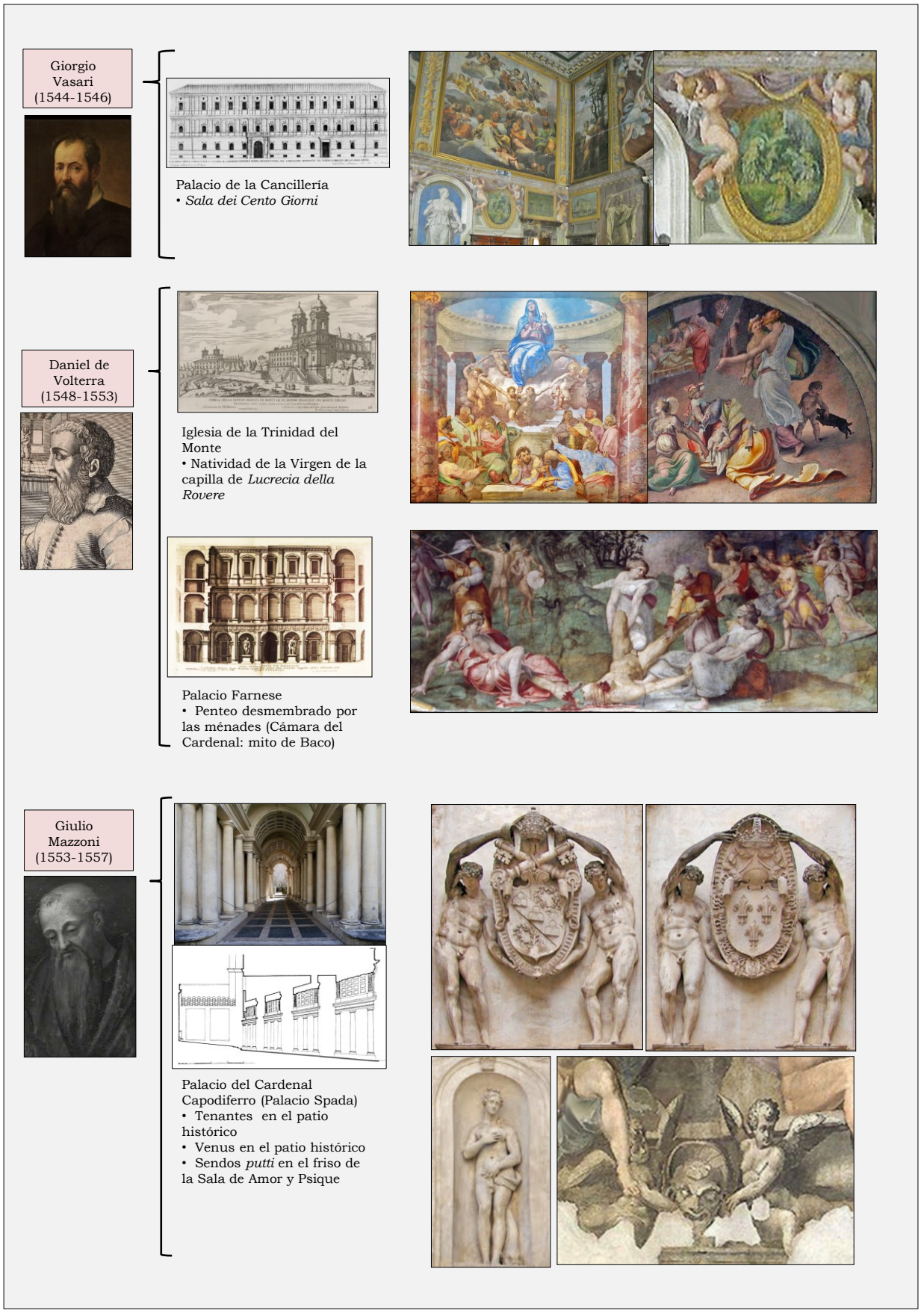


Figura 14.11: Formación inicial en Roma de Gaspar Becerra.

Becerra, criado de Álvarez de Toledo

Según investigaciones de Salort[28], Becerra durante su estancia en Roma se trasladó a Florencia a petición del Cardenal Juan Álvarez de Toledo, protector de Valverde, tal y como consta en una carta fechada en 1551 enviada por el Cardenal al secretario de Cosimo I, y en la que consta que:

> *… enviaba a Becerra, su criado, a Florencia, para tratar cosas de su servicio y solicitaba que, durante el tiempo en que el español permaneciera en la ciudad, le dieran de comer en casa del Duque y que se le favoreciera en aquello que se le ofreciera, especialmente en ver algunas de las pinturas de esa tierra.*

Conviene destacar que Cosimo I de Medici[29] estaba casado con la sobrina del cardenal, Leonor Álvarez de Toledo[30], hecho que sin duda facilitaría el acceso de Becerra a la corte Medici. En Florencia pudo tomar contacto con el pintor Agnolo Bronzino (1503-1572), experto anatomista, que estaba al servicio de Cosimo I. Alessandro Allori[31], principal discípulo de Bronzino, redactó varios borradores alrededor de 1560, *Ragionamenti delle regole del disegno*[32], escrita en forma de diálogo del pintor con su maestro. Estos manuscritos eran ampliamente conocidos en la época. Allori recomienda en ellos a sus estudiantes las obras de Vesalio y Valverde como posibles fuentes para adquirir más conocimientos sobre el cuerpo humano[33].

Figura 14.12: Izquierda, Cosimo I de Medici, por Agnolo Bronzino. Centro, Leonor Álvarez de Toledo y Osorio, duquesa consorte de Florencia, por Agnolo Bronzino. Derecha, Alessandro Allori, autorretrato (≈1555).

Becerra debió realizar alguna obra en Florencia ya que se conserva un recibo fechado el 7 de julio de 1557 (aportado por Herrera[34]) por el cual los Espinola saldan deudas con Gaspar Becerra[35], siendo intermediario el zaragozano Pedro Vilar. Según Post[36], Becerra probablemente vivió en Roma bajo la protección de Juan Álvarez de Toledo, quien le encargaría la realización de parte de los dibujos del libro de Valverde. Becerra se casó con Paula Velázquez en 1556 y permaneció en Roma hasta 1557.

Figura 14.13: Gaspar Becerra, medallón situado en la fachada del Museo del Prado realizado por Ramón Barba (1767-1831).

Regreso a España

Tras la muerte del Cardenal Juan Álvarez de Toledo en septiembre de 1557, Becerra regresó a España, estableciéndose en Valladolid. En 1558 se le asignó la realización del Retablo Mayor de la Catedral de Astorga, que finalizó en 1563. Conviene destacar la posible influencia de sus conexiones con el difunto Cardenal para la asignación del retablo. Álvarez de Toledo estaba muy relacionado con el obispo de Astorga, Diego Sarmiento Sotomayor. Además, la sobrina del cardenal, Beatriz Álvarez de Toledo, estaba casada con el V Marqués de Astorga[37], Álvaro Pérez Osorio.

Según la documentación aportada por Bosarte[38], Becerra posteriormente fue contratado por Felipe II, primero como pintor y luego, en 1563, como escultor, para realizar entre otros el retablo y los frescos de las Reales Descalzas de Madrid (hacia 1563), destruidos en el incendio de 1735, y los frescos del palacio de El Pardo. También realizó la traza de los retablos de la iglesia de Santa María de Mediavilla en Medina de Rioseco. Becerra falleció el 23 de enero de 1568 y fue enterrado, según voluntad testamentaria, en el madrileño convento de la Victoria. El convento, que sufrió graves daños durante la Guerra de la Independencia, fue demolido tras la desamortización de Mendizábal en 1836[39].

Guiños a la *Historia* en el retablo de la Catedral de Astorga

La narración del retablo de Astorga recoge en sus altorrelieves diversos motivos que representan la vida de la Virgen María, en el sentido de la escritura: Abrazo ante la Puerta Dorada, Nacimiento de la Virgen, Desposorios con San José, Anunciación, Adoración de los Pastores, Circuncisión, Epifanía, Presentación en el Templo, Jesús entre los doctores, Piedad, Ascensión y Pentecostés. El análisis de algunas de sus imágenes permite establecer algunas conexiones con la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* de Juan Valverde de Amusco.

- Así, Gadea[40] relaciona la imagen central del *Llanto ante Cristo muerto (La Piedad)* con la estampa de Nicolás Beatrizet, *Bacanal con Putti,* basado en la *Bacanal con Putti*[41] de Miguel Ángel[42]. Hay que recordar que Beatrizet grabó algunas de las láminas del libro de Juan Valverde de Amusco. Los paños del Cristo guardan cierta semejanza con las telas de las capas de los tenantes del frontispicio del libro de Valverde.

Figura 14.14: Izquierda, *La Piedad* del retablo de la Catedral de Astorga de Gaspar Becerra. Derecha, *Bacanal con Putti* de Nicolás Beatrizet, con su anagrama *NB Lotar. F(aecit)* en la esquina inferior derecha.

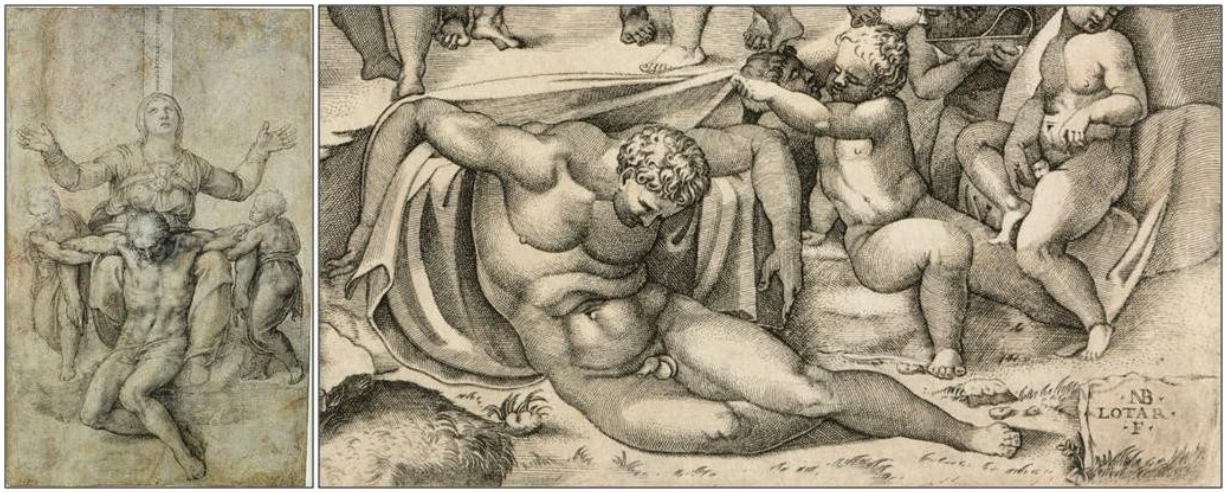


Figura 14.15: Izquierda, *La Piedad*, dibujo hecho por Miguel Ángel Buonarroti a petición de Vittoria Colonna (Isabella Stewart Gardner Museum). Derecha, detalle de *Bacanal con Putti* de Beatrizet con su anagrama *NB Lotar. F(aecit).*

- En la entrecalle izquierda, en su parte superior, aparecen dos figuras. La de la derecha corresponde a San Simón, que se identifica porque en su mano derecha porta una sierra sobre la que se apoya. La figura de la izquierda, que corresponde a San Bartolomé con un cuchillo en su mano izquierda, podría hacer alusión al hombre desollado de Valverde.

- La Natividad de la Virgen María del retablo de la Catedral de Astorga incluye una figura de mujer que sostiene con su brazo derecho a María. La posición de la cabeza, el peinado, la estructura facial, y el aspecto y trazo de su brazo izquierdo, es muy similar al de la Venus amusquiana.

Figura 14.16: Izquierda, San Bartolomé del retablo de la Catedral de Astorga con el cuchillo en mano, en alusión al desollado de Valverde. Centro, Venus anatómica de Valverde. Derecha, figura femenina en la Natividad de María del retablo de la Catedral de Astorga.

- Para Fracchia[43], la caja que alberga el tabernáculo es la referencia más clara a la portada del libro de Valverde. Fracchia destaca la *acción y el movimiento de los niños y su relación con el marco arquitectónico.*

Figura 14.17: Tabernáculo del retablo de la Catedral de Astorga. Portada del libro de anatomía de Juan Valverde de Amusco.

- *Ignudis* tenantes en el tabernáculo del retablo de Becerra. Estas figuras están recostadas sobre el frontón y sujetan con el brazo contrario un escudo con el cordero místico. Debajo de ellas dos *putti* se encaraman a las paredes laterales de la hornacina a ambos lados del templete central. Este simbolismo recuerda a los tenantes del escudo de Álvarez de Toledo.

Figura 14.18: Sagrario de la Catedral de Astorga.

❖ En las columnas entrecalles del piso inferior del retablo existen varias tallas de pequeño tamaño, que se adaptan a la convexidad de la columna, y que sostienen un blasón que contiene figuras decorativas. La semejanza de la imagen con la portada de la *Historia* fue puesta de manifiesto por Arias Martínez[44]. También guardan cierta similitud los paños de estas figuras con los de los tenantes. Se aprecia también cierto parecido en la forma del pie de los tenantes, que adquieren la morfología anatómica "griega", con el primer dedo más corto que el segundo, y con un *bunion* prominente metatarsofalángico.

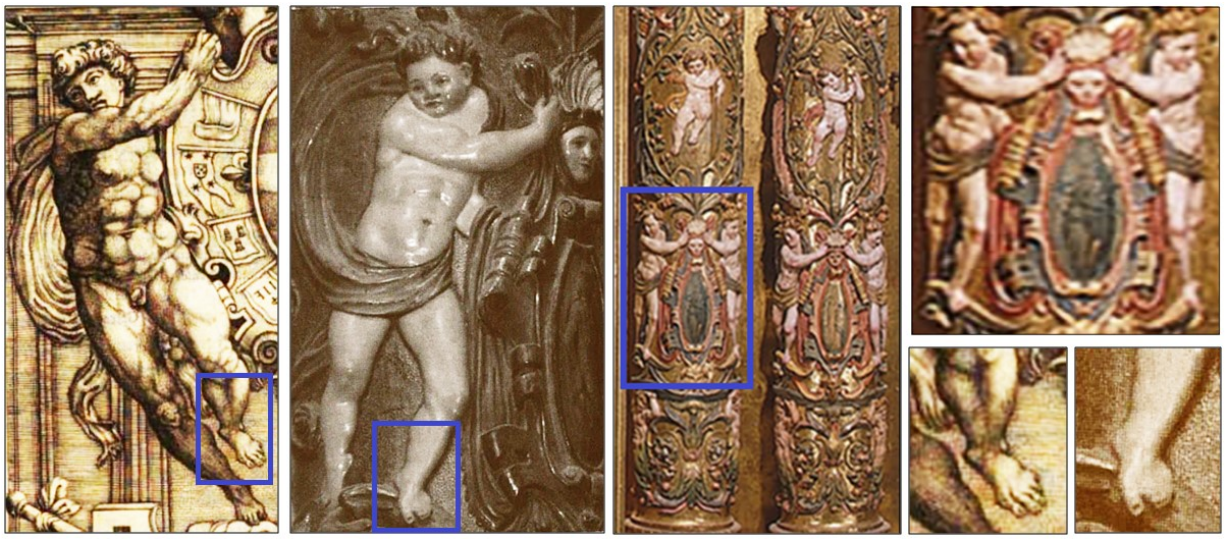


Figura 14.19: Izquierda, detalle de la portada del libro de Valverde y tenante del retablo de la Catedral de Astorga destacado por Arias Martínez. Derecha, columnas y detalle del retablo de la Catedral de Astorga. Detalle anatómico de los pies de los tenantes.

❖ En la parte inferior del retablo se encuentran las alegorías: la Caridad, la Fe, la Religión y la Vigilancia. Comparten la robustez de la Venus anatómica de Valverde, y también recuerdan a la Opulencia del Palacio de la Cancillería. Llama la atención la proximidad de la estructura de los brazos con los de la Venus amusquiana. También destaca la estructura del pie de las alegorías, similar a la de los tenantes de la *Historia*.

Figura 14.20: Alegorías del retablo de la Catedral de Astorga.

- También pueden apreciarse ciertas semejanzas en los tenantes de los escudos inferiores. Becerra utiliza esta simbología de forma repetitiva en toda la estructura del retablo de la Catedral de Astorga.

Figura 14.21: Tenantes de los escudos inferiores del retablo de la Catedral de Astorga.

Guiños a la *Historia* en el palacio de El Pardo

Los guiños al frontispicio de Valverde no se agotan en el Retablo de Astorga. También merece la pena señalar algunas decoraciones del Palacio de El Pardo realizadas por Becerra entre 1562 y 1568 por encargo de Felipe II[45], en concreto, el fresco del techo del Torreón de la Reina. Las telas del Perseo con la cabeza de Medusa recuerdan al *Descenso al Limbo* de la Capilla de Constantino de la Iglesia de Santiago de los Españoles y a los tenantes del escudo de Álvarez de Toledo en el frontispicio de la *Historia*. Se aprecian efectos similares en otras partes del fresco, como la imagen de Mercurio y la decapitación de Medusa.

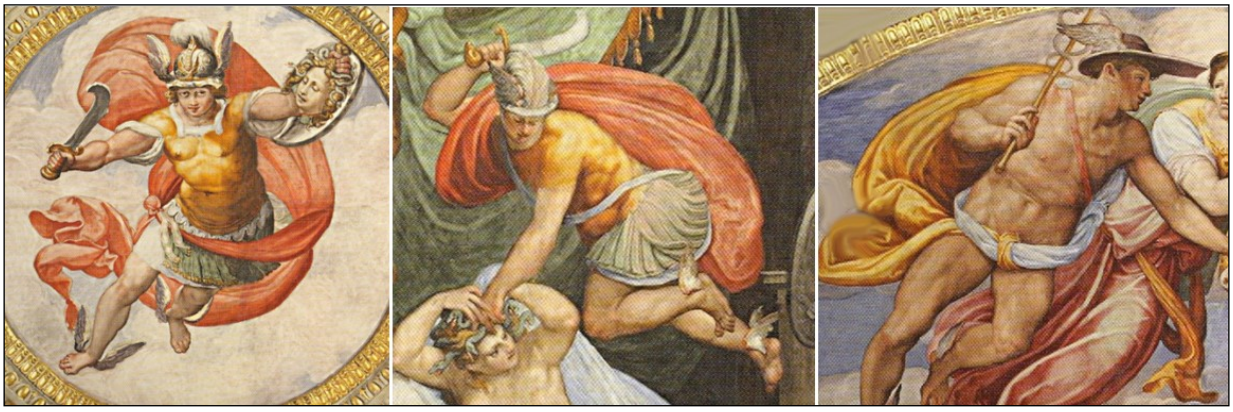


Figura 14.22: Fresco de Perseo en el Torreón de la Reina del Palacio de El Pardo, obra de Gaspar Becerra.

En esta última obra Arias Martínez[46] aporta un interesante argumento adicional. Según este autor, el parecido existente entre la *Degollación de la medusa* de Becerra del Palacio de El Pardo con la Venus anatómica de Charles Estienne[47] resalta la influencia de los conocimientos anatómicos en la obra de Becerra. Según el autor, la probable estrecha relación del pintor con el anatomista Valverde le habría permitido acceder a los libros de anatomía más utilizados, entre ellos al de Charles Estienne. Sin embargo, hay que destacar que las láminas ginecológicas de Estienne están basadas en una obra de contenido erótico ampliamente conocida y difundida en la época, las litografías de Piero del Vaga y Giovanni Battista di Jacopo, grabadas por Giovanni Jacopo Caraglio en *Gli amori degli dei*[48] (1527). Hay que recordar aquí que Charles Estienne fue el editor de la primera edición del libro de higiene de Juan Valverde de Amusco.

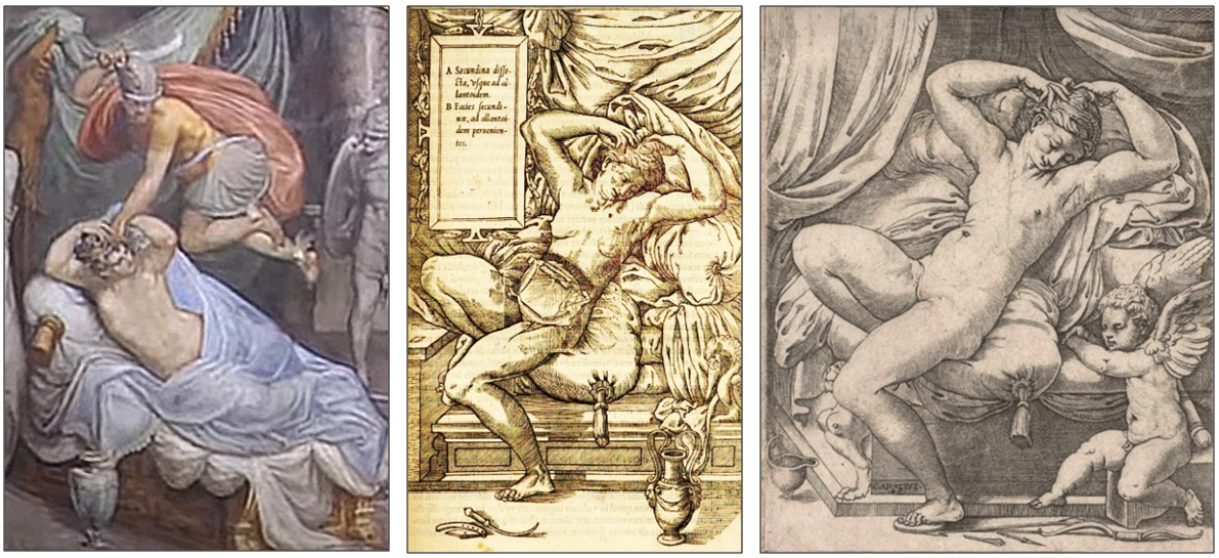


Figura 14.23: Derecha, *Degollación de la medusa* de Gaspar Becerra en el Torreón de la Reina del Palacio de El Pardo. Centro, Venus anatómica de Estienne, en *De Disectione partium corporis* (1545). Izquierda, *Venus con Cupido* de Giovanni Jacopo Caraglio, por Perino del Vaga en *Gli amori degli dei* (1527).

En lo referente al frontispicio de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*, con toda probabilidad la opinión de Arias Martínez[49] sea acertada. Este autor afirma que las similitudes con los esquemas realizados por Becerra son tan evidentes, que es obligado admitir su intervención en el libro de Valverde. El autor se basa principalmente en la semejanza de las figuras tenantes utilizadas en la decoración de alguno de los fustes del retablo de la Catedral de Astorga. Como se comentó en el apartado dedicado al Cardenal Juan Álvarez de Toledo, también se ha atribuido a Gaspar Becerra el diseño de la lámina *El Martirio de los monjes cartujos en Londres,* grabada por Nicolás Beatrizet en 1555 y financiada por Álvarez de Toledo, cuyo escudo aparece en la estampa. Según Arias Martínez, la asociación de estos tres personajes refuerza la hipótesis de la autoría del baezano del frontispicio de Valverde. Gaspar Becerra durante esos años en Roma podría haber trabajado como dibujante en colaboración con el grabador Beatrizet para la producción de láminas destinadas a la impresión.

Historiografía sobre Becerra

La historiografía apoya de forma mayoritaria la autoría de Gaspar Becerra. Los principales autores que se han manifestado a favor son Vicente Carducho, Francisco Pacheco, Antonio Palomino, Jaime Bonells, Antonio Lacaba y Juan Agustín Ceán Bermúdez[φ].

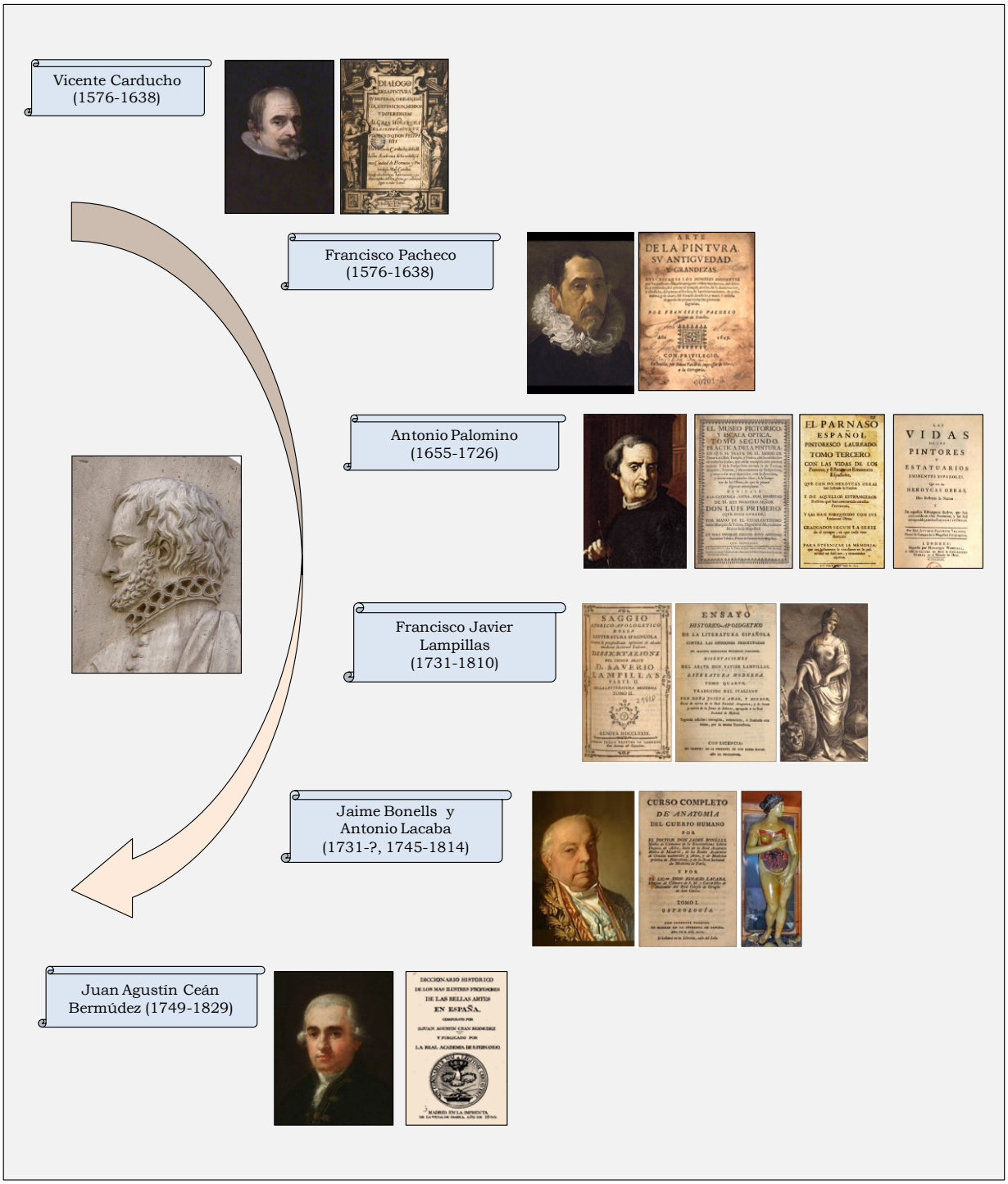


Figura 14.24: Autores que apoyan la autoría de Becerra por orden cronológico.

φ En el **ANEXO-1** se lleva a cabo un estudio bibliográfico crítico de los textos que atribuyen las láminas de Valverde a Becerra siguiendo un orden cronológico y resaltando aquellos párrafos en los que se realiza la asignación.

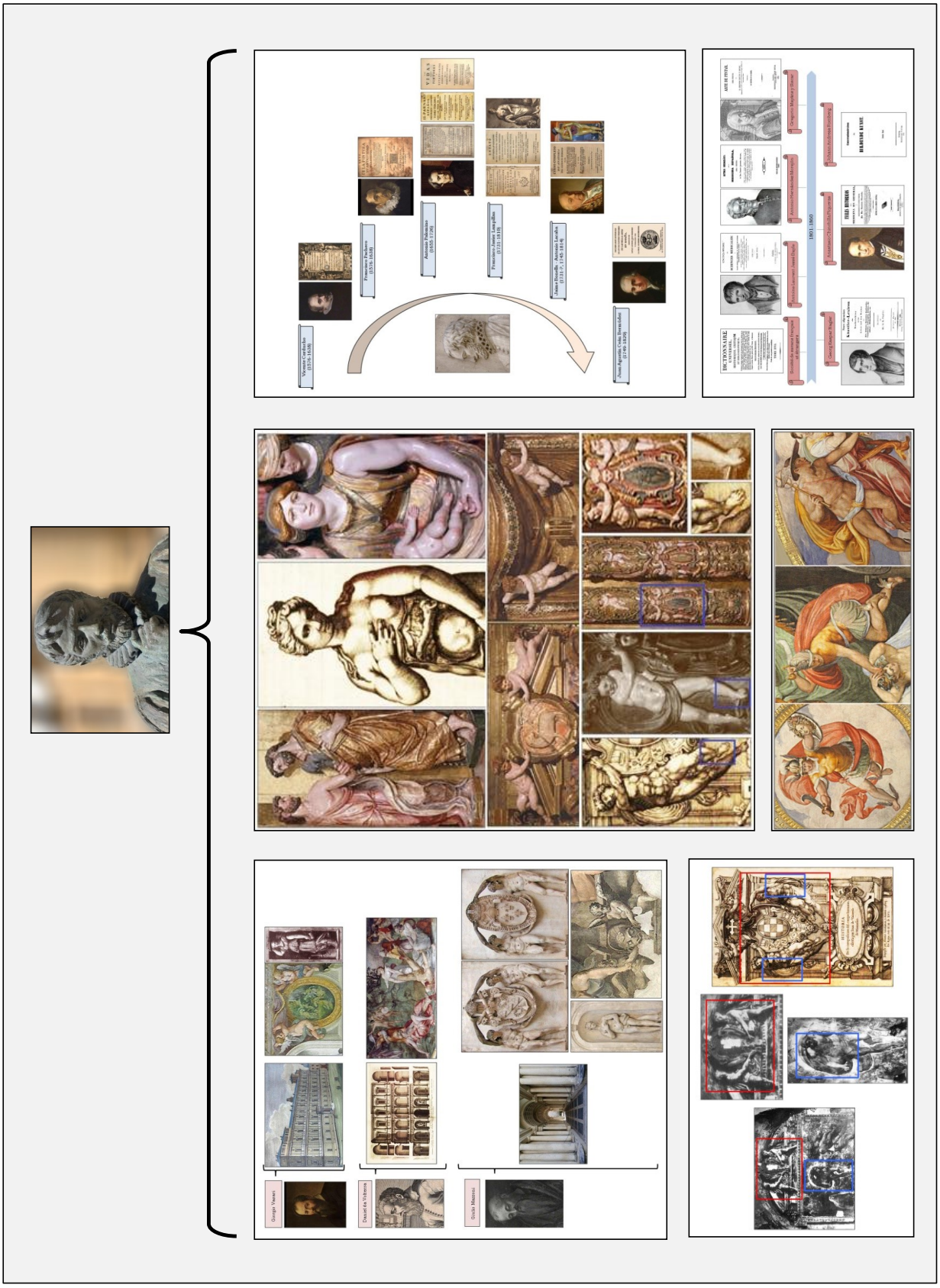


Figura 14.25: Argumentos sobre los que se basa la autoría de Becerra.

Pedro Rubiales, el otro candidato

Juan Valverde de Amusco no hizo ninguna atribución expresa al dibujante de las láminas de su *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*. Sin embargo, en la *Declaración de las Figuras del libro II* (Tabla Tercera)[50] Valverde nombra expresamente al pintor Pedro Rubiales. Esto ha llevado a algunos historiadores a considerar que se trata de una prueba que permitiría atribuir a Rubiales, al menos, las ilustraciones amusquianas en las que claramente se ve la mano de un dibujante detrás de los detalles anatómicos.

Tabla Tercera.

Esta figura muestra un hombre desollado por la parte de delante, y quitado el cuero, la gordura, la tela carnosa, las venas que van entre cuero y carne, y algunos morcillos, que ordinariamente se quitan en el desollar, porque en esta figura solo he querido mostrar lo que un buen pintor suele mostrar en un cuerpo con pellejo y todo, a los cuales en ella he querido servir, e hiciera gran estorbo dejar los morcillos que salen de la tela carnosa. Aunque no solamente es necesario conocer los morcillos superficiales (si se quieren exprimir bien las diversas posturas que el cuerpo hace) pero también los que están debajo de ellos, así el nacimiento y fin como el oficio, para poder saber cuándo han de hacer un morcillo más largo o corto, más levantado o hundido. Cuanto esto sea verdad nos lo han hecho ver en nuestros tiempos Miguel Ángel florentino y Pedro Rubiales extremeño los cuales, por haberse dado a la Anatomía juntamente con la pintura, han venido a ser los más excelentes y famosos pintores que se han visto en grandes tiempos. Pero, tornando a mi propósito, digo que los pintores siempre deben tener en la memoria que cada morcillo tira del hueso en el que se inserta, y en el tirar se encoje hacia su nacimiento, hinchándose en medio, y cuando se hace más largo, se hunde más de en medio, por lo cual acontece muchas veces que tirando el morcillo que está debajo, se levanta el que le está encima, y el pintor pensando que sea el que obra el de encima, lo encoje.

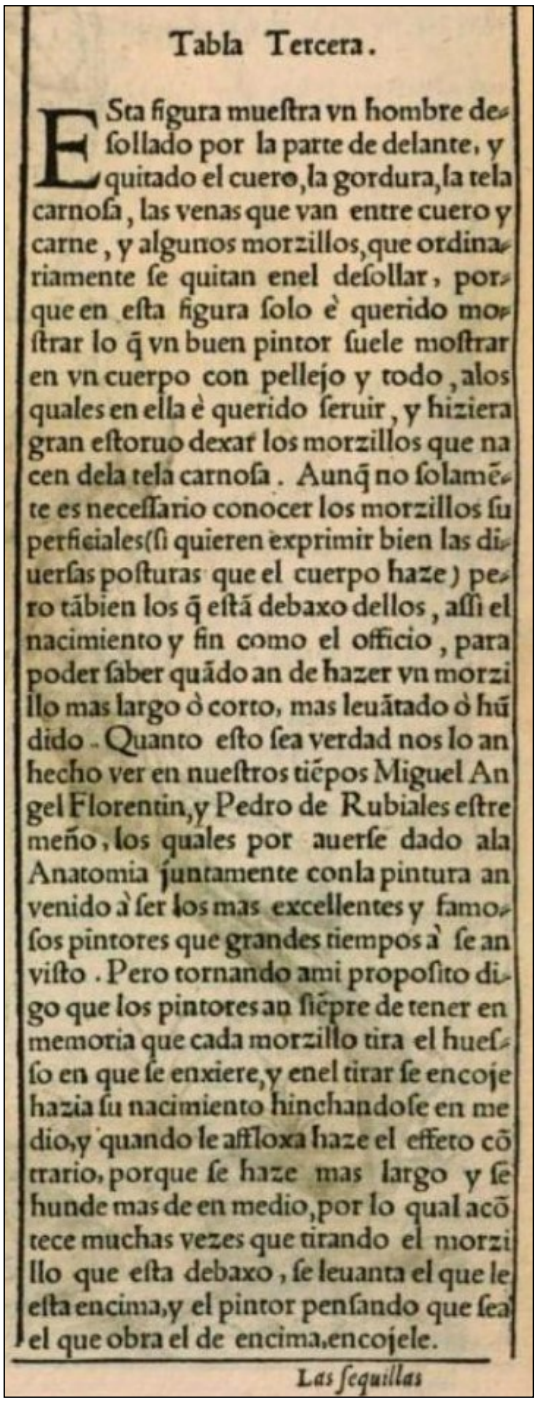


Tabla Tercera.

Esta figura mueſtra vn hombre deſollado por la parte de delante, y quitado el cuero, la gordura, la tela carnoſa, las venas que van entre cuero y carne, y algunos morzillos, que ordinariamente ſe quitan enel deſollar, porque en eſta figura ſolo è querido moſtrar lo q̃ vn buen pintor ſuele moſtrar en vn cuerpo con pellejo y todo, alos quales en ella è querido ſeruir, y hiziera gran eſtoruo dexar los morzillos que nacen dela tela carnoſa. Aunq̃ no ſolamẽte es neceſſario conocer los morzillos ſuperficiales (ſi quieren exprimir bien las diuerſas poſturas que el cuerpo haze) pero tãbien los q̃ eſtã debaxo dellos, aſſi el nacimiento y fin como el officio, para poder ſaber quãdo an de hazer vn morzillo mas largo ò corto, mas leuãtado ò hũdido. Quanto eſto ſea verdad nos lo an hecho ver en nueſtros tiẽpos Miguel Angel Florentin, y Pedro de Rubiales eſtremeño, los quales por auerſe dado ala Anatomia juntamente conla pintura an venido à ſer los mas excellentes y famoſos pintores que grandes tiempos à ſe an viſto. Pero tornando ami propoſito digo que los pintores an ſiẽpre de tener en memoria que cada morzillo tira el hueſſo en que ſe enxiere, y enel tirar ſe encoje hazia ſu nacimiento hinchandoſe en medio, y quando le affloxa haze el effeto cõtrario, porque ſe haze mas largo y ſe hunde mas de en medio, por lo qual acõtece muchas vezes que tirando el morzillo que eſta debaxo, ſe leuanta el que le eſta encima, y el pintor penſando que ſea el que obra el de encima, encojele.

Las ſequillas

Figura 14.26: Declaración de las Figuras del libro II (tabla 3). Valverde hace mención expresa a Rubiales en su *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*.

Rubiales, datos biográficos

Pedro Rubiales (alrededor de 1518-1560), de origen extremeño (Alburquerque), inició sus pinturas en Valencia, con el *Retablo de Santa Úrsula*. El primer documento que menciona al pintor está fechado en 1536, como testigo en el traspaso de una propiedad en Madrid[51].

Figura 14.27: Izquierda, *Retablo de Santa Úrsula* obra de Pedro Rubiales y Gaspar Requena (1540), Museo de Bellas Artes de Valencia. Derecha, S*an Vicente de Ávila en la cárcel es visitado por sus hermanas Sabina y Cristeta*. Representa a los Santos Mártires de Talavera perseguidos por Publio Daciano, prefecto romano de Hispania y gobernador de la Bética. Museo Bossuet, Meaux. Fue atribuida a Pedro Rubiales por Nicole Dacos.

Posteriormente se trasladó a Italia, donde se le conocía como *Pietro Roviale Spagnuolo*. Se le sitúa en Roma en 1541, siendo testigo de boda del pintor Giovanni Battista de Hippolitis, donde firmó como *Pietro de Ruvialis de Alburcherche hyspano pictor*. Ingresó en 1543 en la cofradía de pintores de San Lucas de Roma, un año antes que su compatriota y amigo Becerra[52].

En 1544, probablemente bajo la dirección de Francesco Salviati, realizó un fresco en el Palacio de los Conservadores (*Palazzo dei Conservatori*) con la Historia de Escipión[53]. También pintó dos retablos en la Iglesia de Santiago de los Españoles entre 1545 y 1546, que desaparecieron con las reformas posteriores. Ese mismo año trabajó con Gaspar Becerra, bajo las órdenes de Vasari, en el Palacio de la Cancillería. Vasari menciona a los dos españoles como integrantes del numeroso equipo que había reunido para decorar la *Sala dei Cento Giorni* (Sala de los Cien Días)[54]. En 1548 Rubiales entró a formar parte de la *Accademia dei Virtuosi al Pantheon.* El pintor también frecuentó el taller de Perin del Vaga (*Pietro Bonaccorsi*) en Roma.

Figura 14.28: Fresco que representa la *Batalla de Zama*, atribuido a Pedro Rubiales (*Palazzo dei Conservatori).*

Figura 14.29: El *Encuentro entre Escipión y Aníbal antes de la batalla de Zama* (fresco) de Pedro Rubiales (*Palazzo dei Conservatori).* En íntima proximidad se aprecian dos motivos amusquianos, Apolo en referencia al desollado y las corazas romanas.

Pedro Rubiales con el Virrey de Nápoles

En 1548 se localiza a Rubiales en Nápoles. Hay constancia documental de que fue contratado por Pedro Álvarez de Toledo[55] (1484-1553), Virrey de Nápoles, para diseñar un estandarte para su navío de mando. El Virrey era hermano del Cardenal Juan Álvarez de Toledo, protector de Valverde, y padre de Leonor Álvarez de Toledo, casada con Cosimo I de Medici. La conexión vía Nápoles de Rubiales con los Álvarez de Toledo puede constituir uno de los elementos clave en la asignación de las ilustraciones del libro de Valverde.

Pedro Álvarez de Toledo[56] (1484-1553) regentó el virreinato desde 1532 hasta su muerte, cuando se dirigía al sitio de Siena como Capitán General de los ejércitos españoles. Entre sus hazañas militares destaca la victoria sobre los turcos en el asedio a Nápoles. Algunos historiadores sitúan a Rubiales en la proximidad de Polidoro Caravaggio en esta etapa, aunque existen muchas controversias.

Figura 14.30: Izquierda, retrato de Pedro Álvarez de Toledo. En la imagen se aprecia el escudo de armas de los Álvarez de Toledo. Derecha, mapa de Nápoles en 1570.

Figura 14.31: Pedro Álvarez de Toledo, Virrey de Nápoles, por Tiziano (1542).

La principal obra de Rubiales en Nápoles se encuentra en la capilla de la *Sommaria* en *Castel Capuano*, una *Piedad*[57]. Aunque se trata de una obra sumamente bella, contiene un error anatómico grosero, ya que en el Cristo los músculos rectos del abdomen poligástricos alcanzan el manubrio esternal, cuando en el hombre se extienden, como mucho, hasta la quinta costilla. Este detalle es difícilmente compatible con una sólida formación anatómica.

Figura 14.32: La *Piedad* de Pedro Rubiales, en la capilla de la *Sommaria* (*Castel Capuano*).

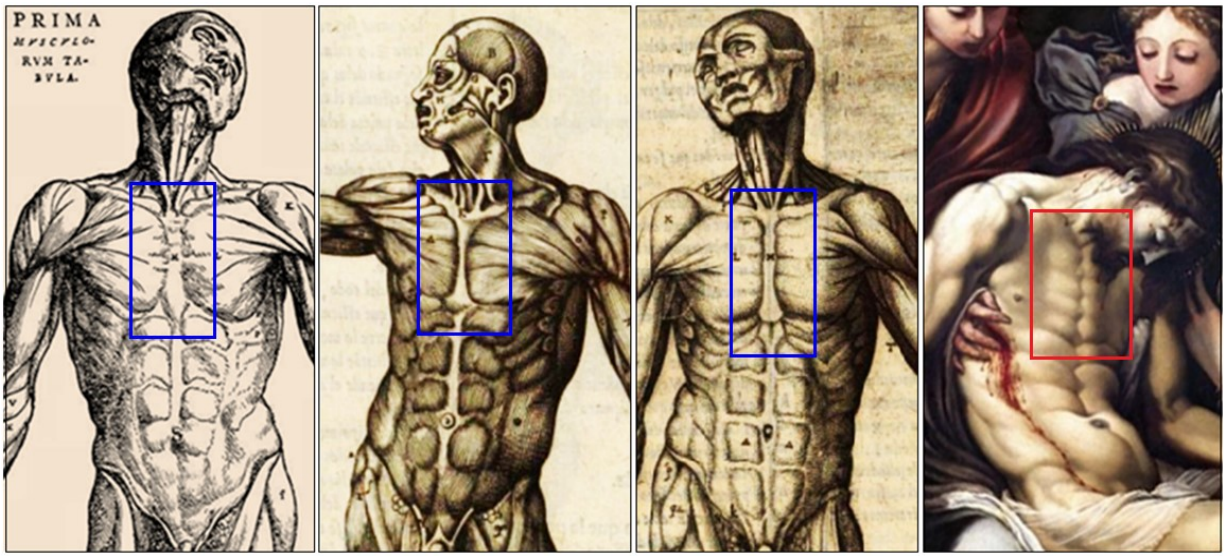


Figura 14.33: Musculatura superficial. De izquierda a derecha: Andrea Vesalio (1543), desollado y hombre muscular de Valverde (1556), *Piedad* de Pedro Rubiales. Sólo en la pintura de Rubiales los rectos del abdomen se extienden hasta el manubrio esternal.

Redín Michaus especula también con la posibilidad de que Rubiales hubiese podido conocer en Nápoles a Stephanus van Calcar, artista que colaboró con Vesalio en sus *Tabulae Anatomicae Sex* y que, con bastante probabilidad, fue, al menos, uno de los ilustradores de la *Fabrica*[58]. Calcar estuvo al servicio de Pedro Álvarez de Toledo y falleció en Nápoles[59] alrededor de 1546, aunque se desconoce la fecha exacta.

Tras su paso por Nápoles Rubiales regresó a la ciudad papal. Hay documentos que le sitúan en varias reuniones del gremio de San Lucas de Roma entre 1552 y 1557. Entre 1552 y 1560 decoró el Friso de *Dido y Eneas* en el *Palazzo Massimo di Pirro*[60] situado muy cerca de la Plaza Navona, que había sido sede de la primera imprenta romana en 1467, la tipografía de Arnold Sweynheym y Corrado Pannartz. En 1555 contrató una Crucifixión destinada al Oratorio del Gonfalone de Roma. Se trata de su última obra conocida.

Algunos historiadores consideran que, en estas fechas, intervino de forma directa en la elaboración de las ilustraciones de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* de Valverde. Redín Michaus[61] apunta la posibilidad de que Valverde pudiese haber contactado con Pedro Rubiales en el Hospital del Santo Espíritu, donde los dos habían trabajado, Valverde como médico desde 1548 y Rubiales como pintor unos años antes. Otra posibilidad es la relación dentro del nutrido círculo de españoles que residían en Roma o, como se comentó, el conocimiento a través de los Álvarez de Toledo[φ].

[φ] En el **ANEXO-1** también se estudia la bibliografía que apoya la posible autoría de Pedro Rubiales de las ilustraciones de Valverde.

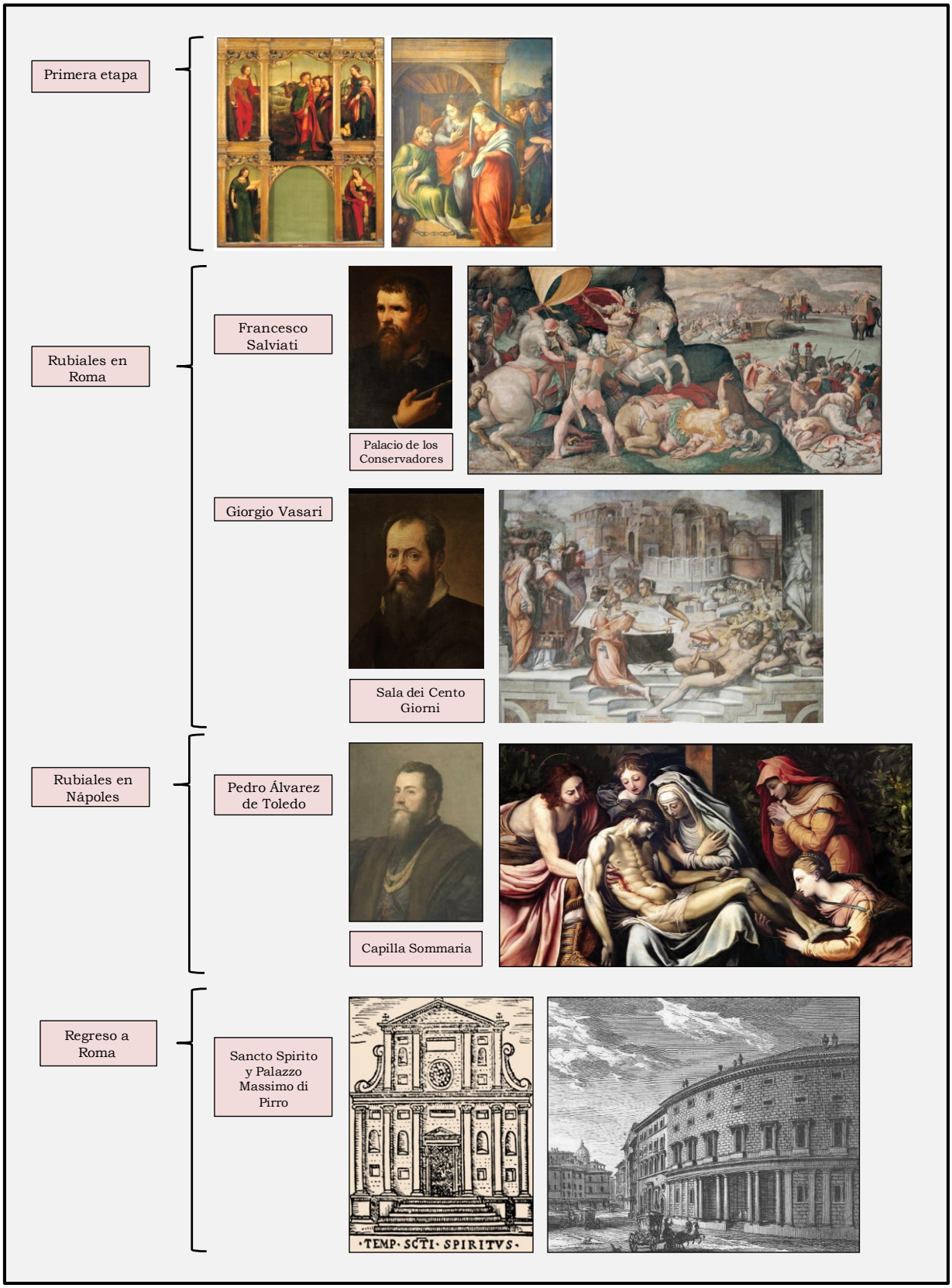


Figura 14.34: Desarrollo y etapas profesionales de Pedro Rubiales.

[1] Fracchia Carmen. La herencia italiana de Gaspar Becerra en el retablo mayor de la Catedral de Astorga. Anuario Del Departamento De Historia y Teoría y del Arte, nº10, pp. 135–152. Universidad Autónoma de Madrid, Vols. IX-X, Madrid, 1997-98. https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519

[2] Gadea Sira. El retablo mayor de la catedral de Astorga, en León, obra cumbre de Gaspar Becerra. En, Viajar con el arte, 2017. https://viajarconelarte.blogspot.com/2017/12/el-retablo-mayor-de-la-catedral-de.html

[3] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma. 1527-1600, Tesis Doctoral, Universidad Autónoma de Madrid, 2005.
Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, Instituto de Historia. 2007.

[4] Imágenes extraídas de la Conferencia virtual Jueves de la Catedral (14 mayo del 2020) de Manuel Arias Martínez: Gaspar Becerra y la Virgen de la Soledad- la personalidad de un artista entre la leyenda y la realidad. https://www.youtube.com/watch?v=zwaFwH1wrSc

[5] Arias Martínez Manuel. Gaspar Becerra en España: entre la pintura y la escultura. Centro de Estudios Astorganos Marcelo Macías, 2020.

[6] Pérez Cabezas Miguel. Retablo mayor de la Catedral de Astorga. App Designed for iPad. https://apps.apple.com/us/app/retablo-mayor-de-la-catedral-de-astorga/id1170117091

[7] Salort Pons Salvador. Gaspar Becerra en Florencia. Archivo Español De Arte, 78(309), pp. 83 a 105. 2005.

[8] García Frías Checa Carmen. Gaspar Becerra y la pintura clasicista entre Roma y España. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 1, pp. 367-390, 2007.

[9]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/ef/Vasari_autoritratto.jpg

[10] https://books.google.es/books?id=I-BZ67vXotsC

[11]https://www.catawiki.com/en/l/26161857-italy-lazio-roma-m-vasi-palazzo-della-cancelleria-apostolica-1796

[12] Martín Araguz Antonio. Relaciones interculturales entre científicos y artistas durante el renacimiento: el misterio iconográfico de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Juan Valverde de Amusco. http://www.asociacionseshat.com/articulos/relaciones-interculturales.htm

[13]http://catalogo.fondazionezeri.unibo.it/ricerca.v2.jsp?locale=it&decorator=layout_resp&apply=true&percorso_ricerca=OA&RSEC=Decorazione+della+sala+dei+Cento+Giorni+nel+Palazzo+della+Cancelleria&sortby=LOCALIZZAZIONE&batch=10#lg=1&slide=0

[14] Redín Michaus Gonzalo. Sobre Gaspar Becerra en Roma. La capilla de Constantino del Castillo en la Iglesia de Santiago de los Españoles, Archivo Español de Arte, LXXV, 298, pp. 139, 2002.

[15]https://pbs.twimg.com/media/DdqwtKpVMAAu5oZ.jpg:large

[16]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Melchior_Meier_-_Apolo,_Marsias,_Midas_e_Pan,_1581.jpg

[17] Redín Michaus Gonzalo. Sobre Gaspar Becerra en Roma. La capilla de Constantino del Castillo en la Iglesia de Santiago de los Españoles, Archivo Español de Arte, LXXV, 298, pp. 134, 2002.

[18] Fracchia Carmen. La herencia italiana de Gaspar Becerra en el retablo mayor de la Catedral de Astorga. Anuario Del Departamento De Historia y Teoría y del Arte, nº10, pp. 135–152. Universidad Autónoma de Madrid, Vols. IX-X, Madrid, 1997-98. https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519

[19] Redín Michaus Gonzalo. Sobre Gaspar Becerra en Roma. La capilla de Constantino del Castillo en la Iglesia de Santiago de los Españoles, Archivo Español de Arte, LXXV, 298, pp. 129-144, 2002.

[20] Herrera García Francisco Javier. Gaspar Becerra: su entorno familiar y profesional a la luz de nuevas fuentes documentales. Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar, 93. 2004. https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/31528/Gaspar_Becerra_su_entorno_familiar_y_pro.pdf?sequence=1&isAllowed=y

[21] Gadea Sira. El retablo mayor de la catedral de Astorga, en León, obra cumbre de Gaspar Becerra. En, Viajar con el arte, 2017. https://viajarconelarte.blogspot.com/2017/12/el-retablo-mayor-de-la-catedral-de.html

[22] Redín Michaus Gonzalo. Sobre Gaspar Becerra en Roma. La capilla de Constantino del Castillo en la Iglesia de Santiago de los Españoles, Archivo Español de Arte, LXXV, 298, pp. 131, 2002.

[23] Redín Michaus Gonzalo. Sobre Gaspar Becerra en Roma. La capilla de Constantino del Castillo en la Iglesia de Santiago de los Españoles, Archivo Español de Arte, LXXV, 298, pp. 139, 2002.

[24] Fracchia Carmen. La herencia italiana de Gaspar Becerra en el retablo mayor de la Catedral de Astorga. Anuario Del Departamento De Historia y Teoría y del Arte, nº10, pp. 135–152. Universidad Autónoma de Madrid, Vols. IX-X, Madrid, 1997-98. https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519

[25] Redín Michaus Gonzalo. Sobre Gaspar Becerra en Roma. La capilla de Constantino del Castillo en la Iglesia de Santiago de los Españoles, Archivo Español de Arte, LXXV, 298, pp. 129 a 144, 2002.

[26] Serrao Vitor. Lourenço de Salzedo en Roma. Influencias del Manierismo romano en la obra del pintor de la reina Catarina de Portugal. AEA, LXXVI, pp. 249-265. 2003.

[27] Redín Michaus Gonzalo. Lorenzo de Salcedo. Real Academia de la Historia. https://dbe.rah.es/biografias/50866/lorenzo-de-salcedo

[28] Salort Pons Salvador. Gaspar Becerra en Florencia. Archivo Español De Arte, 78(309), 100–102. 2005.

[29]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/f2/Agnolo_Bronzino_-_Cosimo_I_de%27_Medici_in_armour_-_Google_Art_Project.jpg

[30]https://es.wikipedia.org/wiki/Leonor_%C3%81lvarez_de_Toledo_y_Osorio#/media/Archivo:Agnolo_Bronzino_-_Eleonora_of_Toledo_-_Google_Art_Project.jpg

[31]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Self-portrait_by_Alessandro_Allori.jpg

[32] Los seis borradores autógrafos, escritos en diferentes cuadernos, están unidos y alojados en la Biblioteca Nacional Central de Florencia. BNCF, MS Palatino E.B.16.4.

[33] Jonker Matthijs. The academization of art. A practice approach to the early histories of the Accademia del Disegno and the Accademia di San Luca, pp. 336, 2017. https://pure.uva.nl/ws/files/19888840/10._Chapter_Nine.pdf

[34] Herrera García Francisco Javier. Gaspar Becerra: su entorno familiar y profesional a la luz de nuevas fuentes documentales. Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar, 93, pp. 87, 2004. https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/31528/Gaspar_Becerra_su_entorno_familiar_y_pro.pdf?sequence=1&isAllowed=y

[35]https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/gaspar-becerra/77050630-4e39-402b-bbcb-c26effe5fdc9

[36] Post Chandler Rathfon, Wethey Harold Edwin. The later Renaissance in Castile. A History of Spanish painting, vol. XIV, pp. 148-18. 1966.

[37] Fracchia Carmen. La herencia italiana de Gaspar Becerra en el retablo mayor de la Catedral de Astorga. Anuario Del Departamento De Historia y Teoría y del Arte, nº10, pp. 135–152. Universidad Autónoma de Madrid, Vols. IX-X, Madrid, 1997-98. https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519

[38] Bosarte Isidoro. Viage artístico a varios pueblos de España: con el juicio de las obras de las tres nobles artes que en ellos existen y épocas á que pertenecen. Viage a Segovia, Valladolid y Búrgos. Imprenta Real. Madrid 1804.

[39] Tovar Martín Virginia. La Puerta del Sol y sus monumentos (siglos XVI y XVII). Madrid, Ayuntamiento. Anales del Instituto de Estudios Madrileños, nº 39, pp.375-394. 1999.

[40] Gadea Sira. El retablo mayor de la catedral de Astorga, en León, obra cumbre de Gaspar Becerra. En, Viajar con el arte, 2017. https://viajarconelarte.blogspot.com/2017/12/el-retablo-mayor-de-la-catedral-de.html

[41] https://www.christies.com/en/lot/lot-6185611

[42]https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Piet%C3%A0_per_Vittoria_Colonna.jpg

[43] Fracchia Carmen. La herencia italiana de Gaspar Becerra en el retablo mayor de la Catedral de Astorga. Anuario Del Departamento De Historia y Teoría y del Arte, nº10, pp. 148-149. Universidad Autónoma de Madrid, Vols. IX-X, Madrid, 1997-98. https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519148–149.

[44] Arias Martínez Manuel. Miscelánea sobre Gaspar Becerra. Boletín del Museo Nacional de Escultura, Nº. 11, pp. 6-15. 2007.

[45] López Torrijos Rosa. Las pinturas de Becerra y la iconografía de Perseo y Pegaso. Cinco siglos de arte en Madrid (XV-XX). Madrid: Consejo superior de investigaciones científicas, Editorial Alpuerto, pp. 263-271. 1991.

[46] Arias Martínez Manuel. Miscelánea sobre Gaspar Becerra. Boletín del Museo Nacional de Escultura, Nº. 11, pp. 6-15. 2007.

[47] Estienne Charles. De dissectione partium corporis humani libri tres, à Carolo Stephano, doctore Medico, editi vnà cum

figuris & incisionum declarationibus, à Stephano Riuerio Chirurgo co[m]positis. Apud Simonem Colinaeum, 1545. https://books.google.es/books?id=bpZz_VTm7lsC

[48] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrés Vesalio, el nacimiento de una idea. [Tesis UCM, 2015].; https://www.rijksmuseum.nl/en/collection/RP-P-OB-35.614

[49] Arias Martínez Manuel. Miscelánea sobre Gaspar Becerra. Boletín del Museo Nacional de Escultura, Nº. 11, pp. 6-15. 2007.

[50] Valverde de Hamusco Juan. Historia de la Composición del Cuerpo Humano. Impressa por Antonio Salamanca y Antonio Lafrerij, Roma 1556. https://books.google.es/books?id=1OtHh72QMA4C

[51] Estella Marcos Margarita. Artistas madrileños en el Palacio del Tesorero (Descalzas Reales), el Palacio de Pastrana y otros monumentos de interés. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Archivo español de arte, Tomo 58, Nº 229, pp. 52-65. 1985.; https://es.wikipedia.org/wiki/Pedro_de_Rubiales#/media/Archivo:Gaspar_requena-santa_ursula.jpg; https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Meaux_(77),_mus%C3%A9e_Bossuet_-_Pedro_de_Rubiales_(1511-1556),_Saint_Vincent_d%27Avila_visit%C3%A9_en_prison_par_ses_s%C5%93urs_Sabine_et_Christ%C3%A8te.jpg; Dacos Nicole. De Pedro de Rubiales a Roviale spagnuolo, el gran salto de España a Italia. Boletín del Seminario de Estudios de ArteN.75, pp.101-114, 2009.

[52] Carducho Vicente. Diálogos de la pintura: su defensa, origen, ess[n]cia, definicion, modos y diferencias... Impreso por Fco. Martinez, Madrid 1633.

[53]https://it.wikipedia.org/wiki/File:Roviale_Spagnolo_-_Battle_of_Zama_-_Google_Art_Project.jpg

[54] Dacos Nicole. De Pedro de Rubiales a Roviale spagnuolo, el gran salto de España a Italia. Boletín del Seminario de Estudios de Arte, n.75, pp.101-114, 2009.

[55]https://www.naples-napoli.org/wp-content/uploads/2013/06/georgbraun-mappadinapoli-1570.jpg

[55]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tizian_(Umkreis)_-_Bildnis_eines_Edelmanns_-_WAF_1085_-_Bavarian_State_Painting_Collections.jpg

[56] Parrino Domenico Antonio.Teatro eroìco e polìtico de' govermi de Viceré del regno di Napoli. F. Riccardo, Napoli, pp. 148v, 1730. https://books.google.es/books?id=ZKTUgvPBe_YC

[57]https://www.pinterest.com.mx/pin/173529391876080646/?amp_client_id=CLIENT_ID(_)&mweb_unauth_id={{default.session}}&amp_url=https%3A%2F%2Fwww.pinterest.com.mx%2Famp%2Fpin%2F173529391876080646%2F&open_share=t

[58] Ballesteros Massó R. Iconografía de Andrés Vesalio, el nacimiento de una idea. [Tesis UCM, 2015].

[59] Hazard J. Jan Stephan Van Calcar, a valuable and unrecognized collaborator of Vesalius. Hist Sci Med. 30 (4), pp. 471-80. 1996.

[60] https://www.romeartlover.it/Vasi76.htm

[61] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, Instituto de Historia. 2007.

15. El grabador: Nicolás Beatrizet

Biografía

Nicolás Beatrizet (*Beatricius o Beautrizet*), llamado en Italia *Nicola Beatrizetto* es un grabador en cobre que firma con su monograma NB las ilustraciones de las figuras 5 y 6 de la primera edición del libro de anatomía de Juan Valverde de Amusco. También firma el retrato de Valverde de la edición en italiano de 1586 de la *Giunta*. Además, es muy probable que sea el autor del retrato de Antonio de Salamanca anciano. Por ello, se le considera como el principal responsable de la realización de las planchas de cobre de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*.

Beatrizet (≈1515-1565) nació en Lunéville, en la región francesa de Lotaringia. Con frecuencia se hace referencia a él denominándole por el gentilicio (lorenés) o por su origen (*Lotharingus*). De sus primeros años no hay datos fehacientes. Emigró a Venecia, donde se le sitúa alrededor de 1540. Por su estilo se ha conjeturado que fue discípulo de Giorgio Ghisi (1520-1582), un oficial del taller de Lafreri, y de Agostino Veneziano de Musis (1490–1540)[1], aunque éste último falleció prácticamente coincidiendo con la llegada de Beatrizet a Roma, por lo que se considera poco probable su influencia. Beatrizet trabajó para los principales editores romanos: Barlacchi, Tramezzino, Salamanca y Lafreri. Desarrolló temas basados en el ruinismo y en monumentos clásicos, así como en imágenes religiosas y mitológicas. Reprodujo obras de Miguel Ángel, Rafael Sanzio, Girolamo Muziano y Tiziano. También trabajó como ilustrador de libros técnicos. Se considera que Beatrizet se limitaba a copiar diseños de otros artistas. En el catálogo de Bartch[2] su producción se limita a 108 grabados propios, aunque se piensa que gran parte de su actividad consistió en regrabar y retocar planchas utilizadas por otros grabadores pertenecientes a los fondos de diferentes editores. Nicolás Beatrizet llegó a ser uno de los grabadores más valorados de Roma a mediados del siglo XVI. Murió en la Ciudad Santa en 1565.

Editores e impresores

Los grabadores, tanto en madera como en cobre, trabajaban en los talleres de impresión a las órdenes de impresores y editores. Por lo tanto, la mayoría de los grabados de Beatrizet pertenecen a las líneas editoriales de las diferentes *bottigas*. Se van a repasar las principales obras documentas de Beatrizet en los diferentes talleres.

❖ Tommaso Barlacchi

Inicialmente Beatrizet trabajó para Tommaso Barlacchi, grabador y editor de impresos activo en Roma desde 1541 hasta 1550. Otros grabadores de este taller fueron Enea Vico y Giulio Bonasone, por lo que es probable que influyesen, en cierta medida, sobre el lorenés. En 1541 Beatrizet realizó para Barlachi grabados con temas religiosos basados en diseños de Rafael Sanzio[3].

Figura 15.1: Izquierda, *Cristo en el limbo*. Derecha arriba, *La ascensión de Cristo*. Derecha abajo, *José explicando sus sueños*. Estos tres grabados pertenecen al Museo Británico y fueron realizados en 1541 a partir de originales de Rafael Sanzio.

❖ Michele Tramezzino

Beatrizet trabajo para los Tramezzino entre 1552 y 1553[4]. Los dos hermanos poseían taller, Michel en Venecia y Francesco en Roma. Ambos aparecen en el censo clementino (*Descriptio Urbis*) de 1526, aunque Michel se afincó en Venecia huyendo del *Sacco di Roma*.

Figura 15.2: Izquierda, *Reconstrucción del Circo de Flaminius* (1552), diseño de Pirro Ligorio. Derecha, *El sacrificio de Iphigenia* (1553). Grabados realizados por Beatrizet para Tramezzino pertenecientes al Museo Británico.

❖ Antonio de Salamanca

Beatrizet colaboró de forma muy estrecha con Antonio de Salamanca (*Antonius Salamanca excudebat*)[5].

Figura 15.3: Izquierda, *La lucha entre la razón y el deseo* (1545) a partir del diseño de Bandinelli. Derecha, *Caín y Abel* (1540) (Museo Británico).

Los grabados realizados para el taller de Salamanca se concentran en el periodo comprendido entre 1540 y 1550 aunque, con toda probabilidad, siguió colaborando con el español durante la sexta década del XVI. En concreto, en las láminas del libro de Valverde y en el retrato de Salamanca, atribuido por Bartsch[6] a Beatrizet.

❖ Antonio Lafreri

Aproximadamente en las mismas fechas Beatrizet colaboró con Antonio Lafreri (*Ant. Lafreri Sequanus excud.*), con el que trabajó hasta 1562. La mayoría de sus grabados fueron encargos por el editor. En muchos de ellos no figura el anagrama del lorenés y únicamente consta el nombre de Lafreri, aunque están documentados[7].

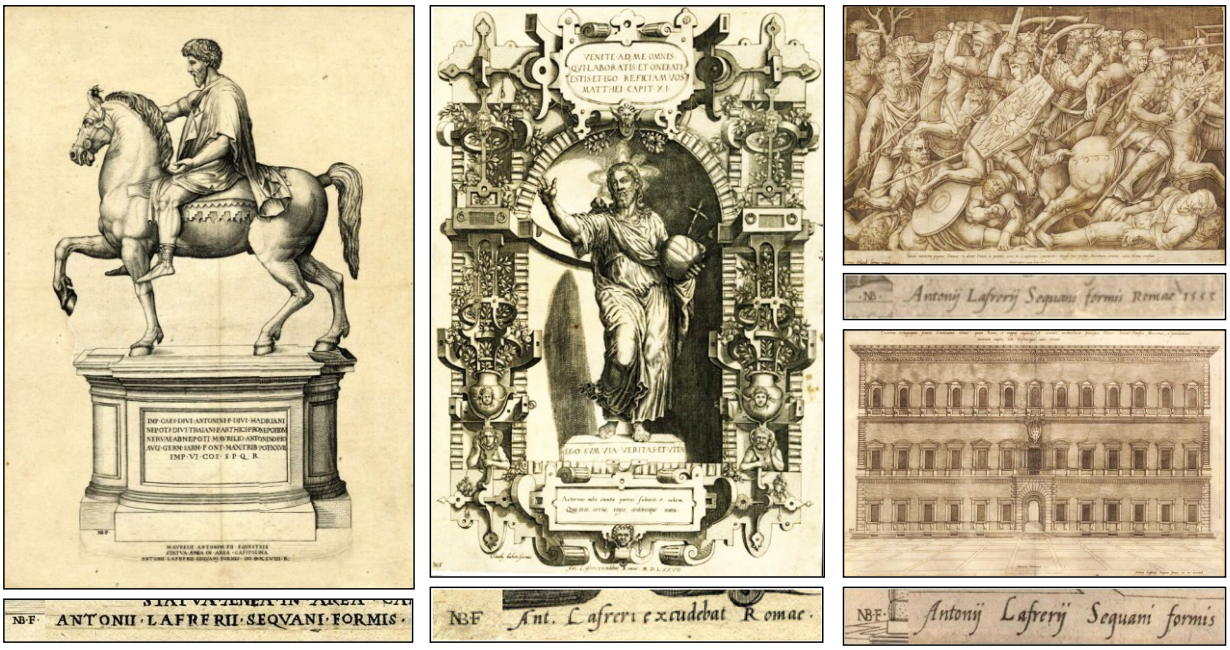


Figura 15.4: Izquierda, *Estatua ecuestre de Marco Aurelio* (1548). Centro, *Cristo Salvador de pie en un nicho*. Derecha, *Soldados romanos luchando con dacios* (1553); *Fachada del palacio Farnese* (1549). Grabados pertenecientes al Museo Británico, realizados por Beatrizet para Antonio Lafreri.

Grabados de reproducción

Quizás los grabados de más éxito de Beatrizet son las reproducciones de obras de arte de los principales pintores de la época, muy solicitadas en aquellos momentos. Reprodujo obras de Miguel Ángel, Girolamo Muziano, Rafael Sanzio y Tiziano.

❖ Miguel Ángel

Nicolás Beatrizet grabó muchas obras de Miguel Ángel, entre las que destaca una lámina con el *Juicio Final* de la Capilla Sixtina fechada en 1562, que se comentará al final del capítulo y en el apartado referente al hombre desollado de Valverde. La mayoría de los grabados son temas mitológicos. Destacan: *La caída de Faetón*[8] y *El rapto de Ganímedes*[9]. También pasó al cobre estampas de temática religiosa: *La conversión de San Pablo, El buen samaritano, Cristo sujetando la Cruz*[10]*, La Anunciación, El profeta Jeremías, La Mater Dolorosa.* Por último, se incluyen algunas láminas arquitectónicas: *el Frente del Palacio Farnese o la Estatua de Moisés.*

Figura 15.5: Grabados de pinturas de Miguel Ángel. Izquierda, *La caída de Faetón*. Centro, *El rapto de Ganímedes* (*Fine Arts Museum, San Francisco*). Derecha, *Cristo con la Cruz*.

❖ Girolamo Muziano

Beatrizet también reprodujo en grabados obras de Girolamo Muziano[11] (≈1528-1592). En la mayoría, de tema religioso, aparece la inscripción: *Hieronymo Muciano Brixiano Invent*. Destacan: *San Jerónimo en el desierto*[12], la *Sagrada Familia con Juan Bautista niño*, *La Crucifixión con las dos Marías y San Juan*[13], *La Verónica*[14] e *Isabel de Hungría visitando enfermos*[15].

Figura 15.6: Izquierda, Retrato de Girolamo Muziano (1695) por Giuseppe Ghezzi. Derecha, *San Jerónimo en el desierto* (Museo Británico).

Figura 15.7: Grabados de Beatrizet a partir de diseños de Girolamo Muziano. Izquierda, *Isabel de Hungría visitando enfermos* (1560, el original de Muziano fue destruido). Centro, *La Verónica*. Derecha, *Archisunagogi filiam iam mortuam Iesus Christus a mortuis suscitat* (Museo Británico).

❖ Otros pintores

Beatrizet grabó obras de muchos otros pintores de la época, entre otros de Rafael Sanzio y Tiziano, tal y como aparecen en la tabla adjunta:

Otros autores reproducidos por Beatrizet	
Tiziano Vecelli (≈1488-1576)	*San Jerónimo arrodillado ante un crucifijo*
	Cristo en el monte de los Olivos
Jacopo Carucci (Pontormo) (1494-1557)	*Vertumnus y Pomona*
Baccio Bandinelli (1494-1560)	*Razón que combate el Amor*
	La Natividad de la Virgen
Giulio Romano (1499-1546)	*Un combate entre cinco hombres y cinco bestias salvajes*
Rafael Sanzio de Urbino (1483-1520)	*San Miguel venciendo al Espíritu Maligno*
	La Ascensión
	Joseph explicando el Sueño
	El Templo de la Fortuna
	Cristo liberando a las almas del purgatorio
Parmigiano (1503-1540)	*La Adoración de los Magos*
Niccolò Circignani (≈1517-1596)	*El descenso de la Cruz*

Tabla 15.1: Otros grabados de reproducción de Beatrizet.

La firma del grabador

Nicolás Beatrizet utilizaba con cierta frecuencia el monograma NB, con sus iniciales, para firmar sus planchas. Sin embargo, muchos otros grabados carecen de su sello, aunque está confirmada su autoría. El grabador utilizó muchos otros monogramas, generalmente formados por las letras NB unidas de diferentes maneras[16]. Además, añadió distintos adjetivos, según se recoge en el catálogo de Bartch[17] complementado que aparece en la tabla adjunta. También conviene destacar el estudio de Francois Brulliot, *Dictionnaire de monogrammes, chiffres, lettres initiales et marques figurees*[18].

Monogramas de Beatrizet	
N.B.F.	N. Beatricius Lotharingus incidit et formis exc. suis
N.B.F. Lot. f	N. Beatricius Lotharingus incidit et formis suis exc. Romae
N.B.L.	Nic. Beatrizet Lotharingus fecit
N.B.L.F.	*Nic. Beatrizet Lotaringas, incidet*
NB. Lotar F.	Nicolai Beatricii Lotharingi labore et ingeenio
NB Lotaringus F.	Nicolaus Beatricius Lotharingus Restituit et formis suis exc.
N. Beatrice, fec	*Nicolaus Beatricius Lotaringus incidit*
N. Beatrizet Lotar	*Nicolaus Beatricius, & c. Exe*
N. Beatrizet Lotaringiae	*Nicolaus Beatricius, S; c. exe.*
N. Beatricius Lotharingus incidit et formis exc.	

Tabla 15.2: Otros Monogramas de Beatrizet. En cursiva los añadidos al catálogo de Bartch.

El grabador de la *Historia* de Valverde

La atribución de las láminas del libro de Valverde a Nicolás Beatrizet se debe a que en tres de ellas se puede identificar el monograma NB con sus iniciales. Además, y como argumento complementario, también se le ha atribuido el retrato de Antonio de Salamanca anciano, y el retrato de Valverde de algunas ediciones venecianas[19]. Por estos motivos se le considera el autor más probable de las planchas de la *Historia*, aunque no puede descartarse que se trate de un trabajo conjunto realizado por varios tallistas del taller de Lafreri. Se van a revisar algunos de los argumentos vertidos al respecto.

Figura 15.8: De izquierda a derecha, láminas musculares 4ª y 5ª del libro segundo de Valverde. Retrato en *Anatome corporis humani* (Giunta, 1589). Monogramas de Beatrizet. Retrato de Valverde sin su nombre, en *La anatomia del corpo umano* (Giunta, 1586).

❖ Láminas 4ª y 5ª del libro segundo

En la lámina muscular 4ª del segundo libro de la *Historia* el monograma NB está situado en el margen inferior derecho, incrustado en una de las piedras del suelo, tiene la misma disposición que el monograma atribuido a Pedro Rubiales de la *Varia Commensuracion* de Juan de Arfe[20]. En la lámina muscular 5ª, el monograma se sitúa en el margen inferior izquierdo, en la base de un pedestal.

❖ Retrato de Juan Valverde de Amusco

Adam von Bartsch en *Le peintre graveur*[21] (1813) describe el retrato de Valverde, al que denomina *célebre médico español*. El retrato, realizado por Beatrizet, sólo se encuentra en las ediciones del libro publicadas por la Giunta en Venecia, y no en todas, y en la edición veneciana de Nicolò Pezzana de 1682 (Figura 15.12[22]). No aparece ni en las de Salamanca y Lafreri, ni en las de Plantin. La explicación más probable es que la lámina perteneciese en exclusiva a la Giunta.

El retrato de Valverde realizado por Beatrizet se utiliza por primera vez en una de las traducciones en italiano realizada por Antonio Taboada (Tabo da) Albenga, en concreto, en la de 1586, en Venecia, en la imprenta de la Giunta (*Stamperia de Givnti*). El texto lleva por título *La anatomia del corpo umano composta da m. Giouanni Valuerde. Nuouamente ristampata*[23]. Es la única edición en la que en el grabado no incluye el nombre del autor. Llama la atención que el retrato no aparezca hasta pasados más de veinte años desde la muerte de Beatrizet.

Figura 15.9: Edición en italiano de 1586. El retrato de Valverde carece de nombre.

El retrato de Valverde aparece completo por primera vez en la edición latina de 1589, traducida por Michelle Colombo y titulada *Anatome corporis humani auctore Ioanne Valverdo, nunc primum a Michaele Columbo latine reddita*[24]. Fue publicada en Venecia por la Giunta. Contiene la inscripción *IOANNES VALVERDVS HISPANVS*, en mayúsculas.

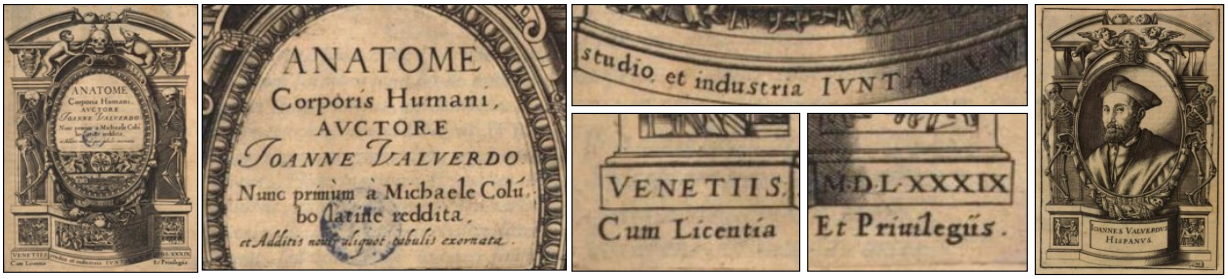


Figura 15.10: Edición en latín de 1589. El retrato de Valverde incluye su nombre.

También añaden el retrato las ediciones venecianas de la Giunta de 1606[25] y 1608[26], y la edición veneciana de 1682 de Nicolò Pezzana[27]. Todas ellas llevan el mismo título: *Anotomia del corpo humano di Giouanni Valuerde.*

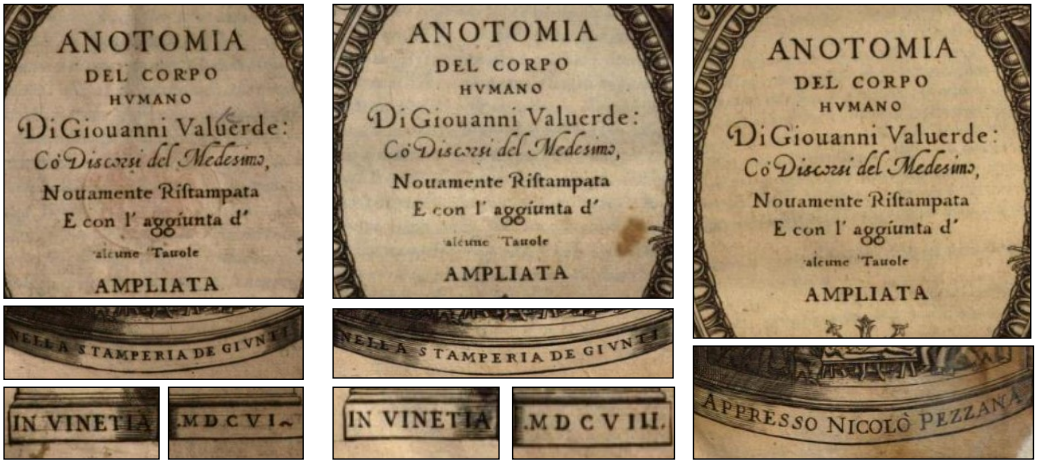


Figura 15.11: Ediciones venecianas de 1606, 1608 y de 1682 de Nicolò Pezzana.

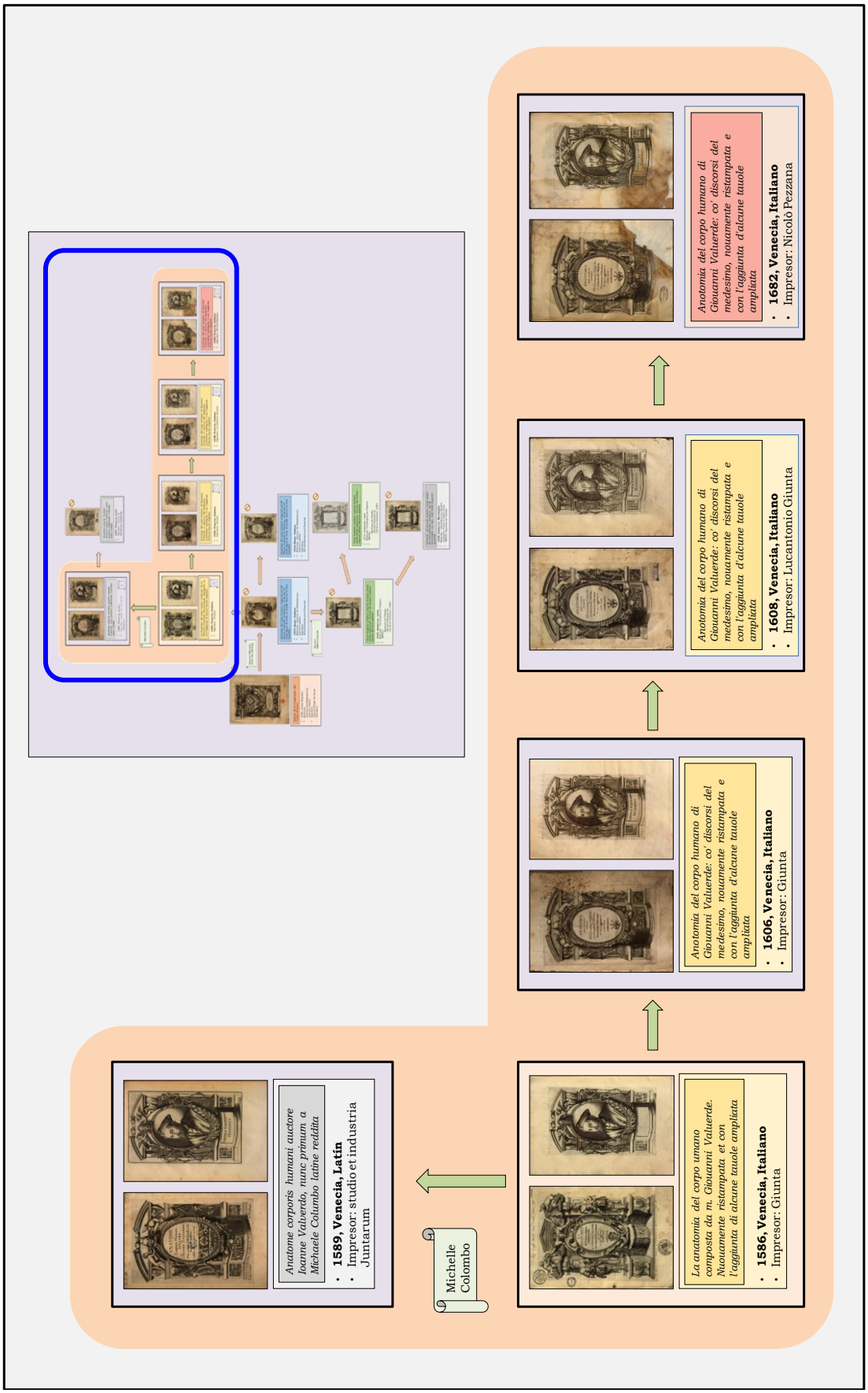


Figura 15.12: Esquema que representa las ediciones del libro de Valverde. Aparecen sombreadas las que contienen el retrato del anatomista.

❖ Retrato de Antonio de Salamanca

El retrato de Antonio de Salamanca[28] carece de la marca del grabador, no obstante, se ha atribuido a Beatrizet[29]. Tampoco se conoce el responsable del dibujo original. Aunque no está incluido en el libro de Valverde es necesario nombrarlo aquí ya que se trata de uno de los artífices principales de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*. En el capítulo dedicado a Salamanca se ha hecho un estudio en profundidad. Únicamente es necesario recordar que el marco parece extraído del libro de Enea Vico, *Le imagini con tutti i riversi trovati et le vite degli imperatori*[30], con el que coincidió Beatrizet en el taller de Tommaso Barlacchi. En su parte superior contiene un medallón que representa la Roma antigua y en una caja inferior contiene el epigrama *Antonius Salamanca. orbis et urbis antiquitatum imitator.*

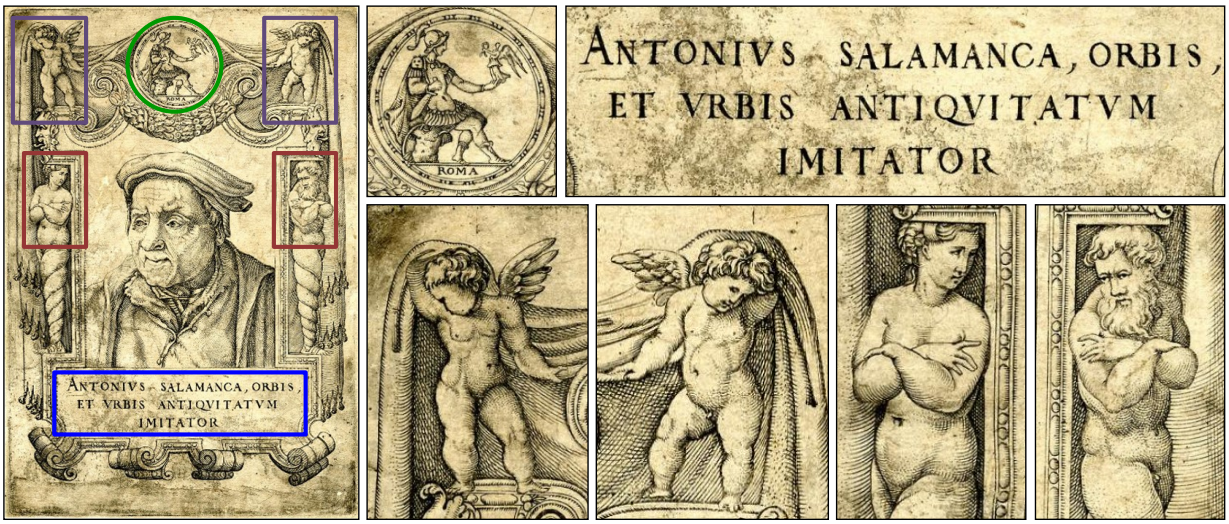


Figura 15.13: Retrato de Antonio de Salamanca. El marco y el medallón están inspirados en el libro de Enea Vico. Se ha destacado el medallón, dos *putti*, los estípites antropomorfos y la inscripción de la cartela.

❖ Indicios de la mano de Beatrizet en la *Historia*

Dentro de las láminas puramente vesalianas, destacan los torsos anatómicos. En ellos no aparece el monograma de Beatrizet. Responden a una copia directa de las ilustraciones de Vesalio. Varios estudiosos han relacionado estos dibujos con el *Torso de Belvedere*[31] del escultor Apolonio de Atenas, descubierto en *Campo de Fiori* durante el papado de Julio II (1503-1513). Esta enigmática escultura constituyó una fuente importante de inspiración para numerosos artistas del Renacimiento romano, incluyendo a Miguel Ángel.

Los torsos anatómicos también podrían estar inspirados en el *Pasquino*. Se trata de una de las estatuas parlantes de Roma, descubierta en 1501, que representa a Menelao sosteniendo al moribundo Patroclo[32]. En las estatuas parlantes se colgaban escritos de protesta hacia los gobernantes. En 1542 se publicó una lámina con el Pasquino atribuida a Marcello Clodio[33], aunque carece de anotación que permita identificar al impresor. Posteriormente, en 1547, Antonio de Salamanca editó un grabado realizado por Giulio Bonasone en el que aparecen dos estatuas mutiladas, una en una barca y la otra recostada, y que representan a *Pasquino y Marforius*[34]. En 1550 se publicó en *Speculum Romanae Magnificentiae* el Pasquino de Lafreri muy similar al de Giulio Bonasone, atribuido a Nicolas Beatrizet[35], aunque otros autores consideran que podría tratarse de una obra de Enea Vico[36]. El nombre del editor aparece en la parte inferior de la estampa.

Figura 15.14: Torsos de estilo clásico. Arriba, en la *Fabrica*. Abajo, en la *Historia*.

Figura 15.15: Arriba: izquierda, *Torso de Belvedere* de Apolonio de Atenas, grabado de Francesco Faraone (1704); centro, *Pasquino* atribuido a Marcello Clodio; derecha, *Pasquino* de Lafreri, atribuido a Beatrizet. Abajo: *Pasquino y Marforius*.

Entre las planchas de Beatrizet destaca la del *Juicio Final*[37] (1562), según los frescos de Miguel Ángel de la Capilla Sixtina y que se comentará con detalle en el apartado referente al desollado de Valverde[38]. Este grabado se realizó dos años antes de que se encargase a Daniele de Volterra que tapase algunos desnudos en el original. El diseño de Beatrizet está formado por 10 láminas y fue impreso siguiendo las directrices de Lafreri.

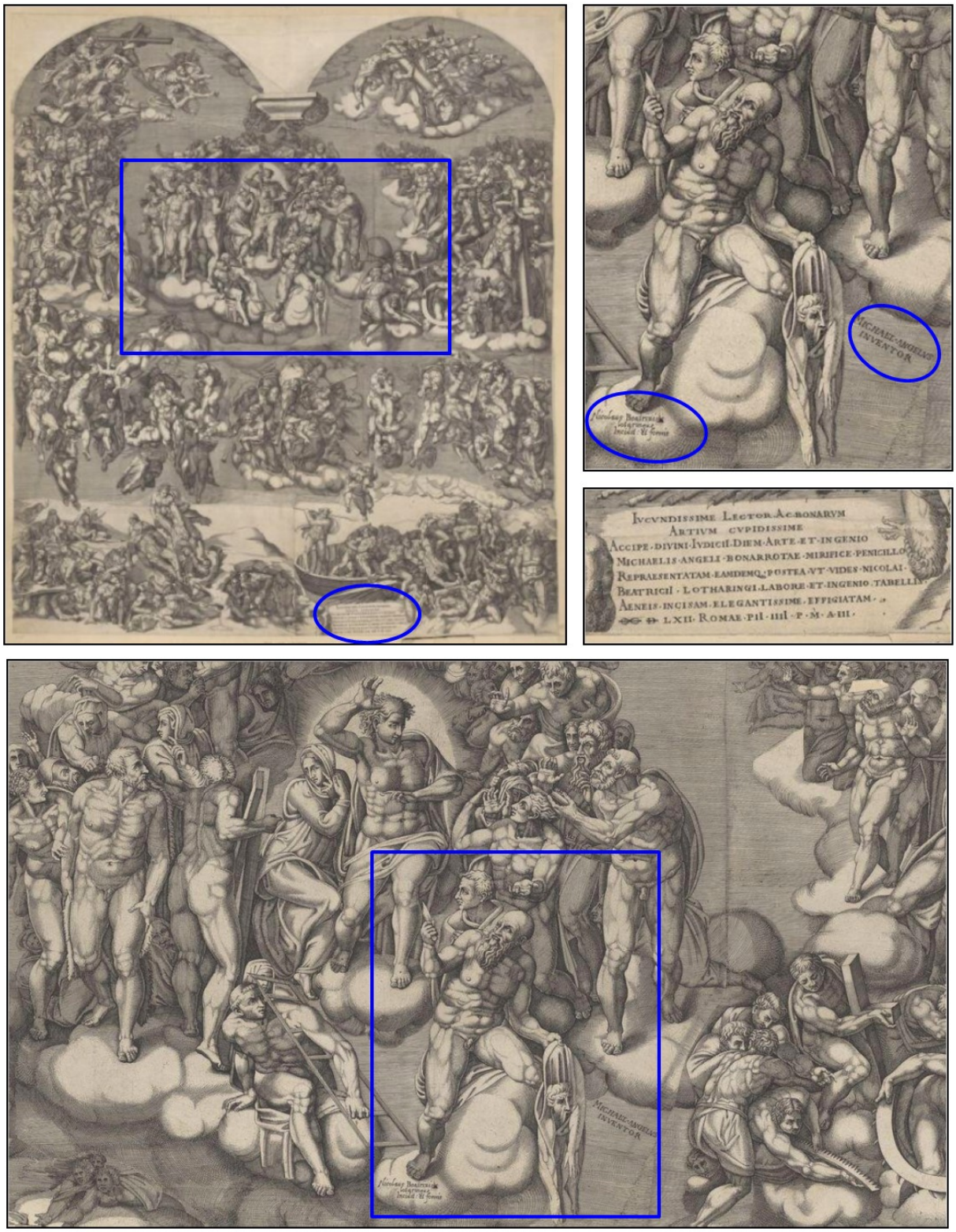


Figura 15.16: Grabado de Beatrizet del Juicio Final de Miguel Ángel (*Victoria and Albert Museum*). Beatrizet era pariente y discípulo de Nicolás de la Case, que había realizado por entonces el grabado del Juicio Final de Miguel Ángel.

Estampas sueltas coleccionables

Otra de las facetas de Beatrizet fue el grabado de estampas con temas mitológicos, religiosos, arquitectónicos y clásicos. Este tipo de trabajo se realizaba bajo encargo por parte de editores especializados en la venta de estas láminas. El renacer clásico impregnaba el gusto de la época. Entre estas estampas de Beatrizet hay que mencionar las láminas del Panteón[39] y del Coliseo[40] (de perspectiva imperfecta), así como otras que fueron incluidas en la obra de Antonio Lafreri *Speculum romanae magnificientiae*, en la que también colaboraron otros importantes grabadores como Giovani Aguchi, Ambrosio Brambilla y Jacobs Bos[41]. Las corazas de Valverde se pueden encuadrar en este estilo.

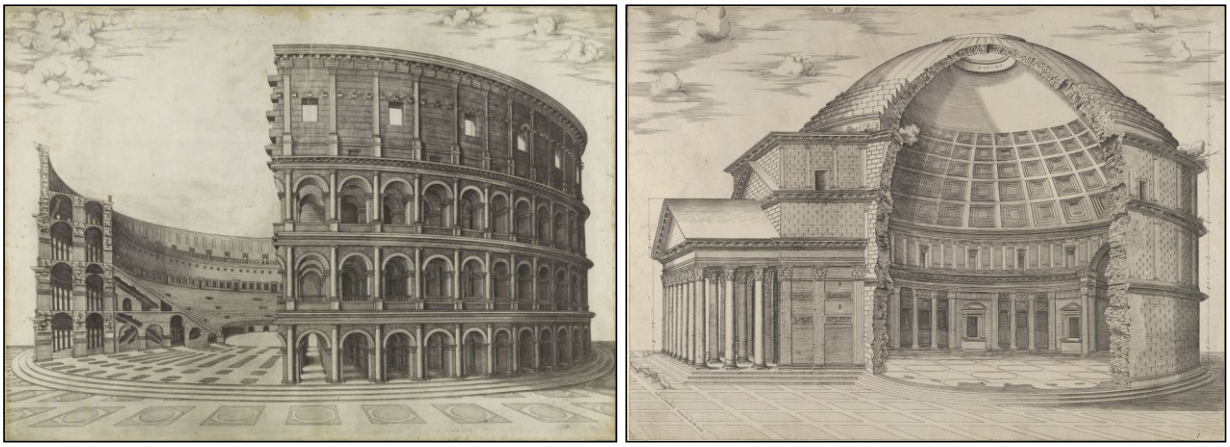


Figura 15.17: Grabados del Coliseo y del Panteón atribuidos a Beatrizet.

Ilustrador de libros

Beatrizet también participó en la realización de los grabados de otro libro ilustrado, *Aquatilium animalium historiae: liber primus, cum eorumdem formis, aere excusis*[42] (1554), del naturalista y profesor de Medicina en Roma, Ippolito Salviani. La obra principal de Salviani destaca por la belleza de sus láminas y por su valor dentro de la Historia Natural. El *Aquatilium animalium* incluye el retrato del autor. Si se compara este retrato con el de Valverde, realizado por Beatrizet, se pueden apreciar las grandes similitudes entre ambos en lo referente al aspecto general, vestimenta, orla, frontispicio y figuras alegóricas. Dado que los dos libros se imprimieron en distintos talleres, la semejanza sólo se puede atribuir al grabador, ya que los dibujos originales del libro de Salviani fueron realizados por Bernardus Aretinus.

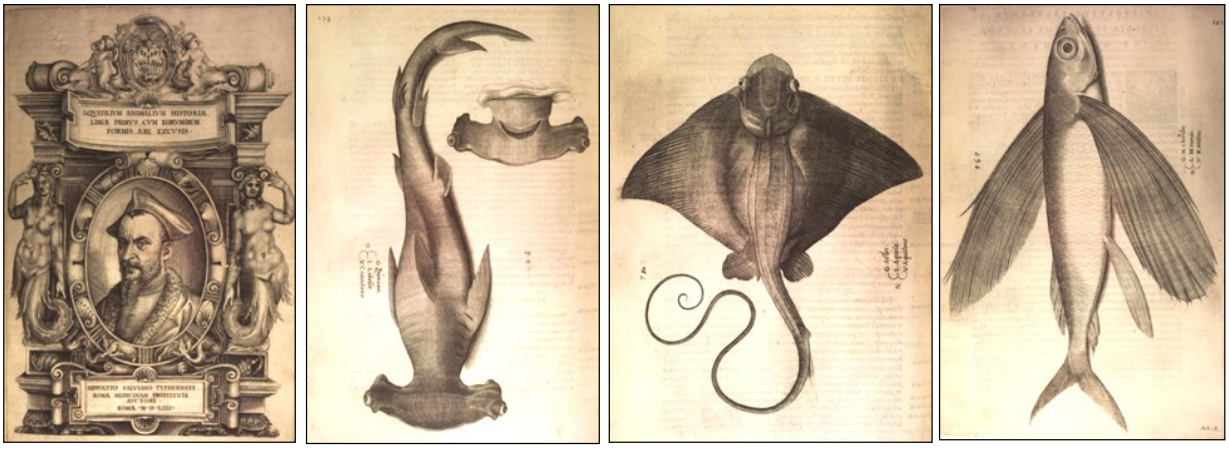


Figura 15.18: Grabados de Beatrizet del *Aquatilium animalium historiae* (1557) de Ippolito Salviani.

Técnica de Grabado

Beatrizet grababa en planchas de cobre o de una aleación similar al latón denominada arambre[43]. Este término según el *Diccionario histórico de la lengua española (1933-1936)*[44] significa *alambre, cobre, bronce o latón,* en portugués significa cobre y procede del latín *aeramen*.

El primer libro de anatomía en el que se utilizaron planchas de cobre fue *Compendiosa totius anatomie delineatio*[45] (Londres, 1545), del impresor y grabador Thomas Geminus. En él reproduce las láminas anatómicas de la *Fabrica*. Otro anatomista que utilizó este tipo de matrices en sus láminas anatómicas fue Bartolomé Eustaquio[46], que publicó en 1564 su *Opuscula anatomica*[47]. Preparó sus ilustraciones con ayuda de Pier Matteo Pini y fueron grabadas por Giulio de Musi en 1552[48]. Sin embargo, la mayoría de los ejemplares de *Opuscula anatomica*[49] carecen de ilustraciones. La totalidad de las láminas de Eustaquio, cuarenta y siete, permanecieron inéditas hasta que en 1714 Giovanni Maria Lancisi y Giovanni Morgagni publicaron *Tabulae anatomicae Bartholomei Eustachi quas a tenebris tandem vindicatas*[50].

Figura 15.19: Izquierda, *Compendiosa* de Thomas Geminus (1545). Derecha, Bartolomé Eustaquio; *Opuscula anatomica* (1564); *Tabulae anatomicae Bartholomaei Eustachi* (1714). Láminas del libro de Eustaquio de 1564.

En cuanto a la técnica de grabado, el libro de Valverde se encuentra entre las obras de Geminus y de Eustaquio. Según Martín Araguz[51], las ejecuciones de Beatrizet destacan por *el trazo límpido y una extraordinaria gama de matices de claroscuro, guardando las láminas anatómicas de la Historia una evidente similitud estilística con el resto de sus obras conocidas*. La belleza artística de la *Historia* es mayor que la de la *Fabrica* por haberse grabado a buril sobre plancha de cobre (calcografía) en vez de taco de madera (xilografía), lo que incrementa la precisión y elegancia del trazo[52].

Lanska y Lanska[53] realizaron una interesante observación acerca de la técnica empleada en el libro de Valverde. Tras estudiar las láminas cerebrales, concluyen que los grabadores responsables de los dibujos de la *Historia* copiaron a mano alzada sobre las planchas de cobre las imágenes de la *Fabrica* de manera aproximada, reduciendo su tamaño a la mitad. Por eso las láminas de la *Historia* aparecen volteadas, siendo imágenes especulares de las de la *Fabrica* de Andrea Vesalio.

Figura 15.20: Izquierda, lámina neurológica de la *Fabrica*. Centro, grabado a buril a mano alzada sobre plancha de cobre (simulación). Derecha, transferencia de la imagen al papel, lámina de Valverde. Hay que tener en cuenta que tras entintar la plancha de cobre se transfiere la tinta de forma especular. Como subrayaron Lanska y Lanska, la lámina de Valverde carece de sombreado.

Lo mismo ocurre con los esqueletos y los hombres musculares, tanto en visión anterior como en posterior. La estructura general de las láminas de Valverde parece una copia a mano alzada de las equivalentes de la *Fabrica* reducidas de tamaño. No son exactamente iguales y existen pequeñas variaciones y licencias por parte del grabador o grabadores. Probablemente esta labor la ejecutasen dibujantes del taller de Lafreri, realizando las correcciones anatómicas sobre el papel siguiendo las indicaciones de Valverde antes de proceder al grabado de la plancha de cobre.

Figura 15.21: Hombres esqueléticos y hombres musculares en visión anterior. Arriba, *Historia* de Valverde. Abajo, *Fabrica* de Vesalio. Imágenes volteadas. El libro de Valverde carece del paisaje de fondo de la *Fabrica,* que probablemente sea una representación de las colinas Euganeas, próximas a Padua.

Figura 15.22: Hombres musculares. Arriba, *Historia*. Abajo, *Fabrica*. Imágenes volteadas.

Esto no es así para las ilustraciones de las estructuras vasculares y nerviosas. Debido a la asimetría corporal, los dibujantes tuvieron que realizar un paso intermedio para mantener la lateralidad. Por eso las láminas vasculares y nerviosas no están volteadas.

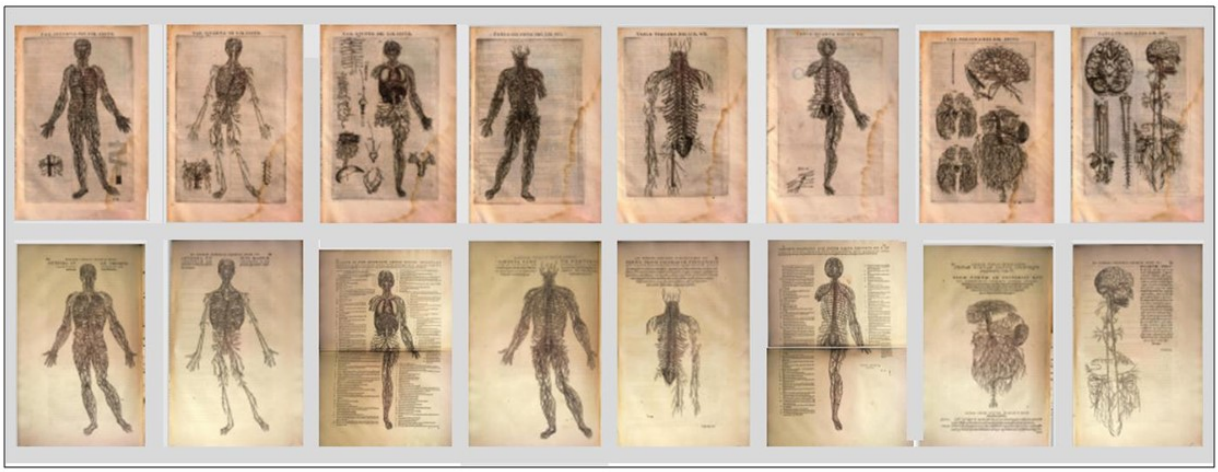


Figura 15.23: Hombres vasculares y neurales. Arriba, *Historia* de Valverde. Abajo, *Fabrica* de Vesalio. Mantienen la lateralidad derecha izquierda.

Con toda probabilidad Beatrizet utilizó los diseños proporcionados por los dibujantes, tras las correcciones anatómicas de Valverde, y sobre ellos talló las planchas de cobre. Redín Michaus[54] aporta un punto de vista diferente, ya que quiere ver la mano de varios grabadores en las láminas de la *Historia*. Esto sería posible si se tiene en cuenta que el oficio de grabador estaba muy difundido debido al auge de las estampas. A la hora de diseñar un libro ilustrado probablemente los editores asignasen a varios grabadores la tarea en función de la dificultad técnica. Aunque esta hipótesis es posible, parece más simple y económico que las modificaciones se realizasen sobre el papel, y no sobre la plancha de cobre, y que las variaciones de estilo en los diseños sean atribuibles a los dibujantes y no al grabador.

Teniendo en cuenta los argumentos expuestos, la hipótesis de la autoría del diseño de las láminas vesalianas de Beatrizet se basa en que el grabador trabajaba habitualmente con los dibujantes de los editores Antonio de Salamanca y Antonio Lafreri. La inclusión de su monograma (NB.) en dos láminas de la edición de 1556 y en el retrato de la edición en italiano de la *Giunta* de 1586 apunta a ello. En cualquier caso, a la hora de pasar los bocetos a la plancha de cobre, tanto de las láminas vesalianas como de las amusquianas, éstos se vieron modificados e interpretados por el grabador.

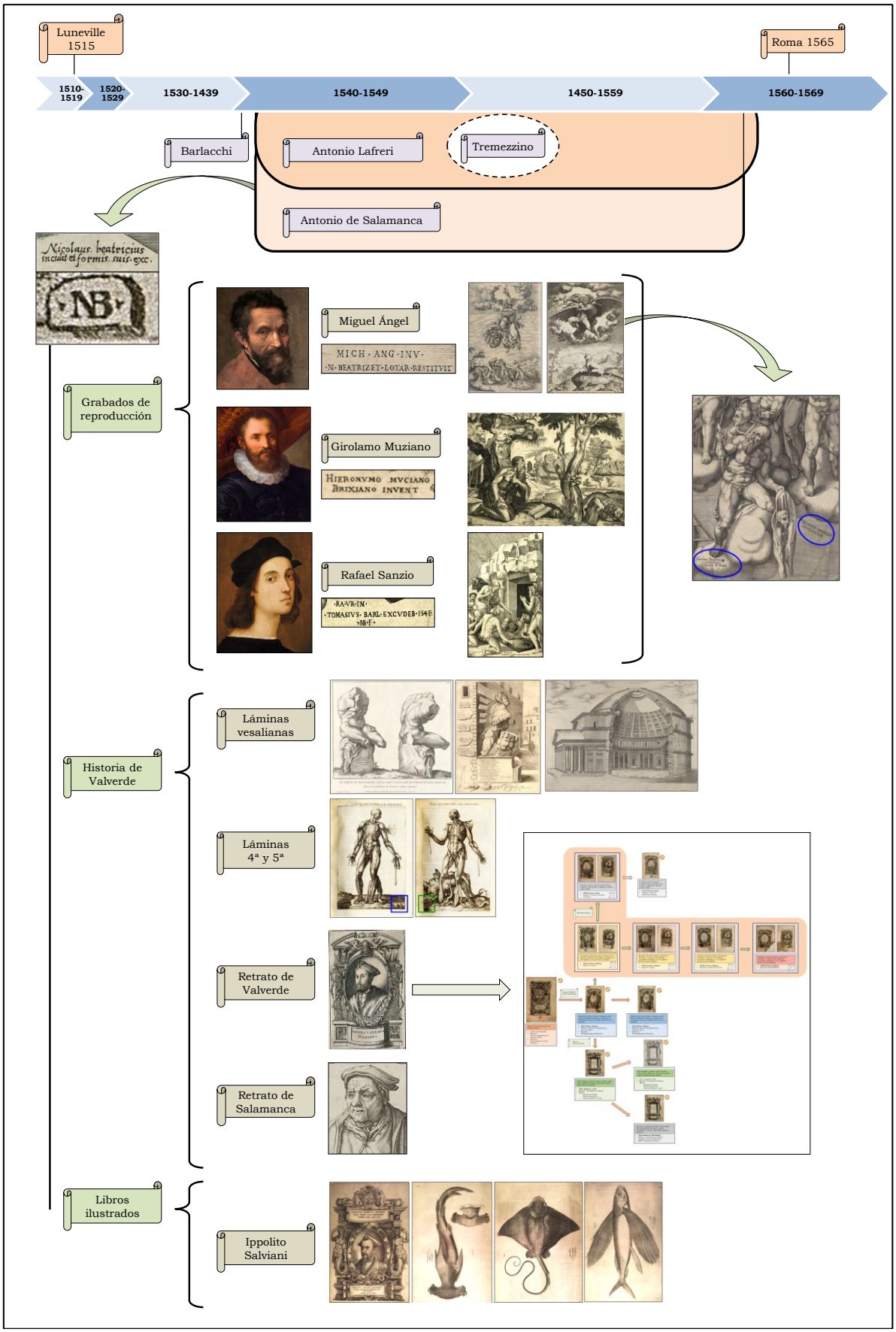


Figura 15.24: Línea vital de Nicolás Beatrizet[55].

[1] Bryan Michael. Beatrizet, Nicolas. In Graves, Robert Edmund (ed.). Bryan's Dictionary of Painters and Engravers (A–K). Vol. I (3rd ed.). London: George Bell & Sons. 1886.
[2] Bartsch Adam Von. Nicolas Beatrizet. Le peintre graveur, quinzième volume. L'imprimerie de J. V. Degren. Vienne, pp. 238-239, 1813.
https://books.google.es/books?id=hRDuY5AOZDEC
[3] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1866-1114-794;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1874-0808-1910;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1874-0808-317
[4] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1870-0709-118;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1853-1112-1
[5] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1947-0319-26-172;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1973-U-178
[6] Bartsch Adam Von. Nicolas Beatrizet. Le peintre graveur, quinzième volume. L'imprimerie de J. V. Degren. Vienne, pp. 238-239, 1813.
https://books.google.es/books?id=hRDuY5AOZDEC
[7]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1852-1116-552;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1869-0410-2143;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_Ii-5-77;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1871-0812-788-
[8]https://www.lotsearch.net/lot/nicolas-beatrizet-circa-1507-15-1573-after-michelangelo-buonarroti-48124410
[9] https://art.famsf.org/nicolas-beatrizet/rape-ganymede-19851383
[10] https://www.lotsearch.net/lot/nicolas-beatrizet-1507-15-1573-after-michelangelo-buonarroti-1475-1564-48124408
[11]https://artsandculture.google.com/asset/portrait-of-girolamo-muziano-giuseppe-ghezzi/KAH6i01o7dd3Qg
[12] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_W-8-99
[13] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_W-8-89
[14]https://www.academiacolecciones.com/estampas/inventario.php?id=GR-2008
[15] https://wellcomecollection.org/works/ct54ds4m/items
[16] Cicognar C.L. Le premiere siècle de la Calcographie ou, Catalogue raisonné des estampes. J. Antonelli. Venise, pp. 418, 1837.
https://books.google.es/books?id=BAhaAAAAYAAJ
[17] Bartsch Adam Von. Nicolas Beatrizet. Le peintre graveur, quinzième volume. L'imprimerie de J. V. Degren. Vienne, pp. 237-272, 1813.
https://books.google.es/books?id=hRDuY5AOZDEC
[18] https://books.google.es/books?id=NWPC7Tj4fCcC
[19] https://books.google.es/books?id=cSr_1Z3HWiYC;
https://books.google.es/books?id=dwVfAAAAcAAJ
[20] Heredia Moreno María del Carmen. Algunas cuestiones pendientes sobre las estampas de la Varia Commensuracion de Juan de Arfe y un posible dibujo inédito de Pedro Rubiales. De Arte 4, pp. 63-74, 2005.
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1432437
[21] https://books.google.es/books?id=MW9RAAAAcAAJ
[22] A https://books.google.es/books?id=DxtJLPji6g4C&hl
B https://books.google.es/books?id=XOxbAAAAcAAJ&hl
C https://books.google.es/books?id=UNzF5GiBiEUC&hl
D https://books.google.es/books?id=3daDJFeP_JMC&hl
E https://books.google.es/books?id=Qq1RDTX22SwC&hl
[23] https://books.google.es/books?id=DxtJLPji6g4C&hl
[24] https://books.google.es/books?id=XOxbAAAAcAAJ&hl
[25] https://books.google.es/books?id=UNzF5GiBiEUC&hl
[26] https://books.google.es/books?id=3daDJFeP_JMC&hl
[27] https://books.google.es/books?id=Qq1RDTX22SwC&hl
[28] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_H-8-169
[29] Bartsch Adam Von. Nicolas Beatrizet. Le peintre graveur, quinzième volume. L'imprimerie de J. V. Degren. Vienne, pp. 237-272, 1813.
https://books.google.es/books?id=hRDuY5AOZDEC;
Cumberland George. An essay on the utility of collecting the best works of the ancient engravers of the Italian school, accompanied by a critical catalogue. Payne and Foss. London, 1827.
https://books.google.es/books?id=bf9jAAAAcAAJ

[30] Vico Enea. Le imagini con tutti i riversi trovati et le vite degli imperatori tratte dalle medaglie et dalle historie de gli antichi. Publicate da Antonio Zantani. Venezia, 1548.
https://books.google.es/books?id=RcJVAAAAcAAJ
[31] https://philamuseum.org/collection/object/27045
[32]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1947-0319-26-128
[33]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1947-0319-26-128
[34]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1866-0714-76
[35] https://www.liberantiquus.com/pages/books/4234/enea-vico-nicolas-beatrizet-attributed-artists-antonio-lafreri-publisher/pasquino
[36] https://www.liberantiquus.com/pages/books/4234/enea-vico-nicolas-beatrizet-attributed-artists-antonio-lafreri-publisher/pasquino
[37]https://collections.vam.ac.uk/item/O1153441/last-judgment-print-beatrizet-nicolas/
[38] Martín Araguz Antonio. Relaciones interculturales entre científicos y artistas durante el renacimiento: el misterio iconográfico de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Juan Valverde de Amusco.
http://www.asociacionseshat.com
[39]http://lh3.googleusercontent.com/8kkhvlngEeEG9-5U0vDQwdRf15xb4fVAdhSyBhxGEO1uLjV17ccIyNOrB_B5NEyzEa8=s1200
[40]https://www.rijksmuseum.nl/en/collection/RP-P-2016-345-68
[41] González Zárate Jesús María. Imágenes en El escorial. Literatura e imagen en El Escorial. actas del Simposium (1/4-IX-1996) / coord. por Francisco Javier Campos y Fernández de Sevilla, pp. 295-336. 1996.
[42] https://books.google.es/books?id=XF1fAAAAcAAJ
[43] Martín Araguz Antonio. Relaciones interculturales entre científicos y artistas durante el renacimiento: el misterio iconográfico de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Juan Valverde de Amusco.
http://www.asociacionseshat.com
[44] https://www.rae.es/tdhle/arambre
[45] Geminus Thomas. Compendiosa totius anatomie delineatio, aere exarata. In officina Ioanni Herfordie, Londini,1545.
https://books.google.es/books?id=8uYezWohnR0C
[46]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bartolomeus_Eustachius.jpg
[47] https://books.google.es/books?id=lCtLYUjy29oC&hl=es
[48] Dario Alessandro, Armocida Giuseppe Ottavio, Locatelli Davide. An ancestor of the stereotactic atlases: the Tabulae Anatomicae of Bartolomeo Eustachio. Neurosurg Focus. Sep 1;47(3), pp. 2, 2019.
[49]https://openmlol.it/media/bartolomeo-eustachi/bartholomaei-eustachij-opuscula-anatomica-quorum-numerum-argumenta-auersa-pagina-indicabit/581174
[50] https://books.google.es/books?id=luDZaO4EoacC;
https://books.google.es/books?id=tsdfAAAAcAAJ&hl
[51] Martín Araguz Antonio. Relaciones interculturales entre científicos y artistas durante el renacimiento: el misterio iconográfico de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Juan Valverde de Amusco. Pp. 11.
http://www.asociacionseshat.com
[52] López Piñero José María. El grabado en la Ciencia Hispánica. Consejo superior de investigaciones científicas. Madrid 1987.
[53] Lanska Douglas, Lanska John Robert. Juan Valverde de Hamusco's unauthorized reproduction of a brain dissection by Andreas Vesalius. Neurology 80, pp. 852-856. 2013.
https://n.neurology.org/content/neurology/80/9/852.full.pdf
[54] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, Instituto de Historia. 2007.
[55]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Miguel_%C3%81ngel,_por_Daniele_da_Volterra_(detalle).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Raffaello_Sanzio.jpg

16. Un libro de anatomía en español publicado en Roma

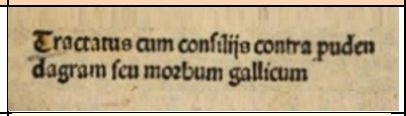
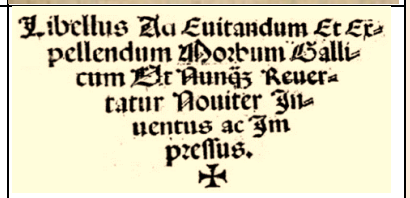
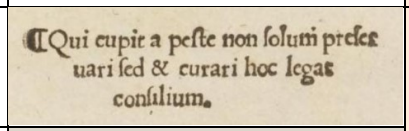
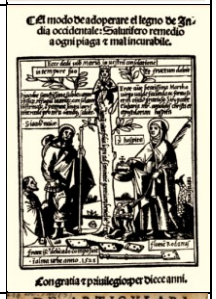
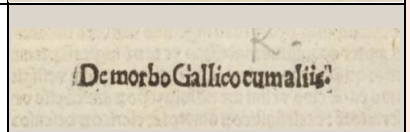
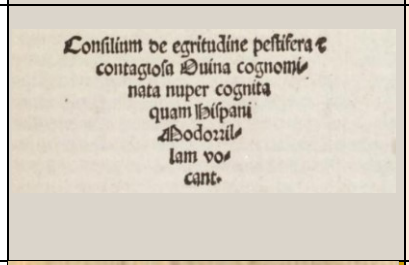
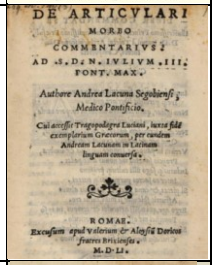
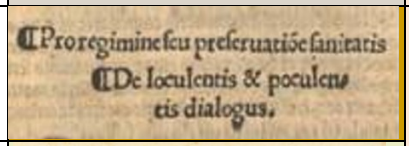
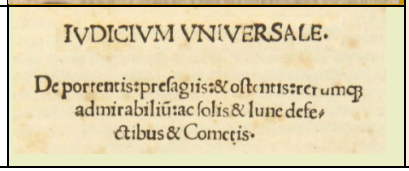
El libro español en Roma

Las razones del éxito del libro en español en la Ciudad Eterna dependen, en gran medida, del papel desempeñado por la Santa Sede como polo de atracción de diplomáticos y dignatarios de la corte. Esto convirtió a Roma en la residencia de un amplio y consolidado enclave hispano formado por religiosos y laicos, que constituían por extracción social e intereses culturales un público privilegiado de lectores y compradores y, al mismo tiempo, promotores en primera persona de iniciativas editoriales[1].

Según Sánchez Molero[2], la Embajada española en Roma podría haber desempeñado un importante papel propagandístico a la hora de editar en la ciudad libros en castellano. En la primera mitad del siglo XVI se editaron *El Concilio de los galanes* de Bartolomé de Torres Naharro (1516), *La Celestina* de Fernando de Rojas (1516 y 1520), el *Amadís de Gaula* (1519) y *Las sergas de Esplandián* de Garci Rodríguez de Montalvo (1525), y el *Libro áureo de Marco Aurelio* de Antonio de Guevara (1531). Esta actividad fue relativamente intensa en el primer cuarto del siglo XVI, época en la que el mapa político era especialmente complejo. Baste recordar la dominación española de Nápoles desde que, en 1504, Francia, derrotada por las tropas aragonesas de Gonzalo Fernández de Córdoba cediese la soberanía a la corona española. Y, por otro lado, las tensiones en el norte de Italia debido al conflicto entre el Sacro Imperio Romano Germánico y la Liga de Cognac (1526–1529) -alianza de Francia, Milán, Venecia, Florencia y Roma-, que desembocó en el *Sacco di Roma* el 6 de mayo de 1527 por las tropas españolas. Sánchez Molero considera que las ediciones de Antonio de Salamanca, además de una apuesta comercial, constituyeron una herramienta cultural y política favorecida desde la corte castellana.

Por otro lado, a lo largo del siglo XVI otros autores españoles publicaron en Roma libros de medicina[3]. Previos al libro de Valverde destacan los textos de Gaspar Torrella (1452-1520), Francisco Delicado y Juan de Laguna, todos ellos en latín. El valenciano Gaspar Torrella se doctoró en medicina en Siena y fue arquiatra de Alejandro VI y de Julio II. Es en este contexto local en el que aparece el libro de Juan Valverde de Amusco.

Tabla 16.1 (página siguiente): Libros de medicina publicados por autores españoles en Roma durante la primera mitad del siglo XVI.

Año	Autor	Título	Editor	Portada	Año	Autor	Título	Editor	Portada
1497	Gaspar Torrella	*Tractatus cum consiliis contra pudendagram seu morbum gallicum*[4]	Pietro della Torre		1525	Francisco Delicado	*De consolatione infirmorum*	Roma (edición perdida) Citado en el *Retrato de la Lozana Andaluza*[5]	
1500	Gaspar Torrella	*Dialogus de dolore cum tractatu de ulceribus in pudendagra evenire solitus*	Johann Besicken Martinus de Amsterdam						
1504	Gaspar Torrella	*Qui cupit a peste non solum preservari, sed et curari hoc legat consilium*	Joannem Besicken		1525	Francisco Delicado	*El modo de adoperare el legno de India occidentale: Salutifero remedio a ogni piaga et mal incurabile*[6]	Roma (edición perdida) Edición de Venecia de 1529	
1505	Gaspar Torrella	*De Morbo Gallico cum aliis*	Johann Besicken						
1505	Gaspar Torrella	*Consilium de egritudine pestifera et contagiosa ovina cognominata nuper cognita quam hyspani modorrillam vocant*	Johann Besicken Hans Gysser		1551	Juan de Laguna	*De Articvlari Morbo Commentarivs ... Cui accessit Tragopodagra Luciani ... per eundem ... in Latinam linguam conversa*[7]	Valerius et Aloysius Dorici Fratres	
1506	Gaspar Torrella	*Pro regimine seu preservatione sanitatis et de loculentis, et poculentis*[8]	Johann Besicken		1556	Juan Valverde de Amusco	*Historia de la composición del cuerpo humano*[9]	Salamanca, Lafreri	
1507	Gaspar Torrella	*De portentis, presagiis et ostentis rerumque admirabilium ac Solis et Lune defectibus et Cometis*	Johann Besicken						

Un proyecto editorial

Con respecto a la autoría de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*, Andrea Carlino[10] planteó una interesante hipótesis de trabajo:

> *Un autor no es suficiente para hacer un libro. Un libro es el resultado de la colaboración de numerosos actores, cada uno con habilidades específicas, cada uno con una función decisiva en su elaboración… La reducción de un libro a su autor... excluye la posibilidad de cuestionarse y tratar de comprender, por ejemplo, las ocasiones y razones que llevan a su producción, el sentido que tiene o quiere tener, el contexto del mercado editorial, las estrategias y cuestiones culturales, sociales y profesionales inherentes a su producción y publicación ... Las aportaciones del tipógrafo, del posible ilustrador (dibujante y/o grabador) y del mecenas son cruciales para comprender el significado general de la obra y calibrar el juicio histórico. El conjunto de estos actores constituye un «colectivo autoral» ... y es dentro de él, donde se deben buscar las motivaciones -a menudo múltiples- de la empresa editorial.*

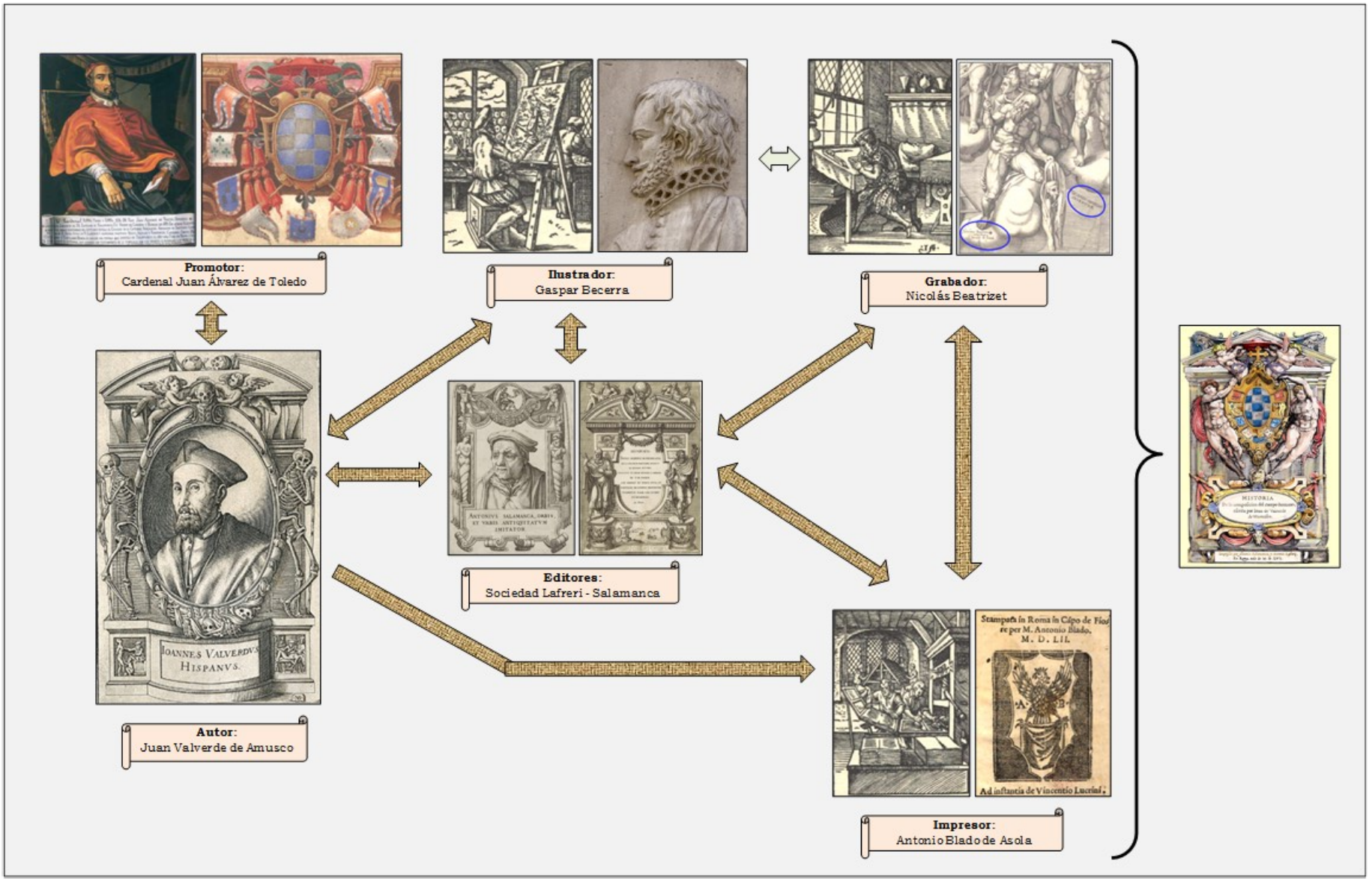
El libro de anatomía de Valverde encaja perfectamente en la hipótesis de Andrea Carlino. El autor es palentino, está patrocinado por un poderoso cardenal español -Juan Álvarez de Toledo-, por un editor de origen español -Antonio de Salamanca- y, con toda probabilidad, ilustrado por un pintor español -Gaspar Becerra-; es decir, los principales artífices pertenecen a la nación española en Roma. También participaron en el proyecto editorial personas ajenas a esta nación española, pero que formaban parte de la empresa editorial de Antonio de Salamanca, el coeditor Antonio Lafreri y el grabador Nicolás Beatrizet -ambos de origen francés- y el impresor italiano Antonio Blado de Asola.

Carlino[11], con un talante muy descriptivo y de forma magistral subraya la…

> *…existencia de una red de relaciones sostenidas por un tejido conectivo de identidad nacional que se diversifica e intensifica a través de las relaciones personales, profesionales e incluso vecinales. Estas relaciones pueden hacernos imaginar los encuentros repetidos y fortuitos, quizás cotidianos, entre los distintos actores; pueden darnos la ilusión de escuchar sus intercambios de palabras, las opiniones de cada uno sobre los diferentes aspectos del proyecto editorial, las conversaciones y discusiones más intensas sobre el libro, sobre el avance del texto, sobre el papel de las ilustraciones, sobre el tipo de grabado a utilizar, sobre el formato, en definitiva, sobre todo lo que nos gustaría saber sobre cómo y por qué se hicieron algunas elecciones, sobre cómo y por qué se redactó y publicó la «Historia».*

Coincidiendo con el planteamiento de Carlino, como ocurre en la actualidad, el proceso de elaboración de un libro ilustrado comienza con la entrega del original a los editores. Desde ese momento y hasta su salida de imprenta, la interacción entre el autor, los ilustradores y los técnicos responsables de la impresión, con la imprescindible mediación de los editores, son fundamentales. El proyecto de Valverde y Álvarez de Toledo, como último inspirador y promotor, contó con los editores más solventes de Roma, con un ilustrador excelente y con los mejores grabadores calcográficos e impresores, que utilizaron la mejor tecnología del momento, el grabado en cobre. Independientemente de esto y aunque en la dedicatoria Valverde afirma que la redacción del libro en romance se debe a un mandato del Cardenal, posiblemente el palentino viese un hueco comercial y concibiese el libro como una forma de promoción económica y personal.

Figura 16.1: (página siguiente) Esquema de las relaciones existentes entre el *colectivo autoral* de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano,* siguiendo el planteamiento de Andrea Carlino.


Promotor:
Cardenal Juan Álvarez de Toledo
Ilustrador:
Gaspar Becerra
Grabador:
Nicolás Beatrizet
Autor:
Juan Valverde de Amusco
Editores:
Sociedad Lafreri - Salamanca
Impresor:
Antonio Blado de Asola

La importancia del español

En la mayoría de las universidades el plan de estudios de medicina duraba cuatro años, durante los cuales los alumnos estudiaban directamente textos clásicos, normalmente en latín, o traducidos del griego al latín. El latín era la lengua vehicular de prestigio, que permitía que los textos llegasen a cualquier país, *enunciando los pensamientos con mayor precisión y elegancia de lo que permitían las lenguas vulgares, puesto que contaba con un vocabulario más extenso y con expresiones más precisas*[12].

Juan Valverde de Amusco es una figura clave para comprender cómo se trasladó la influencia del anatomista Andrea Vesalio a nuestro país. Las lenguas romances ya habían anidado en los diferentes enclaves europeos. Por el contrario, los conocimientos médicos, incluyendo la anatomía, seguían trasmitiéndose en libros escritos en latín. Diversos anatomistas hicieron el transvase de estos conocimientos desde el lenguaje científico "oficial", el latín, a las modernas lenguas, haciéndolos asequibles a la mayoría de los profesionales no versados en las lenguas clásicas. Aunque la anatomía de Montaña de Monserrate, escrita en castellano, es previa al libro de Valverde, en España este papel lo desempeñó principalmente Valverde. Así como Vesalio realizó la transición de la anatomía tardomedieval a la anatomía renacentista, con Valverde se produjo la transición de la anatomía renacentista oficial a la anatomía en castellano.

La importancia del castellano la podemos centrar a partir de Enrique de Villena conocido como el Astrólogo o el Nigromante (*El arte de trovar*, 1433) y del palentino Íñigo López de Mendoza y de la Vega, Marqués de Santillana (*Proemio*, 1449), junto con Antonio de Nebrija (*Grammatica*, Salamanca 1492). Valverde de Amusco siguió la estela lingüística de otro palentino coetáneo de Nebrija, Alonso Fernández de Palencia quien, en 1490, siguiendo el mandato de la Reina Isabel la Católica, compuso el *Universal vocabulario en latín y romance*[13], el primer diccionario castellano. En la época, en España la cuestión dialectal no cabía plantearla: ninguna lengua o dialecto peninsular podía rivalizar política o literariamente con la lengua de Castilla[14].

Bernardo José de Aldrete, en el prólogo de su libro *Del origen y principio de la lengua castellana ò roma[n]ce que oi se usa en España* (1606), dirigido al Rey Católico de las Españas Don Felipe III, con unas ideas que son plenamente vigentes a día de hoy, explica el problema idiomático y justifica su libro y su impresión en Roma, en unas líneas que son perfectamente aplicables a la *Historia* de Valverde. Según Aldrete[15]:

> *Recibió el hombre de la Divina mano dos beneficios... la razón y la lengua. Con el primero le hizo semejante a sí y con el segundo que tuviese compañía con los otros hombres mediante la comunicación y trato, ambos dones soberanos dignos de todo agradecimiento. El cual faltó levantándose el hombre a mayores comenzando aquella soberbia torre (Babel) que mereció por justo castigo la confusión de las lenguas. De la diversidad de ellas nació la división, enajenándose los ánimos y voluntades de los que en el habla no eran conformes y de aquí se siguieron los odios y guerras, estimando como por de diversa naturaleza a los que en la lengua eran diferentes. Para unir y juntar los que así quedaron desunidos y apartados fue por Divina providencia elegida Roma la cual diese al mundo un lenguaje escogido, un habla aventajada que honrada en la Cruz llevase por todo el mundo este glorioso estandarte y con la lengua juntase los reinos.*
>
> *De esta lengua escogida muestro que desciende la Castellana, y como hija noble de tan excelente madre, le cabe gran parte de su lustre y resplandor con que ambas se han extendido hasta los últimos fines del Orbe.*
>
> *(Del origen y principio de la lengua castellana ò roma[n]ce que oi se usa en España) … sale en público y se estampó en Roma, porque donde tuvo origen la lengua allí, lo tenga también el libro que trata de su principio.*

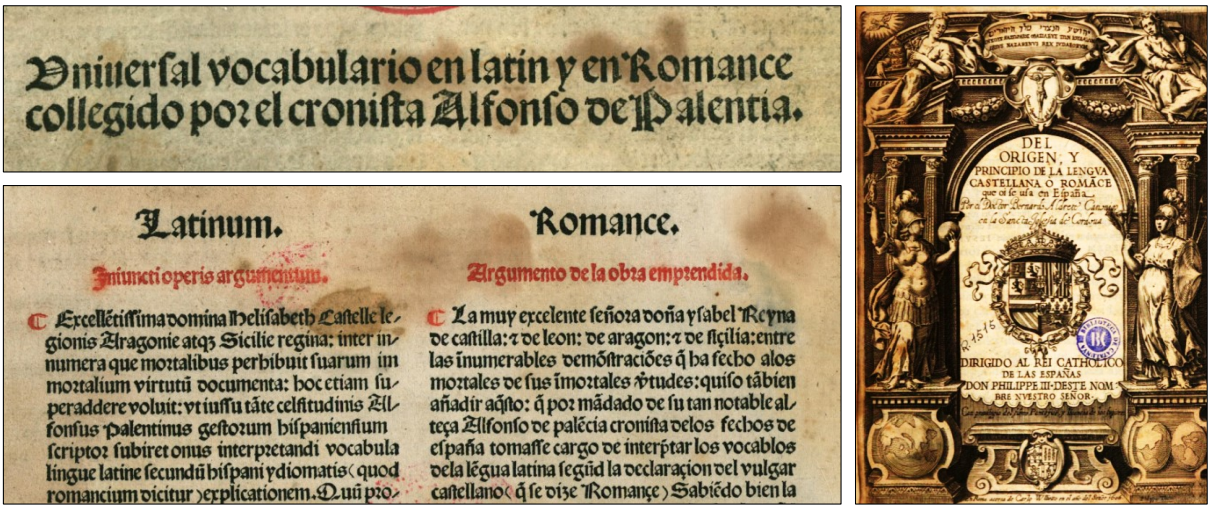


Figura 16.2: Izquierda, portada y primera página del libro de Alfonso de Palencia (1490), redactado por mandato de Isabel la Católica. Derecha, Frontispicio del libro de Aldrete.

Léxico utilizado por Juan Valverde de Amusco

En la primera mitad del siglo XVI comenzaron a redactarse en español algunos libros técnicos. En Medicina destacan algunos textos de cirugía y el libro de Montaña de Monserrate, *Libro de la Anathomia del Hombre* (1551)[16], el primer libro de anatomía en castellano.

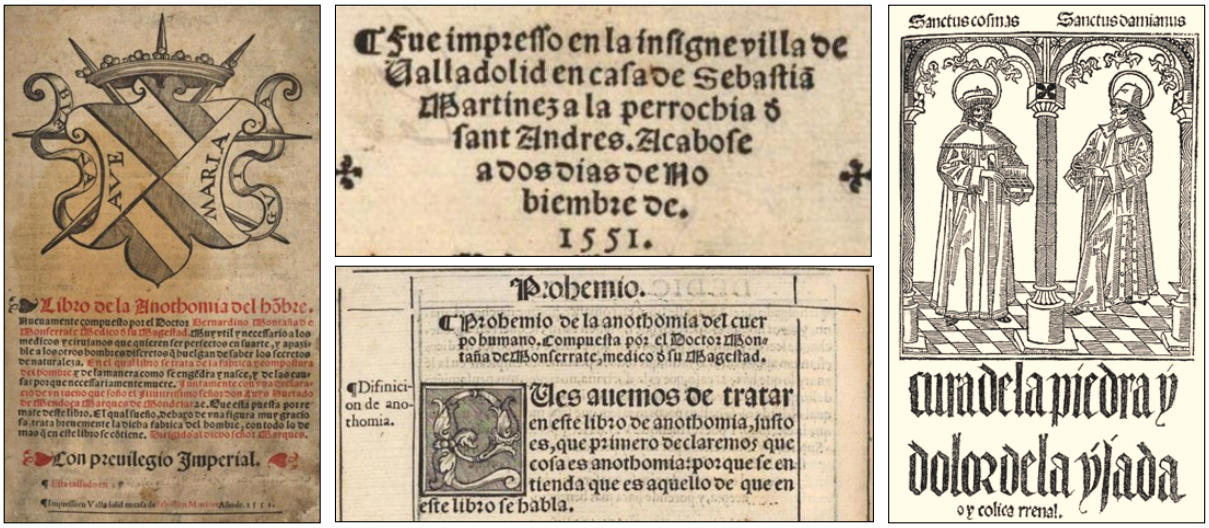


Figura 16.3: Izquierda, portada del libro de Montaña de Monserrate, *Libro de la Anathomia del Hombre* (1551), compuesto en lengua vulgar. Centro, colofón y fragmento introductorio. Derecha, *Cura de la piedra y dolor de la ijada o/y cólica renal* (1498), con los patronos de los médicos, San Cosme y San Damián.

Los autores de la época tuvieron la necesidad de crear un vocabulario anatómico desde el latín renacentista, plagado de vocablos griegos y, en ocasiones, hebreos, al que añadieron numerosos vulgarismos. Por ello los autores romancistas, y en concreto Valverde, se vieron obligados a utilizar distintas fuentes para sus vocablos. Entre los lingüistas que han analizado el léxico de Valverde destacan Carlos García Jáuregui cuya Tesis[17], así como diferentes publicaciones[18], se consideran una referencia fundamental, y Carlos Valle Inclán[19]. En los siguientes párrafos se puede ver el alcance del problema, comparando la descripción de los huesos del tarso de Montaña de Monserrate y de Valverde, y alguna de las soluciones que utilizó el anatomista palentino.

¶Las juntu ras de los dedos.

¶Debaxo deſte primer bueſſo del pie ſe le ſũta otro bue ſſo que llamamos bueſſo del calcañar, y a eſtos dos bue ſſos ſe les juntan otros cinco pequeñitos: los quales ſon aſſiento de cinco bueſſos largos que eſtan en el empeyne del pie, en los quales cinco bueſſos ſe ingieren los bue ſſos primeros de los dedos del pie por la miſma orde que hauemos dicho en la mano, excepto que el dedo pulgar del pie no tiene mas de dos bueſſos.

¶Las juntu ras de los dedos.

"Debajo de este primer hueso del pie se junta otro hueso que llamamos hueso del calcañar, y a estos dos huesos se les juntan otros cinco pequeñitos los cuales son asiento de cinco huesos largos que están en el empeine del pie, en los cuales cinco huesos se ingieren los huesos primeros de los dedos del pie en el mismo orden que hemos dicho en la mano excepto que el dedo pulgar del pie no tiene más de dos huesos".

LIB. PRIMERO.

Delos Hueſſos del Pie. cap. xxix.

EL Pie [a] ſe parte, en touillo, çancajo, hueſſo nauicular, garga ta, peyne o planta, y dedos; no menos enlos animales brutos, que le tienen partido en dedos, q̃ enlos hombres Lo qual entiẽdo mediendo el pie en ellos, deſde la tercera coyuntura dela pierna abaxo; y no haziendo como an hecho algunos, q̃ viendo que muchos animales brutos no aſſientan ſino los dedos, llaman aquella parte toda Pie; y no miran, que contando deſta manera, hazen tres coyũ turas en cada pierna, no ſyendo ſino dos. Es pues de ſaber, q̃ el primer [b] hueſſo del Pie llamaron los Griegos Aſtragalus, los Latinos Talus, q̃ quiere dezir el Touillo; algunos le llaman la Nuez dela vallesta, por ſer algo ſemejante a ella. Enla parte mas alta deſte hueſſo ſe encaxan (como auemos dicho) las dos cañillas dela pierna y por eſſo eſta parte deſte hueſſo es algun tãto redonda, y cubierta de vna deleznable ternilla. Y es algo mas leuantada delos lados, q̃ de detras ò delante, por q̃ ſe vee enme

El pie se divide en tobillo, zancajo, hueso navicular, garganta, peine o planta y dedos; no menos en los animales brutos, que le tienen partido en dedos, que en los hombres. Lo cual entiendo midiendo el pie en ellos, desde la tercera coyuntura de la pierna abajo, y no haciendo como han hecho algunos, que viendo que muchos animales brutos no asientan sino los dedos, llaman a aquella parte toda Pie, y no miran que contando desta manera, hacen tres coyunturas en cada pierna no siendo sino dos. Es pues de saber que el primer hueso del pie llamaron los Griegos Astragalus, los Latinos Talus, que quiere decir el Tobillo; algunos le llaman la Nuez de la ballesta, por ser algo semejante a ella. En la parte más alta de este hueso se encajan (como hemos dicho) las dos canillas de la pierna y por ello esta parte deste hueso es algún tazo redonda, y cubierta de una deleznable ternilla.

Dela Garganta o Cuello del Pie. cap. xxxi.

EL Cuello [b] del Pie es algo ſemejante ala Muñeca; aunq̃ no tie ne mas de quatro hueſſos. Delos quales los tres, q̃ no tienen pro pio nombre, ſe juntã (como auemos dicho) al Nauicular, el quar to (q̃ es algo ſemejante a vn Dado) tiene ſeys lados el primero dellos hazia atras, mediante el qual diximos juntarſe al çan cajo; el ſegundo hazia adelante, el qual diremos juntarſe a dos hueſſos del peyne del pie; el tercero hazia dentro, que ſe junta al hueſſo dela meſma garganta que le eſta cerca; el quarto reſponde al lado defuera del pie, y es tampoco llano, q̃ caſi no merece ſer llamado lado, el quinto mira hazia arriba, y no ſe junta à otro hueſſo; el ſeſto mira hazia abaxo, y tampoco ſe junta a hueſſo alguno, y es mas deſygual q̃ ninguno delos otros. En eſte lado ay vn [c] ſeno luen

El cuello del Pie es algo semejante a la Muñeca, aunque no tiene más que cuatro huesos. De los cuales los tres que no tienen propio nombre se juntan (como hemos dicho) al Navicular, el cuarto (que es algo semejante a un Dado) tiene seis lados el primero dellos hacia atrás, mediante el cual diximos juntarse al zancajo, el segundo hacia delante, el cual diremos juntarse a dos huesos del peyne del pie, el tercero hacia dentro, que se junta al hueso de la mesma garganta que le esta cerca, el cuarto responde al lado defuera del pie y es tampoco llano, que casi no merece ser llamado lado, el quinto mira hacia arriba, y no se junta a otro hueso, el sexto mira hacia abajo y tampoco se junta a hueso alguno, y es más desigual que ninguno de los otros.

Figura 16.4: (página anterior) Arriba, estructura ósea del pie según Bernardino Montaña de Monserrate. Abajo, descripción de Valverde.

Figura 16.5: Estructura ósea del pie, en el libro de Montaña y en el de Valverde.

Aunque es un tema muy amplio y sobrepasa los objetivos del presente estudio, se pueden resumir las innovaciones lexicográficas empleadas de la siguiente forma:

- Según García Jáuregui[20], algunos de los términos utilizados por Valverde son voces extraídas del lenguaje común de la época y transformadas en tecnicismos anatómicos. Así, por ejemplo, en el texto anterior podría considerarse el término *zancajo*, hoy en día arcaico. También se podría incluir *aveñulas* (pestañas), *barriga* (abdomen), *campanilla* (úvula) o *colodrillo* (occipucio). Otros términos empleados por Valverde tienen su origen en vocablos castellanos utilizados por los carniceros de la época como *entresijo* (mesenterio), *tuétano del espinazo* (médula), *sesos* (cerebro) *o reñones* (riñones).

- En otras ocasiones Valverde utiliza la perífrasis para explicar un término en el que no existía el equivalente en lengua romance. Así, por ejemplo, a la hora de denominar el tarso, Valverde describe la forma por comparación con la muñeca: *el cuello del Pie es algo semejante a la Muñeca.* Asimismo, para describir el hueso cuboides dice… *que es algo semejante a un Dado, tiene seis lados.* Otros ejemplos serían *ataduras de los huesos* (ligamentos), *canaleja de la orina* (uretra) o *cuerdas de los morcillos* (tendones).

- Otra forma de introducir un vocablo consiste en compararlo con objetos reales y conocidos. Así, refiriéndose al astrágalo, comenta que *algunos le llaman la nuez de la ballesta, por ser algo semejante a ella,* haciendo referencia al mecanismo de disparo del arma, común en la época, y cuyo aspecto es realmente similar al hueso en cuestión. Otro ejemplo sería la *asilla* (clavícula).

- La *Historia* está plagada de helenismos y latinismos. Según García Jáuregui, Valverde introdujo palabras grecolatinas prestadas adaptándolas, en cierto grado, a las reglas morfológicas del castellano. Según este autor, entre los helenismos destaca, por ejemplo, *píloro*. Valverde realiza la conversión de los helenismos transliterando los caracteres del griego en los del alfabeto latino. Entre los latinismos se encuentran, por ejemplo, *cubitus* o *fíbula*.

- En otras ocasiones, y probablemente debido a la influencia italiana, Valverde tuvo que utilizar vocablos totalmente nuevos adaptándolos a nuestra lengua. Jáuregui pone como ejemplo el *agnal* en referencia al dedo índice. *Agnal* procede del vocablo italiano *agnolotto* (anillo) ya que en aquella época era frecuente en Roma llevar el anillo en el índice.

- Por último, también empleó las formas latinas y griegas más extendidas y conocidas por los potenciales lectores, los cirujanos españoles. En los párrafos anteriores se puede leer: *Es pues de saber que el primer hueso del pie, llamaron los Griegos Astragalus, los Latinos Talus, que quiere decir el Tobillo.*

Aunque sobrepasa el objetivo de este trabajo, en la tabla adjunta se recoge el significado de algunos términos utilizados por Valverde.

Agual	Dedo índice	Hueso cuneal	Temporal
Alas del corazón	Aurículas	Hueso de encantadores	Sesamoideo de la mano
Amphiblistoides	Segunda túnica ocular	Hueso del hombro	Húmero
Arauca	Conjuntiva	Hueso del muslo	Fémur
Aritena	Tercer cartílago laríngeo	Hueso grande	Sacro
Armonia	Suturas craneales	Huesos de las ancas	Ilíacos
Arteria grande	Aorta	Janitor	Píloro
Asilla	Clavícula	Landrecilla	Plexos coroideos
Ataduras de los huesos	Ligamentos	Lamparones	Inflamación de parótidas
Atajo de los ventrecillos	Acueducto de Silvio	Livianos	Pulmones
Atajo del pecho	Mediastino	Lomos	Región lumbar
Atajo de los sesos	Tabique interventricular	Madre	Matriz
Atajo	Tabique	Melancolía	Bilis
Aveñulas	Pestañas	Mellizos	Testículos
Ayuna	Yeyuno	Monte de Venus	Pulpejo del pulgar
Barriga	Abdomen	Montecillos	Pulpejos en quiromancia
Cabello	Cuello de animales	Morcillos	Músculos
Calaverna	Calavera	Nalgas de los sesos	Tubérculos cuadrigéminos
Calcañar	Calcáneo	Murecillos	Músculos
Calvaria	Cráneo	Nervios	Nervios
Campanilla	Úvula	Nervios que revuelven	Recurrentes
Canaleja de la orina	Uretra	Ñudos	Vértebras
Caña del pulmón	Tráquea	Olla	Hueso supraesternal
Cañillas	Huesos de la pierna	Ossezuelos de los oídos	Osículos
Cañillas	Huesos del antebrazo	Ossezuelos sesamoideos	Sesamoideos
Casco	Cráneo	Paletas de las espaldas	Omoplatos
Celebro	Cerebelo	Pares	Placenta
Ceratoides	Córnea	Peine	Palma de la mano
Choquezuela	Rótula	Pellejo	Epidermis
Cólera	Bilis	Pellejo	Piel
Colodrillo	Occipucio	Pellejuelo	Dermis
Columnela	Úvula	Pendejo	Pubis
Cogote	Nuca	Periostion	Periostio
Compañones de la mujer	Ovarios	Piloron	Píloro
Compañones de los sesos	Tubérculos cuadrigéminos	Processus	Apófisis
Compañones	Testículos	Quijada de abajo	Mandíbula
Costillas bastardas	Costillas falsas	Quijada de arriba	Maxilar
Costillas mendosas	Costillas falsas	Rabadilla	Cóccix
Costillas spurias	Costillas falsas	Redaño	Omento
Costumbre	Menstruación	Reñones	Riñones
Coyuntura	Articulación	Rocio	Serosidad
Cuadriles	Ilíacos	Sequillas	Parótidas
Cuerdas de los morcillos	Tendones	Sesos	Cerebro
Docena	Duodeno	Sieso	Ano
Embudo	Plexos coroideos	Simiente	Semen
Entrecuestro	Espacios intercostales	Tarsus	Cartílago tarsal
Entresijo	Mesenterio	Tela carnosa	Fascia
Epomis	Deltoides	Telas del corazón	Pericardio
Ervero	Fauces	Tener la camisa	Menstruación
Espinazo	Columna vertebral	Ternillas	Cartílagos
Estiércol	Heces	Tetas	Mamas
Fibula	Peroné	Torillo	Periné
Flema	Moco	Tragadero	Esófago
Fura	Peroné	Tragadero	Fauces
Gallillo	Úvula	Tripas	Intestinos
Gargabero	Fauces	Tuétano del espinazo	Médula espinal
Gargarion	Úvula	Udatoydes	Vítreo
Gaznate	Fauces	Vena del degolladero	Yugular
Gordura	Tejido adiposo	Vena grande	Cava
Hernero	Esófago	Ventrecillos de la cabeza	Ventrículos cerebrales
Hidatoides	Humor acuoso	Verga	Pene
Hiel	Vesícula biliar	Zancajo	Calcáneo

Tabla 16.2: Vocablos utilizados por Valverde.

La mayoría de los vocablos utilizados en la *Historia* no lograron pervivir como tecnicismos en las anatomías posteriores y, o bien retornaron al lenguaje vulgar, o bien cayeron en desuso. Fue necesario esperar 160 años para que saliese una nueva anatomía en castellano, la de Manuel de Porras, *Anatomía Galénico-Moderna*[21]. En este texto se produce la transición a la nomenclatura latina de la época, muy parecida a la actual. Con posterioridad el castellano se fue imponiendo progresivamente como idioma de divulgación científica.

Figura 16.6: *Anatomía Galénico-Moderna* de Manuel de Porras (1716).

Valverde además de escribir en castellano, tenía un gran sentido patrio ya que a lo largo de toda su obra con frecuencia utiliza frases referentes a su origen: *toda la nación española*, *nación nuestra*, *nuestra lengua*, *entre españoles, etc.*

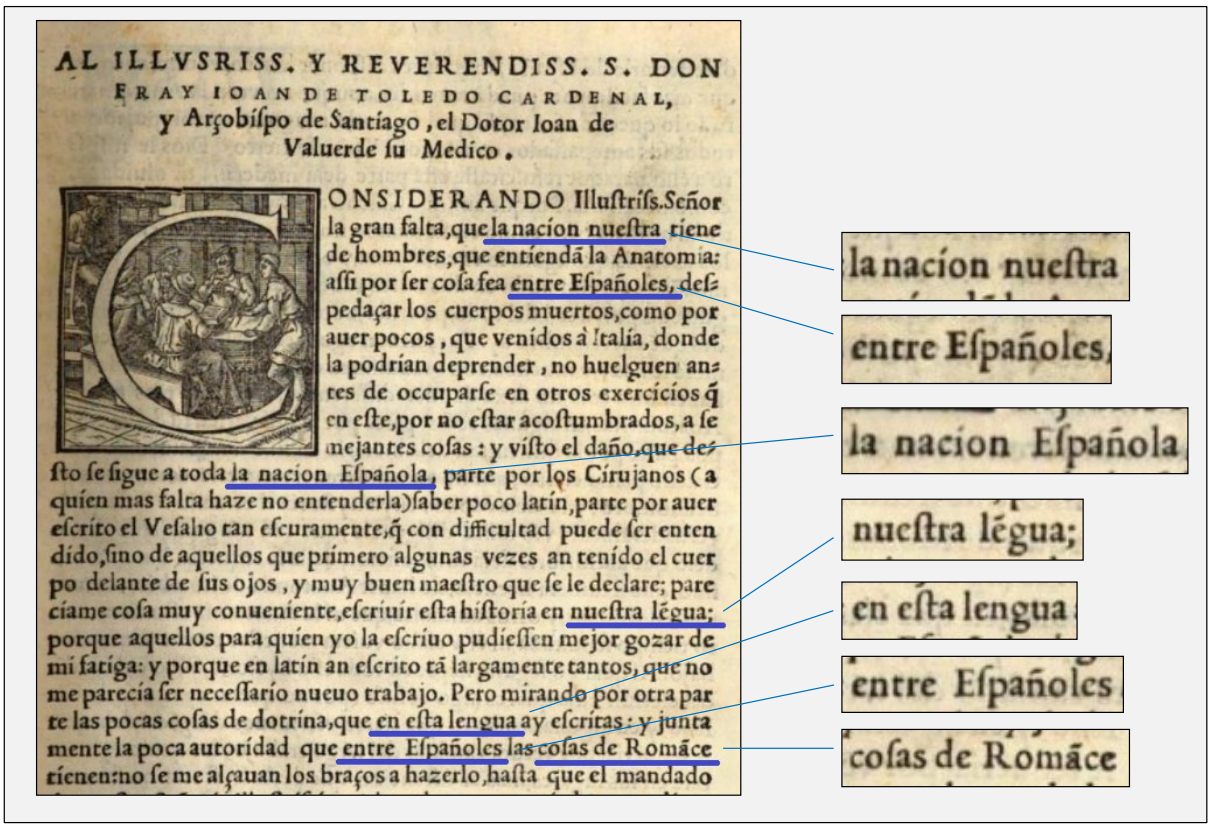
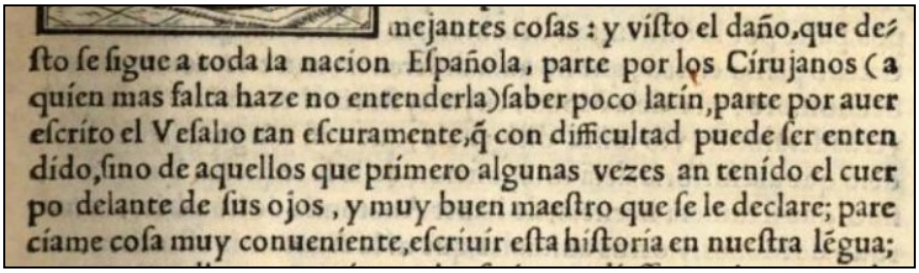


Figura 16.7: Aunque viviese prácticamente toda su vida adulta en Roma, Valverde tuvo presente en todo momento a su patria.

Público al que va dirigido el libro de Valverde

A continuación, se van a comentar algunos detalles del libro de Valverde. Hay que recordar que, tal y como consta en la dedicatoria al Cardenal Álvarez de Toledo, el objetivo principal del libro, obedeciendo a los deseos del Cardenal, era hacer comprensible el difícil latín anatómico sustituyéndolo por la nomenclatura romance.

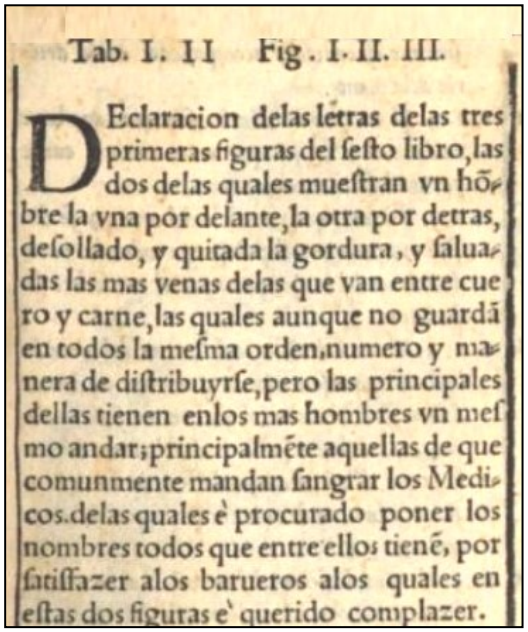


mejantes coſas : y viſto el daño,que deſto ſe ſigue a toda la nacion Eſpañola, parte por los Cirujanos (a quien mas falta haze no entenderla)ſaber poco latín,parte por auer eſcrito el Veſalio tan eſcuramente,q̃ con difficultad puede ſer entendido,ſino de aquellos que primero algunas vezes an tenido el cuerpo delante de ſus ojos , y muy buen maeſtro que ſe le declare; pareciame coſa muy conueniente,eſcriuir eſta hiſtoria en nueſtra lẽgua;

… y visto el daño que de esto se sigue a toda la nación española, en parte porque los Cirujanos (a quienes más daño hace no entenderla) saben poco latín, y en parte por estar escrito el Vesalio tan oscuramente que con dificultad puede ser entendido, salvo por aquellos que primero algunas veces han tenido el cuerpo delante de sus ojos y un muy buen maestro que se lo explique; me parecía cosa muy conveniente escribir esta historia en nuestra lengua.

Figura 16.8: Fragmento de la dedicatoria del libro de Valverde.

Según resalta Riera[22], además de nombrar a los cirujanos, Valverde a lo largo de su libro hace referencia a otras profesiones y oficios que tenían cierta relación, bien con los conocimientos anatómicos, bien con los términos castellanos utilizados en el libro. Así, en el Libro VI, hace referencia directa a los barberos. De igual manera, en el anverso de la página 89 vuelve a hacer referencia a médicos y sangradores:

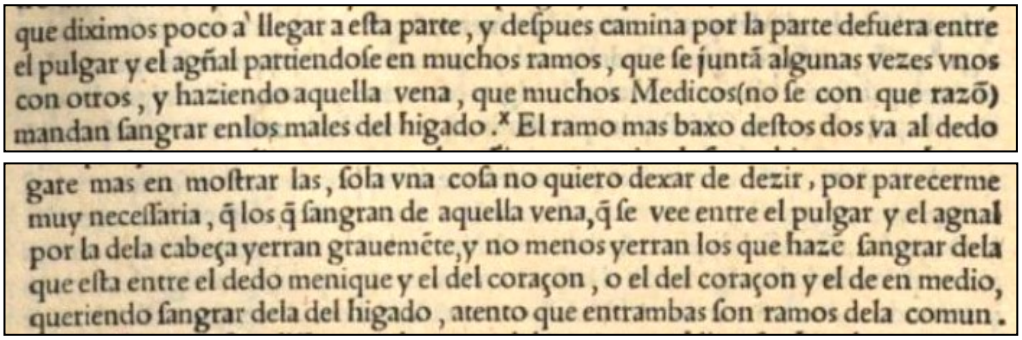


Tab. I. II Fig. I. II. III.

DEclaracion delas letras delas tres primeras figuras del ſeſto libro,las dos delas quales mueſtran vn hõbre la vna por delante,la otra por detras, deſollado, y quitada la gordura, y ſaluadas las mas venas delas que van entre cuero y carne,las quales aunque no guardã en todos la meſma orden,numero y manera de diſtribuyrſe,pero las principales dellas tienen enlos mas hombres vn meſmo andar;principalmẽte aquellas de que comunmente mandan ſangrar los Medicos.delas quales è procurado poner los nombres todos que entre ellos tienẽ, por ſatiſfazer alos barueros alos quales en eſtas dos figuras è querido complazer.

Declaración de las letras de las tres primeras figuras del sexto libro, las dos de las cuales muestran un hombre, la una por delante, la otra por detrás, desollado y quitada la gordura, y salvadas la mayor parte de las venas que van entre el cuero y la carne, las cuales aunque no guardan en todos el mismo orden, número y manera de distribuirse, pero las principales de ellas tienen en los más hombres un mismo andar, principalmente aquellas de que comúnmente mandan sangrar los Médicos, de las cuales he procurado poner los nombres todos que entre ellos tienen, por satisfacer a los barberos, a los cuales en estas dos figuras he querido complacer.

Figura 16.9: Referencia a los "*barberos*" (*barueros*) en la declaración de las figuras del libro VI de Valverde.



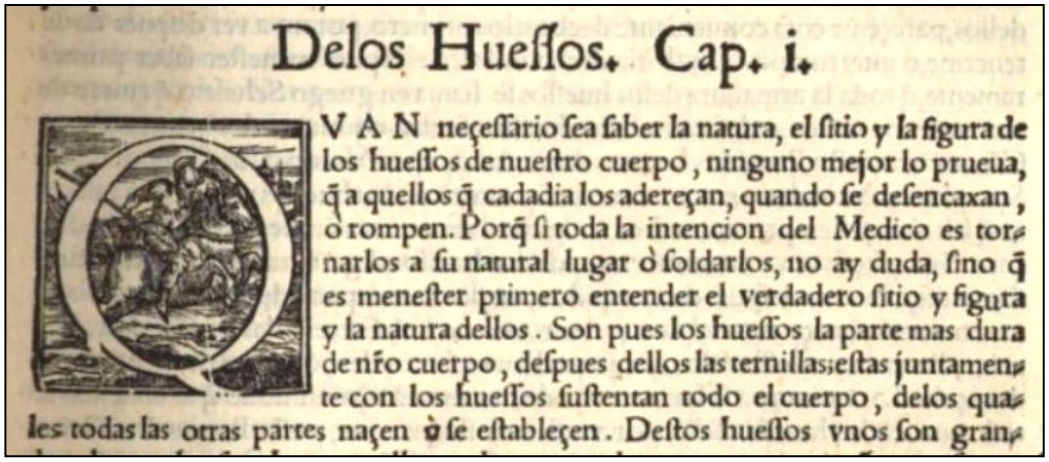
que diximos poco a' llegar a eſta parte, y deſpues camina por la parte defuera entre el pulgar y el agñal partiendoſe en muchos ramos, que ſe juntã algunas vezes vnos con otros, y haziendo aquella vena, que muchos Medicos(no ſe con que razõ) mandan ſangrar enlos males del higado.ˣ El ramo mas baxo deſtos dos va al dedo gare mas en moſtrar las, ſola vna coſa no quiero dexar de dezir, por parecerme muy neceſſaria, q̃ los q̃ ſangran de aquella vena, q̃ ſe vee entre el pulgar y el agnal por la dela cabeça yerran grauemẽte, y no menos yerran los que hazẽ ſangrar dela que eſta entre el dedo menique y el del coraçon, o el del coraçon y el de en medio, queriendo ſangrar dela del higado, atento que entrambas ſon ramos dela comun.

... después camina por la parte de fuera entre el pulgar y el agñal partiéndose en muchos ramos que se juntan algunas veces unos con otros y haciendo aquella vena que muchos Médicos (no sé con qué razón) mandan sangrar en los males del hígado...

... solo una cosa no quiero dejar de decir, por parecerme muy necesaria, que los que sangran aquella vena que se ve entre el pulgar y el agnal por la de la cabeza yerran gravemente, y no menos yerran los que hacen sangrar de la que está entre el dedo meñique y el corazón, o el del corazón y el de en medio, queriendo sangrar de la del hígado, atento que entrambas son ramos de la común.

Figura 16.10: Referencia a médicos y a *los que hacen sangrar*.

Por otra parte, Valverde menciona a los algebristas, cirujanos dedicados especialmente a la curación de "dislocaciones" de huesos:



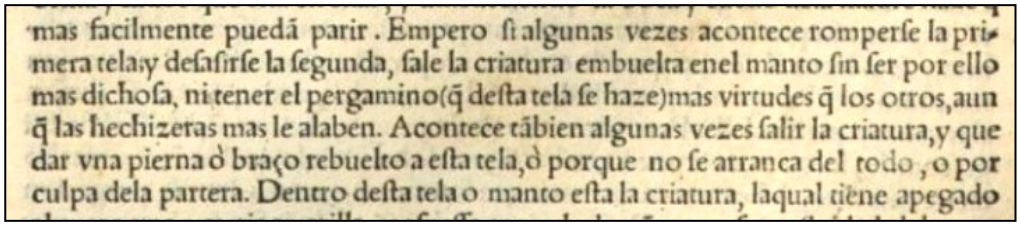
Delos Hueſſos. Cap. i.

QVAN neceſſario ſea ſaber la natura, el ſitio y la figura de los hueſſos de nueſtro cuerpo, ninguno mejor lo prueua, q̃ aquellos q̃ cadadia los adereçan, quando ſe deſencaxan, o rompen. Porq̃ ſi toda la intencion del Medico es tornarlos a ſu natural lugar ò ſoldarlos, no ay duda, ſino q̃ es meneſter primero entender el verdadero ſitio y figura y la natura dellos. Son pues los hueſſos la parte mas dura de nro cuerpo, deſpues dellos las ternillas; eſtas juntamente con los hueſſos ſuſtentan todo el cuerpo, delos quales todas las otras partes naçen ò ſe eſtableçen. Deſtos hueſſos vnos ſon gran-

Cuan necesario sea saber la natura, el sitio y la figura de los huesos de nuestro cuerpo, ninguno mejor lo prueba que aquéllos que cada día los enderezan cuando se desencajan o rompen. Porque si toda la intención del Médico es tornarlos a su natural lugar o soldarlos, no hay duda, sino que es menester primero entender el verdadero sitio y figura y la natura de ellos. Son pues los huesos la parte más dura de nuestro cuerpo, después de ellos las ternillas; éstas juntamente con los huesos sustentan todo el cuerpo, de los cuales todas las otras partes nacen o se establecen.

Figura 16.11: Anverso de la página 3 del libro de Valverde.

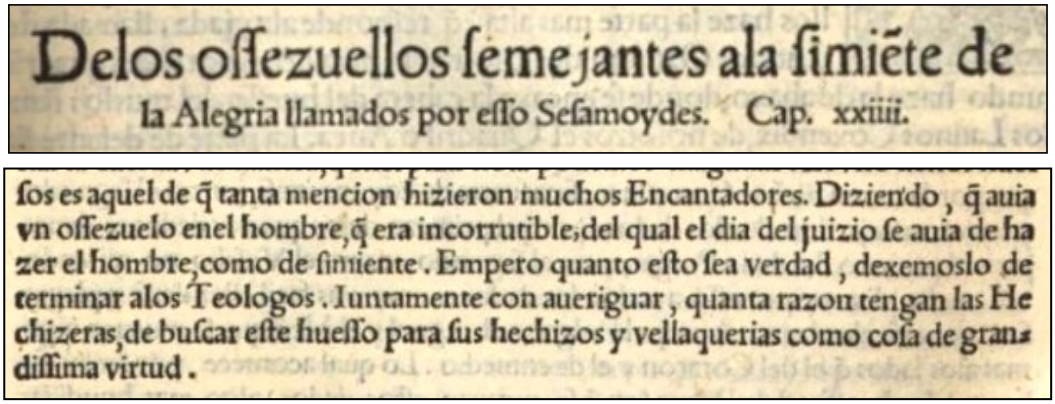
Asimismo, Valverde hace referencia a las hechiceras y parteras al hablar de las membranas embrionarias:


mas facilmente puedã parir. Empero ſi algunas vezes acontece romperſe la primera tela,y deſaſirſe la ſegunda, ſale la criatura embuelta enel manto ſin ſer por ello mas dichoſa, ni tener el pergamino(q̃ deſta tela ſe haze)mas virtudes q̃ los otros,aun q̃ las hechizeras mas le alaben. Acontece tãbien algunas vezes ſalir la criatura,y quedar vna pierna ò braço rebuelto a eſta tela,ò porque no ſe arranca del todo, o por culpa dela partera. Dentro deſta tela o manto eſta la criatura, laqual tiẽne apegado

… Empero si algunas veces acontece romperle la primera tela y desasirle la segunda, sale la criatura envuelta en el manto sin ser por ello más dichosa, ni tener el pergamino (que de esta tela se hace) más virtudes que los otros, aunque las hechiceras más le alaben. Acontece también algunas veces salir la criatura, y quedar una pierna o brazo revuelto a esta tela, o porque no se arranca del todo, o por culpa de la partera.

Figura 16.12: Reverso de la página 69 de la *Historia*.

De nuevo Valverde hace alusión a hechiceros y encantadores al hablar de los huesos sesamoideos, a los que denomina en una llamada al margen *el hueso de los encantadores*:

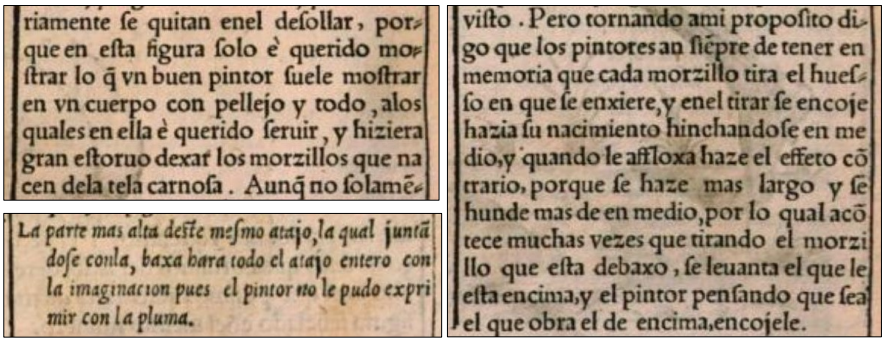

Delos oſſezuellos ſemejantes ala ſimiẽte de la Alegria llamados por eſſo Seſamoydes. Cap. xxiiii.

ſos es aquel de q̃ tanta mencion hizieron muchos Encantadores. Diziendo, q̃ auia vn oſſezuelo enel hombre,q̃ era incorrutible,del qual el dia del juizio ſe auia de hazer el hombre,como de ſimiente. Empero quanto eſto ſea verdad, dexemoslo determinar alos Teologos. Iuntamente con aueriguar, quanta razon tengan las Hechizeras,de buſcar eſte hueſſo para ſus hechizos y vellaquerias como coſa de grandiſſima virtud.

… es aquel de que tanta mención hicieron muchos Encantadores. Diciendo que había un osezuelo en el hombre que era incorruptible, del cual el día del juicio se había de hacer el hombre, como de simiente. Empero cuanto esto sea verdad, dejémoslo determinar a los Teólogos. Juntamente con averiguar, cuánta razón tengan las Hechiceras, de buscar este hueso para sus hechizos y bellaquerías como cosa de grandísima virtud.

Figura 16.13: Reverso de la página 21 de la *Historia*.

Por último, inmediatamente después de citar a Miguel Ángel y a Pedro Rubiales, Valverde hace varias referencias a los pintores, a los que tiene en cuenta en la explicación de alguna de sus láminas, en concreto, en la tabla tercera del segundo libro que describe a un hombre desollado, el palentino manifiesta su deseo de que el libro sea útil a los pintores. También los nombra para explicar algunas limitaciones de las láminas para mostrar detalles anatómicos que *el pintor no lo pudo exprimir con la pluma:*


riamente ſe quitan enel deſollar, por-
que en eſta figura ſolo è querido mo-
ſtrar lo q̃ vn buen pintor ſuele moſtrar
en vn cuerpo con pellejo y todo, alos
quales en ella è querido ſeruir, y hiziera
gran eſtoruo dexar los morzillos que na
cen dela tela carnoſa. Aunq̃ no ſolamẽ-
La parte mas alta deſte meſmo atajo, la qual juntã
doſe conla, baxa bara todo el atajo entero con
la imaginacion pues el pintor no le pudo expri
mir con la pluma.
viſto. Pero tornando ami propoſito di-
go que los pintores an ſiẽpre de tener en
memoria que cada morzillo tira el hueſ-
ſo en que ſe enxiere, y enel tirar ſe encoje
hazia ſu nacimiento hinchandoſe en me
dio, y quando le affloxa haze el effeto cõ
trario, porque ſe haze mas largo y ſe
hunde mas de en medio, por lo qual acõ
tece muchas vezes que tirando el morzi
llo que eſta debaxo, ſe leuanta el que le
eſta encima, y el pintor penſando que ſea
el que obra el de encima, encojele.

… porque en esta figura sólo he querido mostrar lo que un buen pintor suele mostrar en un cuerpo con pellejo y todo, a los cuales en ella he querido servir, e hiciera gran estorbo dejar los morzillos que nacen de la tela carnosa.

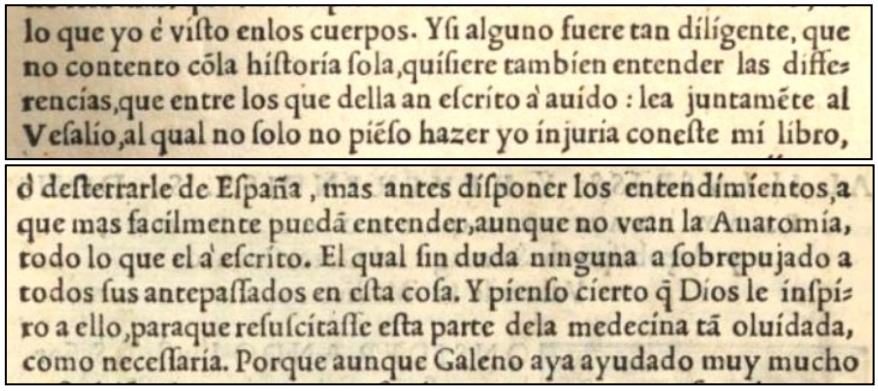
… La parte más alta de este mismo atajo, la cual, juntándose con la baja, hará todo el atajo entero con la imaginación, pues el pintor no lo pudo exprimir con la pluma.

… Pero tornando a mi propósito digo que los pintores han siempre de tener en memoria que cada morzillo tira del hueso en el que se inserta, y en el tirar se encoje hacia su nacimiento hinchándose en medio, y cuando le afloja hace el efecto contrario, porque se hace más largo y se hunde más de en medio, por lo cual acontece muchas veces que tirando el morzillo que está debajo, se levanta el que está encima, y el pintor pensando que es el que obra el de encima, lo encoje."

Figura 16.14: Referencias a los pintores en la *Historia*.

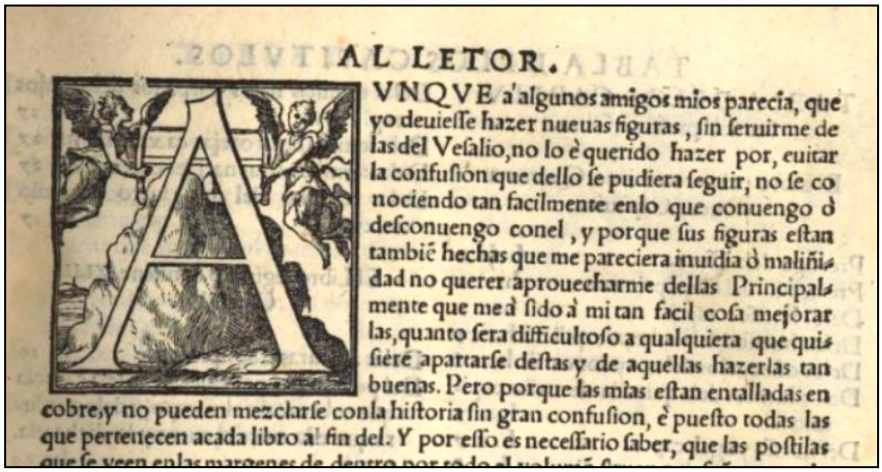
Alusiones a Vesalio en el libro de Valverde

Valverde dio por buenas la mayoría de las aportaciones de Vesalio, pero de forma crítica, ya que señaló algunos errores y rectificó algunas observaciones. Así, tanto en la *Dedicatoria* como en la *Carta al Lector* se pueden leer referencias directas al belga:


lo que yo è viſto enlos cuerpos. Yſi alguno fuere tan dilígente, que
no contento cõla hiſtoria ſola, quiſiere tambien entender las diffe-
rencias, que entre los que della an eſcrito à auido: lea juntamẽte al
Veſalio, al qual no ſolo no piẽſo hazer yo injuria coneſte mi libro,
ò deſterrarle de Eſpaña, mas antes diſponer los entendimientos, a
que mas facilmente puedã entender, aunque no vean la Anatomía,
todo lo que el à eſcrito. El qual ſin duda ninguna a ſobrepujado a
todos ſus antepaſſados en eſta coſa. Y pienſo cierto q̃ Dios le inſpi-
ro a ello, paraque reſuſcitaſſe eſta parte dela medecina tã oluidada,
como neceſſaria. Porque aunque Galeno aya ayudado muy mucho

…Y si alguno fuera tan diligente, que no contento con la Historia sola, quisiera también entender las diferencias que entre los que de ella han escrito y habido, lea conjuntamente el Vesalio, al cual no sólo no pienso hacer yo injuria con mi … libro o desterrarle de España, más antes disponer los entendimientos a que más fácilmente puedan entender, aunque no vean la anatomía, todo lo que él ha escrito, el cual sin ninguna duda ha sobrepasado a todos sus predecesores en esta cosa. Y pienso cierto que Dios le inspiró a ello para que resucitase esta parte de la medicina tan olvidada como necesaria.

Figura 16.15: Referencias a Andrea Vesalio.



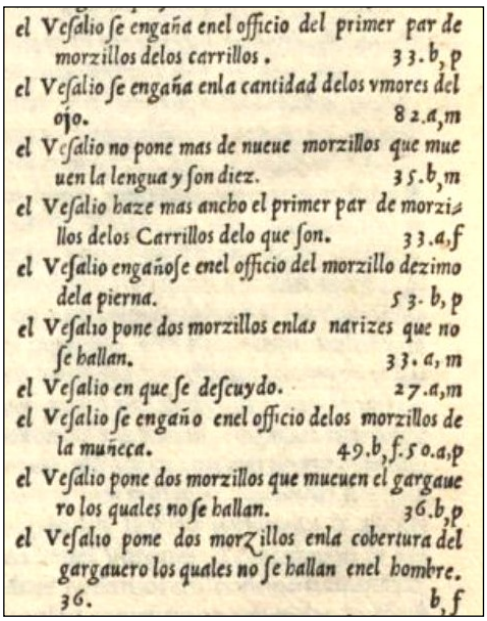
AL LETOR.

VNQVE a algunos amigos mios parecia, que yo deuiesse hazer nueuas figuras, sin seruirme de las del Vesalio, no lo è querido hazer por, euitar la confusion que dello se pudiera seguir, no se conociendo tan facilmente enlo que conuengo ò desconuengo conel, y porque sus figuras estan tambiē hechas que me pareciera inuidia ò malignidad no querer aprouecharme dellas Principalmente que me à sido à mi tan facil cosa mejorar las, quanto sera difficultoso a qualquiera que quisiere apartarse destas y de aquellas hazerlas tan buenas. Pero porque las mias estan entalladas en cobre, y no pueden mezclarse conla historia sin gran confusion, è puesto todas las que pertenecen acada libro al fin del. Y por esso es necessario saber, que las postilas

unque a algunos amigos míos les parecía que yo debiese hacer nuevas figuras, sin servirme de las del Vesalio, no lo he querido hacer por evitar la confusión que de ello se pudiese seguir, no conociéndose tan fácilmente en lo que convengo o no convengo con él, y porque sus figuras están tan bien hechas que me parecería envidia o malignidad no querer aprovecharme de ellas. Principalmente que me ha sido a mí cosa tan fácil mejorarlas, cuanto será dificultoso a cualquiera que quisiera apartarse de estas y de aquellas hacerlas tan buenas.

Figura 16.16: Referencias a Andrea Vesalio.

A lo largo del texto Valverde cita en innumerables ocasiones a Vesalio, reconociéndole su mérito. Muchas veces concuerda con él en diferentes observaciones anatómicas. Sin embargo, también disiente en muchas otras ocasiones con las anotaciones del anatomista belga, sobre todo en la descripción de los músculos. Emplea para ello diferentes expresiones e incluso lleva estas discrepancias al índice del libro:

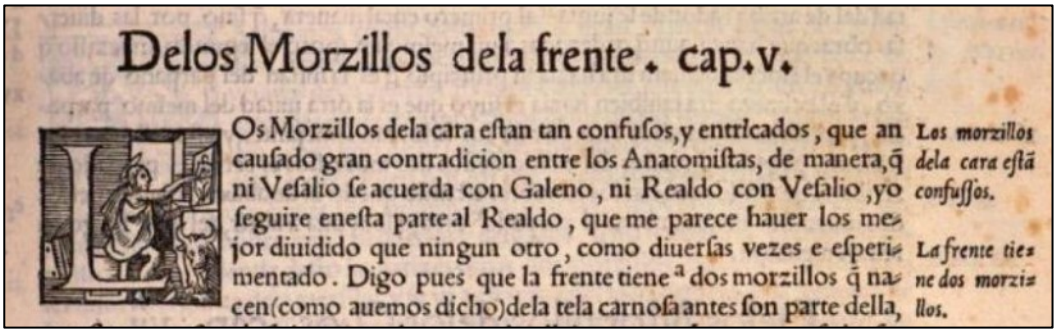


el Vesalio se engaña enel officio del primer par de morzillos delos carrillos. 33.b,p
el Vesalio se engaña enla cantidad delos vmores del ojo. 82.a,m
el Vesalio no pone mas de nueue morzillos que mueuen la lengua y son diez. 35.b,m
el Vesalio haze mas ancho el primer par de morzillos delos Carrillos delo que son. 33.a,f
el Vesalio engañose enel officio del morzillo dezimo dela pierna. 53.b,p
el Vesalio pone dos morzillos enlas narizes que no se hallan. 33.a,m
el Vesalio en que se descuydo. 27.a,m
el Vesalio se engaño enel officio delos morzillos de la muñeca. 49.b,f.50.a,p
el Vesalio pone dos morzillos que mueuen el gargauero los quales no se hallan. 36.b,p
el Vesalio pone dos morzillos enla cobertura del gargauero los quales no se hallan enel hombre. 36. b,f

Discrepancias con Andrea Vesalio
El Vesalio se engaña en la cantidad de los humores del ojo
El Vesalio engañose en el oficio del morcillo décimo de la pierna
El Vesalio se engañó en el oficio de los morcillos de la muñeca
El Vesalio se engaña en el oficio del primer par de morcillos de los carrillos
El Vesalio en qué se descuida
El Vesalio pone dos morcillos que mueven el gargavero, los cuales no se hallan
Me hace dudar otra vez de la diligencia del Vesalio
El número de los morcillos que el Vesalio pone en los ojos, me hace algún tanto dudar de su diligencia
El Vesalio no pone más que nueve morcillos que mueven la lengua y son diez
El Vesalio pone dos morcillos en la cobertura del gargavero, los cuales no se hallan en el hombre
El Vesalio hace más ancho el primer par de morcillos de los carrillos de lo que son

Figura 16.17: Fragmento del índice del libro de Valverde.

Por otra parte, Valverde hace referencia a su maestro Realdo Colombo en nueve ocasiones. En una de ellas, para nombrarle como mentor con el agradecimiento del discípulo. En las otras, para confirmar observaciones realizadas de forma conjunta.



Delos Morzillos dela frente. cap.v.

Os Morzillos dela cara eſtan tan confuſos, y entricados, que an cauſado gran contradicion entre los Anatomiſtas, de manera, q̃ ni Veſalio ſe acuerda con Galeno, ni Realdo con Veſalio, yo ſeguire eneſta parte al Realdo, que me parece hauer los mejor diuidido que ningun otro, como diuerſas vezes e eſperimentado. Digo pues que la frente tiene [a] dos morzillos q̃ nacen (como auemos dicho) dela tela carnoſa antes ſon parte della,

Los morzillos dela cara eſtã confuſſos.

La frente tiene dos morzillos.

os morzillos de la cara están tan confusos e intricados que han causado gran contradicción entre los Anatomistas, de manera que ni Vesalio concuerda con Galeno, ni Realdo con Vesalio. Yo seguiré en esta parte al Realdo que me parece haberlos dividido mejor que ningún otro, como diversas veces he experimentado.

Figura 16.18: Fragmento de la página 32 de la *Historia* en la que se hace referencia a Colombo.

Valoración general de la *Historia*

Según Martín Araguz[23] las claves del éxito de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano son:

- Está escrita en romance y no en latín académico.
- Se trata de un estudio conciso y esquemático.
- Presenta claridad expositiva.
- Tiene un tamaño manejable.
- Tenía un precio más asequible que la *Fabrica*.
- Posee magníficas ilustraciones calcográficas.

Al igual que William Osler (1849-1919) consideraba que la *Fabrica* de Vesalio fue el libro de Medicina más importante jamás publicado, Arturo Castiglione[24] consideró que la *Historia* de Valverde *fue el libro de anatomía más leído durante el siglo XVI*. Según Laín Entralgo, puede afirmarse sin vacilación que la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* es, tras el Vesalio, el mejor de los tratados de anatomía del Renacimiento[25]. La *Historia* fue el escrito científico más consultado en su género en la Europa de la época y estuvo vigente hasta casi mediados del siglo XVII, reeditándose en este periodo hasta 16 veces en cuatro idiomas: castellano, italiano, latín y holandés[φ].

[φ] En el **ANEXO 2**, titulado *Los textos preliminares y las 42 láminas de la «Historia»*, se analiza, en primer lugar, la información aportada por Valverde referente al nacimiento del libro y a su motivación, así como su origen a partir de Vesalio. También se aprecia su relación con el Cardenal Álvarez de Toledo. Además, aporta información sobre el concepto histórico de las ciencias médicas a los ojos de Valverde. En los textos que acompañan a las ilustraciones se pueden apreciar ejemplos del léxico utilizado por el anatomista.

[1] Marini Massimo. Il libro spagnolo a Roma nel XVI secolo, Roma: Sapienza Università di Roma, Dipartamento di Studi Euopei, Americani e Interculturali. Dottorato.
[2] Sánchez Molero José Luis. Antonio de Salamanca y los libros españoles en la Roma del siglo XVI. "Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna. Homenaje a Miquel Batllori. Roma, (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 1, pp. 335-366. 2007.
[3] Referencias en la tabla:
https://books.google.es/books?id=AsdlqN8Z_EkC;
http://www.cervantesvirtual.com/obra/retrato-de-la-lozana-andaluza--0/;
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k586686?rk=21459;2
https://books.google.es/books?id=vXMpjStoV0MC&dq;
Juárez Almendros Encarnación. El mal francés y la confusión de género: Delicado frente a Lozana en Lozana andaluza. eHumanista 39, pp. 88-104. 2018.
https://www.ehumanista.ucsb.edu/sites/secure.lsit.ucsb.edu.span.d7_eh/files/sitefiles/ehumanista/volume39/ehum39.ml.juarez.pdf;
https://books.google.es/books?id=cjQ5Jm_g314C&dq;
https://books.google.es/books?id=C56ljmN78WYC&dq;
https://books.google.es/books?id=JVhWAAAAcAAJ&dq;
https://books.google.es/books?id=vUls9aFoQKsC;
https://bivaldi.gva.es/es/consulta/registro.cmd?id=3612;
[4] https://books.google.es/books?id=AsdlqN8Z_EkC
[5] https://www.cervantesvirtual.com/obra/retrato-de-la-lozana-andaluza--0/
[6] Sánchez León Juan Carlos. Francisco Delicado y las antigüedades de Martos (1528-1529). Códice. Revista de Investigación Histórica y Archivística (Jaén) 24. Pp. 39-52. 2011.
https://www.revistacodice.es/codice24/24_francisco_delicado.pdf
[7] https://books.google.es/books?id=JVhWAAAAcAAJ
[8] https://books.google.es/books?id=IBF9MYBfUHEC
[9] https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
[10] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance, pp. 513, 2002.
[11] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance, pp. 527, 2002.
[12] López Díez Patricia. El Ars Memorativa de Juan de Aguilera. Servicio de publicaciones de la Universidad de Extremadura. Colección Grammatica Humanistica. 2020.
[13] Palencia Alfonso de. Universal vocabulario en latín y en romance ó Universale compendium vocabulorum cum vulgari expositione. Pp. 1423-1492. 1490.
https://bvpb.mcu.es/es/consulta/registro.do?id=406444
https://bvpb.mcu.es/es/catalogo_imagenes/grupo.do?path=144917
[14] Romera Navarro Miguel. La defensa de la Lengua española en el siglo XVI. Bulletin Hispanique, tome 31, n°3, pp. 206-209. 1929.
[15] Aldrete Bernardo. Del origen y principio de la lengua castellana ò roma[n]ce que oi se usa en España. Carlo Wllietto. Roma 1606.
https://books.google.es/books?id=KhIEwHUVV6cC&hl
[16] https://books.google.es/books?id=FMRjAAAAcAAJ;
https://books.google.es/books?id=iUbeSUn33f8C
[17] García Jáuregui Carlos. La formación de la terminología anatómica en español (1493-1604). Tesis Doctoral. Universidad de Salamanca. 2010.
https://gredos.usal.es/handle/10366/76460
[18] García Jáuregui Carlos. Un viaje de ida y vuelta entre la lengua común y la especializada: el léxico anatómico de Juan Valverde de Hamusco (1556). Panace@. Vol VII, nº 24, pp. 269-274. 2006.
García Jáuregui Carlos. Aproximación al léxico anatómico del Renacimiento. Cuadernos del Instituto Histórico de la Lengua 1, pp. 93-109, 2008.
[19] Valle Inclán Carlos. El léxico anatómico de Bernardino Montaña de Monserrate y de Juan de Valverde. Archivos Iberoamericanos de Historia de la Medicina, 1, pp. 121-189, 1949.
[20] García Jáuregui Carlos. Un viaje de ida y vuelta entre la lengua común y la especializada: el léxico anatómico de Juan Valverde de Hamusco (1556). Panace@. Vol VII, nº 24, pp. 269-274, 2006.
[21] https://books.google.es/books?id=Ih9QshaScFIC
[22] Riera Palmero Juan. Introducción a la Historia de la composición del cuerpo humano, de Juan Valverde de Hamusco. Edición transcrita. Ediciones Turner SA, Madrid, 1983.
[23] Martín Araguz Antonio, Bustamante-Martínez C, Toledo-León D, López-Gómez M, Moreno-Martínez JM: La Neuroanatomía de Juan Valverde de Amusco y la Medicina renacentista española. Rev Neurol 2001;32, pp 788-797, 2001.
[24] Castiglioni Arturo. The Medical School of Padua and the renaissance of medicine. Annals of Medical History, 7. 1935.
[25] Laín Entralgo Pedro. Presentación de la reproducción facsímil Historia de la composición del Cuerpo Humano. Biblioteca de cásicos de la medicina española. Ed. Fundación Ciencias de la Salud –Sociedad Estatal V Centenario, 1991.

17. Iconografía de Valverde

La mayor parte de las láminas anatómicas de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* están tomadas de la *Fabrica* de Andrea Vesalio, aunque fueron retocadas y corregidas por Valverde[φ]. En este apartado se van a exponer las conocidas como láminas amusquianas, originales del anatomista español. Se trata de cuatro láminas que, aunque tienen reminiscencias vesalianas, presentan una personalidad propia:

- El desollado
- La Venus amusquiana
- Las corazas anatómicas
- Los danzantes venosos

Constituyen la principal aportación iconográfica del médico palentino, por lo que se les ha prestado especial atención, intentando establecer similitudes con representaciones previas y su posible inspiración.

Figura 17.1: Láminas amusquianas.

φ Las láminas anatómicas de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* se recogen en el **ANEXO 3**. Los **ANEXOS 4 y 5** repasan la iconografía anterior a la aparición de la *Historia* de Valverde sobre el mito de Apolo y Marsias, y sobre San Bartolomé, respectivamente.

Primera lámina amusquiana: el hombre muscular desollado

La ilustración más emblemática de Valverde es su hombre muscular desollado. Se trata de una lámina amusquiana en la que un hombre muscular sujeta su piel con su mano derecha tras escindirla con una daga que porta en la mano izquierda. Independientemente de la temática destaca la posición armónica de la imagen, describiendo una curva praxiteliana. En este estilo, definido por el escultor Praxíteles, la figura adelanta un pie apoyando únicamente el antepié. Además, tiende a estar caída hacia un lado quedando dividida en dos ejes trazados desde el centro, en dirección ascendente y descendente. Todo ello proporciona una pose relajada con el cuerpo describiendo una S.

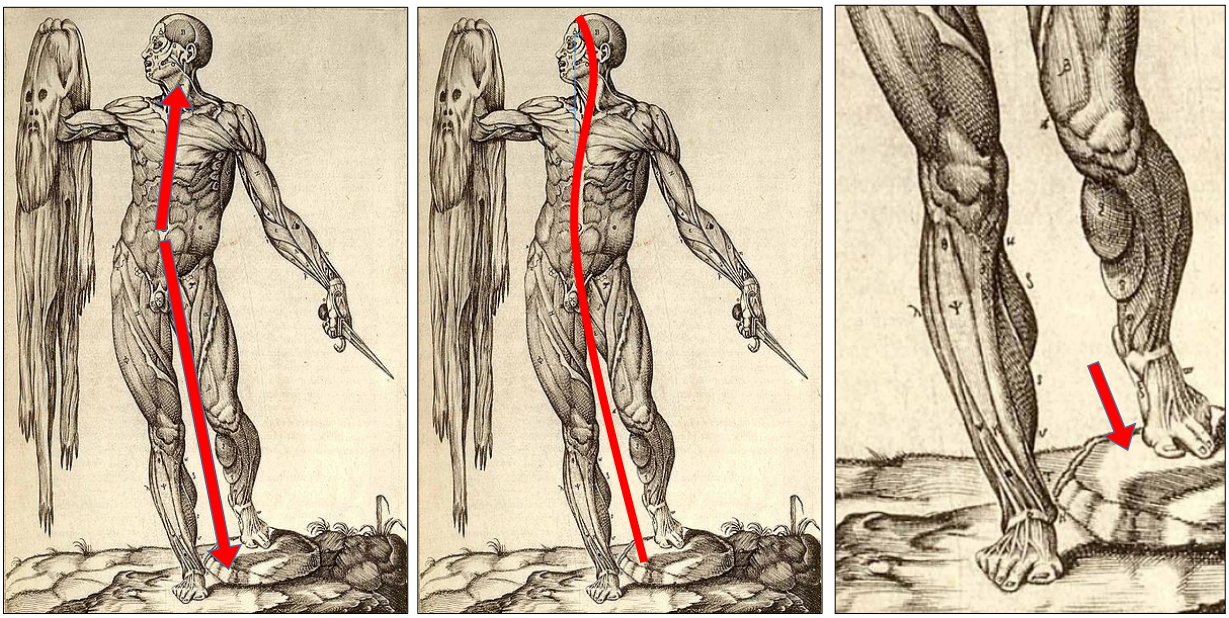


Figura 17.2: Elementos de la curva praxiteliana en el desollado de Valverde.

Cuando se analiza el posible origen de esta ilustración es necesario examinar varios aspectos:

- La relación del desollado con otras ilustraciones anatómicas previas que, aunque escasas, existen.

- El aspecto externo de la ilustración y las posibles influencias en su diseño. Para ello hay que revisar:
  - ✓ Su continuidad con las imágenes derivadas de los hombres musculares de la *Fabrica* de Andrea Vesalio.
  - ✓ Su posible inspiración en esculturas clásicas de temática mitológica.
  - ✓ Su posible inspiración en alguna representación religiosa.

- Es necesario estudiar el concepto del desollamiento:
  - ✓ Según la tradición clásica basada, por un lado, en el mito de Apolo y Marsias de Ovidio, y por otro, en el relato sobre el castigo del juez Sisamnes de Herodoto.
  - ✓ Según la vertiente cristiana, centrada en el martirio de San Bartolomé.

- Por último, se va a estudiar la daga utilizada para el desuelle.

Imágenes anatómicas previas similares

No es fácil encontrar precedentes sobre el desollado de Valverde en textos de anatomía. Únicamente se han identificado dos ilustraciones que podrían considerarse, en cierta medida, precursoras de la lámina amusquiana, incluidas en el libro *Chirurgie de Maître Henri de Mondeville composée de 1306 à 1320*.

Henri de Mondeville, nacido en Normandía en 1260, estudió medicina en París, Montpellier y Bolonia y fue profesor de anatomía y cirugía en la universidad de Montpellier, alternando la docencia con la práctica quirúrgica. Redactó un manuscrito de cirugía en latín, que carecía de ilustraciones. En la Biblioteca Nacional de Francia se conserva un códice de 1314 con la traducción al francés de los dos primeros tratados de Mondeville[1] que contiene algunas miniaturas con imágenes anatómicas[2]. El libro de Mondeville permaneció en forma de manuscrito hasta que fue impreso por primera vez en 1893.

La primera ilustración de Mondeville, en blanco y negro, muestra un hombre muscular desollado llevando su piel sobre un mástil que sujeta con la mano derecha y apoya en su hombro derecho, como si fuese un hatillo o una bandera[3]. Se trata de una ilustración muy primitiva e infantil. En la segunda imagen, un pergamino iluminado en color, el hombre muscular sujeta el mástil con ambas manos sobre su hombro izquierdo, llevando su piel, en la que no se puede distinguir el rostro[4]. Las estructuras anatómicas en los dibujos de Mondeville son muy rudimentarias, lo que podría atribuirse a la falta de conocimiento anatómico preciso[5].

Figura 17.3: Arriba a la derecha, miniatura con un hombre desollado portando su piel sobre un mástil en la traducción al francés del libro de Mondeville. Izquierda, pergamino con miniaturas de Henri de Mondeville.

Imágenes derivadas de los hombres musculares de Andrea Vesalio

Según Wells[6], la postura del desollado de Valverde podría estar inspirada en dos de las láminas musculares de Vesalio. Sin lugar a dudas el ilustrador del libro de Valverde intentó dar una continuidad al desollado, imitando las láminas vesalianas de la *Historia*. Se puede considerar que el desollado reproduce diferentes partes de los grabados originales de Vesalio, tanto de la *Fabrica*[7] como del *Epitome*[8]. El parecido es aún más evidente cuando se utilizan fragmentos sueltos de algunas imágenes especulares de los hombres musculares del anatomista belga.

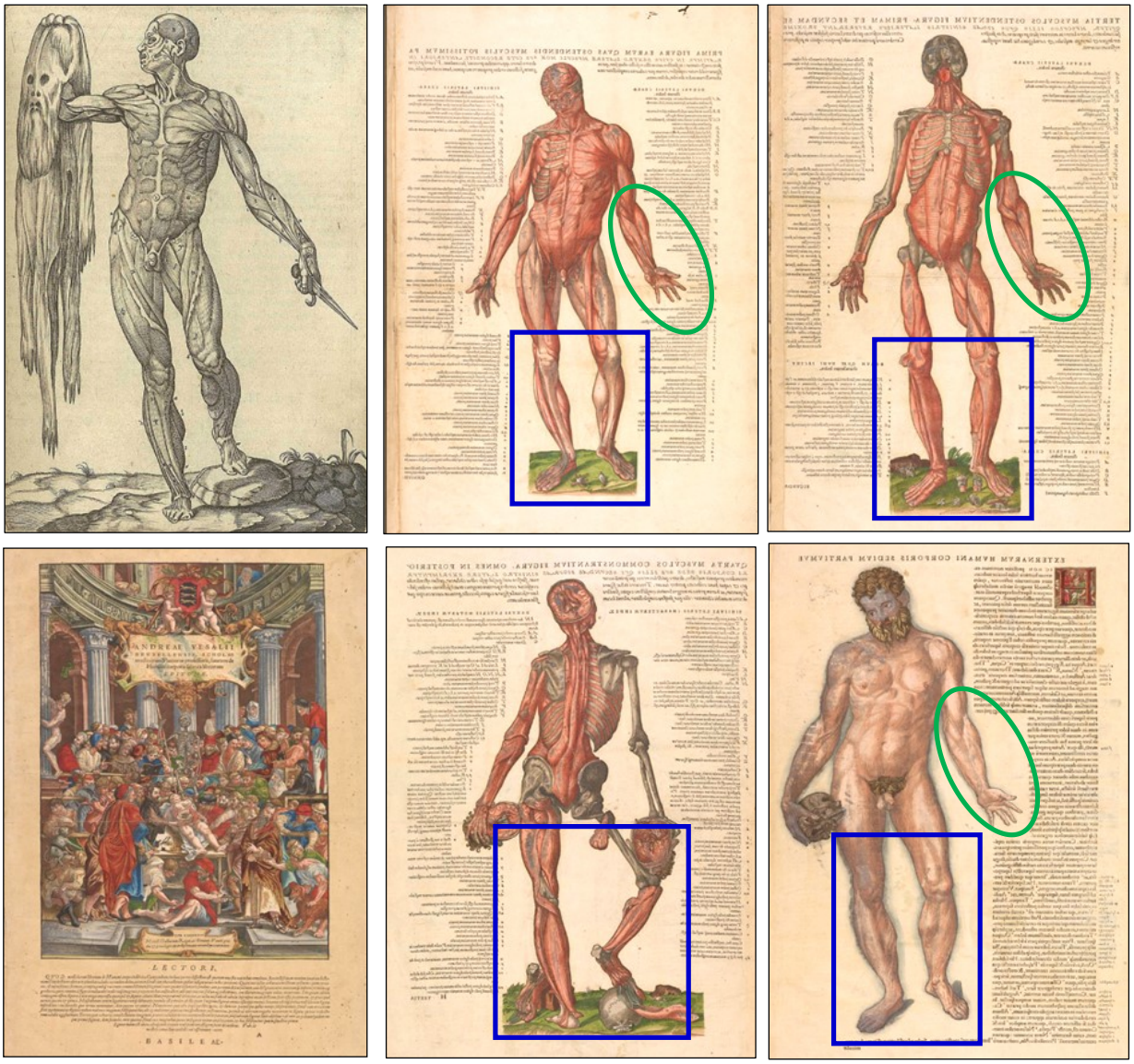


Figura 17.4: Portada y láminas musculares de la edición de 1543 de *De humani corporis fabrica Epitome*. Ejemplar coloreado (probablemente en el siglo XVI) perteneciente a la Universidad de Cambridge. Las imágenes se han volteado izquierda-derecha. Se han señalado los parecidos más evidentes.

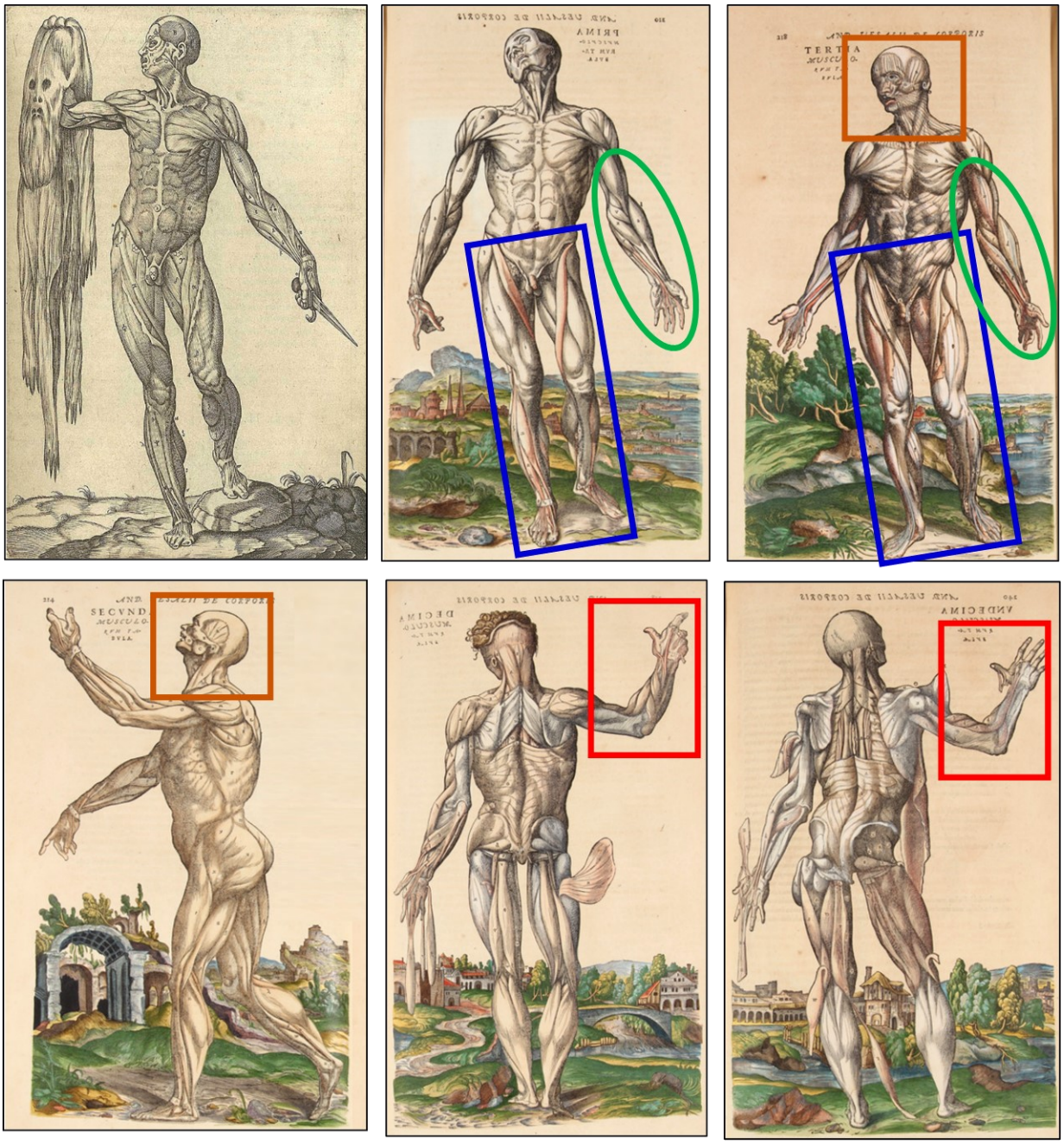


Figura 17.5: Láminas musculares de la edición de 1555 de *De humani corporis fabrica libri septem*. Ejemplar coloreado conservado en la Biblioteca Riccardiana de Florencia. Algunas imágenes se han volteado izquierda-derecha. Se han señalado los parecidos más evidentes.

Se puede concluir que el desollado de Valverde mantiene una continuidad con las láminas vesalianas de la *Historia* y que utiliza fragmentos de algunas imágenes especulares de los hombres musculares del anatomista belga.

Imágenes basadas en la mitología

Se ha equiparado la postura del desollado amusquiano con varias representaciones mitológicas. Siguiendo un criterio cronológico de ejecución merece la pena destacar el *Apolo Belvedere*[9], perteneciente a la colección del Cardenal Giuliano de la Rovere (futuro Papa Julio II), y que se encontraba expuesta en el patio (*cortile*) del Belvedere desde 1511. Se cree que la estatua de mármol es una copia romana de un bronce griego perdido[10]. En ella destaca la postura y, en especial, la posición de la cabeza y del manto. Puede nombrarse también el mármol romano que representa a *Júpiter*[11] (150 a.C.) y que se conserva en el Louvre, que también presenta la pose y la postura de los brazos de la lámina amusquiana. Por último cabe mencionar el bronce de Benvenuto Cellini, *Perseo con la cabeza de Medusa*[12], realizado entre 1545 y 1554, que estaba ubicado en la *Piazza della Signoria,* en Florencia. Comparte algunos elementos con el desollado, como la pose praxiteliana, la daga y el brazo elevado sosteniendo un elemento del inframundo.

Figura 17.6: Izquierda, *Apolo Belvedere.* Centro, *Júpiter* del Louvre. Derecha, *Perseo con la cabeza de Medusa*, por Benvenuto Cellini.

La estatua de Apolo[13] es especialmente importante para el presente estudio ya que fue incluida, entre otras estampas encargadas por los socios Salamanca y Lafreri, en el *Speculum Romanae Magnificentiae*[14], reunido por primera vez por Antonio Lafreri en 1573. También estaba incluida en esta colección el mito de *Meleagro y la cacería del peligroso jabalí de Calidón*[15], realizado por Nicolás Beatrizet en 1555 para Lafreri. Se conserva también una copia en el Louvre, que se ha atribuido al grabador belga Iacobus Bossius. Comparte con el desollado la posición de la mano que empuña la daga. Por último, también incluida en el *Speculum Romanae Magnificentiae,* conviene mencionar la estampa de *Júpiter*[16].

Se puede concluir que el desollado de Valverde mantiene una inspiración al gusto de la época, y que entronca con la imaginería predominante en Roma durante el XVI, con el redescubrimiento y puesta en valor de las estatuas clásicas de temática mitológica. Además, como se comentó anteriormente, a la vez presenta una continuidad con el resto de los hombres musculares vesalianos adoptados por Valverde.

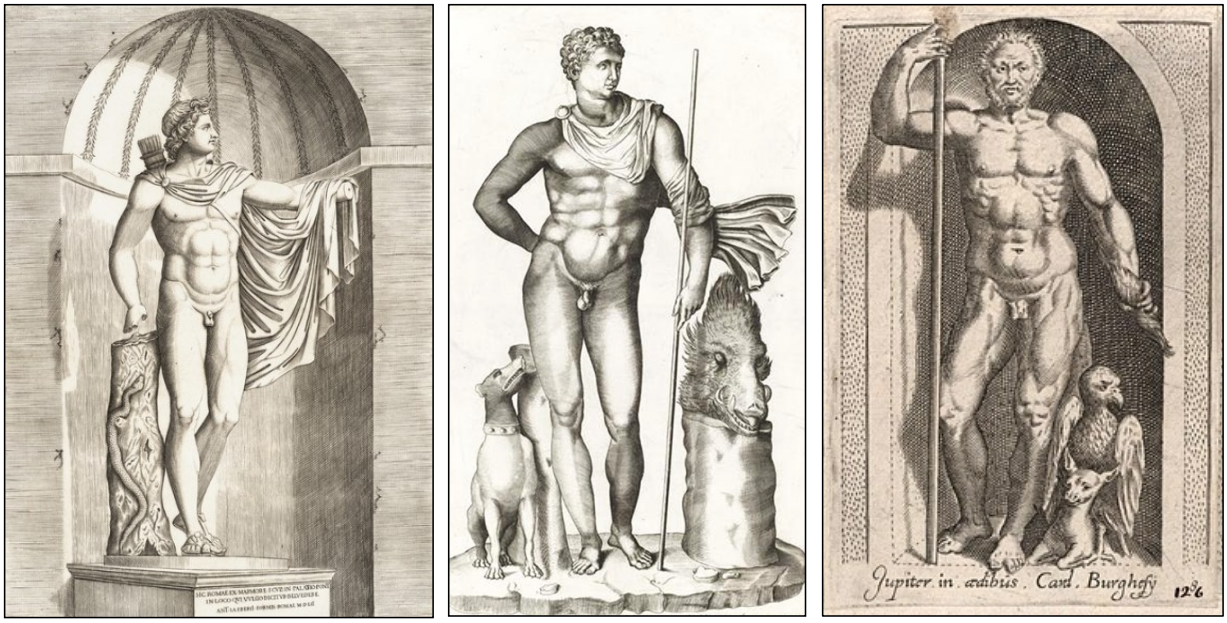


Figura 17.7: Izquierda, *Apolo Belvedere*. Centro, mito de *Meleagro y la cacería del jabalí de Calidón*, atribuido a Beatrizet. Derecha, *Júpiter* (anónimo). Incluidos en el *Speculum Romanae Magnificentiae* de Antonio Lafreri.

San Juan en el desierto de Doménico Veneciano

Se ha relacionado la postura del desollado de Valverde con la del *San Juan en el desierto*[17] de *Domenico di Bartolomeo da Venezia*[18]. Se trata de una representación novedosa para la época, tanto por el color como por su inspiración en las representaciones clásicas, enclavada en un Renacimiento precoz. El santo se despoja de su túnica para dedicar su vida a la oración como ermitaño. Forma parte del retablo de *Santa Lucia dei Magnoli* (Florencia).

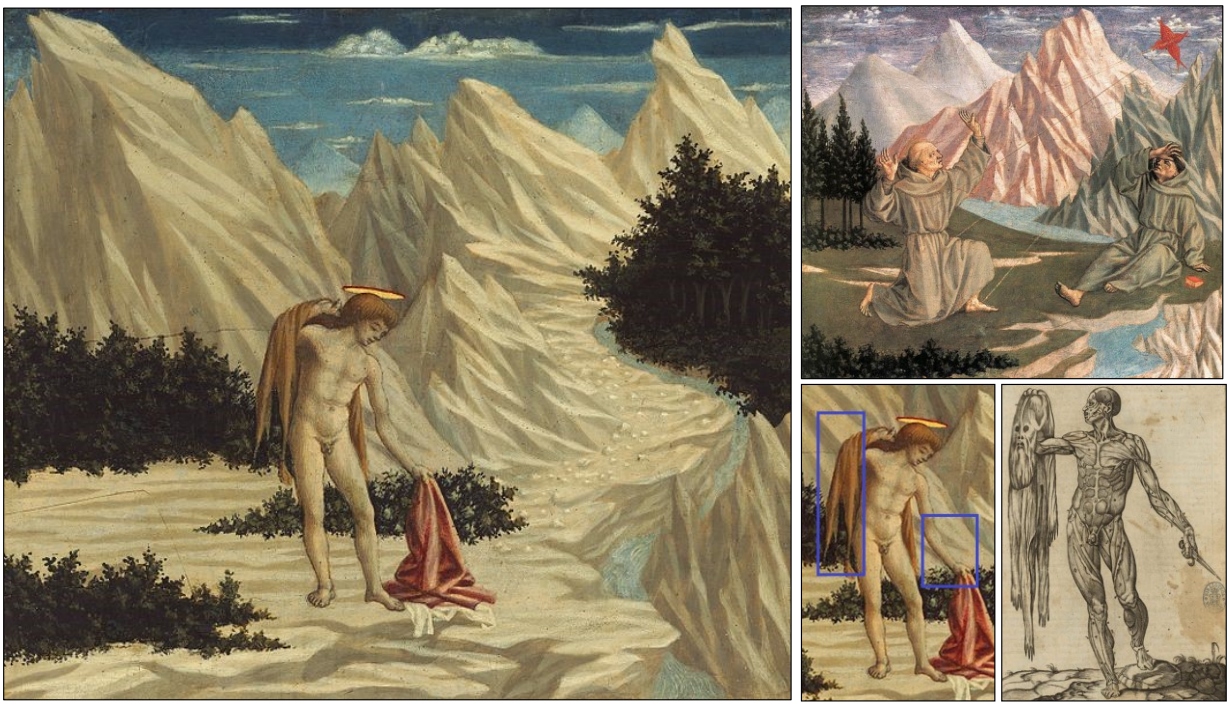


Figura 17.8: Izquierda, *San Juan en el desierto*. Derecha, la *Estigmatización de San Francisco*, también de Doménico Veneciano (1410-1461), pertenecientes a la *National Gallery of Art* de Washington.

El mito de Apolo y Marsias

Otra de las hipótesis que se ha barajado para intentar explicar la inspiración del hombre desollado de Valverde es la fábula de Apolo y Marsias de las *Metamorfosis* de Publio Ovidio Nasón (43 a.C.-17 d.C.). El sátiro Marsias había retado al dios Apolo a un concurso de música. Así, mientras Apolo tocaba la lira Marsias tocaba el aulós, una flauta doble. El ganador podría infligir el castigo que desease al perdedor. El concurso, juzgado por las nueve musas, siempre acababa en empate hasta que Apolo modificó las reglas, de modo que ambos participantes debían tocar y cantar al mismo tiempo. El sátiro, al no poder tocar y cantar a la vez dado que utilizaba un instrumento de viento, perdió la competición. Como castigo por desafiar al dios Marsias fue colgado de un árbol y despellejado. La sangre que goteó de la piel del sátiro formó el río Marsias.

La fábula de Marsias está incluida en el capítulo VI de las *Metamorfosis* y fue uno de los libros más difundidos durante la primera mitad del siglo XVI, sucediéndose múltiples ediciones por toda Europa, en latín y en lenguas romances[19].

Figura 17.9: Diferentes ediciones de las *Metamorfosis* de Publio Ovidio Nasón. De izquierda a derecha: ediciones venecianas de Bartholomeo Macula (1502 y 1508), edición de Niccolò Gorgonzola de 1509 en Milán y ediciones venecianas de 1527 de Alexandri Paganini y de Helisabeth de Rusconibus; edición de Leiden de Guillelmo Bougdi.

Figura 17.10: Otras ediciones de las *Metamorfosis* de Ovidio. De izquierda a derecha, edición parisina de 1539 de Denys Janot y ediciones venecianas de Scotum (1545) y Petri Rauani (1549).

La poesía de Ovidio relata la historia del mundo desde su origen hasta la época de Julio César, e intercala datos históricos con más de 250 mitos clásicos. La obra sirvió de inspiración a los artistas durante el Renacimiento y tuvo gran influencia en la imaginería del siglo XVI. Quizás uno de los aspectos más importantes es la existencia de varias ediciones ilustradas que, con toda probabilidad, contribuyeron a la amplia difusión de estas narraciones mitológicas. Destacan las ediciones ilustradas venecianas de loannem Thacuinum de Tridino (1513)[20], la edición no filiada de 1517[21], la de Paganinus (1526)[22] y la de Nicolò di Aristotile (1533)[23]. Martin Agricola en *Musica instrumentalis deudsch*[24] (1532) recoge los instrumentos de la época representados en estos libros ilustrados.

Figura 17.11: Izquierda, frontispicio de la edición de 1513 de las *Metamorfosis* en la imprenta veneciana de loannem Thacuinum de Tridino. Derecha, ilustración doble que muestra la competición musical. Apolo en pie sostiene lo que parece ser una *lira da braccio*, instrumento de cuerda precursor del violín. Por su parte el sátiro utiliza un instrumento de viento, parecido a una cornamusa, que no coincide con el oboe doble o aulós clásico. A la izquierda de la figura se representa el desollamiento realizado por el propio Apolo.

Figura 17.12: Izquierda, frontispicio de la edición veneciana no filiada de 1517. El impresor utiliza como marca una Cruz de Lorena con las iniciales GRM. Derecha, mito de Marsias en dos escenas, el duelo y el desollamiento. Se repite la utilería de la figura anterior.

Figura 17.13: Izquierda, frontispicio de la edición veneciana de 1526 de las *Metamorfosis* en la imprenta de Paganinus. Centro, composición de la página. Derecha, ilustración que muestra a la izquierda el castigo del sátiro, y a la derecha el duelo musical. Utiliza los mismos instrumentos musicales que en las representaciones anteriores.

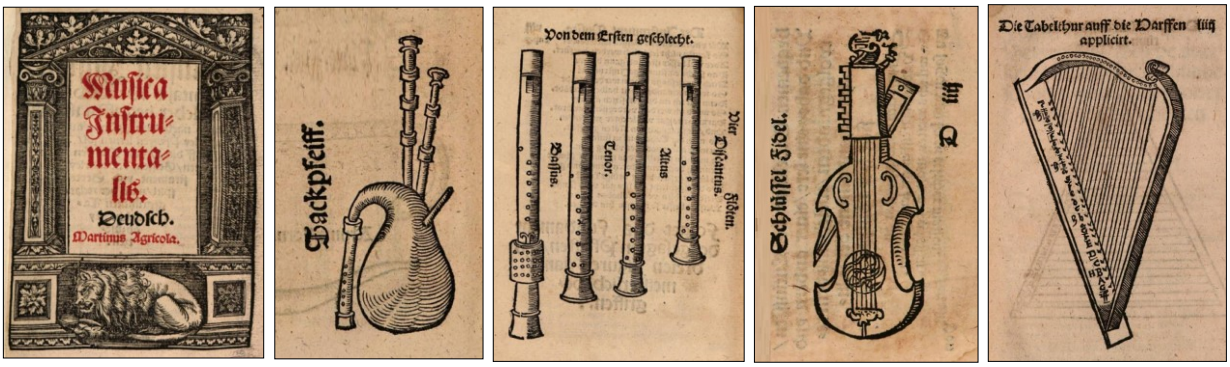


Figura 17.14: De izquierda a derecha: portada del libro de Martin Agricola *Musica instrumentalis deudsch* (1532), que recoge los instrumentos habituales de la época; cornamusa; flautas, *lira da braccio;* arpa. Probablemente los instrumentos representados en las *Metamorfosis* constituyen una idealización realizada por el grabador, adaptando la descripción de Ovidio a los instrumentos típicos del momento. En la actualidad son más conocidos el oboe doble y la lira griega por las representaciones en cerámicas, bajorrelieves y mosaicos clásicos.

Figura 17.15: Izquierda, portada de la edición veneciana de 1533 de las *Metamorfosis,* impresa por Nicolò di Aristotile. Derecha, Marsias en su proceso de *transformación en río.*

Ovidio describió el castigo recibido por el sátiro de la siguiente forma[25]:

> *¿Por qué me arrancas de mí mismo?, dice*
> *¡ay! Me arrepiento, ¡ay!, gritaba*
> *¡no tiene tanto valor una flauta!*
>
> *Al que gritaba le fue arrancada la piel por la superficie de sus miembros, y nada era sino una herida.*
> *Por todas partes mana la sangre y los tendones, sin protección, quedan al descubierto.*
> *Y las estremecidas venas laten sin piel alguna*
> *Se podrían contar las vísceras palpitantes y las entrañas que se transparentaban en su pecho.*

Además, quizás el desollado pudo inspirarse en las representaciones previas de este mito[26]. Conviene destacar el mosaico policromado perteneciente al Museo de Bellas Artes de Houston (100-300 d.C.)[27]. Marsias. en el centro de la escena, lleva su piel colgada del brazo izquierdo mientras sujeta con su mano derecha un oboe doble quebrado. A la derecha Apolo permanece sentado apoyado en su lira. A la izquierda Dionisio, dios del vino y amigo de Marsias, llora por el destino del sátiro. La semejanza con el desollado de Valverde es evidente[φ].

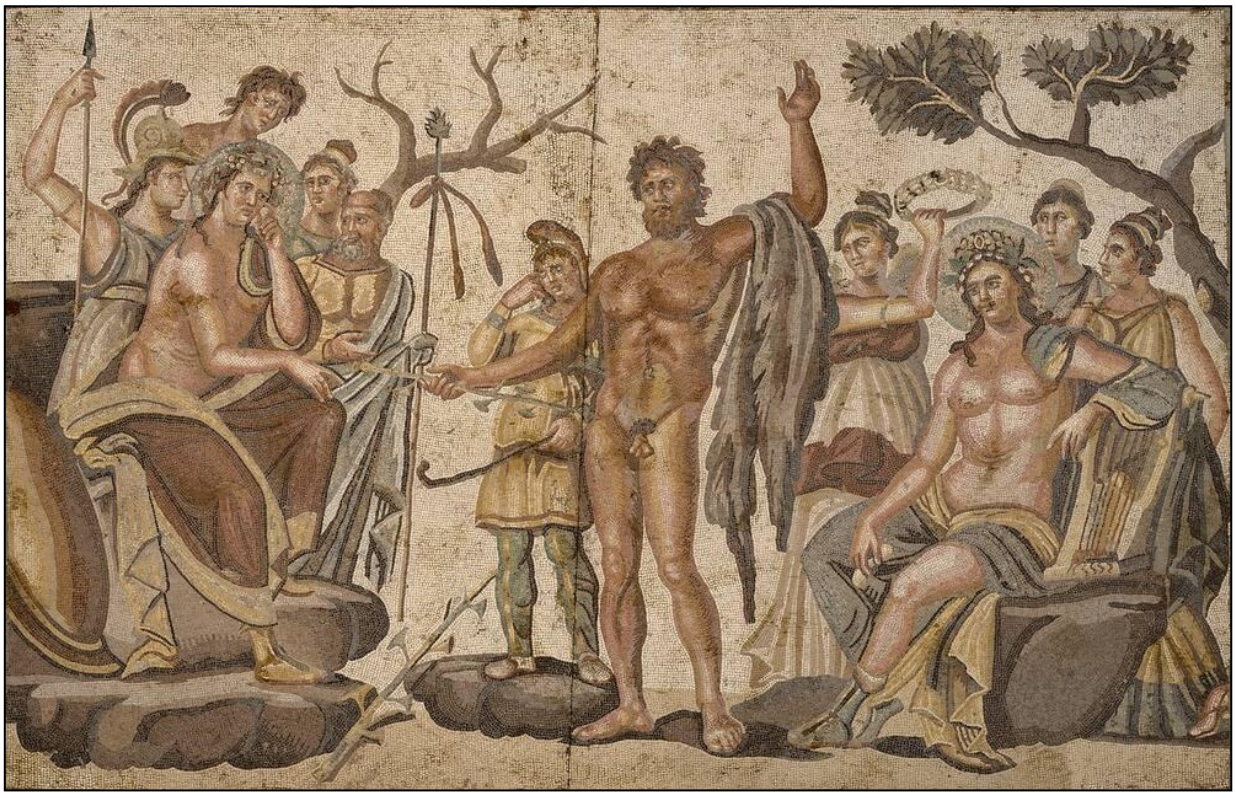


Figura 17.16: *El concurso musical entre Apolo y Marsias*. Museo de Bellas Artes de Houston.

También conviene destacar los grabados que representan al sátiro editados por Lafreri y compilados en *Speculum Romanae Magnificentiae*. Aunque la colección fue editada entre 1573 y 1577, la mayoría ya eran propiedad de Lafreri o de la sociedad que formó con Salamanca, editores del libro de Valverde[28].

[φ] En el **ANEXO 4** se recoge la iconografía más relevante previa a la publicación del libro de anatomía de Valverde.

Figura 17.17: Izquierda, grabado anónimo perteneciente a *Speculum Romanae Magnificentiae* de Lafreri. Centro, grabado de Francesco Salviati editado por Antonio de Salamanca, alrededor de 1540. Derecha, *Speculum Romanae Magnificentiae* de Lafreri.

En el contexto anatómico quizás la referencia más importante al mito de Apolo y Marsias viene de la mano de Andrea Vesalio en la segunda edición de *De humani corporis fabrica libri septem*[29], publicado en Basilea en la imprenta de Ioannis Oporinus en 1555. Vesalio había utilizado en la primera edición de la *Fabrica* y del *Epitome*, en 1543, iniciales historiadas que, además de ser un motivo decorativo, mostraban en su interior un relato. Las capitulares de Vesalio representan escenas con actividades médicas, obstétricas y quirúrgicas, animadas por varios *putti* y adultos (estudiantes)[30]. La edición de la *Fabrica* de 1543 posee dieciocho iniciales historiadas pequeñas y cuatro grandes. La edición de 1543 del *Epitome* utilizó también algunas de estas letras[31]. En esta primera edición se empleó la V mayúscula tanto en el índice como en el texto, pero estas iniciales eran totalmente diferentes de la que Vesalio utilizó en su segunda edición[32].

Figura 17.18: De izquierda a derecha, letra V capitular del índice de 1543, índice de 1555, texto de 1543 y texto de 1555. Estas dos últimas representan una sangría.

En la edición de 1555 de la *Fabrica*[33] Vesalio utilizó una nueva letra V mayúscula que representa el mito relatado en las *Metamorfosis* de Ovidio. Esto se ha interpretado de tres formas. En primer lugar, la V capitular podría hacer referencia directa al nombre del autor, **V**esalio. En segundo, dado que se utiliza en la dedicatoria al Emperador del Sacro Imperio Romano Germánico, Carlos **V**, podría tratarse de un guiño al homenajeado. Por último, también se utiliza al comienzo del capítulo (libro) **V**, que expone los órganos de la nutrición y la generación, y podría ser simplemente una licencia del autor o del editor.

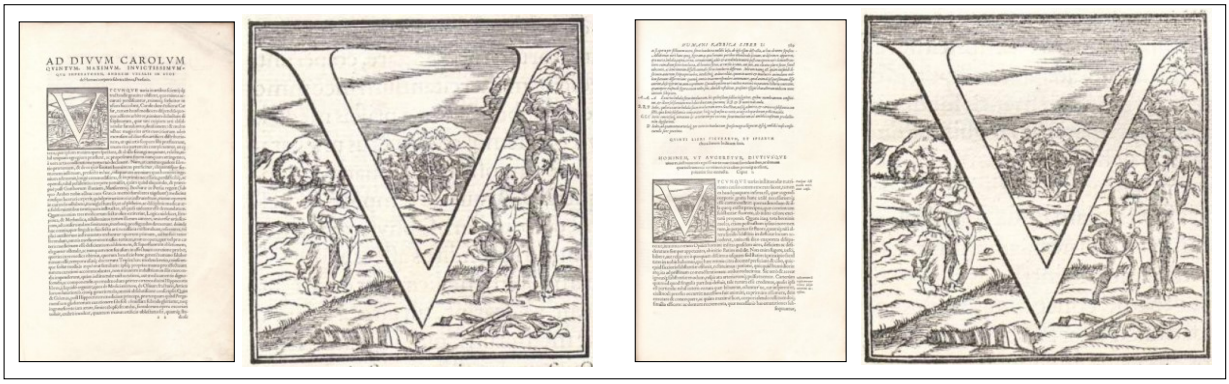


Figura 17.19: Izquierda, letra V mayúscula historiada de la dedicatoria al Emperador Carlos V. Derecha, V mayúscula al comienzo del quinto capítulo de la *Fabrica*. Edición de 1555.

A diferencia del resto de las letras historiadas de Vesalio que versan sobre detalles clínicos o anatómicos[34], la V capitular grande de la segunda edición se centra en un tema mitológico, el duelo entre el dios y el sátiro, como señala *Dodedans*[35].

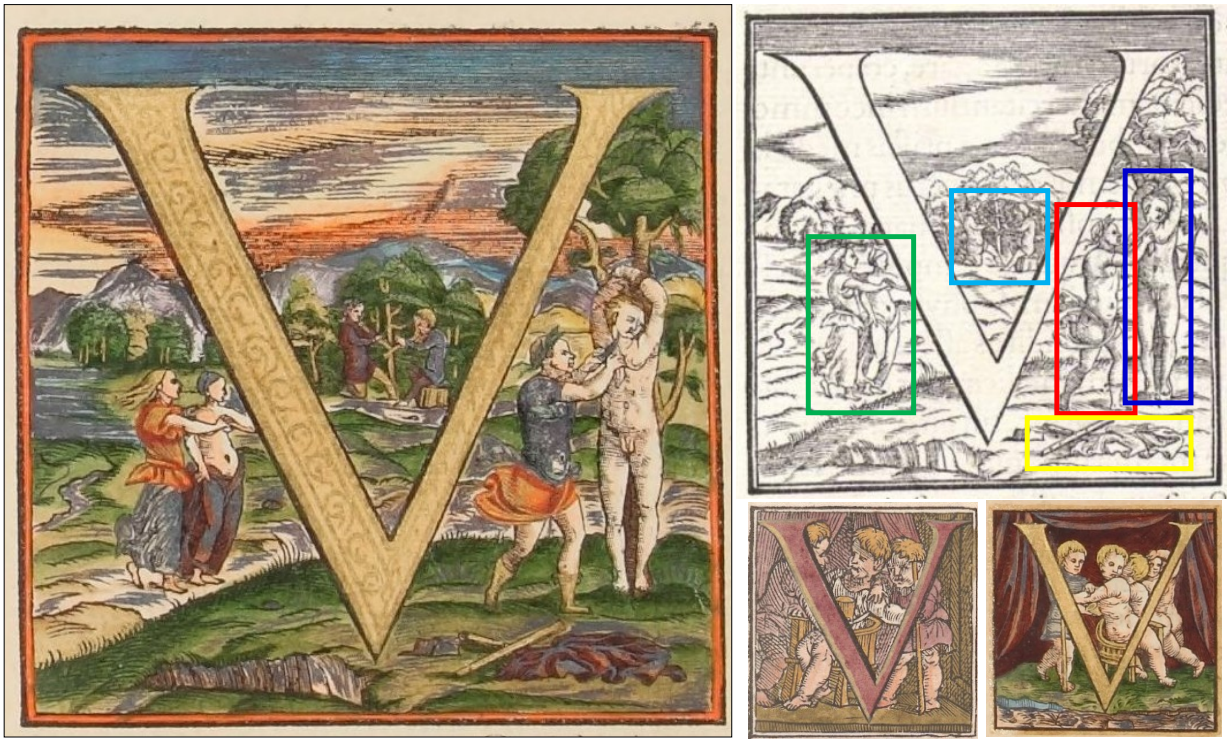


Figura 17.20: Izquierda, letra V mayúscula historiada e iluminada de la edición de 1555 (creación de). Sobre un paisaje natural, posiblemente de las colinas Euganeas, similar al utilizado de fondo en las láminas musculares de Vesalio, se representan tres escenas diferentes. Al fondo, en azul claro, el duelo musical. Apolo a la izquierda parece tocar una *lira da braccio*. Marsias, a la derecha, toca un instrumento de viento. En el medio, en verde, se encuentran dos musas. Probablemente Euterpe, la musa de la música y en especial de la flauta y otros instrumentos de viento, y Melpómene, la musa del canto y de la armonía musical. En primer plano, en rojo, está Apolo con una daga en su mano izquierda desollando al sátiro, en azul, atado a un árbol con las manos por encima de su cabeza. Apolo porta una corona de laurel y presenta una faz cruel mientras tira con su mano derecha de la piel de la cara interna del brazo del sátiro. Marsias aparta la mirada. En el suelo, en amarillo, está la ropa de Marsias y el aulós, aparentemente roto. Se adjuntan las capitulares pequeñas de la primera y segunda edición de los libros de anatomía de Vesalio.

Figura 17.21: Detalles de la V historiada de Vesalio a partir de *Dodedans*.

Sin duda la inclusión de esta ilustración en la edición de 1555 de la *Fabrica*, publicada tan solo un año antes que el libro de Valverde, influyó en la adición de la lámina amusquiana en la *Historia*. Además, la capitular V grande era especialmente visible, ya que se encuentra en la primera página del texto, inmediatamente después del frontispicio, en la dedicatoria al Emperador.

Se puede asumir que el desollado de Valverde podría estar inspirado en algunas de las representaciones de la fábula de Marsias y Apolo, sobre todo en las existentes en las ediciones ilustradas impresas en los talleres venecianos. Al tratarse de textos ilustrados cargados de mitología clásica, probablemente fueron muy conocidos por los pintores de la época, siempre en busca de motivos para sus obras. El resto de las representaciones de la fábula no se aproximan al diseño de Valverde, por lo que podría descartarse su influencia. Aunque existe cierta similitud entre la lámina amusquiana y el mosaico del Museo de Bellas Artes de Houston, solamente se podría establecer alguna relación indirecta, ya que no se dispone de ninguna prueba documental de que este mosaico fuese conocido en la Roma de la época. Por otro lado, la presencia de láminas con representaciones del mito en los talleres de Salamanca y Lafreri está demostrada, aunque ninguno de los grabados presenta similitudes compositivas con la lámina del anatomista palentino. Con toda probabilidad, la inclusión de la V capitular con la fábula de Ovidio en la segunda edición de la *Fabrica* fue concluyente en la génesis del desollado.

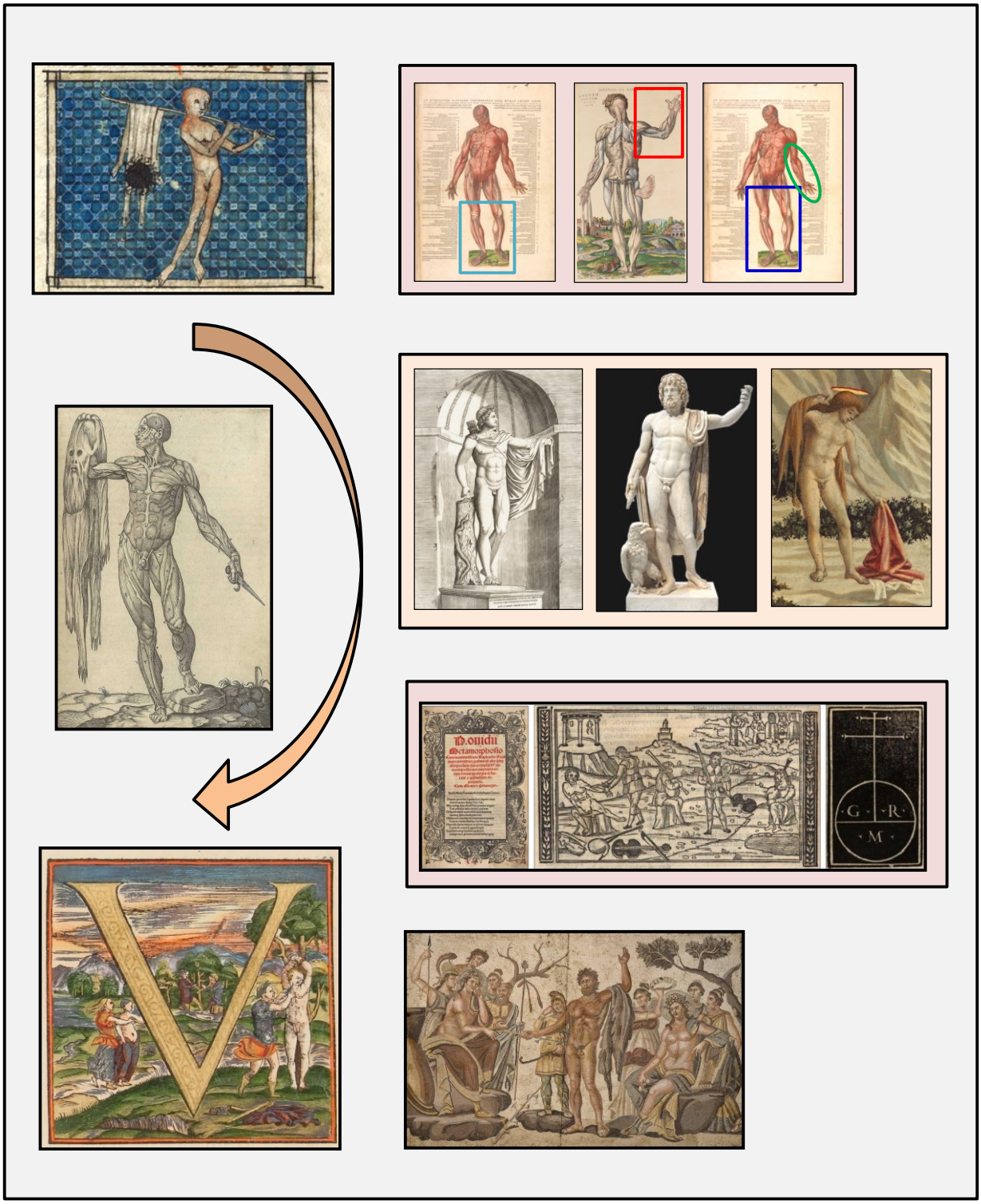


Figura 17.22: Posibles orígenes del desollado. En la parte superior: miniatura iluminada del libro de anatomía de Henri de Mondeville; láminas de la *Fabrica* y del *Epitome* de Vesalio; *Apolo Belvedere*, imaginería clásica y *San Juan en el desierto* de Doménico Veneciano. En la parte inferior, mito de Apolo y Marsias: libros impresos ilustrados venecianos; mosaicos romanos; letra V capitular mayúscula de la edición de 1555 de la *Fabrica* de Vesalio.

San Bartolomé como inspiración del desollado

Ya en 1943 Harvey Cushing apuntó que el desollado *evidentemente había sido tomado de El Juicio Final de Miguel Ángel de la Capilla Sixtina*[36]. Cushing hace referencia al San Bartolomé del fresco que Buonarroti situó inmediatamente por debajo de la representación de Cristo.

Miguel Ángel[37] comenzó la decoración de la pared del altar de la Capilla Sixtina, que es donde se encuentra *El Juicio Final*[38] en 1536, finalizando su ejecución en 1541. Está basada en la Apocalipsis de San Juan y el tema central representa a Cristo separando justos y pecadores. A su alrededor se localizan los apóstoles representados con sus símbolos característicos. San Bartolomé porta en su mano derecha una daga y sostiene con su mano izquierda su piel, lo que simboliza su martirio, ya que fue despellejado. Esta figura es emblemática porque Miguel Ángel incluyó su autorretrato en la piel. Es muy probable que la opinión de Cushing sea acertada y que la lámina amusquiana tenga su origen en el San Bartolomé de la Sixtina. Era una obra muy popular entre clérigos y artistas y, como se comentará a continuación, circulaban abundantes copias xilográficas. Con toda probabilidad fue fuente de inspiración para el ilustrador del desollado de Valverde.

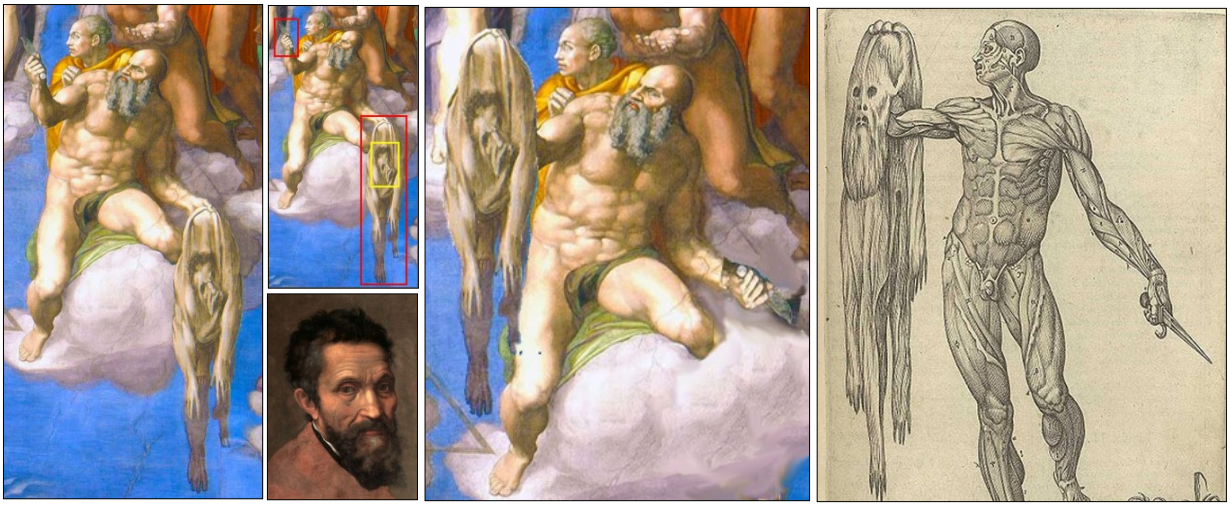


Figura 17.23: De izquierda a derecha: San Bartolomé de Miguel Ángel, fresco del *Juicio Fina*l de la Capilla Sixtina. Partes intercambiadas izquierda-derecha (recuadros rojos), autorretrato de Miguel Ángel (recuadro amarillo). Retrato de Miguel Ángel por Daniel de Volterra (alrededor de 1545), *Metropolitan Museum of Art*. Composición intercambiando los objetos manipulados derecha-izquierda (***composición del autor***). Lámina amusquiana.

Según Martín Araguz[39], Beatrizet fue el autor de la ilustración del desollado bajo la influencia de su maestro, Nicolas de la Case, que firmaba sus obras con el monograma ND o como *La Casa Lotaringius*. Según el autor, de la Case realizó por aquel entonces un grabado de *El Juicio Final* de Miguel Ángel que Beatrizet tomaría como modelo para dibujar el hombre desollado. En apoyo de su tesis, el autor compara la estructura craneal del desollado con la imagen dolicocéfala situada por detrás del San Bartolomé de la Capilla Sixtina. Martín Araguz, dado el parecido, considera que se trata de una prueba de que la pintura de Buonarroti inspiró al autor del desollado. Sin embargo, estas observaciones admiten algunos matices.

Al comparar la estampa del *Juicio Final* de Nicolás de la Case (1548), que se conserva en el *Metropolitan Museum of Art* de Nueva York, y la del *Juicio Final* de Beatrizet[40], propiedad del *Hunterian Museum and Art Gallery* de la Universidad de Glasgow, se puede desestimar la tesis mantenida por Martín Araguz. El perfil del personaje situado detrás de San Bartolomé es radicalmente diferente, por lo que no se puede mantener el argumento planteado por este autor[41].

Figura 17.24: Hipótesis de Martín Araguz. De izquierda a derecha: San Bartolomé en el *Juicio Final* de Miguel Ángel de la Capilla Sixtina, fragmento del Juicio Final de Niccolò della Casa (1548), estampa de Nicolás Beatrizet (1562), desollado de Valverde. Comparación del cráneo del personaje en segundo plano.

Por otro lado, es menos probable que la lámina de Valverde tenga su origen en alguna otra representación de San Bartolomé, bien de otras estampas, bien de otras pinturas de la época. Es necesario recordar que el martirio de San Bartolomé es un tema recurrente en la iconografía cristiana desde el siglo XIV.

Bartolomé, cuyo nombre significa «hijo de Ptolomeo», fue desollado vivo y decapitado en Armenia por mandato del rey Astiages por haber convertido al cristianismo a sus súbditos[42]. Según la leyenda, los sacerdotes de los templos paganos protestaron ante su rey quejándose de la actividad del Apóstol, ya que había conseguido gran número de conversiones. El rey ordenó a Bartolomé que adorara a los ídolos locales y, ante su negativa, mandó que fuese desollado y decapitado. Esto ha sido ilustrado de diferentes formas a lo largo de los siglos. En primer lugar, mediante representaciones no alegóricas, en las que generalmente se representa al santo con un libro y una pluma, de escaso interés para esta investigación. En segundo lugar, representaciones alegóricas, a veces sosteniendo el cuchillo, que simboliza su martirio, y en otras ocasiones, inmediatamente antes de la tortura, durante el martirio y, más importante para este estudio, después de ser desollado, portando su propia piel.

Tras estudiar la iconografía sobre San Bartolomé no se ha encontrado una relación directa con la lámina amusquiana[φ]. Probablemente esta imaginería no tenga ninguna relación con la representación icónica de Valverde. Quizás las más representativas sean las xilografías incluidas en tex-

[φ] En el **ANEXO 5** se recoge la iconografía sobre San Bartolomé más relevante, previa a la publicación de la *Historia* de Valverde.

tos, como el San Bartolomé de Lucas Cranach el Viejo en *Dye Zaigung des hochlobwirdigen*[43] (1509), la estampa suelta de San Bartolomé -también de Lucas Cranach el Viejo[44]- (1515), o la xilografía de Anton Woensam[45] (1518), pertenecientes estas dos últimas al *British Museum*. Al tratarse de obras impresas probablemente fueron relativamente conocidas por los pintores de la época.

Las restantes representaciones del Santo se alejan mucho de la lámina amusquiana. Quizás la única que merece la pena citar es el fresco que se encuentra en la basílica de San Ambrosio de Milán[46] y que se ha atribuido a un autor del taller de Gaudenzio Ferrari, el Milanés, de alrededor de 1535, y que recuerda someramente al desollado por la posición del brazo derecho. Se considera poco probable que sea la fuente de inspiración de la lámina anatómica ya que se trata de una pintura poco depurada y con escasa difusión.

Figura 17.25: De izquierda a derecha, grabado de Lucas Cranach el Viejo incluido en *Dye Zaigung des hochlobwirdigen* (1508); xilografía suelta de San Bartolomé, también por Lucas Cranach el Viejo (1515); xilografía de Anton Woensam (1518). San Bartolomé en la basílica de San Ambrosio de Milán, pintura atribuida a la escuela de Gaudenzio Ferrari (alrededor de 1535).

El despellejamiento del juez Sisamnes

El desollado de Valverde también pudo estar inspirado en el «despellejamiento del juez Sisamnes». Herodoto nos relata el castigo del corrupto juez persa Sisamnes. Tras dictar una sentencia injusta el Rey Cambises ordenó que se le despellejara, y usó su piel para tapizar el asiento del banco del tribunal sobre el que se sentaría el hijo del juez, que heredó su puesto. Esta historia ha sido recogida por varios pintores y artistas.

La representación más famosa es la incluida en un díptico de Gérard David, *El despellejamiento del juez Sisamnes*[47], fechado en 1498. En ella se basó Dirck Vellert en 1542 para representar sobre vídrio el *Juicio de Cambises*[48]. En esta obra se aprecia, en segundo plano a la izquierda, al corrupto juez en pie y con la cabeza inclinada frente al rey Cambises que porta el cetro en su mano derecha y lleva un turbante puntiagudo. En primer plano, dos verdugos ejecutan al juez por desollamiento. Al fondo, a la izquierda, el hijo y sucesor de Sisamnes está sentado pensativo. Del respaldo de su silla cuelga, como ejemplo y advertencia, la piel de su padre. El Rey, a la izquierda, muestra el ejemplo señalando con su mano[49].

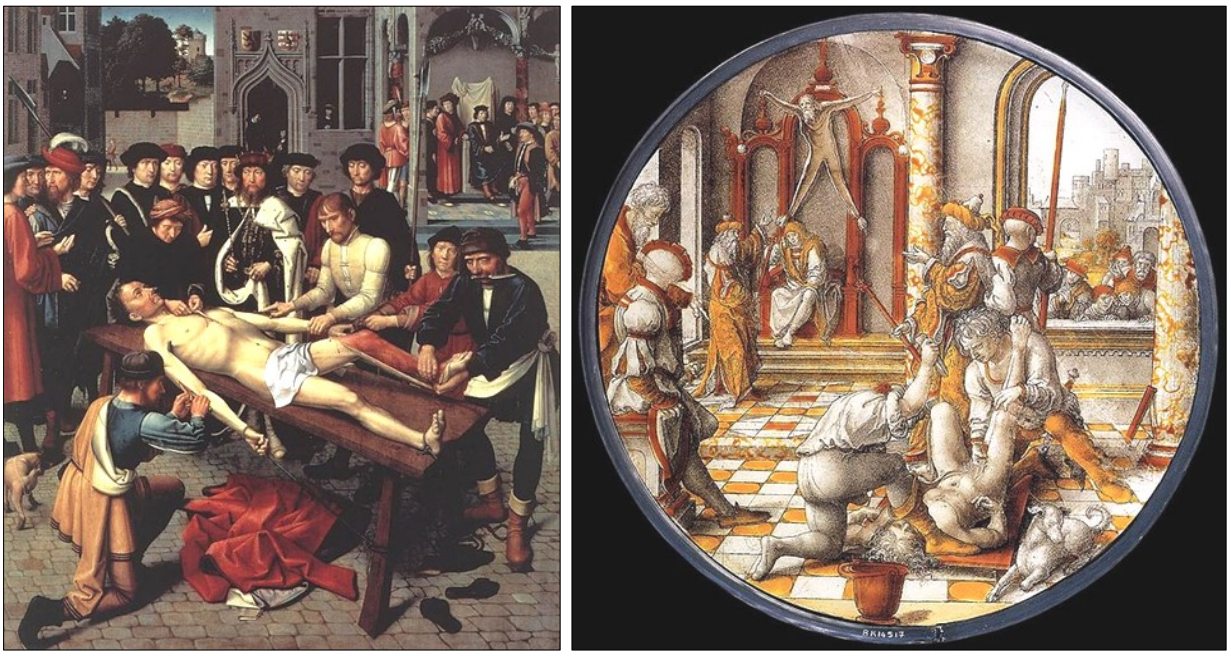


Figura 17.26: Izquierda, *El despellejamiento del juez Sisamnes* (1498) de Gérard David, *Musée Communal, Brügge*. Derecha, *El juicio de Cambises* (1542), pintura sobre vidrio de Dirck Vellert, *Rijksmuseum Amsterdam*.

En 1532 se publicó *Von der Artzney bayder Glück, des gůten und widerwertigen*[50], con texto de Francesco Petrarca e ilustraciones de Sebastian Brant, impreso en Augsburgo. Este libro incluye una ilustración que representa el Juicio de Cambises, con la piel desollada del juez Sisamnes sobre el reposabrazos del sillón del tribunal.

Figura 17.27: *Von der Artzney bayder Glück, des gůten und widerwertigen* (1532) incluye una ilustración alegórica al castigo de Sisamnes.

En el frontispicio del libro de Justinus Göbler, *Der gerichtlich Proceß auß geschribenen Rechten*[51] (*El Proceso Judicial a partir de derechos escritos y según el uso en el Sacro Reich*), impreso por Egenolff en Fráncfort en 1542, también se encuentra una representación alegórica del despellejamiento del juez Sisamnes. La portada está constituida por seis viñetas grabadas por Hans Sebald Beham que ilustran varios juicios ejemplares. Una de ellas representa el del corrupto juez. Este libro tuvo varias ediciones inmediatamente anteriores a los años de impresión de la *Historia* de Valverde. El libro se reeditó en 1549[52] y en 1555[53], también con la misma viñeta[54].

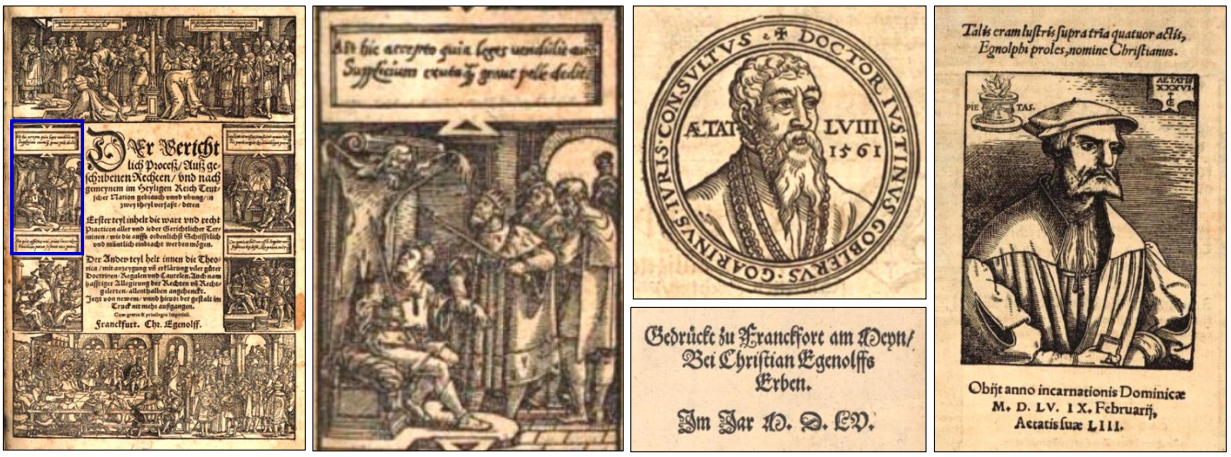


Figura 17.28: Izquierda, portada de *Der gerichtlich Proceß auß geschribenen Rechten* (1542), de Justinus Göbler. Centro, la piel desollada de Sisamnes está colgada de la silla del nuevo juez, su hijo. Derecha, retrato de Justinus Göbler y del editor Egenolff en la edición de 1562.

Con posterioridad a la publicación de la *Historia* de Valverde, muchos otros pintores se inspiraron en el mismo tema, destacando Isaac Isaacsz, Joachim Wtewael, Claes Jacobsz van der Heck, Vigor Boucquet y Rubens. Aunque la historia aportada por Herodoto es impactante, parece poco probable que pudiese influir en la génesis de la lámina amusquiana.

La daga de Valverde

Con el objetivo de identificar posibles influencias en el diseño del desollado de Valverde se ha intentado determinar la procedencia de la daga que empuña en su mano izquierda. Se han analizado la iconografía recopilada en los anexos sobre el mito de Marsias y Apolo, sobre la fábula del corrupto juez Sisamnes y sobre el martirio de San Bartolomé. No se ha encontrado ninguna parecida. También se ha intentado encontrar similitudes entre las armas que portan las estatuas clásicas, plasmadas en las estampas de la época[55], y la herramienta que utiliza el desollado. Tampoco tienen parecido.

Figura 17.29: Distintos tipos de dagas representadas en la iconografía sobre Marsias y Apolo, sobre el corrupto juez Sisamnes y el martirio de San Bartolomé.

Figura 17.30: De izquierda a derecha: Gladiador con daga y loriga de Joannes Baptista Cavalleriis; Daga de Philippus Thomassih; gladiador con daga de Cherubino Alberti; gladiador con daga y coraza de Cherubino Alberti. En la primera y en la tercera la posición de la mano que empuña la daga es muy parecida a la que adopta el desollado.

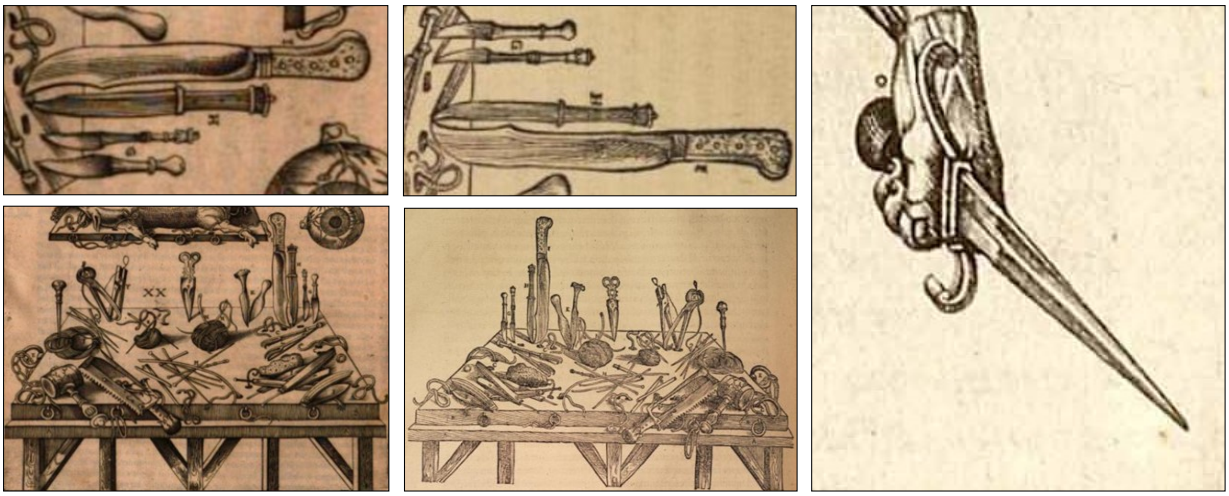


Figura 17.31: Izquierda, instrumentos de disección de la *Fabrica* de Vesalio. Centro, instrumental quirúrgico de Valverde. Derecha, daga de doble filo del desollado.

Según el catálogo de Bashford Dean (1929)[56] el arma que empuña el desollado podría etiquetarse, por su tamaño, no como un puñal sino como una daga de mano izquierda. Por la forma del pomo, puño y guarda, corresponde a una daga típica del siglo XVI de estilo italiano y, en concreto, de la zona norte, probablemente de fabricación veneciana o ferrarese. Podría tratarse de una representación del arma utilizada por el propio dibujante o grabador de la lámina, ya que no parece inspirada en representaciones previas. De acuerdo con Wells[57], la daga en la mano del hombre desollado tiene la intención de presentar la figura en forma de un contendiente en un duelo, provisto de capa y daga, frecuente en España. Teniendo esto en cuenta, podría asumirse que, con bastante probabilidad, se trate de la daga del propio Gaspar Becerra, aunque esto no deja de ser una suposición.

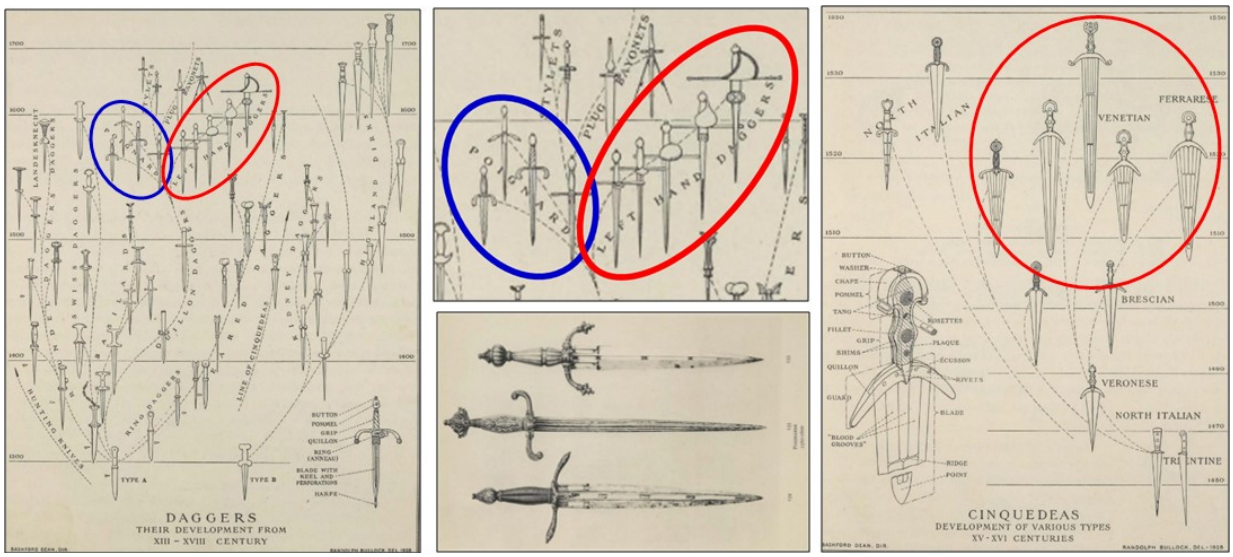


Figura 17.32: Catalogación de la daga del desollado de Valverde siguiendo los esquemas de Bashford Dean (1929). La daga del centro de la figura tiene un aspecto bastante similar.

En resumen, la lámina amusquiana del hombre desollado desarrolla un tema relativamente popular en la época, bien en la vertiente religiosa (San Bartolomé), bien en la pagana (Apolo y Marsias o el corrupto Sisamnes). En cualquier caso, el dibujo no es totalmente novedoso, aunque presenta la originalidad de estar encuadrarlo en un ambiente anatómico y con el mismo estilo que las láminas vesalianas a las que acompaña. No debe desdeñarse la influencia de los textos ilustrados como fuente de posible inspiración para los artistas de la época, sobre todo los de temática mitológica. De acuerdo con Harvey Cushing[58] se considera que es muy probable que la lámina amusquiana esté inspirada en el San Bartolomé de la Sixtina. Tanto el Cardenal Juan Álvarez de Toledo como, con toda probabilidad, sus criados Gaspar Becerra y Juan Valverde de Amusco tenían acceso a las pinturas de la Sixtina en los años en los que el Cardenal residió en el Vaticano. Como se comentó al hablar del Misal de Álvarez de Toledo, y citando de nuevo a Doulkaridou[59]:

> *…es importante recordar que estos libros participaron en el espectáculo religioso de la misa que, en la capilla Sixtina, apelaba a los sentidos y a la mente de forma excepcional y totalizadora. Las decoraciones de las paredes, el techo y, después de 1541, el Juicio Final de Miguel Ángel, constituyen la base del uso de estos manuscritos. Las hojas decoradas con el misal de Álvarez, con sus colores deslumbrantes, sus ignudi y sus ecos, se funden en el tejido decorativo de mayor tamaño de la capilla durante sus momentos más espectaculares.*

Es muy probable que Álvarez de Toledo tuviese cierta influencia en la elección del motivo de la lámina amusquiana. Sin embargo, la V mayúscula exclusiva de la edición de 1555 de la *Fabrica*, que representa el mito de Marsias y Apolo, podría ser el determinante responsable de la inclusión del desollado en el libro de Valverde.

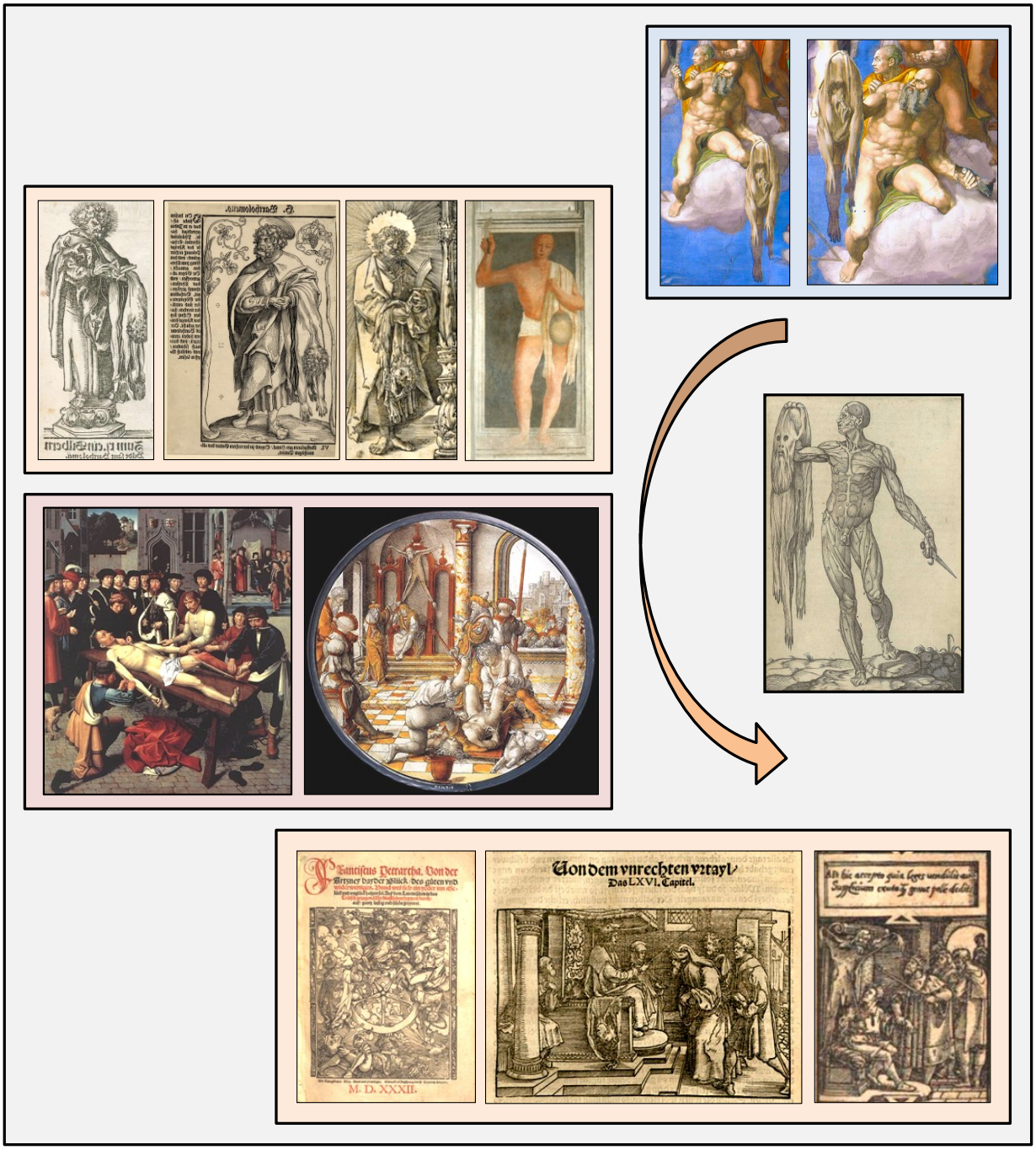


Figura 17.33: Posibles influencias sobre el desollado. En sentido antihorario: San Bartolomé de Miguel Ángel, fresco del Juicio Final de la Capilla Sixtina con composición del autor; grabados con San Bartolomé por Lucas Cranach el Viejo y de Anton Woensam, y San Bartolomé de San Ambrosio de Milán; *El despellejamiento del juez Sisamnes* y *El juicio de Cambises*; ilustraciones xilográficas de libros jurídicos en alemán que representan el juicio del Rey Cambises.

Segunda lámina amusquiana: la Venus anatómica

En la mitología romana Venus es la diosa de la belleza, el amor y la fertilidad. La Venus anatómica de Valverde está inspirada en las Venus de la estatuaria clásica y, en especial, en las denominadas Venus púdicas, que intentan cubrirse los senos y la región inguinal con sus manos. Todas ellas derivan de la que se cree original de Praxíteles, la *Afrodita de Cnido*[60], realizada en Atenas alrededor del año 360 a.C. Entre las Venus púdicas se incluyen:

Venus Capitolina	entre 140 y 160 a.C.	Hallada tardíamente, en una de las siete colinas de Roma durante el papado de Clemente X (1670–76). Se encuentra en los Museos Capitolinos de Roma.
Afrodita de Menofanto	siglo I a.C.	Se localiza en el *Palazzo Massimo alle Terme* de Roma.
Afrodita de Iemini	entre 100 y 150 d.C.	Encontrada en unas excavaciones en *Campo Iemini* en 1792. Se encuentra en el Museo Británico.
Venus de Medici	siglo I a.C.	Era conocida en 1559, según parece, por una réplica en bronce encargada por el conde de Pitigliano a Benvenuto Cellini, como regalo a Felipe II. Estuvo en Roma hasta 1667, año en que fue vendida a Florencia. Se custodia en la Galería Uffizi.
Afrodita de Cnido	siglo II d.C.	Copia existente en el *Palazzo Altemps*, en Roma.
Otras variantes	*Venus Landolina, Afrodita Braschi, Venus Borghese...*	

Tabla 17.1: Venus púdicas.

Figura 17.34: De izquierda a derecha: Venus Capitolina, Afrodita de Menofanto, Afrodita de Iemini, Venus de Medici, Afrodita de Cnidus (versión romana).

La Venus púdica era un modelo renacentista muy difundido que inspiró a numerosos pintores[61]. Como antecedentes inmediatos se puede nombrar, en la vertiente cristiana, a Eva en *la Expulsión del jardín del Edén*[62] (alrededor de 1424) de Masaccio, fresco ubicado en la iglesia de Santa María del Carmine, en Florencia. En la versión pagana, encuadrada en la cultura clásica grecorromana, merece destacarse *El nacimiento de Venus*[63], de Sandro Botticelli (alrededor de 1485), que se encuentra en la Galería Uffizi. También se puede incluir la *Venus con espejo*[64] de Tiziano (alrededor de 1555).

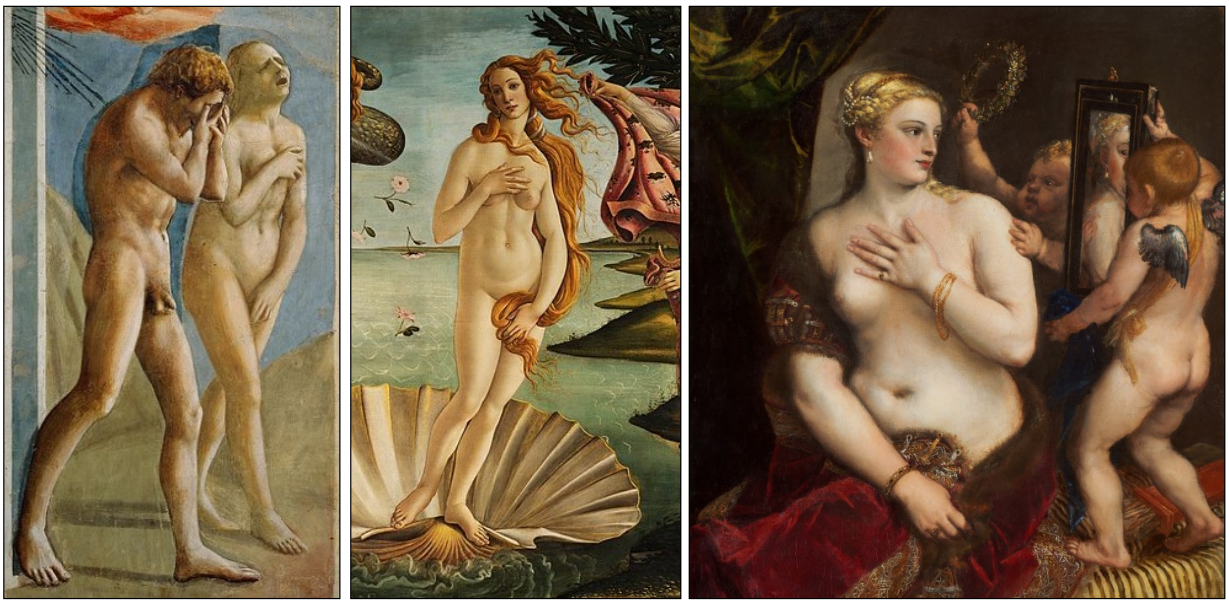


Figura 17.35: Izquierda, Eva de Massacio, Santa María del Carmine. Centro, Venus de Botticelli, Galería Uffizi. Derecha, Venus con espejo de Tiziano, *The National Gallery of Art.*

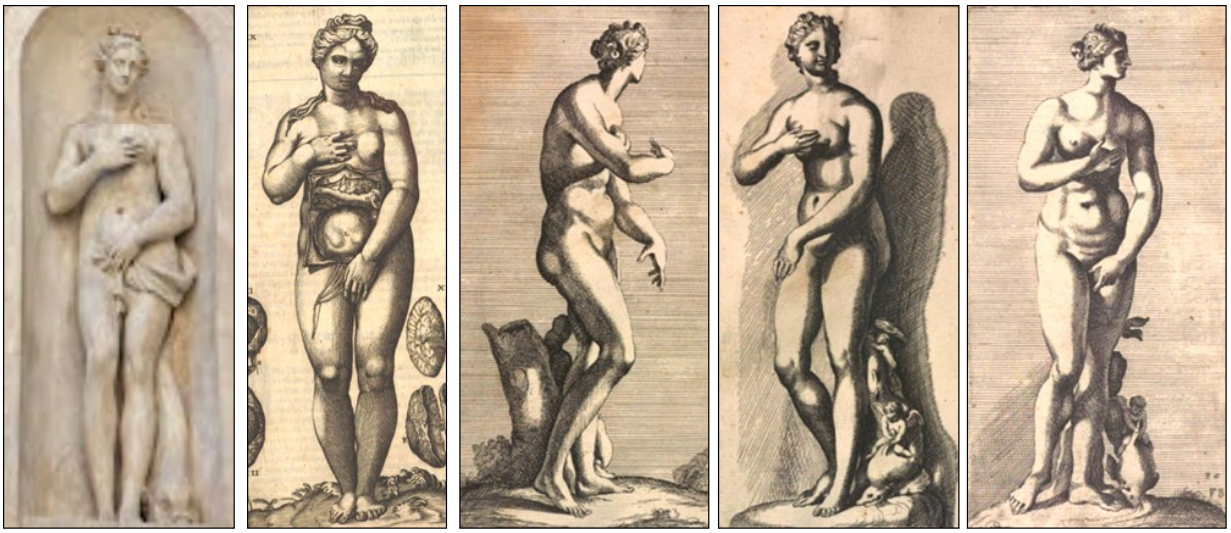


Figura 17.36: De izquierda a derecha: Venus de Mazzoni. Venus de Valverde. Venus de Medici en varias posiciones, con el delfín a sus pies, en el libro de François Perrier.

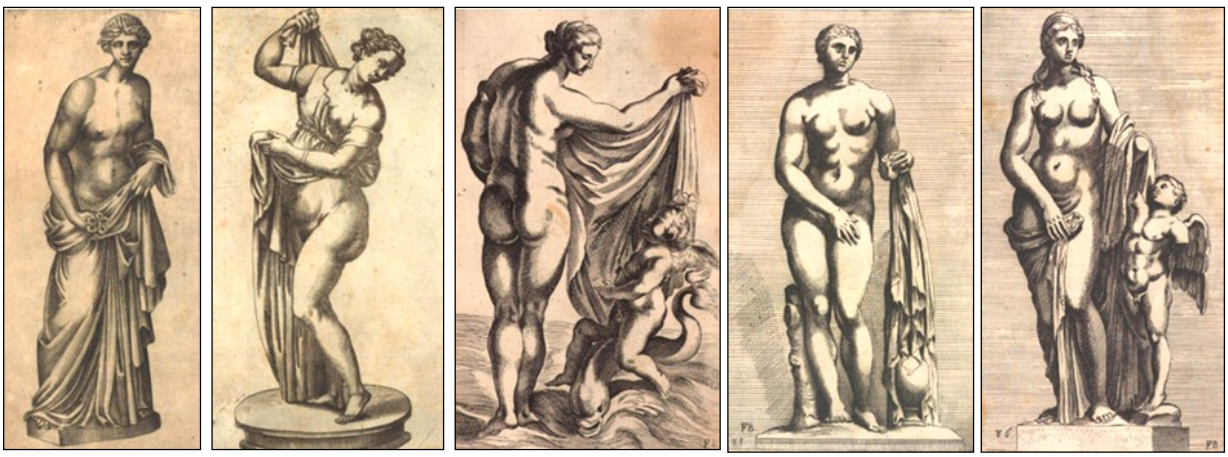


Figura 17.37: Venus de Cypria, de Callipygian y Venus con túnicas.

Es necesario resaltar que Gaspar Becerra colaboró con Giulio Mazzoni en el Palacio del Cardenal Capodiferro (Palacio Spada) en 1554. En el primer piso de una de las fachadas del patio se encuentra una Venus púdica. Como se comentó, se ha señalado la similitud entre la Venus de Mazzoni del Palacio Spada y la Venus anatómica de Valverde para atribuir su diseño a Gaspar Becerra. A diferencia de la estatuaria clásica, estas dos Venus están apoyadas con ambas rodillas ligeramente flexionadas. El resto de las Venus clásicas tiene el apoyo según el modelo praxiteliano, con una rodilla flexionada y la otra en extensión.

Por último, conviene mencionar que en la *Fabrica* de Vesalio no hay ninguna imagen parecida a la Venus anatómica de Valverde. Sin embargo, la primera edición del compendio de la *Fabrica*, el *Epitome*[65], también de 1543, cuenta con una Venus que con su brazo derecho se tapa el pubis, a la vez que mantiene su brazo izquierdo en supinación, en la denominada posición anatómica. Thomas Geminus, en 1545 publicó en Londres *Compendiosa totius anatomie delineatio*[66], en el que reproduce las láminas de Vesalio, incluida su Venus. La Academia de Medicina de Nueva York posee un ejemplar coloreado de la segunda edición del libro de Geminus (1559)[67].

Figura 17.38: De izquierda a derecha, retrato de Andrea Vesalio, frontispicio y Venus en la edición coloreada de 1543 del *Epitome* perteneciente a la *Cambridge University Library*. Venus en *Compendiosa* de Geminus, edición coloreada (1559).

Probablemente la Venus de Valverde se debe, en gran pare, a la influencia directa e indirecta de Vesalio, que incluyó en el *Epitome* (1543) una Venus púdica, que posteriormente fue copiada por el anatomista Thomas Geminus en su *Compendiosa* (1545). La Venus amusquiana está inspirada en las Venus de la estatuaria clásica grecorromana y, muy probablemente, en la Venus de Mazzoni del Palacio Spada.

Tercera lámina amusquiana: las corazas anatómicas

Valverde representa la anatomía abdominal en dos láminas originales que difieren de los torsos de la *Fabrica*. La lámina más impactante es la que muestra la anatomía del abdomen incluida en torsos adornados con corazas romanas. Como se describe en el catálogo de la V Exposición *Animating Bodies*[68] de la universidad de Harvard, se trata de:

> *…torsos escultóricos fragmentados a los que se les ha retirado la musculatura quedando las vísceras expuestas. Corazas romanas rellenas de entrañas. Ilustraciones anatómicas del siglo XVI que nos llevan a una frontera de arte y ciencia.*

Figura 17.39: Tablas 1 a 4 del libro tercero de la *Historia* de Juan Valverde de Amusco. En el centro, el anatomista ha retirado la parte central de la coraza romana para mostrar el contenido abdominal.

Según el Diccionario de la Real Academia Española se denomina loriga, del latín *lorica*, a una *armadura para proteger el cuerpo, hecha de láminas metálicas pequeñas e imbricadas*. Fue utilizada por las legiones romanas y se distinguen tres tipos principales. La *lorica squamata* construida mediante pequeñas escamas de hierro o bronce sujetas por alambres, que fue utilizada durante el periodo de la República (509 a.C. a 27 a.C.). La *lorica hamata*, que es una armadura de cota de malla utilizada durante la República y el Imperio. Por último, la *lorica segmentata,* utilizada en el periodo altoimperial (I a.C. a III d.C.) y construida a base de láminas metálicas engarzadas mediante tiras de cuero. La principal fuente para su estudio lo constituyen los bajorrelieves que han llegado hasta nuestros días, destacando los de la Columna Trajana[69], los de la Columna Aureliana[70] y los de diversos arcos y frisos[71].

Probablemente la inclusión de este adorno se deba a la influencia de los editores Salamanca y Lafreri, cuya obra en conjunto se caracteriza por el ensalzamiento de las antigüedades romanas. Cabe destacar la presencia de este motivo en diversos grabados que salieron de los talleres de estos editores, y en especial en obras de Nicolás Beatrizet[72], del Maestro del Dado[73] y de Enea Vico[74].

Figura 17.40: Izquierda, lorigas segmentadas, bajorrelieves del friso de la Columna de Trajano, inaugurada el 113 d.C., atribuidos a Apollodorus de Damasco. Centro, lorigas segmentadas en la columna de Marco Aurelio, erigida entre el 176 y el 192 d.C. Derecha, Loriga segmentada de Valverde (Tabla 2 del libro tercero, grabado inferior).

Figura 17.41: Arriba, *La Batalla de las Amazonas* (1559) por Nicolás Beatrizet. Abajo a la izquierda, *La Batalla de la Dacia* (1553) por Nicolás Beatrizet. Abajo a la derecha, *El triunfo de Escipión* por el Maestro del Dado (posterior a 1544). Grabados editados por Antonio Lafreri recogidos en *Speculum Romanae Magnificentiae*. En rojo *lorica squamata*, en amarillo *lorica hamata*, en azul *lorica segmentata* y en verde lorigas anatómicas o heroicas.

Otro tipo de armadura era la coraza muscular, *lorica musculata*, también denominada loriga anatómica, coraza heroica o loriga de gala. La defensa se adapta al torso marcando la musculatura de la pared abdominal y torácica, sobre todo los rectos y los pectorales. De origen griego se utilizó en las representaciones de deidades, emperadores y generales. Heredada por los romanos, era rica en ornamentación, generalmente basada en la mitología.

Figura 17.42: Izquierda, lorigas de tropas romanas de diferentes tipos: de cota, de láminas y de escamas. Se incluyen lorigas de gala, denominadas anatómicas o heroicas, utilizadas por altos oficiales y emperadores, en las que se moldea la musculatura del torso y abdomen. Extraídas de los grabados de *Trofeos de Guerra* (1550-1553) de Enea Vico editadas por Antonio Lafreri (*Libro de Trofei*) y por Antonio de Salamanca.

La segunda coraza de Valverde es una loriga de gala en la que se ha retirado la musculatura. Muestra el intestino delgado, parte del hígado y el estómago. Los adornos de las hombreras y la ausencia de láminas de protección descartan que se trate de una loriga de combate. La estructura de las sujeciones es parecida a las de las lorigas de la *Escultura de Augustus de Prima Porta*[75] o de la *Escultura de Trajano de Xanten*[76].

Figura 17.43: Izquierda, coraza imperial de *Augusto de Prima Porta*, Museos Vaticanos. Su coraza tiene relieves con representaciones de dioses romanos. Centro, coraza de gala de *Trajano de Xanten*. Derecha, coraza de gala de Valverde, probablemente basada en una coraza anatómica sobre faldellín. En lugar de las representaciones con escenas mitológicas se representan las vísceras (Tabla 2 del libro tercero, grabado superior).

También se representaban portando corazas heroicas o de gala las figuras mitológicas, como la *Estatua Colosal de Marte*[77] o el *Grabado del rey Pirro*[78] por Jacob Bos.

Figura 17.44: Izquierda, *Estatua Colosal de Marte,* Museo Capitolino. Derecha, *Grabado del rey Pirro de Epiro*, por Jacob Bos, publicado por Antonio de Salamanca. Detalle de las corazas heroicas.

A mediados del siglo XVI, con frecuencia, las esculturas de emperadores y generales romanos se reproducían junto con textos, al igual que ocurría con las ruinas de Roma, los bustos de los papas y las efigies de personajes mitológicos. Muchos de ellos eran fuente de inspiración para los artistas. Así, por ejemplo, merece la pena nombrar los libros del grabador Giovanni Battista de Cavalieri[79] (1526–1597). En ellos se aglutinan muchos personajes portando lorigas heroicas.

Figura 17.45: De izquierda a derecha: Julio César con loriga, César Augusto, Emperador Constantino; legionario con lanza y escudo, en el volumen 1 del libro de Cavallieri; Emperador en el volumen 2.

Con toda probabilidad, el taller de los socios Salamanca y Lafreri influyó de forma decisiva en que el grabador de la *Historia* de Valverde adornase sus ilustraciones con las corazas. Según Carlino[80], las ilustraciones de la *Historia* son el reflejo del gusto y la cultura que caracteriza la producción de Salamanca y Lafreri, y de los artistas que trabajaban para ellos, en particular Beatrizet. O bien el ilustrador o el grabador se tomaron esta pequeña licencia, o bien fue una indicación expresa de los editores del libro.

Cuarta lámina amusquiana: los danzantes venosos

La última de las láminas amusquianas es la tabla 1ª del libro sexto de la *Historia*. Representa a dos figuras despellejadas para mostrar el sistema venoso superficial realizando alguna suerte de baile, subidos en una pequeña tarima, por lo que se les podría denominar los *danzantes venosos*. El estilo no es tan depurado como el de los hombres musculares, aunque imita la posición de los miembros de otras láminas tomadas de la *Fabrica* y del *Epitome*[81] y del libro de Montaña de Monserrate[82]. En ella se aprecian los detalles del sistema venoso superficial de las extremidades. Es necesario recordar que las flebotomías constituían una parte fundamental de los recursos terapéuticos de la época. La figura de la izquierda, de frente, adopta una rigidez de tronco y cuello que desentona del resto de las láminas.

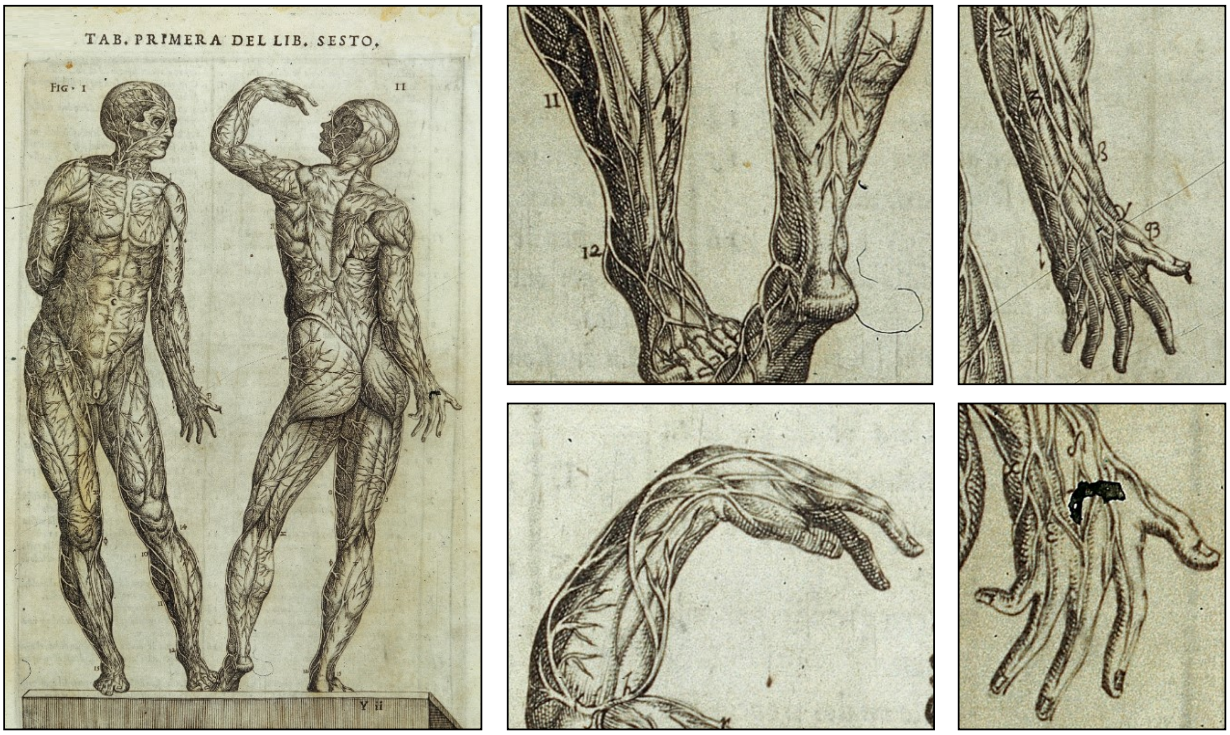


Figura 17.46: *Danzantes venosos*. Detalles del sistema venoso superficial.

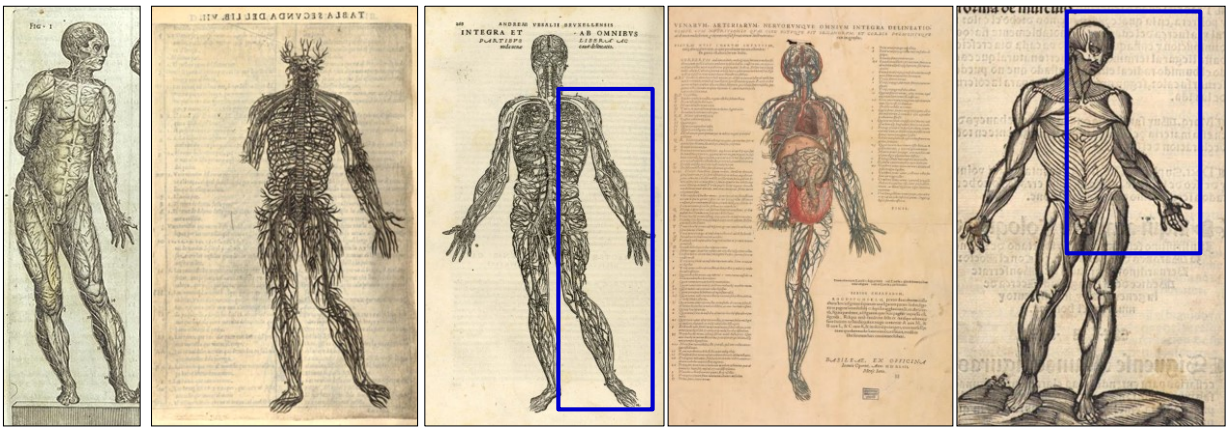


Figura 17.47: De izquierda a derecha: danzante venoso en vista anterior de Valverde. Sistema vascular de Valverde (especular). Sistema vascular de la *Fabrica* de Vesalio (1543). Sistema vascular en la edición coloreada del *Epitome* de Vesalio (1543). Hombre muscular del libro de Montaña de Monserrate (1551). Se ha señalado en azul las zonas con una postura similar al danzante venoso.

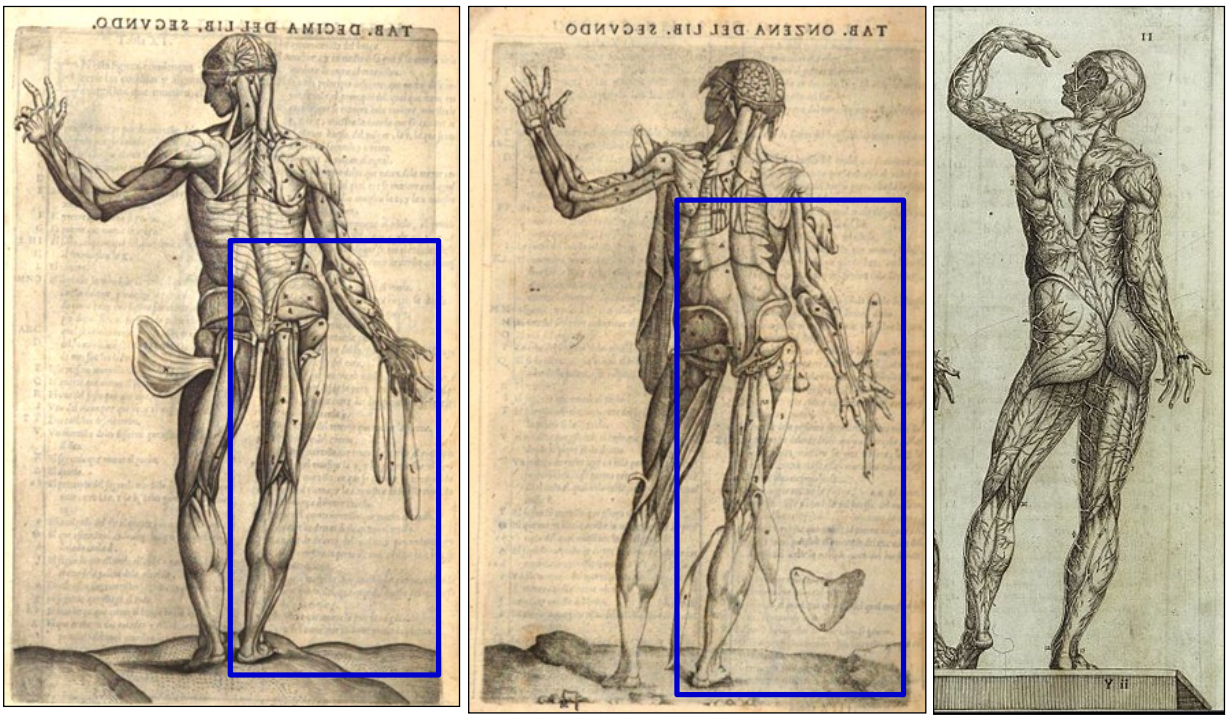


Figura 17.48: Secuencias de la "danza de Valverde" De izquierda a derecha: Tabla 10ª del libro segundo de la *Historia* (especular), tabla 11ª del libro segundo de la *Historia* (especular), danzante venoso en vista posterior. Mientras las figuras permanecen estables en el suelo sobre su pierna derecha, inician el despegue del pie izquierdo a la vez que elevan su brazo izquierdo y modifican la postura de cuello y cabeza para seguir con la mirada el recorrido de la mano.

Como se comentará más adelante (Figura 20.30), esta lámina amusquiana podría tener cierta relación con los bailes cortesanos de la época, conocidos como *bassa-dance* ("danza baja"). Ejemplo de ellos son las dos series del grabador alemán Heinrich Aldegrever conocidas *como los Danzarines de Boda* (pequeños[83] y grandes[84]), realizadas entre 1538 y 1551, y que fueron muy populares en la época.

Figura 17.49: *Los pequeños bailarines de boda,* también conocidos como *bailes de matrimonio*, de Heinrich Aldegrever. Los músicos de la izquierda tañen un laúd y una *lira da bracci,* instrumento precursor del violín.

Figura 17.50: Conjunto de grabados de Heinrich Aldegrever conocida como Los *grandes bailarines de boda*, por el formato de la xilografía. Representa una *allemande*, baile cortesano en el que las parejas bailaban agarradas de la mano (1532).

[1] Clarke Clement C. Henri De Mondeville. Yale Journal of Biology and Medicine. New Haven, VOL. 3, Nº 6, pp. 458- 481, 1931.
http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/issues/174723
[2] https://images.bnf.fr/#/detail/800244/31
[3]https://passerelles.essentiels.bnf.fr/fr/chronologie/article/05e8f070-1774-452e-b66c-6a72d92ebcdf-decouverte-la-circulation-sanguine-pulmonaire-par-ibn-al-nafis
[4] https://images.bnf.fr/#/detail/800244/31
[5] Ghosh Sanjib K. Henri de Mondeville (1260-1320): Medieval French Anatomist and Surgeon. European Journal of Anatomy, Vol. 19:3, 2015.
https://eurjanat.com/data/pdf/eja.150061sg.pdf
[6] Wells LH. A note on the Valverde muscle-man. Medical History 3(3), pp. 212–214, 1959.
[7]https://tile.loc.gov/storage-services/service/gdc/gdcwdl/wd/l_/19/49/3/wdl_19493/wdl_19493.pdf
[8] https://cudl.lib.cam.ac.uk/view/PR-CCF-00046-00036/7;
https://www.loc.gov/resource/gdcwdl.wdl_19493/?sp=3&r=-0.118,0.056,1.156,0.692,0
[9]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Apollo_del_Belvedere_.jpg
[10]https://speculum.lib.uchicago.edu/itinerary/bensoussan.html
[11]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:0_Jupiter_-_Louvre_MR_254_-_Louvre-Lens_(2).JPG
[12]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Persee-florence.jpg#/media/File:Persee-florence.jpg
[13]https://es.wikipedia.org/wiki/Apolo_de_Belvedere#/media/Archivo:Apollo_of_the_Belvedere.jpg
[14]https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0096
[15]https://www.connaissancesdeversailles.org/t7560-meleagre-heros-antique-a-versailles
[16]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-_Jupiter_(Jupiter_in_aedibus_Card._Burghesij)_MET_DP870324.jpg
[17]https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Domenico_Veneziano_001.jpg
[18] Wells LH. A note on the Valverde muscle-man. Medical History 3(3), pp. 212–214, 1959.
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:The_Stigmatization_of_St_Francis_(predella_1),_washington.jpg
[19] Ovidio Nasón Publio. Ouidius de Fastis cum duobus commentariis: Antonii de Fano, Pauli Marsi. Bartholomeo Macula Mantuano, Venecia 1502.
https://books.google.es/books?id=6TtoAAAAcAAJ;
Ovidio Nasón Publio. Ouidii Nasonis Fastorum libri. Bartholomeo Macula Mantuano, Venecia 1508.
https://books.google.es/books?id=lSkhFrmgebYC;
Ovidio Nasón Publio. Ovidii metamorphoses, cum Raphaelis regii Cõmento. Niccolò Gorgonzola, Milano1509.
https://books.google.es/books?id=KTloAAAAcAAJ;
Ovidio Nasón Publio. Ovidii Nasonis Fastorum Libri diligenti emendatione. In ędibus Alexandri Paganini, Venecia 1527.
https://books.google.es/books?id=ub-K2mH59ZcC;
Ovidio Nasón Publio. P. Ouidij Nasonis ... Metamorphoseos Libri XV. Impressum Venetiis per Helisabeth de Rusconibus 1527.
https://books.google.es/books?id=YkNoAAAAcAAJ;
Ovidio Nasón Publio. Ouidius de arte amandi. Guillelmo Bougdi, Lugduni 1527.
https://books.google.es/books?id=BZxkAAAAcAAJ;
Ovidio Nasón Publio. Le Grand Olympe des Hystoires Poetiques du prince de poesie Ovide Naso en sa Metamorphose. Denys Janot, Paris 1539.
https://books.google.es/books?id=wRsSCZeaZfsC;
Ovidio Nasón Publio. Metamorphoseon Pub. Ovidii Nasonis Libri XV. Apud H. Scotum, Venecia 1545.
https://books.google.es/books?id=0eNiAAAAcAAJ;
Ovidio Nasón Publio. Metamorphoseon ... libri XV. Apud haeredes Petri Rauani et socios, Venecia 1549.
https://books.google.es/books?id=mDxoAAAAcAAJ
[20] Publio Ovidio Nasón Metamorphosis. Impresum Venetis Par loannem Thacuinum de Tridino, 1513.
https://books.google.es/books?id=nuFiAAAAcAAJ
[21] https://books.google.es/books?id=OjxoAAAAcAAJ
[22] Ovidio Nasón Publio. P. Ovidii Metamorphosis cum luculentissimis Raphaelis Regii enarrationibus. Paganinus. Venecia 1526.
https://books.google.es/books?id=YN9iAAAAcAAJ
[23] Ovidio Nasón Publio. Di Ovidio le Metamorphosi, cioe trasmutationi, tradotte dal latino diligentemente in volgar. Nicolò di Aristotile, Venecia 1533.
https://books.google.es/books?id=6UJoAAAAcAAJ
[24] Martin Agricola. Musica instrumentalis deudsch. Georgen Rhaw, Wittenberg 1532.
https://books.google.es/books?id=N1c8AAAAcAAJ
[25] Álvarez Consuelo, Iglesias Rosa María. Ovidio, Metamorfosis, Cátedra, Madrid, libro VI, vv. 386-39, 1995.
[26] Meyers AW, Wirt SK. The Amuscan illustrations. Bulletin of the History of Medicine, 14, pp. 667-687, 1943.
[27]https://emuseum.mfah.org/objects/51551/mosaic-panels-the-musical-contest-between-apollo-and-marsya
[28]https://www.metmuseum.org/art/collection/search/403000;
https://www.antiquarius.it/en/xv-xvi-century-italian-school/723-apollo-flaying-marsyas.html;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-_Title_Page_engraved_within_architectonic_and_sculptural_border_MET_DP870275.jpg
[29] Vesalius Andreas. Andreae Vesalii Brvxellensis, invictissimi Caroli V. Imperatoris medici, De humani corporis fabrica libri septem. Ex officina Ioannis Oporini, Basel 1555.
https://books.google.es/books?id=TV_jbuXY35EC
[30] Ballesteros Massó Rafael Iconografía de Andrés Vesalio, el nacimiento de una idea (2015) [Tesis]
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[31] Lambert SW. The initial letters of the anatomical treatise, De humani corporis fabrica, of Vesalius. In: Three Vesalian Essays. New York Academy of Medicine, 1952.
[32] Tomada de The Dance of Death,
http://www.dodedans.com/Exhibit/Image.php?lang=e&navn=vesalius-1543-v;
Tomada de The Dance of Death,
http://www.dodedans.com/Exhibit/Image.php?lang=e&navn=vesalius-wdl-v
[33] https://books.google.es/books?id=TV_jbuXY35EC
[34] Ballesteros Massó Rafael Iconografía de Andrés Vesalio, el nacimiento de una idea (2015) [Tesis]
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[35] Tomada de The Dance of Death,
http://www.dodedans.com/Exhibit/Image.php?lang=e&navn=vesalius-wdl-v2
[36] Cushing Harvey. A Bio-Bibliography of Andreas Vesalius. New York: Schuman's, pp. 146-148, 1943.
[37]https://es.wikipedia.org/wiki/Miguel_%C3%81ngel#/media/Archivo:Miguel_%C3%81ngel,_por_Daniele_da_Volterra_(detalle).jpg
[38]https://www.arguments.es/arte/portfolio/bartolome-juicio-final-miguel-angel/
[39] Martín Araguz Antonio, Bustamante-Martínez C, Toledo-León D, López-Gómez M, Moreno-Martínez JM: La Neuroanatomía de Juan Valverde de Amusco y la Medicina renacentista española. Rev Neurol 2001; 32, pp. 788-797, 2001.
[40] Steinberg Leo. The line of fate in Michelangelo's Painting. Critical Inquiry 6, nº3, 1980.
[41]https://wikioo.org/es/paintings.php?refarticle=5ZKD8M&titlepainting=el+%C3%BAltimo+juicio+Detalle&artistname=Michelangelo+Buonarroti;
https://artgallery.yale.edu/collections/objects/166054;
[41]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:B%C3%A9atrizet_Last_Judgment.jpg;
https://an.m.wikipedia.org/wiki/Imachen:Anatomia_del_corpo_humano.jpg
[42] Buttà Licia. Peregrinus Et Exorcista: El Nacimiento Legendario de San Bartolomé en la Hagiografía y la cultura visual de la Edad Media. Anuario de estudios Medievales, 51/2, julio-diciembre, pp. 563-600, 2021.
[43] Cranach Lucas. Dye Zaigung des hochlobwirdigen Hailigthumbs der Stifft-Kirchen aller Hailigen zu Wittenburg. 1509.
https://books.google.es/books?id=-uV49Yt_31oC
[44] https://books.google.es/books?id=-uV49Yt_31oC
[45]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1927-0614-170
[46] Gregory Sharon. Michelangelo, St Bartholomew, and northern Italy. Journal of the Society for Renaissance Studios 32, pp. 779. 2018.
https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/rest.12380
[47]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gerard_David_012.jpg
[48]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3d/Dirck_Vellert_001.jpg
[49] https://www.rijksmuseum.nl/en/collection/BK-14517

[50] https://books.google.es/books?id=DB14e6OOOIIC
[51] https://books.google.es/books?id=0k9LAAAAcAAJ
[52] https://books.google.es/books?id=GzpLAAAAcAAJ
[53] https://books.google.es/books?id=BT1dlx3JQu4C
[54] https://books.google.es/books?id=7zxLAAAAcAAJ
[55] Cavalleriis Giovanni Battista. Antiquarum statuarum urbis Romae (Volumen 1). 1585.
https://books.google.es/books?id=kMNYAAAAcAAJ&dq;
Thomassih Philippus. Antiquarum Statuarum urbis Romae liber primus. Rossi, 1615.
https://books.google.es/books?id=cplmAAAAcAAJ&hl;
Alberti Cherubino. Antiquarum statuarum urbis Romae, quae in publicis privatisque locis visuntur, Icones. Gottifredi de Scaichis, Roma 1621.
https://books.google.es/books?id=syUe6RFCLekC&dq
[56] Bashford Dean. Catalogue of European Daggers: including the Ellis, De Dino, Riggs and Reu-bell collections. Metropolitan Museum of Art, 1929.
https://books.google.es/books?id=VQSYBAAAQBAJ
[57] Wells LH. A note on the Valverde muscle-man. Medical History 3(3), pp. 212–214, 1959.
[58] Cushing Harvey. A Bio-Bibliography of Andreas Vesalius. New York: Schuman's, pp. 146-148, 1943.
[59] Doulkaridou Ramantani Elli. Enjeux de la décoration du missel du cardinal Juan Alvarez de Toledo. ArtItalies. La revue de l'Association des Historiens de l'Art Italien 23, pp. 105, 2017.
https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document
[60]https://it.wikipedia.org/wiki/File:Cnidus_Aphrodite_Altemps_01.JPG;
https://es.wikipedia.org/wiki/Venus_de_M%C3%A9dici;
https://es.wikipedia.org/wiki/El_nacimiento_de_Venus_(Botticelli)#/media/Archivo:Capitoline_Venus_-_Palazzo_Nuovo_-_Musei_Capitolini_-_Rome_2016.jpg;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Venus_pudica_Massimo.jpg;
https://es.wikipedia.org/wiki/Venus_(mitolog%C3%ADa)#/media/Archivo:Statue_Of_Venus.jpg;
http://misgrandesobrasdearte.blogspot.com/2010/08/83venus-de-medici-s-i-ac.html
[61] Perrier François. Ill.mo D. D. Rogerio Dvplesseis D[Omi]No. De Liancovrt Marchioni De Montfort. Comiti de da rochegvion [Et]A. Vtrivs, Qve Ordinis Christianissimae Maiestatis Eqviti Regiis A Cvbicvlis Primario. Nakladatel není známý, 1638.
https://books.google.es/books?id=ak9ITw8vlygC;
https://books.google.es/books?id=kMNYAAAAcAAJ&hl;
https://books.google.es/books?id=5biC5PEvYj0C&dq;
Perrier François. Ill.mo D. D. Rogerio Dvplesseis D[Omi]No. De Liancovrt Marchioni De Montfort. Comiti de da rochegvion [Et]A. Vtrivs, Qve Ordinis Christianissimae Maiestatis Eqviti Regiis A Cvbicvlis Primario. Nakladatel není známý, 1638.
https://books.google.es/books?id=ak9ITw8vlygC
[62]https://es.wikipedia.org/wiki/Expulsi%C3%B3n_de_Ad%C3%A1n_y_Eva_del_Para%C3%ADso_terrenal#/media/Archivo:Masaccio_expulsion-1427.jpg
[63]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sandro_Botticelli_-_La_nascita_di_Venere_-_Google_Art_Project_-_edited.jpg
[64]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Titian_Venus_Mirror_(furs).jpg#/media/File:Titian_Venus_Mirror_(furs).jpg
[65] Vesalius Andreas. Andreæ Vesalii suorum De humani corporis fabrica librorum epitome.; Humani corporis fabrica librorum epitome. Edición coloreada de la Cambridge University Library
https://cudl.lib.cam.ac.uk/view/PR-CCF-00046-00036/27
[66]http://alfama.sim.ucm.es/dioscorides/consulta_libro.asp?ref=X532785400
[67] Robson Laura. Spoiled by a Certain Englishman? The Copying of Andreas Vesalius in Thomas Geminus' Compendiosa.
https://nyamcenterforhistory.org/2015/07/22/spoiled-by-a-certain-englishman-the-copying-of-andreas-vesalius-in-thomas-geminus-compendiosa
[68]https://www.yumpu.com/en/document/read/4617969/animating-bodies-faculty-of-arts-and-sciences-harvard-university
[69]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:046_Conrad_Cichorius,_Die_Reliefs_der_Traianss%C3%A4ule,_Tafel_XLVI_(Ausschnitt_01)_(cropped).jpg;
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:007_Conrad_Cichorius,_Die_Reliefs_der_Traianss%C3%A4ule,_Tafel_VII_(Ausschnitt_01).jpg
[70]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/08/Column_of_Marcus_Aurelius_-_detail3.jpg
[71] https://lacasadelrecreador.com/es/blog/5-la-lorica-segmentata-en-las-fronteras-orientales-del-imperio-romano
[72]https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0100;
https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0097
[73]https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0305
[74] https://www.gonnelli.it/it/asta-0020-2/vico-enea-grotteschi-con-trofei-di-guerra-.asp
[75]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/eb/Statue-Augustus.jpg
[76]https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:TrajanXanten.jpg
[77]https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Mars_Ultor_(Avenger).jpg
[78]https://es.wikipedia.org/wiki/Jacob_Bos#/media/Archivo:Jacob_bos-Pyrrhi_Molossorum_regis_Imperatorum.jpg
[79] Cavalleriis Giovanni Battista. Antiquarum statuarum urbis Romae (Volumen 1). 1585.
https://books.google.es/books?id=kMNYAAAAcAAJ&dq;
Cavalleriis Giovanni Battista. Antiquarum statuarum urbis Romae (Volumen 2). 1593.
https://books.google.es/books?id=JKBlAAAAcAAJ&dq
[80] Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance. Pp. 537. 2002.
[81] https://cudl.lib.cam.ac.uk/view/PR-CCF-00046-00036/22
[82] Montaña de Monserrate Bernardino. Libro de la Anothomia del hōbre. Sebastián Martínez, Valladolid 1551.
https://books.google.es/books?id=FMRjAAAAcAAJ
[83]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0612-355;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1853-0709-191;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0612-352-;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0612-353-;
[84]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-291;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-286;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-284;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-288;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-289;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-290;
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-283;
https://www.metmuseum.org/art/collection/search/341206

18. Últimas noticias sobre Valverde de Amusco

No se dispone de demasiados datos sobre los últimos años de vida de Juan Valverde de Amusco, aunque algunos autores han encontrado ciertos indicios:

- Los libros del Cardenal Sirleto
- Dedicatorias en los libros de Valverde
- Regreso de Valverde a su pueblo natal
- Las cartas a Reynoso
- Los documentos notariales de Guglielmo Mongenex
- El sepulcro de Valverde

Los libros del Cardenal Sirleto

Siguiendo a Pou[1], Valverde y Federico Rinaldi, custodio de la Biblioteca Vaticana, tasaron en 1587 los fondos bibliográficos del Cardenal Sirleto (*Gugliemo Sirleto* o *Sirleti*), que fueron adquiridos por Felipe II para la Biblioteca de El Escorial[2].

Federico Rinaldi fue custodio de la Biblioteca Vaticana desde 1559 hasta su muerte en 1590. Durante las últimas etapas del Concilio de Trento también desempeñó funciones como documentalista bajo la dirección de Guillermo Sirleto[3]. Cuando éste fue nombrado cardenal (12 de marzo de 1565), pasó a ser su secretario[4]. Rinaldi es el responsable del boceto preliminar sobre el que se basa la iconografía de los frescos de la Biblioteca Vaticana[5] e intervino en su ampliación, consistente en la construcción de un brazo transversal en el *Cortile* del Belvedere[6]. Alrededor de 1582, el custodio inició un proyecto de revisión de los manuscritos griegos, realizando un inventario de los códices del Vaticano.

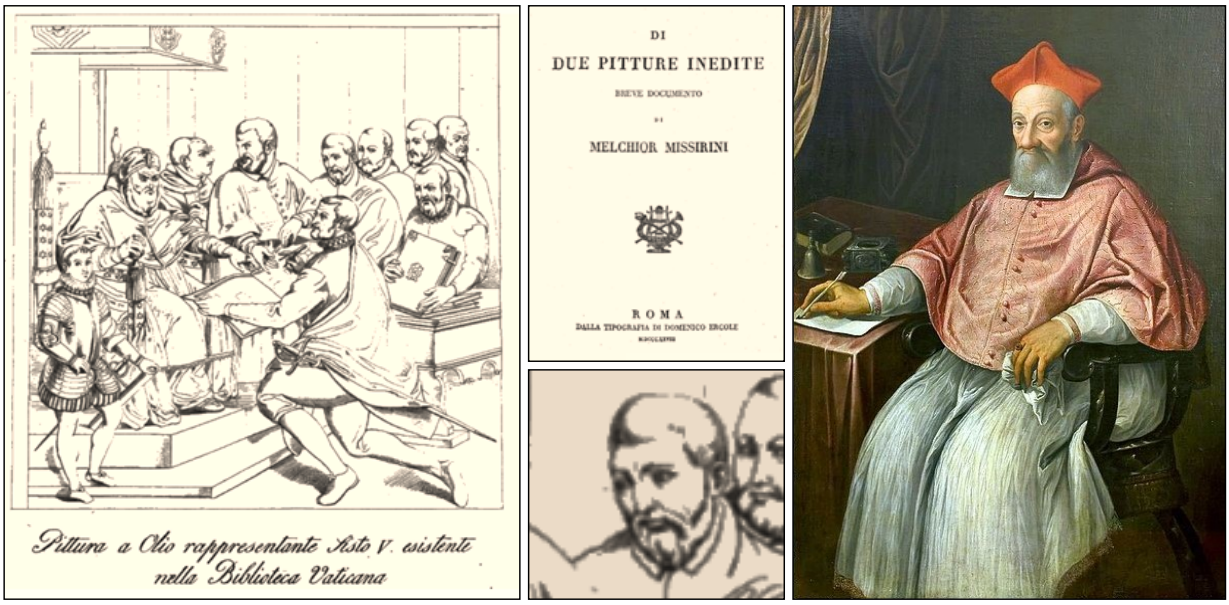


Figura 18.1: Izquierda y centro, Melchiorre Missirini descubrió en 1828 en la Biblioteca Vaticana un grabado inédito que representa a un arquitecto mostrando sus diseños al Papa Sixto V. Uno de los personajes es Federico Rinaldi, custodio de la Biblioteca. Probablemente es la presentación del proyecto del arquitecto Domenico Fontana para la construcción de un brazo transversal en el *Cortile* del Belvedere, nueva ubicación de la Biblioteca Vaticana. Derecha, retrato del Cardenal Guillermo Sirleto (1580), por Jacopino del Conte.

Guillermo Sirleto (1514–1585) fue uno de los personajes más influyentes en la Roma papal. Se le ha llegado a considerar el mejor lingüista de su época. Colaboró en la edición del *Catecismo Tridentino*, la reforma del *Misal* y el *Breviario*, y la edición de la *Vulgata*[7]. Cardenal desde 1565, en 1570 fue nombrado bibliotecario de la Biblioteca Vaticana. Fue el responsable de la comisión para la reforma del *Martyrologium*. También fue el máximo artífice del ajuste del *Kalendarium*[8] Juliano llevado a cabo por Gregorio XIII el 3 de marzo de 1583.

Sirleto poseía una gran colección de manuscritos y material impreso que, tras su muerte, se dispersó, aunque la mayor parte regresó al Vaticano. Felipe II, especialmente interesado en dotar a la Biblioteca de El Escorial, estudió la posibilidad de hacerse con sus libros. Existe abundante documentación al respecto en un legajo (*Papeles relativos a los libros griegos del cardenal Sirleto*[9]) localizado en dicha biblioteca. En él se recogen los siguientes documentos:

Documento	**Fecha**
Carta del conde de Olivares a Felipe II, sobre la compra de la Librería del Cardenal Sirleto	Roma, 3 de noviembre de 1586
Parecer del Mtro. Fr. Alonso Chacón sobre la librería del Cardenal Sirleto	
Apunte del secretario Antonio Gracián acerca de quiénes podrían dar parecer de la librería del Cardenal Sirleto	Madrid, 7 de diciembre de 1586
Copia de una carta del conde de Olivares a Felipe II sobre la compra de la Librería del Cardenal Sirleto	Roma, 27 de enero de 1587
Aviso del conde de Olivares, sobre en cuánto aprecia los libros del Cardenal Sirleto Fr. Jerónimo de Guadalupe	Roma, 20 de mayo de 1587
Fray Juan de Guadalupe tasa la librería en 12.000 o 14.000 ducados	
Aviso del mismo Conde al Rey anunciando que ha mandado el índice de la Librería del Cardenal Sirleto	Roma, 23 de abril de 1587
Copia de carta del C. de Olivares a S. M. sobre lo mismo que las anteriores	Roma, 15 de junio de 1587
Parecer sobre la susodicha Librería	
Carta del secretario Juan de Ibarra al prior de San Lorenzo, rogándole muestre el Catálogo de los libros del Cardenal Sirleto a Arias Montano y que éste vea qué le parece	Madrid, 30 de julio de 1587

Tabla 18.1: Algunos documentos referentes a la compra de la biblioteca del Cardenal Sirleto.

El secretario de estado de Felipe II, Gabriel de Zayas, describe al Valverde implicado en estas actividades[10]:

> *En caso de que sea menester persona de fuera para quedar en San Lorenzo cuando se haya de ir Montano, pienso que sería a propósito Valverde por la variedad de lenguas y ser tan curioso de libros como lo he representado diversas veces a Su Majestad, y podría leer allí el hebreo que lo sabe muy de fundamento, y trabajar en otras cosas de provecho como mozo y sano, y podríase comunicar con Montano y tomar su parecer, que le conoce y sabe para lo que es.*

En el Catálogo *de los Manuscritos Castellanos de la Real Biblioteca de El Escorial* Julián Zarco[11] hace referencia a un informe realizado por el "doctor Valverde". Existen además varios manuscritos, así como *algunos presupuestos* necesarios para deducir las etimologías castellanas y de otras lenguas con notas de Benito Arias Montano y del "doctor Valverde"[12]. También se conserva un manuscrito[13] de 1587 con las *cuentas libradas por Tomás de Paz, pagador, ... al escritor Nicolás de la Torre por copiar el tratado «De las cosas de la guerra del emperador León», por 34 días que se ocupó de ayudar al doctor Valverde y escribir cosas tocantes a la librería*. El "doctor Valverde", por su parte, dirigió una misiva a Felipe II con respecto a la conveniencia de adquirir algunos capítulos del libro del *Éxodo*, escritos en lengua hebrea. Valverde afirma: *Cosa dignissima sera de la Libreria de su Mag(esta)d traducillo en latin y ponello alli* ... pues ... *son cosa extraordinaria y ignorada*[14].

El protagonista de estos comentarios no es el médico palentino, es otro Valverde, oriundo del Marquesado de Villena. Se trata del clérigo Bartolomé Valverde y Gandía (1520-1600), hebraísta y lexicógrafo, experto en etimología y lingüista.

Bartolomé Valverde estudió en Valencia[15] y posteriormente se trasladó a Pisa, donde obtuvo su doctorado en Teología en 1577, según consta en el *Libri Matricularum Studii Pisani* y en el *Acta graduum Academiae Pisanae*[16]. Posteriormente estuvo en Bohemia, donde permaneció cuatro años[17]. Su primera obra se conserva en forma manuscrita en Viena en dos documentos (alrededor de 1579)[18]. El primero se titula *Praefatio Bartolomei Valuerde, ex suis Commentarijs in Cantica Canticorum;* el segundo, *Vocablos castellanos cuyo origen es de las lenguas Griega, Latina, Hebrea, Caldea, Aráviga, deducidos por el mesmo autor,* que firma como *Licen(ciado) Valverde*[19]. Ese mismo año Bartolomé Valverde publicó en Praga *Dispositio Coenae Cypriani*[20].

Según recoge Blanco[21], Fray Julián de Trizio, Prior de San Lorenzo de El Escorial, informó a Felipe II en una carta fechada el 12 de agosto de 1584 con respecto a una posible adquisición de los libros de Sirleto: *Señor, pues dicen los que entienden la lengua, que estos quadernos son de importancia, deben serlo y en esto yo no tengo voto: mas, por lo que dicen en el suyo, el doctor Valverde, con quien se conforma Arias Montano ... Y como quiera que sea si su Mag. quiere hacer merced al doctor Valverde y darle en que entienda en Madrid podrá ocuparse en traducirlo.* Según recoge Moreno[22], una nota manuscrita da cuenta de que, en diciembre de 1586, Bartolomé Valverde fue a San Lorenzo de El Escorial por orden de Felipe II para examinar los libros *que habían sido de D(o)n Antonio Agustín y elegir entre ellos los que habían de ser para la Biblioteca de El Escorial o se habían de desechar por duplicados*. Empleó en esto doce días, con el auxilio de un escribiente de lengua griega.

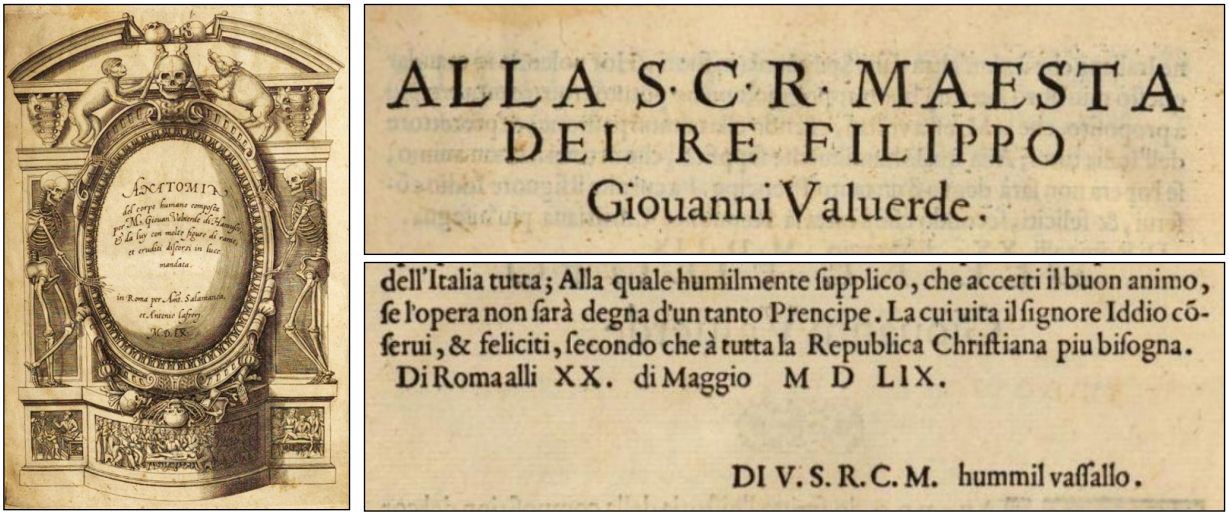
Con posterioridad Bartolomé Valverde fue a Roma y formó parte de la Junta de seis hombres eminentes en las ciencias eclesiásticas y lenguas latina, griega y hebrea, formada por el papa Sixto V para la edición latina y griega de la *Vulgata*, una vez aprobada por el Concilio de Trento, actuando como informador de Felipe II en esta comisión. En dos cartas manuscritas de Fray Luis de León, que se conservan en el Museo de Londres y que están fechadas en 1587 y 1588, éste se refiere al filólogo como *doctor Valverde*[23].

A pesar de lo recogido en la historiografía, Juan Valverde de Amusco no tuvo ninguna relación con la adquisición de la biblioteca del Cardenal Sirleto. Parece más que demostrado que el filólogo implicado en estas peritaciones fue el Doctor en Teología por la Universidad de Pisa Bartolomé Valverde y Gandía[24]. Por lo tanto, con los datos presentados, debe desestimarse la hipótesis de Pou. El anatomista palentino Juan Valverde de Amusco no estuvo implicado en la valoración de los libros del Cardenal Sirleto, y no se le puede situar en Roma en esas fechas.

Figura 18.2: De izquierda a derecha: *Dispositio Coenae Cypriani* (1579) de Bartolomé Valverde, teólogo hispano, *Ignis purgatorius* (1581), *Salomonis de forti muliere alphabetum tribus commentariis* (1589) de Bartolomé Valverde, doctor en teología. *Gnomologia ex Sanctis patribus* (1590) de Bartolomé Valverde, que firma con su título académico, Doctor en Teología.

Dedicatorias en los libros de Valverde

Valverde firmó en Roma la dedicatoria al Rey Felipe II de su *Anatomia del corpo humano* el 20 de mayo de 1559[25]. Se trata de la edición veneciana en italiano impresa por Nicolai Bevilacqua. La siguiente edición, la de 1560, también en italiano y en la imprenta de Bevilacqua, reproduce esta dedicatoria con la misma fecha. Lo mismo ocurre con la edición de 1586 en italiano de la Giunta veneciana. Este es el último documento conocido firmado por Valverde de Amusco.



ALLA S·C·R· MAESTA
DEL RE FILIPPO
Giouanni Valuerde.

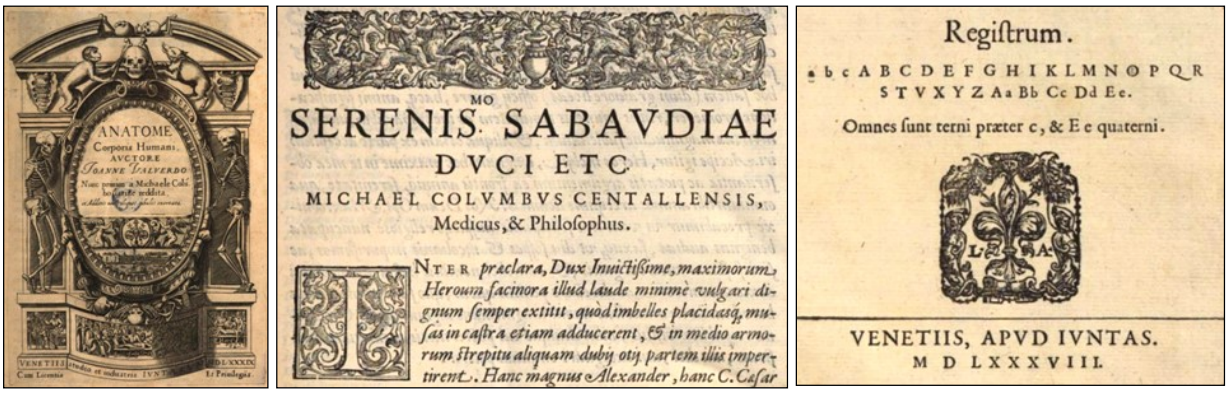
dell'Italia tutta; Alla quale humilmente ſupplico, che accetti il buon animo, ſe l'opera non ſarà degna d'un tanto Prencipe. La cui uita il ſignore Iddio cõſerui, & feliciti, ſecondo che à tutta la Republica Chriſtiana piu biſogna.
Di Roma alli XX. di Maggio M D LIX.

DI V. S. R. C. M. hummil vaſſallo.

Figura 18.3: Dedicatoria de Valverde a Felipe II en la edición en italiano de Bevilacqua. Está firmada en Roma el 20 de mayo de 1559.

Como se comenta en otro apartado (*Ediciones del libro de Valverde*), el biógrafo del impresor de Amberes Christoforus Plantin, León Voet[26], sostiene que Valverde contribuyó a la financiación de *Vivae imagines partium corporis humani*, cuya primera edición salió de las prensas de Plantin en 1566, comprando ejemplares del libro. No se dispone de pruebas documentales de que el acuerdo económico al que se refiere Voet fuese firmado en persona por Valverde, pudiendo haber sido realizado por los descendientes del médico palentino. A este respecto son necesarias más investigaciones en los archivos del Museo Plantin-Moretus.

La edición de la Giunta en latín del libro de Valverde: *Anatome corporis humani* (1589)[27] carece de la dedicatoria al Cardenal Juan Álvarez de Toledo. Esta edición fue traducida, y probablemente costeada, por el médico y filósofo Michael Colombo Centallensis, que dedicó el libro a Pasqual Cicogna, que gobernó Venecia ente 1585 y 1595. Según Riera Palmero[28], esta omisión probablemente no se hubiese producido en vida de Valverde, por lo que considera que ya habría fallecido el año de salida de imprenta del libro, 1588. Probablemente esta afirmación de Riera sea correcta.



SERENIS SABAVDIAE
DVCI ETC
MICHAEL COLVMBVS CENTALLENSIS,
Medicus, & Philoſophus.

INTER præclara, Dux Inuictiſſime, maximorum Heroum facinora illud laude minimè vulgari dignum ſemper extitit, quòd imbelles placidaq; muſas in caſtra etiam adducerent, & in medio armorum ſtrepitu aliquam dubij otij partem illis impertirent. Hanc magnus Alexander, hanc C. Cæſar

Regiſtrum.
a b c A B C D E F G H I K L M N O P Q R
S T V X Y Z Aa Bb Cc Dd Ee.
Omnes ſunt terni præter c, & E e quaterni.

VENETIIS, APVD IVNTAS.
M D LXXXVIII.

Figura 18.4: Edición en latín de la Giunta de 1589. Frontispicio, dedicatoria y colofón.

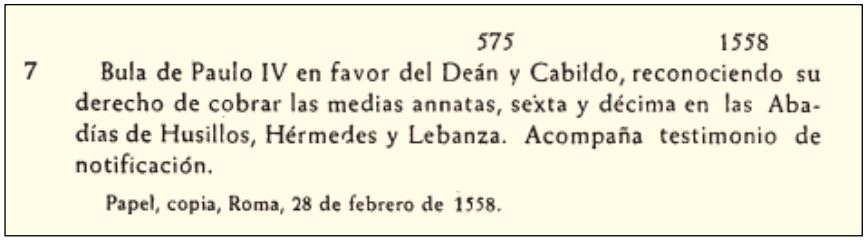
Se puede concluir que la última nota impresa redactada por Valverde es la dedicatoria al Rey Felipe II de la traducción al italiano de la *Historia* impresa en Venecia por Bevilacqua y editada por Salamanca y Lafreri, el 20 de mayo de 1559.

Regreso de Valverde a su pueblo natal

En 1558 el Papa Paulo IV otorgó una indulgencia a la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes de Amusco para la Cofradía de San Sebastián. Aunque muchos autores han dudado de la existencia de este documento, Navarro[29] localizó una copia de la bula original con las gracias espirituales otorgadas por el Papa a los cofrades, todo ello debido a la mediación de Valverde. En la fecha en la que Navarro realizó su estudio, 1927, esta copia se localizaba en una de las paredes de la Capilla de Santa Ana. Según el autor, en la ermita había un *rótulo gótico en la capilla en el que, sin nombre alguno, se habla «del señor licenciado de Amusco»*. Así, Navarro introduce la posibilidad de que Valverde regresase a su tierra natal. Además, Navarro, localizó en el volumen de 1602 del libro de acuerdos de la cofradía de San Sebastián el siguiente texto:

> *Por cuanto en la villa de Amusco antiguamente algunos buenos homes movidos con amor e voluntad ordenaron e tenían ordenada una cofradía e hermandad a honor de Dios e de la Santa Virgen María e del bien aventurado caballero mártir señor San Sebastián, hagora el Señor Doctor Valverde movido con el mismo celo e devoción e caridad ha procurado traer e traxo muchas indulgencias concedidas por los Sumos Pontífices al Monasterio del Señor San Sebastián de Roma, para que las mesmas se ganen en un altar que el erigiere e nombrase en la Iglesia de Nuestra Señora de las Fuentes desta villa de Amusco para la cual dicha erection e nombramiento de altar e para eregirse e criar una cofradía del Señor San Sebastián, traxo bastantes poderes al dicho señor abad. E deseando que esta nuestra devoción del bien aventurado mártir San Sebastián vaya siempre en crecimiento tuvo por bien de nombrar el altar del Señor San Sebastián de Nuestra Señora de las Fuentes donde se ganen las dichas indulgencias.*
>
> *E ansimismo hizo gracia e donación a la dicha cofradía de las dos partes de limosna que por los poderes que traía son a su dispensación de la que se allegare en el arca o cepa que para ello esté depositada, para que se gaste en obras pías.*
>
> *…ordenamos que por la buena obra e caridad que el doctor Juan de Valverde que esté en gloria, hizo a esta hermandad y cofradía, que el postrer domingo del mes de Mayo, se le haga una memoria para siempre jamás y el Señor Abad faga decir una Misa con sus ministros.*

Según esto, *el Señor Doctor Valverde... trajo muchas indulgencias... para que... se ganen en un altar que el erigió... en la Iglesia de Nuestra Señora de las Fuentes... e ... hizo gracia e donación... de... limosna.* Por ello las normas de la cofradía ordenan que *por la buena obra e caridad que el doctor Juan de Valverde que esté en gloria, hizo a esta hermandad... se le haga una memoria para siempre.* Por el texto parece que Valverde regresó a su villa natal para hacer donación de las indulgencias papales, aunque no se conocen las fechas. Riera[30], sin embargo, duda del regreso del anatomista a Palencia y considera que vivió en Roma hasta su fallecimiento. Otra posibilidad es que Valverde hiciese llegar la bula y las limosnas desde Roma a través de algún legado. No se dispone de documentos que apoyen ninguna de estas opciones, aunque la transmisión de comunicados desde la Santa Sede a través del obispado era frecuente, como lo demuestra otra bula de Paulo IV existente en el Archivo de la Catedral de Palencia, tal y como consta en el catálogo elaborado por el archivero San Martín[31].



575 1558

7 Bula de Paulo IV en favor del Deán y Cabildo, reconociendo su derecho de cobrar las medias annatas, sexta y décima en las Abadías de Husillos, Hérmedes y Lebanza. Acompaña testimonio de notificación.

Papel, copia, Roma, 28 de febrero de 1558.

Figura 18.5: Bula de Paulo IV.

Por su parte, Fernández Ruíz[32], en 1959, también hace referencia al *libro de la Cofradía de San Sebastián existente en el archivo parroquial, en el que consta copia exacta de la bula que a súplica del Dr. Valverde otorgó el Papa Paulo IV en 1558, concediendo iguales beneficios a los que habían concedido siete Pontífices a la Iglesia de San Sebastián de Roma; cuya bula fue confirmada por Pío IV, y renovada en 1758.* Así, las indulgencias otorgadas por la bula portada por Valverde incluyen:

> *... cuantos celebren misa sacan ánima del purgatorio; cuantos visiten el altar dando limosna voluntaria ganan cuarenta y siete mil años de perdón; cada domingo se gana remisión de la tercera parte de los pecados, y los perdones e indulgencias como si visitasen las Iglesias de Roma y el Santo Sepulcro de Jerusalén y Santiago. También se conceden gracias a enfermos y a mujeres preñadas; en determinados días de cuaresma los sacerdotes de Amusco podían absolver a cuantos se confesaran, por grandes que fueran sus pecados, aún los contenidos en la bula apostólica; y podían absolver una vez en la vida; y otra en el artículo de la muerte, como los Penitenciarios del Papa en Roma; incluso podían anular cualquier juramento, y conmutar cualquier voto de religión, o castidad según consta en la bula, y hacen en Roma y Santiago.*

Con la bula concedida a Amusco, mediante la peregrinación a la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes se adquirían los mismos provechos que los obtenidos con la peregrinación a la basílica romana de San Sebastián de las Catacumbas o San Sebastián Extramuros (*San Sebastiano fuori le mura*), por encontrarse localizada fuera de la Muralla Aureliana[33].

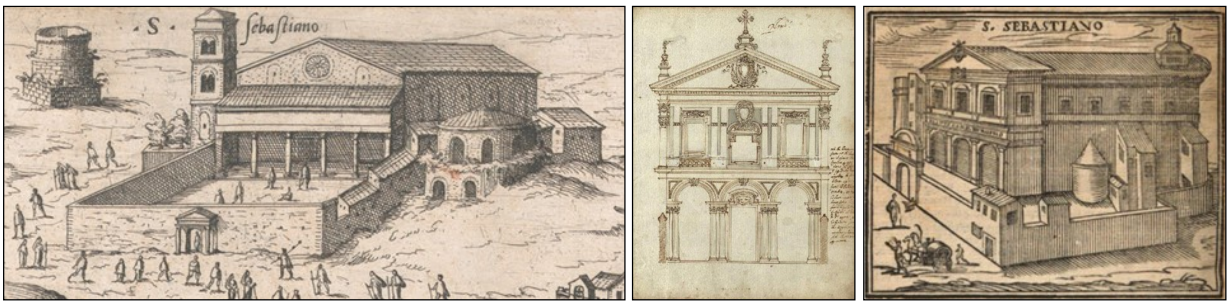


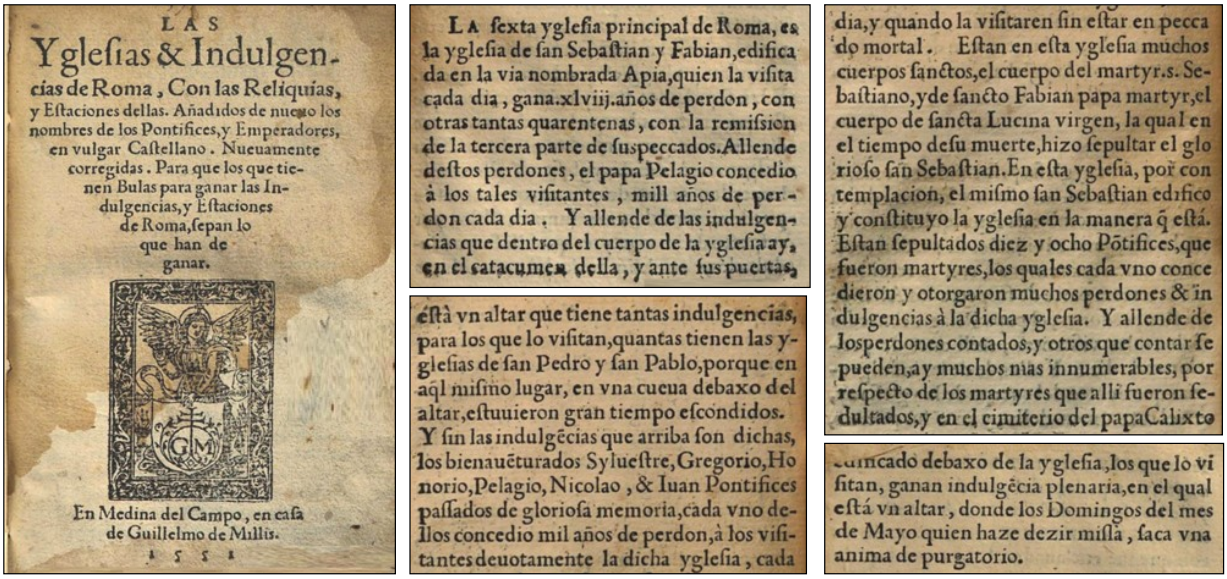
Figura 18.6: Izquierda, San Sebastián Extramuros, detalle de *Le Sette Chiese di Roma* (1575) de Antonio Lafreri. Centro, fachada de San Sebastián Extramuros por Giovan Battista Mola. Proyecto original de Flaminio Ponzio para la nueva fachada de la basílica de *S. Sebastiano fuori le mura*, encargado por Scipione Borghese a finales de 1607. Derecha, San Sebastián de las Catacumbas, aspecto en 1625 tras la remodelación de la fachada.

Hernando de Salazar recoge en su libro en español publicado en Roma en 1551, *Las yglesias y indulgencias de Roma*[34], los perdones concedidos a los peregrinos que visitasen *San Sebastiano fuori le mura* y, por lo tanto, los concedidos a Nuestra Señora de las Fuentes de Amusco por la bula de Paulo IV:

> *La sexta iglesia principal de Roma es la iglesia de San Sebastián y San Fabián, edificada en la vía nombrada Apia. Quien la visita cada día gana XLVIII años de perdón, con otras tantas cuarentenas con la remisión de la tercera parte de sus pecados. Además de estos perdones, el papa Pelayo concedió a los tales visitantes mil años de perdón cada día. Y además de las indulgencias que dentro del cuerpo de la iglesia hay en sus catacumbas y ante sus puertas...*
>
> *.... está un altar que tiene tantas indulgencias para los que lo visitan, como las que tienen las iglesias de San Pedro y San Pablo, porque en aquel mismo lugar, en una cueva debajo del altar, estuvieron mucho tiempo escondidos. Y sin las indulgencias que arriba son dichas los bienaventurados Silvestre, Gregorio, Honorio, Pelayo, Nicolao y Juan, pontífices pasados de gloriosa memoria. Cada uno de ellos concedió mil años de perdón a los devotos visitantes de esta iglesia cada...*

... día, y cuando la visitasen sin estar en pecado mortal. Están en esta iglesia muchos cuerpos santos. El cuerpo del mártir y santo San Sebastián, y de San Fabián, papa mártir, el cuerpo de Santa Lucina virgen, el cual en el tiempo de su muerte lo hizo enterrar el glorioso San Sebastián en esta iglesia, para cuya contemplación el mismo San Sebastián edificó y constituyó la iglesia en la manera que está. Están sepultados en esta misma iglesia XVIII pontífices que fueron mártires, los cuales cada uno concedieron y otorgaron muchos perdones e indulgencias a la dicha iglesia. Y además de los perdones contados y otros que contar se pueden, hay muchos más innumerables por respeto de los mártires que allí fueron sepultados, y en el cementerio del papa Calisto...

... edificado debajo de la iglesia, los que lo visitan ganan indulgencia plenaria, en el cual está un altar donde los domingos del mes de mayo quien hace decir misas saca un alma del purgatorio.



LAS
Yglesias & Indulgencias de Roma, Con las Reliquias, y Estaciones dellas. Añadidos de nuevo los nombres de los Pontifices, y Emperadores, en vulgar Castellano. Nueuamente corregidas. Para que los que tienen Bulas para ganar las Indulgencias, y Estaciones de Roma, sepan lo que han de ganar.

En Medina del Campo, en casa de Guillelmo de Millis.
1551

La sexta yglesia principal de Roma, es la yglesia de san Sebastian y Fabian, edificada en la via nombrada Apia, quien la visita cada dia, gana.xlviij.años de perdon, con otras tantas quarentenas, con la remisiõ de la tercera parte de suspeccados. Allende destos perdones, el papa Pelagio concedio à los tales visitantes, mill años de perdon cada dia. Y allende de las indulgencias que dentro del cuerpo de la yglesia ay, en el catacumen della, y ante sus puertas,

està vn altar que tiene tantas indulgencias, para los que lo visitan, quantas tienen las yglesias de san Pedro y san Pablo, porque en aql mismo lugar, en vna cueua debaxo del altar, estuuieron gran tiempo escondidos. Y sin las indulgẽcias que arriba son dichas, los bienauẽturados Syluestre, Gregorio, Honorio, Pelagio, Nicolao, & Iuan Pontifices passados de gloriosa memoria, cada vno dellos concedio mil años de perdon, à los visitantes deuotamente la dicha yglesia, cada

dia, y quando la visitaren sin estar en pecado mortal. Estan en esta yglesia muchos cuerpos sanctos, el cuerpo del martyr. s. Sebastiano, y de sancto Fabian papa martyr, el cuerpo de sancta Lucina virgen, la qual en el tiempo de su muerte, hizo sepultar el glorioso san Sebastian. En esta yglesia, por contemplacion, el mismo san Sebastian edrifico y constituyo la yglesia en la manera q̃ está. Estan sepultados diez y ocho Põtifices, que fueron martyres, los quales cada vno concedieron y otorgaron muchos perdones & indulgencias à la dicha yglesia. Y allende de los perdones contados, y otros que contar se pueden, ay muchos mas innumerables, por respecto de los martyres que alli fueron sepultados, y en el cimiterio del papa Calixto

cado debaxo de la yglesia, los que lo visitan, ganan indulgẽcia plenaria, en el qual està vn altar, donde los Domingos del mes de Mayo quien haze dezir missa, saca vna anima de purgatorio.

Figura 18.7: Provechos otorgados a los fieles que acudían a la basílica romana de San Sebastián de las Catacumbas según Hernando de Salazar en *Las yglesias y indulgencias de Roma, con las reliquias y estaciones dellas Añadidos de nuevo los nombres de los Pontifices y Emperadores, en vulgar Castellano. Nuevamente corregidas* (1551).

Años más tarde otro librero establecido en Roma, Girolamo Francini[35], recoge también en castellano las indulgencias que se conseguían al visitar San Sebastián Extramuros:

La iglesia de San Sebastián está fuera de Roma, en la vía Appia, una buena milla, y fue edificada de la Beata Lucina, y el día de San Sebastián, y todos los domingos de mayo hay plenaria remisión de los pecados, y para entrar en aquellas cuevas adonde está un poco, en el cual estuvieron un tiempo escondidos los cuerpos de San Pedro y San Pablo, hay tantas indulgencias cuantas hay en la iglesia de San Pedro y San Pablo, y cada día hay 648 años, y otras tantas cuarentenas de indulgencia y la remisión de la tercera parte de los pecados, y quien celebrara o hiciese celebrar en el altar de San Sebastián, librará un alma de las penas del purgatorio, y en el cementerio de Calixto, el cual está debajo la iglesia, hay la Plenaria remisión de los pecados, y hay enterrados 174 mil mártires, entre los cuales hay 18 Pontífices, y en la iglesia...está el cuerpo de San Sebastián y de Santa Lucía virgen, y de San Esteban Papa mártir y la piedra la cual estaba en la capilla de Domine quò vadis, encima la cual Cristo dejó las señales de los pies cuando se apareció a San Pedro, el cual huía de Roma, y hay infinitas reliquias.

LAS COSAS
MARAVILLOSAS DE LA
S. CIVDAD DE ROMA,
ADONDE SE VEEN EL MOVIMIENTO
de las Aguas, y las Canales, por donde viene
a Roma el agua Felice.
LAS ANCHAS Y ACOMODADAS CALLE
hechas por beneficio publico, por orden del Santissimo
Padre SIXTO V. P. O. M.
Tambien se trata de las yglesias con las estaciones que ay en
ellas, y los cuerpos Santos que alli estan.
Hai tambien vn tratado sobre el modo de ganar las Indulgencias,
La Guia Romana que enseña facilmente a los forasteros a
cosas mas notables de Roma.
Los nombres de los SVMOS PONTIFICES, Y EMPERA-
DORES, y otros Principes Christianos.
El numero delas Parochias de Roma, y Cofradias que ay en ella.
Las antigualias de Roma, recogidas brevemente, con vn discurso sobre
ca los fuegos de los antiguos.
Las virtudes de los Agnuidei
Los Cementerios de la Ciudad de Roma.
Y tambien ay vn tratado de las ocho maravillas del mundo agora
puesto en luz.
Con privilegio del Santissimo SIXTO papa Quinto,
& Licentia de' Superiori.
EN ROMA, Por Hieronimo Francino librero ala enseñ

La sesta Yglesia es san Sebastiano.

SAn Sebastiano. Esta yglesia es fuera de Roma en la via Appia vna buena milla, y fue edificada dela beata Lucina, y el dia de san Sebastiã, y todos los domingos de Maio ay plenaria remission delos pecados, y para entrar en aquellas cuevas adonde esta vn poço enel qual estuvieron vn tiempo escondidos los cuerpos de san Pedro, y san Pablo, ay tantas indulgécias quantas ay en ygle sia de san Pedro, y san Pablo, y cada dia ay 648. años, y otras tantas quarentenas de indulgencia y la remission dela tercera parte de los pecados, y quien celebrara o hara celebrar enel altar de S. Sebastian librara vn anima delas penas del purgatorio, y enel cimenterio de Calisto el qual es debaxo la yglesia, ay la plenaria remission delos pecados, y ay enterrados 174. mil martires, entre los quales ay 18. Pontifices, y en la yglesia esta

esta el cuerpo de san Sebastian, y de sancta Lucina virgen, y de san Esteuã papa martir, y la piedra la qual estaua en la capilla de Domine quo vadis, encima laqual Christo dexo las señales de los pies quando aparecio a san Pedro el qual huya de Roma, y ay infinitas reliquias.

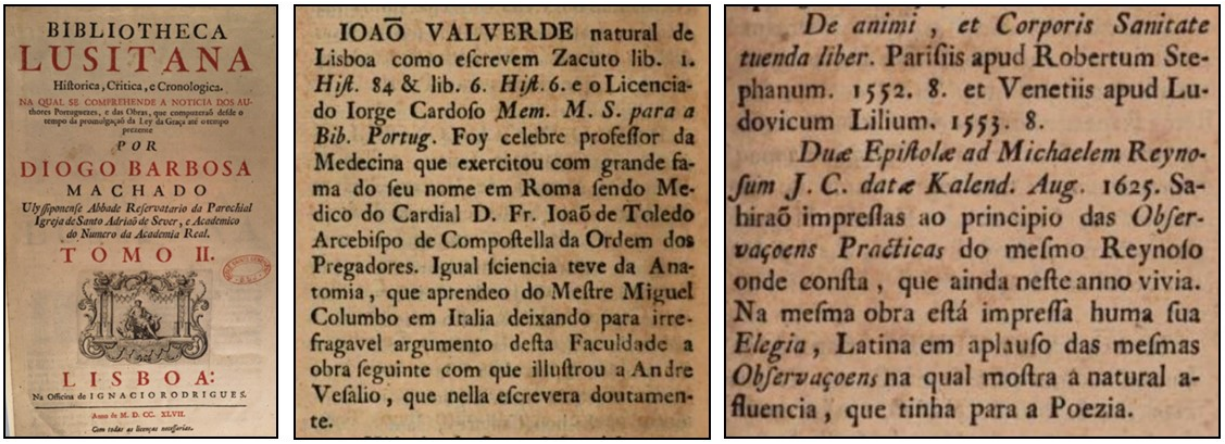
Figura 18.8: Izquierda, frontispicio de *Las cosas maravillosas de la ciudad de Roma* (1589). Derecha, anotaciones sobre San Sebastián extramuros.

Se puede concluir que no existen datos fehacientes que avalen el regreso de Juan Valverde a su patria, aunque sí que existe constancia de que en Amusco se recibió la bula que el anatomista solicitó al papa Paulo IV para la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes. Asimismo, hay constancia de la llegada de las limosnas y de la gratitud de los cofrades de San Sebastián.

Las cartas a Reynoso

En el libro de Diego Barbosa Machado, *Bibliotheca lusitana historica, critica, e cronologica* (1747)[36], se cita a Juan Valverde de Amusco. El texto contiene varios errores, entre ellos, que Valverde era natural de Lisboa y que era discípulo de "Miguel" Colombo. Al final del apartado hace referencia a la publicación de dos cartas dirigidas a un tal Michaelem Reynosum en 1625. Se desconoce el significado de esta anotación ya que la fecha no encaja en la biografía de Valverde. Tampoco se ha encontrado ninguna referencia al enigmático personaje Michaelem Reynosum.

Años más tarde, en el libro de Albrecht von Haller, *Bibliotheca medicinaæ practicæ* (1776), se vuelve a hacer referencia a estas dos cartas de Valverde, esta vez fechadas en 1525 y dirigidas a Reynosum[37]. Probablemente se trate de un error arrastrado desde la publicación anterior.



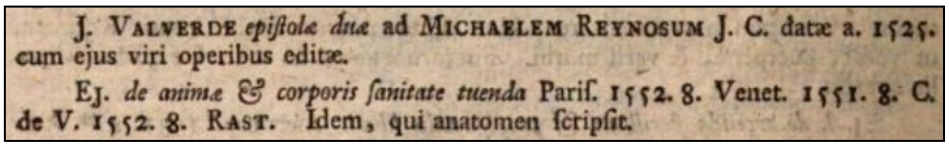
BIBLIOTHECA
LUSITANA
Hiſtorica, Critica, e Cronologica.
NA QUAL SE COMPREHENDE A NOTICIA DOS AUthores Portuguezes, e das Obras, que compuzeraõ deſde o tempo da promulgaçaõ da Ley da Graça até o tempo preſente
POR
DIOGO BARBOSA
MACHADO
Ulyſſiponenſe Abbade Reſervatario da Parochial Igreja de Santo Adriaõ de Sever, e Academico do Numero da Academia Real.
TOMO II.
LISBOA:
Na Officina de IGNACIO RODRIGUES.
Anno de M. D. CC. XLVII.
Com todas as licenças neceſſarias.

IOAÕ VALVERDE natural de Lisboa como eſcrevem Zacuto lib. 1. *Hiſt.* 84 & lib. 6. *Hiſt.* 6. e o Licenciado Iorge Cardoſo *Mem. M. S. para a Bib. Portug.* Foy celebre profeſſor da Medecina que exercitou com grande fama do ſeu nome em Roma ſendo Medico do Cardial D. Fr. Ioaõ de Toledo Arcebiſpo de Compoſtella da Ordem dos Pregadores. Igual ſciencia teve da Anatomia, que aprendeo do Meſtre Miguel Columbo em Italia deixando para irrefragavel argumento deſta Faculdade a obra ſeguinte com que illuſtrou a Andre Veſalio, que nella eſcrevera doutamente.

De animi, et Corporis Sanitate tuenda liber. Pariſiis apud Robertum Stephanum. 1552. 8. et Venetiis apud Ludovicum Lilium. 1553. 8.

Duæ Epiſtolæ ad Michaelem Reynoſum J. C. datæ Kalend. Aug. 1625. Sahiraõ impreſſas ao principio das *Obſervaçoens Practicas* do meſmo Reynoſo onde conſta, que ainda neſte anno vivia. Na meſma obra eſtá impreſſa huma ſua *Elegia*, Latina em aplauſo das meſmas *Obſervaçoens* na qual moſtra a natural afluencia, que tinha para a Poezia.

Figura 18.9: Frontispicio y fragmento del texto que hace referencia a las dos cartas de Valverde (*Duae Espistole ad Michaelem Reynosum*) en el libro de Diego Barbosa Machado.



J. VALVERDE *epiſtolæ duæ* ad MICHAELEM REYNOSUM J. C. datæ a. 1525. cum ejus viri operibus editæ.

EJ. *de animæ & corporis ſanitate tuenda* Pariſ. 1552. 8. Venet. 1551. 8. C. de V. 1552. 8. RAST. Idem, qui anatomen ſcripſit.

Figura 18.10: Referencia a las cartas de Valverde en el libro de von Haller.

Se tiene conocimiento de un tal Francisco Reynoso y Baeza[38], un palentino especialmente influyente en Roma, donde se le sitúa entre 1562 y 1580. Nacido en Autillo de Campos en 1535, era hijo de Jerónimo Reynoso, VII Señor de Autillo de Campos, y de Juana de Baeza y de las Casas. Pertenecía a la orden de los predicadores y estudió Artes y Teología en Salamanca. Llegó a Roma en 1562, junto con dos de sus hermanos, Pedro y Luís. Entró al servicio del Cardenal dominico Antonio Michel Ghislieri[39] quien, contra todo pronóstico, fue elegido Papa en 1566 con el nombre de Pio V[40]. Francisco Reynoso, hombre carismático, desempeñó diversos cargos importantes, entre ellos *camarero y maestresala* de Pio V. Felipe II le ofreció la embajada en Venecia, aunque acabó sus días como obispo de Córdoba, habiendo sido designado para tal cargo en 1597[41].

Figura 18.11: Izquierda, el dominico Francisco de Reynoso y Baeza, anónimo. Centro, el Cardenal Ghislieri, retrato de la escuela de Domenichino. Derecha, Ghisleri como Papa Pío V, por Bartolomeo Passarotti.

¿Podría haber tenido Francisco Reynoso y Baeza alguna conexión con Juan Valverde de Amusco? Convienen recordar que, además de su origen palentino, continuó la labor como obispo de Córdoba del también dominico Fray Juan Álvarez de Toledo. Uno de los hermanos de Francisco era Miguel Reynoso, que llegó a ser gobernador de la ciudad de L'Aquila, próxima a la ciudad papal pero perteneciente a Nápoles. No se tienen más datos sobre este palentino. ¿Podría haber sido un amigo de juventud de Valverde? ¿Sería el destinatario de las cartas dirigidas a Michaelem Reynosum? Hasta el momento se carece de datos documentales que apoyen estas teorías.

Los documentos notariales de Guglielmo Mongenex

Es importante señalar la existencia de un documento notarial relevante. En los Archivos del Estado de Roma se conserva el *Archivio del Collegio dei Notai Capitolini,* que recoge expedientes y contratos entre particulares redactados en Roma desde la segunda mitad del siglo XIV hasta las dos primeras décadas del XVII. Los documentos fueron conservados por esta antigua corporación de notarios que ejercían su profesión en la Curia de Roma. Los documentos fueron inicialmente custodiados en la sede del *Collegio*, hasta que el 23 de diciembre de 1562, un *motu proprio* de Pío IV estableció el Archivo de Campidoglio, situado en el *Palazzo dei Conservatori*[42]. La primera compilación fue realizada en 1664 por Gerolamo Pastrizio *(Nota notariorum alme Urbis distinta per alphabetum*) y en ella aparecen en orden alfabético los nombres de los notarios autores de los protocolos[43].

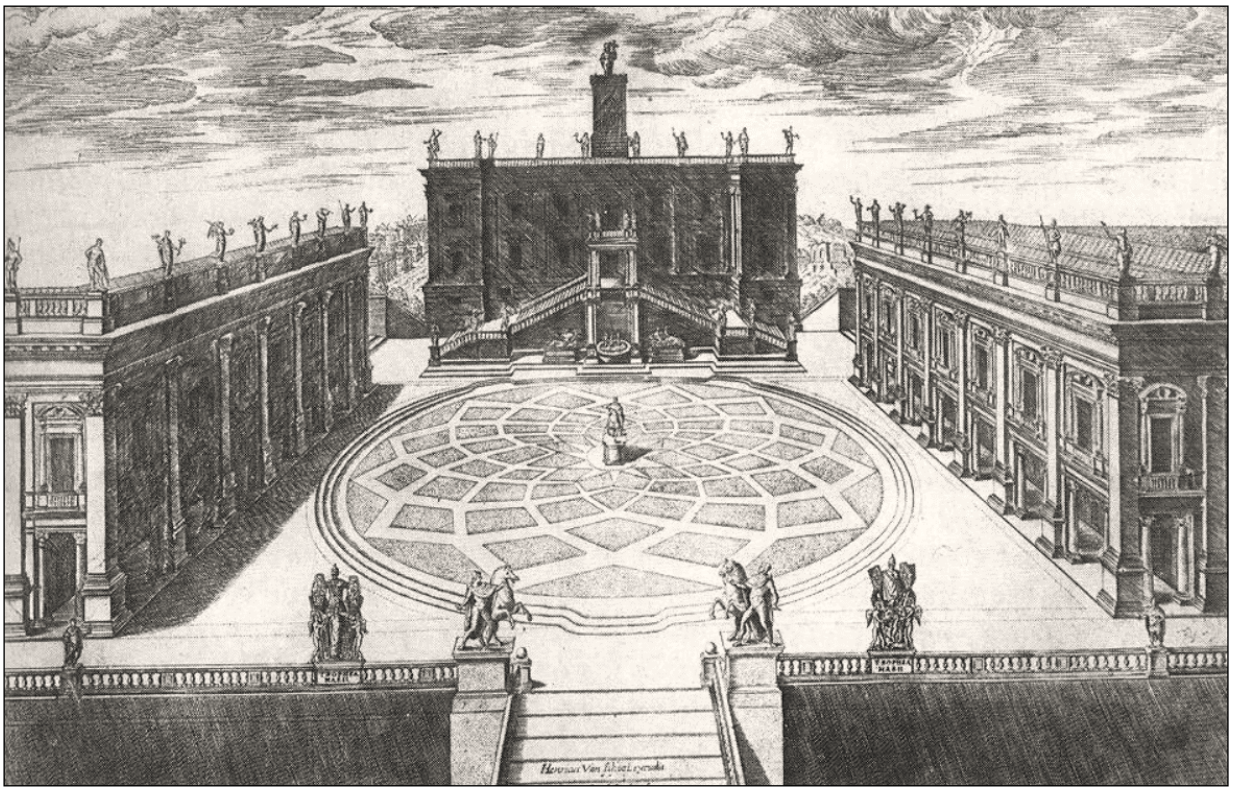
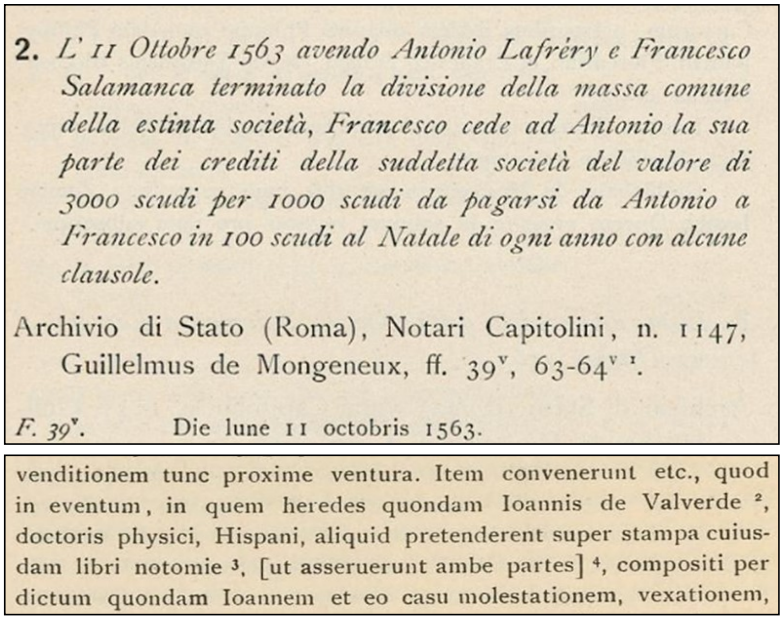


Figura 18.12: Plaza del Campidoglio en la parte más alta de la colina Capitolina. A la derecha el *Palazzo dei Conservatori* sede del *Archivio del Collegio dei Notai Capitolini*. Grabado de Étienne Dupérac (1568).

Los editores Antonio de Salamanca y Antonio Lafreri habían formado una sociedad para la comercialización de estampas que se constituyó mediante un documento redactado el 20 de diciembre de 1553 por los notarios Giovanni Roussel y Stefano de Bareck. Tras la muerte de Antonio de Salamanca, ocurrida hacia mediados de 1562, fue sucedido por su hijo Francesco, que inicialmente mantuvo la sociedad con Lafreri hasta su disolución definitiva el 11 de octubre de 1563[44]. El documento fue redactado por el notario Guglielmo Mongenex, que ejerció como *Notai capitolini* entre 1560 y 1596, y se conserva en el *Archivio del Collegio dei Notai Capitolini*[45]. El texto fue recuperado en 1908 por Franz Ehrle[46]. En una de sus anotaciones finales se recoge un comentario fundamental para la presente investigación:

También convinieron, etc., que en caso de que los herederos del difunto Ioannis de Valverde, doctor en Medicina, español, reclamasen sobre la impresión de cierto libro de anatomía, [como ambas partes afirmaron], compuesto por dicho difunto Ioannem...

Item convenerunt etc., quod in eventum, in quem heredes quondam, doctoris physici, Hispani, aliquid pretenderent super stampa cuiusdam libri notomie, [ut asseruerunt ambe partes], compositi per dictum quondam...



2. *L'11 Ottobre 1563 avendo Antonio Lafréry e Francesco Salamanca terminato la divisione della massa comune della estinta società, Francesco cede ad Antonio la sua parte dei crediti della suddetta società del valore di 3000 scudi per 1000 scudi da pagarsi da Antonio a Francesco in 100 scudi al Natale di ogni anno con alcune clausole.*

Archivio di Stato (Roma), Notari Capitolini, n. 1147, Guillelmus de Mongeneux, ff. 39^{v}, 63-64^{v} [1].

F. 39^{v}. Die lune 11 octobris 1563.

venditionem tunc proxime ventura. Item convenerunt etc., quod in eventum, in quem heredes quondam Ioannis de Valverde [2], doctoris physici, Hispani, aliquid pretenderent super stampa cuiusdam libri notomie [3], [ut asseruerunt ambe partes] [4], compositi per dictum quondam Ioannem et eo casu molestationem, vexationem,

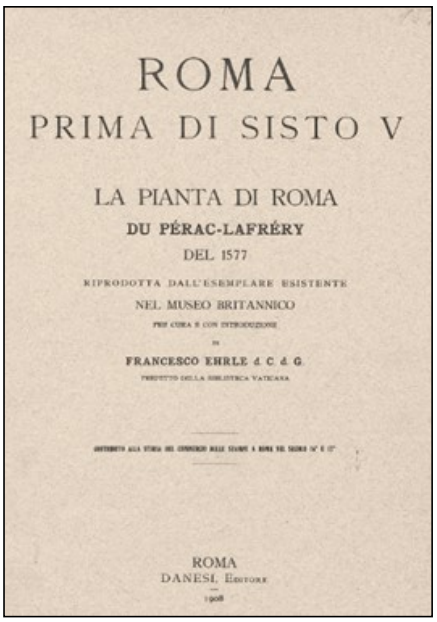


Figura 18.13: Izquierda: arriba, documento de disolución de la sociedad de Lafrreri y Francesco de Salamanca firmado el 11 de octubre de 1563, siendo notario Guillelmus de Mongeneux; abajo, fragmento que hace referencia a Valverde. Derecha, portada del libro de Franz Ehrle.

Por lo tanto, es necesario asumir que, en la fecha de la firma del documento notarial, Valverde ya había fallecido (*quondam Ioannis de Valverde* -difunto Giovanni de Valverde-). Esta observación fue subrayada por Alessia Alberti en su Tesis doctoral[47]: *Cabe señalar que en el documento relativo a la disolución de la empresa de Lafreri con el hijo de Antonio Salamanca, Francesco... se sugiere que en ese momento (Valverde) ya había fallecido*. Esta anotación no ha sido recogida en trabajos posteriores.

El sepulcro de Valverde

Se desconoce la ubicación de los restos mortales de Valverde. Hernández Mansilla[48] realizó una búsqueda en los libros de Forcella (*Iscrizioni delle chiese e d'altri edificii di Roma dal secolo XI fino ai giorni nostri*, Volúmenes 1 a 14 (1837-1906))[49] sin encontrar indicios sobre la tumba de Valverde en Roma. Se ha repetido la búsqueda y no se ha encontrado ninguna referencia al médico español. No se tienen más datos.

Un último enigma

La Pragmática de Felipe II de 7 de septiembre de 1558 asignaba únicamente la capacidad de otorgar licencias de publicación en España a la autoridad civil. Así, se encomendó a la Sala Primera de Gobierno del Real Consejo de Castilla la expedición de las licencias y privilegios de impresión. Según aporta Anastasio Rojo Vega[50], en los *Libros de relaciones* consta que el 31 de octubre de 1587 se concedió una licencia a Jerónimo Contreras para la publicación de *la Anatomía de su padre, el doctor Juan Valverde de Amusco*.

Poco se sabe de este personaje. Se desconoce si se trata del capitán y *Cronista de su Maj(g)estad* Jerónimo Contreras, desplazado a Italia y que posteriormente regresó a España. Contretras es autor de *La Selva de Aventuras,* editada en Barcelona (1565)[51] y reeditada en Salamanca (1573)[52], Sevilla (1579)[53] y Bruselas (1592)[54]. Existe también una traducción al francés (1580)[55]. También escribió *Dechado de varios subjectos: compuesto por el capitan Hieronymo de Contreras* en Alcalá de Henares (1581)[56]. La Biblioteca Nacional conserva un manuscrito fechado en 1573 (catalogado como Ms. 7839) con el título *Historia y libro primero del invencible y esforzado caballero don Polismán, hijo de Floriseo rey de Nápoles*, también del autor[57].

No se tienen datos sobre la familia de Valverde. ¿Contreras podría estar casado con una hija del anatomista? ¿Podría haber llevado la bula de 1558 del Papa Paulo IV a la Cofradía de San Sebastián de Amusco? No se sabe.

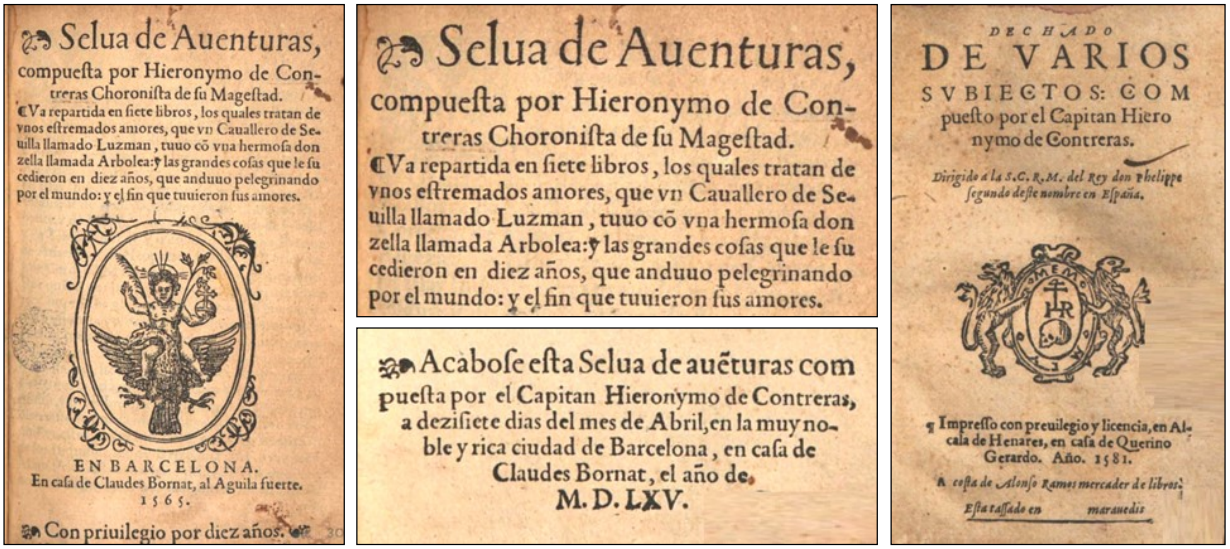


Figura 18.14: Obras de Jerónimo Contreras.

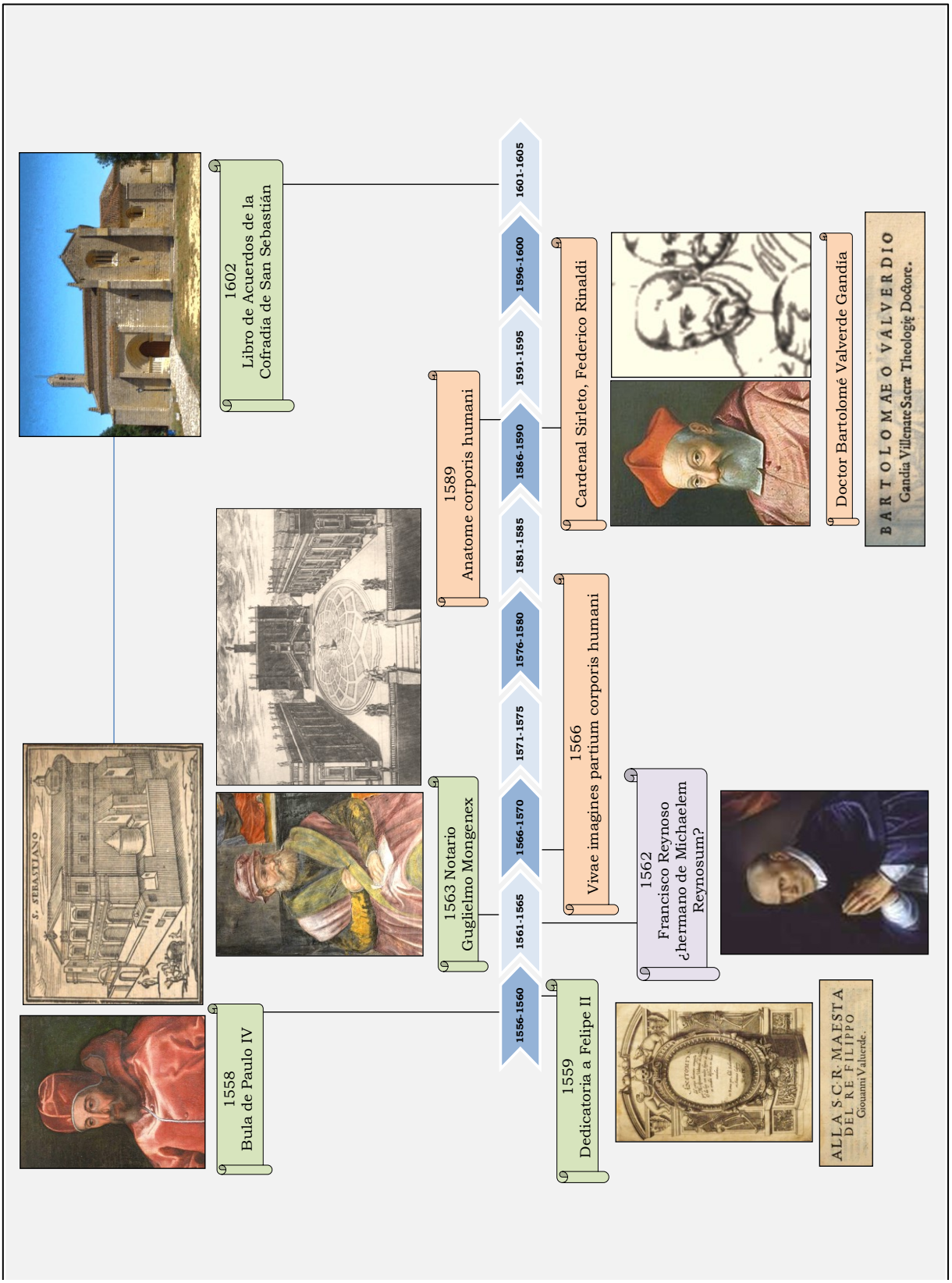


Figura 18.15: Últimos datos sobre Valverde de Amusco[58]. En verde fechas comprobadas, en naranja fechas desestimadas y en morado fechas dudosas.

[1] Pou y Martí José María. Archivo de la embajada de España, cerca de la Santa Sede: III. Índice analítico de los documentos del siglo XVIII. Palacio de España, 1921.
[2] Andrés Martínez Gregorio. Gestiones de Felipe II en torno a la compra de la Biblioteca del Cardenal Sirleto para El Escorial. Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 67(2), pp. 635-660. 1959.
[3]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kardinal_Guglielmo_Sirleto_1.jpg
[4] https://www.treccani.it/enciclopedia/ranaldi_(Dizionario-Biografico)/
[5] Nelles Paul. The Vatican Library Alphabets, Luca Orfei, and Graphic Media in Sistine Rome. In For the Sake of Learning: essays in honor of Anthony Grafton. Ed. A. Blair and A.-S. Goeing. Leiden, pp. 442, 2016.
[6] Missirini Melchior. Di due pitture inedite. Hercules Domenico. Breve Documento. Roma, pp. 8, 1828.
https://books.google.es/books?id=_AxBAAAAcAAJ;
https://www.treccani.it/enciclopedia/ranaldi_(Dizionario-Biografico)/
[7] https://www.treccani.it/enciclopedia/guglielmo-sirleto/
[8] Malesevic Filip. The Visibility of the Romana Ecclesia: Cesare Baronio and the Evidence of the Invisible. In: Evidence in the Age of the New Sciences, eds. James A. T. Lancaster, and Richard Raiswell, Cham: Springer, pp. 142, 2018.
[9]https://rbmecat.patrimonionacional.es/cgi-bin/koha/opac-detail.pl?biblionumber=1626&query_desc=(su%3A%7BSirleto%2C%20Guglielmo%7D)%20AND%20(su%3A%7B%2C%20Cardenal%7D)%20AND%20(su%3A%7B%201514-1585%7D)
[10] Campos Francisco Javier. Arias Montano en la Biblioteca Real y en el Gabinete de Estampas del Escorial. R. C. U. Escorial - Mª Cristina Servicio de Publicaciones, pp. 43, 2013.
(26-XI-1584. Texto, en Instituto Valencia de Don Juan, Envío 100, Caja 141, f. 138)
https://javiercampos.com/fls/dwn/arias-montano-en-el-escorial.pdf
[11] Zarco Cuevas Julián. Catálogo de los Manuscritos Castellanos de la Real Biblioteca del Escorial. Volumen 1. Imprenta Helénica, Madrid, pp. 33, 1924.
Anotación: "Véase el ms. d. III. 25, núm. 5, p. 120, t. J, de este Catálogo"
http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000195407&page=1
[12] Barberá Matías Bárbara. Catálogo de manuscritos latinos, castellanos, griegos y hebreos de la Biblioteca de El Escorial elaborado por Francisco Pérez Bayer. Saitabi. Revista de la Facultat de Geografia i Història 66, pp. 66, 2016.
[13]https://rbmecat.patrimonionacional.es/cgi-bin/koha/opac-detail.pl?biblionumber=33717
[14] Sánchez Regueira Manuela. Un etimologista del siglo XVI, Iberoromania, vol 1971, nº3, 1971. Págs. 131-141.
[15] Pérez Aguado F. El doctor Valverde. La Ciudad de Dios, Volúmenes 43-44. Editor Real monasterio de San Lorenzo del Escorial, 1891. Pág. 96 a 102.
[16] Ramis Barceló Rafael. Teólogos hispanos en la Universidad de Pisa durante los siglos XVI y XVII. Revista de estudios e investigación, Vol. 31, nº 59-60, pp 669. 2015.
[17] Sánchez Regueira Manuela. Un etimologista del siglo XVI. Iberoromania. Iberoromania: Revista dedicada a las lenguas y literaturas iberorrománicas de Europa y América, vol 1971, nº3, pp. 131-141. 1971.
[18] Quirós García Mariano, Carriazo Ruiz José Ramón, Falque Rey Emma, Sánchez Orense Marta (ed.) Etimología e historia en el léxico del español: Estudios ofrecidos a José Antonio Pascual. Iberoamericana, Madrid, pp. 45-46, 2016.
https://1lib.fr/book/16781154/fc970c?id=16781154&secret=fc970c
[19] Moreno MA. Modelos y métodos de la lexicografía etimológica. La "maldición" de Babel hasta el Tesoro (1611) de S. de Covarrubias. Revista argentina de historiografía lingüística, V, 1, 2013. Pág. 10.
https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4423081.pdf
[20] Valverde Gandía Bartolomé. Dispositio Coenae Cypriani. Editor typis Georgij Melantrichi. Praga, 1579.
https://books.google.es/books?id=8HGAQ-9pWKEC&dq
[21] Blanco P. Los manuscritos hebreos de la biblioteca de El Escorial, Madrid. 1929. Boletín de la Real Academia de la Historia, tomo 95 (1929). Págs. 477-520.
http://www.cervantesvirtual.com/descargaPdf/los-manuscritos-hebreos-de-la-biblioteca-de-el-escorial/
[22] Moreno Moreno María Águeda. Modelos y métodos de la lexicografía etimológica. La "maldición" de Babel hasta el Tesoro (1611) de S. de Covarrubias. Revista argentina de historiografía lingüística, V, 1, pp. 10, 2013.
https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4423081.pdf
[23] León Fray Luis. Informes inéditos de Fr Luis de León acerca de la corrección de la Biblia (British Museum MS Add 10 248 fol 232 y 231). La Ciudad de Dios, Volúmenes 26-27. Editor, Real monasterio de San Lorenzo del Escorial, pp. 96-102, 1891.
https://books.google.es/books?id=sUdAAAAAYAAJ&dq
[24] Valverde Gandía Bartolomé. Ignis purgatorius post hanc vitam ex Graecis [et] Latinis Patribus Orthodoxis, Haebreorumq[ue] doctissimis ac vetustiss. assertus. Laurentius Pasquatus excudebat. Padua, 1581.
https://books.google.es/books?id=kixFK8kirpUC&dq;
Valverde Gandía Bartolomé. Salomonis de forti muliere alphabetum tribus com-mentariis illustratum atque explicatum. Ex Officina Sanctij [et] Soc., Roma 1589.
https://books.google.es/books?id=tkxhxnGla6EC&dq;
Valverde Gandía Bartolomé. Gnomologia ex Sanctis patribus. Venecia 1590.
https://books.google.es/books?id=MtlTAAAAcAAJ
[25] https://books.google.es/books?id=SqVdAAAAcAAJ
[26] Voet Leon. The Golden Compasses: A History and Evaluation of the Printing and Publishing Activities of the Officina Plantiniana at Antwerp. Amsterdam, Van Gendt; New York, Abner Schram, pp. 294-295, 1969.
[27] https://books.google.es/books?id=XOxbAAAAcAAJ
[28] Riera Palmero Juan. Valverde y la Anatomía del Renacimiento. Libro de Estudios de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano. Ciencia, medicina y sociedad en el renacimiento castellano, Ediciones Universidad de Valladolid, 1981 y 1985.
[29] Navarro Rafael. El doctor Juan de Valverde de Amusco. Imp. y Lib. de Abundio Z. Menéndez, pp. 8, Palencia 1927.
https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.do?id=13947
[30] Riera Palmero Juan. Arte y medicina en el renacimiento. Juan Valverde de Amusco (1525-1588). Anales de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Valladolid, nº 53, pp. 201, 2016.
[31] San Martín Payo Jesús. Catálogo del Archivo de la Catedral de Palencia. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, nº. 50, pp. 575, 1983.
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489261
[32] Fernández Ruiz César. Historia de la Medicina Palentina. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, nº. 20, pp. 111-112, 1959.
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969
[33] Detalle de "Le Sette Chiese di Roma" (1575) de Antonio Lafreri, en Speculum Romanae Magnificentiae.
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-_The_Seven_Churches_of_Rome_(Le_Sette_Chiese_di_Roma)_MET_DP870385.jpg;
https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/4y010-26475/;
Bona Maurizio (ed.). Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma. Doue si tratta delle Chiese, Stationi, Reliquie, & Corpi Santi, che vi sono. Et di diuersi Maritaggi di pouere Zitelle, che si fanno. Con la guida Romana, che insegna facilmente a'forastieri di ritrouare le cose più notabili di Roma. Per Giacomo Mascardi. Roma, pp. 22-23, 1625.
https://books.google.es/books?id=wipF8yB5BoIC&hl
[34] Salazar Hernando. Las yglesias y indulgencias de Roma, con las reliquias y estaciones dellas Añadidos de nuevo los nombres de los Pontifices y Emperadores, en vulgar Castellano. Nuevamente corregidas… Iosepe de os Angeles. Roma 1575.
https://books.google.es/books?id=ymRoAAAAcAAJ&dq
[35] Francini Girolamo. Las cosas marauillosas de la s. ciudad de Roma, adonde se veen el mouimiento de las agujas, y las canales, por donde viene a Roma el agua felice …Tambien se trata de las yglesias con las estaciones que ay en ellas, y loscuerpos sanctos… por Hieronimo Francino librero ala ensena de la Fuente. Roma,pp. 18-19, 1589.
https://books.google.es/books?id=V4ufntqeKlEC&dq
[36] Balbosa Diego. Bibliotheca lusitana historica, critica, e cronologica…por Diogo Barbosa Machado… na officina de Antonio Isidoro da Fonseca, Lisboa, pp. 780-781, 1752.
https://books.google.es/books?id=c5Stvndkp7wC
[37] Von Haller Albrecht. Bibliotheca medicinaæ practicæ qua scripta ad partem medicinaæ practicam fascientia a rerum initiis ad. a. MDCCLXXV recensentur: ad annum MDXXXIII. Apud Em. Haller, Berna 1776.
https://books.google.es/books?id=0XdcAAAAcAAJ
[38]https://es.wikipedia.org/wiki/Francisco_de_Reynoso_y_Baeza#/media/Archivo:FdeReynosoBaeza.jpg
[39]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Cardinal_Ghislieri_(by_School_of_Domenico_Zampieri_-_Domenichino).jpg

[40]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bartolomeo_Passarotti_-_Pius_V.jpg
[41] Cabeza Rodríguez Antonio, Marcos Martín Alberto. Palencia en la roma española: discurso de toma de posesión como Académico Numerario. Ed. Institución Tello Téllez de Meneses. Nº. 80, pp. 63-64, 2009.
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3678432
[42]https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:CampidoglioEng.jpg; Du Pérac Etienne. Le piante maggiori di Roma dei sec. XVI e XVII: riprodotte in fototipia (Band 2): Roma prima di Sisto V: la pianta di Roma du Pérac-Lafréry del 1577 riprod. dall'esemplare esistente nel Museo Britannico — Roma, 1908 Ehrle, Franz [Editor]. Pag, 35 a 38 (apéndice)
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/piante_roma_bd2/0042/image,info
[43] Orietta Verdi. L'Archivio del Collegio dei Notai Capitolini (1348-1628) (da:"Repertorio dei notari romani dal 1348 al 1927 dall'Elenco di Achille Francois", a cura di Romina De Vizio, Roma 2011).
http://www.imago.archiviodistatoroma.beniculturali.it/notarilia/notarilia_introOV.html
[44] Ehrle Francesco. Roma Prima di Sisto V. La pianta di Roma Du Perac-Lafréry, del 1577.
Riprodotta dall'esemplare esistente nel Museo Britannico. Contributo alla storia del commercio delle stampe a Roma nel secolo 16 e 17°. Roma 1908.
https://archive.org/stream/gri_33125008859502/gri_33125008859502_djvu.txt
[45] De Dominicis Claudio. Elenco dei notai romani. I cui atti sono conservati nell'Archivio di Stato di
Roma, pp. 49. Roma 2021.
http://www.accademiamoroniana.it/indici/Notai%20romani.pdf; Mongeneux Guillelmus. Archivos del Estado de Roma, Archivio Notari Capitolini, n. 1147, Guillelmus de Mongeneux (1550-1596), ff. 37-39v
[46]https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/piante_roma_bd2/0042
[47] Alberti Alessia. L'Indice di Antonio Lafrery: origini e ricostruzione di un repertorio di immagini a stampa nell'età della Controriforma. Tesi di dottorato. Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano. AA. 2008/2009.
https://www.academia.edu/30645904/LIndice_di_Antonio_Lafrery_origini_e_ricostruzione_di_un_repertorio_di_immagini_a_stampa_nellet%C3%A0_della_Controriforma_Tesi_di_dottorato_Universit%C3%A0_Cattolica_del_Sacro_Cuore_Milano_AA_2008_2009
[48] Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Medicina e Historia; 35(4), pp. 34, 2015.
[49] Forcella Vincenzo. Iscrizioni delle chiese e d'altri edificii di Roma dal secolo XI fino ai giorni nostri, Volúmenes 1 a 14. Tip. delle Scienze Matematiche e Fisiche, Roma 1869.
[50] Rojo Vega Anastasio. Manuscritos y problemas de edición en el siglo XVI. Castilla: Estudios de literatura, Nº 19, pp. 129-158, 1994.
[51] Contreras Jerónimo. La Selva de Aventuras. En casa de Claudes Bornat, 1565.
https://books.google.es/books?id=jG4qXzM12dEC
[52] Contreras Jerónimo. La Selva de Aventuras. Por Pedro Laso, 1573.
https://books.google.es/books?id=5gCGm4x5S9EC
[53] Contreras Jeronimo. La Selva de Aventuras. En Sevilla, 1579.
https://books.google.es/books?id=FnzpCZjVKhEC
[54] Contreras Jerónimo. La Selva de Aventuras. Por Juan Mommarte, 1592.
https://books.google.es/books?id=TclTAAAAcAAJ
[55] https://books.google.es/books?id=Qz5LAAAAcAAJ
[56] Contreras Jeronimo. Dechado de varios subiectos: compuesto por el capitan Hieronymo de Contreras. En casa de Querino Gerardo, 1581
https://books.google.es/books?id=-Pt7v5v5iAUC
[57] Mora Mallo Magdalena. Don Polismán de Nápoles, de Jerónimo de Contreras. Edición, Introducción y notas, Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, 1979, 3 vols.
[58]https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_IV#/media/Archivo:Pope_Paul_IV_%E2%80%93_Jacopino_Conte_(Manner),_ca._1560.jpg
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Milano_-_San_Maurizio_-_Affreschi_-_Foto_Giovanni_Dall%27Orto_14-Aug-2004_-_03.jpg
Campodoglio, Archivos Notariles.
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:CampidoglioEng.jpg

19. Ediciones del libro de Valverde

A continuación, se van a analizar los frontispicios de las ediciones del libro de Valverde siguiendo la sistemática del estudio comparativo realizado por Andrea Carlino[1]. También se van a estudiar algunos datos específicos de cada edición.

Primera edición (1556)

El frontispicio, atribuido a Becerra, es un poco atípico para los libros de la época, ya que no posee ningún elemento figurativo que haga alusión al contenido de la obra. La portada contiene los datos imprescindibles: el título y el nombre completo del autor en el interior de un escudo oval enmarcado, y el nombre de los editores, ciudad de impresión y fecha, al pie de la página[2]. El frontón está coronado por lo que parecen dos cabezas de ave, aunque podría tratarse de motivos vegetales. En el interior del tímpano una pareja de *putti* sujetan el capelo o galero, sombrero de ala cardenalicio del que cuelgan dos cordones que forman dos lazadas. Bajo el capelo se encuentra el escudo heráldico de los Álvarez de Toledo, rodeado de las órdenes pertinentes, mantenido por dos tenantes provistos de capa. El escudo de la casa de Alba está jaquelado de quince piezas de plata y azur y se sitúa sobre una cruz de procesión de travesaño simple.

Figura 19.1: Portada coloreada de la Historia (**licencia del autor**). Misal de Álvarez de Toledo. Portada del ejemplar de la *Fabrica* entregado por Vesalio a Carlos V.

Figura 19.2: Frontispicio de la primera edición de la *Historia* (1556).

Figura 19.3: Fechas en la primera edición de la *Historia*. Izquierda, de arriba a abajo: detalle del frontispicio, dedicatoria de Valverde a Álvarez de Toledo -13 de septiembre de 1554-, colofón con salida de la imprenta de Antonio Blado -en 1556-. Derecha, autorización del Papa Paulo IV firmada por Galeatius Rotulus -4 de mayo de 1556-.

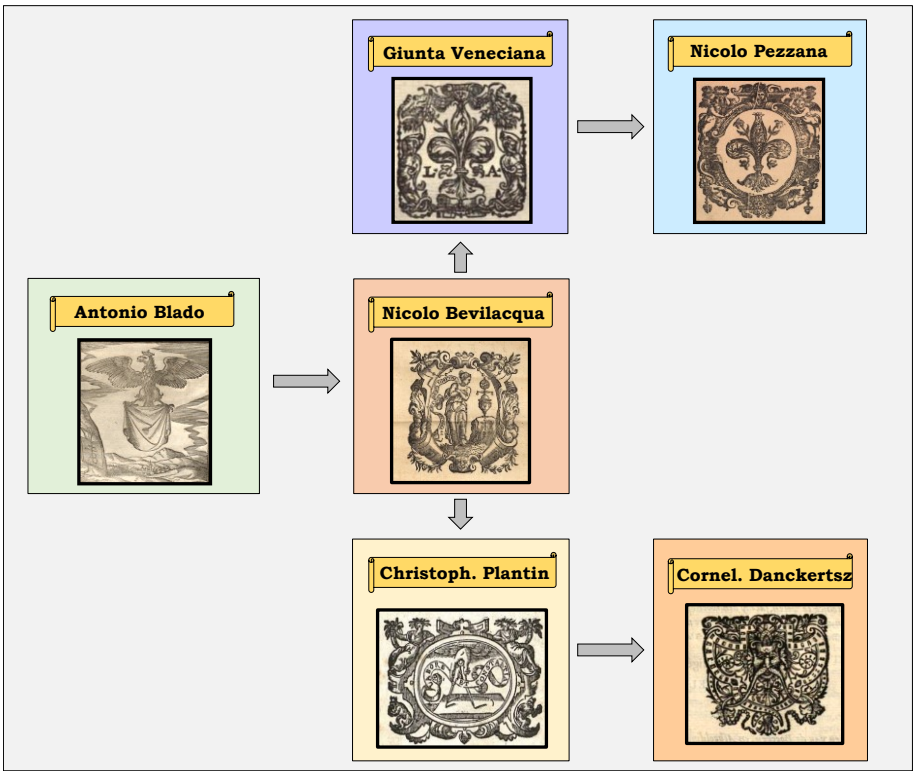


Figura 19.4: Editores/impresores del libro de Valverde. Posible evolución de las diferentes ediciones de la anatomía de Valverde.

Ediciones en italiano de Bevilacqua: *Anatomia del corpo humano* (1559 y 1560)

La edición de 1559, *Anatomia del corpo humano*[3], se debe a la sociedad Salamanca-Lafreri y fue reutilizada con posterioridad en la edición en italiano de 1560[4] (también de Salamanca-Lafreri). Fue impresa en el taller veneciano de Nicoló Bevilacqua Trentino.

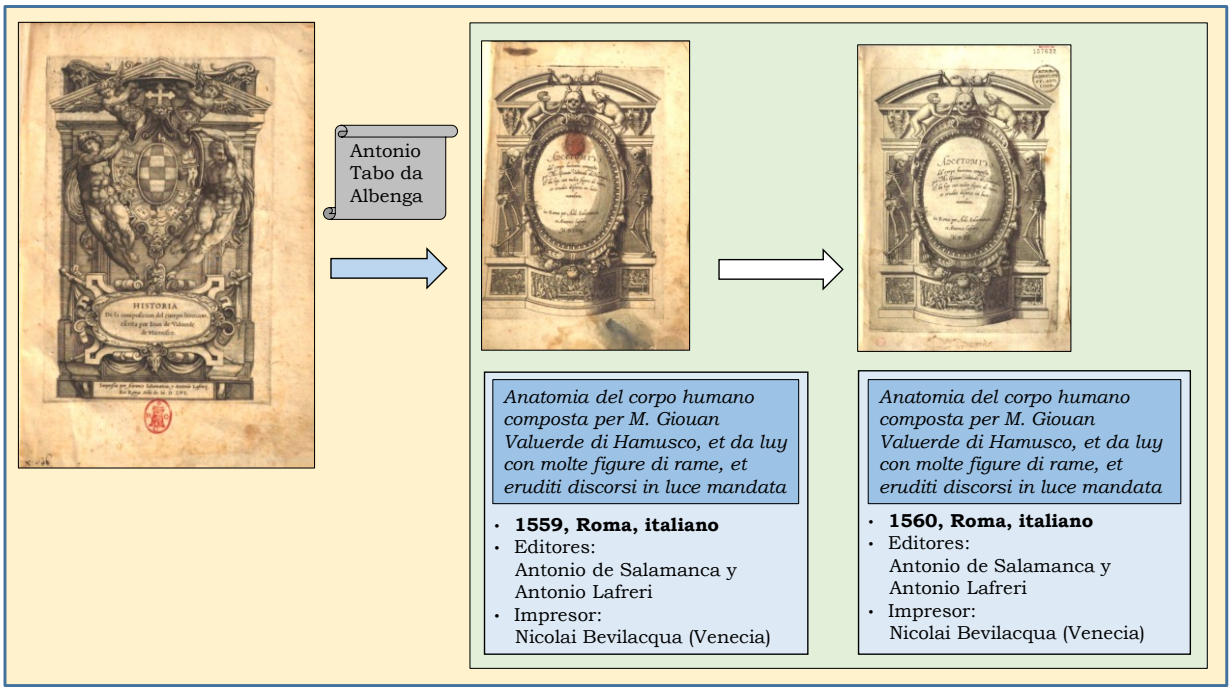
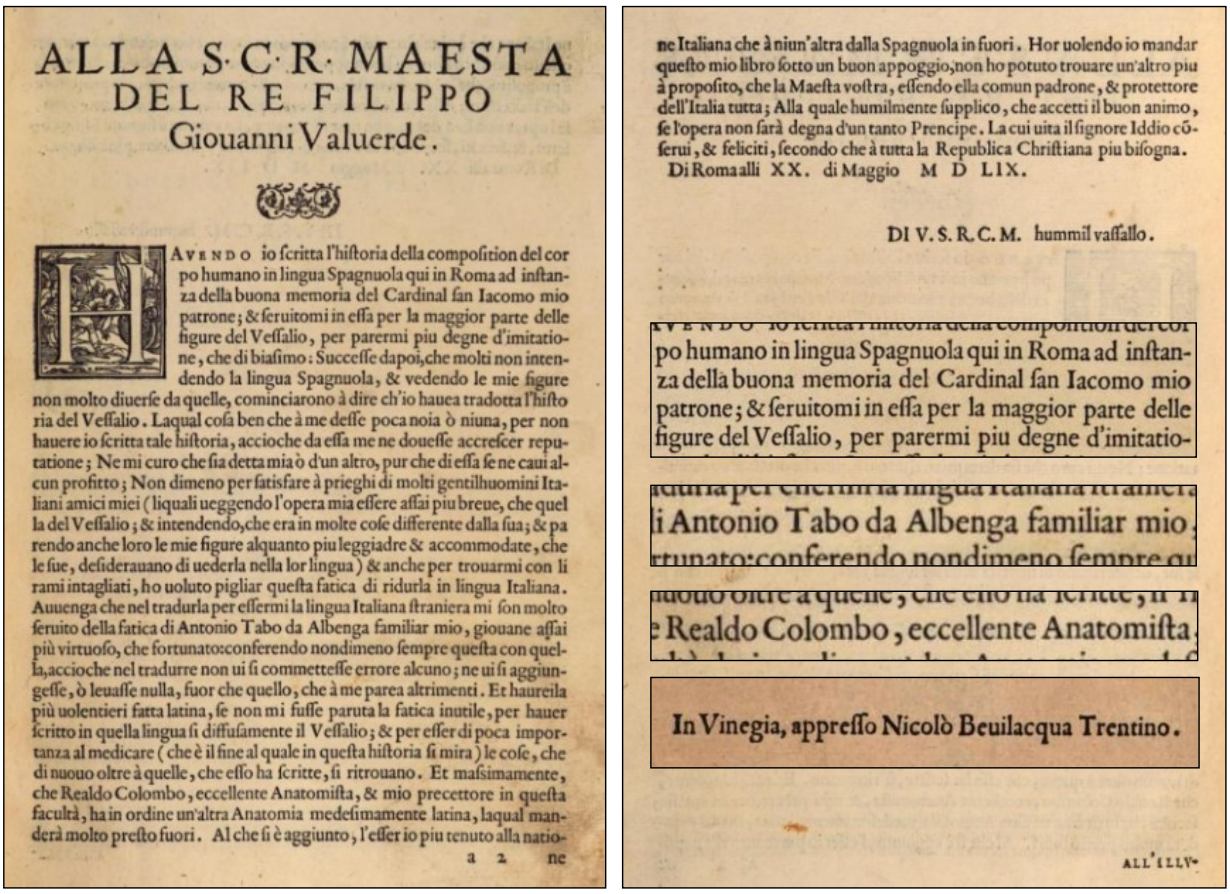


Figura 19.5: Primera edición en italiano (1559) y edición de 1560 en italiano.

Valverde en la dedicatoria del libro al Rey Felipe II justifica su traducción al italiano:

abiendo escrito la Historia de la Composición del Cuerpo Humano en lengua española, aquí en Roma, a petición y honra de mi patrón, el Cardenal San Iacomo, y utilizando para ella la mayoría de las figuras del Vesalio, por parecerme más dignas de imitación que de reproche. Desde entonces muchos que no entienden el idioma español y ven mis figuras no muy diferentes de las suyas, comenzaron a decir que yo había traducido la historia de Vesalio. Esto me causa cierto grado de hastío por no haber yo escrito esta historia para aumentar mi reputación. No me preocupa que se diga que es mío o de otro, incluso si no saco provecho de ello. No dudo en satisfacer las súplicas de muchos caballeros italianos, amigos míos (los cuales al ver que mi trabajo es mucho más resumido que el de Vesalio, y que era en muchas cosas diferente al suyo, y viendo también que mis figuras son algo más agraciadas y apropiadas que las suyas, desean verlo en su propio idioma) … quería hacer este esfuerzo para traducirlo al italiano. Para traducirlo, al ser el italiano una lengua extranjera, me aproveché del esfuerzo de Antonio Tabo da Albenga, familiar mío, un joven más virtuoso que afortunado … para que al traducir no se cometa ningún error o se agregue nada excepto lo que me pareció. Y podría haberla traducido al latín, si no me hubiera parecido el esfuerzo inútil por haber escrito en esa lengua difusamente Vesalio … y, sobre todo, porque Realdo Colombo excelente anatomista y mi tutor en esta facultad está escribiendo otra Anatomía en latín, que muy pronto enviará a imprenta. A lo que se agrega que estoy más ligado a la nación italiana que a cualquier otra fuera de la española. Al querer enviar mi libro bajo un buen protector, no he podido encontrar otro más merecedor que Su Majestad, que es patrón y protector de toda Italia, por lo que le ruego humildemente que acepte de buen ánimo si la obra fuese digna de un Príncipe.

Cuya vida y felicidad el Señor Dios conserve, así como la de toda la República Cristiana. Desde Roma, 20 de mayo de 1559. De VSRCM su humilde vasallo.



ALLA S·C·R· MAESTA
DEL RE FILIPPO
Giouanni Valuerde.

HAVENDO io ſcritta l'hiſtoria della compoſition del corpo humano in lingua Spagnuola qui in Roma ad inſtanza della buona memoria del Cardinal ſan Iacomo mio patrone; & ſeruitomi in eſſa per la maggior parte delle figure del Veſſalio, per parermi piu degne d'imitatione, che di biaſimo: Succeſſe dapoi, che molti non intendendo la lingua Spagnuola, & vedendo le mie figure non molto diuerſe da quelle, cominciarono à dire ch'io hauea tradotta l'hiſtoria del Veſſalio. Laqual coſa ben che à me deſſe poca noia ò niuna, per non hauere io ſcritta tale hiſtoria, accioche da eſſa me ne douеſſe accreſcer reputatione; Ne mi curo che ſia detta mia ò d'un altro, pur che di eſſa ſe ne caui alcun profitto; Non dimeno per ſatisfare à prieghi di molti gentilhuomini Italiani amici miei (liquali ueggendo l'opera mia eſſere aſſai piu breue, che quella del Veſſalio; & intendendo, che era in molte coſe differente dalla ſua; & parendo anche loro le mie figure alquanto piu leggiadre & accommodate, che le ſue, deſideraуano di uederla nella lor lingua) & anche per trouarmi con li rami intagliati, ho uoluto pigliar queſta fatica di ridurla in lingua Italiana. Auuenga che nel tradurla per eſſermi la lingua Italiana ſtraniera mi ſon molto ſeruito della fatica di Antonio Tabo da Albenga familiar mio, giouane aſſai più virtuoſo, che fortunato: conferendo nondimeno ſempre queſta con quella, accioche nel tradurre non ui ſi commetteſſe errore alcuno; ne ui ſi aggiungeſſe, ò leuaſſe nulla, fuor che quello, che à me parea altrimenti. Et haureila più uolentieri fatta latina, ſe non mi fuſſe paruta la fatica inutile, per hauer ſcritto in quella lingua ſi diffuſamente il Veſſalio; & per eſſer di poca importanza al medicare (che è il fine al quale in queſta hiſtoria ſi mira) le coſe, che di nuouo oltre à quelle, che eſſo ha ſcritte, ſi ritrouano. Et maſsimamente, che Realdo Colombo, eccellente Anatomiſta, & mio precettore in queſta facultà, ha in ordine un'altra Anatomia medeſimamente latina, laqual manderà molto preſto fuori. Al che ſi è aggiunto, l'eſſer io piu tenuto alla natio-

a 2 ne

ne Italiana che à niun'altra dalla Spagnuola in fuori. Hor uolendo io mandar queſto mio libro ſotto un buon appoggio, non ho potuto trouare un'altro piu à propoſito, che la Maeſta voſtra, eſſendo ella comun padrone, & protettore dell'Italia tutta; Alla quale humilmente ſupplico, che accetti il buon animo, ſe l'opera non ſarà degna d'un tanto Prencipe. La cui uita il ſignore Iddio cõſerui, & feliciti, ſecondo che à tutta la Republica Chriſtiana piu biſogna.
Di Roma alli XX. di Maggio M D LIX.

DI V. S. R. C. M. hummil vaſſallo.

po humano in lingua Spagnuola qui in Roma ad inſtanza della buona memoria del Cardinal ſan Iacomo mio patrone; & ſeruitomi in eſſa per la maggior parte delle figure del Veſſalio, per parermi piu degne d'imitatio-

li Antonio Tabo da Albenga familiar mio

Realdo Colombo, eccellente Anatomiſta

In Vinegia, appreſſo Nicolò Beuilacqua Trentino.

ALL'ILLV-

Figura 19.6: Dedicatoria al Rey Felipe II de la edición en italiano de 1559. Detalle del texto en el que Valverde hace mención a la *memoria* del Cardenal Álvarez de Toledo, que había fallecido en Roma el 15 de septiembre de 1557, y en el que también cita al traductor. Así mismo hace referencia al libro de Colombo. Colofón con el nombre del impresor.

Se tienen pocas noticias del traductor. Únicamente su nombre, Antonio Tabo, al que se hace referencia en la dedicatoria, y su ciudad de origen "da Albenga" (Antonio Taboada de Albenga), localidad próxima a Génova. Se ha hecho referencia a él como traductor, médico, filósofo y literato, y parece que ejerció la profesión médica en Roma[5]. También se ha hecho alusión a su condición de "familiar" de Valverde. Algunos autores[6] han interpretado esta anotación como su posible enlace matrimonial con la familia Tabo, aunque no existe ningún documento ni testimonio que lo acredite.

La impresión se realizó en los talleres de Nicolò Bevilacqua Trentino, originario de Termenago. Bevilacqua había sido aprendiz en el taller tipográfico de Paolo Manuzio, en Venecia, abriendo allí su propia imprenta, que estuvo activa entre 1554 y 1573, desplazándose con posterioridad a Turín. Su principal marca de impresor es “La Paciencia”, que representa a una mujer encadenada a una roca sobre la que descansa una esfera armilar[7]. Junto a ella aparece el lema: *Superanda omnis fortuna*. La *Anatomia del corpo humano*, sin embargo, carece de la marca del tipógrafo. Bevilacqua también publicó en 1559 el libro de Realdo Colombo *De re anatomica libri XV*. Este texto obtuvo el privilegio del senado veneciano el 29 de octubre de 1558 y su carta al lector está fechada en junio del mismo año, y también carece de la marca del impresor. El taller de Nicolò Bevilacqua se encontraba en *Vico Sanctae Martinae*.

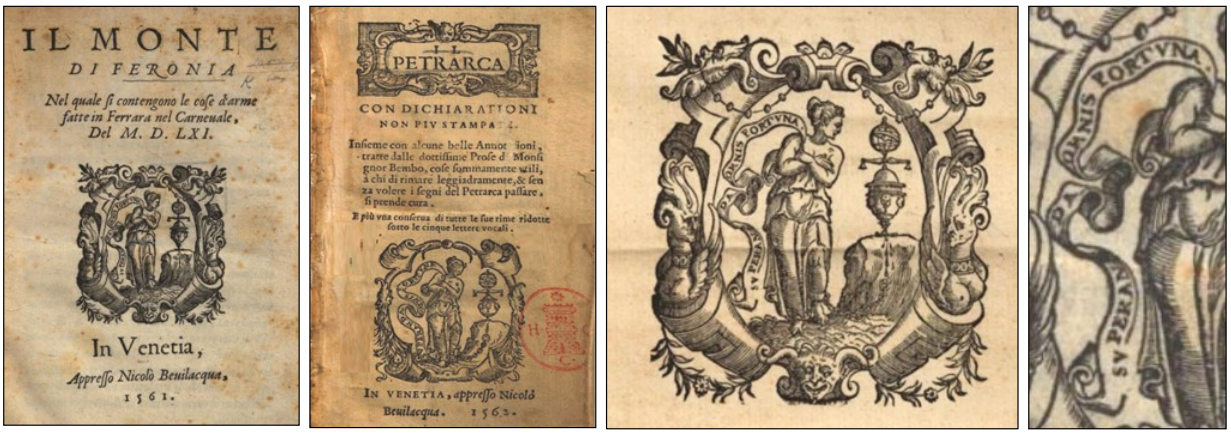


Figura 19.7: De izquierda a derecha: portada de *Il Monte di Feronia* (1561) con la marca del impresor Bevilacqua; frontispicio con la marca tipográfica en *Il Petrarca con dichiarationi non piu stampate* (1562); *La Paciencia* y el lema de Bevilacqua: *Superanda omnis fortuna*.

El título aparece en el interior de un escudo sujeto por dos esqueletos. El de la izquierda tiene una pose que recuerda al esqueleto meditativo de Vesalio. Entre las figuras alegóricas destacan el mono y el cerdo, situados en la parte superior, animales empleados en los estudios anatómicos. Se aprecian también varios cráneos y huesos largos, así como dos sacros a modo de escudos que coronan el frontispicio. Se distingue un reloj de arena inmediatamente encima del basamento, entre un amasijo de huesos que incluye cráneos, fémures y costillas[8]. El basamento consta de tres escenas:

- ✓ Izquierda: El maestro enseña al discípulo la forma de montar un esqueleto a la manera vesaliana, con ayuda de un libro de texto y otro esqueleto ya montado. Se aprecian también numerosos huesos sueltos debajo de la mesa.
- ✓ Derecha: Disección clínica de una mujer en una anatomía privada. El ambiente no es el multitudinario de las disecciones públicas con fin docente.
- ✓ Centro: Lección de anatomía pública, con numerosos estudiantes y profesores. Un lector mantiene un libro en sus manos, a la cabecera de la mesa de disección. El disector se sitúa detrás de la mesa y mira al frente.

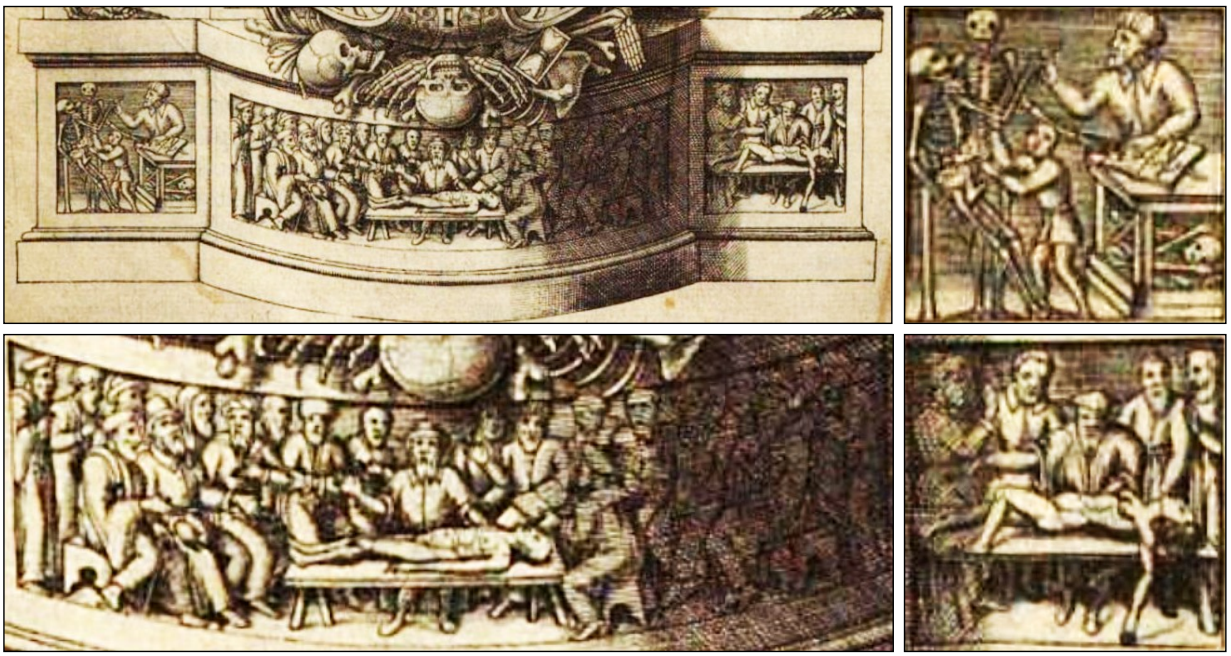


Figura 19.8: Detalles del basamento del frontispicio de la edición en italiano de 1559.

Figura 19.9: Edición de 1559 de la Historia de Valverde en italiano. Editores, Antonio de Salamanca y Antonio Lafreri. Impresor, Nicolai Bevilacqua (Venecia).

En octubre de 1557 Antonio Lafreri obtuvo la aprobación y privilegios para la traducción al italiano del libro de Valverde. Así, el 4 de octubre el de los *Riformatori dello Studio de Padova*, el 9 el del *Consiglio dei X,* y el 16 el del Senado Veneciano[9]. Tal y como cita Hernández Mansilla, en el privilegio del Senado Veneciano consta: *Ad Antonio Lafrerij per L'historia dell'anatomia de'l corpo humano composte in lingua latina italiana, et spagnola del Dottor Gio. Di Valverde Spagnolo*[10]. La dedicatoria a Felipe II está firmada en Roma el 20 de mayo de 1959. Ese mismo año, Bevilacqua también obtuvo la licencia para imprimir *De Re Anatomica libri XV* de Realdo Colombo, que había sido revisado por fray Felice Peretto *da Montealto,* el futuro Papa Sixto V. Tanto el libro de Valverde como el de Colombo salieron de imprenta en 1559. En 1560 Bevilacqua realizó una reimpresión de la traducción italiana de la *Historia*.

Figura 19.10: Izquierda, edición italiana del libro de Valverde de 1559 y reimpresión de 1560. Derecha, Colofón con el nombre del impresor de la edición de Valverde (arriba). Colofón de *De Re Anatomica libri XV* de Realdo Colombo (centro y abajo).

Ediciones en la Giunta de Venecia

Luca Antonio Giunta inició la rama veneciana de los Giunta de Florencia en 1489. Su marca de impresor es una flor de lis. En algunos de sus sellos, en su base, aparecen a cada lado sus iniciales (L.A.). Luca Antonio falleció en 1537, aunque se siguió utilizando su marca, como ocurre en la edición italiana del libro de Valverde de 1586, *La anatomia del corpo umano*. Probablemente el editor fuese Bernardo Giunta (hijo) (1540-1627), que abrió su propio taller alrededor de 1585[11].

- **Edición de la Giunta del libro de Valverde en italiano**: *La anatomia del corpo umano composta da m. Giouanni Valuerde. Nuouamente ristampata et con l'aggiunta di alcune tauole ampliata*[12] (1586).

En esta edición en italiano realizada en los talleres venecianos de la Giunta cambia totalmente la estructura del frontispicio del libro. El escudo con el título está enmarcado por dos atlantes de bustos musculosos apoyados sobre columnas de base cuadrada que, a su vez, se sujetan sobre dos ménsulas. Tanto en la parte superior como en la inferior se aprecian algunos cráneos. Toma protagonismo una piel colgante arrugada, la piel de un hombre barbudo -o quizás de un sátiro- que mira al lector mientras mantiene sus brazos sobre el escudo, una clara alegoría al desollado de Valverde. Sujetan la piel un mono y un cerdo, que coronan el frontispicio. Esta disposición recuerda a las ilustraciones comentadas al hablar sobre el mito del castigo del juez Sisamnes[13].

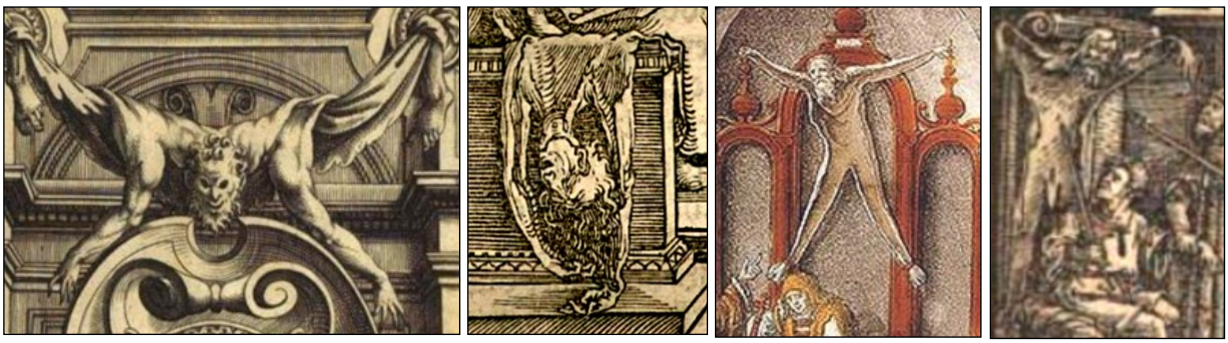


Figura 19.11: De izquierda a derecha: portada de la edición de 1586; ilustración en *Von der Artzney bayder Glück* (1532); vidrio de Dirck Veller (1542); *Der gerichtlich Proceß* (1562).

En el escudo central aparece el título en italiano, el nombre del autor y el comentario *nuovamente ristampata*. Además, consta el nombre del traductor y el calificativo *ampliata*, que hace referencia a que contiene cuatro láminas anatómicas adicionales. Esta edición no incluye la lámina con la disección del cerdo y el instrumental quirúrgico, y añade por primera vez el retrato de Valverde.

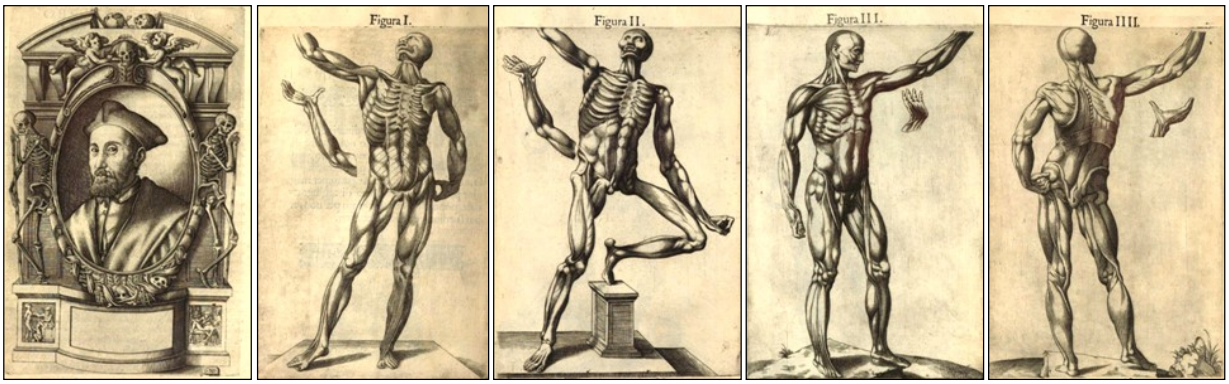


Figura 19.12: Edición *ampliata* con el retrato de Valverde y cuatro láminas musculares.

Figura 19.13: Frontispicio de la edición en italiano de 1586 de la Giunta, titulada *La anatomia del corpo umano*. Se trata de una edición *nuovamente ristampata* y *ampliata*, ya que incluye cuatro láminas musculares adicionales.

En la parte inferior, inmediatamente encima de la base, está anotada la ciudad, el impresor y la fecha de impresión (Venecia, *Stamperia de Giunti*, XDLXXXVI). Además, se incluyen seis paneles, de izquierda a derecha:

- ✓ Una Venus púdica.
- ✓ Dos esqueletos custodios que enmarcan las escenas centrales
- ✓ Una escena equivalente a la anatomía privada de la edición de 1559, solo que invertida horizontalmente.
- ✓ Dos estudiantes comentando un libro.
- ✓ El último panel no es claramente visible. Parece que contiene una figura humana.

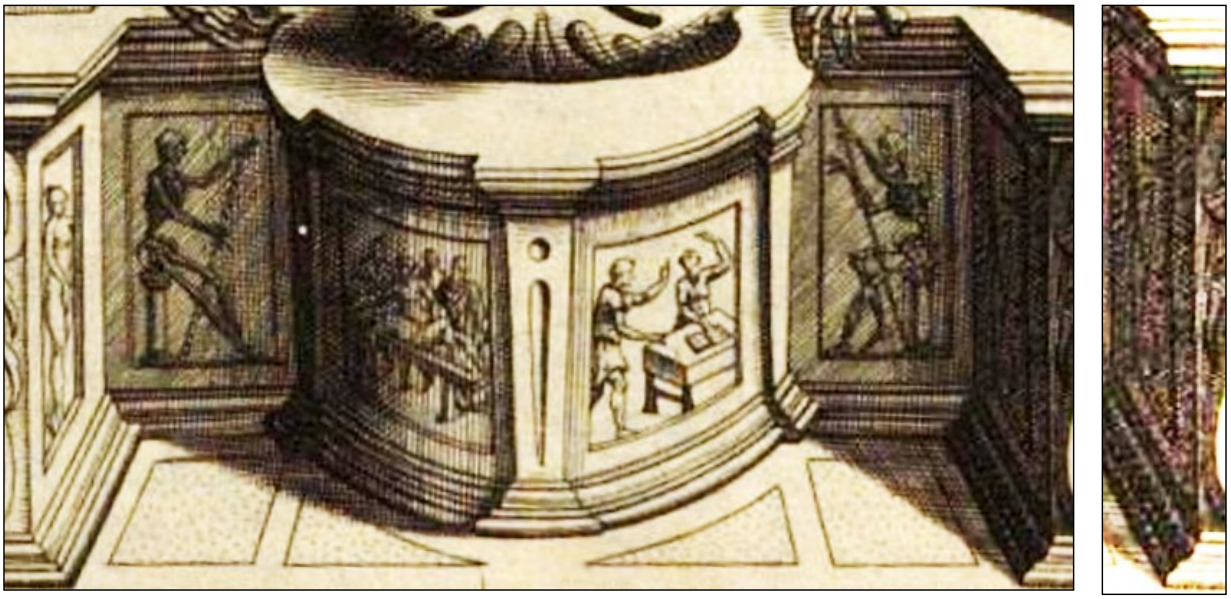


Figura 19.14: Detalle de la parte inferior del frontispicio de la edición de 1586. El panel de la derecha parece contener una figura humana.

La edición *ampliata* de la Giunta de 1586 utiliza la traducción italiana de Antonio Tabo de Abenga de las ediciones de Nicoló Bevilacqua Trentino. En ella se incluye por primera vez el retrato de Valverde enmarcado en una estructura muy similar al frontispicio de la edición de 1559. La elaboración de una nueva portada quizás se deba al deseo del impresor de no utilizar dos veces una ilustración muy parecida o bien, con un fin comercial, a marcar una clara diferencia con la edición previa en italiano, ya que se trata de una tirada *nuovamente ristampata* y *ampliata*. A diferencia del frontispicio de 1559, los esqueletos tenantes miran hacia el exterior y los sacros que adornaban el tímpano son sustituidos por ménsulas, dos a cada lado. En la parte superior del escudo una pareja de *putti* sujetan un cráneo, en lugar del cerdo y del mono. Coronan la imagen otros dos cráneos con huesos largos.

El escudo incluye el retrato de Valverde, vestido de toga y bonete. En la parte inferior se ven dos escenas:

- ✓ Izquierda: figura arrodillada que recuerda a la escena del ensamblado del esqueleto, aunque éste es sustituido por un contorno humano. Podría tratarse también de un sondaje urinario.
- ✓ Derecha: se repite la escena de la anatomía privada.
- ✓ El recuadro central aparece vacío, aunque en ediciones posteriores incluirá el nombre del autor: *Ioannes Valverdvs Hispanvs*.

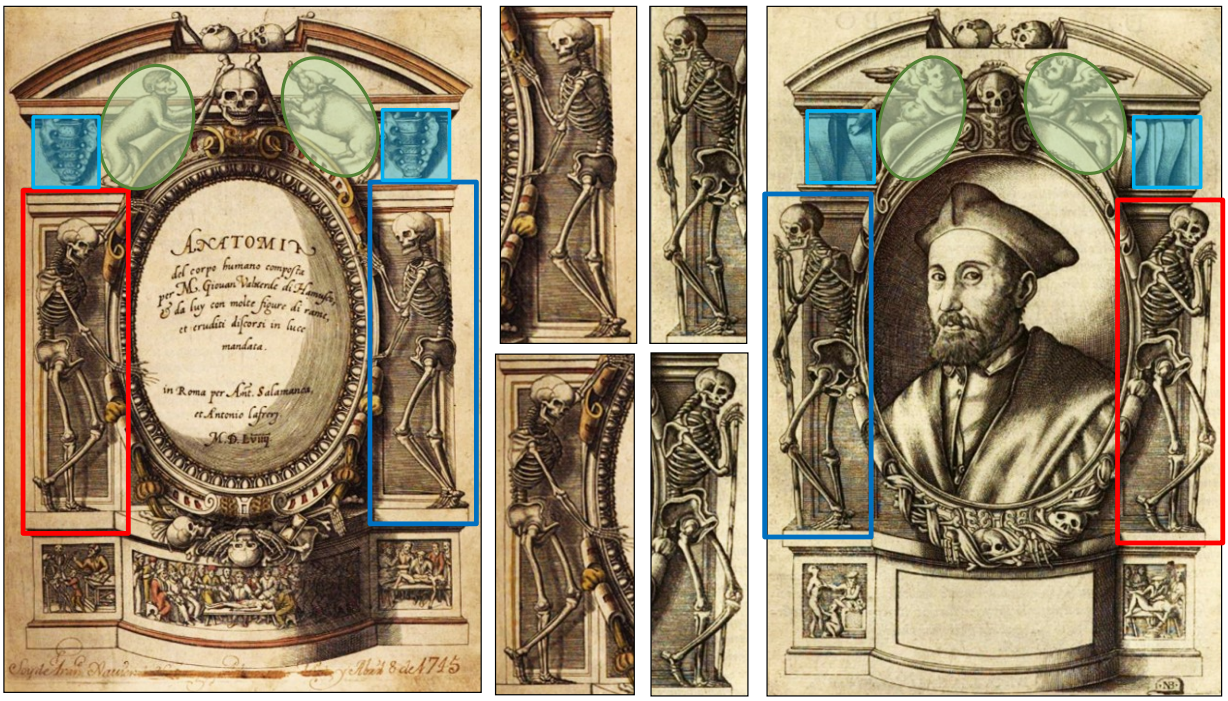


Figura 19.15: Diferencias estructurales entre el frontispicio de la edición italiana de Bevilacqua de 1559 y el marco del retrato de Valverde en la edición de la Giunta de 1587.

Figura 19.16: Escenas en la base del retrato de Valverde. Monograma NB.

- **Edición de la Giunta del libro de Valverde en latín:** *Anatome corporis humani, auctore Ioanne Valuerdo. Nunc primum a Michael Columbo latine reddita et additis nouis aliquot tabulis exornata*[14] (1589, 1607)

Las ediciones en italiano de Salamanca y Lafreri de 1559 y 1560 publicadas en los talleres venecianos de Nicolai Bevilacqua sirvieron como modelo, con pequeñas variaciones, a las ediciones venecianas de la Giunta en latín de 1589 y 1607, y a las ediciones en italiano de la Giunta, también en Venecia, de 1606 y 1608, que luego se comentarán. La edición veneciana de 1682 de Niccolo Pezzana también deriva de éstas.

La traducción al latín fue realizada por el médico y filósofo Michael Colombo Centallensis. Este autor fue muy activo durante estos años y tradujo, y probablemente editó (*collectus & in lucem editus*), varios libros de medicina, incluyendo obras de Hipócrates y los textos de Girolamo Mecuriale[15]. Algunos autores consideraron que Michele Colombo era hijo del anatomista Realdo Colombo[16], pero esto no es así ya que, según consta en la dedicatoria de *De Re Anatomica,* los hijos del maestro de Valverde eran Lazarus y Phoebus[17].

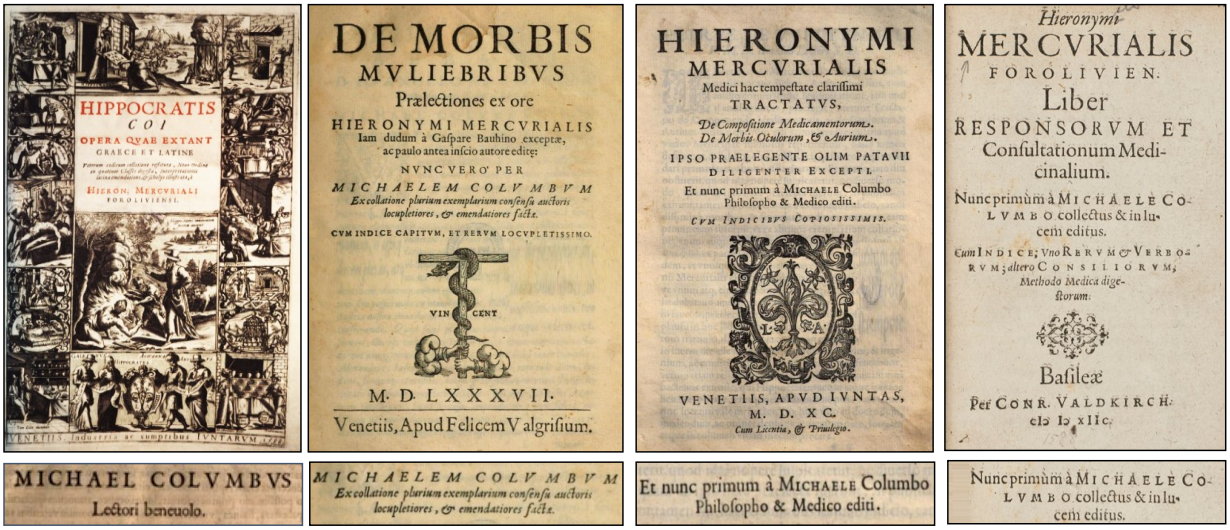


Figura 19.17: Tratado de Hipócrates, carta al lector de Michael Colombo (1588). *De morbis muliebribus* (1587). *De compositione medicamentorum* (1590). *Liber responsorvm* (1588). Traducidos y/o editados por Michael Colombo.

La portada de la edición en latín de 1589 deriva de las ediciones venecianas en italiano de Bevilacqua (1559 y reimpresión de 1560). Tiene el mismo frontispicio excepto por dos modificaciones sustanciales. En el escudo central, cambia el tipo de letra y, además del nombre del autor, consta que se trata de una reedición de Michael Colombo. Incluye también un pequeño escudo sostenido por dos ángeles con una flor de lis y una imagen de la Plaza de San Marcos. En la parte inferior se añade la fecha, la imprenta y la declaración de privilegios. En esta edición Michael Colombo hace una dedicatoria al *dux* de Venecia Pasqual Cicogna[18].

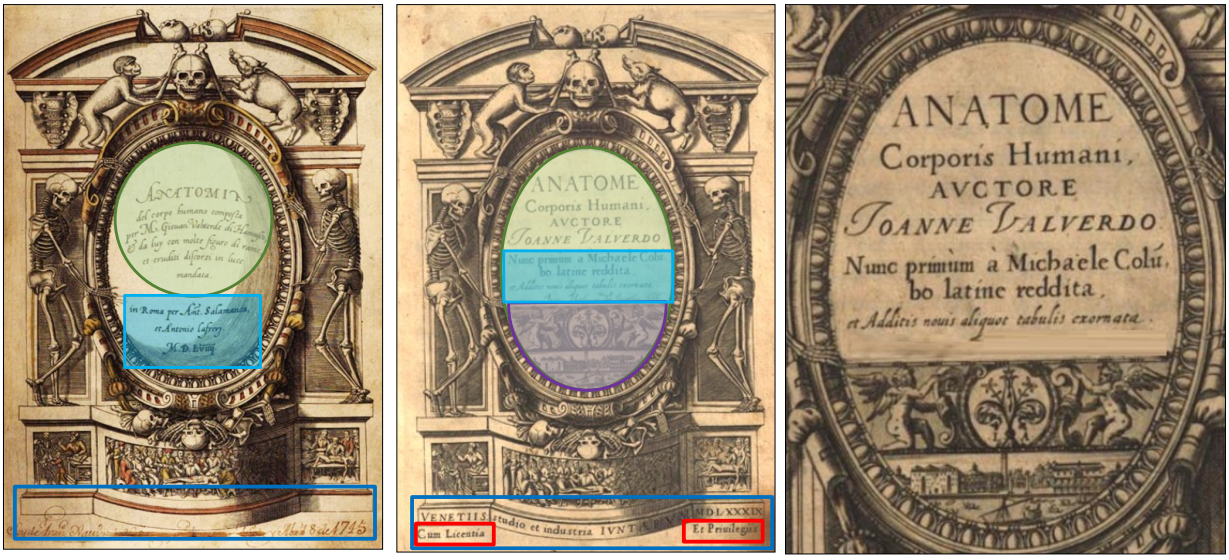


Figura 19.18: Izquierda, frontispicio de la edición en italiano de Bevilacqua (1559). Centro y derecha, edición en latín de la Giunta (1589).

Merece la pena destacar que en esta edición conviven dos tipos de ejemplares: uno con las mismas láminas que la *Historia* de 1556 aunque con el retrato de Valverde[19] y el otro ampliado, que añade las cuatro láminas musculares accesorias, situadas tras las láminas musculares, y una explicación en latín[20].

Figura 19.19: Ejemplar "ampliado" de la edición en latín de 1589 de la Giunta.

Figura 19.20: En *Anatome Corporis Humani* (1589), Michael Colombo hace una dedicatoria al *dux* Pasqual Cicogna, que gobernó Venecia ente 1585 y 1595, y es el responsable de la construcción del Puente de Rialto. Retrato de Cicogna por Palma il Giovane.

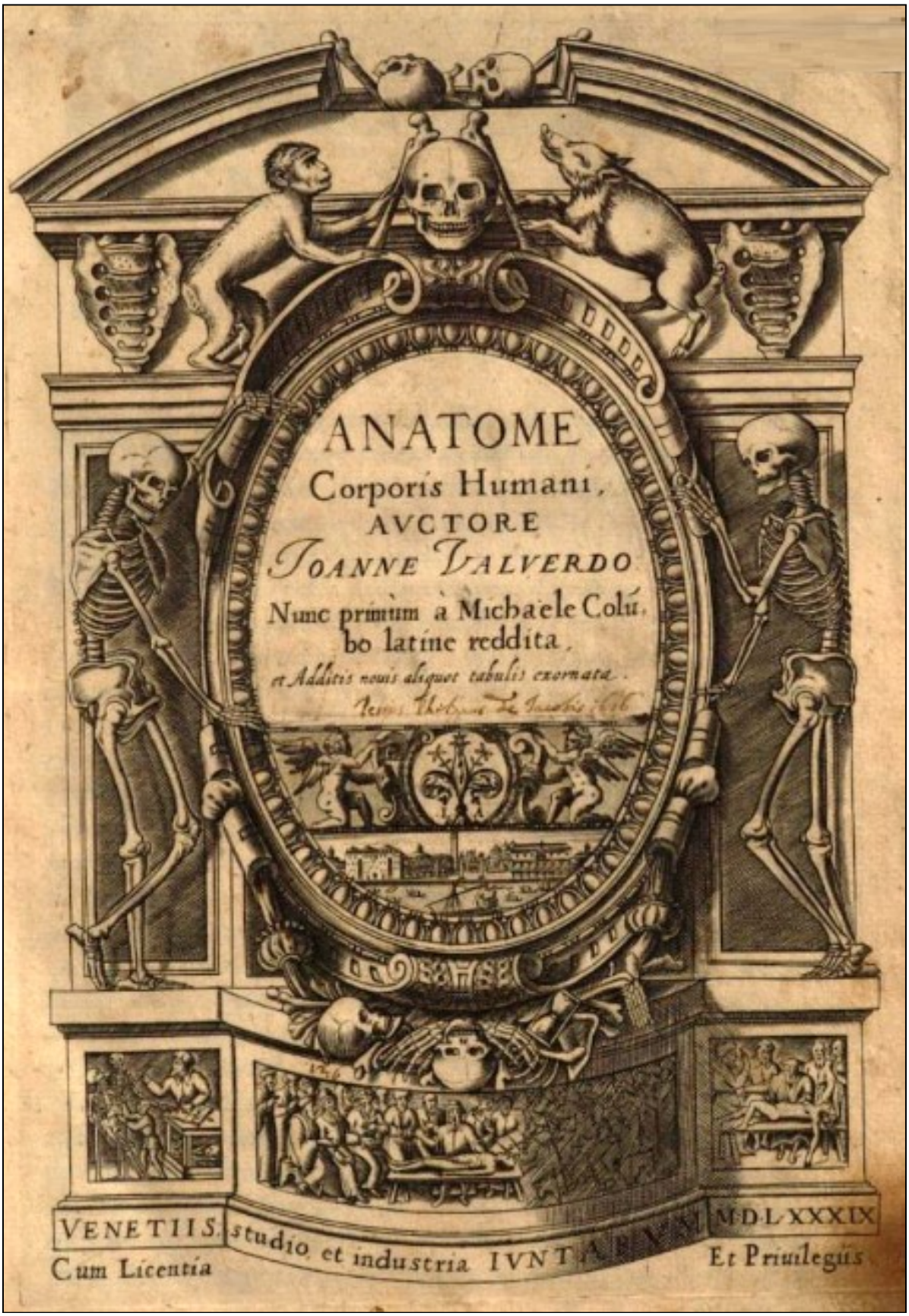


Figura 19.21: Frontispicio de la edición en latín de 1589 de la Giunta. Se hizo una reedición en 1607.

- **Otras ediciones en italiano de la Giunta:** *Anatomia del corpo humano composto per Giovan Valverde di Hamusco*[21] (1606, 1608)

La Giunta realizó otra edición en italiano en 1606, y una reimpresión en 1608. El texto también procede de la traducción de Antonio Tabo da Albenga para las ediciones de Bevilacqua. La editorial reutiliza el frontispicio de Bevilacqua, en el que sustituye las letras del título y añade *ampliata*. Se caracterizan porque en el basamento del frontispicio se vuelven a emplear las tres escenas de la edición de 1559 pero invertidas izquierda-derecha, y porque, en el retrato de Valverde aparece su nombre: *Ioannes Valverdvs Hispanvs*.

Figura 19.22: Izquierda, frontispicio y retrato de Valverde en la edición de la Giunta en italiano de 1606. Derecha, reimpresión de 1608.

Figura 19.23: Izquierda, edición ampliada con la flor de lis. Centro, detalles del frontispicio, imagen especular de la edición de 1559. Derecha, retrato con el nombre del anatomista.

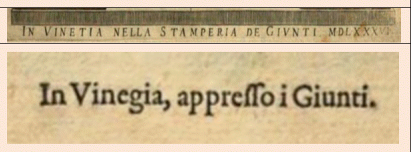
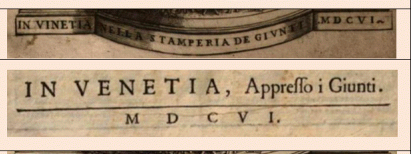
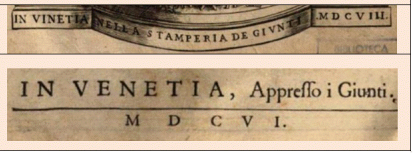
Año	Idioma	Marca del impresor	Frontispicio y colofón
1586	Italiano		
1606	Italiano		
1608	Italiano		

Figura 19.24: Ediciones en italiano de la Giunta. En la de 1586 la marca del impresor es una flor de lis con las iniciales LA (Luca Antonio Giunta).

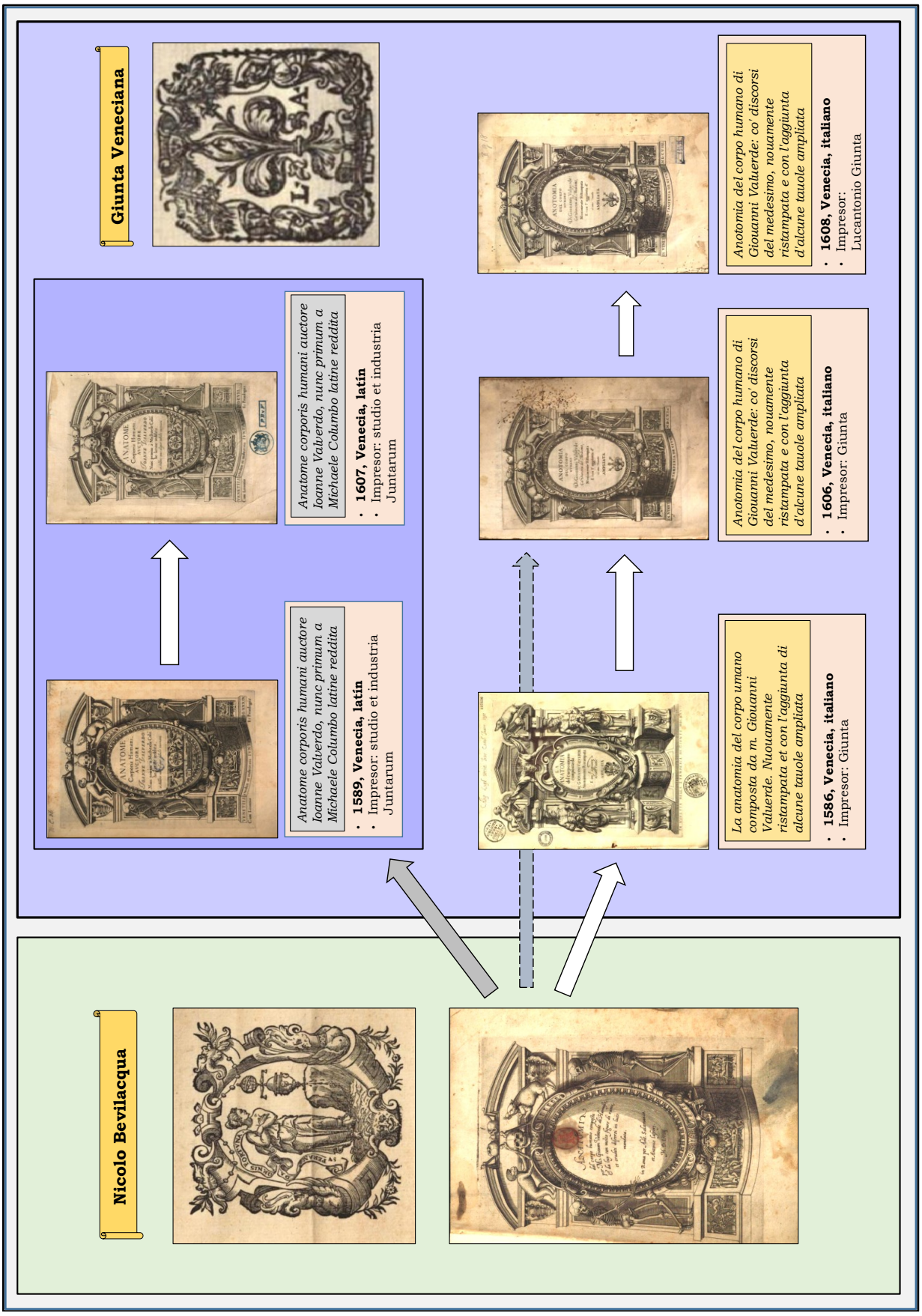


Figura 19.25: Ediciones de la Giunta a partir de la edición en italiano de Bevilacqua.

❖ **La edición en italiano de Pezzana:** *Anotomia del corpo humano di Giouanni Valuerde* (1682)

Hay que citar, por último, la edición en italiano de 1682, en la imprenta veneciana de Nicoló Pezzana[22], probablemente a partir de las planchas de la Giunta.

Figura 19.26: Izquierda, edición en italiano de Nicoló Pezzana (1682). Centro, lámina interior en la que justifica la adición de las cuatro láminas musculares (aparece en todas las ediciones ampliadas). Detalle del basamento del frontispicio. Derecha, portada del libro de cirugía de Della Croce, impreso por Pezzana en 1661. Su marca de impresor es una flor de lis.

Ediciones de Plantin (Amberes)

Christophe Plantin (Cristophorus Plantin)[23] nació alrededor de 1520 en Saint Avertin. Inicialmente aprendió el oficio de encuadernador, aunque debido a una lesión no pudo continuar con su profesión. Se estableció en Amberes en 1549 donde abrió un pequeño taller de grabados. El 21 de marzo de 1550 aparece inscrito como impresor en el registro de San Lucas. En 1569 Plantin fue nombrado architipógrafo por Felipe II, que le encargó la impresión de la conocida como *Biblia Regia*[24] o Políglota de Amberes (1568-1572)[25] en ocho volúmenes, dirigida por Arias Montano y patrocinada por el monarca, que incluye el texto de la biblia políglota de Alcalá de Cisneros. En 1572, tras finalizar este trabajo, Felipe II le nombró *Prototypographus regius* y le encargó la inspección de la imprenta en los Países Bajos[26].

De las prensas de Plantin salieron más de 1.300 libros, entre ellos 63 de medicina, con un total de 136 ediciones[27]. Su primer libro de medicina fue el *Compendium curationis*[28] del segoviano Andrés Laguna, publicado en 1556, el mismo año de publicación que la *Historia* de Valverde. El taller de Plantin imprimió una amplia gama de libros científicos, entre ellos las principales obras de geografía -*Theatrum Orbis Terrarum*[29], de Abraham Ortelius-, de matemáticas -*De thiende,* de Simon Stevin[30]-, de ciencias naturales -*Plantarum seu stirpium icones*[31], de Mathias Lobelius- y de anatomía -Valverde-.

El lema de Plantín era *labore et constantia* (trabajo y constancia). Su marca del impresor era un compás. La aguja en movimiento representa el trabajo, la que está fija, la constancia.

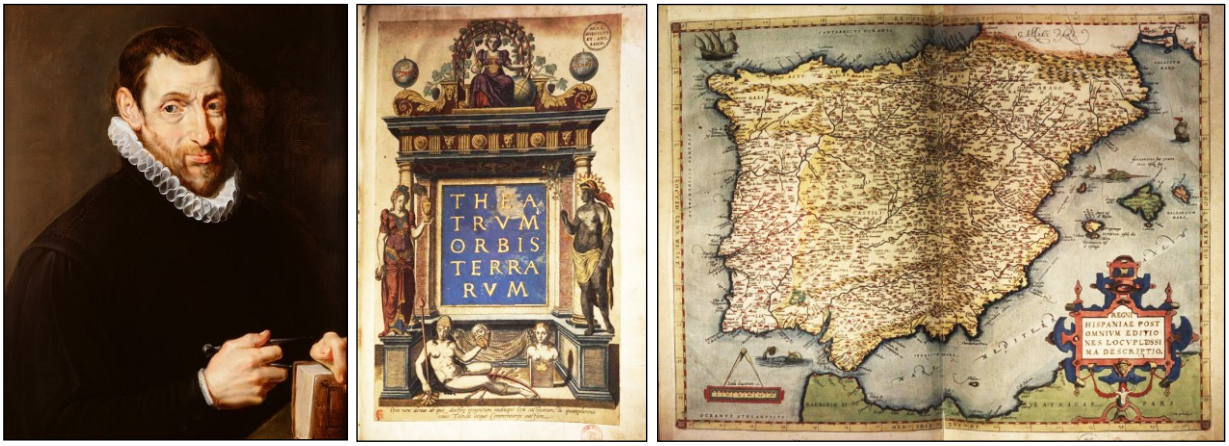


Figura 19.27: Retrato póstumo de Plantin por Peter Paul Rubens (alrededor de 1615), Museo Plantín-Moretus; *Theatrum orbis terrarum* de Abraham Ortelius.

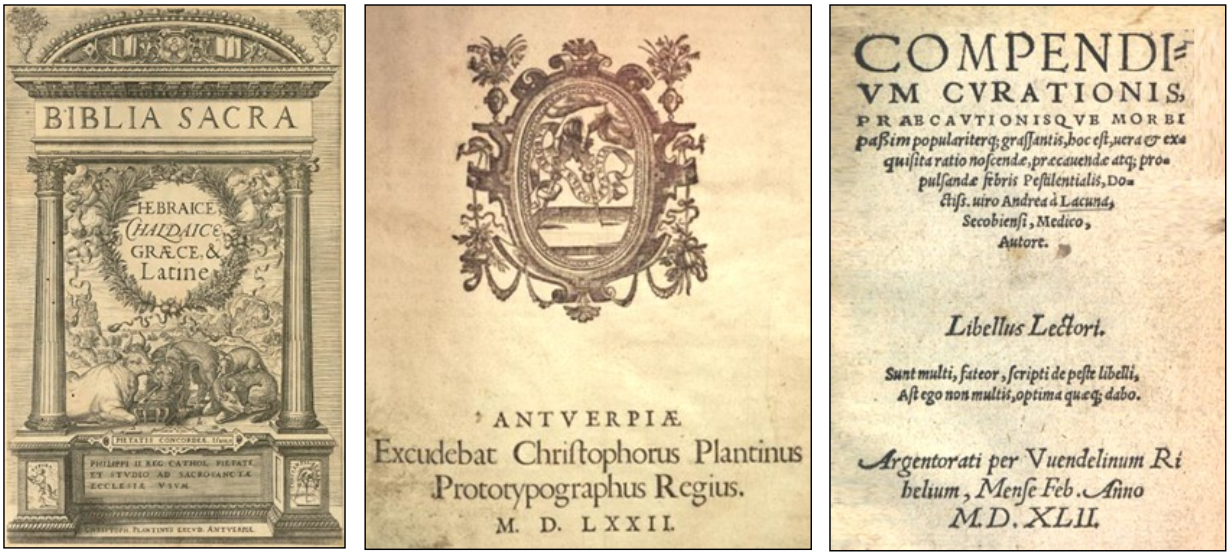


Figura 19.28: Izquierda y centro, *Biblia Regia* y marca del impresor. Derecha, *Compendium curationis* de Andrés Laguna, edición de 1562 de Vuendelium Ribelium.

Figura 19.29: De izquierda a derecha obras científicas publicadas por Plantin: *Plantarum seu stirpium icones* de Mathias Lobelius; *Thesaurus geographicus* de Abraham Ortelius; *L'arithmetique* de Simon Stevin.

❖ **Edición latina de Plantin:** *Vivae imagines partium corporis humani* (1566)

La imprenta de Amberes de Christophe Plantin unió el libro de Valverde y el *Epitome* de Andrés Vesalio con las anotaciones realizadas por Jacques Grévin (Jacobus Grevinus) bajo el título *Vivae imagines partium corporis humani aereis formis expressae: Suorum de humani corporis fabrica librorum epitome.* En él *se* reproducen las 42 láminas de Valverde con sus correspondientes explicaciones. Algunas de las planchas todavía se conservan en la colección del museo Plantin-Moretus[32]. La portada fue realizada por Pieter Huys basándose en un dibujo del arquitecto y pintor Lambert van Noort[33] (1520-1571).

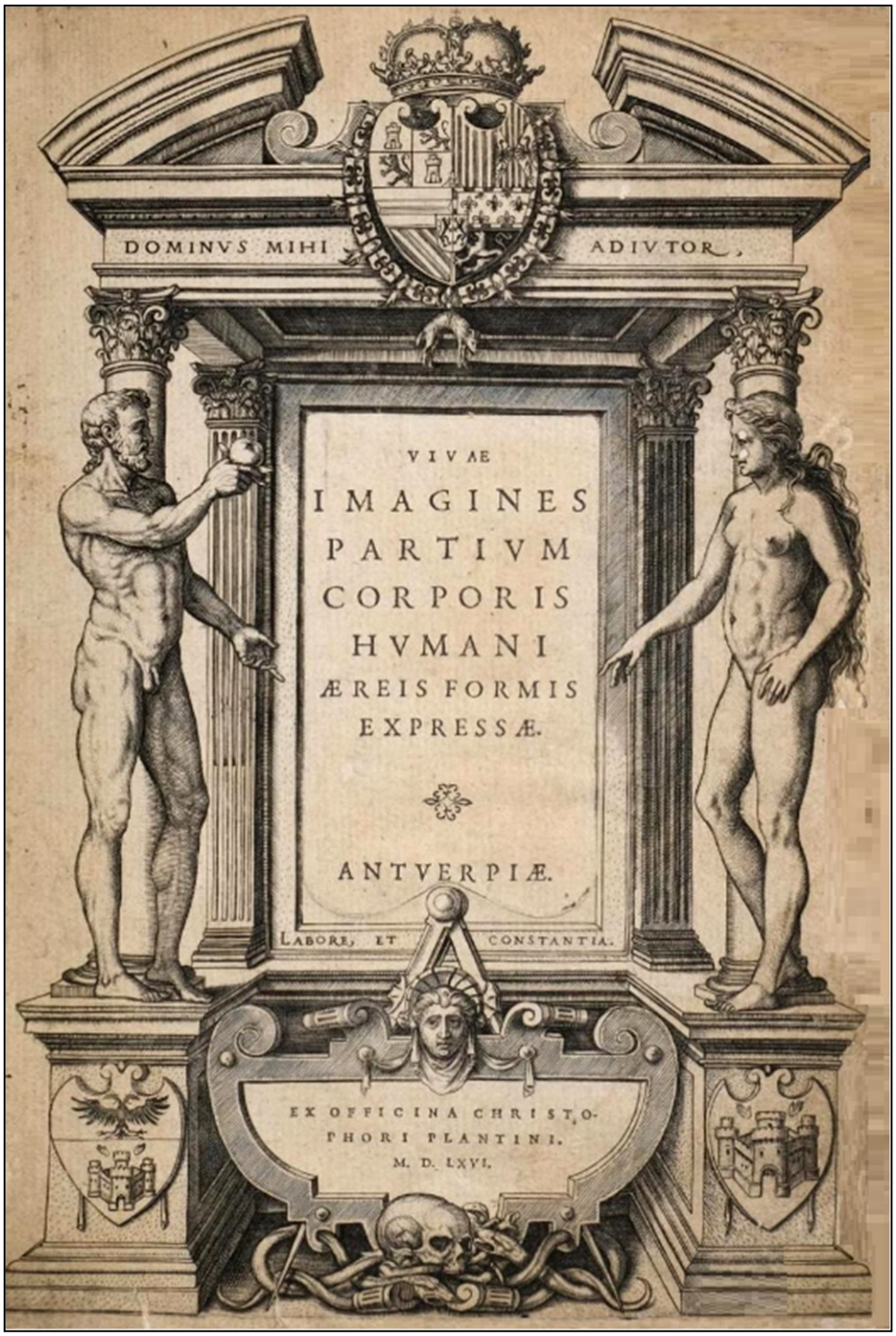


Figura 19.30: Edición latina de Plantin de *Vivae imagines partium corporis humani* (1566).

Plantin encargó los grabados a los hermanos Huys, unos experimentados tallistas de origen flamenco. Frans Huys (1522-1562) trabajó para las editoriales de Hieronymus Cock, Hans Liefrinck, Bartolomé de Momper y, junto con su hermano Pieter, en la editorial de Plantin. Probablemente colaboró con Giorgio Ghisi, uno de los grabadores del taller de Lafreri[34]. Entre las obras de Fran Huys destacan una serie de estampas con temas náuticos originales de Pieter Bruegel, así como la serie calcográfica de gobernantes europeos[35]. Por su parte, Pieter Huys (1519-1584) destacó como pintor y como grabador, reproduciendo dibujos del Bosco y de Pieter Brueghel el Viejo. Además, tienen especial relevancia las ilustraciones de *Humanae salutis monumenta* de Arias Montano editado por Plantin[36]. Los grabados del libro de Valverde son copias de los de Beatrizet[37].

Figura 19.31: Izquierda, retrato de Felipe II por Frans Huys. Derecha, grabado de Frans Huys a partir de una lámina de Jheronimus Bosch.

Figura 19.32: Grabados de Pieter Huys del libro de Benedictus Arias Montanus, *Humanae salutis monumenta* (1571), editado por Plantin (*Proto typogr. Regia*).

Las ediciones latinas no contienen ni el prólogo ni la dedicatoria de Valverde al Cardenal Juan Álvarez de Toledo. La supresión de estos textos justificando la redacción en español es bastante coherente, ya que no tendrían ningún sentido en un texto redactado en latín y que, además, no posee la estructura de la edición en castellano. Precisamente esta estructura es la que se exponía en el prólogo de la edición de 1556, en la que las láminas se agrupaban al final de cada capítulo. Por contra, la edición de Plantin combina las láminas con los textos explicativos. La introducción está

firmada por el propio impresor y en ella dedica la obra al Senado de Amberes. Así mismo, hace referencia al legado intelectual de Vesalio.

Vivae imagines partium corporis humani aereis formis expressae está escrita en latín, siendo el traductor Jean Thorius (o Thorins), identificado por el biógrafo de Plantín, León Voet[38], como un médico de origen parisino. Probablemente se trate del mismo autor que realizó la traducción al neerlandés. Casi con toda seguridad la traducción se llevó a cabo desde la edición en italiano de Bevilacqua de 1559. La edición de Amberes suprime el texto original de Valverde y únicamente conserva las explicaciones de las figuras. Además, se añade el texto del *Epitome* de Vesalio extraído de la edición parisina de André Wechel modificada por Jacques Grévin (1564)[39].

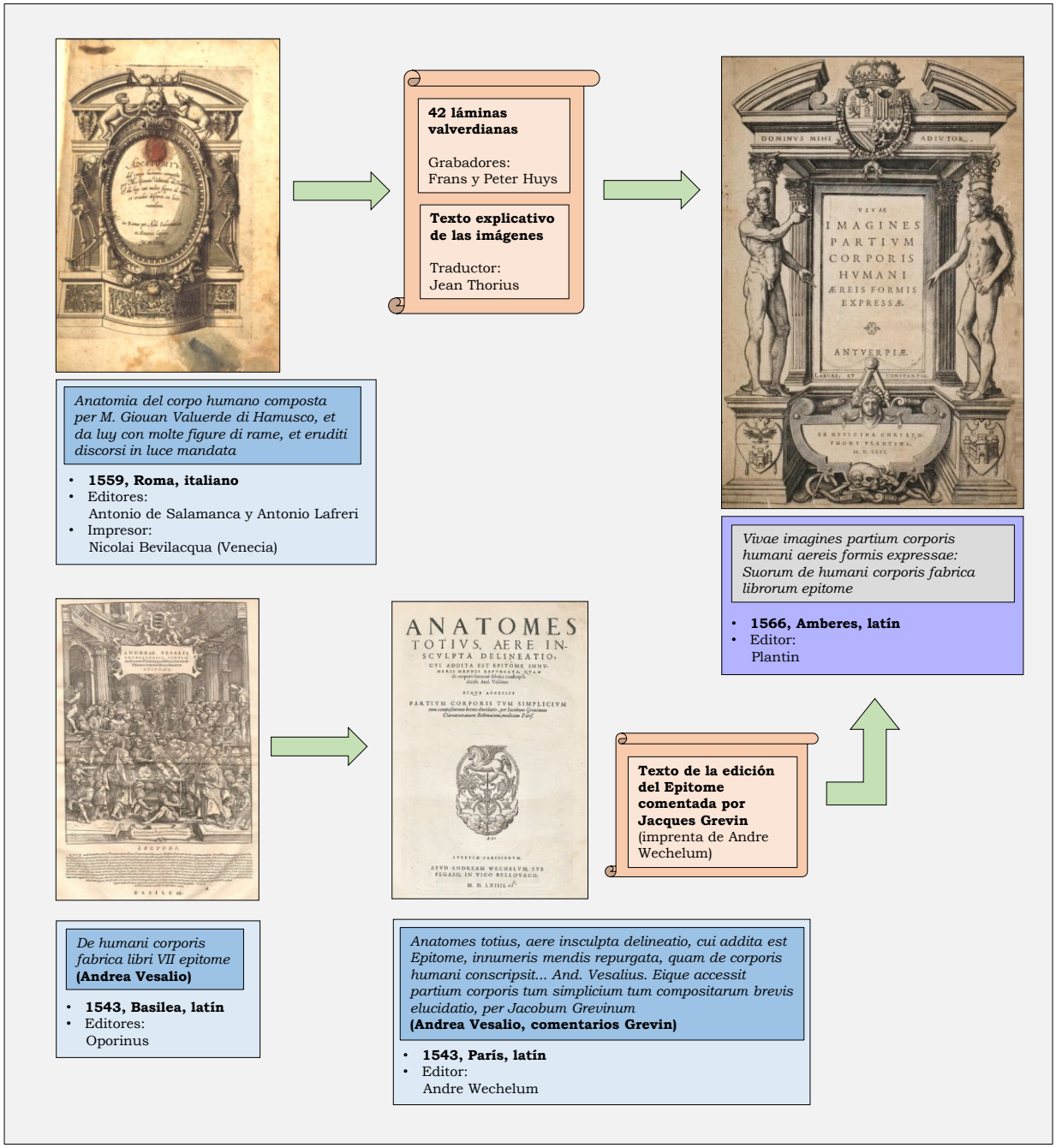


Figura 19.33: Origen de la edición latina de Plantin: *Vivae imagines partium corporis humani* (1566).

La portada de la edición de Plantin de 1566 es mucho más sobria que las precedentes. En la parte superior, bajo el frontón y a ambos lados del escudo heráldico de Felipe II se aprecia uno de los lemas del monarca, *Dominvs mihi adiutor* (el Señor es mi ayuda). El escudo de armas no incluye la bandera de Portugal. El frontón se apoya en dos columnas corintias. Debajo, dos figuras tenantes, un varón y una mujer desnudos, sujetan el cartel con el título y el nombre de la ciudad en la que se imprimió, Amberes. Fuera del cartel se lee la frase latina *labore et constantia*, el lema del impresor. Inmediatamente debajo se aprecia su marca tipográfica, el compás, que añade a la portada de todas sus obras. A diferencia de otros libros de Plantin, aquí no aparece la mano de Dios que hace girar el compás. En algunos libros de Plantin el compás se acompaña de una figura masculina y otra femenina que personifican estos dos principios. Aquí podrían estar representados por las figuras tenantes. Al pie del frontispicio un semicírculo enmarca el nombre del impresor y la fecha de edición. El semicírculo se apoya en un cráneo, como única figura anatómica. Como se mencionó, en el frontispicio no aparece el nombre del autor. Tres escudos heráldicos completan la portada.

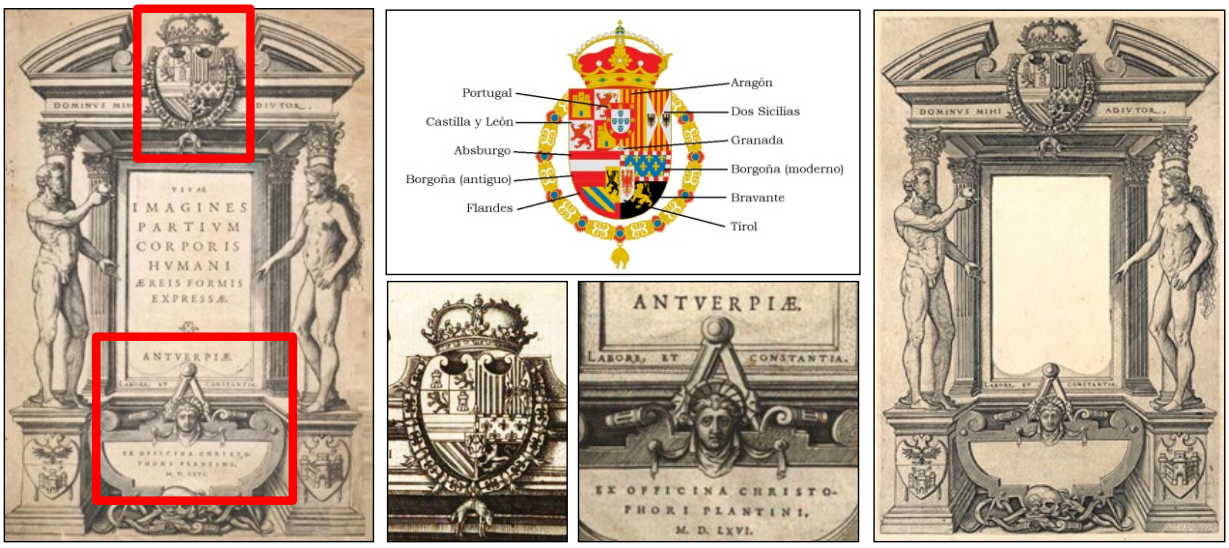


Figura 19.34: Izquierda, portada de la edición de Plantin de 1566. Centro, escudo de armas de Felipe II y territorios dominados por el monarca. Marca y lema de Plantin. Derecha, diseño del frontispicio del arquitecto Lambert van Noort.

❖ **Reimpresiones latinas de Plantin:** *Vivae imagines partium corporis humani* (1572, 1579)

Plantín realizó otras dos ediciones de *Vivae imagine*[40], la de 1572[41] y la de 1579[42]. En esta última algún ejemplar incluye algunas modificaciones[43]. Los frontispicios son similares al de 1566 y parecen derivados de la plancha de Lambert van Noort.

Figura 19.35: Reimpresiones latinas de Plantin.

φ La Biblioteca de la Universidad de Salamanca posee un ejemplar de la edición de 1572 de *Vivae imagines partium corporis humani*. Este ejemplar se ha presentado en la exposición *Ciencia y Práctica, Libros sobre Arquitectura* (Salamanca, 2023), cuyos comisarios son los profesores Manuel Pérez Hernández y Eduardo Azofra Agustín, directores del presente estudio.

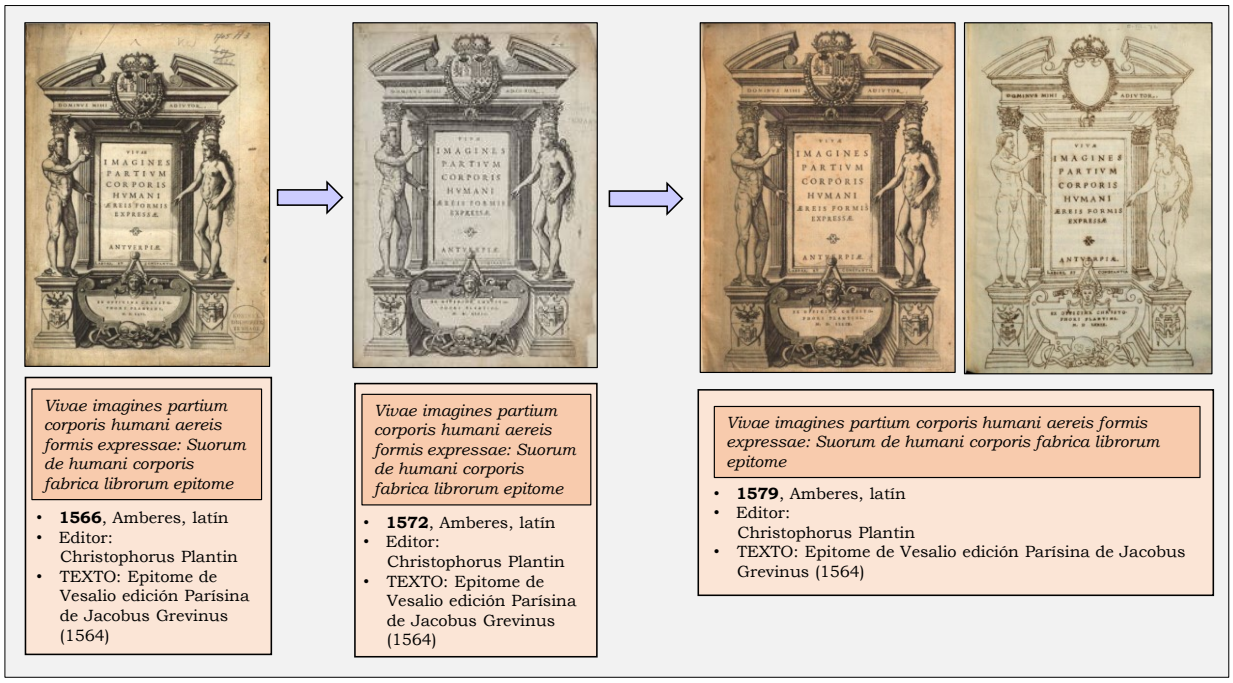


Figura 19.36: Reimpresiones latinas de Plantin. Se ha localizado un ejemplar de la edición de 1579 en la que el frontispicio carece del escudo de armas de Felipe II y la estructura arquitectónica no presenta el rayado y sombreados típicos de las ediciones anteriores. Podría tratarse de una restauración del ejemplar.

❖ **Edición en neerlandés de Plantin:** *Anatomie, oft levende beelden vande deelen des menschelicken lichaems: met de verclaringhe van dien, inde Neder-duytsche spraecke* (1568)

Plantin también realizó una edición en neerlandés en 1568[44]. En ella únicamente cambia los textos. La traducción fue realizada por Martin Everaert mientras que los pies de las figuras fueron traducidos por Jean Thorius, del círculo calvinista de Abrahan Ortelius[45]. Después de la llegada del Duque de Alba a Holanda en 1567, muchos calvinistas, incluyendo a Thorius, se refugiaron en Londres[46]. Según Voet[47], Valverde contribuyó económicamente a la empresa comprando hasta 300 ejemplares[48]. Esta forma de financiación era relativamente común con el editor de Amberes y otros autores, como Arias Montano, Pedro Serrano, Torrencio o Sambuco, también contribuyeron económicamente a la edición de sus obras[49]. No se ha podido contrastar si Valverde compró por adelantado algunos ejemplares de la edición de Plantin aunque, como se comentó previamente, probablemente el anatomista habría fallecido en 1563. Podría tratarse de una financiación realizada por los herederos de Valverde o bien, si apareciesen documentos demostrativos en los archivos del Museo Plantin-Moretus, podrían modificar la fecha del fallecimiento del anatomista palentino.

❖ **Manuscritos en el taller de Plantín:** *Vivas figuras de las partes del cuerpo humano* (1576).

En el museo Plantin-Moretus se conserva el borrador de una obra en español de título especialmente largo: «*Vivas figuras de las partes del cuerpo humano, impressas en moldes de metal con el epitome de Andrea Vesalio, donde se contiene en summa la historia de la fábrica del cuerpo del hombre: y con otro libro de Diego Greuino de la mesma materia traduzido todo. Añadiose a lo dicho el sueño muy apacible del marqués de Mondejar. Es obra utilísima como parecerá de su discurso. Dirigida al ilustre Señor, el Señor Licenciado Don Ieronimo de Roda, del consejo de su majestad*».

Se trata de un manuscrito redactado en castellano y listo para impresión, con aprobación eclesiástica para su publicación fechada en Amberes el 4 de mayo de 1576 por el teólogo Silvester Pardo. Las estampas son las realizadas por los hermanos Huys a partir de las láminas de la edición en italiano de 1560 de Valverde. La portada incluye el escudo de armas de Gerónimo de Roda[50], representante de Felipe II en Flandes y consejero de Estado de los Países Bajos. Contiene el texto anatómico con las 42 láminas de Valverde (páginas 3 a 148), el texto del *Epitome* de Andrea Vesalio (páginas 149 a 198). *Las diferentias de todas las partes del cuerpo* de Jacques Grévin (páginas 198 y 199) -traducción de su obra *Les portraicts anatomiques de toutes les parties du corps humain*[51]- y *El Sueño del Marqués de Mondejar,* incluido en el libro de la *Anatomía del Hombre,* de Bernardino Montaña de Monserrate[52].

El manuscrito no entró en prensa por varios motivos. Por un lado, la sobrecarga de trabajo de Plantin, ocupado en multitud de libros religiosos encargados por Felipe II, destacando la Biblia Políglota. Por otro, sus dificultades económicas en paralelo a la segunda quiebra de la Hacienda Real de Felipe II, causante del saqueo de Amberes en otoño de 1576 por las tropas del ejército de Flandes[53]. Según Sondervorst[54] la gran inestabilidad política local desaconsejaba la impresión de un libro dedicado a (o redactado por) Gerónimo de Roda, representante de Felipe II. El libro quedó en depósito pendiente de mejores épocas. El museo Plantin-Moretus conserva este manuscrito[55] del que se ha realizado alguna edición facsímil.

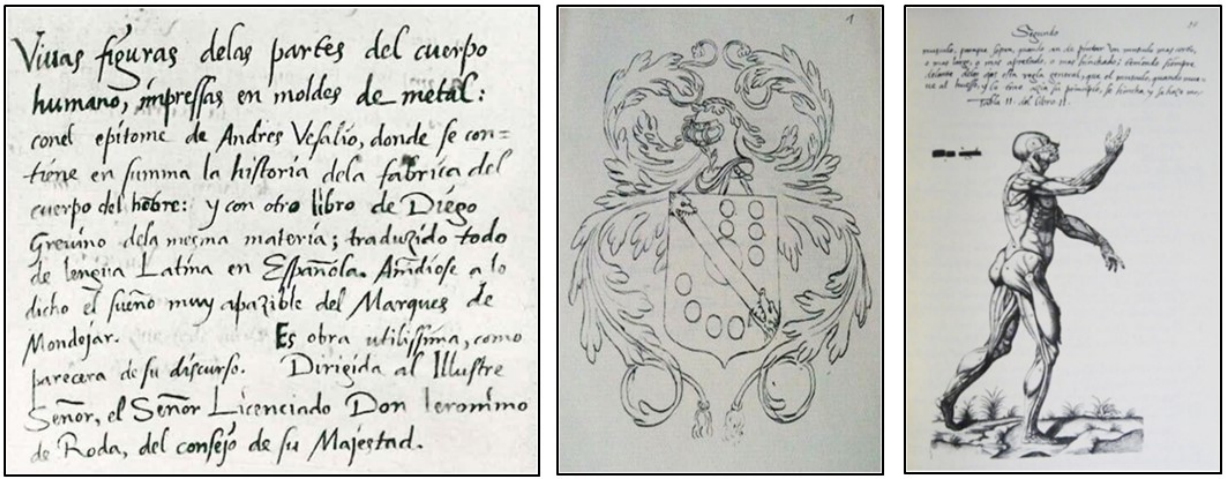

Vnas figuras delas partes del cuerpo humano, impressas en moldes de metal: conel epitome de Andres Vesalio, donde se contiene en summa la historia dela fabrica del cuerpo del hõbre: y con otro libro de Diego Gremino dela mesma materia; traduzido todo de lengua Latina en Española. Añidose a lo dicho el sueño muy apazible del Marques de Mondejar. Es obra utilissima, como parecera de su discurso. Dirigida al Illustre Señor, el Señor Licenciado Don Ieronimo de Roda, del consejo de su Majestad.

Figura 19.37: Título, escudo de armas de Gerónimo de Roda y página interior.

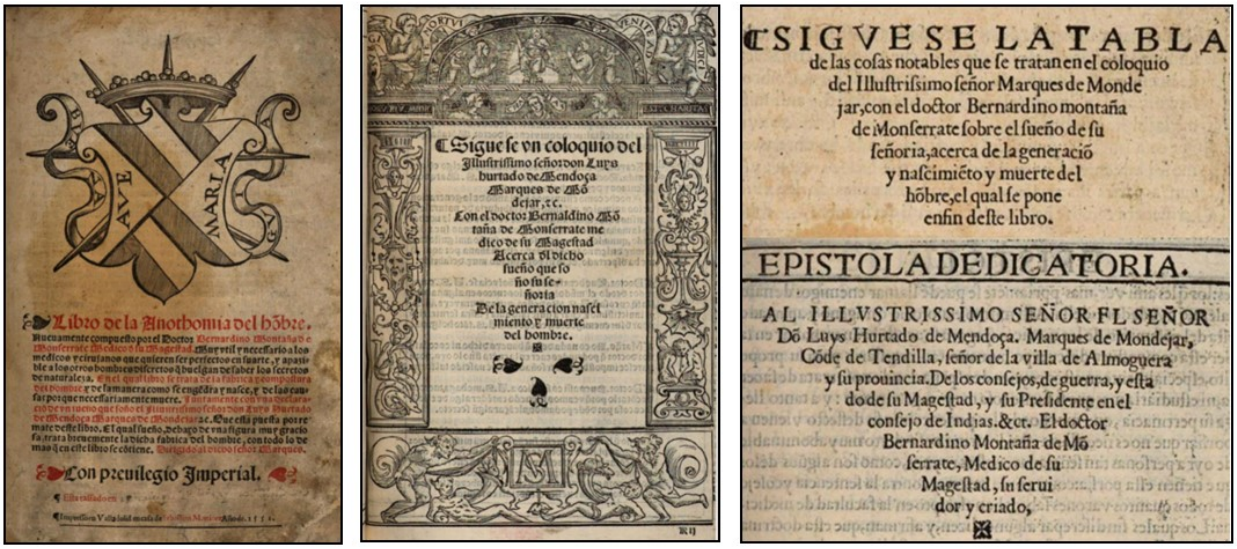

Libro de la Anothomia del hõbre.
Con p̃ceuilegio Imperial.
Sigue se vn coloquio del Illustrissimo señor don Luys hurtado de Mendoça Marques de Mõdejar, &c. Con el doctor Bernaldino Mõtaña de Monserrate medico de su Magestad Acerca del dicho sueño que so ño su señoria De la generacion nasci miento y muerte del hombre.
SIGVESE LA TABLA de las cosas notables que se tratan en el coloquio del Illustrissimo señor Marques de Mondejar, con el doctor Bernardino montaña de Monserrate sobre el sueño de su señoria, acerca de la generaciõ y nascimiẽto y muerte del hõbre, el qual se pone enfin deste libro.
EPISTOLA DEDICATORIA.
AL ILLVSTRISSIMO SEÑOR EL SEÑOR Dõ Luys Hurtado de Mendoça. Marques de Mondejar, Cõde de Tendilla, señor de la villa de Almoguera y su prouincia. De los consejos, de guerra, y esta do de su Magestad, y su Presidente en el consejo de Indias. &ct. El doctor Bernardino Montaña de Mõ serrate, Medico de su Magestad, su serui dor y criado,

Figura 19.38: De Izquierda a derecha: *Anatomía del Hombre* de Bernardino Montaña de Monserrate. Capítulo sobre *El Sueño del Marqués de Mondejar*, al que va dedicada la obra.

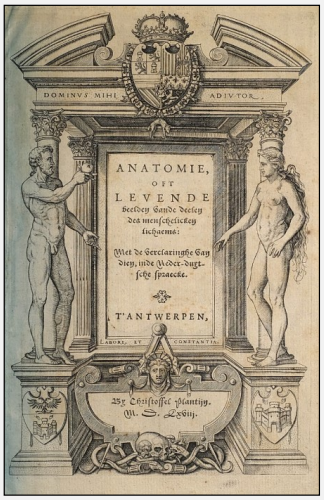
Figura 19.39: Incendio del Ayuntamiento de Amberes durante el saqueo de 1576 por las tropas de Flandes, por Franz Hogenberg (Rijksmuseum Amsterdam).

Edición de Cornelis Danckertz (Amsterdam): *A. Vesalii en Valuerda Anatomie ofte Afbeeldinghe van de deelen des menschelicken lichaems, en derselver verklaringe* [56] (1647)

En 1647 se publicó otra edición en neerlandés, esta vez en los talleres de Cornelis Danckertz de Amsterdam. Es bastante similar a la de Plantin[57] aunque sustituye el escudo de Felipe II por un retrato de Vesalio, a la vez que elimina los símbolos de Plantin.

Vivae imagines partium corporis humani aereis formis expressae: Suorum de humani corporis fabrica librorum epitome

- **1566**, Amberes, latín
- Editor: Christophorus Plantin
- TEXTO: Epitome de Vesalio edición Parisina de Jacobus Grevinus (1564)



Anatomie, oft levende beelden vande deelen des menschelicken lichaems: met de verclaringhe van dien, inde Neder-duytsche spraecke

- **1568**, Amberes, neerlandés
- Editor: Christophorus Plantin
- TEXTO: Epitome de Vesalio

A. Vesalii en Valuerda Anatomie ofte Afbeeldinghe van de deelen des menschelicken lichaems, en derselver verklaringe: met een aenwysinghe om het selve te ontleden, volgens de leringe Galleni, Vesalii, Fallopii en Arantii

- **1647**, Amberes, neerlandés
- Editor: Cornelis Danckertz

Figura 19.40: Ediciones en neerlandés de Plantin (1568) y de Cornelis Danckertz (1647).

La portada de Andreae Vesalij Anatomia de 1604

En 1604 se realizó una reedición del libro de Vesalio con el título *Andreae Vesalij Anatomia*[58]. Se imprimió en los talleres venecianos de Antonium & Iacobum de Franciscis. Las láminas del interior son puramente vesalianas pero en la portada se introducen algunos elementos amusquianos. Destacan dos ilustraciones originales pertenecientes a la primera tabla del libro tercero de la *Historia* de Valverde, que versa sobre *los miembros necesarios a la digestión y a la generación*[59]. Éstas no aparecen en la *Fabrica.* Además, se incluyen otros elementos amusquianos como por ejemplo el bastón que porta el esqueleto, a diferencia de la pala que sostiene el esqueleto vesaliano. En el centro de la imagen se encuentra el nombre de los dos anatomistas.

Figura 19.41: Frontispicio de *Andreae Vesalij Anatomia*, edición de 1604 de Antonium & Iacobum de Franciscis. En azul las dos ilustraciones amusquianas que muestran el contenido abdominal. Las figuras anatómicas portan una máscara de león y un turbante. En amarillo algunos guiños a las ilustraciones de Valverde. En verde, fragmento del frontispicio de la edición de 1559 de la Historia de Valverde en italiano y utensilios de disección de Valverde. En rojo el nombre de los dos anatomistas.

Otras ediciones del siglo XVII

Otros libros de anatomía utilizaron frontispicios muy similares a los empleados en la segunda mitad del siglo XVI en las portadas de las distintas ediciones de Valverde, con guiños constantes al autor y a Vesalio. Otras obras recopilaron, al menos parcialmente, las láminas de Valverde junto a escritos anatómicos de otros autores. Esto se expone en otro capítulo (*Influencia de Valverde*), aunque merece la pena señalar algunas[60].

Figura 19.42: Izquierda, *Tabulae anatomicae* (1632) de Julius Casserius. Centro, *De humani corporis fabrica libri decem* (1627) de Adriaan Van den Spiegel. Derecha, *edición de* 1632 del libro de Spiegel.

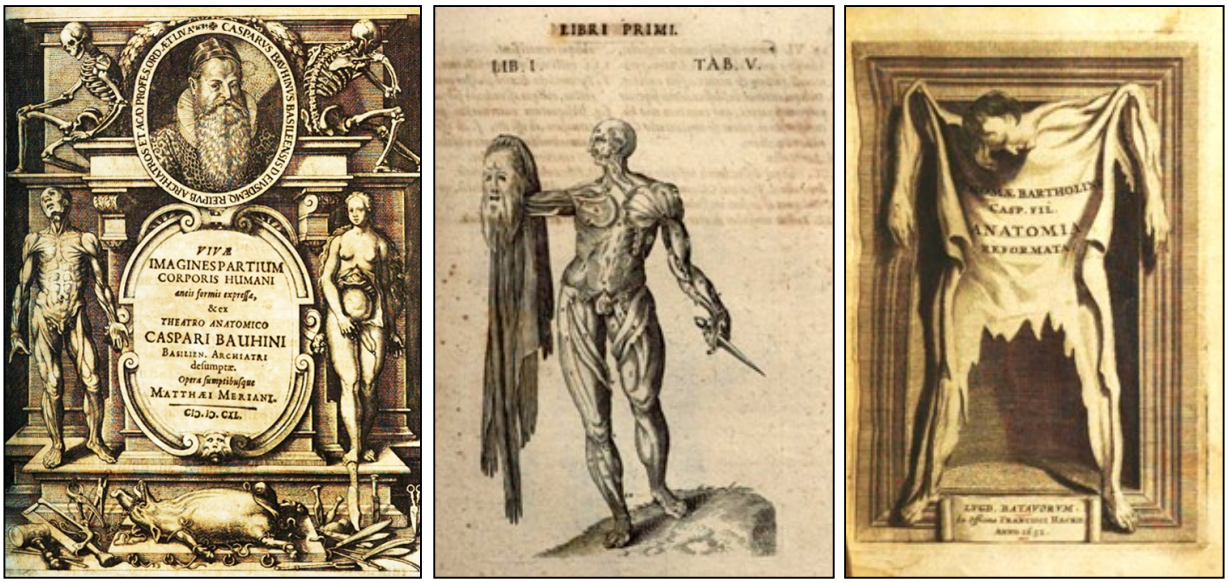


Figura 19.43: Izquierda y centro, *Vivae imagines partium corporis humani aeneis formis expressae & ex Theatro anatomico* (1640), de Caspar Bauhin, profesor de anatomía en Basilea. Derecha, contraportada de *Anatomia Reformata* (1651) de Thomas Bartholin.

Las ilustraciones de Valverde en la Anatomía Manchú

Durante el reinado de Luis XIV los misioneros jesuitas franceses fueron enviados al Reino Medio, gobernado por el emperador Kangxi[61] (1661-1722), de la dinastía Qing, que desempeñó una importante labor en el patronazgo de la ciencia. Allí, entre 1710 y 1722 se redactó un texto de anatomía[62], *Dergici toktobuha Get ti ciowan lu bithe* (*Registro completo sobre el cuerpo encargado por el Imperio,* conocido comúnmente como *Anatomía Manchú*)[63]. La traducción fue realizada por Dominique Parrenin, probablemente a partir del texto de anatomía del cirujano francés Pierre Dionis. Según Saunders[64] y Beatriz Puente Ballesteros[65] algunos de los grabados de *la Anatomía Manchú* fueron copiados de Valverde.

Figura 19.44: Emperador Kangxi. Fragmentos del facsímil *Anatomía Manchú* (1928).

Figura 19.45: Ilustraciones equivalentes a las de la *Anatomía Manchú* en la *Historia*.

Edición japonesa de Sugita Genpaku: *Kaitai Shinsho* (1774).

En 1774 el médico japonés Sugita Genpaku[66] (1733-1817) tradujo al japonés el libro de anatomía de Johann Adam Kulmus[67] *Anatomische Tabellen* (1725)[68]. El libro de Genpaku fue publicado en la imprenta de Suharaya Ichibee con el título *Kaitai Shinsho (Nuevo libro de anatomía).* Su portada deriva del frontispicio de la edición de 1566 de *Vivae imagines partium corporis humani* de Plantin.

Figura 19.46: Arriba, Johann Adam Kulmus y su *Anatomische Tabellen* (1725), imagen inspirada en el desollado de Valverde y traducción al francés. Abajo, Sugita Genpaku y frontispicio de su *Nuevo libro de anatomía* (1774) inspirado en las portadas de Plantin.

Por último, Juan Riera Palmero[69] señala que durante el siglo XVIII la obra del anatomista palentino fue traducida al griego, aunque quedó en manuscrito. No se ha podido encontrar este ejemplar.

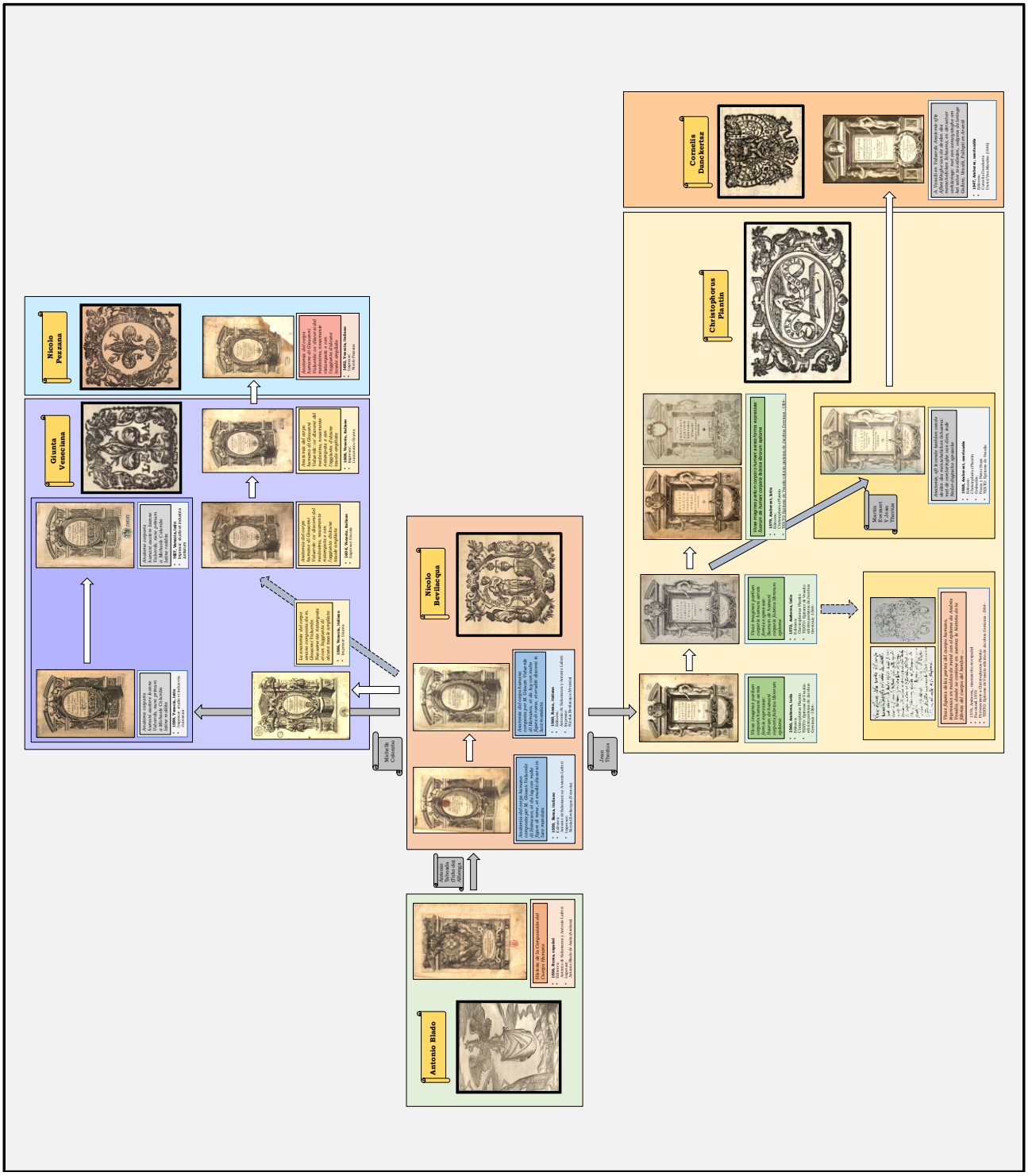


Figura 19.47: Ediciones del libro de Valverde, esquema general. En las figuras siguientes se representan esquemas parciales.

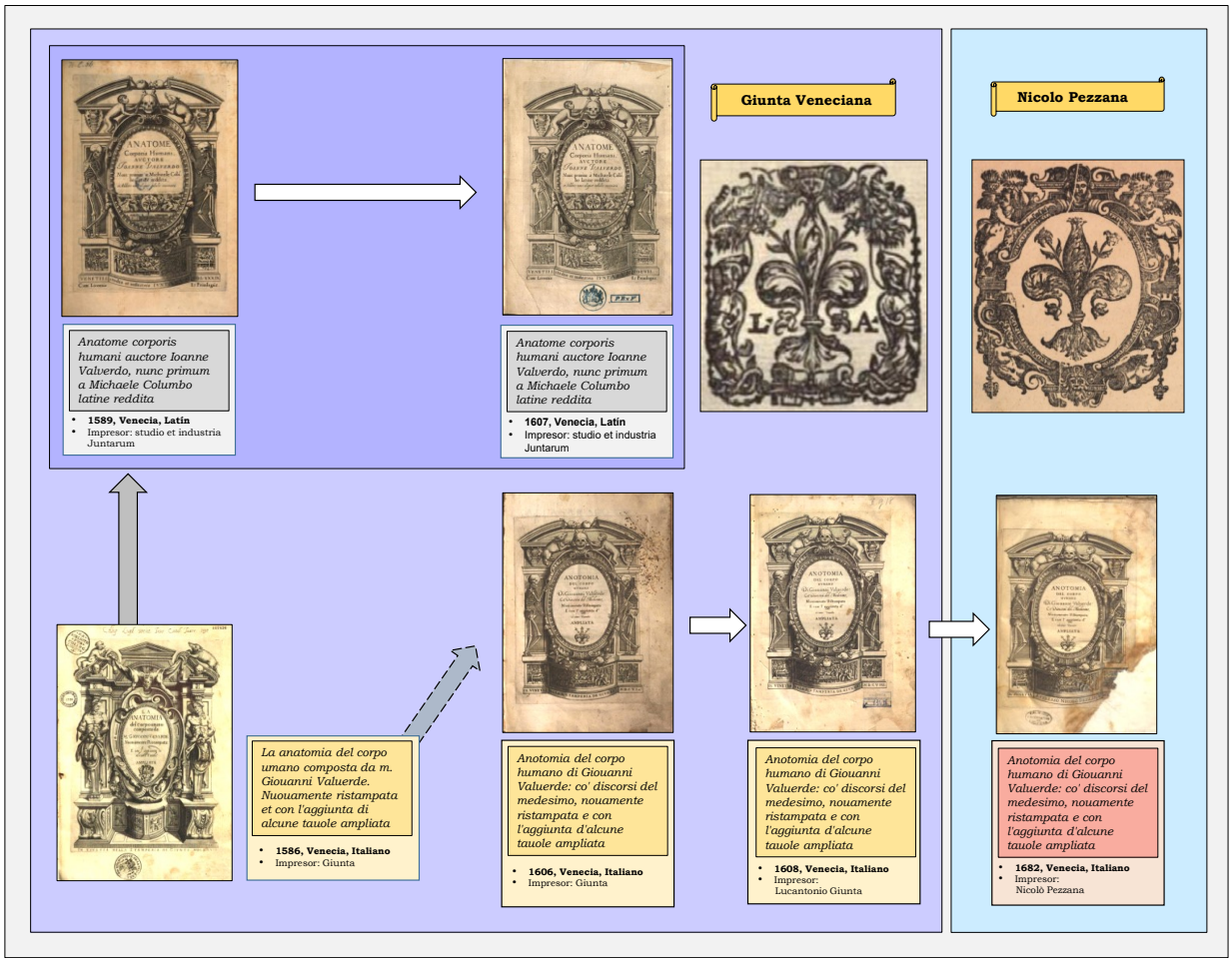


Figura 19.48: Ediciones del libro de Valverde. Imagen parcial.

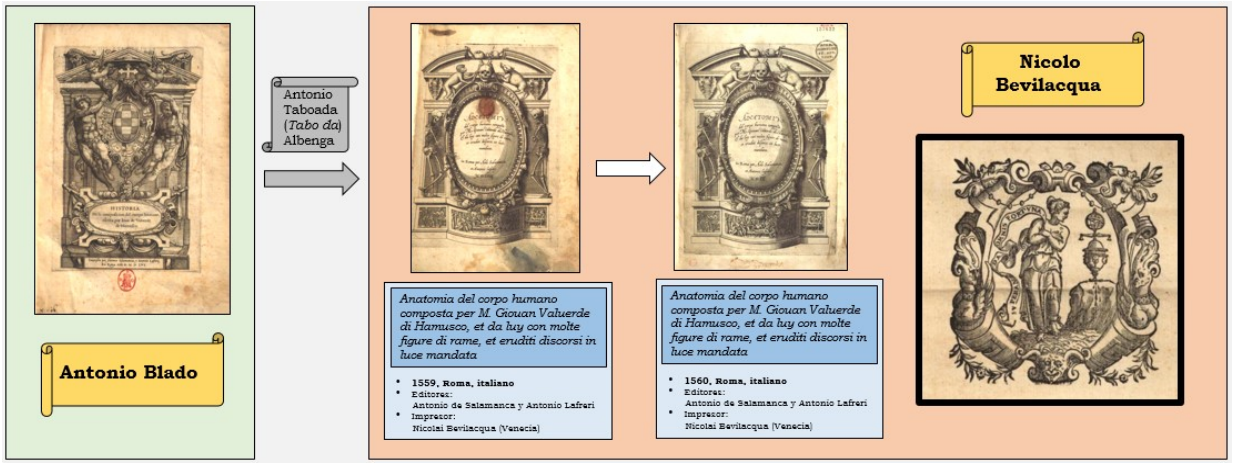


Figura 19.49: Ediciones del libro de Valverde. Imagen parcial.

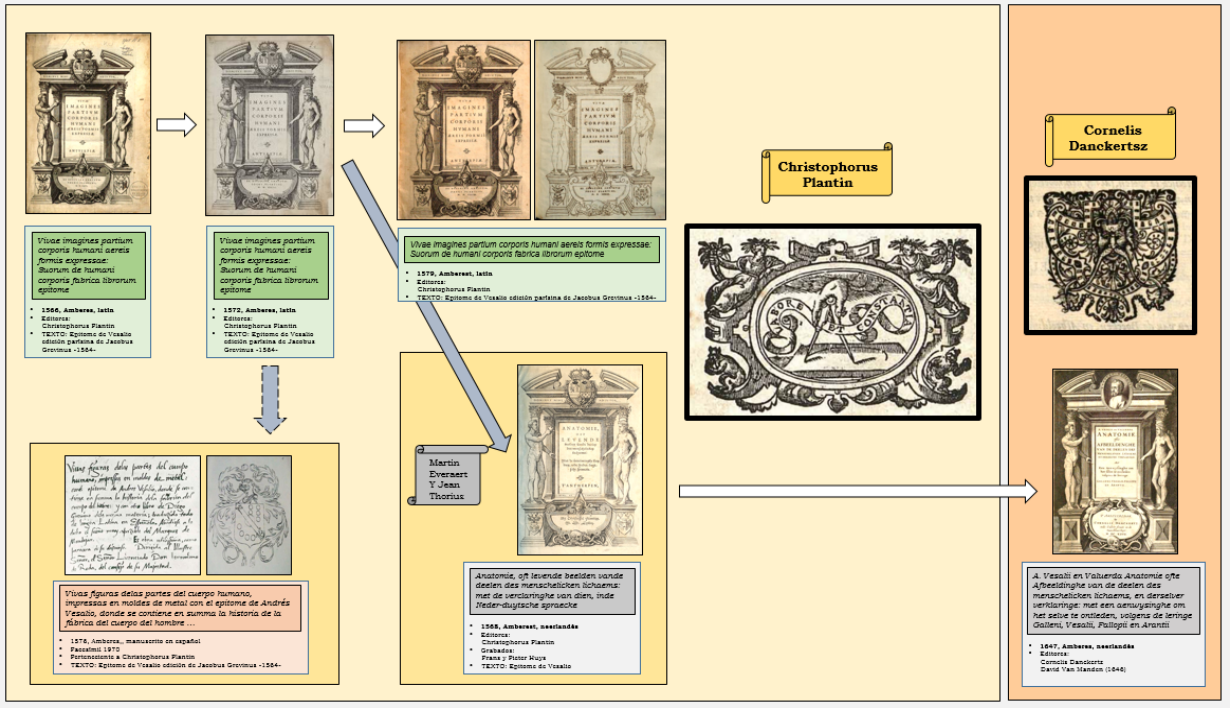


Figura 19.50: Ediciones del libro de Valverde. Imagen parcial.

[1] Carlino Andrea. Books of the Body: Anatomical Ritual and Renaissance Learning. University of Chicago Press, 1999.; https://es.wikipedia.org/wiki/De_humani_corporis_fabrica#/media/Archivo:Vesalius_color-1543.jpg;
[2] https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC&hl
[3] https://books.google.es/books?id=GRQbcvj0Pu4C&hl
[4] https://books.google.es/books?id=j9xgUV119UUC&hl
[5] Marini Massimo. Il libro spagnolo a Roma nel XVI secolo, Roma: Sapienza Università di Roma, Dipartamento di Studi Euopei, Americani e Interculturali. Dottorato.
[6] Riera Palmero Juan. Juan Valverde de Amusco. Real Academia de la Historia. https://dbe.rah.es/biografias/4945/juan-valverde-de-amusco; Moreno Torres Angela. Aproximación al léxico de la Anatomía y de la Urología en romance en el siglo XVI (tesis doctoral) https://digitum.um.es/digitum/handle/10201/10679
[7] Agostini Argenti. Il monte di Feronia, nel quale si contengono le cose d'arme fatte in Ferrara nel Carnevale, del 1561. Bevilacqua, Venetia 1561. https://books.google.es/books?id=iCRkAAAAcAAJ; Petrarca Francesco. Il Petrarca con dichiarationi non piu stampate. Insieme con alcune belle annotationi, tratte dalle dottissime prose di monsignor Bembo, cose sommamente vtili, à chi di rimare leggiadramente, & senza volere i segni del Petrarca passare. Nicolò Beuilacqua, Venetia, 1562. https://books.google.es/books?id=2zw8ffSHAQAC
[8] https://books.google.es/books?id=B0gTh9nNDxcC
[9] Witcombe Christopher. Copyright in the Renaissance: Prints and the Privilegio in Sixteenth-Century Venice and Rome. BRILL, pp. 131-134, 2004. https://books.google.es/books?id=Qijgk6YdxgMC&printsec=frontcover&hl; Whitcombe Christopher. Print Publishing in sixteenth-century Rome. Turnhout, pp. 67-105, 2008.
[10] Hernández Mansilla José Miguel. La idea de hombre en Juan Valverde Amusco. [Tesis UCM], pp. 492, 2015.
[11] CERL Thesaurus. accessing the record of Europe's book heritage https://data.cerl.org/thesaurus/cnp01879486
[12] https://books.google.es/books?id=DxtJLPji6g4C
[13] https://books.google.es/books?id=DB14e6OOOIIC; https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3d/Dirck_Vellert_001.jpg; https://books.google.es/books?id=7zxLAAAAcAAJ
[14] https://books.google.es/books?id=zQQj_IYIRnAC
[15] Hipócrates. Hippocratis Coi opera quæ extant Græce et Latine veterum codicum collatione restituta, novo ordine in quattuor classes digesta, interpretationis Latinæ emendatione, et scholiis illustrata, a H. Mercuriali. (Hippocratis vocum explanationes Græcæ et Latinæ, Galeni, Erotiani, et Herodoti.-Hippocraticus Index ... a M. Columbo concinnatus.) Apud Iuntas, Venecia,1588. https://books.google.es/books?id=IXLiWDOqr44C; Mercuriale Girolamo. De morbis muliebribus praelectiones by Girolamo Mercuriale. Valgrisius, Venecia 1587. https://books.google.es/books?id=e85aAAAAcAAJ; Mercuriale Girolamo. Tractatvs, De compositione medicamentorum, De morbis oculorum, & aurium. Ipso praelegente olim Patavii diligenter excepti, et nunc primum à Michael Columbo philosopho & medico editi. Cvm indicibvs copiosissimis by Girolamo Mercuriale. Apud Iuntas, Venecia 1590. https://books.google.es/books?id=k14Sl-x_C6YC; Mercurialis Girolamo. Liber responsorvm et consultationum medicinalium. Nunc primùm à Michael Colvmbo collectus & in lucem editus. Cum indice; vno rervm & verborvm; altero consiliorvm, methodo medica digestorum. Basilea 1588. https://www.abebooks.com/Liber-responsorum-consultationum-medicinalium-Nunc-prim%C3%B9m/30694866194/bd
[16] Okholm Skaarup Bjørn. Anatomy and Anatomists in Early Modern Spain. The History of Medicine in Context. Routledge, pp. 245, 2016.
[17] https://books.google.es/books?id=Q0FctN2koyMC
[18] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pcicogna.jpg
[19] https://books.google.es/books?id=zQQj_IYIRnAC
[20] https://books.google.es/books?id=XOxbAAAAcAAJ; https://books.google.es/books?id=cSr_1Z3HWiYC
[21] https://books.google.es/books?id=UNzF5GiBiEUC; https://books.google.es/books?id=3daDJFeP_JMC
[22] https://books.google.es/books?id=Qq1RDTX22SwC&dq; https://catalog.hathitrust.org/Record/009298113
[23] Commons.wikimedia.org/wiki/File:Peter_Paul_Rubens_-_Christoffel_Plantin_-_WGA20356.jpg
[24] Arias Montano Benito. Biblia sacra Hebraice, Chaldaice, Graece et Latine. Philippi II. reg. cathol. pietate et studio ad sacrosanctae Ecclesiae usum, Volumen 6. Editor Christoph. Plantinus excud., Amberest 1572.
[25] https://www.e-rara.ch/zuz/content/zoom/21942715
[26]https://cvc.cervantes.es/obref/fortuna/expo/imprenta/imprenta_p.htm#plantin
[27] Sondervorst Francois Andre. À propos de deux manuscrits espagnols conservées au Musée Plantin à Anvers. Archivo iberoamericano de Historia de la Medicina 8, pp. 361-369. 1956.
[28] Laguna Andrés. Compendium curationis, praecautionisque morbi passim popularitерque grassantis de Andrés Laguna. Vuendelium Ribelium. Estrasburgo 1562. https://books.google.es/books?id=vDRkAAAAcAAJ&hl
[29] Ortelius Abraham. Theatrum orbis terrarum. In officina Plantiniana, Amberest, 1591. https://books.google.es/books?id=rUQumDdkT1cC; https://books.google.es/books?id=DVBhAAAAcAAJ
[30] Steuin Simon. L'arithmetique de Simon Steuin de Bruges. de l'imprimerie de Christophle Plantin, Amberest 1585. https://books.google.es/books?id=H-Dtm7WtpSwC
[31] Lobelius Mathias. Plantarum seu stirpium icones. Plantín, Amberest 1581. https://books.google.es/books?id=H52Q5B9iVIMC
[32] Bowen Karen L, Imhof Dirk. Christopher Plantin and Engraved Book Illustrations in Sixteenth-Century Europe, Cambridge University Press, 2008.
[33] https://wellcomecollection.org/works/y634g2bs https://www.omnia.ie/index.php?navigation_function=2&navigation_item=%2F9200579%2Fhqkmxs5r&repid=1
[34]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Frans_Huys_002.jpg
[35] https://www.rct.uk/collection/630355/philippus-ii-1555
[36] Arias Montano Benedictus. Humanae salutis monumenta. Plantin Proto typogr. Regia, 1571. https://books.google.es/books?id=yTtOAAAAcAAJ&hl; https://books.google.es/books?id=yTtOAAAAcAAJ
[37] https://wellcomecollection.org/works/zyhu6y23
[38] Voet Leon. The Golden Compasses: A History and Evaluation of the Printing and Publishing Activities of the Officina Plantiniana at Antwerp. Amsterdam, Van Gendt; New York, Abner Schram, pp. 413, 1969.
[39] Grevinum Grevinum. Anatomes totius, aere insculpta delineatio, cui addita est Epitome, innumeris mendis repur-gata, quam de corporis humani conscripsit... And. Vesalius. Eique accessit partium corporis tum simplicium tum compositarum brevis elucidatio, per Grevinum Grevinum. Apud A. Wechelum, Lutetiae Parisiorum 1564. https://archive.org/details/BIUSante_00301/page/n17/mode/2up
[40] https://books.google.es/books?id=0DzzEfckMqQC&pg
[41] https://books.google.es/books?id=0DzzEfckMqQC&pg; Pérez Hernández Manuel, Azofra Agustín Eduardo. Ciencia y práctica. Libros sobre arquitectura. Universidad de Salamanca – Comité Español de Historia del Arte. Gráficas Eujoa, pp 80-81. Salamanca 2023.
[42] https://books.google.es/books?id=NIEuzHJCXqcC&pg
[43] https://books.google.es/books?id=NIEuzHJCXqcC&hl
[44] https://books.google.es/books?id=DDkw9F19MrAC&dq
[45] Biographie Nationale. Publiee par L'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique. Tome vingt-cinquième. Thiriart — Uyttersprot. Bruxelles, Établissements Émile Brüylant, pp. 121-122,1930-1932.
[46] Meganck Tine Luk. Erudite Eyes: Friendship, Art and Erudition in the Network of Abraham Ortelius (1527-1598). Studies in Netherlandish Art and Cultural History. BRILL, pp. 21, 2017.
[47] Voet Leon. The Golden Compasses: A History and Evaluation of the Printing and Publishing Activities of the Officina Plantiniana at Antwerp. Amsterdam, Van Gendt; New York, Abner Schram, pp. 294-295, 1969.
[48] Esta información se encuentra localizada en la carta 901 del primero de enero de 1581 del sexto volumen de la correspondencia privada de Plantin editada por Rooses, Max y Denucé (1833-1820) Correspondance de Plantin, Antwerp, Maatschappij, vol VIII.
[49] Arias Montano Benito. Correspondencia conservada en el Museo Plantin-Moretus de Amberes, Volumen 1. Editorial CSIC - CSIC Press, pp. 741, 2002.
[50] Denuce Jan. Anvant propos, 'Catalogue des manuscrits Museum Plantin-Moretus, pp. 11, 1927. https://www.museumplantinmoretus.be/sites/plantinmoretus/files/Denuc%C3%A9_Catalogue_des_manuscrits_v3.pdf

[51] Grevin Jacques. Les portraicts anatomiques de toutes les parties du corps humain, gravez en taille douce: ensemble l'Abbregé d'André Vesal, et l'explication d'iceux, accompagnee d'une declaration anatomique. chez André Wechel, Paris 1569. https://books.google.es/books?id=yOrrRoaScFcC&dq

[52] Montaña de Monserrate Bernardino. Libro de la Anothomia del hõbre ... En el qual libro se trata de la fábrica ... del hombre ... Juntamente con una declaracio de un sueño que soño ... don L. Hurtado de Mendoça Marques de Mondejar ... El qual sueño ... trata brevamente la dicha fabrica del hombre, etc. G.L. Valladolid, en casa de Sebastian Martinez, 1551. https://books.google.es/books?id=FMRjAAAAcAAJ&dq; https://hispanistik.uni-trier.de/RomanicaTreverensis/photos/Burguillo%20(ed.)_Montan%CC%83a%20de%20Monserrate%20_%20Suen%CC%83o%20del%20marque%CC%81s%20de%20Mondejar%20(1551).pdf

[53]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Incendio_Ayuntamiento_Amberes.jpg

[54] Sondervorst Francois Andre. À propos de deux manuscrits espagnols conservées au Musée Plantin à Anvers. Archivo iberoamericano de Historia de la Medicina 8, pp. 361-369. 1956.

[55] Arias Montano Benito. Correspondencia conservada en el Museo Plantin-Moretus de Amberes, Volumen 1. Editorial CSIC - CSIC Press, pp. 653, 2002.

[56] https://books.google.es/books?id=OcdbAAAAQAAJ

[57] https://books.google.es/books?id=DDkw9F19MrAC&hl

[58] https://books.google.es/books?id=IAZ4MBE5ZJQC

[59] https://books.google.es/books?id=B0gTh9nNDxcC

[60] Casserius Julius. Tabulae Anatomicae LXXIIX. Merian, 1632. https://books.google.es/books?id=3KtgAAAAcAAJ;
Van den Spiegel Adriaan. Adriani Spigelii Bruxellensis ... De humani corporis fabrica libri decem. 1627. https://books.google.es/books?id=k-LM2x3naZoC;
Van den Spiegel Adriaan. Adriani Spigelii Bruxellensis ... De humani corporis fabrica libri decem, tabulis XCIIX ari incisis elegantissimis, nec antehac visis exornati. Impensis & Caelo Matthaei Meriani Bibliopolae & Calcographi, 1632.;
Bauhin Gaspard. Vivae imagines partium corporis humani aeneis formis expressae. Opera sumptibusque Matthaei Meriani, Francfort 1640. https://books.google.es/books?id=kc8V5Y_sHScC;
Bartholin Thomas. Anatomia reformata. Hackius, 1651. https://books.google.es/books?id=Yx5gAAAAcAAJ

[61] Portrait of the Kangxi Emperor in Informal Dress Holding a Brush. Kangxi period (1662-1722) anonimo https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Portrait_of_the_Kangxi_Emperor_in_Informal_Dress_Holding_a_Brush.jpg

[62] Hanson Marta. On Manchu Medical Manuscripts and Blockprints: An Essay and Bibliographic Survey. Saksaha Journal of Manchu Studies. Vol 8, 2003.

[63] Bray Francesca, Dorofeeva-Lichtmann Vera, Métailié Georges. Graphics and Text in the Production of Technical Knowledge in China: The Warp and the Weft. Brill. 2007.; Anatomie mandchoue: facsimilé du manuscrit 週身血脉圖, 五臟六腑形 (Zhoushen xuemai tu: wu zang liu fu xing). Fonds oriental de la Bibliothèque Royale de Copenhague. Publié sous les auspices de Abr. Clod-Hansen par Victor Madsen; traduction du texte mandchou par Vilhelm Thomsen. Copenhague: Bibliotheque Royale, 1928. http://www5.kb.dk/manus/ortsam/2009/okt/orientalia/object176888/en/#kbOSD-0

[64] Saunders John Lee. The Manchu Anatomy and its Historical Origen. Taipei: Li Ming Cultural Enterprise Co. 1971.

[65] Puente Ballesteros Beatriz. De París a Pekín, de Pekín a París: La misión jesuita francesa como interlocutor médico en la China de la era Kangxi (r. 1662—1722). Tesis Doctoral con grado Europeo (2009).

[66] https://en.wikipedia.org/wiki/File:Sugita_Genpaku.jpg

[67] Kulmus Johann Adam. Tabulae anatomicae: in quibus corporis humani ... structura & usus brevissime explicantur...apud Janssonio-Waesbergios, 1744. https://books.google.es/books?id=viSVWuB3Z-EC;

[68] Kulmus Johann Adam. Anatomische Tabellen: Nebst dazu gehörigen Anmerckungen und Kupffern, daraus des gantzen Menschlichen Cörpers Beschaffenheit und Nutzen deutlich zu ersehen. C. von Beughem. Gedruckt, von T.J. Schreiber, 1725. https://books.google.es/books?id=mfHxSKfNheYC; https://en.wikipedia.org/wiki/Kaitai_Shinsho#/media/File:Kaitai01.jpg

[69] Riera Palmero Juan. Juan Valverde de Amusco. Real Academia de la Historia. https://dbe.rah.es/biografias/4945/juan-valverde-de-amusco

20. Influencia iconográfica de Valverde

En este apartado se pretende evaluar la influencia real de la iconografía de Juan Valverde de Amusco sobre los autores posteriores. Para ello se ha realizado una búsqueda en diferentes bibliotecas digitales incluyendo Google Books, Gallica, Biblioteca Digital Hispánica, Biblioteca digital Dioscórides y la Biblioteca Digital Alemana. También se ha utilizado la aplicación Google Lens. El periodo de estudio se extiende hasta comienzos del siglo XX[φ].

Iconografía amusquiana en los autores posteriores

Valverde, además de añadir a su libro las ilustraciones de Vesalio, incluyó en su obra varias láminas originales (amusquianas) que los autores posteriores utilizaron con frecuencia. Entre ellas destacan la figura del desollado, la Venus anatómica, los danzantes venosos, y varias representaciones de la musculatura abdominal con corazas romanas. Se van a revisar los autores que utilizaron en sus textos la iconografía amusquiana siguiendo un orden cronológico.

❖ Jacques Guillemeau[1] (1549-1613) ejerció en París como cirujano del Hôtel de Dieu. En su libro *La chirurgie Françoise, recueillie des anciens médecins et chirurgiens, avec plusieurs figures des instrumens necessères pour l'opération manuelle*[2], publicado en París en 1594 por Nicolas Gilles, incluye los danzantes venosos, así como un hombre muscular visto de espaldas en la misma posición. Guillemeau era yerno y alumno del gran cirujano Ambroise Paré (Bourg-Hersent 1510, París 1590), principal difusor de la obra de Vesalio en Francia. El libro está destinado a la formación de los cirujanos, por lo que otorga especial importancia a *las venas externas que son sangrables*, tal y como consta en la figura de los danzantes venosos.

Figura 20.1: Ilustraciones del libro de cirugía de Jacques Guillemeau.

φ En el **ANEXO 6**, Influencia de Valverde, se recogen los datos sin depurar obtenidos tras la búsqueda. Los autores se exponen en orden cronológico, y se subrayan sus conexiones con las diferentes universidades, ya que probablemente sus libros ejercieron un efecto difusor y multiplicador de la influencia de las láminas anatómicas de Valverde. El motivo para limitar el estudio a principios del siglo XX es la aparición de numerosas revistas científicas periódicas con repetición de datos. No obstante, tal y como se expuso en la *Introducción*, se han estudiado a fondo los principales trabajos y autores que han estudiado a Valverde a partir de este punto de corte.

❖ Scipione Mercurio (c. 1540-c. 1615) ejerció como médico en Milán y otras ciudades del norte de Italia, llegando a ser profesor en la Universidad de Bolonia. En su libro de obstetricia *La comare o ricoglitrice*[3] (1596) utiliza Venus anatómicas de estilo becerresco. No tienen la misma posición que la Venus amusquiana, pero tanto la fisionomía corporal como el peinado están inspirados en la Venus de Becerra. El libro está publicado en Venecia, en la imprenta de Battista Cioti. Tal y como consta en su portada, Scipione Mercurio, ciudadano romano, cuando publicó su libro era médico de la Comunidad de Lendinara, en el Véneto.

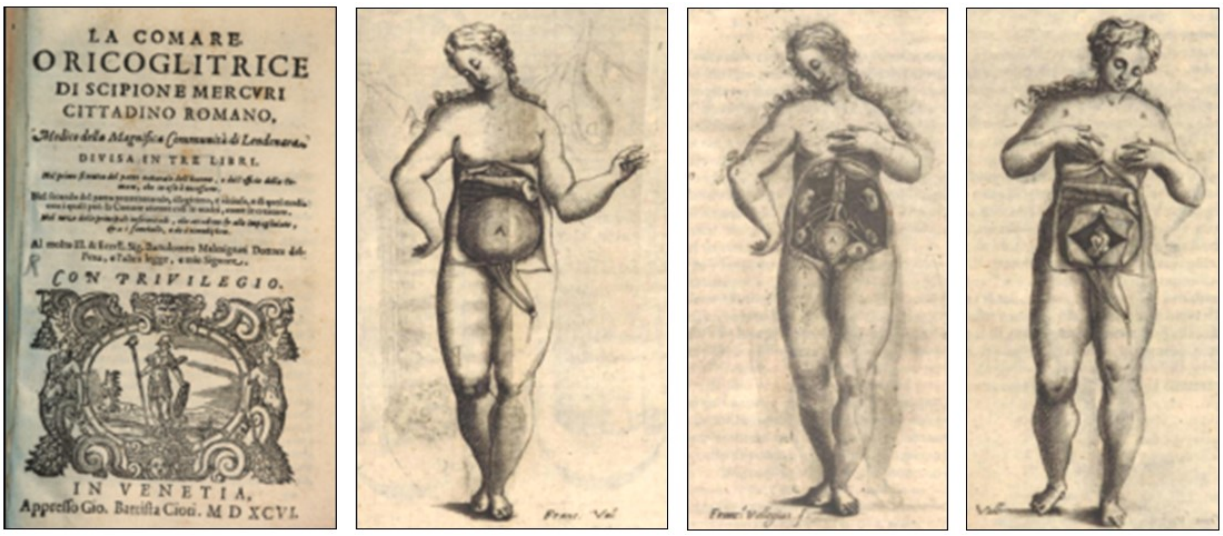


Figura 20.2: Ilustraciones del libro de obstetricia de Scipione Mercurio.

❖ Andreas Du Laurens (1558-1609) fue profesor de la universidad de Montpellier y llegó a ser médico del Rey Enrique IV de Francia. En su *Historia Anatomica Hvmani Corporis et Singvlarvm Eivs Partivm*[4] (1600) añade láminas amusquianas, incluyendo los danzantes venosos y la Venus becerresca. También utiliza hombres musculares en la misma posición que los danzantes venosos. El libro fue publicado en Fráncfort, impreso por Matthaeum Beckerum, siendo el editor Theodor de Bry.

Figura 20.3: Ilustraciones del libro de anatomía de Andreas Du Laurens.

❖ Caspar Bauhin[5] (1560-1624), formado en las universidades de Padua y Montpellier, fue profesor de anatomía en su ciudad natal. En su *Theatrum anatomicum*[6] (1605) lleva a portada ilustraciones tomadas del libro de Valverde. También incluye en el interior las ilustraciones típicamente amusquianas (el desollado, la Venus anatómica y los danzantes venosos) así como bustos con fisionomía amusquiana. El libro fue impreso en Fráncfort en las prensas de Mathaeus Beckerus, en el taller de Theodor de Bry[7].

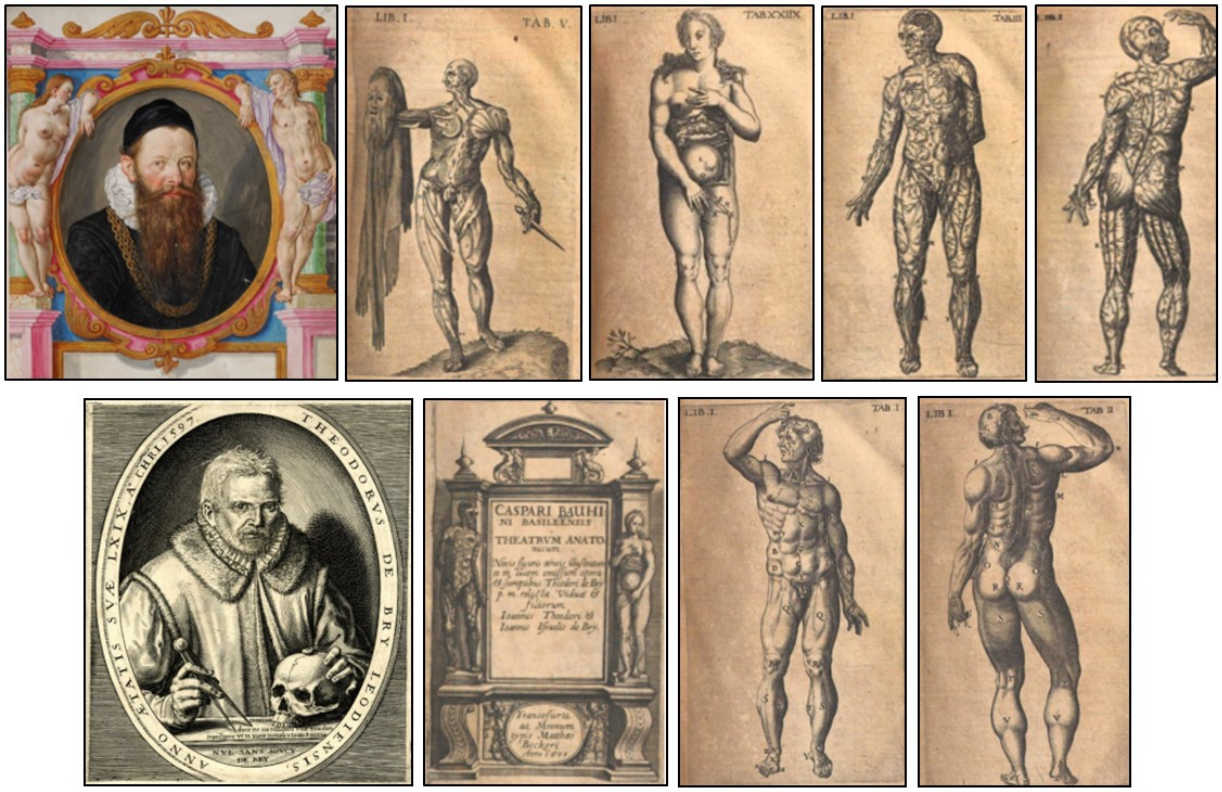


Figura 20.4: Arriba, Caspar Bauhin. Abajo el impresor Theodor de Bry.

❖ Guido Guidi[8] (1509-1569) en *De Anatome Corporis Hvmani Libri VII*[9], publicado en Venecia por la Giunta en 1611 mucho después de la muerte del autor, incluye una Venus de aspecto becerresco tanto en la portada como en el interior. Fue médico de Francisco I de Francia y profesor en la Universidad de Pisa en 1548.

Figura 20.5: Ilustraciones del libro de anatomía de Guido Guidi.

❖ Germain Courtin (15..-1597) en *Les Oeuvres de chirurgie de Jacques Guillemeau, avec les portraicts de toutes les parties du corps humain*[10] (1612) utiliza láminas amusquianas, incluyendo la Venus becerresca y los danzantes venosos. Añade una imagen de hombre muscular en vista posterior en la misma posición que el danzante venoso de Valverde. El libro está impreso en París por Nicolas Buon, y reúne las lecciones que el doctor Germain Courtin impartió en la facultad de París desde 1578 hasta 1587[11].

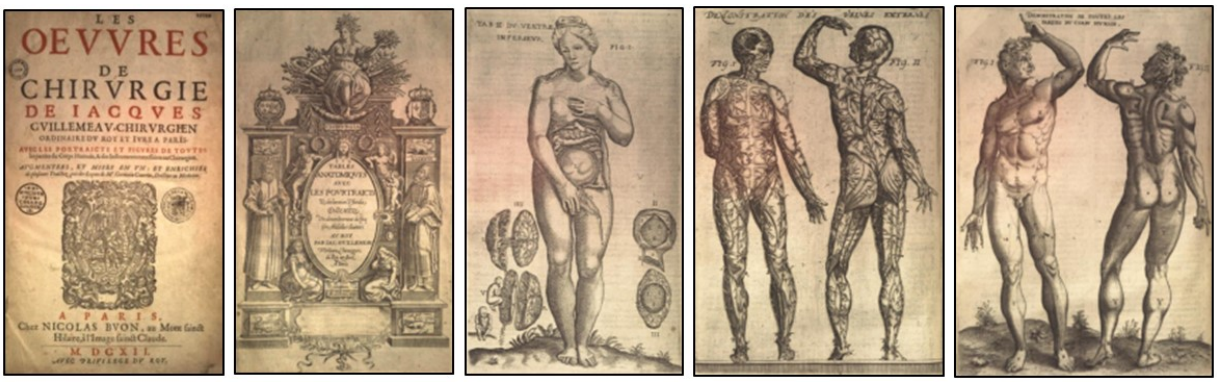


Figura 20.6: Ilustraciones del libro de cirugía de Germain Courtin.

❖ Gregor Horst (1626-1661)[12] fue profesor de medicina en la Universidad de Giessen. En *De natura humana: libri duo*[13] trae a portada una imagen inspirada en el desollado, un hombre muscular mostrando su tegumento. Añade además un hombre en la posición de los danzantes venosos y la Venus de Amusco. El libro salió de la imprenta de Erasmus Kempfer, en Fráncfort. Otra referencia a Valverde es el título de uno de sus libros, *De tuenda sanitate studiosorum et literatorum*[14], impreso en Giessen por Casparis Chemlini.

Figura 20.7: Ilustraciones de Gregor Horst.

❖ Adrianus Spiegel[15] (1578-1625) ejerció la medicina en Padua. En *De formato foetu, liber singularis aeneis figuris exornatus*[16] utiliza láminas con Venus de estilo becerresco. El libro fue impreso por De Martinis en Padua en 1626.

Figura 20.8: Ilustraciones de Adrianus Spiegel.

❖ Pedro Terrer Moreno (1589-1640), natural de Calatayud, publicó su libro de cirugía en castellano, *Flor de anothomia, dislocaciones y fracturas del cuerpo humano*[17] en Madrid, en 1640, en la imprenta de Juan Sánchez. Incluye unos toscos danzantes venosos.

Figura 20.9: Ilustraciones del libro de cirugía de Pedro Terrer Moreno.

❖ Caspar Bartholin[18] (1585-1629) fue un autor prolijo que ejerció como médico y profesor en la Universidad de Copenhague. Su obra anatómica titulada *Institutiones anatomicae* se reimprimió cinco veces. La edición de 1641, a la que su hijo Thomas añadió ilustraciones, incluye unas figuras de estilo manierista retirándose la piel[19]. Podría establecerse cierta relación con el desollado de Valverde. Esta edición fue impresa en Leiden por Franciscum Hackium, y en su portada incluye retratos de importantes anatomistas.

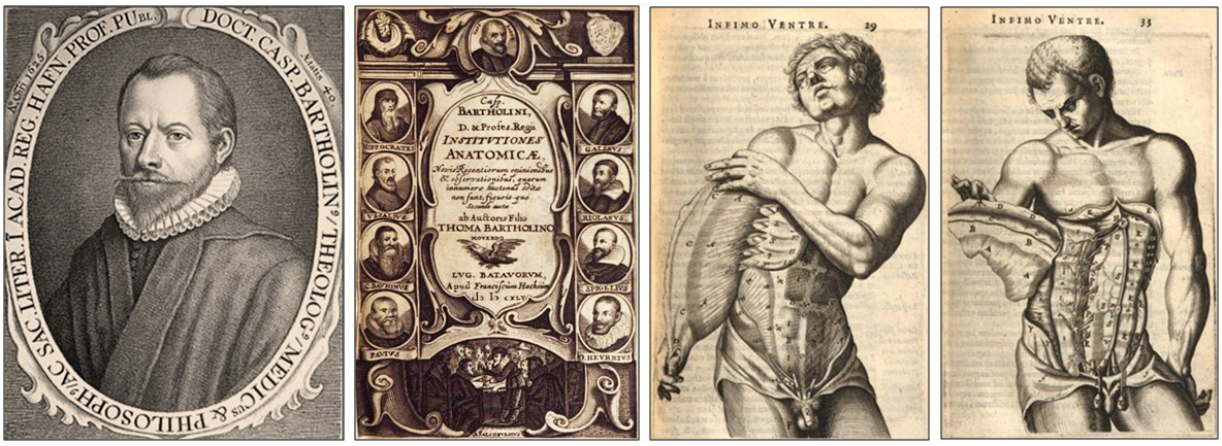


Figura 20.10: Ilustraciones de Caspar Bartholin.

❖ Thomas Johnson (1595-1644), considerado el padre de la botánica inglesa, tradujo del latín al inglés en 1649 algunos trabajos del cirujano francés Ambroise Paré. En *The Workes of that Famous Chirurgion Ambrose Parey*[20], impreso en Londres en el taller de Richard Cotes y William Dugard, se añaden algunas imágenes amusquianas. En concreto, el desollado y dos hombres musculares con la postura de los danzantes venosos de Valverde.

Figura 20.11: Ilustraciones de Thomas Johnson.

❖ El cirujano británico Nathaniel Highmore[21] (1613-1685), incluye en la portada de *Corporis humani disquisitio anatomica*[22] (1651) una alegoría al desollado: una piel humana sostenida por Hipócrates y Galeno. En la portada también se aprecia una escena de disección anatómica y el retrato del autor. El libro fue impreso en La Haya en la imprenta de Samuelis Broun.

Figura 20.12: Libros de Nathaniel Highmore. Véase la **figura 19.43**.

❖ Thomas Bartholin (1616-1680), hijo del anatomista Caspar Bartholin, ejerció como médico del rey de Dinamarca. Añade en la portada de su libro *Thomæ Bartholini Casp. F. anatomia*[23] una representación del sistema tegumentario separado del cuerpo, en clara referencia a Valverde. La primera edición fue publicada en Leiden en 1651 por Franciscum Hackius. En la edición en holandés de 1658, *Anatomia reformata ofte Hervormde ontledinge des menschelijcken lichaems*[24], impresa por Adriaen Vlack en La Haya, también incluye un escudo sostenido por tenantes a semejanza del frontispicio del libro de Valverde.

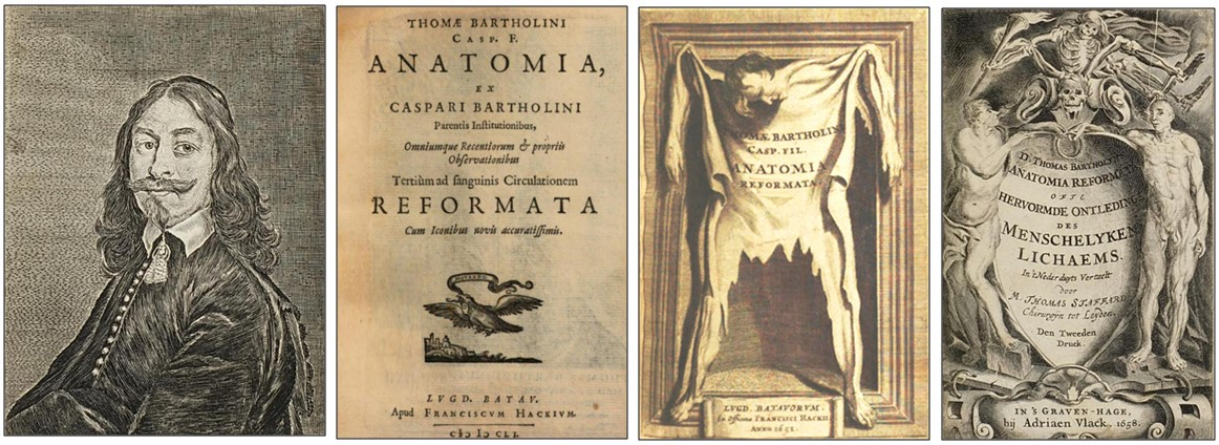


Figura 20.13: Libros de Thomas Bartholin. Véase la **figura 19.43**.

❖ Johan van Beverwijck[25] (1594-1647) ejerció como médico en su ciudad natal. En el capítulo *El arte de la curación* reproduce la imagen del desollado. Este capítulo está incluido en al menos cuatro de sus libros: *Schat der gesontheydt*[26](1651), *Heel-konste, ofte Derde deel van de Genees-konste*[27] (1633), *Chirugia*[28](1672) y *Allgemeine Artzney: In dreyen Theilen verfasset*[29] (1674). Sus obras fueron publicadas por varios impresores de los Países Bajos y Alemania, por orden: Utrecht (Harman Specht), Ámsterdam (Jan Jacobsz Schipper) y Fráncfort (Druckts und verlegts Daniel Fievet y Daniel Ficvets fel Wittib).

Figura 20.14: Libros de Johan van Beverwijck.

❖ Julius Casserius[30] (1552-1616) fue profesor de anatomía en Padua. En la edición de 1656 de *Anatomische Tafeln*[31] utiliza láminas de inspiración amusquiana en las que los personajes retiran la piel con sus manos para dejar ver los planos musculares. Esta obra se publicó en Fráncfort, en la imprenta de Thomæ Matthiæ Gorze.

Figura 20.15: Ilustraciones en los libros de Julius Casserius.

❖ Gottfried Welsch[32] (1618-1690) fue profesor de anatomía en su ciudad natal. Representa en la portada de *Rationale vulnerum lethalium judicum*[33] el sistema tegumentario de un niño. El libro se imprimió en Leipzig en las prensas de Literis Ritzschianis en 1667, con una reedición en 1684 impresa tanto en Lepzig como en Fráncfort, en el taller de Johannis Caspar Meyeri[34].

Figura 20.16: Libros de Gottfried Welsch.

❖ Govard Bidloo[35] (1649-1713) fue profesor de anatomía en La Haya y médico personal de William III de Orange. En *Anatomia humani corporis*[36] (1685) representa varias Venus becerrescas y una imagen de un esqueleto sujetando una sábana, con reminiscencias del desollado. El libro fue publicado en Ámsterdam por Joannes van Someren.

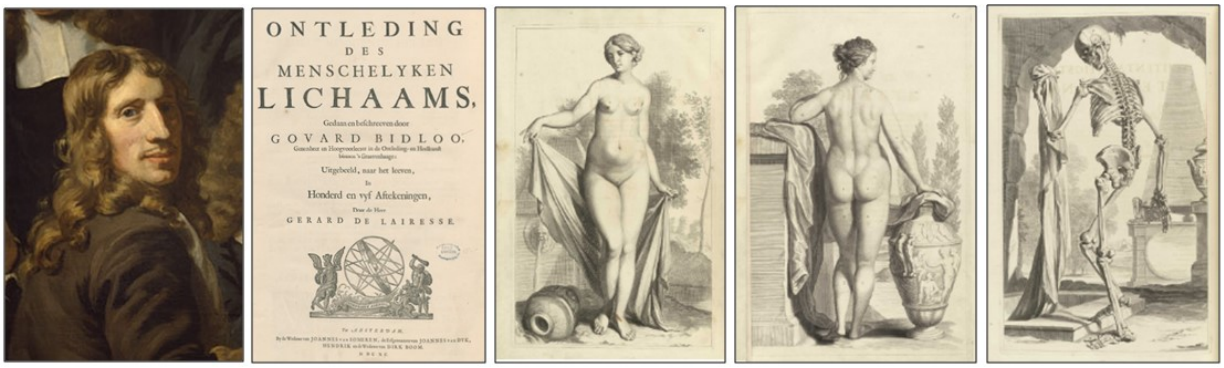


Figura 20.17: Ilustraciones del libro de anatomía de Govard Bidloo.

❖ Johannes Munniks[37] (1652-1711) fue profesor de anatomía y cirugía en su ciudad de nacimiento. En *Anatomia nova*[38] (1699) aporta imágenes de una Venus becerresca. Su anatomía fue publicada en Leiden en la imprenta de Jacobi Tenet.

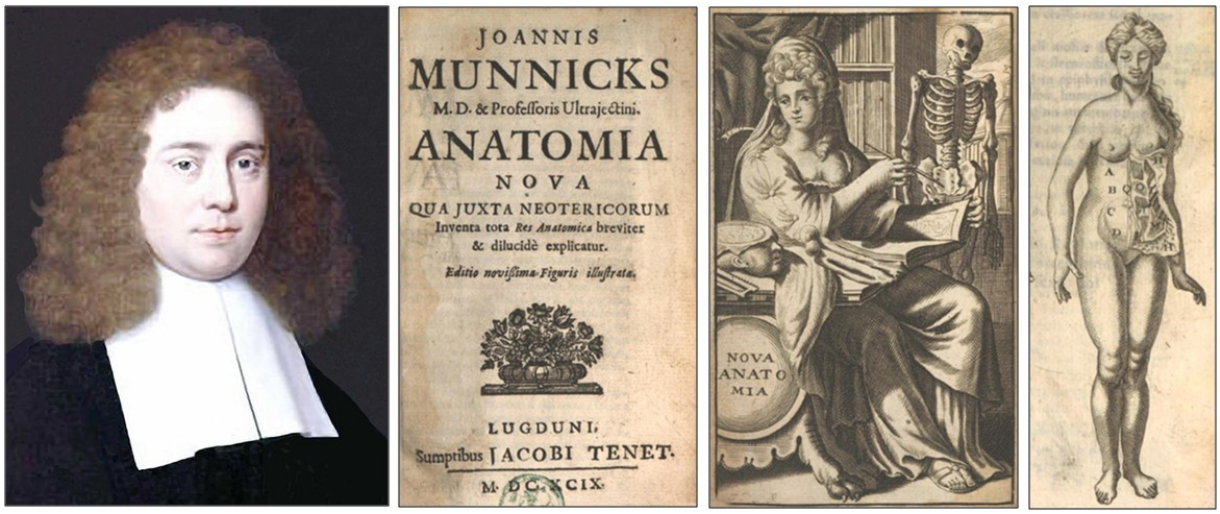


Figura 20.18: Anatomía de Johannes Munniks.

❖ Philip Verheyen[39] (1648-1710) ejerció la medicina y la docencia en la Universidad de Lovaina. En *Corporis humani anatomia*[40] (1706) utiliza una Venus becerresca. El libro fue impreso en Lovaina en la prensa de Berardini Gessari. Hay también una edición realizada en Colonia en 1712 en la imprenta de Balthazarem ab Egmond[41].

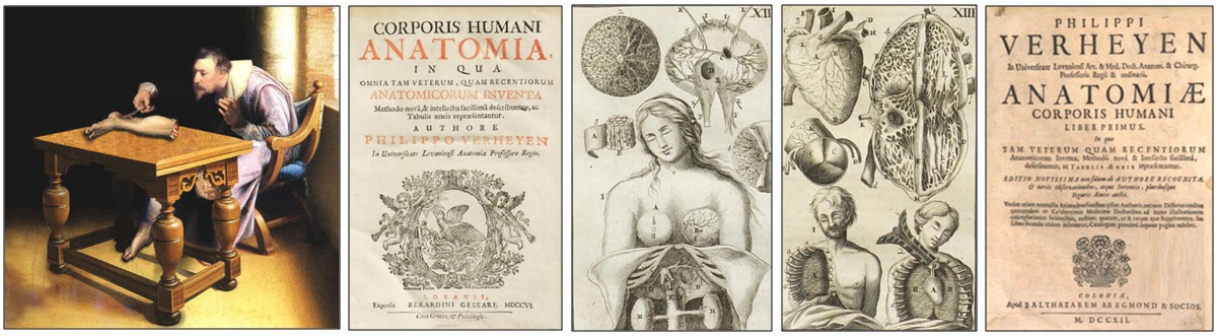


Figura 20.19: Libros de anatomía de Philip Verheyen.

❖ Simon Paulli[42] (1603-1680) fue un médico y naturalista danés, profesor de anatomía, cirugía y botánica en la Universidad de Copenhague. En *Anatomische Tafeln, Zusamt deroselben höchstnöhtigem Erklärung*[43] (1707) utiliza láminas de estilo amusquiano con reminiscencias del desollado, que están tomadas de Julius Casserius. Añade varias Venus anatómicas de estilo becerresco. La obra fue impresa en Fráncfort por Georg Heinrich Dehrling. En un texto previo no anatómico, *Quadripartitum Botanicum*[44] (1666), incluye en portada imágenes de personajes exuberantes al estilo de Becerra.

Figura 20.20: Ilustraciones del libro de anatomía de Simon Paulli.

❖ Manuel de Porras[45] (*fl.* 1691-1733) trabajó como cirujano en el Hospital General de Madrid. Su *Anatomía Galénico-Moderna* (1716) se imprimió en la prensa madrileña de Múgica, siendo el editor Bernardo Peralta. Como se comentó, en el libro de Porras se produjo la transición a la nomenclatura anatómica latina de la época. En el aspecto iconográfico aporta dos Venus anatómicas con algún parecido a las de Valverde (ver también la **Figura 16.6**).

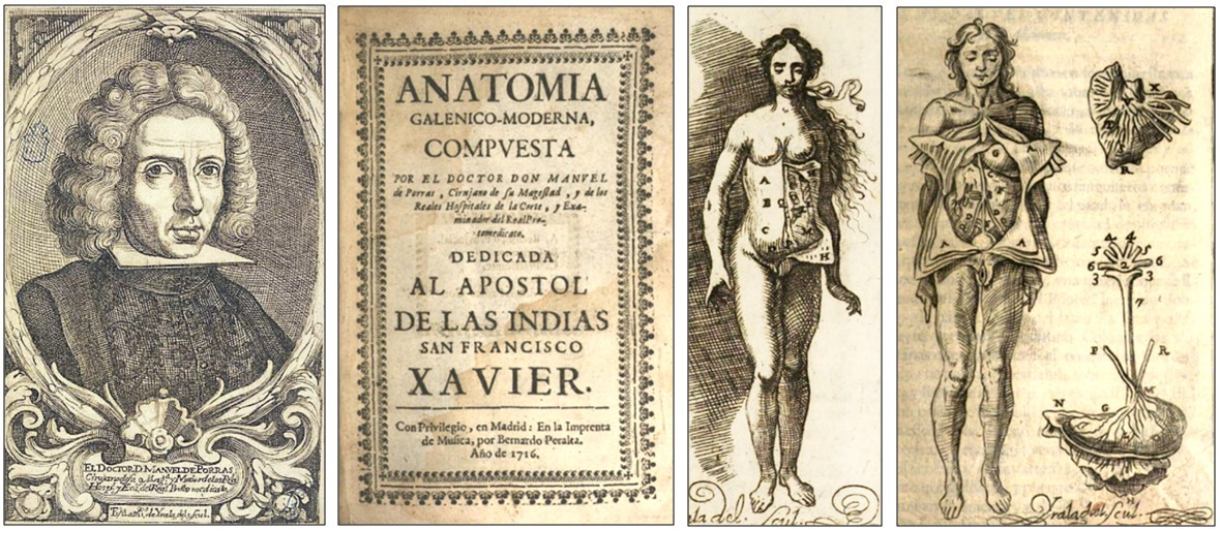


Figura 20.21: Ilustraciones de Manuel de Porras.

❖ Jan Palfijn[46] (1650-1730) practicó la medicina en Bélgica y París. En *Heelkondige ontleeding van's menschen lighaam*[47], edición en luxemburgués impresa en Leiden en 1718 por J. Vander Deyster, incluye dos Venus amusquianas. Estas imágenes son copia de las realizadas por Philip Verheyen unos años antes. Hay también una edición en francés, *Anatomie du corps humain*[48] (1734) publicada en París, en la imprenta de Guillaume Cavelier.

Figura 20.22: Ilustraciones becerrescas de Jan Palfijn.

❖ William Cowper[49] (1666-1709) fue un cirujano y anatomista inglés. En *Myotomia reformata: or an anatomical treatise on the muscles of the human body*[50] (1724) aporta ilustraciones inspiradas en el desollado de Valverde. El libro fue impreso en Londres por Robert Knaplock y William y John Innys.

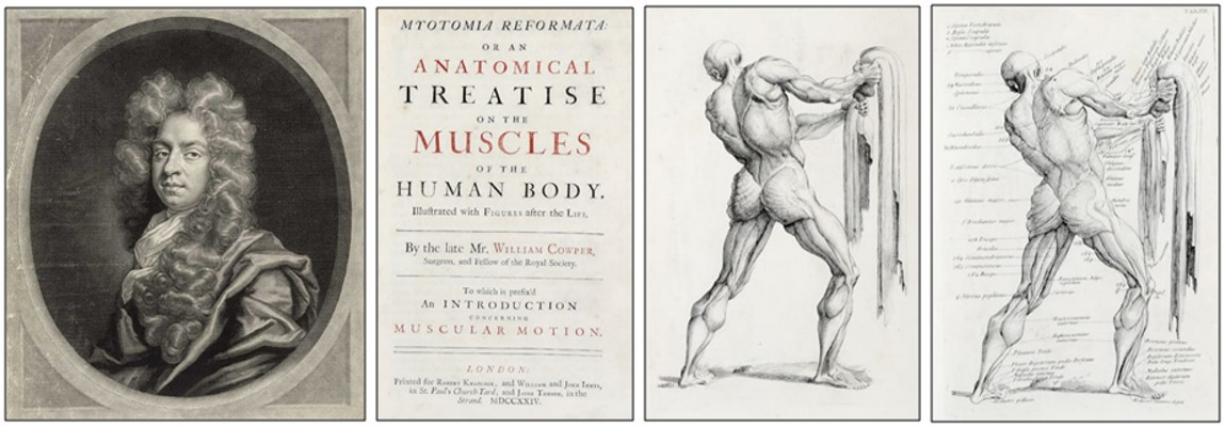


Figura 20.23: Ilustraciones de William Cowper.

❖ François Planque (1696-1765) en *Bibliothèque choisie de médecine*[51] (1748) aporta una Venus anatómica con características becerrescas. Se trata de una obra recopilatoria en la que se incluyen artículos independientes. Está impresa en París por d'Houry.

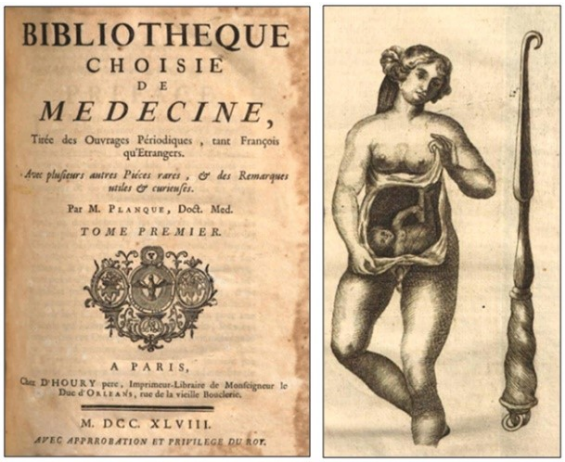


Figura 20.24: Venus becerresca de François Planque.

❖ Pierre Tarin (1725-1761) fue un médico y anatomista francés. En *Osteo-graphie*[52] (1753) aporta un esqueleto con una sábana que recuerda al desollado de Valverde. En *Myo-graphie*[53] (1753) realiza otra alegoría al anatomista palentino mostrando un esqueleto junto a un paquidermo. Estos libros se imprimieron en París en el taller de Briasson.

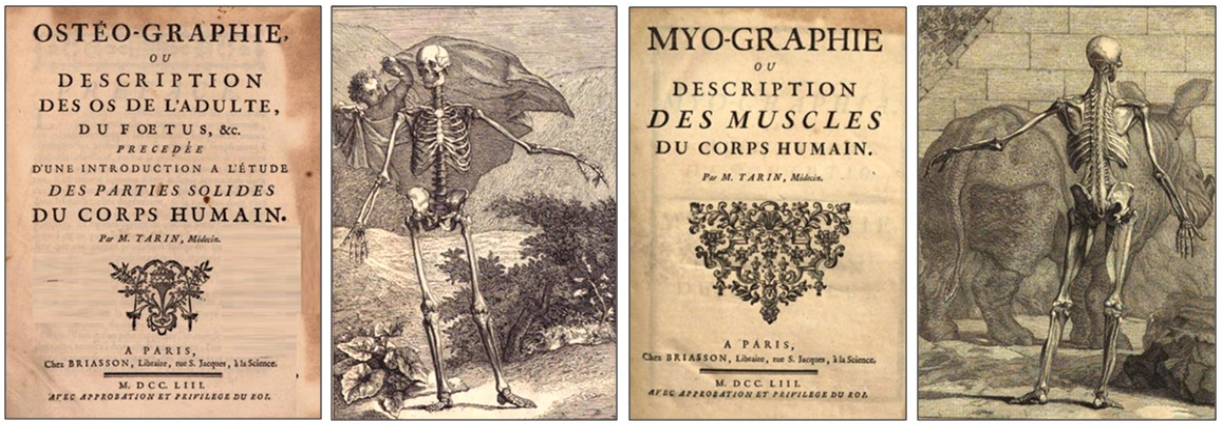


Figura 20.25: Libros e ilustraciones de Pierre Tarin.

❖ Samuel Thomas von Sommerring[54] (1755-1830) fue decano de la Universidad de Maguncia. En *Über die Wirkungen der Schnürbrüste*[55] (1793) aporta una Venus anatómica becerresca. El libro se imprimió en Berlín en 1793, en la librería Vollische.

Figura 20.26: Libro de anatomía de Samuel Thomas von Sommerring.

❖ Ludwig Choulant[56] (1791-1861) fue profesor de la Universidad de Leipzig. Publicó su libro de anatomía, *Geschichte und Bibliographie der anatomischen*[57] (1852) en Leipzig, en la imprenta de Rudolph Weigel. La Universidad de Chicago realizó una traducción al inglés el mismo año[58]. En el capítulo sobre Valverde reproduce el desollado. El autor perfila las ilustraciones amusquianas de Valverde al comentar que:

> *…hay varias que no aparecen en el Vesalio, como un musculoso sosteniendo la piel pelada en su mano derecha y un puñal en su mano izquierda, varias representaciones de los músculos abdominales y los intestinos, el cuerpo parcialmente vestido con una armadura y una mujer embarazada de pie con la cavidad abdominal abierta.*

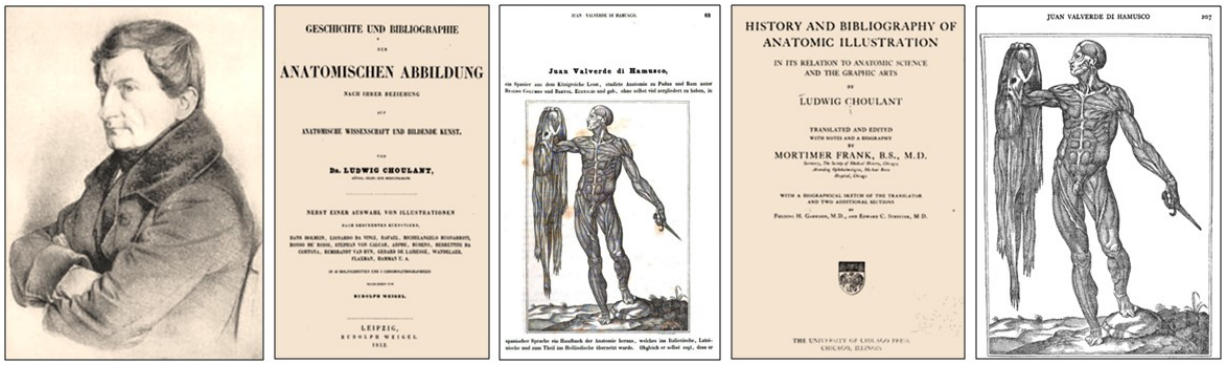


Figura 20.27: Libros de Ludwig Choulant. Incluyen al desollado de Valverde.

❖ William Anderson[59] (1842-1900) fue cirujano y profesor de anatomía en el St. Thomas' Hospital. En la publicación periódica vinculada a esta institución -*St. Thomas's Hospital Reports (XV)*[60] (1886)- reproduce la lámina amusquiana del libro de Bidloo y resalta la ilustración del desollado. Posteriormente, en una conferencia transcrita en el *British Medical Journal (vol II)*[61] (1895), recoge las ilustraciones amusquianas de Cowper, Albinus y Bourgery, y vuelve a describir la emblemática lámina del palentino:

> *…representa la figura de un hombre que acaba de despojarse de su piel y se encuentra en una actitud de digna autoaprobación, agarrando el cuchillo ensangrentado en una mano mientras con la otra levanta para ver sus tegumentos desprendidos, y en el centro, su cubierta flácida, con una mirada con débil desprecio al espectador.*

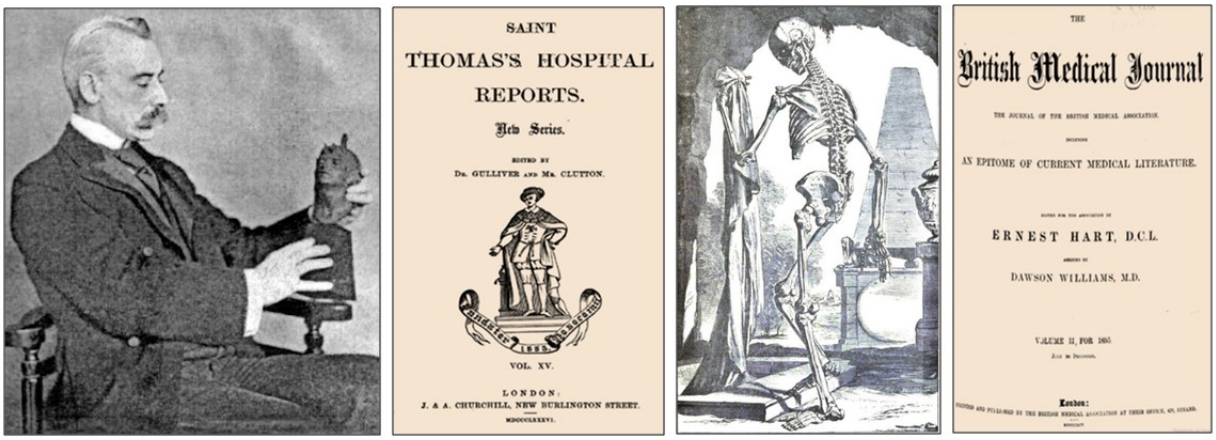


Figura 20.28: William Anderson. Artículo publicado en el *St. Thomas's Hospital Reports.*

❖ Moritz Roth[62] (1839-1914) fue profesor de patología en la Universidad de Basilea. En su libro *Andreas Vesalius Bruxellensis*[63] (1892) incluye una reproducción invertida del esqueleto de Albinus, de inspiración amusquiana. El libro se publicó en Berlín, en la imprenta de Georg Reimer.

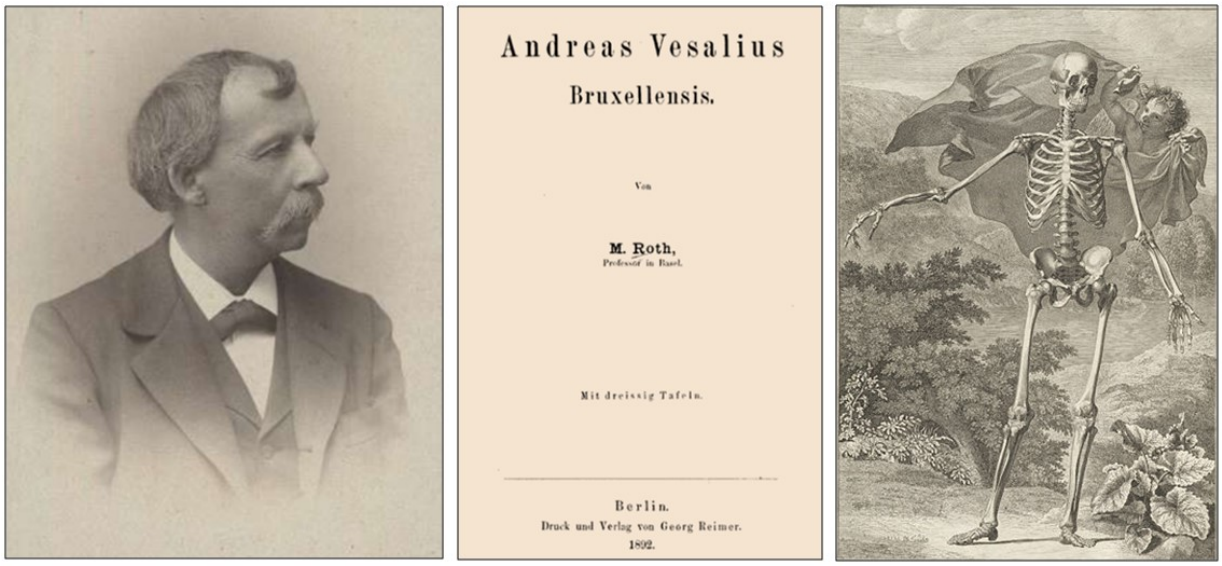


Figura 20.29: Monografía sobre Vesalio de Moritz Roth.

Influencia de los danzantes venosos de Valverde

Como se comentó en el capítulo 17 (*Iconografía de Valverde*), una de las láminas originales del palentino, la denominada "los danzantes venosos" representa a dos figuras a las que se les ha retirado la cobertura cutánea dejando visible el sistema venoso superficial. Las figuras adoptan una postura un tanto forzada, parecida a la que toman los danzarines en algunos bailes. Un tipo de danza renacentista muy popular a mediados del XVI era la *bassadance* ("danza baja"), un baile ceremonioso y lento. Otro baile también popular fue la *allemande*, en el que se formaban parejas que agarradas de la mano se disponían en hileras y caminaban en círculos parándose para gesticular. Otro baile de pareja popular en la época fue el *pavane (padovana)*, pausado y encorsetado. Los hombres venosos de Valverde parece que están realizando uno de estos educados bailes practicados en la corte[64].

Figura 20.30: Danzas cortesanas lentas del siglo XVI. De izquierda a derecha grabados de Virgilius Solis (≈1545) y de Heinrich Aldegrever (≈1538, ≈1551). Véase también las **figuras 17.49 y 17.50**.

Los danzantes venosos de Valverde fueron reproducidos en textos médicos desde finales del siglo XVI hasta mediados del XVII, coincidiendo con el desarrollo de las técnicas de sangría desarrolladas por los cirujanos barberos. Entre los autores que los utilizaron se encuentran Jacques Guillemeau (1594), Andreas Du Laurens (1600), Caspar Bauhin (1605), Germain Courtin (1612) y el español Pedro Terrer Moreno (1640). Pasada esta fecha, y durante el periodo de estudio, no se ha vuelto a utilizar esta ilustración.

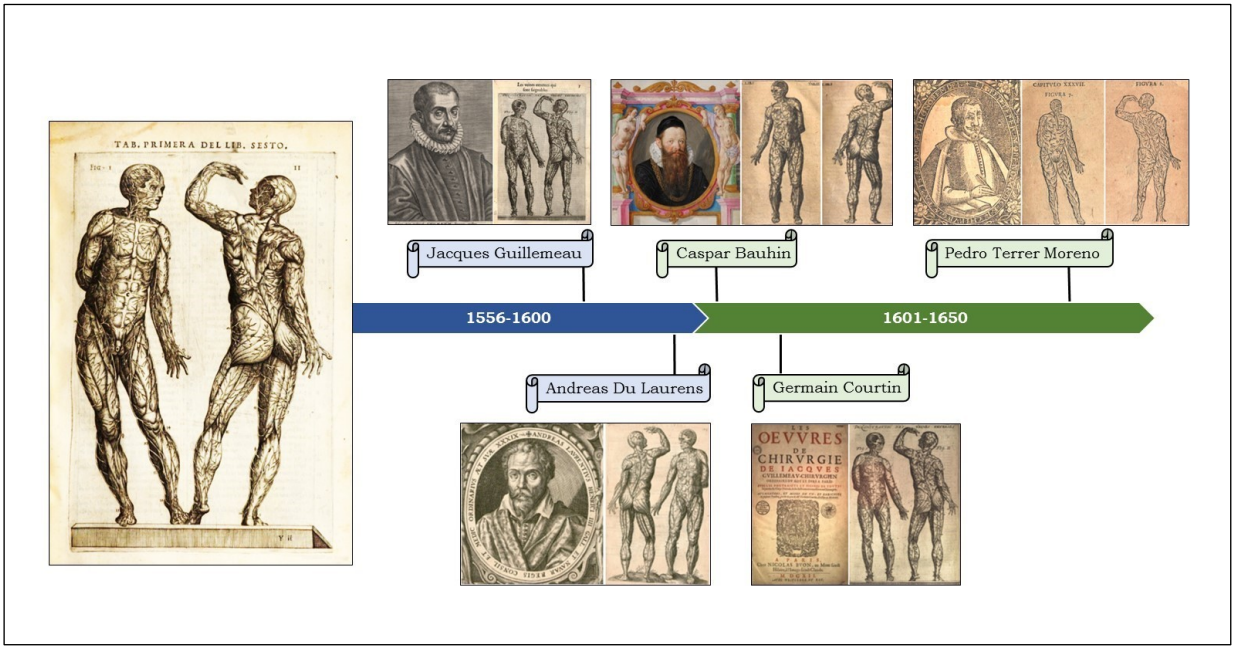


Figura 20.31: Reproducciones de los danzantes venosos de Valverde.

Además, conviene resaltar que, tomando como modelo la visión posterior del danzante venoso de Valverde, Jacques Guillemeau incluyó en 1594 un hombre con la musculatura superficial visible ("danzante muscular"), con la misma posición, añadiendo la imagen de frente. Esta ilustración tuvo eco en Andreas Du Laurens (1600), Caspar Bauhin (1605), Germain Courtin (1612) y Gregor Horst (1612), que la reprodujeron en sus obras.

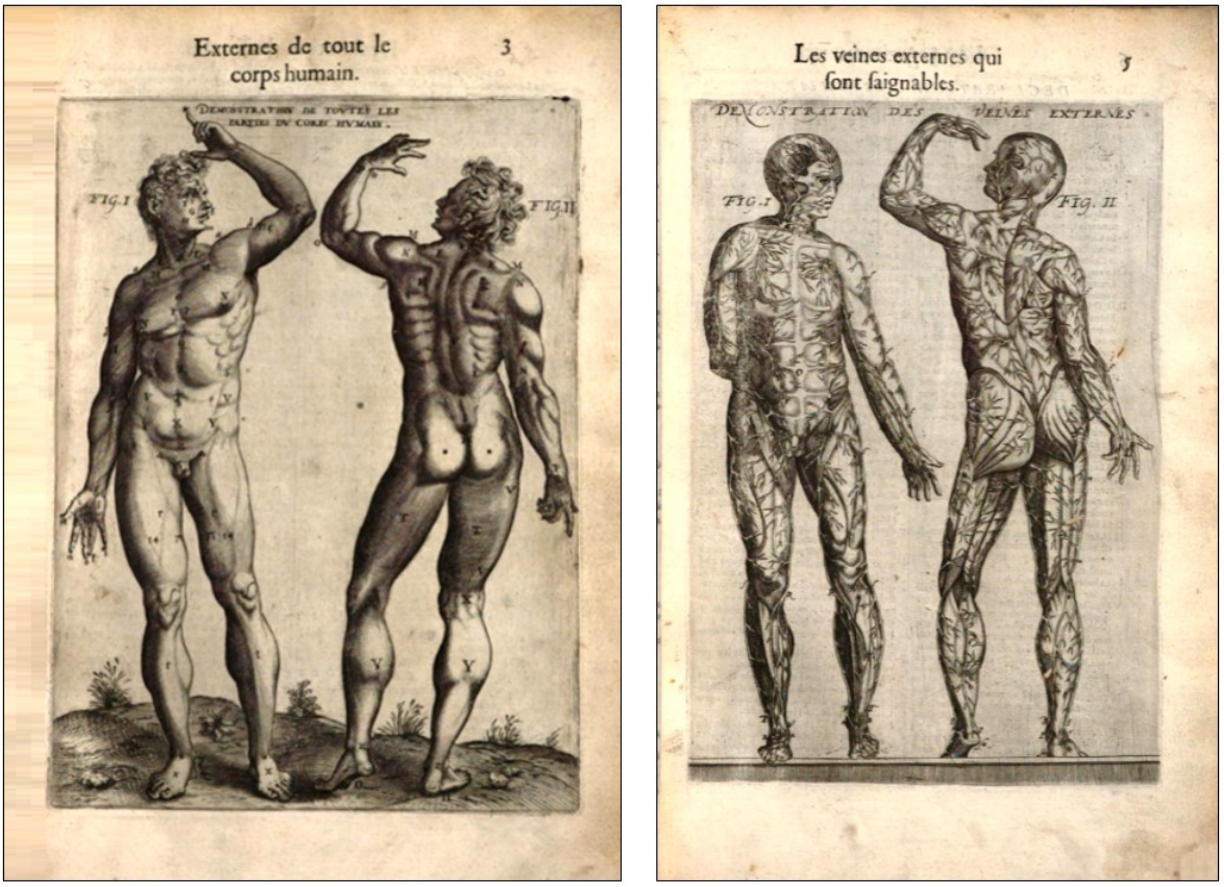


Figura 20.32: Danzantes musculares y venosos de Guillemeau. Véase la **Figura 20.1**.

Influencia de la Venus amusquiana

Otra figura emblemática de Valverde es su Venus anatómica, denominada también Venus amusquiana o becerresca. Esta ilustración ha sido utilizada por numerosos autores de diferentes maneras:

❖ Reproducciones casi exactas del original, llevadas a cabo por los autores de comienzos del siglo XVII: Andreas Du Laurens (1600), Caspar Bauhin (1605), Germain Courtin (1612) y Gregor Horst (1612).

❖ Variaciones de la Venus de Amusco, tanto en la posición como en los detalles anatómicos. Con la excepción de Scipione Mercurio (1596) y Guido Guidi (1611), los autores que realizaron modificaciones sobre la Venus amusquiana son más tardíos: Adrianus Spiegel (1626), Johannes Munniks (1699), Simon Paulli (1707), Manuel de Porras (1716) y François Planque (1748).

❖ Venus anatómicas que por algún rasgo más sutil (peinado, posición de la cabeza o de las manos, etc.) podrían considerarse derivadas de la Venus de Amusco. Estas ilustraciones comienzan a aparecer a finales del siglo XVII: Govard Bidloo (1685), Philip Verheyen (1706), Jan Palfijn (1718) y Samuel Thomas von Sommerring (1793).

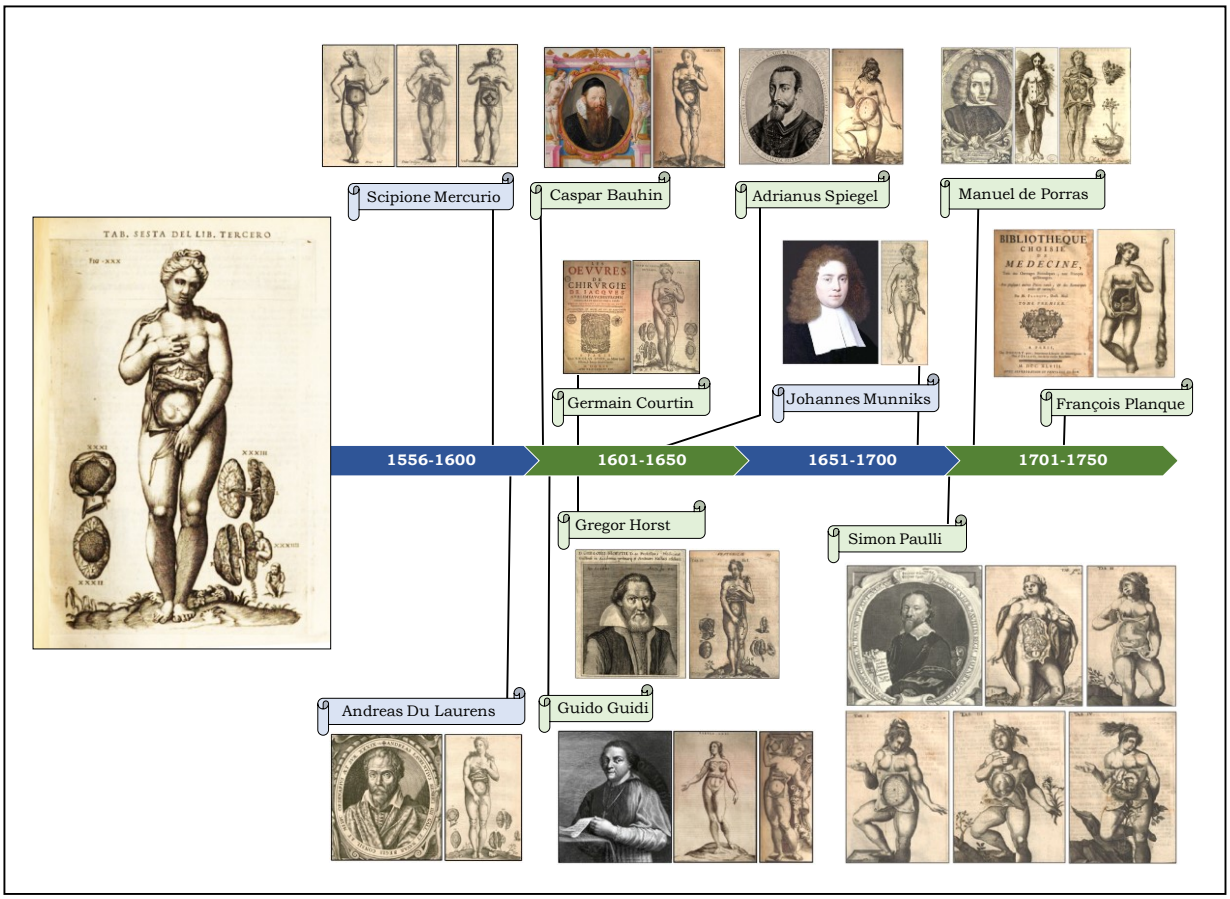


Figura 20.33: Reproducciones y variaciones de la Venus amusquiana.

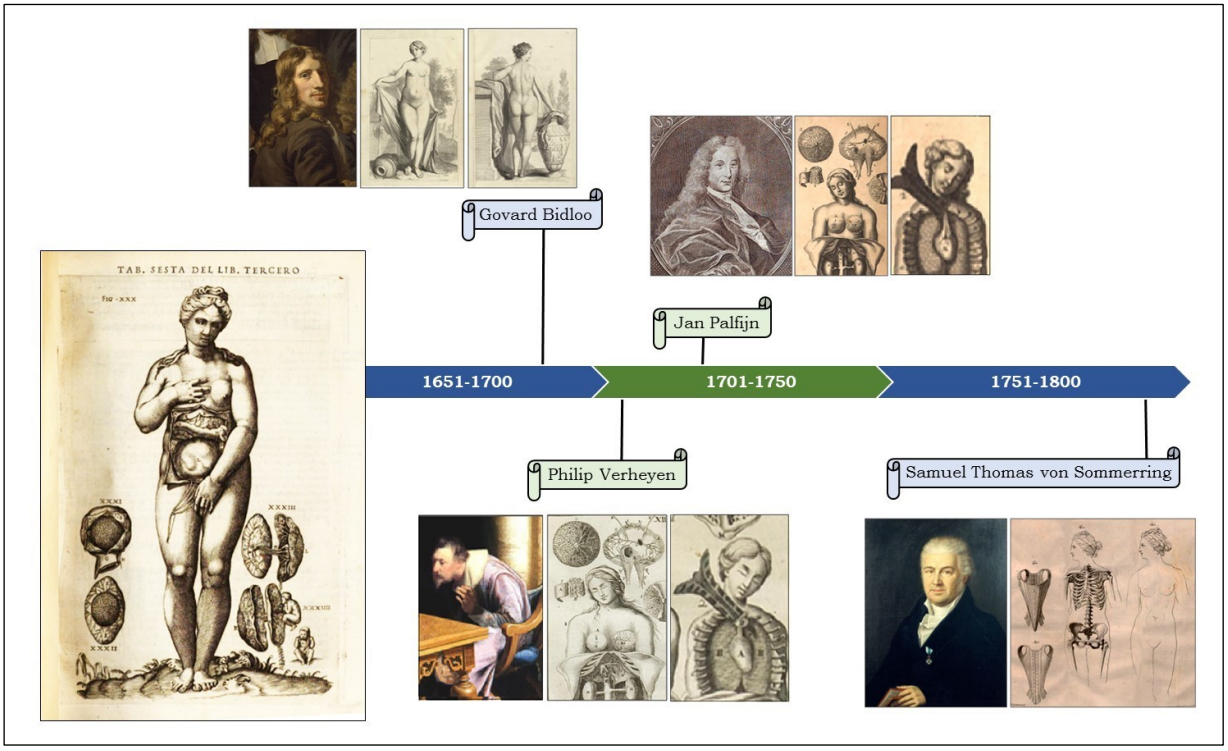


Figura 20.34: Venus anatómicas que por algún rasgo podrían considerarse derivadas de la Venus de Amusco.

Influencia del desollado de Valverde

La lámina más emblemática de Juan Valverde de Amusco es, sin duda, su hombre muscular desollado. Esta ilustración fue utilizada con frecuencia de diferentes maneras:

❖ Reproducciones casi exactas del original, en las que únicamente se modifican detalles menores, como el terreno sobre el que se apoya el hombre muscular. Solamente cuatro autores han reproducido esta figura, por orden cronológico, Caspar Bauhin (1605), Thomas Johnson (1649), Johan van Beverwijck (1651) y Ludwig Choulant (1852). Entre ellos destaca van Beverwijck, que incluye el desollado en cuatro de sus libros publicados en Utrecht, Ámsterdam y Fráncfort.

❖ Más interesantes son los autores que llevan a la portada de su obra iconografía inspirada en el desollado: Gregor Horst (1612, 1626), Nathaniel Highmore (1651), Thomas Bartholin (1651) y Gottfried Welsch (1667). En 1651 se publicaron dos libros con portadas muy parecidas, el del cirujano británico Highmore, impreso en La Haya en las prensas de Samuelis Broun, y el de Thomas Bartholin, en Leiden, en el taller de Franciscum Hackius.

❖ Por último, están las láminas inspiradas en el desollado que, con discretas variaciones entre los distintos autores, en muchos casos son meras copias. Así, las ilustraciones de Caspar Bartholin (1641) fueron repetidas por Julius Casserius (1656) y, posteriormente, por Simon Paulli (1707). La iconografía de Govard Bidloo (1685) fue rescatada por William Anderson (1886). A su vez, las ilustraciones de Pierre Tarin (1753) fueron retomadas por el historiador Moritz Roth (1892). A estas hay que añadir la lámina de William Cowper (1724).

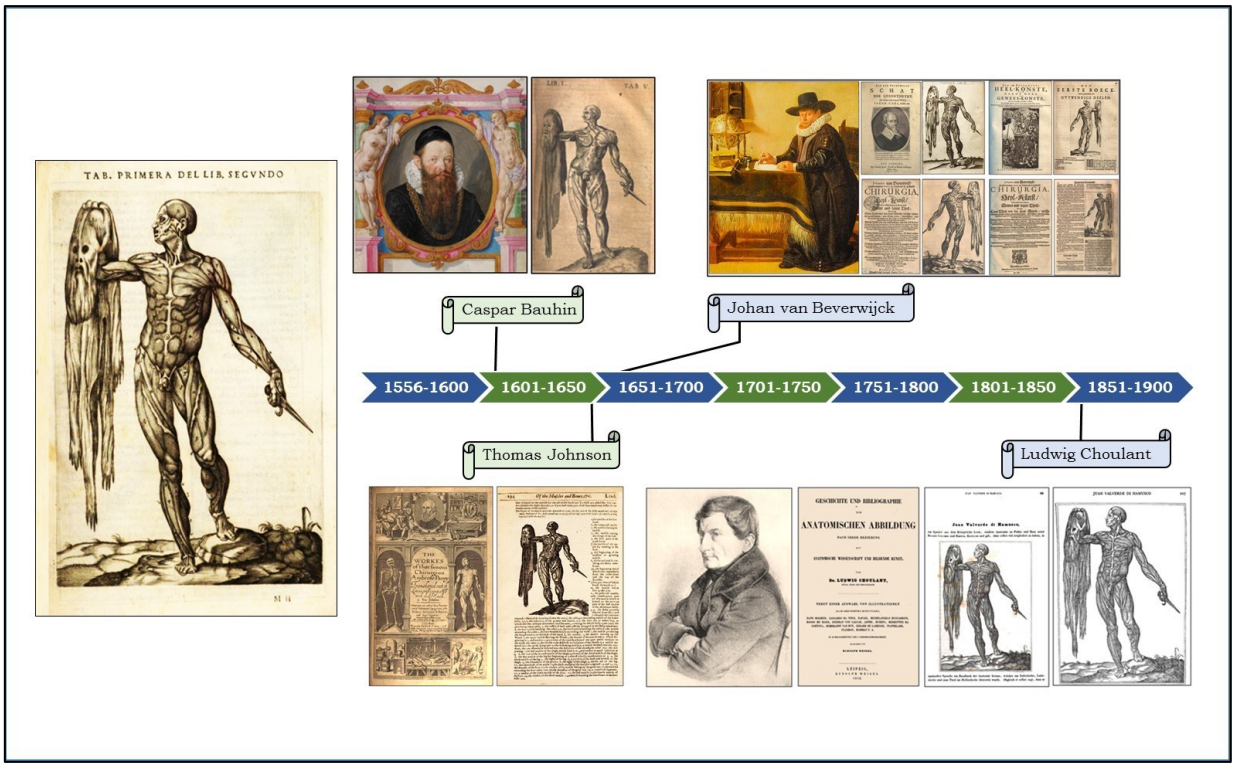


Figura 20.35: Reproducciones del desollado amusquiano.

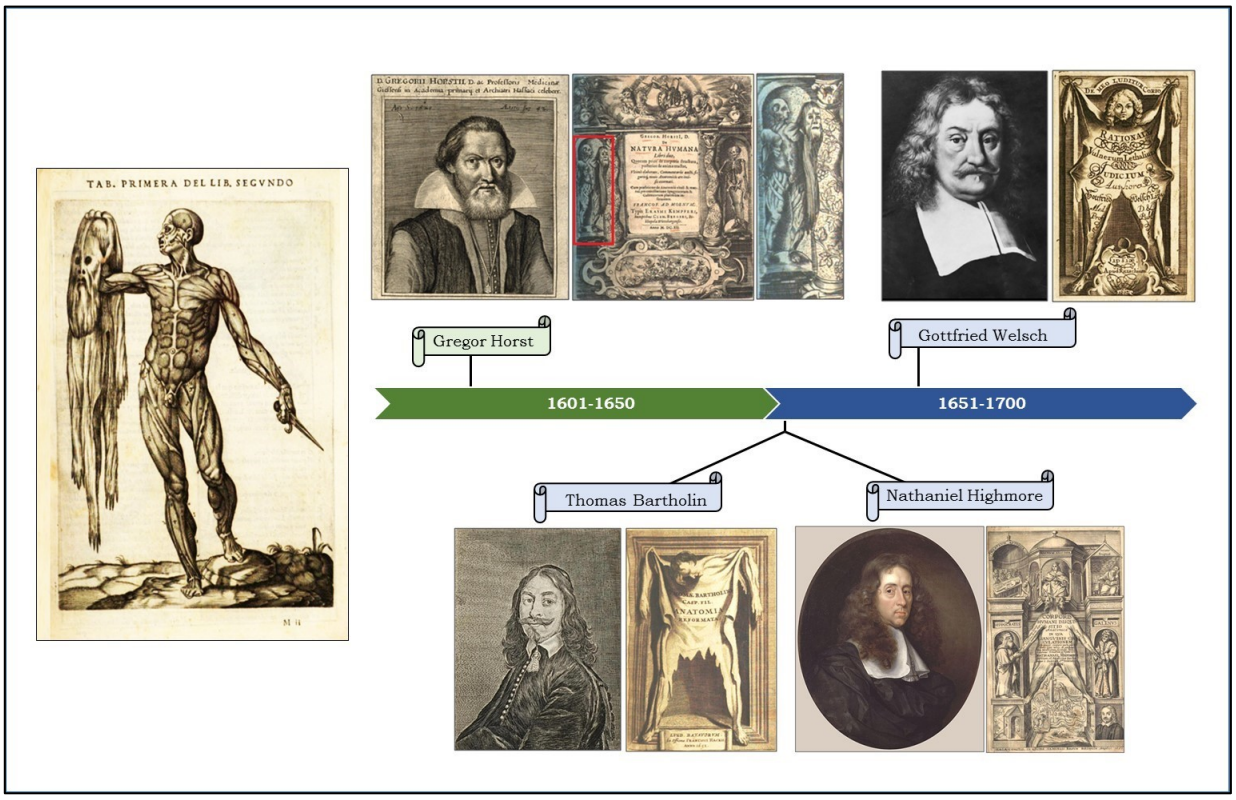


Figura 20.36: Frontispicios inspirados en el desollado de Valverde.

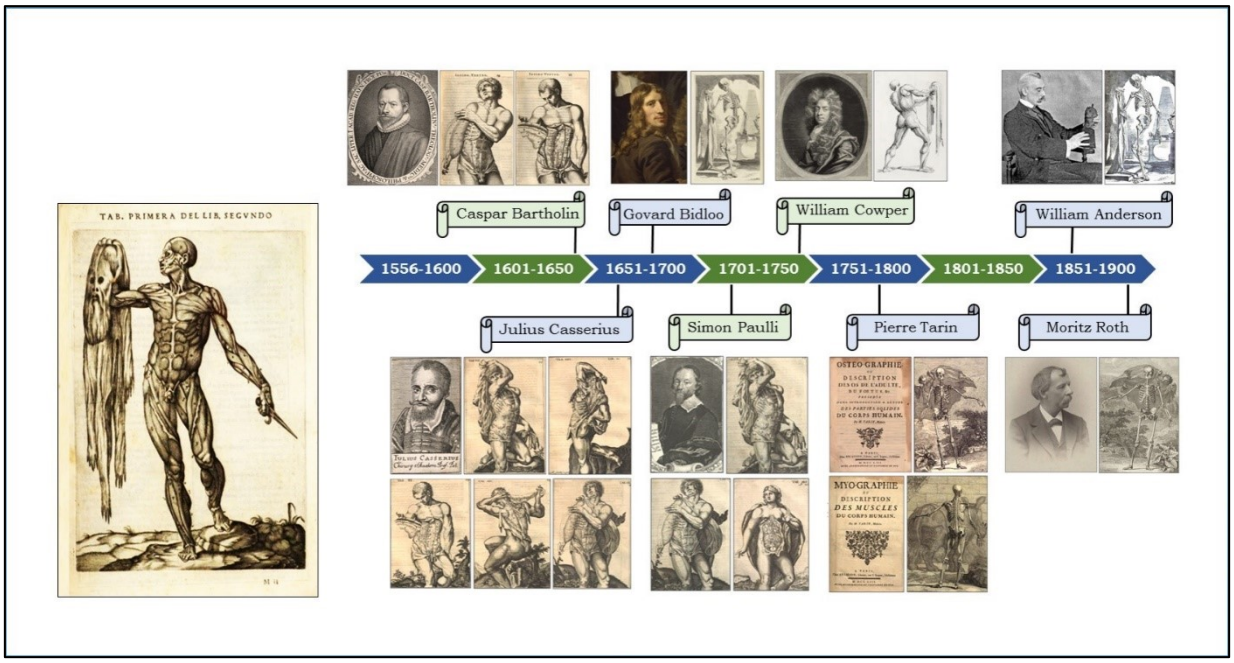
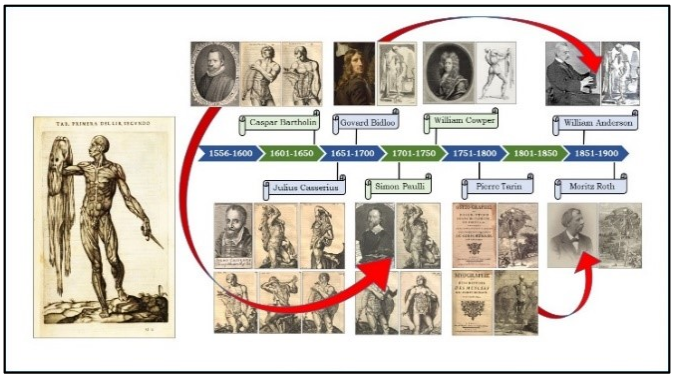


Figura 20.37: Láminas inspiradas en el desollado y su evolución.



[1] https://dental.nyu.edu/aboutus/rare-book-collection/guillemeau-jacques.html
[2] https://books.google.es/books?id=kBFmAAAAcAAJ
[3] https://books.google.es/books?id=315QAAAAcAAJ
[4] https://books.google.es/books?id=JNaICC_4G8sC
[5]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Basel,_Universit%C3%A4tsbibliothek,_AN_II_4,_f._71r_%E2%80%93_Matriculation_Register_of_the_Rectorate_of_the_University_of_Basel,_Volume_2_(1586-1653).JPG
[6] https://books.google.es/books?id=TDFbAAAAcAAJ
[7]https://es.wikipedia.org/wiki/Theodor_de_Bry#/media/Archivo:Theodor_de_Bry_self_portrait_1597.jpg
[8]https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B2%D0%B8%D0%B4%D0%B8,_%D0%93%D0%B2%D0%B8%D0%B4%D0%BE_%28%D0%BC%D0%B5%D0%B4%D0%B8%D0%BA%29#/media/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB:Vidus-vidius.jpeg
[9] https://books.google.es/books?id=pdw0-egYnd0C
[10] https://books.google.es/books?id=qLBNw3afKY4C
[11] https://www.ader-paris.fr/lot/15307/2991052
[12] https://wellcomecollection.org/works/wcb2wgsb/items
[13] https://books.google.es/books?id=59lfAAAAcAAJ
[14] https://books.google.es/books?id=JhtEhKAf-L4C
[15]https://es.wikipedia.org/wiki/Adriaan_van_den_Spiegel#/media/Archivo:Adriaan_van_den_Spieghel.jpg
[16] https://books.google.es/books?id=sHNVAAAAcAAJ
[17] https://books.google.es/books?id=PFpluV7H9fEC
[18]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/69/Casper_batholin.jpg
[19] https://books.google.es/books?id=v0--BDLKq64C
[20] https://books.google.es/books?id=TzVbqmHLfGMC
[21]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nathaniel_Highmore_from_NPG.jpg (autor desconocido)
[22] https://books.google.es/books?id=KnhVAAAAcAAJ
[23] https://books.google.es/books?id=GAhiAAAAcAAJ
[24] https://books.google.es/books?id=0Unt0zXr2kMC
[25] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jan_Olis_-_Portrait_of_Johan_van_Beverwijck_(1594-1647)_in_his_Study_-_537_-_Mauritshuis.jpg (retrato de Johan van Beverwijck en su estudio por Jan Olis)
[26] https://books.google.es/books?id=OfSoyMQi-A0C
[27] https://books.google.es/books?id=vM1kAAAAcAAJ
[28] https://books.google.es/books?id=cZyEVgDxYigC
[29] https://books.google.es/books?id=_m9dAAAAcAAJ
[30]https://en.wikipedia.org/wiki/File:Giulio_Casserio._Line_engraving,_1688._Wellcome_V0001025.jpg
[31] https://books.google.es/books?id=ivRaAAAAcAAJ
[32]https://en.wikipedia.org/wiki/Gottfried_Welsch#/media/File:Gottfried_Welsch.png
[33] https://books.google.es/books?id=TZXRbIuw5A4C
[34] https://books.google.es/books?id=12aOy6qP6mcC
[35]https://en.wikipedia.org/wiki/Govert_Bidloo#/media/File:SA_7541-De_overlieden_van_het_Amsterdamse_Chirurgijnsgilde.jpg (*Seis gobernadores de Amsterdam*, por Nicolaes Maes)
[36] https://www.ucm.es/historiadelasalud/govard-bidloo
[37] https://en.wikipedia.org/wiki/File:Johannes_Munnicks.jpg
[38] https://books.google.es/books?id=hnNEAAAAcAAJ
[39] https://www.researchgate.net/figure/As-a-young-man-Philippe-Verheyen-had-his-lower-limb-amputated-due-to-illness-It-was_fig12_262230849 (Philippe Verheyen disecando su miembro amputado (1715-1730), Artista desconocido. Colección de Pieter Deheijde)
[40] https://books.google.es/books?id=gXoAaisWinMC
[41] https://books.google.es/books?id=7Kjy5zhaXOMC
[42]https://es.wikipedia.org/wiki/Simon_Paulli#/media/Archivo:Portret_van_Simon_Paulli,_RP-P-1878-A-961.jpg
[43] https://books.google.es/books?id=YSJVAAAAcAAJ
[44] https://books.google.es/books?id=aoQa4ReSY88C
[45]https://es.wikipedia.org/wiki/Manuel_de_Porras#/media/Archivo:Mat%C3%ADas_de_Irala-Retrato_de_Manuel_de_Porras.jpg
[46]https://en.wikipedia.org/wiki/Jan_Palfijn#/media/File:Palfijn.JPG
[47] https://books.google.es/books?id=tcQ9AAAAcAAJ
[48] https://books.google.es/books?id=ENcPOzY8tiAC
[49]https://es.wikipedia.org/wiki/William_Cowper_(anatomista)#/media/Archivo:William_Cowper_(anatomist).jpeg
[50] https://www.gonnelli.it/it/asta-0026/cowper-william-myotomia-reformata-or-an-anatom.asp
[51] https://books.google.es/books?id=Hc9UAAAAcAAJ
[52] https://books.google.es/books?id=I2GmAEdLxTQC
[53] https://books.google.es/books?id=PTdIiKMViEQC
[54]https://es.wikipedia.org/wiki/Samuel_Thomas_von_S%C3%B6mmerring#/media/Archivo:Wendelin_Moosbrugger,_Samuel_Thomas_Soemmerring,_1813_aus_A.jpg (por Wendelin Moosbrugger)
[55] https://books.google.es/books?id=U7k_AAAAcAAJ
[56]https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Ludwig_Choulant#/media/File:Johann_Ludwig_Choulant.png
[57] https://books.google.es/books?id=goIOAAAAQAAJ
[58] https://books.google.es/books?id=-5oT1Zv9_BIC&pg=PR15
[59]https://biografiasmedicasilustradas.blogspot.com/2021/03/dr-william-anderson.html
[60] https://books.google.es/books?id=I9wSAQAAMAAJ
[61] https://books.google.es/books?id=Hn1MAQAAMAAJ
[62]https://www.wikidata.org/wiki/Q121444#/media/File:Moritz_Roth.png
[63] https://books.google.es/books?id=cwIJAAAAIAAJ
[64]https://i.pinimg.com/564x/d9/49/56/d949568bf5bcf604981eb75e0b32e049.jpg;
https://i.pinimg.com/564x/04/27/73/042773695af97c107ed75618f692665f.jpg;
https://i.pinimg.com/564x/4c/25/78/4c25785f07bcb06140903be601647c5e.jpg;
https://i.pinimg.com/564x/ab/20/08/ab200813f534ee1bd2933121fec02b32.jpg

21. Bibliometría de la obra valverdiana

Estudio bibliométrico, planteamiento

En este apartado se pretende evaluar la influencia real de Juan Valverde de Amusco sobre los autores posteriores a través de las referencias directas al anatomista palentino que éstos realizaron en sus obras. Para ello se ha llevado a cabo una búsqueda sistemática en Google Books intentando extraer todas las citas que hacen referencia a Valverde. También se han utilizado otras bibliotecas digitales con acceso directo a fondos históricos en formato digital, y dotadas con potentes motores de búsqueda, en especial Gallica, Biblioteca Digital Hispánica, Biblioteca Digital Dioscórides y la Biblioteca Digital Alemana. Los criterios de prospección utilizados en los buscadores avanzados han sido: *Valuerda, Valverda, Valuerde, Valverde, Hamusco, Amusco y Famusco*. La búsqueda se ha realizado en segmentos de 25 años identificando, en primer lugar, los autores que citan a Valverde y luego, autor por autor, todas las primeras ediciones de sus obras.

Se ha revisado cada una de las referencias al anatomista intentado traducir, o al menos entender, cada una de las citas, para establecer las aportaciones del anatomista al conocimiento. De esta forma se han seleccionado los "temas candentes" con las aportaciones de Valverde al desarrollo de la medicina. Además, se han extraído los datos relevantes de la biografía de Valverde recogidos a lo largo de la historia.

El periodo de estudio se extiende desde 1552, fecha en la que Valverde publica *De animi et corporis sanitate tuenda libellus* y da comienzo su actividad como autor y divulgador, hasta 1900, fecha en la que se pone fin a la recolección de datos del presente estudio. Como se comentó, se ha considerado que a partir de esta fecha las aportaciones de Valverde quedan más difuminadas al aparecer gran número de revistas científicas periódicas con reverberación de datos[φ].

Número de libros

Es estos 348 años se han identificado un total de 434 primeras ediciones de textos en los que se cita a Juan Valverde de Amusco, excluyendo los catálogos. La difusión real del autor, sin embargo, tuvo que ser mucho mayor debido a la existencia de múltiples reediciones y traducciones de las obras originales. A lo largo de las décadas se ha mantenido, con algunos altibajos, el número de obras en las que se cita a Valverde, con picos de incidencia a mediados del siglo XVI y en la quinta a octava décadas del siglo XVII. También se aprecia un repunte en las mismas décadas del siglo XIX.

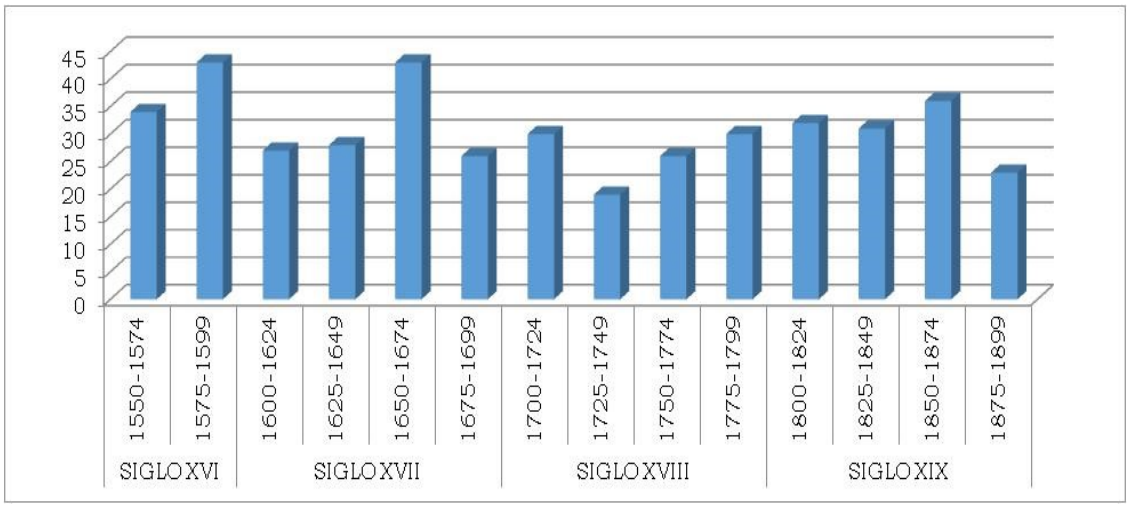


Figura 20.1: Número de libros en los que se hace referencia expresa a Valverde.

φ En el **ANEXO 6**, *Referencias a Juan Valverde de Amusco*, se recogen en forma de tablas los datos brutos recogidos para la elaboración de este apartado.

Idioma

El 41% de los libros en los que se cita a Valverde utilizan el latín. Al aproximamos al siglo XIX aumenta el uso de las lenguas romances, siendo predominantes el alemán (14,5%), el francés (12,7%) y el español (11,5%). También tienen una importante presencia el inglés (9%), siendo testimoniales las citas en holandés, portugués y sueco.

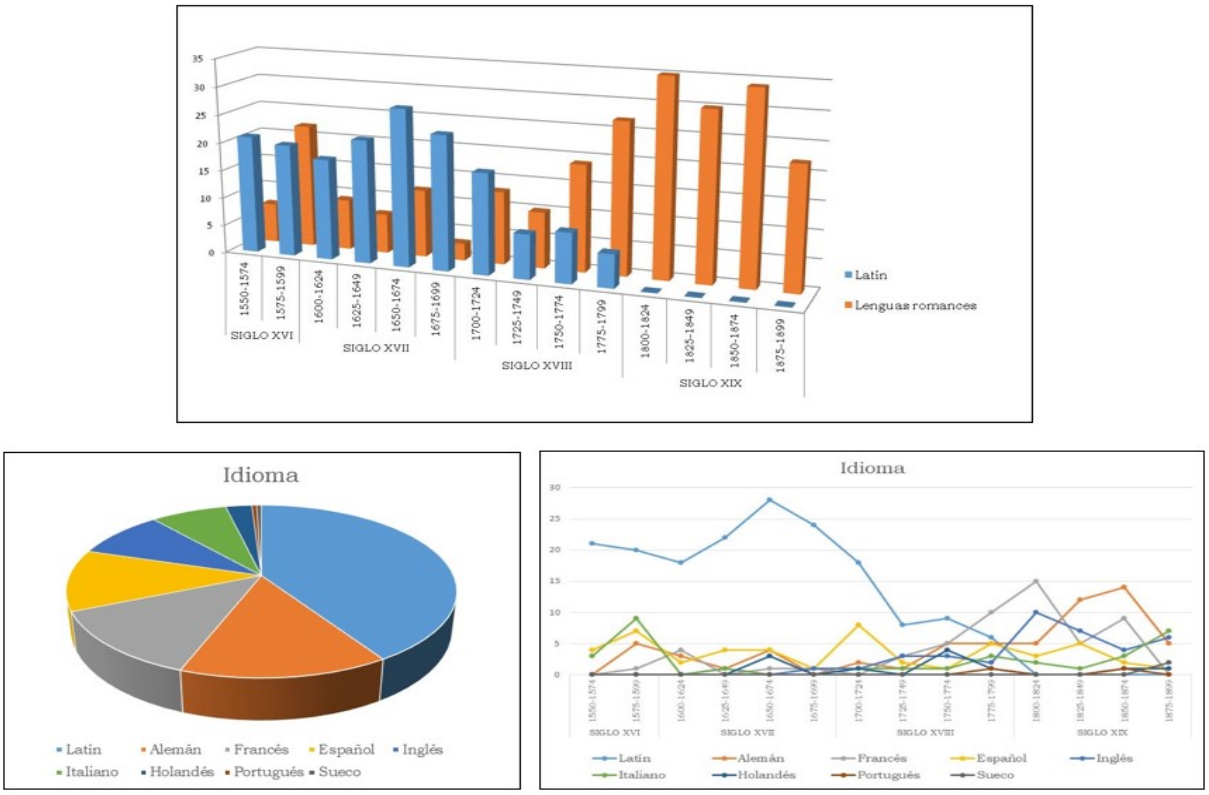


Figura 20.2: Idioma del texto original en el que se cita al anatomista palentino.

Tipo de libro

El 75% de los libros en los que se cita al anatomista son de "ciencias", incluyendo medicina, anatomía y otras ciencias naturales. El 22% de las obras pertenecen al ámbito de la historia, incluyendo historia de la medicina e historia del arte. Únicamente el 1,5% de los libros que hacen mención al autor español pertenecen al campo de la lingüística, mientras que el 1% son textos legales. Estos porcentajes varían según el periodo histórico, de manera que los libros de historia aumentan su porcentaje relativo desde mediados del siglo XVIII.

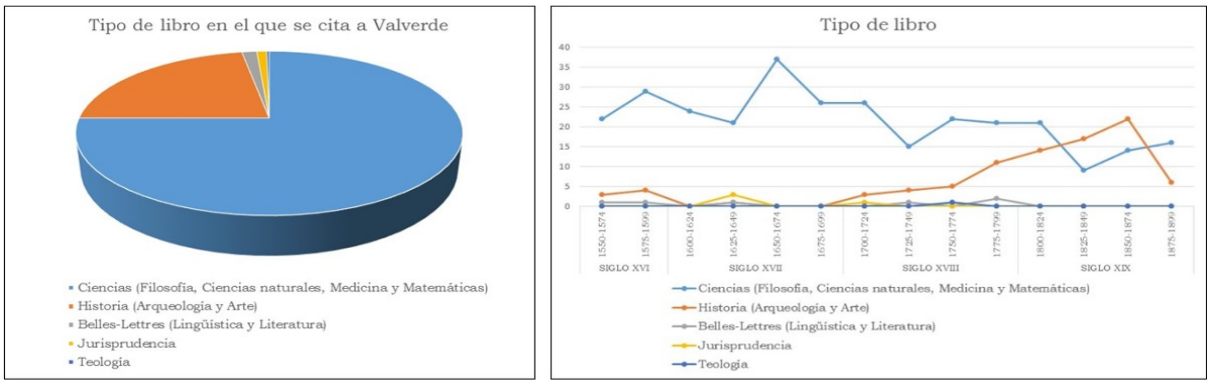


Figura 20.3: Tipo de libro origen de la cita.

Países en los que se realizó la impresión

La contribución de los diferentes países a la divulgación de la obra de Valverde sufrió oscilaciones relacionadas, probablemente, con los diferentes ciclos económicos y pujanza de cada territorio. Así, los libros publicados en la península italiana fueron disminuyendo con el tiempo a la vez que aumentaba la importancia de Francia y se mantenía la actividad en los países de habla germana. En España las referencias a Valverde adquieren una distribución inversa a la de los libros editados en Francia.

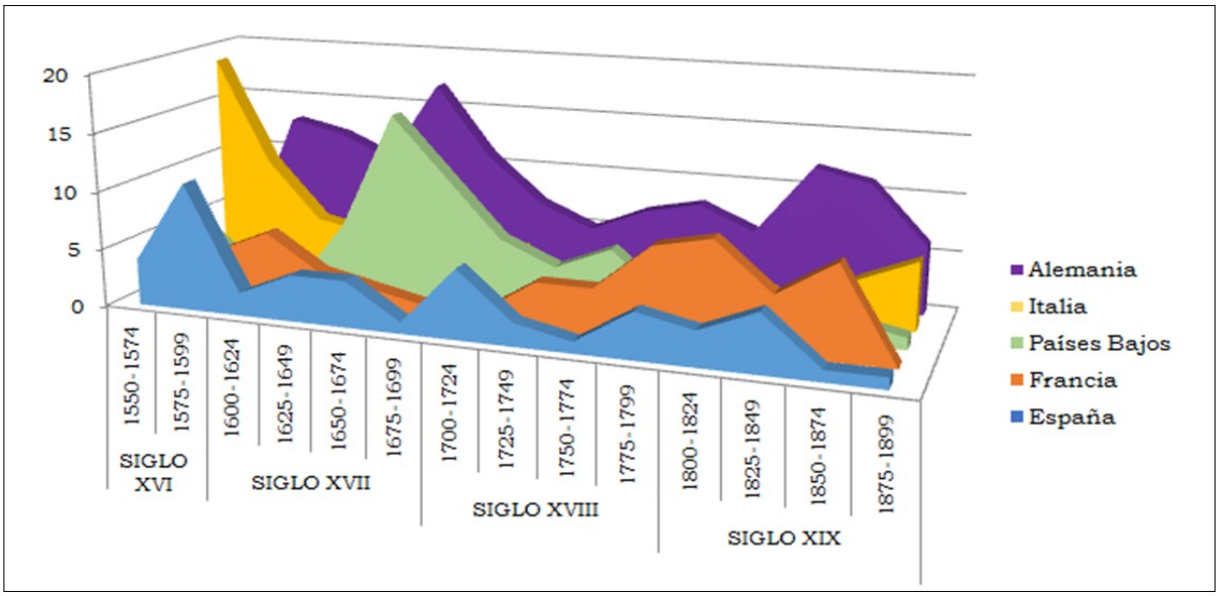


Figura 20.4: Países de impresión del libro origen de la cita.

La penetración de la obra de Valverde no fue homogénea. La mayoría de las obras que citan al anatomista español se concentran en los territorios más desarrollados: Alemania (29,6%), Italia (15,4%), Países Bajos (14%), Francia (13%) y España (11,4%).

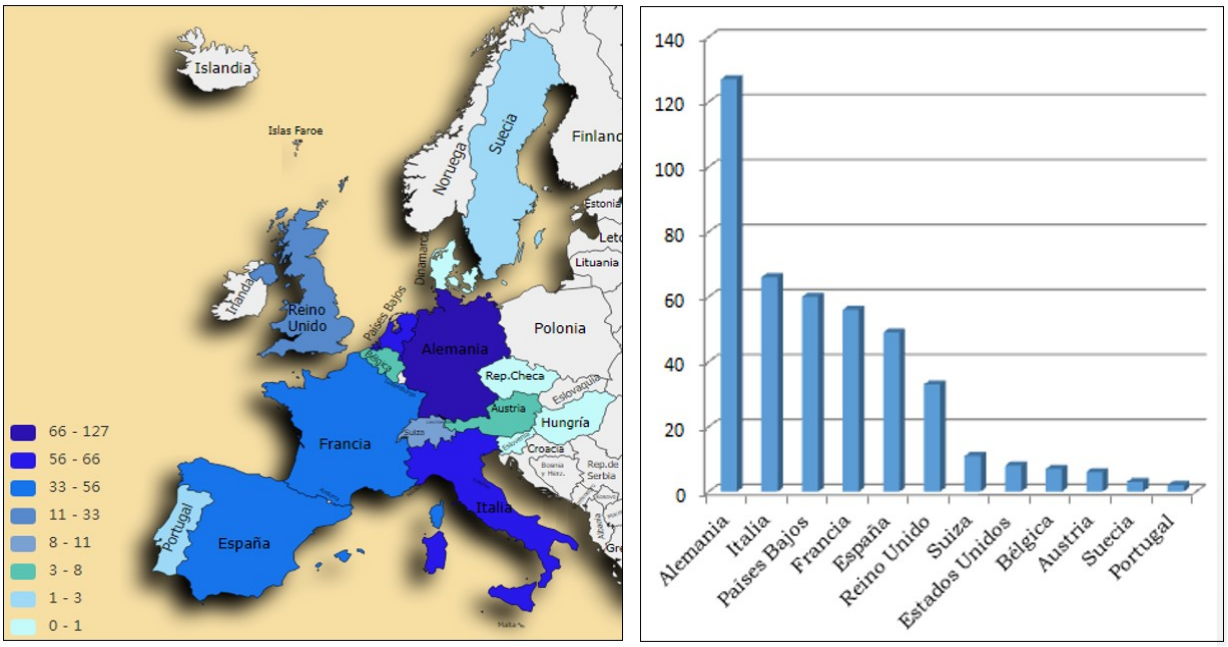


Figura 20.5: Número de citas según el país de impresión del libro origen de la cita.

Ciudad en la que estaba localizada la imprenta

La mayor penetración se produjo en Alemania. En la mayoría de sus principales ciudades/regiones se editaron textos que citaban al anatomista. Destacan las ciudades con potentes imprentas como Fráncfort (35 libros), Leipzig (28 libros) y Nuremberg (10 libros). En la península italiana, mucho menos estructurada, las referencias a Valverde se realizaron a través de las potentes imprentas venecianas (31 libros), siendo más discreta la aportación de otras ciudades como Génova y Milán (6 libros), y Bolonia y Roma (4 libros).

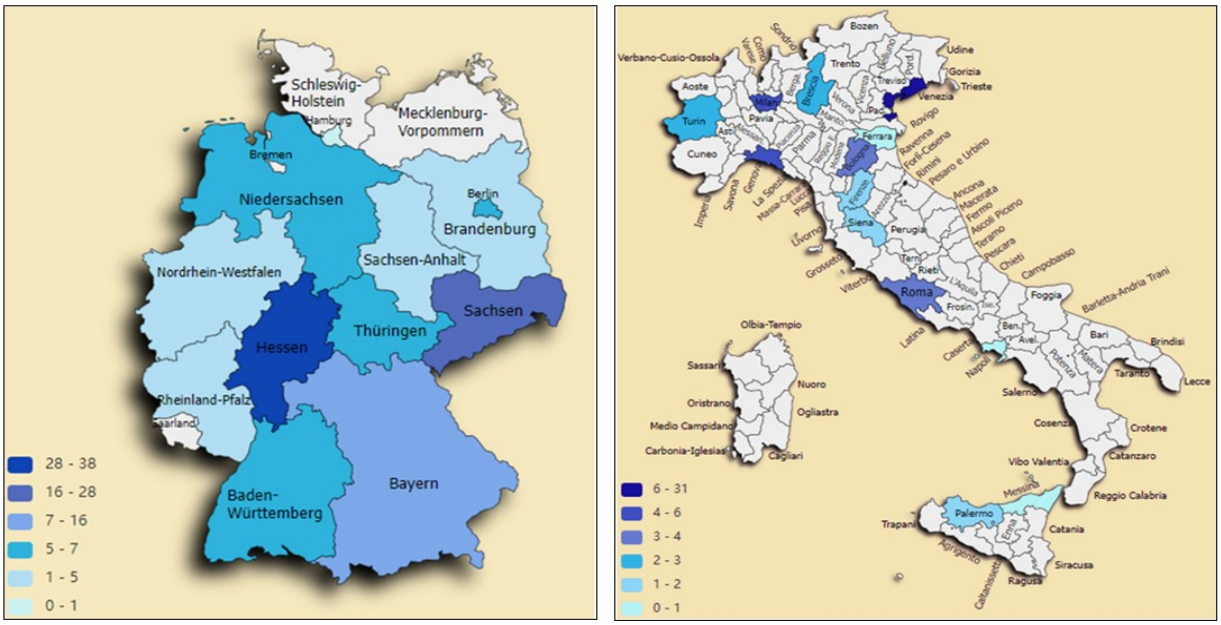


Figura 20.6: Número de citas por regiones en Alemania e Italia.

La obra de Valverde tuvo una importante repercusión en los Países Bajos, siendo citada en ediciones procedentes de Leiden (34 libros), Ámsterdam (16 libros) y Utrecht (4 libros). Por otra parte, la producción editorial en Francia estaba fuertemente centralizada en París (43 libros) y, en menor medida, en Estrasburgo (8 libros).

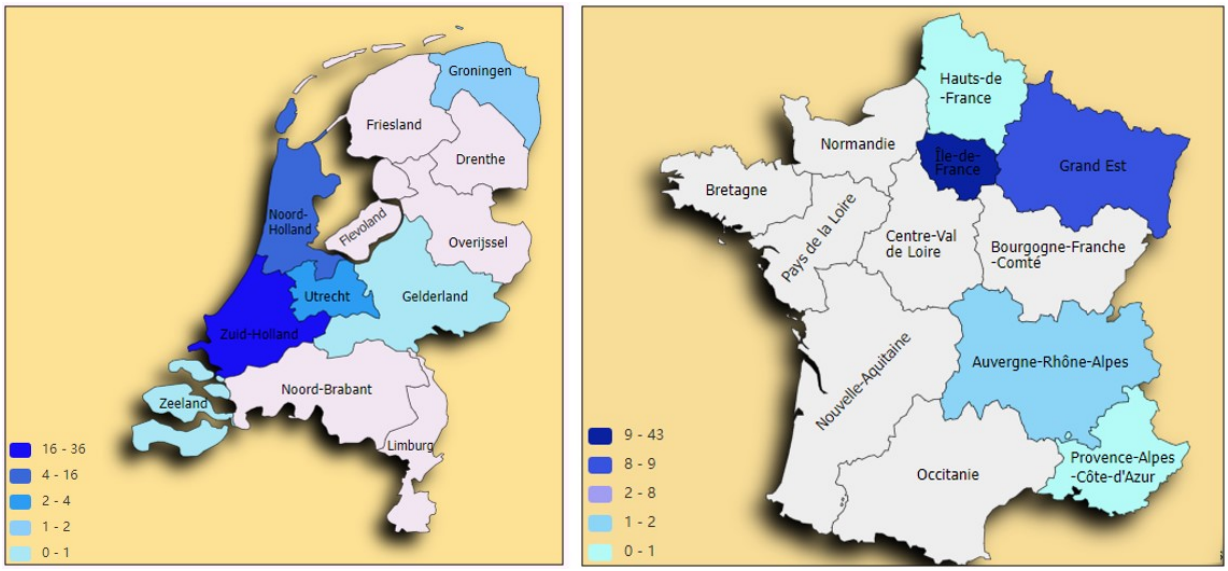
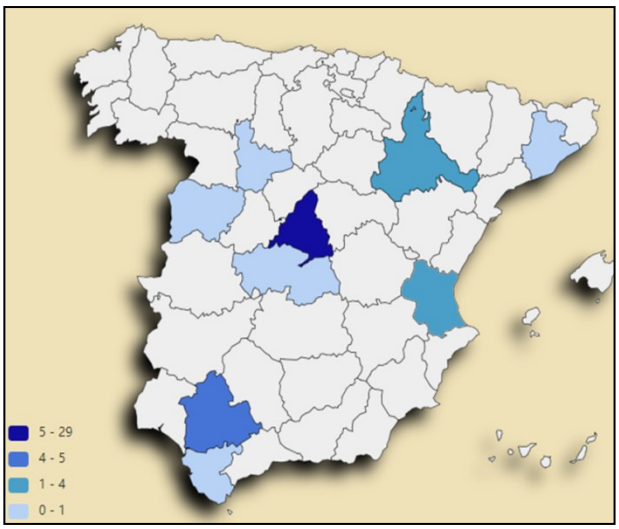


Figura 20.7: Número de citas por regiones en Países Bajos y Francia.



En España se publicaron un total de 49 primeras ediciones de textos con referencias directas a Valverde en el periodo de estudio. La gran mayoría de ellas en español y sólo, de forma puntual, en latín o alemán. La producción editorial estaba fuertemente centralizada en Madrid, donde se publicaron 28 libros. En segundo lugar, Sevilla (5 libros), seguida por Zaragoza y Valencia (4 libros), y Alcalá de Henares (3 libros). Por último, Salamanca, Valladolid, Toledo, Sanlúcar de Barrameda y Barcelona (1 libro en español).

Figura 20.8: Número de citas a Valverde en España.

Referencias a Juan Valverde de Amusco

Cuando un autor cita en su obra a Juan Valverde de Amusco puede hacerlo por varios motivos no excluyentes:

- Comentando alguna aportación anatómica concreta apuntada por Valverde en la *Historia.*
- Haciendo mención a alguna recomendación higiénica dada por el médico palentino en *De animi et corporis sanitate tuenda libellus.*
- Citando los datos biográficos principales conocidos sobre Valverde.
- Añadiendo aportaciones significativas a la biografía del anatomista.
- Expresando opiniones sobre la obra o la figura del anatomista.
- Realizando comentarios en relación con los ilustradores/grabadores de la *Historia.*

Referencias de temática anatómica

Numerosos autores han citado directamente aportaciones anatómicas concretas de Valverde. A continuación, se van a repasar según el número de citas recibidas[φ]:

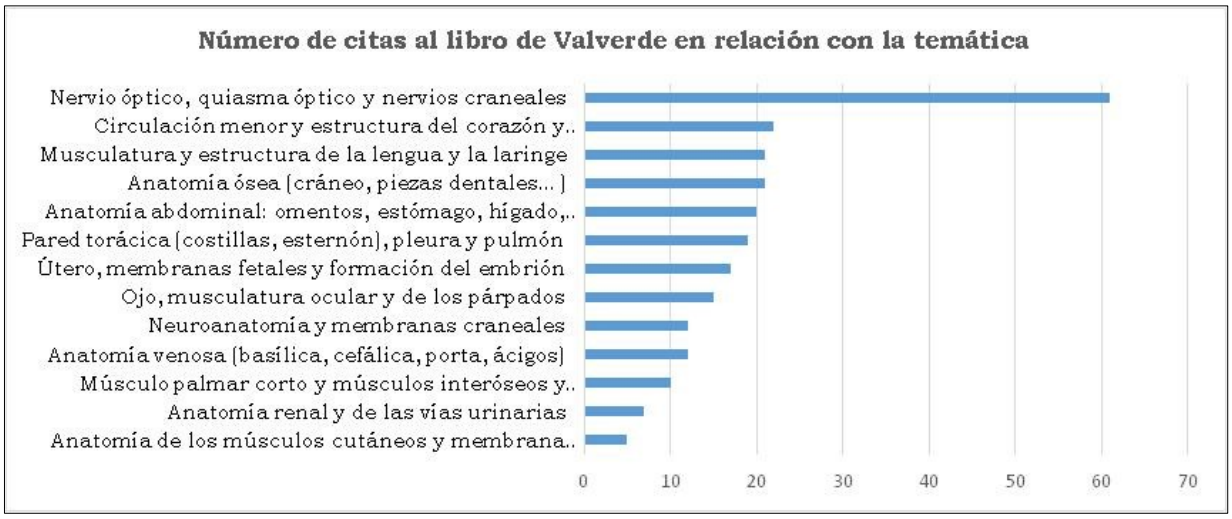


Figura 20.9: Número de citas según el tema anatómico.

φ En el **ANEXO 7**, *Textos más influyentes de Valverde*, se recogen aquellos fragmentos de su obra a los que los autores posvalverdianos dieron más importancia. Aquí solamente se van a nombrar algunas referencias.

❖ Nervio óptico, quiasma óptico y nervios craneales

Con mucho, las observaciones anatómicas de Valverde más citadas por los autores posteriores hacen referencia es la estructura del nervio óptico y la disposición del quiasma. Estos conceptos fueron recogidos desde la aparición de su libro, aunque adquirieron especial relevancia a mediados del siglo XVII y, en especial, en el periodo comprendido entre 1750 y 1875.

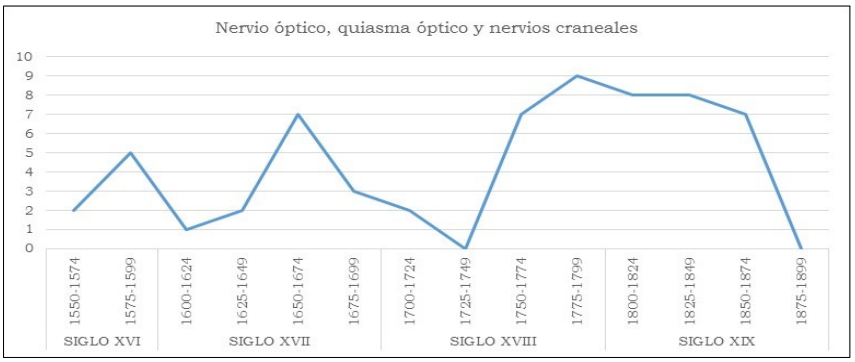


Figura 20.10: Referencias al nervio óptico y resto de nervios craneales.

Así, uno de los primeros autores que cita a Valverde es Juan de Pineda que, en su libro en castellano *Primera parte de los Treynta y cinco Dialogos familiares de la agricultura christiana*[1] (1589), refiere que *Valuerde, que hizo la anatomía de un tuerto y que hallo seco el nervio del ojo tuerto, como el nervio del buen ojo estaba sano y fresco de lo cual concluye que no es necesario tocarse los dos nervios ópticos para ver, pues estando el uno seco no se formara visión si fuera necesario el toque*. Por su parte, Andreas Libavius en *Singularium*[2] (1599) menciona a Valverde al hablar de los pares craneales. Asimismo, Cristóbal Suárez de Figueroa, en *Plaza universal de todas ciencias y artes*[3] (1615) hace referencia al palentino al tratar el tema. Charles-Louis Dumas en *Principes de physiologie*[4] (1800) afirma que *Valverda, un autor español, parece ser el primero que contó nueve pares de nervios saliendo del cráneo, aunque el honor se atribuye comúnmente a Willis*.

❖ Circulación menor y estructura del corazón y grandes vasos

Otro de los conceptos recurrentes que han subrayado los autores posvalverdianos es la descripción del esqueleto cardíaco y la disposición de los grandes vasos. El descubrimiento de la circulación menor se realizó tras comprobar la ausencia de perforaciones en el tabique interventricular, y la autoría de su descubrimiento tomó especial relevancia a final del siglo XIX, con posturas muy encontradas entre los diferentes autores.

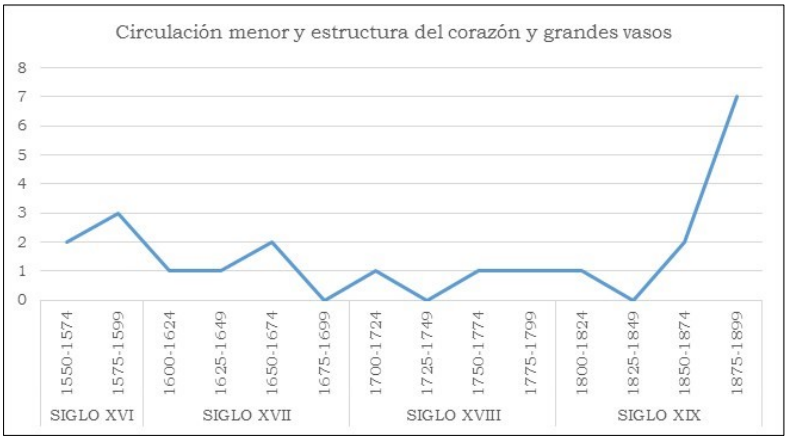


Figura 20.11: Referencias a la estructura cardiovascular.

Pierre Lassus en *Essai ou discours historique et critique sur les découvertes faites en anatomie par les anciens & par les modernes*[5] (1783) menciona a Valverde en relación al descubrimiento de la circulación menor.

Joseph Hyrtl en *Lehrbuch der Anatomie des Menschen*[6] (1857) cita al anatomista español al exponer el descubrimiento de la circulación menor: *El mismo Valverde… afirmando que la arteria venal (vena pulmonar) también contiene sangre y no aire nos dice haberla observado repetidas veces en animales vivos junto con su maestro Realdo. Esta observación que en sí misma resume toda la circulación menor debe remontarse a aquella época en la que Realdo era profesor de Anatomía en Padua.*

Giulio Ceradini, en un artículo publicado en *Anales del Museo Cívico de Historia Natural Giacomo Doria*[7] (1875) expone de forma minuciosa las claves que le permiten atribuir a Realdo Colombo, en lugar de a Servet, el descubrimiento de la circulación menor, basándose en los testimonios de Valverde: *Cuando Reves* (alias de Miguel Servet) *ya llevaba años establecido en el Ródano, es decir en 1552, un año antes de la impresión de su Christianismi restitutio, Valverde que tal vez acababa de terminar sus estudios de medicina en Roma, debió viajar a Francia para publicar en París con los tipos de Robert Etienne... De animi et corporis sanitate tuenda. Al ser compatriotas y colegas, surge la sospecha de que Reves y Valverde pudieran tener algún contacto, y que durante este encuentro... en Viena con el joven anatomista, tuviera la oportunidad de recordar lo que había aprendido diez años antes en Padua de las lecciones de Colombo.* Esta afirmación fue muy controvertida, siendo criticada por William Thierry Preyer y Henri Tollin. Ceradini respondió en *Difesa della mia memoria intorno alla scoperta della circolazione del sangue*[8] (1877) afirmando que *Christianismi restitutio de Michele Reves no tiene el menor valor en el descubrimiento de la circulación (menor)... Colombo, con su voz y sus escritos había divulgado su doctrina en Italia y más allá, ... publicándolo en su tratado de anatomía o en el de Valverde.*

Henri Tollin en *Pflüger's Archiv für die gesamte Physiologie des Menschen und der Tiere*[9] (1880) sostiene que *Johannes Valverdus de Hamusco, donde habla del llenado de sangre de la arteria venosa y el camino de la sangre, se refiere expresamente a los experimentos, en particular a las vivisecciones que hizo a menudo bajo Colombo.*

Por su parte, Antonius van der Linde en *Michael Servet, een brandoffer der gereformeerde inquisitie*[10] (1891) cita a Valverde al hablar sobre la atribución del descubrimiento de la circulación menor: *Cuando a Servet le preguntaron en Ginebra si no había estado en Venecia y Padua, respondió que no había estado en Venecia. Esa respuesta evasiva es tanto más notable porque... Vesalio, Valverde, y Colombo... se han asociado con Padua.*

❖ Musculatura y estructura de la lengua y la laringe

Otra de las observaciones anatómicas de Valverde citadas con frecuencia por los autores posvalverdianos es la estructura de la musculatura lingual y de la laringe. Esta cuestión se discutió nada más aparecer la *Historia* y en el periodo comprendido entre la segunda mitad del siglo XVII y la séptima década del siglo XVIII, quedando entonces agotadas las controversias.

Entre los primeros autores que tratan sobre la musculatura lingual está Juan Calvo, en su libro en español *Cirugía de Guido de Cauliaco con la glosa de Falco*[11] (1596): *A esta sustancia carnosa que hay en cada lado divide Valuerde en dos músculos, y por eso pone diez y Realdo Colombo la divide en tres, y por eso pone en la lengua once músculos.* En lo referente a la musculatura laríngea, destacan las menciones a Valverde realizadas por Baptista Codronchius en su obra *De vitiis vocis: libri duo*[12] (1597).

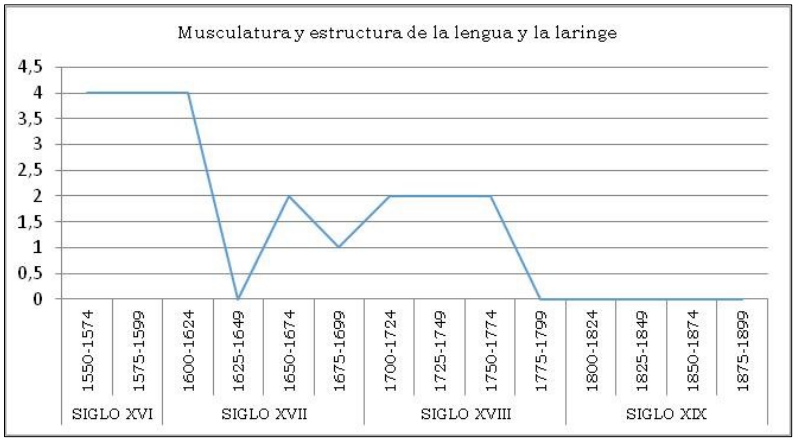


Figura 20.12: Referencias a la musculatura y estructura de la lengua y la laringe.

❖ Anatomía del cráneo y piezas dentales

Otro tema inicialmente recurrente en el que con frecuencia se cita al médico palentino es la anatomía del cráneo, en especial la descripción del esfenoides (hueso cuneal) y de las suturas craneales. Aquí se incluye también la opinión certera de Valverde en contra de la posibilidad de recambio de la dentición en el adulto. Estos temas de debate se agotaron a mediados del siglo XVIII. Así, Pedro Terrer Moreno en *Flor de anothomia, dislocaciones y fracturas del cuerpo humano* (1640)[13] cita a Valverde al hablar de las suturas craneales: *La primera... se llama coronal... la cual conoceremos como dice Valuerde... poniendo el pulpejo de la mano en el hoyo que hace por encima de la nariz hasta donde alcanza el dedo de en medio.* Por su parte, Pierre Borel[14] (1676) y Anton Petrus Deichmann[15] (1737) recogen la opinión de Valverde en contra de la posibilidad de que vuelvan a salir los dientes en edades avanzadas.

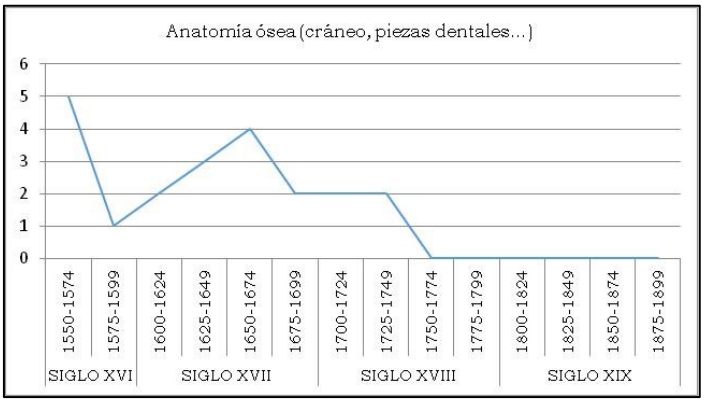


Figura 20.13: Referencias a la anatomía del cráneo y piezas dentales.

❖ Anatomía abdominal: omentos, estómago, hígado y bazo

También son habituales las citas al español al tratar sobre los órganos abdominales y sus elementos de sostén, con especial atención al bazo y al hígado. El anatomista describe estas estructuras en su Libro Tercero, *De la tela que envuelve todos los miembros de la digestión y generación.* Ludovico Settala en *De morbis ex mucronata cartilagine evenientibus liber unus*[16] (1632) cita los conceptos amusquianos referentes a la *fortificación de la parte anterior del hígado y del estómago* por las estructuras cartilaginosas de la pared anterior del tórax.

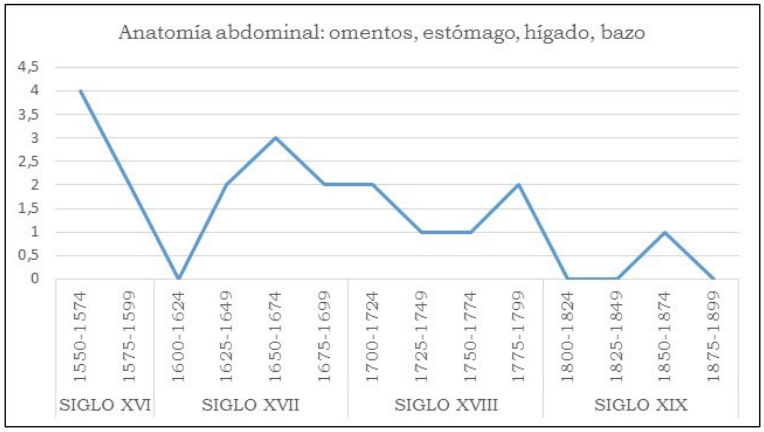


Figura 20.14: Referencias a la anatomía abdominal.

❖ Pared torácica (costillas, esternón), pleura y pulmones

Otra fuente de debate recurrente es la estructura de la pared torácica, con especial referencia al pasaje en el que Valverde describe un esternón infantil formado por once huesos. José Amar y Arguedas en *Instrucción curativa y preservativa de dolores de costado y pulmonías*[17] (1777) realiza varias referencias al tratar sobre la estructura de la pared torácica.

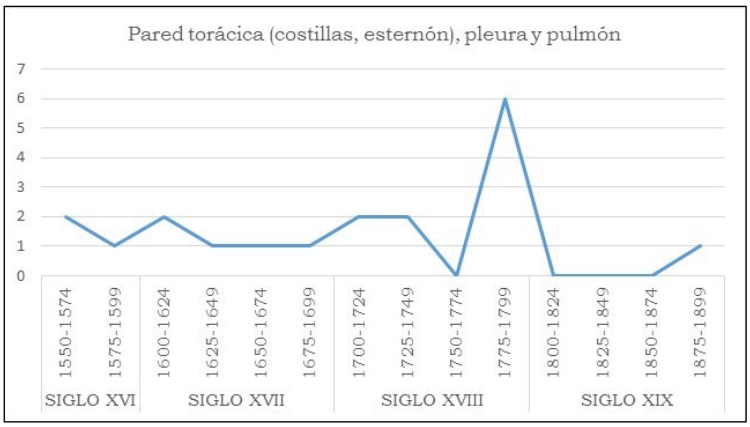


Figura 20.15: Referencias a la anatomía torácica.

❖ Útero, membranas fetales y formación del embrión

Varios autores citaron la opinión de Juan Valverde de Amusco sobre la formación embrionaria y las membranas fetales, sobre todo al final del siglo XVI, permaneciendo el debate abierto hasta comienzos del XIX. Entre las obras más precoces destaca *La comare o ricoglitrice*[18] (1596) de Scipione Mercurio, que matiza la nomenclatura de las membranas fetales utilizada por Valverde. Charles Drelincour en *Opuscula de foetus humani conceptione, membranis, umbilico…*[19] (1685) realiza numerosas alusiones a la estructura placentaria descrita por el médico palentino.

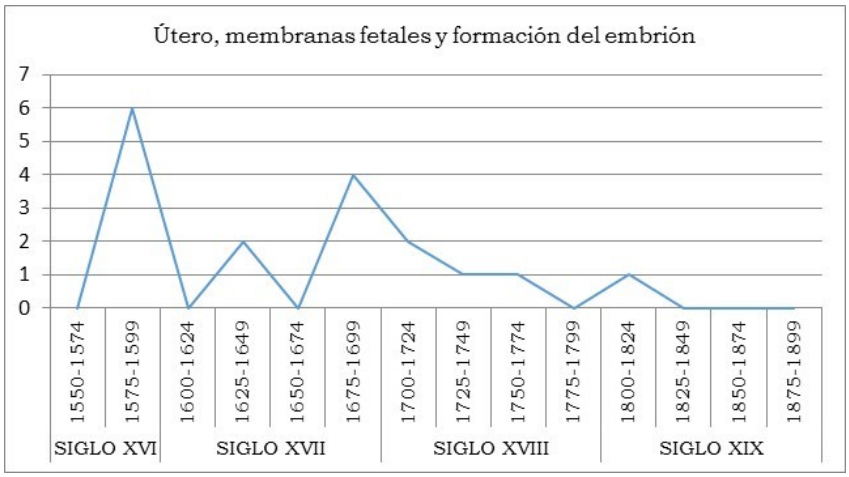


Figura 20.16: Referencias a la anatomía del útero y de las membranas fetales y a los conceptos valverdianos sobre la formación del embrión.

❖ Ojo, musculatura ocular y de los párpados

La anatomía del ojo y estructuras asociadas (músculos oculares, musculatura palpebral) es una cuestión recidivante tratada por los autores posamusquianos, incluso hasta mediados del siglo XIX. Además de lo ya comentado sobre la anatomía del nervio óptico y de la decusación, se discute acerca del número de músculos oculares, inserción y función, estructura del elevador del párpado y posición del cristalino. Merece la pena destacar la cita del arquitecto Jacopo Barozzi de Vignola, en su libro *Le due regole della prospettiua pratica*[20] (1583): *Vesalio y otros pusieron el humor cristalino concéntrico al ojo y se equivocaron… por lo que observé en Valuerde & Vincentio Danti.*

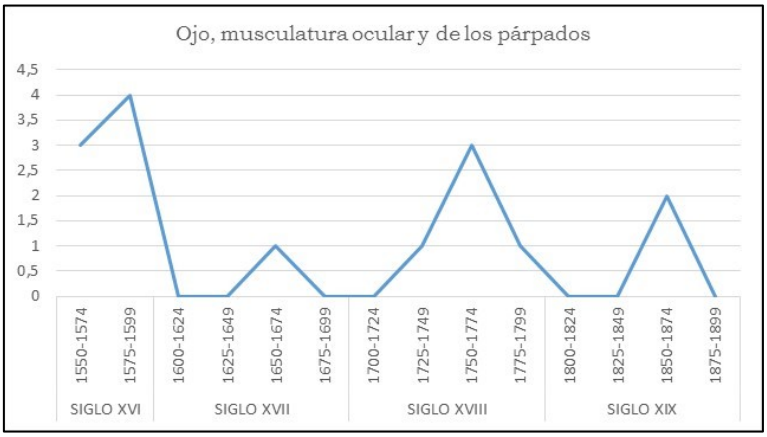


Figura 20.17: Referencias a la anatomía ocular.

❖ Neuroanatomía y membranas craneales

La neuroanatomía de Valverde, con especial referencia a los ventrículos cerebrales, es también una cita repetitiva en los autores que estudiaron su tratado de anatomía. De la misma manera, son frecuentes las alusiones al palentino al tratar sobre la estructura de las membranas craneales. Las reseñas se extienden de forma intermitente hasta principios del siglo XIX. Antonio Colmenero de Ledesma en su *Apologia chirurgica*[21] (1622) cita al anatomista entre los autores "modernos" al hablar de los senos cerebrales: *… este aforismo citado sobre Olerio, y otros que tratan de re anatomica debajo del nombre de sinus cerebri, que propiamente son los que llama… Valuerde lagar del cerebro, porque de ellos se exprime sangre para la nutrición del cerebro.*

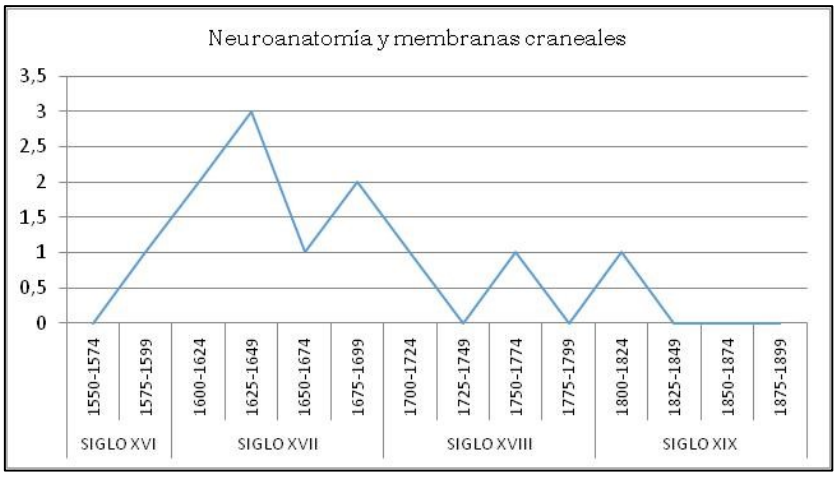


Figura 20.18: Referencias a la neuroanatomía valverdiana.

❖ Anatomía venosa (basílica, cefálica, porta, ácigos)

Las referencias sobre la anatomía venosa amusquiana se acumulan a mediados del siglo XVII, fecha en la que tuvo mayor penetración el libro de Valverde entre los cirujanos romancistas. Así, Christov(b)al Granado en su *Tratado de flebotomia y instrucción de barberos flebotomianos*[22] (1618) realiza numerosas alusiones al español al tratar sobre el origen y estructura de las venas, contraponiendo sus observaciones con las de otros autores clásicos. Juan Eulogio Pérez Fadrique en *Modo practico de embalsamar cuerpos defunctos, para preservarlos incorruptos, y eternizarlos en lo posible*[23] (1666) menciona al anatomista palentino en relación con la disposición de venas y arterias. De nuevo es necesario resaltar aquí la originalidad de la figura de los danzantes venosos.

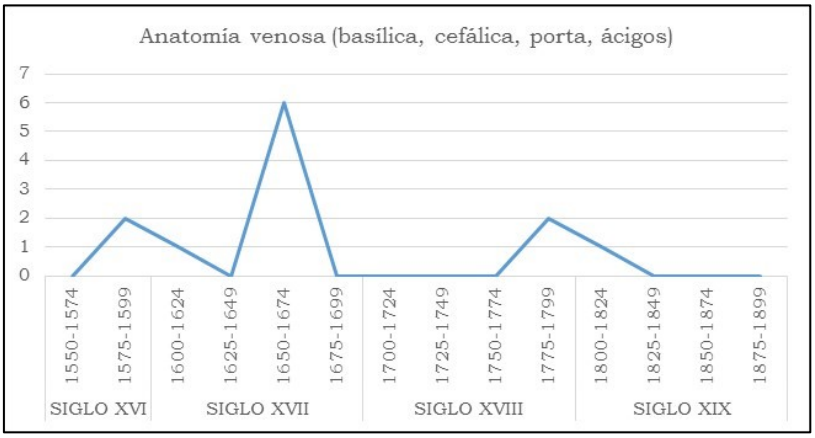


Figura 20.19: Citas a la anatomía venosa de Valverde.

❖ Músculo palmar corto y músculos interóseos y lumbricales

A lo largo del siglo XVIII y comienzos del XIX se discutió mucho sobre la autoría del descubrimiento del palmar corto (*palmaris brevis*), que muchos autores atribuyen a Juan Valverde. Robert James en su *Dictionnaire universel de médecine, de chirurgie…*[24] (1748) hace referencia a la descripción de Valverde del palmar corto: *"Los antiguos sólo mencionaban un músculo perteneciente a la palma de la mano al que llamaban palmar largo, pero Fallopio describe otro al que llama palmar corto, cuyo descubrimiento fue realizado por Cannanus, un excelente anatomista. Su coetáneo fue Valverde, quien mencionó por primera vez este músculo en un Tratado de Anatomía en español"*. Por su parte, George Motherby en *A New Medical Dictionary or, General repository of physic*[25](1755) atribuye a Valverde la descripción del *palmaris brevis*. Lorenzo Barotti en *Memorie istoriche di letterati ferraresi*

opera postuma di Giannandrea Barotti[26] (1793) considera que *Valverde fue el primero que en su Anatomía escrita en lengua vernácula española habló de estos músculos*.

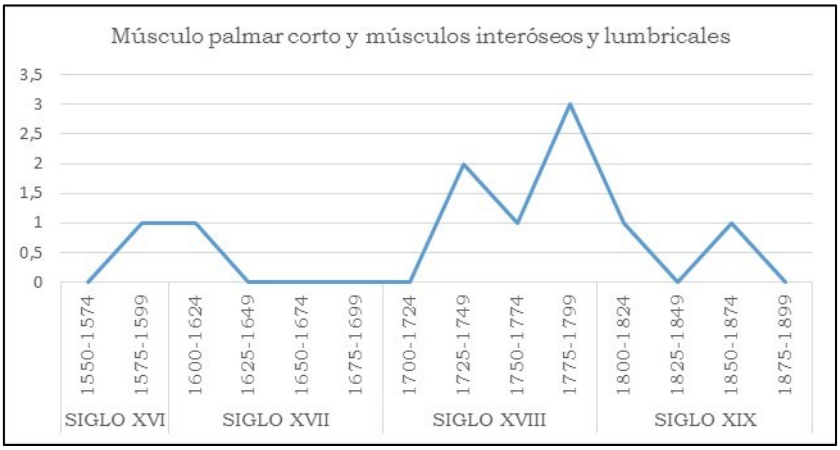


Figura 20.20: Referencia a Valverde como autor de la descripción del músculo palmar corto (*palmaris brevis*).

Reseñas a otros hechos expuestos por Valverde

Además de las alusiones a las aportaciones anatómicas de Valverde, los autores posteriores con frecuencia señalan otras anotaciones relevantes realizadas por el anatomista. Destacan las relativas a los hallazgos de la autopsia del Cardenal Cibo, la postura en contra de la posibilidad de que se produzca una superfetación y la demostración realizada por Realdo Colombo al comprimir las arterias carótidas, de la que fue testigo Valverde. También se cita el libro de higiene del palentino en referencia a los hábitos alimentarios. Se van a repasar estas reseñas[φ].

Figura 20.21: Otras referencias a Valverde.

❖ Autopsia del Cardenal Cibo

Valverde en su libro VI (*De las Venas*), en el capítulo *Del nacimiento y distribución de la vena llamada Porta*, hace referencia a la autopsia del Cardenal Inocencio Cibo, realizada por su maestro Realdo Colombo, quien también la narra en su libro *De Re Anatomica*. Este pasaje ha sido citado en múltiples ocasiones durante los siglos XVII y XVIII, con un repunte en el número de menciones al principio del siglo XIX. Según Valverde, el Cardenal Cibo murió en Roma en 1550, en la *sede vacante* del Papa Paulo III, que había fallecido el 10 de noviembre de 1549. Su sucesor, Julio III fue elegido Papa el 7 de febrero de 1550 y coronado el 22 de febrero. Como se ha señalado, la anotación de Valverde no es correcta, ya que el Cardenal Cibo murió dos meses después del nombramiento de Julio III, el 14 de abril de 1550[27], y por lo tanto, la sede vaticana no estaba vacante.

[φ] En el **ANEXO 7**, *Textos más influyentes de Valverde*, también se recogen estos fragmentos del libro de Valverde.

La causa de la muerte del Cardenal fue una hemorragia gástrica. Valverde describió los resultados de la autopsia de forma detallada. A este respecto, el primer autor que cita al palentino es Giovanni Costeo, en *De universali stirpium natura libri duo*[28] (1578). Otro de los autores que se percataron de la importancia de las observaciones realizadas fue el cirujano español Juan Fragoso en su *Cirugía Universal*[29] (1592). Werner Rolfinck en *Dissertationes anatomicae methodo synthetica exaratae*[30] (1656) cita de forma literal el pasaje de Valverde en el que describe los hallazgos de la autopsia. Lo mismo hace Matthias Tilingius en *Digressio physico-anatomica*[31] (1677).

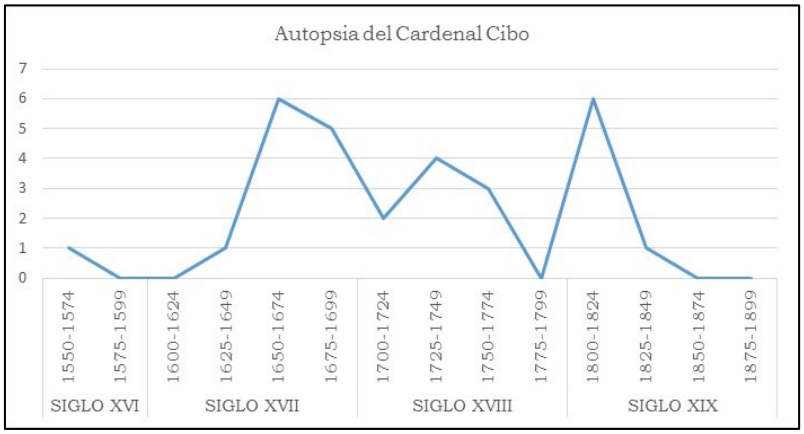


Figura 20.22: Referencias en relación a los hallazgos de la autopsia del Cardenal Cibo. Véase también la **figura 8.9**.

❖ Superfetación

Un tema reiterativo tanto en la literatura obstétrica como en textos legales es la posibilidad de la superfetación o sobrefertilización, y sus consecuencias. La superfetación consiste en la concepción de un embrión estando ya la mujer previamente en estado de gestación. El resultado sería un embarazo de mellizos con una edad gestacional diferente. Numerosos autores citaron los conceptos amusquianos en contra de la posibilidad de superfetación.

Con los tratamientos hormonales actuales la superfetación no es imposible, aunque es extremadamente rara. Sin embargo, en centurias previas el consenso generalizado era la opinión mantenida por Valverde, es decir, la imposibilidad de la sobrefertilización. La primera referencia al palentino es de Petrus de Peramato quien, en *Liber de facultatibus nostrum corpus dispensantibus: De semine tractatus*[32] (1576), expone la opinión del *médico de Amusco* en el capítulo *Sobre la descendencia múltiple de un nacimiento y la superfetación*. El juroconsulto Alonso Carranza[33] (1628) menciona con frecuencia la opinión de Valverde en contra de la superfetación e inicia, junto con Paolo Zacchia -*Quaestiones Medico-Legales*[34] (1630), con múltiples reediciones posteriores-, el debate jurídico sobre las implicaciones de la superfetación. La cuestión quedó zanjada a principios del siglo XIX.

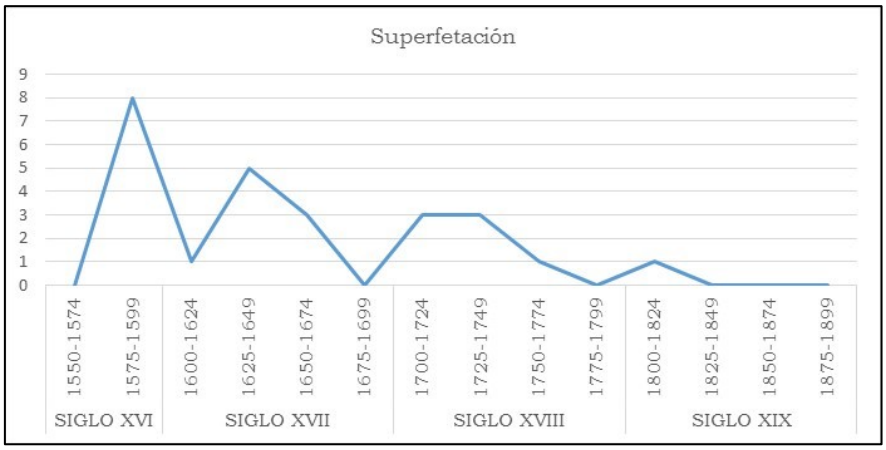


Figura 20.23: Referencias a Juan Valverde sobre la posibilidad de superfetación. Muchos de los textos son legales.

❖ Hábitos alimentarios

Aunque la principal obra de Juan Valverde de Amusco es su libro de anatomía, desde finales del siglo XVI varios autores ponen en valor las ideas amusquianas recogidas en su libro de higiene, *De animi et corporis sanitate tuenda libellus*. El primero que citó a Valverde fue Orazio Lombardelli. En *Della eccellenza libri due*[35] (1578) recomienda, *para visitar a los enfermos,* la lectura del libro de higiene de Giovanni Valverde. En *Degli Vfizii, E Costvmi De'Giovani Libri IIII*[36] (1579) aconseja *llevar una vida sana según las formas de Hipócrates, Galeno… y Giouanni Valuerde, pero principalmente con sobriedad y templanza, y con la tranquilidad del alma.*

Otra idea relevante es la mencionada por Salomon Theophilus de Meza en *Tentamen historiae medicae*[37] (1795). Este autor resalta el tratado de higiene de Valverde *en el que recomienda especialmente que adaptemos nuestro plan de alimentación a la naturaleza del clima en el que vivimos*. Como se comentó en el capítulo 4, Sir John Sinclair en *The Code of Health and Longevity*[38] (1807) refiere que *Joannes Valverdus de Hamusco, español, publicó su tratado De animi et corporis sanítate, dedicado al Cardenal Hieronimum Verallum, en 1552. Es un libro corto pero escrito con mucho sentido común y, como el autor tuvo la oportunidad de viajar a diferentes países sus observaciones le permitieron agregar esta nueva regla a las anteriores, a saber, que es necesario diversificar nuestro modo de vida de acuerdo con la naturaleza del clima en el que podamos residir…* (Valverde) *comenta: «Cuando estuve en Escocia no podía dejar de comer con más frecuencia de la que solía hacer en mi propio país».*

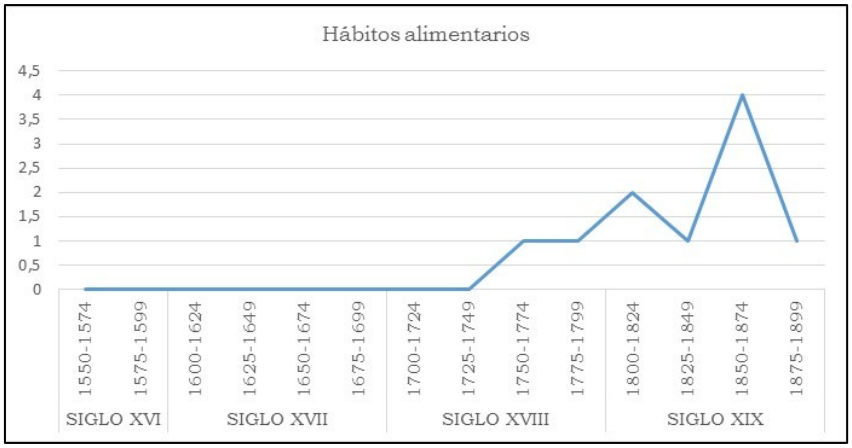


Figura 20.24: Citas a Valverde referentes al contenido de su libro de higiene *De animi et corporis sanitate tuenda libellus.* Véase también la **figura 4.18**.

❖ Compresión de las soporales

Por último, durante el siglo XVII se hizo con frecuencia alusión a la descripción de Valverde de la demostración llevada a cabo por Realdo Colombo en Pisa ante un grupo de "gentilhombres". Colombo consiguió que uno de los presentes perdiese el conocimiento al comprimirle las soporales (arterias carótidas). Uno de los primeros autores en resaltar esta observación fue Adrianus Spiegel en *De humani corporis fabrica libri X*[39](1632).

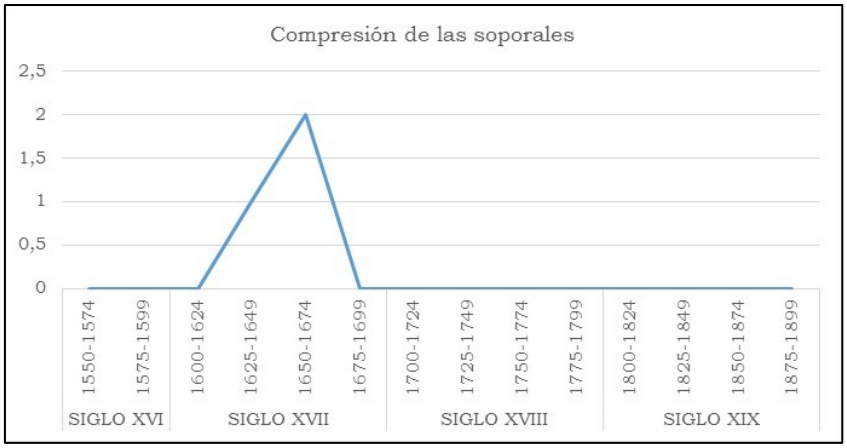


Figura 20.25: Citas a Valverde sobre la pérdida de conocimiento ocasionada por la detención del flujo sanguíneo al comprimir las carótidas.

Historiografía sobre Valverde

❖ Menciones a Valverde como anatomista

La revisión de los autores que hacen mención a Juan Valverde de Amusco arroja datos interesantes sobre la importancia otorgada al anatomista a lo largo del tiempo. Durante los siglos XVI a XVIII se nombra al palentino junto a otros anatomistas del siglo XVI en muchos textos de medicina. No se entra en sus aportaciones. Únicamente se le señala al mismo nivel que Vesalio, Fallopio, Canano, Aquapendence, Colombo…

Figura 20.26: Citas a Valverde junto con otros anatomistas.

❖ Notas biográficas sobre Valverde

A principios del siglo XVIII, sobre todo en libros de historia de la medicina y tratados generales, comienzan a aparecer notas biográficas cortas sobre Valverde. Generalmente se trata de anotaciones con los datos básicos conocidos sobre el palentino, no exentas en algunos casos de errores. Así, por ejemplo, Abraham Zacutus en *Praxis historiarum. Suivi de praxi medica*[40] (1643) hace referencia al anatomista como *Valuerda Olysiponensis* (de Lisboa). Otra cita errónea es la de Vopiscus Fortunatus Plemp[41] (1632), que sitúa a Valverde como profesor de anatomía en Padua. Asimismo, Louis Moréri[42] (1735) en su diccionario histórico atribuye de forma errónea la traducción al italiano del libro de Valverde a Realdo Colombo, cuando el traductor fue Michel Colombo. En cualquier caso, las anotaciones breves sobre Valverde sufren una explosión con los autores enciclopedistas, con pocas aportaciones novedosas.

Por otro lado, los estudios más rigurosos que profundizan en la vida del autor y que aportan datos relevantes e inéditos cobran importancia a partir de finales del siglo XVIII y se extienden durante la primera mitad del XIX, con el apogeo de las exaltaciones nacionalistas. Hay que destacar también los estudios biográficos realizados con posterioridad al punto de corte del presente estudio (1900) y que por su gran importancia se han revisado en profundidad en otros apartados.

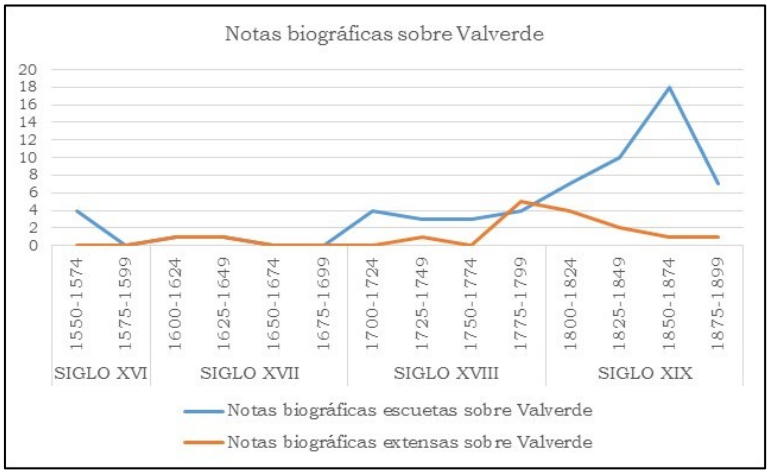


Figura 20.27: Notas biográficas sobre Valverde.

❖ Evaluación historiográfica, publicaciones precoces

En la valoración subjetiva realizada por los diferentes autores sobre las aportaciones de Valverde al desarrollo de la anatomía se pueden diferenciar dos periodos:

- ✓ En primer lugar, publicaciones anatómicas precoces, fundamentalmente de la segunda mitad del siglo XVI, con posturas muy extremas y muchas veces en contra del anatomista palentino, y cuyos ecos reverberaron, incluso, hasta el siglo XIX.
- ✓ En segundo lugar, publicaciones tardías, de los siglos XVIII y XIX, realizadas por historiadores de la Medicina y del Arte, también muy polarizadas, pero esta vez por el fervor nacionalista.

Para poder entender el papel de Valverde en el desarrollo de la anatomía es necesario revisar los textos impresos inmediatamente posteriores a la publicación de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* y, en especial, los de la segunda mitad del siglo XVI. En ellos se puede apreciar la reacción inicial a la publicación del libro. Hay que tener en cuenta que en la época las opiniones estaban, en general, muy dramatizadas. Era frecuente la defensa a capa y espada de las tesis e ideas, en muchas ocasiones no por la demostración de datos, sino por la defensa de la autoridad vigente en el momento. Los contemporáneos de Valverde fueron muy críticos con el palentino, en parte, porque el texto en español no era accesible a muchos anatomistas, que no dominaban la lengua vernácula y que utilizaban el latín como lengua de transmisión del conocimiento.

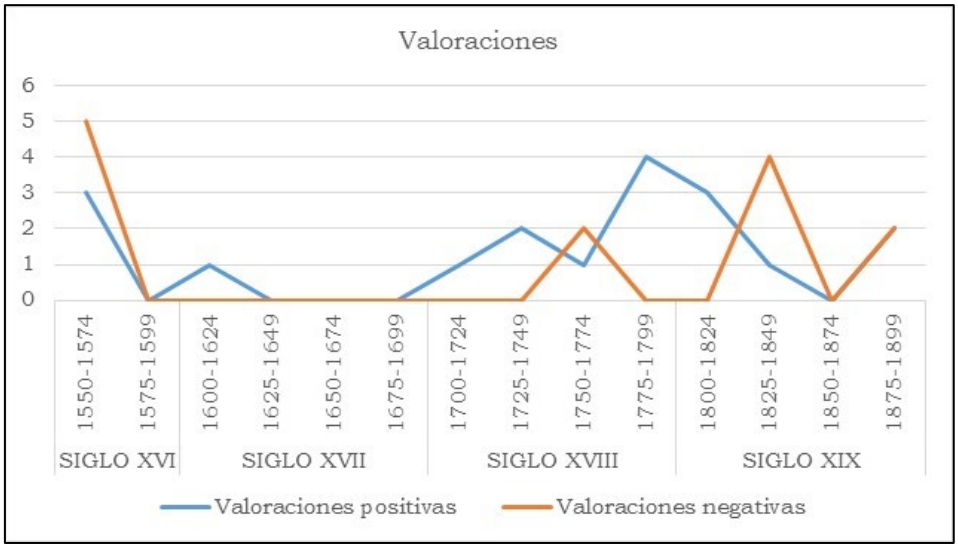
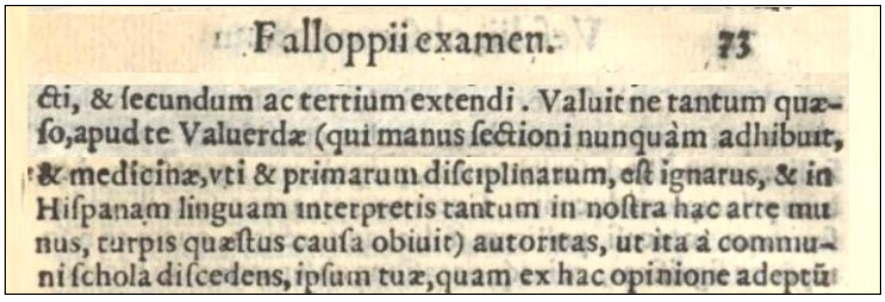


Figura 20.28: Evaluación historiográfica de Valverde

Entre estas actitudes críticas hay que comenzar por el propio Andrea Vesalio, que se sintió perjudicado por Valverde, ya que consideró que la *Historia* era una copia de su *De Humani Corporis Fabrica* (1543). Para entender su reacción hay que recordar dos hechos en la biografía de Vesalio. En primer lugar, el belga había sufrió duros ataques públicos de su maestro Jacques Dubois (Jacob Silvius Ambianus) por poner en duda las enseñanzas galénicas. Dubois, en *Vaesani Cuiusdam Calumniarum*[43] (1556) llego a tildar de loco a Vesalio. En segundo lugar, la obra de Vesalio ya había sido plagiada. Cabe destacar las copias ilegales de las *Tabulae Anatomicae Sex* (1539) publicadas en Augsburgo por Jobs de Necker y en Colonia por Aegidius Macrolius. Además, el plagiario de Estrasburgo, Walther German Ryff, copió y editó, entre otras, las láminas vasculares de Vesalio[44].

Andrea Vesalio en *Anatomicarum Gabrielis Falloppii observationum examen*[45] (1564) realizó unas duras críticas sobre Valverde y sobre su maestro Colombo. De Valverde dice:

> *...quien nunca usó sus manos para disecar y es ignorante en medicina y en las ciencias básicas, y únicamente tradujo a la lengua española, consiguiendo ganancias deshonestas... Ni él, ni su instructor Colombo estudiaron ni a Galeno ni otras lecturas.*


Falloppii examen. 73

ćti, & ſecundum ac tertium extendi. Valuit ne tantum quæſo, apud te Valuerdæ (qui manus ſectioni nunquàm adhibuit, & medicinæ, vti & primarum diſciplinarum, eſt ignarus, & in Hiſpanam linguam interpretis tantum in noſtra hac arte munus, turpis quæſtus cauſa obiuit) autoritas, ut ita à communi ſchola diſcedens, ipſum tuæ, quam ex hac opinione adeptũ

Figura 20.29: Crítica de Vesalio a Valverde en *Anatomicarum Gabrielis Falloppii observationum examen* (1564).

La misma línea crítica sobre Valverde siguieron otros autores provesalianos (señalados en naranja en la figura 20.30), como Giovanni Battista Carcano Leone, probablemente el responsable del nacimiento de la Leyenda Negra sobre Valverde. Carcano, en su libro de anatomía ocular, *Anatomici libri II*[46] (1574) acusó a Valverde y a su maestro Colombo de inexpertos, inexactos y plagiarios, y los considera:

> *… como a los arrendajos de Esopo*[47]*, deseando ser inducidos por el botín de otros hombres... cuando proclaman cosas propias, como loros curanderos, y porque son inexactos con la verdad… Hablo de Valverde y de su instructor Colombo, que no son muy hábiles en la materia... No es de extrañar que Valverde no haya visto la verdadera construcción del ojo, como tampoco muchas otras cosas, ya que, como he oído decir a los que son dignos de fe, tenía los ojos legañosos y siempre llevaba puestos unos anteojos en su nariz.*

Como se comentará un poco más adelante, las palabras de Carcano influyeron en autores muy posteriores creando la "leyenda negra carcaniana".

Entre los provesalianos también es necesario citar a Girolamo Cardano que, en *De prudentia ciuili liber*[48] (1627), afirma que el palentino *traiciona la vanidad de su propósito porque no busca enseñar la verdad, sino únicamente derrocar a Vesalio*.

Otros autores, sin embargo, entrando en el análisis de la obra de Juan Valverde de Amusco, resaltan sus aportaciones (señalados en verde en la figura 20.30). Entre ellos destacan los anatomistas Gabrielle Fallopio y Prospero Borgarucci, conocedores en profundidad de la obra del anatomista español. Falloppio en *Observationes Anatomicae ad Petrvm Mannam medicum*[49] (1561) menciona la originalidad y el texto en español (*Hispanicum dialectum*). Prospero Borgarucci, en *Della contemplatione anatomica*[50] (1564), un estudio comparado de la obra de Vesalio, Colombo y Valverde, al referirse al palentino utiliza términos como: *excelente Valverde*, *famoso y excelente*, *digno de estudio*, *doctísimo Giacomo Valverde*, *digno escolar*, *el nuestro Valverde* y *célebre*, señalando la *diligencia de Valverde*. También el cirujano español Dionisio Daza Chacón en su libro *Pratica y theorica de cirugía en romance y latin*[51] (1584), recomienda acogerse a *la anatomía de Valverde, que escribió en romance, y tan bien que ninguno mejor*.

Volviendo a Carcano Leone, sus opiniones resonaron en algunos historiadores de los siglos XVIII y XIX dando lugar a la leyenda negra sobre Valverde. Así, Georgius Martini, en *Bartholomaei Eustachii tabulas anatomicas Commentaria*[52] (1755), se hace eco de estas afirmaciones sobre Valverde, el cual *pretendía propagar la anatomía en su país natal, desconociendo las ciencias y siendo el intérprete de la lengua española...* (y que) *no vio nada en Anatomía porque tenía los ojos nublados*. Thomas Lauth en *Elemens de Myologie et de Syndesmologie*[53] (1798) también se hace eco de los comentarios de Carcano: *Si hemos de creer a Carcano... Valverde nunca disecaba porque tenía mala vista y ojos legañosos, y solo asistía a las disecciones de Colombo, de quien fue alumno y lo llamaba su gran amigo.*

Otros autores de los siglos XVIII y XIX, sin embargo, adoptaron una postura más neutral ante las afirmaciones de Carcano. Así, Adriaan Kluit en su libro de anatomía[54] de 1772 nombra a Valverde entre *los médicos españoles que se hicieron un nombre en el siglo XVI en Anatomía* (aunque)… *Vesalio, y Carcano hablan con pocos elogios de él.*

Por otra parte, otros autores combatieron activamente las opiniones de Carcano. Destaca Joseph Hipólito Unanue quien, en 1791, sostiene que:

> *… aunque Carcano trató al* maestro (Colombo) *y al discípulo* (Valverde) *de ignorantísimos en la anatomía asegurando que siendo Valverde bizco y legañoso nunca disecó por sus manos, esta es una censura propia solo de la acrimonia de Carcano.*

Esta afirmación es recogida también por Manuel de Odriozola Herrera[55] en 1873. Por último, Giulio Ceradini en *Difesa della mia memoria intorno alla scoperta della circolazione del sangue*[56] (1877) apoya esta tesis:

> *Las palabras de Vesalio dejan entrever su rencor y desdén hacia el anatomista español y su maestro* (Colombo). *En cuanto a Carcano basta decir que tenía tanto odio por el cremonés y, en consecuencia, también por su discípulo. Tanto odio o, al menos, tanto desprecio.*

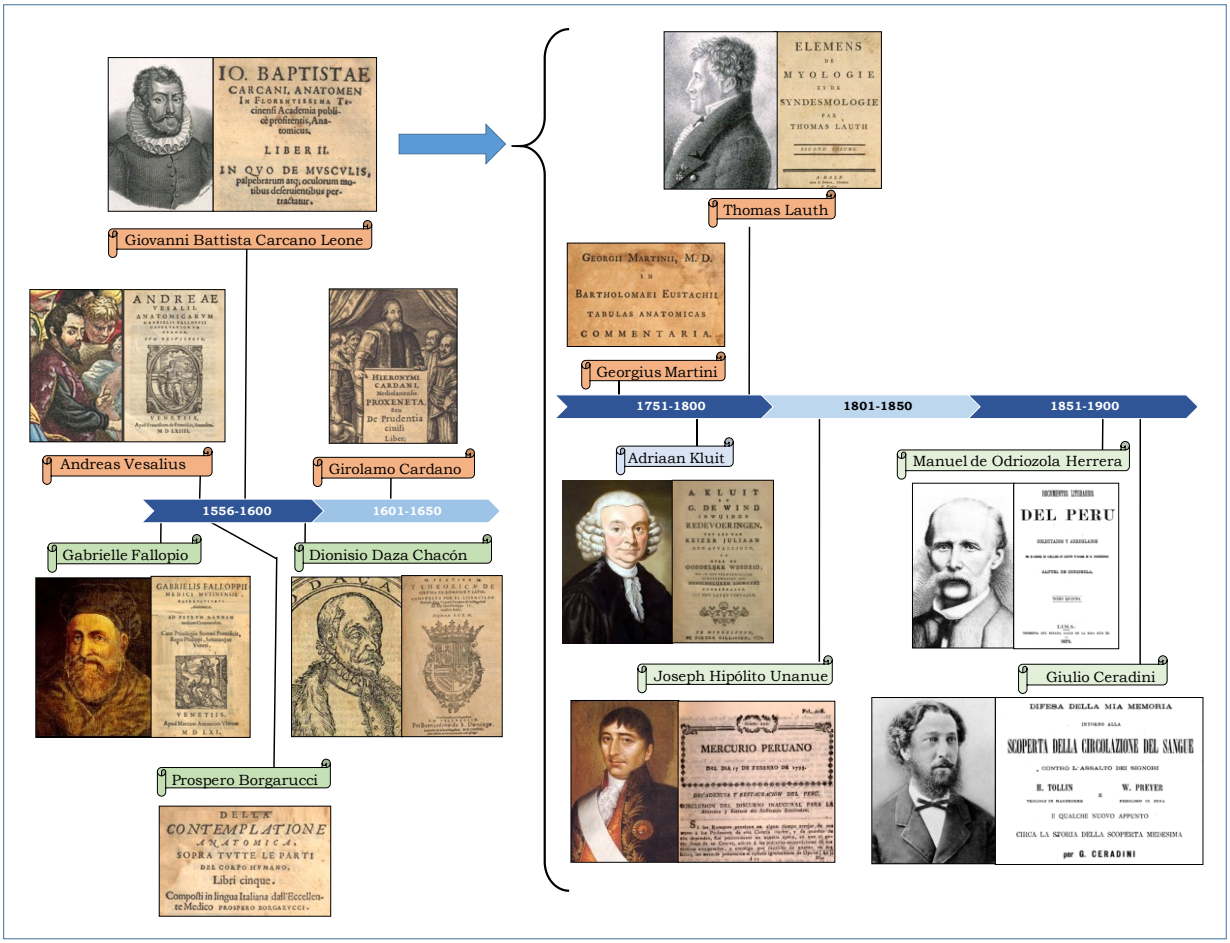


Figura 20.30: Opiniones precoces sobre Valverde e influencia de Carcano Leone. Los autores continuadores de la leyenda negra carcaniana aparecen con el nombre rotulado en naranja. En verde, autores con opiniones favorables sobre la obra de Valverde.

❖ Evaluación historiográfica, publicaciones tardías

A lo largo de los siglos XVIII y XIX, con el nacimiento de las enciclopedias y los libros de historia moderna, se empezaron a emitir juicios de valor sobre el anatomista palentino. Un fenómeno característico de aquellas centurias es el espíritu nacionalista de las grandes potencias europeas, de manera que muchos historiadores no eran inmunes a elogiar en exceso a los autores "propios" y a denostar a los "extranjeros", con visiones sesgadas. Se constituyen, de esta forma, dos corrientes contrapuestas a la hora de valorar la figura de Valverde, la antiamusquiana y, de forma reactiva, la proamusquiana. Solamente algunos autores fueron capaces de mantener una actitud objetiva.

Entre los historiadores antiamusquianos se puede señalar a:

- Robert James en su *Dictionnaire Universel de Médecine*[57] (1748) considera que Valverde *no es demasiado famoso por lo que no nos detendremos en él. El mayor elogio que le hacen es que mostró más celo en animar a sus compatriotas en el estudio de la anatomía que en ayudarlos con sus escritos*.

- Nicolas François Joseph Eloy en su *Dictionnaire Historique de la Médecine*[58] (1756) sustenta una opinión similar sobre Valverde ya que considera que *mostró más ardor en animar a sus compatriotas a estudiar Anatomía que capacidad para iluminarlos con sus escritos sobre las partes de esta ciencia*.

- Curt Polycarp Joachim Sprengel en *Intento de una Historia Pragmática de la Medicina* (*Versuch einer pragmatischen Geschichte der Arzneikunde*)[59] (1794) comenta que *entre los promotores de la anatomía menos importantes, que en su mayoría se conocen como coleccionistas, compiladores y seguidores, cuento el escrito Joh Valverde de Hamusco ... y, salvo algunos cambios, puede considerarse en general como un extracto del Vesalius*.

- William Hamilton en *The History of Medicine, Surgery and Anatomy*[60] (1831) añade sobre Valverde: *Con la excepción de cuatro figuras no parece haber contribuido en nada original a la ciencia o haber hecho más que extender el conocimiento de ella a otro país en el que hasta entonces no parece haber sido mucho o nada estudiada*.

- Antoine Laurent Jessé Bayle y August Jean Thillaye en *Biographie Médicale*[61] (1840) vuelven a reafirman la opinión de Robert James sobre Valverde*: Sus obras son encomiables, sin embargo, en el fondo no bastan para asignarle un lugar entre los anatomistas de primera. El mayor elogio que se le puede hacer es decir que mostró más ardor en animar a sus compatriotas en el estudio de la anatomía que andar en esclarecerlos sobre las diferentes partes de esta ciencia*.

- Bernhard Hirschel en su libro de *Historia de la Medicina* (*Geschichte der Medicin*[62]) (1843) considera que Valverde ocupo *sólo una posición subordinada debido a que sus compilaciones no están exentas de errores.*

- Ludwig Choulant en *Historia y Bibliografía de la Anatomía* (*Geschichte und Bibliographie der anatomischen*[63]) (1852) afirma que *las tablas no vesalianas* (de Valverde) *… son feas y asquerosas por sus accesorios o por la posición del cadáver*. Añade también en *History and Bibliography of Anatomic Illustration in Its Relation to Anatomic Science and the Graphic Arts*[64] (1852) que Valverde *publicó un manual de anatomía en español sin haber hecho mucha disección*.

- Per Hedenius en su libro *Sobre el Descubrimiento de la Circulación Sanguínea* (*Om upptäckten af blodomloppet*[65]) (1890) comenta que la obra de Valverde *es, como ya se ha sugerido, sólo de valor subordinado*.

Ante estas opiniones, sobre todo las más precoces y en especial la de Nicolas François Joseph Éloy, reaccionaron los historiadores proamusquianos, cargados de pundonor nacional. Cabe citar a:

- Carlo Denina quien, en *Respuesta a la pregunta: ¿qué se debe a la España?*[66] (1768), señala que *durante algún tiempo un español llamado Valverde fue mirado, aun en Italia, como un buen anatomista. ¿Qué tenía entonces la Francia en este particular?*

- Con un tono asertivo cabe incluir en este grupo a otros anatomistas del ámbito español: Francisco Xavier Llampillas con su *Ensayo Historico-Apologetico de la Literatura Española*[67] (1784) y, sobre todo, Jaime Bonells e Ignacio Lacaba en su *Curso Completo de Anatomía del Cuerpo Humano*[68] (1796).

- Antonio Hernández de Morejón en un artículo publicado en *Décadas Médico-Quirúrgicas y Farmacéuticas*[69] (1821) resalta las aportaciones de Valverde y califica su obra como *preciosísima*. Además, realiza una crítica a Eloy al que tilda de *ligereza y aturdimiento* al enjuiciar al palentino: *… quién podrá sufrir al francés Eloy al oírle que Valverde no fue tan célebre para entretenerse en su biografía.* También afirma en su *Historia Bibliográfica de la Medicina Española*[70] (1843) que *el*

verdadero mérito del español Valverde son las anotaciones a Vesalio, así como otros tantos descubrimientos que hizo en los cadáveres, aventajando así al mismo Vesalio.

- Anastasio Chinchilla Piqueras, en *Anales Históricos de la Medicina en General, y Biográfico-Bibliográficos de la Española en particular*[71] (1841) realiza también una crítica importante a los historiadores de la medicina europeos de la época, comenzando por Eloy, basándose en el estudio de la edición italiana de la Historia, que justificaría las aportaciones anatómicas de Valverde.

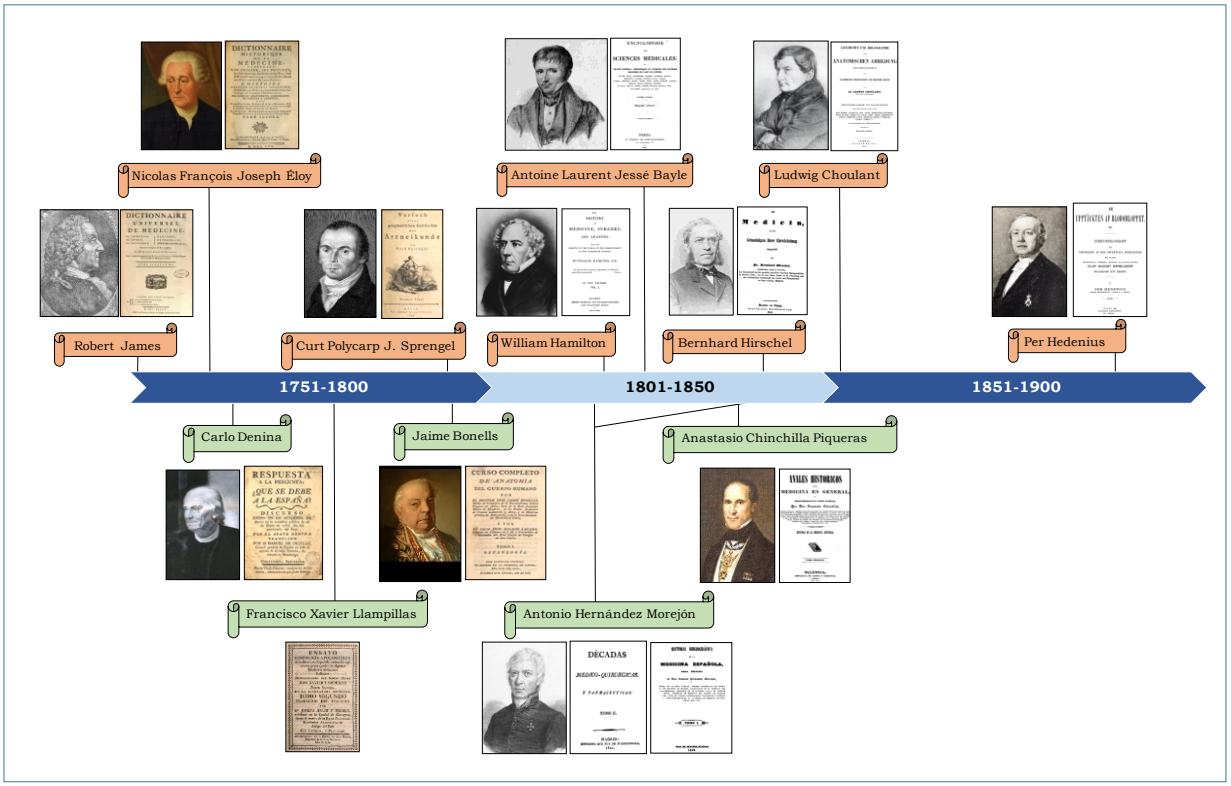


Figura 20.31: Historiadores antiamusquianos (rotulados en naranja) y proamusquianos (rotulados en verde).

Otros historiadores fueron capaces de mantener una actitud más objetiva sobre Juan Valverde de Amusco, del que subrayan su papel como transmisor del conocimiento anatómico. Esta opinión se expresa, sobre todo, en obras de gran difusión:

- Denis Diderot y Jean le Rond D'Alembert, en la *Encyclopédie ou Dictionnaire Raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers*[72] (1778), mantienen una postura menos crítica sobre Valverde, que *merece un lugar entre los anatomistas, menos por los descubrimientos que por su aplicación a la anatomía, (y que) tuvo el honor de trasladar este arte de Italia a España, honor estéril porque allí no fructificó.*

- John Lemprière en *Universal Biography*[73] (1808) refiere que Valverde *introdujo el conocimiento de la anatomía desde Italia a España... Infatigable más que ingenioso, sus trabajos fueron de gran utilidad propagando la anatomía en Espa*ña. Esta anotación también fue repetida por John Lauris Blake en *A General Biographical Dictionary*[74](1845).

- Charles Louis Fleury Panckoucke en su *Dictionnaire des Sciences Médicales*[75] (1820) cataloga la obra de Valverde como *un cuidadoso extracto de los escritos* (de Vesalio)*, unió a ellos las opiniones de Colombo... donde no obstante encontramos algunas observaciones originales*. August Ferdinand Brüggemann en su *Biografía de los Médicos* (*Biographie der Aerzte*)[76] (1829), repite esta anotación.

- Jean Eugène Dezeimeris en *Dictionnaire Historique de la Médecine Ancienne et Moderne* (1839) afirma que *sin ser él mismo un gran anatomista, Valverde era muy consciente del valor de la ana-*

tomía y sintió el servicio que podía prestar a su país al importar allí los descubrimientos del anatomista más ilustre de su siglo.

- Pierre Larousse en su *Grand Dictionnaire Universel du XIXe Siècle*[77] (1866) sostiene que *Valverde, sin ser un gran anatomista, entendió que podía prestar servicio a su país importando allí los descubrimientos de los más ilustres anatomistas de su siglo. Tomó la obra de Vesalio, hizo copiar las láminas por los más hábiles artistas, organizó el texto e hizo un nuevo libro en su lengua materna… Realmente este libro ejerció una influencia ventajosa en los estudios anatómicos en España.*

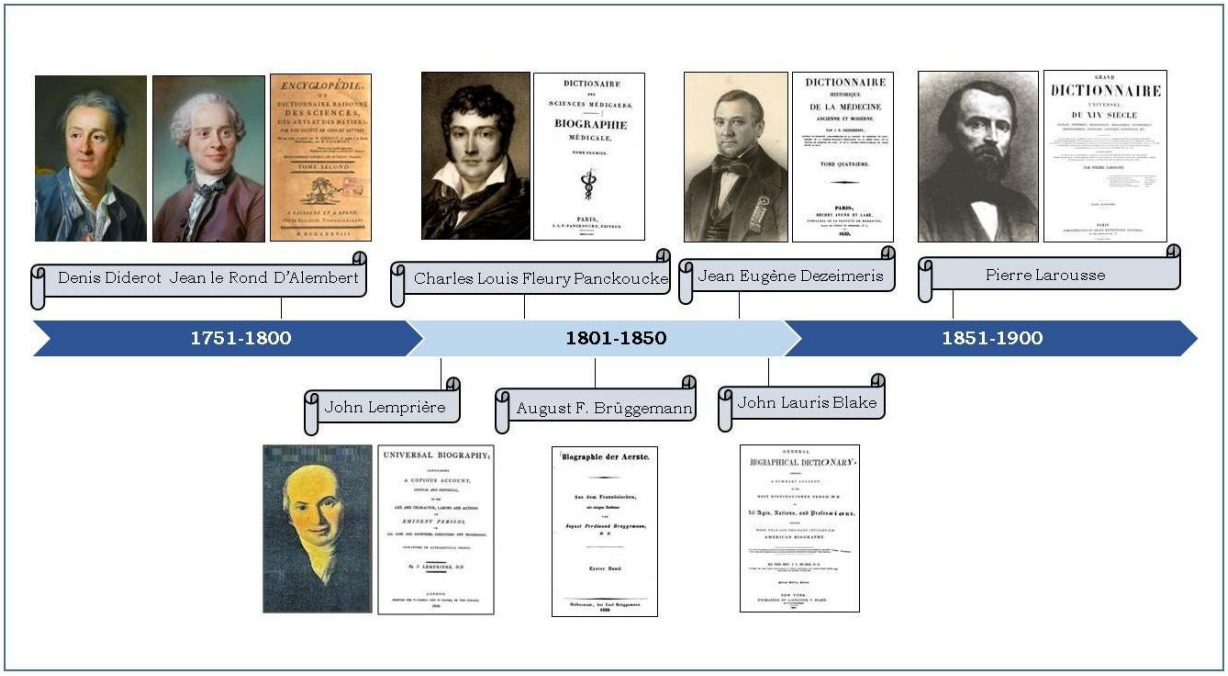


Figura 20.32: Historiadores con un criterio relativamente objetivo respecto a Valverde.

❖ Colaboradores de Valverde

Con el trascurso del tiempo, fue aumentando el interés por los colaboradores de Valverde. Desde finales del XVII cobran importancia los estudios de historia del arte que hacen referencia a los ilustradores y grabadores de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*. Este tema se abordó en profundidad en el capítulo 14 al tratar sobre la autoría de las láminas. Por último, también hay que destacar los estudios biográficos realizados con posterioridad al punto de corte del presente estudio (1900) y que por su gran importancia se tratan en un apartado independiente.

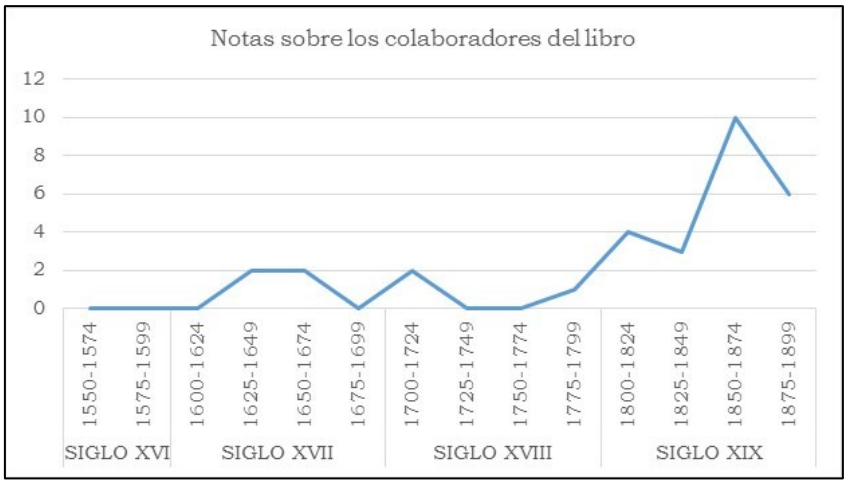


Figura 20.33: Referencias a los colaboradores de Valverde.

[1] https://books.google.es/books?id=xPUOJDEZIMAC
[2] https://books.google.es/books?id=-6iTOHhK9U4C
[3] https://books.google.es/books?id=LRyIZr3JWMgC
[4] https://books.google.es/books?id=jIUzop1NkIAC
[5] https://books.google.es/books?id=znNEAAAAcAAJ
[6] https://books.google.es/books?id=MM8HAAAAIAAJ
[7] https://books.google.es/books?id=xwYcAAAAMAAJ
[8] https://books.google.es/books?id=bcw0AQAAMAAJ
[9] https://books.google.es/books?id=xYcVAAAAYAAJ
[10] https://books.google.es/books?id=Tss0AQAAMAAJ
[11] https://books.google.es/books?id=RnDfLsAiLg4C
[12] https://books.google.es/books?id=jgk8AAAAcAAJ
[13] https://books.google.es/books?id=PFpluV7H9fEC
[14] https://books.google.es/books?id=XdlaAAAAcAAJ
[15] https://books.google.es/books?id=Rkm8XSy-6iAC
[16] https://books.google.es/books?id=loZEAAAAcAAJ
[17] https://books.google.es/books?id=TpxkAAAAcAAJ
[18] https://books.google.es/books?id=315QAAAAcAAJ
[19] https://books.google.es/books?id=wT1bAAAAcAAJ
[20] https://books.google.es/books?id=x1lLAQAAIAAJ
[21] https://books.google.es/books?id=1LKVCiVvpzoC
[22] https://books.google.es/books?id=DntVAAAAcAAJ
[23] https://books.google.es/books?id=4mhy9_5TgAkC
[24] https://books.google.es/books?id=3kS7qaydmYYC
[25] https://books.google.es/books?id=lD9K2FK-UPsC
[26] https://books.google.es/books?id=Fyzb40DuaKYC
[27] https://www.treccani.it/enciclopedia/innocenzo-cibo_%28Dizionario-Biografico%29/
[28] https://books.google.es/books?id=H7MbCC_KIXwC
[29] https://books.google.es/books?id=vxVmAAAAcAAJ
[30] https://books.google.es/books?id=n1ZCAAAAcAAJ
[31] https://books.google.es/books?id=RRxmAAAAcAAJ
[32] https://books.google.es/books?id=uVDtF0dcKkUC
[33] https://books.google.es/books?id=LNyZtngJQvsC
[34] https://books.google.es/books?id=Q33RnrGheEcC
[35] https://books.google.es/books?id=JvmBUn4Smp8C
[36] https://books.google.es/books?id=MWlWAAAAcAAJ
[37] https://books.google.es/books?id=EjElCXcqXYsC
[38] https://books.google.es/books?id=ozowAAAAYAAJ
[39] https://books.google.es/books?id=TnJVAAAAcAAJ
[40] https://books.google.es/books?id=PHSPbTchhjcC
[41] https://books.google.es/books?id=ShpVAAAAcAAJ
[42] https://books.google.es/books?id=QB9yGsR2fMMC
[43] https://books.google.es/books?id=kKiF_LTqAoUC
[44] Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrés Vesalio, el nacimiento de una idea. 2015. https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
[45] https://books.google.es/books?id=o_tbAAAAcAAJ
[46] https://books.google.es/books?id=GmU7vE4SSUUC
[47] Hace referencia a la fábula de Esopo
[48] https://books.google.es/books?id=4itlAAAAcAAJ
[49] https://books.google.es/books?id=pQvjc1gZWXkC
[50] https://books.google.es/books?id=eHEYLUeK-dwC
[51] https://books.google.es/books?id=LffMzO_hiMgC
[52] https://books.google.es/books?id=K1tfAAAAcAAJ
[53] https://books.google.es/books?id=kx4_AAAAcAAJ
[54] https://books.google.es/books?id=7XJhAAAAcAAJ
[55] https://books.google.es/books?id=P3Q6AQAAMAAJ
[56] https://books.google.es/books?id=bcw0AQAAMAAJ
[57] https://books.google.es/books?id=3kS7qaydmYYC
[58] https://books.google.es/books?id=YQAHAAAAcAAJ
[59] https://books.google.es/books?id=k1pTAAAAcAAJ
[60] https://books.google.es/books?id=JOtg0feXqFwC
[61] https://books.google.es/books?id=Bmw7AAAAcAAJ
[62] https://books.google.es/books?id=GUIUAAAAQAAJ
[63] https://books.google.es/books?id=goIOAAAAQAAJ
[64] https://books.google.es/books?id=-5oT1Zv9_BIC
[65] https://books.google.es/books?id=7HB9w7awUTEC
[66] https://books.google.es/books?id=zVZFX5o08wgC
[67] Ensayo Historico-Apologetico de la Literatura Española
[68] https://books.google.es/books?id=1O0hgtsoLa0C
[69] https://books.google.es/books?id=fFhmTORvhlQC
[70] https://books.google.es/books?id=1BwgAQAAMAAJ
[71] https://books.google.es/books?id=-hQDAAAAQAAJ
[72] https://books.google.es/books?id=gWZBAAAAcAAJ
[73] https://books.google.es/books?id=IJhUAAAAcAAJ
[74] https://books.google.es/books?id=j1E4AQAAMAAJ
[75] https://books.google.es/books?id=eHF-mbB7110C
[76] https://books.google.es/books?id=ftYGAAAAcAAJ
[77] https://books.google.es/books?id=7EJ2Sj1jcrYC

22. Conclusiones

El autor y los colaboradores

❖ El joven Juan Valverde

Juan Valverde nació en Amusco, provincia de Palencia, alrededor de 1525. Amusco era cabeza de las *Nueve Villas* y pertenecía a la familia de los Manrique, en concreto, a Pedro Manrique III de Lara, fiel vasallo del Emperador Carlos V, junto a quien luchó en la Guerra de las Comunidades. Se desconoce en qué Colegio Menor realizó su formación inicial Valverde, aunque la mayoría de los autores consideran que, por proximidad, fue en Valladolid. No hay datos documentados que permitan arrojar más luz sobre sus primeros años de vida. Valverde dejó España y acabó en Italia. Sólo hay certeza de su paso por Escocia, como él mismo relata en su primer libro, aunque no se conocen ni otros detalles, ni la fecha exacta. Probablemente llegó a la península italiana en busca de mejores oportunidades formativas y profesionales. Posteriormente se le localiza en Padua, como comenta en su segundo libro, implicado en el estudio de la anatomía, probablemente como ayudante de Realdo Colombo.

❖ El maestro de Valverde, Realdo Colombo

En 1538 Realdo Colombo, de origen cremonés, ingresó como estudiante de Medicina en la Universidad de Padua. En 1540 ocupó una cátedra de Sofística y ese mismo año se graduó en Medicina, pasando a ser ayudante de disección del anatomista belga Andrea Vesalio en 1541. Colombo ocupó temporalmente la plaza de disector el curso lectivo 1542/43, en sustitución de Vesalio. En el curso siguiente, 1543/44, obtuvo una asignación permanente como profesor de disección en la Universidad de Padua. Durante su actividad como disector pudo comprobar que algunas de las observaciones de Vesalio eran erróneas, y lo expuso públicamente durante sus disertaciones, lo que le granjeó la enemistad de su maestro.

En octubre de 1545 Colombo pasó al servicio del Gran Duque Cosimo I de Medici como profesor de anatomía de la Universidad de Pisa, donde permaneció durante tres años académicos. Se puede considerar que esta es su etapa de madurez como anatomista, con múltiples observaciones originales. Con el permiso del Duque se desplazó a Roma, donde contactó con Miguel Ángel Buonarroti. Aquí nació su proyecto, la elaboración de un atlas de anatomía ilustrado por el gran pintor florentino. Su último año docente en Pisa lo desarrolló a caballo entre las dos ciudades.

En 1548 Colombo obtuvo una plaza como profesor de anatomía en la *Sapienza*, la Universidad de Roma. En 1549 Paulo III le nombró arquiatra, por lo que el cremonés se estableció de forma permanente en la ciudad papal. Además, ejercía su práctica privada sirviendo a varios cardenales y a personajes influyentes. También realizó gran número de autopsias clínicas con el objeto de intentar determinar la causa de la muerte de importantes personajes públicos, como el Cardenal Cibo o Ignacio de Loyola.

A pesar de su amistad con Miguel Ángel, del que fue médico personal, Colombo no pudo llevar a cabo su proyecto. Su manuscrito fue publicado por sus herederos el mismo año de su muerte, en 1559. Su libro, *De re anatomica libri XV* carece de ilustraciones con excepción del frontispicio, atribuido a Paolo Veronese principalmente por el fondo arquitectónico que envuelve la escena de disección.

❖ Valverde de Amusco en Padua y Pisa

Se desconocen las circunstancias que llevaron a Valverde de Amusco al norte de Italia, pero parece que la primera etapa en su peregrinación académica transcurrió en la Universidad de Padua en el momento en el que se producía la transición de la docencia en anatomía de Andrea Vesalio a Realdo Colombo. Probablemente Valverde tuvo la ocasión de asistir a algunas clases del maestro belga antes de convertirse en ayudante de disección de Colombo. De todo esto no se tiene constancia documental, únicamente existen algunos indicios. La realización de vivisecciones de animales documentada en los escritos de Colombo permite situar a Valverde en Padua alrededor de mayo de 1542, aunque Colombo no realiza una mención expresa al palentino. Con posterioridad Valverde siguió a Colombo a Pisa, universidad en la que cursó al menos parte de sus estudios. En el libro de

matrículas del Estudio pisano se ha documentado que el médico español se matriculó en la Facultad de Artes el 16 de diciembre de 1545. Además, en varias anotaciones en su libro, Valverde hace mención expresa a su presencia en la ciudad. Las fechas, sin embargo, se prestan a confusión debido a la coexistencia de los calendarios juliano y pisano. Durante estos años Valverde probablemente fue alumno y ayudante de disección de Colombo y pasó a formar parte de la nutrida "nación española" de Pisa. Se desconoce si Valverde terminó sus estudios en esta ciudad o continuó con su peregrinación académica. No figura matriculado otros años en la Estudio pisano. Tampoco aparece en el libro de graduados.

❖ La Roma española

Tras el *Saco* de Roma la "nación española" que integraba a todos los oriundos de los dominios españoles era, con mucho, la más numerosa de la ciudad, llegando a suponer el 20% de la población, unas 25.000 personas a mediados del siglo XVI. Además, era la de mayor peso político e implicaba a todos los sectores de la sociedad. Muchos españoles eran peregrinos en busca de las indulgencias que se obtenían en las *siete iglesias de Roma*. Esto hizo proliferar guías, tanto en latín como en castellano, que orientaban en el peregrinaje. Esta gran población itinerante explica la aparición de los hospitales nacionales, que en el caso de la nación española fueron Santiago de los Españoles, en la plaza Navona, y Santa María de Montserrat, en el barrio de Regola. Estos centros se convirtieron en el núcleo de la vida social, junto con otras instituciones como las fundaciones de las órdenes mendicantes o los centros culturales informales, como las "academias" privadas o el taller del editor español Antonio de Salamanca.

❖ Juan Valverde en Roma

En Roma los centros neurálgicos del conocimiento médico eran la Universidad (*Studium Urbis*) y el Hospital del Santo Espíritu. El desarrollo de la actividad médica en la ciudad se pone de manifiesto por el gran número de publicaciones, tanto de cirugía como de medicina, que salieron de las prensas romanas. Los médicos de mayor prestigio eran los arquiatras, seguidos de los profesores del *Studium* y de los médicos de las familias cardenalicias. Además, la práctica clínica se llevaba a cabo en los diferentes hospitales de la ciudad o mediante el ejercicio libre de la profesión, que estaba regulada por el Colegio de Médicos y por la Congregación de San Lucas.

Se puede situar a Valverde en Roma a mediados de abril de 1550, en la autopsia del Cardenal Cibo, aunque no se sabe si en aquel momento ya había finalizado sus estudios. Valverde firmó la dedicatoria de su primer libro -*De animi et corporis sanitate tuenda libellus* -al Cardenal Girolamo Verallo en enero de 1551. En ella consta que ya era *médico y filósofo*.

El libro se publicó en París un año más tarde. Valverde formaba parte entonces de la familia del Cardenal Verallo, quien probablemente financió, al menos, el último año de estudios del palentino. Es muy probable que Valverde formase parte del séquito que acompañó a París al Cardenal Verallo, quien había sido nombrado por el Papa legado ante el Rey de Francia. La estancia de Verallo se extendió desde principios de diciembre de 1551 hasta febrero de 1552. Ese mismo mes salió de la imprenta parisina de Charles Estienne el libro de higiene de Valverde. La poesía de Marius Podiani incluida en él permite centrar al palentino en los círculos intelectuales de Roma, que incluían a médicos afamados de la nación española, destacando Luis de Lucena, del que Valverde fue albacea testamentario. Valverde publicó una segunda edición de su libro en 1553, esta vez en una imprenta veneciana.

Valverde probablemente entró al servicio del Cardenal salmantino Juan Álvarez de Toledo por mediación del Cardenal Verallo, después de que éste fuese nombrado miembro del Tribunal de la Inquisición de Roma en 1552. Álvarez de Toledo formaba parte de este tribunal desde hacía más de una década.

❖ El patrocinador: Juan Álvarez de Toledo

Álvarez de Toledo fue el promotor del libro de anatomía de Valverde, quien permaneció a su servicio desde 1552 hasta septiembre de 1557, fecha en la que falleció el Cardenal. Fray Juan Álvarez de Toledo, hijo del segundo Duque de Alba, nació en Alba de Tormes en 1488 y tomó el hábito

dominico en 1506. Tras estudiar en Salamanca, Valladolid y París fue profesor de Teología en Salamanca, donde financió las reformas del Convento de San Esteban, en cuya fachada aparecen los emblemas de los Álvarez de Toledo. En 1523 fue nombrado obispo de Córdoba, en cuya catedral emprendió importantes reformas. En esta diócesis también acometió arreglos en la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Santaella, en la iglesia de Nuestra Señora del Castillo de Fuente Obejuna y en el Palacio Episcopal de Córdoba. En todas estas edificaciones se puede encontrar su escudo de armas. En 1537 fue nombrado obispo de Burgos, donde se implicó en la reconstrucción del cimborrio de la catedral, tras su destrucción por una tormenta, y en la reforma del Palacio Episcopal.

La influencia de Álvarez de Toledo también alcanzó a los miembros de la Escuela de Salamanca. Así, el teólogo y economista Domingo de Soto le dedicó tres de sus libros. En diciembre de 1538 fue nombrado cardenal presbítero, desplazándose a Roma a principios de 1542, donde actuó como legado del Emperador y entró a formar parte del Tribunal de la Inquisición romana. Participó en el Concilio de Trento y fue censor de los *Ejercicios Espirituales* de Ignacio de Loyola. El poder de Álvarez de Toledo en el Vaticano fue creciendo, llegando a ser candidato imperial al pontificado tras el fallecimiento de Paulo III. Pocos días antes de su muerte, en septiembre de 1557, la labor diplomática de Juan Álvarez de Toledo fue decisiva para evitar un segundo saqueo de Roma, cuando las tropas españolas del III Duque de Alba, sobrino del Cardenal, acamparon a las afueras de la ciudad tras la retirada de las tropas francesas.

Fray Juan Álvarez de Toledo fue un generoso mecenas y patrocinó tres obras editoriales importantes, la estampa de Nicolás Beatrizet *Martirio de los Monjes Cartujos Ingleses* (1555), el *Misal miniado Álvarez*, realizado por Vincent Raymond y Apollonio de Bonfratelli entre 1542 y 1557, y el libro de anatomía de Valverde. Estas tres obras incluyen, de forma destacada, el emblema del Cardenal.

❖ Valverde, el médico del Cardenal Juan Álvarez de Toledo

Desde su llegada a Roma, el Cardenal Juan Álvarez de Toledo tuvo como médico a Juan de Aguilera, hasta que éste regresó a España para ocupar la cátedra de Astrología de la Universidad de Salamanca en 1550. Probablemente Valverde se integró como médico en la "familia" de Álvarez de Toledo en el periodo comprendido entre la primavera de 1552, a su regreso de París, y abril de 1553. Casi con seguridad el Cardenal Verallo presentó al galeno a Álvarez de Toledo, ya que los dos cardenales formaban parte del Tribunal de la Inquisición romana desde la incorporación de Verallo en abril de 1553.

Hasta 1555, año en el que falleció Verallo, Valverde probablemente prestó sus servicios a los dos prelados. Ese año Valverde, de mano de Álvarez de Toledo, se incorporó al Hospital del Espíritu Santo y, aunque intentó conseguir el puesto de arquiatra de Paulo IV, nunca alcanzó esta posición. La causa probablemente fuese su escasa experiencia. Valverde sí que consiguió del Papa la protección vaticana para su libro de anatomía (14 de mayo de 1556), así como la bula de 1558 para la Cofradía de San Sebastián de Amusco.

Ni las pragmáticas de Felipe II, que instaban al regreso de los españoles a la península, ni el *Índice de libros prohibidos* afectaron a Valverde, ya que el palentino se encontraba en un territorio bajo dominio de Felipe II y su libro contaba con la protección papal.

❖ El editor: Antonio de Salamanca

Antonio de Salamanca fue, junto con Antonio Lafreri, uno de los editores del libro de anatomía de Valverde. De origen castellano se estableció en Roma en 1505. Se inició en el oficio del grabado con Marcoantonio Raimondi y abrió su propia librería y taller de impresión de estampas en 1517, en el *Campo di Fiori*. Desde entonces no cesó su actividad, trabajando en su taller hasta nueve operarios.

Su librería se convirtió en uno de los centros culturales y de reunión de la nación española. Su principal actividad fue la de editor de estampas de temática mitológica, especializándose en el ruinismo y las antigüedades clásicas. Trabajaron en su taller los mejores grabadores de Roma. También ejerció como banquero y editor de libros, especializándose en autores españoles y textos en castellano, respondiendo a la elevada demanda existente. Los trabajos de impresión tipográfica los subcontrataba con diversas imprentas, principalmente romanas. Entre sus obras se encuentra el *Amadís de Gaula*, *La Celestina* y las *Sergas de Esplandián*, que publicó en español.

Antonio de Salamanca se integró por completo en la sociedad romana y en 1546 fue admitido en la Academia de los Virtuosos del Panteón, añadiendo a su nombre el apelativo Marco. Quizá su obra principal es la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano* de Valverde. En 1560 solicitó la ciudadanía romana, falleciendo dos años después.

❖ El coeditor: Antonio Lafreri

Antonio Lafreri se estableció en Roma en 1544 y abrió un taller de grabados en el dis-trito de Parione. Su principal actividad, con gran visión comercial, fue ofertar "colecciones" de estampas de distinta temática, destacando los atlas geográficos y su obra *princeps*, la colección de láminas arquitectónicas y de esculturas conocida como *Speculum Romanae Magnificentiae*. Su principal texto es el libro de anatomía de Valverde, tanto la primera edición en castellano publicada por Antonio Blado en Roma, como las ediciones en italiano de 1559 y 1560 publicadas en Venecia por Nicolai Bevilacqua, fruto de la sociedad formada con Antonio de Salamanca entre 1553 y 1562.

❖ El impresor: Antonio Blado de Asola

Antonio Blado se instaló en Roma en 1516, donde estableció un taller de impresión en el *Campo di Fiori*. En sus comienzos era una imprenta modesta, que contaba únicamente con cuatro operarios. Su marca tipográfica es un águila coronada que sujeta en sus garras un manto. En sus obras utilizó los denominados tipos cursivos de la Cancillería Romana. Entre sus principales trabajos se encuentra haber participado en el proyecto del Cardenal Cervini, consistente en la impresión de obras clásicas y manuscritos de la Biblioteca Vaticana. En 1545 fue nombrado Estampador Cameral, asumiendo la impresión de numeroso material oficial del Vaticano. Publicó varios libros ilustrados. Además del libro de Valverde destaca el libro de arquitectura de Antonio Labacco y el de esgrima de Camillo Agrippa. También realizó numerosas impresiones privadas y subcontrató sus prensas a varios editores, entre ellos, a los de Valverde, Salamanca y Lafreri.

❖ El ilustrador: entre Gaspar Becerra y Pedro Rubiales

Valverde en su *Historia* no hace ninguna referencia al autor de las ilustraciones, aunque en su libro nombra a Miguel Ángel y a Pedro Rubiales. Sin embargo, el elogio no implica la autoría. La similitud estilística de Gaspar Becerra con las láminas de Valverde, contrastada por su trayectoria formativa con Vasari, Volterra, Mazzoni y Salcedo, y los guiños evidentes en sus obras posteriores, principalmente en el retablo de la Catedral de Astorga y en los frescos del Torreón de la Reina de El Pardo, sugieren su autoría. A ello se añaden las opiniones vertidas por los historiadores posteriores que, de forma prácticamente unánime, asignan las ilustraciones anatómicas al baezano. Además, las recientes aportaciones realizadas por autores contemporáneos, principalmente Carmen Fracchia, Gonzalo Redín Michaus, Salvador Salort Pons y Manuel Arias Martínez, corroboran con argumentos la atribución. Por todo ello, parece seguro afirmar que Gaspar Becerra, como criado del Cardenal Juan Álvarez de Toledo, fue un artífice importante en la génesis del libro de anatomía de Juan Valverde de Amusco. Además, el error anatómico grosero de Rubiales al extender los músculos rectos

del abdomen hasta el manubrio esternal en el Cristo de la *Piedad* de la capilla de la Sommaria en Castel Capuano no es fácilmente asumible si hubiese realizado las láminas de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*. Aunque podría argumentarse que se trata de una obra previa al libro de Valverde, el estilo de Rubiales es bastante diferente al del dibujante de la *Historia*.

❖ El grabador: Nicolás Beatrizet

Se sitúa al grabador Nicolás Beatrizet en Italia alrededor de 1540. Trabajó para los principales editores romanos, siguiendo sus líneas editoriales, destacando Barlacho, Michele Tramezzino, Salamanca y Lafreri. También realizó grabados con reproducciones de las obras de los principales pintores de la época: Miguel Ángel, Muziano, Rafael, Tiziano, etc. Además, es el autor de los grabados del libro de zoología *Aquantilium* (1554) de Ippolito Salviani.

Beatrizet es, con toda probabilidad, el principal responsable de las planchas de cobre del libro de anatomía de Valverde. Firmó con su monograma (NB) las láminas musculares 4ª y 5ª de la primera edición de la *Historia* y el retrato de Valverde de la edición en italiano de la *Giunta* de 1586. También se le ha atribuido el retrato de Antonio de Salamanca anciano. Igualmente se aprecia la mano de Beatrizet en las láminas inspiradas en el torso del Belvedere y en el Pasquino, así como en las dos láminas provistas de corazas romanas. Aunque son posteriores (1562), se debe tener en cuenta la colección de planchas con el Juicio Final de la Capilla Sixtina.

❖ Últimas noticias sobre Juan Valverde de Amusco

La última nota impresa redactada por Valverde es la dedicatoria al Rey Felipe II de la edición en italiano de su libro de anatomía en 1559, publicado por la sociedad editorial de Salamanca y Lafreri. Cuando se disolvió ésta, el 11 de octubre de 1563, Valverde de Amusco ya había fallecido, según se recoge en un documento notarial. Las fechas barajadas en trabajos anteriores deben desestimarse. El anatomista tampoco tuvo ninguna relación con la compra de la biblioteca del Cardenal Sirleto, alrededor de 1585, ya que la peritación fue realizada por el filólogo y Doctor en Teología por la Universidad de Pisa, Bartolomé Valverde y Gandía. No existen pruebas documentales de que Juan Valverde regresase a España, aunque existe constancia de que en Amusco sí se recibió la bula que el anatomista solicitó al papa Paulo IV para la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes, promulgada en 1558. También hay constancia de la llegada de las limosnas y de la gratitud de los cofrades de San Sebastián. Se desconoce el significado de las "cartas a Michaelem Reynosum" nombradas por autores posteriores. No se tiene constancia de donde yace Juan Valverde de Amusco.

El libro: *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*

❖ Un libro de anatomía en español publicado en Roma

A lo largo del siglo XVI se publicaron numerosos libros en español en Roma debido a la importante presencia de la nación española. Los emisarios de la corona española, prelados y embajadores favorecieron este proceso. También se publicaron allí libros de medicina de autores españoles. La *Historia* de Valverde reúne estas dos características. La elaboración de este libro responde a un proyecto editorial español, cuyo promotor -Álvarez de Toledo-, uno de sus editores -Antonio de Salamanca-, el ilustrador -Gaspar Becerra- y, por supuesto, el autor, eran españoles. El castellano era en la época el idioma de mayor influencia.

Valverde utilizó diferentes recursos léxicos aplicados a las estructuras anatómicas, incluyendo en su vocabulario términos extraídos del lenguaje común –castellano o italiano-, términos descriptivos, helenismos y latinismos. La anatomía de Valverde incluye tres elementos que hicieron del libro uno de los más importantes de la ciencia médica del Renacimiento: el texto en castellano, las láminas vesalianas y amusquianas, y la impresión. El libro, además de estar destinado a médicos y estudiantes, estaba dirigido a cirujanos, barberos, algebristas, parteras y pintores. A ello se añade que era más didáctico y más económico que la *Fabrica* del anatomista belga Andrea Vesalio.

❖ Iconografía de Valverde

Valverde utilizó las láminas anatómicas de Vesalio a las que añadió múltiples anotaciones. Además, incorporó cuatro nuevas láminas, las denominadas amusquianas, que incluyen el desollado, la Venus anatómica, las corazas y los danzantes venosos.

La lámina amusquiana del hombre desollado desarrolla un tema relativamente popular en la época, bien en la vertiente religiosa (el martirio de San Bartolomé), bien en la pagana (Apolo y Marsias o el corrupto juez Sisamnes). En cualquier caso, el dibujo no es totalmente novedoso, aunque presenta la originalidad de estar encuadrado en un ambiente anatómico y con el mismo estilo que las láminas vesalianas a las que acompaña. Se puede asumir que el desollado de Valverde podría estar inspirado en algunas de las representaciones de la fábula de Marsias y Apolo, sobre todo en las existentes en las ediciones ilustradas impresas en los talleres venecianos. Al tratarse de textos ilustrados cargados de mitología clásica probablemente fueron muy conocidos por los pintores de la época, siempre en busca de motivos para sus obras. El resto de las representaciones de la fábula no se aproximan al diseño de Valverde, por lo que podría descartarse su influencia. Aunque existe cierta similitud entre la lámina amusquiana y el mosaico del Museo de Bellas Artes de Houston, solamente se podría establecer alguna relación indirecta, ya que no se dispone de ninguna prueba documental de que este mosaico fuese conocido en la Roma de la época. Por otro lado, la presencia de láminas con representaciones del mito en los talleres de Salamanca y Lafreri está demostrada, aunque ninguno de las estampas presenta similitudes compositivas con la lámina del anatomista palentino. Con toda probabilidad, la letra V capitular exclusiva de la edición de 1555 de la *Fabrica* de Vesalio, que representa la fábula de Marsias y Apolo de Ovidio, podría haber sido determinante en la inclusión del desollado en el libro de Valverde.

En resumen, el desollado mantiene una continuidad clara con las láminas vesalianas y entronca con la imaginería predominante en Roma durante el siglo XVI. Puede afirmarse que el mito de Marsias y Apolo de las Metamorfosis de Ovidio, la fábula de Sisamnes y Cambises de Herodoto y la imaginería sobre San Bartolomé, constituyen el fondo de la temática. Sin embargo, probablemente el factor concluyente en la génesis del desollado sea la inclusión de la letra V capitular grande en la edición de 1555 de la *Fabrica.*

La decisión de incluir una Venus en la *Historia* puede responder a la influencia de Andrea Vesalio, a través de la Venus púdica del *Epitome* (1543) copiada por Geminus en su *Compendiosa* (1545). La Venus amusquiana está inspirada en las Venus de la estatuaria clásica grecorromana y, muy probablemente, en la Venus de Mazzoni del Palacio Spada.

Las corazas anatómicas sugieren una indicación de los editores, Antonio de Salamanca y Antonio Lafreri. Sus colecciones de grabados de ruinas y monumentos lo justifican. El trabajo de los grabadores en sus talleres lo atestigua.

Los danzantes venosos parecen estar inspirados en los bailes cortesanos del siglo XVI y constituyen un guiño macabro del ilustrador a la anatomía tras el desollamiento.

En conclusión, la iconografía amusquiana está influenciada no solo por las ilustraciones de Andrea Vesalio, sino también por los estándares clásicos del momento. El desollado, las corazas anatómicas y los danzantes venosos añaden al exterior del edificio humano el sistema tegumentario olvidado por Andrea Vesalio. Las corazas junto con la Venus anatómica constituyen la expresión máxima del gusto por lo clásico del momento, y probablemente sean una aportación de los editores Salamanca y Lafreri.

Otras ediciones del libro de Valverde

La primera edición del libro de Valverde (1556) fue seguida de dos ediciones en italiano publicadas en Venecia por Bevilacqua (1559, 1560) y posteriormente por varias ediciones de la Giunta de Venecia en italiano (1586, 1606 y 1608) y en latín (1589,1607). Posteriormente, de las prensas de Plantin en Amberes salió una edición latina en 1566 en la que se fusionaron las láminas de Valverde con el texto del *Epitome* de Vesalio. El libro fue reimpreso en 1572 y en 1579. Plantin también realizó una edición en neerlandés en 1568. Se conserva, además, un manuscrito en castellano (*Vivas figuras de las partes del cuerpo humano*...) que no llegó a publicarse. Posteriormente apareció otra

edición en neerlandés en Amsterdam, en 1647, esta vez obra de Cornelis Danckertz. Algunas ilustraciones de Valverde se publicaron en China (*Anatomía Manchú*) en el primer cuarto del siglo XVIII. Parte del texto también fue traducido al japonés por Sugita Genpaku en 1774.

Influencia iconográfica de Valverde

La influencia de la iconografía de Valverde sobre los anatomistas posteriores fue realmente importante. Además, contribuyó a difundir las ilustraciones de Vesalio. Las láminas amusquianas fueron reproducidas en numerosos textos durante los siglos posteriores. Sin duda, el desollado fue la ilustración más impactante, siendo utilizada por muchos autores en toda Europa hasta el siglo XX. La lámina con los danzantes venosos fue reproducida en textos médicos hasta mediados del siglo XVII, coincidiendo con la evolución de la sangría como técnica terapéutica. La Venus amusquiana con fisionomía becerresca fue utilizada también por los autores posvalverdianos, aunque aquí la influencia es mucho más sutil ya que es difícil de diferenciar de la ejercida por la estatuaria clásica.

Bibliometría de la obra valverdiana

La historiografía sobre Valverde parte de las duras críticas que realizó Vesalio y que amplificó Carcano Leone, dando origen a la leyenda negra carcaniana, que se mantuvo a lo largo de los siglos posteriores. Siempre hubo autores antiamusquianos y proamusquianos, aunque los datos objetivos revelan que la obra de Valverde ejerció una poderosa influencia en el desarrollo de la anatomía. Entre 1552 y 1900 más de 400 libros, primeras ediciones, hacen referencia directa al anatomista español. La mayoría redactados en latín, aunque, a partir del siglo XVII también se utilizaron las lenguas romances, sobre todo alemán, francés y español. La obra de Valverde se extendió por toda Europa, principalmente en Alemania, Italia, Países Bajos, Francia y España. En nuestro país, sobre todo, a partir de los libros producidos en las imprentas madrileñas.

Las principales citas a Valverde están relacionadas con sus aportaciones sobre la anatomía del nervio óptico, la circulación menor, la musculatura de la lengua, la anatomía del cráneo, la estructura ocular, las membranas meníngeas, las membranas fetales y los músculos de la mano. Además, se citan con frecuencia los hallazgos de la autopsia del Cardenal Cibo, la opinión de Valverde sobre la superfetación y sus criterios sobre los hábitos alimenticios. Valverde debe ser considerado como uno de los padres de la anatomía científica, quizás únicamente superado por Andrea Vesalio.

ANEXO 1. Historiografía sobre la autoría de las láminas de la *Historia*

Se va a realizar un estudio bibliográfico[φ] crítico de los textos que atribuyen las láminas del libro de Valverde a Gaspar Becerra en orden cronológico, resaltando aquellos fragmentos que inequívocamente señalan en esa dirección.

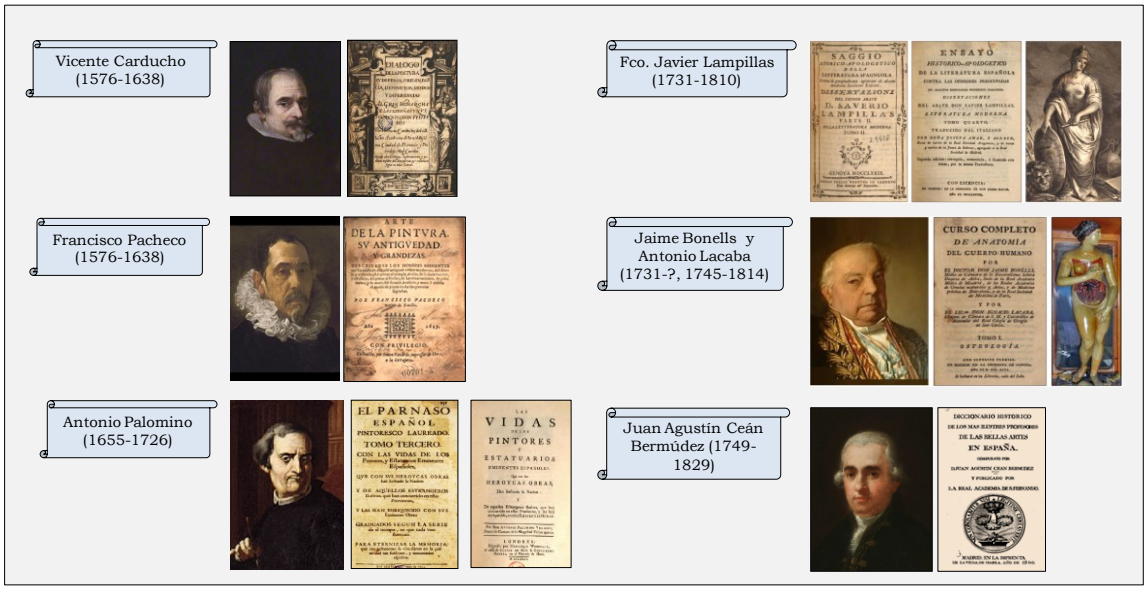


Figura A1.1: Autores que apoyan la autoría de Becerra por orden cronológico.

❖ Vicente Carducho

Vicente Carducho[1] (1576-1638), de origen italiano (Vicencio Carduchi), se trasladó a España con tan solo nueve años junto con su hermano Bartolomé para trabajar en la decoración de El Escorial. En su libro *Diálogos de la Pintura. Su defensa, origen, esse[n]cia, definición, modos y diferencias*[2] (1633), atribuye las ilustraciones del libro de Valverde a Becerra:

> *Leí libros doctos en esta facultad y en las demás que componen un perfecto Pintor. Para la Notomia el Vesalio, autor francés, cuyos dibujos excelentemente hizo Juan Calcar, francés, y los del Valuerde español el insigne Becerra, ambos siguiendo casi en todo lo uno y en lo otro al Vesalio. Algunos papeles sueltos de Próspero Bresano y de Romulo Chinchinato, para saber por ellos el sitio, forma, tamaño y efecto de los huesos y músculos, que son las partes que debe saber el Pintor, dejando la calidad de ellos, su virtud, oficio y de sus acciones, a los Médicos y Cirujanos.*

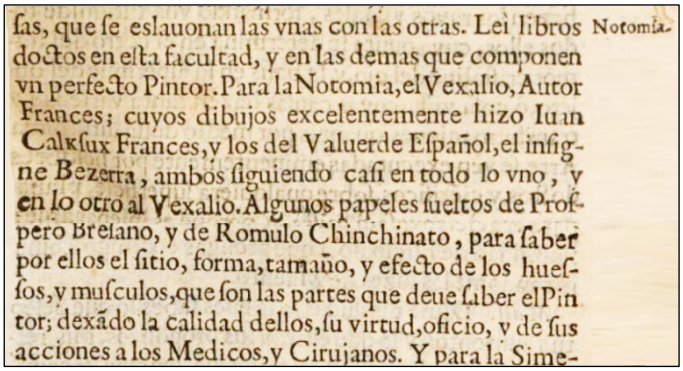

ſas, que ſe eſlauonan las vnas con las otras. Leì libros doctos en eſta facultad, y en las demas que componen vn perfecto Pintor. Para la Notomia, el Vexalio, Autor Frances; cuyos dibujos excelentemente hizo Iuan Calkſux Frances, y los del Valuerde Eſpañol, el inſigne Bezerra, ambos ſiguiendo caſi en todo lo vno, y en lo otro al Vexalio. Algunos papeles ſueltos de Proſpero Breſano, y de Romulo Chinchinato, para ſaber por ellos el ſitio, forma, tamaño, y efecto de los hueſſos, y muſculos, que ſon las partes que deue ſaber el Pintor; dexãdo la calidad dellos, ſu virtud, oficio, y de ſus acciones a los Medicos, y Cirujanos. Y para la Sime- Notomia.

Figura A1.2: Extracto de *Dialogos de la Pintura* (1633), de Carducho.

[φ] En las citas se hace una transcripción libre y actualizada del texto para facilitar la lectura. Se adjuntan imágenes con el texto original para poder apreciar la obra referenciada. Este criterio se ha seguido en los Anexos de este estudio.

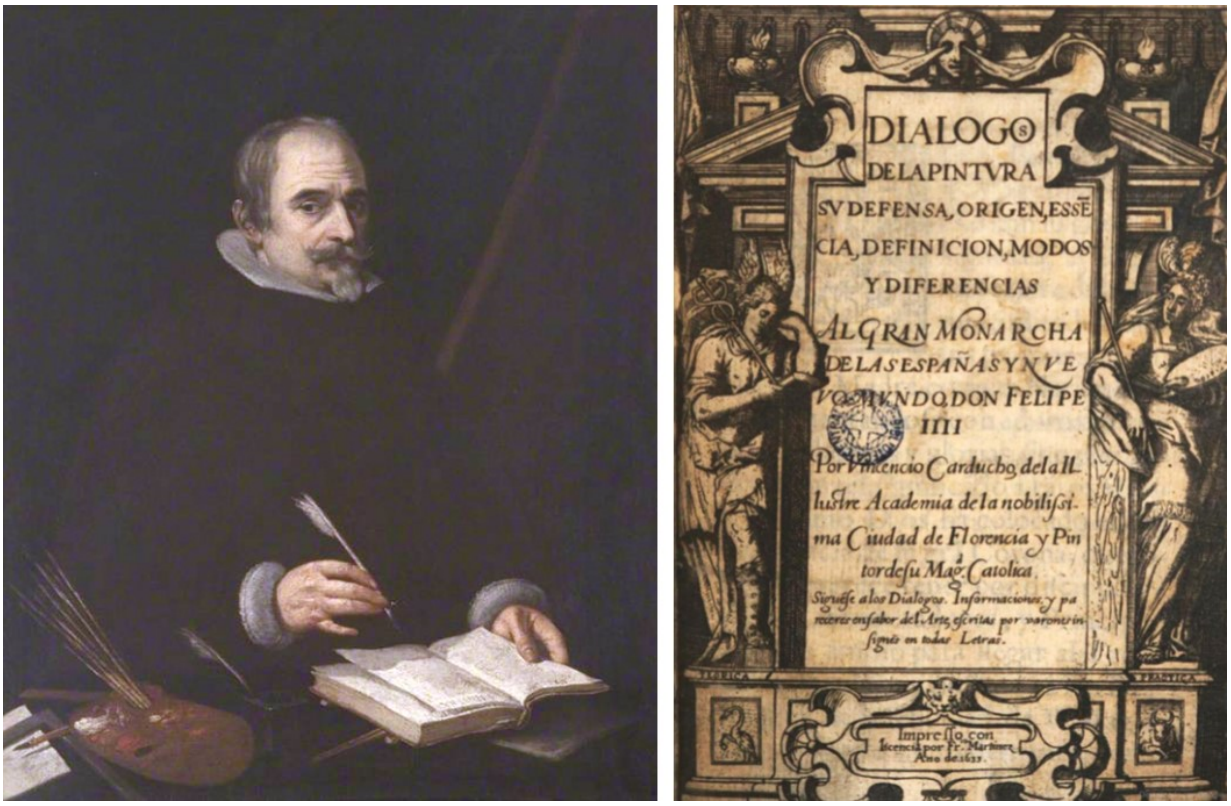


Figura A1.3: Izquierda. Vicente Carducho, autorretrato (alrededor de 1635). Derecha, *Dialogos de la Pintura* (1633).

❖ Francisco Pacheco

De Francisco Pacheco[3] (1564-1644), maestro y suegro de Velázquez, se publicó a título póstumo, en 1649, el tratado *Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas*[4]. En él apoyó claramente la autoría de Becerra de las láminas de Valverde, en concreto en dos pasajes, en los que realiza una atribución directa, y en otros dos párrafos en los que da cuenta de sus conocimientos de anatomía. Así, Francisco Pacheco comenta refiriéndose al pintor:

> *Y por el respeto a nuestro valiente Español Gaspar Bezerra, que hizo tan gran demonstración de lo que sabía de músculos (como singular imitador de Miguel Ángel) en el libro de Anatomía de Valverde…*

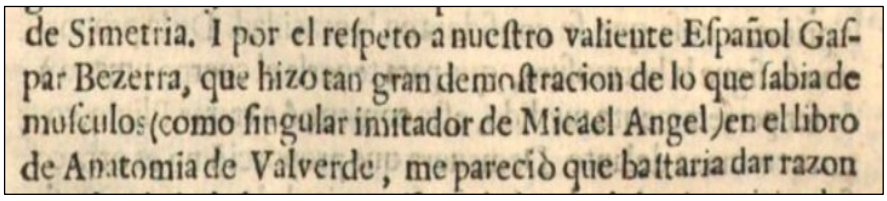

de Simetria. I por el reſpeto à nueſtro valiente Eſpañol Gaſpar Bezerra, que hizo tan gran demoſtracion de lo que ſabia de muſculos (como ſingular imitador de Micael Angel) en el libro de Anatomia de Valverde, me pareciò que bastaria dar razon

Figura A1.4: Extracto del *Arte de la pintura su antigüedad y grandezas*, en el que Pacheco atribuye las láminas de Valverde a Gaspar Becerra.

Más adelante afirma Pacheco:

La Anatomía, que es la tercera parte que pertenece al dibujo, sitio y verdad, y número de músculos convenientes a la pintura, se hallarán en Andrés Vesalio, el cual sobrepasa a todos sus antepasados. Pero mucho mejor en el Doctor Juan de Valverde de Hamusco, Médico del Reverendísimo señor don Fray Juan de Toledo, Cardenal y Arzobispo de Santiago, y discípulo en esta facultad del gran Realdo Colombo, cuya Historia se imprimió en Roma el año 1556, dibujadas las figuras valientemente de mano de Gaspar Bezerra, ilustre ingenio Español.

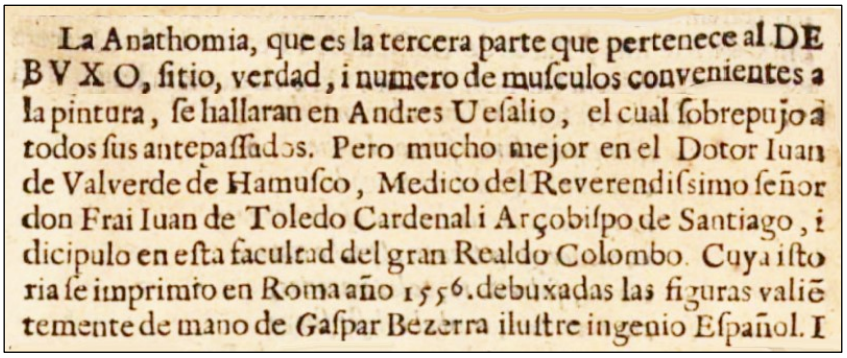

La Anathomia, que es la tercera parte que pertenece al DE BVXO, sitio, verdad, i numero de musculos convenientes a la pintura, se hallaran en Andres Uesalio, el cual sobrepujo a todos sus antepassados. Pero mucho mejor en el Dotor Iuan de Valverde de Hamusco, Medico del Reverendissimo señor don Frai Iuan de Toledo Cardenal i Arçobispo de Santiago, i dicipulo en esta facultad del gran Realdo Colombo. Cuya isto ria se imprimio en Roma año 1556. debuxadas las figuras valiẽ temente de mano de Gaspar Bezerra ilustre ingenio Español. I

Figura A1.5: Extracto del *Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas*, en el que también se atribuyen las láminas de Valverde a Becerra.

A lo anterior añade Pacheco:

La verdad de Anatomía en músculos, nervios y venas, y la justa medida y proporción, todo anda estampado en dibujo, que es parte esencial de la pintura, por Bezerra y por Alberto Durero doctísimamente. De manera que no lo pueden ignorar los buenos Pintores.

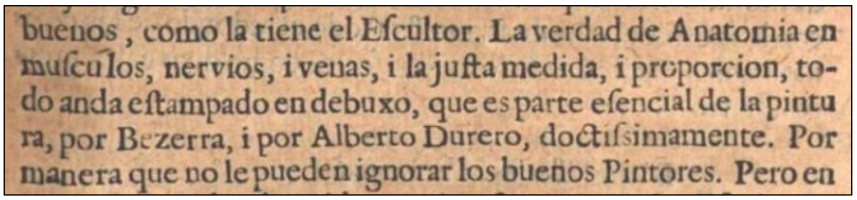

buenos, como la tiene el Escultor. La verdad de Anatomia en musculos, nervios, i venas, i la justa medida, i proporcion, todo anda estampado en debuxo, que es parte esencial de la pintura, por Bezerra, i por Alberto Durero, doctissimamente. Por manera que no le pueden ignorar los buenos Pintores. Pero en

Figura A1.6: Extracto del *Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas*.

Por último, insiste Francisco Pacheco:

Y así me maravillo que habiéndolas visto se haya atrevido alguno a estampar otras con la misma intención (saco de este número a Bezerra, porque le fue forzoso para demostración de los músculos) ...

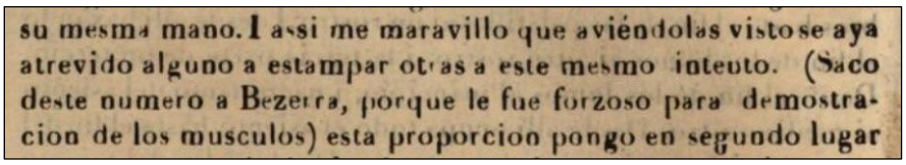

su mesma mano. I assi me maravillo que aviendolas visto se aya atrevido alguno a estampar otras a este mesmo intento. (Saco deste numero a Bezerra, porque le fue forzoso para demostracion de los musculos) esta proporcion pongo en segundo lugar

Figura A1.7: Extracto del *Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas*.

ARTE
DE LA PINTVRA.
SV ANTIGVEDAD.
Y GRANDEZAS.

DESCRIVENSE LOS HOMBRES EMINENTES que ha auido en ella, assi antiguos como modernos; del dibujo, y colorido; del pintar al temple, al olio, de la iluminacion, y estofado; del pintar al fresco; de las encarnaciones, de polimento, y de mate; del dorado, bruñido, y mate. Y enseña el modo de pintar todas las pinturas sagradas.

POR FRANCISCO PACHECO
vezino de Seuilla.

Año 1649.

CON PRIVILEGIO.
En Seuilla, por Simon Faxardo, impressor de libros, a la Cerrajeria.

Figura A1.8: Francisco Pacheco por Velázquez (1620). Libro de Pacheco (1649).

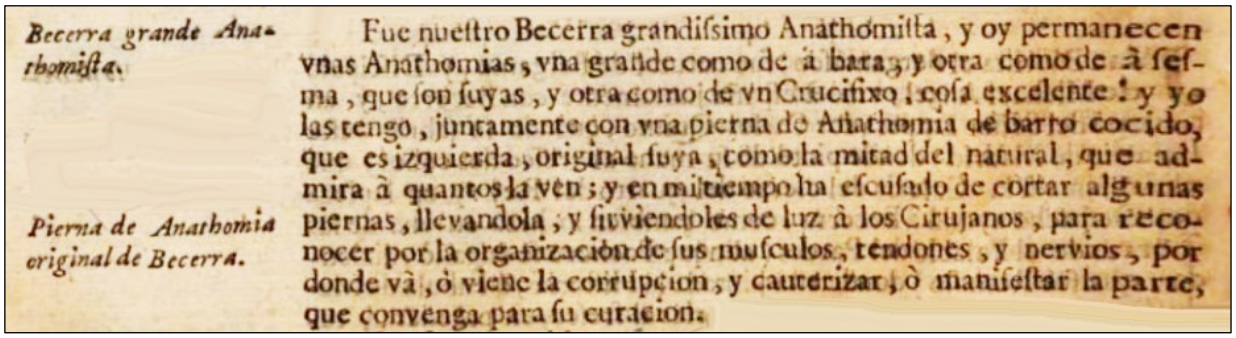
❖ Antonio Palomino de Castro y Velasco

Antonio Palomino de Castro y Velasco[5] (1655-1726), pintor de cámara de Felipe V, apoyó la autoría de Becerra de las láminas de la *Historia* de Valverde. En la página 156 del primer tomo de su obra *El museo pictórico y escala óptica. Theorica de la pintura en que se describe su origen ... y se aprueban con demonstraciomes mathematicas y filosoficas, sus mas radicales fundamentos*[6] (1715), hace referencia a los conocimientos anatómicos de Becerra:

> *El insigne Gaspar Becerra excelente anatomista y pintor al óleo y fresco, y gran escultor, discípulo de Miguel Ángel y natural de Baeza, cuyas obras en la iglesia de las Señoras Descalzas de esta Corte y en Palacio dan claro testimonio de su gran ingenio.*

En el capítulo *Gaspar Becerra, pintor, escultor y arquitecto* del segundo tomo de su obra, *El museo pictórico y escala óptica. Practica de la pintura, en que se trata de el modo de pintar à el olio, temple y fresco...*[7] (1724), Palomino comenta los conocimientos anatómicos del pintor baezano.

> *Fue nuestro Becerra grandísimo Anatomista, y hoy permanecen unas Anatomías, una grande como de una vara, y otra como de una sesma, que son suyas, y otra como de un Crucifijo, cosa excelente, y yo las tengo juntamente con una pierna de Anatomía de barro cocido, que es izquierda, original suya, como la mitad del natural, que admiran cuantos la ven, y en mi tiempo ha evitado cortar algunas piernas, llevándola y sirviéndoles de luz a los Cirujanos para reconocer la organización de sus músculos, tendones y nervios, por donde va o viene la corrupción, y cauterizar o manifestar la parte que convenga para su curación.*



Becerra grande Anathomista.

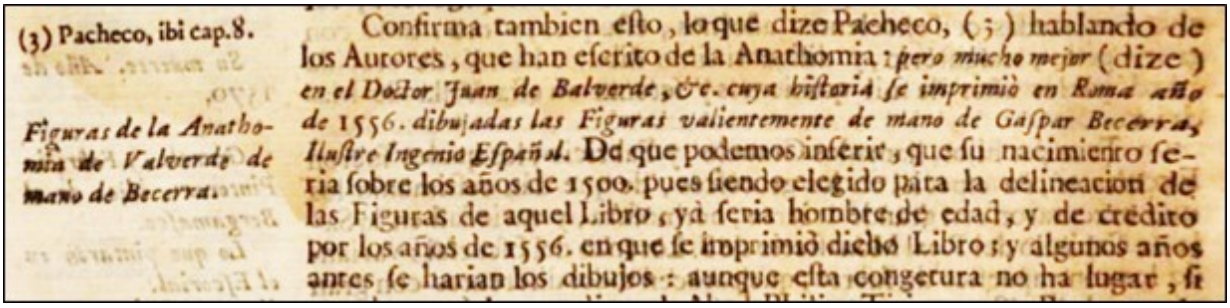
Fue nuestro Becerra grandissimo Anathomista, y oy permanecen vnas Anathomias, vna grande como de à bara, y otra como de à sesma, que son suyas, y otra como de vn Crucifixo, cosa excelente! y yo las tengo, juntamente con vna pierna de Anathomia de barro cocido, que es izquierda, original suya, como la mitad del natural, que admira à quantos la ven; y en mi tiempo ha escusado de cortar algunas piernas, llevandola, y sirviendoles de luz à los Cirujanos, para reconocer por la organizacion de sus musculos, tendones, y nervios, por donde và, ò viene la corrupcion, y cauterizar, ò manifestar la parte, que convenga para su curacion.

Pierna de Anathomia original de Becerra.

Figura A1.9: Tomo II de *El museo pictórico y escala óptica. Practica de la pintura...* (1724).

El escultor Juan Domingo Oliveri, en el inventario que realizó de los bienes existentes en la Academia de Bellas Artes de San Fernando en 1743, confirma la existencia de los modelos anatómicos de Becerra: *Más dos piernas d'Anatomia de Bizerra* (Becerra) *al natural estimadas en 40* (reales)[8]. Palomino, además, añade la cita textual de Francisco Pacheco:

> *«... en el Doctor Juan de Valverde, cuya Historia se imprimió en Roma año de 1556, dibujadas las Figuras valientemente de mano de Gaspar Becerra, ilustre Ingenio Español»*, y afirma sobre Becerra que *... su nacimiento sería sobre los años de 1500, pues siendo elegido para la delineación de las Figuras de aquel Libro* (la Historia de Valverde), *ya sería hombre de edad y de crédito por los años de 1556 en que se imprimió dicho Libro, y algunos años antes se harían los dibujos...*



(3) Pacheco, ibi cap. 8.

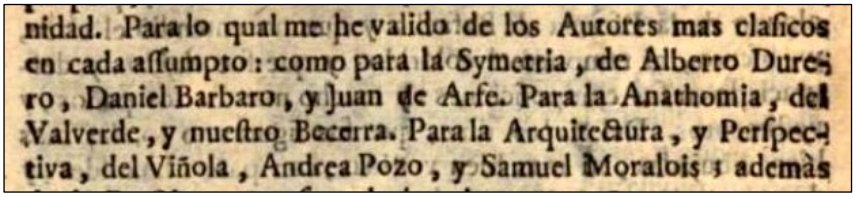
Figuras de la Anathomia de Valverde de mano de Becerra.

Confirma tambien esto, lo que dize Pacheco, (3) hablando de los Autores, que han escrito de la Anathomia: *pero mucho mejor* (dize) *en el Doctor Juan de Balverde, &c. cuya historia se imprimiò en Roma año de 1556. dibujadas las Figuras valientemente de mano de Gaspar Becerra, Ilustre Ingenio Español.* De que podemos inferir, que su nacimiento seria sobre los años de 1500. pues siendo elegido para la delineacion de las Figuras de aquel Libro, ya seria hombre de edad, y de credito por los años de 1556. en que se imprimiò dicho Libro; y algunos años antes se harian los dibujos: aunque esta congetura no ha lugar, si

Figura A1.10: Tomo II de *El museo pictórico y escala óptica. Practica de la pintura...* (1724).

También afirma Palomino, al hablar de los textos de referencia para el estudio de los artistas:

> *Para lo cual me he valido de los Autores más clásicos en cada asunto, como para la Simetría de Alberto Durero, Daniel Barbaro y Juan de Arfe. Para la Anatomía del Valverde y nuestro Becerra. Para la Arquitectura y Perspectiva del Viñola, Andrea Pozo y Samuel Moralois.*



nidad. Para lo qual me he valido de los Autores mas claficos en cada aſſumpto: como para la Symetria, de Alberto Durero, Daniel Barbaro, y Juan de Arfe. Para la Anathomia, del Valverde, y nueſtro Becerra. Para la Arquitectura, y Perſpectiva, del Viñola, Andrea Pozo, y Samuel Moralois; ademàs

Figura A1.11: Tomo II de *El museo pictórico y escala óptica. Practica de la pintura...* (1724) de Antonio Palomino.

... como lo tengo yo observado en las figuras de dicho Becerra, que están en el Libro de Anatomía de Valverde, cuya opinión y mensura tengo por muy exacta, no solo consultando el natural más perfecto, sino a muy graves Autores de quienes la hallo apadrinada.

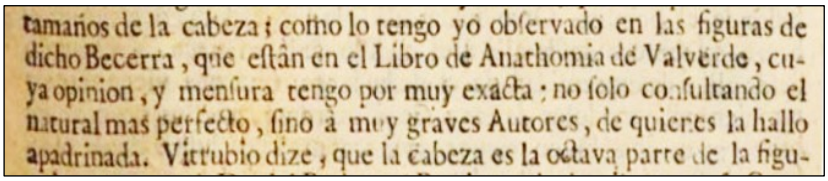

tamaños de la cabeza; como lo tengo yo observado en las figuras de dicho Becerra, que eſtán en el Libro de Anathomia de Valverde, cuya opinion, y menſura tengo por muy exacta: no ſolo conſultando el natural mas perfecto, ſino à muy graves Autores, de quienes la hallo apadrinada. Vitrubio dize, que la cabeza es la octava parte de la figu-

Figura A1.12: Tomo II de *El museo pictórico y escala óptica. Practica de la pintura...* (1724) de Antonio Palomino. Vuelve a reflejar la autoría de las ilustraciones de Valverde

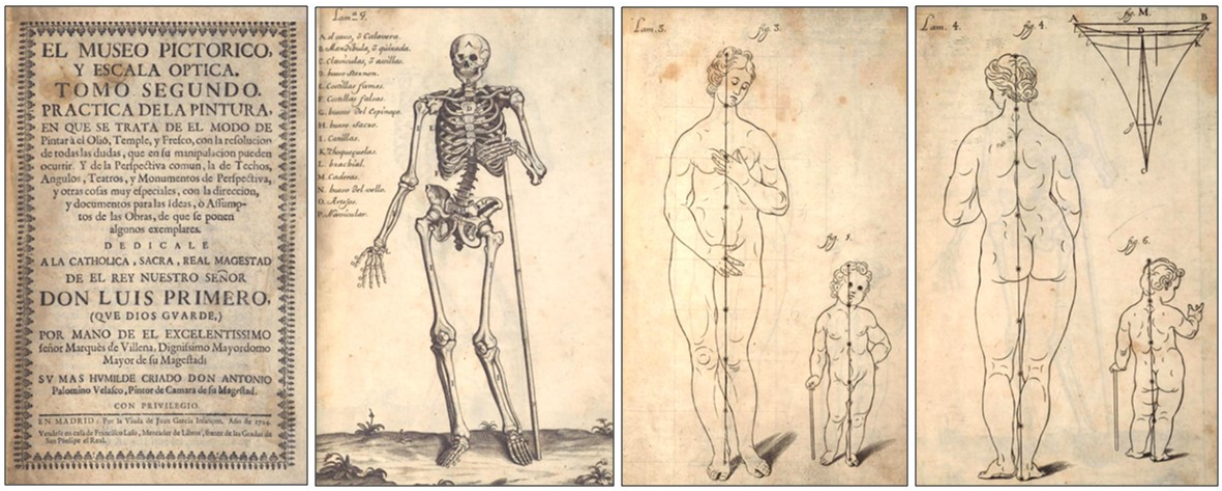
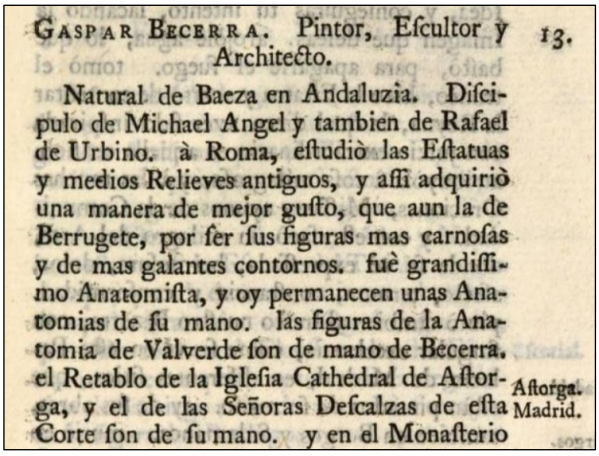


Figura A1.13: Portada e ilustraciones del tomo II del libro de Palomino.

Por último, en el tomo III de *El museo pictórico y escala óptica. El Parnaso Español Pintoresco Laureado. Con Las Vidas De Los Pintores, y Estatuarios Eminentes Españoles...*[9] (1724), Palomino insiste en los conocimientos anatómicos de Becerra. En la edición de 1742, impresa en español en Londres[10] a título póstumo, reafirma la autoría del baezano:

Gaspar Becerra. Pintor, escultor y arquitecto. Natural de Baeza en Andalucía. Discípulo de Miguel Ángel y también de Rafael de Urbino. En Roma estudió las estatuas y medios relieves antiguos, y así adquirió una manera de mejor gusto, que aun la de Berruguete, por ser sus figuras más carnosas y de más galantes contornos. Fue grandísimo Anatomista y hoy permanecen unas Anatomías de su mano. Las figuras de la Anatomía de Valverde son de mano de Becerra, el Retablo de la Iglesia Catedral de Astorga, y el de las Señoras Descalzas de esta Corte son de su mano.


GASPAR BECERRA. Pintor, Eſcultor y Architecto. 13.

Natural de Baeza en Andaluzia. Diſcipulo de Michael Angel y tambien de Rafael de Urbino. à Roma, eſtudiò las Eſtatuas y medios Relieves antiguos, y aſſi adquiriò una manera de mejor guſto, que aun la de Berrugete, por ſer ſus figuras mas carnoſas y de mas galantes contornos. fuè grandiſſimo Anatomiſta, y oy permanecen unas Anatomias de ſu mano. las figuras de la Anatomia de Valverde ſon de mano de Becerra, el Retablo de la Igleſia Cathedral de Aſtorga, y el de las Señoras Deſcalzas de eſta Corte ſon de ſu mano. y en el Monaſterio

Aſtorga. Madrid.

Figura A1.14: Edición londinense del tomo III de Palomino, *El Parnaso Español Pintoresco Laureado* (1742).

Figura A1.15: Izquierda, retrato de Antonio Palomino de Castro y Velasco, por Juan Bautista Simón (1726). Centro, *El Parnaso Español Pintoresco Laureado* (1724). Derecha, edición londinense póstuma de 1742.

❖ Francisco Javier Llampillas

El jesuita Francisco Javier Llampillas (1731-1810), nacido en Mataró, fue profesor de teología en Ferrara. Hace referencia en su obra *Saggio storico-apologetico della letteratura spagnuola*[11] (1779), traducida con posterioridad al español con el título *Ensayo histórico-apologético de la literatura española contra las opiniones preocupadas de algunos escritores modernos italianos*[12] (1789), a la autoría de Becerra:

> *Juan Valverde ... deseoso de facilitar más el camino para un estudio tan útil se aplicó a escribir en italiano una obra anatómica que se imprimió en Roma el año 1560 con este título «Historia de la Composición del Cuerpo Humano». Y para que todo el honor se debiese al ingenio y diligencia de los españoles, grabó las figuras necesarias a la más clara explicación de las partes del cuerpo humano, el célebre Pintor Español Gaspar Bezerra, que se hallaba a la sazón en Roma.*

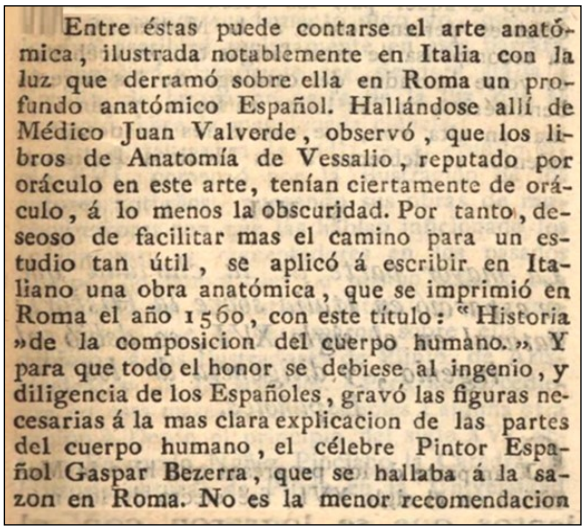

Entre éstas puede contarse el arte anatómica, ilustrada notablemente en Italia con la luz que derramó sobre ella en Roma un profundo anatómico Español. Hallándose allí de Médico Juan Valverde, observó, que los libros de Anatomía de Vessalio, reputado por oráculo en este arte, tenían ciertamente de oráculo, á lo menos la obscuridad. Por tanto, deseoso de facilitar mas el camino para un estudio tan útil, se aplicó á escribir en Italiano una obra anatómica, que se imprimió en Roma el año 1560, con este título: "Historia »de la composicion del cuerpo humano.» Y para que todo el honor se debiese al ingenio, y diligencia de los Españoles, gravó las figuras necesarias á la mas clara explicacion de las partes del cuerpo humano, el célebre Pintor Español Gaspar Bezerra, que se hallaba á la sazon en Roma. No es la menor recomendacion

Figura A1.16: Extracto del *Ensayo histórico-apologético de la literatura española contra las opiniones preocupadas de algunos escritores modernos italianos.*

Al hablar con posterioridad de Gaspar Becerra, Llampillas reafirma la autoría:

En la misma escuela de Miguel Ángel y en la de Rafael Sanzio se hizo eminente en las tres bellas artes el Andaluz Gaspar Becerra. Este dibujó en Roma las figuras anatómicas que sirvieron para la obra del célebre Valverde, como hemos dicho en otra parte.

En la misma escuela de Miguel Angelo, y en la de Rafael Sancio se hizo eminente en las tres bellas artes el Andaluz Gaspar Becerra. Este dibujó en Roma las figuras anatómicas que sirvieron para la obra del célebre Valverde, como hemos dicho en otra parte.

Figura A1.17: Extracto del *Ensayo histórico-apologético de la literatura española contra las opiniones preocupadas de algunos escritores modernos italianos.*

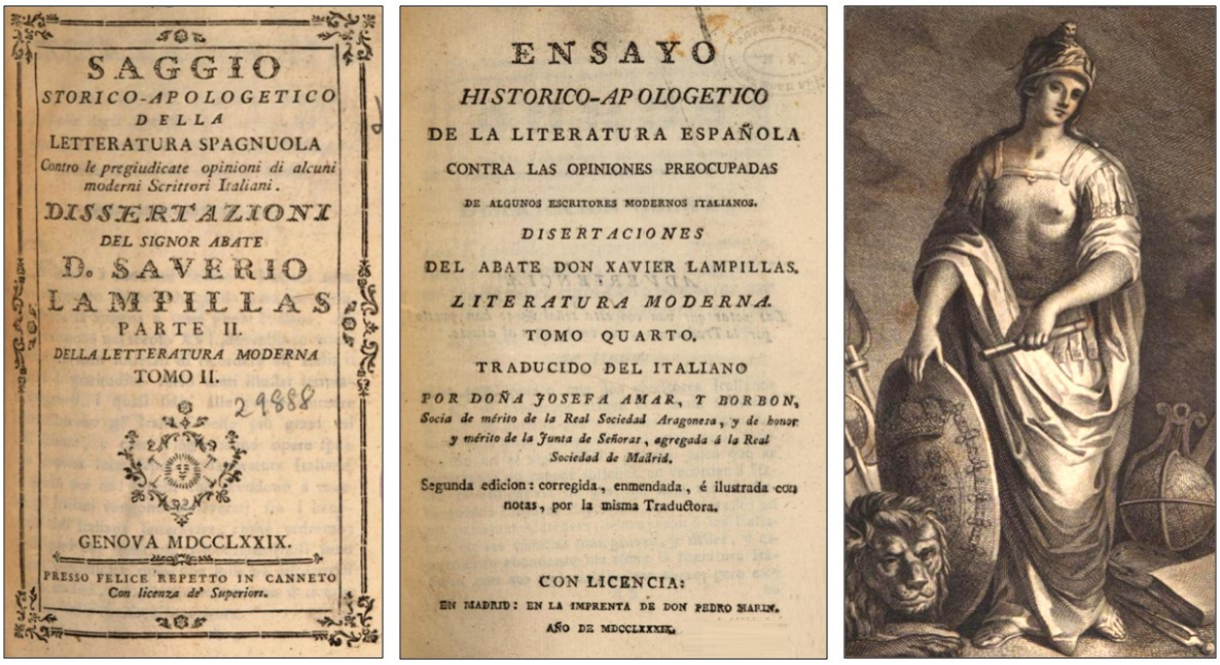


Figura A1.18: *Saggio storico-apologetico della letteratura spagnuola* (1779), *Ensayo histórico-apologético de la literatura española contra las opiniones preocupadas de algunos escritores modernos italianos* (1789). Ilustración del interior.

❖ Jaime Bonells e Ignacio Lacaba

Los anatomistas Bonells y Lacaba[13], en su *Curso Completo de Anatomía del Cuerpo Humano*[14] (1796), también atribuyeron las láminas de Valverde a Gaspar Becerra. Sin embargo, la repetición del adjetivo "insigne", como ya lo había hecho Vicente Carducho, parece apuntar la asunción de la doctrina previa. Así, en su libro de anatomía afirman que:

El Doctor Juan de Valverde, natural de Hamusco en la Diócesis de Palencia, dio a luz su Curso de Anatomía con el título siguiente: Historia de la Composición del Cuerpo Humano. Se viene en conocimiento del buen gusto de este docto profesor por la hermosura de la impresión que de su obra hicieron en Roma, año de 1556, Antonio Salamanca, y Antonio Lafrerii, y por la elección de Gaspar Becerra insigne Escultor y Pintor español para el dibujo de las estampas que, a excepción de alguna que otra, fueron arregladas a las de Andrés Vesalio, y todas ellas tiradas por el mencionado Salamanca.

(1) El Doctor Juan de Valverde, natural de Hamusco en la Diocesis de Palencia, dió á luz su Curso de Anatomía baxo el título siguiente: *Historia de la composicion del cuerpo humano.* Se viene en conocimiento del buen gusto de este docto profesor por la hermosura de la impresion que de su obra hicieron en Roma año de 1556 Antonio Salamanca, y Antonio Lafrerii, y por la eleccion de Gaspar Becerra, insigne Escultor y Pintor español, para el dibuxo de las estampas, que, á excepcion de alguna que otra, fueron arregladas á las de Andres Vesalio, y todas ellas tiradas por el mencionado Salamanca.

Figura A1.19: Extracto del libro de Bonells y Lacaba (1796).

Figura A1.20: Retrato de Antonio Lacaba, anónimo. Centro, *Curso Completo de Anatomía del Cuerpo Humano* (1796). Venus anatómica becerresca en cera de Lacaba, Museo de Anatomía Javier Puerta, facultad de Medicina Universidad Complutense de Madrid.

❖ Juan Agustín Ceán Bermúdez

Céan Bermúdez[15], en su *Diccionario histórico de los más ilustres profesores*[16] (1800), considera que Becerra, que era conocedor de:

... la anatomía del cuerpo humano, hizo los dibujos para el libro que sobre esta ciencia publicó allí el doctor Juan de Valverde el año de 1554(6), que sirve de estudio a los pintores escultores y cirujanos, y además trabajó dos estatuas anatómicas que andan vaciadas en manos de los profesores.

la anatomía del cuerpo humano hizo los dibuxos para el libro que sobre esta ciencia publicó allí el doctor Juan de Valverde el año de 1554, que sirve de estudio á los pintores, escultores y cirujanos; y ademas trabajó dos estatuas anatómicas, que andan vaciadas en manos de los profesores.

Figura A1.21: Extracto del *Diccionario histórico de los más ilustres profesores* (1800) de Juan Agustín Ceán Bermúdez.

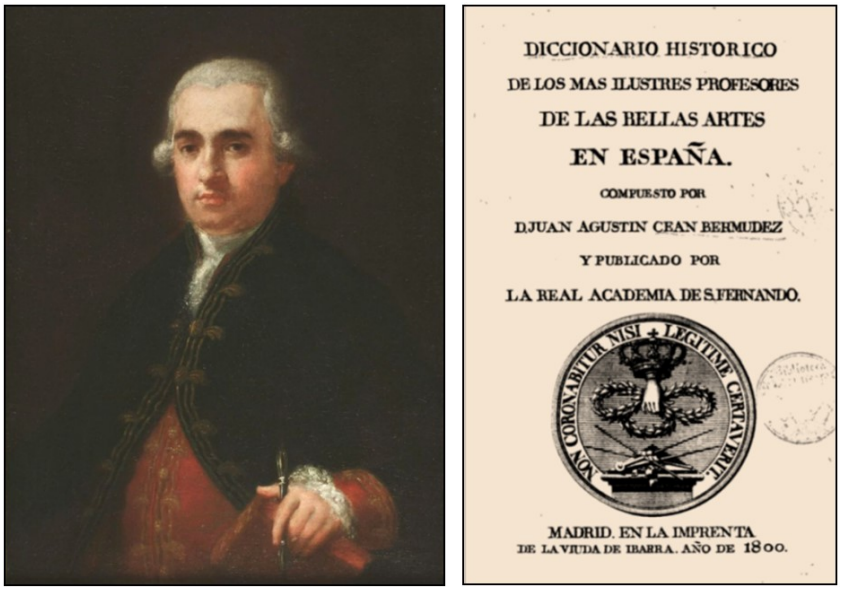


Figura A1.22: Retrato de Ceán Bermúdez, por Francisco de Goya (alrededor de 1785).

❖ Autores posteriores

La autoría de Becerra fue asumida por los historiadores posteriores, sobre todo durante la primera mitad del siglo XIX. En el esquema de la página siguiente se señala, de manera resumida, a estos autores. Más adelante, la incorporación de la figura de Juan Valverde de Amusco a los diccionarios generales y a los libros de historia de la Anatomía y Medicina, se asoció de manera prácticamente unánime a Gaspar Becerra.

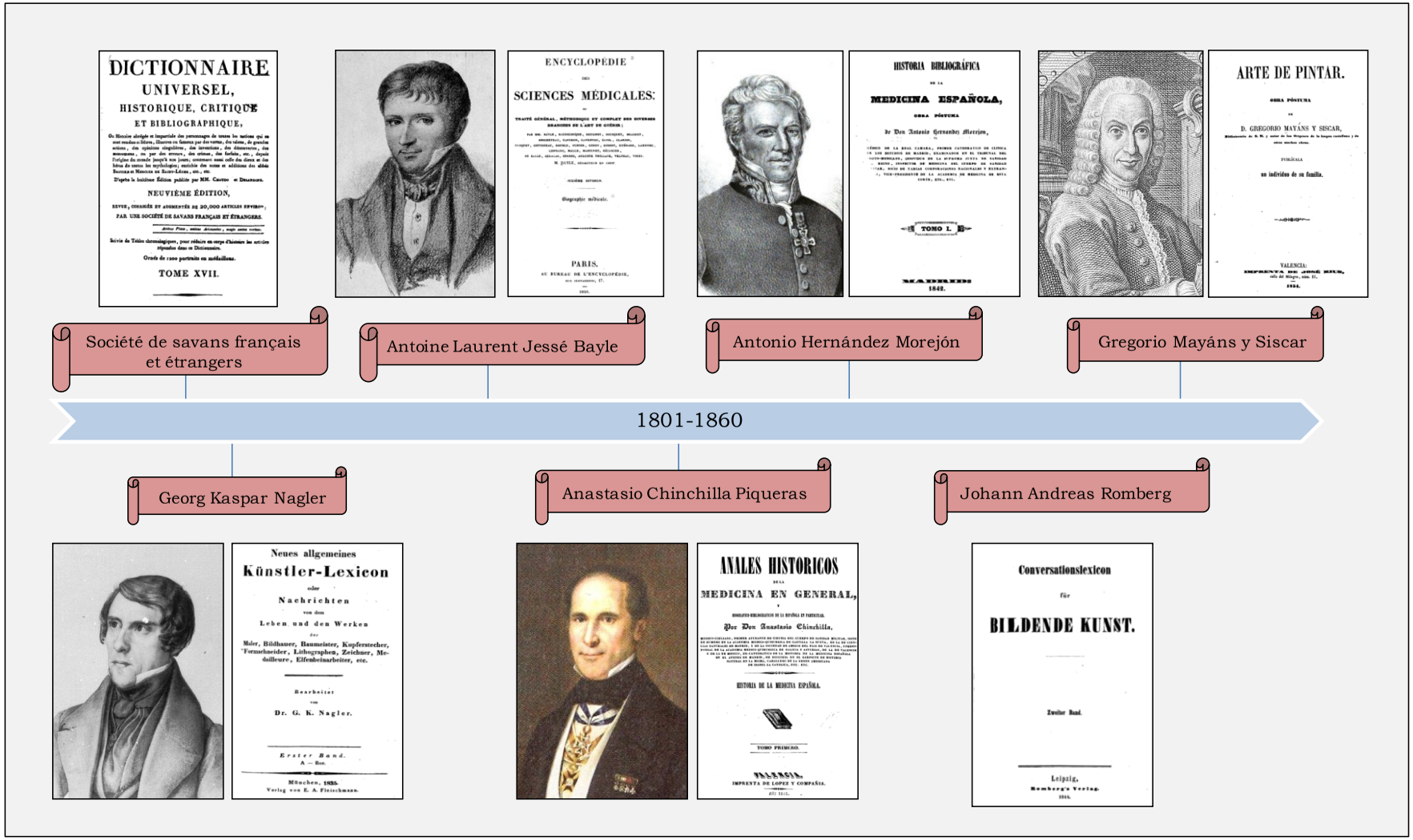
En contra de la autoría de Becerra

Algunos autores adoptan, sin embargo, una actitud crítica con la atribución de las ilustraciones de la *Historia* de Valverde a Becerra. El primero que cuestionó su autoría fue Eugenio Llaguno y Amírola (1724-1799) en su libro publicado en 1829, *Noticias de los Arquitectos y Arquitectura de España desde su Restauración*[17]. Como se comentará más adelante, Llaguno atribuye las láminas de Valverde a Pedro Rubiales.

Otro historiador que se manifestó en contra de la autoría de Becerra fue José María López Piñero (1933-2010), que limita su participación a las láminas amusquianas. Según este autor *la atribución tradicional de estas ilustraciones a Gaspar Becerra no está demostrada. Parece poco probable que un gran artista, con la sólida preparación anatómica que tenía Becerra, se encargara de la copia de las figuras de otro libro, por lo que la atribución hay que referirla, en todo caso, al hombre muscular y al resto de las ilustraciones originales, así como a la portada.*

Más recientemente Martín Araguz[18] sostiene que *resulta claramente patente que Becerra, como artista, utiliza la anatomía como un recurso artístico sin el más mínimo interés científico. Actualmente sólo se conservan siete dibujos de estilo pseudoanatómico presuntamente atribuidos a Becerra; cuatro proceden de la denominada colección Madrazo, uno de la colección Carderera y dos de la colección Jovellanos*. Tras un minucioso estudio de los mismos, el autor considera que únicamente unos torsos de los que sólo se conservan copias, pues fueron expoliados del Museo Jovellanos de Gijón[19], están realizados por Becerra. Concluye que las ilustraciones de la *Historia* de Valverde no parecen tener relación estilística alguna con la obra hasta ahora conocida de Gaspar Becerra, *de quien no se ha podido demostrar que realizara estudio anatómico científico alguno*, y descarta la hipótesis de que Becerra fuera el autor de la misma. El autor se decanta por la autoría de Pedro Rubiales.

Figura A1.23: Autores que apoyaron la autoría de Becerra.



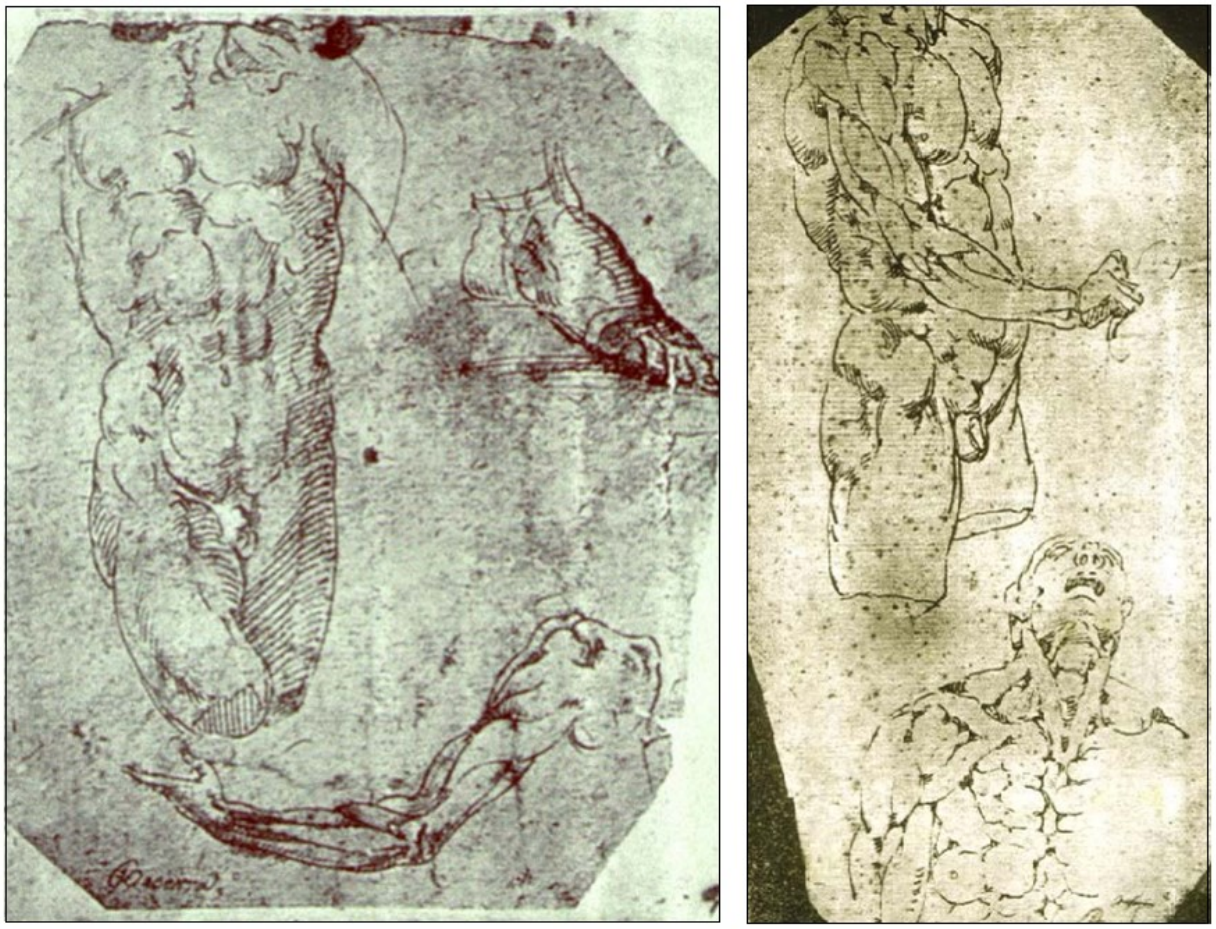


Figura A1.24: Microfichas (343 y 344), cortesía del Archivo fotográfico del Museo Casa Natal de Jovellanos de Gijón atribuidas a Gaspar Becerra. Los originales fueron expoliados.

Historiografía en apoyo de Pedro Rubiales

Para la elaboración de este apartado, además de los datos aportados por los historiadores de los siglos XVIII y XIX, se han revisado las últimas publicaciones y, en especial, los datos aportados por Redín Michaus en su riguroso libro, *Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma*[20].

❖ Eugenio Llaguno y Amírola

Eugenio Llaguno y Amírola[21] (1724-1799), en el capítulo XXIV del segundo volumen de su libro *Noticias de los Arquitectos y Arquitectura de España desde su Restauración*[22] (1829), narra la biografía de Gaspar Becerra. Además, realiza un detallado estudio sobre el pintor baezano y recoge su *Testamento* y otros *Documentos pertenecientes a Gaspar Becerra, pintor escultor y arquitecto.* Llaguno atribuyó las láminas anatómicas del libro de Valverde a Pedro Rubiales basándose en el comentario realizado por Valverde en su libro de anatomía anteriormente citado: «*Cuanto esto sea verdad nos lo han hecho ver en nuestros tiempos Miguel Ángel florentino y Pedro Rubiales extremeño los cuales, por haberse dado a la Anatomía juntamente con la pintura, han venido a ser los más excelentes y famosos pintores que se han visto en grandes tiempos».*

Así, en las *Noticias* de Llaguno se puede leer:

Yo no sé de dónde tomó Pacheco esta noticia (autoría de Becerra), *pero cuando no incierta, la juzgo muy dudosa.*

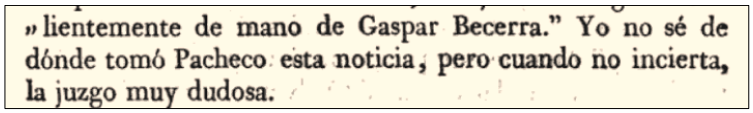

»lientemente de mano de Gaspar Becerra." Yo no sé de dónde tomó Pacheco esta noticia, pero cuando no incierta, la juzgo muy dudosa.

Figura A1.25: Fragmento del libro de Llaguno (1829).

En la misma página Llaguno insiste en su tesis:

En ninguna parte de su obra expresa Valverde de quién se valió para reducir a menor tamaño y mejorar estas figuras, ni nombra jamás á Becerra. A quien únicamente nombra con el mayor elogio que se puede dar a un profesor del dibujo, es a Pedro de Rubiales.

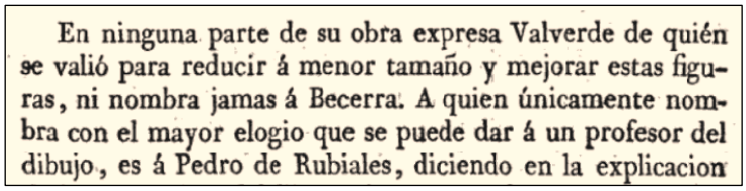

En ninguna parte de su obra expresa Valverde de quién se valió para reducir á menor tamaño y mejorar estas figuras, ni nombra jamas á Becerra. A quien únicamente nombra con el mayor elogio que se puede dar á un profesor del dibujo, es á Pedro de Rubiales, diciendo en la explicacion

Figura A1.26: Fragmento del libro de Llaguno (1829).

El historiador, por último, concluye que:

Aunque este pasaje no sirve para probar quién redujo y enmendó las figuras de Valverde, con todo puede inferirse del gran elogio que hace de Rubiales, y de no mencionar a Becerra, que fue Rubiales de quien se valió para esta obra.

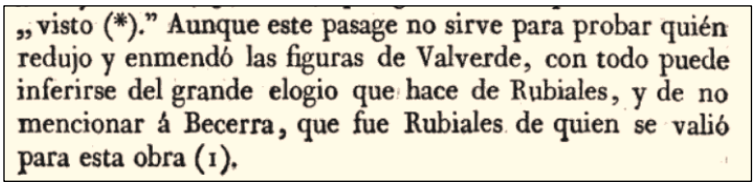

„visto (*)." Aunque este pasage no sirve para probar quién redujo y enmendó las figuras de Valverde, con todo puede inferirse del grande elogio que hace de Rubiales, y de no mencionar á Becerra, que fue Rubiales de quien se valió para esta obra (1).

Figura A1.27: Fragmento del libro de Llaguno (1829).

Estas anotaciones han originado grandes controversias entre los historiadores posteriores, aunque fueron contestadas en su mismo libro. Las *Noticias* de Llaguno están *ilustradas y acrecentadas con notas adiciones y documentos por D. Juan Agustín Ceán Bermúdez*. En una reseña a pie de página Ceán Bermúdez[23] discute a Llaguno:

Sin embargo, de todas estas razones y conjeturas, la opinión de Pacheco puede ser cierta. Becerra estaba en Roma cuando Valverde trataba de dar a luz su obra. Becerra «se hizo allí lugar entre los más sobresalientes profesores de las artes», como dice el mismo Sr. Llaguno. Era español como Rubiales y, por consiguiente, seria conocido o amigo de Valverde; y Becerra era muy inteligente en la anatomía, como se nota en sus obras, y especialmente en dos estatuitas suyas desnudas, que andan vaciadas en manos de los profesores para estudio de la misma anatomía, y en el famoso esqueleto que está en el convento de S. Francisco de Zamora, que dicen es suyo[24]. Pacheco era veraz, sabio y crítico, y aunque no estuvo en Roma ni conoció a Becerra, fue gran amigo de Pablo de Céspedes, que estuvo allá, y pudo conocerle, y decir esta especie a Pacheco, como le comunicó otras muchas de las artes y de Italia. Si Valverde no hace mención de Becerra, o seria porque este no lo permitiese por moderación o porque era aún joven.

(1) Sin embargo de todas estas razones y conjeturas la opinion de Pacheco puede ser cierta. Becerra estaba en Roma cuando Valverde trataba de dar á luz su obra: Becerra „se hizo alli lugar en„tre los mas sobresalientes profesores de las ártes", como dice el mismo Sr. Llaguno: era español como Rubiales, y por consiguiente seria conocido ó amigo de Valverde; y Becerra era muy inteligente en la anatomía, como se nota en sus obras, y especialmente en dos estatuitas suyas desnudas, que andan vaciadas en manos de los profesores para estudio de la misma anatomía, y en el famoso esqueleto que está en el convento de S. Francisco de Zamora, que dicen es suyo. Pacheco era veraz, sabio y crítico, y aunque no estuvo en Roma ni conoció á Becerra, fue gran amigo de Pablo de Céspedes, que estuvó allá, y pudo conocerle, y decir esta especie á Pacheco, como le comunicó otras muchas de las artes y de Italia. Si Valverde no hace mencion de Becerra, ó seria porque este no lo permitiese por moderacion, ó porque era aun joven.

Figura A1.28: Nota a pie de página de Ceán Bermúdez en el libro de Llaguno y Amirola.

Figura A1.29: Izquierda, Retrato de Eugenio Llaguno y Amírola (autor desconocido). Centro, *Colección de las crónicas y memorias de los reyes de Castilla* (1780), corregido por Llaguno. Derecha, *Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración.*

Pablo de Céspedes[25], amigo personal de Francisco Pacheco, a cuya biografía dedica un capítulo en su *Libro de descripción de verdaderos retratos de ilustres y memorables varones*[26] (1599), permaneció siete años en Roma alrededor de 1565, y aparece inscrito en la Academia de San Lucas como *Paolo Cespedez spagniolo Pittore*[27].

Recientemente Heredia[28] ha atribuido a Pedro Rubiales algunas de las láminas del libro *De Varia Commensuracion para la Esculptura y Architectura*[29], de Juan de Arfe Villafañe (1535-1603), publicado en Sevilla en 1585, y que versa, entre otros temas, sobre las proporciones del cuerpo humano, con referencias a los músculos y articulaciones. Según la autora, en la página 165 del libro de Juan de Arfe aparece el monograma (℞) (PºRv) que podría hacer referencia al pintor extremeño. Además, el libro incluye un desnudo femenino que recuerda someramente a la Venus de Valverde, con lo que se vuelve a cuestionar la autoría de esta imagen atribuida a Becerra. Sin embargo, en la lámina del anagrama, la figura masculina posee unos músculos rectos del abdomen poligástricos que alcanzan el manubrio esternal, como ocurría en el Cristo de la *Piedad* de la *Sommaria en Castel Capuano*, de Pedro Rubiales.

Figura A1.30: Izquierda, Juan Agustín Ceán Bermúdez, por Francisco de Goya (colección privada de Madrid). Centro, portada del *Libro de descripción de verdaderos retratos de ilustres y memorables varones* de Pacheco (1599). Derecha, retrato de Pablo de Céspedes en esta obra.

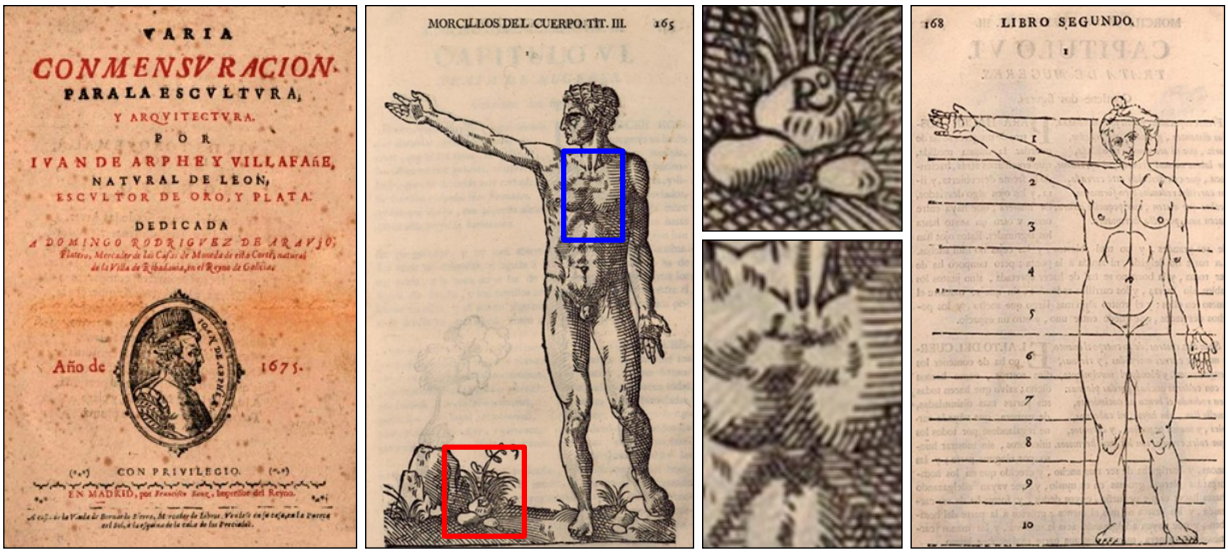


Figura A1.31: Izquierda, reimpresión de la *Varia* de Juan de Arfe (edición de 1675), con su retrato en la portada. Centro, monograma atribuido a Rubiales (en rojo) y músculos rectos poligástricos (en azul). Derecha, Venus de estilo becerresco.

Martín Araguz considera que Beatrizet fue el autor de la iconografía de Juan Valverde de Amusco. Mantiene que *es muy posible que fuera precisamente Pedro de Rubiales quien abocetara algunas de las láminas del libro de Valverde para auxiliar el grabado de Beatrizet, específicamente las más originales o las que representan figuras inspiradas en el arte clásico romano*[30], aunque reconoce que no existe prueba alguna que corrobore esta hipótesis.

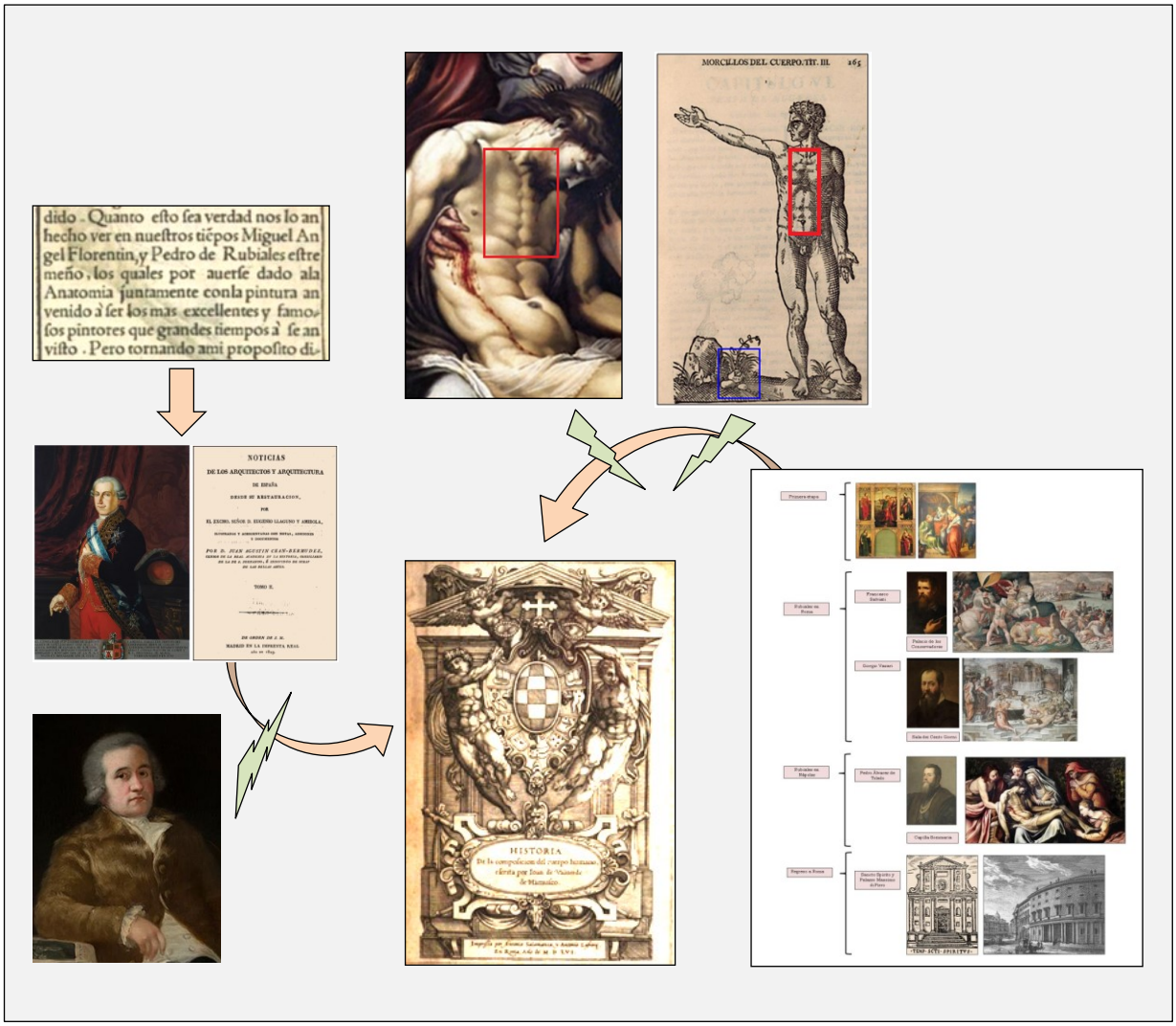


Figura A1.32: Argumentos en contra de la autoría de Pedro Rubiales de las ilustraciones de la *Historia* de Valverde.

[1]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Vicente_Carducho,_by_Vicente_Carducho.jpg
[2] Carducho Vicente. Dialogos de la pintura: su defensa, origen, ess[n]cia, definicion, modos y diferencias... Impreso por Fco. Martinez, Madrid pp. 2, 1633.
https://books.google.es/books?id=8RNuctXwSl8C&hl
[3]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Vel%C3%A1zquez_-Caballero,_Francisco_Pacheco_(Museo_del_Prado,_c._1622).jpg
[4] Pacheco Francisco. Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas. Faxardo, Sevilla, pp. 243, 1649.
https://books.google.es/books?id=TBFPAAAAcAAJ&hl
[5]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Antonio_Palomino.jpeg
[6] Palomino de Castro y Velasco Antonio. El museo pictórico y escala óptica. Tomo I: theorica de la pintura en que se describe su origen ... y se aprueban con demonstraciomes mathematicas y filosoficas, sus mas radicales fundamentos. Lucas Antonio de Bedmar, Madrid, 1715.
https://books.google.es/books?id=-lhvSTVil6AC
[7] Palomino de Castro y Velasco Antonio. El museo pictórico y escala óptica. Practica de la pintura en que se trata de el modo de Pintar à el Olio Temple y Fresco con la resolucion de todas las dudas que en su manipulacion pueden ocurrir Y de la Perspectiva comun la de Techos Angulos Teatros y Monumentos de Perspectiva y otras cosas muy especiales con la direccion y documentos para las ideas o Assumptos de las Obras de que se ponen algunos exemplares. Viuda de Juan Garcia Infançon, Madrid 1724.
https://books.google.es/books?id=zck03G-9C4oC
[8] Tárrega Baldó María Teresa. Completo y formal inventario de cuanto D. Juan Domingo Olivieri compró para el servicio de la Academia de Bellas Artes de San Fernando. En, Boletín de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, nº 43 (Segundo semestre), pp. 21, 1976.
http://www.cervantesvirtual.com/descargaPdf/completo-y-formal-inventario-de-cuanto-d-juan-domingo-olivieri-compro-para-el-servicio-de-la-academia-de-bellas-artes-de-san-fernando/
[9] Palomino de Castro y Velasco Antonio. El museo pictórico y escala óptica. El Parnaso Español Pintoresco Laureado. Con Las Vidas De Los Pintores, y Estatuarios Eminentes Españoles, Qve Con Svs Heroycas Obras han illustrado la Nacion. Madrid 1724.
https://books.google.es/books?id=AGVeAAAAcAAJ
[10] Palomino de Castro y Velasco Antonio Acisclo. Las vidas de los pintores y estatuarios eminentes españoles: Que con sus heroycas obras, han ilustrado la nacion: ... Por Don Antonio Palomino Velasco. Impresso por Henrique Woodfall, a costa de Claude du Bosc & Guilliermo Darres, pp 13Londres, 1742.
https://books.google.es/books?id=pcc9AAAAcAAJ
[11] https://books.google.es/books?id=Ks3wJbNNcngC
[12] https://books.google.es/books?id=6QQsAAAAMAAJ
[13]https://www.ecured.cu/images/a/a8/Ignacio_Lacaba_y_Vila.jpg
[14] Bonells Jaime. Lacaba Antonio. Curso Completo de Anatomía del Cuerpo Humano: Osteología (vol. 1). En la imprenta de Sancha, Madrid 1796. Pág. 30.
https://books.google.es/books?id=WO7vtbTE438C
[15]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Juan_Agust%C3%ADn_Ce%C3%A1n_Berm%C3%BAdez_by_Goya_(c._1785).jpg
[16] Ceán Bermúdez Juan Agustín. Diccionario histórico de los más ilustres profesores. Viuda de Ibarra, Madrid, pp. 108, 1800.
https://books.google.es/books?id=mqfCFqfJHE0C&dq
[17] Llaguno y Amirola Eugenio. Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración, Volumen 2. En la Imprenta real, Madrid, pp. 107-109, 1829.
https://books.google.es/books?id=RXc_AAAAIAAJ
[18] Martín Araguz Antonio. Relaciones interculturales entre científicos y artistas durante el renacimiento: el misterio iconográfico de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Juan Valverde de Amusco. Pp. 7 a 9.
http://www.asociacionseshat.com/articulos/relaciones-interculturales.htm
[19]http://www.asociacionseshat.com/articulos/relaciones-interculturales-imagenes.pdf
[20] Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, Instituto de Historia. 2007.
[21]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/de/Eugenio_de_Llaguno_y_Am%C3%ADrola.jpg
[22] Llaguno y Amirola Eugenio. Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración, Volumen 2. En la Imprenta real, Madrid, pp. 107-109, 1829.
https://books.google.es/books?id=RXc_AAAAIAAJ;
https://books.google.es/books?id=k8JYAAAAcAAJ
[23]https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Portrait_of_Juan_Agust%C3%ADn_Ce%C3%A1n_Berm%C3%BAdez_by_Francisco_de_Goya_%281792-93%29.jpg
[24] En la actualidad el esqueleto procedente del Convento de San Francisco de Zamora se encuentra en el Museo Nacional de Escultura de Valladolid. Aunque inicialmente se asignó a Gaspar Becerra, en la actualidad se considera que es una obra de Gil de Ronza (1480-1534).
[25]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Francisco_pacheco-cespedes.jpg
[26] https://books.google.es/books?id=ZhIwcxKffZEC
[27] Díaz Cayeros Patricia. Pablo de Céspedes entre Italia y España. Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas, 22(76), pp. 5-60. 2000.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-12762000000100001&lng=es&tlng=es.
[28] Heredia Moreno Maria Carmen. Algunas cuestiones pendientes sobre las estampas de la Varia Commensuracion de Juan de Arfe y un posible dibujo inédito de Pedro Rubiales. De Arte, 4, pp. 63-74. 2005.
[29]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Francisco_pacheco-cespedes.jpg
[30] Martín Araguz Antonio. Relaciones interculturales entre científicos y artistas durante el renacimiento: el misterio iconográfico de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Juan Val.
verde de Amusco. Pp. 11.
http://www.asociacionseshat.com/articulos/relaciones-interculturales.htm

ANEXO 2. Los textos preliminares de la «*Historia*»

El interés de los textos preliminares

En este anexo se presentan los textos preliminares o páginas "romanas" de la *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*. Además de su interés histórico y científico, la obra de Valverde destaca por la belleza de sus ilustraciones y por la calidad de su impresión calcográfica. La *Historia* permite también disfrutar de la terminología y de los conocimientos anatómicos del siglo XVI. Como se ha comentado, una de las principales aportaciones de Valverde es su léxico, que se va a exponer en cada una de las figuras. También se va a "traducir" la *Dedicatoria* de Valverde al Cardenal Juan Álvarez de Toledo, que constituye una justificación del libro y permite comprender la situación de la época, las limitaciones técnicas e idiomáticas, la rivalidad existente entre los estudiosos de la Medicina y la relación de los médicos con los poderes fácticos, la iglesia y los gobernantes. En otro capítulo ya se hizo referencia al *Privilegio* otorgado por el Papa Paulo IV. Aquí se incluye la *Carta al Lector,* el índice analítico (*Tabla de los Capítulos*) y el *Prólogo*. Se ha omitido el índice alfabético (*Tabla de todas las cosas notables*). Tanto la *Dedicatoria* como la *Carta al Lector* de Valverde están dirigidas a explicar la utilización de las láminas de Andrea Vesalio y las anotaciones ante las nuevas observaciones sobre el cadáver. A lo largo del presente estudio se ha hecho referencia en múltiples ocasiones a estos textos, citándose con frecuencia, ya que constituyen una declaración de intenciones del libro de Valverde. El *Prólogo* es un elegante resumen de la Historia de la Medicina, que demuestra el gran conocimiento de las fuentes clásicas del autor, y nos sitúa en el punto de arranque de la Medicina del siglo XVI. Utilizando las palabras del Dr. Enrique Moreno, Catedrático de Anatomía de la Universidad Autónoma de Madrid, que prologó un trabajo preliminar, *Láminas anatómicas de Juan Valverde de Hamusco*[1]*:*

> *… llama la atención la importancia que tenían en esta época las portadas de los libros, la autorización papal y la dedicatoria.*

Estos textos son imprescindibles para la interpretación crítica de la obra en su contexto histórico. La traducción de las explicaciones que acompañan a las láminas se ha realizado con intención de conservar, en lo posible, los términos originales, modificando únicamente aquellos imprescindibles para la comprensión del texto. Asimismo, se han separado los párrafos para facilitar la lectura y ordenar las ideas. Los textos se han restaurado utilizando herramientas digitales.

[1] Ballesteros Massó Rafael y cols. Láminas Anatómicas de Juan Valverde de Hamusco. Arte Juberías. Granada 2000.

AL ILUSTRÍSIMO Y REVERENDÍSIMO SEÑOR DON
FRAY JUAN DE TOLEDO,
CARDENAL Y ARZOBISPO DE SANTIAGO,
su médico el Doctor Juan de Valverde.

onsiderando, Ilustrísimo Señor, la gran falta que nuestra nación tiene de hombres que conozcan la Anatomía, así por ser cosa mal considerada entre los españoles despedazar los cuerpos muertos, como por haber pocos que, venidos de Italia, donde la podrían aprender, no se dediquen antes en ocuparse en otros ejercicios qué en este, por no estar acostumbrados a semejantes cosas.

Y visto el daño que de esto se sigue a toda la nación española, en parte porque los Cirujanos (a quienes más daño hace no entenderla) saben poco latín, y en parte por estar escrito el Vesalio tan oscuramente que con dificultad puede ser entendido, salvo por aquellos que primero algunas veces han tenido el cuerpo delante de sus ojos y un muy buen maestro que se lo explique, me parecía cosa muy conveniente escribir esta historia en nuestra lengua, porque aquellos para quienes yo la escribo pudiesen mejor gozar de mi trabajo, y porque en latín han escrito tan extensamente tantos, que no me parecía necesario un nuevo trabajo.

Pero mirando por otra parte las pocas cosas de doctrina que en esta lengua hay escritas, y junto a la poca autoridad que entre los españoles tienen las cosas de romance, no me alcanzaban los brazos a hacerlo, hasta que el mandato de vuestra Señoría Ilustrísima (al cual yo como criado no podía replicar) me forzó a que, dejando aparte todo lo que de mi trabajo cualquier juicio mal considerado pudiese decir, mirase solo a lo que vuestra Señoría mandaba y a nuestra nación más necesario era, que es escribir esta *Historia de la Composición del Cuerpo Humano*, lo cual haré de la manera más breve y sucinta que me sea posible.

Dejadas a parte todas las contradicciones que ha habido entre los que antes que yo han escrito, las cuáles sabidas, aunque algunas veces aprovechadas, muchas son causa de mayor daño, interrumpiendo la historia y confundiendo el ánimo de los que las oyen.

Así que mi libro no será más que una simple relación a manera de comentario de lo que yo he visto en los cuerpos. Y si alguno fuera tan diligente, que no contento con la *Historia* sola, quisiera también entender las diferencias que entre los que de ella han escrito y habido, lea conjuntamente el Vesalio, al cual no sólo no pienso hacer yo injuria con mi libro ...

AL ILLVSRISS. Y REVERENDISS. S. DON FRAY IOAN DE TOLEDO CARDENAL, y Arçobiſpo de Santiago, el Dotor Ioan de Valuerde ſu Medico.

CONSIDERANDO Illuſtriſs. Señor la gran falta, que la nacion nueſtra tiene de hombres, que entiendã la Anatomia: aſſi por ſer coſa fea entre Eſpañoles, deſpedaçar los cuerpos muertos, como por auer pocos, que venidos à talía, donde la podrían deprender, no huelguen antes de occuparſe en otros exercicios q̃ en eſte, por no eſtar acoſtumbrados, a ſemejantes coſas: y viſto el daño, que deſto ſe ſigue a toda la nacion Eſpañola, parte por los Cirujanos (a quien mas falta haze no entenderla) ſaber poco latín, parte por auer eſcrito el Veſalio tan eſcuramente, q̃ con difficultad puede ſer entendido, ſino de aquellos que primero algunas vezes an tenido el cuerpo delante de ſus ojos, y muy buen maeſtro que ſe le declare; pareciame coſa muy conueniente, eſcriuir eſta hiſtoria en nueſtra lẽgua; porque aquellos para quien yo la eſcriuo pudieſſen mejor gozar de mi fatiga: y porque en latín an eſcrito tã largamente tantos, que no me parecía ſer neceſſario nueuo trabajo. Pero mirando por otra parte las pocas coſas de dotrina, que en eſta lengua ay eſcritas: y juntamente la poca autoridad que entre Eſpañoles las coſas de Romãce tienen: no ſe me alçauan los braços a hazerlo, haſta que el mandado de vueſtra Señoría Illuſtriſsima (al qual yo como criado no podía replicar) me forço a que dexado a parte todo lo que deſte mi trabajo qualquier mal cõſiderado juyzio pudieſſe dezir, miraſe ſolo alo q̃ vueſtra Señoría mãdaua, y a nueſtra nacion mas neceſſario era: que es eſcriuir eſta Hiſtoria dela cõpoſicion del cuerpo humano, lo qual hare enla mas breue y ſuccinta manera que me ſera poſsible: Dexadas a parte todas las contradiciones que entre los q̃ primero que yo an eſcrito à auído, las quales ſabidas aunque algunas vezes aprouechan, muchas ſon cauſa de mayor daño, interrumpiẽdo la hiſtoria, y confundiendo el animo delos que las oyen. Aſsi que eſte mi libro no ſera mas, que vnã ſimple relacion en manera de comentario, de lo que yo é viſto enlos cuerpos. Yſi alguno fuere tan diligente, que no contento cõla hiſtoria ſola, quiſiere tambien entender las differencias, que entre los que della an eſcrito à auído: lea juntamẽte al Veſalio, al qual no ſolo no piẽſo hazer yo injuria coneſte mi libro,

… o desterrarle de España, más antes disponer los entendimientos a que más fácilmente puedan entender, aunque no vean la anatomía, todo lo que él ha escrito, el cual sin ninguna duda ha sobrepasado a todos sus predecesores en esta cosa.

Y pienso como cierto que Dios le inspiro a ello, para que resucitase esta parte de la Medicina tan olvidada como necesaria.

Porque, aunque Galeno haya ayudado muy mucho a esta *anatomía*, como en su tiempo no era menos feo el cortar los cuerpos que ahora en España y en algunas otras partes, y quemaban a la mayoría, no pudo en dos o tres veces que (por ventura) vio algún cuerpo, ya casi del todo podrido, notar las particularidades que en el hombre hay. Pues ni aun ahora en Italia, donde lícitamente se hace, y muchos, con grandísima diligencia, toda su vida no hacen otra cosa, no deja de haber diferencia entre los más sabios anatomistas en algunas cosas: en parte por la gran variedad de los cuerpos y en parte por la dificultad de la materia en sí.

Principalmente, Galeno pensó como cierto que no había diferencias entre la composición del hombre y la de la mona, cuya anatomía él escribió. En la cual verdaderamente usó tanta diligencia, que casi ninguna cosa dejó de lo que a la historia de la composición de ella se requería. Y no dudo que, si hubiera tenido licencia de hacer anatomía de hombres, como la tuvo de monas y de otros animales, que ni la anatomía estuviera sepultada tanto tiempo, ni el Vesalio hubiera necesitado tomar tanto trabajo.

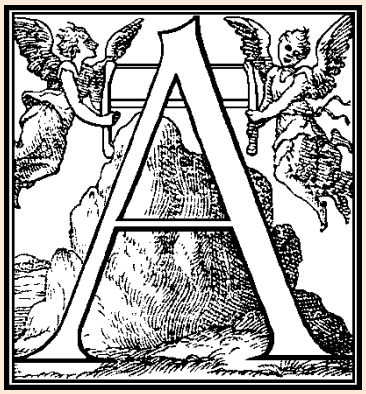
Al cual yo seguiré siempre en toda esta *Historia*, salvo en el orden del escribir, en lo que es algo confuso (por no querer apartarse de Galeno), y en algunas cosas, en las que usó menos diligencia de la que se requería (por ventura cansado por el largo trabajo), las cuales yo anotaré en sus lugares, más con intención de que a esta anatomía no le falte nada, que con intención de reprender a quien tanto todos debemos.

Ante todo, el provecho que de este mi libro resulte se ha de atribuir no menos a Andrea (Andrés) Vesalio, que a Realdo Colombo, mi preceptor en esta cosa, el cual no pienso que será pequeño: principalmente siendo acompañado del favor y amparo de V. S. Ilustrísima, cuya vida nuestro Señor conserve por largo tiempo con el acrecentamiento de estado que todos los pobres querrían y los criados de su casa deseamos.

En Roma a 13 de septiembre 1554.

ó desterrarle de España, mas antes díſponer los entendimientos, a que mas facilmente puedã entender, aunque no vean la Anatomía, todo lo que el á escrito. El qual sin duda ninguna a sobrepujado a todos sus antepassados en esta cosa. Y pienso cierto q̃ D.os le inspíro a ello, paraque resuscitasse esta parte dela medecina tã oluidada, como necessaria. Porque aunque Galeno aya ayudado muy mucho a esta hístoria, pero como en su tiempo no menos era feo el cortar los cuerpos, que agora lo es en España y otras algunas partes, y que mauã los mas: no pudo en dos o tres vezes que (por ventura) vío algun cuerpo, ya casi del todo podrido, notar todas las particularidades que enel hombre ay. Pues ní aun agora en Italia, donde lícitamẽte se haze, y muchos, con grandissima diligencia, toda su vida no hazen otra cosa, no dexa de auer differencia, entre los mas sabíos Anatomístas, en algunas cosas parte por la grã variedad delos cuerpos, parte por la difficultad dela materia en si. Principalmente que Galeno penso cierto, que no auia differencia entre la composicion del hombre, y la dela Mona, cuya hystoria el escríuío. Enla qual verdaderamente vso tanta diligencia, que casi ninguna cosa dexo delo que ala hístoría dela composicion della se requería. Y no dudo, sino que si tuuiera licencia, de hazer Anatomía de hombres, como tuuo de Monas, y otros animales, que ní la Anatomía estuuiera tanto tiempo sepultada, ni el Vesalio vuiera menester tomar tanto trabajo. Al qual yo seguire siẽpre en toda esta hystoria, saluo enla ordẽ del escríuir, enla qual es algo cõfuso (por no querer apartarse de Galeno) y en algunas cosas, en que cierto vio menos diligẽcia dela que se requería (por vẽtura cansado del largo trabajo) las quales yo notare en sus lugares, mas cõ intencion que á esta hystoria no falte nada, q̃ cõ gana de reprehender a quien tanto todos deuemos. Antes todo el prouecho que deste mí libro resultare, se á de atribuyr no menos a Andres Vesalio, que á Realdo Colõbo mí precetor en esta cosa, el qual no pienso que sera pequeño: principalmente siendo acõpañado del fauor y amparo de V. S. Illustríss. Cuya vida nuestro Señor por largos tiempos conserue conel acrecentamiento de estado que todos los pobres querrían, y los criados de su casa desseamos en Roma a XIII. de Setiembre. M. D. LIIII.

AL LECTOR



unque a algunos amigos míos les parecía que yo debiese hacer nuevas figuras, sin servirme de las del Vesalio, no lo he querido hacer por evitar la confusión que de ello se pudiese seguir, no conociéndose tan fácilmente en lo que convengo o no convengo con él, y porque sus figuras están también hechas que me parecería envidia o malignidad no querer aprovecharme de ellas. Principalmente que me ha sido a mí cosa tan fácil mejorarlas, cuanto será dificultoso a cualquiera que quisiera apartarse de estas y de aquellas hacerlas tan buenas.

Pero porque las mías están entalladas en cobre y no pueden mezclarse con texto sin gran confusión, he puesto todas las que pertenecen a cada libro al final del mismo. Y por eso es necesario saber, que las postillas que se ven en los márgenes de dentro por todo el volumen, sirven para señalar en cada figura lo que en aquel lugar de la lámina que está señalado con la misma letra de registro con que está señalada la postilla se dice.
…

❖ Para lo cual es necesario saber que en el primer libro se trata de los huesos y ternillas, porque son el fundamento de la fábrica de nuestro cuerpo.

❖ En el segundo, de las ataduras de los huesos y de la cobertura de ellos, que son el pellejo, el pellejuelo, la gordura, la tela carnosa, los morcillos y, últimamente, la tela que cubre los huesos, llamada por ello periostio.

❖ En el tercero, de los miembros necesarios a la conservación de nuestro cuerpo, así como individuo y como especie.

❖ En el cuarto, de los miembros necesarios a la vida, que son el corazón y los demás miembros que se crían en el pecho.

❖ En el quinto, de los miembros que sirven al sentido y movimiento (que son los sesos) y de algunos sentidos exteriores.

❖ En el sexto, de dos suertes de canales, mediante las cuales esta fábrica se mantiene, y bien llamadas las primeras venas y las segundas arterias.

❖ En el séptimo y último, de los instrumentos mediante los cuales sentimos y nos movemos, y de algunos sentidos exteriores.

AL LETOR.

VNQVE algunos amigos mios parecia, que yo deuieſſe hazer nueuas figuras, ſin ſeruirme de las del Veſalio, no lo è querido hazer por, euitar la confuſion que dello ſe pudiera ſeguir, no ſe conociendo tan facilmente enlo que conuengo ò deſconuengo conel, y porque ſus figuras eſtan tambiẽ hechas que me pareciera inuidia ò maliñidad no querer aprouecharme dellas Principalmente que me à ſido à mi tan facil coſa mejorar las, quanto ſera difficultoſo a qualquiera que quiſiere apartarſe deſtas y de aquellas hazerlas tan buenas. Pero porque las mias eſtan entalladas en cobre, y no pueden mezclarſe conla hiſtoria ſin gran confuſion, è pueſto todas las que pertenecen acada libro al fin del. Y por eſſo es neceſſario ſaber, que las poſtilas que ſe veen enlas margenes de dentro por todo el volumẽ, ſiruen a enſeñar en cada figura lo que en aquel lugar dela plana que eſta ſeñalado conla meſma letra de regiſtro con que eſta ſeñalada la poſtila ſe dize. Y enla poſtila la primera letra que eſta mas alta que las otras, mueſtra la que eſta dela meſma manera dentro dela plana; la ſegunda ſi es t. nota la tabla delas figuras, la tercera el numero dela figura, la vltima la letra ò ſeñal que ſe a de yr a buſcar ala figura. Y porque acontece algunas vezes en vna Tabla auer muchas figuras, enlas poſtilas que tienen tras el numero dela tabla vna f, o fig. eſtas ſeñales notaran la figura, y la que ſe ſigue el numero della, la poſtrera la ſeñal que enla tal figura ſe a de buſcar. Acontece tambien algunas vezes enel vn libro auer meneſter delas figuras ò tablas del otro, y en tal caſo ò la palabra que eſta enla plana junto ala letra del regiſtro te enſeña en que libro lo as de buſcar, o verdaderamente enla poſtila ſe nota primero el libro, y deſpues todo lo de mas que auemos dicho.

Para lo qual es neceſſario ſaber, que enel primer libro ſe trata delos hueſſos y ternillas, porque ſon como fundamento dela fabrica de nueſtro cuerpo.

Enel ſegundo delas ataduras delos hueſſos, y dela cobertura dellos, que ſon el pellejo, el pellejuelo, la gordura, la tela carnoſa, los morzillos y vltimamente la tela q̃ cubre los hueſſos llamada por eſſo Perioſtion.

Enel tercero delos miembros neceſſarios ala conſeruacion de nueſtro cuerpo, aſſi en indiuiduo como en eſpecie.

Enel quarto delos miembros neceſſarios ala vida, q̃ ſon el coraçon y los demas miẽbros que ſe crian enel pecho.

Enel quinto delos miembros que ſiruen al ſentido y mouimiento (que ſon los ſeſos) y de algunos ſentidos eſteriores.

Enel ſeſto de dos ſuertes de canales, mediante las quales eſta fabrica ſe mantiene, y biue llamadas las primeras venas, las ſegundas arterias.

Enel ſetimo y vltimo delos inſtrumentos, mediante los quales ſentimos y nos mouemos, y de algunos ſentidos eſteriores.

TABLA DE LOS CAPÍTULOS.

Tabla de los capítulos de la presente obra.

El libro primero contiene cuarenta y nueve capítulos.

Prólogo de la obra.
Proemio del libro primero.
Capítulo 1. De los huesos.
Capítulo 2. De los huesos de la cabeza.
Capítulo 3. De los osezuelos de los oídos.
Capítulo 4. De los huesos de la quijada de arriba.
Capítulo 5. Del hueso yugal.
Capítulo 6. De la quijada de abajo.
Capítulo 7. De los dientes.
Capítulo 8. De los agujeros de la cabeza.
Capítulo 9. Del hueso hioides.
Capítulo 9. Del espinazo.
Capítulo 10. De los nudos del espinazo.
Capítulo 11. De los nudos de las espaldas.
Capítulo 12. De los nudos de los lomos.
Capítulo 13. Del hueso grande.
Capítulo 14. De la cola o rabadilla.
Capítulo 15. De los huesos del pecho.
Capítulo 16. Del hueso o ternilla del corazón.
Capítulo 17. De las paletas de las espaldas.
Capítulo 18. De las asillas.
Capítulo 19. Del hueso del hombro.
Capítulo 20. De las cañillas del brazo.
Capítulo 21. De los huesos de la muñeca.
Capítulo 22. Del peine o palma de la mano.
Capítulo 23. De los huesos de los dedos.
Capítulo 24. De los osezuelos semejantes a la semiente de la alegría, llamados por eso Sesamoideos.
Capítulo 25. De los huesos de las ancas.
Capítulo 26. Del hueso del muslo.
Capítulo 27. De las cañillas de la pierna.
Capítulo 28. De la choquezuela de la rodilla.
Capítulo 29. De los huesos del pie.
Capítulo 30. Del hueso del calcañar o zancajo, y el navicular.
Capítulo 31. De la garganta o cuello del pie.
Capítulo 32. Del peine o planta del pie.
Capítulo 33. De los huesos de los dedos del pie.
Capítulo 34. De las uñas.
Capítulo 35. De las ternillas de los párpados.
Capítulo 36. De la ternilla de las orejas.
Capítulo 37. De las ternillas de las narices.
Capítulo 38. De las ternillas del gargavero.

El libro segundo contiene cuarenta y dos capítulos.

Capítulo 1. De las ataduras.
Capítulo 2. Del pellejo, el pellejuelo y la tela carnosa que cubre todo el cuerpo, y de la gordura que está entre el cuero y la dicha tela.
Capítulo 3. De los morcillos y primero que cosa sea morcillo.
Capítulo 4. De las diferencias de los morcillos.
Capítulo 5. De los morcillos de la frente.
Capítulo 6. De los morcillos de los párpados de los ojos.
Capítulo 7. De los morcillos de los ojos.
Capítulo 8. De los morcillos de las narices.
Capítulo 9. De los morcillos de los carrillos.
Capítulo 10. De los morcillos de los labios.
Capítulo 11. De los morcillos de la quijada de abajo.
Capítulo 12. De los morcillos del hueso llamado hioides.
Capítulo 13. De los morcillos que mueven la lengua.
Capítulo 14. De los morcillos que mueven el gargabero.
Capítulo 15. De los morcillos que mueven el brazo.
Capítulo 16. De las ataduras que juntan el hueso del hombro con la paleta de la espalda.
Capítulo 17. De los morcillos que mueven las paletas de las espaldas.
Capítulo 18. De los morcillos que mueven la cabeza.
Capítulo 19. De las ataduras de la cabeza y los dos primeros nudos del pescuezo.
Capítulo 20. De los morcillos de la barriga.
Capítulo 21. De los morcillos de los compañones.
Capítulo 22. De los morcillos que mueven el pecho.
Capítulo 23. De las ataduras de los huesos del pecho.
Capítulo 24. De los morcillos que mueven el espinazo.

Capítulo 25. De las ataduras de los nudos del espinazo.
Capítulo 26. De los morcillos que pliegan y extienden el codo.
Capítulo 27. Del morcillo que hace la tela de la palma de la mano.
Capítulo 28. De la carne que se halla en la parte de dentro de la mano.
Capítulo 29. De los morcillos que mueven los dedos de las manos.
Capítulo 30. De los morcillos que mueven la mano sobre la muñeca.
Capítulo 31. De los morcillos que vuelven la menor cañilla hacia abajo y hacia arriba.
Capítulo 32. De las ataduras de las cañillas del brazo y de la mano.
Capítulo 33. De los morcillos de la verga.
Capítulo 34. Del morcillo del cuello de la vejiga.
Capítulo 35. De los morcillos del sieso.
Capítulo 36. De los morcillos que mueven la pierna.
Capítulo 37. De los morcillos que mueven el muslo.
Capítulo 38. De los morcillos que mueven el pie.
Capítulo 39. De los morcillos que mueven los dedos del pie.
Capítulo 40. De las ataduras de la coyuntura del anca y de la rodilla y de todas las demás que hay, así en la pierna como en el pie.
Capítulo 41. Del número de los morcillos.
Capítulo 42. De la tela que envuelve los huesos llamada periostio.

El libro tercero tiene dieciocho capítulos.

Capítulo 1. De la tela que envuelve todos los miembros de la digestión y generación.
Capítulo 2. Del tragadero.
Capítulo 3. Del estómago.
Capítulo 4. De las tripas.
Capítulo 5. Del entresijo.
Capítulo 6. Del redaño.
Capítulo 7. Del hígado.
Capítulo 8. De la hiel.
Capítulo 9. Del bazo.
Capítulo 10. De los riñones.
Capítulo 11. De la vejiga.
Capítulo 12. De los órganos del hombre que sirven a la generación.
Capítulo 13. De la verga.
Capítulo 14. De la madre y de todos los demás miembros de la mujer que sirven a la generación.
Capítulo 15. De los compañones de la mujer.
Capítulo 16. De la criatura y de las pares.
Capítulo 17. De que se mantiene la criatura en el cuerpo.
Capítulo 18. De las tetas.

El libro cuarto tiene nueve capítulos.

Capítulo 1. En que partes del cuerpo se engendran los espíritus de la vida.
Capítulo 2. De la tela que envuelve las costillas, llamada por eso pleura.
Capítulo 3. Del atajo del pecho llamado Mediastino.
Capítulo 4. De la caña del pulmón.
Capítulo 5. De las agallas.
Capítulo 6. De la campanilla o gallillo.
Capítulo 7. De los pulmones o livianos.
Capítulo 8. De las telas del corazón.
Capítulo 9. Del corazón.

El libro quinto tiene once capítulos.

Capítulo 1. De la tela que envuelve los miembros de la vida.
Capítulo 2. De los sesos y del cerebro.
Capítulo 3. Del cuerpo calloso y del atajo de los ventrecillos de los sesos.
Capítulo 4. De los ventrecillos de los sesos.
Capítulo 5. Del cuerpo de los sesos semejante a una bóveda.
Capítulo 6. De la molleja de los sesos semejante a una piña.
Capítulo 7. De los compañones y nalgas de los sesos.
Capítulo 8. De las salidas del cerebro semejantes a las lombrices.
Capítulo 9. Del embudo y de la landrecilla de los sesos por las cuales se purga la flema de la cabeza.
Capítulo 10. De los sentidos exteriores.
Capítulo 11. De los ojos.

El libro sexto tiene catorce capítulos.

Capítulo 1. Qué cosa es una vena.
Capítulo 2. Qué cosa es una arteria y que sustancia y oficio tenga.
Capítulo 3. Del número de las venas y de las arterias.
Capítulo 4. De las landrecillas que están allí donde las venas o las arterias se dividen en ramas.
Capítulo 5. Del nacimiento y distribución de la vena llamada porta.
Capítulo 6. De la vena llamada cava o grande, y primeramente como se juntan en el hígado a los ramos de la vena porta.
Capítulo 7. De la distribución de la vena cava desde el hígado arriba.
Capítulo 8. De la distribución de la vena del hígado o del arca, y de la de la cabeza por el brazo.
Capítulo 9. De la distribución de la vena grande del hígado abajo.
Capítulo 10. De la distribución de la vena grande por la pierna.
Capítulo 11. Del nacimiento de la arteria grande y de la distribución de ella del corazón arriba.
Capítulo 12. De la distribución de la arteria grande del corazón abajo.
Capítulo 13. De las venas y arterias de dentro de la cabeza.
Capítulo 14. De la vena arterial y de la arteria venal.

El libro séptimo contiene quince capítulos.

Capítulo 1. Qué cosa sea nervio, y de las diferencias y nacimiento de ellos.
Capítulo 2. Cuantos pares de nervios nacen de los sesos y de la nuca antes que salga del casco.
Capítulo 3. Del primero y segundo par de nervios de los sesos.
Capítulo 4. Del tercero y cuarto par de nervios de los sesos.
Capítulo 5. Del quinto par de nervios de los sesos.
Capítulo 6. Del sexto par de nervios de los sesos.
Capítulo 7. Del séptimo par de nervios de los sesos.
Capítulo 8. Del tuétano del espinazo, y de los nervios que nacen de él.
Capítulo 9. De los nervios que nacen del pescuezo.
Capítulo 10. De los nervios que nacen de los nudos de las espaldas.
Capítulo 11. De los nervios que salen de los nudos de los lomos.
Capítulo 12. De los nervios que salen del hueso grande.
Capítulo 13. De los nervios que se distribuyen por los brazos.
Capítulo 14. De los nervios que se distribuyen por la pierna y el pie.
Capítulo 15. De los sentidos del gustar y tocar.

Fin de la Tabla de los Capítulos.

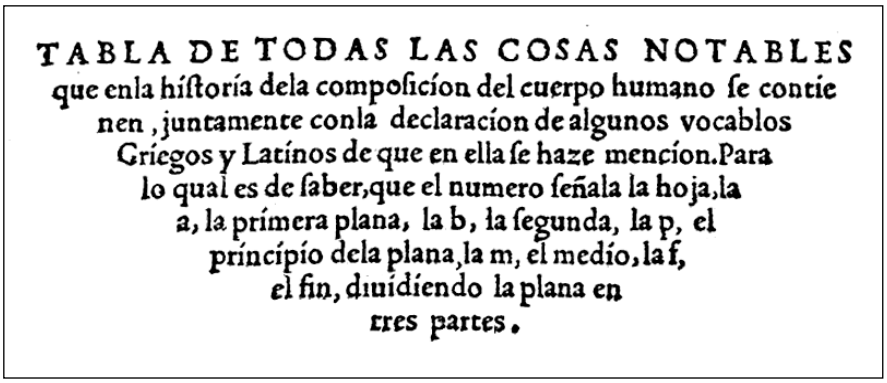


TABLA DE TODAS LAS COSAS NOTABLES
que enla hiſtoría dela compoſicíon del cuerpo humano ſe contie
nen, juntamente conla declaracíon de algunos vocablos
Griegos y Latínos de que en ella ſe haze mencíon. Para
lo qual es de ſaber, que el numero ſeñala la hoja, la
a, la primera plana, la b, la ſegunda, la p, el
príncípio dela plana, la m, el medío, la f,
el fin, diuidíendo la plana en
tres partes.

TABLA DE TODAS LAS COSAS NOTABLES

que en la historia de la composición del cuerpo humano se contienen, juntamente con la declaración de algunos vocablos Griegos y Latinos de que en ella se hacen mención. Para lo cual es de saber, que el número señala la hoja, la a la primera plana, la b la segunda, la p el principio de la plana, la m el medio, la f el fin, dividiendo la plana en tres partes.

PRÓLOGO

ueriendo yo escribir la Historia de la Anatomía, en la cual hay tanta diferencia entre los que de ella hablan, es necesario decir primero su origen y las causas por las que fue inventada y olvidada después por mucho tiempo, para que los que no la puedan ver ejercitar en los cuerpos, sepan a quien de los que de ella hablan, han de dar más crédito. Y porque esta historia es más necesaria a la Medicina que a ninguna otra ciencia y los primeros inventores de ella fueron Médicos, comenzaré con el origen de la Medicina.

Es tan antigua la Medicina, que no ha habido gente tan bárbara o salvaje donde no se han encontrado algunos remedios, así para heridas como para otros géneros de enfermedades. Pero solo a los griegos se atribuye la invención de este arte, por haberla apurado ellos algo más que ninguna otra nación. Constreñidos de la necesidad, por las continuas guerras que con las otras naciones ordinariamente tenían, en las cuales era necesario tener diversa suerte de heridas. Y también porque pasadas las guerras quedando ellos Señores, los que naturalmente eran mal inclinados, estando ociosos, se comenzaron a dar a diversos vicios y deleites. Los demás, ocupando su tiempo en el estudio y contemplación de las cosas naturales, y de otros varios estudios, enflaquecieron los unos y los otros en tal manera sus cuerpos, que los hicieron sujetos a muchos géneros de enfermedades, para las cuales eran necesitados a buscar nuevos remedios.

El primero pues que entre los Griegos tuvo nombre de Médico fue Esculapio, hijo de Apolo, sobrino de Mercurio y llamado por sobrenombre Trimegisto. Este Esculapio fue algo antes de la guerra de Troya y tuvo tanto crédito entre los griegos, que le colocaron en el número de sus Dioses.

A Esculapio le sucedieron dos hijos suyos, llamados el uno Podalirio y el otro Macaon (hombres también muy señalados en su arte), de los cuales hace mención Homero en la guerra de Troya, no sin gran admiración, aunque no dice que curasen sino heridas, sin tener en cuenta alguna con lo que a la orden del comer tocaba, ni con las purgas y jarabes de que nosotros comúnmente hoy en día usamos. Lo cual manifiestamente muestra haber sido la Cirugía la más antigua parte de la Medicina y la que ellos más en cuenta tenían. Porque como las otras enfermedades las atribuían todas a sus pecados (como el mismo Homero afirma), no buscaban para ellas otro remedio sino el de Dios. Y es de creer que, como en aquel tiempo los hombres vivían regladamente, con más trabajos y menos viandas, debían estar mucho más sanos. Pero como después (según hemos dicho), estando ociosos, comenzaron unos a gustar los vicios y deleites (de los que ordinariamente nacen la mayoría de las enfermedades) y otros a darse con mayor diligencia a las letras y estudios de Filosofía (cosa no menos dañosa al cuerpo como saludable al espíritu), la desordenada vida de aquellos y la demasiado solícita de estos hicieron que la Medicina, de la que primero tan poca necesidad los unos y los otros tenían, fuese después de todos con muy poco provecho buscada. Porque como primero viviendo regladamente, sin médicos ni medicina, llegaban los más a muy viejos, manteniéndose siempre sanos y recios, así ahora con esta suerte de vivir, desordenada y ociosa, a gran pena algunos de los más reglados, andando siempre apuntalándose, como pared mal cimentada, pueden llegar a parecerlo.

Y así, después de la guerra de Troya, hubo muchos excelentes varones que ejercitaron la Medicina. Hasta que algunos filósofos (hallándose enfermos del continuo trasnochar y de la contemplación de la naturaleza de las cosas), comenzaron a mezclar la Medicina con la Filosofía, pareciéndoles casi un mismo estudio. En esta Era hubo muchos grandes filósofos que fueron también muy nombrados médicos, entre los que los más insignes fueron Pitágoras, Empédocles y Demócrito, cuyo discípulo (según algunos dicen), fue Hipócrates Cos, hombre no menos prudente en curar, que diligente en escribir, por lo cual fue solo, entre tantos excelentes varones, digno…

VERIENDO yo eſcriuir la Hiſtoria dela Anatomia, en la qual ay tanta differencia entre los q̃ della hablan, es neceſ ſario dezir primero ſu origen, y las cauſas porq̃ fue inuen tada, y oluidada deſpues por mucho tiempo, paraq̃ los q̃ no la pueden ver exercitar en los cuerpos, ſepan aquien de los q̃ enella hablan an de dar mas credito. Y porq̃ eſta hiſto ria es mas neceſſaria ala Medicina q̃ à ninguna otra ciencia y los primeros inuentores della fueron Medicos començare del origen dela Medicina. Es pues tan antigua la Medicina, q̃ no a auido gente tan barbara o ſaluaje, donde no ſe ayan hallado algunos remedios, aſſi para heri das como para otros generos de enfermedades. Empero a ſolos los Griegos ſe atri buye la inuencion deſta arte: por auerla ellos apurado algo mas que otra ninguna nacion. Contriñidos dela neceſſidad, por las continuas guerras, que con las otras naciones ordinariamente tenian, en las quales era neceſſario auer diuerſas ſuer tes de heridas. Y tambien porq̃ paſſadas las guerras quedando ellos Señores, los q̃ naturalmente eran mal inclinados, eſtando ocioſos, ſe començaron a dar à di uerſos vicios y deleytes. Los demas, occupando ſu tiempo enel eſtudio y con templacion delas coſas naturales, y de otros varios eſtudios, enflaquecieron los vnos y los otros en tal manera ſus cuerpos, q̃ los hizieron ſujetos à muchos ge neros de enfermedades: para las quales eran neceſſitados a buſcar nueuos reme dios. El primero pues q̃ entre los Griegos tuuo nombre de Medico, fue Eſculapio hijo de Apolo, ſobrino de Mercurio llamado por ſobre nombre Trimegiſto Eſte Eſculapio fue algo antes de la guerra de Troya, y tuuo tanto credito en tre los Griegos, q̃ le colocaron enel numero de ſus Dioſes. A Eſculapio ſuccedie ron dos hjos ſuyos, llamados el vno Podalirio el otro Macaon (hombres tam bien muy ſeñalados en ſu arte) delos quales haze mencion Homero en la guerra de Troya, no ſin gran admiracion. Aunq̃ no dize q̃ curaſen ſino heridas: ſin tener cuẽ ta alguna, con lo q̃ a la orden del comer tocaua, ni cõ las purgas y xaraues de q̃ noſo tros comumente oy dia vſamos. Laqual coſa manifieſtamente mueſtra, auer la Ci rugia ſydo la mas antigua parte de la Medicina, y cõ la q̃ ellos mas cuenta tenian. Porq̃ como las otras enfermedades las atribuyan todas a ſus pecados (como el miſ mo Homero affirma) no buſcauan para ellas otro remedio ſino el de Dios. Y es de creer, q̃ como en aquel tiempo los hombres biuian regladamente; con mas traua jos y menos viandas, deuian eſtar muy mas ſanos. Empero como deſpues (ſegun auemos dicho) eſtando ocioſos, començaron, vnos à guſtar los vicios y deley tes (de q̃ ordinariamente nacen las mas enfermedades) otros a darſe con mayor di ligencia a las letras y eſtudios de Filoſofia (coſa no menos dañoſa al cuerpo q̃ ſa ludable al eſpiritu) la deſordenada vida de aquellos, y la demaſiado ſolicita de eſtos hizieron, q̃ la Medecina de q̃ primero tampoca neceſſidad los vnos y los otros tenian, fueſſe deſpues de todos con muy poco prouecho buſcada Porq̃ co mo primero biuiendo regladamente, ſin medicos ni medicinas, llegauan los mas a muy viejos mãteniendoſe ſiempre ſanos y rezios, aſſi agora con eſta ſuerte de biuir, deſordenada y ocioſa, a gran pena algunos delos mas reglados, andando ſiempre apuntalandoſe, como pared mal cimentada, pueden llegar a parecerlo. Y aſſi deſ pues de la guerra de Troya, vuo muchos excelentes Varones, q̃ exercitaron la Me dicina. Haſta q̃ algunos Filoſofos (hallandoſe enfermos del contino traſnochar, y dela contemplacion dela naturaleza de las coſas) començaron a mezclar la Medi cina con la Filoſofia, pareciendoles caſi vn miſmo eſtudio. En eſta Era vuo mu chos grandes Filoſofos, q̃ fueron tambien muy nombrados medicos, entre los qua los mas inſignes fueron, Pytagoras, Empedocles, y Democrito, cuyo dicipulo (ſegun algunos dizẽ) fue Hyppocrates Coo: hombre nomenos prudẽte en curar, q̃ diligente en eſcriuir, por lo qual fue ſolo, entre tantos excelentes Varones, dino

… de perpetua memoria. Este Hipócrates fue el primero que dividió la Medicina de la Filosofía. A Hipócrates le sucedió Dyocles Carifio; a Dyocles, Praxágoras y Cresippo, y después, Herófilo y Erasístrato, que comenzaron a tomar diversas maneras de curar. En tiempo de estos se partió la Medicina en tres partes: una curaba dando solamente regla en lo que toca al comer; otra con ungüentos y purgas; la tercera con hierros solos. La primera, llamaron Dietética, la segunda Farmacéutica y la tercera Cirugía, dando a cada una el nombre del oficio que hace. Los principales de los que con solo regimiento de vida curaban, no dejaban por eso de darse al conocimiento de la naturaleza de las cosas, pareciéndoles fin el de la Medicina muy cojo.

Después de estos comenzó el primero Serapión, al apartar la teoría de la práctica, diciendo no ser necesario a la medicina más de la memoria de los casos que acontecen, juntamente con las experiencias que cada día se ven. A este siguieron Apolonio, Glaucias y otros grandes hombres, los cuales todos tomaron nombre de Empíricos de la profesión que hacían. Estando pues divididos estos Médicos que con solo Regimiento de vida curaban en dos partes, una que seguía la razón y otra que seguía la experiencia, los que seguían la razón, pareciéndoles para poder bien curar ser necesario primero entender las causas de las enfermedades, así de las que no se ven, como de las manifiestas, y juntamente con la complexión, oficio, sitio, figura, grandeza, color, dureza, blandura, aspereza, orden, composición y correspondencia de las partes de nuestro cuerpo, comenzaron a abrir algunos hombres muertos, en los cuales notaban el sitio, figura y relación de las tripas y entrañas, y de las otras partes del cuerpo.

En este tiempo florecieron Lico y Marino y otros grandes anatomistas. Después de los cuales, queriendo Herófilo y Erasístrato (que no debieran) alcanzar más particular noticia de la composición del hombre, procuraron conseguir algunos condenados a ajusticiar, y haciéndolos abrir vivos, notaban algunas particularidades de las que en el cuerpo hay. Esta cosa, aunque en verdad era hecha con buen celo, no dejaba de dar gran ocasión de murmurar al pueblo, por la crueldad que con aquellos desventurados hombres se usaba. A lo cual se juntó que los Médicos que seguían la experiencia, sin curarse de otra cosa que de buscar remedios con los cuales algunos primero viesen sanado, decían que la importancia toda estaba no en hallar la causa del mal, sino en tener el remedio para él. Y que muchas veces acontece una simple mujercilla, con un muy liviano remedio (sin tantas Anatomías), sanar luego como por milagro, muchos hombres de gravísimas enfermedades, la cura de las cuales los más estirados Médicos, después de muchas disputas, habían dejado por imposible, confiados de su discurso. De manera que el odio que el pueblo a esta cosa tenía, y las razones que los médicos empíricos en su favor alegaban, juntamente con la crueldad que sin ser menester en algunos se usaba, pudieron tanto, que no solo fue prohibida la Anatomía en los hombres vivos (como con muy gran razón debía ser vedada), sino que se ordenó también que ni aún en los muertos se pudiese hacer. Y así queriendo estos señores Médicos usar más diligencia de la que por ventura era menester, dieron ocasión a que del todo les fuese prohibida la necesaria. Por lo cual, los que después de ellos vinieron, no pudiendo ver la Anatomía tan fácilmente en sus casas, fueron constreñidos a ir a Alejandría, donde algunas veces se hacía, o a hacerla en otros animales, buscando siempre aquellos que más semejantes en figura fuesen al hombre. Pensando pues que en lo que por fuera se veía no eran muy diferentes, tampoco lo debían de ser en la composición interior.

En este tiempo fue Galeno, natural de Pérgamo, ciudad de Asia, el más sabio y elocuente hombre que en su arte antes y después de él ha habido; el cual, deseoso de enseñar a todos, y pareciéndole que entre la hechura del hombre y la de la Mona hubiese muy poca diferencia, escribió esta historia de la composición de nuestro cuerpo, teniendo cuando escribía (según que sus escritos muestran) la Mona delante, y como en su tiempo había muy pocos que hubiesen escrito, y aquellos tenían poco crédito…

de perpetua memoria. Este Hyppocrates fue el primero q̃ diuidio la medicina de la Filosofia,à Hippocrates succedio Dyocles Carisio,a Dyocles, Praxagoras y Crefippo, y despues Herofilo y Erasistrato, q̃ començaron a tomar diuersas maneras de curar. En tiempo destos separtio la Medicina en tres partes; vna curaua dando solamente regla enloq̃ toca al comer; otra con vnguentos, y purgas; la tercera con hierros solos. La primera llamaron Dietetica, la segunda Pharmacheutica, la tercera Cirugia,dando a cada vna nombre del officio q̃ haze. Los principales delos q̃ cõ solo regimiento de vida curauan,no dexauan por esso de darse al conocimiento dela naturaleza de las cosas, pareciendoles sin el la Medicina muy coxa. Despues destos comenco el primero Serapion, à apartar la Teorica dela pratica: diziendo no ser necessario a la medicina, mas dela memoria delos casos q̃ acontecen; juntamente con las esperiencias q̃ cada dia se veen. A este siguieron Apolonio, Glaucias,y otros grandes hombres; los quales todos tomaron nombre de Empyricos, dela profession q̃ hazian. Estando pues diuididos estos Medicos q̃ con solo Regimiento de vida curauan endos partes, vna q̃ seguia la razon, y otra q̃ seguia la esperiencia, los q̃ seguian la razon,pareciendoles para poder bien curar, ser necessario primero, entender las causas delas enfermedades; assi delas q̃ no se veen, como delas manifiestas; y juntamente, la complision, officio, sitio, figura, grandeza, color, dureza, blandura, aspereza, orden, composicion, y respondencia delas partes de nuestro cuerpo:començaron à abrir algunos hombres muertos:enlos quales notauan el Sitio, figura y respondencia, delas tripas, y entrañas y delas otras partes del cuerpo. Eneste tiempo florecieron Lico y Marino y otros grandes Anatomistas. Despues delos quales, queriendo Herofilo, y Erasistrato (q̃ no deuieran) alcançar mas particular noticia, dela composicion del hombre, procuraron de auer algunos condenados a justiciar, y haziendolos abrir biuos, notauan algunas particularidades delas q̃ en el cuerpo ay. Esta cosa aunq̃ alauerdad era hecha con buen zelo no dexaua de dar gran occasion de murmurar al pueblo; por la crueldad q̃ con aquellos desuenturados hombres se vsaua. A lo qual se junto,q̃ los Medicos q̃ seguian la esperiencia, sin curarse de otra cosa q̃ de buscar remedios con los quales algunos primero vuiessen sanado dezian, q̃ la importancia toda estaua, no en hallar la causa del mal, sino en tener el remedio para el. Y q̃ muchas vezes acontece, vna simple mugerzilla, con vn muy liuiano remedio (sin tãtas Anatomias) sanar luego como por milagro, muchos hombres de grauissimas enfermedades, la cura delas quales los mas eltirados Medicos, despues de muchas disputas, auian dexado por impossible, confiados de su discurso. Demanera q̃ el odio q̃ el pueblo à esta cosa tenia, y las razones q̃ los medicos empiricos en su fauor alegauan, juntamente con la crueldad q̃ sin ser menester en algunos se vsaua, pudieron tanto,q̃ no solo fue prohibida la Anatomia enlos hombres biuos, (como con muy gran razon deuia ser vedada) empero ordenose tambien, q̃ ni aun en los muertos se pudiesse hazer. Y assi queriendo estos Señores Medicos vsar mas diligencia dela q̃ por uentura era menester, dieron occasion a q̃ del todo les fuesse prohibida la necessaria. Por loqual los q̃ despues dellos vinieron,no podiendo ver la Anatomia tan facilmente en sus casas,fueron constreñidos à yr a Alexandria,donde algunas vezes se hazia, ò a hazerla en otros animales, buscando siempre aquellos q̃ mas semejantes en figura fuessen al hombre. Pẽsando q̃ pues enlo q̃ por de fuera se veya no eran muy differentes, tampoco lo deuian de ser enla composicion interior. Eneste tiẽpo fue Galeno natural de Pergamo Ciudad de Asia,el mas sabio y eloquente hombre q̃ en su arte antes ni despues del à auido; el qual desseoso de enseñar a todos,y pareciendole q̃ entre la hechura del hombre y la dela Mona vuiesse muy poca differencia, escriuio esta hystoria dela composicion de nuestro cuerpo, teniendo quando escriuia (segun q̃ sus escritos muestran) la Mona delante,y como en su tiempo auia muy pocos q̃ vuiessen escrito, y aquellos tenian poco

credito

… y en las otras partes de la Medicina fuese tan insigne, dieron todos fácilmente fe a su historia, no pudiendo ninguno mostrar lo contrario, a causa de ser vedada la Anatomía del hombre.

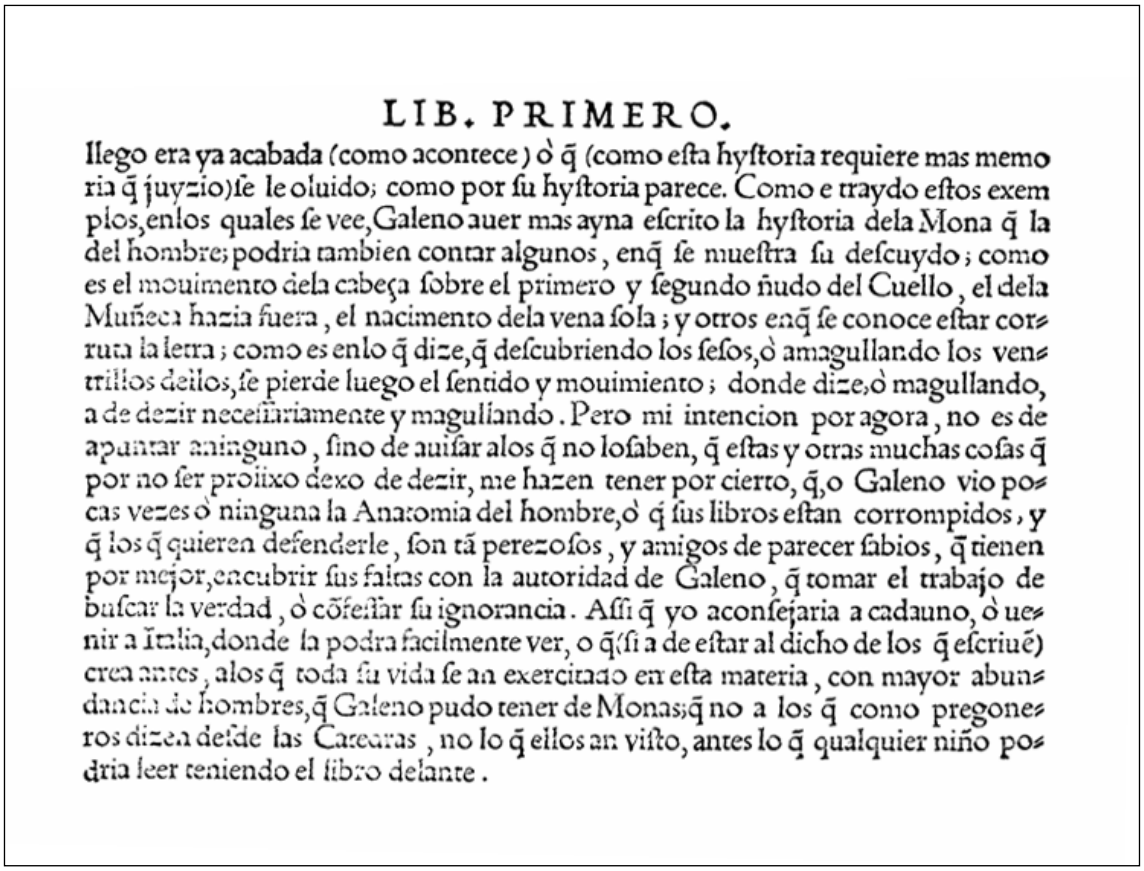
En este crédito duró Galeno hasta nuestros tiempos, sin haberle ninguno osado contradecir nada, hasta que Andrés Vesalio comenzó a abrir los ojos a muchos, mostrándoles como no se ha de creer todo lo que se halla escrito. Como muchos deseosos más de parecer sabios que de serlo hacen, los cuales (pareciéndoles muy trabajoso haberlo de examinar todo, y que de esta manera no pudiendo tan fácilmente asegurarse, al afirmar muchas cosas parecerían menos sabios al pueblo) dieron tanta autoridad a algunos autores, que en ninguna manera quieren conceder que hayan podido errar. No considerando que a aquellos a quienes ellos dan tanto crédito no menos fueron hombres que nosotros; y pudiendo fácilmente descuidarse o engañarse en alguna cosa, como cada día vemos acontecer a los más sabios en muy muchas. Cuanto más, que como antiguamente todos los libros eran escritos a mano, allende que se hacían grandes errores al trasladarlos; a alguien se le antojaba añadir algo en la margen de un libro, y el que después tornaba a trasladarle, no sabiendo si lo añadido era del mismo autor o de otro, metía lo que estaba en la margen dentro del libro. De esta y de otras muchas maneras que cada uno podrá de por sí considerar, es de creer que se hallan corrompido en tal manera los libros de los antiguos, que no puede ni debe ningún hombre de juicio darles tanto crédito (sin examinar más particularmente la verdad) cuanto estos perezosos les dan. Los cuales si no quieren tomar tanto trabajo, al menos no procuren por encubrir su pereza defenderse con la autoridad de este autor y de aquel, principalmente en las cosas que se puede cada hora tocar con la mano lo contrario. Porque si miramos en lo que toca a la Anatomía de que ahora hablamos, hallaremos fácilmente muchas cosas que nos muestran muy claro que los que quieren defender a Galeno, diciendo que escribió la Anatomía del hombre, allende que hacen gran injuria al autor, haciéndole mentiroso a cada paso, muestran nunca haber visto cortar ningún hombre.

Y para que más claramente cada uno pueda ver, que al decir esto me mueve más la verdad que ninguna otra cosa, notaré aquí algunas cosas de las que Galeno dice, las cuales todas se hallan en la Mona y otros animales brutos, y ninguna en el hombre. Primeramente diré en los huesos, en los cuales no puede haber engaño por ser tan duros, que no pierden fácilmente su figura, ni es de creer que del tiempo de Galeno aquí la hayan perdido. Dice pues Galeno, que en la quijada de arriba hay dos comisuras, que descienden por junto a los colmillos; estas se hallan en todas las Monas; en los hombres de ciento no se hallan en uno. Dice más, que las salidas de detrás de los nudos del pescuezo son puntiagudas como las de los nudos de las espaldas; en las monas es así, en el hombre están hendidas. Dice que el décimo nudo de las espaldas se encaja en el que está por debajo y por encima que le son vecinos; en la Mona es así, en el hombre es el duodécimo. Dice que el hueso grande se hace de tres nudos y la Rabadilla de otros tres; lo cual es verdad en la Mona, pero en el hombre el hueso grande ordinariamente tiene cinco nudos, y muchas veces seis, y la Rabadilla cuatro. Dice también que el hueso del hombro está torcido hacia fuera, lo cual manifiestamente se ve en cualquier Simio, pero en el hombre no tuerce a parte alguna. Dice más, que la mayor Cañilla del brazo tiene una salida como punzón, que se encaja en la muñeca; como quiera que en el hombre no se vea, ni aun señal de encajadura. Dice que el pulmón está dividido en cinco partes o pedazos, lo cual nunca pudiera él afirmar, si hubiera visto al menos una vez abrir un hombre. Pero que gastó tiempo en alegar más razones, pues no hay duda ninguna que si Galeno hubiera visto tantas veces la Anatomía del hombre, no dejara de decirlo, como no dejó de contar de dos veces que vio los huesos; una en un cuerpo que desenterró una gran crecida de un río, otra en un ahorcado casi del todo comido de Cuervos. Y si alguna vez siendo mancebo fue a Alejandría a verla, quizá cuando…

credito,y el enlas otras partes dela Medicina fuesse tan insigne; dierõ todos facilmẽ te se asu hystoria, no podiendo ninguno mostrar lo contrario,a causa de ser veda da la Anatomia del hombre. Eneste credito duro Galeno hasta nuestros tiempos, sin auerle ninguno osado contradezir en nada; hasta q̃, Andres Vesalio comen ço à abrir los ojos a muchos mostrandoles,como no se a de creer todo lo q̃ se halla escrito. Como muchos deseossos mas de parecer sabios q̃ de serlo hazen;los quales (pareciendoles muy trauajoso auerlo de esaminar todo,y q̃ desta manera no podiẽ do tan facilmente asegurarse, à afirmar muchas cosas parecerian menos sabios al pueblo) dieron tanta autoridad à algunos autores, q̃ en ninguna manera quieren conceder q̃ ayan podido errar. No considerando q̃ aquellos aquienes ellos dan tanto credito nomenos fueron hombres q̃ nosotros; y pudieron facilmente des cuydarse o engañarse en alguna cosa, como cada dia vemos acontecer a los mas sabios en muy muchas. Quantomas q̃ como antiguamente todos los libros eran escritos demano, allende q̃ se hazian grandes errores enel trasladarlos; antojaua sele a vno de añadir algo enla margen de vn libro, y el q̃ despues tornaua a trasla darle, no sabiendo si lo añadido era del mismo autor o de otro, metia loq̃ estaua en la margen dentro del libro. Desta y de otras muchas maneras q̃ cada vno podra deporsi consyderar,es de creer q̃ se ayan corrompido en tal manera los libros delos antiguos, q̃ no puede ni deue ningun hombre de juyzio darles tanto credito (sin esaminar mas particularmente la verdad) quanto estos perezosos les dan. Los qua les sino quieren tomar tãto trauajo, alomenos no procuren por encubrir supere za defenderse con la autoridad deste autor y de aquel; principalmente enlas cosas q̃ se puede cada ora tocar con la mano lo contrario. Porq̃ si miramos enlo q̃ toca à la Anatomia de q̃ agora hablamos, hallaremos facilmente muchas cosas, q̃ nos muestran muy claro, q̃ los que quieren defender a Galeno, diziendo q̃ escriuio la Anatomia del hombre, allende q̃ hazen gran injuria al Autor, haziendo le men tiroso a cada passo, muestran nunca auer visto cortar ningun hombre. Y porq̃ mas claramente cadauno pueda ver,q̃ a dezir esto, me mueue mas la verdad q̃ nin guna otra cosa; notare aqui algunas cosas delas q̃ Galeno dize, las quales todas se hallan enla Mona,y otros animales brutos, y ninguna enel hombre. Primeramen te dire en los huessos, en los quales no puede auer engaño por ser tan duros, q̃ no pierden facilmente su figura; ni es de creer q̃ del tiempo de Galeno aca, la ayan perdido. Dize pues Galeno, q̃ en la quixada de arriba ay dos comissuras, q̃ decienden por junto alos colmillos; estas se hallan entodas las Monas,en los hom bres de ciento no se halliã en vno. Dize mas, q̃ las salidas de detras de los ñudos del pescueço son puntiagudas como las de los ñudos delas espaldas; entas monas es assi, en el hombre estan hendidas. Dize q̃ el Dezeno ñudo de las espaldas se en caxa en el mas baxo y enel mas alto q̃ le estan vezinos; en la Mona es assi, enel hombre es el Dozeno. Dize q̃ el hueso grande se haze de tres ñudos, y la Ra badilla de otros tres; loqual es verdad en la Mona, empero enel hombre el hueso grande ordinariamente tiene cinco ñudos, y muchas vezes seys, y la Ra badilla quatro. Dize tambien q̃ el hueso del hombro esta torcido hazia fuera; lo qual manifiestamente se vee en qualquiera Ximia; empero enel hombre no tuerce à parte alguna. Dize mas q̃ la mayor Cañilla del braço tiene vna salida como pun çon, q̃ se encaxa en la muñeca, como quiera q̃ enel hombre no se vea,ni aun señal de encaxadura. Dize q̃ el pulmon esta diuidido en cinco partes o pedaços; loqual nunca pudiera el affirmar, si vuiera visto alomenos vna vez abrir vn hombre. Pe ro que gasto tiempo en alegar mas razones, pues no ay duda ninguna q̃ si Gale no, vuiera visto tantas vezes la Anatomia del hombre, no dexara de dezirlo, co mo no dexo de contar de dos vezes q̃ vio los huessos; vna en vn cuerpo q̃ desen terro vna gran crecida de vn Rio, otra en vn ahorcado casi del todo comido de Cueruos. Y si alguna vez siendo mancebo fue à Alexandria a verla, quiça quando

… llegó era ya acabada (como acontece) o que (como esta historia requiere más memoria que juicio) se le olvidó, como por su historia parece.

Como he traído estos ejemplos, en los cuales se ve, Galeno había escrito más la historia de la Mona que la del hombre; podría también contar algunos, en que se muestra su descuido; como es el movimiento de la cabeza sobre el primero y segundo nudo del cuello, el de la Muñeca hacia fuera, el nacimiento de la vena sola; y otros en que se conoce estar corrupta la letra; como es en lo que dice, que descubriendo los sesos, o no magullando los ventrillos de ellos, se pierde luego el sentido y movimiento; donde dice no magullando, ha de decir necesariamente y magullando. Pero mi intención por ahora no es de apuntar a ninguno, sino de avisar a los que no lo saben que éstas y otras muchas cosas que por no ser prolijo dejo de decir, me hacen tener por cierto que, o Galeno vio pocas veces o ninguna la Anatomía del hombre, o que sus libros están corrompidos; y que los que quieren defenderle, son tan perezosos y amigos de parecer sabios, que tienen por mejor encubrir sus faltas con la autoridad de Galeno, que tomar el trabajo de buscar la verdad o confesar su ignorancia. Así que yo aconsejaría a cada uno, o venir a Italia, donde la podrá fácilmente ver, o que (si ha de estar al dicho de los que escriben), crea antes a los que toda su vida se han ejercitado en esta materia, con mayor abundancia de hombres, que Galeno pudo tener de Monas, que no a los que como pregoneros dicen desde las Cátedras, no lo que ellos han visto, antes lo que cualquier niño podría leer teniendo el libro delante.



LIB. PRIMERO.

llego era ya acabada (como acontece) ò q̃ (como esta hystoria requiere mas memoria q̃ juyzio) se le oluido; como por su hystoria parece. Como e traydo estos exemplos, enlos quales se vee, Galeno auer mas ayna escrito la hystoria dela Mona q̃ la del hombre; podria tambien contar algunos, enq̃ se muestra su descuydo; como es el mouimento dela cabeça sobre el primero y segundo ñudo del Cuello, el dela Muñeca hazia fuera, el nacimento dela vena sola; y otros enq̃ se conoce estar corruta la letra; como es enlo q̃ dize, q̃ descubriendo los sesos, ò amagullando los ventrillos deilos, se pierde luego el sentido y mouimiento; donde dize, ò magullando, a de dezir necessariamente y magullando. Pero mi intencion por agora, no es de apuntar aninguno, sino de auisar alos q̃ no losaben, q̃ estas y otras muchas cosas q̃ por no ser prolixo dexo de dezir, me hazen tener por cierto, q̃, o Galeno vio pocas vezes ò ninguna la Anatomia del hombre, ò q̃ sus libros estan corrompidos, y q̃ los q̃ quieren defenderle, son tã perezosos, y amigos de parecer sabios, q̃ tienen por mejor, encubrir sus faltas con la autoridad de Galeno, q̃ tomar el trabajo de buscar la verdad, ò cõfessar su ignorancia. Assi q̃ yo aconsejaria a cadauno, ò uenir a Italia, donde la podra facilmente ver, o q̃ (si a de estar al dicho de los q̃ escriuẽ) crea antes, alos q̃ toda su vida se an exercitado en esta materia, con mayor abundancia de hombres, q̃ Galeno pudo tener de Monas; q̃ no a los q̃ como pregoneros dizen desde las Catedras, no lo q̃ ellos an visto, antes lo q̃ qualquier niño podria leer teniendo el libro delante.

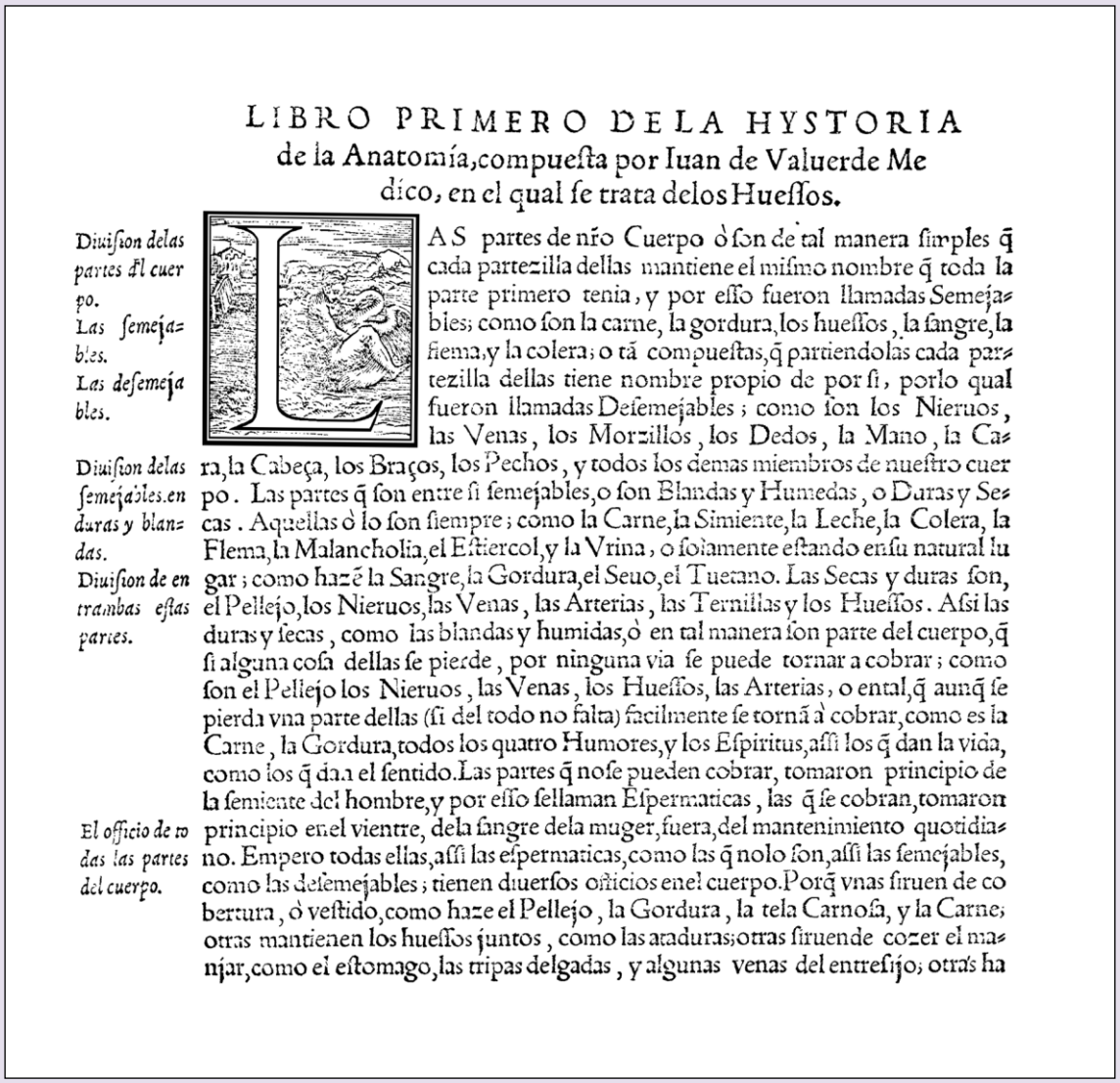
ANEXO 3. Las 42 láminas de Valverde

Se va a exponer a continuación las 42 láminas de Valverde. Las imágenes se han restaurado utilizando herramientas digitales. Se adjuntan también los pies de página explicativos.

Figura A3.1: Dibujante, grabador e impresor en Hans Sachs, *Eygentliche Beschreibung aller Stände auff Erden* (1568).

LIBRO PRIMERO: DE LOS HUESOS

En el primer libro se trata de los huesos y ternillas, porque son como el fundamento de la fábrica de nuestro cuerpo.



LIBRO PRIMERO DE LA HYSTORIA
de la Anatomía, compuesta por Iuan de Valuerde Me
dico, en el qual se trata delos Huessos.

Diuision delas partes del cuerpo. Las semejables. Las desemejables.

LAS partes de nro Cuerpo ò son de tal manera simples q̃ cada partezilla dellas mantiene el mismo nombre q̃ toda la parte primero tenia, y por esso fueron llamadas Semejables; como son la carne, la gordura, los huessos, la sangre, la fiema, y la colera; o tã compuestas, q̃ partiendolas cada partezilla dellas tiene nombre propio de por si, porlo qual fueron llamadas Desemejables; como son los Nieruos, las Venas, los Morzillos, los Dedos, la Mano, la Cara, la Cabeça, los Braços, los Pechos, y todos los demas miembros de nuestro cuerpo. Las partes q̃ son entre si semejables, o son Blandas y Humedas, o Duras y Secas. Aquellas ò lo son siempre; como la Carne, la Simiente, la Leche, la Colera, la Flema, la Malancholia, el Estiercol, y la Vrina, o solamente estando en su natural lugar; como hazẽ la Sangre, la Gordura, el Seuo, el Tuetano. Las Secas y duras son, el Pellejo, los Nieruos, las Venas, las Arterias, las Ternillas y los Huessos. Assi las duras y secas, como las blandas y humidas, ò en tal manera son parte del cuerpo, q̃ si alguna cosa dellas se pierde, por ninguna via se puede tornar a cobrar; como son el Pellejo los Nieruos, las Venas, los Huessos, las Arterias, o ental, q̃ aunq̃ se pierda vna parte dellas (si del todo no falta) facilmente se tornã à cobrar, como es la Carne, la Gordura, todos los quatro Humores, y los Espiritus, assi los q̃ dan la vida, como los q̃ dan el sentido. Las partes q̃ no se pueden cobrar, tomaron principio de la semiente del hombre, y por esso sellaman Espermaticas, las q̃ se cobran, tomaron principio en el vientre, dela sangre dela muger, fuera, del mantenimiento quotidiano. Empero todas ellas, assi las espermaticas, como las q̃ no lo son, assi las semejables, como las desemejables; tienen diuersos officios en el cuerpo. Porq̃ vnas siruen de cobertura, ò vestido, como haze el Pellejo, la Gordura, la tela Carnosa, y la Carne; otras mantienen los huessos juntos, como las ataduras; otras siruen de cozer el manjar, como el estomago, las tripas delgadas, y algunas venas del entresijo; otras ha

Diuision delas semejables. en duras y blandas.

Diuision de entrambas estas parties.

El officio de todas las partes del cuerpo.

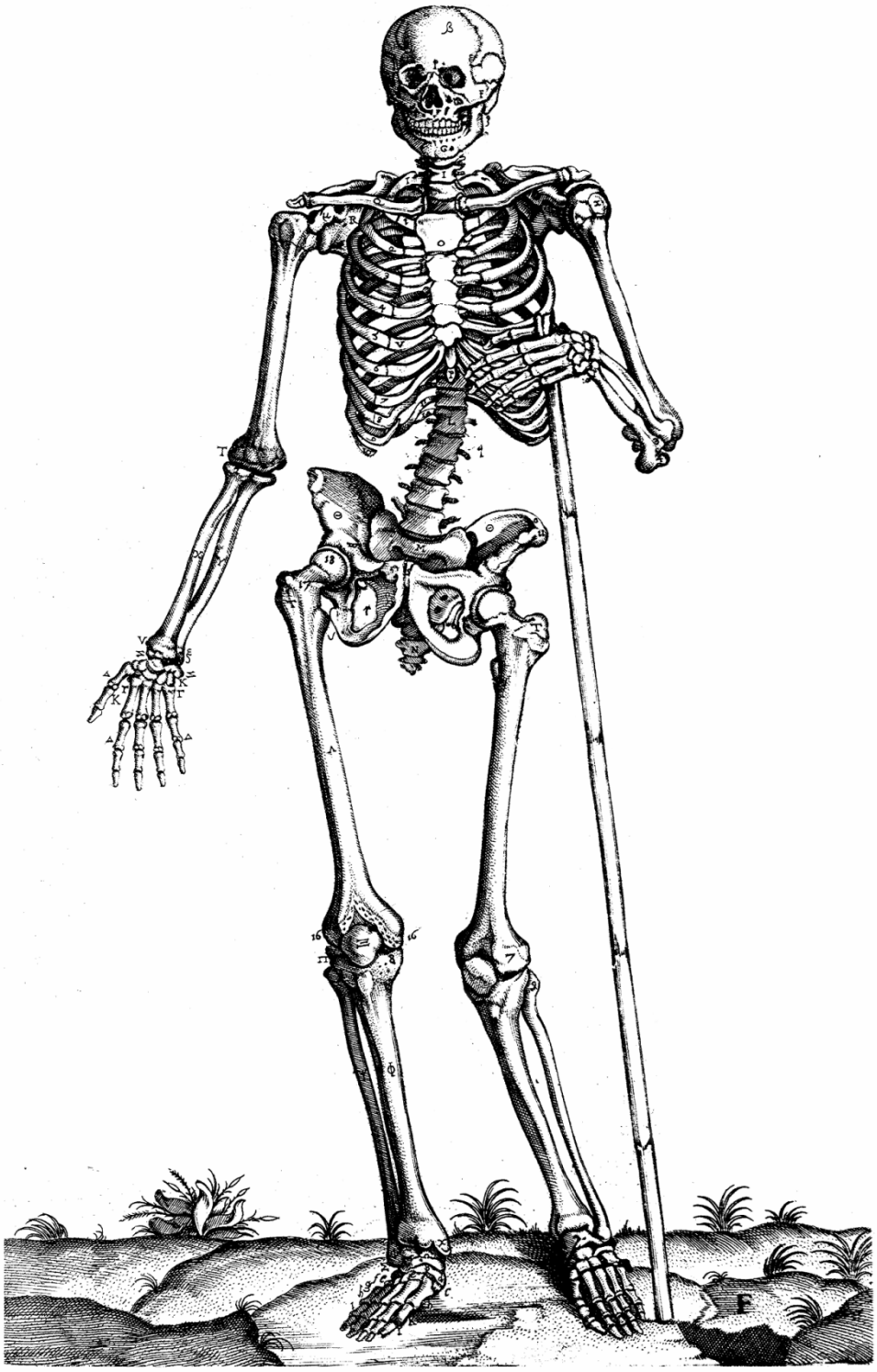
TABLA PRIMERA:

Declaración de las letras de las tablas del primer libro y primero de las tres primeras... sólo quiero advertir al lector, que la primera figura es diferente de la del Vesalio, porque la suya no estaba bien hecha, como cada uno podrá ver, comparando las partes en que diferimos con el natural.

TABLA SEGUNDA:

Declaración de las letras de las tablas del primer libro y primero de las tres primeras.

TAB. PRIMERA DEL LIB. PRIMERO



TAB. SEGVNDA DEL LIB. PRIMERO

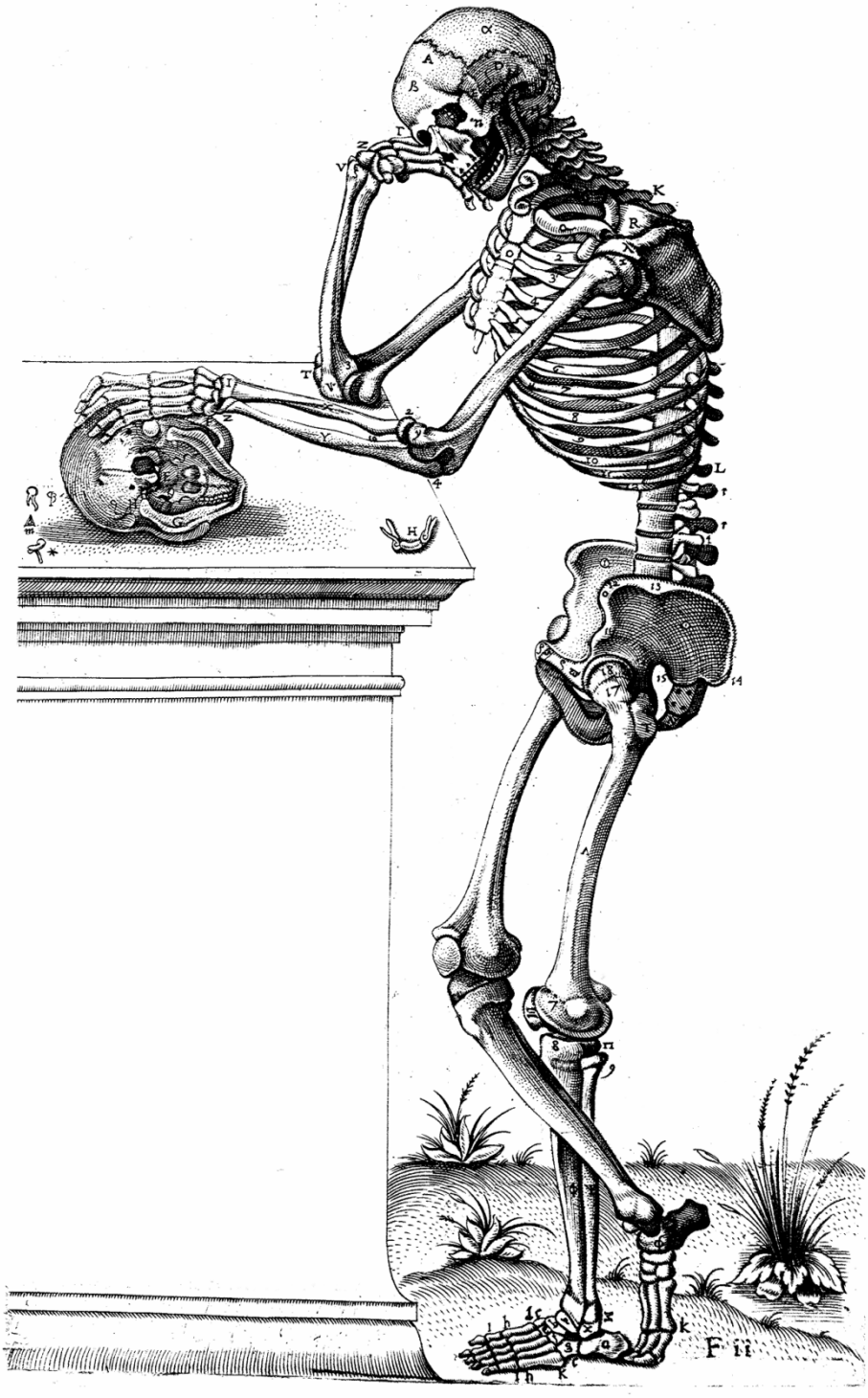


TABLA TERCERA:

Declaración de las letras de las tablas del primer libro y primero de las tres primeras.

TABLA CUARTA:

FIGURAS I a V: La primera figura muestra la natural figura de la cabeza por un lado; las demás muestran diversas figuras extraordinarias que algunas veces acontece tener.

FIGURA VI: Esta figura representa el hondón de la calavera (*foramen occipital*) por la parte más baja, y para que mejor se pudiese ver quitamos la quijada de abajo (*mandíbula*).

FIGURAS VII y VIII: Estas dos figuras muestran la quijada de abajo, la séptima por la parte de fuera, la octava por la de dentro.

TABLA QUINTA:

FIGURAS I y II: Estas dos figuras muestran la parte de dentro de la calavera.

FIGURA III: Esta figura representa el séptimo hueso de la cabeza, llamado el cuneal (*esfenoides*), y juntamente el octavo (*etmoides*) por la parte que corresponde a los sesos, y libres de los otros huesos del casco (*bóveda craneal*); y roto un poco de en medio del hueso cuneal, para que se pudiesen ver las cavernas (*senos*) que en él hay.

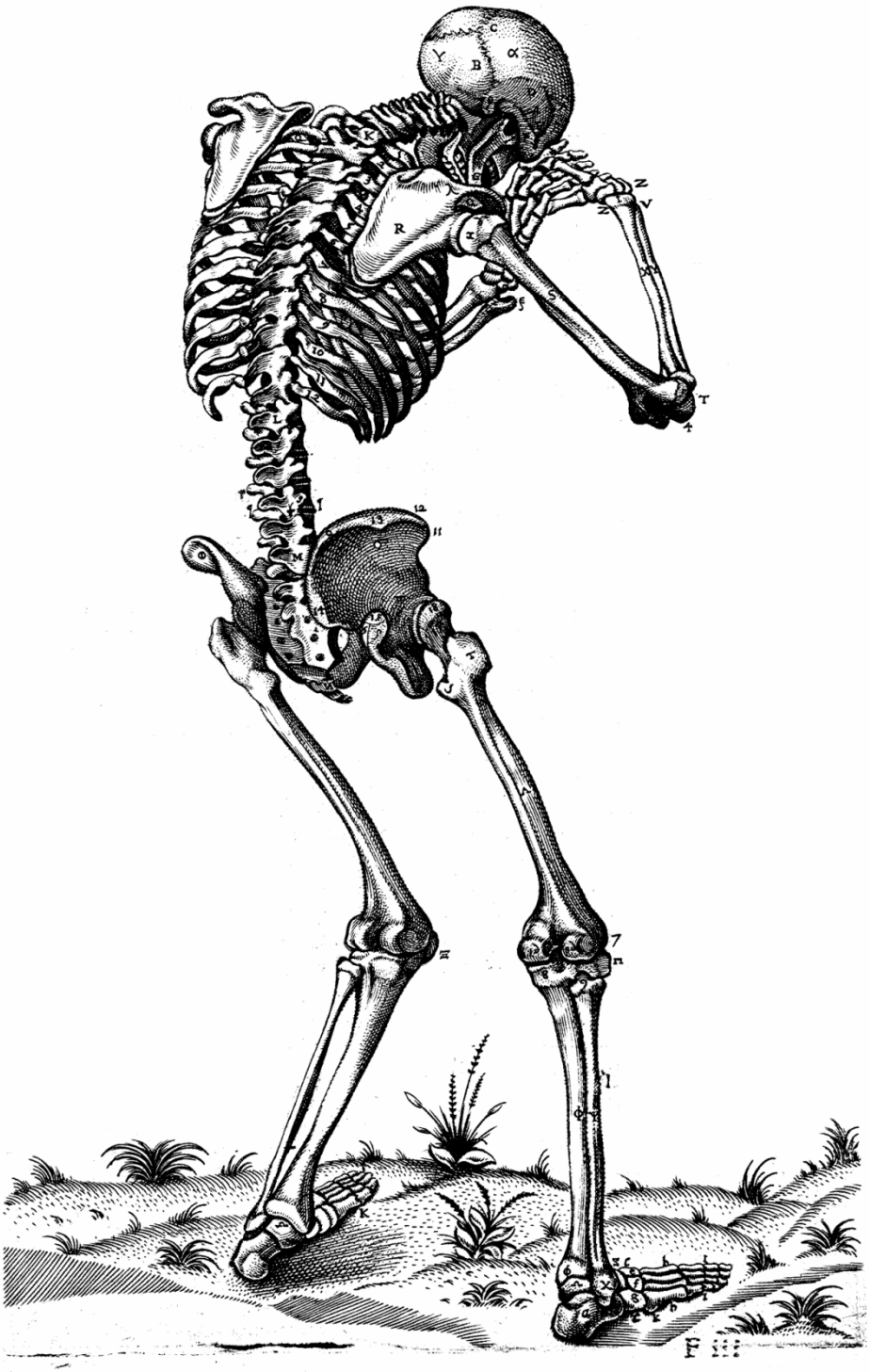
FIGURA IIII: Esta figura representa una gran parte del hueso de las sienes (*temporal*), hendido por medio hasta llegar al agujero del oído, para que se pudiesen ver los osezuelos de los oídos, y las telas que en el hueco de ellos hay.

FIGURA V: Esta figura representa los dientes y muelas de un lado, así los de una quijada como los de la otra, sacados todos del hueso, porque se puedan ver mejor las raíces.

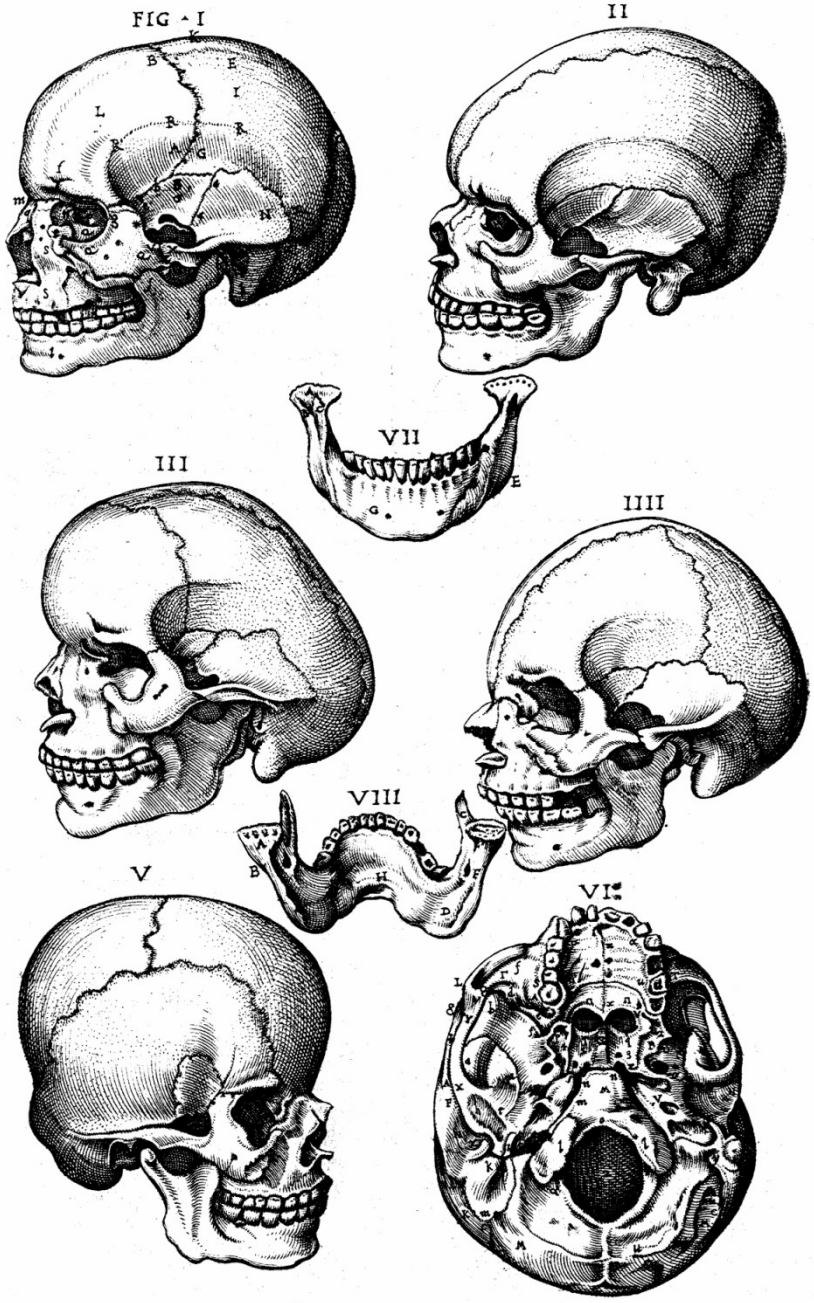
FIGURA VI: Estas tres figuras representan los siete ñudos (*vértebras*) del pescuezo, la primera por delante, la segunda de lado, la tercera por detrás.

FIGURA VII: Estas dos figuras representan el hueso de la raíz de la lengua llamado yoyde (*hioides*); la primera se muestra por la parte de delante juntamente con las salidas (*apófisis*) de él, que se juntan a las salidas de los huesos de las sienes semejantes al punzón (*apófisis estiloides*). La segunda le muestra por la parte de detrás y quitadas las salidas.

TAB. TERCERA DEL LIB. PRIMERO



TAB. QVARTA DEL LIB. PRIMERO



TAB. QVINTA DEL LIB. PRIMERO

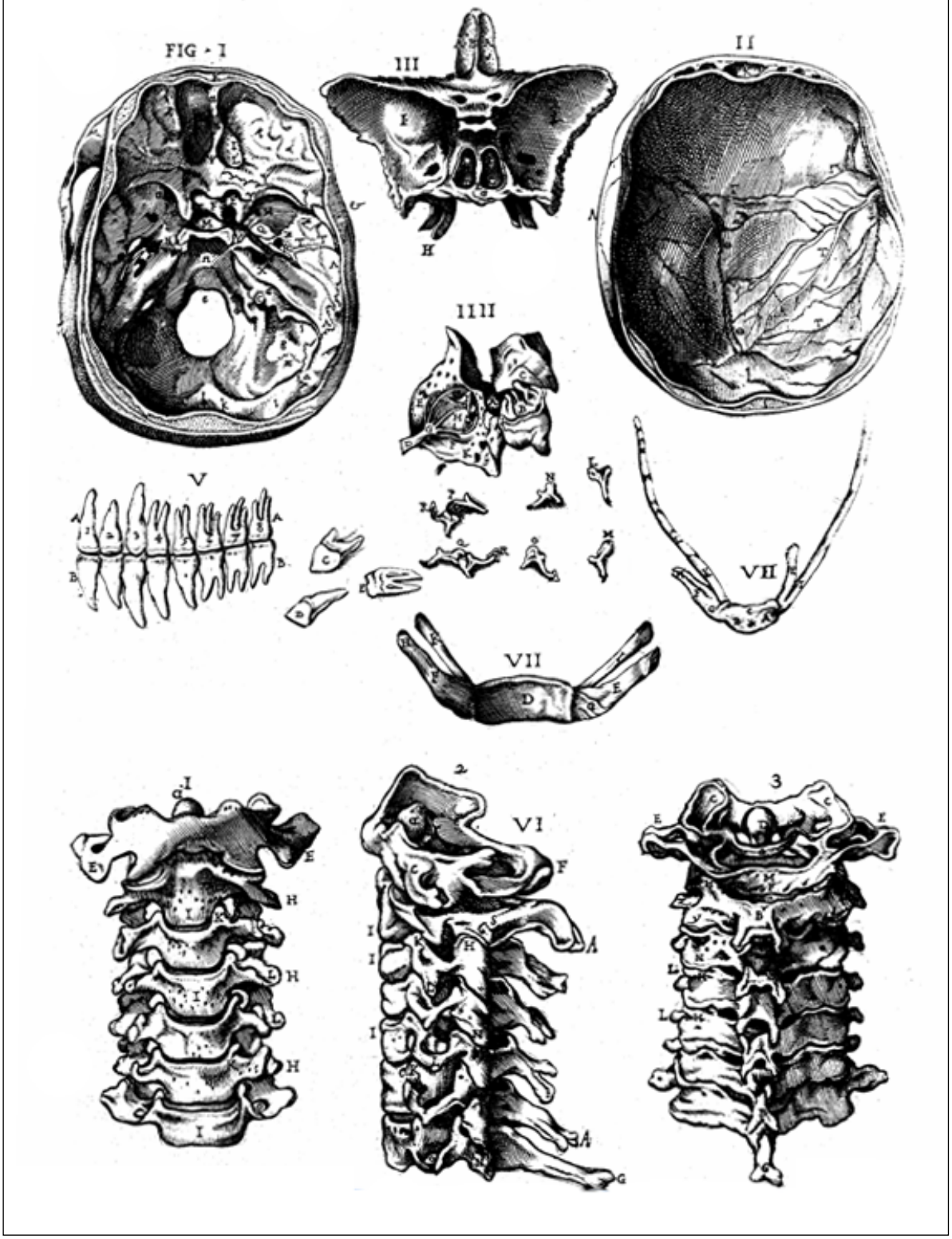


TABLA SEXTA:

FIGURA I: Esta figura representa todo el espinazo juntamente con el hueso grande (*sacro*) y la rabadilla (*coccix*) por un lado.

FIGURAS II y III: Estas dos figuras representan el hueso grande o venerable (*sacro*) juntamente con la rabadilla, el más alto muestra la parte de delante, el más bajo la de detrás, la tercera nota la rabadilla de por sí.

FIGURA IIII: Estas tres figuras muestran la paleta de la espalda (*escápula*) por tres partes, la primera por delante, la segunda por detrás, la tercera por el lado, la cual es de figura triangular.

FIGURA V: Estas figuras muestran la asilla (*clavícula*) izquierda, la primera por delante y por arriba, la segunda por detrás, la tercera por abajo.

FIGURA VI: Estas dos figuras representan el hueso del hombro (*húmero*) izquierdo, la primera por delante, la segunda por detrás.

FIGURA VII: Estas dos figuras representan las dos cañillas (*cúbito y radio*) del brazo derecho, la primera por la parte de dentro, la segunda por la de fuera.

FIGURA VIII: De estas dos figuras la primera muestra la mano por dentro y la segunda por fuera.

FIGURA VIIII: Estas figuras muestran las cañillas de la pierna (*tibia y peroné*), la primera por delante, la segunda por detrás.

FIGURA X: Estas dos figuras muestran el pie izquierdo, la primera por la parte de encima, la segunda por la planta, y he de advertir que por descuido del entallador las letras están entalladas según el largo del pie.

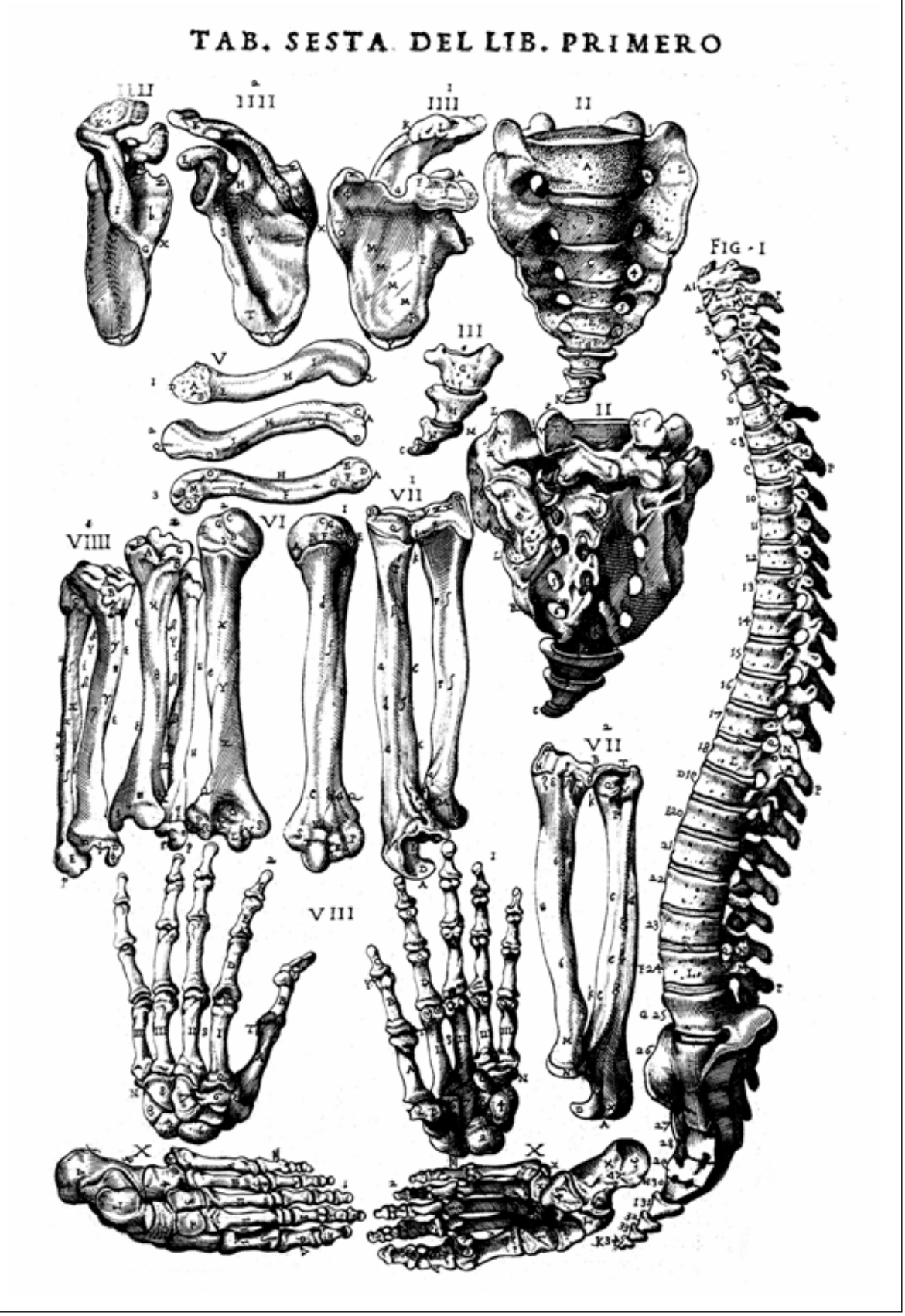

TAB. SESTA DEL LIB. PRIMERO
IIII
IIII
IIII
II
FIG. I
III
V
II
VII
VI
VIIII
VII
VIII

TABLA SÉPTIMA:

FIGURAS I y II: De estas dos figuras la primera representa el gargavero (*laringe*) por la parte de delante juntamente con la caña del pulmón (*tráquea*), y con todos los ramos de ella que se distribuyen por el pulmón. La segunda representa solamente el gargavero y el tronco de la caña del pulmón por la parte de detrás; y porque la manera en que estos ramos se distribuyen por el pulmón se ve claramente sin letras, no curé de ponerlas.

FIGURAS III a XV: De todas estas figuras la tercera representa la primera ternilla (*cartílago*) del gargavero semejante a un escudo antiguo (llamada por eso Scutiforme -*cartílago tiroides*-) por el lado derecho, la cuarta muestra la misma ternilla por de dentro, la quinta por delante. La sexta muestra la segunda ternilla del gargavero (*cartílago cricoides*) por delante, la séptima por el lado derecho de delante, la octava por el de detrás. La nona representa la tercera ternilla del gargavero (*cartílagos aritenoides*) por el lado derecho, la decena por delante, la oncena por detrás. La docena muestra la parte más baja de la cobertera del gargavero llamada epiglotis, la trecena la más alta que mira al paladar. La catorcena representa una ternilla de la caña del pulmón semejante a una C (*anillo traqueal*), por la parte de delante; la quincena por la de detrás. Allende de estas figuras mira en la tabla dieciseisena del libro segundo las primeras quince figuras, las cuales te servirán mucho al entendimiento de estas.

FIGURA XVI: Esta figura representa libres de todas partes las ternillas del párpado (*láminas tarsales*) de arriba y de abajo, de que nacen las aveñulas o pestañas de los ojos, las cuales no señalo aquí con letras, por estar sin ellas harto claras.

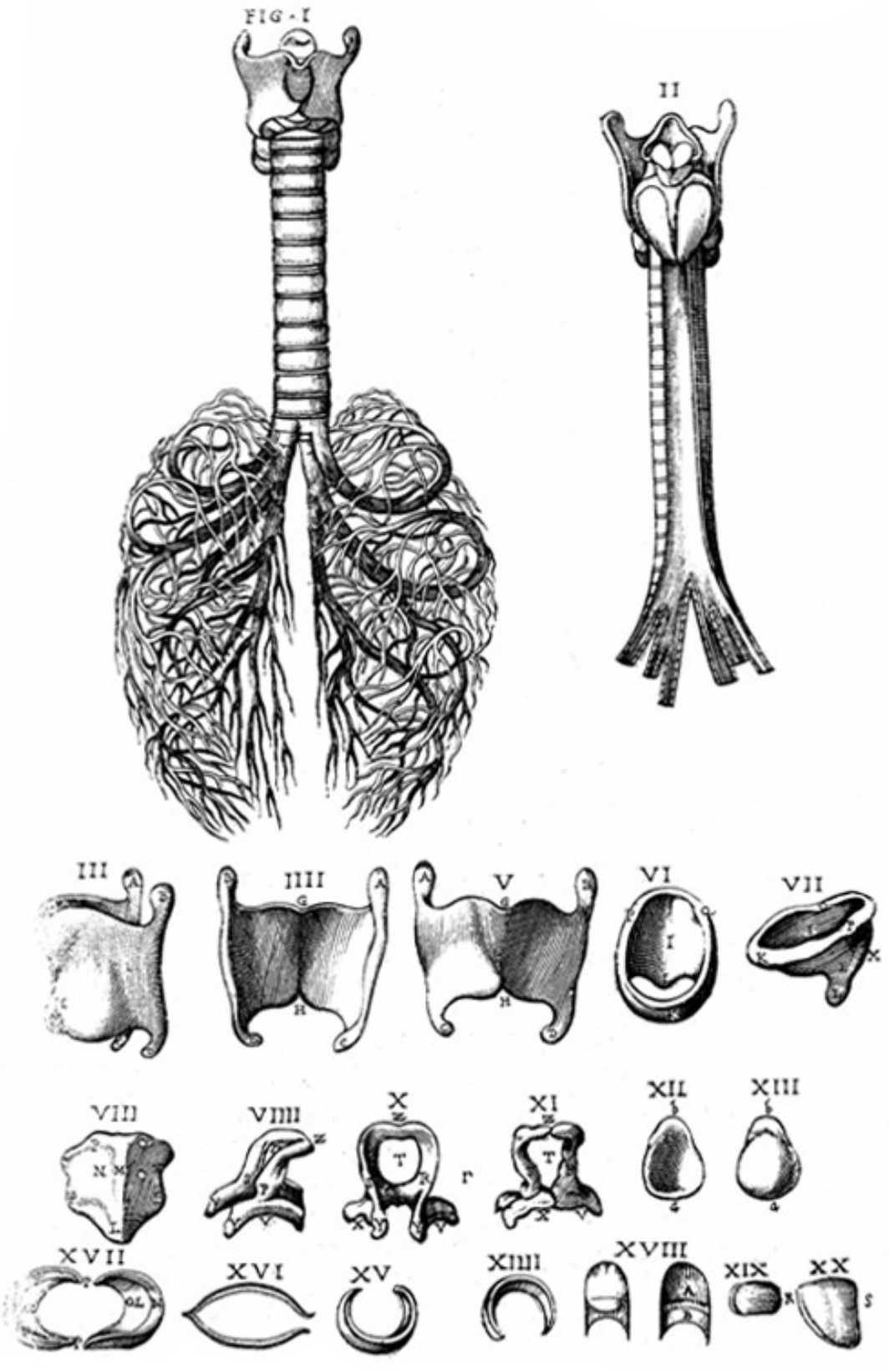
FIGURA XVII: Esta figura representa las ternillas semejantes a la creciente de la luna (*meniscos*) que se ven en los senos (*platillos tibiales*) de la parte más alta de la añadidura de la mayor cañilla de la pierna (*tibia*).

FIGURA XVIII: Estas dos figuras representan las uñas ni más ni menos que se sacan del dedo después de cocida la mano cuando se quiere hacer el esqueleto.

FIGURA XIX: Esta figura representa la ternilla que se ve en la coyuntura de la asilla con la salida de la paleta de la espalda *(articulación acromioclavicular*) llamada la punta del hombro (*acromion*).

FIGURA XX: Esta figura representa la ternilla que se halla en la coyuntura de la asilla con el hueso del pecho (*articulación esterno-costo-clavicular*). Y con esto hemos acabado la declaración de las figuras del primer libro, en las cuales he dejado de poner de por sí algunos huesos, porque cada uno puede muy mejor considerarlos en cualquier cementerio.

TAB. SETIMA DEL LIB. PRIMO



LIBRO SEGUNDO: DE LAS ATADURAS Y DE LOS MORZILLOS

En el segundo (libro se trata) de las ataduras de los huesos y de la cobertura de ellos, que son el pellejo, el pellejuelo, la gordura, la tela carnosa, los morzillos y, finalmente, la tela que cubre los huesos, llamada por ello periostio.

LIBRO SEGVNDO DELA HISTORIA DELA ANATOMIA COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE MEDICO, ENEL QVAL SE TRATA delas Ataduras, y delos Morzillos.

Delas Ataduras. Capitulo primero.

AVEMOS enel primer libro tratado delos Hueſſos, y Ternillas, que ſon como fundamento, o armadura de todas las otras partes del cuerpo. Sera bie eneſte ſegundo tratar delas ataduras dellos, dela carne, delos Morzillos, dela Tela carnoſa, dela Gordura, del Pellejo, y Pellejuelo mediãte los quales los hueſſos, y Ternillas ſe juntan, y viſten haziẽdo principio delas Ataduras, las quales comunmente no menos ſe llaman Nieruos (como enel primer libro diximos) q̃ los cabos delos Morzillos, ò q̃ los inſtrumẽtos, y vaſos por dõde la virtud del ſentido paſſa delos ſeſos a todas las partes del cuerpo. Eſtas Ataduras ſon cõpueſtas de vnas partes ſemejates entreſi, y duras (aunq̃ no quanto las ternillas) blancas, ſin ſangre, y maciças; y nacen por la mayor parte de algũ hueſſo, o ternilla, o de alguna dura tela. El

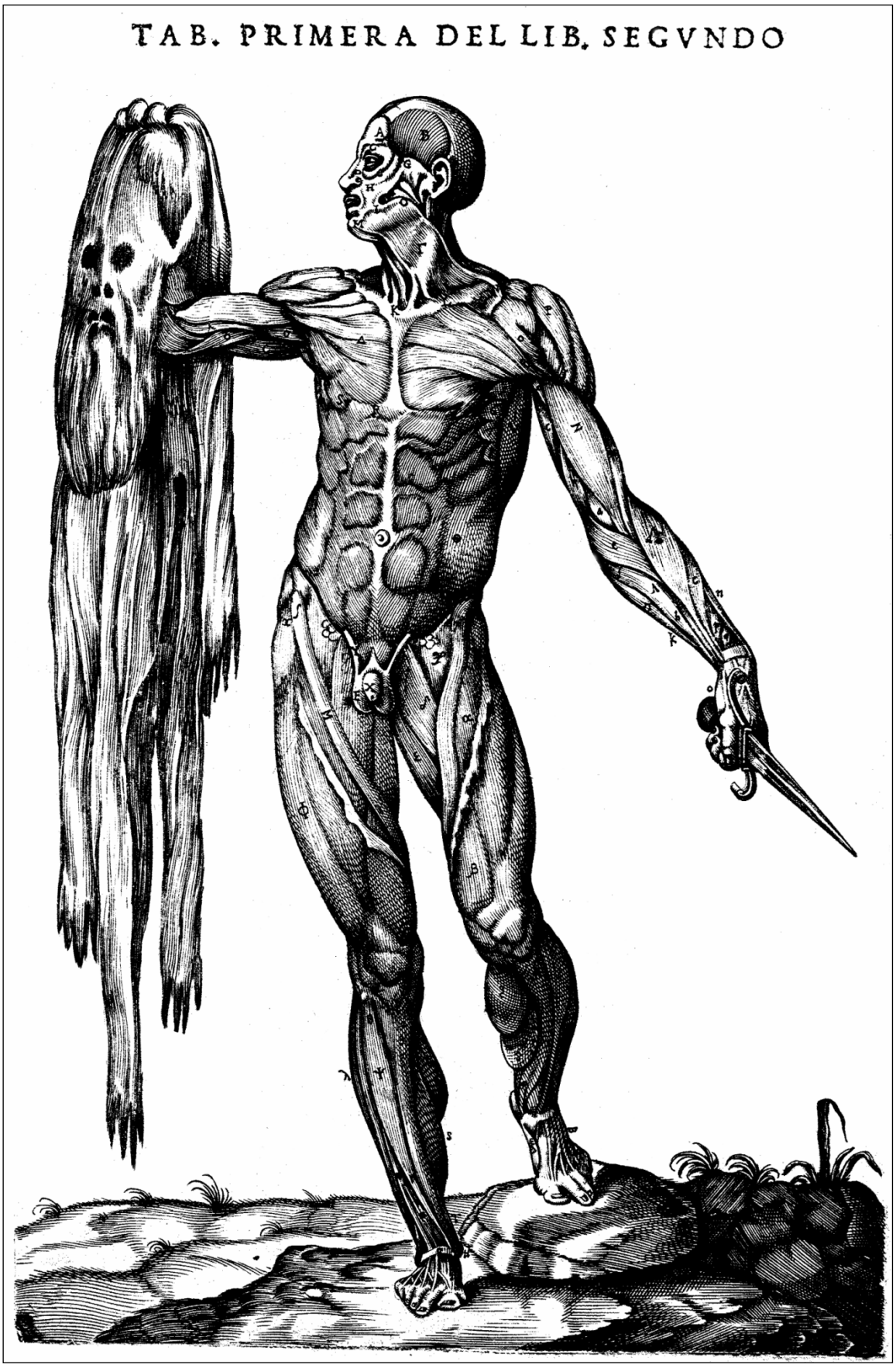
TABLA PRIMERA:

... muestra un hombre quitado el pellejo y la gordura (*panículo adiposo*), y las venas que van entre cuero y carne, y toda la tela carnosa (*fascias musculares*) salvo las partes de ella que se convierten en morzillo (*músculo*), y es de saber, que esta figura es diferente de las del Vesalio, en que en ésta las sombras muestran el andar del hilo de la carne (*fibras musculares*), según que en cada morzillo particularmente caminan.

TABLA SEGUNDA:

Esta figura es la misma que la primera vuelta de lado, y difiere de la del Vesalio, en que se ven en ésta los morzillos de la cara; y la tela del sexto morzillo que mueve la pierna (*vasto externo*), está alzada, para que se vean mejor los morzillos.

TAB. PRIMERA DEL LIB. SEGVNDO



TAB. SEGVNDA DEL LIB. SEGVNDO

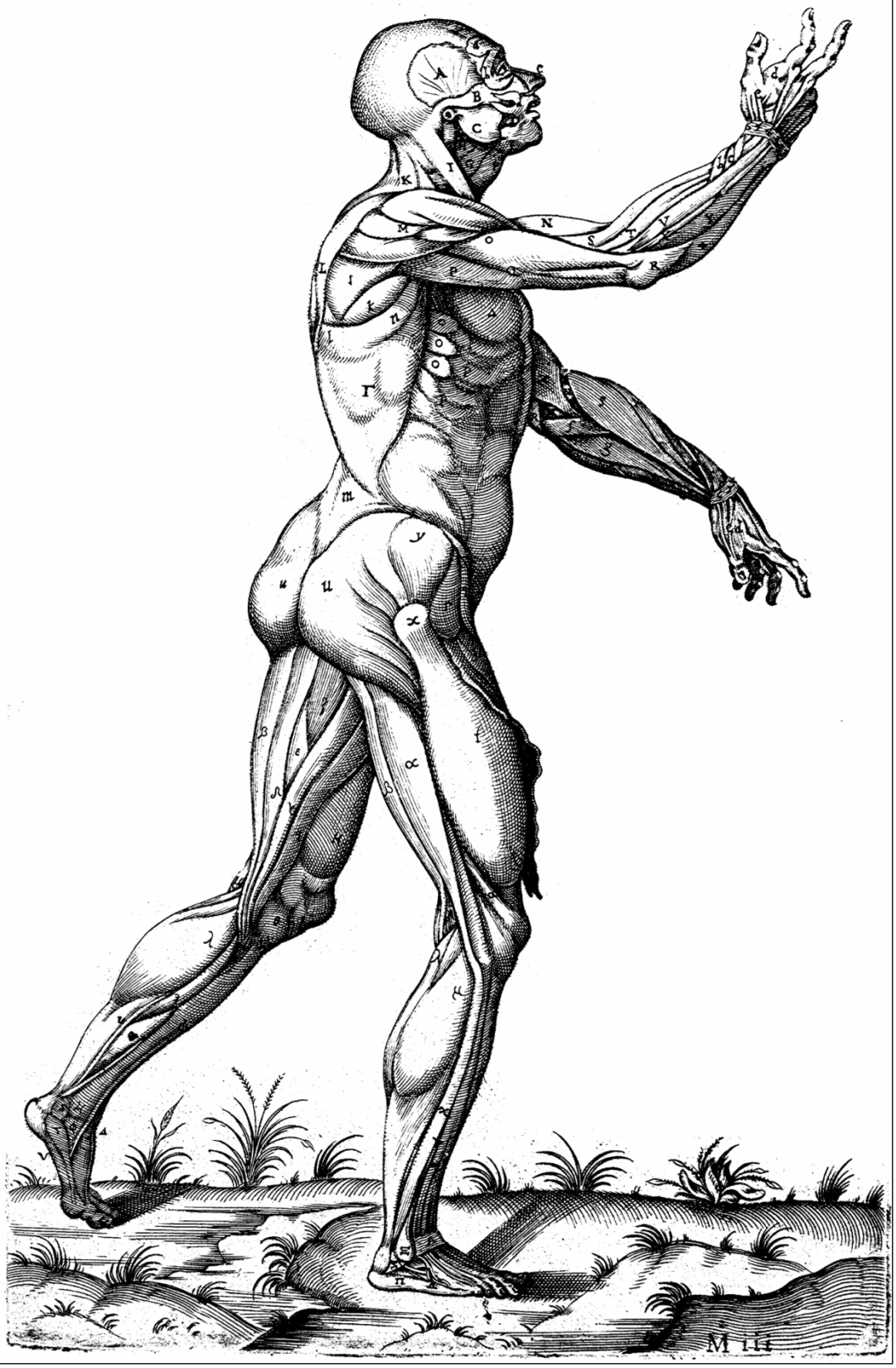


TABLA TERCERA:

Esta figura muestra un hombre desollado por la parte de delante, y quitado el cuero, la gordura (*panículo adiposo*), la tela carnosa (*fascias*), las venas que van entre cuero y carne, y algunos morzillos, que ordinariamente se quitan en el desollar, porque en esta figura sólo he querido mostrar lo que un buen pintor suele mostrar en un cuerpo con pellejo y todo, a los cuales en ella he querido servir, e hiciera gran estorbo dejar los morzillos que nacen de la tela carnosa. Aunque no solamente es necesario conocer los morzillos superficiales (si se quieren exprimir bien las diversas posturas que el cuerpo hace) pero también los que están debajo de ellos, así el nacimiento y fin como el oficio, para poder saber cuando han de hacer un morzillo más largo o corto, más levantado o hundido.

Cuanto esto sea verdad nos lo han hecho ver en nuestros tiempos Miguel Ángel Florentin (*Buonarotti*) y Pedro de Rubiales extremeño, los cuales por haberse dado a la Anatomía juntamente con la pintura han venido a ser los más excelentes y famosos pintores que grandes tiempos ha se han visto.

TABLA CUARTA:

Esta figura muestra muchos morzillos, que en las pasadas estaban en su lugar y en ésta están colgados, y descubiertos otros que en las pasadas no se veían, y lo mismo mostrarán las demás figuras hasta la octava, en la cual estarán ya casi descubiertos los huesos.

TABLA QUINTA:

Esta figura difiere de la del Vesalio en que en ésta no se ven los morzillos sino como están en el hombre, y en la suya se veían algunos que se hallan en las monas, y otros animales brutos.

TABLA SEXTA:

Esta figura tiene echada la cabeza hacia atrás y hendida la quijada de abajo por medio de la barba (*mentón*), y echada a los lados.

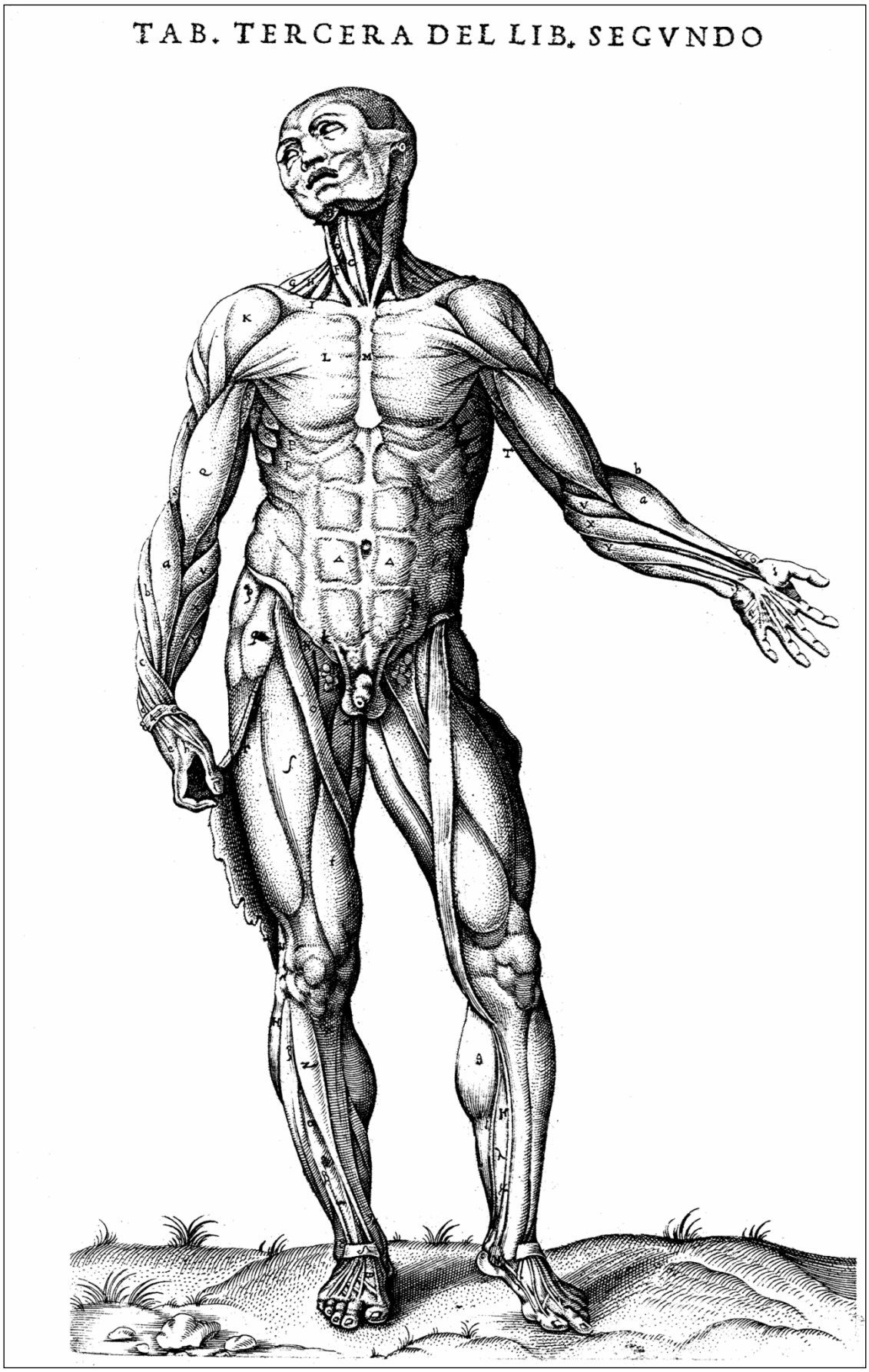
TABLA SÉPTIMA:

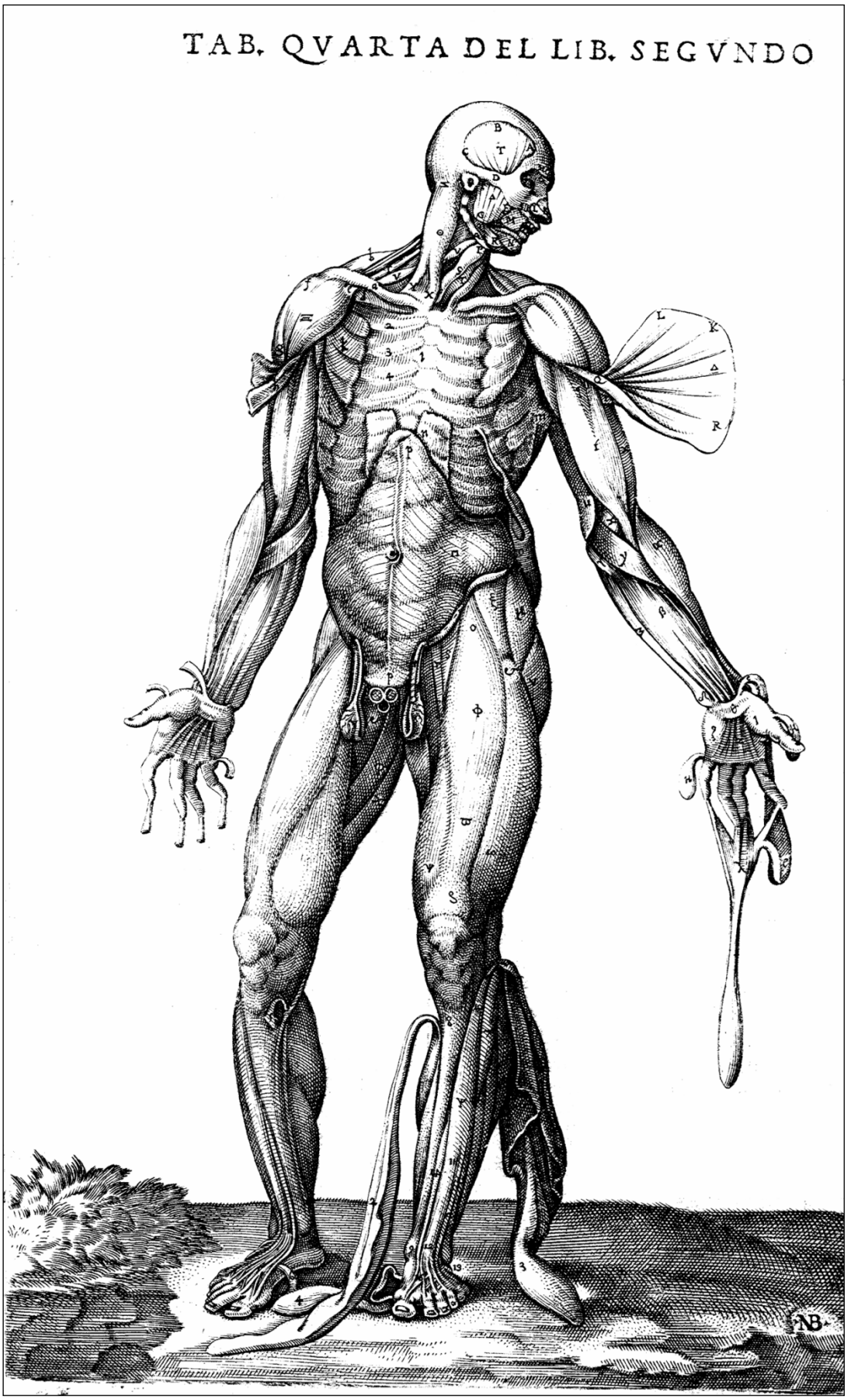
Esta figura está un poco caída hacia atrás, porque se pudiese mostrar el diafragma.

TABLA OCTAVA:

Esta figura tiene cortado el hueso del pecho (*esternón*), juntamente con las ternillas de las costillas (*cartílagos costales*), porque se pudiesen ver los morzillos de los entrecuestos (*espacios intercostales*).

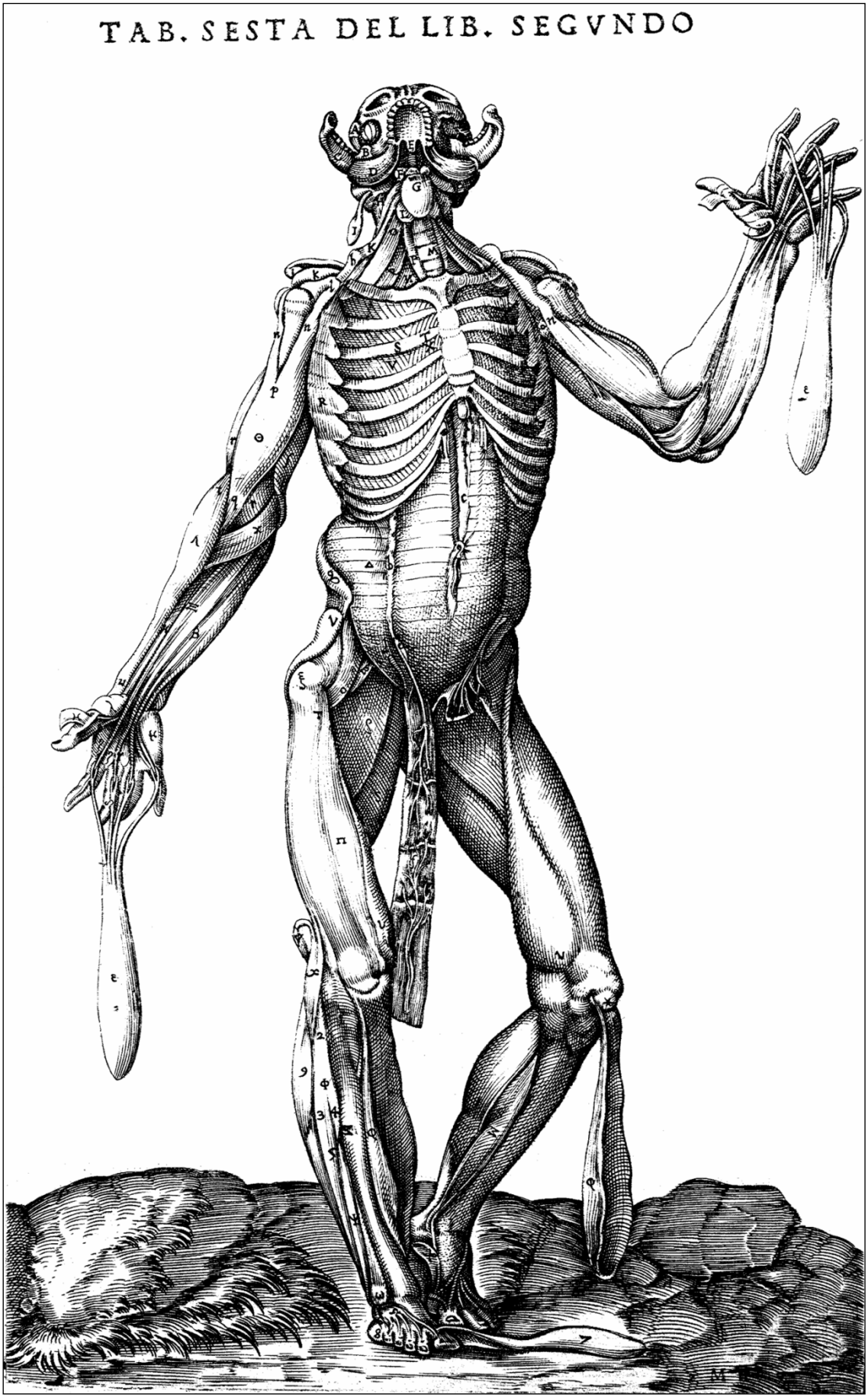
TAB. TERCERA DEL LIB. SEGVNDO



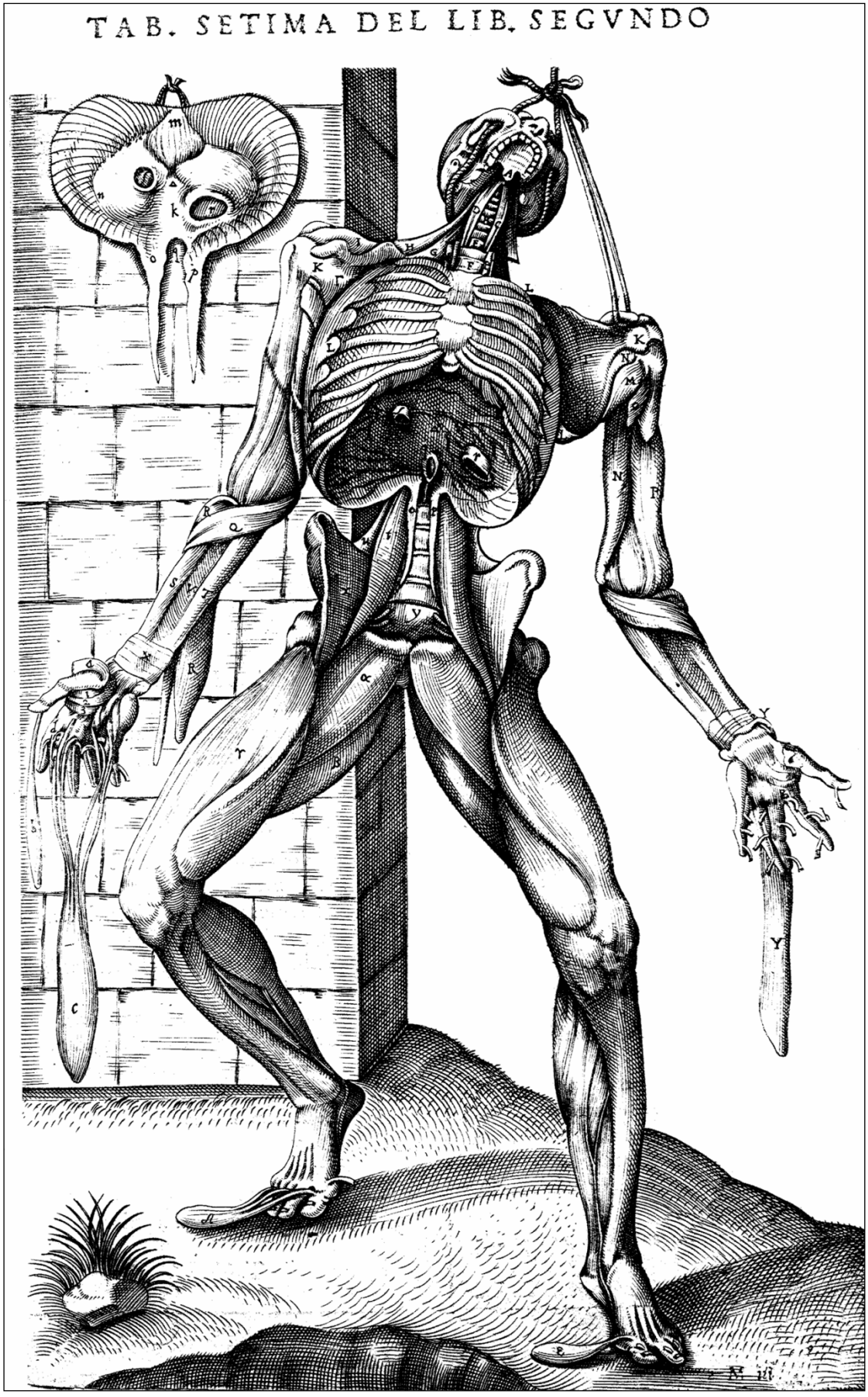

TAB. QVARTA DEL LIB. SEGVNDO

TAB. QVINTA DEL LIB. SEGVNDO
NB

TAB. SESTA DEL LIB. SEGVNDO



TAB. SETIMA DEL LIB. SEGVNDO



TAB. OTAVA DEL LIB. II.

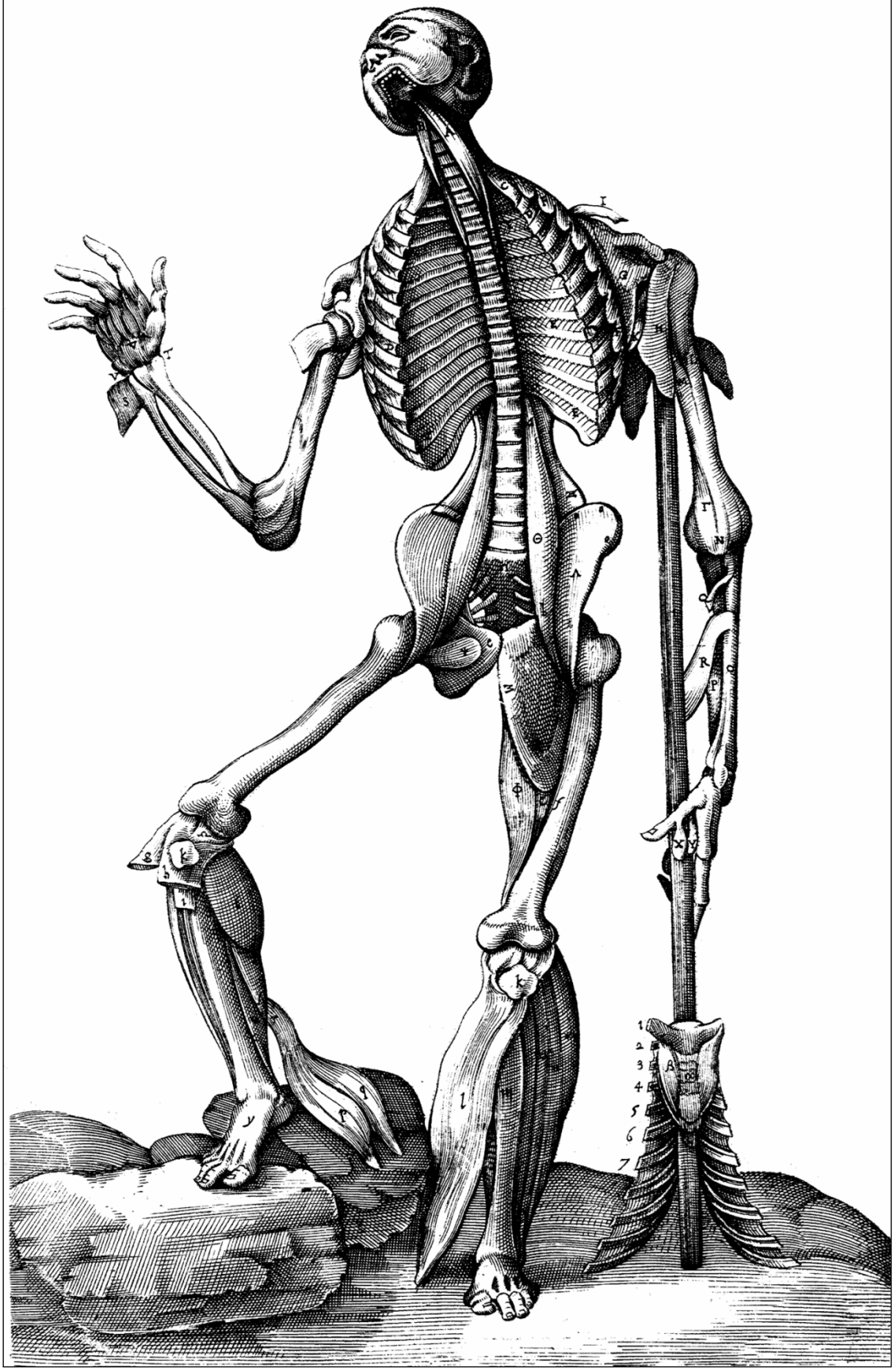


TABLA NOVENA:

Esta figura es la primera que muestra las espaldas, a la cual ninguna otra cosa falta que el pellejo, la gordura y la tela carnosa, y las ataduras de fuera de la muñeca (*ligamento anular del carpo*); las cuales no pusimos en ésta, por haberlas ya mostrado en la segunda y tercera.

TABLA DECIMA:

A esta figura falta todo el morzillo segundo que mueve la paleta de la espalda (*trapecio*) y su compañero, los demás todos están colgados de su fin.

TABLA DECIMOPRIMERA:

En esta figura comienzan ya a aparecerse las costillas y algunos de los morzillos que mueven el espinazo.

TABLA DECIMOSEGUNDA:

En esta figura se ven descubiertas todas las costillas y los huesos de las ancas (*coxales*) y las paletas de las espaldas (*escápulas*), y en algunas partes los huesos de los brazos.

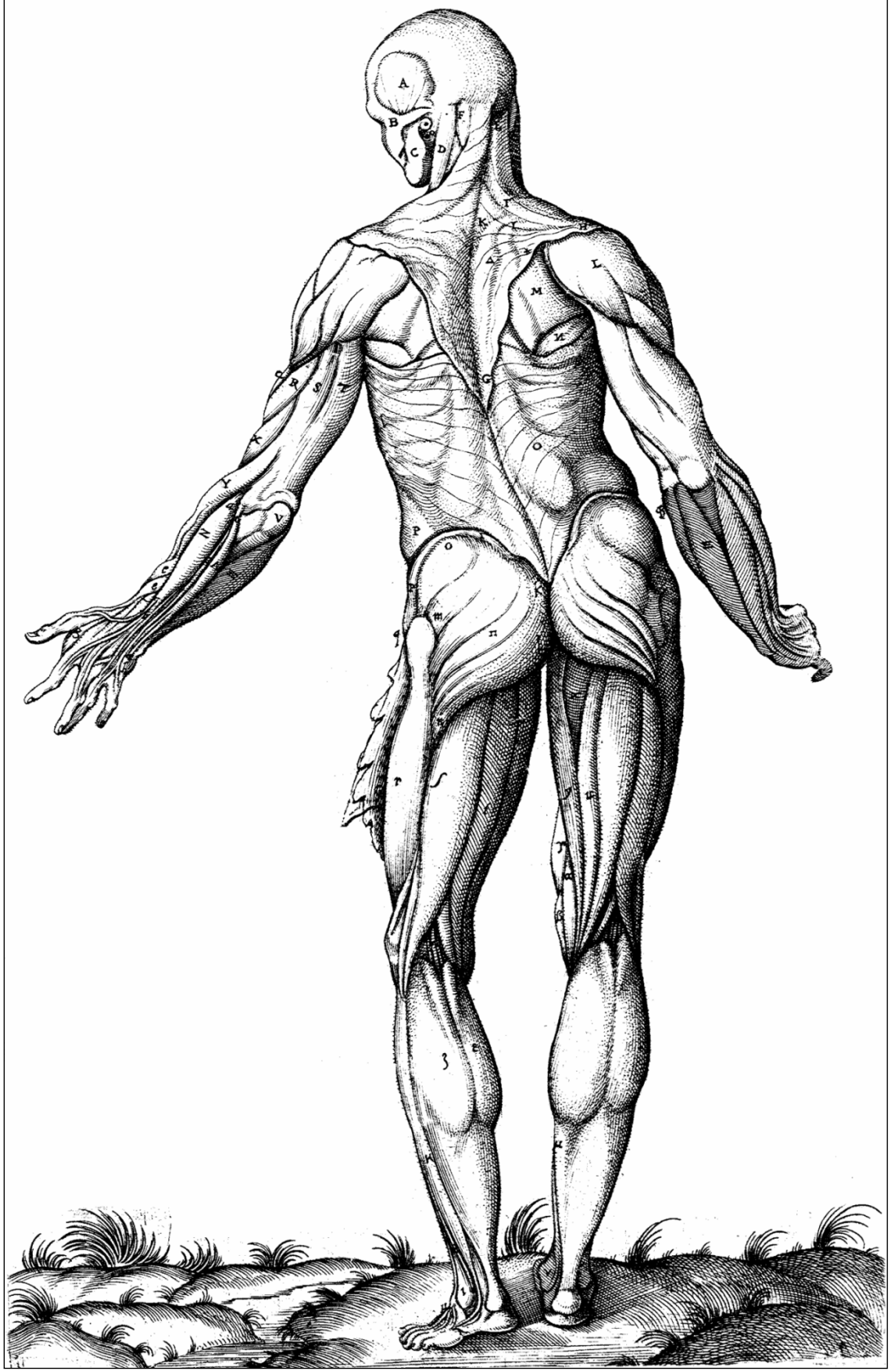
TABLA DECIMOTERCERA:

Esta figura difiere de la del Vesalio en que en ésta el segundo par de morzillos de la cabeza (*rectos posteriores mayor y menor de la cabeza*) no está como en la suya por parecerme muy confuso.

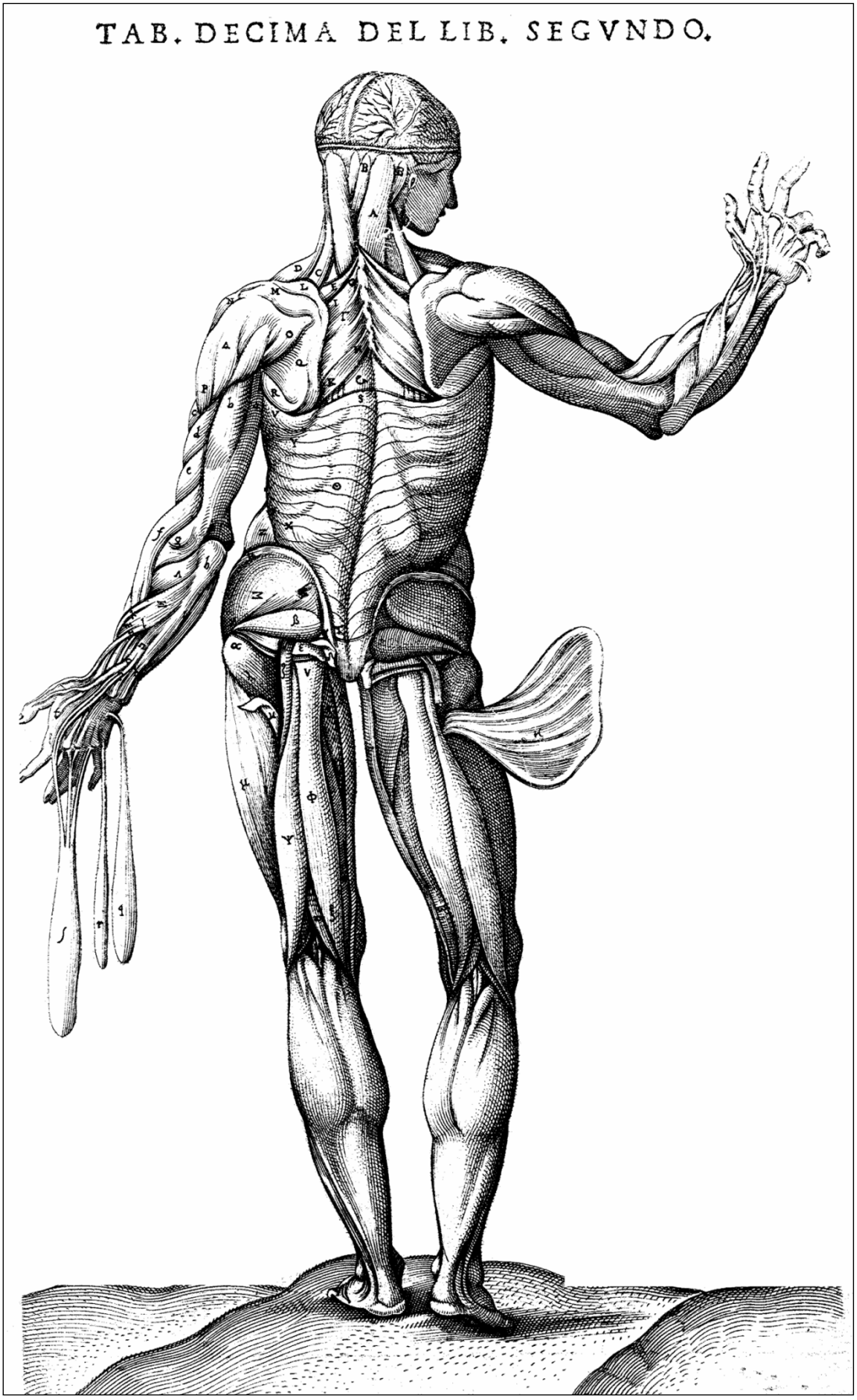
TABLA DECIMOCUARTA:

A esta figura le faltan los brazos y las paletas de las espaldas (*escápulas*), y no difiere de la del Vesalio, salvo que en ésta el onceno morzillo del espinazo (*músculo iliocostal*) que está señalado con la Q, sube más arriba.

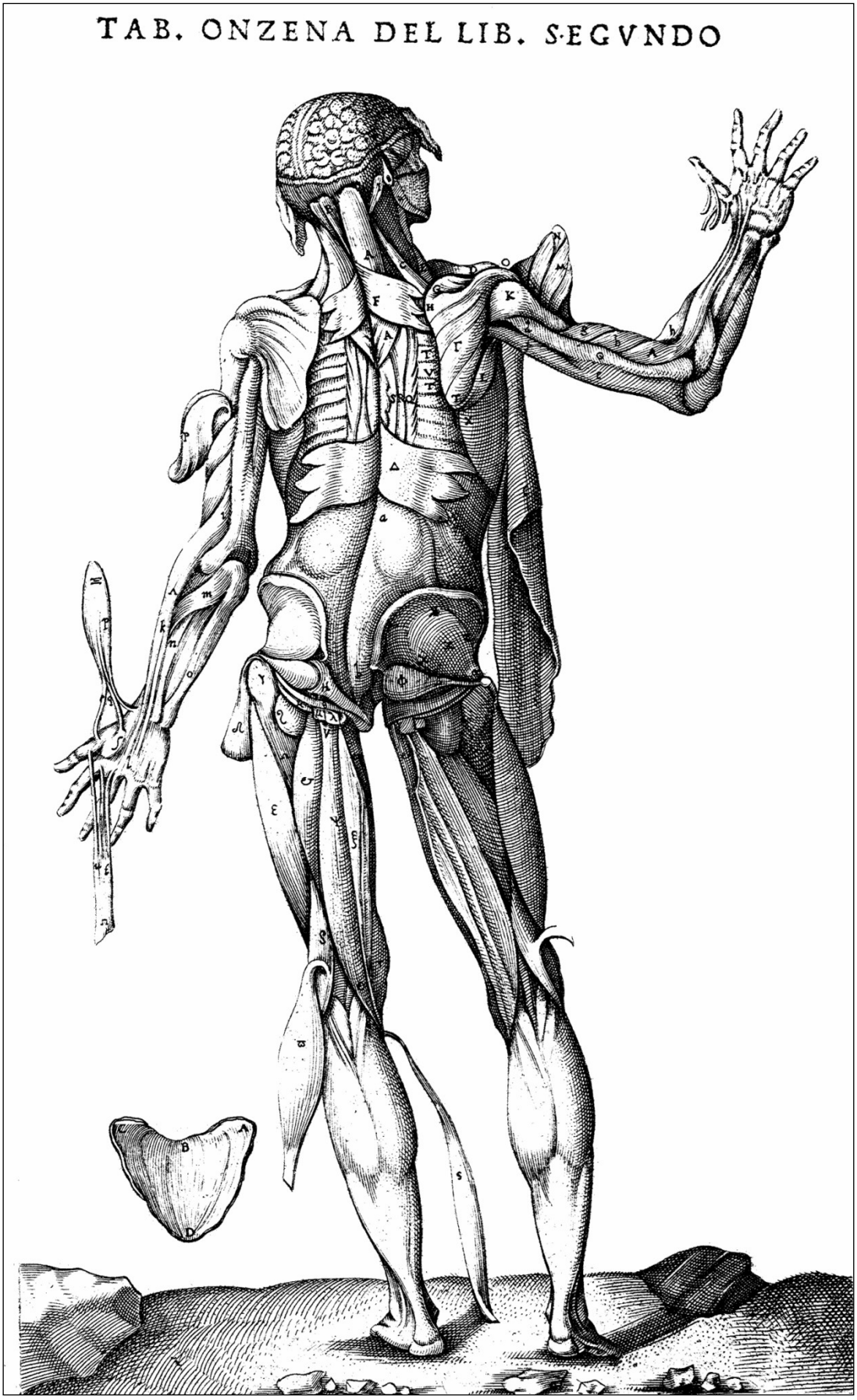
TAB. NONA DEL LIB. SEGVNDO.



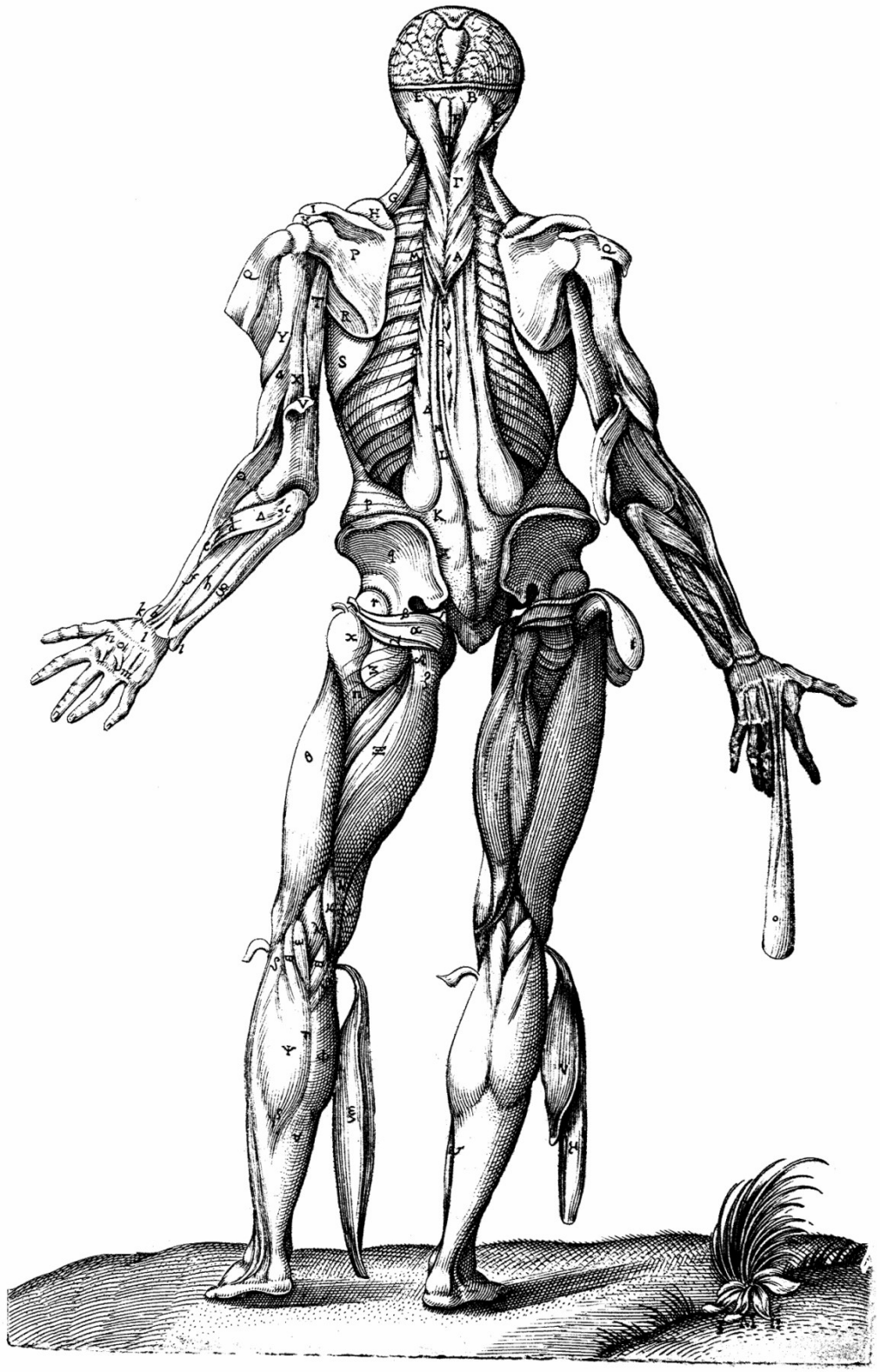
TAB. DECIMA DEL LIB. SEGVNDO.



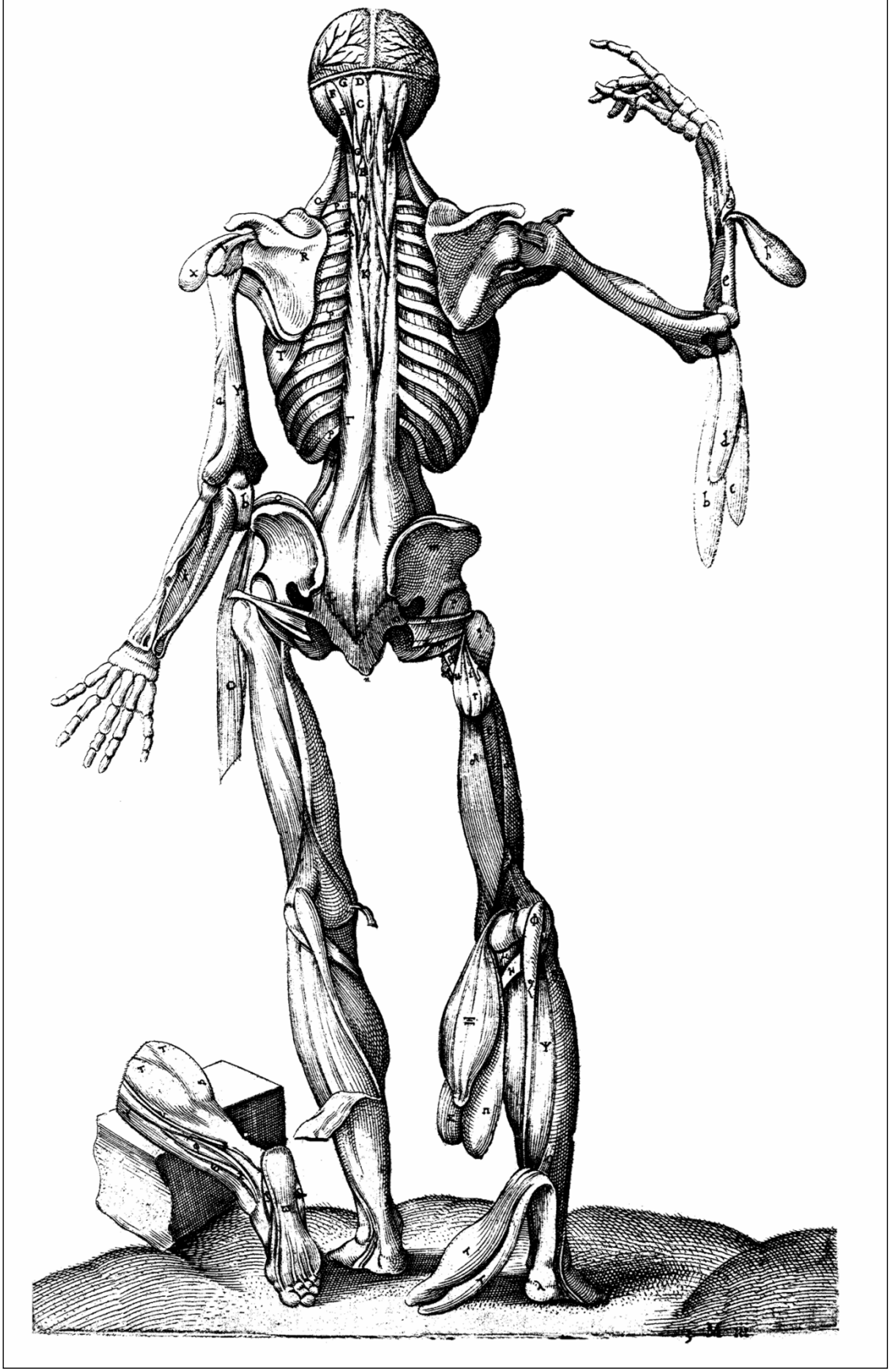
TAB. ONZENA DEL LIB. SEGVNDO



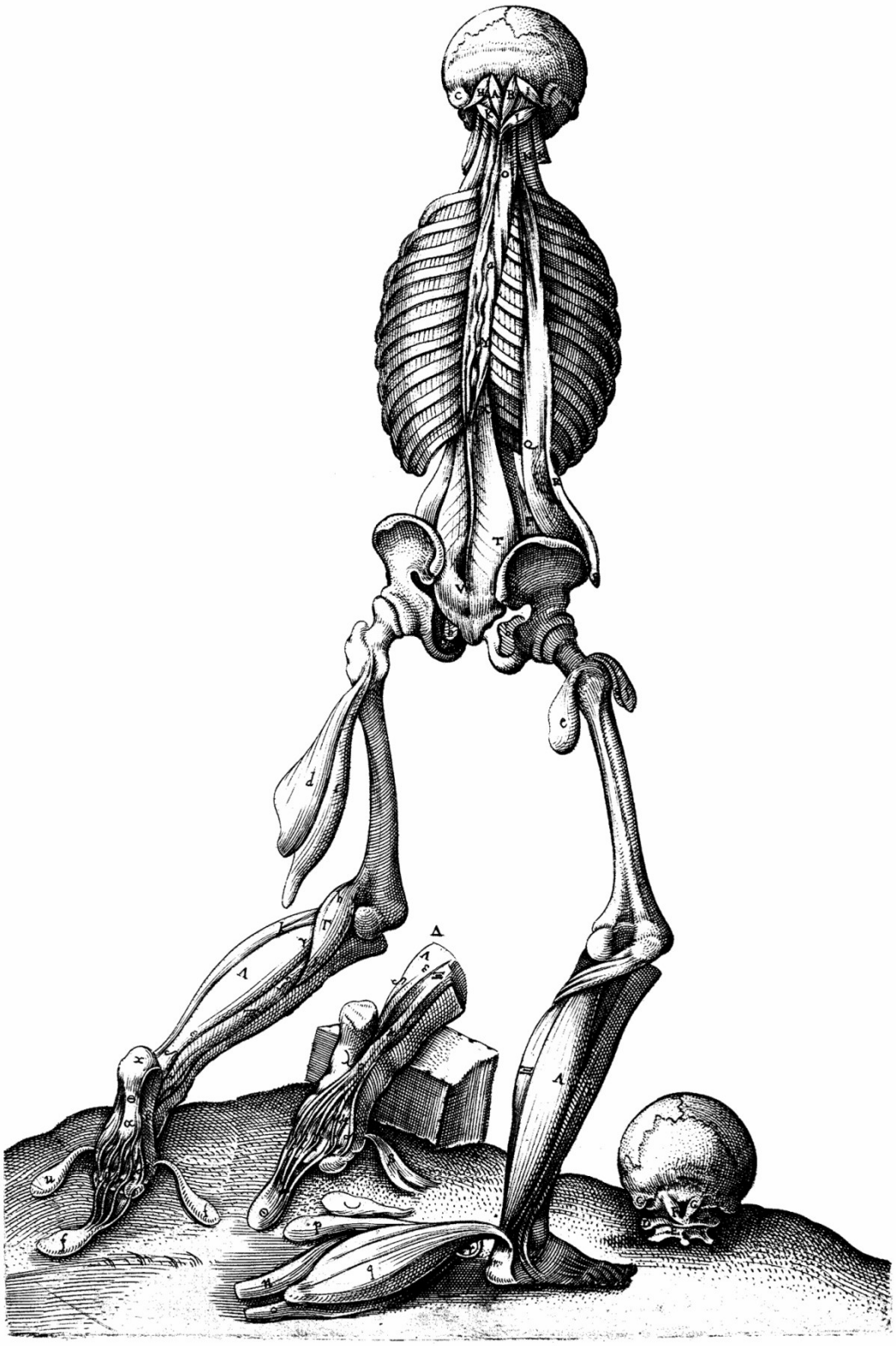
TAB. DOZENA DEL LIB. SEGVNDO.



TAB. TREZENA DEL LIB. SEGVNDO



TAB. CATORZENA DEL LIB. SEGVNDO



3 M iiii

TABLA DECIMOQUINTA:

FIGURA XV: Estas dos piernas guardan la misma postura que la pierna izquierda de la catorcena figura, y se siguen a la que en la tabla pasada señalamos con la Δ.

FIGURA XVI: Esta figura muestra la pierna toda por el lado de dentro juntamente con la anca (*coxal*) y el hueso grande (*sacro*).

FIGURA XVII: En esta figura se ve el hueso del muslo (*fémur*) descubierto, y algunas ataduras (*ligamentos*) de la pierna.

FIGURA XVIII: Esta figura muestra la manera en que el morzillo está hecho según opinión de muchos, aunque realmente no se pueden bien distinguir sus partes.

FIGURA XIX: Esta figura muestra todos los morzillos del brazo, en tal manera descarnados, que se ven los hilos (*fibras musculares*) de cada uno de ellos, y la manera en que los nervios y las cuerdas (*tendones*) se distribuyen por ellos.

FIGURA XX: Aunque en la primera y segunda tabla de este libro se mostraron en alguna manera los dos primeros morzillos que cierran el párpado de arriba (*orbicular*), he querido por mayor claridad poner también ésta, en la cual se ven todos tres.

FIGURAS XXI a XXIII: Estas tres figuras juntas muestran los morzillos de los ojos. La veintésima primera cómo están situados, la veintidosena desasidos de su principio y colgados del fin, y quitada toda la gordura que estaba entre ellos y alrededor del nervio de la vista. La veintitresena muestra el ojo por la parte de delante, quitados los párpados y los morzillos de ellos, para que se vea el sitio de los morzillos del ojo.

FIGURAS XXIIII a XVI: La figura xxiiii muestra la lengua con todos sus morzillos apartada de las otras partes del cuerpo. La xxv muestra también la lengua y los morzillos de ella, empero tiene alzados el tercero y el séptimo (*músculo hiogloso*) para que se puedan ver el noveno (*músculo geniogloso*) y el primero (*músculo estilogloso*).

FIGURA XXVII: Esta figura muestra el primero y el segundo ñudos del pescuezo (*atlas y axis*) por la parte de detrás, juntamente con las ataduras (*ligamentos*) de ellos.

FIGURA XXVIII: Esta figura muestra dos ñudos (*vértebras*) de las espaldas de un niño, en los cuales se ve la manera en que los cuerpos de los ñudos del espinazo se juntan y atan.

FIGURA XXIX: Esta figura muestra la tripa del cagalar (*recto*) y los morzillos de ella.

TAB. QVINZENA DEL LIB. SEGVNDO.

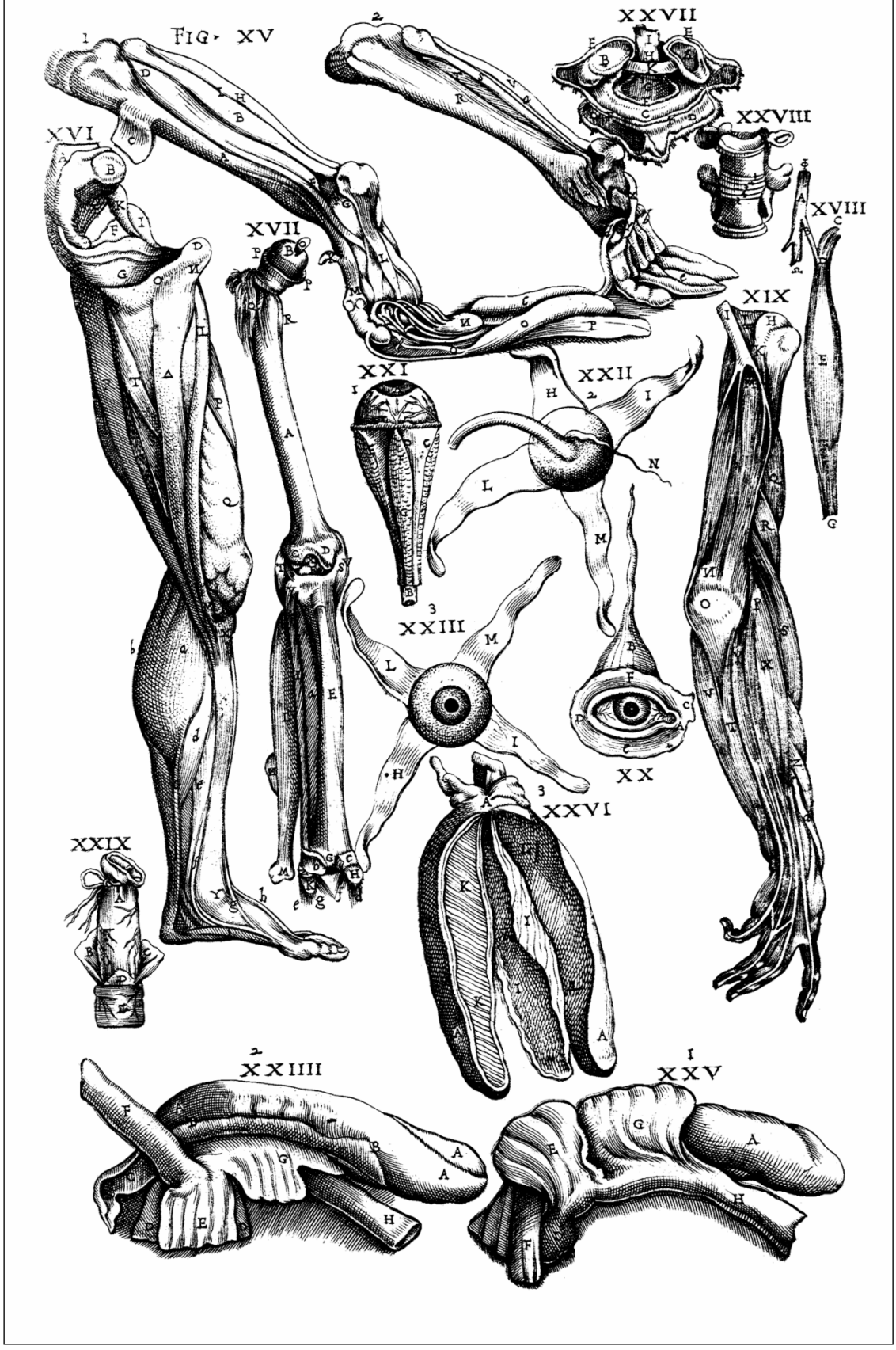


TABLA DECIMOSEXTA:

En esta tabla se muestran primeramente xiii figuras, las cuales muestran los morzillos del gargavero (*laringe*), porque en las figuras enteras no se pudieron bien mostrar.

FIGURA XIIII a XVIII: De estas figuras la xiiii muestra la verga (*pene*) quitados los compañones (*testículos*), la bolsa de ellos (*escroto*), el pellejo, la gordura, las venas y las arterias de ella.

La xv muestra descarnados los huesos de las ancas (*coxales*) de los cuales está colgada una parte de los huesos de los muslos (*fémures*), juntamente con los morzillos del sieso (*periné*) y los de la verga, los cuales están colgados de su nacimiento, para que se conociese el nacimiento de los cuerpos de la verga (*cuerpos cavernosas*) y el conducto común a la orina y simiente (*uretra*), que es dónde comienza a torcerse hacia arriba debajo de los huesos del pendejo (*pubis*).

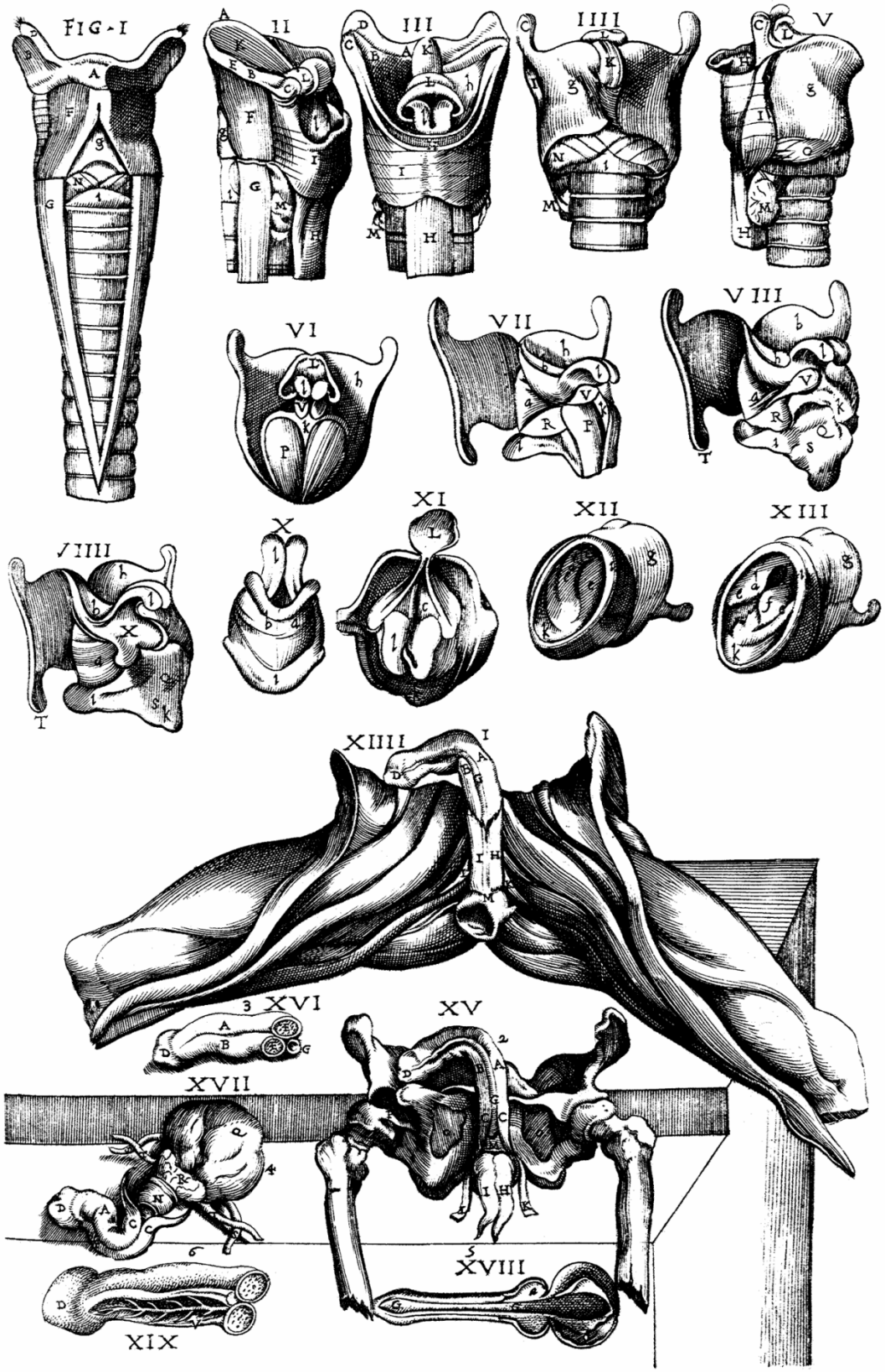
La xvi representa la verga cortada al través, para que se vea la sustancia de los cuerpos de ella, y donde se juntan a la canaleja de la orina (*uretra*).

La xvii muestra la verga juntamente con la vejiga, para que se viese más claro el morzillo del cuello de ella.

La xviii muestra la verga, hendida la canaleja de ella hasta entrar en la vejiga y las mollejas en que se conserva la simiente (*próstata*).

La xix muestra la verga hendido el cuerpo de ella según el largo, para que se viese la arteria que se distribuye por ella.

TAB. DEZISEYSENA DEL LIB. SEGVNDO



LIBRO TERCERO: DE LOS MIEMBROS NECESARIOS A LA DIGESTIÓN Y A LA GENERACIÓN

En el tercer (libro se trata) de los miembros necesarios a la conservación de nuestro cuerpo, así en individuo como en especie.

LIBRO TERCERO DELA HISTORIA DELA ANATOMIA COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE MEDICO, ENEL QVAL SE TRATA delos miembros neceſſarios ala Digeſtion, y ala Generacion.

Dela tela que embuelue todos eſtos miembros llamada Peritoneo. Capitulo Primero.

TRATAMOS enel primer Libro delos cimientos y armadura deſta fabrica, que ſon los hueſſos, y terniſllas; y enel ſegundo dela clauazon y ornamento della. En eſte tercero trataremos conſeguientemente delos inſtrumẽtos neceſſarios al mantenimiẽto, y por la vezindad delas partes hablare tambien delos miembros dela generacion; començando dela tela que embuelue los vnos y los otros llamada por eſſo delos Griegos Peritoneo, y delos Arabigos Sifahc. Eſta tela es vn cuerpo ſimple ò ſemejable; y ſin fuerte alguna de hilos, como los que diximos auer enlas tunicas delas venas; y la mayor de quantas ay enel cuerpo ſaluo la carnoſa. Y cubre por la parte de dentro primeramente todo el hueco entre la diaframa y los hueſſos del pendejo, y delas ancas, y dela rabadilla; y embuelue todos los miembros, que en eſta parte ſe contienen, conuiene a ſaber, el eſtomago, el higado, la hiel, el baço, el redaño, el entreſijo, las tripas, los reñones, la vexiga, la madre, y los cõpañones. Por la parte defuera eſta pegada alos morzillos dela barriga, porque nace delas ataduras que juntan los ñudos delos lomos, y los hueſſos delas ancas conel grande de cada lado, haziendoſe al principio muy delgada, y deſpues ſube por ſobre[a] los morzillos que hazen los ſolomos y por los que ocupan la parte de dẽtro delos hueſſos delas ancas apegandoſe a ellos, mediante los hilos que juntan los vnos morzillos à los otros, y por debaxo delos[b] morzillos atrauieſſados dela barriga, apegandoſe ala parte de abaxo dela diaframa; y a todos ellos, y principalmẽte alas partes neruioſas dellos, haziendoſe como vna camiſa alos morzillos. De manera que la figura deſta tela es como vn cuero de vino, y es liſa de dẽtro y cubierta de vn deleznable humor, y algunas vezes tiene apegada alguna gordura (aunque no ygualmente por todas partes, porque mucha mas ſe vee hazia el eſtomago y ſolomos, que hazia el ombligo) y defuera aſpera, paraque mejor ſe apegaſſe alos morzillos, y no dañaſe las tripas. Deſta parte de dentro deſta tela nacẽ algunas otras, que cubren los miembros contenidos en eſta cõcauidad ò eſpacio, cubriendo cada miembro como con vna camiſa por defuera, allende delas particulares que algunos o los mas dellos tienen. Y por eſta cauſa muchos an penſado que los miembros que no tienen mas de dos tunicas propias (como el eſtomago y tripas) tengan tres, contando por vna la tela del peritoneo. Y los que tienen vna ſola (como la madre, la vexiga, la hiel) tienen dos, y las que no tienen ninguna (como el baço, y el higado) tiene vna ſola, que es parte del peritoneo. Eſta tela no es ygualmente grueſſa por todas partes, porque la parte que ſe junta alas ataduras delos ñudos delos lomos, es muy grueſſa, y tambien la que paſſa ſobre los ſolomos, empero la dé delante deſde la eſpinilla del eſtomago haſta debaxo del ombligo, es muy delgada, de alli abaxo tambien es delgada, como el Veſalio dize, empero es doblada, y por entre la vna tela y la otra paſſan las arterias del ombligo, y el conduto

El peritoneo es cuerpo ſimple.

La grandeza y ſitio del peritoneo.

La figura.

Las telas que nacen del peritoneo.

El peritoneo no es ygualmẽte grueſſo por todas partes.

N

TABLA PRIMERA:

FIGURA I: Declaración de las letras de las figuras del libro tercero ... en la que se muestran iiii figuras, la primera de las cuales representa descubierta la tela que cubre las tripas, llamada peritoneo.

FIGURA II: En esta figura está cortado el peritoneo en cruz, sin dañar en nada los vasos que nacen del ombligo, y está doblado hacia fuera, también se ve el ombligo y los vasos que nacen de él, el redaño (*epiplón mayor*), el estómago y una parte del hígado, empero el redaño está extendido cuanto puede estar tirándole de las manos hacia abajo.

FIGURA III: Esta figura muestra el sitio de las tripas y el redaño (*epiplón mayor*) desdoblado y vuelto hacia arriba, y tirado con los dientes, y por ello el estómago está un poco más alto que debería, lo cual hicimos porque se pudiese ver la tela de dentro del redaño.

FIGURA IIII: Esta figura muestra el redaño (*epiplón mayor*) libre de todos los vasos, y partes de que nace, juntamente con las venas y arterias que se distribuyen por él, y las landrezillas (*ganglios*) y gordura (*grasa*), y la figura es muy semejante a la de un Carniel (morral de caza que se lleva a la cintura).

TABLA SEGUNDA:

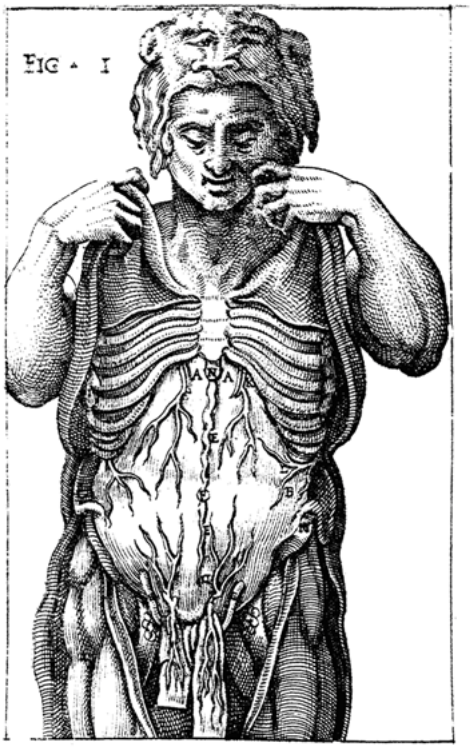
FIGURAS V a VII: Esta quinta figura se sigue a la tercera, y entrambas se muestra lo mismo, salvo que en ésta quitamos el redaño (*epiplón mayor*), y para que el estómago y el hígado se pudiesen ver mejor rompimos algunas de las costillas hornezinas (*costillas falsas o flotantes*). En la sexta se muestran todas las tripas delgadas (*intestino delgado*) juntamente con el ciego y una parte de la tripa gorda (*intestino grueso*), lo cual fue hecho para que más claramente se viese donde se juntan las unas a las otras. La séptima muestra todas las tripas gordas, las cuales rodean todas las delgadas.

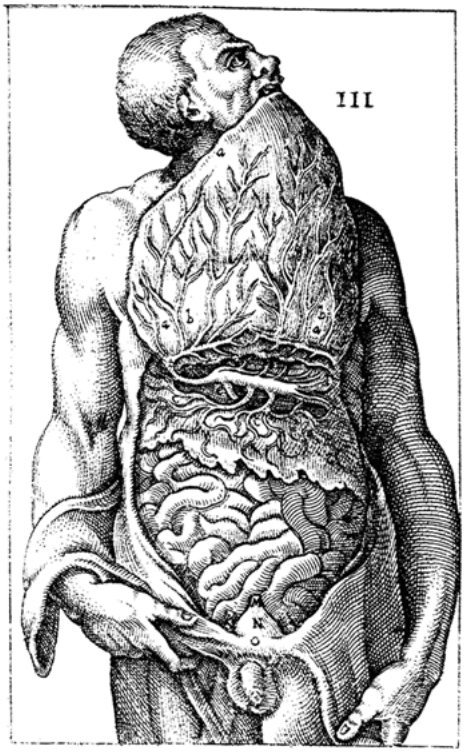
FIGURA VIII: En esta figura se muestra la tripa del cagalar (*recto*), juntamente con la parte de la tripa gorda a la que se apega, y las telas de que entrambas se componen.

FIGURA VIIII: Esta figura muestra el entresijo (*mesenterio*), para lo cual fue necesario tirar alrededor todas las tripas delgadas (*intestino delgado*), para poder ver el centro de él, y la manera en que por él van las venas a las tripas, y como ata las tripas al espinazo.

FIGURA X: En esta figura se ve el entresijo (*mesenterio*) de por sí, libre de todas las otras partes, salvo una parte de la tela de debajo del redaño, mediante la cual la tripa gorda se ata al espinazo por todo el espacio que se apega al estómago.

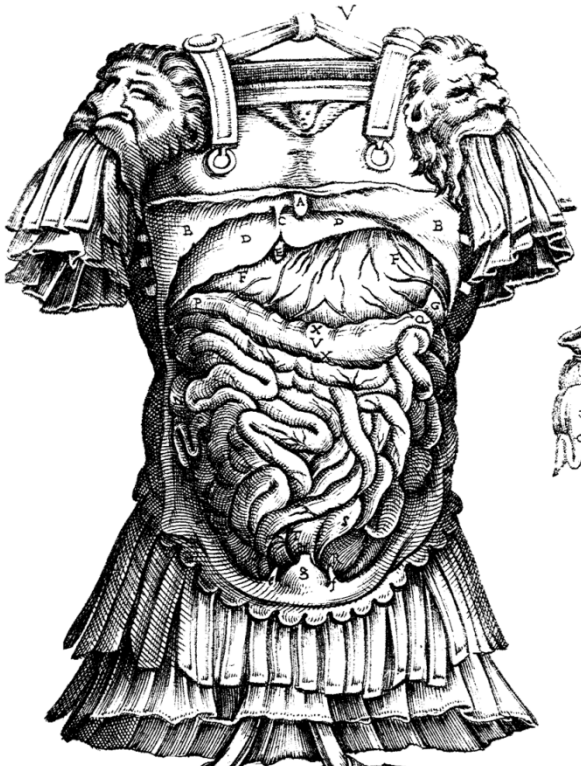
TAB. PRIMERA DEL LIB. TERZERO





P iii

TAB. SEGVNDA DEL LIB. TERCERO.



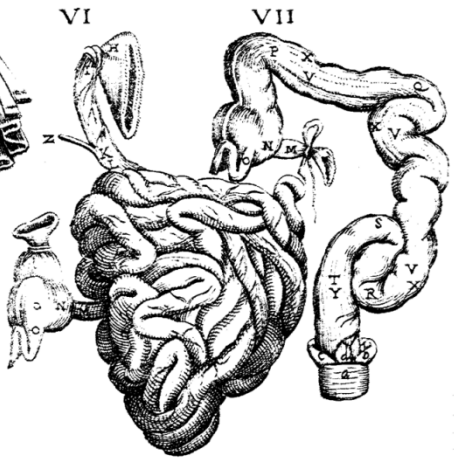


TABLA TERCERA:

FIGURAS XI y XII: En esta figura falta el peritoneo y el redaño (*epiplón mayor*), y se muestra descubierto el cóncavo del hígado, la vejiguilla de la hiel (*vesícula biliar*), el estómago y las tripas derrocadas hacia abajo, para que se viese como la cólera va de la hiel a ellas; también se aprecia una parte del entresijo (*mesenterio*). En la docena se ve la vejiga de la hiel de por sí, juntamente con los conductos de ella, y con el pedazo de la tripa en que se inserta.

FIGURAS XIII y XIIII: En estas figuras se muestra en la primera la parte de delante del estómago juntamente con el tragadero (*esófago*), en la segunda la de detrás.

FIGURA XV: Esta figura muestra el estómago sólo de por sí vuelto lo de dentro afuera, en la cual la h muestra una groseza que se hace en la boca de él (*cardias*), y la i otra que rodea el hondón del estómago (*píloro*).

FIGURA XVI: En esta figura se muestran las telas del estómago.

FIGURA XVII: Esta figura muestra la giba del hígado, y la parte de detrás, juntamente con el tronco de la vena grande (*vena cava*) que nace de él.

FIGURA XVIII: Esta figura muestra el bazo por todas partes, primeramente le muestra por la parte de delante junto con un pedazo del redaño (*epiplón mayor*)... después de esto se muestra por el cóncavo de él, empero sólo sin redaño ni otra cosa... Después se muestra por detrás, y se ve en él unas impresiones que hacen las costillas. Últimamente se muestra ni más ni menos que hizo la segunda vez, salvo que tiene dos cuchilladas, por las cuales se muestra la sustancia de él, como señala I, y la K.

TABLA CUARTA:

FIGURA XIX: Esta figura se sigue en orden a la oncena, porque en ella faltan todas las tripas.

FIGURA XX: En esta figura se muestran los riñones en tres vistas, la primera muestra el riñón hendido por el lomo hasta llegar al segundo seno o concavidad de él.

FIGURA XXI: Esta figura se sigue en orden a la xix salvo que en ésta están desapegados los huesos del pendejo (*pubis*) para que se pudiese ver bien la vejiga y los conductos de la orina (*uréteres*) y los de la simiente (*conductos deferentes*); y los riñones están en ésta descubiertos.

FIGURAS XXII y XXIII: En estas figuras no hay más diferencia de que la primera muestra la parte de delante, la otra la de detrás, porque entrambas muestran los instrumentos de la semiente y orina.

FIGURA XXIIII: En esta figura se muestran particularmente los compañones (*testículos*) en diversas vistas.

TABLA QUINTA:

FIGURA XXV: Esta figura es la primera de la mujer, en la cual están quitadas todas las tripas y alzado hacia arriba el redaño (*epiplón mayor*), y se ve en ella el entresijo (*mesenterio*) y algunas telas de él, que fue necesario romper, y principalmente se ve el sitio de la madre (*útero*) y de la vejiga en la manera, que en cualquiera mujer, que no sea demasiado flaca, se ve.

FIGURA XXVI: Declaración de las letras de la veintisesena figura, en la cual está quitado todo el entresijo y estómago, y las tripas, y se ve la madre (*útero*), la vejiga, y los instrumentos que pertenecen a la generación, y la teta desollada.

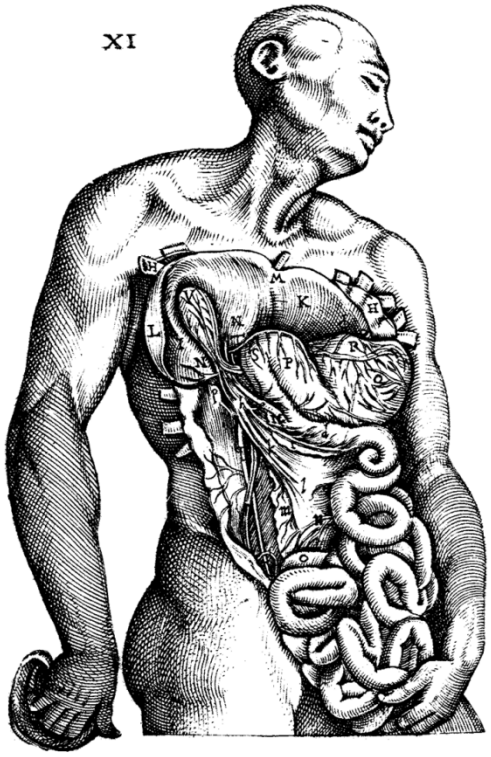
FIGURA XXVII: En esta figura se ve la madre juntamente con las telas que la atan al peritoneo, y está tan arrugado y encogido el cuello de ella (*cuello del útero*), y redoblado hacia arriba, que se ve la boca de la madre (*hocico de tenca*), y están la vejiga y el cuello de ella abiertos y echados sobre el compañón (*ovario*) derecho, para que se viese el hueco de ella (*cavidad uterina*).

FIGURA XXVIII: En esta figura se ve la madre y los compañones (*ovarios*) de ella.

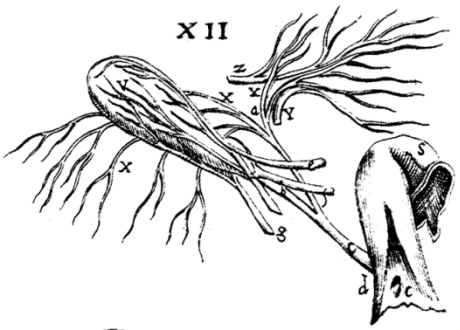
FIGURA XXIX: Esta figura representa la madre juntamente con el cuello de ella, en aquella grandeza que ordinariamente se suele hallar en una mujer que no esté preñada, y es de notar, que el cuerpo de la madre está hendido por medio de alto abajo, para que se pudiese mejor ver el hueco de ella (*cavidad uterina*).

TAB. TERCERA DEL LIB. TERCERO.

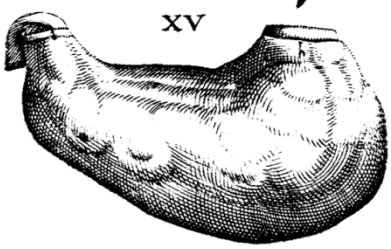
XI



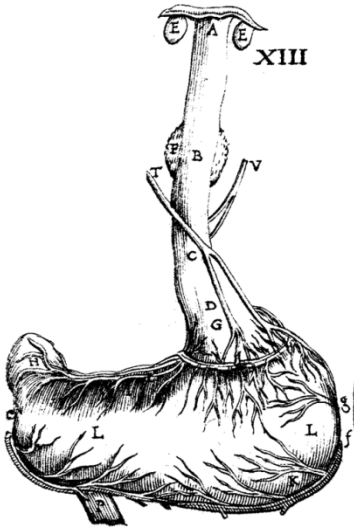
XII



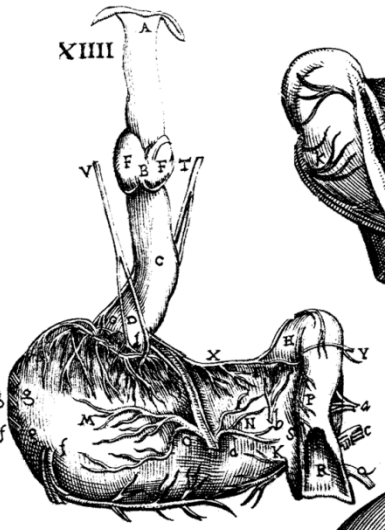
XV



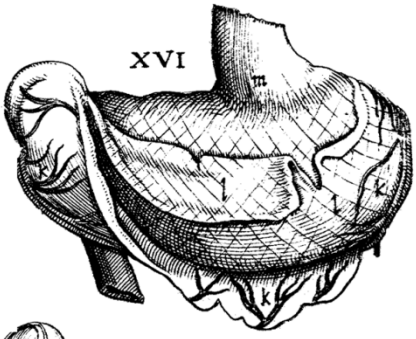
XIII



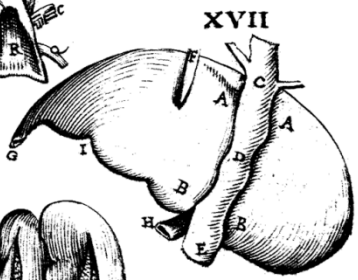
XIIII



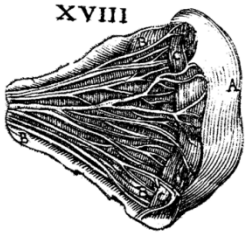
XVI

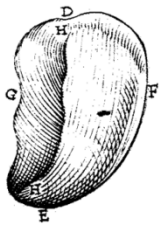


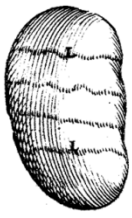
XVII



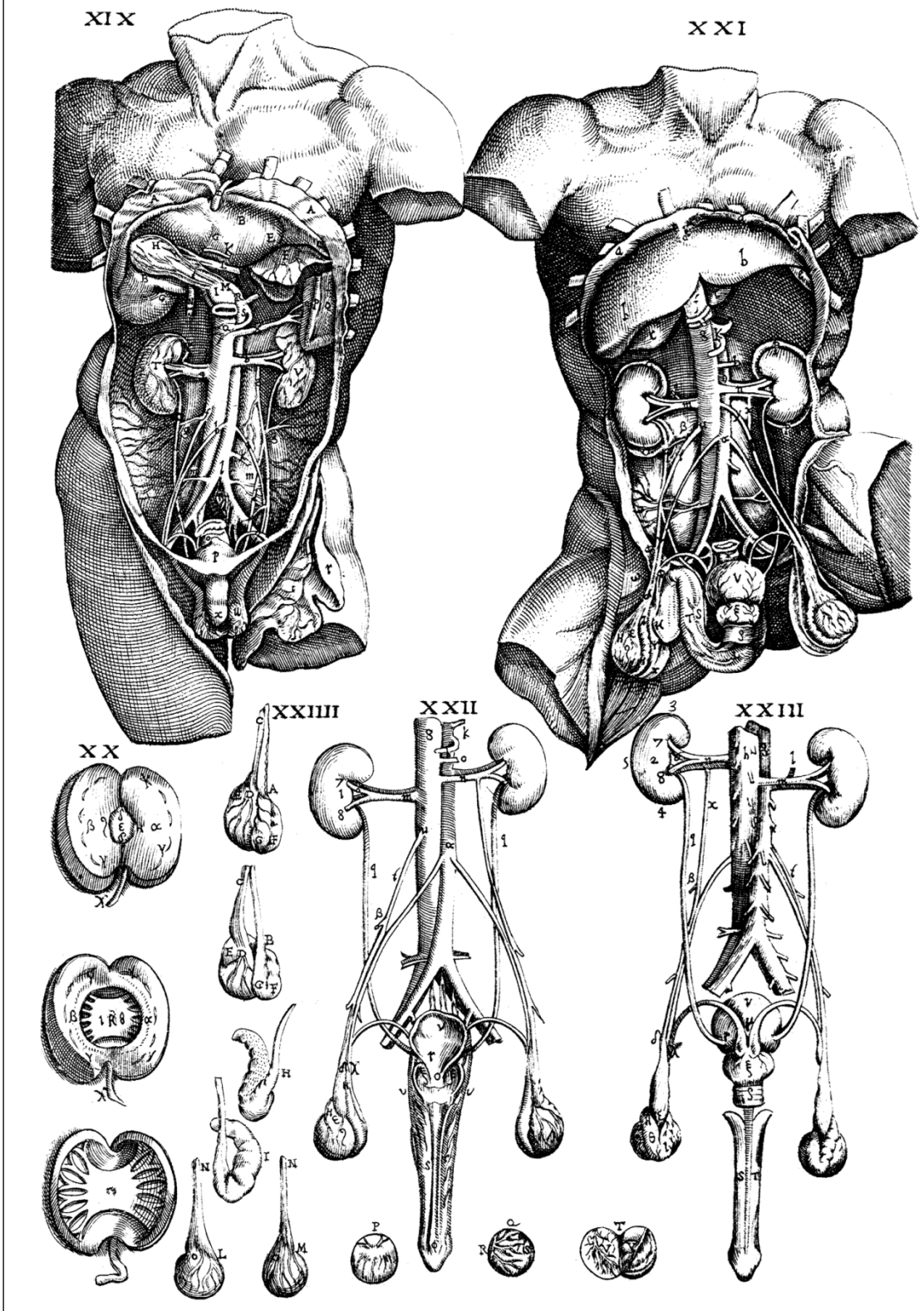
XVIII







TAB. QVARTA DEL LIB. TERCERO



TAB. QVINTA DEL LIB. TERCERO

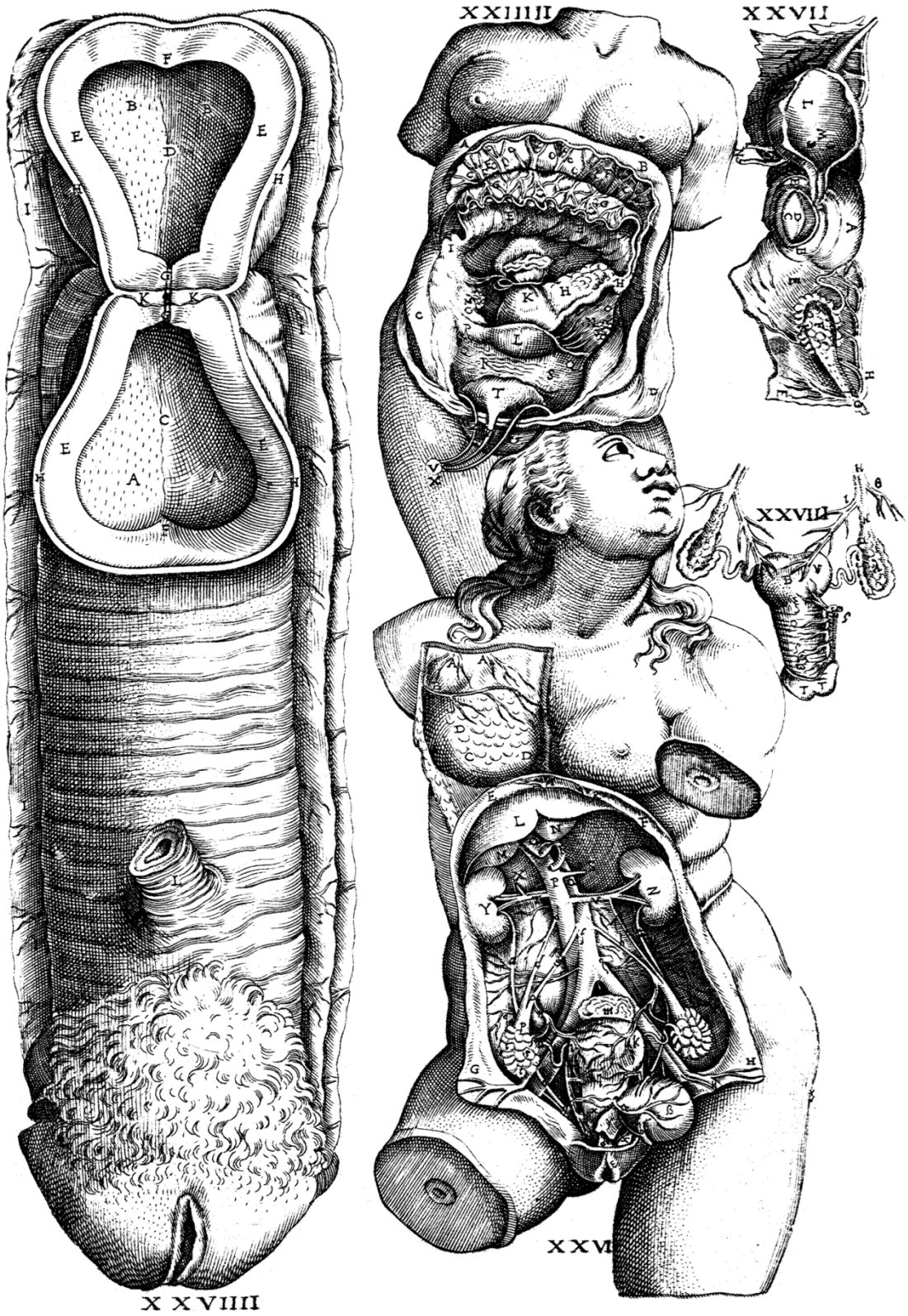


TABLA SEXTA:

FIGURA XXX: Esta figura representa una mujer preñada, que tiene abierta la barriga en cruz, y quitado el redaño; para que se vea el sitio del estómago, de las tripas y de la madre (*útero*), y la figura de ella en las preñadas.

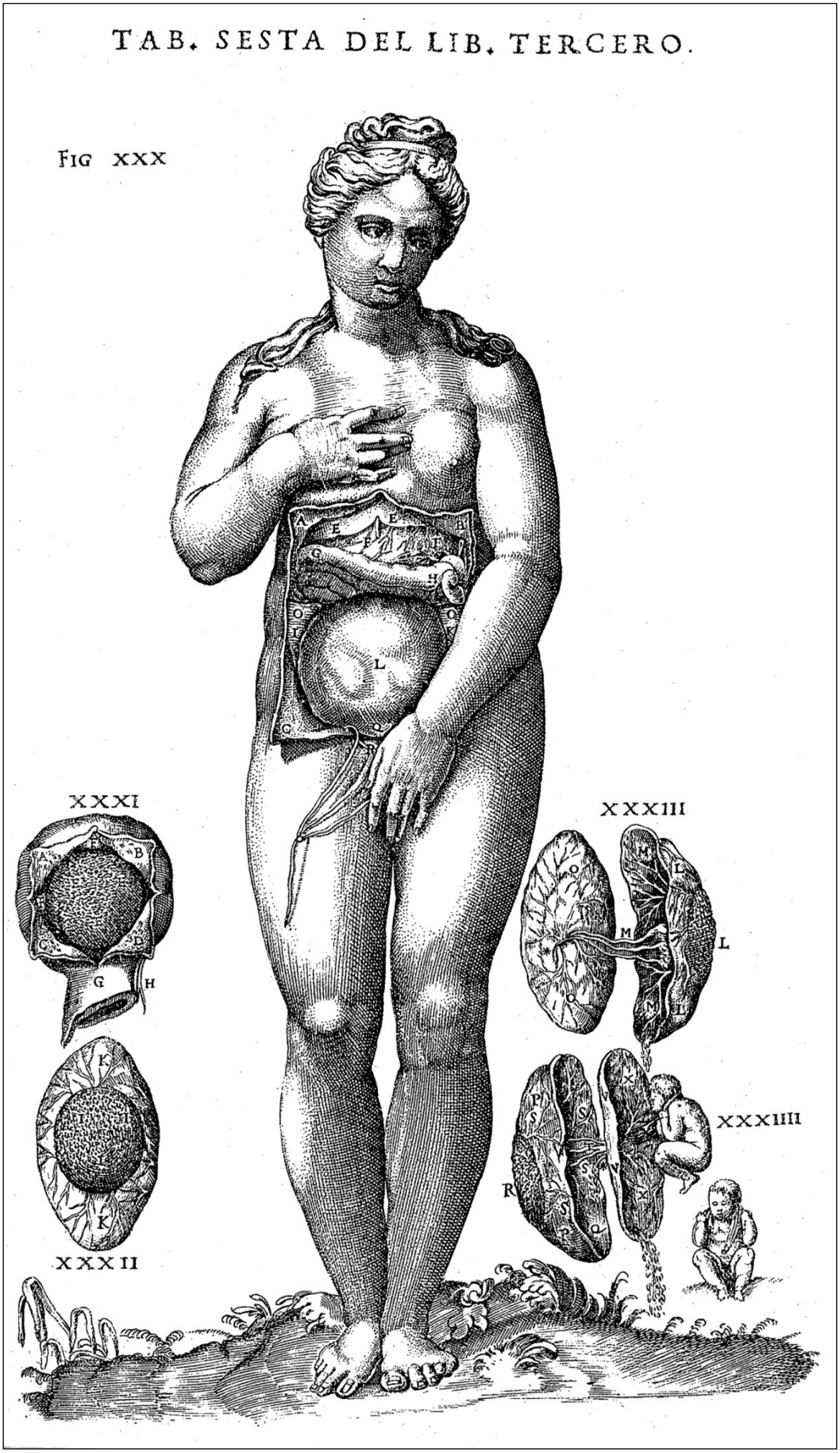
FIGURA XXXI: En ésta se ve la madre sacada del cuerpo, por la parte de detrás, y abierta en cruz, para que se viese aquella masa de venas que se apega a la parte de delante de las espaldas de ella, llamada la segundina (*placenta*).

FIGURA XXXII: La presente figura muestra las pares todas (*membranas fetales*) sacadas de la madre (*útero*), en las cuales aún está envuelta la criatura, por la parte de detrás.

FIGURA XXXIII: Esta figura tiene abierta la túnica de fuera (*alantoides*) de la criatura entre la cual y la de dentro se conserva toda la orina (*líquido amniótico*) que la criatura hace estando en el vientre.

FIGURA XXXIIII: En esta última figura están abiertas entrambas túnicas y sacada fuera la criatura, la cual aún guarda su figura como estaba dentro de ellas.

TAB. SESTA DEL LIB. TERCERO.



LIBRO CUARTO: DE LOS MIEMBROS NECESARIOS A LA VIDA

En el cuarto (libro se trata) de los miembros necesarios a la vida, que son el corazón y los demás miembros que se crían en el pecho.

LIBRO QVARTO DELA HISTORIA DEL A ANATOMIA COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE MEDICO, ENEL QVAL SE TRATA delos miembros neceſſarios ala vida.

En que partes del cuerpo ſe engendren los eſpi ritus dela vida. Cap. I.

VERIENDO Nueſtro hazedor darnos vna vi da mas perfeta dela que las plantas y hieruas tienen, fue neceſſario criar en nueſtro cuerpo vn particular miem bro, enel qual (como en fragua) la tal virtud ſe for xaſſe, y aſſi nos proueyo del coraçon tan neceſſario ala vida, que ningun animal tan pequeño vibe, en quien no aya eſte miembro, ò coſa que ſe le parezca. En eſte coraçon ſe engendran los eſpiritus que dan la vida, lla mados por eſſo Vitales, materia delos quales es el vapor dela ſangre juntamente con vna parte del ayre, que cõ tinuamẽte por la boca y narizes reſſolládo tomamos. Y porq̃ enel libro paſſado tra tamos delos miẽbros neceſſarios ala generacion dela ſangre, en eſte ſera bien tratar delos que ſon neceſſarios ala generacion delos eſpiritus. Ya creo que ſabe cada vno, que ſi queremos q̃ el ayre entre al coraçon, es meneſter que reſſollemos, y tirando el ayre hazia à dentro, le hagamos paſſar por el[a] gargauero, y deſpues por la caña de los pulmones, donde diſtribuyendoſe por la ſuſtancia dellos ſe mezcla con la ſan gre que diremos decẽdir del ventrezillo [b] derecho del coraçon por la vena [c] arterial ala meſma ſuſtancia delos pulmones, y entrambos jũtos paſſan por la[d] arteria venal, deſde la qual entran enel ventrezillo[e] yzquierdo del coraçon. Auiendo pues el ayre de paſſar (antes que llegue al coraçon) por todas eſtas partes, ſera bien tratar primero dellas, lo qual hare como aure tratado dela tela, que embuelue las coſtillas (llama da por eſſo Pleura) laqual embuelue todos eſtos miembros juntos, como el perito neo los dela digeſtion.

Porque cauſa fue buecho el coraçon.

Como entra el ayre al coraçon

Dela tela, que embuelue las coſtillas llama da por eſſo Pleura. Cap. ii.

Sta Pleura es vna tela, que eſta apegada alas coſtillas por la parte de dentro, y a todas las partes del concauo del pecho, la qual na ce delas araduras delos cuerpos delos ñudos delas eſpaldas, co mençando por la parte de detras deſde el primer ñudo delas eſpaldas haſta el onzeno, alli donde la[f] arteria grande paſſa por entre el eſpinazo y la diaframa; por la parte de delante, deſde el degolladero haſta el fin del hueſſo del pecho, al qual eſta apegada la diaframa, por los lados deſde la primera coſtilla haſta la parte de encima dela diaframa, que reſpõ de al concauo del pecho cubriendola toda ni mas ni menos, que toda la de mas con cauidad del pecho, ala qual reſponde en figura. Porque es angoſta de arriba co mo el pecho, y puntiaguda, y algo mas ancha de abaxo, principalmẽte alos lados; de delante es corta, de detras tanto mas larga, quanto eſta mas baxo el poſtrer ñudo delas eſpaldas, que el hueſſo del pecho. En concluſion guarda particularmen te la meſma figura, que el concauo del pecho, aquien eſta apegada. Y por la parte

El nombre y ſi tio dela tela q̃ embuelue las coſtillas.

Q

TABLA DE LAS FIGURAS DEL IV LIBRO

FIGURA I: ... muestra el pecho abierto por el lado izquierdo entre las costillas y las ternillas (*cartílagos costales*) del mismo lado, y tiene quebradas las costillas hacia afuera, y dobladas hacia el lado derecho las ternillas de ellas, para que mejor se pueda ver el atajo del pecho (*mediastino*).

FIGURA II: ... se ve cortado el hueso del pecho (*esternón*) juntamente con las ternillas (*cartílagos costales*), y revuelto hacia arriba, para que se pudiesen ver por la parte de dentro; y las costillas están quebradas hacia fuera, porque se pudiese mejor ver el pecho.

FIGURA III: ... se ve el corazón cubierto con sus telas, y la parte del pulmón a que ellas están asidas, y se dibujó de por sí sin el cuerpo por no ocupar tanto lugar, y que en la tabla de las venas y las arterias se muestra muy claramente.

FIGURA IIII: ... muestra el corazón descubierto, empero sin moverse de su lugar.

FIGURA V: ... la cuál muestra los pulmones y el corazón quitadas todas las telas (*pericardio*) de él, y el corazón está torcido hacia el lado izquierdo, porque se pudiese ver dónde se junta a la vena grande (*vena cava*).

FIGURA VI: ... se muestra el corazón torcido hacia el lado derecho, para que se pueda ver el nacimiento de la arteria venal (*venas pulmonares*), y la ala (*aurícula*) izquierda del corazón y el nervio del corazón. Para entendimiento de lo cual dejamos en esta figura algunos ramos de la arteria grande (*aorta*), y parte de la caña del pulmón (*tráquea*) y de los nervios del sexto par (*se refiere a los nervios vagos*) de la cabeza.

FIGURA VII: ... muestra el corazón libre del pulmón, y de la diafragma; y tiene abierto el ventrezillo (*ventrículo*) derecho, desde la boca de la vena cava (*se refiere a la válvula tricúspide ya que considera a la aurícula derecha parte de la vena cava*) hasta la punta de él, para que se pudiesen ver las telas (*valvas de la tricúspide*) que están a la boca de él. Y has de notar, que en esta figura y en las tres que se siguen no me he servido de las del Vesalio, porque no me parece que representen bien lo que quiere mostrar.

FIGURA VIII: ... se muestra lo mismo que en la pasada, salvo que en ésta está hendida la vena arterial (*arteria pulmonar*) para que se viese mejor.

FIGURA IX: ... en la cual se muestra el corazón abierto el ventrezillo (*ventrículo*) izquierdo.

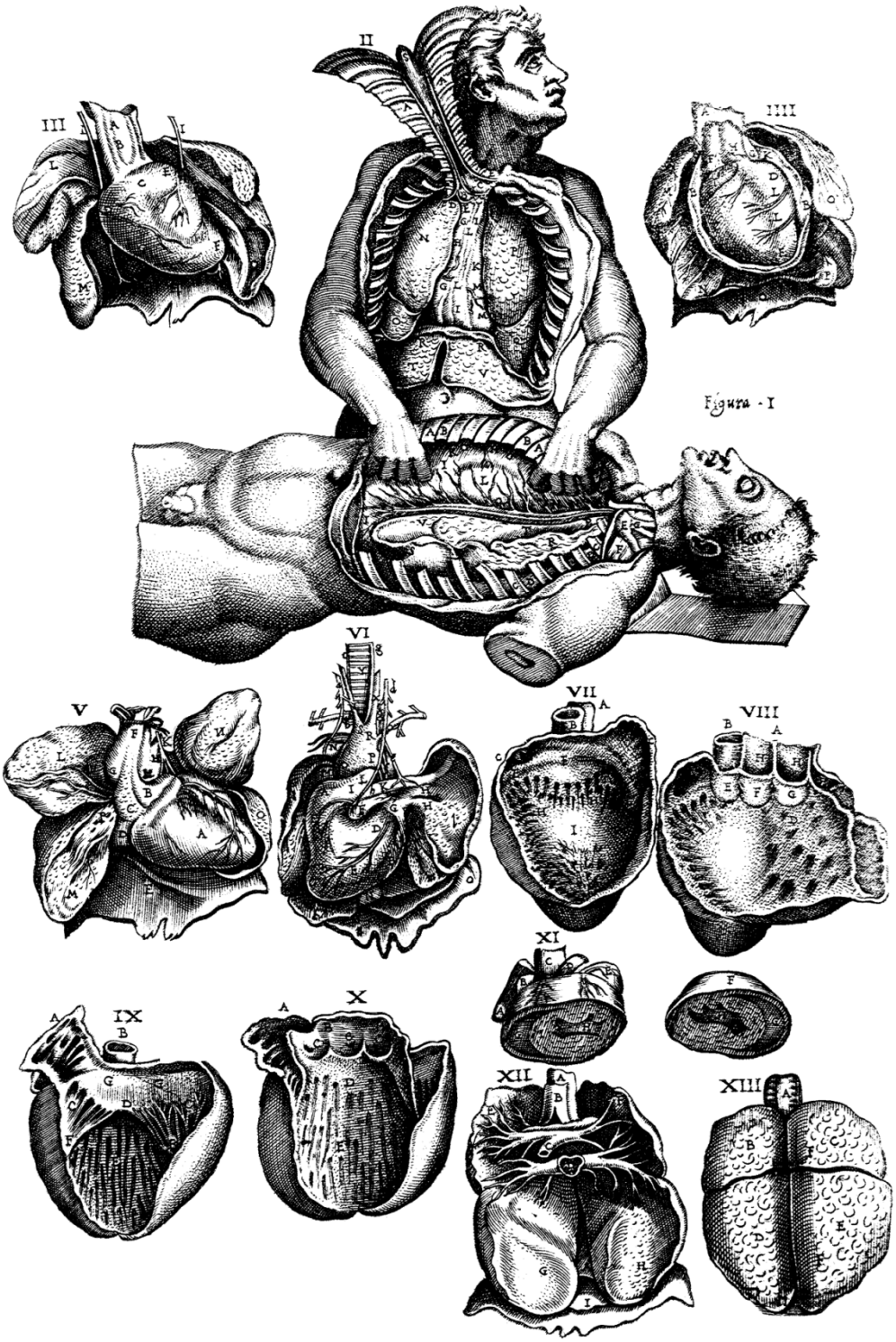
FIGURA X: ... se muestra lo mismo que en la pasada, salvo que hendimos desde la D a la B para mostrar las telas (*valvas*) de la boca de la arteria grande (*válvula aórtica*).

FIGURA XI: ... la cual muestra el corazón cortado al través.

FIGURA XII: ... se muestran los pulmones por la parte de delante quitado el corazón, los cuales en alguna manera representan una pata de buey.

FIGURA XIII: ... se muestran los pulmones por la parte de detrás, que responden a las costillas.

TABLA DELAS FIG. DEL IIII. LIB.



LIBRO QUINTO: DE LOS MIEMBROS NECESARIOS AL SENTIDO Y MOVIMIENTO

En el quinto (libro se trata) de los miembros que sirven al sentido y al movimiento (que son los sesos) y de algunos sentidos exteriores.

LIBRO QVINTO DELA HISTORIA DELA COMPOSICION DEL CVERPO HVMANO

COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE MEdico, enel qual se trata delos miembros necessarios al mouimiento y sentido.

Delas telas que embueluen estos miẽbros

Capitulo. Primero.

NLOS dos libros passados auemos tratado delos miembros que siruen al mantenimiento y vida del hombre, pero porque con estos dos principios (no pudiendo mouerse a parte alguna, ni ver las diuersas cosas que en este mundo ay criadas, sin la noticia delas quales le fuera imposible poder venir en conocimiẽto del criador dellas, sin solo de todos los hombres) quedaua imperfeta la fabrica, no quiso nuestro hazedor ser menos liberal conlos hombres en esto, q̃ en todo lo demas. Antes crio en ellos vn tercer principio, enel qual como en vna fragua se forjan los espiritus, mediante los quales uemos, oymos, gustamos, tocamos y nos mouemos, llamados por esta razõ delos Latinos Animales, los quales se engẽdrã delos espiritus dela vida, q̃ diximos hazerse enel coraçõ. Este tercer principio llamamos nosotros los Sesos, cuya silla esta en la mas alta parte del cuerpo, no porq̃ para ellos este assiẽto fuesse mas seguro ò mejor, sino porq̃ estuuiesse jũto alos ojos, los quales no podian por ninguna via estar en otra parte auiendo de ser (como son) atalayas dela fortaleza de nuestro cuerpo. Pero suplio muy bien nuestro hazedor la falta, que enel sitio auia, cubriendolos de cabellos y cuero, y de vn muy duro y rezio casco, elqual como vna celada ò yelmo guarda, q̃ facilmẽte no seã heridos, y despues d̃ dos telas vna mas gruessa llamada Dura madre, otra mas delgada, llamada pia madre, las quales embueluẽ los sesos, y las salidas dellos, y todos los neruios, ni mas ni menos q̃ el peritoneo embuelue los miembros dela digestiõ, y la tela q̃ cubre las costillas embuelue los miembros que esta dentro del pecho. Y porq̃ dixe, y salidas, es de saber, q̃ los sesos tienẽ vna[a] salida como cola, q̃ comunmente llamamos el tuetano del espinazo) que[b] nace dela parte mas baxa de detras delos sesos, y saliẽdo por[c] el agujero mayor que se haze enel hueso del colodrillo deciẽde por el espinazo hasta el fin del hueso grande, haziendose siempre algo mas delgada.[d]

Loque se a tratado enlos dos libros passados

Porque los sesos estan enla cabeça.

La salida delos sesos.

La dura madre que cubren los sesos es continuada por todas partes, saluo algunos agujeros, que en ella se hazen como vnas venas. Y la figura, y grandeza della es ygual ala concauidad delos hueSSos, en q̃ los sesos y el espinazo se contienen, y semejante a' ellas en figura, porque siempre esta apegada al hueso (saluo sobre[e] la silla del hueso cuneal) aunque en vnas partes mas estrechamẽte que en otras, y assi por esto, como por los hilos, mediante los quales se apega esta tunica al casco, es por la parte defuera muy aspera y desygual, segũ q̃ lo son los hueSSos, y principalmẽte jũto alas salidas y agujeros delos hueSSos, delos quales parece en alguna manera nacer; y mucho mas jũto alas comiSSuras, alas quales esta apegada mediãte vna muy delgada tela, q̃ nace del pericraneo, y entrando por entre las comiSSuras se enxiere en esta tela. Hazẽse tambien otras muchas desygualdades enla dura madre, las quales no curare agora de contar, porque delas que se hazen enlos hueSSos se pueden facilmẽte comprehender. Metese allende desto esta dura madre entre los sesos y el celebro, y cubre toda la parte de encima del celebro apartandola delos sesos. Nace tambien de enmedio dela dura madre (segun todo el largo dela cabeça) dela frente al colo

La primera tela delos sesos.

TABLA PRIMERA:

FIGURA I: ... la cual muestra la cabeza aserrado el casco (*bóveda craneal*) alrededor por sobre las puntas de las orejas y las cejas, según que para ver todos los sesos (*cerebro*) era menester y quitado, para que se pudiese ver la duramadre y las venas de ella.

FIGURA II: ... en la cual la duramadre está cortada en cruz, y caída hacia abajo, para que se viese la piamadre.

FIGURA III: ... en la cual se muestran los sesos descubiertos de la dura y piamadre y abiertos hacia los lados, para que se viese la parte de la duramadre, semejante a una guadaña (*hoz del cerebro*), que parte el lado izquierdo del derecho, y el cuerpo llamado calloso.

FIGURA IIII: ... en la cual están cortados todos los sesos (*cerebro*) a raíz, de dónde está aserrado el casco, y del cuerpo calloso, para que se pudiesen ver los dos ventrezillos (*ventrículos cerebrales*). Y el pedazo de sesos que cortamos del lado derecho es el que pusimos junto a esta cuarta figura señalado con el mismo número.

FIGURA V: ... la cual difiere solamente de la pasada en que en ésta el cuerpo calloso está despegado de delante, y doblado hacia atrás, para lo cual fue menester cortar el atajo de los dos ventrezillos (*septum pellucidum*); y así el cuerpo calloso muestra la parte de debajo, y se ve el cuerpo semejante a la bóveda (*trígono*).

FIGURA VI: ... la cual difiere de la quinta solamente en que la bóveda está despegada de los sesos por delante y revuelta hacia atrás, porque se viese también por debajo, y se descubriese la vena (*vena de Galeno que drena los plexos coroideos*) que nace del cuarto seno de la duramadre, y va por debajo de la bóveda a hacer una gran parte de la red.

TABLA SEGUNDA:

FIGURA VII: ...en la cual están quitados todos los sesos (*cerebro*) de la mitad de atrás para que se pudiese ver el celebro (*cerebelo*), y de la parte de delante cortamos cuanto entraban los ventrezillos (*ventrículos cerebrales*), y la vena (*vena de Galeno*) que nace del cuarto seno de la duramadre, y va a los ventrezillos de los sesos, está aquí cortada y doblada hacia atrás para que se viese el tercer ventrezillo (*tercer ventrículo*) y los conductos de él (*acueducto de Silvio*).

FIGURA VIII: ...en la cual están los sesos cortados más hacia abajo, y el celebro (*cerebelo*) está descubierto de la duramadre, y dividimos los compañones (*tubérculos cuadrigéminos*) según el largo para que se pusiese ver el conducto (*acueducto de Silvio*), que va del tercer ventrezillo al cuarto.

FIGURA IX[£]: ... la cual está casi boca abajo y tiene cortada la parte de la duramadre que divide el celebro (*cerebelo*) de los sesos (*cerebro*), y tiene el celebro levantado, y revuelto hacia delante, para que se pudiese ver la parte más baja de él, y el nacimiento de la nuca o tuétano del espinazo (*médula espinal*).

FIGURA X: ... la cual muestra el principio del tuétano del espinazo (*médula espinal*), y parte del celebro (*cerebelo*), y juntamente los compañones (*tubérculos cuadrigéminos*), nalgas (*tubérculos cuadrigéminos inferiores*) y mollejas como piñas (*glándula pineal*) de los sesos, y últimamente aquella impresión de la nuca, que juntamente con la del celebro hace el cuarto ventrezillo de los sesos.

FIGURA XI: ... la cual representa el celebro (*cerebelo*) fuera del casco (*cráneo*), y libre de la piamadre y puesto boca arriba para que se viese como se juntó a la nuca (*médula espinal*).

FIGURA XII[£]: ...en la que se muestra la cabeza de lado quitado el celebro, y, solamente con aquella parte de los sesos que se ve en la octava y nona figura, empero en esta figura no guarda su natural

[£] La numeración de estas dos figuras (IX y XII) en la tabla parece estar intercambiada, ya que la numerada como XII corresponde a una vista del cerebelo levantado de su lecho, mientras que la IX representa los lóbulos frontales abatidos hacia posterior. Por otro lado éste orden es el que se encuentra en la *Fabrica* de Vesalio.

sitio, antes están algún tanto revueltos hacia atrás, para que se pudiesen ver los instrumentos del oler (*nervios olfatorios*), de los cuales el derecho está revuelto hacia atrás juntamente con los sesos, el izquierdo está en su lugar y cubierto con la duramadre.

FIGURA XIII: ... en la cual están los sesos revueltos del todo hacia atrás, para que se viesen juntos los órganos del odorato (*nervios olfatorios*) y dónde se juntan los nervios de la vista (*quiasma óptico*), y los mayores ramos de la arteria del sueño (*arteria carótida interna*).

FIGURA XIIII: ... en la cual ha quedado solamente tanta parte de los sesos, que se puede ver el nacimiento de los nervios.

FIGURA XV: ... la cual muestra la silla del hueso cuneal (*silla turca del esfenoides*) de por sí, y cubierta de la duramadre para que sobre ella se vea el embudo y albañal (*Valverde da estos dos nombres al infundíbulo*), por donde se purga la flema (*líquido cefalorraquídeo*).

FIGURA XVI: ... en que se pinta la molleja que recibe la flema (*hipófisis*), y el embudo o albañal (*infundíbulo*), y las arterias del sueño (*carótida interna*), las cuales son aquí diferentes, como las más veces se hallan.

FIGURA XVII: ... en la cual se muestra aquella red, tan maravillosa como Galeno dice (*rete mirabile de Galeno*). La cual, ni en el hombre ni en ningún otro animal hasta ahora yo he podido ver.

FIGURA XVIII: ... en la cual se muestran las arterias que entran en la cabeza por los lados de la molleja (*hipófisis*), que recibe la flema (*líquido cefalorraquídeo*) según que se ve en las ovejas, para que se conozca la diferencia que hay entre estas y las del hombre.

FIGURA XIX: ... en la cual se ve el embudo o albañal (*infundíbulo*) que recoge la flema (*líquido cefalorraquídeo*) levantado y en cuatro canales que llevan la flema desde la molleja (*hipófisis*) a los agujeros (por dónde se purga) que responden al paladar.

TABLA TERCERA:

FIGURA I: ... en la cual se muestra el ojo juntamente con el nervio de la vista (*nervio óptico*) hendidos por medio (del lagrimal al rincón de fuera) como quién hendiese una cebolleta juntamente con el tallo, y es de notar, que en las más de estas figuras, he sido forzado a apartarme del Vesalio.

Las demás figuras que se siguen todas muestran las partes del ojo, las primeras los humores, las otras las telas, y todas juntas se refieren a la primera, porque siguen el mismo orden; del humor cristalino afuera.

FIGURA II: ... muestra solamente el humor cristalino solo, y mirado por delante.

FIGURA III: ... muestra el mismo humor de lado.

FIGURA IV: ... muestra el humor vítreo por la parte de delante quitado el humor cristalino.

FIGURA V: ... muestra lo mismo que la cuarta, salvo que el humor cristalino está en su lugar.

FIGURA VI: ... nota el humor vítreo por un lado juntamente con el humor cristalino, que está encajado en él.

FIGURA VII: ... nota el humor acuoso como está en el ojo y cubre la parte de delante del humor cristalino.

FIGURA VIII: ... muestra todos tres humores juntos.

FIGURA IX: ... nota la tela que cubre la parte de delante del humor cristalino (*cápsula anterior del cristalino*), la cual es muy clara y en esta figura se ve de lado.

FIGURA X: ... muestra el humor cristalino por el lado cubierto con la misma tela (*cápsula anterior del cristalino*) que mostró la novena figura.

FIGURA XI: ... muestra la tela que nace de la úvea, y parece a las pestañas de los ojos (*músculos ciliares*).

FIGURA XII: ... muestra la misma tela que la oncena, salvo que en ésta se apega al humor cristalino.

FIGURA XIII: ... muestra la tela llamada retina de lado por la parte de fuera juntamente con el nervio de la vista (*nervio óptico*).

FIGURA XIIII: ... muestra la tela úvea por la parte de dentro, porque está vuelta, según que se hace cuando se muestra.

FIGURA XV: ... nota esta misma tela por la por la parte de fuera juntamente con el nervio de la vista, y la piamadre que le cubre.

FIGURA XVI: ... muestra la tela dura (*esclerótica*) por el lado, y dada una cuchillada al través, para que se viesen las venas que van de ella a la úvea.

FIGURA XVII: ... muestra la tela dura (*esclerótica*) por la parte de fuera, juntamente con una gran parte del nervio de la vista.

FIGURA XVIII: ... muestra por un lado el ojo sin párpados sacado del casco (*cráneo*) con sus morzillos.

FIGURA XIX: ... nota la parte de delante del ojo, quitados los párpados.

FIGURA XX: ... se muestra la herramienta necesaria a la Anatomía, puesta sobre una tabla, como la que usan los Anatomistas cuando quieren abrir algún animal vivo; y la tabla está sobre una mesa.

FIGURA XXI: ... muestra una puerca preñada atada sobre la tabla, sobre que estaba la herramienta según que ha de estar atada para abrirla viva, y de la misma manera se puede hacer en cualquier otro animal, bien es verdad que la puerca es muy a propósito para los nervios de la voz, porque gruñe recio.

TABLA PRIMERA DEL V. LIBRO.

FIGVRA·I·

II

III

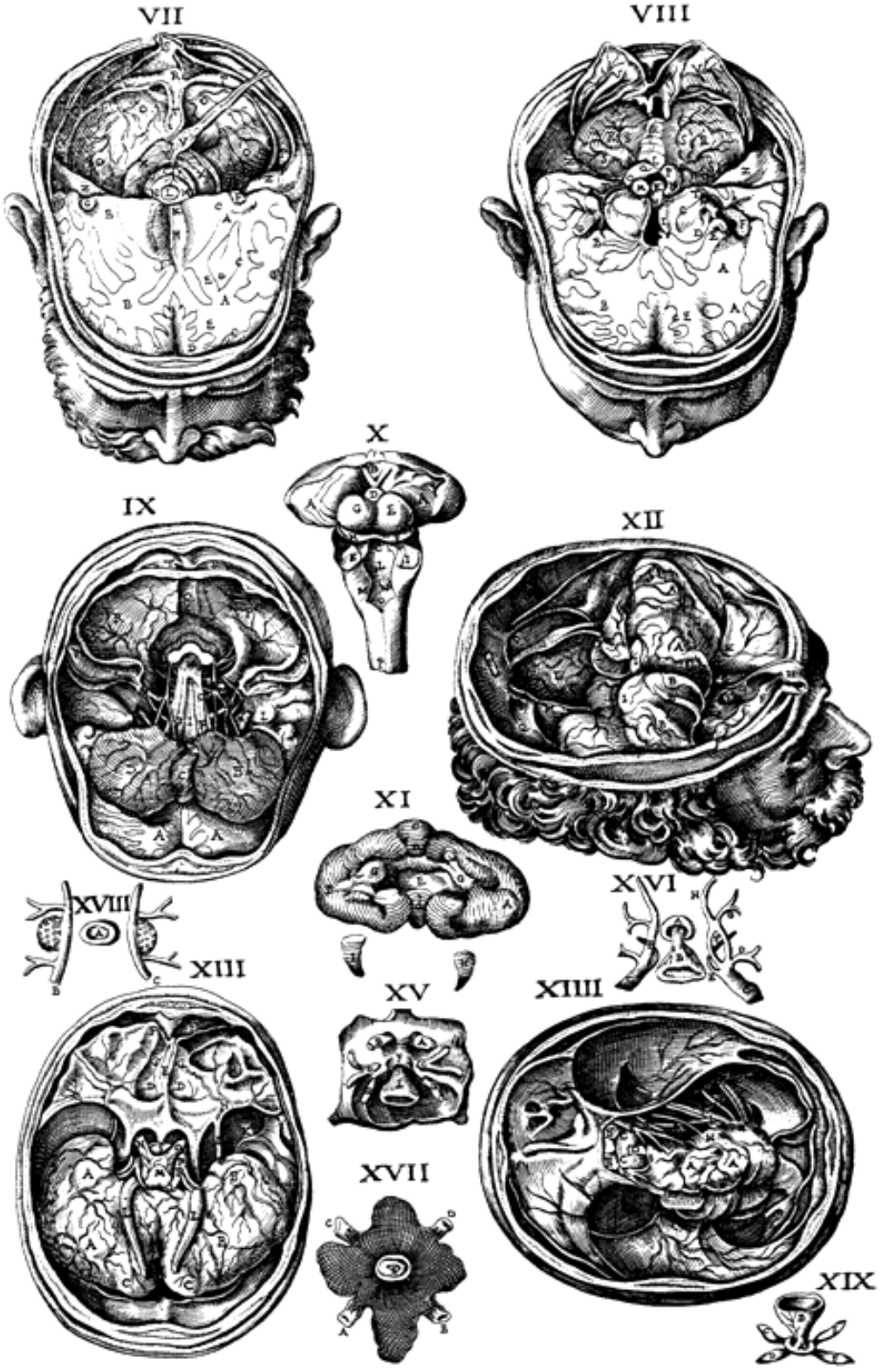
IIII

IIII

V

VI

TABLA SEGVNDA DEL V. LIBRO.



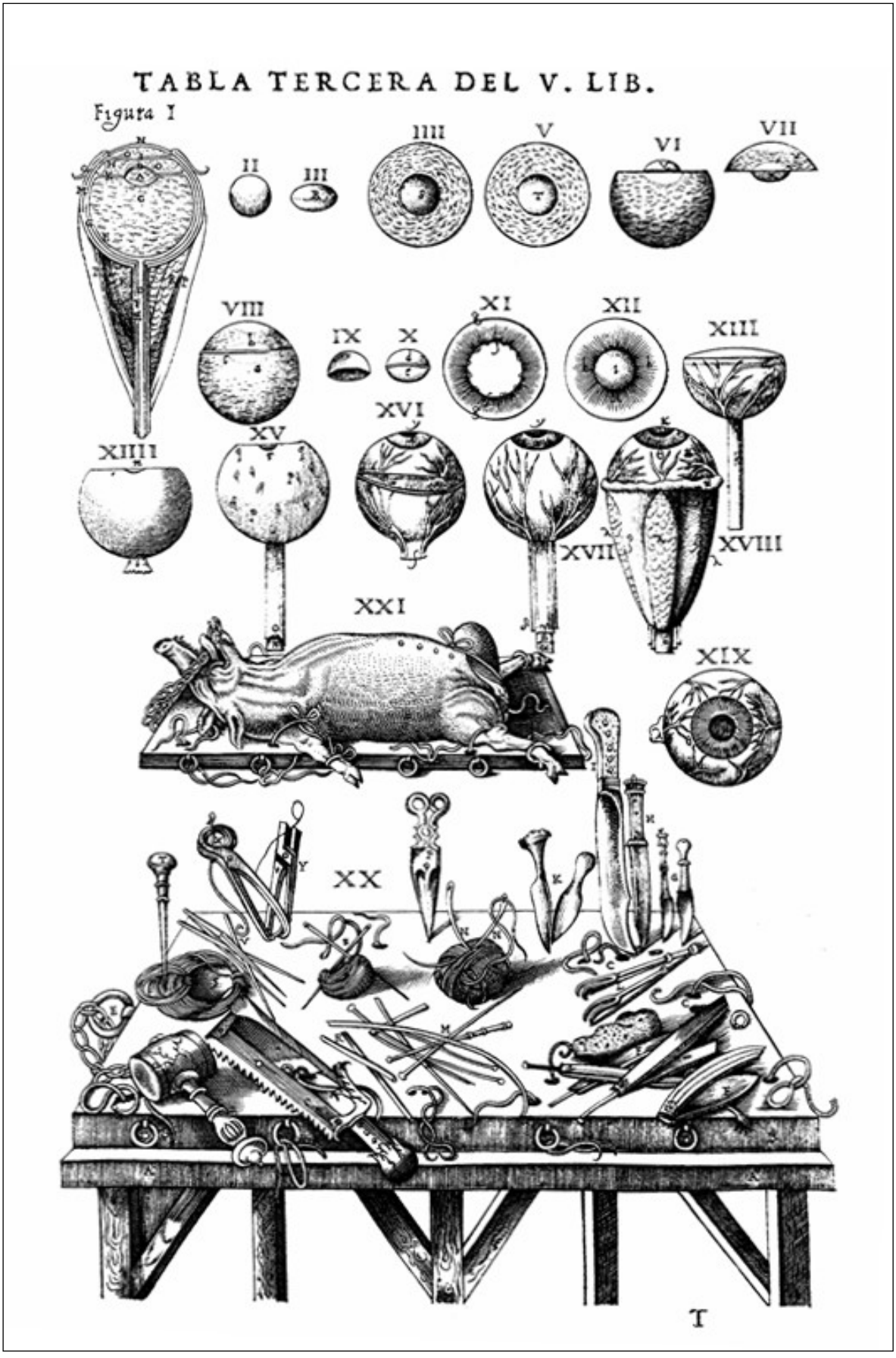


TABLA TERCERA DEL V. LIB.
Figura I
II
III
IIII
V
VI
VII
VIII
IX
X
XI
XII
XIII
XIIII
XV
XVI
XVII
XVIII
XIX
XX
XXI
T

LIBRO SEXTO: DE LAS VENAS Y DE LAS ARTERIAS

En el sexto (libro se trata) de dos suertes de canales, mediante los cuales esta fábrica se mantiene, y vive, llamadas las primeras venas y las segundas arterias.

LIBRO SESTO DELA HISTORIA DELA COMPOSICION DEL CVERPO HVMANO

COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE

Medíco, enel qual se trata delas Venas y delas Arterias.

Que cosa sea Vena. Capitulo primero.

AVEMOS ARMADO y cubierto esta nuestra fabrica, y puesto en ella tres apartamientos, el vientre, el pecho y la cabeça (que son las partes en que ordinariamente el cuerpo se diuide) y dicho como en estos tres aposentos abitan tres miembros principales, enlos quales (como en fragua) las cosas necessarias al mantenimiento, vida, y mouimiento se forjan. Agora es de saber, que destos tres principios nacen tres suertes de canales, por las quales como por aguaduchos comunican su virtud a todas las partes del cuerpo. Las que nacen delos sesos llamamos Neruios, las que del coraçon Arterias, las que del Higado venas, delas quales começare primero a tratar por nacer del primero y mas impfeto principio. Y juntamente tratare delas Arterias, porque ordinariamente se acompañan conlas venas. Son pues las[a] venas vna parte de nuestro cuerpo desemejable, y hueca de dentro, por la qual (como por vn conduto) va la sangre à mantener todas las otras partes; hechas de vna particular tunica ò tela semejante en figura, grosseza, y color alas otras telas, que ay enel cuerpo, aunque enlo demas muy differente. Por que la tunica delas venas es compuesta de[b] tres suertes de hilos, vnos derechos, que van segun el largo dela tunica, otros auiessos, que van en soslayo al rededor dela tunica, otros circulares o atrauessados, empero los auiessos y los atrauessados entrambos caminan al rededor, y se vienen à cruzar haziendo vnos quadrillos enmedio, como facilmente qualquiera podra ver, si se le hiziere de mal de buscar vna vena, en qualquier tripa ò en vna vexiga. Esta differencia de hilos haze, que las venas sean partes desemejables. Porque las demas telas comunmente tienen sola vna suerte de hilos y por esso son llamadas cuerpos semejables. Estos hilos que tienen las venas aunque son semejantes en color, figura, y sustancia alos hilos delos morzillos, empero son muy differentes enel obrar; porque aquellos estan acompañados de carne, y siruen al mouimiento que depende de nuestra voluntad, estos no tienen carne alguna, y siruen à hazer vn mouimiento natural, que en ninguna manera depende de nuestra voluntad, mediante el qual atraen, detienen, o desechan la sangre o qualquier otro vmor que en ellas aya, siruiendo cada suerte de hilos a vn particular mouimiento, conuiene a saber, los derechos a atraer el mantenimiento, los auiessos a detenerlo, y abraçarlo en tal manera, que no lo dexan andar mas abaxo ni arriba delo que para el mantenimiẽto del cuerpo es menester, los atrauessados lo desechã. Destas tres suertes de hilos se haze vna tela blanca y neruiosa, que es la primera delas venas, laqual facilmente se encoje ò enfancha segun que mas ò menos esta llena de sangre. Allende desta particular tunica tienen tambien las venas otra comun a ellas, y à otras muchas partes de nuestro cuerpo, que las embuelue quãdo no estan cubiertas con algun morzillo o con alguna otra parte delas entrañas (como no estan las que vemos comunmente entre cuero y carne) y principalmente si estas tales venas passan junto a algun hueso o miembro duro, o si passan sin pegarse a parte alguna, porque en tal caso luego nace vna delgada tunica delas telas mas cer-

Lo que en los libros passados se à tratado.

Que cosa sea vena.

La tunica de las venas en que differe de las otras telas

Los hilos dela tunica delas venas en que difiere delos hilos delos morzillos.

Otra tunica de las venas.

TABLA PRIMERA:

FIGURAS I y II: ... muestran un hombre, la una por delante, la otra por detrás, desollado y quitada la gordura (*tejido celular subcutáneo*), y salvadas las más venas de las que van entre cuero (*piel*) y carne, las cuales aunque no guardan en todos la misma orden, número y manera de distribuirse, pero las principales de ellas tienen en los más hombres un mismo andar; principalmente aquellas de que comúnmente mandan sangrar los médicos, de las cuales he procurado poner los nombres todos que entre ellos tienen, por satisfacer a los barberos a los cuales en estas dos figuras he querido complacer.

TABLA SEGUNDA:

FIGURA I: ... representa toda la vena grande (*cava*) libre de las otras partes del cuerpo, para que se pueda mejor comprender la manera en que se distribuye por todo el cuerpo.

FIGURA II: Esta figura muestra el tronco de la vena grande (*cava*) que pasa por la parte de detrás del hígado, hendido de alto abajo y abierto, para que se pueda ver cómo nace del hígado.

FIGURA III: Esta figura muestra el andar de los hilos de las túnicas de las venas.

TABLA TERCERA:

FIGURA I: Esta figura representa la distribución de la vena llamada porta, libre de todas las otras partes del cuerpo, la cual sirve a todos los miembros de la digestión.

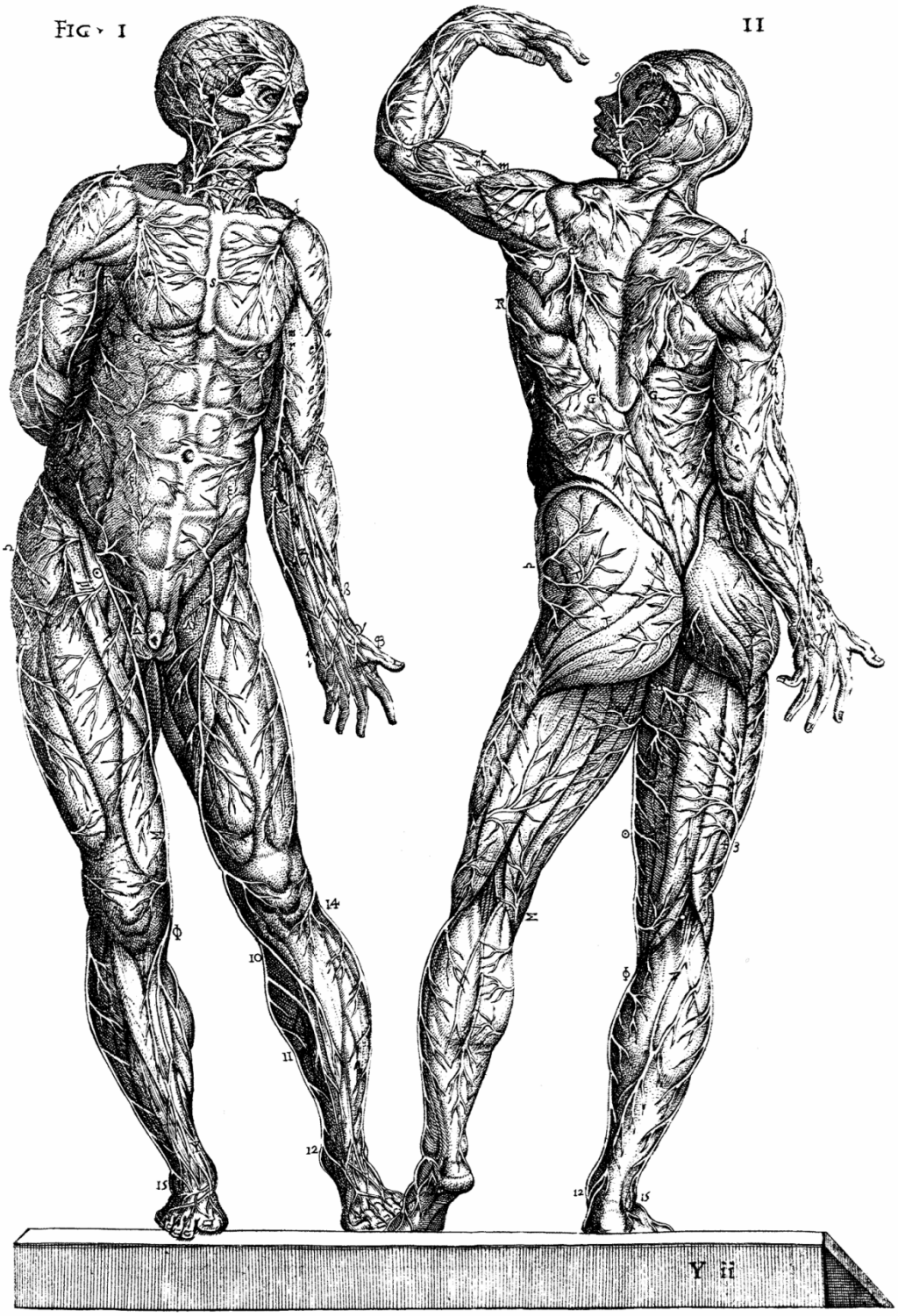
FIGURA II: En esta figura se ven las venas y arterias del un lado de la cabeza, comenzando junto a donde entran en ella.

FIGURA III: Esta figura muestra la distribución de la vena arterial (*arteria pulmonar*) quitada toda la sustancia del pulmón, la boca de la cual está abierta porque se vean las tres telas (*válvulas*), que están en ella.

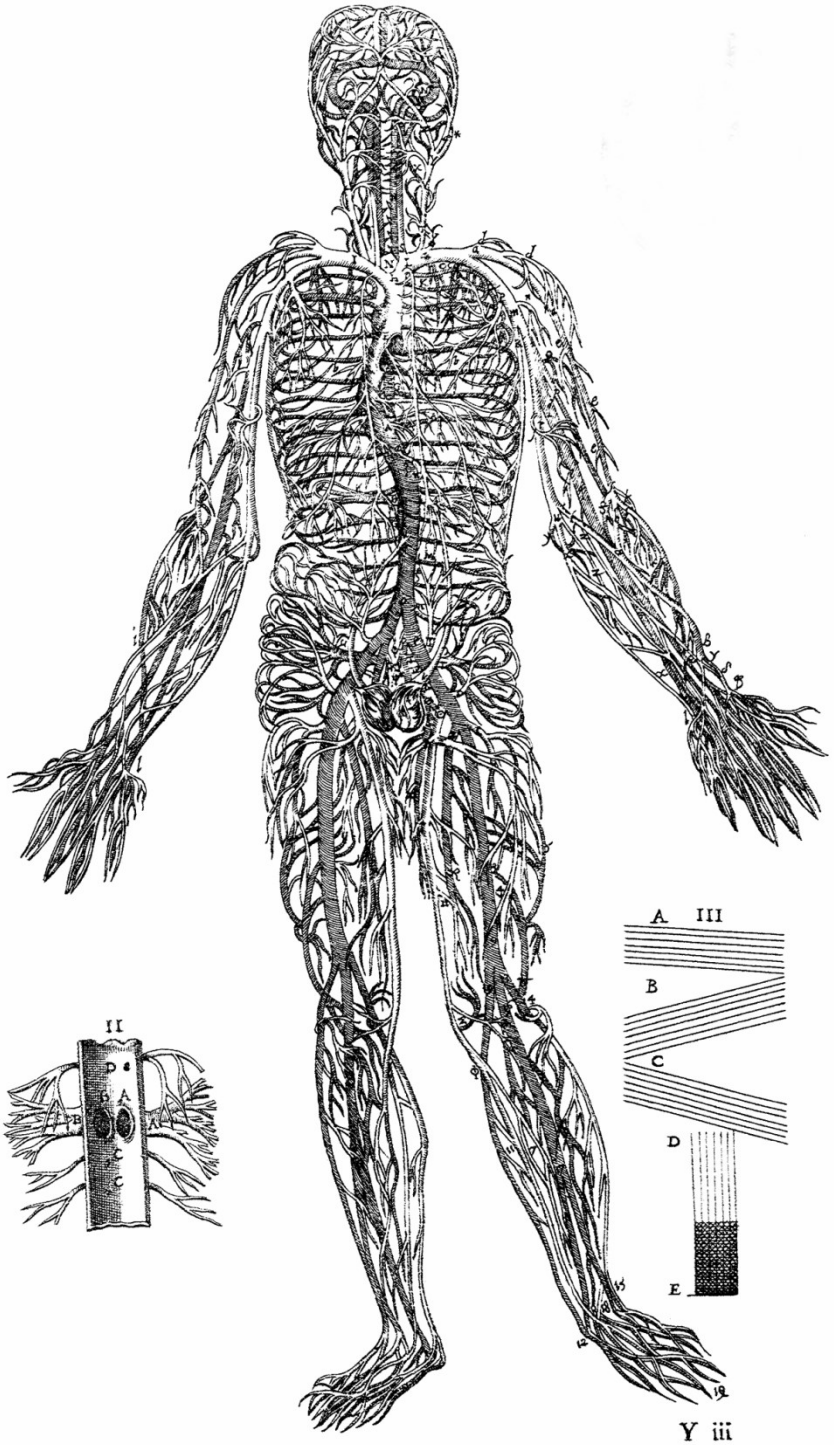
FIGURA IIII: Esta figura representa la arteria venal (*venas pulmonares*) quitada la sustancia del pulmón.

FIGURA V: Esta figura representa la vena del ombligo, la cual ordinariamente no entra en el hígado partiéndose en muchos ramos como el Vesalio dijo ...

TAB. PRIMERA DEL LIB. SESTO.

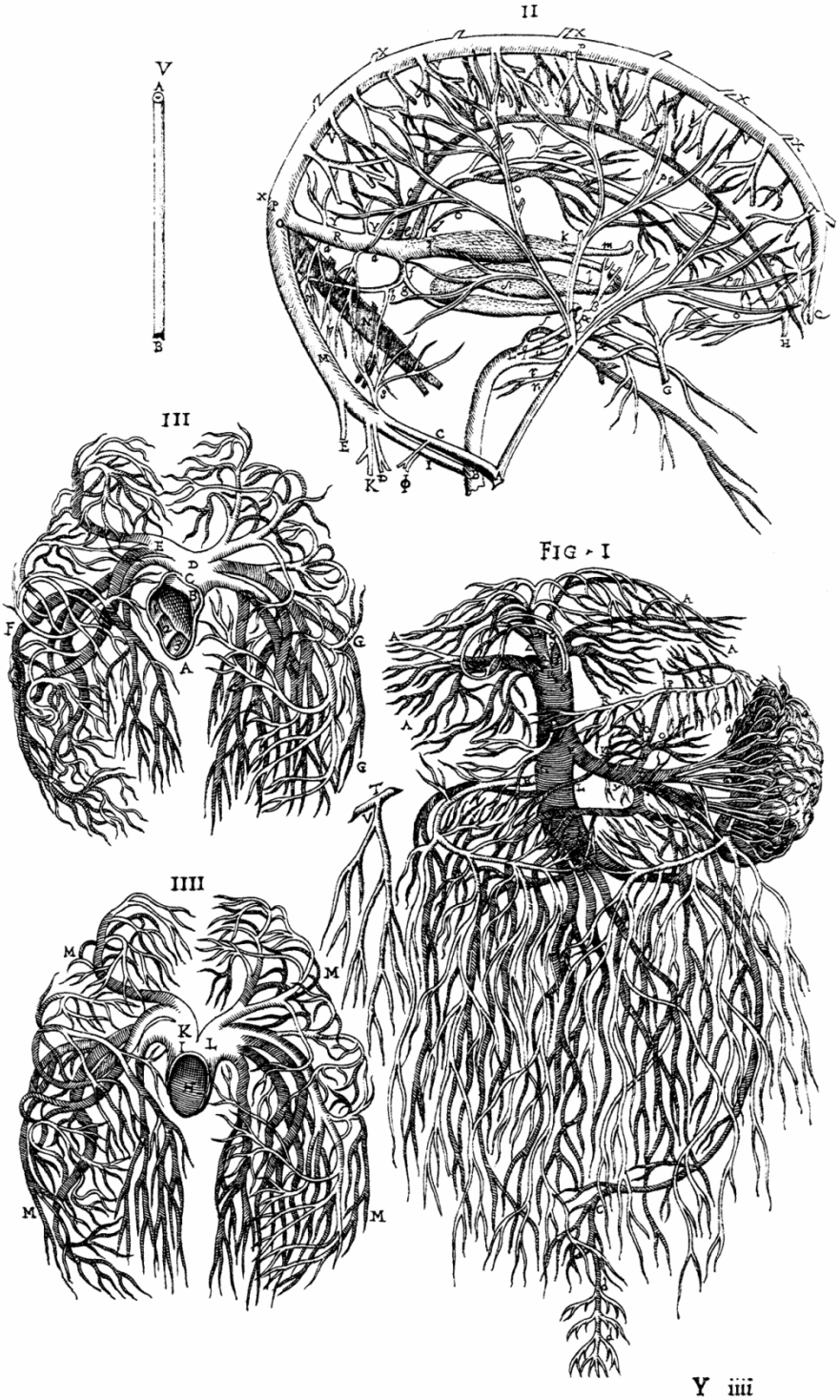


TAB. SEGVNDA DEL LIB. SESTO.



Y iii

TAB. TERCERA DEL LIB SESTO.



Y iiii

TABLA CUARTA:

FIGURA I: Esta figura representa toda la arteria grande (*aorta*) libre de las otras partes del cuerpo, la cual nace del corazón.

FIGURA II: Porque hube miedo que la gran multitud de arterias y letras no fuese causa de mayor confusión, quise hacer pintar por sí apartado del cuerpo un pedazo del tronco de esta arteria (*refiriéndose a la aorta*) desde el diafragma hasta las arterias de la simiente.

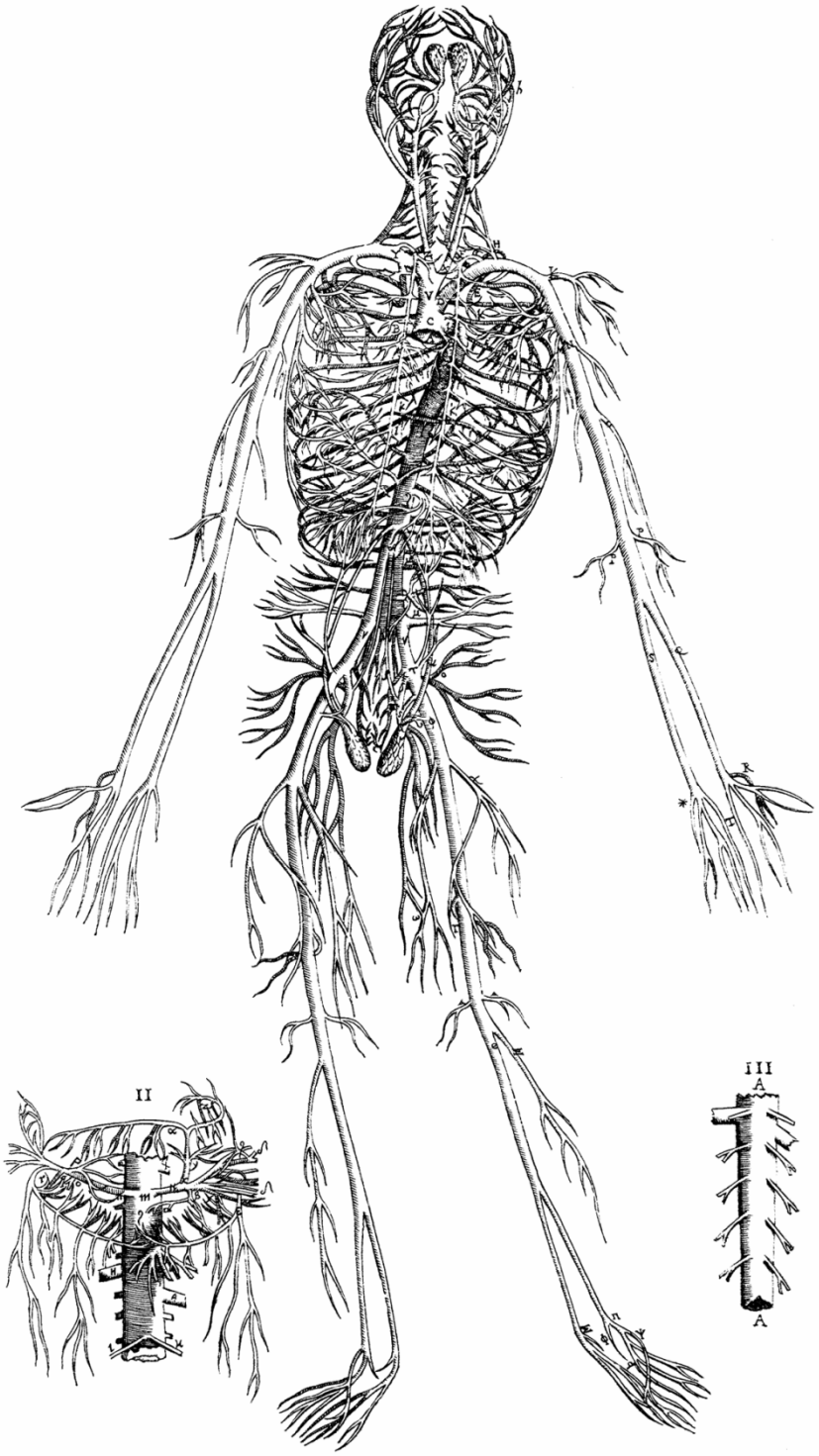
FIGURA III: Esta figura muestra una parte de la gran arteria (*aorta*), en la cual se ve la manera en que nacen de ella los ramos que van a los entrecuestos (*espacios intercostales*).

TABLA QUINTA:

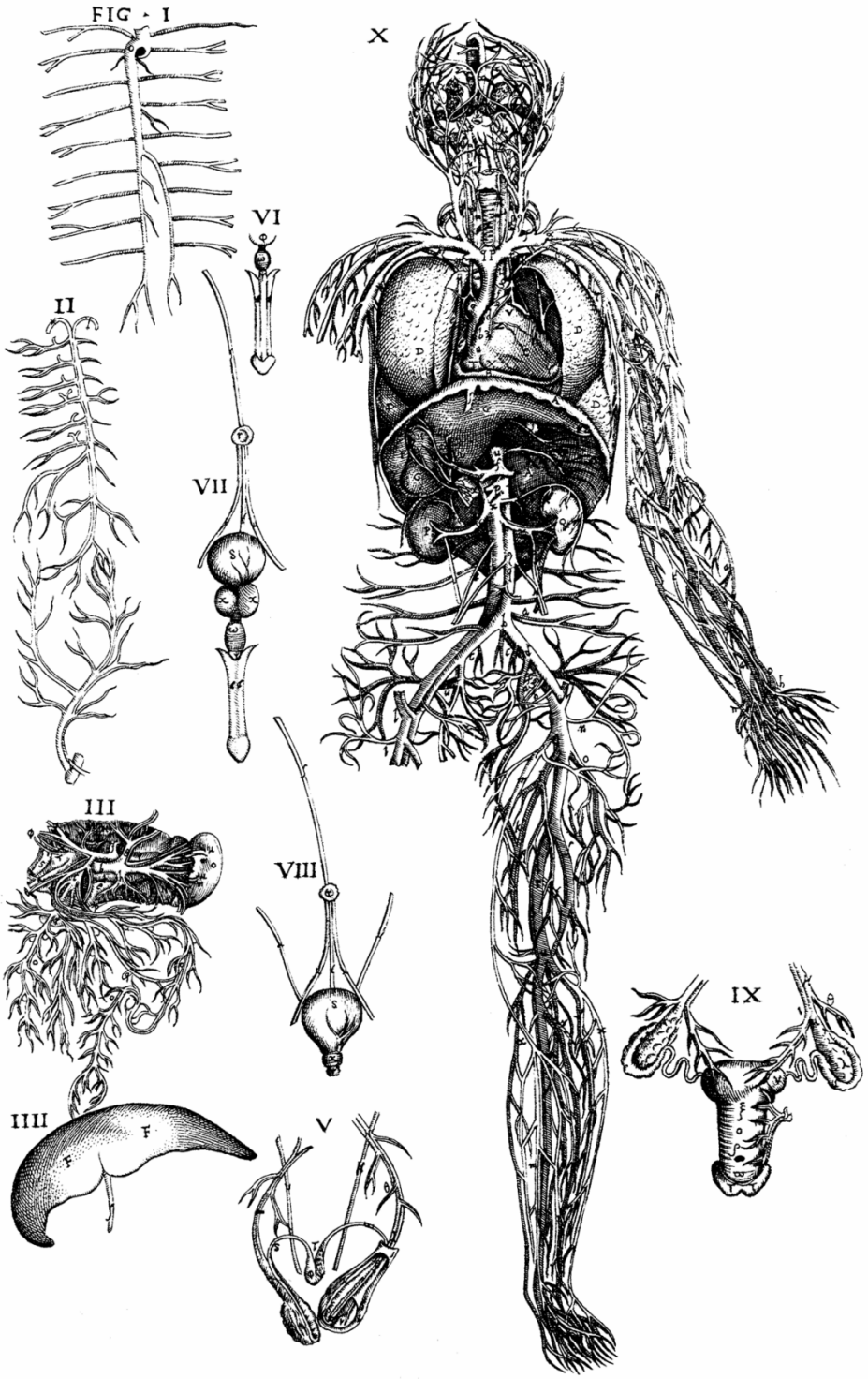
FIGURAS I a VIII y X: Estas figuras muestran juntamente la arteria grande (*aorta*) y la vena cava, lo cual se hace a efecto que se pueda ver dónde van juntas y dónde se apartan.

FIGURA IX: Esta figura representa la madre (*útero*) de la mujer y el cuello de ella juntamente con los instrumentos necesarios a la generación.

TAB. QVARTA DE LIB. SESTO.



TAB. QVINTA DEL LIB. SESTO.



LIBRO SÉPTIMO: DE LOS NERVIOS

En el séptimo y último (libro se trata) de los instrumentos mediante los cuales sentimos y nos movemos, y de algunos sentidos exteriores.

LIBRO SETIMO DELA HISTORIA DELA COMPOSICION DEL CVERPO HVMANO

COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE

Medíco, enel qual ſe trata delos Neruíos

Que coſa ſea Neruio, y delas differencias y naſcimiento dellos. Capitulo Primero.

NEL LIBRO paſſado tratamos delas canales q̃ nacẽ delos dos primeros principios llamadas las venas y las arterias, quedanos agora de tratar delas que nacen del tercero. Es pues de ſaber, que aunque hablãdo communmẽte ſe llaman neruios, no menos las cuerdas delos Morzillos y las ataduras delas conyunturas, que los inſtrumẽtos, por los quales la virtud del ſentir ſe diſtribuye a todos los miembros, empero en eſte libro (aſſi como enlos de mas) por neruio yo ſiempre entendere los inſtrumentos del ſentido, los quales ſolos nacen dela cabeça. Neruio pues es vn cuerpo largo, redondo y maciço al parecer, el principio y nacimiento del qual es no (como algunos penſaron) la dura Madre ò el coraçon, ſino los ſeſos y el tuetano del eſpinazo, como Hippocrates dixo, y Eraſiſtrato, Lyco, Andres, Marino, Herofilo, Galeno, Veſalio, y el Realdo an confirmado, y cada vno puede facilmente ver, porque del coraçon no ſe vee jamas nacer neruio alguno, antes ſe diſtribuye por el (como en ſu lugar diremos) a'vn muy delgado ramo del ſeſto par delos q̃ nacen delos ſeſos, del qual tuuiera el muy poca neceſſidad ſi fuera principio dellos. Ni tan poco nacen dela dura madre, aunque en eſto ſon de eſcuſar los que lo an dicho, porque como todos los neruios eſtan embueltos con ella y conla pia madre, aſſi como los arboles con las cortezas, facilmente ſe pudieron engañar mirandolos ſolamente por la parte defuera. Ayudoles tambien a penſarlo ver que los ſeſos no tienen ſentido alguno, y que la dura y pia madre le tienen muy agudo, la qual coſa juntamente con ver que la parte de dentro delos neruios carece de todo ſentido, teniendole la defuera muy agudo me à hecho tambien a mi no tener por tã auerigua do como muchos pienſan, que el ſentido nazca delos ſeſos, pero dexado eſto a parte que no toca ala hiſtoria, digo, que quien conſidera bien los neruios por de dentro vera, que nacen delos ſeſos o del tuetano del eſpinazo, y que la ſuſtancia dellos es ſemejante ala parte de donde nacen. Y porq̃ el tuetano (como auemos dicho) es mas duro que los ſeſos, por eſſo tambien los neruios que nacen del, ſon mas duros q̃ los que nacen dellos, y de mano en mano mas, ſegun que mas van hazia el eſpinazo, haſta llegar al hueſſo grande, de donde nacen los neruios mas duros de todo el cuerpo. Son tambien los neruios mas duros ò blandos, ſegun que ſon mas cortos o largos, y por eſſo los neruios que van alos oydos, ala lengua, al paladar y alos ojos ſon mas blandos, aunque deſtos los que hazen enel camino algunos rodeos, como haze el tercer par, ſe endurecen mas, ſegun que el lugar por donde paſſan es mas ſeco, lo qual no es ſin gran miſterio. Porque como los cinco ſentidos eſteriores por los quales veemos, oymos, olemos, guſtamos y ſentimos auian meneſter vn inſtrumento para recebir eſtas virtudes que fueſſe blando, para que los rayos o eſpecies que continuamente ſalen delas coſas mas facilmente le mouieſſen o alteraſſen, ſi fueran eſtos neruios duros no pudieran hazer bien ſu officio, ni los que ſiruen al mouimiento pudieran, ſin romperſe cada ora, mouer la maquina de nueſtro cuerpo. Delo qual ſe ſiga que delos neruios vnos ſiruen al ſentido otros al mouimien-

Que coſa llaman neruio co munmẽte.

Que coſa ſea neruio.

Los neruios nacen delos ſeſos.

Los neruios no nacen del coraçon.

Differẽcia entre los neruios en dureza.

Porq; vnos neruios ſon mas blandos que otros.

TABLA PRIMERA:

FIGURA I: ... representa los sesos (*cerebro*) y el celebro (*cerebelo*), quitadas las telas que los envuelven, y vuelto lo de abajo arriba; para que mejor se pudiese ver el nacimiento de los nervios; y juntamente se ve la parte de la nuca (*médula espinal*) que está dentro de la cabeza.

FIGURA II: ... se ve el nacimiento de los nervios del lado derecho juntamente con el proceso de ellos.

FIGURA III: ... representa los nervios llamados recurrentes, juntamente con la caña (*tráquea*) del pulmón, y un pedazo de la arteria grande (*aorta*).

FIGURA IIII: Esta figura representa todo el tuétano del *espinazo (médula espinal*) o nuca.

TABLA SEGUNDA:

Muestra la parte de delante de los ñudos (*vértebras*) del espinazo

TABLA TERCERA:

Muestra la parte de detrás de los ñudos (*vértebras*) del espinazo.

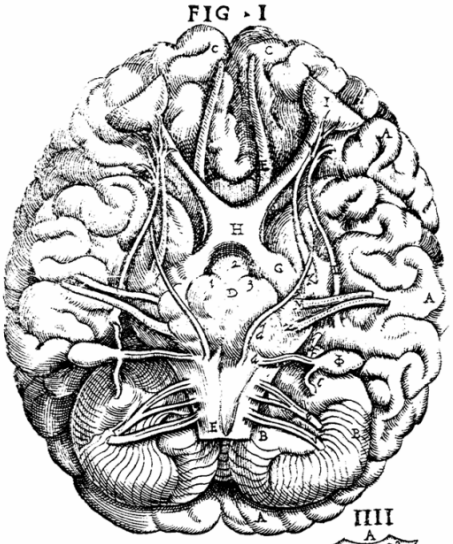
TABLA CUARTA:

FIGURA I: En esta figura se ven el espinazo, y toda la parte de debajo de los sesos (*cerebro*), como si uno estando en pie echase la cabeza hacia atrás, lo cual fue hecho para que se pudiese ver el nacimiento de los nervios de la cabeza.

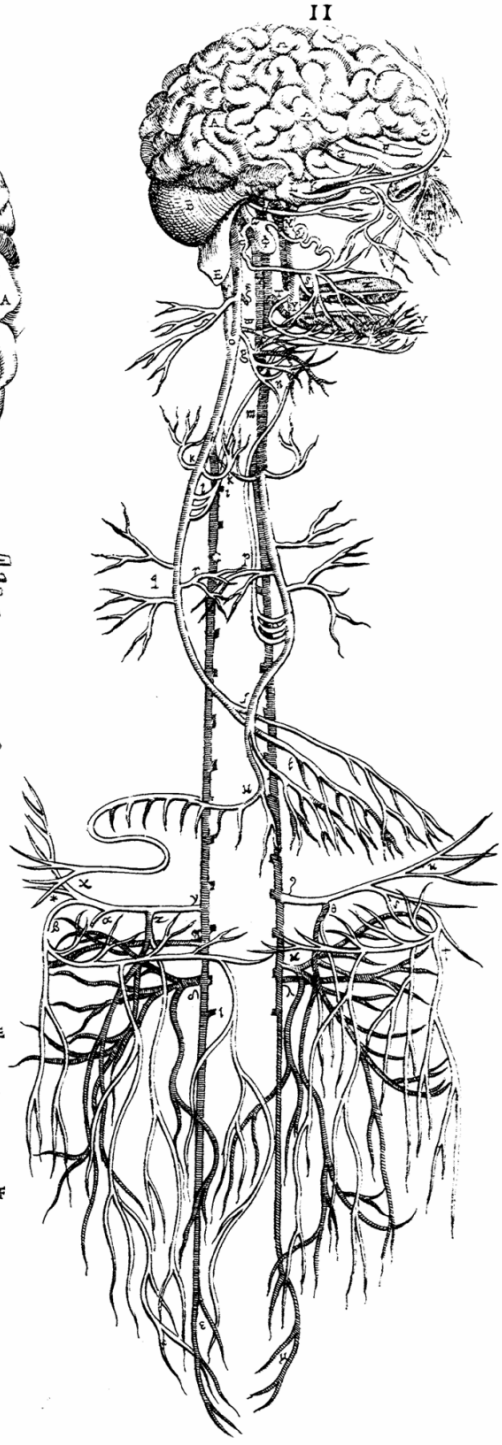
FIGURA II: Esta figura representa el enredamiento de nervios (*plexo braquial*) que se hace sobre la primera costilla, del que nacen los que van a la mano.

TABLA PRIMERA DEL LIB. VII.

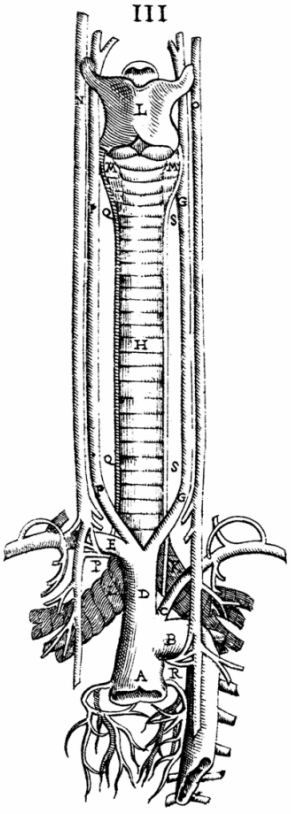
FIG. I



II



III



IIII

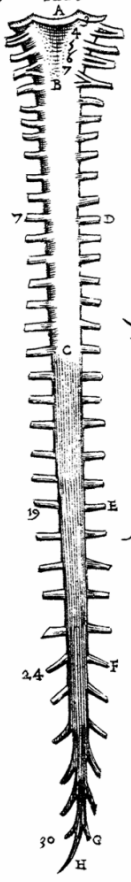


TABLA SEGVNDA DEL LIB. VII.

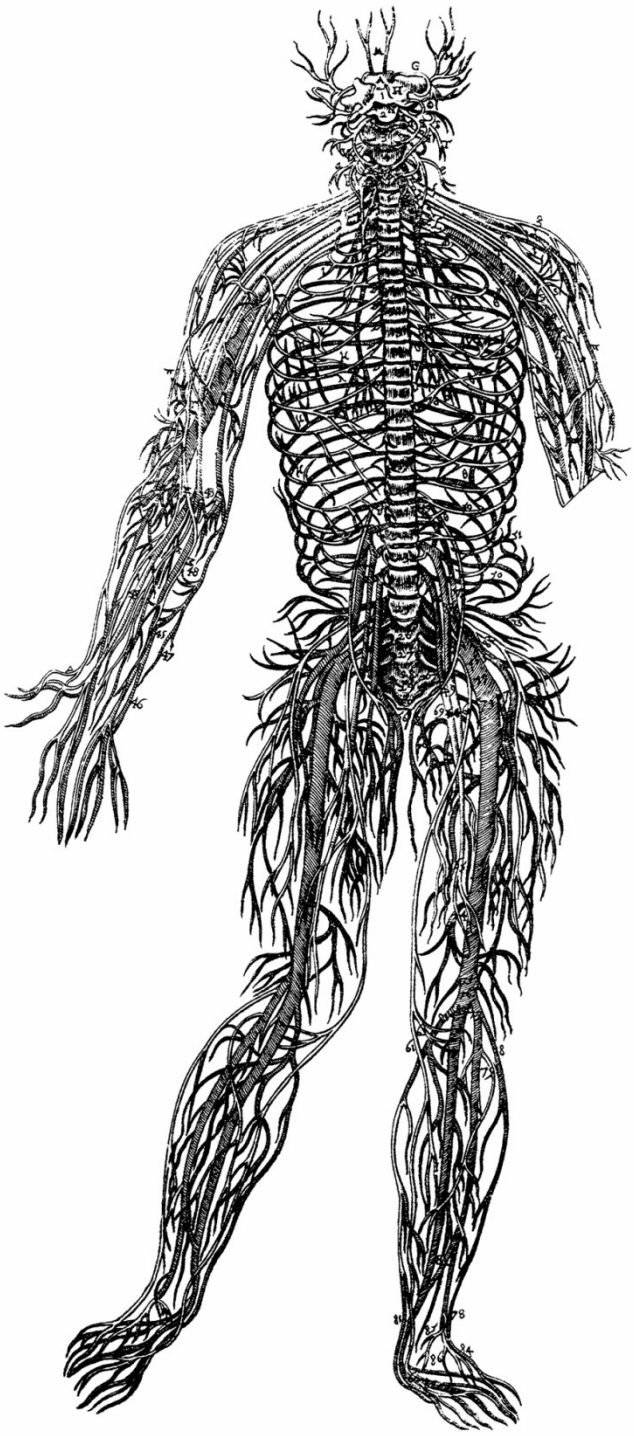
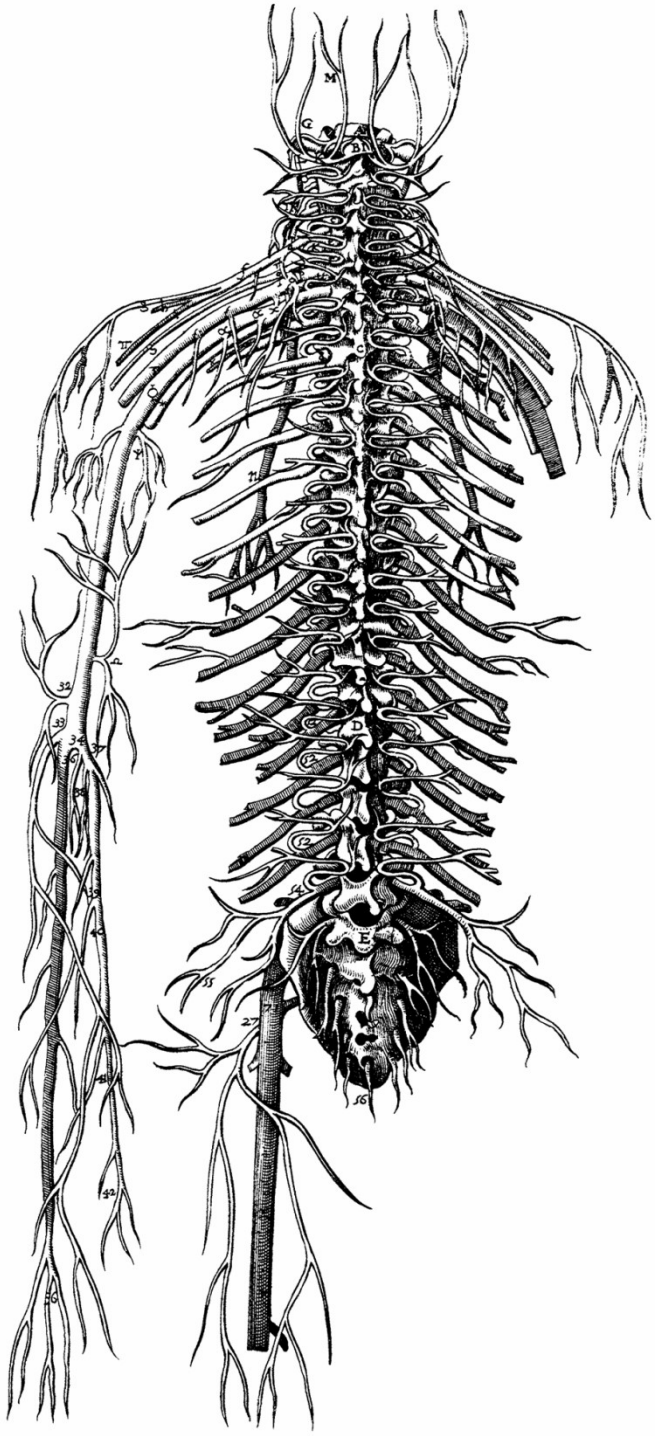


TABLA TERCERA DEL LIB. VII.



c

TABLA QVARTA DEL LIB. VII.

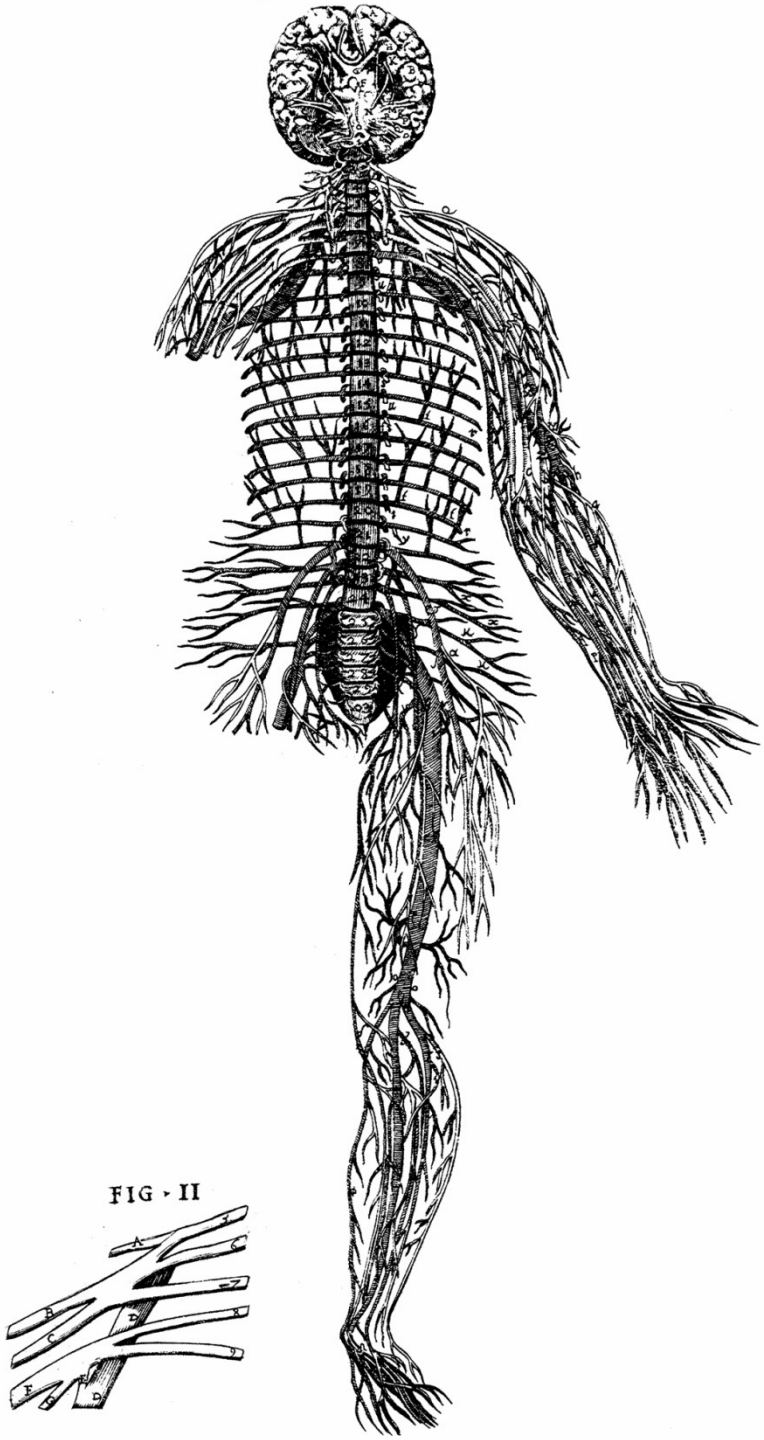


FIG. II

ANEXO 4. Apolo y Marsias

Se adjunta la iconografía más relevante basada en el mito de Apolo y Marsias previa a la publicación del libro de anatomía de Valverde. Se pretende identificar posibles fuentes de inspiración de la lámina del desollado. Para ello se ha realizado una búsqueda bibliográfica y en internet. Conviene destacar el interesante artículo de Navarrete Orcera[1]. Se ha intentado clasificar las imágenes por fecha aproximada y soporte. La búsqueda no es exhaustiva e intenta únicamente proporcionar una panorámica de las diferentes representaciones de la fábula de Ovidio en la Italia de mediados del siglo XVI.

Monedas y medallas

La representación del mito de Apolo y Marsias se utilizó ya como motivo numismático el año 82 a.C., en el denario acuñado en la Roma de Gayo Marcio Censorino[2], que reproduce el busto de Apolo y la estatua de Marsias existente en el foro. También fue utilizado como motivo en medallas de bronce durante el siglo XVI[3].

Figura A4.1: De izquierda a derecha: Denario de Marcius Censorinus; medalla de bronce que representa a Marsias atado a un árbol y Apolo en pie con la lira, museo Jacquemart-André, París (segunda mitad del XVI); medalla oval del siglo XVI con el mismo tema.

Mosaicos

El mito de Ovidio fue utilizado en numerosos mosaicos que muestran distintas fases del duelo entre Apolo y Marsias[4]. Destaca el mosaico policromado perteneciente al Museo de Bellas Artes de Houston[5]. Marsias, en el centro de la imagen, lleva su piel colgada del brazo mientras a su izquierda Apolo permanece sentado apoyado en su lira. Destaca también el mosaico de Santisteban del Puerto (Jaén), aunque de mucha menor calidad, descrito por Navarrete[6].

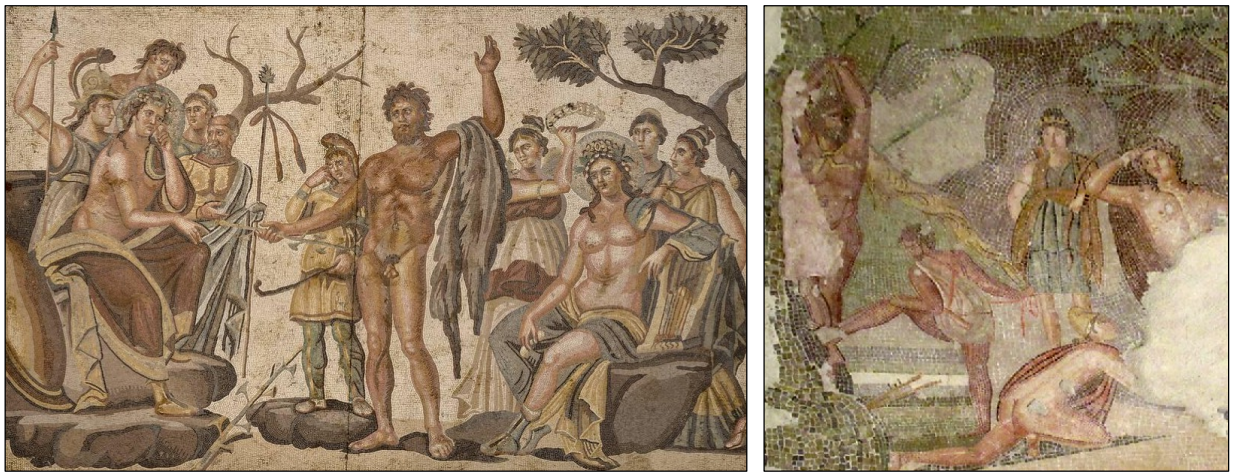


Figura A4.2: Izquierda, mosaico del Museo de Bellas Artes de Houston (100-300 d.C). Derecha, mosaico que muestra a Marsias mientras le están atando a un árbol, inmediatamente antes de ser despellejado, Palazzo Massimo alle Terme (segunda mitad del siglo II).

Figura A4.3: Izquierda, mosaico romano que representa la victoria de Apolo, Museo Nacional del Bardo, Túnez (alrededor del 150 a.C.). El sátiro Marsias rompe su aulós al conocer el castigo. Derecha, mosaico de la casa de Aion, en la ciudad de Paphos, Chipre (siglo IV d.C.). Dos escitas sujetan por el pelo a Marsias que se cubre con una piel de leopardo. Apolo coronado, con una rama de laurel en la mano apoya su codo derecho sobre su lira y mira impasible al «auleta».

Figura A4.4: Mosaico de Santisteban del Puerto (Jaén). A la izquierda, el escita provisto de un cuchillo tipo hoz está despellejando a Marsias, que tiene sus manos atadas por encima de su cabeza a un árbol. A la derecha Apolo coronado con su lira. Museo Provincial de Jaén (finales del siglo V).

Sarcófagos y bajorrelieves

Se conservan varios sarcófagos[7] y bajorrelieves[8] que representan el duelo musical de Apolo y Marsias. Los protagonistas se reconocen porque portan sus instrumentos.

Figura A4.5: Arriba, Sarcófago de mármol, Museo Capitolino de Roma (mediados del siglo II d.C.). En la parte izquierda se distingue a Apolo sentado con su lira que mira directamente a Marsias, de perfil, mientras toca el aulós. Abajo: izquierda, sarcófago romano de mármol encontrado en la Toscana, Museo del Louvre (290-300 d.C.); derecha, sarcófago de mármol romano, Galleria Doria Pamphilj (210-230 d.C.). Se distinguen a ambos contendientes por sus instrumentos musicales

Figura A4.6: Izquierda, Bajorrelieve que muestra a Marsias tocando el oboe doble o aulós (Museo Nacional de Atenas). Derecha, bajorrelieve de mármol con el mismo tema. Estos bajorrelieves decoraban la base de las estatuas de Apolo, Artemisa y Leto realizadas por Praxíteles.

Frisos

Destaca el friso que se encuentra en Villa Farnesina[9], construida por Baldassarre Peruzzi en el Trastevere y que, con posterioridad, sería adquirida por el Cardenal Farnesio. En el centro de la escena Marsias atado por las muñecas apoya su espalda en un árbol mientras el lacayo, con una daga en su mano, va a comenzar a desollarle bajo las órdenes de Apolo, que permanece en pie con su lira. La escena es observada por otras figuras.

Figura A4.7: Friso de Villa Farnesina.

Miniaturas

Destaca la ilustración de Giovanni di Paolo[10] (1444-1450) en un ejemplar manuscrito de la Divina Comedia perteneciente a la British Library. A la izquierda se ve a Dante con una túnica azul arrodillado ante Apolo que lleva en sus manos dos coronas de laurel. La escena es contemplada por las nueve Musas entre el mar de nubes del monte Helicón. A la derechayace la piel de Marsias que presenta una incisión sagital en la línea media. El sátiro desollado, toca la flauta en pie.

Figura A4.8: Miniatura *Dante invocando a Apolo*, de Giovanni di Paolo.

Óleos

La fábula de Apolo y Marsias fue un tema muy manido durante todo el Renacimiento. Merece la pena destacar las obras de Pietro Perugino[11], Angelo Bronzino[12] y Michelangelo Anselmi Parmese[13].

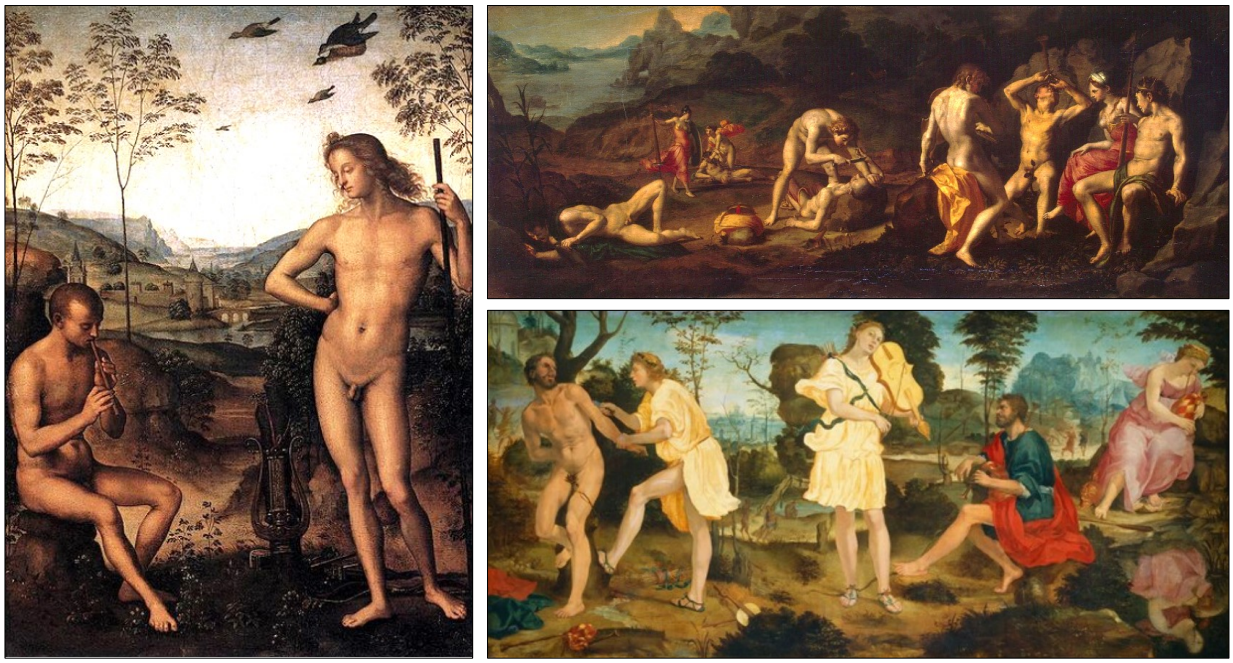


Figura A4.9: Izquierda: Apolo y Marsias, por el Perugino, en el *Louvre* (alrededor de 1495). Derecha: arriba, Apolo y Marsias por Bronzino, colección privada (1532); abajo, Apolo y Marsias por Michelangelo Anselmi Parmese, *Washington, National Gallery of Art*. Representación doble, a la izquierda Marsias a punto de recibir su castigo de manos de Apolo que porta una daga, en el centro el duelo musical en el que Apolo tañe una *lira da braccio*.

Frescos y estucos

Duelo entre Apolo y Marsias, en el camerino de Apolo del Palacio Grimani[14] de Venecia. Representa distintos episodios de la vida de Marsias. Destaca la imagen del castigo del sátiro[15].

Figura A4.10: Izquierda, techo del camerino de Apolo del Palacio Grimaldi de Venecia, por Giovanni da Udine y Francesco Salviati (alrededor de 1540). Derecha, detalle que muestra a Marsias antes del despellejamiento. El escita arrodillado porta una daga en su mano derecha. La figura del sátiro adopta una postura contorsionada intentando evadirse del castigo mientras está sujeto a un tronco de árbol.

También es necesario destacar el fresco de Rafael Sanzio localizado en la *Estancia della Segnatura*[16], junto a la Capilla Sixtina. Está situado entre los medallones de la Bondad y de la Belleza. Rafael representa a Apolo sentado en un trono, con la corona de laurel, contemplando a Marsias, que recibe su castigo. Conviene resaltar aquí el grabado realizado por el Maestro del Dado[17] (1525-1560) sobre el mismo tema a partir del dibujo de Rafael. Apolo con su lira está sentado en el centro de la escena y ordena al hombre arrodillado, que está sacando una daga del interior de una caja, que desuelle a Marsias[18].

Figura A4.11: Izquierda, fábula de Apolo y Marsias por Rafael Sanzio, *Estancia della Segnatura* (1508-1511). Derecha, grabado realizado por el Maestro del Dado a partir del dibujo de Rafael. El grabador es conocido con este sobrenombre por el monograma con el que firmaba sus obras, y que en esta xilografía aparece en la esquina inferior derecha.

Estampas y otras técnicas

Existen muchas estampas que recogen el mito de Marsias[19]. Merece la pena destacar las realizadas en los talleres de Salamanca[20] y Lafreri[21], editores del libro de Valverde.

Figura A4.12: Izquierda, mito de Apolo y Marsias, pluma de Giulio Romano (alrededor de 1530). Derecha, grabado de Francesco Salviati editado por Antonio de Salamanca -Ant. Sal. exc.- (alrededor de 1540).

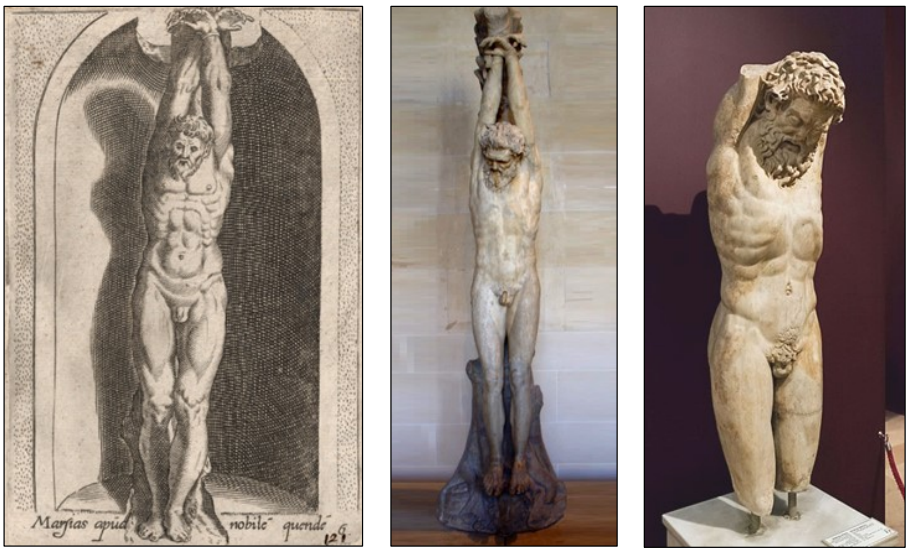


Figura A4.13: Izquierda, grabado anónimo perteneciente a *Speculum Romanae Magnificentiae* de Lafreri realizado a partir de esculturas con el mismo motivo. Centro, mármol romano del siglo I d.C., perteneciente al *Louvre*. Existen más de sesenta copias de esta obra. Derecha, estatua del sátiro Marsias, Museo Arqueológico de Estambul, siglo III a.C.

También es necesario mencionar la estampa *Apolo y Marsias y el Juicio de Midas* de Melchior Meier, grabador de origen alemán activo en Italia alrededor de la séptima década del siglo XVI[22]. Se dispone de dos copias especulares. La primera de ellas contiene el monograma MM y la fecha 1581, y está dedicada a Francesco I de Medici[23]. La segunda[24] contiene en su margen superior izquierdo el monograma MF (*Meier Fecit*) y la fecha 1536. Probablemente se trate de un error del grabador, tal y como argumentó Wells[25], quien considera que la fecha exacta sería 1586. Efectivamente, por los detalles anatómicos parece una ilustración posterior a Vesalio.

Figura A4.14: Estampa de Melchior Meier con el monograma MM y la fecha 1581. Pertenece al Museo de Arte de São Paulo.

Figura A4.15: Izquierda, inscripción de la estampa con el monograma MF y la fecha, 1536; detalle con la piel de Marsias, Museo Británico.

Por último, a partir de estas estampas Joachim Henne en 1680 realizó una talla en marfil que se conserva en el Castillo de Rosenborg de Copenhague[26].

Figura A4.16: Marfil tallado realizado por Joachim Henne.

[1] Navarrete Orcera Antonio Ramón. El mosaico romano de Santisteban del Puerto (Jaén): Apolo y Marsias. Thamyris 3. Pp. 273-312. 2012. http://www.thamyris.uma.es/Thamyris3/NAVARRETE.pdf

[2]https://en.wikipedia.org/wiki/Denarius_of_L._Censorinus#/media/File:Censorinus_denarius.jpg

[3]https://www.flickriver.com/photos/dalbera/51714920722/; https://www.sixbid.com/de/morton-and-eden/7873/renaissance-plaquettes-and-medals-from/6437324/rome-mid-15th-century-apollo-marsyas

[4]https://www.flickriver.com/photos/156429244@N04/52126139965/; https://cdn.fansshare.com/photograph/bardomuseum/bardo-museum-1381676885.jpg; https://www.archaeology.wiki/wp-content/uploads/2020/10/Paphos-mosaic-01.jpg

[5] https://emuseum.mfah.org/objects/51551/mosaic-panels-the-musical-contest-between-apollo-and-marsya

[6] Navarrete Orcera Antonio Ramón. El mosaico romano de Santisteban del Puerto (Jaén): Apolo y Marsias. Thamyris 3. Pp. 273-312. 2012. http://www.thamyris.uma.es/Thamyris3/NAVARRETE.pdf

[7]https://www.flickr.com/photos/69716881@N02/49600158406/; https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mus%C3%A9e_Louvre-Lens_Sarcophage.JPG; https://www.flickriver.com/photos/94185526@N04/48889579266/

[8] https://www.historiadelarte.us/arte-griego/praxiteles-la-practica-de-lo-sensual-i/; https://musicaybellasartes.wordpress.com/2019/08/12/duelo-musical-entre-apolo-y-marsias/

[9] https://www.flickr.com/photos/dalbera/33912393300/

[10]https://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/ILLUMIN.ASP?Size=mid&IllID=56939

[11]https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Perugino,_apollo_e_dafni_(o_marsia).jpg

[12]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/b6/Angelo_Bronzino_-_Sfida_tra_apollo_e_marsia.jpg

[13] https://www.nga.gov/collection/art-object-page.494.html

[14]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_chambre_d%27Apollon_(Palazzo_Grimani,_Venise)_(15400763735).jpg

[15]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/b7/La_chambre_d%27Apollon_%28Palazzo_Grimani%2C_Venise%29_%2815215193228%29.jpg

[16] https://lasestanciasderafael.es/wp-content/uploads/2018/01/Apolo-y-Marsias.jpg

[17] https://palauantiguitats.com/grabado/apolo-y-marsias

[18]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le_Ma%C3%AEtre_au_d%C3%A9_-_Apollon_et_Marsyas.gif

[19] https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Giulio_Romano_-_Flaying_of_Marsyas_-_WGA09622.jpg

[20] https://www.antiquarius.it/en/xv-xvi-century-italian-school/723-apollo-flaying-marsyas.html

[21]https://www.metmuseum.org/art/collection/search/403000; https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Marsyas_hanging_Louvre_Ma542.jpg; https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Marsyas_Istanbul_Archaeological_Museum_-_inv._400_T_01.jpg

[22]https://www.britishmuseum.org/collection/term/BIOG38043

[23] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Melchior_Meier_-_Apolo,_Marsias,_Midas_e_Pan,_1581.jpg

[24] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1919-0616-28

[25] Wells LH. The 'M.F.' engraving and the Valverde muscle-man: a correction. Med Hist. 1961 April; 5(2): 197. 1961.

[26]https://bobandnellasworld.com/NoEurope%202011/Copenhagen/Rosenborg2/t30_0349_l.jpg

ANEXO 5. San Bartolomé

En este anexo se aporta iconografía previa a la publicación de la *Historia* de Valverde, que representa el suplicio y muerte de San Bartolomé, intentado buscar la fuente de una posible inspiración para el desollado. Para ello se ha realizado una búsqueda bibliográfica y en internet. Son especialmente interesantes el artículo de Licia Buttà[1], el blog de Xavier Sierra[2] y las aportaciones de James D'Emilio[3]. Dada la inconcreción tanto en las fechas como en los autores debido a la antigüedad de muchas obras, se ha intentado clasificar las imágenes, no por fecha, sino por el motivo representado y la postura del santo. La búsqueda no pretende ser exhaustiva y sólo intenta registrar algunas de las representaciones más conocidas, pudiéndose añadir otras, como las del Maestro de Terradillos, pertenecientes a el Museo Catedralicio y Diocesano, y las del Museo Conventual de Santa Clara, ambas en Salamanca, reseñadas al final del anexo. No se entra en detalle en la descripción de las obras. Las representaciones de San Bartolomé podrían sistematizarse de la siguiente forma:

Desollamiento con el santo de pie sujeto por los dos brazos

- Martirio de San Bartolomé, por Giovanni Da Milano, alrededor de 1355, Museo del Palacio Pretorio, Prato, Italia[4]. El santo está en pie atado a una estructura cuadrangular de madera. Un verdugo secciona la piel del brazo y otro, tira de la piel del tórax apoyándose sobre la axila.
- Suplicio de San Bartolomé, por Jaume Huguet, temple sobre tabla, alrededor de 1480, Museo de Arte de Cataluña[5]. El santo tiene las dos manos atadas a unos postes verticales, mientras los torturadores le despojan de la piel de brazos y torso.

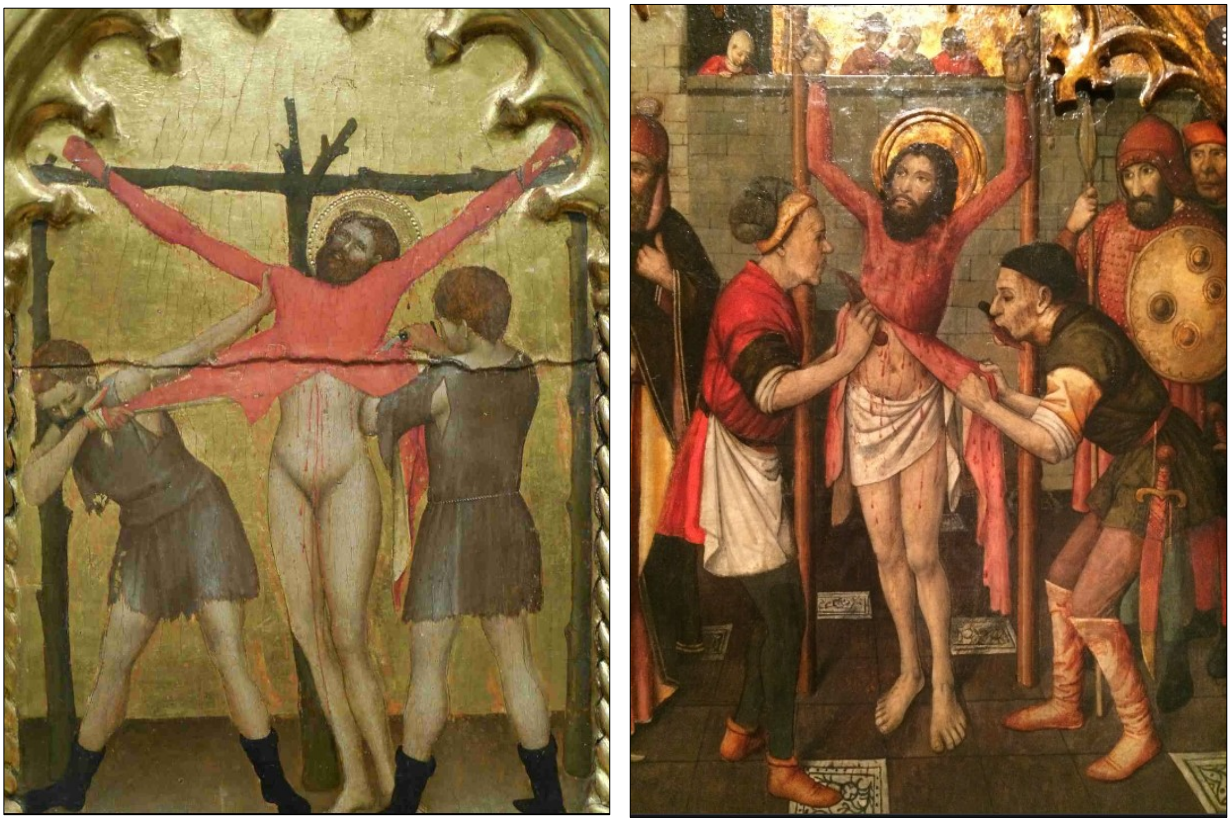


Figura A5.1: Izquierda, Giovanni Da Milano, alrededor de 1355. Derecha, Jaume Huguet, alrededor de 1480.

Desollamiento con el santo de pie sujeto por un brazo

- Martirio de san Bartolomé, Cennino Cennini, 1380, temple sobre tabla, Philadelphia Museum of Art[6].

- Martirio de San Bartolomé por Stefano d'Antonio di Vanni, alrededor de 1430, Isabella Stewart Gardner Museum[7].

Figura A5.2: Izquierda, Cennino Cennini (1380), Derecha, Stefano d'Antonio di Vanni (alrededor de 1430).

Desollamiento con el santo de pie sujeto por manos y pies en una Cruz de San Andrés

- Representación del martirio de San Bartolomé, óleo sobre tabla de autor anónimo perteneciente a la escuela ibérica (siglo XV)[8]. El santo está sujeto a una cruz en aspa.
- Retablo de San Bartolomé, de Ramón Sola II, siglo XV, Museo de Arte de Gerona[9]. El santo aparece atado a una cruz de San Andrés.
- San Bartolomé por Antoni Peris, Retablo de la Virgen de la Esperanza, Iglesia de la Asunción Pego, siglo XV[10].

Figura A5.3: Izquierda, anónimo de la escuela ibérica (siglo XV). Centro, Ramón Sola II (siglo XV). Derecha, Antoni Peris (siglo XV).

Desollamiento con el santo en decúbito

Son muy frecuentes las representaciones del martirio del santo que representan al apóstol Bartolomé en decúbito, la mayoría de las veces en supino. En primer lugar, hay que nombrar algunas letras historiadas, así como algunas ilustraciones pertenecientes a códices miniados.

- Suplicio de San Bartolomé, en *Psalter* (Salterio manuscrito iluminado MS M.72), alrededor de 1270-1280, custodiado en The Morgan Library & Museum[11]. Tres verdugos desuellan a San Bartolomé sobre unos caballetes. Incluida en una «Q mayúscula historiada».
- Martirio de San Bartolomé en una «O mayúscula historiada», en *Vidas de Santos* (BL Royal 20 D VI, f. 42), de Wauchier de Denain (siglo XIII)[12].
- San Bartolomé siendo desollado, en el *Breviario de París*, manuscrito iluminado de comienzos del siglo XIV[13].
- Martirio y sepultura del Apóstol Bartolomé en el manuscrito húngaro *Anjou Legendarium,* alrededor de 1330, The Morgan Library & Museum[14]. El santo es desollado sobre una mesa de madera. A continuación, es envuelto en un sudario e introducido en un sarcófago[15].

Figura A5.4: Manuscritos iluminados. Arriba: izquierda y centro, *Psalter* 1270-1280; derecha, *Vidas de Santos* (siglo XIII). Abajo: izquierda, *Breviario de París* (siglo XIV); derecha, *Anjou Legendarium* (alrededor de 1330).

- Martirio de San Bartolomé, artista anónimo del Véneto de la escuela de Giotto, alrededor de 1330. Capilla de San Giovanni, Iglesia Dominica en Bolzano, Italia[16].
- Panel representando a San Bartolomé. Localizado en Pisa, autor y fecha desconocidos[17]. Tras sajar la piel un torturador tira con fuerza de la piel de la parte posterior del muslo.

Figura A5.5: Paneles italianos con el martirio del santo. Izquierda, escuela de Giotto, alrededor de 1330; derecha, representación de San Bartolomé de autor y fecha desconocidos.

- Martirio de San Bartolomé, por Giovanni Marinoni, fechado alrededor de 1492, Iglesia de San Bartolomé, Albino, Italia[18]. El santo yace todavía vivo mientras los torturadores, una vez despejada la piel de los miembros inferiores, acometen el proceso en los brazos.
- Representación de San Bartolomé en el *Liber Chronicarum* de Hartmann Schedel[19], publicado por Anton Koberger, 1493.
- San Bartolomé en el *Martirio de los Apóstoles*[20] de Stefan Lochner (alrededor de 1435). Museo Städel, Frankfurt am Main. El santo está en decúbito prono.

Figura A5.6: Izquierda, Giovanni Marinoni (alrededor de 1492). Centro, xilografía del *Liber chronicarum* de Hartmann Schedel (1493). Derecha, Stefan Lochner (alrededor de 1435).

Representaciones de martirio y muerte

Según la leyenda, San Bartolomé fue primero desollado y luego decapitado. En ocasiones se representan de forma conjunta las dos fases del sacrificio.

- Manuscrito que representa el martirio y muerte del santo. A la izquierda el desollamiento, a la derecha, la decapitación. San Bartolomé lleva la piel como un manto sobre los hombros. Laudario de Santa Agnese, alrededor de 1340, atribuido a Pacino di Bonaguida[21].
- Políptico con el suplicio de San Bartolomé por Lorenzo di Niccolò di Martino, alrededor de 1401, Pinacoteca Civica de San Gimignano[22]. El santo está sujeto mediante una polea por su brazo izquierdo durante el martirio. El santo antes de ser decapitado, mientras lleva puesta su piel sobre los hombros como si portase una capa[23].

Figura A5.7: Izquierda, manuscrito atribuido a Pacino di Bonaguida (alrededor de 1340). Derecha, retablo de San Bartolomé por Lorenzo di Niccolò di Martino (alrededor de 1401).

- Retablo de San Bartolomé, anónimo, (siglo XV), Museo de Arte de Cataluña[24].

Figura A5.8: Retablo de San Bartolomé, anónimo, (comienzos del siglo XV).

- Martirio y muerte de San Bartolomé, retablo atribuido a Jaume Huguet, 1450-1480, Museo de Bellas Artes de Bilbao[25].
- Retablo de San Bartolomé por el Maestro de Santa Coloma de Queralt, segunda mitad del siglo XIV, Museo Diocesano de Tarragona[26].

Figura A5.9: Izquierda, Maestro Santa Coloma (XIV). Centro y derecha, Huguet (1450-1480).

San Bartolomé portando su propia piel

A partir del siglo XIV, en muchas representaciones el santo aparece sujetando su propia piel. Este tipo de ilustraciones es especialmente importante para el presente estudio ya que, en principio, podría ser una aproximación al desollado de Valverde. Cabe destacar:

- Fresco que representa a San Bartolomé llevando la piel sobre ambos hombros, autor anónimo siglo XIV. Basílica de San Zeno Maggiore, Verona[27].
- Representación de San Bartolomé en piedra atribuida a Pietro Lombardo, siglo XV, Pala-zzo dell'Archivio, Torcello[28].
- San Bartolomé, por Matteo di Giovanni, fechada alrededor de 1480, Szépmûvészeti Múzeum de Budapest[29]. Di Giovanni retrata al Apóstol llevando su piel sobre el hombro a modo de túnica.
- Xilografía de San Bartolomé según Lucas Cranach el Viejo. San Bartolomé porta su piel y un libro en el brazo derecho (1509)[30], Museo Británico. El mismo autor realizó otra representación del santo con las manos entrelazadas, sujetando una piel humana en el brazo (1515)[31], Museo Británico.
- San Bartolomé portando sus tegumentos a la espalda, taller de Gaudenzio Ferrari el Milanés, alrededor de 1535, basílica de San Ambrosio, Milán[32].

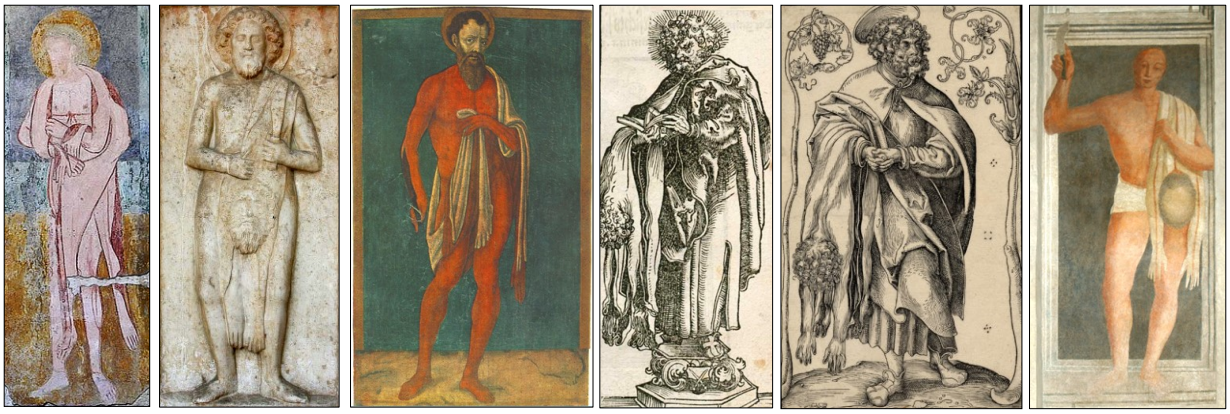


Figura A5.10: De izquierda a derecha: fresco de autor anónimo (siglo XIV), Basílica de San Zeno Maggiore; Pietro Lombardo (siglo XV); Matteo di Giovanni (1480); Lucas Cranach el Viejo (1509); Lucas Cranach el Viejo (1515); taller de Gaudenzio Ferrari (1535).

San Bartolomé portando su propia piel predicando

Una variación en la representación de San Bartolomé, son las imágenes que representan al santo predicando tras el suplicio.

- San Bartolomé portando su piel sobre el hombro izquierdo, autor anónimo de la escuela bizantina, Baptisterio de Parma[33]. Las pinturas con los apóstoles datan de los siglos XIII y XIV[34].
- San Bartolomé predicando después de haber sido desollado, por Bernabé de Módena, alrededor de 1380. Museo Diocesano de Génova[35].
- El santo predicando portando su propia piel al hombro. Esta tabla pertenece a un retablo atribuido a Jaume Huguet, 1450-1480, Museo de Bellas Artes de Bilbao[36].
- San Bartolomé portando su propia piel dando bendiciones, anónimo de finales del siglo XV. Sant'Abbondio, San Bonifacio[37].

Figura A5.11: De izquierda a derecha: autor anónimo de la escuela bizantina (alrededor de 1401); Bernabé de Módena (alrededor de 1380); retablo atribuido a Jaume Huguet (1450-1480); anónimo, Sant'Abbondio (finales del siglo XV).

La estatua de Milán

Seis años después de la publicación de la *Historia* de Valverde, Marco D'Agrate realizó la que quizás es la representación más emblemática de San Bartolomé, y que se encuentra en la Catedral de Milán. La escultura muestra al santo con su piel sobre los hombros. El autor firmó la obra con la siguiente inscripción: *Yo no fui hecho por Praxíteles sino por Marco d'Agrate*[38]. Dada la fecha de realización podría asumirse la influencia de Valverde sobre D'Agrate y no a la inversa.

Mark Twain[39] describió a la perfección la obra en su libro de viajes de 1869:

> *La figura era la de un hombre sin piel; con cada vena, arteria, músculo, cada fibra, tendón y tejido del cuerpo humano representado en detalle minucioso. Parecía natural, porque de alguna manera parecía como si tuviera dolor. Un hombre desollado probablemente tendría ese aspecto a menos que su atención estuviera ocupada con algún otro asunto. Era una cosa horrible y, sin embargo, de alguna manera había una fascinación al respecto. Lamento mucho haberlo visto, porque siempre lo veré ahora. A veces soñaré con eso. Soñaré que apoya sus brazos acordonados sobre la cabecera de la cama y me mira con sus ojos muertos; soñaré que está estirada entre las sábanas conmigo y tocándome con sus músculos expuestos y sus piernas fibrosas y frías. Es difícil olvidar cosas repulsivas.*

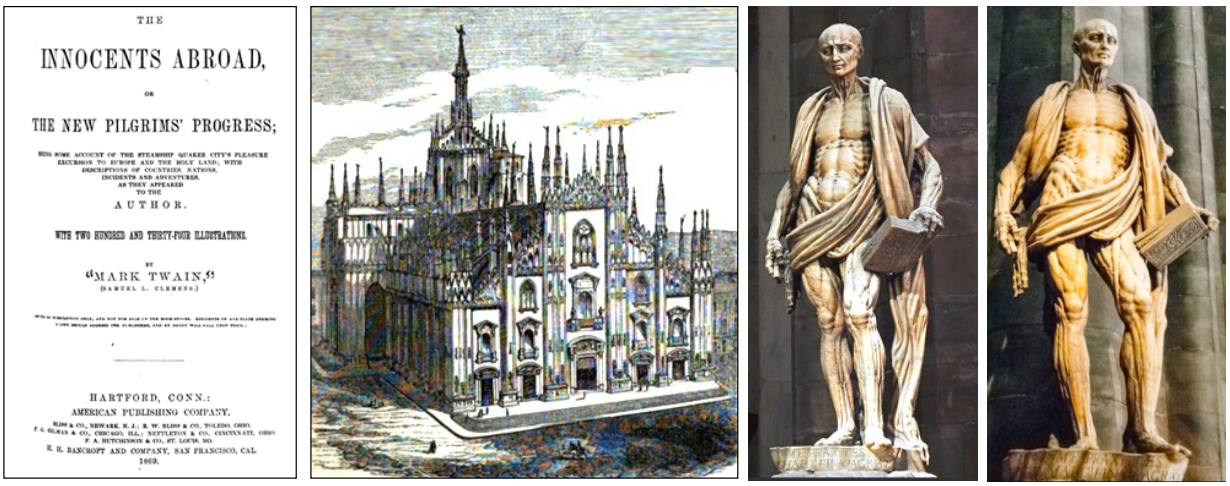


Figura A5.12: Libro de viajes de Mark Twain. Desollado de Marco D'Agrate.

Algunas representaciones de San Bartolomé en Salamanca

En primer lugar, hay que nombrar el ciclo de siete tablas que relata la vida de San Bartolomé del Maestro de Terradillos (*fl.* 1520), procedentes del retablo de la Iglesia parroquial de la localidad. Representa distintos pasajes de la vida y martirio del santo. Se localizan en las salas capitulares de la Catedral Vieja, en el Museo Diocesano de Salamanca.

También es necesario destacar la pintura mural de finales del siglo XIV que representa la vida de San Bartolomé y que se encuentra en el Museo Conventual de Santa Clara de Salamanca.

Figura A5.13: San Bartolomé. Museo Conventual de Santa Clara de Salamanca.

[1] Buttà Licia. Peregrinus Et Exorcista: El Nacimiento Legendario de San Bartolomé en la Hagiografía y la cultura visual de la Edad Media. Anuario de estudios Medievales, 51/2, julio-diciembre, pp. 563-600, 2021. https://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/1260/1252

[2] Sierra i Valentí Xavier. Un dermatólogo en el museo. http://xsierrav.blogspot.com/2016/11/san-bartolome-i-el-martirio-del-santo.html

[3]https://twitter.com/demiliopics/status/1165269920906530817?lang=kn

[4]https://www.conceptualfinearts.com/cfa/CFA-content/uploads/2014/05/prato-309.jpg

[5]https://www.museunacional.cat/es/colleccio/martirio-de-san-bartolome-calvario-muerte-de-santa-maria-magdalena/jaume-huguet/024365-cjt

[6]https://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/1260/1252

[7]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Stefano_d%27Antonio_di_Vanni_-_Martyrdom_of_Saint_Bartholomew_-_P27w24_-_Isabella_Stewart_Gardner_Museum.jpg

[8]https://www.mutualart.com/Artwork/The-Martyrdom-of-Saint-Bartholomew/A051E0B6A0183C97

[9]http://xsierrav.blogspot.com/2016/11/san-bartolome-i-el-martirio-del-santo.html

[10]https://seordelbiombo.blogspot.com/2017/11/retablo-de-la-virgen-de-la-esperanza.html

[11] http://ica.themorgan.org/manuscript/page/25/112429

[12] http://www.europeana.eu/es/item/2059209/data_sounds_K040774

[13]https://www.gettyimages.es/detail/fotograf%C3%ADa-de-noticias/saint-bartholomew-breviary-for-paris-folio-381-fotograf%C3%ADa-de-noticias/1314615781

[14] http://ica.themorgan.org/manuscript/page/23/158381

[15]https://www.facsimilefinder.com/facsimiles/anjou-legendarium-facsimile

[16] https://www.meravigliaitaliana.it/meraviglie/cappella-di-san-giovanni-nella-chiesa-dei-domenicani/#gallery-3

[17]https://twitter.com/DEmiliopics/status/1165270033506787330/photo/3

[18]https://www.bridgemanimages.com/en/noartistknown/martyrdom-of-st-bartholomew-1492-fresco/fresco/asset/853862

[19] https://books.google.es/books?id=p9jys84PNSAC

[20]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Stefan_Lochner_-_Martyrdom_of_the_Apostles_-_Google_Art_Project.jpg

[21] https://www.gettyimages.es/detail/fotograf%C3%ADa-de-noticias/manuscript-leaf-with-the-martyrdom-of-saint-fotograf%C3%ADa-de-noticias/1183390672

[22] https://provincedesienne.com/2020/10/25/lorenzo-di-niccolo-di-martino-san-bartolomeo-in-trono-e-storie-della-sua-vita/

[23] Buttà Licia. Peregrinus Et Exorcista: El Nacimiento Legendario de San Bartolomé en la Hagiografía y la cultura visual de la Edad Media. Anuario de estudios Medievales, 51/2, julio-diciembre, pp. 570, 2021.

[24]https://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/1260/1252

[25]https://content.gnoss.ws/imagenes/Documentos/ImagenesSemanticas/e594ad9e-ec8d-4cbf-a87d-7ab9068af2fd/95ea9b2b-5027-44d9-977e-8fc637f8e98b_318.jpg

[26] Buttà Licia. Peregrinus Et Exorcista: El Nacimiento Legendario de San Bartolomé en la Hagiografía y la cultura visual de la Edad Media. Anuario de estudios Medievales, 51/2, julio-diciembre, pp. 589, 2021. https://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/1260/1252

[27]https://twitter.com/DEmiliopics/status/1165270047616430080/photo/2

[28] Gregory Sharon. Michelangelo, St Bartholomew, and northern Italy. Reinassance Studies. Volume 32, Issue 5. Pp. 799. 2018. https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/rest.12380

[29]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Matteo_di_Giovanni_-_The_Apostle_St_Bartholomew_-_WGA14670.jpg

[30] Dye Zaigung des hochlobwirdigen Hailigthumbs der Stifft-Kirchen aller Hailigen zu Wittenburg. https://books.google.es/books?id=-uV49Yt_31oC

[31] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1849-1031-252

[32] Gregory Sharon. Michelangelo, St Bartholomew, and northern Italy. Reinassance Studies. Volume 32, Issue 5. Pp. 799. 2018. https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/rest.12380

[33] Fotografía de James D'Emilio. https://twitter.com/DEmiliopics/status/1165270047616430080/photo/1

[34] Geymonat Ludovico V. The Parma Baptistery and its pictorial program, 2006. https://www.academia.edu/2179985/The_Parma_Baptistery_and_its_pictorial_program

[35] Gregory Sharon. Michelangelo, St Bartholomew, and northern Italy. Reinassance Studies. Volume 32, Issue 5. Pp. 804. 2018. https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/rest.12380

[36]http://mismuseos.net/comunidad/metamuseo/recurso/decapitacion-de-san-bartolome/49741d8a-0dee-4657-a960-238b005b2f00

[37] Gregory Sharon. Michelangelo, St Bartholomew, and northern Italy. Reinassance Studies. Volume 32, Issue 5. Pp. 798. 2018. https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/rest.12380

[38] https://www.flickr.com/photos/justaslice/33835285856; https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/27/Duomo_In_S10.jpg

[39] Twain Mark. The Innocents Abroad, or The New Pilgrims' Progress. American Publishing Companny. Pp. 171-182, 1869.

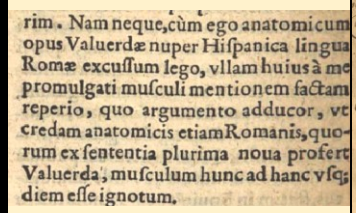
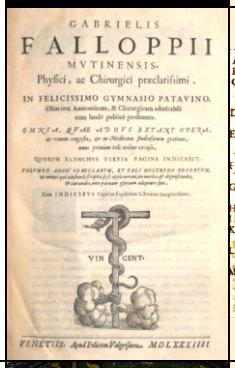
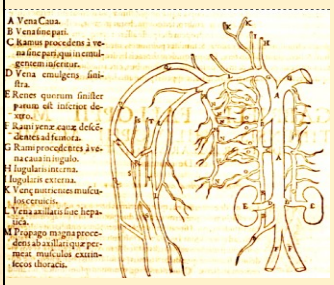
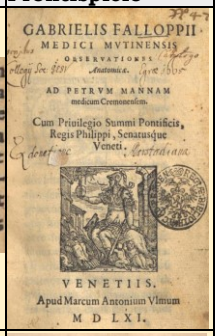
ANEXO 6. Referencias a Valverde

Referencias a Valverde en el siglo XVI

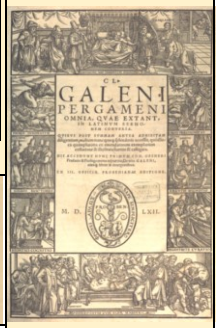
<table>
<tr><th colspan="5">1550 a 1574</th></tr>
<tr><th>Año</th><th>Autor</th><th>Título</th><th>Comentario</th><th>Retrato/láminas/citas</th><th>Frontispicio</th></tr>
<tr><td>1561</td><td>Gabriele Falloppio[1]</td><td>Observationes Anatomicae ad Petrvm Mannam medicum[2] (1561)

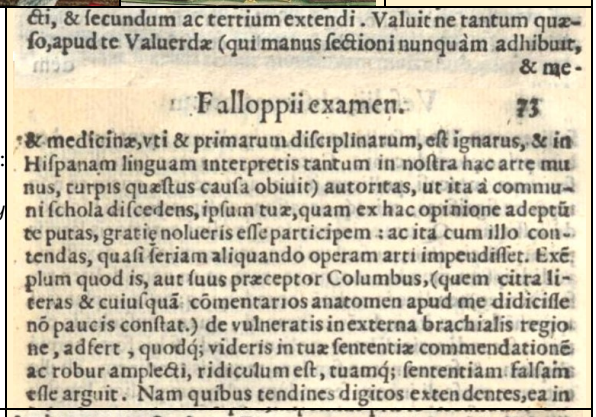
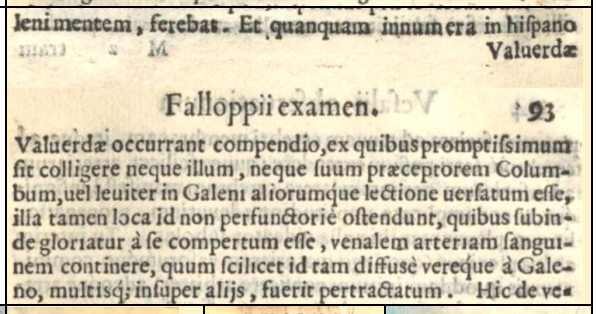
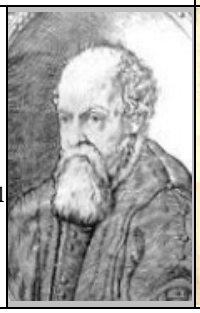
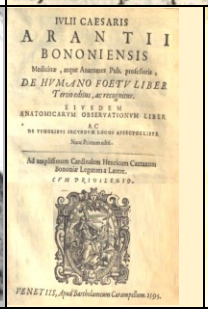
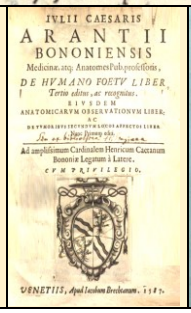
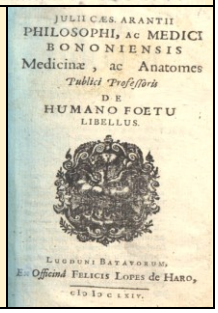
Obseruationes anatomicae[3] (1562)

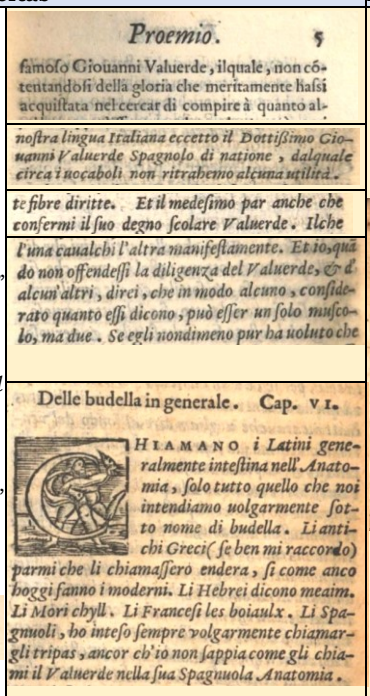
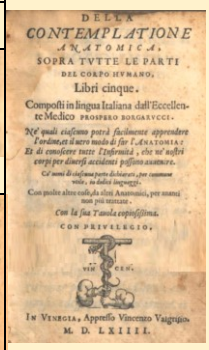
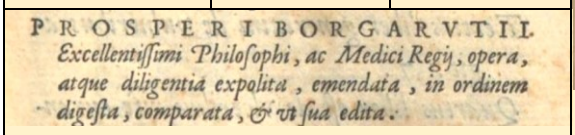
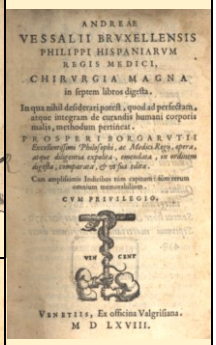
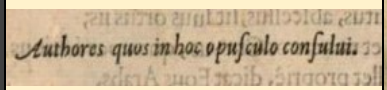
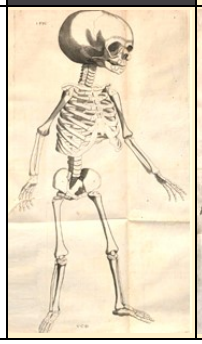
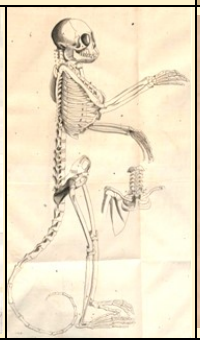
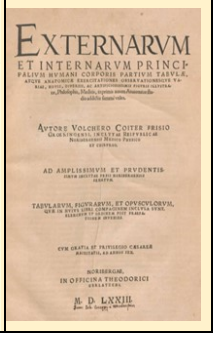
Omnia, Quae Adhuc Extant Opera, in unum congesta[4] (1584)

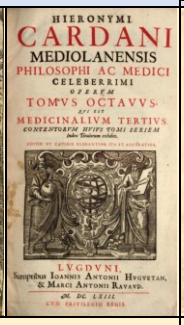
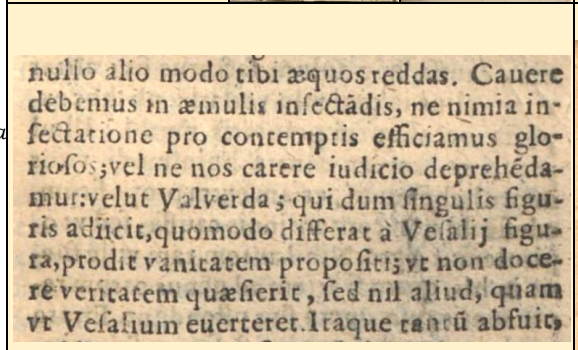
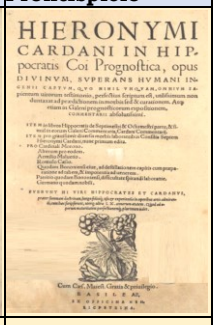
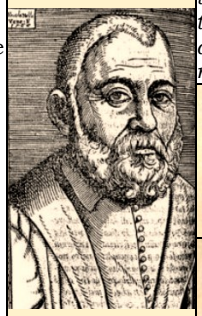
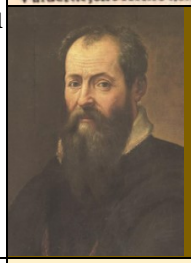
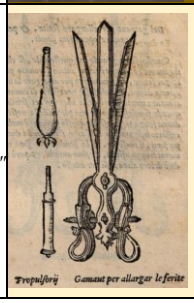
Opera omnia in vnvm congesta, & in medicinæ studiosorum gratiam excusa[5] (1600)</td><td>Falloppio conoce bien la obra de Valverde y realiza múltiples citas, en todas sus obras, sobre la musculatura laríngea, lingual, y ocular, así como sobre las estructuras tendinosas. Menciona la originalidad y el texto en español (Hispanicum dialectum).</td><td>
 
 
  </td><td> 
 </td></tr>
<tr><td>1562</td><td>Hieronymus Froben[6] (editor)</td><td>Cl. Galeni... Omnia, quae extant, in latinum sermonem conuersa[7]</td><td>Describe el libro de Valverde en su introducción, entre “los autores que han ilustrado los libros de Galeno”. Añade figuras de reducciones de fracturas y luxaciones</td><td>

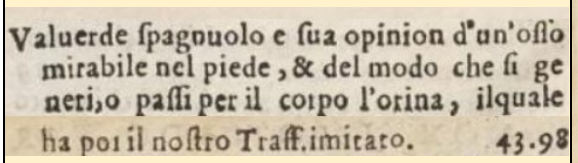
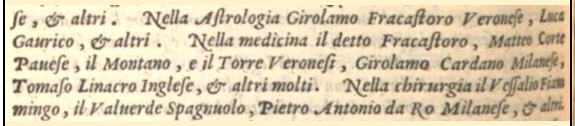
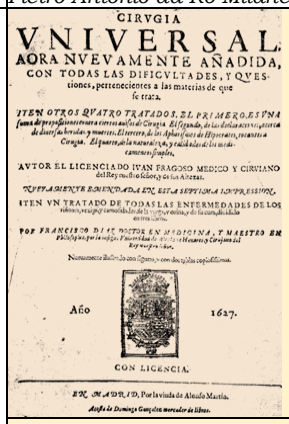
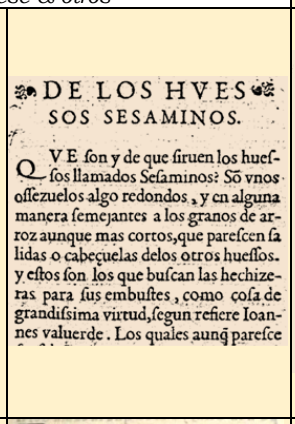
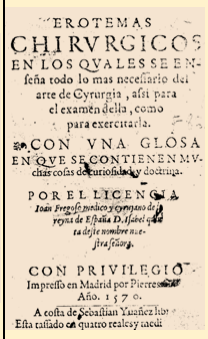
Io. Valuerda de Hamuſco edidit Anatomen corporis humani, Hiſpanicè primùm, deinde Italicè, cum figuris elegantiſſimis ære expreſſis. Liber excuſus eſt Romæ 1559. in (paruo) folio, charactere 16. Fatetur autem in præfatione ſe imitatum eſſe figuras Veſalij: & quòd in Latinam linguam ideo non conuerterit: quoniam Veſalij exemplaria Latina extent, in quibus omnia copioſius tractentur: & quòd ea, quæ poſt Veſalium in humano corpore deprehenſa ſunt, parum ad curationes (hic enim anatomes finis eſt) momenti adferant. Et quòd Realdus Columb. anatomicus excellens præceptor eius in anatomicis Latinam ſuam anatomen æditioni iam paraſſet.

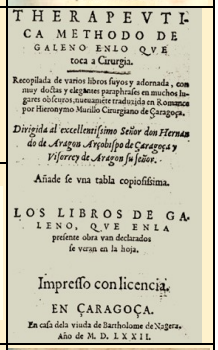
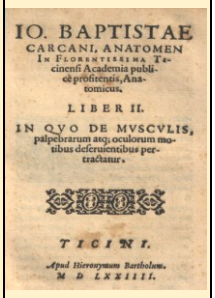
“Juan Valuerda de Hamusco publicó la anatomía del cuerpo humano en español, luego en italiano, con las más elegantes figuras grabadas en cobre. El libro se imprimió en Roma en 1559 en folio pequeño. En la presentación reconoce, sin embargo, que imitó las figuras de Vesalio, y que no la escribió en lengua latina, porque en el Vesalio… se tratan todas las cosas más copiosamente. Y porque el anatomista Realdo Colombus, su preeminente maestro de anatomía ya había preparado su edición latina”</td><td>  </td></tr>
</table>

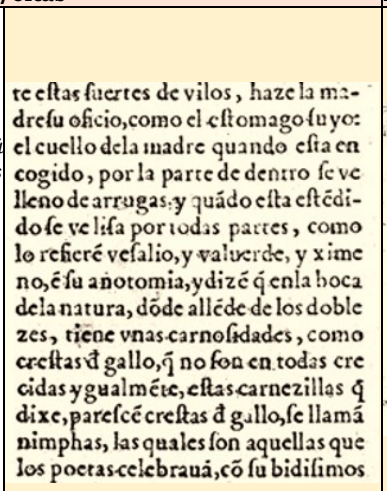
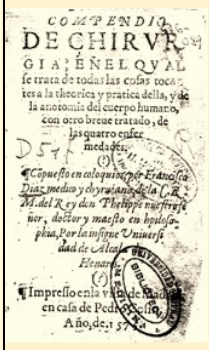
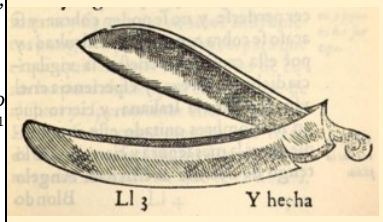
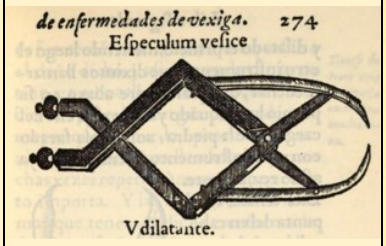
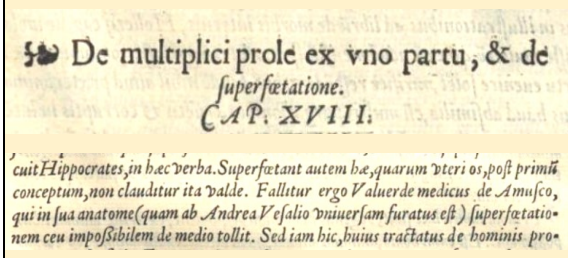
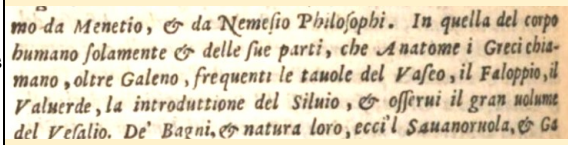
1550 a 1574 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1564	Andreas Vesalius[8]	*Anatomicarum Gabrielis Falloppii observationum examen*[9]	Este libro, publicado el mismo año de la muerte de Vesalio en Zante, es un comentario al libro de Fallopio *Observationes anatomicae* (1561).			
			El anatomista belga hace una dura crítica tanto a Valverde como a su maestro Colombo. De Valverde dice: "*quien nunca usó sus manos para disecar y es ignorante en medicina y en las ciencias básicas, y únicamente tradujo a la lengua española consiguiendo ganancias deshonestas*"			
			"ni él, ni su instructor Colombo estudiaron ni a Galeno ni otras lecturas"			
1564	Giulio Cesare Aranzi[10]	*De humano foetu libellus*[11] (1564) *Eivsdem anatomicarvm observationvm*[12](1587) *De humano foetu liber tertio*[13] (1595)	Hace referencia a Valverde al comentar la escasez de cuerpos femeninos para el estudio de la anatomía		 	

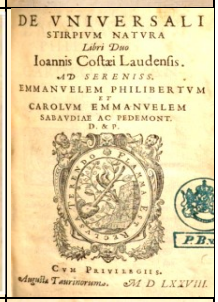
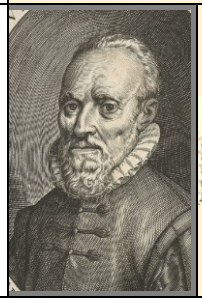
1550 a 1574 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1564	Prospero Borgarucci	*Della contemplatione anatomica, sopra tutte le parti del corpo humano, libri cinque*[14] (1564)	En *Della contemplatione anatomica,* Borgarucci cita 51 veces a Valverde. Se trata de un estudio comparado de la obra de Vesalio, Colombo y Valverde, que muestra el profundo conocimiento del autor sobre las obras anatómicas. En doce ocasiones se refiere a Valverde como el "*Excelente Valverde*" e incluso como el "*famoso y excelente*". También le denomina "*digno de estudio*", "*doctísimo Giacomo Valverde*", "*digno escolar*" *"el nuestro Valverde"* y "*célebre*". Además, hace referencia a la "*diligencia de Valverde*". Cita al palentino al hablar del cráneo, las costillas, las vértebras, los músculos del pie, los bronquios, los nervios, el hígado…		
		Andreae Vessalii Bruxellensis Philippi Hispaniarum Regis Chirurgia magna[15] (1568)	En la *Chirurgia magna "de Andrés Vesalio"* Borgarucci no cita a Valverde. Incluye ilustraciones osteológicas y quirúrgicas clásicas, así como de instrumental quirúrgico		
1564	Volcher Coiter[16]	*Tabulae externarum partium humani Corporis*[17] (1564)	Cita a Valverde entre otros autores. Carece de ilustraciones		
		Externarum et Internarum Principalium Humani Corporis Partium Tabulae[18] (1573)	Cita la descripción que hizo Valverde del esfenoides. Láminas osteológicas	 	

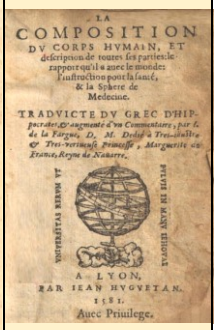
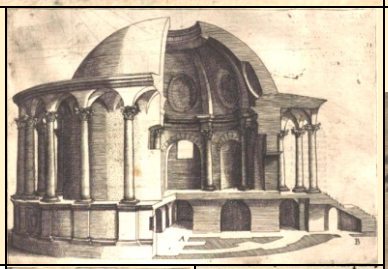
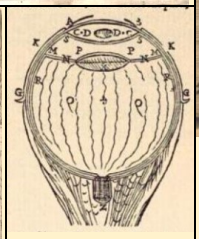
1550 a 1574 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1568	Girolamo Cardano[19]	*Hieronymi Cardani In Hippocratis Coi Prognostica*[20] (1568) *De prudentia ciuili liber; recens in lucem protractus*[21] (1627) *Arcana Politica Sive de Prudentia civili Liber singularis*[22] (1635) *Medicinalium*[23] (1663) *Philologica, logica, moralia*[24] (1663)	Cita a Valverde en varias de sus obras. En *Coi Prognostica*, en la descripción de la vena subclavia. En *De prudentia ciuili liber* vierte una dura crítica contra Valverde, que... *"traiciona la vanidad de su propósito por lo que no busca enseñar la verdad, sino nada más que derrocar a Vesalio".* Se recoge este mismo comentario en *Arcana Politica* y en *Philologica, logica, moralia*	   nullo alio modo tibi æquos reddas. Cauere debemus in æmulis infectãdis, ne nimia infectatione pro contemptis efficiamus glorioſos; vel ne nos carere iudicio deprehẽdamur: velut Valverda; qui dum ſingulis figuris adiicit, quomodo differat à Veſalij figura, prodit vanitatem propoſiti; vt non docere veritatem quæſierit, ſed nil aliud, quam vt Veſalium euerteret. Itaque tantũ abfuit,	
1568	Leonardo Fioravanti[25]	*De Capricci medicinali*[26]	Fioravanti inventó un bálsamo milagroso que fue muy cuestionado por los médicos romanos. En su obra hace referencia a una conspiración en su contra entre los que cita a varios médicos, entre ellos a Colombo y a *Valuerde Spagnuolo*	 *"Pero algunos doctores de Roma viendo estos remedios hacen efectos tan admirables y con tal rapidez dudan de no perder el rango y su reputación".* fu il Fausto Valente; il ſeſto fu il Volterra, & il ſettimo Hippolito Siluiano. et oltra queſti ſette, cercorono per uoler moſtrare di fare la coſa giu ridicamẽte, altri medici, per teſtimoniar contra la ſanta, & pura uerità, liquali furono queſti. Il primo, fu Realdo Palombo Notomiſta. il ſecondo Giouan da Auricula. il terzo Scipion Milane tie, Aleſſandro di ciuità, Valuerde Spagnuolo tanto ualente, Iacomo da Peroſa, Giouan Pacino, & aſſai altri, che i nomi loro non mi raccordo. & circa a tal fatto, chi non credeſſe a me potrà credere a un grandiſſimo proceſſo, il qual fu formato ſopra tal materia in Roma. tut	
1568	Giorgio Vasari[27]	*Delle vite de' piu eccellenti pittori, scultori et architettori*[28]	Cita a Valverde al hablar de Calcar, que realizó las ilustraciones de la *Fabrica* de Vasalio.	percio che furono condotte con bella maniera d'intagli. Come furono anco gl'undici pezzi di carte grandi di Notomia, che furono fatte da Andrea Veſſalio, e diſegnate da Giouanni di Calcare Fiamingo, pittore Eccellentiſſimo, le quali furono poi ritratte in minor foglio, & intagliate in Rame dal Valuerde, che ſcriſſe della notomia dopo il Veſſallio. era molte carte poi, che  *"Como también lo fueron las once grandes láminas de anatomía que fueron realizadas por Andrea Vesalio y diseñadas por Giouanni di Calcar Fiamingo, un excelente pintor, que luego fueron copiadas en hojas más pequeñas y tallados en cobre por Valuerde, quien escribió sobre la anotomía después de Vesalio"*	
1568	Pietro Rostinio, Lodovico Rostinio	*Compendio di tutta la cirugia, per Pietro et Lodouico Rostini medici, estratto da tutti coloro, che di essa hanno scritto*[29]	En su libro de cirugía citan a Valverde al hablar de la *"raíz"* del corazón y del hígado	 radice, & quello che reſta dopoi tagliarlo uia: la radice ſi chiama la parte più uicina al cuore, & al fegato. uedi l'anatomia di Valuerde Spagnuolo, che a pieno, & con ſomma uerità tratta di tal materia, & con grandiſſima ragione. Ma ſeguitiamo *"Se llama raíz a la parte más próxima al corazón y al hígado, y se ve en la anatomía de Valuerde Spagnuolo, que trata en profundidad y verdaderamente sobre este asunto con gran razón"*	

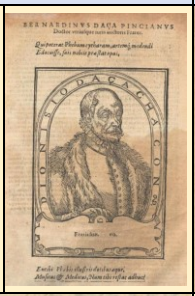
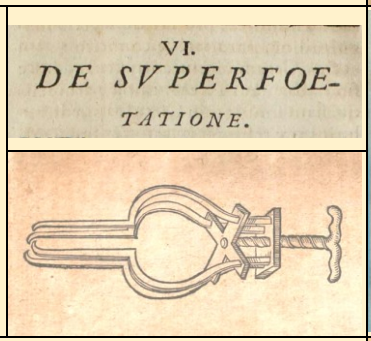
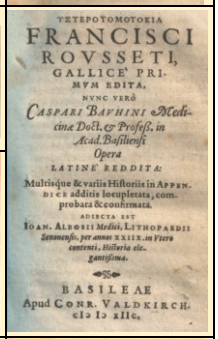
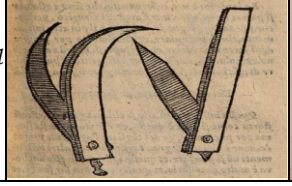
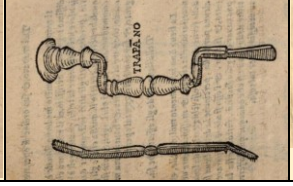
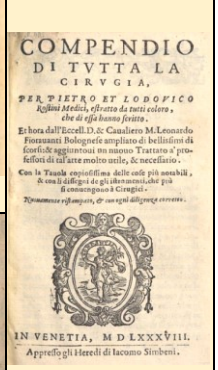
1550 a 1574 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1569	Matteo Bruno	*Discorsi de Matteo Bruno... sopra gli errori fatti dall'Eccellte M. Bartolomeo Traffichetti da Bertinoro*[30]	*"El español Valuerde y su opinión sobre la existencia de un hueso remarcable en el pie y la forma como se genera o pasa la orina por el cuerpo"*			
1570	Gaspare Bugati	*Historia universale di M. Gasparo Bugati*[31]	*Cita a Valverde entre los autores destacados en cirugía*	 *"En medicina el dicho Fracastoro Matteo Corte Pauese, el Montano y el Torre Veronesi, Girolamo Cardano Milanese, Tomaso Linacro Inglese & muchos otros. En cirugía Vesalio Flamenco, el Valuerde Spagnuolo, Pietro Antonio da Ro Milanese & otros"*		
1570	Juan Fragoso	*Erotemas chirurgicos en los que se enseña todo lo mas necessario del arte de cyrurgia*[32] (1570) *Cirugia Universal ... Y mas otros tres tratados*[33] (1592) *Cirugia vniuersal, aora nueuamenta añadida*[34] (1627)	En los *Erotemas chirurgicos* Fragoso cita a Valverde al hablar de los huesos sesamoideos. En la *Cirugia Universal* cita en seis ocasiones a Valverde en diferentes contextos. Al hablar de la anatomía del bazo refiriéndose a la autopsia del Cardenal Cibo. También en referencia a las comisuras craneales y *"según nota Valverde de los cuerpos esponjosos y nerviosos que componen el miembro genital"*. También al hablar de la estructura de la lengua.			
				por la figura, pero tambiẽ por ſer muy pequeños, como es la ſimiente de alegria, llamada ſeſamum en Latin. Son redondos, aunque en alguna manera ſe hallan como granos de arroz, q̃ parecen ſalidas de los otros hueſſos. Y eſtos ſon (ſegun dize luã de Valuerde) los que buſcan las hechizeras para ſus embueſtes, como coſa de gran virtud;	El Pulmon eſta ſituado en la concauidad del pecho, y tiene trauazon con los ñudos del eſpinazo, con el coraçon y gaznate. En algunos eſta pegado a las coſtillas (eſpecialmente al lado derecho, como vimos enla anatomia del Moro que ſe hizo en el hoſpital de Anton Martin) y en eſtos las puñaladas que reciben ſueldan mas ay na (como nota Valuerde) aunq̃ toquen en los miſmos pulmones. Su figura	
				Al estudiar los huesos sesamoideos Fragoso afirma que *"son redondos, aunque en alguna manera se hallan como granos de arroz y parecen salidas de los otros huesos. Y estos son, según dice Juan de Valuerde, los que buscan las hechiceras para sus embustes como cosa de gran virtud"*	*"El pulmón está situado en la concavidad del pecho y tiene trabazón con los nudos del espinazo con el corazón y el gaznate. En algunos está pegado a las costillas especialmente al lado derecho como vimos en la anatomía del Moro que se hizo en el hospital de Antón Martin y en estos las puñaladas que reciben sueldan más (como nota Valuerde) aunque toquen en los mismos pulmones"*	

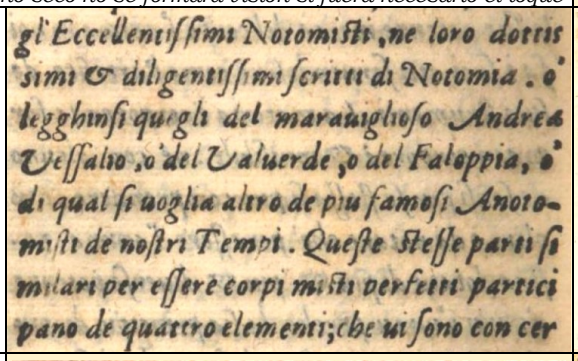
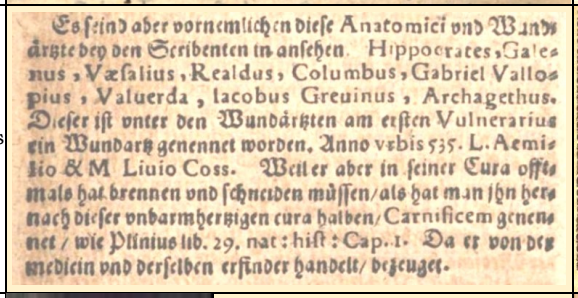
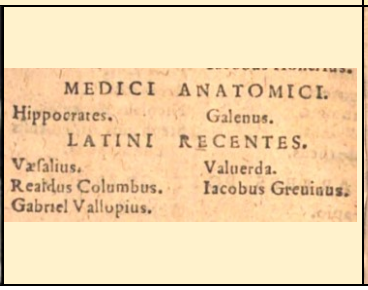
1550 a 1574 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1571	Antonio Maria Venusti	*Consilia medica*[35]	En el *consilia* sobre los cólicos cita a Valverde junto a Vesalio y Fallopio por preferir su anatomía a la de los *"médicos antiguos"* al hablar del tubo digestivo	58 Antonij Mariæ Venusti dem vſus nec à veteribus medicis memorię proditus eſt, nec à recẽtio- ribus anatomicis celeberrimis, meritoq; veteribus præferendis, Veſſa lio, Valuerde, Falopio, cognitus eſt: vt cuique noſtrum hoc maximè mirum videri debeat; cùm Ariſtoteles ſexcentis in locis aſſeueret, Deũ & Naturam nihil fruſtra facere. Vt autem ieiunum & ileum inteſtina	 CONSILIA MEDICA ANTONII MARIAE VENVSTI, IN QVIBVS VERA QVAEDAM CONSVLTANDI METHODVS PROPONITVR, VENETIIS. MDLXXI.
1572	Hieronymo Murillo	*Therapeutica methodo de Galeno en lo que toca a cirugia*[36]	*"Y si en Francia que todo borbotea, letras y escuelas, y la gente es más aficionada a las letras que la de acá, no tuvieron por malo traducir estos libros en lengua vulgar, por qué será malo en España y por qué se ha de negar una tan buena obra ...* *Antes bien soy del parecer que teniendo la anatomía de Valuerde en romance, y lo de las medicinas de Andrés Laguna, reciban esto de buena gana, que con ello y con lo de Guido podrán salir perfectos Cirujanos"*	hago faltaſſe. Y ſi en Francia que todo brolla letras y eſcuelas, y la gente es mas afficiona- da a letras que la de aca, no tuuieron por ma- lo traduzir eſtos libros en lengua vulgar: por que ſera malo en Eſpaña, y porque ſe a de ne gar vna tã buena obra. Pues ſe permittio cõ los romanciſtas? Antes bien ſoy de parecer q̃ tuuiẽdo la anatomia de Valuerde en roman ce, y lo delas medicinas de Andres Laguna, reſciban eſto de buena gana, q̃ con ello, y cõ lo de Guido podran ſalir perfectos Cirurgia- nos, como lo eran los Griegos con lo griego,	 THERAPEVTI- CA METHODO DE GALENO EN LO QVE toca a Cirugia. Impreſſo con licencia. EN ÇARAGOÇA.
1573	Iohane Bartholo-maeo Suidnicense	*Poetae Germani & exteri, Historici Germaniae*[37]	En su poesía se refiere a Valverde: *"La mayoría engañoso... no por esto será menor nuestra gloria"*	ELENCHVS MEDI- CORVM ET QVORVNDAM Philoſophorum, autore Iohanne Bar- tholemæo Suidnicenſe medico. * De eodem. *Plurima adinueniant Gabriel, Valuerda, Columbus:* *Non hæc propter erit gloria noſtra minor.*	 POETAE Germani & exteri. Diuerſis autoribus. GORLICII Excudebat Ambroſius Fritſch.
574	Giovanni Battista Carcano Leone[38]	*Io. Baptista Carcani Anatomicus Anatomici libri II*[39]	Carcano realiza múltiples citas a Colombo y a Valverde en su libro sobre anatomía ocular, contraponiendo sus descripciones a las de Vesalio y a las de Fallopio, su mentor. El tono de toda la obra es bastante agresivo contra los dos anatomistas, a los que acusa de poca experiencia, inexactos y plagiarios. En las páginas 14 y 34 realiza unos comentarios especialmente críticos:	 ſcripta. Quando ueluti æſopei graculi alie nis ſpoliis induti cupientes, maleq; ab au ditotibus Fallopii relata ſibi falsò aſcribẽ tes, ſuaq; ideo prædicantes, pſitacorum more CERLATANARE ſoleant: quodq; veritati parum conſentiens eſt, nulla ratione de his loqui ſcientes profe- rant. Imò hac de cauſa abſurda in mediũ afferentes ridiculi apud omnes habeãtur. De Valuerda loquor, & præceptore ſuo Columbo. Qui cum artis parum periti *"Cuando, como los arrendajos de Esopo, deseando ser inducidos por el botín de otros hombres, como había avisado Fallopio a su audiencia de las falsas atribuciones... cuando proclamen cosas propias, como loros, CURANDEROS (cerlatanare), y porque son inexactos con la verdad, que, sabiendo muy bien, hablen de ellos en modo alguno... Hablo de Valverde y su instructor Colombo. Los que no son muy hábiles en la materia".* hiſtoriam inſtituamus. Nil mirum autem eſt Valuerdam veram oculi conſtructio- nem non vidiſſe, ſicuti & multa alia, quan do iſte vti à fide dignis audiui, & lippus, luſcioſusq; fuerit, conſpiciliaque ideo ſeu ocularia dicta naſo ſemper haberet affi- xa: deinde ipſe nunquam ſecuerit, verùm E a ſolum- ſolummodo Columbo, qui & malè ſeca- bat, aſtiterit. Doctè poſtmodum adeò de muſculis oculi egit Valuerda, vt ubi pri mò hos quinque eſſe dixerit, cum re vera ſint ſex; ſecundò dixerit, nullum muſculũ proprium motui oculi in girum cõtra Ve- ſalii ſententiam & veritatem ipſam requi- ri, ſed per quatuor alios oculi muſculos ſe *"Pero no es de extrañar que Valverde no hubiera visto la verdadera construcción del ojo, como también muchas otras cosas, como he oído decir a los que son dignos de fe, y que tuviera los ojos legañosos y que siempre llevara puestas unos anteojos en su nariz... Después Valverde aprendió mucho sobre los músculos del ojo, como cuando dijo por primera vez que eran cinco, cuando en realidad son seis; en segundo lugar, dijo que no se requieren músculos propios del movimiento del ojo en forma indirecta, contra la opinión de Vesalio y la verdad misma."*	 IO. BAPTISTAE CARCANI, ANATOMEN LIBER II. IN QVO DE MVSCVLIS, TICINI.

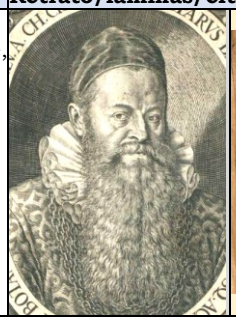
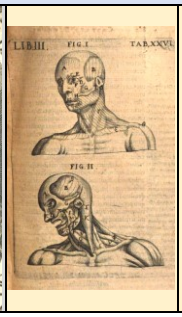
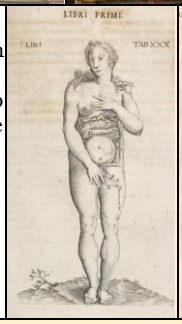
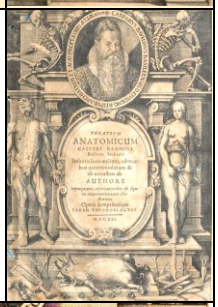
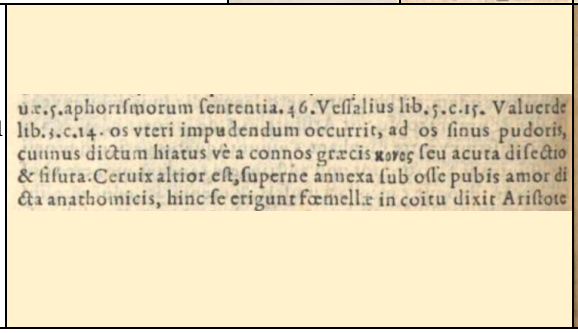
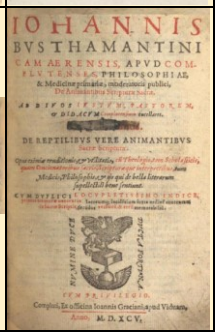
1575 a 1599					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1575	Francisco Díaz	*Compendio de chirurgia: en el cual se trata de todas las cosas tocantes a la theorica y pratica della, y de la anotomia del cuerpo humano*[40] (1575) *Tratado, nuevamente impresso, de todas las enfermedades de los riñones, vexiga, y carnosidades de la verga y urina, dividido en tres libros*[41] (1588)	Cita a Valverde al hablar de la estructura del útero: *"... hace la madre su oficio como el estómago el suyo: el cuello de la madre cuando está encogido por la parte de dentro se ve lleno de arrugas y cuando está extendido se ve liso por todas partes como lo refieren Vesalio y Valuerde y Ximeno en su anatomía, y dice en la boca dela natura donde más allá de los dobleces tiene unas carnosidades como crestas de gallo que no son en todas crecidas igualmente estas carnecillas que como dije parecen crestas de gallo, se llaman ninfas, las cuales son aquellas que los poetas celebraban..."* Ilustraciones de instrumentos quirúrgicos en su libro de urología de 1588, en el que no cita a Valverde.	 te estas fuertes de vilos, haze la madre su oficio, como el estomago suyo: el cuello dela madre quando esta encogido, por la parte de dentro se ve lleno de arrugas, y quãdo esta estẽdido se ve lisa por todas partes, como lo refieré vesalio, y valuerde, y ximeno, é su anotomia, y dizé q̃ en la boca dela natura, dõde allẽde de los dobleces, tiene vnas carnosidades, como crestas d̃ gallo, q̃ no son en todas crecidas y gualmẽte, estas carnezillas q̃ dixe, paresce crestas d̃ gallo, se llamã nimphas, las quales son aquellas que los poetas celebrauã, cõ su bidisimos	 COMPENDIO DE CHIRVR GIA, EN EL QVAL se trata de todas las cosas tocantes a la theorica y pratica della, y de la anotomia del cuerpo humano, con otro breue tratado, de las quatro enfermedades. Cõpuesto en coloquio por Francisco Diaz medico y chyrugiano de la C. R. M. del Rey don Thelippe nuestro señor, doctor y maestro en philosophia, Por la insigne Vniuersidad de Alcala de Henares. Impresso en la villa de Madrid en casa de Pedro Cossin. Año, de, 1575
			 Ll 3 Y hecha	 de enfermedades de vexiga. 274 Especulum velice Vdilatante.	 TRATADO NVEVAMENTE IMPRESSO, DE TODAS LAS ENFERMEDADES DELOS Riñones, Vexiga, Carnosidades dela verga, y Vrina, dividido en tres libros. Compuesto por Francisco Diaz Doctor en Medicina, y maestro en Philosofia, por la insigne vniuersidad de Alcala de Henares, y Cirujano del Rey nuestro Señor. DIRIGIDO AL DOTOR VALLE Protomedico del Rey nuestro Señor, y Medico de su Camara, &c. CON PRIVILEGIO. Impresso en Madrid por Francisco Sanchez. Año. 1588.
1576	Petrus de Peramato	*Liber de facultatibus nostrum corpus dispensantibus: De semine tractatus*[42]	Cita a Valverde *"médico de Amusco"* en el capítulo *"Sobre la descendencia múltiple de un nacimiento y la superfetación"*	 De multiplici prole ex vno partu, & de superfœtatione. CAP. XVIII. cuit Hippocrates, in hæc verba. Superfœtant autem hæ, quarum vteri os, post primũ conceptum, non claudtur ita valde. Fallitur ergo Valuerde medicus de Amusco, qui in sua anatome (quam ab Andrea Vesalio vniuersam furatus est) superfœtationem ceu impossibilem de medio tollit. Sed iam hic, huius tractatus de hominis pro-	 LIBER DE FACVLTATIBVS NOSTRVM CORPVS DISPENSANTIBVS
1577	Bartolomeo Arnigio	*Le diece veglie di Bartholomeo Arnigio, de gli ammendati costvmi dell'hvmana vita*[43]	Menciona a Valverde entre los grandes anatomistas	 mo da Menetio, & da Nemesio Philosophi. In quella del corpo humano solamente & delle sue parti, che Anatome i Greci chiamano, oltre Galeno, frequenti le tauole del Vaseo, il Faloppio, il Valuerde, la introduttione del Siluio, & osservi il gran volume del Vesalio. De' Bagni, & natura loro, ecci'l Sauanoruola, & Ga	 LE DIECE VEGLIE DI BARTOLOMEO ARNIGIO, DE GLI AMMENDATI COSTVMI DELL'HVMANA VITA. IN BRESCIA, Appresso Francesco, & Pietro Maria fratelli de Marchetti. M. D. LXXVII.

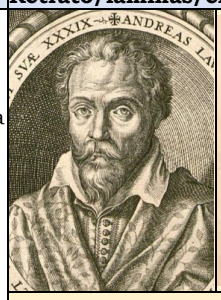
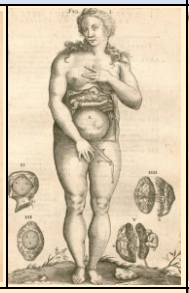
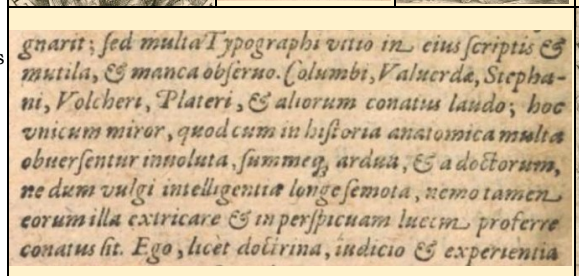
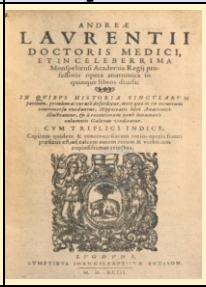
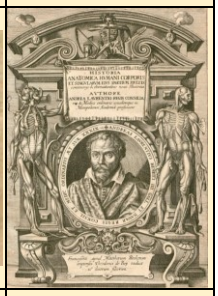
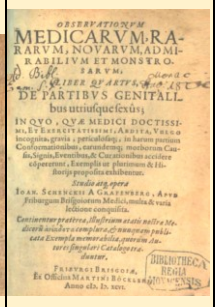
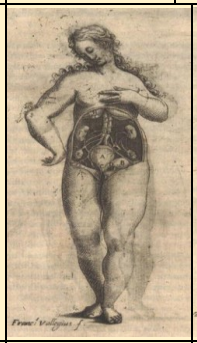
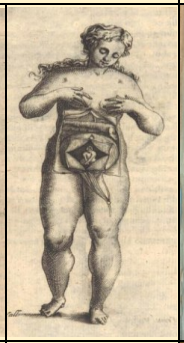
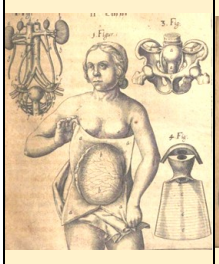
1575 a 1599 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1578	Orazio Lombardelli	*Della eccellenza libri due, trattato D'Oratio Lombardelli Senese, accademico Humoroso*[44] (1578)	Recomienda "*para visitar a los enfermos"* la lectura del libro de Giovanni Valverde, haciendo referencia a a su obra de higiene (*custodir la sanita*)	li ſpezialmente l'opera del Faloppia. Per viſitar ammalati ſi potrà dar vna ſcorſa a Cornelio Celſo, e alla parte di Coſtãtino Africano, intitolata de' luoghi da conoſcerſi neceſſariamẽte da' medici, e ſopra tutto s'hauran da veder Giouanni Valuerde, Tadeo Fiorentino, la ſcuola Salernitana, e Marſilio Ficino del cuſtodir la ſanità. Per conuerſar co' medici ſarà buo	
		Degli Vfizii, E Costvmi De'Giovani Libri IIII[45](1579)	*"Intentarán pues llevar una vida sana según las formas de Hippocrates, Galeno… y Giouanni Valuerde pero principalmente con sobriedad y templanza, y con la tranquilidad del alma".*	ventre, il rutto, e'l vomito. Cercaranno dunque di viuer ſani ſecondo i modi, che inſegnano Hippocrate, Galeno, Marſilio Ficino, l'Accademia Salernitana, Taddeo Fiorentino, e Giouanni Valuerde; ma principalmente con la ſobrietà, e temperanza, e con la quiete dell'animo. Poi fuggiranno	
		Il giovane stvdente[46] (1594)	*"Giouanni Valuerde con el objeto de salvaguardar la salud del cuerpo y del alma habla extensamente de que desde los primeros años los hijos deben ser entregados a los maestros…"*	niſſe lor fatta. Giouanni Valuerde nel fin dell'opera del cuſtodir la ſanità del corpo, e dell'animo, diſcorre a lungo, che, da' primi primi anni, debbono eſſer dati i figliuoli a' maeſtri, che gli habbiano a ſgarare, a far patir le uoglie, a indurli, e ſperonarli nelle coſe, alle quali ripugnano, & a loro inſegnare la natura delle coſe, e a ſforzar le cattiue inclinazioni. Plu-	
1578	Giovanni Costeo	*De universali stirpium natura libri duo*[47]	Única cita a Valverde en el contexto de un vómito de sangre, probablemente relacionado con los datos de la autopsia del Cardenal Cibo	aperit, & in ipſum ventriculum ſe penetrat. In cive hujus loci ante aliquot annos vidimus per aliquot ſeptimanas ſingulis diebus humorem inſtar atramenti nigricantem vomitu rejectum conquerente ſimul de dolore hypochondrii ſiniſtri: quo affectu emaciato pedetentim corpore tandem etiam obiit, fruſtra multis tentatis remediis. Ita etiam *Valverda, Cardinalis* cujuſdam meminit, ſanguinis vomitione defuncti; in ejus cadavere cauſam inquirentes medici, compreſſo lienem ventriculum turgeſcere, & è contra compreſſo ventriculo lienem turgere deprehendebant.	
1580	Giovanni Battista da Monte[48]	*De morbis ex Galeni sententia libri quinque*[49]	Nombra a Valverde al describir el mecanismo de la expansión de la caja torácica durante la respiración	 PRÆFATIO. ad coſtam adducitur, ut hoc paſſo dilatatio thoracis nihil ſit aliud, quàm dilatatio ſpatij, quod coſtas intercidit: depreſſo verò eiuſdem conſtrictio: in quam ſententiam, ſi Diis placet, ueniunt Columbus etiam, Valuerda, & Faloppius, licèt de modo diſcrepent, atque altercentur, quo coſta ad coſtam adducitur, & coſta à coſta abducitur: at hac ſententia ſenſui, & rerum naturæ nehementer repugnat,	

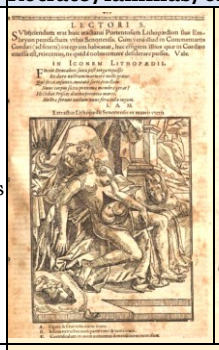
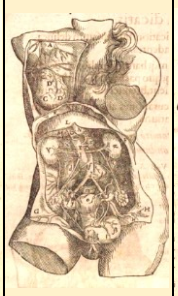
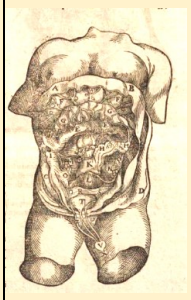
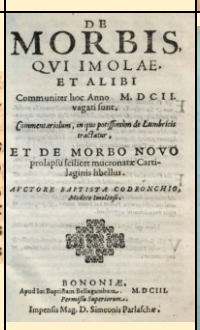
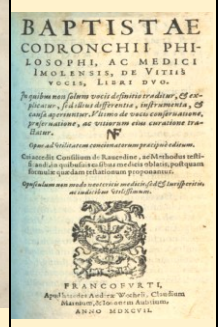
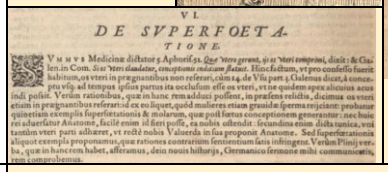
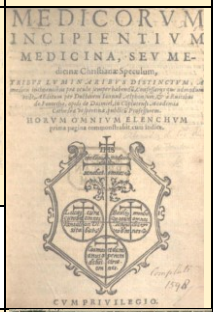
1575 a 1599 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1580	Pedro Fernández de Andrada	*De la naturaleza del cauallo*[50] (1580) *Libro de la Gineta de España*[51] (1599)	En *De la naturaleza del cauallo,* cita a Valverde al hablar de los cartílagos del corazón. En el *Libro de la Gineta* cita al palentino al tratar de la aparición de la dentición en el humano	 mo que tuuo en su caualleriza vn cauallo que vi uio mas de setenta años, y es de saber que en algunos coraçones de caualloS tan viejos, como estos que auemos referido, se suelen hallar vnos huesezuelos, como se hallan en el coraçõ del ciervo, y Iuan de Valuerde en su historia de la anothomia del hombre, dize que tambien en los coraçones de algunos hombres viejos, se hallan estos huessos o ternillas duras, y por ser del gene-		 DE LA NATVRALEZA DEL CAVALLO. Dirigido a la C. M. del Rey Don Philippe nuestro señor, segundo deste nombre. En Sevilla en casa de Fernando Diaz. Año de 1580.
				COMO SE CONOCE LA EDAD, *que tienen los cavallos antes, y despues de aver cerrado.* Cap. XX. REFIERE Aristoteles, que todos los animales de la tierra nacen con dientes sino es el hõbre: aun que Iuan de Valverde de Hamusco en la historia de la Anotomia de el hombre dize: Que tambien nace con dientes, aunque luego no se le parecen; y yo e visto nacer algunos con dientes, y no ser cosa prodigiosa. Pero Abirro, y Marco Varron affirman: ser experiencia cierta, y antigua, conocer en los dientes la edad de los animales, que tienen las vñas enteras, y macizas, como las tiene el cavallo. El qual dizen, que tiene qua-		 LIBRO DE LA GINETA DE ESPAÑA. COMPUESTO POR PEDRO FERNANDEZ DE ANDRADE. DIRIGIDO A LA CIUDAD DE SEVILLA. En la Imprenta de Alonso de la Barrera.
1581	I. de la Fargue	*La Composition du corps humain et description de toutes ses parties*[52]	Traducción del griego de Hipócrates con anotaciones. Cita a Valverde "*italiano*" junto a Vesalio como "*anatomistas modernos*" hablando del tránsito del alimento	la diuerſité des corps, La diuiſion ſommaire de l'eſtomach, & des inteſtins, (remettant le reſte à Charles Eſtienne, à Veſalius, & à Valuerde Italien, modernes anatomiſtes) ſera telle que la nourriture de la bouche auant, paſſe par l'œſofague, qui eſt comme vn col de l'eſtomach: & l'eſtomach eſt		 LA COMPOSITION DV CORPS HVMAIN, ET deſcription de toutes les parties le rapport qu'il a auec le moyen d'inſtruction pour la ſanté, & la Sphere de Medecine. TRADVICTE DV GREC D'HIPPOCRATES, augmenté d'vn Commentaire, par I. de la Fargue, D. M. Dedié à Treſ-illuſtre & Treſ-vertueuſe Princeſſe, Marguerite de France, Reyne de Nauarre. A LYON, PAR IEAN HVGVETAN. 1581. Auec Priuilege.
1583	Jacopo Barozzi de Vignola[53]	*Las reglas de la perspectiva práctica*[54] (1583) *Le due regole della prospettiua pratica di m. Iacomo Barozzi da Vignola*[55] (1583)	Cita a Valverde al hablar de la posición del cristalino dentro del ojo:			
			"Vesalio y otros pusieron el humor cristalino concéntrico al ojo y se equivocaron, no solo por lo que observé en Valuerde & Vincentio Danti sino también por la prueba que he hecho de ello en muchas Anotomías que hice otras veces en Florencia & en Bolonia"			

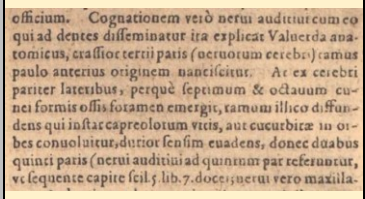
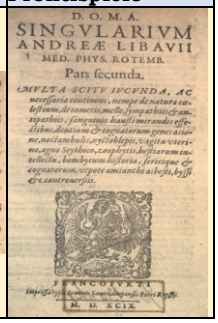
1575 a 1599 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1584	Dionisio Daza Chacon[56]	*Pratica y theorica de cirugia en romance y latin*[57] (1584) *Practica y teorica de cirugia en romance y en latín*[58] (1678)	Reconoce a Valverde como gran anatomista.	 Yo no quise escribir en este particular, aunque (por lo que e peregrinado y visto en diuersas partes) lo pudiera hazer, ni me lo tengays a mal, pues q̃ Galeno, [1] tampoco vitupera, ni tiene en menos a los antiguos, que dexaron de escribir acerca desta materia, como el dixo. Y porque os podeys acoger a la anathomia de valuerde, que escribio en romance, y tãbien q̃ ninguno mejor, y cõ ver hazer muchas anathomias, y cortar muchos cuerpos, y cõsiderar las partes internas y externas (y no en viuos, como haziã Herophilo,	
1586	Tommaso Garzoni	*La piazza universale di tutte le professioni del mondo, nuouamente formata*[59]	Nombra a Valverde entre otros anatomistas que se ocuparon de la distribución de los nervios	& vintidue sul piede. De i nerui poi ne son sette para, che immediate nascono dal cerebro, e trenta para poi, con un senza compagno, i quali fanno capo da diuerse bande del corpo, de' quali, si come anco del resto, ci rimettiamo al Mondino, al Valuerde, e Andrea Vessalio, à Giouanni Driandro, à Giacomo Carpi, à Matheo Curtio Pauese, & ad altri Anatomisti eccellenti, e famosi, i quali diligentemente ne trattano. Ma chi vuol ueder particolarmente i morbi del cerueIlo, non si parta da Giason Prattense nel proprio volume de Cerebri morbis, & dalla Prattica di Guaynerio Pauese, con quella di Valasco di Tharanta. Delle toniche,	
1588	François Rousset	*Portentosum Lithopaedion, sive embryvm petresactum*[60] (1588) *Foetus vivi ex matre viva sine alterutrius vit periculo c sura conscripta*[61] (1591)	Menciona a Valverde al hablar de la cuestión de la superfetación	 VI. DE SVPERFOETATIONE.	
1588	Bartolomeo Meduna dalla Motta	*Lo scolare ... nel quale si forma a pieno un perfetto scolare*[62]	Cita a Valverde como uno de los pilares de la anatomía, incluso por delante de Vasalio: "*de la Anotomía descritos en detalle por Valuerde, por Fallopio y por Vesalius*"	cinque le parti delle Medicina, l'una disputa della Natura, e della Constitutione dell'huomo, come ueder si può appresso Hippocrate, e Platone dei Placiti di essi, et appo Galeno de gli elementi, de i temperamenti, della facoltà Naturale, della formatione del parto, e dell'Anotomia descritta minutamẽte dal Valuerde, dal Faloppio, e dal Vesalio, della quale furono oltre modo vaghi & rozlo, et Eristrato, onde impetrati da i Re gl'huomini dannati alla morte, e cauati fuori delle prigioni tagliauano uiui, il che piu tosto empio, e curioso, che humano, è necessario giudicio. L'altra parte del	
1588	Pietro et Rostini Rostini	*Compendio di tutta la Cirugia, estratto da tutti coloro, che di essa hanno scritto*[63]	Remite al lector a Valverde*: "ver la anatomía de Valuerde Spagnuolo que trata el asunto en su totalidad y en suma y con gran razón seguimos el razonamiento de la herida"*	to atto: ma è cosa più sicura a ligar il uaso circa la radice, & quello che resta dopoi tagliarlo uia: la radice si chiama la parte più uicina al cuore, & al fegato. uedi l'anatomia di Valuerde Spagnuolo, che a pieno, & con somma uerità tratta di tal materia, & con grandissima ragione. Ma seguitiamo   	

1575 a 1599 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1589	Anton Francesco Doni[64]	*La zucca del doni fiorentino: diuisa in cinque libri*[65]	Menciona a Valverde como anatomista al mismo nivel que Vesalio	di mostrarvela a parte a parte. Auuertiscoui nondimeno, che io non ho mai comentato i libri della notomia del Vesallio, ne postillato quelli del Valuerde, ne tampoco stropicciato il rasoio, & i ferretti dell'Eccellentiss. Tagliacozzo, ne dell'Acqua pendente, onde se non ci sentiste l'odor della murca del la lucerna di Cleante, non mi riputate scimonito,	LA ZVCCA DEL DONI FIORENTINO. DIVISA IN CINQVE LIBRI di gran valore, sotto titolo di poca considerazione. ESPVRGATA, CORRETTA, et riformata, con permissione de Superiori. IN VENETIA. M D LXXXIX.
1589	Juan de Pineda[66]	*Primera (Segunda) parte de los Treynta y cinco Dialogos familiares de la agricultura christiana*[67]	Recoge la observación de Valverde tras realizar la anatomía de un tuerto y sus conclusiones respecto a los nervios ópticos:	es el nieruio Optico que ella entre los ojos y el celebro, y baxa del celebro a los ojos: por que los ojos son como ventanas por donde entran las especies de los objectos que se ven, mediantes ellas. Vesalio y le Valuerde no quieren que se forme la vision sino en el celebro, y dize señaladamente Valuerde que hizo anathomia de vn tuerto, y que hallo seco el nieruio del ojo tuerto, como el nieruio del buen ojo estuuiesse sano y fresco: de lo qual concluye que no es necessario tocarse los dos nieruios opticos para ver, pues estando el vno seco, no se formara vision, si fuera necessario el toque. PHILOTIMO. La naturale-	LOS TREYNTA Y CINCO DIALOGOS FAMILIARES DE LA AGRICVLTURA CHRISTIANA. EN SALAMANCA.
			"*Valuerde que hizo la anatomía de un tuerto y que hallo seco el nervio del ojo tuerto, como el nervio del buen ojo estaba sano y fresco de lo cual concluye que no es necesario tocarse los dos nervios ópticos para ver pues estando el uno seco no se formara visión si fuera necesario el toque*"		
1589	Francesco de Vieri	*Razonamiento de la excelencia y del artificio más maravilloso de la Magnánima profesión de la Filosofía*[68]	Cita a Valverde entre los *"diligentes"* anatomistas, junto a Vesalio y Fallopio	 gl'Eccellentissimi Notomisti, ne loro dottissimi & diligentissimi scritti di Notomia. o' leggbinsi quegli del marauiglioso Andrea Vessalio, o' del Valuerde, o' del Faloppia, o' di qual si uoglia altro de piu famosi Anotomisti de nostri Tempi. Queste stesse parti si mitari per essere corpi misti perfetti partici pano de quattro elementi; che ui sono con cer	RAGIONAMENTO DE L'ECCELLENZE ET DE PIV MARAVIGLIOSI artifizi della Magnanima professione della Filosofia. Fatto da M. Francesco de Vieri cognominato IL VERINO secondo. Al Magnifico Signor Camillo Berzighelli. IN FIRENZE. Appresso Giorgio Marescotti. 1589.
1590	Michael Bapst von Rochlitz	*Ein newes und nützlichs Ertzney-Kunst- und Wunderbuch*[69]	Nombra a Valverde entre los grandes anatomistas	 Es seind aber vornemlichen diese Anatomici vnd Wundärtze bey den Scribenten in ansehen. Hippocrates, Galenus, Væsalius, Realdus, Columbus, Gabriel Vallopius, Valuerda, Iacobus Greuinus, Archagethus. Dieser ist vnter den Wundärtzten am ersten Vulnerarius ein Wundartz genennet worden, Anno vrbis 535. L. Aemilio & M Liuio Coss. Weiter aber in seiner Cura offtmals hat brennen vnd schneiden müssen, als hat man jhn hernach dieser vnbarmhertzigen cura halben, Carnificem genennet, wie Plinius lib. 29. nat: hist: Cap. 1. Da er von der medicin vnd derselben erfinder handelt, bezeuget.	Ein newes vñ nützliches Ertzney/ Kunst/ vnd Wunderbuch/ dergleichen hiebeuor nicht gesehen/ darinnen neben allerley Artzneyischen vnd andern Künsten/ wunderbarlichen/ vnd Fabelen/ vermeintlichen angeklagt wird/ Wie beyde Menschen vnd Thieren/ in vielen vnd mancherley kranckheiten/ gebrechen vnd Gliedschaden/ durch solche mittel vnd Artzneyen/ aus Göttlicher anleitung/ sind geholffen worden: bey der Mensch selber zuvor an seinem eigenen Cörper vnd Leibe hat etc. wie folgt beschrieben/ Durch Michael Bapst von Rochlitz/ Pfarherrn zu Nochern/ in der Superattendentz Freyberg gedruckt. CVM PRIVILEGIO M. D. XC.
1590	Michael Neander[70]	*Physice: sive potius syllogae physicae rerum eruditarum*[71]	Cita a Valverde entre los grandes anatomistas	 MEDICI ANATOMICI. Hippocrates. Galenus. LATINI RECENTES. Væsalius. Valuerda. Realdus Columbus. Iacobus Greuinus. Gabriel Vallopius.	PHYSICE, Siue potius SYLLOGÆ PHYSICÆ RERVM ERVDITARVM, AD OMNEM VITAM PARS PRIMA. LIPSIÆ, EX OFFICINA TYPOGRAPH. Abrahami Lamberg. ANNO M. D. XCI.

1575 a 1599 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1590	Caspar Bauhin	*De corporis humani Fabrica: libri IV*[72] (1590) *Appendix Ad Theatrvm Anatomicvm Caspari Bauhini*[73] (1600) *Theatrum anatomicum*[74] (1605) *Caspari Bauhini Institutiones anatomicae*[75] (1609) *Theatrum anatomicum*[76] (1621) *Vivae imagines partium corporis humani: aeneis formis expressae, & ex theatro anatomico*[77] (1640)	Autor importante, con múltiples reediciones de sus libros. Estudia en profundidad la obra de Valverde y le cita en numerosas ocasiones: En *De corporis humani Fabrica* (1590), que carece de ilustraciones, nombra a Valverde en relación con la musculatura palpebral y ocular. En *Theatrum anatomicum* (1605) hace varias referencias al palentino al hablar de la estructura de la musculatura ocular, pleura, periostio, musculatura de la mano, musculatura de la lengua, laringe, cerebelo, meninges y músculo deltoides. Las anotaciones las hace a pie de página, comparando los hallazgos de Colombo, Vesalio, Aquapendence y otros anatomistas. En *Institutiones anatomicae* (1609) nombra a Valverde en la descripción de la ácigos. La portada de *Theatrvm* de 1600 carece de ilustraciones anatómicas. En la edición de *Theatrvm* de 1605 lleva a portada el hombre venoso amusquiano y la Venus anatómica. En la edición de 1621 sustituye el hombre venoso por un hombre muscular. En las tres ediciones incluye las ilustraciones amusquianas: el desollado, la Venus anatómica y los danzantes venosos. Además, la fisionomía de los bustos también es amusquiana.	  	
1595	Juan Bustamante de la Camara	*Iohannis Busthamantini Camærensis ... De animantibus Scripturæ Sacræ ... De reptilibus vere animantibus Sacræ Scripturæ*[78]	Cita a Valverde al describir la estructura del cuello uterino		

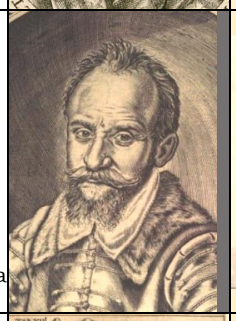
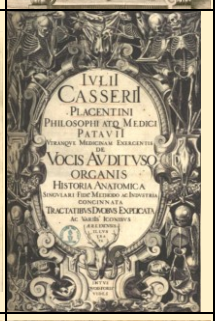
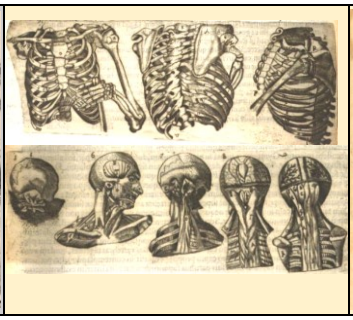
1575 a 1599 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1595	Andreas Du-Laurens	*Opera anatomica in quinque libros divisa, in quibus historia singularum partium*[79] 1559) *Historia Anatomica Hvmani Corporis et Singvlarvm Eivs Partivm*[80] (1600)	En *Opera anatomica* elogia los esfuerzos para esclarecer la anatomía, entre otros, de Colombo y de Valverde En *Historia Anatomica Hvmani Corporis* aparecen láminas amusquianas, incluyendo a los hombres venosos y a la Venus becerresca. También añade ilustraciones vesalianas	  	 
1596	Johannes Schenck von Grafenberg[81]	*Observatio. Medicarum*[82] (1596) *Biblia iatrica siue Bibliotheca medica mac-ta*[83] (1609) *Lithogenesia*[84] (1608)	Cita a Valverde en el contexto del dilema de la superfetación. En *Monstrorum historia memorabilis*[85] (1609) presenta una parturienta inspirada en Stienne.		
1596	Scipione Mercurio[86]	*La comare o ricoglitrice*[87] (1596) *La Commare: Kindermutter oder Hebammen Buch*[88] (1652)	Matiza la nomenclatura de las membranas fetales utilizada por Valverde. Utiliza Venus anatómicas de estilo becerresco	  	
1596	Juan Calvo	*Cirurgia de Guido de Cauliaco con la glosa de Falco*[89]	Cita a Valverde al hablar de la musculatura de la lengua y la frente	*"A esta sustancia carnosa que hay en cada lado divide Valuerde en dos músculos, y por eso pone diez y Realdo Colombo la divide en tres, y por eso pone en la lengua once músculos"*	esta ſuſtancia carnoſa que ay en cada lado diuide Valuerde en dos muſculos, y por eſſo pone diez y Realdo columbo la diuide en tres, y por eſſo pone en la lengua onze muſculos. Empero a mi mejor me parece la opinion de Veſalio que no pone mas de los nueue eſplicados, porq realmente no ſe hallan mas.	

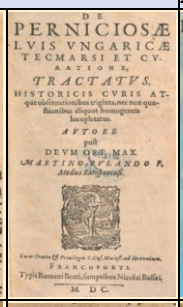
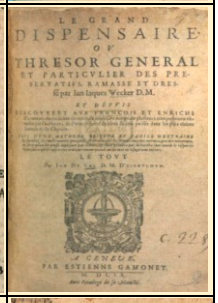
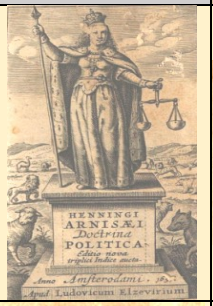
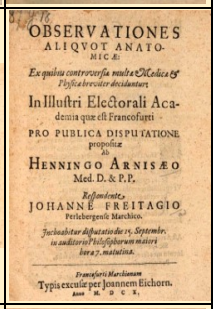
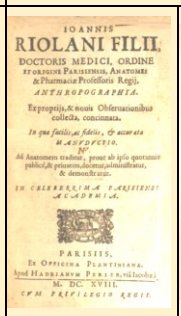
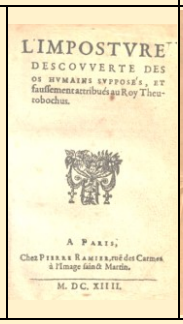
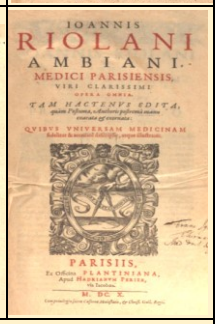
1575 a 1599 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1597	Caspar Wolf	*Gynæciorvm sive De mvlierum tvm commvnibus*[90]	Aborda el tema de la superfetación y repite las láminas de disección de François Rousset		 	
1597	Baptista Codron-chius	*De vitiis vocis: libri 2*[91] (1597) *De morbis pectoris li-ber*[92] (1603) *De morbis qui Imolae et alibi communiter*[93] (1603)	Cita a Valverde al hablar de la musculatura laríngea y hace referencia a la estructura cartilaginosa ventricular	proprios musculos duodecim habere humanam laryngem vna cum Galeno asserit Vesalius, de-cem verò tátum esse arbitratur Valuerda, ac Pic-colhominus, & nouē Columbus, ac Falloppius repetiri existimant: communes musculos, octo habere scribunt Galenus Vesalius, ac Valuerda, sex Falloppius, quinque Columbus, & quattuor tantum Piccolhominus statuunt: ex peculiaribus laryngis musculis, auctore Galeno, decem tribus		
1597	Israel Spach	*Gynaeciorum sive de mulierum tum communibus, tum gravidarum, parentium, et puerperarum affectibus*[94]	En su libro de obstetricia cita a Valverde al introducir la cuestión de la superfetación. Además de utilizar láminas obstétricas emplea torsos con la anatomía femenina. Repite la lámina de disección de François Rousset			
1598	Juan Alonso y de los Ruyzes de Fontecha	*Medicorum incipientium Medicina, seu Medicinae christianae speculum*[95]	En su libro en latín cita a Valverde en el capítulo sobre la Vesícula biliar, utilizando una frase en espalol y colocándola en cursiva:	vltimo tertij libri de articulis, vesica habet neruum & si par-uum: quod vidisse videtur fateri Doctor Valuerde libro septi-mo suæ anothomiæ capite sexto, his verbis: *Lo demas de este ramo se distribuye por el concauo de el higado y la vexiguilla de la hiel*. Sed reuera siue fellis vesica contineat neruos, siue secus, vt ibi putre fiant excrementa, nil referre percipio: & hinc fore intelligen- *"Lo demás de este ramo se distribuye por el cóncavo del hígado y la vejiguilla de la hiel"*		
1599	Adriaan van Roomen[96]	*Osteologia humana, sive de scheleto quod totius anatomes*[97]	Varias citas a Valverde dándole una relevancia similar a Vesalio y a Colombo		Primum os pollicem sustinens cra reuisimum posterius in infima sec ion processum ut Vesalius opinatur, iculum ut notat Valverda. Secundum os sustinendo indici es issimum.	

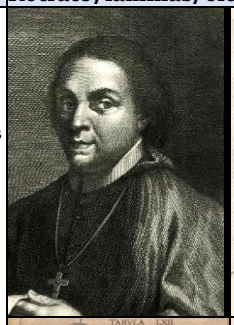
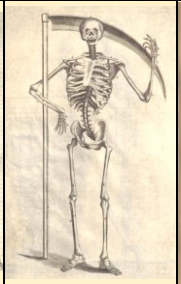
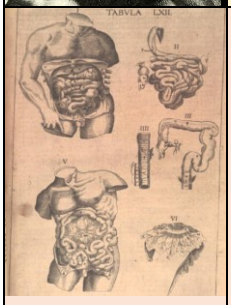
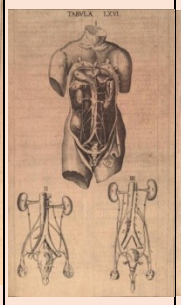
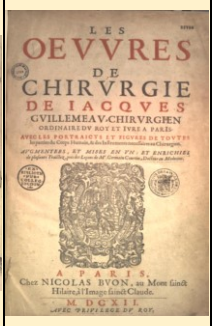
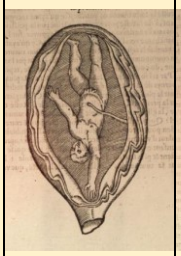
1575 a 1599 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1599	Andreas Libavius[98]	*Singularium A. Libavii*[99]	Cita a Valverde al hablar de los pares craneales, en concreto de los nervios mandibulares		 officium. Cognationem verò nerui auditiui cum eo qui ad dentes disseminatur ita explicat Valuerda anatomicus, crassior tertij paris (neruorum cerebri) ramus paulo anterius originem nanciscitur. At ex cerebri pariter lateribus, perquè septimum & octauum cuneiformis ossis foramen emergit, ramum illico diffundens qui instar capreolorum vitis, aut cucurbitæ in orbes conuoluitur, dutior sensim euadens, donec duabus quinti paris (nerui auditiui ad quintum par referuntur, vt sequente capite scil. 5. lib. 7. docet) nerui vero maxilla-	 D. O. M. A. SINGVLARIVM ANDREÆ LIBAVII MED. PHYS. ROTEMB. Pars secunda. FRANCOFVRTI M. D. XCIX.

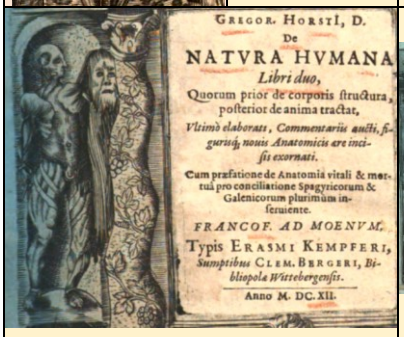
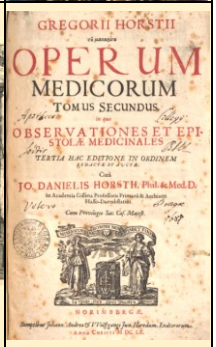
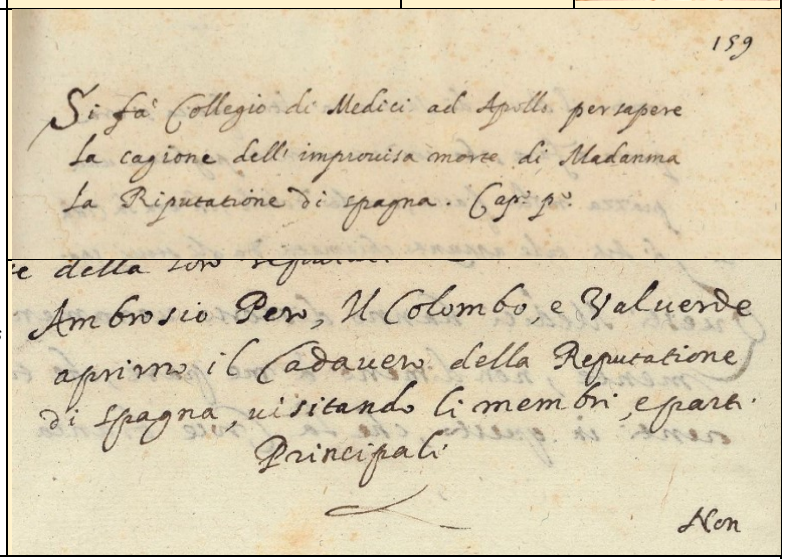
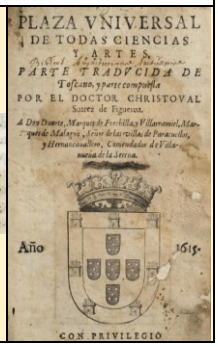
[1]https://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel_Falopio#/media/Archivo:Gabriele_Falloppio.jpg
[2] https://books.google.es/books?id=pQvjc1gZWXkC
[3] https://books.google.es/books?id=UZc3ZAZPem8C
[4] https://books.google.es/books?id=5PBbAAAAcAAJ
[5] https://books.google.es/books?id=VnBEAAAAcAAJ
[6]https://commons.m.wikimedia.org/wiki/File:Bildnis_des_Hieronymus_Froben,_1557_oder_1558.jpg
[7] https://books.google.es/books?id=tQwOfUHA53UC
[8]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/ad/Vesalius_color-1543.jpg
[9] https://books.google.es/books?id=o_tbAAAAcAAJ
[10] https://prabook.com/web/julius.aranzi/3753902#gallery
[11] https://books.google.es/books?id=6sYQWrI35DUC
[12] https://books.google.es/books?id=thZAq4nUX1UC
[13] https://books.google.es/books?id=a0MHkp8cVjYC
[14] https://books.google.es/books?id=eHEYLUeK-dwC
[15] https://books.google.es/books?id=tj9hAAAAcAAJ
[16]https://es.wikipedia.org/wiki/Volcher_Coiter#/media/Archivo:VolcherCoiter.jpg
[17] https://books.google.es/books?id=7w5BAAAAcAAJ
[18] https://books.google.es/books?id=NfIDIrMByZgC
[19] https://books.google.es/books?id=OBkB_BWGElQC
[20] https://books.google.es/books?id=rYgBqs4atMsC
[21] https://books.google.es/books?id=4itlAAAAcAAJ
[22] https://books.google.es/books?id=iQV__sjrDmIC
[23] https://books.google.es/books?id=2AxTAAAAcAAJ
[24] https://books.google.es/books?id=6AxTAAAAcAAJ
[25] https://blog.uchceu.es/eponimos-cientificos/balsamo-linea-cosmetica-de-fioravanti/
[26] https://books.google.es/books?id=5XhHq9GBX2sC
[27]https://es.wikipedia.org/wiki/Giorgio_Vasari#/media/Archivo:Vasari_autoritratto.jpg
[28] https://books.google.es/books?id=ObjCchn9bRAC
[29] https://books.google.es/books?id=MFJo-K74X-EC
[30] https://books.google.es/books?id=8LtBR586NVcC
[31] https://books.google.es/books?id=9tPSQu0n-FEC
[32] https://books.google.es/books?id=btgusxpftfUC
[33] https://books.google.es/books?id=vxVmAAAAcAAJ
[34] https://books.google.es/books?id=5hB4ivR9JbgC
[35] https://books.google.es/books?id=_1E8AAAAcAAJ
[36] https://books.google.es/books?id=s3gBOcLW9vgC
[37] https://books.google.es/books?id=-1SMEKDyq9EC
[38]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Giovanni_Battista_Carcanoleone._Engraving_by_Caterina_Piotti_Wellcome_V0001001.jpg
[39] https://books.google.es/books?id=GmU7vE4SSUUC
[40] https://books.google.es/books?id=A9ar_R0lmTMC
[41] https://books.google.es/books?id=GihsAAAAMAAJ
[42] https://books.google.es/books?id=uVDtF0dcKkUC
[43] https://books.google.es/books?id=ensPAAAAQAAJ
[44] https://books.google.es/books?id=JvmBUn4Smp8C
[45] https://books.google.es/books?id=MWlWAAAAcAAJ
[47] https://books.google.es/books?id=H7MbCC_KIXwC
[48]https://it.wikipedia.org/wiki/Giovanni_Battista_Monte#/media/File:Portret_van_Marcus_Antonius_Gian_Baptista_Montanus,_RP-P-1909-4411.jpg
[49] https://books.google.es/books?id=FclUAAAAcAAJ
[50] https://books.google.es/books?id=VjMl9zUcE24C
[51] https://books.google.es/books?id=isEZbQDji1EC
[52] https://books.google.es/books?id=4fi6VhhhueYC
[53]https://es.wikipedia.org/wiki/Jacopo_Vignola#/media/Archivo:Portret_van_Giacomo_Barozzi_da_Vignola_Titelpagina_voor_Giacomo_Barozzi_da_Vignola,_Reigle_des_Cinq_Ordres_d'Architecture,_s.a.,_RP-P-1982-1310.jpg
[54] https://books.google.es/books?id=Lq8PHV7CUG4C
[55] https://books.google.es/books?id=x1lLAQAAIAAJ
[56]https://es.wikipedia.org/wiki/Dionisio_Daza_Chac%C3%B3n#/media/Archivo:Pratica_y_theorica_de_cirugia_en_romance_y_latin_16.jpg
[57] https://books.google.es/books?id=LffMzO_hiMgC
[58] https://books.google.es/books?id=fwnQoZG6ZswC
[59] https://books.google.es/books?id=yNJWAAAAcAAJ
[60] https://books.google.es/books?id=DAg86RhzULsC
[61] https://books.google.es/books?id=N2_kUi1D71UC
[62] https://books.google.es/books?id=bEJXAAAAcAAJ
[63] https://books.google.es/books?id=3yBVAAAAcAAJ
[64]https://es.wikipedia.org/wiki/Anton_Francesco_Doni#/media/Archivo:Anton_Francesco_Doni_by_Enea_Vico.jpg
[65] https://books.google.es/books?id=hD_9q5ECUucC
[66]https://es.wikipedia.org/wiki/Juan_de_Pineda#/media/Archivo:Francisco_pacheco-pineda.jpg
[67] https://books.google.es/books?id=xPUOJDEZIMAC
[68] https://books.google.es/books?id=8fKeiZDIre4C
[69] https://books.google.es/books?id=tXVVAAAAcAAJ
[70] https://www.physik.uni-jena.de/fakultaet/historisches/professoren-galerie/16-jahrhundert
[71] https://books.google.es/books?id=xeE5AAAAcAAJ
[72] https://books.google.es/books?id=bvk7AAAAcAAJ
[73] https://books.google.es/books?id=NaexHx9cyDUC
[74] https://books.google.es/books?id=TDFbAAAAcAAJ
[75] https://books.google.es/books?id=oZVlAAAAcAAJ
[76] https://books.google.es/books?id=_omyy7Z7WcgC
[77] https://books.google.es/books?id=A43hGazaMKMC
[78] https://books.google.es/books?id=mJVkAAAAcAAJ
[79] https://books.google.es/books?id=2VpWAAAAcAAJ
[80] https://books.google.es/books?id=JNaICC_4G8sC
[81] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1873-0510-437
[82] https://books.google.es/books?id=oAY6AAAAcAAJ
[83] https://books.google.es/books?id=ylxXpy-vHA4C
[84] https://books.google.es/books?id=WsFjAAAAcAAJ
[85] https://books.google.es/books?id=N_wBfDj-iTUC
[86] https://books.google.es/books?id=B7hjAAAAcAAJ
[87] https://books.google.es/books?id=315QAAAAcAAJ
[88] https://books.google.es/books?id=B7hjAAAAcAAJ
[89] https://books.google.es/books?id=RnDfLsAiLg4C
[90] https://books.google.es/books?id=NrfDJkQNJAsC
[91] https://books.google.es/books?id=jgk8AAAAcAAJ
[92] https://books.google.es/books?id=xv-ZrgwKaBoC
[93] https://books.google.es/books?id=GSm31UQH9aoC
[94] https://books.google.es/books?id=toVEAAAAcAAJ
[95] https://books.google.es/books?id=XhlmAAAAcAAJ
[96] https://mathshistory.st-andrews.ac.uk/Biographies/Roomen/poster/died/
[97] https://books.google.es/books?id=HrWymkI7I7oC
[98]https://es.wikipedia.org/wiki/Andreas_Libavius#/media/Archivo:Andreas_Libavius.jpg
[99] https://books.google.es/books?id=-6iTOHhK9U4C

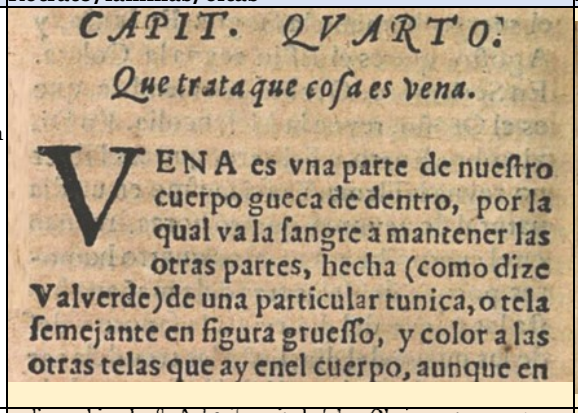
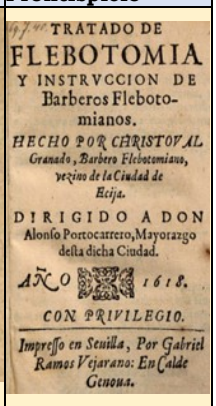
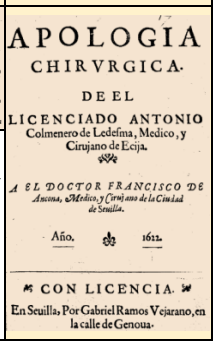
Referencias a Valverde en el siglo XVII

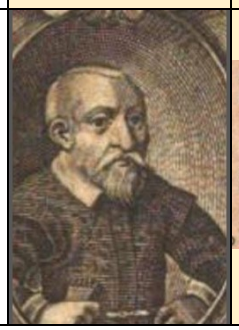
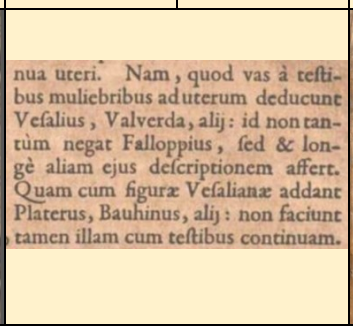
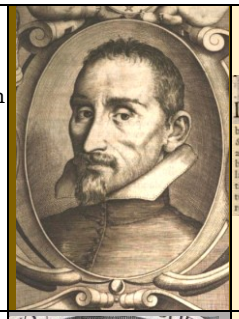
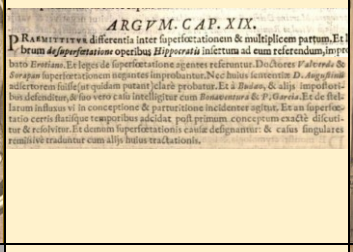
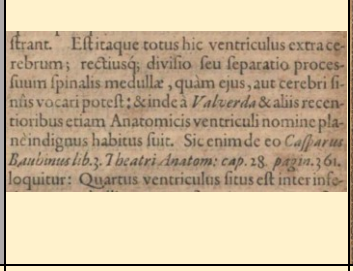
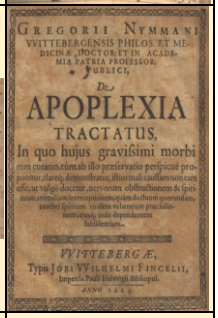
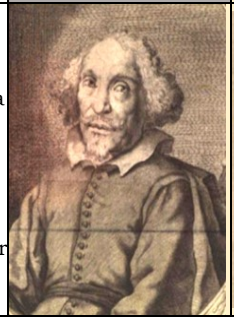
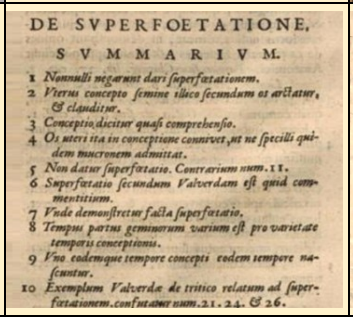
1600 a 1624					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1600	Eustachius Rudius	*De naturali et morbosa cordis constitutione* [101]	Rudius fue profesor de medicina práctica en Padua. Hace referencia a Colombo y a Valverde sobre la dilatación ventricular		
1600	Jacobus Pons	*Medicus, seu ratio, ac via aptissima, ad recte tum discendam*[102]	Menciona a Valverde haciendo referencia a su libro ilustrado de anatomía, junto a Vesalio y a otros grandes anatomistas del XVI		
1600	André Du Laurens	*Historia Anatomica Hvmani Corporis et Singvlarvm Eivs Partivm*[103]	Láminas amusquianas incluyendo a los hombres venosos y a la Venus becerresca. También incluye láminas vesalianas. Cita a Valverde en su texto		
1601	Julius Casserius[104]	*De vocis auditusque organis historia anatomica*[105] (1601) *Tabulae anatomicae LXXIIX*[106] (1632)	Obra precoz del autor con abundantes ilustraciones originales. En su *Tabulae* incluye Venus e imágenes interesantes, aunque en esta obra no nombra a Valverde		
		Julii Casserii Placentini Anatomische Tafeln[107] (1656)	En esta obra en alemán, Casserius utiliza láminas de inspiración amusquiana. Los personajes retiran la piel con sus manos para dejar ver los planos musculares		
1602	Johan van Heurne [108]	*De morbis pectoris liber*[109]	Cita a Valverde en la descripción de la musculatura mandibular. También en *Modus Ratioque Studendi Eorum, Qui Medicinæ Operam Suam Dicarunt*[110] (1609). Su obra carece de ilustraciones anatómicas. Únicamente en *Praxis medicinae nova ratio*[111] (1599) ilustra algunos dispositivos médicos		
1603	Johanni-Philippi Ingrassiae	*In Galeni librvm de ossibvs doctissima et expectati*[112] (1603)	Incluye láminas óseas vesalianas. Menciona a Valverde con referencia a la musculatura lingual		
1604	Michael Bapst	*Artzney Kunst und Wunder Buch*[113]	Cita a Valverde entre otros importantes anatomistas. Sus libros carecen de ilustraciones		

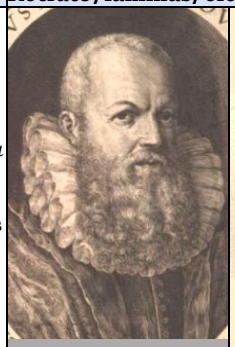
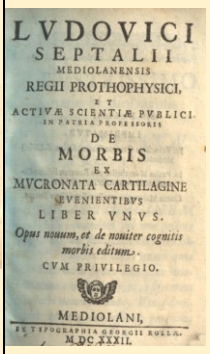
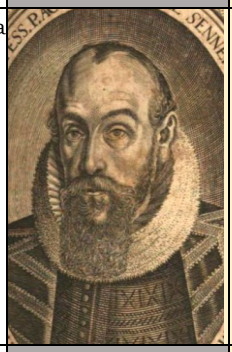
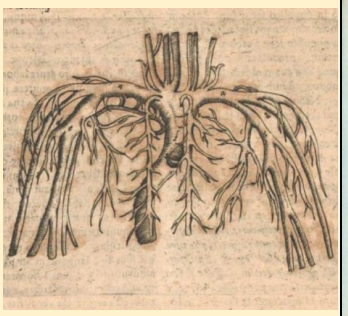
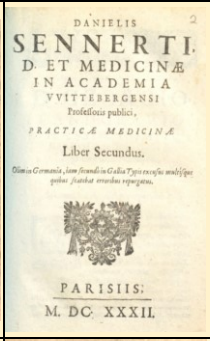
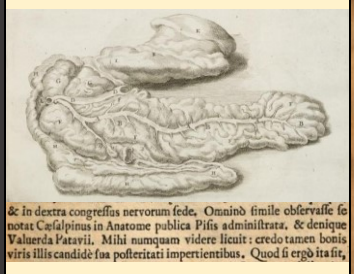
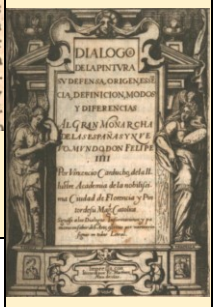
1600 a 1624 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1608	Martin Ruland el viejo[114]	*Problematum medico-physicorum Liber*[115]	Cita a Valverde cuando habla de la inervación mandibular. Carece de ilustraciones excepto el anagrama tipográfico.		
1609	Hanss Jacob Wecker[116]	*Le grand Dispensaire, ou thresor general et particulier des preservatifs*[117]	Nombra a Valverde junto a otros anatomistas. Láminas no anatómicas			
1610	Henningus Arnisaeus	*Observationes aliquot anatomicae*[118] (1610) *Disquisitiones de partus humani legitimis terminis*[119] (1641)	Cita a Valverde en el contexto de la estructura de los ventrículos cerebrales. Contraportada de su libro *Doctrina política*[120]		OBSERVATIO I **De numero, situ & usu ventriculorum cerebri.** cerebrum itidem situs putetur: Et certè Valverda *libr. 5. c. 4.* malè quartum ex censu ventriculorum expunxit, quando in eo tertium relinquit, qui omnium imperfectissimus apparet ex structura & officio, siquidem nihil aliud sit, quam concursus duorum superiorum, nulla alia peculiari figura efformatus, in eum finem, ut transitum spiritui præbeat ad quartum, superiores vero, quos malè à Gal. *8. V. P. c. 11.* & Arabibus, anteriores vocari vel Laurentius *lib. 4. c. 9.* advertit, universam cere-	
1610	Jean Riolan[121]	*Quibus Vniversam Medicinam*[122] (1610) *Osteologia*[123] (1613) *L'Imposture découverte des os humains supposés et faussement attribués au Roy Theutobochus*[124] (1614) *Anthropographia, et osteologia*[125] (1618)	Autor de gran influencia posterior. Cita a Valverde en varios textos. *En L'Imposture* hace una interesante referencia a Valverde:	 	
			"Valverde llevó la primera anatomía a España, e inicialmente fue tan rechazada y odiada, que el Emperador Carlos V hizo que se reuniesen los teólogos de Salamanca para saber si estaba permitido que los médicos cristianos abrieran y disecaran cuerpos humanos para aprender y mostrar la anatomía, a lo cual se respondió que esto estaba permitido y era extremadamente necesario, y que no había ninguna ofensa a Dios"	gne. Valuerda porta le premier l'anatomie en Eſpagne, qui fut de prime abord tellement reiettee & odieuſe, que l'Empereur Charles Quint, fit aſſembler les Theologiens de Salamanque, pour ſçauoir s'il eſtoit permis aux Medecins Chreſtiens, d'ouurir & diſſequer les corps humains, pour apprendre & monſtrer l'anatomie, leſquels firent reſponce, que cela eſtoit permis & extrememt neceſſaire, & qu'il n'y auoit aucun offence de Dieu. Du temps de Syluius Charles E-	
			"... me veo obligado a elogiar la anécdota del anatomista español Valverde, que sería una gran vergüenza para un profesor de medicina si disertara sobre Anatomía y Cirugía únicamente leyendo libros, sin poder demostrar de lo que estaba hablando"	la verité ie ſuis contrainct d'aduoüer auecques Valuerda Anatomiſte Eſpagnol, que ce ſeroit vne grande honte à vn Medecin Profeſſeur, s'il diſcouroit de l'Anatomie & Chirurgie ſeulement par la lecture des liures, ſans pouuoir demonſtrer ce dequoy il parleroit. Celuy-la reſſembleroit,	

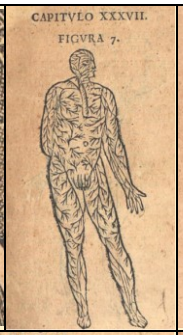
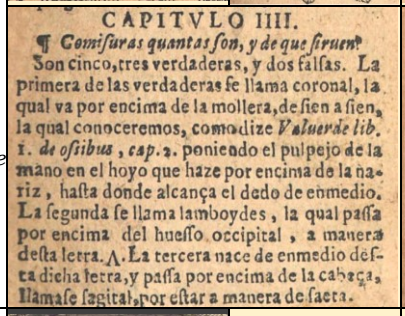
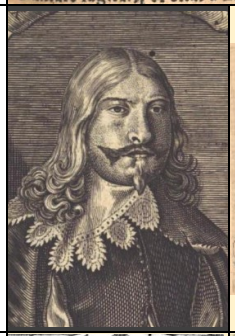
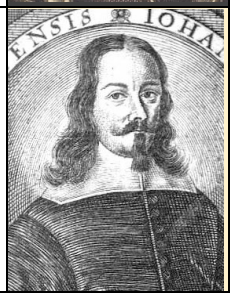
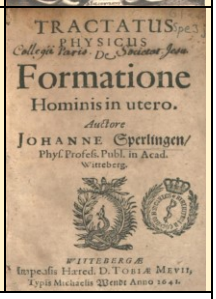
1600 a 1624 (Continuación)							
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1611	Guido Guidi[126]	*De Anatome Corporis Hvmani Libri VII*[127] (1611) *Vidi Vidii Medici Florentini Opervm Sive Artis Medicinalis*[128] (1626) *Vidi Vidii Medici Florentini Opera omnia medica, chirurgica et anatomica*[129] (1668)	Citas en la estructura del esfenoides, musculatura de la mano, costillas temporal, riñón, esternón. Realiza un estudio detallado de la obra de Valverde, con múltiples citas al describir las estructuras anatómicas. Ilustraciones vesalianas y originales. Incluye una Venus de aspecto becerresco que trae a portada. Autor de gran influencia posterior				
							
1612	Jacques Guille-meau[130], Germain Courtin	*Les Oeuvres de chirurgie de Jacques Guillemeau, avec les portraicts de toutes les parties du corps humain*[131]	En la Carta al Lector se refiere a Colombo y a Valverde como profesores de anatomía en Roma. Láminas vesalianas y amusquianas, incluyendo la Venus becerresca y los hombres venosos. Añade una imagen de hombre muscular en vista posterior en la misma posición que el hombre venoso de Valverde. Abundantes ilustraciones obstétricas				
							

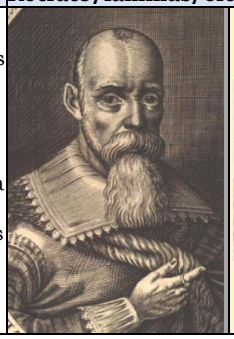
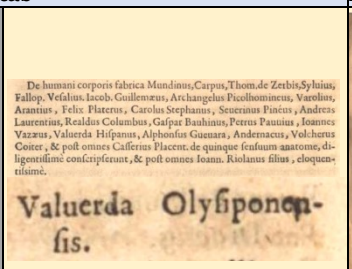
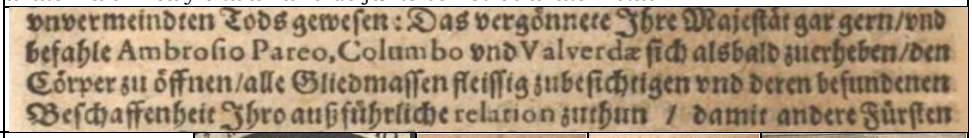
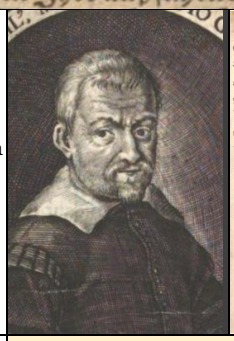
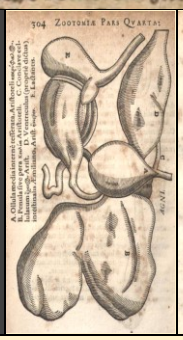
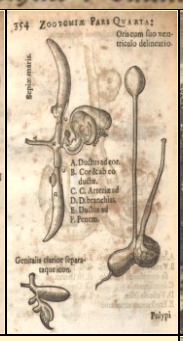
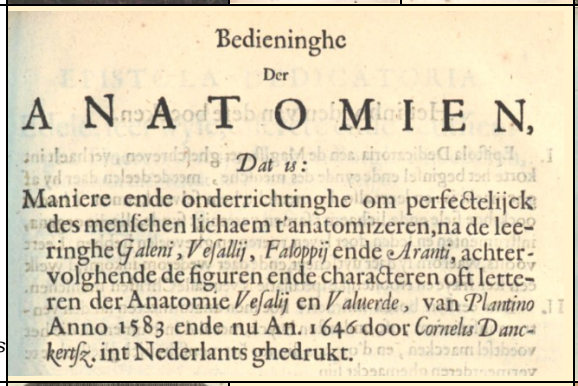
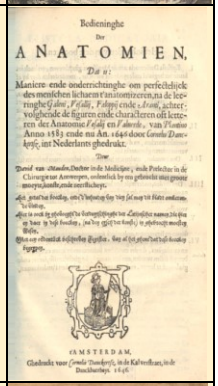
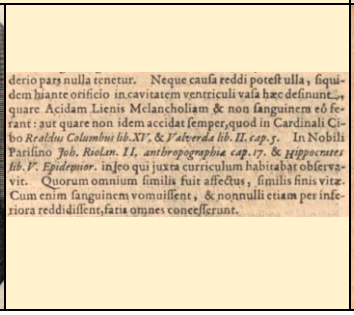
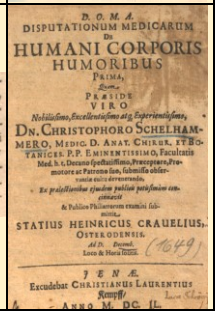
1600 a 1624 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1612	Gregor Horst	*De natura humana: libri duo*[132] (1612) *Observationes medicinales singulares*[133] (1628) *Gregorii Horstii, senioris tu makaritu operum medicorum tomus secundus*[134] (1660)	Cita a Valverde en varios de sus libros como anatomista y hablando de la superfetación. Láminas vesalianas, incluyendo una Venus anatómica más estilizada que la de Becerra. Trae a portada una imagen original inspirada en el desollado con un hombre muscular mostrando su tegumento. Musculoso en posición amusquiana	 
1615	Anónimo atribuido a Teodoro Pelleoni	*Relazione del "Collegio de'medici ad Apollo per sapere la cagione dell'improvisa morte di madama la Riputazione di Spagna"*[135]	El texto se considera que circulo por Italia alrededor de 1615. Es uno de los 42 documentos manuscritos incluidos en el códice facticio de título *«Documents pour l'histoire d'Espagne»*, que se conserva en la en la Biblioteca Real de Bélgica.[136]		
			Se trata de un documento manuscrito con título "*Informe del Colegio de médicos de Apolo para averiguar la causa de la muerte súbita de Madame la Reputación de España*". Es una sátira política centrada en las tensiones entre España y Venecia. En la Campaña de Aste se produce la muerte de la Reputación de España. Tras la reunión de los médicos para determinar su causa, en la que se repasan todas las enfermedades que padece España, los anatomistas llevan a cabo la autopsia. En la página 162 de dicho documento se puede leer "*Ambrosio Pereo, el Colombo et Valverde apriso il cadavere della Reputazione di Spagna*"		
1615	Cristóbal Suárez de Figueroa	*Plaza universal de todas ciencias y artes*[137]	*"De los nervios hay siete pares que nacen inmediatamente del cerebro y treinta pares con uno sin compañero que vienen a ser cabezas en diversas partes del cuerpo para cuyo entero conocimiento se puede ver al Mondino, al Valuerde, Andres Vesalio, Iuan Driando, Iacobo Carpi, Mateo Curcio Paues y otros Anatomistas excelentes que con curiosidad tratan de este ejercicio"*	dos sobre el pie. De los nerulos ay siete pares que nacen inmediatamente del celebro, y treinta pares (con vno sin compañero) que vienen a ser cabeças en diuerſas partes del cuerpo, para cuyo entero conocimiento ſe puede ver al Mondino, al Valuerde, Andres Veſalio, Iuan Driando, Iacobo Carpi, Mateo Curcio Paues, y otros Anatomiſtas excelentes; que con curioſidad tratan deſte exercicio. Mas quiẽ quiſiere	

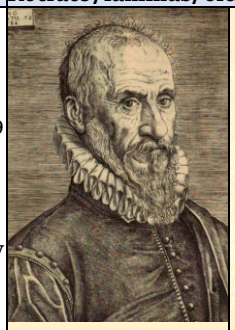
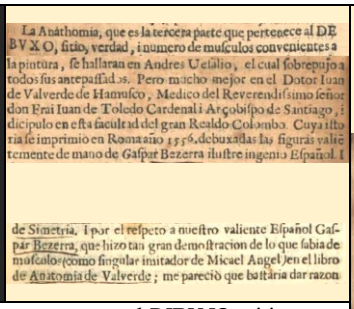
1600 a 1624 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1618	Christoval Granado	*Tratado de flebotomia y instruccion de barberos flebotomia-no*[138]	Múltiples referencias a Valverde con respecto al origen y estructura de las venas, contraponiendo sus observaciones con las de otros autores clásicos. Cita también a Fragoso.	 CAPIT. QVARTO. Que trata que cosa es vena. VENA es vna parte de nuestro cuerpo gueca de dentro, por la qual va la sangre à mantener las otras partes, hecha (como dize Valverde) de una particular tunica, o tela semejante en figura grueſſo, y color a las otras telas que ay enel cuerpo, aunque en	 TRATADO DE FLEBOTOMIA Y INSTRVCCION DE Barberos Flebotomianos. HECHO POR CHRISTOVAL Granado, Barbero Flebotomiano, vezino de la Ciudad de Ecija. DIRIGIDO A DON Alonſo Portocarrero, Mayorazgo deſta dicha Ciudad. AÑO 1618. CON PRIVILEGIO. Impreſſo en Seuilla, Por Gabriel Ramos Vejarano: En Calle Genoua.
1622	Antonio Colmenero de Ledesma	*Apologia chirurgica de el licenciado Antonio Colmenero de Ledesma*[139]	Nombra a Valverde y a Vesalio como autores "*modernos*" al hablar de los senos cerebrales	colio que hizo de eſte Aphoriſmo citado ſobre Olerio, y otros que tratan de *re anatomica* debaxo de el nombre de *ſinus cerebri*, que propriamente ſon los que llaman los Latinos, y modernos como Veſalio torcular, y Valuerde lagar de cerebro, porq̃ de ellos ſe exprime ſangre para la nutricion de el cerebro; luego ſi ay eſtas cauidades, y ciſternas, como dize *Andres Lauren-* *"... este aforismo citado sobre Olerio, y otros que tratan de re anatomica debajo del nombre de sinus cerebri, que propiamente son los que llaman los Latinos y modernos como Vesalio torcular y Valuerde lagar del cerebro, porque de ellos se exprime sangre para la nutrición del cerebro..."*	 APOLOGIA CHIRVRGICA. DE EL LICENCIADO ANTONIO Colmenero de Ledeſma, Medico, y Cirujano de Ecija. A EL DOCTOR FRANCISCO DE Ancona, Medico, y Cirujano de la Ciudad de Seuilla. Año. 1622. CON LICENCIA. En Seuilla, Por Gabriel Ramos Vejarano, en la calle de Genoua.

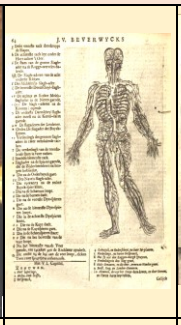
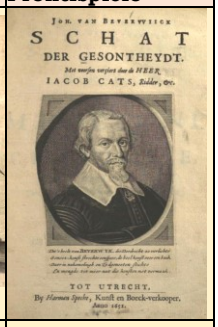
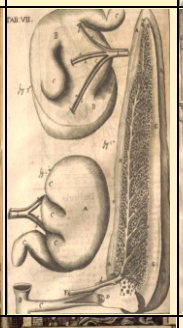
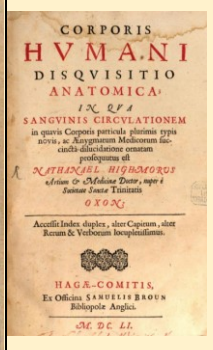
1625 a 1649						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1625	Giovanni Battista Cortesi	*Miscella. medicinalium decades denae: in quibus pulcherrima ac utilissima quaeque ad anatomen, chirugiam*[140]	Ilustraciones sobre la anatomía cerebral y sobre técnicas reconstructivas de defectos faciales. Nombra a Valverde junto con otros anatomistas como Fallopius y Columbus			
1625	Caspar Hofmann[141]	*Casp. Hofmanni Commentarii In Galeni De Usu Partium Corporis Humani Lib. XVII*[142] (1625)	Autor muy prolijo. Cita a Valverde junto a Vesalio y Fallopio. Carece de ilustraciones		 nua uteri. Nam, quod vas à teſtibus muliebribus ad uterum deducunt Veſalius, Valverda, alij: id non tantùm negat Falloppius, ſed & longè aliam ejus deſcriptionem affert. Quam cum figuræ Veſalianæ addant Platerus, Bauhinus, alij: non faciunt tamen illam cum teſtibus continuam.	CASP. HOFMANNI COMMENTARII IN GALENI DE USU PARTIUM CORPORIS HUMANI LIB. XVII OPUS, NON MEDICIS TANTUM. FRANCOFURTI AD MOENUM. ANNO M DC XXV.
1626	Johann Rudolph Camerarius	*Sylloges memorabilium medicinae et mirabilium*[143]	Referencia a Valverde en relación con la anatomía del nervio auditivo			
1627	Giovanni Girolamo Bronzerio[144]	*De principo effectivo semini insito, disputatio*	Cita a Valverde en la descripción de la inervación testicular			
1628	Alonso Carranza	*Disputatio de vera humani partus naturalis et legitimi designatione Alphonsi a Carranza*[145]	El juroconsulto Carranza cita con frecuencia la opinión de Valverde en contra de la posibilidad de superfetación		 ARGVM. CAP. XIX.	
1629	Gregor Nymman	*De apoplexia tractatus, in quo hujus gravissimi morbi tum curatio, tum ab illo præservatio perspicue proponitur*[146]	Referencia a Valverde al tratar sobre la estructura de los ventrículos cerebrales		 ſtrant. Eſt itaque totus hic ventriculus extra cerebrum; rectiusq; divilio ſeu ſeparatio proceſſuum ſpinalis medullæ, quàm ejus, aut cerebri ſinus vocari poteſt; & inde à *Valverda* & aliis recentioribus etiam Anatomicis ventriculi nomine planè indignus habitus fuit. Sic enim de eo *Caſparus Bauhinus lib. 3. Theatri Anatom: cap. 28. pagin. 361.* loquitur: Quartus ventriculus ſitus eſt inter infe-	 GREGORII NYMMANI VVITTEBERGENSIS PHILOS ET MEDICINÆ DOCTORIS ET IN ACADEMIA PATRIA PROFESSORIS, PUBLICI, DE APOPLEXIA TRACTATUS, In quo hujus gravissimi morbi VVITTEBERGÆ, Typis JOBI VVILHELMI FINCELII,
1630	Paolo Zacchia[147]	*Pauli Zacchiae Medici Romani Quaestiones Medico-Legales…*[148]	Cita a Valverde en varias ocasiones en su texto de medicina legal al tratar sobre la superfetación. Múltiples reediciones posteriores. Autor de gran influencia		 DE SVPERFOETATIONE, SVMMARIVM. 1 *Nonnulli negarunt dari superfœtationem.* 2 *Uterus concepto fœmine illico ſecundum os arctatur, & claudítur.* 3 *Conceptio dicitur quaſi comprehenſio.* 4 *Os uteri ita in conceptione connivet, ut ne ſpecilli quidem mucronem admittat.* 5 *Non datur ſuperfœtatio. Contrarium num. 11.* 6 *Superfœtatio ſecundum Valverdam eſt quid commentitium.* 7 *Unde demonſtretur facta ſuperfœtatio.* 8 *Tempus partus geminorum varium eſt pro varietate temporis conceptionis.* 9 *Uno eodemque tempore concepti eodem tempore naſcuntur.* 10 *Exemplum Valverdæ de tritico relatum ad ſuperfœtationem confutatur num. 21. 24. & 26.*	PAULI ZACCHIÆ MEDICI ROMANI QVÆSTIONES MEDICO-LEGALES, In quibus omnes ex materiæ Me- DICA, quæ ad LEGES, & facultates vi- LIBER I. LIPSIÆ, Sumptibus ELIÆ RENTELDII.

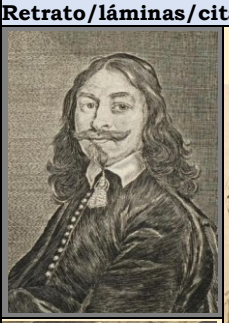
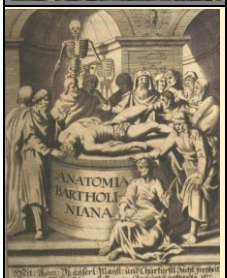
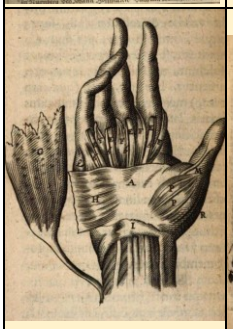
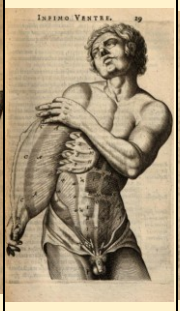
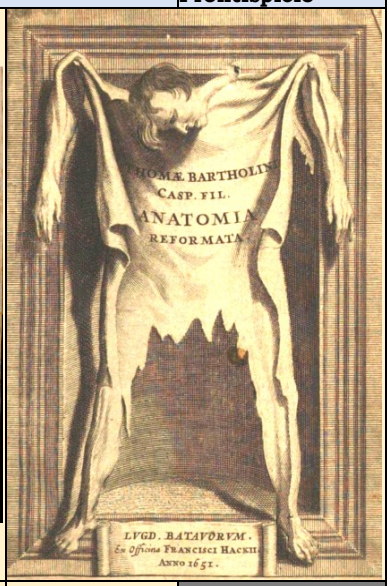
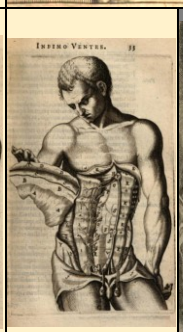
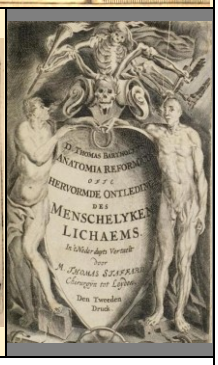
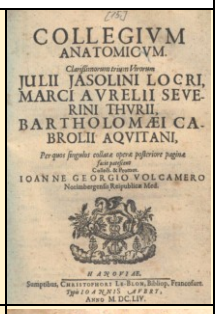
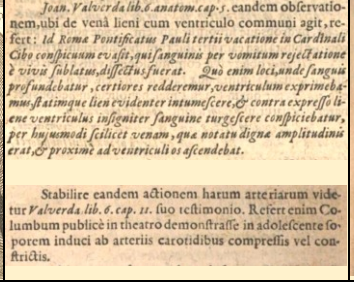
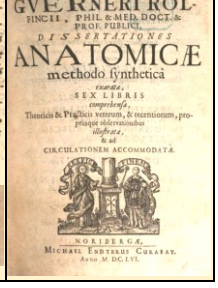
1625 a 1649 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1632	Ludovico Settala[149]	*De morbis ex mucronata cartilagine evenientibus liber unus*[150]	Cita los conceptos de Valverde referentes a la "*fortificación de la parte anterior del hígado y del estómago*" por las estructuras cartilaginosas de la pared anterior del tórax.		illic est, vt etiam cordis. Io. Valuerda Primo Libro de Re Anatomica cap. 10. aliam habuit sententiam, hanc videlicet partem esse munimentum anterioris partis iecoris, & ventriculi. Vesalius scribit hanc cartilaginem subditarum illi partium esse propugnaculum : sed quæ eæ sint non explicat. Bauhinus	 LVDOVICI SEPTALII MEDIOLANENSIS REGII PROTHOPHYSICI, ET ACTIVÆ SCIENTIÆ PVBLICI IN PATRIA PROFESSORIS DE MORBIS EX MVCRONATA CARTILAGINE EVENIENTIBVS LIBER VNVS. *Opus nouum, et de nouiter cognitis morbis editum.* CVM PRIVILEGIO. MEDIOLANI,
1632	Daniel Sennert[151]	*Practica Medicinae*[152]	Autor prolijo. Cita a Valverde en alguno de sus libros con referencia al *septum transversum*. La mayor parte de ellos competen a la medicina interna y carecen de ilustraciones[153]			 DANIELIS SENNERTI D. ET MEDICINÆ IN ACADEMIA VVITTEBERGENSI Professoris publici, PRACTICÆ MEDICINÆ Liber Secundus. PARISIIS: M. DC. XXXII.
1632	Adrianus Spiegel[154]	*De humani corporis fabrica libri X*[155](1632) *De formato foetu, liber singularis aeneis figuris exornatus*[156] (1626)	Describe los pares craneales y la compresión de las arterias soporales. *De formato foetu* está ilustrado con figuras becerrescas. En él no nombra a Valverde.			
1632	Vopiscus Fortunatus Plemp[157]	*Ophtalmo-graphia, sive Tractatio De oculi fabrica actione, et usu praeter vulgatas hactenus philosopho-rum ac medicorum opiniones*[158]	Cita incorrecta: "*Cæsalpinus dirigió la Anatomía en Pisa y Valuerda de Padua. Nunca pude verlo, pero creo que fue bueno*". Ilustración de *Fundamenta medicinae*[159]		 & in dextra congressus nervorum sede. Omninò simile observasse se notat Cæsalpinus in Anatome publica Pisis administrata, & denique Valuerda Patavii. Mihi numquam videre licuit : credo tamen bonis viris illis candidè sua posteritati impertientibus. Quod si ergò ita sit,	VOPISCI FORTUNATI PLEMPII Medici Amstelrodamensis OPHTHALMO-GRAPHIA, Sive TRACTATIO De oculi fabrica, actione, & usu præter vulgatas hactenus Philoso-phorum ac Medicorum opiniones. AMSTERODAMI,
1633	Vicente Carducho[160]	*Dialogos de la pintura: su defensa, origen, esse[n]cia, definicion, modos y diferencias*[161]	Atribución de las ilustraciones de Valverde a Becerra		las, que se eslauonan las vnas con las otras. Lei libros doctos en esta facultad, y en las demas que componen vn perfecto Pintor. Para la Notomia, el Vexalio, Autor Frances; cuyos dibujos excelentemente hizo Iuan Calxfux Frances, y los del Valuerde Español, el insigne Bezarra, ambos siguiendo casi en todo lo vno, y en lo otro al Vexalio. Algunos papeles fueltos de Prof-	 DIALOGO DE LA PINTVRA SV DEFENSA, ORIGEN, ESSENCIA, DEFINICION, MODOS Y DIFERENCIAS
				"Leí libros doctos en esta facultad y en las demás que componen un perfecto Pintor. Para la Notomia el Vesalio, autor francés, cuyos dibujos excelentemente hizo luan Calcar francés y los del Valuerde español el insigne Becerra, ambos siguiendo casi en todo lo uno y en lo otro al Vesalio"			

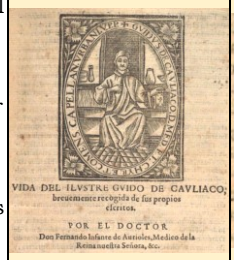
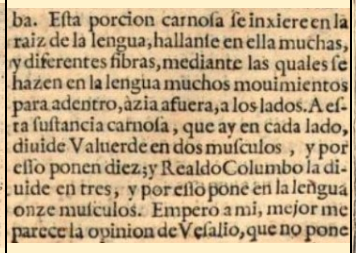
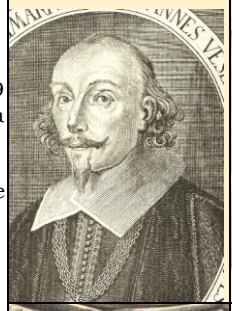
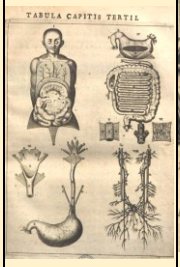
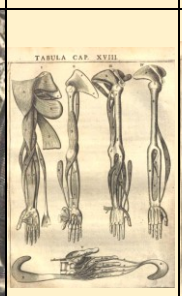
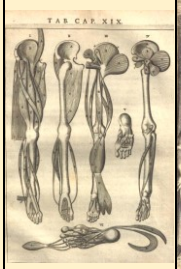
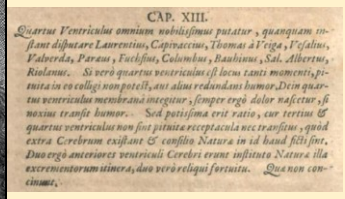
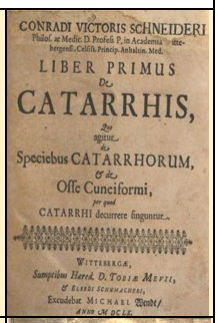
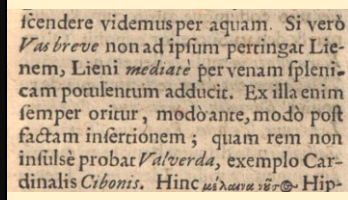
1625 a 1649 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1639	Sebastian Nasius	*Speculum methodi medendi*[162]	"*Valverde dice que los huesos del hombre son 224*"		
1639	Melchior Sebisch	*Exercitationes medicae in argentoratensium academia propositae*[163]	Nombra a Valverde entre otros anatomistas contemporáneos		
1640	Pedro Terrer Moreno	*Flor de anothomia, dislocaciones y fracturas del cuerpo humano*[164]	Cita a Valverde al hablar de las suturas craneales: *"La primera... se llama coronal, la cual va por encima de la mollera de sien a sien, la cual conoceremos como dice Valuerde... poniendo el pulpejo de la mano en el hoyo que hace por encima de la nariz hasta donde alcanza el dedo de en medio".* Incluye hombres venosos amusquianos	 
1641	Caspar Bartholin[165]	*Institutiones anatomicae*[166]	Cita la descripción de Valverde sobre la capacidad de algunos sujetos para mover el paniculum carnoso. Ilustraciones originales. Obra conjunta con su hijo Thomas Bartolin		
1641	Johann Sperling[167]	*Tractatus physicus de formatione hominis in utero*[168]	Cita las ideas de Valverde sobre el proceso de germinación del embrión. Ilustración de la 2ª edición de su obra *Zoologia physica* (1969)[169]		
1643	Giulio Antonio Ridolfi	*Tre lettioni accademiche, cioè L'amor poeta, Sopra*[170]	Hace referencia a los cráneos deformes que aparecen en el libro de Valverde		

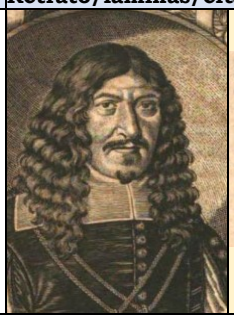
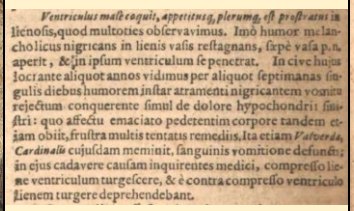
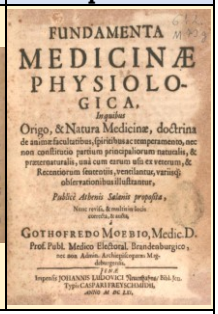
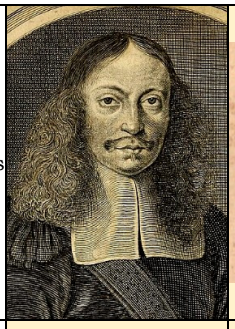
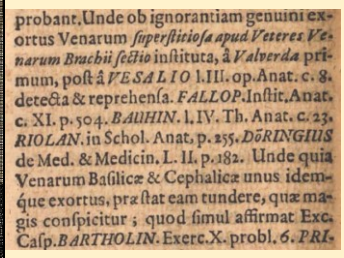
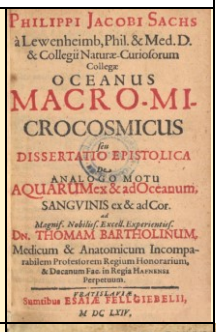
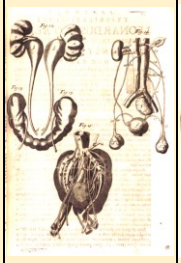
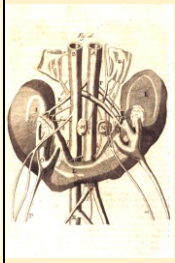
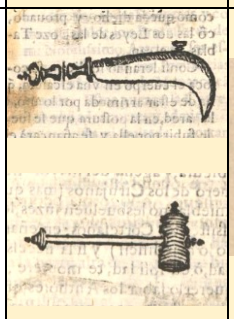
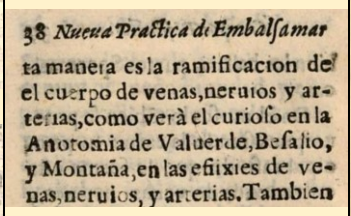
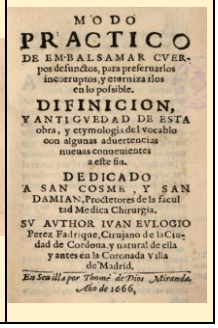
1625 a 1649 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1643	Abraham Zacutus	*Praxis historiarum. Suivi de: De praxi medica*[171] (1643) *Operum tomus primus in quo de medicorum principum historia libri sex*[172] (1649)	Múltiples citas a Valverde entre los principales anatomistas y en relación con la superfetación. Unas veces le cita como "*Valverda Hispanus*" y otras como "*Valuerda Olysiponensis*" (de Lisboa).	 	
1644	Traiano Boccalini	*Relation Aus Parnasso*[173]	El político y jurista Boccalini hace referencia de una forma satírica a la práctica de la anatomía clínica y cita a Valverde junto con otros anatomistas			
1645	Marco Aurelio Severino	*Zootomia Democritæa id est Anatome generalis totius animantium opificii*[174]	Describe la vascularización renal del perro en comparación con la descrita por Valverde para el hombre	  	
1646	David van Mauden	*Bedieninghe der anatomien, dat is: Maniere ende ... leeringhe Galeni, Vesalij en Valverde*[175]	Varias citas a Valverde incluyendo el título "*Manera e instrucción para anatomizar perfectamente el cuerpo humano ... siguiendo las figuras y caracteres de la Anatomía de Vesalio y Valverde editadas por Plantin*"		
1649	Christoph Schelham-mer[176]	*Disputationum Medicarum De Humani Corporis Humoribus*[177]	Cita a Valverde, en "*La fermentación del jugo ácido del estómago*" de *Disputationum Medicarum*, en el que hace referencia a la autopsia del Cardenal Cibo	 	

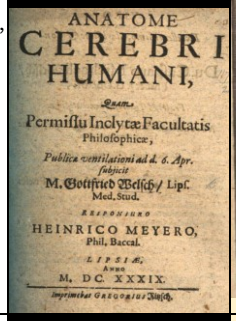
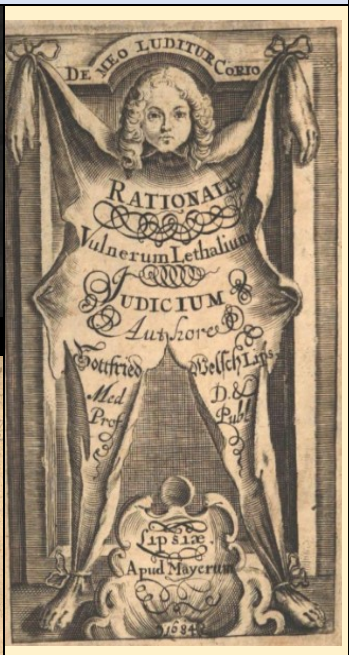
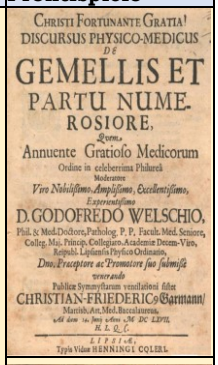
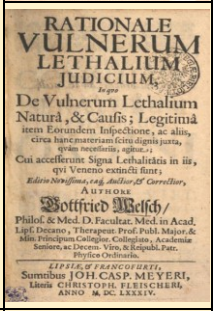
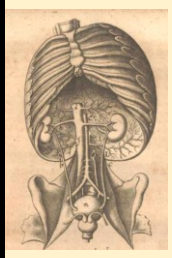
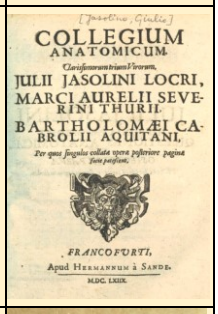
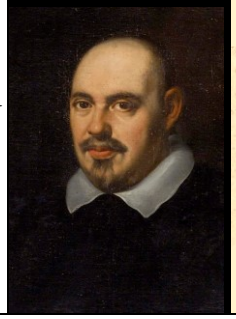
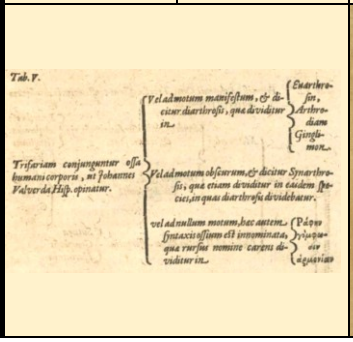
1625 a 1649 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1649	Thom. Johnson (Ambroise Paré[178])	*The Workes of that Famous Chirurgion Ambrose Parey*[179]	Paré no cita a Valverde en sus primeras ediciones. En la reedición de 1649 de su obra se hace referencia a la oclusión de las soporales y a la descripción del IV par. Incluye una imagen del desollado.		
1649	Gothofredus Seeler	*Resp. Disputatio osteologica prima*[180]	Cita a Valverde junto a otros anatomistas contemporáneos		
1649	Francisco Pacheco[181]	*Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas*[182]	Importante nota sobre la autoría de las ilustraciones del libro de Valverde, que Pacheco atribuye a Becerra	 La Anáthomia, que es la tercera parte que pertenece al DE BVXO, sitio, verdad, i numero de musculos convenientes a la pintura, se hallaran en Andres Uefalio, el cual sobrepujo a todos sus antepaſſados. Pero mucho mejor en el Dotor Iuan de Valverde de Hamuſco, Medico del Reverendiſsimo señor don Frai Iuan de Toledo Cardenali Arçobiſpo de Santiago, i dicipulo en eſta facultad del gran Realdo Colombo. Cuya iſtoria ſe imprimio en Roma año 1556. debuxadas las figuras valientemente de mano de Gaſpar Bezerra iluſtre ingenio Eſpañol. I de Simetria. I por el reſpeto a nueſtro valiente Eſpañol Gaſpar Bezerra, que hizo tan gran demoſtracion de lo que ſabia de muſculos, como ſingular imitador de Micael Angel en el libro de Anatomia de Valverde; me pareciò que baſtaria dar razon.	
			"La Anatomía que es la tercera parte que pertenece al DIBUJO, sitio y verdad y numero de músculos convenientes a la pintura se hallarán en Andrés Vesalio, el cual sobrepasa a todos sus antepasados, pero mucho mejor en el Doctor Juan de Valverde de Hamusco, médico del Reverendísimo señor don Fray Juan de Toledo, Cardenal Arzobispo de Santiago, discípulo en esta facultad del gran Realdo Colombo, cuya Historia se imprimió en Roma, año 1556 dibujadas las figuras valientemente de mano de Gaspar Becerra, ilustre ingenio Español" *"Y por el respeto a nuestro valiente Español Gaspar Becerra, que hizo tan gran demostración de lo que sabía de músculos como singular imitador de Miguel Ángel en el libro de Anatomía de Valverde"*		

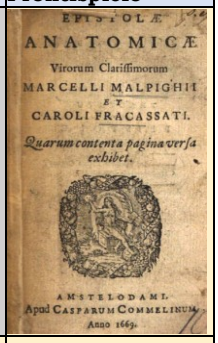
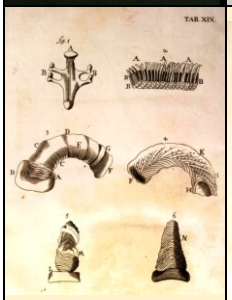
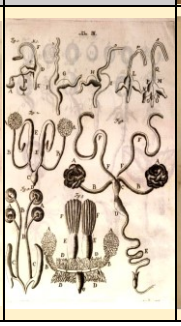
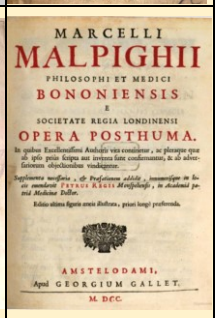
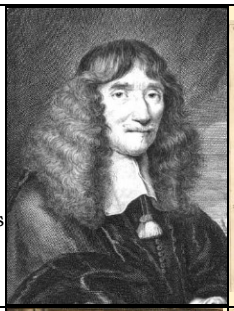
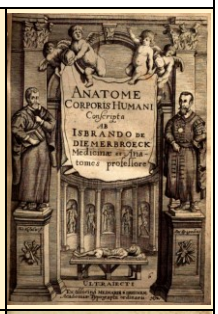
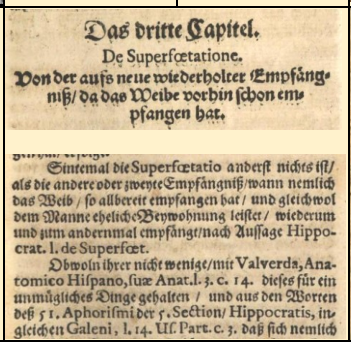
1650 a 1674					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1651	Johan van Beverwijck[183]	*Schat der gesontheydt*[184] (1651) *Heel-konste, ofte Derde deel van de Genees-konste*[185] (1633) *Hochberühmten Medici zu Dordrecht in Holland, Chirugia, Oder, Heyl-Kunst, Als der allgemeinen Artzeney*[186] (1672) *Allgemeine Artzney: In dreyen Theilen verfasset*[187] (1674)	En el capítulo "*El arte de la curación*", incluido en varios de sus libros reproduce el desollado de Valverde. Cita a Valverde y a Colombo en la descripción del sistema vascular cerebral. Relata el experimento de las soporales realizado por Colombo y descrito por Valverde. Utiliza representaciones del desollado en al menos cuatro de sus libros, junto con figuras vesalianas y representaciones prevesalianas, como la del hombre herido. El suelo sobre el que se apoya el desollado varía de unos textos a otros, así como su orientación.		
1651	Nathaniel Highmore[188]	*Corporis humani disquisitio anatomica*[189]	La portada es una alegoría al desollado: una piel humana sostenida por Hipócrates y Galeno. Cita los conceptos de Valverde sobre la vascularización esplénica y hepática		

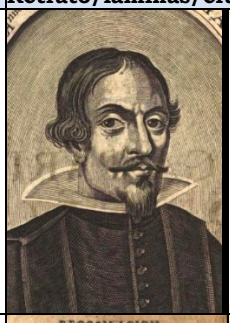
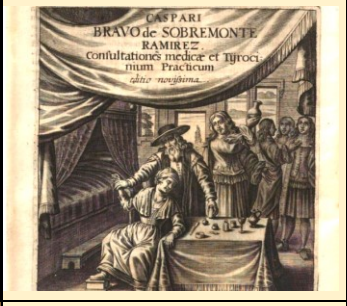
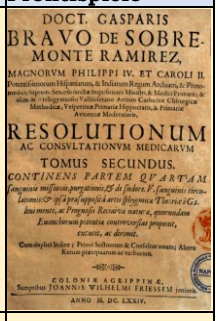
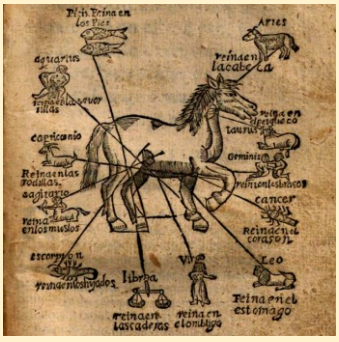
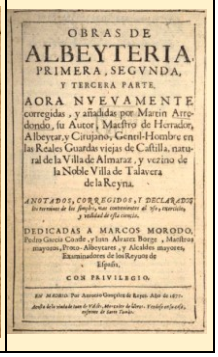
1650 a 1674 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1651	Thomas Bartholin	*Thomæ Bartholini Casp. F. anatomia*[190] (1651) *Casp. Bartholini Institutiones anatomicae*[191] (1641) *Anatomia reformata ofte Hervormde ontledinge des menschelijc-ken lichaems*[192] (1658) *De Cruce Christi hypomnema-ta*[193] (1670) *De pulmonum substantia et motu diatribe*[194] (1687)	Hijo de Caspar Bartholin, cita a Valverde en muchas de sus obras. Su primera referencia es en 1641, en la descripción del panículo carnoso. En su principal libro anatómico (1651), nombra a Valverde en la descripción de la estructura del nervio óptico y de los pares craneales. En la portada aparece el sistema tegumentario separado del cuerpo en un claro guiño a Valverde. Sus ilustraciones son originales. El escudo está sostenido por tenantes. También utiliza imágenes inspiradas en Spiegel.	  	 	 	
1651	Hieronymus Jordan	*De eo quod Divinum aut Supernaturale est in morbis humani*[195]	Resalta los conceptos de Valverde sobre la disposición de los nervios lumbares			
1651	Augustinus Thonerus	*Observatio-num medici-nalium haud trivialium*[196]	Refiere el vómito sanguíneo del cardenal Cibo descrito por Valverde			
1654	Johann Georg Volckame[197]	*Collegium anatomicum clarissimorum trium virorum*[198]	Incluye la lámina de la vesícula biliar "*como fue dibujada por Vesalio y Valverde*"			
1656	Werner Rolfinck[199]	*Dissertationes anatomicae methodo synthetica exaratae*[200] (1556) *Methodus cognoscendi et curandi*[201] (1653).	Cita en cursiva el pasaje de Valverde en el que describe los hallazgos de la autopsia del cardenal Cibo. También cita el experimento de la compresión de las carótidas			

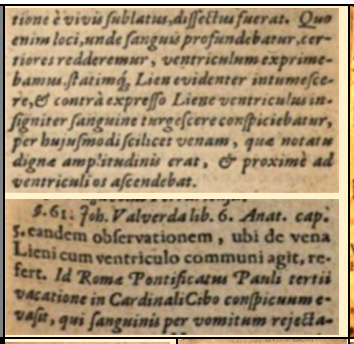
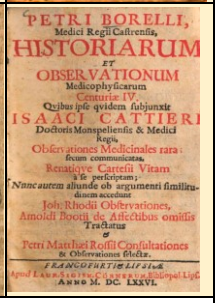
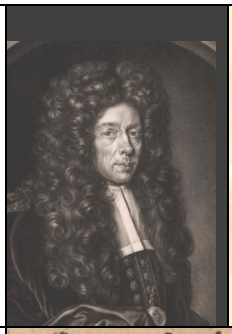
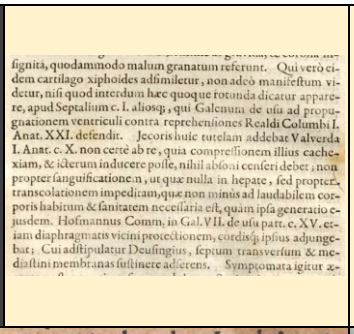
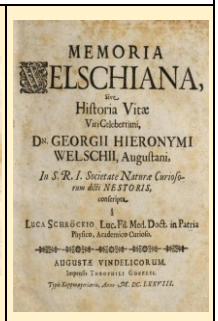
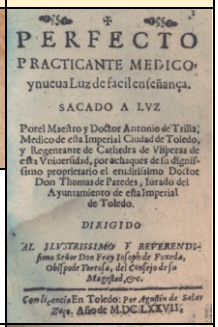
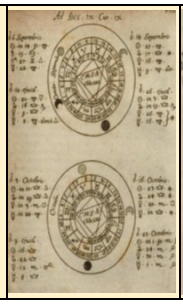
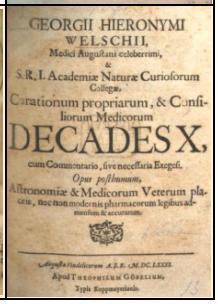
1650 a 1674 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1658	Fernando Infante de Avrioles	*La magna y canonica cirugia de Gvido de Cauliaco*[202]	Cita a Valverde al hablar de la musculatura lingual y del músculo elevador del párpado, aunque discrepa de él en la disposición de las fibras y en el número de músculos	 VIDA DEL ILVSTRE GVIDO DE CAVLIACO; brevemente recogida de sus propios escritos. POR EL DOCTOR Don Fernando Infante de Avriolos, Medico de la Reina nuestra Señora, &c.	 ba. Esta porcion carnosa se inxiere en la raiz de la lengua, hallante en ella muchas, y diferentes fibras, mediante las quales se hazen en la lengua muchos mouimientos para adentro, àzia afuera, a los lados. A esta sustancia carnosa, que ay en cada lado, diuide Valuerde en dos musculos, y por esso ponen diez; y Realdo Columbo la diuide en tres, y por esso pone en la lengua onze musculos. Empero a mi, mejor me parece la opinion de Vesalio, que no pone	LA MAGNA, Y CANONICA CIRVGIA DE GVIDO DE CAVLIACO. PRINCIPE DELLA. De la Glosa del Doctor Falcon, y lo que a su modo dispuso el Doctor Guion. ESTADOS, CORREGIDOS, Y DECLARADOS LOS TODO EN LENGVA CASTELLANA. Vtil, y noticiolo a Medicos, Cirujanos, y Boticarios. DEL DOCTOR D. FERNANDO INFANTE DE AVRIOLES. TRABAJOS
1659	Johann Vesling[203]	*Syntagma anatomicum, commentariis illustratum a Gerardo Leonardi Blasio*[204] (1659) *Syntagma anatomicum, commentario atque appendice ex veterum*[205] (1677)	Cita a Valverde en la edición ilustrada de 1659 en relación con la estructura vertebral y cardíaca. No hace referencia al palentino en la primera edición de 1641. Utiliza ilustraciones anatómicas originales con motivos anatómicos en la portada: un desollado sujetando un libro de anatomía y un teatro anatómico	 	 TABULA CAPITIS TERTIA  TABULA CAP. XVIII.	IOANNIS VESLINGII MINDANI SYNTAGMA ANATOMICUM Cum Commentario Exhibente  TAB. CAP. XIX.	SYNTAGMA ANATOMICUM IOANNIS VESLINGII MINDANI SYNTAGMA ANATOMICUM GERARDO BLASIO
1659	Carolus Valesius Dubourg-dieu	*Aphorismi prognostici Hippocratis in febribus acutis*[206]	Cita a Valverde en varias ocasiones en el capítulo sobre el dolor de oído: "*Valverde registró muy elegantemente*"			
1660	Conradus Victor Schneider[207]	*Libri V de catarrhis*[208]	Cita a Valverde en 31 ocasiones		 CAP. XIII. Quartus Ventriculus omnium nobilissimus putatur, quanquam instant disputare Laurentius, Capivaccius, Thomas à Veiga, Vesalius, Valverda, Paraus, Fuchsius, Columbus, Bauhinus, Sal. Albertus, Riolanus. Si verò quartus ventriculus est locus tanti momenti, pituita in eo colligi non potest, aut alius redundans humor. Dein quartus ventriculus membranâ integitur, semper ergò dolor nascetur, si noxius transit humor. Sed potissima erit ratio, cur tertius & quartus ventriculus non sint pituitæ receptacula nec transitus, quòd extra Cerebrum existant & consilio Naturæ in id haud fictis sint. Duo ergò anteriores ventriculi Cerebri erunt instituta Naturæ illa excrementorum itinera, duo verò reliqui fortuita. Quæ non concinnat,	 CONRADI VICTORIS SCHNEIDERI LIBER PRIMUS De CATARRHIS, Speciebus CATARRHORUM, & de Osse Cuneiformi, CATARRHI decurrere singuntur. WITTEBERGÆ, Sumptibus Hæred. D. TOBIÆ MEVII, & HARED. SCHUMACHERI, Excudebat MICHAEL Wendt, ANNO M DC LX.
1660	Johann Daniel Horst	*Manuductio Ad Medicinam In Academia Marpurgensi Studiosæ Juventuti Ante Annos Vicenos Primum Prælecta*[209]	Hace referencia a la estructura anatómica de los vasos esplénicos según el concepto explicado por Valverde en el caso de la autopsia del cardenal Cibo		 ſcendere videmus per aquam. Si verò *Vas breve* non ad ipſum pertingat Lienem, Lieni *mediatè* per venam ſplenicam purulentum adducit. Ex illa enim ſemper oritur, modò ante, modò poſt factam inſertionem; quam rem non inſulsè probat *Valverda*, exemplo Cardinalis *Cibonis*. Hinc	IO. DANIELIS HORSTII MANUDUCTIO MEDICINAM

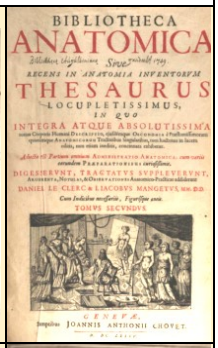
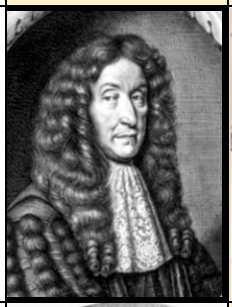
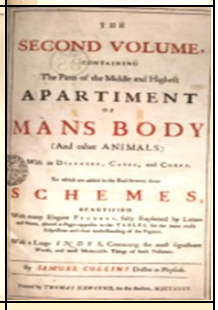
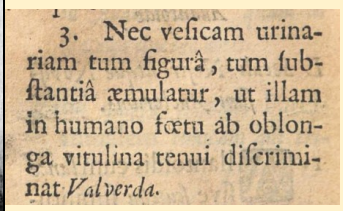
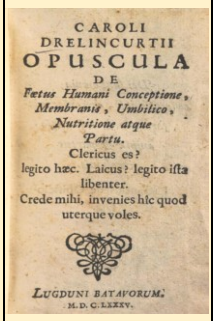
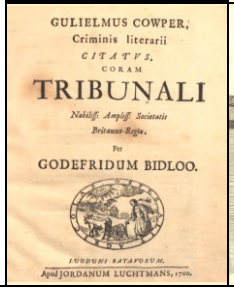
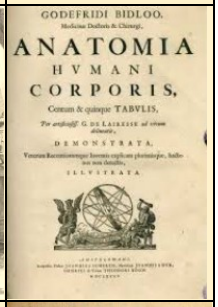
1650 a 1674 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1661	Gottfried Mobius	*Fundamenta medicinae physiologica*[210]	Cita la autopsia del cardenal Cibo descrita por Valverde			
1661	Christophorus Wolffius	*Inauguralem hanc de septi transversi*[211]	Menciona a Valverde durante la descripción de la musculatura del tórax			
1663	Godfredus Besser	*Exercitium anatomicum de oculo*[212]	Se refiere a Valverde en la controversia sobre el número de músculos oculares			
1664	Philippus Jacobus Sachs von Lewenheimb[213]	*Oceanus macro-microcosmicus seu dissertatio epistolica*[214]	Cita a Valverde y a Vesalio en la descripción de las venas basílica y cefálica			
1665	Lorenzo Bellini	*Gustus organum*[215] (1665) Exercitationes anatomicae[216] (1726) *Opera omnia*[217] (1732)	Menciona a Valverde junto con otros anatomistas en varias de sus obras. Ilustraciones originales		 	
1666	Juan Eulogio Pérez Fadrique	*Modo practico de embalsamar cuerpos defunctos, para preservarlos incorruptos, y eternizarlos en lo posible*[218]	Cita a Valverde junto a Vesalio como referencia de la disposición de venas y arterias			

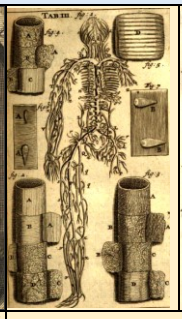
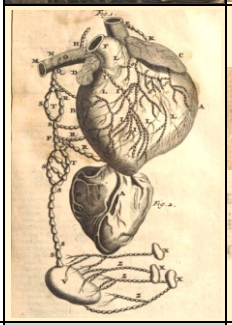
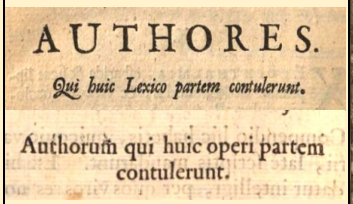
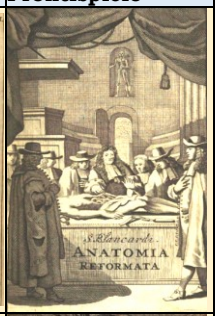
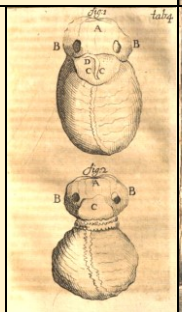
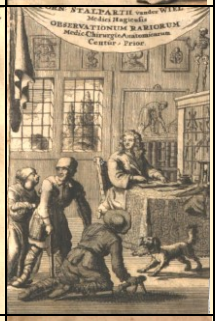
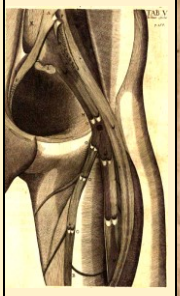
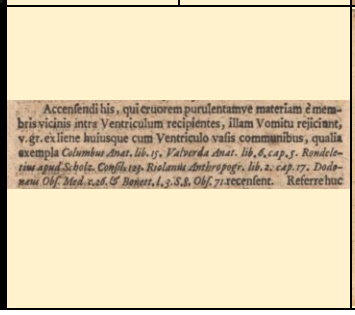
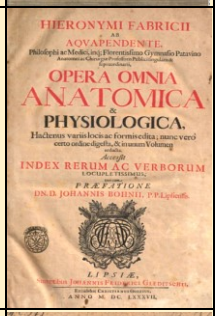
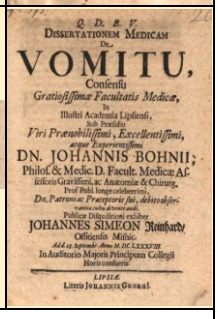
1650 a 1674 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1667	Gottfried Welsch[219]	*De gemellis et partu numerosiore*[220]	Cita a Valverde en la cuestión de la superfetación. La portada de *Rationale vulnerum lethalium judicum*[221] (1674), representa el sistema tegumentario de un niño.	 	 
1668	Barthélémy Cabrol[222]	*Collegium anatomicum clarissimorum trium virorum Julii Jasolini, ... Marci Aurelii Severini,... Bartholomaei Cabrolii*[223]	Cita a Valverde en varias partes de su obra, destacando el capítulo "*De los errores que se cometen a diario al elegir entre las venas de los brazos*"		
1668	Estêvão Rodrigues de Castro[224]	*Tractatus de natura muliebri, seu, disputationes ac lectiones pisanae: nunc primum in lucem editus*[225]	Cita en una tabla los conceptos de Valverde sobre los tipos de articulaciones	 	
1668	Henricus Sigismundus Schillingius	*Tractatus osteologicus, sive osteologia microcosmica*[226]	Nombra a Valverde entre los principales anatomistas		
1669	Franciscus Hadrianides Piëns[227]	*Tractatus De Febribus in Genere & Specie*[228]	Cita a Valverde junto a otros grandes anatomistas en la descripción de los nervios ópticos		

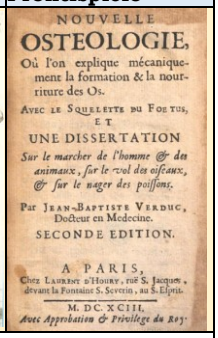
1650 a 1674 (Continuación)							
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1669	Marcello Malpighi[229]	*Tetras anatomicarum epistolarum de lingua, et cerebro*[230] (1669) *Opera posthuma*[231] (1700) *Opera medica, et anatomica varia*[232] (1743)	El padre de la histología cita a Valverde en varias de sus obras. Lo sitúa como anatomista a nivel de Vesalio En sus libros introduce láminas fisiológicas				
							
1670	Adrian Golles	*Abrégé de l'Oeconomie du grand et petit monde*[233]	Describe los nervios ópticos según las observaciones de Valverde				
1672	Friedrich Loss	Observationes medicinales[234]	Cita a Valverde al hablar de la superfetación				
1672	Isbrandus de Diemer-broeck[235]	*Anatome corporis humani, plurimis novis inventis instructa, variisque observationib us, doxis*[236]	Realiza varias citas a Valverde junto a otros grandes anatomistas, en especial en la descripción de los nervios ópticos				
1673	Johann Nicolaus Pfitzer	*Zwey sonderbare Bücher von der Weiber Natur, wie auch deren Gebrechen und Kranckheit-en*[237]	Cita el concepto de Valverde en contra de la superfetación. En *Wunden Urtheil, wie man nemlich von allen Wunden dess menschlichen*[238] (1668) representa a una mujer con un libro de anatomía			
1673	Matthias Tiling	*Anatomia Lienis, ad circulationem sanguinis*[239]	Describe el episodio de vómito hemático sufrido por el Cardenal Cibo y referido por Valverde				

1650 a 1674 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1674	Gaspar Bravo de Sobremonte Ramirez[240]	*Resolutionum et consultationum Medicarum. Tribus tomis distincta. ac in septem partes distributa*[241]	Menciona a Valverde, junto con otros anatomistas, al hablar de la disposición y ramas de la vena porta y de las venas hemorroidales. Ilustación de *Tractatus duo*[242]			
1674	Martín Arredondo	*Verdadero examen de Cirugia*[243] (1674) *Obras de Albeyteria*[244] (1677)	Cita a Valverde en su obra de cirugía veterinaria de 1674. En *Recopilacion de Albeyteria*[245] (1658), en la que no cita a Valverde, aparece en portada el jacaleado de la Casa de Toledo			

1675 a 1699					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1675	Bernhardus Swalve	*Querelæ ventriculi renovatæ*[246]	Cita a Valverde en el contexto de la patología del bazo		
1676	Matthias Tilingius[247]	*Παρεκβασις seu digressio physico-anatomica*[248]	Cita en cursiva el fragmento del libro de Valverde que hace referencia a la autopsia del cardenal Cibo	 tione è vivis sublatus, disseltus fuerat. Quo enim loci, unde sanguis profundebatur, certiores redderemur, ventriculum exprimebamus statimq; Lien evidenter intumescere, & contrà expresso Liene ventriculus insigniter sanguine turgescere conspiciebatur, per hujusmodi scilicet venam, que notatu digne amplitudinis erat, & proximè ad ventriculi os ascendebat. §. 61. Joh. Valverda lib. 6. Anat. cap. 5. eandem observationem, ubi de vena Lieni cum ventriculo communi agit, refert. Id Rome Pontificatu Pauli tertii vacatione in Cardinali Cibo conspicuum evasit, qui sanguinis per vomitum rejecta-	MATTHIÆ TILINGII, Med. Doctoris ejusdemq; Facultatis in Universitate Hafn. Schaumburgica, quæ olim Rintelii ad Vi sargum, professoris primarii; Archiatri, Intendentis Serenissimi Principis Hassiæ Cattorum Regiminis Consiliarii &c. ΠΑΡΕΚ-ΒΑΣΙΣ seu DIGRESSIO PHYSICO-ANATOMICA CURIOSA DE VASE BREVI LIENIS IUSQUE USU NOBILI AC EGREGIO IN CORPORIS HUMANI OECONOMIA.
1676	Pierre Borel[249]	*Historiae et observationes medicophysicae*[250]	Recoge la opinión de Valverde en contra de la posibilidad de que vuelvan a salir los dientes en edades extremas		 PETRI BORELLI, Medici Regii Castrensis, HISTORIARUM ET OBSERVATIONUM Medicophysicarum Centuriæ IV. Quibus ipse quidem subjunxit ISAACI CATTIERI Doctoris Monspeliensis & Medici Regii, Observationes Medicinales rarae suum communicatas. Renatique Cartesii Vitam à se perscriptam; Nunc autem aliunde ob argumenti similitudinem accedunt Joh. Rhodii Observationes, Amoldi Bootii de Affectibus omissis Tractatus & Petri Matthiei Rossi Consultationes & Observationes Medicæ.
1677	Danielis Wincleri	*Annus Sextus Et Septimus, Anni MDC LXXV & MDC LXXVI*[251]	Cita a Valverde en el capítulo del libro "*De Vomitu Sanguinis A Menstrui Retentione*" haciendo referencia al cardenal Cibo, que murió de vómitos de sangre		
1678	Lucas Schroeck[252]	*Memoria Welschiana, sive Historia vitae viri celeberrimi, Du. Georgii Hieronymi Welschii*[253]	En sus memorias sobre George Jerome Welsch, menciona a Valverde al hablar de la anatomía del apéndice xifoides	  fignitâ, quodammodo malum granatum referunt. Qui verò eidem cartilago xiphoides adhæret, non adeò manifestum videtur, nisi quod interdum hæc quoque rotunda dicatur apparere, apud Septalium c. I. aliosq; qui Galenum de usu ad propugnationem ventriculi contra reprehensiones Realdi Columbi I. Anat. XXI. defendit. Jecoris huic tutelam addebat Valverda I. Anat. c. X. non certè ab re, quia compressionem illius cachexiam, & iderum inducere posse, nihil absoni censeri debet; non propter sanguificationem, ut quæ nulla in hepate, sed propter transcolationem impeditam, quæ non minùs ad laudabilem corporis habitum & sanitatem necessaria est, quàm ipsa generatio ejusdem. Hofmannus Comm. in Gal. VII. de usu part. c. XV. etiam diaphragmatis vicini protectionem, cordisq; ipsius adjungebat; Cui additipulatur Deusingius, septum transversum & mediastini membranas sustinere adiens. Symptomata igitur z-	 MEMORIA WELSCHIANA, sive Historia Vitæ Viri Celeberrimi, Dn. GEORGII HIERONYMI WELSCHII, Augustani, In S. R. I. Societate Naturæ Curiosorum dicti NESTORIS, consripta, a Luca Schrœckio, Luc. Pal. Med. Doct. in Patria Physico, Academico Curioso. AUGUSTÆ VINDELICORUM.
1679	Antonio de Trilla	*Perfecto practicante cirujano y de morbo galico*[254]	Cita a Valverde al hablar de la anatomía de los ventrículos cerebrales	Quantos son los ventriculos de el celebro? Segun Valuerde son quatro, y por ellos entra la pia mater con cantidad de venas, y arterias para alimentar, y dar calor al celebro, y porque el daño de vno no passe á otro, son tantos. *"Cuantos son los ventrículos del cerebro. Según Valuerde son cuatro y por ellos entra la piamater con cantidad de venas y arterias para alimentar y dar calor al cerebro, y porque el daño de uno no pase al otro son tantos"*	 PERFECTO PRACTICANTE MEDICO ynucua Luz de facil enseñança. SACADO A LVZ Por el Maestro y Doctor Antonio de Trilla, Medico de esta Imperial Ciudad de Toledo, y Regentante de Cathedra de Vísperas de esta Vniuersidad, por achaques de su dignissimo proprietario el eruditissimo Doctor Don Thomas de Paredes, Iurado del Ayuntamiento de esta Imperial de Toledo. DIRIGIDO AL ILVSTRISSIMO Y REVERENDIssimo Señor Don Fray Ioseph de Foncea, Obispo de Tarazona, del Consejo de su Magestad, &c. Con licencia En Toledo: por Agustin de Salas Año de M.DC.LXVIII.
1681	Georgius Hieronymus Velschius[255]	*Curationum propriarum et Consiliorum medicorum*[256]	Cita sobre la anatomía de las estructuras biliares y su patología		 GEORGII HIERONYMI WELSCHII, Medici Augustani celeberrimi, & S. R. I. Academiæ Naturæ Curiosorum Collegæ, Curationum propriarum, & Consiliorum Medicorum DECADES X, cum Commentario, sive necessaria Exegesi, Opus posthumum, Astronomiæ & Medicorum Veterum plagis, nec non modernis pharmacorum legibus adaptatum & accuratum.

1675 a 1699 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1681	Friedemann Bechmann	*Systema Physicum*[257]	Hace referencia a Vesalio y a Valverde en el capítulo en el que describe los nervios		
1682	Michael Friedrich Lochner Von Hummel-stein	*De faciei promontorio, odoratus organo*[258]	Cita a Valverde junto con otros anatomistas: Falopio, Baubinus y Columbus		
1685	Daniel Le Clerc	*Bibliotheca anatomica, sive recens in anatomia inventorum thesaurus locupletis-simus*[259]	Cita a Valverde cuando habla de la musculatura lingual, del nervio óptico y de las membranas fetales		
1685	Samuel Collins[260]	*The second volume, containing the parts of the middle and highest partiment of man's body (and other animals)*[261]	Cita a Valverde, entre otros grandes anatomistas, al hablar del nervio óptico, en el capítulo "*De los nervios ópticos del hombre y otros animales*"		
1685	Charles Drelin-court[262]	*Opuscula de foetus humani conceptione, membranis, umbilico...*[263] *Drelincurtii Super humani foetus umbilico meditatione*[264]	Múltiples citas a Valverde sobre la estructura de la placenta. También le menciona en *Disputatio anatomico-practica inauguralis de lienosis*[265] (1693)		
1685	Govard Bidloo[266]	*Anatomia humani corporis*[267] (1685) *Gulielmus Cowper, criminis literarii citatvs*[268] (1700) *Opera omnia anatomico-chirurgica edita et inedita*[269] (1715)	Libro de anatomía con Venus becerresca y con guiño al desollado de Valverde sujetando una sábana. Varias citas a Valverde situándolo al mismo nivel que otros anatomistas. Autor muy prolijo.		

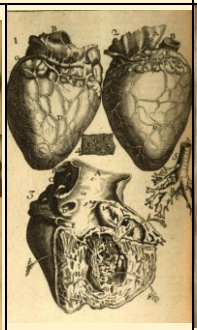
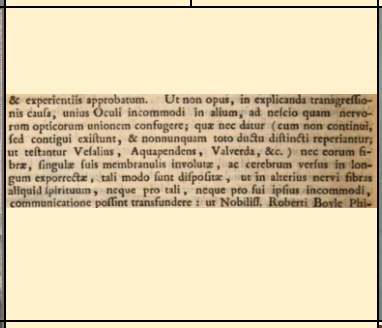
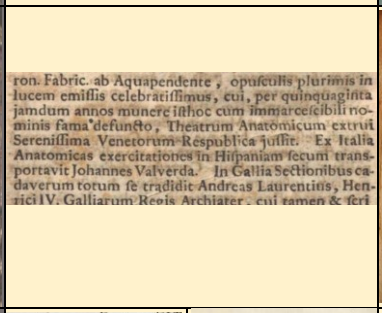
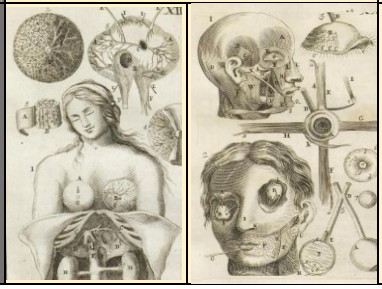
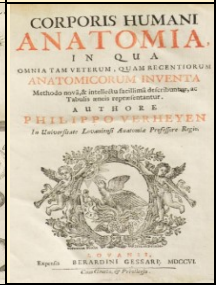
1675 a 1699 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1687	Steven Blankaart	*Anatomia reformata sive concinna corporis humani dissectio*[270] (1687) *Lexicon medicum Graeco-Latinum*[271] (1679)	Cita a Valverde, en varios libros: "*Authorum qui huic operi partem contulerunt* " (autores que contribuyeron a este trabajo). Asume el conocimiento anatómico previo como colectivo	  	
1687	Cornelius Stalpart van der Wiel[272]	*Observationum rariorum medic. anatomic. chirurgicarum centuria prior*[273]	Cita en su libro el vómito de sangre del Cardenal Cibo descrito por Colombo y Valverde, estando presente Anthon Musa Brasavolo		
1687	Girolamo Fabrizi d' Acquapen-dente[274]	*Opera omnia anatomica & physiologi-ca*[275]	En el prólogo al lector del libro de 1687 de Acquapendente (1537 -1619) redactado por Johannes Bohn[276] se cita a Valverde entre los grandes anatomistas. No hay referencias en obras previas En "*De vomitu*"[277] (1688) Johannes Bohn hace referencia a los vómitos hemorrágicos descritos por Colombo y Valverde	 	 
1690	Andreae Löw	*Decuriae II. Annus Octavus, Anni MDC. LXXXIX*[278]	Cita a Valverde en la "*observación*" sobre el vómito de sangre		

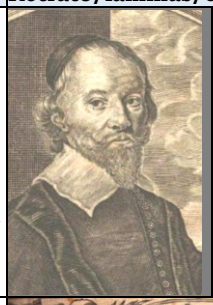
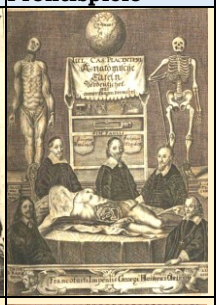
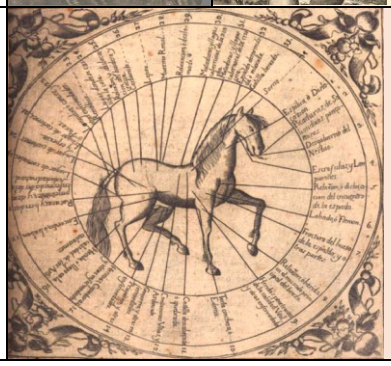
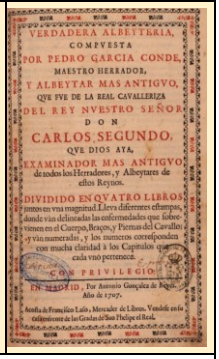
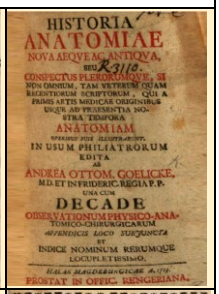
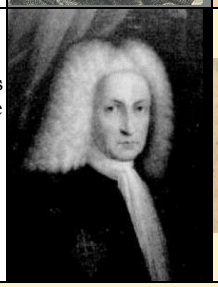
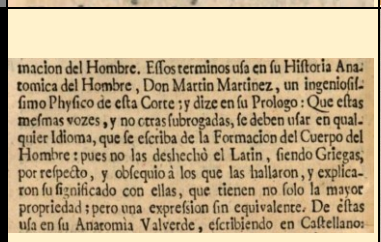
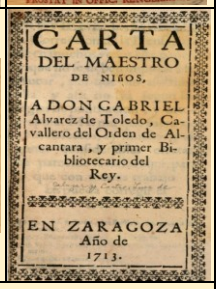
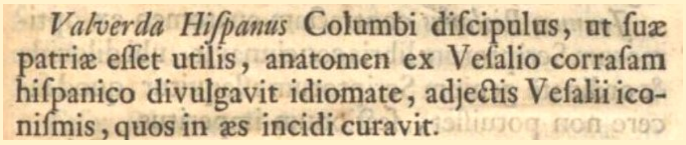
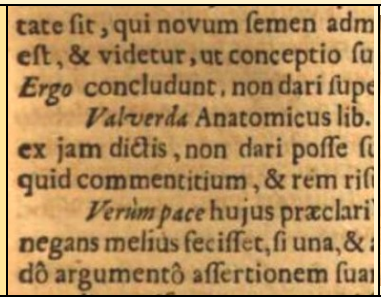
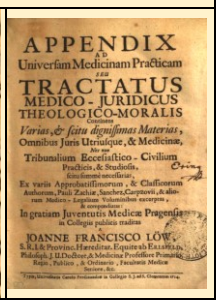
1675 a 1699 (Continuación)							
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1693	Jean Baptiste Verduc[279]	*Nouvelle osteologie, où l'on explique mécanique-ment la formation & la nourriture des os*[280]	Hace referencia a Valverde al describir el etmoides y el vomer. Ilustración de esqueleto vesaliano				
1695	David von Grebner	*Medicina Vetus Restituta...*[281]	*"Algunos pueden mover la frente como les plazca; ... Valverde comenta que había algunos que podían mover la piel en la parte posterior del tórax y en otras partes del cuerpo*"				
1697	Johannes Munniks[282]	*De re anatomica liber*[283](1697) *Anatomia nova*[284] (1699)	Cita a Valverde en *De re anatomica,* que carece de ilustraciones. *Anatomia nova* posee abundantes ilustraciones, con una Venus becerresca				

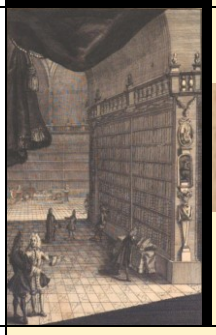
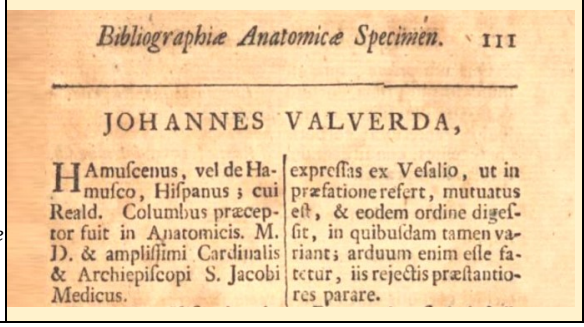
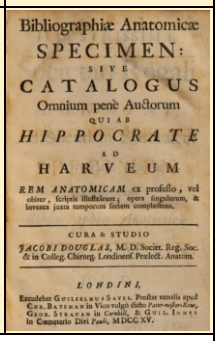
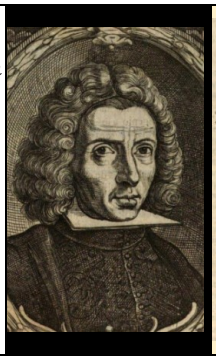
[101] https://books.google.es/books?id=tcZjAAAAcAAJ
[102] https://books.google.es/books?id=BStVAAAAcAAJ
[103] https://books.google.es/books?id=JNaICC_4G8sC
[104] https://books.google.es/books?id=cF1fAAAAcAAJ
[105] https://books.google.es/books?id=6bdfAAAAcAAJ
[106] https://books.google.es/books?id=e9bydDbZOUkC
[107] https://books.google.es/books?id=ivRaAAAAcAAJ
[108]https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Johannes_Heurnius_01.jpg
[109] https://books.google.es/books?id=0aJfAAAAcAAJ
[110] https://books.google.es/books?id=3FTyYX3jl6QC
[111] https://books.google.es/books?id=KBE8AAAAcAAJ
[112] https://books.google.es/books?id=78lUAAAAcAAJ
[113] https://books.google.es/books?id=S649AAAAcAAJ
[114]https://en.wikipedia.org/wiki/Martin_Ruland_the_Elder#/media/File:Martin_Ruland_dAe.svg
[115] https://books.google.es/books?id=zxwjAAAAcAAJ
[116]https://en.wikipedia.org/wiki/Johannes_Jacob_Wecker#/media/File:Johannes_Jacob_Wecker_from_his_Secrets_of_Art_and_Nature_1660.jpg
[117] https://books.google.es/books?id=vhNmAAAAcAAJ
[118] https://books.google.es/books?id=rOdOAAAAcAAJ
[119] https://books.google.es/books?id=TmJVAAAAcAAJ
[120] https://books.google.es/books?id=JP5D34eGL24C
[121] https://books.google.es/books?id=zeo7G2IC3iEC
[122] https://books.google.es/books?id=1RtRAAAAcAAJ
[123] https://books.google.es/books?id=egURgDETTgwC
[124] https://books.google.es/books?id=qnonDpOOwXQC
[125] https://books.google.es/books?id=hdo-AAAAcAAJ
[126] http://www.storiadellamedicina.net/wp-content/uploads/2019/08/Guido-Guidi-il-Vecchio1.jpg
[127] https://books.google.es/books?id=pdw0-egYnd0C
[128] https://books.google.es/books?id=PSgFrawLt08C
[129] https://books.google.es/books?id=UYsrH8wurXMC
[130] https://dental.nyu.edu/aboutus/rare-book-collection/guillemeau-jacques.html
[131] https://books.google.es/books?id=qLBNw3afKY4C
[132] https://books.google.es/books?id=59lfAAAAcAAJ
[133] https://books.google.es/books?id=9zVAAAAAcAAJ
[134] https://books.google.es/books?id=1sL9b5ZeTiQC
[135] https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60007055
[136] Martín Sanz D, Romanos Rodríguez E. Las siete edades del mundo de Pablo de Santa María y otras obras en un manuscrito del siglo XVII (Biblioteca Real de Bélgica, ms. 1417-49). En: Medievalismo en Extremadura. Estudios sobre Literatura y Cultura Hispánicas de la Edan Media. Cañas J, Grande J, Roso J (Eds.). Universidad de Extremadura,2009.
[137] https://books.google.es/books?id=LRyIZr3JWMgC
[138] https://books.google.es/books?id=DntVAAAAcAAJ
[139] https://books.google.es/books?id=1LKVCiVvpzoC
[140] https://books.google.es/books?id=0hoDuj8BbVEC
[141] https://books.google.es/books?id=9QpmAAAAcAA
[142] https://books.google.es/books?id=kmk571PgwD4C
[143] https://books.google.es/books?id=DsetaGFXc9cC
[144] https://books.google.es/books?id=qrNjAAAAcAAJ
[145] https://books.google.es/books?id=LNyZtngJQvsC
[146] https://books.google.es/books?id=brnM5msxkAoC
[147] https://books.google.es/books?id=joly1JqanOoC
[148] https://books.google.es/books?id=Q33RnrGheEcC
[149] https://books.google.es/books?id=loZEAAAAcAAJ
[150] https://books.google.es/books?id=cCphAAAAcAAJ
[151] https://books.google.es/books?id=qhtAAAAAcAAJ
[152] https://books.google.es/books?id=QHz5OZSmv4EC
[153] https://books.google.es/books?id=AzxCAAAAcAAJ
[154]https://es.wikipedia.org/wiki/Adriaan_van_den_Spiegel#/media/Archivo:Adriaan_van_den_Spieghel.jpg
[155] https://books.google.es/books?id=TnJVAAAAcAAJ
[156] https://books.google.es/books?id=sHNVAAAAcAAJ
[157] https://books.google.es/books?id=ShpVAAAAcAAJ
[158] https://books.google.es/books?id=tFurYUgbo2gC
[159] https://books.google.es/books?id=bWcUPiMWpzcC
[160]https://es.wikipedia.org/wiki/Vicente_Carducho#/media/Archivo:Vicente_Carducho,_by_Vicente_Carducho.jpg
[161] https://books.google.es/books?id=8RNuctXwSl8C
[162] https://books.google.es/books?id=3fJcgP7s8ukC
[163] https://books.google.es/books?id=HaVs-Ss0IpgC
[164] https://books.google.es/books?id=PFpluV7H9fEC
[165] https://books.google.es/books?id=_bfp-xBGqaQC
[166] https://books.google.es/books?id=d3NEAAAAcAAJ
[167]https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Sperling#/media/File:Johann-Sperling.jpg
[168]https://books.google.es/books?id=AM0VlZr9uvEC&dq=valverda
[169]https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Sperling#/media/File:Sperling_Zoologia_physica_2te_Auflage.jpg
[170] https://books.google.es/books?id=1JNH2vdhMlIC
[171] https://books.google.es/books?id=QfTMw29ARKYC
[172] https://books.google.es/books?id=PHSPbTchhjcC
[173] https://books.google.es/books?id=Oky3b5TOcKIC
[174] https://books.google.es/books?id=8J1kAAAAcAAJ
[175] https://books.google.es/books?id=Q-RjAAAAcAAJ
[176]http://www5.kb.dk/images/billed/2010/okt/billeder/object473332/en/
[177] https://books.google.es/books?id=e8ecIGyfzusC
[178] https://books.google.es/books?id=ZUxuPdmP9uMC
[179] https://books.google.es/books?id=TzVbqmHLfGMC
[180] https://books.google.es/books?id=eyNlAAAAcAAJ
[181]https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Vel%C3%A1zquez_-_Caballero,_Francisco_Pacheco_(Museo_del_Prado,_c._1622).jpg
[182]https://books.google.es/books?id=TBFPAAAAcAAJ&dq=valverde
[183] https://www.mfab.hu/artworks/portrait-of-johan-van-beverwijck-and-his-family/
[184] https://books.google.es/books?id=OfSoyMQi-A0C
[185] https://books.google.es/books?id=vM1kAAAAcAAJ
[186] https://books.google.es/books?id=cZyEVgDxYigC
[187] https://books.google.es/books?id=_m9dAAAAcAAJ
[188]https://de.wikipedia.org/wiki/Nathaniel_Highmore#/media/Datei:Nathaniel_Highmore_from_NPG.jpg
[189] https://books.google.es/books?id=KnhVAAAAcAAJ
[190] https://books.google.es/books?id=GAhiAAAAcAAJ
[191] https://books.google.es/books?id=v0--BDLKq64C
[192] https://books.google.es/books?id=0Unt0zXr2kMC
[193] https://books.google.es/books?id=gLgiMFxghRUC
[194] https://books.google.es/books?id=f_hlAAAAcAAJ
[195] https://books.google.es/books?id=aWdVAAAAcAAJ
[196] https://books.google.es/books?id=sKhkAAAAcAAJ
[197]https://de.wikipedia.org/wiki/Johann_Georg_Volkamer#/media/Datei:JohannGeorgVolcamer.jpg
[198] https://books.google.es/books?id=chhbAAAAcAAJ
[199]https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_Bb-10-249
[200] https://books.google.es/books?id=n1ZCAAAAcAAJ
[201] https://books.google.es/books?id=1b_j90FBZnQC
[202] https://books.google.es/books?id=7iBgjMZdmxkC
[203]https://es.wikipedia.org/wiki/Johann_Vesling#/media/Archivo:Portret_van_Johannes_Wesling,_RP-P-1912-1299.jpg
[204] https://books.google.es/books?id=SSnJRrgF4ksC
[205] https://books.google.es/books?id=u7vAoQiKBdIC
[206] https://books.google.es/books?id=c6Vy1xO5MegC
[207]https://www.biusante.parisdescartes.fr/histoire/images/?do=informations-iconographiques&refphot=03161
[208] https://books.google.es/books?id=_CpVAAAAcAAJ
[209] https://books.google.es/books?id=DctaAAAAcAAJ
[210] https://books.google.es/books?id=2JRZttnbyFcC
[211] https://books.google.es/books?id=55i7yGcmF00C
[212] https://books.google.es/books?id=L3OyyYLdn6gC
[213]https://en.wikipedia.org/wiki/Philipp_Jakob_Sachs#/media/File:Miscellanea_Curiosa_Medico-Physica_Academiae_Naturae_Curiosorum_(1676)_(14804550533).jpg
[214] https://books.google.es/books?id=wmVWAAAAcAAJ
[215] https://books.google.es/books?id=6r5Xx9HvwhgC
[216] https://books.google.es/books?id=lpJnAAAAcAAJ
[217] https://books.google.es/books?id=TgbrDA9yJ4gC
[218] https://books.google.es/books?id=4mhy9_5TgAkC
[219]https://en.wikipedia.org/wiki/Gottfried_Welsch#/media/File:Gottfried_Welsch.png
[220] https://books.google.es/books?id=cZhSAAAAcAAJ
[221] https://books.google.es/books?id=TZXRbIuw5A4C
[222]Commons.wikimedia.org/wiki/Category:Barthélémy_Cabrol#/media/File:Barthol_Cabrol_1595.jpg
[223] https://books.google.es/books?id=0NhLuX2LadAC
[224]https://www.wikidata.org/wiki/Q25419426#/media/File:Ritratto_de_Stefano_Rodriguez_de_Castro_(Palazzo_Pitti).png
[225] https://books.google.es/books?id=WhE7AAAAcAAJ
[226] https://books.google.es/books?id=IC3v6yHrR8gC
[227]https://www.europeana.eu/en/item/90402/RP_P_1910_1994
[228] https://books.google.es/books?id=T2STtPjLWWkC

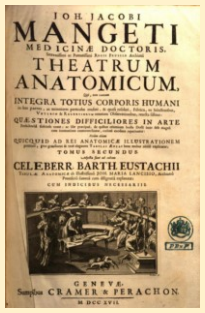
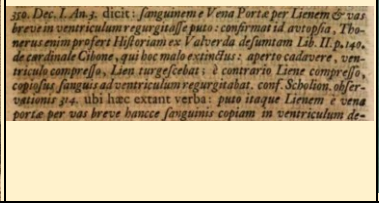
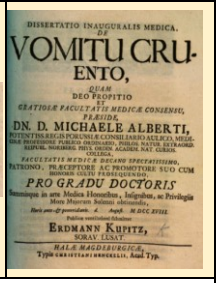
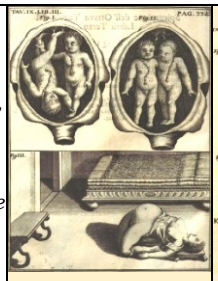
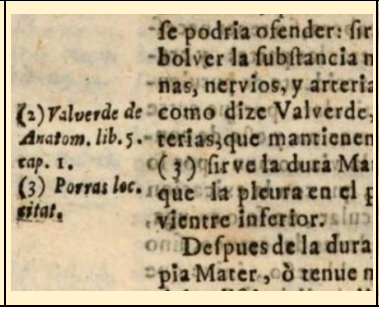
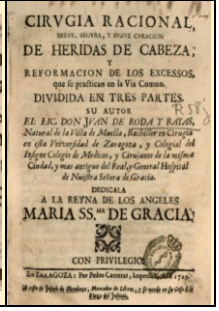
[229]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Marcello_Malpighi_by_Carlo_Cignani.jpg
[230] https://books.google.es/books?id=eBZmAAAAcAAJ
[231] https://books.google.es/books?id=1hpAAAAAcAAJ
[232] https://books.google.es/books?id=2_tQAAAAcAAJ
[233] https://books.google.es/books?id=lsRjAAAAcAAJ
[234] https://books.google.es/books?id=g3VgAAAAcAAJ
[235]https://es.wikipedia.org/wiki/Isbrand_van_Diemerbroeck#/media/Archivo:IJsbrand-van-Diemerbroeck.jpg
[236] https://books.google.es/books?id=WlxTWhNy028C
[237] https://books.google.es/books?id=xKQ_AAAAcAAJ
[238] https://books.google.es/books?id=MBhmAAAAcAAJ
[239] https://books.google.es/books?id=FypFZIstZtEC
[240] https://books.google.es/books?id=1tdQAAAAcAAJ
[241] https://books.google.es/books?id=7jQLpYM0v_UC
[242] https://books.google.es/books?id=eclfAAAAcAAJ
[243] https://books.google.es/books?id=l3vhetfjmgMC
[244] https://books.google.es/books?id=FLZjAAAAcAAJ
[245] https://books.google.es/books?id=677cKDdofqgC
[246] https://books.google.es/books?id=KftmAAAAcAAJ
[247] https://collections.nlm.nih.gov/catalog/nlm:nlmuid-101430351-img
[248] https://books.google.es/books?id=RRxmAAAAcAAJ
[249]https://es.wikipedia.org/wiki/Pierre_Borel#/media/Archivo:Pierre_Borel_Portrait_par_jPauthe.jpg
[250] https://books.google.es/books?id=XdlaAAAAcAAJ
[251] https://books.google.es/books?id=OnxVAAAAcAAJ
[252] https://picryl.com/media/schroeck-lucas-f64b64
[253] https://books.google.es/books?id=NV3m5L0qWAwC
[254] https://books.google.es/books?id=GIrU5mxHD2gC
[255]https://www.wikidata.org/wiki/Q21704957#/media/File:Georg_Hieronymus_Welsch._Mezzotint_by_J._J._Haid,_1747._Wellcome_V0006219.jpg
[256] https://books.google.es/books?id=KDBkAAAAcAAJ
[257] https://books.google.es/books?id=UMtZAAAAcAAJ
[258] https://books.google.es/books?id=IUH1aALHFp0C
[259] https://books.google.es/books?id=JYlEAAAAcAAJ
[260]https://en.wikipedia.org/wiki/Samuel_Collins_(physician)#/media/File:Samuel_Collins.jpg
[261] https://books.google.es/books?id=EHcTRjL66d4C
[262]https://www.wikidata.org/wiki/Q1064156#/media/File:Charles_Drelincourt_d_Y.jpg
[263] https://books.google.es/books?id=wT1bAAAAcAAJ
[264] https://books.google.es/books?id=XLFpAAAAcAAJ
[265] https://books.google.es/books?id=2ftoAAAAcAAJ
[266] https://hmn.wiki/es/Govert_Bidloo#wiki-2
[267] https://www.ucm.es/historiadelasalud/govard-bidloo
[268] https://books.google.es/books?id=biNmAAAAcAAJ
[269] https://books.google.es/books?id=70BaAAAAcAAJ
[270] https://books.google.es/books?id=T4VnAAAAcAAJ
[271] https://books.google.es/books?id=xhNiAAAAcAAJ
[272]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cornelis_Stalpart_van_der_Wiel._Line_engraving_by_S._Ruisch._Wellcome_V0005594.jpg
[273] https://books.google.es/books?id=_90Sc0X4LlwC
[274]https://es.wikipedia.org/wiki/Girolamo_Fabrizi_d%27Acquapendente#/media/Archivo:Girolamo_Fabrizi_d'Acquapendente.jpg
[275] https://books.google.es/books?id=PmBcduOLPFoC
[276]https://en.wikipedia.org/wiki/Johannes_Bohn#/media/File:Johannes_Bohn_3.jpg
[277] https://books.google.es/books?id=TpRRAAAAcAAJ
[278] https://books.google.es/books?id=GXZVAAAAcAAJ
[279] https://books.google.es/books?id=GZPFKcgDMJkC
[280] https://books.google.es/books?id=zC7fPFaxO4kC
[281] https://books.google.es/books?id=crFjAAAAcAAJ
[282]https://en.wikipedia.org/wiki/Johannes_Munnicks#/media/File:Johannes_Munnicks.jpg
[283] https://books.google.es/books?id=7HpQAAAAcAAJ
[284] https://books.google.es/books?id=hnNEAAAAcAAJ

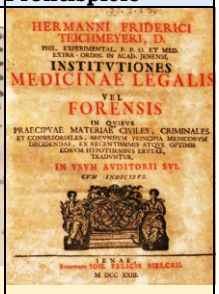
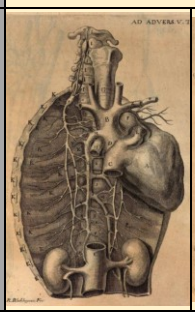
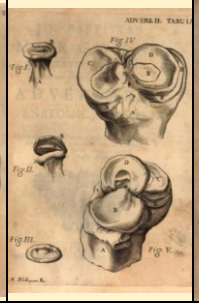
Referencias a Valverde en el siglo XVIII

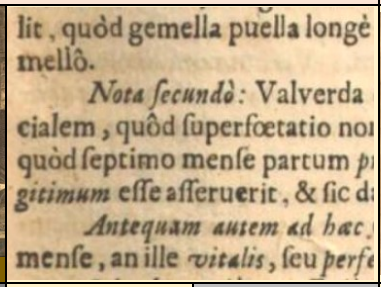
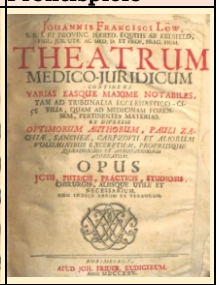
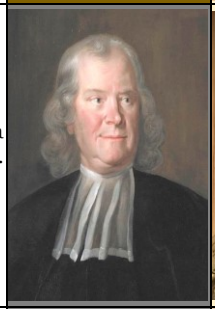
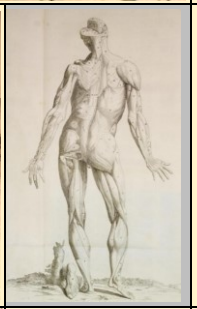
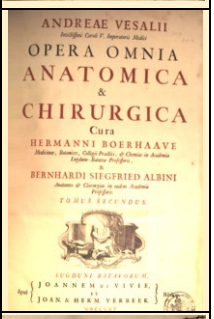
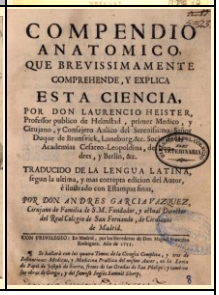
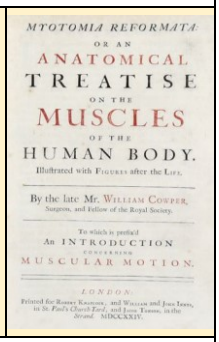
1700 a 1724						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato /láminas/citas**		**Frontispicio**
1700	Théophile Bonet[285]	*Sepulchretum sive Anatomia practica ex cadaveribus morbo denatis*[286]	Cita a Valverde cuando describe la membrana carnosa adherida a la piel del dorso. Ilustraciones anatómicas en *Medicina septentrinalis collatitia*[287] (1687)			
1701	Jan Palfijn[288]	*Nieuwe osteologie*[289] (1701) *Anatomie du corps humain*[290] (1734)	Refiere que Valverde "*en Roma disecó el cadáver de una niña de unos siete años y encontró que el esternón estaba compuesto por once partes*". Venus becerresca			
1702	Jacobus Hovius[291]	*De Circulari Humorum Ocutarium*[292]	Nombra a Valverde entre otros anatomistas al hablar de la estructura de los nervios ópticos			
1703	Johannes Mauritius Hoffmann	*Idea machinae humanae anatomico-physiologica*[293]	Comenta que "*Juan Valverde trasladó los conocimientos anatómicos a España*"			
1706	Philip Verheyen	*Corporis humani anatomia*[294] *Anatomiae humani tractaus*[295]	Sitúa a Valverde al nivel de Vesalio en varios de sus libros. Láminas anatómicas originales sin influencia vesaliana			

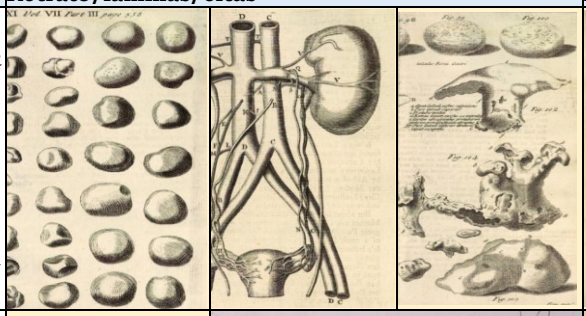
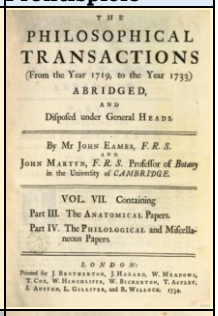
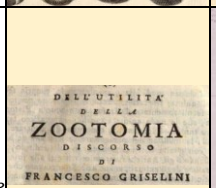
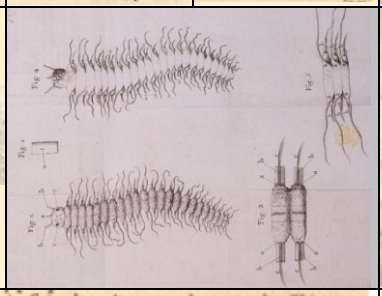
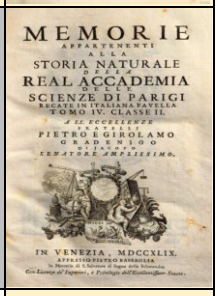
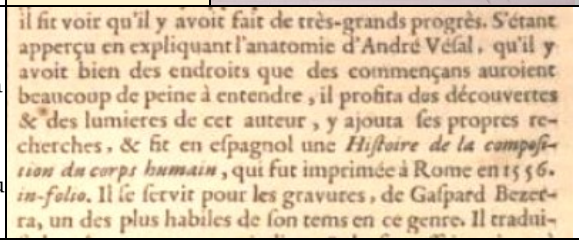
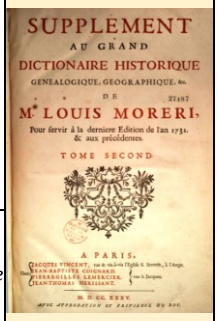
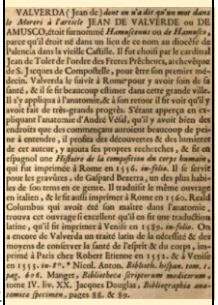
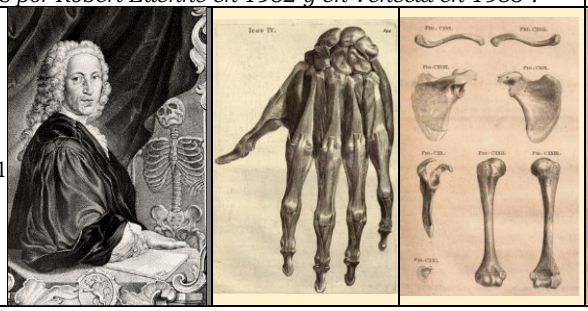
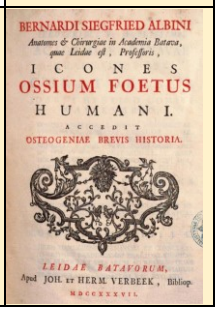
1700 a 1724 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1707	Simon Paulli	*Anatomische Tafeln, Zusamt deroselben höchstnöhtigem Erklärung, und Adriani Spigelii,…*[296]	Varias citas a Valverde. Láminas de estilo vesaliano y amusquiano. Venus anatómica becerresca, con reminiscencias del desollado		
1707	Pedro García Conde	*Verdadera albeyteria*[297]	En su libro de veterinaria cita a Valverde al hablar de las ternillas de corazón		
1709	Lorenzo Terraneo	*De glandulis universim, et speciatim ad urethram virilem novis*[298]	Cita a Valverde junto a otros anatomistas al hablar de la musculatura del esfínter uretral		
1713	Andreas Ottomar Goelicke[299]	*Historia Anatomiæ nova æque ac antiqua, seu conspectus plerorumque*[300]	Reseña a Valverde como anatomista, citando sus principales datos biográficos		
1713	Luis de Salazar y Castro[301]	*Carta del maestro de niños, a don Gabriel Álvarez de Toledo*[302]	El cronista Luis de Salazar hace referencia al libro en castellano de Valverde	 	
1713	Johann Jacob Rau	*Oratio inauguralis de methodo anatomen docendi et discendi*[303]			
1714	Jan František Löw Erlsfeldu[304]	*Appendix Ad Universam Medicinam Practicam Seu Tractatus Medico-Juridicus Theologico-Moralis*[305]	Múltiples citas recogiendo los conceptos de Valverde referentes a la posibilidad de superfetación en humanos		

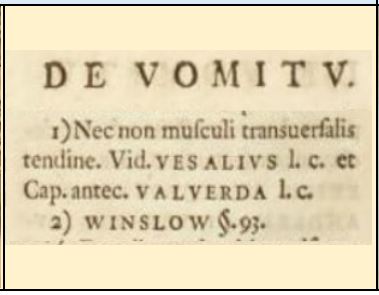
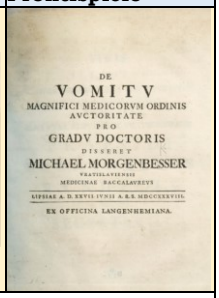
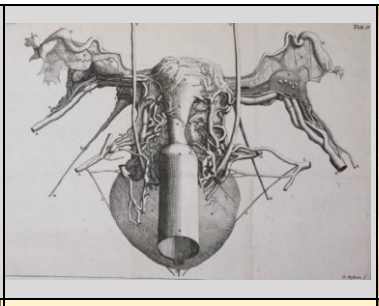
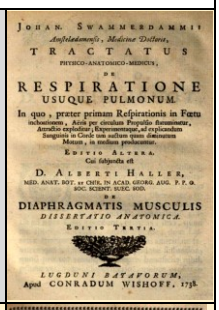
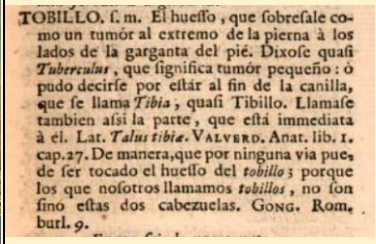
1700 a 1724 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1714	Antonio Palomino de Castro y Velasco[306]	*El museo pictórico y escala óptica*[307] (1714) *Las vidas de los pintores y estatuarios eminentes Españoles*[308] (1742)	Cita a Valverde cuatro veces en *El museo y una vez en Las vidas. Le* considera un gran anatomista y atribuye las ilustraciones de su obra a Gaspar Becerra	 GASPAR BECERRA. Pintor, Escultor y Architecto. Natural de Baeza en Andaluzia. Discipulo de Michael Angel y tambien de Rafael de Urbino. à Roma, estudiò las Estatuas y medios Relieves antiguos, y assi adquiriò una manera de mejor gusto, que aun la de Berrugete, por ser sus figuras mas carnosas y de mas galantes contornos. fuè grandissimo Anatomista, y oy permanecen unas Anatomias de su mano. las figuras de la Anatomia de Valverde son de mano de Becerra.	 EL MUSEO PICTORICO, Y ESCALA OPTICA. TOMO SEGUNDO. PRACTICA DE LA PINTURA. EN QUE SE TRATA DEL MODO DE Pintar al Oleo, Temple, y Fresco, con la resolucion de todas las dudas, que en su manipulacion pueden ocurrir. Y de la Perspectiva comun, la de Techos, Angulos, Teatros, y Monumentos de Perspectiva, y otras cosas muy especiales, con la direccion, y documentos para las Ideas, o Assumptos de las Obras, de que le ponen algunos exemplares. DEDICALE A LA CATHOLICA, SACRA, REAL MAGESTAD DE EL REY NUESTRO SEÑOR DON LUIS PRIMERO. (QVE DIOS GVARDE) POR MANO DE EL EXCELENTISSIMO señor Marqués de Villena, Digníssimo Mayordomo Mayor de su Magestad Y SV MAS HVMILDE CRIADO DON ANTONIO Palomino Velasco, Pintor de su Magestad. CON PRIVILEGIO.
1715	Joh Burchard Mendens	*Compendiöses Gelehrten-Lexikon*[309]	Nota biográfica sucinta sobre Valverde	 De Valverde de Amusco (Jo.) ein Spanischer Medicus aus dem 16. Sec. hielt sich meistens zu Rom auf, ward des Card. Tolerani Leib-Medicus, und schrieb de compositione corporis hum.; de animi & corporis sanitate tuenda &c. Ant. K.	 Compendiöses Gelehrten LEXICON, Darinnen Die Gelehrten, als Fürsten und Staats-Leute, die in der Literatur erfahren, Theologi, Prediger, Juristen, Politici, Medici, Philologi, Philosophi, Historici, Critici, Linguisten, Physici, Mathematici, Mechanici, Scholiasten, Oratores und Poëten, so wohl neue- als mittelalten Geschlechts, welche vom Anfang der Welt gelebet, und durch Schriften oder sonst sich gelehrt gemacht haben, oder noch thun, mit einem kurtzen, doch zulänglichen Urtheile, in behöriger Ordnung beygefüget werden. Denen Liebhabern der Historie der Gelehrten, und andern curieusen Personen zu nöthigen Gebrauch zum Druck befördert. Nebst einer Vorrede Hn. D. Joh. Burchard Menckens, Königl. Polnischen und Chur-Sächsischen Rathe, auch Historiographi, wie auch Histor. Prof. Publici, der Königl. Engl. Societät Socio, der grossen Fürsten-Collegii Collegiato und der Universität Leipzig p. t. Rectore. Bey Johann Friedrich Gleditsch und Sohn, Buchhändl. in Leipzig, im Jahr 1715.
1715	James Douglas	*Bibliographiæ Anatomicæ Specimen*[310]	Incluye una nota biográfica en la edición de 1734: *"Se merece más elogios de Riolán por su dedicación a la divulgación de la anatomía que por el texto anatómico en sí"* [311]	 *Bibliographiæ Anatomicæ Specimen.* III JOHANNES VALVERDA, HAmuscenus, vel de Hamusco, Hispanus; cui Reald. Columbus præceptor fuit in Anatomicis. M. D. & amplissimi Cardinalis & Archiepiscopi S. Jacobi Medicus. expressas ex Vesalio, ut in præfatione refert, mutuatus est, & eodem ordine digessit, in quibusdam tamen variant; arduum enim esse fatetur, iis rejectis præstantiores parare.	 Bibliographiæ Anatomicæ SPECIMEN: SIVE CATALOGUS Omnium penè Auctorum QUI AB *HIPPOCRATE* AD HARVEUM *REM ANATOMICAM* ex professo, vel obiter, feliciùs illustrarunt; operis singularum, & inventa juxta temporum seriem complectens. CURA & STUDIO *JACOBI DOUGLAS*, M. D. Societ. Reg. Soc. & in Collog. Chirurg. Londinens. Professi. Anatom. *LONDINI*, Excudebat Guilielmus Sayer. Prostat venalis apud Gul. Bateman in Vico vulgò dicto Pater-noster-Row, Gul. Strahan in Cornhill, & Guil. Innys in Comitatio Divi Pauli, MDCCXV.
1715	Johann Kupfersch-mid	*Dissertatio chirurgico-medica de morbis praeliantium*[312]	Cita en cursiva la opinión de Valverde sobre la estructura de los nervios ópticos		
1716	Jerónimo de Ayala	*Principios de cirugia, utiles, y provechosos para que puedan aprovecharse los principiantes en esta facultad*[313]	Cita a Valverde al describir las funciones y número de los huesos: *"El hueso es un miembro simple y seminal, más duro y seco que todos los demás miembros, sirve de defensa y escudo a los miembros principales y de sustentar el cuerpo y para el movimiento de los brazos y piernas, estos según Valverde ... cuenta 134 y otros 135."* También cita a Valverde al describir la estructura del estómago.		
1716	Manuel de Porras	*Anatomia galenico-moderna*[314]	Nombra a Valverde: "*Juan Calvo Valenciano escriviò toda la Anatomia Tambien Valverde Español y Fragofo*". Ilustraciones originales	 	 ANATOMIA GALENICO-MODERNA, COMPVESTA DEDICADA AL APOSTOL DE LAS INDIAS SAN FRANCISCO XAVIER.

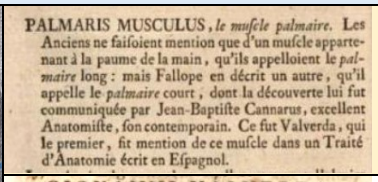
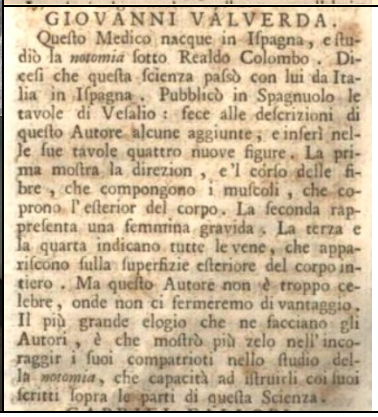
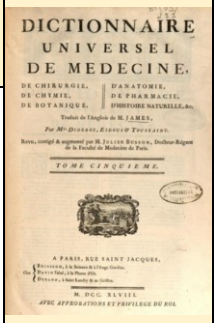
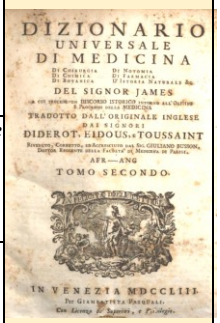
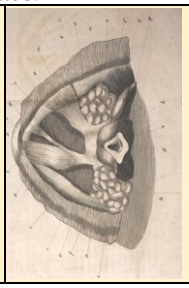
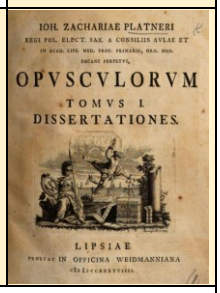
1700 a 1724 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1716	Johann Reinhard Küstner	*Dissertatio inauguralis medica de lingua sana et aegra*[315]	Nombra a Valverde al hablar de la musculatura de la lengua		
1717	Jean Jacques Manget[316]	*Joh. Jacobi Mangeti medicinae doctoris ... Theatrum anatomicum*[317]	Cita a Valverde en la estructura de la placenta. Láminas propias junto a las *Tabulae Anatomicae* de Bartholomeo Eustachio publicadas por John Maria Lancisio		
1718	Erdmann Kupitz[318]	*Medizinische Inaugural-Dissertation. De vomitu cruento*[319]	Cita a Valverde en relación con los hallazgos de la autopsia del cardenal Cibo		
1718	Giovanni Giacinto Vogli	*De anthropogonia pars prima*[320]	Cita el concepto de Valverde y de otros anatomistas sobre la formación de los vasos placentarios.		
1718	Franciscus Ardinois	*Dissertatio medica inauguralis*[321]	Encuadra a Valverde en el continuo de la anatomía		
1722	Georgius-Fridericus Francke de Francke-nau	*Satyrae medicae XX., quibus accedunt dissertationes*[322]	Nombra a Valverde al hablar de la localización de las sangrías en el brazo. También expone la opinión de Valverde sobre la superfetación		
1723	Philipp Reinhard Vitriarius	*De causis mutationis, quæ ingestis accidit in ventriculo*[323]	Nombra a Valverde junto a otros anatomistas al hablar de la estructura del estómago: *"han informado que el estómago está hecho de tres membranas"*		
1723	Sebastiano Melli	*L' arte medico-chirurgica esaminata da suoi principj, e liberata da molti inganni nel pensare, e da molti pregiudizj nell'operare*[324]	Varias referencias a Valverde en su libro de cirugía, No le cita en su libro de obstetricia, *La comare levatrice istruita nel suo ufizio secondo...*[325]		
1723	Juan de Roda y Bayas	*Cirugia racional breve, segura, y suave curacion de heridas de cabeza, y reformacion de los excessos, que se practican en la via común*[326]	Múltiples citas a observaciones anatómicas de Valverde en su libro de cirugía. Grabado con los santos Cosme y Damián en su libro de remedios[327]		

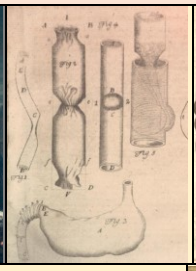
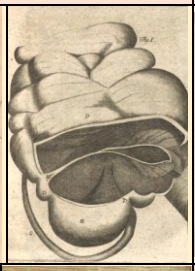
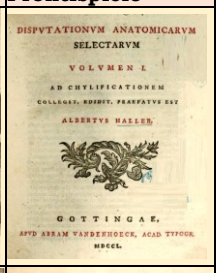
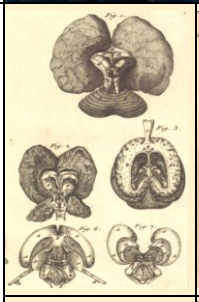
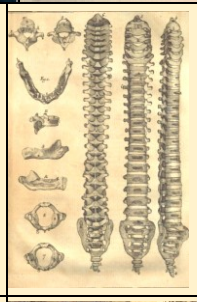
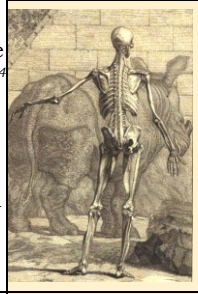
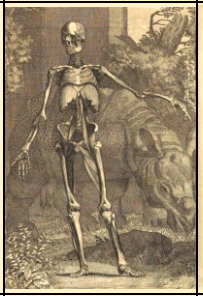
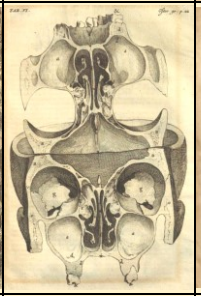
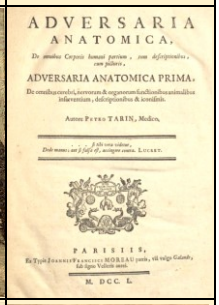
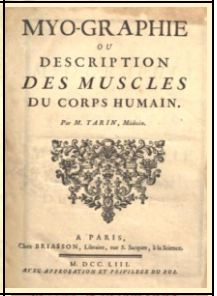
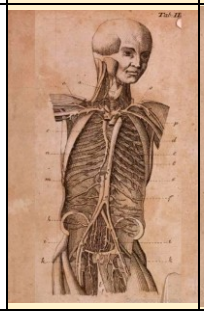
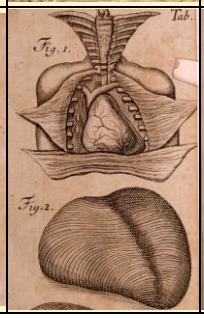
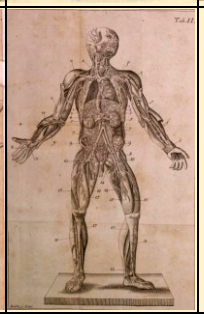
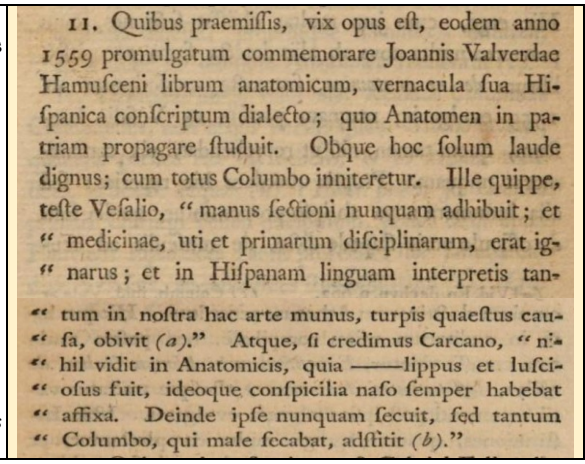
1700 a 1724 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1723	Hermann Friedrich Teichmeyer	Institutiones medicinae legalis vel forensis[328]	hace mención a la opinión de Valverde en contra de la superfetación			
1723	Giambat-tista Morgagni	*Adversaria anatomica omnia*[329]	Cita a Valverde entre otros anatomistas. En ediciones posteriores se recogen los hallazgos de la autopsia del cardenal Cibo		 	

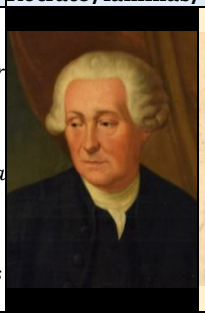
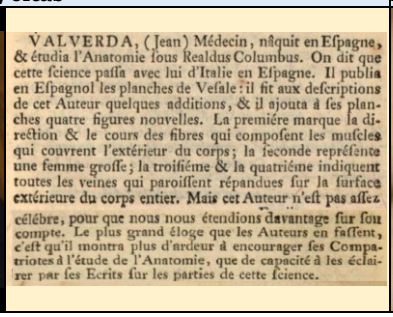
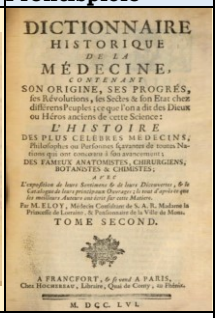
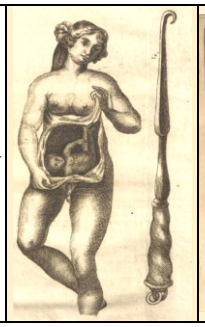
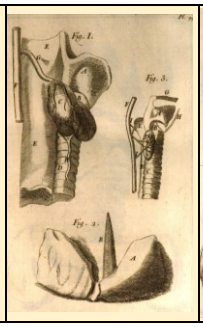
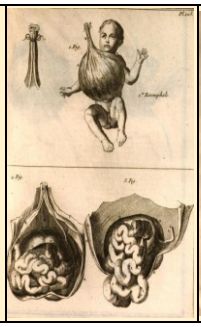
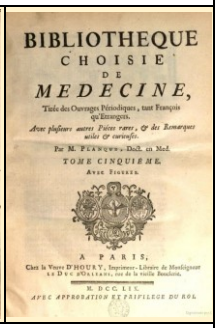
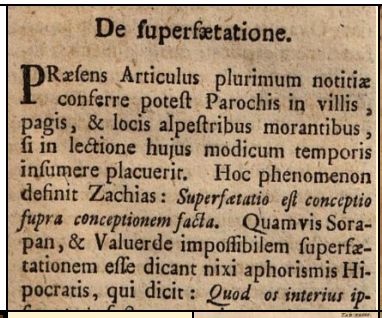
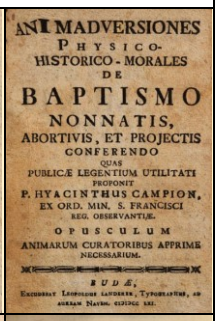
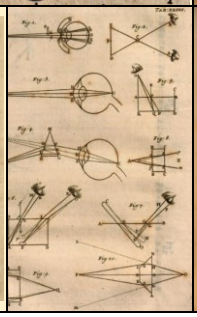
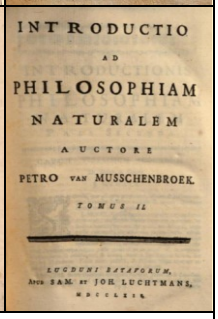
1725 a 1749								
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**				**Frontispicio**
1725	Johannes Franciscus Loew ab Erlsfeld	*Theatrum medico-juridicum, continens tam ad tribunalia ecclesiastico-civilia, quam ad medicinam forensem Pertinentes materias*[330]	Múltiples menciones a las ideas de Valverde sobre la imposibilidad de superfetación.					
1725	Hermanni Boerhaave[331] & Bernhardi Siegfried Albini	*Andreae Vesalii ... Opera omnia anatomica & chirurgica*[332]	Varias citas a Valverde por sus matizaciones anatómicas a la obra de Vesalio. Láminas de estilo vesaliano sin alusiones específicas a Valverde					
1727	Lorenz Heister[333]	*Compendio Anatómico, que brevissima-mente comprehende, y explica esta ciencia*[334]	Referencias a Valverde en varios de sus libros, junto a otros anatomistas del siglo XVI. La edición española contiene láminas propias					
1728	Paul Günther Pfoten-hauer	*Historie des Jahrs. ... oder zur Kirchen*[335]	Menciona a Valverde como autor en contra de la posibilidad de que se produzca una superfetación					
1729	William Cowper[336]	*Myotomia reformata: or an anatomical treatise on the muscles of the human body*[337]	Imágenes inspiradas en el desollado de Valverde					
1733	Peter Antonio Michelotto	*Philosophical Transactions, (Volumen 37)*[338]	Cita a Valverde en el capítulo *"VI Sobre la curación del gran vómito de sangre en el día más frío de invierno. Observación en la Royal Society of Sciences de Londres enviada por Peter Antonio Michelotto"*					

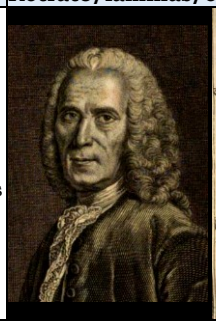
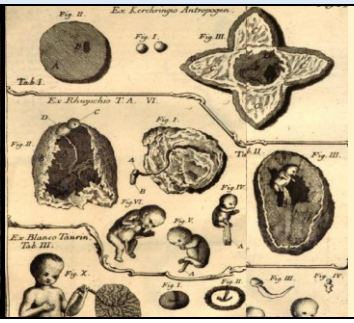
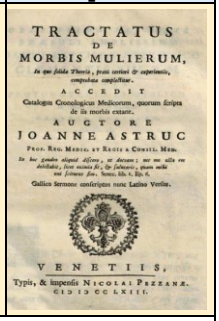
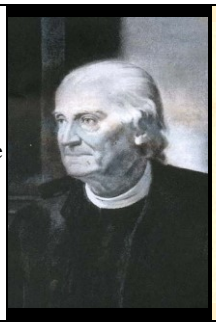
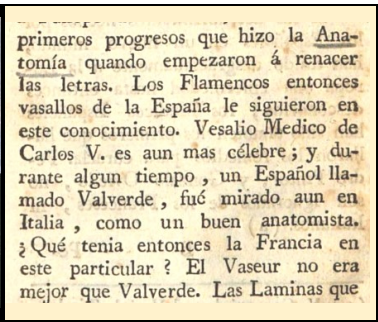
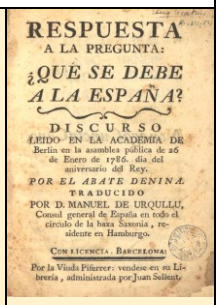
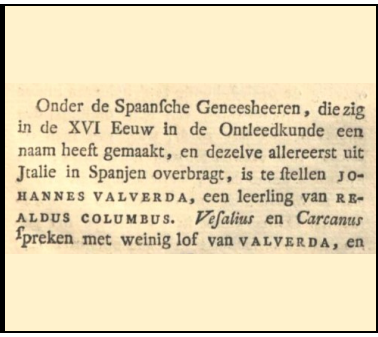
1725 a 1749 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1734	John Eames & John Martyn	*The Philosophical Transactions (1719-1733)*[339]	Capítulo V: *"Riolanus relata las historias de Hipócrates y Valverda de aquellos que perecieron completamente por la hinchazón de la sangre"*		
1735	Francesco Griselini	*Memorie appartenenti alla Storia Naturale della Real Accademia delle Scienze di Parigi*[340]	Menciona a Valverde entre otros anatomistas. Ilustración de *Observations de F. G. sur la Scolopendre*[341]	 	
1735	Louis Moréri	*Le grand dictionnaire historique, ... par l'abbé Louis Moreri*[342]	Incluye una nota biográfica muy aclaratoria aunque confunde a Realdo Colombo con su hijo.		
			"VALVERDA Jean de, de quien sólo se dice una palabra en el Moreri en el artículo JEAN DE VALVERDE o DE AMUSCO fue apodado Hamuscenus o de Hamusco por haber nacido en un lugar de ese nombre en la diócesis de Palencia en Castilla la Vieja. Fue elegido por el Cardenal Jean de Tolet, Arzobispo de S. Jacques de Compostelle, de la orden de los Hermanos Predicadores, para ser su médico. Valverda lo siguió a Roma y se hizo muy estimado en esta gran ciudad. Allí se dedicó a la anatomía y a su regreso mostró que había hecho un gran progreso en ella. Habiendo notado mientras explicaba la anatomía de Andrés Vesalio que había muchos puntos en los que los principiantes tendrían gran dificultad en comprender, aprovechó los descubrimientos y las luces de este autor y añadió sus propias investigaciones e hizo en español una Historia de la Composición del Cuerpo Humano que se imprimió en Roma en 1556 en folio. Utilizó los grabados de Gaspard Bezerra uno de los más hábiles en este género. Tradujo la misma obra al italiano y también la imprimió en Roma en 1560. El Real Colón, que había sido su maestro en anatomía, encontró esta obra tan excelente que hizo una traducción latina de la misma que hizo imprimir en Venecia en 1589 en folio. Además, tenemos un tratado latino de Valverda sobre la necesidad y los medios de preservar la salud de la mente y el cuerpo impreso en París por Robert Etienne en 1952 y en Venecia en 1953".	
1737	Bernhard Siegfried Albinus[343]	*Bernardi Siegfried Albini Icones ossium foetus humani: Accedit osteogeniae brevis historia*[344]	Varias citas a Valverde entre otros anatomistas del XVI. Láminas propias		

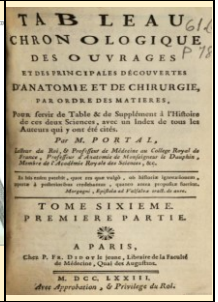
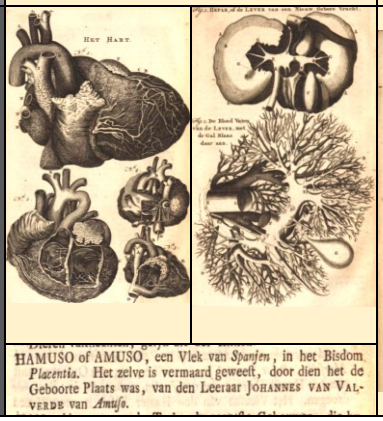
1725 a 1749 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1738	Michael Morgen-besser	*De vomit v magnifici medicorvm ordinis avctoritate pro gradv doctoris disseret Michael Morgenbesser*[345]	Varias citas a Valverde sobre la estructura de la parrilla y musculatura costal. Ilustración de *Resp. De vegetatione plantarum marinarum*[346]			
1737	Anton Petrus Deichmann	*Dissertatio inauguralis medica de dentibus*[347]	Cita la opinión de Valverde acerca de la imposibilidad de que "*renazcan*" los dientes en el adulto			
1738	Joannes Philippus Gravel	*De superfætatione conjecturæ*[348]	Cita a Valverde por su opinión en contra de la posibilidad de superfetación			
1738	Jan Swammer-dam[349]	*Medicinae doctoris tractatus physico-anatomico-medicus*[350]	Menciona a Valverde al hablar de la estructura del diafragma. Lámina anatómica en *Miraculum naturae sive Uteri muliebris fabrica*[351](1729)			
1739	Real Academia Española	*Diccionario de la lengua castellana*[352] (Dedicado a Felipe V[353])	Para definir algunos términos los ejemplifica basándose en el texto de Valverde (Valverd.Anat.) Así, por ejemplo, en el tomo IV define 20 términos			

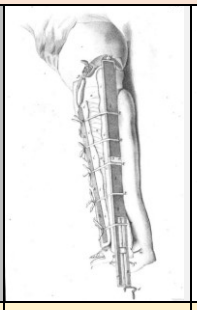
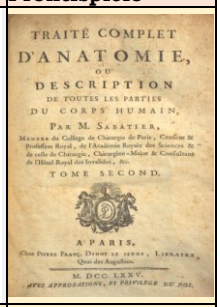
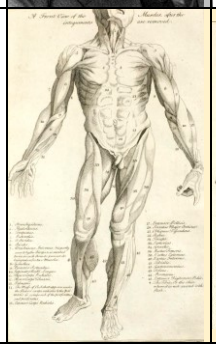
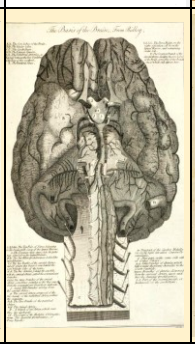
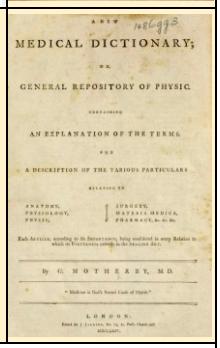
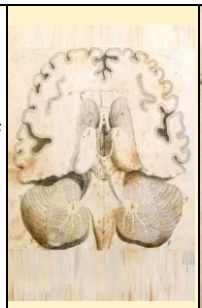
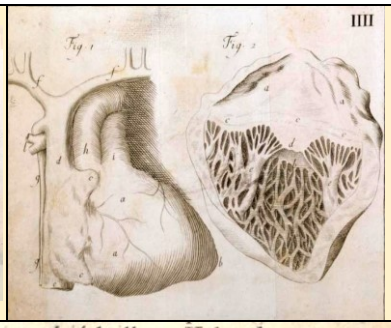
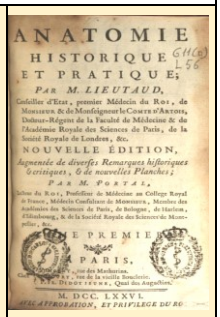
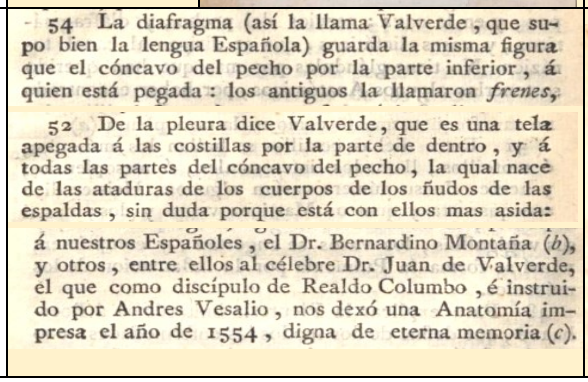
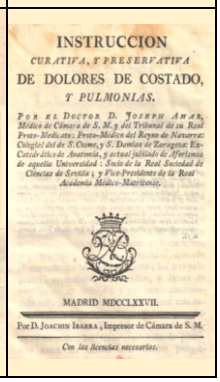
1725 a 1749 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1748	Robert James[354] traducido por Diderot Eidous e Tous-saint[355]	*Dictionnaire universel de médecine, de chirurgie, de chymie, de botanique, d'anatomie, d'anatomie, de pharmacie, d'histoire naturelle, précédé d'un discours historique sur l'origine et les progres de la médecine*[356]	Hace referencia a la descripción de Valverde del palmar corto. Se hace eco de las cuatro láminas aportadas por Valverde[357]. *"Los antiguos sólo mencionaban un músculo perteneciente a la palma de la mano al que llamaban palmar largo, pero Fallopio describe otro al que llama palmar corto, cuyo descubrimiento fue realizado por Cannanus, un excelente anatomista. Su coetáneo fue Valverde, quien mencionó por primera vez este músculo en un Tratado de Anatomía en español"* *"Publicó las planchas de Vesalio en español e hizo algunas adiciones a las descripciones de este autor e insertó cuatro nuevas figuras en su tabla. La primera muestra la dirección de los músculos. La segunda es una hembra embarazada. La tercera y cuarta indican todas las venas que aparecen en la superficie externa del cuerpo. Pero este Autor no es demasiado famoso por lo que no nos detendremos en él. El mayor elogio que le hacen es que mostró más celo en animar a sus compatriotas en el estudio de la anatomía que en ayudarlos con sus escritos."*	  	 
1749	Johann Zacharias Platner	*J. Z. Platneri ... opusculorum tomus 1. Dissertationes. tom. 2. Prolusiones*[358]	Cita a Valverde entre varios anatomistas del XVI al hablar del músculo digástrico del maxilar inferior. Láminas propias	 	
1749	François Quesnay	*Histoire de l'origine et des progrès de la chirurgie en France*[359]	Nombra a Valverde en su libro de Historia de la cirugía francesa		

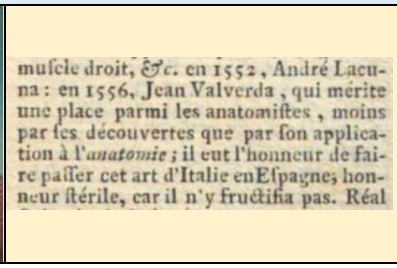
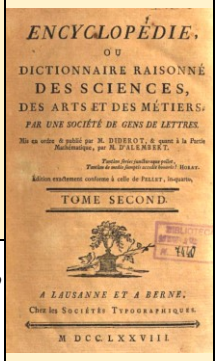
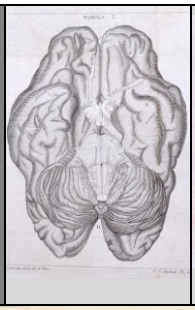
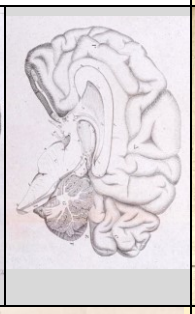
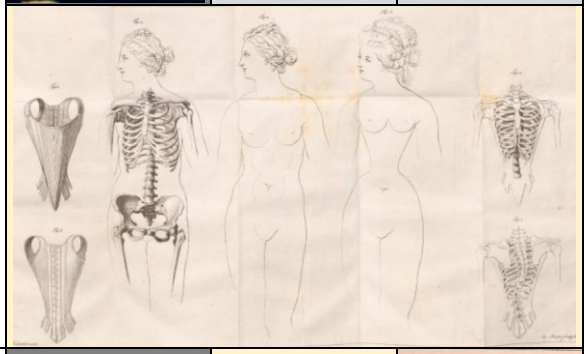
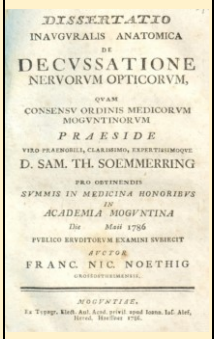
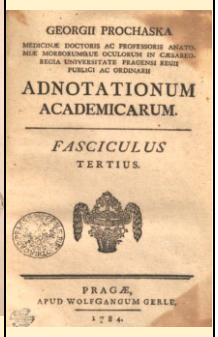
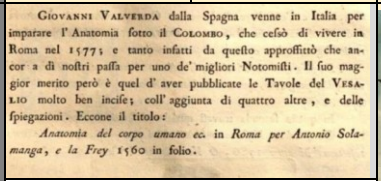
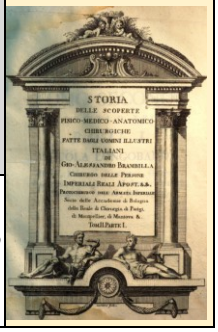
1750 a 1774					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1750	Albrecht von Haller[360]	*Disputationum anatomicarum selectarum: volumen I, ad chylificatio-nem*[361]	Múltiples referencias a Valverde sobre la anatomía intraabdominal. Láminas originales	 	
1750	Pierre Tarin	*Adversaria anatomica*[362]	Cita a Valverde al hablar de los ventrículos cerebrales. Excelentes ilustraciones con motivos alegóricos en *Myo-graphie*[363] (1753). Destacan también las ilustraciones de *Osteo-graphie*[364] (1753), en especial el esqueleto con una sábana que recuerda al desollado de Valverde	    	 
1751	Georg Heuer-mann	*Der Arzney-Gelahrheit Doctors und der Anatomie Prosectors*[365] *Physiologie*[366] (1752)	Cita a Valverde al hablar del pericardio. En *Physiologie* le nombra al hablar de la glotis y de los nervios ópticos	  	
1752	Petri Antonii Michelotti	*Acta physico-medica Academiae caesareae*[367]	Menciona a Valverde en la observación sobre el uso de bebidas frías para tratar los vómitos de sangre		
1755	Georgius Martini	*In Bartholomaei Eustachii tabulas anatomicas Commentaria*[368]	Se hace eco de los comentarios de Carcano sobre Valverde: "*pretendía propagar la anatomía en su país natal, desconociendo las ciencias y siendo el intérprete de la lengua española... No vio nada en Anatomía porque tenía los ojos nublados*"	 11. Quibus praemiſſis, vix opus eſt, eodem anno 1559 promulgatum commemorare Joannis Valverdae Hamuſceni librum anatomicum, vernacula ſua Hiſpanica conſcriptum dialecto; quo Anatomen in patriam propagare ſtuduit. Obque hoc ſolum laude dignus; cum totus Columbo inniteretur. Ille quippe, teſte Veſalio, " manus ſectioni nunquam adhibuit; et " medicinae, uti et primarum diſciplinarum, erat ig- " narus; et in Hiſpanam linguam interpretis tan- " tum in noſtra hac arte munus, turpis quaeſtus cau- " ſa, obivit *(a)*." Atque, ſi credimus Carcano, " nihil vidit in Anatomicis, quia ——lippus et luſci- " oſus fuit, ideoque conſpicilia naſo ſemper habebat " affixa. Deinde ipſe nunquam ſecuit, ſed tantum " Columbo, qui male ſecabat, adſtitit *(b)*."	
1756	Gottfried Christian Winkler	*Der Römisch Kaiserlichen Akademie*[369]	En el capítulo sobre los "Vómitos de sangre" hace mención a la observación de Valverde en la autopsia del cardenal Cibo		

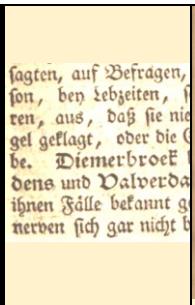
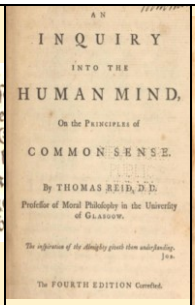
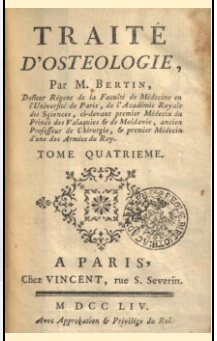
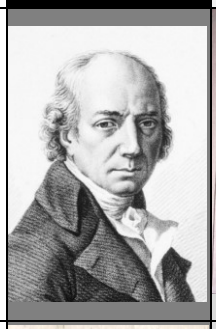
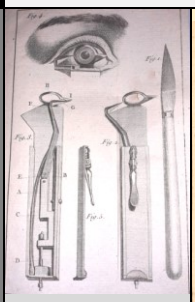
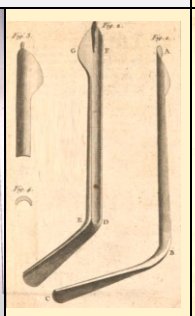
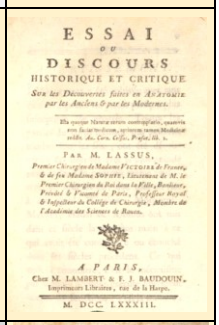
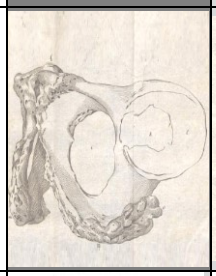
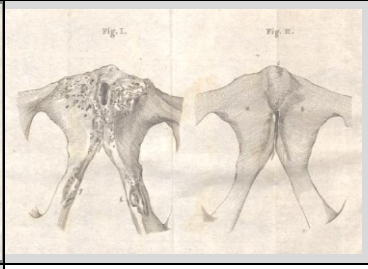
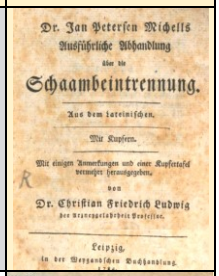
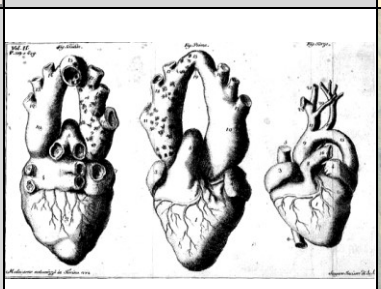
1750 a 1774 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1756	Nicolas François Joseph Éloy[370]	*Dictionnaire Historique De La Médecine*[371]	Valverde "*mostró más ardor en animar a sus Compatriotas a estudiar Anatomía que la capacidad de iluminarlos con sus escritos sobre las partes de esta ciencia*"			
1757	John Fredericum Gleditsch (Ed.)	*Commentarii de rebus in scientia naturali et medicina gestis*[372]	Cita a Valverde entre los padres de la anatomía			
1759	François Planque	*Bibliothèque choisie de médecine*[373]	Cita a Valverde al hablar de los "*episodios de hemoptisis causados por la obstrucción del bazo*". Venus becerresca en la edición[374] de 1748.		 	
1759	William Porterfield	*A Treatise on the Eye*[375]	Expone los conceptos anatómicos de Valverde referentes a los nervios ópticos			
1761	Hyacinth Campion	*Animadversiones physico-historico-morales de baptismo nonnatis*[376]	Cita la tesis de Valverde en contra de la superfetación: *"Este fenómeno, definido por Zachias como superfetación, es decir, la concepción que se hace por encima de una concepción hecha. Sorapan y Valuerde dicen que la superfetación es imposible, apoyándose en los aforismos de Hipócrates"*			
1762	Petrus van Musschen-broek[377]	*Introductio ad philosophiam naturalem*[378]	Menciona a Valverde en el capítulo "*Humores y visión*" al describir la física de la visión			
1762	Marc Michel Rey (ed.)	*Journal des sçavans, combiné avec les Mémoires de Trevoux*[379]	Nombra a Valverde entre los anatomistas famosos			

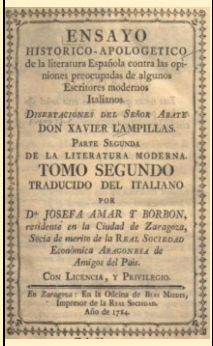
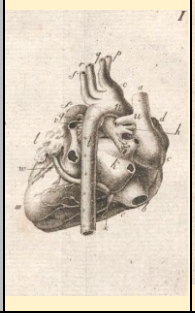
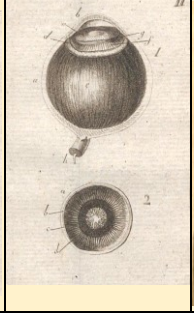
1750 a 1774 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1763	Jean Astruc[380]	*Tractatus de morbis mulierum*[381]	Nombra a Valverde entre los anatomistas	 	 TRACTATUS DE MORBIS MULIERUM, ACCEDIT IOANNE ASTRUC VENETIIS,
1763	Pieter Meijer	*Algemeene oefenschoole van konsten*[382]	Menciona a Valverde entre los pioneros de la anatomía		
1765	Thomas Reid	*An inquiry into the human mind*[383]	Hace referencia a la estructura del nervio óptico descrita por Valverde		
1768	Carlo Denina[384]	*Respuesta a la pregunta: ¿qué se debe a la España?*[385]	Señala las aportaciones de Valverde a la anatomía	  primeros progresos que hizo la Anatomía quando empezaron á renacer las letras. Los Flamencos entonces vasallos de la España le siguieron en este conocimiento. Vesalio Medico de Carlos V. es aun mas célebre; y durante algun tiempo, un Español llamado Valverde, fué mirado aun en Italia, como un buen anatomista. ¿Qué tenia entonces la Francia en este particular? El Vaseur no era mejor que Valverde. Las Laminas que	 RESPUESTA A LA PREGUNTA: ¿QUÉ SE DEBE A LA ESPAÑA? DISCURSO
1768	Pietro Tabarrani[386]	*Cartas del Sr. P. Tabarrani, Profesor de Notomy en la Universidad de Siena*[387]	Cita a Valverde hablando de la musculatura ocular		LETTERE PIETRO TABARRANI PROFESSORE DI NOTOMIA NELL' UNIVERSITA' DI SIENA IN SIENA
1770	Thomas Le Vacher de la Feutrie	*Heelkundig woordenboek, bevattende*[388]	Nombra a Valverde entre los autores que desarrollaron la anatomía		
1771	James Johnstone	*An Essay on the Use of the Ganglions of the Nerves*[389]	Hace referencia a Valverde al hablar de la estructura de los nervios ópticos		
1771	Johann Michael Dioboldt	*Dissertatio Inauguralis Anatomico-Physiologica*[390]	Cita a Valverde al describir el *foramen ovale*		
1771	Vincenzio Pazzini Carli	*Atti della Reale Accademia dei fisiocritici in Siena*[391]	Menciona a Valverde al hablar de los músculos oculares		
1772	Adriaan Kluit[392]	*Inwijingsredevoeringen tot lof van Keiser Juliaan*[393]	Nombra a Valverde "*entre los médicos españoles que se hicieron un nombre en el siglo XVI en Anatomía*". Refiere que Vesalio y Carcano hablan con pocos elogios de él	 Onder de Spaanſche Geneesheeren, die zig in de XVI Eeuw in de Ontleedkunde een naam heeft gemaakt, en dezelve allereerst uit Jtalie in Spanjen overbragt, is te ſtellen JOHANNES VALVERDA, een leerling van REALDUS COLUMBUS. *Veſalius* en *Carcanus* ſpreken met weinig lof van VALVERDA, en	A. KLUIT EN G. DE WIND INWIJINGS REDEVOERINGEN, TOT LOF VAN KEIZER JULIAAN DEN AFVALLIGEN, EN OVER DE GODDELIJKE WIJSHEID; UIT HET LATIJN VERTAALD. TE MIDDELBURG, BIJ PIETER GILLISSEN, 1772.

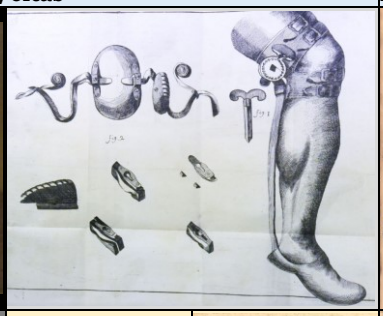
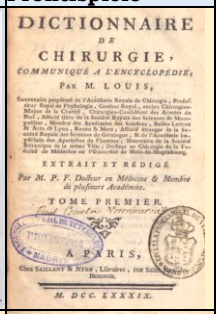
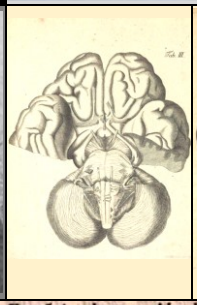
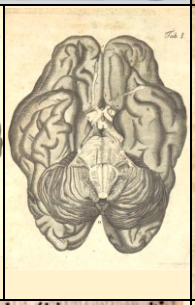
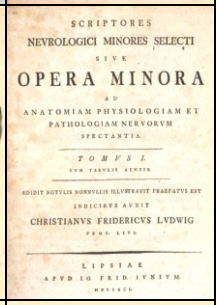
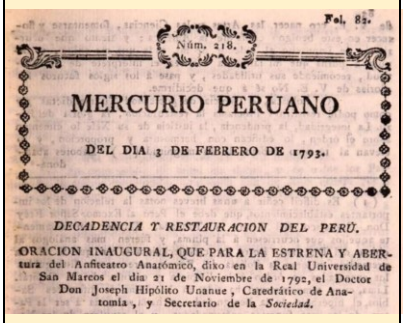
1750 a 1774 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1773	Antoine Portal[394]	*Histoire de l'anatomie et de la chirurgie*[395]	Cita a Valverde al hablar del palmar corto y de los ventrículos laríngeos. Ilustraciones de *Précis de chirurgie pratique*[396] (1768)			 TABLEAU CHRONOLOGIQUE DES OUVRAGES ET DES PRINCIPALES DÉCOUVERTES D'ANATOMIE ET DE CHIRURGIE, PAR ORDRE DES MATIERES, TOME SIXIEME. PREMIERE PARTIE. A PARIS,
1773	Egbert Buys[397]	*Nieuw en volkomen woordenboek van konsten*[398]	Menciona a Valverde entre los grandes anatomistas de la antigüedad. También le sitúa en su localidad de nacimiento		 HAMUSO of AMUSO, een Vlek van *Spanjen*, in het Bisdom *Placentia*. Het zelve is vermaard geweest, door dien het de Geboorte Plaats was, van den Leeraar JOHANNES VAN VALVERDE van *Amijo*.	NIEUW EN VOLKOMEN WOORDENBOEK VAN KONSTEN EN WEETENSCHAPPEN: MET EGBERT BUYS, VYFDE DEEL. H. en I.
1774	Fortunato Bartolomeo De Felice	*Encyclopédie, ou, Dictionnaire universel raisonné des connaissances humaines*[399]	Hace referencia a Valverde al hablar de los nervios ópticos			

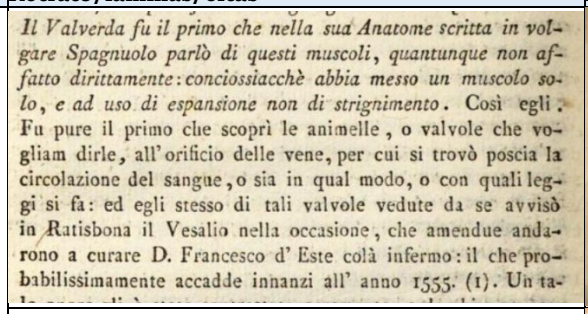
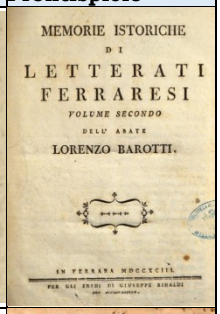
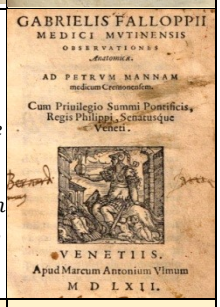
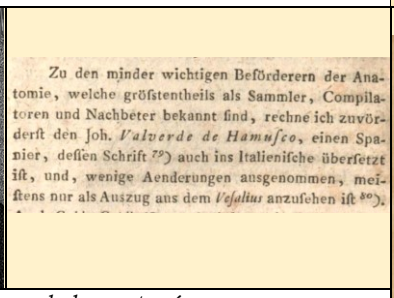
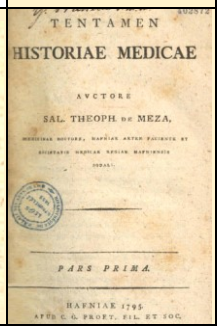
1775 a 1799							
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/Retrato/láminas/citas**				**Frontispicio**
1775	Alexis Boyer[400]	*Traité complet d'anatomie*[401]	Cita las observaciones de Valverde sobre los nervios ópticos. Ilustraciones de *Traité des maladies chirurgicales*[402] (1828)				
1775	George Motherby	*A New Medical Dictionary or, General repository of physic*[403]	Atribuye a Valverde la descripción del músculo palmaris brevis (palmar corto). Aporta láminas vesalianas además de depuradas láminas originales				
1776	Joseph-Barthélemy-François Carrère	*Bibliotheque litteraire historique et critique de la medicine*[404]	Hace referencia a Valverde en la biografía de Julius Casserius, ya que utilizó las ilustraciones de Valverde en algunas de sus láminas. También le cita entre los grandes anatomistas.				
1776	Joseph Lieutaud	*Anatomie historique et pratique*[405]	*"El español Valverda no tuvo miedo de contradecir a los anatomistas que le habían precedido y establecer que el esternón estaba compuesto por once piezas"*				
1777	José Amar y Arguedas	*Instrucción curativa y preservativa de dolores de costado y pulmonías*[406]	Múltiples citas a Valverde sobre las estructuras de la pared torácica			

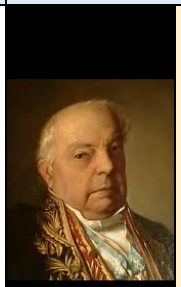
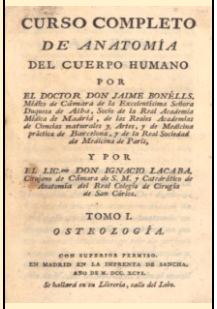
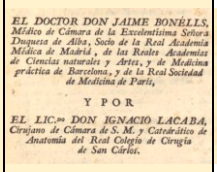
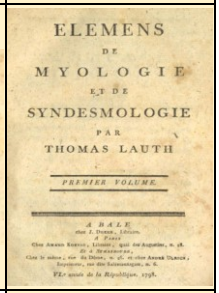
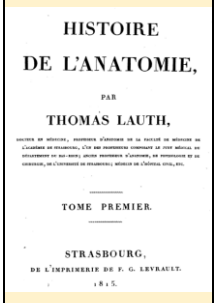
1775 a 1799 (Continuación)				
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1778	Denis Diderot[407] Jean le Rond D'Alembert[408]	*Encyclopédie, ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*[409]	 muſcle droit, &c. en 1552, André Lacuna: en 1556, Jean Valverda, qui mérite une place parmi les anatomiſtes, moins par ſes découvertes que par ſon application à l'*anatomie*; il eut l'honneur de faire paſſer cet art d'Italie en Eſpagne; honneur ſtérile, car il n'y fructifia pas. Réal *"En 1556 Jean Valverda, que merece un lugar entre los anatomistas, menos por los descubrimientos que por su aplicación a la anatomía, tuvo el honor de trasladar este arte de Italia a España, honor estéril porque allí no fructificó".* También hace referencia a Valverde al hablar de la estructura de los nervios ópticos. Recoge además la observación de Valverde referente a la capacidad de algunos sujetos de mover los pabellones auditivos.	
1778	Samuel Thomas von Sommerring[410]	*De Basi Encephali Et Originibus Nervorum Cranio Egredientium*[411] (1778) *De decussatione nervorum opticorum*[412] (1786)	Señala a Valverde como unos de los primeros anatomistas en estudiar la decusación de los nervios ópticos. Venus anatómica becerresca en *Über die Wirkungen der Schnürbrüste*[413] (1793)	   
1780	Georgius Prochaska[414]	*Georgii Prochaska, ... Adnotationum academicarum*[415]	Menciona a Valverde entre los grandes anatomistas	
1781	Giovanni Alessandro Brambilla[416]	*Storia delle scoperte fisico medico anatomico chirurgiche fatte dagli uomini illustri italiani di Gioan*[417]	Define a Valverde como "*ilustre anatomista*" y le cita al describir los músculos rectos abdominales	 Giovanni Valverda dalla Spagna venne in Italia per imparare l'Anatomia ſotto il Colombo, che ceſsò di vivere in Roma nel 1577; e tanto infatti da queſto approfittò che ancor a dì noſtri paſsa per uno de' migliori Notomiſti. Il ſuo maggior merito però è quel d'aver pubblicate le Tavole del Vesalio molto ben incise; coll'aggiunta di quattro altre, e delle ſpiegazioni. Eccone il titolo: *Anatomia del corpo umano ec.* in *Roma per Antonio Salamanca, e la Frey* 1560 in folio. *"Valverde … pasa por uno de los mejores anatomistas, sin embargo, su mayor mérito es haber publicado las Tablas de Vesalio muy bien grabadas con la adición de otras cuatro y explicaciones"*	

1775 a 1799 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1781	Raphaël Bienvenu Sabatier	*Traité complet d'anatomie*[418]	Cita a Valverde al describir el esternón: *"Valverda vio el esternón compuesto de once partes en un niño de siete años porque las cinco últimas estaban cada una divididas en dos por una lámina cartilaginosa"*			
1782	Thomas Reid	*Untersuchung über den menschlichen Geist, nach den Grundsätzen*[419] (1782) *An Inquiry Into the Human Mind* [420](1785)	En los dos libros hace la misma cita a Valverde hablando de la anatomía de los nervios ópticos.				
1783	Exupère-Joseph Bertin[421]	*Traite d'osteologie*[422]	Nombra a Valverde al exponer la osteología torácica, haciendo referencia a su observación en la variabilidad en el número de costillas			
1783	Pierre Lassus[423]	*Essai ou discours historique et critique sur les découvertes faites en anatomie par les anciens & par les modernes*[424]	Cita a Valverde en relación al descubrimiento de la circulación menor. Láminas de *La médecine opératoire*[425] (1794)			
						
1783	Jan Petersen Michell	*De synchondroto-mia pubis, commentarius*[426]	Menciona a Valverde entre otros grandes anatomistas			
1784	Vincenzo Malacar-ne[427]	*Delle osservazioni in chirurgia trattato*[428]	Refiriéndose a los anatomistas afirma "*cualquiera puede dominar el arte de diseccionar que es exponer a la vista las partes del cuerpo de hombres y bestias*"			

1775 a 1799 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1784	Francisco Xavier Llampillas	*Ensayo historico-apologetico de la literatura Española*[429]	Nota histórica sobre Valverde con alusión a la autoría de Becerra	Entre estas puede contarse el arte anatòmica ilustrada notablemente en Italia con la luz que derramò sobre ella en Roma un profundo anatòmico Español. Hallandose alli de Medico Juan Valverde observò, que los libros de Anatomia de Vessalio reputado por oraculo en este arte, tenian ciertamente de oraculo à lo menos la obscuridad. Por tanto deseoso de facilitar mas el camino para un estudio tan util, se aplicò à escribir en Italiano una obra anatòmica, que se imprimiò en Roma el año 1560. con este titulo: *Historia de la composicion del cuerpo humano.* Y para que todo el honor se debiese al ingenio y diligencia de los Españoles, gravò las figuras necesarias à la mas clara explicacion de las partes del cuerpo humano el cèlebre Pintor Español Gaspar Bezerra, que se hallaba à la sazon en Roma. No es la menor recomendacion de esta obra el haberla traducido en latin Miguèl Colon à instancias de Geronimo Mercurial; cuya traduccion se publicò en Venecia el año 1589.	 ENSAYO HISTORICO-APOLOGETICO de la literatura Española contra las opiniones preocupadas de algunos Escritores modernos Italianos. DISSERTACIONES DEL SEÑOR ABATE DON XAVIER LAMPILLAS. PARTE SEGUNDA DE LA LITERATURA MODERNA. TOMO SEGUNDO TRADUCIDO DEL ITALIANO POR Dª JOSEFA AMAR Y BORBON, residente en la Ciudad de Zaragoza, Socia de merito de la REAL SOCIEDAD Económica ARAGONESA de Amigos del Pais. CON LICENCIA, Y PRIVILEGIO. En Zaragoza: En la Oficina de BLAS MIRAS, Impresor de la Real Sociedad. Año de 1784.
1786	Juan Pablo Forner[430]	*Oracion apologética por la España y su mérito literario*[431]	Apunte sobre Valverde: *"durante algún tiempo un español llamado Valverde fue considerado incluso en Italia como un buen anatomista"*	les suivirent de près. Vesale, médecin de Charles V. est encore très célèbre; & pendant quelque temps un Espagnol, nommé Valverde, fût regardé même en Italie comme un bon Anatomiste. Qu'avoit alors la France en ce genre? Le Vasseur ne valoit pas mieux que Valverde. Les planches qu'a publiées Charles Etienne sont gravées sans doute d'après le Flamand Vesale que je viens de nommer; & ne sont pas meilleures que celles de l'auteur Espagnol.	ORACION APOLOGETICA POR LA ESPAÑA Y SU MÉRITO LITERARIO; PARA QUE SIRVA DE EXÓRNACION AL DISCURSO LEIDO POR EL ABATE DENINA EN LA ACADEMIA DE CIENCIAS DE BERLIN, RESPONDIENDO A LA QÜESTION QUÉ SE DEBE Á ESPAÑA POR D. JUAN PABLO FORNER. EN MADRID EN LA IMPRENTA REAL. 1786.
1786	Joa. Bernardus Schnobel	*Dissertatio Inauguralis Medica De Partu*[432]	Hace referencia a Valverde en el capítulo que habla sobre el apéndice xifoides "*De vsu mucronatae cartilaginis ac prolapsu "*		
1787	*Par une société de médecins*	*Encyclopedie Methodique*[433]	Cita a Valverde en el apartado "*Continuación de enfermedades del hígado, vesícula biliar, bazo y cálculos biliares*"		
1788	Manoel de Sá Mattos	*Bibliotheca elementar chirurgico-anatomica ou compendio historico-critico, e chronologico sobre a cirurgia e anatomia em geral*[434]	Valverde como *"Restaurador de la Anatomía Española … fue a buscar fuera de su país la perfección anatómica … con la composición del Libro a la manera de Vesalio"*	Valverda. Reſtaurador da Anatomia Heſpanhóla, Joaõ Valverda, digno diſcipulo de Columbo. Valverda foy procurar fóra do ſeu Paiz a perfeiçaõ anatomica com que o veio a illuminar, já com a practica, e já com a compoſiçaõ do Livro, que á maneira do de Veſalio foy por muitos annos o aſylo dos ſeus compatriotas. Neſte ſe achaõ combinados os preceitos proprios com os do Meſtre; mas com a differença que as eſtampas, e figuras de Valverda foraõ gravadas em Cobre, e poriſſo a ſua obra foy mais bem aceita; ella ſahio a primeira vez em 1556. Entre os Heſpanhoes naõ faltáraõ ſugeitos, que deſejáraõ ſeguir os paſſos de Valverda, mas nenhum jámais o póde imitar; a Anatomia veio inſenſivelmente a cahir em	BIBLIOTHECA ELEMENTAR CHIRURGICO-ANATOMICA; OU COMPENDIO HISTORICO-CRITICO, E CHRONOLOGICO sobre a Cirurgia e Anatomia em geral, que comprehende as suas principaes, successivas e ultimas epochas, usos em Portugal, como nas mais partes cultas do Mundo; com a circumstancia de seus respectivos Authores, seus cumes, vidas, e sentidos: e juntamente, debaixo os primeiros fundamentos até o presente. Obra dividida em tres Discursos. Offerecida AO ILLUSTRISSIMO E EXCELLENTISSIMO SENHOR DUQUE DE LAFOENS, Tio de Sua Magestade Fidelissima, seu General immediato do Real Throno, do Conselho de Estado e de Guerra &c. &c. &c. POR MANOEL DE SA' MATTOS, Familiar do Santo Officio, Cirurgião mór do Infantaria no segundo Regimento da Guarnição da Cidade do Porto, Provido de Coimra, e Lente jubilado em Mathematica, e Approvado pela Universidade de Coimbra. PORTO: NA OFFICINA DE ANTONIO ALVAREZ RIBEIRO, Anno de 1788. Com licença da Real Meza de Censaõ Geral sobre o Exame, e Censura dos Livros.
1788	Johann Friedrich Blumen-bach[435]	*Medicinische Bibliothek*[436]	Cita a Valverde al tratar sobre los nervios ópticos. Láminas en *Anfangsgründe der Physiologie*[437] (1789)	 	Medicinische Bibliothek herausgegeben von Joh. Friedr. Blumenbach, der Med. Prof. ord. zu Göttingen. Dritten Bandes erſtes Stück. FR. HOFFMANN. Prüfet alles, und das Gute behaltet. Göttingen,

1775 a 1799 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1789	Antoine Louis[438]	*Dictionnaire de chirurgie: communiqué a l'Encyclopédie*[439]	Repite en su libro el comentario sobre Valverde de la Enciclopedia de Diderot y D'Alember		 DICTIONNAIRE DE CHIRURGIE, COMMUNIQUÉ A L'ENCYCLOPÉDIE, PAR M. LOUIS, EXTRAIT ET REDIGÉ Par M. P. F. Docteur en Médecine & Membre de plusieurs Académies. TOME PREMIER. A PARIS, M. DCC. LXXXIX.
1791	Christian Friedrich Ludwig[440]	*Scriptores nevrologici minores selecti sive opera minora*[441]	Cita a Valverde al hablar de los nervios olfatorios y de los nervios ópticos	 	 SCRIPTORES NEVROLOGICI MINORES SELECTI SIVE OPERA MINORA AD ANATOMIAM PHYSIOLOGIAM ET PATHOLOGIAM NERVORVM SPECTANTIA. TOMVS I. CHRISTIANVS FRIDERICVS LVDWIG LIPSIAE
1791	Joseph Hipólito Unanue[442]	*Mercurio peruano de historia, literatura, y noticias públicas que da á luz la Sociedad académica de amantes de Lima*[443]	*"Aunque Carcano trató al Maestro (Colombo) y al Discípulo de ignorantísimos en la Anatomía asegurando que siendo Valverde bizco y legañoso nunca disecó por sus manos, esta es una censura propia solo de la acrimonia de Carcano. La obra de Valverde es un buen compendio de la del inmortal Vesalio, ilustrado con muchas observaciones del Autor. El haberse traducido en italiano y después en latín por Miguel Colombo a instancias de Mercurial, el haberse surtido de él diversos Autores que se han vendido por originales y haberse hecho cuatro ediciones, manifiestan bien el aprecio que ha merecido... Es digno de admiración que todas sus ediciones sean extranjeras y que este Príncipe de los Anatomistas Españoles no haya merecido lo reimprima nuestra Nación, en un siglo en que la tipografía y grav(b)ado se hallan en ella en el último punto de perfección".*	(67) Aunque los Españoles hayan sido los últimos en cultivar con esfuerzo la Anatomía, no lo fuéron en concurrir á las Escuelas de Italia en los siglos de su restauracion. Argumento de esto es el célebre Juan Valverde, discipulo de Realdo Columbo. Y aunque Cárcano trató al Maestro y al Discipulo de ignorantísimos en la Anatomía, asegurando que siendo Valverde visco y legañoso, nunca disecó por sus manos, esta es una censura propia solo de la acrimonia de Cárcano. La obra de Valverde es un buen compendio de la del inmortal Vesalio, ilustrado con muchas observaciones del Autor. El haberse traducido en italiano, y despues en latin por Miguel Columbo, á instancias de Mercurial, el haberse surtido de él diversos Autores que se han vendido por originales, y haberse hecho quatro ediciones, manifiestan bien el aprecio que ha merecido. *Fama itaque meritissima Valverdus frueatur, Livore etiam frustra obnubilante. Frider. Christ. Cregut. Introduct. ad Physioleg. Bergeri.* Es digno de admiracion que todas sus ediciones sean estrangeras, y que este Principe de los Anatomistas Españoles no haya merecido lo reimprima nuestra Nacion, en un siglo en que la tipografia y gravado se hallan en ella en el último punto de perfeccion. MERCURIO PERUANO DE HISTORIA, LITERATURA, Y NOTICIAS PUBLICAS QUE DA Á LUZ LA SOCIEDAD ACADEMICA DE AMANTES de Lima, TOMO VII. QUE COMPREHENDE LOS MESES DE ENERO, FEBRERO, MARZO Y ABRIL de 1793.  Fol. 81. Núm. 218. MERCURIO PERUANO DEL DIA 3 DE FEBRERO DE 1793. DECADENCIA Y RESTAURACION DEL PERÚ. ORACION INAUGURAL, QUE PARA LA ESTRENA Y ABERTURA del Anfiteatro Anatómico, dixo en la Real Universidad de San Marcos el dia 21 de Noviembre de 1792, el Doctor Don Joseph Hipólito Unanue, Catedrático de Anatomía, y Secretario de la Sociedad.
1792	Georg Friederich Hilde-brandt	*Lehrbuch der Anatomie des Menschen*[444]	Nombra a Valverde al hablar de los nervios ópticos		
1792	Jacques Alexandre de Chalmot	*Vervolg op M. Noël Chomel algemeen huishoudelyk*[445]	Cita a Valverde al describir la estructura de la pared costal y sus variantes		

1775 a 1799 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1793	Lorenzo Barotti	*Memorie istoriche di letterati ferraresi opera postuma di Giannandrea Barotti*[446]	En el capítulo sobre Canano - cita a Valverde al hablar del musculo palmar corto. Hace una anotación biográfica, citando a Fallopio[447], sobre un encuentro entre Canano (no debe confundirse con Valverde) y Vesalio, aunque la fecha es incorrecta (sería mayo de 1544)[448]	 *Il Valverda fu il primo che nella sua Anatome scritta in volgare Spagnuolo parlò di questi muscoli, quantunque non affatto dirittamente: conciossiacchè abbia messo un muscolo solo, e ad uso di espansione non di strignimento. Così egli. Fu pure il primo che scoprì le animelle, o valvole che vogliam dirle, all'orificio delle vene, per cui si trovò poscia la circolazione del sangue, o sia in qual modo, o con quali leggi si fa: ed egli stesso di tali valvole vedute da se avvisò in Ratisbona il Vesalio nella occasione, che amendue andarono a curare D. Francesco d' Este colà infermo: il che probabilissimamente accadde innanzi all' anno 1555. (1). Un ta-*   *"Valverde fue el primero que en su Anatomía escrita en lengua vernácula española habló de estos músculos* (músculo palmar corto)*... Así fue también el primero que descubrió las válvulas... de las venas por las cuales se hallaba luego la circulación de la sangre, y de qué modo o con qué leyes se hace.* *Él mismo (Se refiere a Giambattista Canano) informó a Vesalius en Ratisbona con ocasión de que ambos fueron a tratar allí a D. Francesco d'Este, que estaba enfermo, lo que probablemente sucedió antes del año 1555 (Exm Observ Fallop Pag 83)"*
1794	Curt Polycarp Joachim Sprengel[449]	*Versuch einer pragmatischen Geschichte der Arzneikunde*[450]	Cita a Valverde al hablar del palmar corto y al exponer su preferencia sobre el lado en el que se debe realizar la sangría, el derecho. Considera a Valverde como un "*divulgador*".	 Zu den minder wichtigen Beförderern der Anatomie, welche gröſstentheils als Sammler, Compilatoren und Nachbeter bekannt ſind, rechne ich zuvörderſt den Joh. *Valverde de Hamuſco*, einen Spanier, deſſen Schrift [79]) auch ins Italieniſche überſetzt iſt, und, wenige Aenderungen ausgenommen, meiſtens nur als Auszug aus dem *Veſalius* anzuſehen iſt [80]). *"Entre los promotores de la anatomía menos importantes, que en su mayoría se conocen como coleccionistas, compiladores y seguidores, cuento en primer lugar el escrito Joh Valverde de Hamusco ...también traducido al italiano y, salvo algunos cambios, puede considerarse en general como un extracto del Vesalius"*	
1795	Salomon Theophilus de Meza	*Tentamen historiae medicae*[451]	Resalta el tratado de higiene "*en el que recomienda especialmente que adaptemos nuestro plan de alimentación a la naturaleza del clima en el que vivimos*"	*Valverda*, in Hiſpania natus, anatomiae ſtuduit ſub *Realdo Columba;* hiſpanica lingua edidit tabellas Veſalii. Anno 1552. tractatum edidit de animi et corporis ſanitate ad *Hieronymum Verallum*, cardinalem, in qua praecipue commendat ut victus rationem accommodemus ad climatis naturam, quo degimus; „cum ego, qui meridionalem magis incolo regionem, apud Scotos agerem, non poteram me continere, quin pluribus vicibus cibum aſſumerem, quam antea eſſem conſuetus.“	

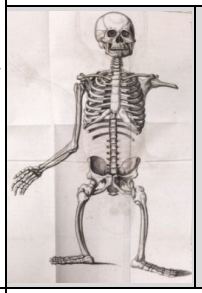
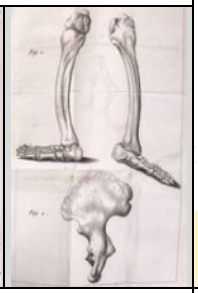
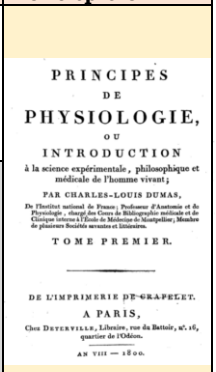
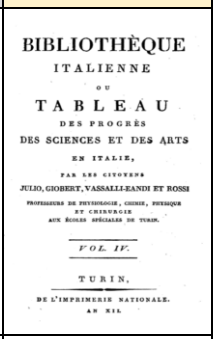
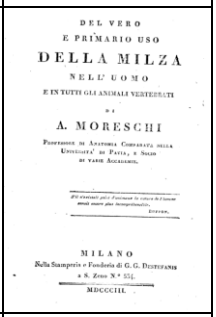
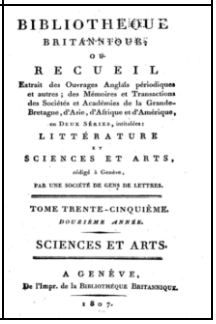
1775 a 1799 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario**	**Retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1796	Jaime Bonells Ignacio Lacaba[452]	*Curso Completo de Anatomía del Cuerpo Humano*[453]	 Nota biográfica muy completa sobre Valverde	(1) El Doctor Juan de Valverde, natural de Hamusco en la Diócesis de Palencia, dió á luz su Curso de Anatomía baxo el título siguiente: *Historia de la composicion del cuerpo humano.* Se viene en conocimiento del buen gusto de este docto profesor por la hermosura de la impresion que de su obra hicieron en Roma año de 1556 Antonio Salamanca, y Antonio Lafrerii, y por la eleccion de Gaspar Becerra, insigne Escultor y Pintor español, para el dibuxo de las estampas, que, á excepcion de alguna que otra, fueron arregladas á las de Andres Vesalio, y todas ellas tiradas por el mencionado Salamanca. Reparó Valverde sobre el perjudicial, é ignominioso olvido á que estaba entre nosotros condenada la anatomía, y haciendose cargo de que la obra de Vesalio, la mejor sin disputa de las que hasta aquella era habian salido al público acerca de esta materia, no podria ser facilmente comprehendida de los Médicos á causa de cierta obscuridad y desorden que en ella notaba, y que para nuestros Cirujanos, la mayor parte de ellos puros romancistas, era del todo inútil por estar en latin, se propuso formar en lengua castellana un Compendio de Anatomía claro y mé- método aprovechandose con discernimiento de las doctrinas de Vesalio, de las que habia aprendido en la escuela de su maestro Realdo Colombo, y con especialidad de lo que su talento observador le habia mostrado en los cadáveres. Tal era el designio de Valverde. Pero luego le saltó á los ojos la costumbre (no sé si la llame abuso, atendidas sus malas resultas) que universalmente reynaba en España de escribir en latin sobre materias facultativas, y la poca estima en que por consiguiente se tenia lo que acerca de ellas se publicaba en nuestro idioma. Esta consideracion hubiera sin duda dexado dentro de la esfera de un mero proyecto la nobilísima idea de Valverde, si el empeño del Cardenal Don Fr. Juan de Toledo, hijo del Duque de Alba Don Fadrique, y á la sazon Arzobispo de Santiago, de quien Valverde era Médico, no le hubiera precisado á comenzar su empresa, y llevarla al cabo. ¡Con quanta complacencia, con que verdad, damos á los grandes personages el título de tales quando los vemos á impulsos de su ilustracion, y amor al género humano, emplear su autoridad y poder en alentar las útiles fatigas de los sabios! El curso de Valverde se reimprimió en Roma traducido en italiano el año de 1560, y el año de 1607 en Venecia traducido en latin por Miguel Colombo. Las reimpresiones y traducciones de las obras de Laguna, de Vasseu y de Valverde muestran el aprecio que en el siglo XVI hacian los Extrangeros de las obras anatómicas de los Españoles.	 
1798	Thomas Lauth	*Elemens de Myologie et de Syndesmologie*[454] (1798) *Histoire de l'anatomie*[455] (1815)	Valverde "*apenas ha agregado nada a la descripción que Vesalio dio de los ligamentos y sus figuras son inferiores a las dejadas por este último*" *"Valverde escribió en su lengua materna que es el español una anatomía que él mismo tradujo al italiano. El texto español impreso en Roma es citado por Fallopio en referencia al músculo elevador del párpado superior. Si hemos de creer a Carcano, citado por Riolan, Valverde nunca disecaba porque tenía mala vista y ojos legañosos y solo asistía a las disecciones de Colombo, de quien fue alumno y lo llamaba su gran amigo. El material de la anatomía de Valverde está tomado de Vesalio, así como las figuras ... Esta obra tiene el mérito relativo de haber sido la primera anatomía publicada después de la de Vesalio. Michel Columbus tradujo el texto italiano en latín y añadió al segundo libro cuatro tablas de poca importancia"*		Dans le premier et le second livre de son anatomie, VÉSALE décrit les ligamens qui appartiennent aux os, et aux muscles. EUSTACHIUS (c) en a dessiné quelques-uns dans ses tables, et a décrit particulièrement ceux de la tête. COLUMBUS, VALVERDA, VIDIUS, SPIEGEL, CASSERIUS, n'ont guères ajouté aux descriptions que VESALE nous avoit donné des ligamens, et leurs figures sont inférieures à celles qu'en avoit laissé ce dernier. VI. VALVERDE. Jean Valverde écrivit dans sa langue maternelle, qui est l'espagnole, une anatomie qu'il traduisit lui-même en italien. Le texte espagnol, imprimé à Rome, est cité par Falloppe, à l'occasion du muscle releveur de la paupière supérieure. Si nous en croyons Carcanus, allégué par Riolan[4], Valverde n'a jamais disséqué, parce qu'il avoit la vue mauvaise et les yeux chassieux; et il assista seulement aux dissections de Columbus, dont il fut l'élève et qui l'appelle son grand ami. Le matériel de l'anatomie de Valverde est pris de Vésale, ainsi que les figures, comme il en convient lui-même dans sa préface. Cet ouvrage n'a en général que le mérite relatif d'avoir été la première anatomie publiée après celle de Vésale. Michel Columbus traduisit le texte italien en latin', et ajouta au second livre quatre tables peu importantes.	 

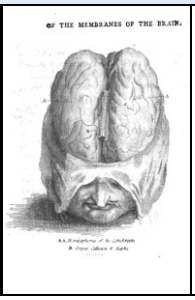
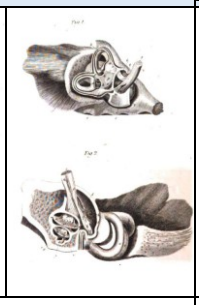
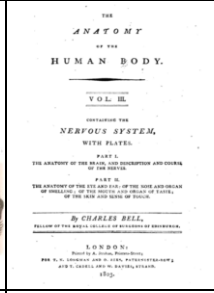
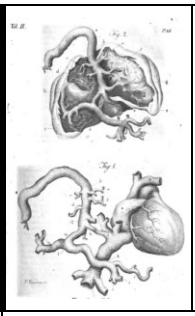
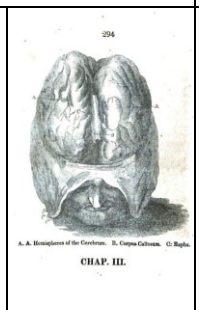
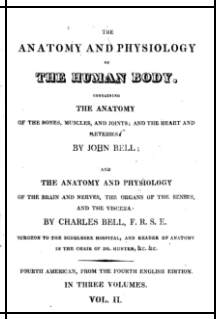
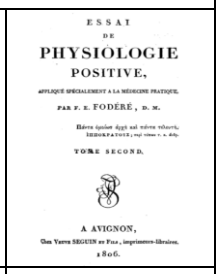
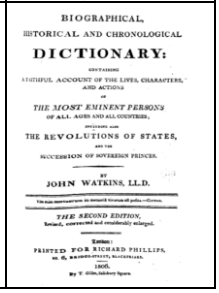
[285] https://books.google.es/books?id=zQhBAAAAcAAJ
[286] https://books.google.es/books?id=fn9dksMi8VwC
[287] https://books.google.es/books?id=COvDYlO1VLsC
[288]https://en.wikipedia.org/wiki/Jan_Palfijn#/media/File:Palfijn.JPG
[289] https://books.google.es/books?id=n79bAAAAQAAJ
[290] https://books.google.es/books?id=ENcPOzY8tiAC
[291]https://geheugen.delpher.nl/nl/geheugen/view?coll=ngvn&identifier=VUMCC01%3AUBVU001-1-HOV-001
[292] https://books.google.es/books?id=nNsZprEkO84C
[293] https://books.google.es/books?id=DvZbAAAAcAAJ
[294] https://books.google.es/books?id=gXoAaisWinMC
[295] https://books.google.es/books?id=Px-pU5YJ1PkC
[296] https://books.google.es/books?id=YSJVAAAAcAAJ
[297] https://books.google.es/books?id=kQaHEZ0crKAC
[298] https://books.google.es/books?id=94acKxLAAqIC
[299]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Andreas_Ottomar_Goelicke._Line_engraving_by_G._P._Busch._Wellcome_V0002287.jpg
[300] https://books.google.es/books?id=BktfAAAAcAAJ
[301]https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_de_Salazar_y_Castro#/media/Archivo:Luis_Bartolom%C3%A9_de_Salazar_y_Castro._Fot._Biblioteca_Nacional_Madrid.jpg
[302] https://books.google.es/books?id=Yd82AAAAMAAJ
[303] https://books.google.es/books?id=IgFpAAAAcAAJ
[304]https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c4/Johann-Franz-Loew-Erlsfeld.jpg
[305] https://books.google.es/books?id=4oD0LNwvN60C
[306]https://es.wikipedia.org/wiki/Antonio_Palomino#/media/Archivo:Portrait_of_Antonio_Palomino.jpeg
[307] https://books.google.es/books?id=zck03G-9C4oC
[308] https://books.google.es/books?id=1n9bAAAAcAAJ
[309] https://books.google.es/books?id=ZtJIAAAAcAAJ
[310] https://books.google.es/books?id=VoJVAAAAcAAJ
[311] https://books.google.es/books?id=PXlZAAAAYAAJ
[312] https://books.google.es/books?id=dnhEAAAAcAAJ
[313] https://books.google.es/books?id=7zl6wGbcz4QC
[314] https://books.google.es/books?id=Ih9QshaScFIC
[315]https://books.google.es/books?id=e_i9kYAPLw0C&dq=Valverda
[316] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jean-Jacques_Manget.jpg
[317] https://books.google.es/books?id=QYK5T4_36DEC
[318] https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_Bb-9-729
[319] https://books.google.es/books?id=rSJlAAAAcAAJ
[320] https://books.google.es/books?id=Ddjd5PfPFYoC
[321] https://books.google.es/books?id=uTlnAAAAcAAJ
[322] https://books.google.es/books?id=GFxWAAAAcAAJ
[323] https://books.google.es/books?id=BEnp_XioW1MC
[324] https://books.google.es/books?id=YllXwD_o5D8C
[325] https://books.google.es/books?id=DDdXNYdIAzYC
[326] https://books.google.es/books?id=azyXrX1Ti2kC
[327] https://books.google.es/books?id=0AN1WV5UwDUC
[328]https://es.wikipedia.org/wiki/Hermann_Friedrich_Teichmeyer#/media/Archivo:Hermann_Friedrich_Teichmeyer.jpg
[329] https://books.google.es/books?id=QqBQAAAAcAAJ
[330] https://books.google.es/books?id=4R1VAAAAcAAJ
[331]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Herman_Boerhaave,_by_Cornelis_Troost.jpg
[332] https://books.google.es/books?id=KqBiAAAAcAAJ
[333]https://es.wikipedia.org/wiki/Lorenz_Heister#/media/Archivo:Lorenz_Heister.jpg
[334] https://books.google.es/books?id=Hj45U_HYDyoC
[335] https://books.google.es/books?id=kiQMAAAAYAAJ
[336]https://es.wikipedia.org/wiki/William_Cowper_(anatomista)#/media/Archivo:William_Cowper_(anatomist).jpeg
[337] https://www.gonnelli.it/it/asta-0026/cowper-william-myotomia-reformata-or-an-anatom.asp
[338] https://books.google.es/books?id=CcVeAAAAcAAJ
[339] https://books.google.es/books?id=4VAVAAAAQAAJ
[340] https://books.google.es/books?id=UZIxXAiAszUC
[341] https://books.google.es/books?id=VVQ8MQDovlMC
[342] https://books.google.es/books?id=QB9yGsR2fMMC
[343]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Bernhard_Siegfried_Albinus_Wellcome_M0014818.jpg
[344] https://books.google.es/books?id=ZrKNARiKy7cC
[345] https://books.google.es/books?id=x5mt9BdKXZEC
[346] https://books.google.es/books?id=8hcIldYoqXUC
[347] https://books.google.es/books?id=Rkm8XSy-6iAC
[348] https://books.google.es/books?id=IpE8LELNqNAC
[349]https://es.wikipedia.org/wiki/Jan_Swammerdam#/media/Archivo:Jan_Swammerdam.jpg
[350] https://books.google.es/books?id=NJBnAAAAcAAJ
[351] https://books.google.es/books?id=M5BnAAAAcAAJ
[352] https://books.google.es/books?id=CcAcFzSMlmYC
[353] https://es.wikipedia.org/wiki/Felipe_V_de_Espa%C3%B1a
[354]https://en.wikipedia.org/wiki/Robert_James_(physician)#/media/File:Robert_James_-_physician.jpg
[355] http://www.artnet.com/artists/jean-%C3%A9tienne-liotard/portrait-of-fran%C3%A7ois-vincent-toussaint-seated-at-lKqiF5p9Cq8cv798IavElQ2
[356] https://books.google.es/books?id=3kS7qaydmYYC
[357] https://books.google.es/books?id=DwoXu06gipQC
[358] https://books.google.es/books?id=MEpfAAAAcAAJ
[359] https://books.google.es/books?id=aBLp2VKe3JcC
[360]https://es.wikipedia.org/wiki/Albrecht_von_Haller#/media/Archivo:Albrecht_von_Haller_1736.jpg
[361] https://books.google.es/books?id=0xcntWwF05oC
[362] https://books.google.es/books?id=Ze0LbZgTHicC
[363] https://books.google.es/books?id=PTdIiKMViEQC
[364] https://books.google.es/books?id=I2GmAEdLxTQC
[365] https://books.google.es/books?id=cnaXfBxZk_AC
[366] https://books.google.es/books?id=QNVaAAAAcAAJ
[367] https://books.google.es/books?id=GwQuIDJ798MC
[368] https://books.google.es/books?id=K1tfAAAAcAAJ
[369] https://books.google.es/books?id=MDXknHTE80QC
[370]https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Portrait_de_Eloy_(N.).png
[371] https://books.google.es/books?id=YQAHAAAAcAAJ
[372] https://books.google.es/books?id=DfUGAAAAcAAJ
[373] https://books.google.es/books?id=aoBBAAAAcAAJ
[374] https://books.google.es/books?id=Hc9UAAAAcAAJ
[375] https://books.google.es/books?id=v9yqqtpZWF0C
[376] https://books.google.es/books?id=ICfR8LJ02N0C
[377]https://es.wikipedia.org/wiki/Pieter_van_Musschenbroek#/media/Archivo:Portret_van_Petrus_van_Musschenbroek,_hoogleraar_Wiskunde_en_Wijsbegeerte_te_Leiden_Icones_147.tiff
[378] https://books.google.es/books?id=colXAAAAcAAJ
[379] https://books.google.es/books?id=W6BpAAAAcAAJ
[380] https://books.google.es/books?id=Xc4WAAAAQAAJ
[381] https://books.google.es/books?id=ZoOWDFJZqS8C
[382] https://books.google.es/books?id=UOj365v5tm0C
[383] https://books.google.es/books?id=auVhAAAAcAAJ
[384]https://es.wikipedia.org/wiki/Carlo_Denina#/media/Archivo:Carlo_Denina.jpg
[385] https://books.google.es/books?id=zVZFX5o08wgC
[386]https://en.wikipedia.org/wiki/Pietro_Tabarrani#/media/File:Pietro_Tabarrani._Line_engraving_by_P._A._Pazzi_after_L._Gue_Wellcome_V0005710.jpg
[387] https://books.google.es/books?id=mllpAAAAcAAJ
[388] https://books.google.es/books?id=cI5oAAAAcAAJ
[389] https://books.google.es/books?id=xjtikZyYacMC
[390] https://books.google.es/books?id=JiFeAAAAcAAJ
[391] https://books.google.es/books?id=5BhPAAAAYAAJ
[392] https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Adriaan_Kluit.jpeg
[393] https://books.google.es/books?id=7XJhAAAAcAAJ
[394]https://en.wikipedia.org/wiki/Antoine_Portal#/media/File:Antoine,_Baron_Portal._Line_engraving_crop.jpg
[395] https://books.google.es/books?id=AQCOXhQpcHsC
[396] https://books.google.es/books?id=LxUPAAAAQAAJ
[397]https://www.europeana.eu/es/item/90402/RP_P_OB_48_877
[398] https://books.google.es/books?id=x99QAAAAcAAJ
[399] https://books.google.es/books?id=VE8VAAAAQAAJ
[400]https://en.wikipedia.org/wiki/Alexis_Boyer#/media/File:Alexis_Boyer.jpg
[401] https://books.google.es/books?id=Sht_NpclEhsC
[402] https://books.google.es/books?id=jkVFAAAAcAAJ
[403] https://books.google.es/books?id=lD9K2FK-UPsC
[404] https://books.google.es/books?id=tA5AAAAAcAAJ
[405] https://books.google.es/books?id=j43ilS0vkNcC
[406] https://books.google.es/books?id=TpxkAAAAcAAJ
[407]https://es.wikipedia.org/wiki/Denis_Diderot#/media/Archivo:Denis_Diderot_by_Louis-Michel_van_Loo.jpg
[408] https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jean_d%27Alembert.jpeg
[409] https://books.google.es/books?id=gWZBAAAAcAAJ
[410]https://es.wikipedia.org/wiki/Samuel_Thomas_von_S%C3%B6mmerring#/media/Archivo:Wendelin_Moosbrugger,_Samuel_Thomas_Soemmerring,_1813_aus_A.jpg
[411] https://books.google.es/books?id=Z_ERV0_NhQoC
[412] https://books.google.es/books?id=BWZHtFiQ1l0C
[413] https://books.google.es/books?id=U7k_AAAAcAAJ
[414]https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Ji%C5%99%C3%AD_Proch%C3%A1ska#/media/File:Prochazka1838.jpg
[415] https://books.google.es/books?id=Q2xEAAAAcAAJ
[416]https://en.wikipedia.org/wiki/Giovanni_Alessandro_Brambilla#/media/File:Giovanni_Alessandro_Brambilla_1728-1800.jpg
[417] https://books.google.es/books?id=zz-nsHfToLEC

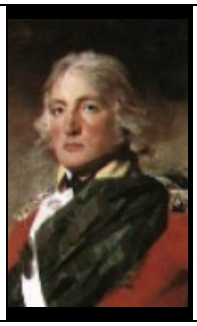
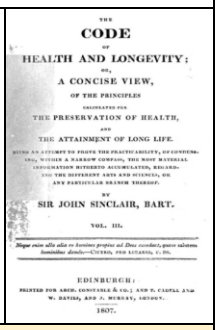
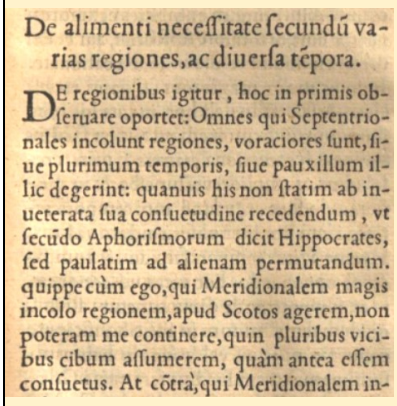
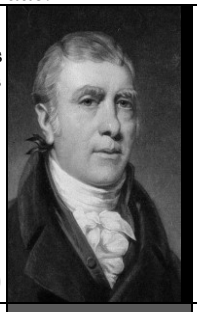
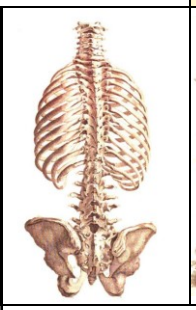
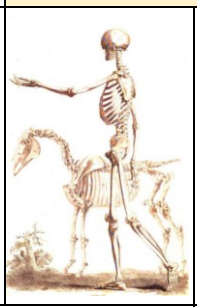
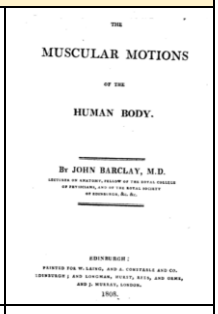
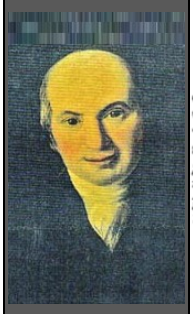
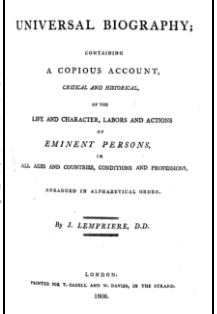
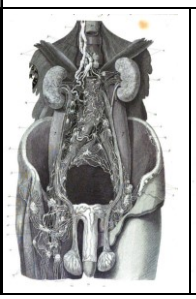
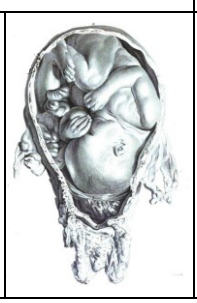
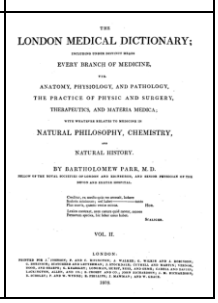
[418] https://books.google.es/books?id=7NosFjGp8KkC
[419] https://books.google.es/books?id=js0AAAAAcAAJ
[420] https://books.google.es/books?id=e2QAAAAAMAAJ
[421] http://dicci-eponimos.blogspot.com/2010/07/bertin-exupere-joseph.html
[422] https://books.google.es/books?id=7Y-LqlJxrT4C
[423]https://en.wikipedia.org/wiki/Pierre_Lassus#/media/File:Pierre_Lassus.jpg
[424] https://books.google.es/books?id=znNEAAAAcAAJ
[425] https://books.google.es/books?id=MAvRMji-AC0C
[426] https://books.google.es/books?id=-yplAAAAcAAJ
[427]https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Michele_Vincenzo_Malacarne.jpg
[428] https://books.google.es/books?id=zj1Zj8zVU6gC
[429] https://books.google.es/books?id=zsdHAQAAMAAJ
[430]http://www.larramendi.es/poligrafos_y_autores/es/consulta_aut/registro.do?control=POLI20090014725
[431] https://books.google.es/books?id=TH3WBrUxWSkC
[432] https://books.google.es/books?id=mmNUAAAAcAAJ
[433] https://books.google.es/books?id=m9Gm7lvW-e4C
[434] https://books.google.es/books?id=RJxkAAAAcAAJ
[435]https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Johann_Friedrich_Blumenbach.jpg
[436] https://books.google.es/books?id=NNQ6AAAAcAAJ

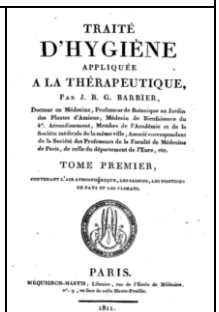
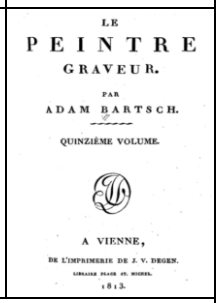
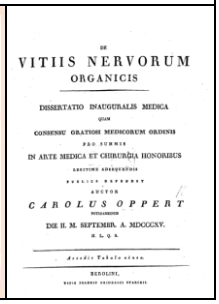
[437] https://books.google.es/books?id=XAQ_AAAAcAAJ
[438] http://www.professeurs-medecine-nancy.fr/AAMFMN_enseignants_college_royal/_Doc%20Word/LOUIS.JPG
[439] https://books.google.es/books?id=2nDFRsG0ok4C
[440]https://es.wikipedia.org/wiki/Christian_Friedrich_Ludwig#/media/Archivo:Christian-Friedrich-Ludwig.jpg
[441] https://books.google.es/books?id=wa9bAAAAQAAJ
[442]https://es.wikipedia.org/wiki/Hip%C3%B3lito_Unanue#/media/Archivo:Hip%C3%B3lito_Unanue_(detail).jpg
[443] https://books.google.es/books?id=Yd_wmSAP1_UC
[444] https://books.google.es/books?id=nO1kAAAAcAAJ
[445] https://books.google.es/books?id=hreWd5b3oT8C
[446] https://books.google.es/books?id=Fyzb40DuaKYC
[447] https://books.google.es/books?id=EL0QO3jzDGcC
[448] https://www.treccani.it/enciclopedia/canani-giovanni-battista-il-giovane_%28Dizionario-Biografico%29/
[449]https://ca.wikipedia.org/wiki/Fitxer:Kurt_Polycarp_Joachim_Sprengel.png
[450] https://books.google.es/books?id=k1pTAAAAcAAJ
[451] https://books.google.es/books?id=EjElCXcqXYsC
[452]https://www.ecured.cu/Ignacio_Lacaba_y_Vila#/media/File:Ignacio_Lacaba_y_Vila.jpg
[453] https://books.google.es/books?id=1O0hgtsoLa0C
[454] https://books.google.es/books?id=kx4_AAAAcAAJ
[455] https://books.google.es/books?id=-idCAAAAcAAJ

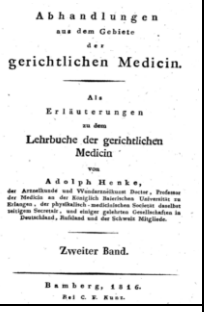
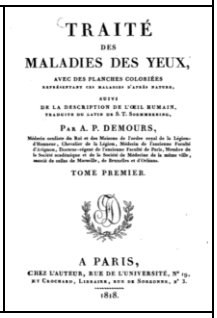
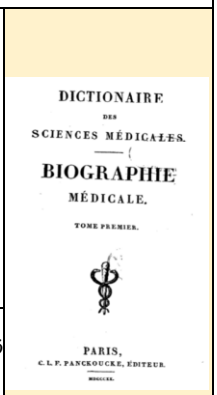
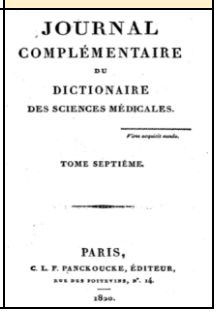
Referencias a Valverde en el siglo XIX

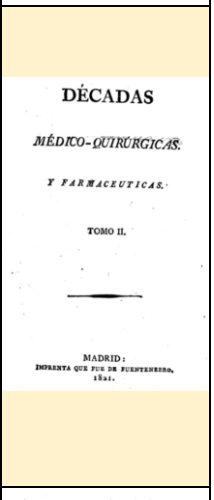
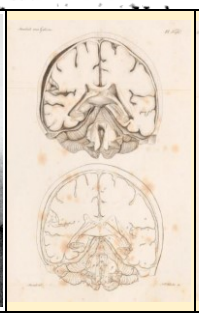
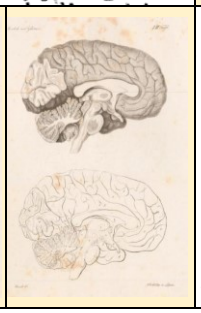
1800 a 1824						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1800	Charles-Louis Dumas	*Principes de physiologie ou Introduction á la sciencie expérimentale, philosophique et médicale de l'homme vivant*[456]	Dumas afirma que "*Valverda, un autor español, parece ser el primero que contó nueve pares de nervios saliendo del cráneo, aunque el honor se atribuye comúnmente a Willis. No es sólo por esto, que Piquer se queja de haber visto a los españoles despojados de la gloria que legítimamente les correspondía*". En este párrafo hace referencia a Andrés Piquer Arrufat (1711-1772), catedrático de anatomía en Valencia.	Valverda, auteur espagnol, paraît être le premier qui ait compté neuf paires de nerfs sortant du crâne, quoiqu'on en attribue vulgairement l'honneur à Willis (1). Ce n'est pas sur cet objet seul, que Piquer se plaint d'avoir vu les Espagnols frustrés de la gloire qui leur était légitimement due.  		 PRINCIPES DE PHYSIOLOGIE, OU INTRODUCTION à la science expérimentale, philosophique et médicale de l'homme vivant; PAR CHARLES-LOUIS DUMAS, TOME PREMIER. DE L'IMPRIMERIE DE CRAPELET. A PARIS, AN VIII — 1800.
1802	Carlo Julio	*Bibliothèque Italienne, ou tableau des progrès des sciences et des arts*[457]	Cita directa a Valverde: *"... por la observación de Valverda en el cadáver del Cardenal Cibo que había vomitado una cantidad extraordinaria de sangre que evidentemente era vertida al estómago por las ramas esplénicas enormemente dilatadas porque el señor Valverda vio que comprimiendo con las manos el estómago se hinchaba el bazo y comprimiendo este se llenaba de sangre el estómago"*	Cette action réciproque de la rate et de l'estomac, est démontrée par l'observation 1.° des affections de la rate, qui se communiquent presque toujours à l'estomac et viceversa; 2.° de la tuméfaction de la rate qu'on voit dans beaucoup de vomissemens de sang; 3.° par l'observation de *Valverda* dans le cadavre du cardinal *Cibo*, qui avait vomi une quantité extraordinaire de sang qui manifestement était versé dans l'estomac par les rameaux spléniques énormément dilatés, car M.r *Valverda* a vu qu'en comprimant avec ses mains l'estomac, la rate s'enflait, et en comprimant celle-ci, l'estomac se remplissait de sang.		 BIBLIOTHÈQUE ITALIENNE OU TABLEAU DES PROGRÈS DES SCIENCES ET DES ARTS EN ITALIE, PAR LES CITOYENS JULIO, GIOBERT, VASSALLI-EANDI ET ROSSI VOL. IV. TURIN, DE L'IMPRIMERIE NATIONALE. AN XII.
1803	Alessandro Moreschi	*Del vero e primario uso della milza nell'uomo e in tutti gli animali vertebrati*[458] (1803) *Bibliothèque universelle et revue suisse*[459] (1807)	En su artículo sobre "*La utilidad del bazo en el hombre*" cita a Valverde hablando del caso del Cardenal Cibo Ilustraciones de: *Commentarium de urethrae corporis glandisque structura*[460] (1817)		RECH. SUR L'UTILITÉ DE LA RATE, etc. 233 ple, l'histoire très-remarquable du cardinal Cibo, qui nous a été transmise par Valverda (Lib. VI. cap. 5.) Ce Prélat ayant été atteint d'un violent regorgement de sang, l'auteur, qui a décrit très-exactement sa maladie, voulut voir d'où provenoit l'énorme quantité de sang que rendoit le malade. Il comprima l'estomac, et vit aussitôt la rate se gonfler extraordinairement. Il comprima la rate à son tour, et alors il vit tout l'estomac se remplir aussitôt de sang, par le moyen des vaisseaux courts, dont l'un se trouva dilaté au point d'égaler un doigt en grosseur.— Ces hémor—	 DEL VERO E PRIMARIO USO DELLA MILZA NELL' UOMO E IN TUTTI GLI ANIMALI VERTEBRATI DI A. MORESCHI MILANO MDCCCIII.
					"... quería ver de dónde procedía la enorme cantidad de sangre. Le comprimió el estómago e inmediatamente vio que el bazo se hinchaba. Le comprimió el bazo a su vez y vio que todo el estómago se llenaba inmediatamente de sangre por medio de los vasos cortos"	 BIBLIOTHEQUE BRITANNIQUE; OU RECUEIL Extrait des Ouvrages Anglois périodiques et autres; des Mémoires et Transactions des Sociétés et Académies de la Grande-Bretagne, d'Asie, d'Afrique et d'Amérique, en DEUX SÉRIES, intitulées: LITTÉRATURE ET SCIENCES ET ARTS, rédigé à Genève, PAR UNE SOCIÉTÉ DE GENS DE LETTRES. TOME TRENTE-CINQUIÈME. DOUZIÈME ANNÉE. SCIENCES ET ARTS. A GENÈVE, De l'Impr. de la BIBLIOTHÈQUE BRITANNIQUE. 1807.

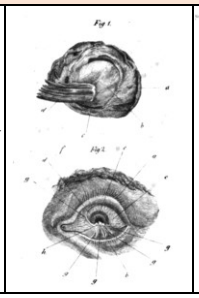
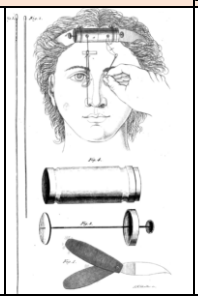
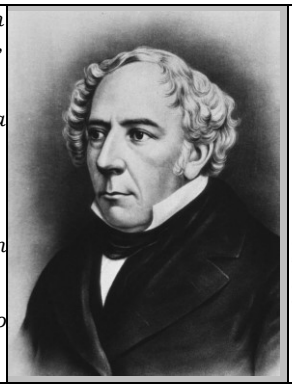
1800 a 1824 (Continuación)				
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1803	Sir Charles Bell[461]	*The Anatomy of the Human Body*[462] (1803) *The Anatomy and Physiology of the Human Body*[463] (1829)	Autor prolijo, con algunos libros conjuntos con su hermano el cirujano John Bell. Cita en múltiples ocasiones a Valverde, la primera vez, en la edición de 1803 de su libro de anatomía, en relación con el quiasma óptico. En *The Anatomy and Physiology* cita el episodio de pérdida por oclusión de las soporales descrito por Valverde   But the person the most celebrated in this affair was Realdus Columbus; and the wildest and most barefaced tale that ever was told, is that delivered by his pupil Valverda, in his Anatomy of the Human Body. " The carotid arteries (says Valverda) being tied up, or any how obstructed, the person grows stupid, and falls presently into a profound sleep. This experiment I saw at Pisa in the year 1554. It was performed upon a young man by the celebrated Columbus in the presence of a great many gentlemen and strangers, with no less misery to them than amusement to us (the pupils), who, though we knew the cause, ascribed it altogether to the black art." But if any one word of this were true, Valverda would have told us, and been proud to tell us, by what particular operation, ligature, or pressure, this strange thing was performed; and Columbus himself,	 ANATOMY AND PHYSIOLOGY HUMAN BODY. JOHN AND CHARLES BELL.
	John Bell[464] junto con Sir Charles Bell	*The Anatomy and Physiology of the Human Body*[465] (1811)	Comenta la atrofia del nervio óptico descrita por Valverde  	
1804	Paul Augustin Olivier Mahon	*Histoire de la medicine clinique, depuis son origine jusqu'à nos jours*[466]	Destaca la posición de Valverde en la medicina española: "*España, sometida servilmente durante el siglo XV al yugo de los árabes, se esforzó por gozar de una libertad sin la cual las ciencias sólo pueden vegetar. Valverda, elevándose por encima de los comentarios serviles de Lopes sobre Avicena había intentado restaurar la anatomía y la medicina*". L'Espagne, servilement soumise pendant le quinzième siècle au joug des Arabes, faisait des efforts pour jouir d'une liberté sans laquelle les sciences ne peuvent que végéter. Valverda, s'élevant au-dessus des serviles commentaires de Lopès sur Avicenne, avait tenté de restaurer l'anatomie et la médecine. Fragaso, médecin de Philippe II, Alcazard qui professait en même tems à Salamanque, suivirent la même marche; Mercado fit paraître des consultations médico-chirurgicales;	HISTOIRE DE LA MÉDECINE CLINIQUE, DEPUIS SON ORIGINE JUSQU'A NOS JOURS, ET RECHERCHES IMPORTANTES, PAR P. A. O. MAHON, A PARIS,
1804	J. J. Brion	Recherches sur la maladie noire[467]	Cita a Valverde en relación a la autopsia del Cardenal Cibo	
1806	François Emmanuel Foderé[468]	*Essai de physiologie positive appliqué spécialement a la médicine pratique*[469]	Menciona a Valverde al hablar sobre la decusación de los nervios ópticos. También le cita por sus observaciones en la autopsia del cardenal Cibo grosseur et longueur du petit doigt; Valverda affirme qu'à l'ouverture du corps du cardinal *Cibon*, mort d'un vomissement de sang, il observa que l'estomac se remplissoit de sang lorsqu'on pressoit la rate, par la quantité que les vaisseaux courts en portoient; l'hématémèse est une suite assez commune de l'état squirreux de la rate, suivant Morgagni et tous les observateurs qui sont venus ensuite. Nous voyons tout récemment,	 ESSAI DE PHYSIOLOGIE POSITIVE, PAR F. E. FODÉRÉ, D. M. TOME SECOND. A AVIGNON, 1806.
1806	John Watkins	*A Biographical, Historical and Chronological Dictionary*	Escueta nota biográfica sobre Valverde VALVERDA (John de), a famous Spanish phyſician, who accompanied the cardinal of Toledo to Rome. He wrote in Spaniſh a Treatiſe on Anatomy, printed at Venice in 1589. He was alſo the author of a Treatiſe de Animi and Corporis Sanitate tuenda, 1558.—*Nic. Antonio. Hiſp. Scrip.*	 BIOGRAPHICAL, HISTORICAL AND CHRONOLOGICAL DICTIONARY: JOHN WATKINS, LL.D.

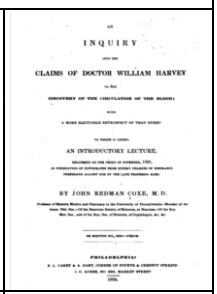
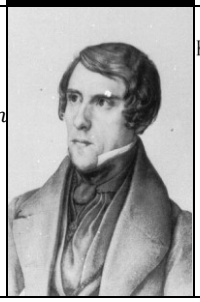
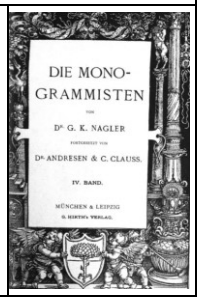
1800 a 1824 (Continuación)				
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1807	Antonio Ballano	*Diccionario de medicina y cirugía*[470]	Nota biográfica breve sobre Valverde	
1807	Sir John Sinclair[471]	*The Code of Health and Longevity*[472]	Hace referencia al capítulo de la obra de higiene de Valverde "*La necesidad de alimentos según diferentes regiones y diferentes estaciones.*" (página 43)  Joannes Valverdus de Hamuſco, a Spaniard, publiſhed his treatiſe, *De animi et corporis ſanitate ad Hieronimum Verallum Cardinalem, anno* 1552. It is ſhort, but written with a great deal of good ſenſe; and as the author had an opportunity of travelling into diſtant countries, his obſervations enabled him to add this new rule to the old ones, viz. That it is neceſſary to diverſify our method of living according to the nature of the climate in which we may chance to reſide. " When I was in Scotland † (ſays he) I could " not forbear eating more frequently than I uſed to do " in my own country." † Cum ego, qui meridionalem magis incolo regionem, apud Scotos agerem, non poteram me continere, quin pluribus vicibus cibum aſſumerem, quam antea eſſem conſuetus.	 THE CODE OF HEALTH AND LONGEVITY; OR, A CONCISE VIEW, OF THE PRINCIPLES CALCULATED FOR THE PRESERVATION OF HEALTH, AND THE ATTAINMENT OF LONG LIFE. BY SIR JOHN SINCLAIR, BART. VOL. III. EDINBURGH: 1807.
1807	Sir John Sinclair[471]	*The Code of Health and Longevity*[472]	*"Joannes Valverdus de Hamusco, español, publicó su tratado De animi et corporis sanitate, dedicado al Cardenal Hieronimum Verallum, en 1552. Es un libro corto pero escrito con mucho sentido común y, como el autor tuvo la oportunidad de viajar a diferentes países sus observaciones le permitieron agregar esta nueva regla a las anteriores, a saber, que es necesario diversificar nuestro modo de vida de acuerdo con la naturaleza del clima en el que podamos residir. Comenta:* «Cuando estuve en Escocia no podía dejar de comer con más frecuencia de la que solía hacer en mi propio país» El texto original de Valverde (*De animi et corporis sanitate tuenda libellus*) dice: "*yo, que vivo en una región más al sur, mientras estuve en Escocia, no pude evitar tomar alimentos más veces de las que estaba acostumbrado.*"	 De alimenti neceſſitate ſecundũ varias regiones, ac diuerſa tẽpora. DE regionibus igitur, hoc in primis obſeruare oportet: Omnes qui Septentrionales incolunt regiones, voraciores ſunt, ſiue plurimum temporis, ſiue pauxillum illic degerint: quanuis his non ſtatim ab inueterata ſua conſuetudine recedendum, vt ſecũdo Aphoriſmorum dicit Hippocrates, ſed paulatim ad alienam permutandum. quippe cùm ego, qui Meridionalem magis incolo regionem, apud Scotos agerem, non poteram me continere, quin pluribus vicibus cibum aſſumerem, quàm antea eſſem conſuetus. At cõtrà, qui Meridionalem in-	
1808	John Barclay[473]	*Muscular Motions of the Human Body*[474]	Cita a Valverde entre los grandes anatomistas. Las ilustraciones pertenecen a *Series of Engravings: Representing the Bones of the Human Skeleton*[475](1819)   	 THE MUSCULAR MOTIONS OF THE HUMAN BODY. By JOHN BARCLAY, M.D. EDINBURGH: 1808.
1808	John Lemprière[476]	*Universal Biography*[477]	Valverde "*introdujo el conocimiento de la anatomía desde Italia a España... Infatigable más ingenioso, sus trabajos fueron de gran utilidad propagando la anatomía en España*"  VALVERDA, *John*, a Spaniſh phyſician, the pupil of Realdus Columbus. It is ſaid that he introduced the knowledge of anatomy from Italy into Spain, where he publiſhed the Tables of Veſalius with Remarks, &c. in Spaniſh. Indefatigable more than ingenious, his labors were highly uſeful in propagating anatomy in Spain. He wrote a treatiſe on Anatomy, publiſhed Venice, 1589 — & de Animi & Corporis Sanitate Tuendâ, 1553.	 UNIVERSAL BIOGRAPHY; CONTAINING A COPIOUS ACCOUNT, CRITICAL AND HISTORICAL, OF THE LIFE AND CHARACTER, LABORS AND ACTIONS OF EMINENT PERSONS, IN ALL AGES AND COUNTRIES, CONDITIONS AND PROFESSIONS, ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER. By J. LEMPRIERE, D.D. LONDON: 1808.
1809	Bartholomew Parr[478]	*London Medical Dictionary*[479]	Cita a Valverde en la descripción del palmar corto  	 LONDON MEDICAL DICTIONARY; EVERY BRANCH OF MEDICINE, ANATOMY, PHYSIOLOGY, AND PATHOLOGY, THE PRACTICE OF PHYSIC AND SURGERY, THERAPEUTICS, AND MATERIA MEDICA; NATURAL PHILOSOPHY, CHEMISTRY, NATURAL HISTORY. BY BARTHOLOMEW PARR, M.D. VOL. II. LONDON:

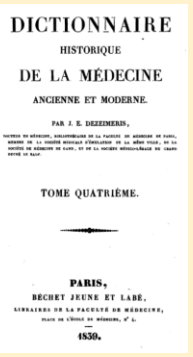
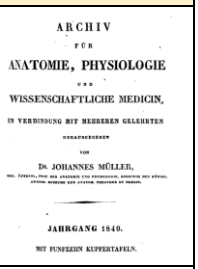
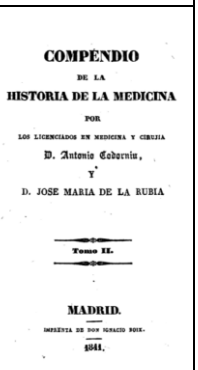
1800 a 1824 (Continuación)				
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1810	Matthew Pilkington	*The Gentleman's and Connosseur's Dictionary of Painters*[480]	Nota biográfica errónea al hablar de Pedro Rubiales: "*Si como afirma Fiorillo no existe en España obra de Rubiales, sería cuestión de curiosidad saber cómo el Dr. Juan de Valverda, que probablemente nunca abandonó España, llegó a estar lo suficientemente familiarizado con su capacidad anatómica para equipararla con la de Miguel Ángel*"	
1811	Cotta'sche Buchhand-lung	*Morgenblatt für gebildete Stände*[481]	Cita a Valverde entre los grandes anatomistas	
1811	Jean Baptiste Grégoire Barbier	*Traité d'hygiène appliquée à la thérapeutique*[482]	Cita a Valverde al hablar de los hábitos alimentarios en función del lugar de residencia (1) Les Espagnols, qui vivent ordinairement de peu, deviennent voraces lorsqu'ils passent en France. Coray, *Notes sur le Traité des Airs*, etc. Voyez aussi l'observation de Jean Valverd de Hamusco citée dans l'Histoire de la Santé, par Mackensie. Il est aussi digne de remarque que l'on se nourrit principalement de substances animales dans le nord, et que l'on mange plus de végétaux dans le midi. Virey, *Hist. natur. du Genre humain.*	
1812	Société de savans français et étrangers	*Dictionnaire universel, historique, critique et bibliographi-que*[483]	Nota biográfica con alguna incorrección: "*médico español nacido en el reino de León. Estudió en Padua y se instaló en Roma. Trabajó sobre las obras anatómicas de Vesalio y trató de aclararlas. Escribió la Historia de la composición del cuerpo humano (Roma 1556) en folio. Hay una traducción italiana de él mismo y una latina de Michel Columbus. Valverda también escribió De animi et corporis sanitate tuenda (Lutetiæ 1532) … Publicó las láminas del estudio de la anatomía de Vesalio que había hecho grabar en cobre en Roma por Gaspar Becerra y añadió a sus láminas cuatro figuras nuevas*" * VALVERDA (Jean), médecin espagnol du 16e siècle, né dans le royaume de Léon, étudia à Padoue, et vint se fixer à Rome. Il travailla sur les ouvrages anatomiques de Vésale, et tâcha d'y mettre plus de clarté. Il a écrit à ce sujet, *Historia de la composicion del cuerpo humano*, Rome, 1556, in-folio. On en a une traduction italienne par lui-même, et une latine par Michel Columbus. Valverda a encore laissé, *De animi et corporis sanitate tuendâ*, Lutetiæ, 1532, in-8°; Venetiis, 1553, in-8°. C'est à ce médecin que l'Espagne doit l'émulation qui s'y est manifestée depuis lui dans l'étude de l'anatomie. Quand il publia les planches de Vésale, qu'il avoit fait graver en cuivre à Rome par Gaspard Bezerra, l'ouvrier le plus habile de son temps, il fit quelques *additions* aux descriptions de cet auteur, et il ajouta à ses planches *quatre figures nouvelles*.	
1813	Adam von Bartsch[484]	*Le peintre graveur: Les graveurs de l'école de Marc-Antoine Raimondi*[485]	Descripción del retrato de Valverde. Recoge las diferentes ediciones de sus libros ilustrados. En la descripción de su retrato se refiere a Valverde como "*célebre médico español*" 5. Jean de Valverda surnommé de Amusco, célèbre médecin Espagnol, et auteur d'un ouvrage intitulé: ***Historia de la composicion del cuerpo humano. En Roma 1556.*** in fol. Il est représenté en buste, vu presque de face, et tourné un peu vers la gauche. Dans un ovale au milieu d'un frontispice orné de chaque côté d'un squelette d'homme. Dans un cartouche au bas, est écrit: JOANNES VALVERDUS HISPANUS., et à droite est le monogramme du graveur.	
1813	Société de gens de lettres et de savants	*Biographie universelle ancienne et moderne ou Histoire*[486]	En el capítulo sobre Caserius refiere que este anatomista tomó algunas láminas de Valverde	
1815	Carl Oppert	*De vitiis nervorum organicis*[487]	Cita a Valverde refiriéndose a los nervios ópticos 	

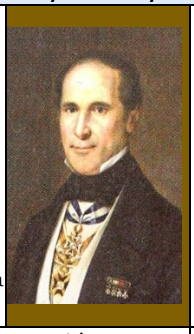
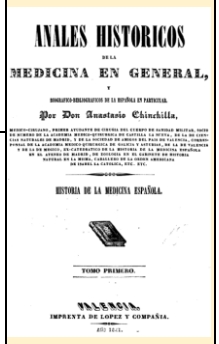
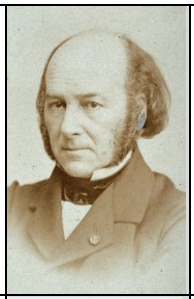
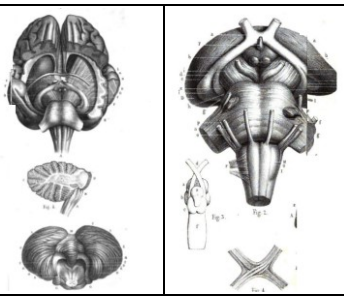
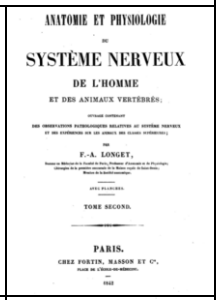
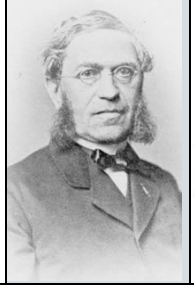
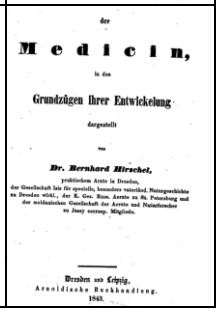
1800 a 1824 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1816	Adolph Henke[488]	*Abhandlungen aus dem Gebiete der gerichtlichen Medicin*[489]	Cita a Valverde para responder a la pregunta clínica: *"¿Es posible la sobrefertilización o el sobreembarazo en la hembra humana?"*		Abgeleugnet und in Zweifel gezogen haben die Möglichkeit der Superfötation der spanische Anatom Valverda [52]), Blasius [53]), Andreas Laurentius [54]), F. E. Hebenstreit [55]), Metzger [56]), Blumenbach [57]). *El anatomista español Valverda negó y cuestionó la posibilidad de superfetación*	 Abhandlungen aus dem Gebiete der gerichtlichen Medicin. Als Erläuterungen zu dem Lehrbuche der gerichtlichen Medicin von Adolph Henke, Zweiter Band. Bamberg, 1816.
1816	Jacob Fidelis Ackermann	*Sammlung der wichtigsten kleinen lateinischen Schriften*[490]	Cita a Valverde al hablar de los nervios ópticos			
1818	Antoine-Pierre Demours[491]	*Traité des maladies des yeux*[492]	Cita a Valverde para describir la atrofia del nervio óptico cuando existe una lesión del globo ocular		Valverda (1), Riolan (2), Césalpin, cité par Riolan, Santorini et Vésale (3), ont toujours trouvé, dans les sujets qui avaient un œil atrophié, que le nerf optique émacié gardait constamment le même côté depuis son origine jusqu'à son insertion au globe de l'œil. Santorini, dans une ob-	 TRAITÉ DES MALADIES DES YEUX, PAR A. P. DEMOURS, TOME PREMIER. A PARIS, 1818.
1818	Pierre Claude François Daunou	Journal des savants[493]	En el comentario al libro de *Traité des maladies des yeux* de Sæmmering (1818) nombra a Valverde al hablar de la decusación de los nervios ópticos			
1820	Charles-Louis-Fleury Panckoucke[494] (ed)	*Dictionnaire des sciences médicales*[495]	Apunte biográfico sobre Valverde. Cataloga su obra como recopilación con algunas observaciones originales:		AMUSCO (Jean-Valverde de), né dans la province de Palencia, fut un des plus célèbres anatomistes de l'Espagne. Le cardinal Jean de Tolède, dont il était médecin, l'ayant emmené à Rome, il prit des leçons de Colombo, qui lui fit disséquer quelques cadavres humains. L'anatomie de Galien était encore enseignée dans les écoles de l'Espagne ; Valverde entreprit d'y naturaliser les découvertes du grand Vésale, et, pour parvenir à ce but, il fit un extrait soigné des écrits du restaurateur de l'anatomie, y joignit les opinions de Colombo, et publia son travail en langue espagnole. Cette compilation, où l'on trouve néanmoins quelques remarques originales sur les veines cutanées, l'utérus, et les muscles superficiels, paraît avoir été généralement goûtée lorsqu'elle parut, car Colombo et Mercuriali engagèrent l'auteur à la traduire en latin ; déjà il l'avait traduite en italien. Si Valverde ne peut être mis au nombre des anatomistes qui ont enrichi le domaine de la science, on ne peut nier qu'il n'ait rendu de grands services en propageant, dans une grande partie de l'Europe, les découvertes des grands maîtres du seizième siècle. On a de lui : Valverde "*hizo un cuidadoso extracto de los escritos* (de *Vesalio*)*, unió a ellos las opiniones de Colombo y publicó su obra en la lengua española, recopilación donde no obstante encontramos algunas observaciones originales sobre las venas cutáneas, el útero y los músculos superficiales*"	 DICTIONNAIRE DES SCIENCES MÉDICALES. BIOGRAPHIE MÉDICALE. TOME PREMIER. PARIS, C. L. F. PANCKOUCKE, ÉDITEUR.
1820	Manuel Rodríguez y Caramanza	*Journal complementaire du dictionaire des sciences medicales*[496]	Cita a Valverde entre los grandes anatomistas españoles	Notice sur l'histoire des sciences médicales et l'état actuel de la médecine militaire en Espagne, par Don Manuel Rodriguez, Chirurgien-major de l'hôpital militaire de Mahon. *Noticia sobre la historia de las ciencias médicas y el estado actual de la medicina militar en España por Don Manuel Rodríguez Cirujano mayor del Hospital Militar de Mahón*	CARTA POLÉMICA DIRIGIDA ESCRITA	 JOURNAL COMPLÉMENTAIRE DU DICTIONNAIRE DES SCIENCES MÉDICALES. TOME SEPTIÈME. PARIS, C. L. F. PANCKOUCKE, ÉDITEUR. 1820.

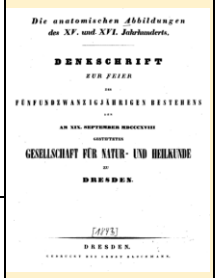
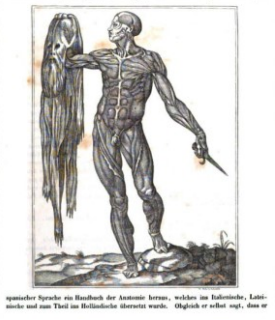
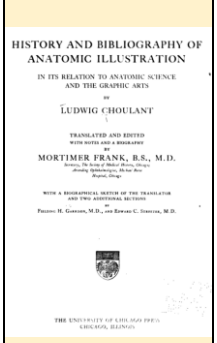
1800 a 1824 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1820	Francois Brulliot	*Dictionnaire de monogrammes, chiffres, lettres initiales et marques figurees*[497]	Atribuye el monograma NB existente en el libro de Valverde a Nicolás Beatrizet	*"... dos figuras de anatomía marcadas con el monograma NB que adornan una obra de título Corpo humano compuesta por Valverde*	*Larg.* 13 p. 8 *lign.* ainsi que deux figures d'anatomie qui sont marquées du monogramme NB qui ornent un ouvrage sous le titre *Anatomia del corpo humano composta per M. Giovan Valverde di Hamusco et da luy con molte figure di rame et eruditi discorsi in luce mandata In Roma per Ant. Salamanca et Antonio Lafrery M. D L X.* Haut. 8 p. 6 lign. *Larg.* 5 p. 6 lign.	TABLE GÉNÉRALE … FRANÇOIS BRULLIOT, … Munich.
1821	Editor, Manuel Hurtado de Mendoza	*Décadas médico-quirúrgicas y farmacéuticas*[498]	Discurso leído por Antonio Hernández de Morejón en la Academia Médica de Madrid. Aporta una nota biográfica y crítica a Eloy. Califica la obra de Valverde como "*preciosísima*"	Juan Valverde dió á luz la preciosísima *Historia de la composicion del cuerpo humano*, en Roma en el año 1556, las estampas fueron pintadas por el célebre español Gaspar Becerra; y los que cotejen á las de Andres Vesalio con las de Valverde hallarán algunas que le pertenecen exclusivamente y tambien enmendadas muchas equivocaciones de aquel grande hombre: traducida la apreciable obra de este castellano viejo en italiano en el año 1560 en Roma; y en Venecia en latin en 1607 ¿quién podrá sufrir al frances Eloy al oirle que Valverde no fue tan célebre para entretenerse en su biografia, y que el mayor elogio que los autores le han dado, es que manifestó mas zelo para alentar á sus compatriotas al estudio de la anatomía que capacidad para ilustrarlos con sus escritos? ¡qué ligereza	 DÉCADAS … TOMO II. … MADRID: IMPRENTA QUE FUE DE FUENTENEBRO, 1821.
1822	Karl Friedrich Burdach[499]	*Vom Baue und Leben des Gehirns*[500]	Múltiples referencias a la neuroanatomía de Valverde al describir: el montículo visual, la aracnoides, el tronco encefálico, el cerebelo, etc.	 		CARL FRIEDRICH BURDACH, … Baue und Leben des Gehirns. … Zweyter Band. … Leipzig 1822.
1822	Francisco Fabra y Soldevila	*Elogio histórico del doctor en medicina don Ignacio María Ruiz de Luzuriaga*[501]	Hace referencia a Valverde al hablar de los autores implicados en el descubrimiento de la circulación menor			
1824	Luigi Malaspina (marchese di Sannazzaro)[502]	*Catalogo di una raccolta di stampe antiche*[503]	Descripción del retrato de Valverde		Ritratto del medico *Gioanni Valverda.* Busto in ovale incassato in un ornato architettonico con emblemi relativi alla di lui professione. Nel mezzo del basamento che sostiene la medaglia, o la di lei decorazione leggesi, IOANNES VALVERDVS HISPANVS, e all' angolo destro inferiore sovra una specie di piccola tavoletta vedesi la marca Tav. XI, N. 33	CATALOGO … RACCOLTA DI STAMPE ANTICHE … MARCH. MALASPINA DI SANNAZARO … Volume Secondo … Milano … 1826

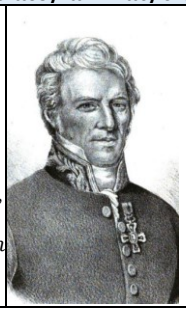
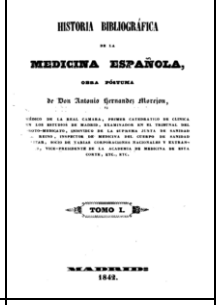
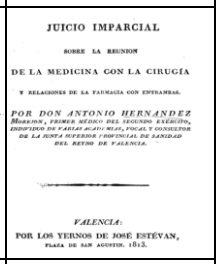
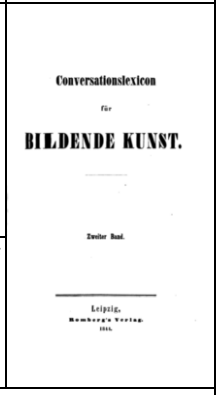
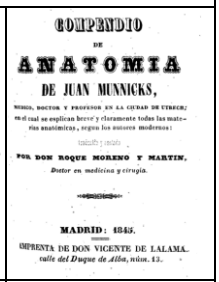
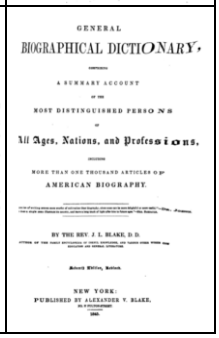
1825 a 1849						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1826	Justus Wilhem Martin Radius	*Scriptores ophthalmologici minores*[504]	Cita a Valverde, junto a Vesalio y a Morgagni al hablar de la estructura de los nervios ópticos			SCRIPTORES OPHTHALMOLOGICI MINORES. VOLUMEN PRIMUM. EDIDIT JUSTUS RADIUS CUM TABULA. LIPSIAE
1827	Agustín Nicolás Gendrin	*Transactions médicales*[505]	Cita la descripción de la autopsia del Cardenal Cibo de Valverde*: "El bazo estaba tan lleno de sangre que bastaba comprimirlo un poco para que saliera por uno de los vasos cortos del estómago que inmediatamente se llenó de ella"*			
1828	David Sir Brewster[506]	*The Edinburgh Journal of Science*[507]	Nombra a Valverde al hablar de la disposición de los nervios ópticos		gagni also states, that Aquapendente and Valverda had found the optic nerves in like manner not united; but that these two authors had not ascertained if any peculiarity or disorder of vision existed in those persons during life. Vesalius says,—	THE Edinburgh JOURNAL OF SCIENCE, DAVID BREWSTER, LL.D. VOL. IX. APRIL—OCTOBER. JOHN THOMSON, EDINBURGH: AND T. CADELL, LONDON. M.DCCC.XXVIII.
1829	Brügge-mann, August Ferdinand	*Biographie der Aerzte*[508]	Refiere de forma errónea que Valverde nació en Valencia. "*Su obra anatómica debe considerarse sólo como un extracto del Vesalio, aunque se encuentran en ella algunas observaciones personales sobre las venas cutáneas, el útero y los músculos superficiales"*	***Amusco*** **oder** ***Hamusco*** **(*Johann Valverde von*), geboren in der Provinz Valencia, war einer der frühesten Anatomen Spaniens. Er war Arzt des Cardinals von Toledo, wurde von diesem nach Rom geschickt, und benutzte seinen dortigen Aufenthalt, um den Unterricht des Colombo zu geniessen und unter seiner Leitung einige menschliche Leichname zu zergliedern. Sein anatomisches Werk ist indessen nur als ein Auszug aus dem Vesalius zu betrachten, obwohl man auch einige eigne Bemerkungen (über die Hautvenen, den Uterus, die oberflächlichen Muskeln) darin findet. Auf Colombo's und Mercurial's Verlangen übersetzte er es in das Lateinische, nachdem er es schon früher in das Italienische übersetzt hatte.** ***De animi et corporis sanitate tuenda.*** **Pavia, 1552. 8. Venedig, 1553. 8.** ***— Historia de la composicion del cuerpo humano.*** **Rom, 1556. fol. mit Abbildungen von Casp. Bezerra. Italienisch vom Verfasser (oder vielmehr von Anton Tabo), Rom, 1560. fol. Lateinisch, Venedig, 1589, 1607. fol.**		Biographie der Aerzte. Aus dem Französischen, mit einigen Zusätzen von *August Ferdinand Brüggemann,* *M. D.* Erster Band. Halberstadt, bei Carl Brüggemann. 1829.
1829	Thomas Curtis	*The London Encyclo-paedia*[509]	Escueta nota biográfica sobre Valverde			
1830	Anton Rosas	*Handbuch der theoretischen und practischen Augenheilkun-de*[510]	Cita a Valverde en la descripción de los nervios ópticos			
1831	William Hamilton[511]	*The history of medicine, surgery and anatomy*[512]	*"Con la excepción de cuatro figuras, no parece haber contribuido en nada original a la ciencia o haber hecho más que extender el conocimiento de ella a otro país en el que hasta entonces no parece haber sido mucho o nada estudiada"*		Johannes Valverda, a Spaniard, who had studied under Columbus, is said to have introduced the study of anatomy into his native country, where he published the anatomical plates of Vesalius, with a Spanish translation of the descriptions, and an addition of four new figures, representing the direction and progress of the fibres composing the muscles of the anterior part of the body, a woman in a state of pregnancy, and the cutaneous veins of the anterior and posterior parts of the body. With the exception of these four additional figures, he does not appear to have contributed any thing original to the science, or to have done more than to extend the knowledge of it to another country in which, till then, it does not seem to have been much, if at all studied.	THE HISTORY OF MEDICINE, SURGERY, AND ANATOMY. FROM THE CREATION OF THE WORLD, TO THE COMMENCEMENT OF THE NINETEENTH CENTURY. BY WILLIAM HAMILTON, M.B. IN TWO VOLUMES. VOL. I. LONDON: HENRY COLBURN AND RICHARD BENTLEY, NEW BURLINGTON STREET.

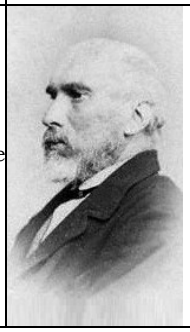
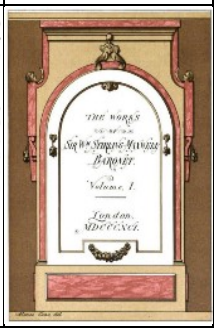
1825 a 1849 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1831	Friedrich Arnold[513]	*Der Kopftheil des vegetativen Nervensystems beim Menschen*[514]	Cita a Valverde entre los anatomistas "*que tomaron prestada su exposición (Vesalio)*"		
1832	Johann Georg Theodor Grässe	*Lehrbuch einer allgemeinen literärges-chichte*[515]	Cita a Valverde en relación a su obra de higiene		
1832	Giacomo Tommasini	*Sul cholera morbus nozioni storiche e terapeutiche*[516]	Cita a Valverde al hablar de la medicina en Italia: "*celebre medico spagnuolo*"		
1832	C. Otto	*Bibliothek for läger*[517]	Nombra la opinión de Valverde sobre la cuestión de la superfetación		
1833	Aloysius Ciniselli	*De nervorum opticorum origine atque decussatione*[518]	Cita a Valverde en la descripción del quiasma óptico		
1833	Archibald Dymock	*Edinburgh Medical and Surgical Journal*[519]	Cita a Valverde en su artículo "*Sobre la aparición de costillas cervicales supernumerarias en el cuerpo humano*"		
1834	John Redman Coxe[520]	*An Inquiry Into the Claims of Doctor William Harvey to the Discovery of the Circulation of the Blood*[521]	Comenta que Valverde repitió algunos de los errores de Vesalio		
1835	Georg Kaspar Nagler[522]	*Neues allgemeines Künstler-Lexicon*[523](1535) *Die Monogram-miste*[524] (1585)	Cita a Becerra como ilustrador de la obra de Valverde: "*Fue un gran anatomista y dibujó las figuras anatómicas para la obra del Dr. Valverda*"	 	
1837	Alexandre Zanetti	*Le premier siècle de la Calcographie*[525]	Atribuye al grabador Nicolás Beatrizet dos de las ilustraciones de la edición italiana del libro de Valverde, así como su retrato		
1838	Michael Benedikt Lessing	*Handbuch der Geschichte der Medizin*[526]	Cita a Valverde junto a otros anatomistas de su época		
1838	Michael-Benedict Lessing	*Handbuch der Geschichte der Medizin*[527]	Cita a Valverde como un "*promotor de la anatomía, como coleccionista y compilador*".	Weniger als Beförderer der Anatomie, wie als Sammler und Compilatoren sind aus dieser Zeit noch zu nennen: Der Spanier Joh. Valverde de Hamusco, der Florentiner Guido Guidi († 1569), †) Archangelo Piccolhuomini, Professor in Rom († 1605), der zwar nichts Neues entdeckte, aber wohl durch falsche Beobachtungen und schlechte Zeichnungen in das bereits Bekannte die gröfste Verwirrung brachte; und endlich Andr. du Laurens (Laurentius), erster Leib-	

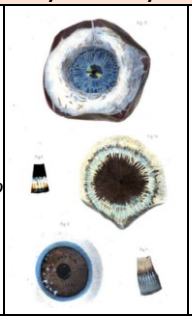
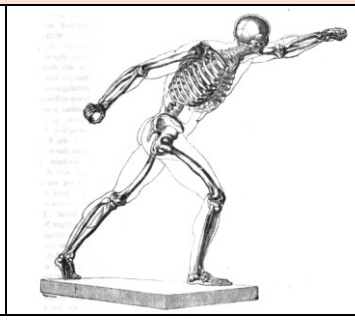
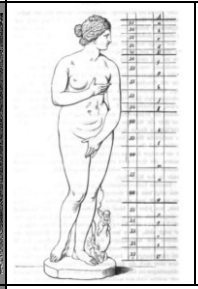
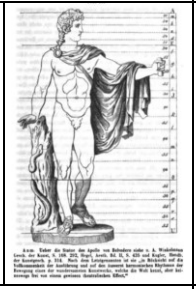
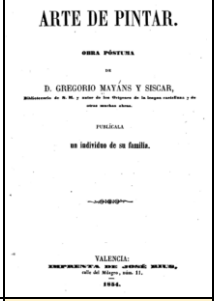
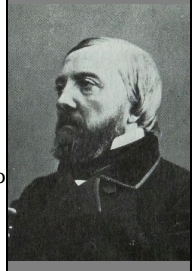
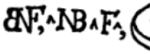
1825 a 1849 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1839	Jean Eugène Dezeimeris	*Dictionnaire historique de la médecine ancienne et moderne*[528]	Aporta una escueta nota biográfica sobre Valverde reconociéndole el mérito de comprender el valor de la anatomía y de utilizar unas excelentes ilustraciones	VALVERDA (Jean), surnommé de Hamusco, probablement du nom du lieu de sa naissance, était né en Espagne, dans le royaume de Léon, au diocèse de Palencia. Il fit ses études médicales à Padoue, sous Realdo Colombo, et passa ensuite à Rome, où il fut médecin du cardinal Jean Tolet, qui devint archevêque de Compostelle. Sans être lui-même un grand anatomiste, Valverda connut bien le prix de l'anatomie, et il sentit quel service il pouvait rendre à sa patrie en y important les découvertes du plus illustre anatomiste de son siècle. Il s'empara donc en quelque sorte de l'œuvre de Vesale, il en fit copier les planches par les plus habiles artistes, il en arrangea le texte à sa façon ou en fit un nouveau dans sa langue maternelle. Ainsi parut son histoire de la composition du corps humain, ouvrage qui fut à son tour traduit en italien et en latin. Ce livre exerça réellement une influence avantageuse sur les études anatomiques en Espagne. Valverda s'exerça aussi sur l'hygiène. *"Sin ser él mismo un gran anatomista, Valverda era muy consciente del valor de la anatomía y sintió el servicio que podía prestar a su país al importar allí los descubrimientos del anatomista más ilustre de su siglo, las tablas copiadas por los artistas más hábiles. Dispuso el texto a su manera o hizo uno nuevo en su lengua materna"*	 DICTIONNAIRE HISTORIQUE DE LA MÉDECINE ANCIENNE ET MODERNE. PAR J. E. DEZEIMERIS, TOME QUATRIÈME. PARIS, BECHET JEUNE ET LABÉ, 1830.
1840	Antoine Laurent Jessé Bayle[529] August Jean Thillaye	*Biographie médicale*[530]	Biografia de Valverde del que dice: *"... publicó las láminas de Vesalio que había hecho grabar en cobre en Roma por Gaspar Becerra, el artesano más diestro de su tiempo, hizo algunas adiciones a las descripciones de este autor y agregó a sus láminas cuatro figuras"*	*Après Jésus-Christ* 1556 *environ.* — VALVERDA (Jean), médecin du seizième siècle, naquit en Espagne dans le royaume de Léon, au diocèse de Palencia. Il étudia à Padoue sous Realdus Columbus, et passa ensuite à Rome, où il fut médecin du cardinal Jean Tolet, de l'ordre des Frères Prêcheurs, qui devint archevêque de Compostelle. — En s'appliquant à l'étude des ouvrages anatomiques de Vésale, il y remarqua tant d'obscurité sur plusieurs choses qu'il forma le dessein de retoucher les traités de ce grand homme : c'était beaucoup entreprendre, car on ne voit pas qu'il se soit distingué par de fréquentes dissections. Quoi qu'il en soit, il écrivit un ouvrage en espagnol, sous ce titre : *Historia de la composicion del cuerpo humano.* Rome, 1556, in-folio. Il le mit ensuite en italien, à l'aide d'un de ses amis, et le publia dans la même ville en 1560, in-folio, sous le titre d'*Anatomia del corpo umano.* Il y a aussi une traduction latine de la façon de Michel Columbus, et les *... Sus obras son encomiables, sin embargo, en el fondo no bastan para asignarle un lugar entre los anatomistas de primera. El mayor elogio que se le puede hacer es decir que mostró más ardor en animar a sus compatriotas en el estudio de la anatomía que andar en esclarecerlos sobre las diferentes partes de esta ciencia".*	ENCYCLOPÉDIE DES SCIENCES MÉDICALES. TRAITÉ GÉNÉRAL, MÉTHODIQUE ET COMPLET DES DIVERSES BRANCHES DE L'ART DE GUÉRIR; Biographie médicale. PARIS, AU BUREAU DE L'ENCYCLOPÉDIE, 1840.
1840	Johannes Müller[531]	*Archiv Für Anatomie, Physiologie, und Wissenschaftliche Medicin*[532]	Cita las observaciones clínicas de *"Vesalio, Valverda y Nicolaus de Janua de la separación completa de los nervios ópticos"*	Bündel zu entgegengesetzten Hemisphären sendet; allein vor der Hand scheinen noch die Beobachtungen Vesal's, Valverda's und Nicolaus de Janua von vollkommenem Getrenntsein der Sehnerven beim Menschen ohne stattgehabtes Doppeltsehen und die von Burdach gesammelten Erfahrungen entgegenzustehen, in denen organische Krankheit eines Hemisphärii entweder Blindheit des gleichseitigen oder des andern Auges und nicht Halbsehen zur Folge gehabt hat, Ref.) Zur Erklärung des Au-	 ARCHIV FÜR ANATOMIE, PHYSIOLOGIE UND WISSENSCHAFTLICHE MEDICIN, IN VERBINDUNG MIT MEHREREN GELEHRTEN HERAUSGEGEBEN VON Dr. JOHANNES MÜLLER, JAHRGANG 1840. MIT FUNFZEHN KUPFERTAFELN.
1841	Antoni Codorniu Nieto José María de la Rubia	*Compendio de la historia de la medicina por los licenciados en medicina y cirugia*[533]	Escueta nota biográfica en la que refiere que el libro de Valverde poseía "*hermosas láminas copiadas en gran parte de Vesalio*"	*Juan Valverde*, natural de Amusco, en el obispado de Palencia, manifestó desde muy jóven su inclinacion á la anatomía y medicina. El cardenal Fr. Juan de Toledo le nombró su médico en Roma, donde se dedicó á la disección en compañía del célebre Colombo. Mereció los elogios de algunos autores. Escribió: *De animi et corporis sanitate tuenda.* Paris 1552. *Historia de la composicion del cuerpo humano.* Roma 1556. Con hermosas láminas copiadas en gran parte de las de Vesalio.	 COMPENDIO DE LA HISTORIA DE LA MEDICINA POR LOS LICENCIADOS EN MEDICINA Y CIRUJIA D. Antonio Codorniu, Y D. JOSE MARIA DE LA RUBIA Tomo II. MADRID. 1841.

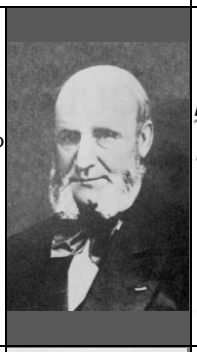
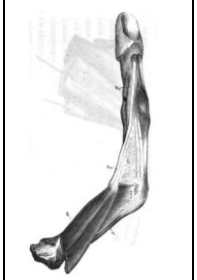
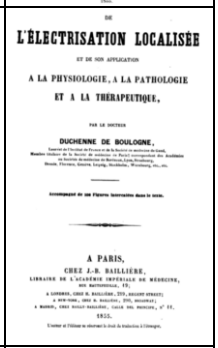
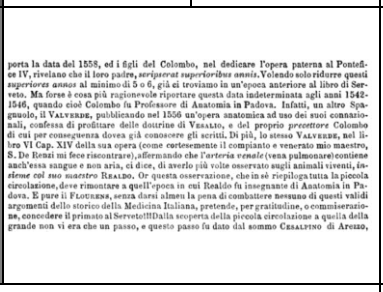
1825 a 1849 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1841	Anastasio Chinchilla Piqueras[534]	*Anales históricos de la medicina en general, y biográfico-bibliográficos de la Española en particular*[535]	Realiza un *extracto bibliográfico* de Valverde, exponiendo los datos biográficos conocidos, aunque con algún error, como exponer que fue arquiatra de Paulo IV		JUAN VALVERDE, natural de la villa de Amusco en la provincia de Búrgos, diócesis de Palencia, estudió las humanidades y filosofía en la universidad de Valladolid, y despues pasó á la ciudad de Pádua, en la que cursó la medicina. Fué discípulo en anatomía del célebre Realdo de Colombo, y bajo su direccion fué uno de los que con mas entusiasmo se dedicaron á este ramo. Terminada la medicina pasó á Roma, en la que sirvió de médico al cardenal Juan de Toledo, arzobispo de Santiago. Tambien lo fué del papa Paulo IV, el cual quiso hon-	
			Realiza también una crítica importante a los historiadores de la medicina europeos de la época, comenzando por Eloy. Se basa en el estudio de la edición italiana de la *Historia*, que justificaría las aportaciones anatómicas de Valverde, y no una mera traducción del libro de Vesalio. A lo largo de ocho páginas expone la estructura del libro y sus aportaciones más importantes. Concluye que su obra "*es muy inferior y muchísimo menos explícita*" que la de otros anatomistas españoles (Montaña)		Creo pues haber probado los dos objetos que me propuse, á saber: que esta obra no es una copia de Vesalio: que nuestro médico espuso sus ideas segun las conocia, sin jurar en las palabras del maestro; y últimamente, que la obra de Valverde es muy inferior, y muchísimo menos esplícita que las de nuestros compatricios publicadas en España. Los historiadores pueden tambien examinar este ligero estracto, y segun él, hacer mas justicia á nuestro Valverde; recordando que las censuras se forman leyendo con detencion las obras, y no copiando servilmente lo que otros digan.	
1842	Girolamo Tasso (ed)	*Enciclopedia italiana e dizionario della conversazione*[536]	Atribuye a Beatrizet "*dos figuras anatómicas para la obra titulada Historia de la composición del cuerpo humano de Giovanni Valverda de Hamusco impresa por primera vez en Roma en 1556, luego traducida al italiano y al latín y publicada por Giunti en Venecia en 1586 y 1589. Las otras cuarenta láminas que se encuentran en el mismo libro son de su mano, como seguramente lo es el retrato de Valverda en el frontispicio*"		ga, e due figure Anatomiche per l'opera intitola: *Historia de la composicion del cuerpo humano* di Giovanni Valverda de Harnusco, stampata in Roma la prima volta nel 1556, indi tradotta in italiano e latino ed edita dai Giunti in Venezia nel 1586 e 1589. È poi incerto, ma pare verosimile che anche le altre quaranta tavole le quali trovansi nel medesimo libro sieno di sua mano, come lo è sicuramente il ritratto del Valverda nel frontispizio.	
1842	Charles N. Baldwin	*A Universal Biographical Dictionary*[537]	Añade una sucinta nota biográfica sobre Valverde: "Médico y escritor anatómico distinguido por haber introducido la anatomía en España desde Italia. Vivió alrededor de 1580"			
1842	François-Achille Longet[538]	*Anatomie et physiologie du système nerveux de l'homme et des animaux vertébrés*[539]	Cita a Valverde al hablar de los nervios ópticos y la decusación			
1843	Bernhard Hirschel[540]	*Geschichte der Medicin*[541]	Considera que Valverde ocupo "*sólo una posición subordinada debido a sus compilaciones, que no están exentas de errores*"		worden. Außer diesen sind noch Volcher Koyter aus Gröningen, in Nürnberg († 1600?), Alberti († 1601), Felix Plater und Caspar Bauhin, beide in Basel, Letzterer Begründer einer bestimmten anatomischen Terminologie, rühmlich wegen eigener Entdeckungen zu nennen, während Valverde de Hamusco, Guido Guidi († 1569), Piccolhuomini († 1605) und Dulaurens († 1609) ihrer von Irrthümern nicht freien Compilationen wegen nur eine untergeordnete Stellung einnehmen.	

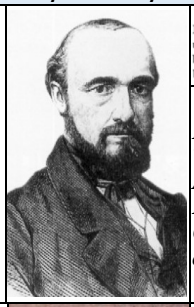
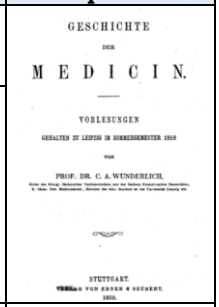
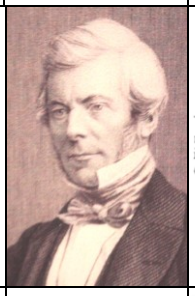
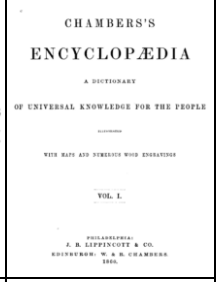
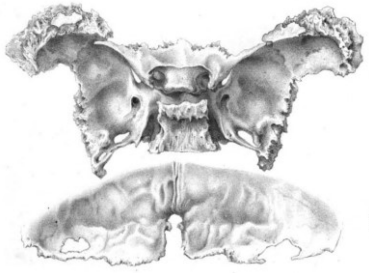
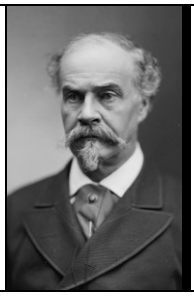
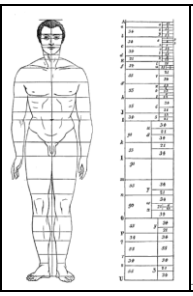
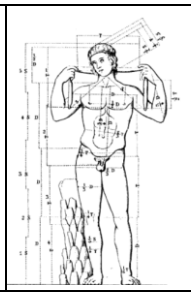
1825 a 1849 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1843	Ludwig Choulant[542]	*Die anatomischen Abbildungen des 15. Und 16. Jahrhunderts*[543]	Nombra a Valverde como imitador de Vesalio		Zwar auch auf Vesal's Arbeiten zunächst fussend, aber doch eigenthümlicher als die jetzt genannten, ist des Spaniers Juan Valverde de Hamusco anatomisches Handbuch, welches erst spanisch, dann italienisch, zuletzt lateinisch erschien und mit verkleinerten, zum Theil vesalischen Abbildungen versehen ist: *J. Valverde historia de la composicion del cuerpo humano.* (*Madrid?*) 1556. (1559.) *fol.* — Italienisch vom *Vf.* selbst übersetzt: *Rom.* (*Venetiis*) 1560. *f.*, in Rom erschienen, zu Venedig gedruckt. — Lateinisch *"Cierto que también está basado en la obra de Vesalio, pero más peculiar que los hasta ahora citados, es el manual de anatomía del español Juan Valverde de Hamusco, aparecido primero en castellano, luego en italiano y finalmente en latín, y provisto de ilustraciones reducidas, algunas de los cuales están en el Vesalio"*	
		Geschichte und Bibliographie der anatomischen[544] (1852)	En el capítulo sobre Valverde reproduce el desollado. Al referirse a las ilustraciones, *"hay varias que no aparecen en el Vesalio, como un musculoso sosteniendo la piel pelada en su mano derecha y un puñal en su mano izquierda, varias representaciones de los músculos abdominales y los intestinos, el cuerpo parcialmente vestido con una armadura, una mujer embarazada de pie con la cavidad abdominal abierta, representaciones de las venas de la piel y otras cosas... Las tablas no vesalianas... es son feas y asquerosas por sus accesorios o por la posición del cadáver"*			
		History and Bibliography of Anatomic Illustration in Its Relation to Anatomic Science and the Graphic Arts[545] (1852)	*"JUAN VALVERDE DI HAMUSCO... un español del reino de León estudió anatomía en Padua y Roma con Realdo Columbo y Bartolommeo Eustachi Publicó un manual de anatomía en español sin haber hecho mucha disección. Su libro fue traducido al italiano y al latín y partes de él al holandés Aunque él mismo dice que simplemente copió las figuras de Vesalius, encontramos varias figuras que no aparecen en las obras de Vesalius, por ejemplo, un musculoso que sostiene su piel en su mano derecha y una daga en su izquierda, varias representaciones de los músculos abdominales, del epiplón y los intestinos una mujer embarazada de pie, con el abdomen abierto, y representaciones de las venas principales ... Partes de los cuerpos están vestidos con armaduras. Las copias de reproducciones vesalianas a menudo muestran cambios".*			

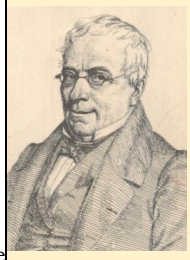
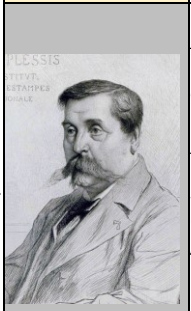
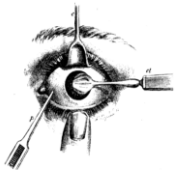
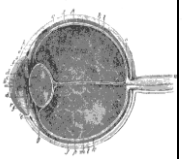
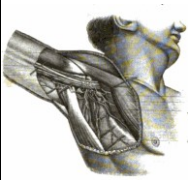
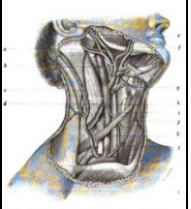
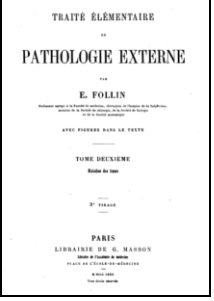
1825 a 1849 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1843	Antonio Hernández Morejón	*Historia bibliográfica de la medicina española*[546] (1843) *Juicio imparcial sobre la reunión de la medicina con la cirugía y relaciones con la farmacia con entrambas*[547] (1813)	En el *Juicio* nombra a Valverde entre los anatomistas. En su *Historia* analiza con detalles la vida y obra de Valverde, que *"está escrita en romance en un lenguaje correcto y puro"* 	JUAN VALVERDE. Nació en Amusco, villa de la provincia de Palencia, en Castilla la Vieja, y no en Huesca, como dice Jourdan en su diccionario biográfico, tomo VII, pág. 396; cuyo francés, ademas de esta como de otras muchas equivocaciones, comete el error geográfico de colocar á Huesca en el reino de Leon. Estudió Valverde humanidades y filosofía en España; pasó luego á la Universidad de Pádua, donde cursó la medicina, y fué discípulo de Realdo Colombo, bajo cuya direccion se aplicó con especialidad á la anatomía. Concluida su carrera fué á Roma, donde le protejió el arzobispo de Santiago D. Juan de Toledo, quien despues ascendió á cardenal. Por mandado de Paulo IV se aprobó la obra que escribió *de la composicion del cuerpo humano*, y es particular la licencia dada para su publicacion, pues se impuso la pena de escomunion y la de cien ducados al que la imprimiese ó vendiese sin consentimiento del autor.	
			Considera que "*el verdadero mérito del español Valverde*" son las anotaciones a Vesalio, así como "*otros tantos descubrimientos que hizo en los cadáveres aventajando así al mismo Vesalio. Tiene otro mérito su obra sobre la del belga, la de sus láminas grabadas en bronce y dibujadas por el famoso pintor Becerra*"	La obra de Valverde, en fin, sobrepuja á la de Vesalio, y es preferible por muchos conceptos. Es mas concisa, no porque sea un compendio ó epílogo de la de Vesalio, sino porque la de este es de aquellas obras, de las cuales decia nuestro Montaña que eran mas á propósito para espantar y retraer del estudio, no solo por lo voluminoso del tratado, que consta	
1844	Johann Andreas Romberg	*Conversations-lexicon für Bildende Kunst*[548]	Escueta biografía sobre Becerra en la que le atribuye las ilustraciones del libro de Valverde. Hay un error en la fecha de publicación.	**Becerra**, Gaspar, spanischer Maler, Bildhauer und Baumeister, geb. 1520 zu Baeza, besuchte frühzeitig Italien und half dem Michelangelo mehre Jahre bei den Arbeiten in St. Peter und in der Villa Belvedere. Dem Vasari half er in den Sälen der Cancellaria; auch schloss er sich dem Daniel von Volterra an, dessen Malart ihn, den Spanier, mächtig anziehen musste. Bedeutend waren seine anatomischen Kenntnisse, wofür namentlich das von Valverda 1554 zu Rom herausgegebene anatom. Figurenwerk zeigt, zu dem er alle Zeichnungen geliefert und das lange Zeit den spanischen Malern, Bildnern und Chirurgen als Muster- und Lehrbuch gedient hat. B. heirathete 1556 eine Römerin, kehrte sodann nach Saragossa zurück und schenkte seinem Vaterlande bedeutsame Werke, sowohl als Bildhauer wie als Maler. Er starb 1570. Im Prado zu Madrid sieht man noch seine Medusa, seinen Perseus und Andromeda. In seinem Altar der Kathedrale zu Astorga und in jenem der Klosterkirche der Barfüsserinnen zu Madrid sind Malerei, Bildnerei und Baukunst vereinigt. Das berühmteste Werk seiner Bildschnitzkunst machte er für die Königin Isabella von Valois, nämlich das Bild der Muttergottes de la Soledad, dessen Geschichte der Mönch Antonio de Arcos in einer 1640 erschienenen Schrift erzählt hat. Cita biográfica sobre Becerra: *"fue importante por sus conocimientos anatómicos, como demuestra la obra … publicada por Valverda en Roma en 1554, para la que suministró todos los dibujos y que sirvió durante mucho tiempo de modelo y libro de texto para los pintores, escultores y cirujanos españoles"*	
1844	Damerow Flemming and Roller	*Allgemeine Zeitschrift für Psychiatrie und psychisch-gerichtliche Medizin*[549]	Recoge las ideas del artículo de Longet y cita a Valverde al hablar *del "Origen y Modo de Cruce de los Nervios Ópticos"*		
1844	Johann-Friedrich Dieffen-bach	*Zeitschrift für die gesammte Medicin*[550]	Cita a Valverde al hablar de la decusación de los nervios ópticos		
1845	Johannes Munniks[551]	*Compendio de anatomía*[552]	*Pequeña referencia al libro de Valverde* 	Despues Juan Valverda, español, instruido é informado por los principios adquiridos entre los italianos, trajo de allí á España los conocimientos de Anatomía que espuso en un libro escrito en español, y luego traducido al latin por Miguel Columbo, impreso en Venecia año de 1589. ¿Quién no conoce	
1845	John Lauris Blake	*A General Biographical Dictionary*[553]	*"VALVERDA Juan, médico español alumno de Realdo Colombo. Se dice que introdujo el conocimiento de la anatomía de Italia en España donde publicó las Tablas de Vesalio con observaciones en español. Infatigable más que ingenioso su trabajo fue de gran utilidad en la difusión de la anatomía en España. Escribió un tratado de Anatomía publicado en Venecia 1589 y de Animi & Corporis Sanitate Tuenda 1553"*	VALVERDA, John, a Spanish physician, the pupil of Realdus Columbus. It is said that he introduced the knowledge of anatomy from Italy into Spain, where he published the Tables of Vesalius with Remarks, &c. in Spanish. Indefatigable more than ingenious, his labors were highly useful in propagating anatomy in Spain. He wrote a treatise on Anatomy, published Venice, 1589—and de Animi & Corporis Sanitate Tuenda, 1553.	

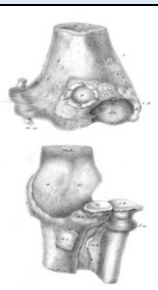
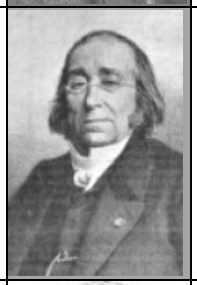
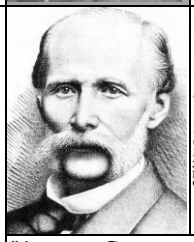
1825 a 1849 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1846	Sociedad de Ciencias de Göttingen	*Nachrichten Von Der G.A. Universität und Der Königl*[554]	Nombra a Valverde entre los anatomistas españoles			
1846	Jules B. F. Froment	*Traité d'anatomie humaine, ou description méthodique de toutes les parties du corps humain*[555]	Cita a Valverde al hablar de los nervios ópticos y de los nervios olfatorios	Vers le xvi[e] siècle, les rameaux terminaux de l'olfactif furent décrits d'abord par Massa, Achillini, Valverda, Schneider, etc. Zerbi a été cité, par Haller et Portal, comme ayant le premier décrit les rameaux de l'olfactif; mais Metzger a démontré que c'est une erreur; Zerbi seulement a expliqué que l'éminence mamillaire de l'olfactif est ainsi nommée parce qu'elle est semblable à la papille de la mamelle de la femme; il dit aussi qu'on l'appelle caroncule parce qu'elle ressemble à de la chair.		
1848	William Stirling Maxwell	*Annals of the Artists of Spain*[556]	Escueta nota biográfica sobre la vida y obras de Valverde, autor de un *"hermoso título grabado"*.		[3] The title of the book is Historia de la composicion del cuerpo humano, escrita por Juan de Valverde de Hamusco; Impressa por Antonio Salamanca y Antonio Lafrerii; fol., Roma, 1556. A handsome engraved title and 11 preliminary leaves, and 106 leaves paged on one side, besides the anatomical plates and their explanations. I do not find any signature of any kind in any of the plates; but Barbosa Machado, (tom. ii., p. 780-1), Bibliotheca Lusitana, like Llaguno, attributes them to Becerra. Valverde was physician to Card. Juan de Toledo, Archbishop of Santiago, to whom his work is dedicated, and enjoyed great practice at Rome. An Italian translation of his book, executed by himself, was published at Venice, in fol., 1586, and a Latin one, by Michele Colombo, at the same place, fol., 1589, a previous Latin version, with additions, having issued from the Plantine press, fol., Antwerp, 1579. Both the Venetian editions have the author's portrait, supported by skeletons and adorned with visceral festoons, engraved by Nicolas Beatrizet; Bartsch; tom. xv., p. 242.	

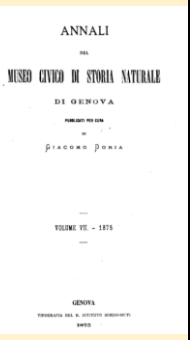
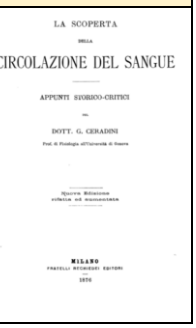
1850 a 1874						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1852	Gustav Rubner	*Illustrirte medizinische Zeitung*[557]	Hace referencia directa al desollado de Valverde *"cuchillo en mano"*			ILLUSTRIRTE MEDIZINISCHE ZEITUNG.
1853	Julien Van Roosbroeck	*Cours d'ophthalmologie enseigné à l'Université de Gand*[558]	*"La separación completa de los nervios ópticos a lo largo de su recorrido ha sido observada por Dejanna, Vesale, Fabrice d'Aguapendente, Valverde …"*			
1853	Heinrich Haeser[559]	*Lehrbuch der Geschichte der Medicin*[560] (1853) *Leerboek van de geschiedenis der geneeskunde*[561] (1859)	Nota biográfica		Valverde de Hamusco uit Castilla la Viega, die te Padua en Rome onder Colombo en Eustachio gestudeerd had, gaf een ontleedkundig handboek met kopijën van de figuren van Vesalius en met eenige enkele oorspronkelijke afbeeldingen uit. Zijn boek moest hoofdzakelijk dienen, de dwalingen van Vesalius te verbeteren 1). *"Valverde de Hamusco de Castilla la Vieja, que había estudiado en Padua y Roma con Colombo y Eustachio dio un manual con copias de las figuras de Vesalio y con algunas imágenes originales. Su libro fue principalmente para corregir los errores de Vesalio"*	LEERBOEK GESCHIEDENIS DER GENEESKUNDE.
1854	Adolf Zeising[562]	*Neue Lehre von den Proportionen des menschlichen Körpers*[563]	Juan Valverde de Hamusco, *"anatomista español* (que) *prefirió seguir a Vesalio"*		 	Neue Lehre von den Proportionen des menschlichen Körpers, morphologischen Grundgesetze
1854	Gregorio Mayáns y Siscar	*Arte de pintar*[564]	Reafirma la autoría de las láminas: *"De Becerra se valió Juan de Valverde en su Historia de la composición del cuerpo humano para ilustrarla con sus figuras"*		En España Juan de Arfe acreditó mucho la anatomía: y mucho mas el insigne práctico Gaspar de Becerra, singular imitador de Miguel Angel Bonarrota. De Becerra se valió Juan de Valverde, en su *Historia de la composicion del cuerpo humano*, para ilustrarle con sus figuras, que son muy estimadas; y con razon, porque en Valverde y en Becerra, teórica y prácticamente se aprende la situacion de los músculos y la retencion en unos y estension en otros, segun son las acciones; estudio necesario para espresar la pintura del cuerpo y los efectos de sus movimientos.	 ARTE DE PINTAR. OBRA PÓSTUMA DE D. GREGORIO MAYÁNS Y SISCAR, PUBLICALA un individuo de su familia. VALENCIA.
1854	Charles Le Blanc[565]	*Manuel de l'amateur d'estampes*[566]	Reúne los anagramas de Nicolás Beatrizet y nombra el libro de Valverde como una de las obras del grabador		BEATRIZET (*Nicolas*).  Dess. et Grav. au bur., né à Luneville ou à Thionlon quelques auteurs vers 1520, selon Hel-507, trav. à Rome de 1540 à 1562, et mourut tte ville vers 1570. Il a souvent marqué ux, ou *N. B. F.*, ou *N. B. L.*, ou *N. B.* Quelques biographes ont prétendu que avait le premier distingué Beatricius l'an-on appelle maintenant Dado (voy. ce nom), Beatricius ou Beatrizet de Lorraine. Ce-voici ce que nous trouvons dans les notes tte : Vasari, ny Malvasia, ny aucuns de ceux nt ecrit de la Graueure, n'ont parlé que du . Beatricius qui estoit originaire de Lor-et qui ayant appris son art a Rome y a ilé toujours depuis. Cependant il est cer- ue les estampes marquées ainsy	MANUEL DE L'AMATEUR D'ESTAMPES PARIS

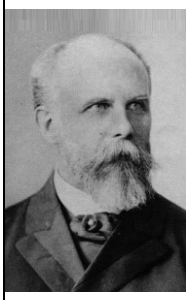
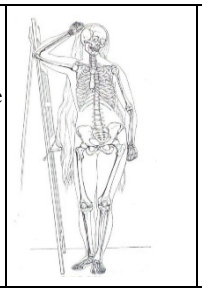
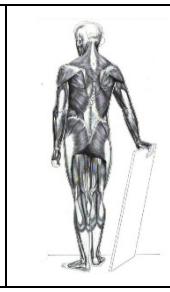
1850 a 1874 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1854	Guiseppe Cervetto	*Di alcuni celebri anatomici italiani del decimoquinto secolo*[567]	Cita a Valverde en el capítulo *Apuntes históricos sobre el teatro anatómico paduano*: *"Valverde y muchos otros que comenzaron o perfeccionaron su educación en Padua"*		
1855	Giuseppe Rovani	*Storia delle lettere e delle arti in Italia giusta le reciproche loro rispondenze*[568]	En el capítulo dedicado al anatomista Canano, cita a Valverde y a Colombo al hablar de la descripción del músculo elevador del párpado		
1855	Emil Wilhelm Robert Nau-mann[569]	*Archiv fur die zeichnenden kunste mit besonderer beziehung*	*"En España Jean Valverde de Hamusco y Andrés Laguna de Segovia ascendieron repentinamente al rango de continuadores de Vesalius"*	Unter den Nachahmern Vesal's tritt als vorzugsweise bemerkenswerth der spanische Anatom Juan Valverde de Hamusco hervor, dessen anatomisches Werk *Historia de la composicion del cuerpo humano* zu Rom 1556 in fol. herauskam. Die Abbildungen darin sind grösstentheils Nachbildungen Vesalischer Figuren, sechs dem Valverde selbst angehörige Tafeln kommen an Geschmack und Schönheit der Zeichnung den Vesalischen Abbildungen nicht gleich. Als Zeichner dieses Werkes nennt man den spanischen Maler Gaspar Becerra (geb. 1520, † 1570), von welchem man auch eine anatomische Gipsstatuette zum Gebrauch für Künstler hat. Der Kupferstecher war, wenigstens für einen Theil der Tafeln, der Lothringer Nicolas Beautrizet oder Beatrizet, dessen Monogramm einige Tafeln tragen. Das Werk des Valverde erschien italienisch: *Roma* 1560. f., *Venez.* 1586. f.,	
1855	Guillaume-Benjamin-Armand Duchen-ne[570]	*De l'électrisation localisée et de son application à la physiologie, à la pathologie et à la thérapeutique*[571]	Se refiere a Valverde y a su maestro Colombo al describir la función de los músculos interóseos y lumbricales	 	
1857	Joseph Hyrtl[572]	*Lehrbuch der Anatomie des Menschen*[573] (1857) *Istituzione di anatomia dell'uomo*[574] (1877) *Onomatologia anatomica* (1880)[575]	Múltiples citas a Valverde en sus libros sobre la estructura del nervio óptico, la etimología de los omentos y del píloro. También le cita al hablar de la circulación menor:		
			"quizás sea más razonable llevar esta fecha indeterminada a los años 1542-1546. Es entonces cuando Colombo era profesor de anatomía en Padua. De hecho, otro español, Valverde, al publicar una obra anatómica para uso de sus compatriotas en 1556, confiesa aprovechar las doctrinas de Vesalio y de su tutor Colombo, de las que en consecuencia ya debe saber… El mismo Valverde… afirmando que la arteria venal (vena pulmonar) también contiene sangre y no aire, nos dice haberla observado repetidas veces en animales vivos junto con su maestro Realdo. Esta observación que en sí misma resume toda la circulación menor debe remontarse a aquella época en la que Realdo era profesor de Anatomía en Padua."		
1857	Friedrich Mueller	*Die Künstler aller Zeit en und Völker*[576]	*"Becerra también diseñó los dibujos anatómicos de la obra publicada en 1554 por el Dr. Valverde en Roma, que desde entonces en España estudiaron pintores, escultores y cirujanos"*		

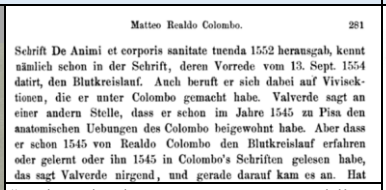
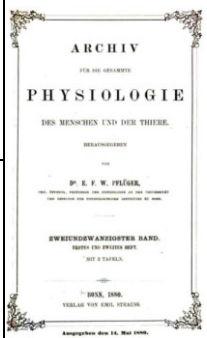
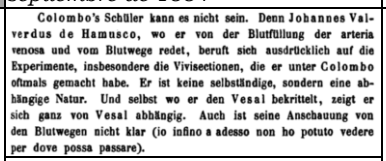
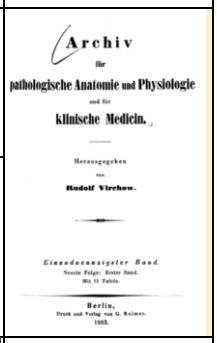
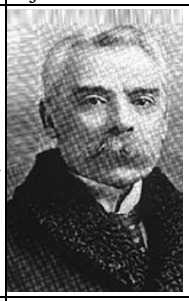
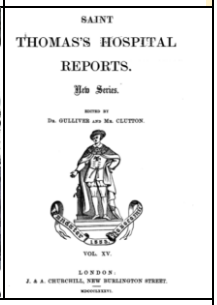
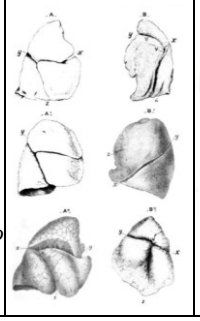
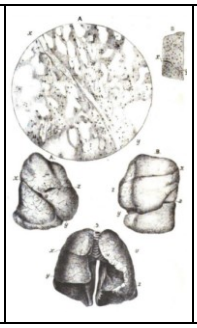
1850 a 1874 (Continuación)						
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**			**Frontispicio**
1859	Carl August Wunderlich[577]	*Geschichte der Medecin*[578]	Explica la difusión del libro de Valverde a Alemania		Nach Spanien wurde die Anatomie von Valverde de Hamusco, nach Deutschland durch die Baseler Professoren Felix Plater (1550—1614) und Caspar Bauhin (1550—1624), der namentlich die Terminologie verbesserte, gebracht. Alle drei, wie auch Alberti, Professor in Wittenberg und nachher Leibarzt in Dresden (1540—1600), lieferten Bilderwerke. *Después de España, la anatomía de Valverde de Hamusco fue traída a Alemania por los profesores de Basilea Felix Plater (1550-1614) y Caspar Bauhin (1550-1624), quienes mejoraron la terminología*	 GESCHICHTE DER MEDICIN. VORLESUNGEN GEHALTEN ZU LEIPZIG IM SOMMERSEMESTER 1858 VON PROF. DR. C. A. WUNDERLICH. STUTTGART.
1860	William Chambers[579]	*Chambers's Encyclopaedia*[580]	Nombra a Valverde entre los autores de libros de anatomía		Valverda, Columbus, and others, wrote works of great merit on A. In 1561, Gabriel Fallopius professed it with great distinction at Padua, and made many original discoveries.	 CHAMBERS'S ENCYCLOPÆDIA A DICTIONARY OF UNIVERSAL KNOWLEDGE FOR THE PEOPLE VOL. I.
1861	Akademie der Wissenschaften	*Sitzungsberichte der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen*[581]	Cita a Valverde al hablar del quiasma óptico			SITZUNGSBERICHTE MATHEMATISCH-NATURWISSENSCHAFTLICHEN CLASSE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN. WIEN.
1862	G. Colasanti	*Untersuchungen zur Naturlehre...*[582]	Menciona a Valverde al hablar del quiasma óptico			
1862	Georg Rathgeber	*Androklos, bisher borghesischer Fechter benannt...*[583]	Repite la cita de Gustav Rubner (1852) y atribuye el dibujo del desollado, *cuchillo en mano*, a Becerra			
1862	Jac Moleschott	*Untersuchungen zur Naturlehre des Menschen und der Thiere*[584]	Cita la opinión de Valverde sobre los nervios ópticos y la atrofia secundaria a la enucleación			
1864	William Wetmore Story[585]	*The proportions of the human figure, according to a new canon, for practical use*[586]	El escultor cita a Valverde en el capítulo dedicado a los "*Sistemas modernos de proporción*"			 THE PROPORTIONS OF THE HUMAN FIGURE, According to a New Canon, FOR PRACTICAL USE; WILLIAM W. STORY. LONDON. CHAPMAN AND HALL, 186 PICCADILLY.
1865	Robert-Dumesnil, Georges Duplessis	*Le peintre-graveur Français*[587]	Atribuye las láminas de Valverde a Beatrizet			
1865	Plantenga (ed)	*Algemeene Nederlandsche encyclopedie voor den beschaafden stand*[588]	Cita a Valverde al hablar de Becerra: "*Gaspar Becerra nació en 1520 en Baeza en España, y a una edad temprana visitó Italia donde ayudó a Miguel Ángel y Vasari y estudió la manera de Daniele de Volterra que dominó. Su conocimiento de la anatomía es evidente en las láminas dibujadas por él en la obra de Valverde de Amusco, publicada en Roma en 1554. Regresó a España en 1556".*			

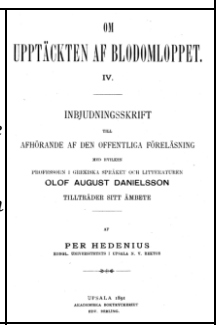
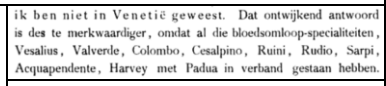
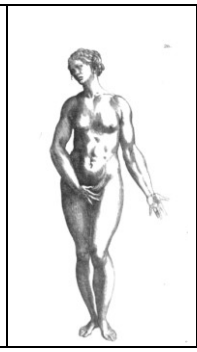
1850 a 1874 (Continuación)							
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**				**Frontispicio**
1865	Alexandre-Pierre-François Robert-Dumesnil[589], Georges Duplessis[590]	*Le peintre-graveur Français, ou catalogue raisonné des estampes gravées par les peintres et les dessinateurs de l'École Française*[591]	*El pintor-grabador francés* es la continuación del libro de Adam von Bartsch centrado sobre los grabadores de origen francés. Describe los retratos de Valverde y Salamanca de Nicolás Beatrizet, así como las ilustraciones del libro de Valverde. *Cita a Jean de Valverda* como:		NICOLAS BEATRIZET. 159 **46.** *Jean de Valverda.* Célèbre médecin espagnol, surnommé *Amusco* ou *Hamusco*, auteur d'un ouvrage intitulé *Historia de la composicion del cuerpo humano*. Il est représenté en buste, vu presque de face et tourné un peu vers la gauche, dans un ovale, aux côtés duquel se voient à droite et à gauche deux squelettes, et au haut, sur un fronton, deux enfants posant leurs mains sur une tête de mort. Dans un cartouche, au bas, est écrit : IOANNES VALVERDVS HISPANVS. On lit à la droite du bas le monogramme du graveur [5] (1). H. 0,225. L. 0,143. § VI. **47 — 89. Description des quarante-trois estampes décorant l'Anatomie du corps humain de Jean Valverde.**	
					*"Célebre médico español apodado Amusco o Hamusco, autor de un libro titulado Historia de la composición del cuerpo humano Se le representa en busto visto casi de frente y un poco girado a la izquierda en un óvalo junto al cual se aprecian dos esqueletos a derecha y a la izquierda y en la parte superior sobre un frontón dos niños colocando sus manos sobre una calavera. En un nota en la parte inferior se lee IOANNES VALVERDVS HISPANVS"*		
1866	Pierre Larousse[592]	*Grand dictionnaire universel du XIXe siècle*[593]	*Nota biográfica sobre Valverde:*		VALVERDA (Jean), médecin espagnol, né à Hamusco (royaume de Leon) vers 1529, mort à Rome dans un âge assez avancé. Il fit ses études médicales à Padoue et passa ensuite à Rome, où il fut nommé médecin du cardinal Jean Tolet. Sans être un grand anatomiste, Valverda comprit quel service il pouvait rendre à sa patrie en y important les découvertes des plus illustres anatomistes de son siècle. Il s'empara de l'œuvre de Vésale, en fit copier les planches par les plus habiles artistes, en arrangea le texte à sa façon et en fit un nouveau livre dans sa langue maternelle. Ainsi parut son *Historia de la composicion del cuerpo humano*, ouvrage qui fut à son tour traduit en italien et en latin. Ce livre exerça réellement une influence avantageuse sur les études anatomiques en Espagne. Il a pour titre : *Historia de la composicion del cuerpo humano* (Rome, 1556, in-fol.). On doit encore à Valverda l'ouvrage suivant : *De animi et corporis sanitate tuenda* (Paris, 1552, in-8°).	
			"Sin ser un gran anatomista Valverde entendió que podía prestar servicio a su país importando allí los descubrimientos de los más ilustres anatomistas de su siglo. Tomó la obra de Vesalio, hizo copiar las láminas por los más hábiles artistas, organizó el texto e hizo un nuevo libro en su lengua materna… Realmente este libro ejerció una influencia ventajosa en los estudios anatómicos en España				
1866	Salvador Fano	*Traite Practique des Maladies des Yeux Contenant des Resumes d'Anatomie des Divers Organes de l'Appareil de la Vision*[594]	*"Vesalio, Valverde y Læsel afirman que han conocido personas dotadas de una vista perfecta y en quienes se vio en la autopsia que los nervios ópticos ni siquiera se tocaban"*				
1867	François Anthyme Eugène Follin[595]	*Traité élémentaire de pathologie externe*[596]	*"Valverde relata un experimento realizado en Pisa en 1554 por Colombo, quien en medio de una multitud provocó un colapso repentino en un joven al comprimir sus carótidas"*				

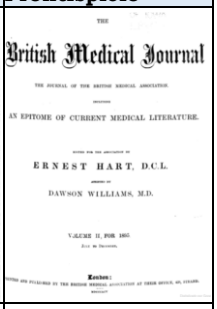
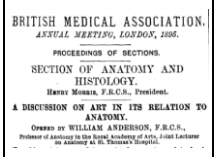
1850 a 1874 (Continuación)							
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**				**Frontispicio**
1868	Bernhard von Langen-beck[597]	*Archiv für klinische Chirurgie*	Cita a Valverde al describir el episodio de pérdida de conciencia tras la compresión de las soporales (carótidas) realizado en Pisa				
1870	Amédée Decham-bre[598]	*Dictionnaire encyclopedique des sciences medicales*[599]	*"En España Jean Valverde de Hamusco y Andrés Laguna de Segovia ascendieron repentinamente al rango de continuadores de Vesalius"*		Enfin, nous verrions encore la Hollande, non moins avide de gloire, dans les personnes de Gérard Bontius, Jean Heurnius et Pierre Paaw, qui, après de grands voyages, transplantent l'anatomie à Leyde, et Gaspard Bauhin doter le Danemark, sa patrie, des connaissances qu'il avait puisées en Italie; tandis que dans la Grande-Bretagne, l'Écossais David Kynolochus et l'Anglais Thomas Vicary font pénétrer dans leur patrie le goût des études anatomiques, et qu'en Espagne, Jean Valverde de Hamusco et André Lacuna, de Ségovie, s'élèvent tout à coup au rang des conti-nuateurs de Vésale. Repite la anotación de Emil Wilhelm Robert Naumann (1855)		
1871	Elie Gintrac[600]	*Traité théorique et pratique des maladies de l'appareil nerveux*[601]	Cita a Valverde al hablar de la atrofia del nervio óptico		*a.* Un seul nerf étant atrophié, la bandelette l'est aussi du même côté. Des exemples ont été fournis par Vesale, Valverda, Riolan, Rolfinck, Meckel, Caldani, Burns (1).		
1873	Manuel de Odriozola Herrera[602]	*Colección de documentos literarios del Perú*[603]	Recoge las afirmaciones de Carcano		(2) Aunque los españoles hayan sido los últimos en cultivar con esfuerzo la anatomía, no lo fueron en concurrir á las escuelas de Italia en los siglos de su restauracion. Argumento de esto es el célebre Juan Valverde, discípulo de Realdo Columbo. Y aunque Carcano trató al maestro y al discípulo de ignorantísimos en la anatomía, asegurando que siendo Valverde vizco y legañoso, nunca disecó por sus manos, esta es una censura propia solo de la acrimonia de Carcano. La obra de Valverde es un buen compendio de la del inmortal Vesalio, ilustrado con muchas observaciones del autor. El haberse traducido en italiano, y despues en latin por miguel Columbo, á instancias de Mercurial; el haberse surtido de él diversos autores que se han vendido por originales, y haberse hecho cuatro ediciones, manifiestan bien el aprecio que ha merecido. ("Fama itaque meritissima Valverdus fruatur, livore etiam frustra obnubilante." Frider. Christ. cregut("Introduc. ad Physiolog. Bergeri.) Es digno de admiracion que todas sus ediciones sean extranjeras, y que este príncipe de los anatomistas españoles no haya merecido lo reim-prima nuestra nacion, en un siglo en que la tipografía y grabado se hallan en ella en el último punto de perfeccion. *"Aunque Carcano trató al maestro y al discípulo de ignorantísimos en la anatomía asegurando que siendo Valverde bizco y legañoso nunca disecó por sus manos esta es una censura propia solo de la acrimonia de Carcano"*		
1873	Heinrich Roth	*Bünger's Unterbindung beider Carotides communes bei Angioma arteriale racemosum*[604]	*"Valverde también informa que Colombo se ganó la reputación de mago en una sociedad de Pisa, cuando provocó la pérdida del conocimiento por presión en las arterias carótidas"*				
1874	Eduardo Augusto Motta	*Da anemia do cerebro em geral e particularmente da ischemia cerebral e amollecimento consecutivo*[605]	*"El vértigo producido por la compresión de las arterias carótidas también es un hecho bien establecido. Valverde cita experimentos al respecto realizados en Pisa en 1554 por Colombo y, en la actualidad, se recomienda dicha compresión como medio terapéutico en casos en los que hay razones para sospechar de la existencia de un estado congestivo en el cerebro"*				

1875 a 1900					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1875	Alfred Becquerel	*Tratado elemental de higiene privada y pública*[606]	Cita la obra de Higiene de Valverde		
1875	Giulio Ceradini[607]	*Anales del Museo Cívico de Historia Natural Giacomo Doria"*[608]	En el artículo *"Qualche appunto storico critico intorno alla scoperta della circolazione del sangue"* expone de forma minuciosa las claves que le permiten atribuir a Colombo, en lugar de a Servet, el descubrimiento de la circulación menor, basándose en los testimonios de Valverde. Confronta la descripción de Valverde del corazón con la del anatomista Carlo Ruini, en su libro sobre la anatomía del caballo[609]	QUALCHE APPUNTO STORICO-CRITICO INTORNO ALLA SCOPERTA DELLA CIRCOLAZIONE DEL SANGUE per G. CERADINI (1) Quando REVES s'era già da anni stabilito sul Rodano, cioè nel 1552, un anno prima della stampa della sua *Christianismi restitutio*, VALVERDE, che forse aveva appena compiuto a Roma lo studio medico, deve aver fatto un viaggio in Francia per pubblicare a Parigi coi tipi di Roberto ETIENNE, il fratello dello scopritore delle valvole della vena porta, un suo opuscolo *de animi et corporis sanitate tuenda*. Trattandosi di connazionali e di collega, non ci pare troppo arrischiato il sospetto che REVES e VALVERDE potessero trovarsi in relazione fra loro e che in questo incontro il medico-teologo, conversando a Vienne col giovane anatomo, avesse opportunità di richiamarsi alla memoria quanto dieci anni prima aveva appreso a Padova dalle lezioni di COLOMBO. *"Cuando Reves (alias de Miguel Servet) ya llevaba años establecido en el Ródano, es decir en 1552, un año antes de la impresión de su Christianismi restitutio, Valverde que tal vez acababa de terminar sus estudios de medicina en Roma, debió viajar a Francia para publicar en París con los tipos de Robert Etienne... De animi et corporis sanitate tuenda. Al ser compatriotas y colegas, surge la sospecha de que Reves y Valverde pudieran tener algún contacto, y que durante este encuentro ... en Viena con el joven anatomista, tuviera la oportunidad de recordar lo que había aprendido diez años antes en Padua de las lecciones de Colombo"*	 ANNALI DEL MUSEO CIVICO DI STORIA NATURALE DI GENOVA PUBBLICATI PER CURA DI GIACOMO DORIA VOLUME VII. - 1875 GENOVA
		La scoperta della circolazione del sangue[610] (1876)	Cita textual de Valverde sobre su aportación a la circulación sanguínea	VALVERDE dice che « passato il cuore, la vena grande si fa alquanto più sot- « tile, et rompendo le tele del cuore, passa per sopra l'arteria grande » etc. Tali furono gli insegnamenti, ai quali il Bolognese dovette inspirarsi, copiando dallo Spagnuolo; infatti RUINI ripete anche questo con parole quasi identiche. *"Valverde dice que después del corazón la vena grande se vuelve algo más delgada y rompiendo las membranas del corazón pasa sobre la gran arteria etc. Tales fueron las enseñanzas en las que los boloñeses tuvieron que inspirarse copiando del español"*	 LA SCOPERTA DELLA CIRCOLAZIONE DEL SANGUE APPUNTI STORICO-CRITICI DOTT. G. CERADINI MILANO

1875 a 1900 (Continuación)				
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1877	Giulio Ceradini (cont.)	*Difesa della mia memoria intorno alla scoperta della circolazione del sangue, contro l'assalto dei signori H. Tollin e W. Preyer*[611] (1877) *A proposito dei due globi Mercatoriani, 1541-1551: appunti critici sulla storia della geografia nei secoli XV e XVI del Dr. Giulio Ceradini*[612] (1894)	Ceradini, hace una férrea defensa de la autoría de Colombo del descubrimiento de la circulación menor en contra de las críticas vertidas por William Thierry Preyer y el teólogo de Magdeburgo Henri Tollin. Cita en múltiples ocasiones a Valverde. En primer lugar, justifica los años de trabajo previos a la publicación del libro de Valverde. Además, realiza una dura crítica contra los autores más combativos contra Valverde, Carcano y el mismo Vesalio. Ceradini apunta la teoría de un hipotético encuentro entre Valverde y Servet en Viena. En *A proposito dei due globi Mercatoriani* nombra a Valverde en relación con la producción editorial de Lafreri  William Thierry Preyer[613], junto con el teólogo de Magdeburgo Tollin, publicaron su opinión en contra de la tesis defendida por Ceradini se effettivamente l'anatomia di Valverde fu pubblicata l'anno 1556 (1), è però certo che l'opera era scritta almeno fin dal 1553, come ne fa fede la lettera dedicatoria, che incomincia colle parole « Al Illustriss. y reverendiss. » S. Don Fray Joan de Toledo Cardenal y Arçobispo de » Santiago, el Dotor Joan de Valverde su Medico » e termina colla data « en Roma a XIII de Setiembre MDLIIII ». Benchè estratta dalla grand'opera di Vesalio l'anatomia di Valverde riesciva originale in questo senso, che l'autore si era imposto di verificare cogli occhi proprj tutto quanto il celebre Bruxellese aveva asserito « si che questo mio » libro » come egli disse nella stessa dedicatoria, « non » sarà altro ch'una semplice relatione in modo di com- » mentario di quel, che ho veduto io ne' corpi. » Un lavoro di questo genere, cui si aggiungeva poi l'altro di far incidere le figure, riducendone le proporzioni da quelle delle grandi tavole di Vesalio, doveva dunque essere costato parecchi anni, e si capisce che Valverde doveva averlo incominciato assai tempo prima di compierlo; ma è anche sulla semplice fede di Carcano e di Vesalio. Io avrò fra poco occasione di riferire le parole di Vesalio, che accennano al suo rancore ed alla sua disistima verso l'anatomo spagnuolo e il di lui maestro (1); quanto a Carcano basterà dire ch'egli nutriva pel Cremonese e per conseguenza anche pel suo discepolo tanto odio o almeno tanto disprezzo, quanto *"Aunque extraída de la gran obra de Vesalio, la anatomía de Valverde era original en ese sentido que el autor se había propuesto comprobar con sus propios ojos todo lo que el famoso Bruselense había afirmado". "Este libro mío, como dijo en la misma dedicatoria, no será más que una simple relación de comentarios de lo que vi en los cuerpos. Una obra de este tipo, a la que luego se añadió la de hacer grabar las figuras reduciendo sus proporciones de las de las grandes láminas de Vesalio, debió costar varios años y se entiende que Valverde debió haberlo comenzado bastante tiempo antes de lograrlo"* *"Las palabras de Vesalio dejan entrever su rencor y desdén hacia el anatomista español y su maestro (Colombo). En cuanto a Carcano bastará decir que nutrió al cremonés y en consecuencia también a su discípulo tanto odio o al menos tanto desprecio..."* *"En una nota a pie de página mencioné la posibilidad de que Reves y Valverde se hubieran conocido en la Viena del Ródano y hubieran conversado allí sobre lo que habían aprendido de Colombo sobre la circulación menor"* In una nota di nessunissima importanza sotto il testo del mio libro io accennava alla possibilità che Reves e Valverde si fossero incontrati a Vienne sul Rodano ed ivi avessero conversato circa quanto essi avevano appreso da Colombo relativamente alla circolazione minore; e il teo- *"Christianismi restitutio de Michele Reves no tiene el menor valor en el descubrimiento de la circulación (menor) ... Colombo, con su voz y sus escritos había divulgado su doctrina en Italia y más allá, ... publicándolo en su tratado de anatomía o en el de Valverde"* III. La *Christianismi restitutio* di Michele Reves non ha per la storia della scoperta della circolazione il benchè minimo valore: oppure vale soltanto a provare tanto meglio che Colombo colla voce e cogli scritti privati aveva divulgato in Italia e fuori la sua dottrina prima di pubblicarla per le stampe nel proprio trattato d'anatomia o in quello di Valverde.	
1878	Charles Roberts[614]	Manual of anthropome-try	Utiliza el libro de Valverde	
1878	John Marshall[615]	Anatomy for Artists[616]	Cita la colaboración entre Valverde y Becerra: *"a menudo ha sucedido que artistas y anatomistas han combinado sus esfuerzos hacia un fin común"*	 
1878	Martin Kirchner	Die Entdeckung des Blutkreis-laufs[617]	El título del libro es "*El descubrimiento de la circulación sanguínea: relato histórico-crítico del Dr. médico* Martín Kirchner". En el refiere que *"el alumno de Colombo publicó una anatomía en español en 1556 que esencialmente tomó de Vesalio y Colombo, y que también contiene la descripción de la circulación pulmonar"*	

1875 a 1900 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1880	Henri Tollin[618]	*Pflüger's Archiv für die gesamte Physiologie des Menschen und der Tiere*[619](1880) *Archiv für pathologische Anatomie und Physiologie und für klinische Medicin*[620] (1883)	En el artículo *"Matteo Realdo Colombo una aportación a su vida desde su Re anatomica"* subraya la relación de Valverde con el editor francés Estienne	 *"Valverde de Hamusco, que publicó su escrito De animi et corporis sanitate tuenda en 1552 con Robert Etienne, el célebre amigo de Calvino … ya conociá la circulación (menor) sanguínea en el escrito cuyo prefacio estaba fechado el 13 de septiembre de 1554"*	
			Cita a Valverde en el artículo *"Sobre la participación de Colombo en el descubrimiento de la circulación sanguínea"*	 *"Johannes Valverdus de Hamusco, donde habla del llenado de sangre de la arteria venosa y el camino de la sangre, se refiere expresamente a los experimentos, en particular a las vivisecciones que hizo a menudo bajo Colombo"*	
1886	William Anderson[621]	*St. Thomas's Hospital Reports (XV)* [622]	Reproduce la lámina amusquiana de Bidloo y la portada del libro de Colombo. Resalta la ilustración del desollado de Valverde:		
			"completamente nueva y ofrece un curioso ejemplo de la tendencia, manifestada por los antiguos artistas anatómicos para aprovechar al máximo el tema desde su propio punto de vista. Representa la figura de un hombre que acaba de lograr despojarse de su piel y se encuentra en una actitud de autoaprobación digna empuñando el cuchillo ensangrentado en una mano y con la otra levantada para ver sus tegumentos desprendidos en medio de los cuales la corteza flácida de su rostro mira con débil desprecio al espectador"	Hamusco, a Spaniard, who had studied anatomy under Colombo and Eustachi. The illustrations to this work, attributed to a Spanish painter named Becerra, are mostly adaptations of the pictures of Vesalius, and are skilfully engraved on copper. One, however, is entirely new, and offers a curious instance of the tendency manifested by the old anatomical artists to make the most of the subject from their own point of view. It represents the figure of a man who, having just succeeded in divesting himself of his skin, stands in an attitude of dignified self approbation, grasping the bloody knife in one hand, and with the other holding up to view his detached integuments, from the midst of which the flaccid cortex of his face gazes in feeble deprecation at the spectator. Valverde's teacher, the Italian physician, Bartolomeo Eustachi, allowed his pupil to forestall him in publication.	
1887	Carlo Giorgieri	*Rivista clinica*[623]	En el artículo titulado *"Estudio anatómico sobre la trilobación del pulmón izquierdo"* expone los conceptos de Valverde sobre el tema*: "Sin embargo, la existencia de este quinto lóbulo, ya encontrado y sustentado por Galeno, es combatida por Valverde quien asegura que nunca ha podido encontrarlo y que es bastante constante en los animales"*	 	

1875 a 1900 (Continuación)					
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**		**Frontispicio**
1889	Johann Hermann Baas	*Outlines of the History of Medicine and the Medical Profession*[624]	Cita a Valverde en el capítulo "*La reforma del fundamento normal y simultáneo de la anatomía patológica*"		
1889	Theodor Pusch-mann	Geschichte des medicinischen Unterrichts von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart[625]	Incluye a Valverde entre las anatomías ilustradas de importancia para a educación médica		
1890	Anders Peter "Per" Hedenius [626]	Om upptäckten af blodomloppet[627]		*"A la escuela anatómica de Colombo fueron atraidos muchos discípulos de diferentes países europeos. Entre estos, un español Juan Valvede de Hamusco, que participó en las investigaciones de Colombo y en Roma, en 1556, publicó un libro sobre anatomía humana. Este trabajo, que fue bien recibido y traducido a varios idiomas es, como ya se ha sugerido, sólo de valor subordinado."*	
1891	Antonius van der Linde[628]	*Michael Servet, een brandoffer der gereformeerde inquisitie*[629]	Cita a Valverde al hablar sobre la atribución del descubrimiento de la circulación menor	 *"Cuando a Servet le preguntaron en Ginebra si no había estado en Venecia y Padua, respondió que no había estado en Venecia. Esa respuesta evasiva es tanto más notable porque ... Vesalio, Valverde, Colombo ... se han asociado con Padua"*	
1891	Theodor Pusch-mann	*A History of Medical Education from the Most Remote to the Most Recent Times*[630]	Incluye a Valverde entre los autores de anatomías ilustradas		
1892	Moritz Roth	*Andreas Vesalius Bruxellensis*[631]	Cita en varias ocasiones a Valverde en su biografía sobre Vesalio. Incluye una Venus vesaliana y una reproducción invertida del esqueleto de Albinus, de inspiración amusquiana		
1893	Johannes Nilsson	*Acta universitatatis upsaliensis*[632]	*"Juan Valverde de Hamusco participó en las investigaciones de Colombo y en Roma, en 1556, publicó un trabajo sobre anatomía humana. Este trabajo que, aunque encontró una audiencia agradecida y fue traducido a varios idiomas es, como ya se ha sugerido, sólo de valor subordinado"*		

1875 a 1900 (Continuación)				
Año	**Autor**	**Título**	**Comentario/ retrato/láminas/citas**	**Frontispicio**
1895	British Medical Association	*British Medical Journal*[633]	Conferencia leída por William Anderson. Recoge ilustraciones amusquianas de Cowper, Albinus y Bourgery. Vuelve a describir al desollado de Valverde:	
			"Entre las primeras de la nueva serie se encuentra la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Joan Valverde de Hamusco, un español que había estudiado anatomía con Colombo y Eustachi. Las ilustraciones de esta obra, de un pintor español llamado Becerra, son en su mayoría adaptaciones de las imágenes de Vesalius y están hábilmente grabadas en cobre. Sin embargo, una de ellas es completamente nueva y representa la figura de un hombre que acaba de despojarse de su piel y se encuentra en una actitud de digna autoaprobación, agarrando el cuchillo ensangrentado en una mano mientras que con la otra levanta para ver sus tegumentos desprendidos, y en el centro, su cubierta flácida, con una mirada con débil desprecio al espectador."	

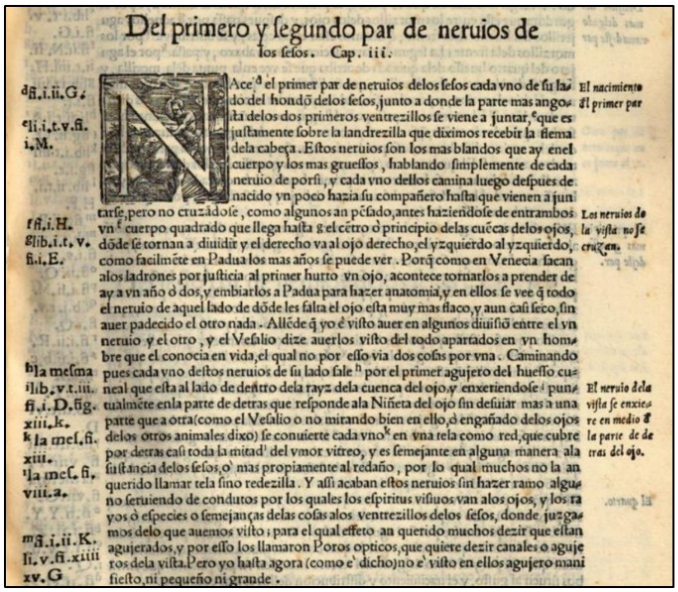
[456] https://books.google.es/books?id=jIUzop1NkIAC
[457] https://books.google.es/books?id=dd2TwPm58NIC
[458] https://books.google.es/books?id=R4ZtORf5DWsC
[459] https://books.google.es/books?id=kQwzAQAAMAAJ
[460] https://books.google.es/books?id=pcFTAAAAcAAJ
[461]https://es.wikipedia.org/wiki/Charles_Bell#/media/Archivo:CharlesBell001.jpg
[462] https://books.google.es/books?id=5TYAAAAAQAAJ
[463] https://books.google.es/books?id=CMoRAAAAYAAJ
[464]https://en.wikipedia.org/wiki/John_Bell_(surgeon)#/media File:John_Bell_from_NPG.jpg
[465] https://books.google.es/books?id=Axw4AQAAMAAJ
[466] https://books.google.es/books?id=YglrIqz2AN0C
[467] https://books.google.es/books?id=1UppAAAAcAAJ
[468] https://fr.wikipedia.org/wiki/Fran%C3%A7ois-Emmanuel_Fod%C3%A9r%C3%A9#/media/Fichier:Portrait_de_Fod%C3%A9r%C3%A9,_par_Desblancs.jpg
[469] https://books.google.es/books?id=nNUusIPoLb4C
[470] https://books.google.es/books?id=QUowJwTIX-MC
[471]https://en.wikipedia.org/wiki/Sir_John_Sinclair,_1st_Baronet#/media/File:Sir_John_Sinclair.jpeg
[472] https://books.google.es/books?id=ozowAAAAYAAJ
[473]https://en.wikipedia.org/wiki/John_Barclay_(anatomist)#/media/File:John_Barclay_(anatomist).jpg
[474] https://books.google.es/books?id=mwAPAQAAIAAJ
[475] https://books.google.es/books?id=xDoAAAAAQAAJ
[476] https://www.theislandwiki.org/index.php/John_Lempriere
[477] https://books.google.es/books?id=IJhUAAAAcAAJ
[478]https://en.wikipedia.org/wiki/Bartholomew_Parr#/media/File:Bartholomew_Parr.jpg
[479] https://books.google.es/books?id=IOoyAQAAMAAJ
[480] https://books.google.es/books?id=a0dVAAAAcAAJ
[481] https://books.google.es/books?id=9WlEAAAAcAAJ
[482] https://books.google.es/books?id=I9FEAAAAcAAJ
[483] https://books.google.es/books?id=wto5AAAAcAAJ
[484]https://es.wikipedia.org/wiki/Adam_von_Bartsch#/media/Archivo:Adam_von_Bartsch_by_Adam_von_Bartsch.jpg
[485] https://books.google.es/books?id=hdM-AAAAcAAJ
[486] https://books.google.es/books?id=zQSHBbZ1KYgC
[487] https://books.google.es/books?id=cCi9g2aY40cC
[488]https://en.wikipedia.org/wiki/Adolph_Henke#/media/File:Adolph_Henke.jpg
[489] https://books.google.es/books?id=_jxbAAAAcAAJ
[490] https://books.google.es/books?id=HckGAAAAcAAJ
[491]https://en.wikipedia.org/wiki/Pierre_Demours#/media/File:Demours,_pastel_by_La_Tour.jpg
[492] https://books.google.es/books?id=_Qc_AAAAcAAJ
[493] https://books.google.es/books?id=Pi1GFu3Axr8C
[494] https://en.wikipedia.org/wiki/Charles-Louis-Fleury_Panckoucke#/media/File:Portr%C3%A4t_Charles_Louis_Fleury_Panckoucke.jpg
[495] https://books.google.es/books?id=eHF-mbB7110C
[496] https://books.google.es/books?id=lBbG7Zbs0eAC
[497] https://books.google.es/books?id=uJhmAAAAcAAJ
[498] https://books.google.es/books?id=fFhmTORvhlQC
[499]https://en.wikipedia.org/wiki/Karl_Friedrich_Burdach#/media/File:Karl_Friedrich_Burdach.jpg
[500] https://books.google.es/books?id=U1JCAAAAcAAJ
[501] https://books.google.es/books?id=MJtXleI5ejgC
[502] http://www.imalaspina.com/es/personajes/article/luigi-malaspina-di-sannazzaro.html
[503] https://books.google.es/books?id=8pFRAAAAYAAJ
[504] https://books.google.es/books?id=Z7TCHSVfz_YC
[505] https://books.google.es/books?id=91Lduh1ynkUC
[506]https://es.wikipedia.org/wiki/David_Brewster#/media/Archivo:David-Brewster.jpg
[507] https://books.google.es/books?id=CvdSAAAAcAAJ
[508] https://books.google.es/books?id=ftYGAAAAcAAJ
[509] https://books.google.es/books?id=P1EPAQAAMAAJ
[510] https://books.google.es/books?id=bzM_AAAAcAAJ
[511]https://en.wikiquote.org/wiki/Sir_William_Hamilton,_9th_Baronet#/media/File:William_Hamilton_b1788.jpg
[512] https://books.google.es/books?id=JOtg0feXqFwC
[513]https://en.wikipedia.org/wiki/Friedrich_Arnold#/media/File:Friedrich_Arnold_(Anatom)_(cropped).jpg
[514] https://books.google.es/books?id=2WpEAAAAcAAJ
[515] https://books.google.es/books?id=aKoCAAAAYAAJ
[516] https://books.google.es/books?id=2CJkAAAAcAAJ
[517] https://books.google.es/books?id=yW4MAAAAYAAJ
[518] https://books.google.es/books?id=Re1SAAAAcAAJ
[519] https://books.google.es/books?id=HfrzLWq25IsC
[520] https://emuseum.mountvernon.org/objects/5933/dr-john-redman-coxe;jsessionid=1DB9979B45E243CD96B8EAB8B8916DBB
[521] https://books.google.es/books?id=Qe0-AAAAYAAJ

[522]https://en.wikipedia.org/wiki/Georg_Kaspar_Nagler#/media/File:Nagler,_Georg_Kaspar_(1801-1866).jpg
[523] https://books.google.es/books?id=90DIdiUZZzAC
[524] https://books.google.es/books?id=bTIGAAAAQAAJ
[525] https://books.google.es/books?id=mPM-wbYAKaoC
[526] https://books.google.es/books?id=OQUHAAAAcAAJ
[527] https://books.google.es/books?id=KHtVAAAAcAAJ
[528] https://books.google.es/books?id=SQxYAAAAcAAJ
[529]https://en.wikipedia.org/wiki/Antoine_Laurent_Bayle#/media/File:Antoine_Laurent_Jess%C3%A9_Bayle.jpg
[530] https://books.google.es/books?id=Bmw7AAAAcAAJ
[531]https://es.wikipedia.org/wiki/Johannes_Peter_M%C3%BCller#/media/Archivo:Johannes_Peter_M%C3%BCller.jpg
[532] https://books.google.es/books?id=jqMEAAAAQAAJ
[533] https://books.google.es/books?id=NagrPXdGNycC
[534]https://webs.ucm.es/BUCM/med/archivo/ficha_foto.php?foto=1881
[535] https://books.google.es/books?id=-hQDAAAAQAAJ
[536] https://books.google.es/books?id=TfkBxSN4FloC
[537] https://books.google.es/books?id=v5UXAAAAYAAJ
[538]https://es.wikipedia.org/wiki/Fran%C3%A7ois_Achille_Longet#/media/Archivo:Fran%C3%A7ois-Achille_Longet._Photograph_by_Ch._Reutlinger._Wellcome_V0026741.jpg
[539] https://books.google.es/books?id=Lr9EAAAAcAAJ
[540]https://en.wikipedia.org/wiki/Bernhard_Hirschel#/media/File:Bernhard_Hirschel.jpg
[541] https://books.google.es/books?id=GUIUAAAAQAAJ
[542]https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Ludwig_Choulant#/media/File:Johann_Ludwig_Choulant.png
[543] https://books.google.es/books?id=dPtmGGiob98C
[544] https://books.google.es/books?id=goIOAAAAQAAJ
[545] https://books.google.es/books?id=-5oT1Zv9_BIC
[546] https://books.google.es/books?id=1BwgAQAAMAAJ
[547] https://books.google.es/books?id=k7R4scJYkAIC
[548] https://books.google.es/books?id=4kZZAAAAcAAJ
[549] https://books.google.es/books?id=pIYoAAAAcAAJ&
[550] https://books.google.es/books?id=D41fAAAAcAAJ
[551]https://en.wikipedia.org/wiki/Johannes_Munnicks#/media/File:Johannes_Munnicks.jpg
[552] https://books.google.es/books?id=gJkgrluakwsC
[553] https://books.google.es/books?id=j1E4AQAAMAAJ
[554] https://books.google.es/books?id=qRZ_t8Qv-LAC
[555] https://books.google.es/books?id=bbUjnbgcv6gC
[556] https://books.google.es/books?id=tIkZAAAAYAAJ
[557] https://books.google.es/books?id=z4RdAAAAcAAJ
[558] https://books.google.es/books?id=hM5NAAAAcAAJ
[559] http://www.zeno.org/Pagel-1901/I/Pa000233
[560] https://books.google.es/books?id=vNeEJJJzVjgC
[561] https://books.google.es/books?id=wg9jAAAAcAAJ
[562] https://alchetron.com/Adolf-Zeising
[563] https://books.google.es/books?id=k8g6AAAAcAAJ
[564] https://books.google.es/books?id=EhJAAAAAIAAJ
[565]https://es.wikipedia.org/wiki/Charles_Blanc#/media/Archivo:Charles_Blanc_Nadar_1865-70.jpg
[566] https://books.google.es/books?id=vrdCAAAAYAAJ
[567] https://books.google.es/books?id=YWYBAAAAQAAJ
[568] https://books.google.es/books?id=WmB31gqF4TEC
[569] https://books.google.es/books?id=0NMXAQAAIAAJ
[570]https://es.wikipedia.org/wiki/Guillaume_Duchenne_de_Boulogne#/media/Archivo:Guillaume_Benjamin_Amand_Duchenne.jpg
[571] https://books.google.es/books?id=uydFAAAAcAAJ
[572]https://en.wikipedia.org/wiki/Josef_Hyrtl#/media/File:Joseph_Hyrtl.jpg
[573] https://books.google.es/books?id=MM8HAAAAIAAJ
[574] https://books.google.es/books?id=8Qc9a8sYMoUC
[575] https://books.google.es/books?id=8eIHAAAAIAAJ
[576] https://books.google.es/books?id=n6IZAAAAYAAJ
[577]https://en.wikipedia.org/wiki/Carl_Reinhold_August_Wunderlich#/media/File:Carl_August_Wunderlich.jpg
[578] https://books.google.es/books?id=rXpaAAAAcAAJ
[579]https://en.wikipedia.org/wiki/William_Chambers_(publisher)#/media/File:Engraving_of_William_Chambers_c.1845,_Royal_Museum_of_Scotland.jpg
[580] https://books.google.es/books?id=BWFAAAAAYAAJ
[581] https://books.google.es/books?id=716NZncWamoC
[582] https://books.google.es/books?id=TKC6pQNpaYUC
[583] https://books.google.es/books?id=KaopAAAAYAAJ
[584] https://books.google.es/books?id=zAIFAAAAQAAJ
[585]https://es.wikipedia.org/wiki/William_Wetmore_Story#/media/Archivo:William_Wetmore_Story_-_Brady-Handy.jpg
[586] https://books.google.es/books?id=PS4DAAAAQAAJ
[587] https://books.google.es/books?id=hwNRAAAAcAAJ
[588] https://books.google.co.id/books?id=aQBVAAAAcAAJ

[589] https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Portrait_of_Alexandre-Pierre-Fran%C3%A7ois_Robert-Dumesnil_(Chabannes,_1837).png
[590]https://en.wikipedia.org/wiki/Georges_Duplessis#/media/File:L%C3%A9opold_Flameng_-_Georges_Duplessis.jpg
[591] https://books.google.es/books?id=hwNRAAAAcAAJ
[592]https://es.wikipedia.org/wiki/Pierre_Larousse#/media/Archivo:Pierre_Larousse.jpg
[593] https://books.google.es/books?id=7EJ2Sj1jcrYC
[594] https://books.google.es/books?id=zGXokXtNyvEC
[595]https://en.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne_Follin#/media/File:Fran%C3%A7ois_Anthyme_Eug%C3%A8ne_Follin._Photograph_by_Pierre_Petit._Wellcome_V0028135.jpg
[596] https://books.google.es/books?id=qnBUAAAAcAAJ
[597]https://en.wikipedia.org/wiki/Bernhard_von_Langenbeck#/media/File:Bernhard_von_Langenbeck.jpg
[598]https://en.wikipedia.org/wiki/Am%C3%A9d%C3%A9e_Dechambre#/media/File:Am%C3%A9d%C3%A9e_Dechambre.jpg
[599] https://books.google.es/books?id=FsI0AQAAMAAJ
[600]https://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89lie_Gintrac#/media/Fichier:Elie_Gintrac.jpg
[601] https://books.google.es/books?id=2C0AAAAAQAAJ
[602]https://es.wikipedia.org/wiki/Manuel_de_Odriozola#/media/Archivo:Manuel_de_Odriozola.jpg
[603] https://books.google.es/books?id=P3Q6AQAAMAAJ
[604] https://books.google.es/books?id=8PBbAAAAcAAJ
[605] https://books.google.es/books?id=ONxiAAAAcAAJ
[606] https://books.google.es/books?id=IC42PvmPfJ8C
[607] https://litfl.com/wp-content/uploads/2019/09/Giulio-Ceradini-1844-1894.jpeg
[608] https://books.google.es/books?id=xwYcAAAAMAAJ
[609] https://books.google.es/books?id=UjVXAAAAcAAJ
[610] https://books.google.es/books?id=pbvpsYRQTA0C
[611] https://books.google.es/books?id=bcw0AQAAMAAJ
[612] https://books.google.es/books?id=d-cxAQAAMAAJ
[613]https://es.wikipedia.org/wiki/William_Thierry_Preyer#/media/Archivo:Thierry_William_Preyer.jpg
[614] https://books.google.es/books?id=DyQDAAAAQAAJ
[615]https://en.wikipedia.org/wiki/John_Marshall_(surgeon)#/media/File:John_Marshall_FRS_(1818%E2%80%931891)_by_Alphonse_Legros_(lowres).png
[616] https://books.google.es/books?id=lsPYeLwFEh4C
[617] https://books.google.es/books?id=IgHlnt-nKuQC
[618] https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Tollin,_Henri,_1833-1902,_frz.-ref._Pfarrer_in_Magdeburg,_Gr%C3%BCnder_des_Deutschen_Hugenotten-Vereins.jpg
[619] https://books.google.es/books?id=xYcVAAAAYAAJ
[620] https://books.google.es/books?id=kXwvAAAAIAAJ
[621]https://biografiasmedicasilustradas.blogspot.com/2021/03/dr-william-anderson.html
[622] https://books.google.es/books?id=I9wSAQAAMAAJ
[623] https://books.google.es/books?id=yE5YAAAAMAAJ
[624] https://books.google.es/books?id=Mn0nLIvsYgAC
[625] https://books.google.es/books?id=dCsJAAAAIAAJ
[626] https://sv.wikipedia.org/wiki/Per_Hedenius#/media/Fil:Per_Hedenius.jpg
[627] https://books.google.es/books?id=7HB9w7awUTEC
[628]https://de.wikipedia.org/wiki/Antonius_van_der_Linde#/media/Datei:Antonius_van_der_Linde,_1874.jpg
[629] https://books.google.es/books?id=oX9VAAAAcAAJ
[630] https://books.google.es/books?id=Tss0AQAAMAAJ
[631] https://books.google.es/books?id=cwIJAAAAIAAJ
[632] https://books.google.es/books?id=x7MAAAAAYAAJ
[633] https://books.google.es/books?id=Hn1MAQAAMAAJ

ANEXO 7. Textos más influyentes de Valverde

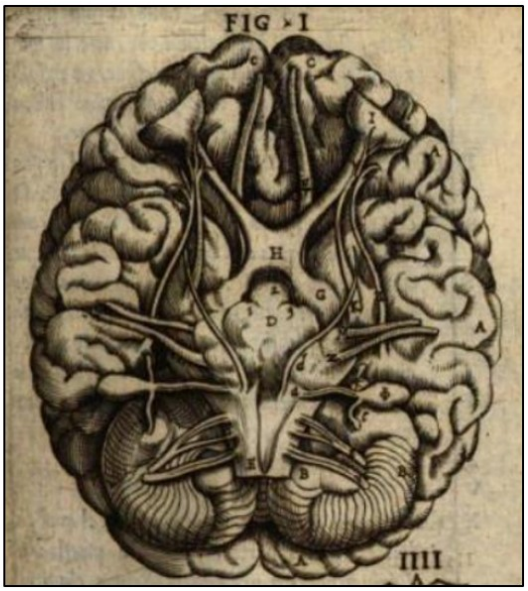
Nervio óptico, quiasma óptico y nervios craneales



Del primero y segundo par de neruios de los seſos. Cap. iii.

Ace [d] el primer par de neruios delos seſos cada vno de su la- El nacimiento
do del hondō delos seſos, junto a donde la parte mas angos- del primer par
ta delos dos primeros ventrezillos se viene a juntar, [e] que es
justamente sobre la landrezilla que diximos recebir la flema
dela cabeça. Estos neruios son los mas blandos que ay enel
cuerpo y los mas grueſſos, hablando simplemente de cada
neruio de porsi, y cada vno dellos camina luego despues de
nacido vn poco hazia su compañero hasta que vienen a jun
tarse, pero no cruzādose, como algunos an pēsado, antes haziēdose de entrambos
vn [f] cuerpo quadrado que llega hasta [g] el cētro o principio delas cuēcas delos ojos, Los neruios de
dōde se tornan a diuidir y el derecho va al ojo derecho, el yzquierdo al yzquierdo, la vista no se
como facilmēte en Padua los mas años se puede ver. Porq como en Venecia sacan cruzan.
alos ladrones por justicia al primer hurto vn ojo, acontece tornarlos a prender de
ay a vn año o dos, y embiarlos a Padua para hazer anatomia, y en ellos se vee q todo
el neruio de aquel lado de dōde les falta el ojo esta muy mas flaco, y aun casi seco, sin
auer padecido el otro nada. Allēde q yo e visto auer en algunos diuisiō entre el vn
neruio y el otro, y el Veſalio dize auerlos visto del todo apartados en vn hom
bre que el conocia en vida, el qual no por esso via dos cosas por vna. Caminando
pues cada vno destos neruios de su lado sale [h] por el primer agujero del hueſſo cu- El neruio dela
neal que esta al lado de dentro dela rayz dela cuenca del ojo, y enxeriendose [i] punt vista se enxie-
tualmēte enla parte de detras que responde ala Niñeta del ojo sin desuiar mas a una re en medio de
parte que a otra (como el Veſalio o no mirando bien en ello, o engañado delos ojos la parte de de
delos otros animales dixo) se conuierte cada vno [k] en vna tela como red, que cubre tras del ojo.
por detras casi toda la mitad [l] del vmor vitreo, y es semejante en alguna manera ala
sustancia delos seſos, o mas propiamente al redaño, por lo qual muchos no la an
querido llamar tela sino redezilla. Y assi acaban estos neruios sin hazer ramo algu
no seruiendo de condutos por los quales los espiritus visiuos van alos ojos, y los ra
yos o especies o semejanças delas cosas alos ventrezillos delos seſos, donde juzga
mos delo que auemos visto; para el qual effeto an querido muchos dezir que estan
agujerados, y por esso los llamaron Poros opticos, que quiere dezir canales o aguje
ros dela vista. Pero yo hasta agora (como e dicho) no e visto en ellos agujero mani
fiesto, ni pequeño ni grande.

[d] ff.i.ii.G.
[e] li.i.t.v.fi. i.M.
[f] ff.i.H.
[g] lib.i.t.v. fi.i.E.
[h] la meſma i lib.v.t.iii. fi.i.D.fig. xiii.k.
[k] la meſ.fi. xiii.
[l] la meſ. fi. viii.a.
[m] f.i.ii.K. li.v.fi.xiiii xv.G



Del primero y segundo par de nervios de los sesos

ace el primer par de nervios de los sesos cada uno de su lado del hondo de los sesos, junto a donde la parte más angosta de los dos primeros ventrecillos se viene a juntar, que es justamente sobre la landrezilla que dijimos recibir la flema de la cabeza. Estos nervios son los más blandos que hay en el cuerpo y los más gruesos, hablando simplemente de cada nervio de por sí y cada uno de ellos camina luego después de nacido un poco hacia su compañero hasta que vienen a juntarse, pero no cruzándose, como algunos han pensado, antes haciéndose de entre ambos un cuerpo cuadrado que llega hasta el centro o principio de las cuencas de los ojos, donde se tornan a dividir, y el derecho va al ojo derecho, el izquierdo al izquierdo, como fácilmente en Padua los más años se puede ver. Porque como en Venecia sacan a los ladrones por justicia al primer hurto un ojo, acontece tornarlos a prender pasado un año o dos, y enviarlos a Padua para hacer anatomía, y en ellos se ve que todo el nervio de aquel lado de donde les falta el ojo está mucho más flaco, y aún casi seco, sin haber padecido el otro nada. Además, yo he visto que había en algunos una división entre un nervio y el otro, y Vesalio dice haberlos visto del todo separados en un hombre que él conocía en vida, el cual no por eso veía dos cosas por una. Caminando pues cada uno de estos nervios de su lado sale por el primer agujero del hueso cuneal (esfenoides) que está al lado de dentro de la raíz de la cuenca del ojo y en extendiéndose puntualmente en la parte de detrás que responde a la niñeta del ojo, sin desviar más a una parte que a otra (como el Vesalio o no mirando bien en ello, o engañado de los ojos de los otros animales dijo) se convierte cada uno en una tela como red, que cubre por detrás casi toda la mitad del humor vítreo y es semejante en alguna manera a la sustancia de los sesos, o más propiamente al redaño, por lo cual muchos no la han querido llamar tela sino redecilla. Y así acaban estos nervios sin hacer ramo alguno, sirviendo de conductos por los cuales los espíritus visivos van a los ojos y los rayos o especies o semejanzas de las cosas a los ventrecillos de los sesos, donde juzgamos de lo que hemos visto, para el cual efecto han querido muchos decir que agujerados, y por ello los llamaron poros ópticos, que quiere decir canales o agujeros de la vista. Pero yo hasta ahora (como he dicho) no he visto en ellos agujero manifiesto ni pequeño ni grande.

Figura A7.1: Extracto de la *Historia* de Valverde que hace referencia a la estructura de los nervios ópticos, quiasma óptico y resto de nervios craneales.

Circulación menor y estructura del corazón y grandes vasos

Dela Vena arterial, y la Arteria venal. cap. xiiii.

Vedanos de dezir para cumplimiento deſte libro dela tercera vena y la ſegunda arteria. La vena nace dela parte mas alta del ventrezillo derecho del coraçõ, y deciẽde por el lado derecho dela caña del pulmon diuidiendoſe luego en dos ramos, vno delos quales va alos pulmones de a man vzquierda, y el otro alos de a man derecha, y cada vno dellos ſe va diuidiendo dela meſma manera en dos ramos, y los dos en quatro, y aſſi de mano en mano, haziẽdoſe ſiempre mas pequeños, haſta que deſta manera cada vno delos dos primeros ramos hinche todo el pulmon de ſu lado. La tunica deſta vena es como las delas arterias, y por eſſo fue ella llamada Vena arterial. La Arteria nace del lado vzquierdo dela parte mas ancha del ſegundo vẽtrezillo del coraçon, y ſe diſtribuye tãbien por los pulmones diuidiẽdoſe primero en dos, y deſpues en muchos ramos ni mas ni menos q̃ la vena arterial. La tunica deſta arteria es delgada y ſemejãte ala delas venas, y por eſta razon fue llamado eſte vaſo arteria venal, y Arteria fue llamado, porque ſe contiene enel ſangre y ayre o eſpiritu, como enlas otras arterias. El officio deſta vena y deſta arteria (ſegun todos los que antes de mi an eſcrito) es dela vena mãtener los pulmones ſolamẽte, dela arteria lleuar el ayre delos pulmones al ventrezillo yzquierdo del coraçon, pareciendoles que en eſta arteria no podia en manera alguna auer ſangre, pero ſi hizieran la eſperiencia dello (como yo muchas vezes e hecho juntamente con el Realdo, aſſi en animales viuos como en muertos) hallaran, que no menos eſta llena eſta arteria de ſangre, que qualquiera delas otras. Ni ſe puede dezir q̃ deſpues de muerto el hõbre entro dentro, porq̃ como quãdo abren algun animal biuo, enel cortar ſe derrama tãta ſangre, abraça el coraçon la que tiene ſin dexarla ſalir fuera, y ſi alguna ſale del, mas razonable es que ſalga por la boca dela arteria gran de por donde ſuele ordinariamente ſalir, que por otra parte alguna. Mayormente que ſe puede abrir el coraçon luego y ſacar toda la ſangre del, y deſpues mirar en eſta arteria, la qual hallaran ſin falta alguna, llena de ſangre. Siendo pues aſſi que en eſta arteria ay ſangre, y que del vẽtrezillo yzquierdo no puede entrar en ella (como mueſtra el ſitio delas telas que a diximos eſtar ala boca deſta arteria) creo cierto que dela vena arterial ſe reçuma la ſangre ala ſuſtancia del pulmon, donde ſe adelgaza y diſpone a poder mas facilmente conuertirſe en eſpiritus, y deſpues ſe mezcla con el ayre, q̃ entrãdo por los ramos dela caña del pulmon va juntamente con ella ala arteria venal y de alli al ventrezillo yzquierdo del coraçon, mezclandoſe conla ſangre algo mas grueſſa, que del derecho ventrezillo del coraçon paſſa al yzquierdo, (ſi alguna paſſa) porque yo haſta agora no e viſto por dõde pueda paſſar, empero ſi paſſa, de entrambas ſangres ſe haze vna materia diſpuеſta a conuertirſe enlos eſpiritus, que nos dan la vida. Eſta mi opinion allende que el ſentido la confirma, porque preſupueſto que enla arteria venal ſe halla ſangre (como qualquiera que no ſe quiſiere fiar de mi dicho podra ver) es neceſſario dezir, que della va al ventrezillo yzquierdo; es tambien mas veriſimil que penſar que dela ſangre del ventrezillo derecho del coraçon (la qual es muy poco differente dela dela vena grande) ſin preceder otra mayor diſpoſicion ſe pudieſſen luego criar los eſpiritus, que dá la vida. Pero dexado eſto a parte, porque es fuera de mi propoſito, baſta ſaber, que enla arteria venal ſin duda alguna ſe halla ſangre y no ayre ſolo, como quantos antes de mi an eſcrito affirman, lo que alli haze cada vno de ſu eſpacio podra deſpues pẽſarlo, y cõ eſto dare fin ala hiſtoria delas venas y arterias, dando principio ala delos nieruos.

III

IIII

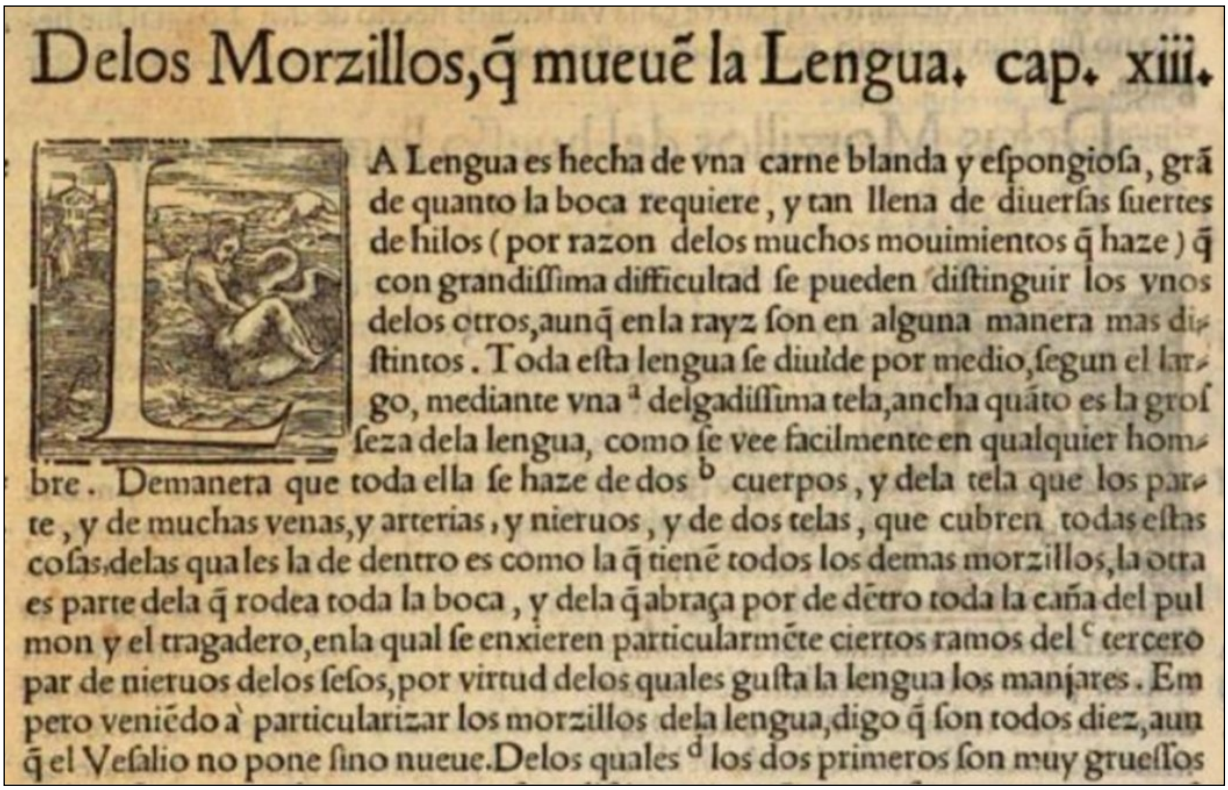
De la Vena arterial y la Arteria venal

uedamos de decir para cumplimiento de este libro de la tercera vena y la segunda arteria. La vena (arterial) nace de la parte más alta del ventrículo derecho del corazón y desciende por el lado derecho de la caña del pulmón, dividiéndose luego en dos ramos, uno de los cuales va a los pulmones a mano izquierda y el otro a los de a mano derecha, y cada uno de ellos se va dividiendo de la misma manera en dos ramos, y los dos en cuatro, y así de mano en mano, haciéndose siempre más pequeños, hasta que de esta manera cada uno de los dos primeros ramos hinche todo el pulmón de su lado. La túnica de esta vena es como las de las arterias y por esto fue ella llamada Vena arterial (arteria pulmonar). La Arteria (venal) nace del lado izquierdo de la parte ancha del segundo ventrecillo del corazón (aurícula izquierda) y se distribuye también por los pulmones, dividiéndose primero en dos, y después en muchos ramos ni más ni menos que la vena arterial. La túnica de esta arteria es delgada y semejante a la de las venas, y por esta razón fue llamado este vaso arteria venal (venas pulmonares en continuación con la aurícula izquierda), y Arteria fue llamada porque se contiene en él sangre y aire o espíritu, como en las otras arterias. El oficio de esta vena y de esta arteria (según todos los que antes de mi han escrito) es de la vena mantener los pulmones solamente, de la arteria llevar el aire de los pulmones al ventrecillo izquierdo del corazón, pareciéndoles que en esta arteria no podía en manera alguna haber sangre,

pero si hicieran la experiencia de ello (como yo muchas veces he hecho juntamente con el Realdo, así en animales vivos como en muertos) hallarán que no menos está llena esta arteria de sangre que cualquiera de las otras. Ni se puede decir que después de muerto el hombre entró dentro porque como cuando abren algún animal vivo, en el cortar se derrama tanta sangre, abraza el corazón la que tiene sin dejarla salir fuera, y si alguna sale de él, más razonable es que salga por la boca de la arteria grande por donde suele ordinariamente salir, que por otra parte alguna. Mayormente que se puede abrir el corazón luego y sacar toda la sangre de él, y después mirar en esta arteria la cual hallaran sin falta alguna llena de sangre. Siendo pues así que en esta arteria hay sangre, y que del ventrecillo izquierdo no puede entrar en ellas (como muestra el sitio de las telas que dijimos estar a la boca de esta arteria) creo cierto que de la vena arterial se rezuma la sangre a la sustancia del pulmón donde se adelgaza y dispone a poder más fácilmente convertirse en espíritus y después se mezcla con el aire generado por los ramos de la caña del pulmón va juntamente con ella a la arteria venal y de allí al ventrecillo izquierdo del corazón mezclándose con la sangre algo más gruesa que del ventrecillo derecho del corazón pasa al izquierdo (si alguna pasa) porque yo hasta ahora no he visto por donde pueda pasar, empero si pasa, de entrambas sangres se hace una materia dispuesta a convertirse en los espíritus que nos dan la vida. Esta mi opinión además que el sentido la confirma, porque presupuesto que en la arteria venal se halla sangre (como cualquiera que no se quisiera fiar de mi dicho podrá ver) es necesario decir que de ella va al ventrecillo izquierdo es también más verosímil que pensar que de la sangre del ventrecillo derecho del corazón (la cual es muy poco diferente de la de la vena grande) sin preceder otra mayor disposición se pudiesen luego criar los espíritus que dan la vida. Pero dejado esto aparte, porque es fuera de mi propósito, basta saber que en la arteria venal sin duda alguna se halla sangre y no aire solo, como cuantos antes de mi han escrito afirman, lo que allí hace cada uno de su espacio podrá después pesarlo, y con esto daré fin a la historia de las venas y arterias, dando principio a la de los nervios.

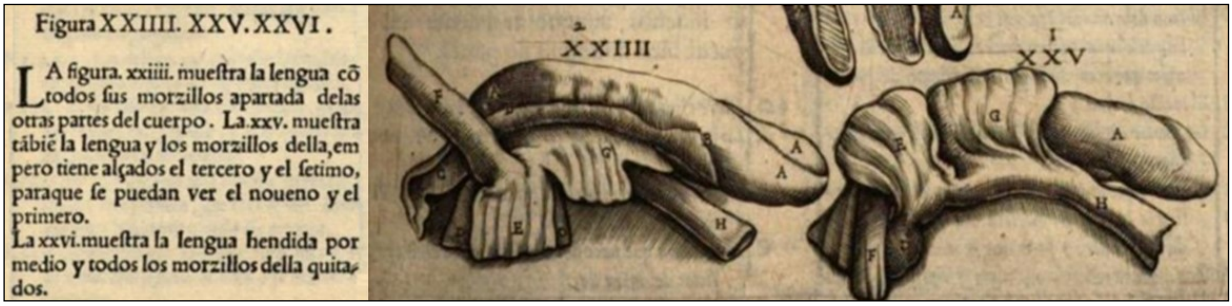
Figura A7.2: Extracto de la *Historia* de Valverde en el que se describe la circulación menor.

Musculatura y estructura de la lengua y la laringe



Delos Morzillos, q̃ mueuẽ la Lengua. cap. xiii.

LA Lengua es hecha de vna carne blanda y eſpongioſa, grã de quanto la boca requiere, y tan llena de diuerſas ſuertes de hilos (por razon delos muchos mouimientos q̃ haze) q̃ con grandiſſima difficultad ſe pueden diſtinguir los vnos delos otros, aunq̃ en la rayz ſon en alguna manera mas diſtintos. Toda eſta lengua ſe diuide por medio, ſegun el largo, mediante vna [a] delgadiſſima tela, ancha quãto es la groſſeza dela lengua, como ſe vee facilmente en qualquier hombre. Demanera que toda ella ſe haze de dos [b] cuerpos, y dela tela que los parte, y de muchas venas, y arterias, y nieruos, y de dos telas, que cubren todas eſtas coſas, delas quales la de dentro es como la q̃ tienẽ todos los demas morzillos, la otra es parte dela q̃ rodea toda la boca, y dela q̃ abraça por de dẽtro toda la caña del pulmon y el tragadero, en la qual ſe enxieren particularmẽte ciertos ramos del [c] tercero par de nieruos delos ſeſos, por virtud delos quales guſta la lengua los manjares. Empero veniẽdo à particularizar los morzillos dela lengua, digo q̃ ſon todos diez, aunq̃ el Veſalio no pone ſino nueue. Delos quales [d] los dos primeros ſon muy grueſſos

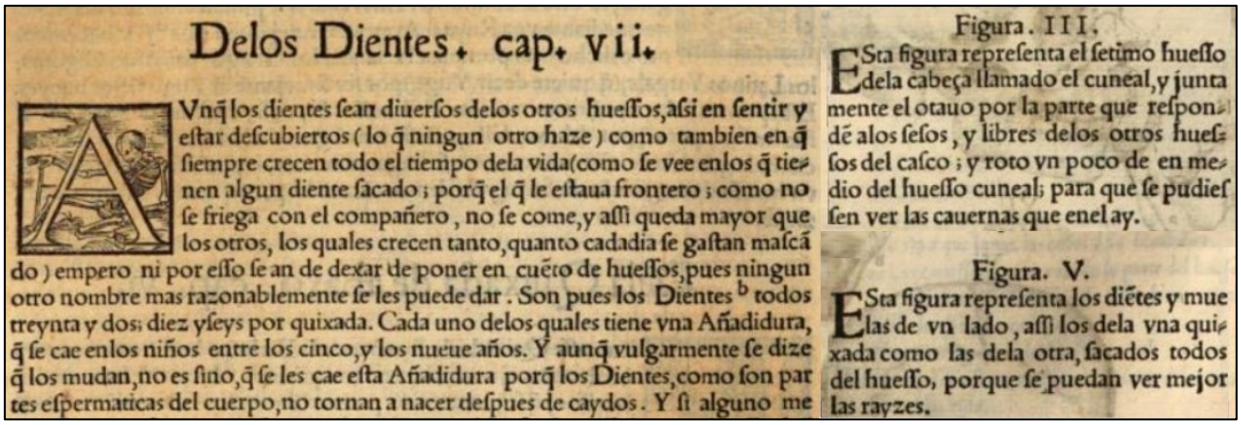


De los Morcillos que mueven la Lengua

a Lengua está hecha de una carne blanda y esponjosa, grande cuanto la boca requiere, y tan llena de diversas fuertes de hilos (por razón de los muchos movimientos que hace), que con grandísima dificultad se pueden distinguir los unos de los otros, aunque en la raíz son en alguna manera más distintos. Toda esta lengua se divide por medio, según el largo, mediante una delgadísima tela ancha, a lo largo del grueso de la lengua, como se ve fácilmente en cualquier hombre. De manera que toda ella se hace de dos cuerpos y de la tela que los parte, y de muchas venas y arterias y nervios, y de dos telas que cubren todas estas cosas, de las cuales la de dentro es como la que tienen todos los demás morcillos, la otra es parte de la que rodea toda la boca y de la que abraza por de dentro toda la caña del pulmón y el tragadero, en la cual se enraízan particularmente ciertos ramos del tercero par de nervios de los sesos por virtud de los cuales gusta la lengua los manjares. Pero viniendo a particularizar los morcillos de la lengua digo que son todos diez, aunque el Vesalio no pone sino nueve.

Figura A7.3: Extracto e ilustración de la *Historia* de Valverde que hace referencia a la musculatura de la lengua.

Anatomía del cráneo y piezas dentales



De los Dientes

unque los dientes sean diferentes de los otros huesos, así en sentir y estar descubiertos (lo que ningún otro hace) como también en que siempre crecen todo el tiempo de la vida (como se ve en los que tienen algún diente sacado, porque el que le estaba frontero, como no se friega con el compañero, no se come, y así queda mayor que los otros, los cuales crecen tanto, cuanto cada día se gastan mascando) empero ni por eso se han de dejar de poner entre los huesos, pues ningún otro nombre más razonablemente se les puede dar. Son pues los Dientes todos treinta y dos, dieciséis por quijada. Cada uno de los cuales tiene una Añadidura que se cae en los niños entre los cinco y los nueve años. Y aunque vulgarmente se dice que los mudan, no es sino

que se les cae esta Añadidura porque los Dientes, como son partes espermáticas del cuerpo, no tornan a nacer después de caídos.
***Figura III**. Esta figura representa el séptimo hueso de la cabeza, llamado cuneal (esfenoides), ... roto un poco de en medio... para que se pudiesen ver las cavernas que en él hay.*
***Figura V**. Esta figura representa los dientes y muelas de un lado, así los de una quijada como las de la otra, sacados todos del hueso, porque se puedan ver mejor las raíces.*

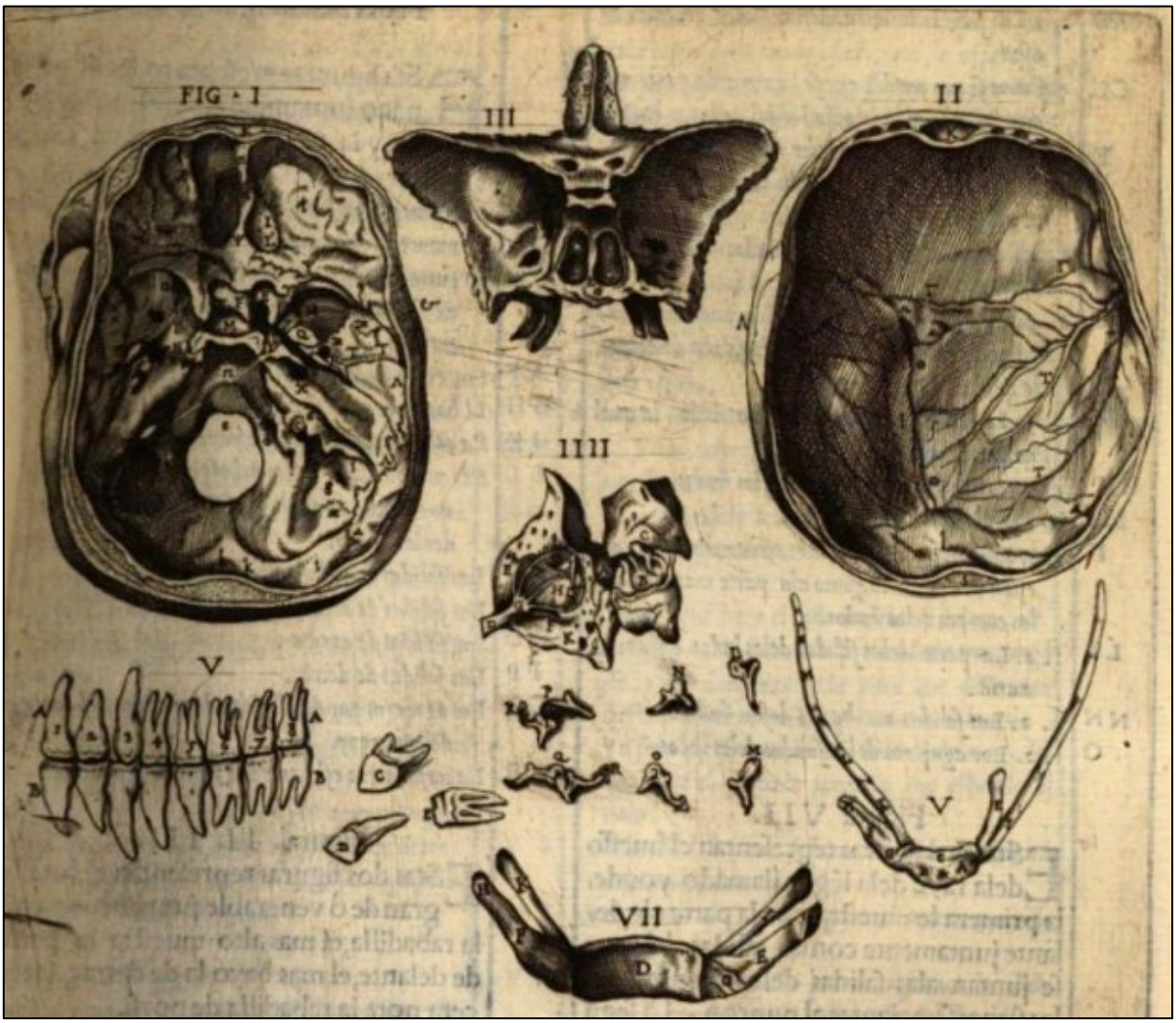
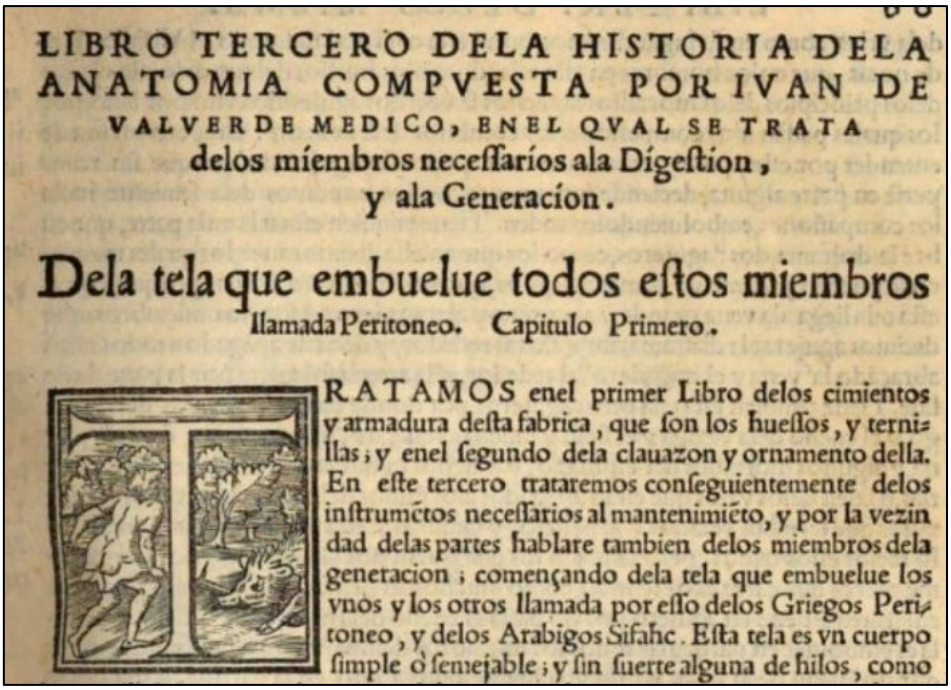


Figura A7.4: Extracto e ilustración de la *Historia* de Valverde en la que se muestran los dientes y el esfenoides o hueso cuneal.

Anatomía abdominal: omentos, estómago, hígado y bazo



LIBRO TERCERO DELA HISTORIA DELA ANATOMIA COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE MEDICO, ENEL QVAL SE TRATA delos miembros neceſſarios ala Digeſtion, y ala Generacion.

Dela tela que embuelue todos eſtos miembros llamada Peritoneo. Capitulo Primero.

TRATAMOS enel primer Libro delos cimientos y armadura deſta fabrica, que ſon los hueſſos, y ternillas; y enel ſegundo dela clauazon y ornamento della. En eſte tercero trataremos conſeguientemente delos inſtrumẽtos neceſſarios al mantenimiẽto, y por la vezindad delas partes hablare tambien delos miembros dela generacion; començando dela tela que embuelue los vnos y los otros llamada por eſſo delos Griegos Peritoneo, y delos Arabigos Sifahc. Eſta tela es vn cuerpo ſimple o ſemejable; y ſin ſuerte alguna de hilos, como

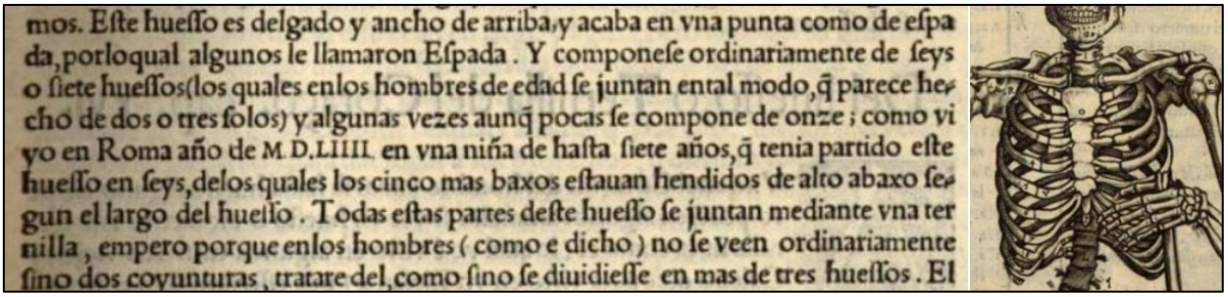
LIBRO TERCERO DE LA HISTORIA DE LA ANATOMÍA COMPUESTA POR JUAN DE VALVERDE MÉDICO EN EL CUAL SE TRATA de los miembros necesarios a la Digestión y a la Generación.

De la tela que envuelve todos estos miembros llamada Peritoneo

ratamos en el primer Libro de los cimientos y armadura de esta fábrica, que son los huesos y ternillas, y en el segundo de la clavazón y ornamento de ella. En este tercero trataremos consiguientemente de los instrumentos necesarios al mantenimiento, y por la vecindad de las partes hablaré también de los miembros de la generación comenzando por la tela que envuelve los unos y los otros, llamada por ello por los Griegos Peritoneo y por los Arábigos Sifahc…

Figura A7.5: Extracto de la anatomía de Valverde.

Pared torácica (costillas, esternón), pleura y pulmones

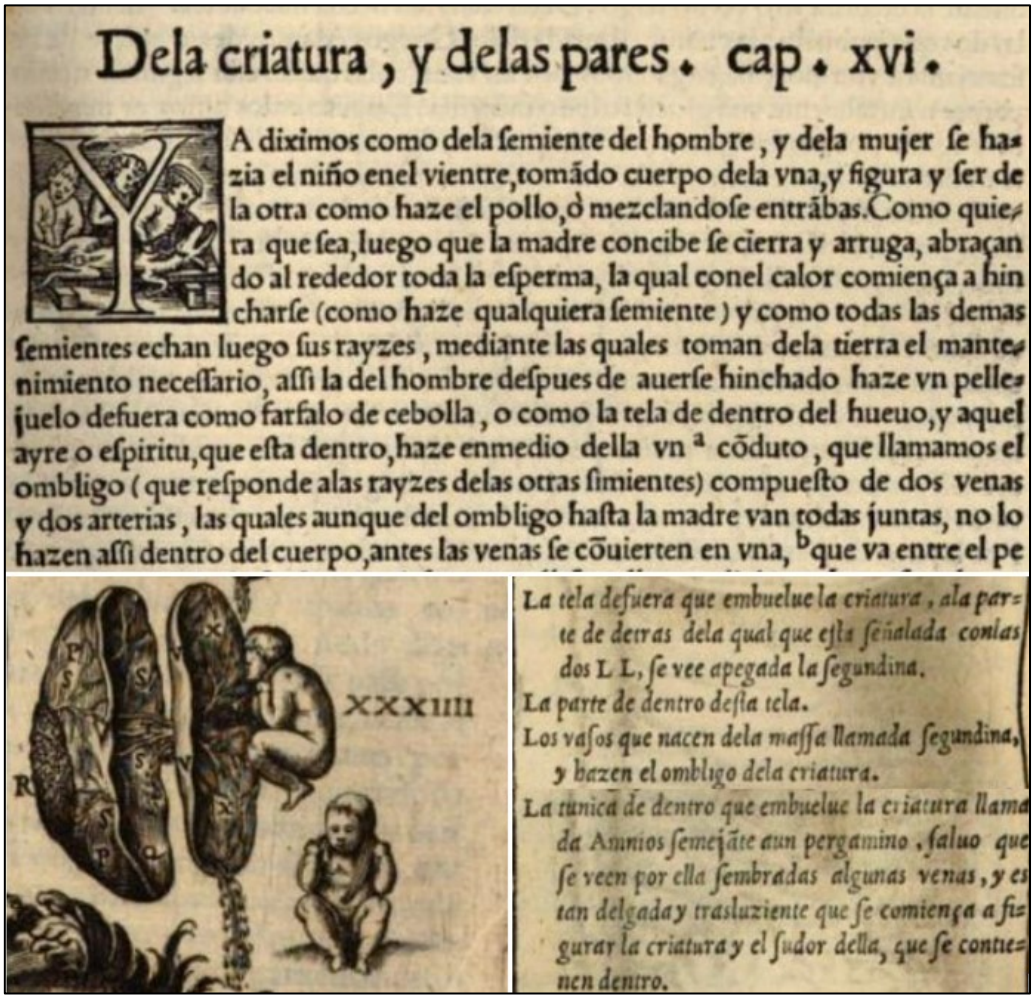


mos. Eſte hueſſo es delgado y ancho de arriba, y acaba en vna punta como de eſpada, porloqual algunos le llamaron Eſpada. Y componeſe ordinariamente de ſeys o ſiete hueſſos(los quales enlos hombres de edad ſe juntan ental modo, q̃ parece hecho de dos o tres ſolos) y algunas vezes aunq̃ pocas ſe compone de onze; como vi yo en Roma año de M.D.LIIII. en vna niña de haſta ſiete años, q̃ tenia partido eſte hueſſo en ſeys, delos quales los cinco mas baxos eſtauan hendidos de alto abaxo ſegun el largo del hueſſo. Todas eſtas partes deſte hueſſo ſe juntan mediante vna ternilla, empero porque enlos hombres (como e dicho) no ſe veen ordinariamente ſino dos coyunturas, tratare del, como ſino ſe diuidieſſe en mas de tres hueſſos. El

… Este hueso (esternón) *es delgado y ancho de arriba, y acaba en una punta como de espada, por lo cual algunos le llamaron Espada. Y se compone ordinariamente de seis o siete huesos (los cuales en los hombres de edad se juntan en tal modo que parece hecho de dos o tres solos) y algunas veces, aunque pocas, se compone de once, como vi yo en Roma el año de MDLIIII, en una niña de hasta siete años que tenía partido este hueso en seis, de los cuales los cinco más bajos estaban hendidos de arriba a abajo, según el largo del hueso. Todas estas partes de este hueso se juntan mediante una ternilla, aunque en los hombres (como he dicho) no se ven ordinariamente sino dos coyunturas, trataré de él como si no se dividiese en más de tres huesos.*

Figura A7.6: Extracto del libro de Valverde. Esta anotación ya se utilizó para situar a Valverde en Roma en 1554.

Útero, membranas fetales y formación del embrión



Dela criatura, y delas pares. cap. xvi.

YA diximos como dela ſemiente del hombre, y dela mujer ſe haſzia el niño enel vientre, tomãdo cuerpo dela vna, y figura y ſer de la otra como haze el pollo, ò mezclandoſe entrãbas. Como quiera que ſea, luego que la madre concibe ſe cierra y arruga, abraçando al rededor toda la eſperma, la qual conel calor comiença a hincharſe (como haze qualquiera ſemiente) y como todas las demas ſemientes echan luego ſus rayzes, mediante las quales toman dela tierra el mantenimiento neceſſario, aſſi la del hombre deſpues de auerſe hinchado haze vn pellejuelo defuera como farfalo de cebolla, o como la tela de dentro del hueuo, y aquel ayre o eſpiritu, que eſta dentro, haze enmedio della vn [a] cõduto, que llamamos el ombligo (que reſponde alas rayzes delas otras ſimientes) compueſto de dos venas y dos arterias, las quales aunque del ombligo haſta la madre van todas juntas, no lo hazen aſſi dentro del cuerpo, antes las venas ſe cõuierten en vna, [b] que va entre el pe

XXXIIII

La tela defuera que embuelue la criatura, ala parte de detras dela qual que eſta ſeñalada conlas dos L L, ſe vee apegada la ſegundina.
La parte de dentro deſta tela.
Los vaſos que nacen dela maſſa llamada ſegundina, y hazen el ombligo dela criatura.
La tunica de dentro que embuelue la criatura llamada Amnios ſemejãte aun pergamino, ſaluo que ſe veen por ella ſembradas algunas venas, y es tan delgada y trasluziente que ſe comiença a figurar la criatura y el ſudor della, que ſe contienen dentro.

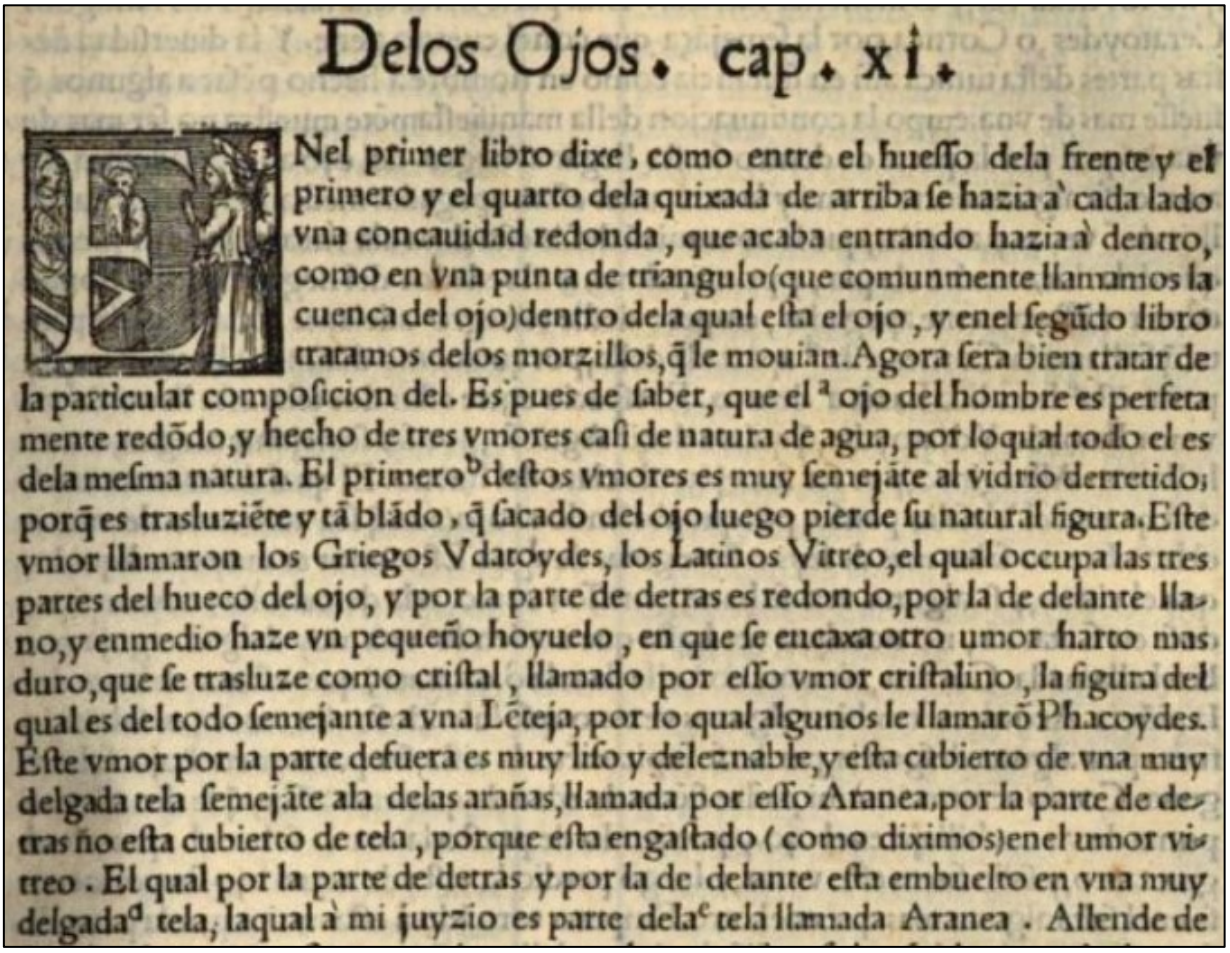
De la criatura y de las pares

a dijimos como de la simiente del hombre y de la mujer se hacía el niño en el vientre, tomando cuerpo de la una y figura y ser de la otra como hace el pollo, o mezclándose entre ambas. Como quiera que sea, luego que la madre (útero) *concibe, se cierra y arruga abrazando alrededor toda la esperma, la cual con el calor comienza a hincharse (como hace cualquier semiente) y como todas las demás simientes echan luego sus raíces, mediante las cuales toman de la tierra el mantenimiento necesario, así la del hombre después de haberse hinchado hace un pellejuelo de fuera como farfalo de cebolla, o como la tela de dentro del huevo, y aquel aire o espíritu que está den-*

tro hace en medio de ella un conducto que llamamos el ombligo (que responde a las raíces de las otras simientes) compuesto de dos venas y dos arterias, las cuales aunque del ombligo hasta la madre van todas juntas, no lo hacen así dentro del cuerpo, antes las venas se convierten en una …

Figura A7.7: Fragmento del libro de Valverde sobre *La criatura y las pares*.

Ojo, musculatura ocular y de los párpados



Delos Ojos. cap. xi.

En el primer libro dixe, como entre el hueſſo dela frente y el primero y el quarto dela quixada de arriba ſe hazia à cada lado vna concauidad redonda, que acaba entrando hazia à dentro, como en vna punta de triangulo (que comunmente llamamos la cuenca del ojo) dentro dela qual eſta el ojo, y enel ſegũdo libro tratamos delos morzillos, q̃ le mouian. Agora ſera bien tratar de la particular compoſicion del. Es pues de ſaber, que el [a] ojo del hombre es perfetamente redõdo, y hecho de tres vmores caſi de natura de agua, por loqual todo el es dela meſma natura. El primero [b] deſtos vmores es muy ſemejãte al vidrio derretido; porq̃ es trasluziẽte y tã blãdo, q̃ ſacado del ojo luego pierde ſu natural figura. Eſte vmor llamaron los Griegos Vdatoydes, los Latinos Vitreo, el qual occupa las tres partes del hueco del ojo, y por la parte de detras es redondo, por la de delante llano, y enmedio haze vn pequeño hoyuelo, en que ſe encaxa otro vmor harto mas duro, que ſe trasluze como criſtal, llamado por eſſo vmor criſtalino, la figura del qual es del todo ſemejante a vna Lẽteja, por lo qual algunos le llamarõ Phacoydes. Eſte vmor por la parte defuera es muy liſo y deleznable, y eſta cubierto de vna muy delgada tela ſemejãte ala delas arañas, llamada por eſſo Aranea, por la parte de detras no eſta cubierto de tela, porque eſta engaſtado (como diximos) enel vmor vitreo. El qual por la parte de detras y por la de delante eſta embuelto en vna muy delgada [d] tela, laqual à mi juyzio es parte dela [e] tela llamada Aranea. Allende de

De los Ojos

n el primer libro dije …. Es pues de saber que el ojo del hombre es perfectamente redondo, y hecho de tres humores casi de natura de agua, por lo cual todo tiene la misma naturaleza. El primero de estos humores es muy semejante al vidrio derretido porque es traslúcido y está blando, que sacado del ojo luego pierde su natural figura. Este humor lo llamaron los Griegos Idatoydes, los Latinos Vítreo, el cual ocupa las tres partes del hueco del ojo y por la parte de detrás es redondo, por la de delante llano, y en medio hace un pequeño hoyuelo, en el que se encaja otro humor harto más duro, que se trasluce como cristal, llamado por ello humor cristalino, la figura del cual es del todo semejante a una Lenteja, por lo cual algunos le llamaron Phacoydes. Este humor por la parte de fuera es muy liso y deleznable, y está cubierto de una muy delgada tela semejante a la de las arañas, llamada por ello Aranea…

Figura A7.8: Fragmento del libro de Valverde en el que describe la estructura ocular.

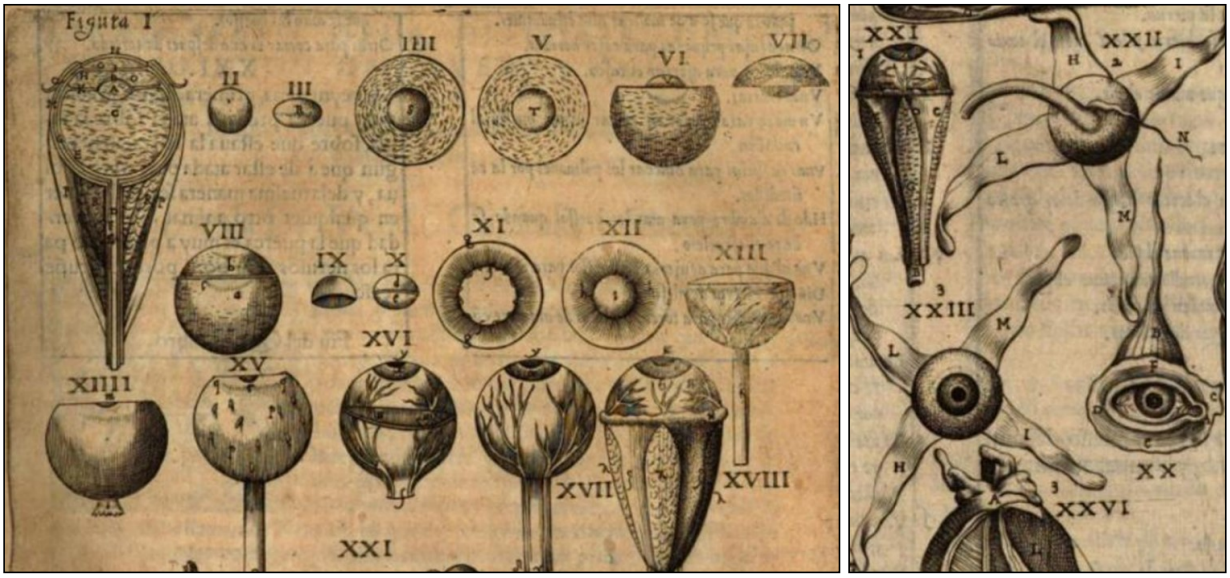
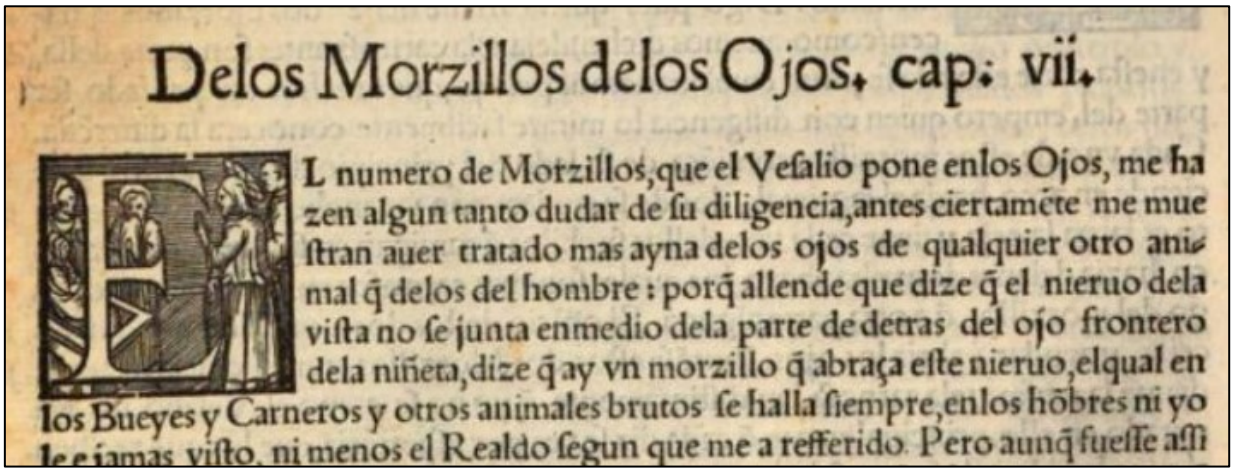


Figura A7.9: Estructura ocular de Valverde.



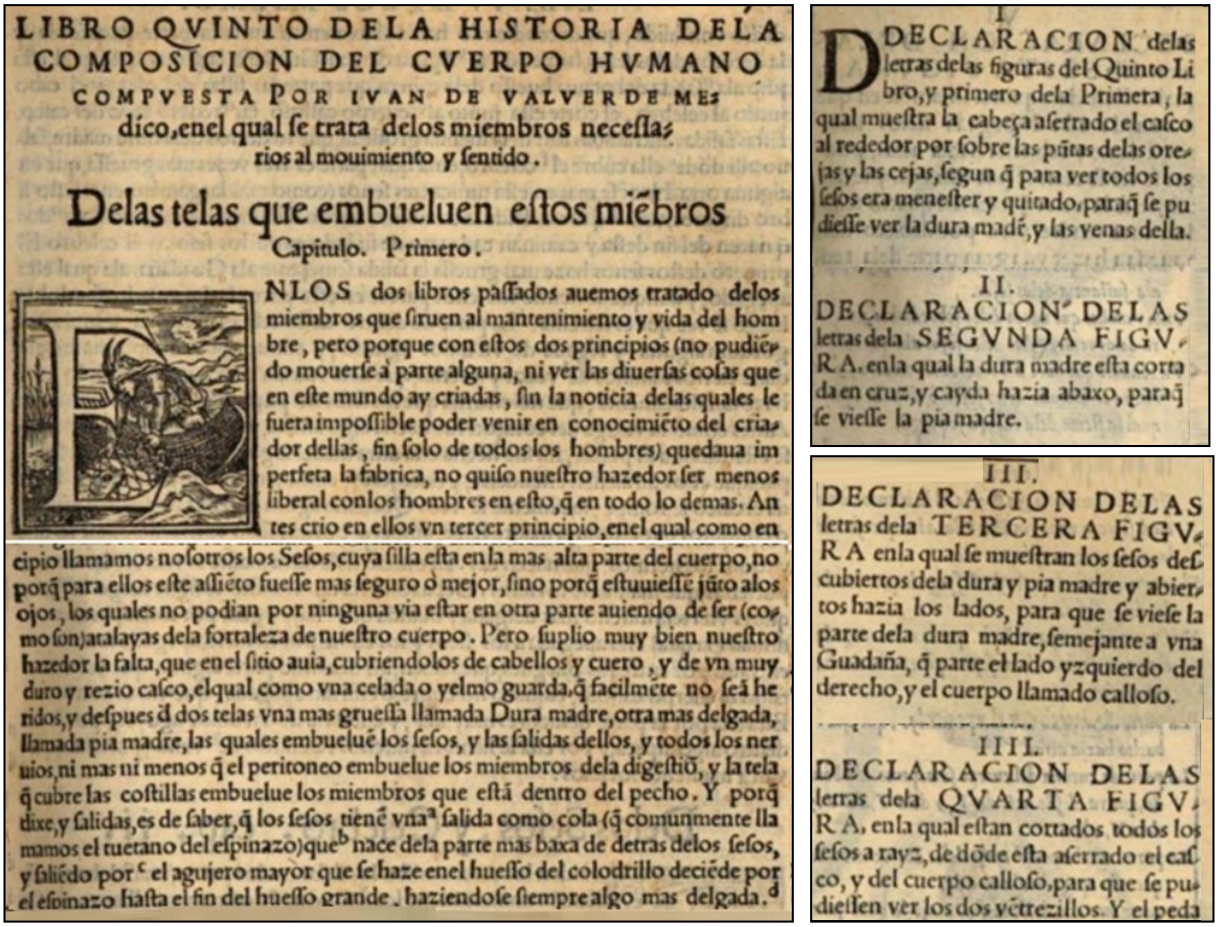
Delos Morzillos delos Ojos. cap: vii.

EL numero de Morzillos, que el Veſalio pone enlos Ojos, me ha zen algun tanto dudar de ſu diligencia, antes ciertamẽte me mue ſtran auer tratado mas ayna delos ojos de qualquier otro ani- mal q̃ delos del hombre: porq̃ allende que dize q̃ el nieruo dela viſta no ſe junta enmedio dela parte de detras del ojo frontero dela niñeta, dize q̃ ay vn morzillo q̃ abraça eſte nieruo, elqual en los Bueyes y Carneros y otros animales brutos ſe halla ſiempre, enlos hõbres ni yo le e jamas viſto, ni menos el Realdo ſegun que me a refferido. Pero aunq̃ fueſſe aſſi

De los Morcillos de los Ojos

El número de Morcillos que el Vesalio pone en los Ojos, me hacen algún tanto dudar de su diligencia, antes ciertamente me muestran haber tratado más fácilmente de los ojos de cualquier otro animal que de los del hombre porque, además de decir que el nervio de la vista no se junta en medio de la parte de detrás del ojo frontero de la niñeta, dice que hay un morcillo que abraza este nervio, el cual en los Bueyes y Carneros y otros animales brutos se halla siempre, en los hombres ni yo le he visto jamás, ni menos el Realdo según que me ha referido.

Figura A7.10: Fragmento de la anatomía de Valverde referente a la musculatura ocular.



LIBRO QVINTO DELA HISTORIA DELA COMPOSICION DEL CVERPO HVMANO

COMPVESTA POR IVAN DE VALVERDE MEdico, enel qual se trata delos miembros necessarios al mouimiento y sentido.

Delas telas que embueluen estos miẽbros

Capitulo. Primero.

ENLOS dos libros passados auemos tratado delos miembros que siruen al mantenimiento y vida del hombre, pero porque con estos dos principios (no pudiẽdo mouerse á parte alguna, ni ver las diuersas cosas que en este mundo ay criadas, sin la noticia delas quales le fuera impossible poder venir en conocimiẽto del criador dellas, sin solo de todos los hombres) quedaua imperfeta la fabrica, no quiso nuestro hazedor ser menos liberal conlos hombres en esto, q̃ en todo lo demas. Antes crio en ellos vn tercer principio, enel qual como en cipio llamamos nosotros los Sesos, cuya silla esta en la mas alta parte del cuerpo, no porq̃ para ellos este assiẽto fuesse mas seguro ó mejor, sino porq̃ estuuiessẽ jũto alos ojos, los quales no podian por ninguna via estar en otra parte auiendo de ser (como son) atalayas dela fortaleza de nuestro cuerpo. Pero suplio muy bien nuestro hazedor la falta, que enel sitio auia, cubriendolos de cabellos y cuero, y de vn muy duro y rezio casco, elqual como vna celada o yelmo guarda, q̃ facilmẽte no seã heridos, y despues d̃ dos telas vna mas gruessa llamada Dura madre, otra mas delgada, llamada pia madre, las quales embueluẽ los sesos, y las salidas dellos, y todos los neruios, ni mas ni menos q̃ el peritoneo embuelue los miembros dela digestiõ, y la tela q̃ cubre las costillas embuelue los miembros que estã dentro del pecho. Y porq̃ dixe, y salidas, es de saber, q̃ los sesos tienẽ vna[a] salida como cola (q̃ comunmente llamos el tuetano del espinazo) que[b] nace dela parte mas baxa de detras delos sesos, y saliẽdo por[c] el agujero mayor que se haze enel hueso del colodrillo desciẽde por el espinazo hasta el fin del hueso grande, haziendose siempre algo mas delgada.[d]

I.

DECLARACION delas letras delas figuras del Quinto Libro, y primero dela Primera, la qual muestra la cabeça aserrado el casco al rededor por sobre las pũtas delas orejas y las cejas, segun q̃ para ver todos los sesos era menester y quitado, paraq̃ se pudiesse ver la dura madr̃e, y las venas della.

II.

DECLARACION DELAS letras dela SEGVNDA FIGVRA. enla qual la dura madre esta cortada en cruz, y cayda hazia abaxo, paraq̃ se viesse la pia madre.

III.

DECLARACION DELAS letras dela TERCERA FIGVRA enla qual se muestran los sesos descubiertos dela dura y pia madre y abiertos hazia los lados, para que se viese la parte dela dura madre, semejante a vna Guadaña, q̃ parte el lado yzquierdo del derecho, y el cuerpo llamado calloso.

IIII.

DECLARACION DELAS letras dela QVARTA FIGVRA, enla qual estan cortados todos los sesos a rayz, de dõde esta aserrado el casco, y del cuerpo calloso, para que se pudiessen ver los dos vẽtrezillos. Y el peda

LIBRO QUINTO DE LA HISTORIA DELA COMPOSICIÓN DEL CUERPO HUMANO COMPUESTA POR JUAN DE VALVERDE, médico, en el cual se trata de los miembros necesarios al movimiento y sentido

De las telas que envuelven estos miembros

En los dos libros pasados hemos tratado de los miembros que sirven al mantenimiento y vida del hombre… Pero suplió muy bien nuestro hacedor la falta que en el sitio había cubriéndolos de cabellos y cuero, y de un muy duro y recio casco, el cual, como una celada o yelmo, guarda que fácilmente no sea heridos, y después de dos telas, una más gruesa llamada duramadre, otra más delgada llamada piamadre, las cuales envuelven los sesos y las salidas de ellos, y todos los nervios, ni más ni menos que el peritoneo envuelve los miembros de la digestión, y la tela que cubre las costillas envuelve los miembros que están dentro del pecho. Y porque dije -y salidas- es de saber que los sesos tienen una salida como cola (que comúnmente llamamos el tuétano del espinazo), que nace de la parte más baja de detrás de los sesos, y saliendo por el agujero mayor que se hace en el hueso del colodrillo desciende por el espinazo hasta el fin del hueso grande (sacro), *haciéndose siempre algo más delgada.*

I. *DECLARACIÓN de las letras de las figuras… la cual muestra la cabeza, aserrado el casco, alrededor por sobre las puntas de las orejas y las cejas, según que para ver todos los sesos era menester, y quitado, para que se pudiese ver la duramadre y las venas de ella.*
II. *DECLARACIÓN de las letras de la SEGUNDA FIGURA en la cual la duramadre está cortada en cruz y caída hacia abajo para que se viese la piamadre*
III. *DECLARACIÓN de las letras de la TERCERA FIGURA en la cual se muestran los sesos descubiertos de la dura y piamadre y abiertos hacia los lados, para que se viese la parte de la duramadre, semejante a una Guadaña* (hoz) *… y el cuerpo llamado calloso.*
IIII. *DECLARACIÓN de las letras de la CUARTA FIGURA, en la cual están cortados todos los sesos a raíz, de donde está aserrado el casco, y del cuerpo calloso, para que se pudiesen ver los dos ventrecillos.*

Figura A7.11: Neuroanatomía de Valverde.

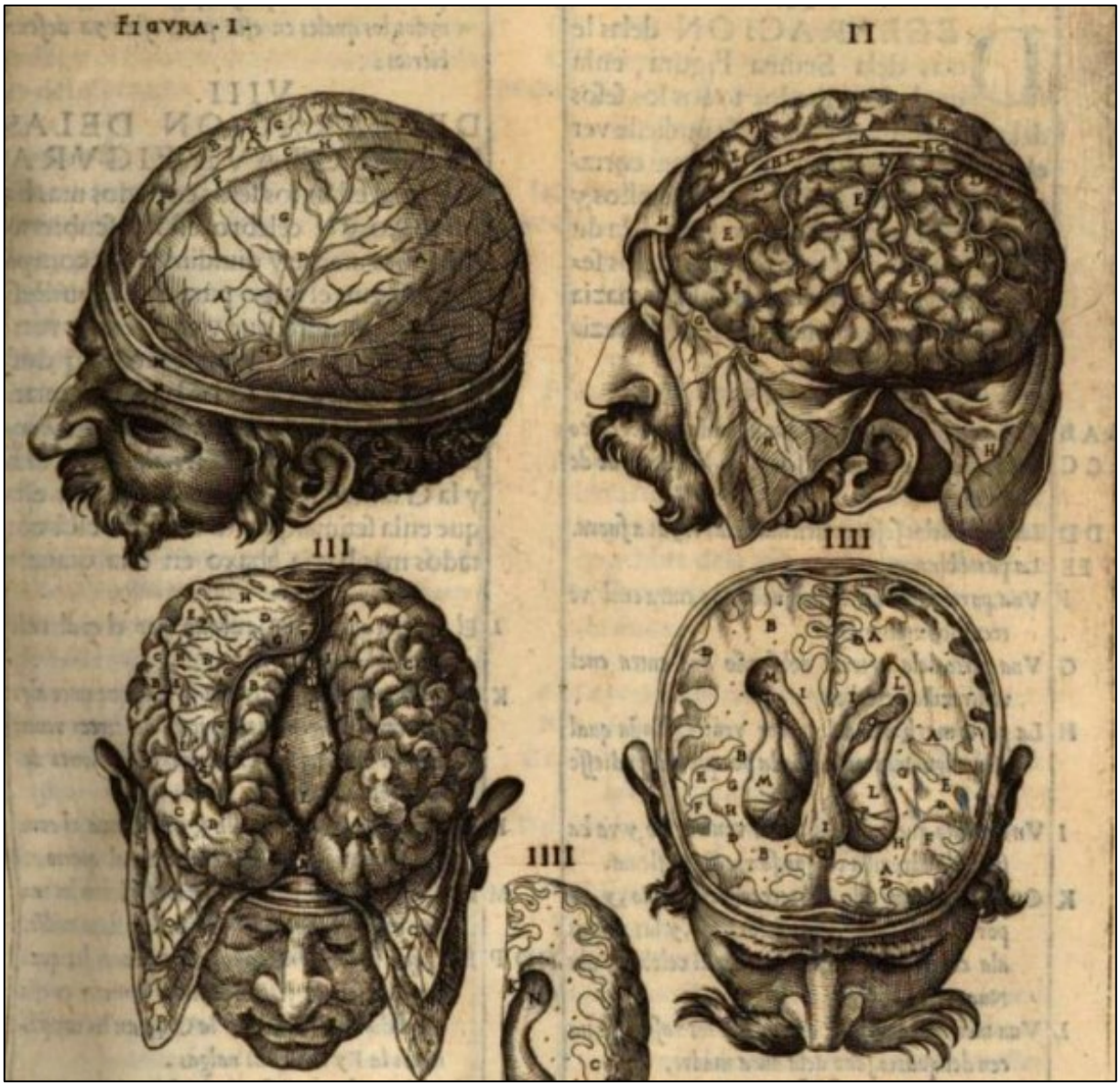
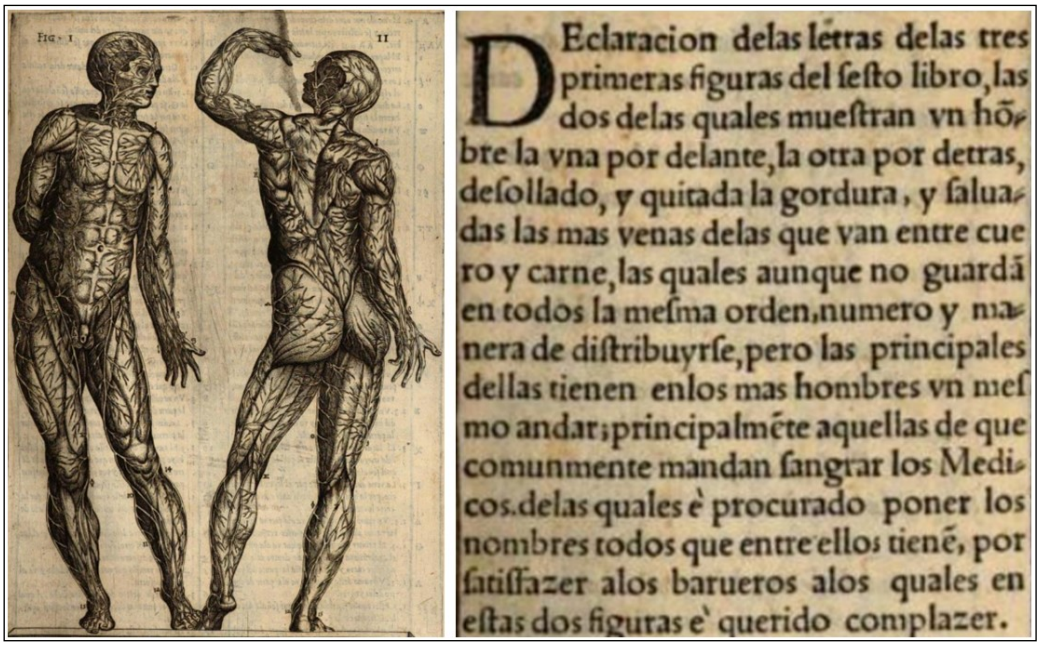


Figura A7.12: Ilustración de la *Historia* que representa las membranas craneales.

Anatomía venosa (basílica, cefálica, porta, ácigos)

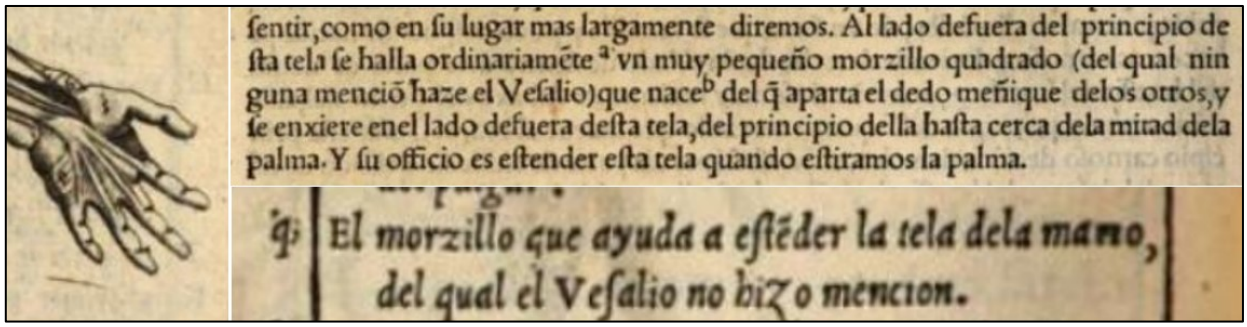


DEclaracion delas letras delas tres primeras figuras del ſeſto libro, las dos delas quales mueſtran vn hõbre la vna por delante, la otra por detras, deſollado, y quitada la gordura, y ſaluadas las mas venas delas que van entre cuero y carne, las quales aunque no guardã en todos la meſma orden, numero y manera de diſtribuyrſe, pero las principales dellas tienen enlos mas hombres vn meſmo andar; principalmẽte aquellas de que comunmente mandan ſangrar los Medicos. delas quales è procurado poner los nombres todos que entre ellos tienẽ, por ſatiſfazer alos barueros alos quales en eſtas dos figuras è querido complazer.

Declaración de las letras de las tres primeras figuras del sexto libro, dos de las cuales muestran un hombre, la una por delante, la otra por detrás, desollado y quitada la gordura y salvando las más venas de las que van entre cuero y carne, las cuales aunque no guardan en todos el mismo orden, número y manera de distribuirse, pero las principales de ellas tienen en la mayoría de los hombres un mismo andar, principalmente aquellas de las que comúnmente mandan sangrar los Médicos, de las cuales he procurado poner todos los nombres que entre ellos tienen, por satisfacer a los barberos a los cuales en estas dos figuras he querido complacer.

Figura A7.13: Danzantes venosos. Fragmento de la *Historia* sobre la anatomía venosa superficial. Esta anotación ya se utilizó al hablar del lector potencial al que iba dirigido el libro de Valverde.

Músculo palmar corto y músculos interóseos y lumbricales



ſentir, como en ſu lugar mas largamente diremos. Al lado defuera del principio de ſta tela ſe halla ordinariamẽte [a] vn muy pequeño morzillo quadrado (del qual ninguna menciõ haze el Veſalio) que nace[b] del q̃ aparta el dedo meñique delos otros, y ſe enxiere enel lado defuera deſta tela, del principio della haſta cerca dela mitad dela palma. Y ſu officio es eſtender eſta tela quando eſtiramos la palma.

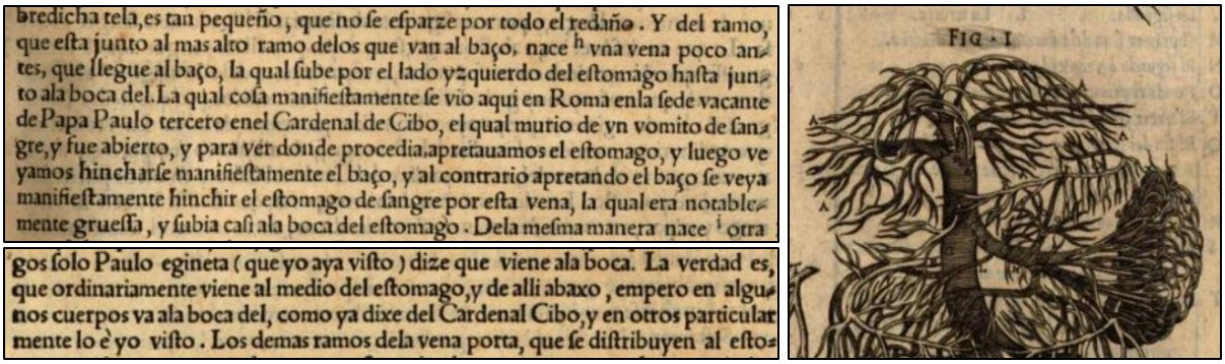
q̃ El morzillo que ayuda a eſtẽder la tela dela mano, del qual el Veſalio no hizo mencion.

… Al lado de fuera del principio de esta tela se halla ordinariamente un muy pequeño morcillo cuadrado (del que ninguna mención hace el Vesalio), que nace del que aparta el dedo meñique de los otros y se inserta en el lado de fuera de esta tela, del principio de ella hasta cerca de la mitad de la palma. Y su oficio es extender esta tela cuando estiramos palma.

… El morcillo que ayuda a extender la tela de la mano, de la cual el Vesalio no hizo mención.

Figura A7.14: Descripción e ilustración en la que se representa el palmar corto.

Autopsia del Cardenal Cibo



bredicha tela, es tan pequeño, que no se esparze por todo el redaño. Y del ramo, que esta junto al mas alto ramo delos que van al baço, nace [h] vna vena poco antes, que llegue al baço, la qual sube por el lado yzquierdo del estomago hasta junto ala boca del. La qual cosa manifiestamente se vio aqui en Roma enla sede vacante de Papa Paulo tercero enel Cardenal de Cibo, el qual murio de vn vomito de sangre, y fue abierto, y para ver donde procedia, apretauamos el estomago, y luego veyamos hincharse manifiestamente el baço, y al contrario apretando el baço se veya manifiestamente hinchir el estomago de sangre por esta vena, la qual era notablemente gruessa, y subia casi ala boca del estomago. Dela mesma manera nace [i] otra

gos solo Paulo egineta (que yo aya visto) dize que viene ala boca. La verdad es, que ordinariamente viene al medio del estomago, y de alli abaxo, empero en algunos cuerpos va ala boca del, como ya dixe del Cardenal Cibo, y en otros particularmente lo è yo visto. Los demas ramos dela vena porta, que se distribuyen al esto-

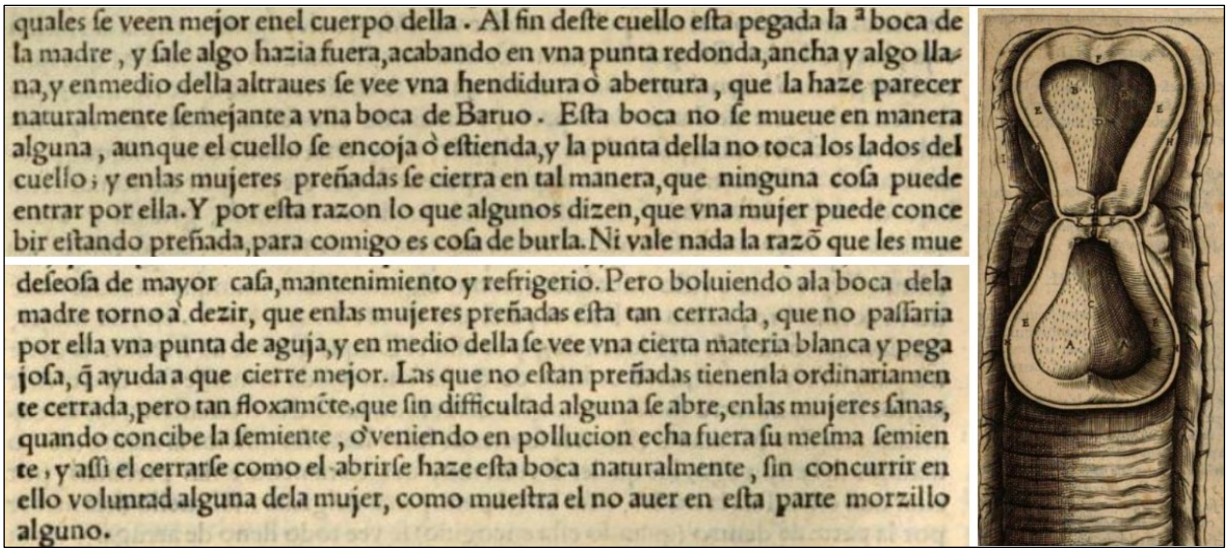
FIG. I

… Y del ramo que está junto al más alto ramo de los que van al bazo nace una vena poco antes de que llegue al bazo, la cual sube por el lado izquierdo del estómago hasta junto a la boca de él. La cual cosa manifiestamente se vio aquí en Roma en la sede vacante del Papa Paulo tercero en el Cardenal de Cibo, el cual murió de un vómito de sangre y fue abierto, y para ver de dónde procedía apretábamos el estómago, y luego veíamos hincharse manifiestamente el bazo, y al contrario, apretando el bazo se veía manifiestamente hinchar el estómago de sangre por esta vena, la cual era notablemente gruesa, y subía casi a la boca del estómago.

… La verdad es que ordinariamente viene al medio del estómago, y de allí abajo, aunque en algunos cuerpos va a la boca de él, como ya dije del Cardenal Cibo, y en otros particularmente yo lo he visto.

Figura A7.15: Página 85 (recto) del libro sexto de la *Historia* de Valverde en la que describe los hallazgos de la autopsia del Cardenal Cibo.

Superfetación



quales ſe veen mejor enel cuerpo della. Al fin deſte cuello eſta pegada la ª boca de la madre, y ſale algo hazia fuera, acabando en vna punta redonda, ancha y algo llana, y enmedio della altraues ſe vee vna hendidura ò abertura, que la haze parecer naturalmente ſemejante a vna boca de Baruo. Eſta boca no ſe mueue en manera alguna, aunque el cuello ſe encoja ò eſtienda, y la punta della no toca los lados del cuello; y enlas mujeres preñadas ſe cierra en tal manera, que ninguna coſa puede entrar por ella. Y por eſta razon lo que algunos dizen, que vna mujer puede concebir eſtando preñada, para comigo es coſa de burla. Ni vale nada la razõ que les mue

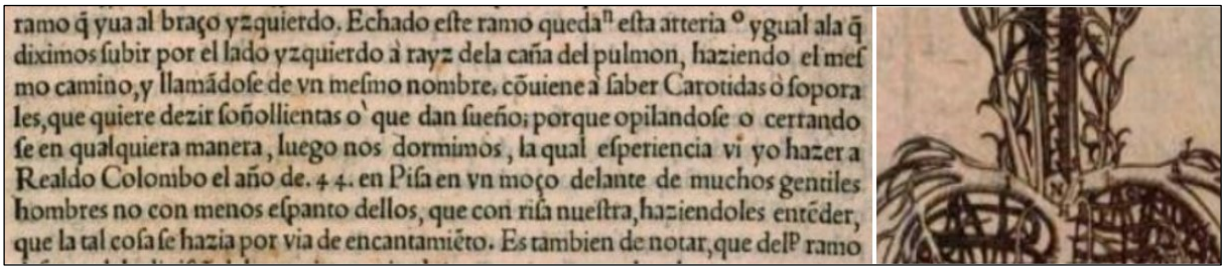
deſeoſa de mayor caſa, mantenimiento y refrigerio. Pero boluiendo ala boca dela madre torno a dezir, que enlas mujeres preñadas eſta tan cerrada, que no paſſaria por ella vna punta de aguja, y en medio della ſe vee vna cierta materia blanca y pegajoſa, q̃ ayuda a que cierre mejor. Las que no eſtan preñadas tienenla ordinariamente cerrada, pero tan floxamẽte, que ſin difficultad alguna ſe abre, enlas mujeres ſanas, quando concibe la ſemiente, ò veniendo en pollucion echa fuera ſu meſma ſemiente, y aſſi el cerrarſe como el abrirſe haze eſta boca naturalmente, ſin concurrir en ello voluntad alguna dela mujer, como mueſtra el no auer en eſta parte morzillo alguno.

… Al final del cuello está pegada la boca de la madre (el cuello del útero)*, y sale algo hacia afuera, acabando en una punta redonda ancha y algo llana, y en medio de ella, a través, se ve una hendidura o abertura que la hace parecer naturalmente semejante a una boca de Baruo* (probablemente haga referencia al hocico de tenca). *Esta boca no se mueve en manera alguna, aunque el cuello se encoja o extienda, y su punta no toque los lados del cuello, y en las mujeres preñadas se cierra de tal manera que ninguna cosa puede entrar por ella. Y por esta razón, lo que algunos dicen que una mujer puede concebir estando preñada, para mi es cosa de burla.*

… Pero volviendo a la boca de la madre, torno a decir que en las mujeres preñadas está tan cerrada, que no pasaría por ella una punta de aguja, y en medio de ella se ve una cierta materia blanca y pegajosa, que ayuda a que cierre mejor. Las que no están preñadas la tienen ordinariamente cerrada, pero tan flojamente que sin dificultad alguna se abre en las mujeres sanas cuando concibe la simiente o, viniendo en polución, echa fuera su misma simiente, y allí el cerrarse como el abrirse hace esta boca naturalmente, sin concurrir en ello voluntad alguna de la mujer, como muestra el no haber, en esta parte, morcillo alguno.

Figura A7.16: Opinión de Valverde sobre la posibilidad de superfetación.

Compresión de las soporales



ramo q̃ yua al braço yzquierdo. Echado eſte ramo queda[n] eſta arteria [o] yguál ala q̃ diximos ſubir por el lado yzquierdo à rayz dela caña del pulmon, haziendo el meſmo camino, y llamãdoſe de vn meſmo nombre, cõuiene à ſaber Carotidas ò ſopora les, que quiere dezir ſoñollientas o que dan ſueño; porque opilandoſe o cerrando ſe en qualquiera manera, luego nos dormimos, la qual eſperiencia vi yo hazer a Realdo Colombo el año de. 44. en Piſa en vn moço delante de muchos gentiles hombres no con menos eſpanto dellos, que con riſa nueſtra, haziendoles entẽder, que la tal coſa ſe hazia por via de encantamiẽto. Es tambien de notar, que delP ramo

… Echado este ramo queda esta arteria, igual a la que dijimos que subía por el lado izquierdo, a raíz de la caña del pulmón, haciendo el mismo camino y llamándose de un mismo nombre, a saber, Carótidas o soporales, que quiere decir somnolientas o que dan sueño, porque obstruyéndose o cerrándose de cualquier manera, luego nos dormimos, experiencia que yo vi hacer a Realdo Colombo el año de 44 en Pisa, en un mozo, delante de muchos gentiles hombres, no con menos espanto de ellos que con risa nuestra, haciéndoles entender que la tal cosa se hacía por vía de encantamiento.

Figura A7.17: Extracto del libro de Valverde. Esta anotación ya se utilizó para situar a Valverde en Pisa en 1544.

BIBLIOGRAFÍA

A

Accoramboni Felicis. Felicis Accorombonii nobilis Eugubini ciuis Romani Interpretatio obscuriorum locorum et sententiarum omnium operum Aristotelis, et praecipuorum dubiorum, quae in singulis eius libris moueri solent, ex eius verbis, vel validis rationibus declaratio quae ab alijs interpretibus vel no[n] tacta, vel ... apud Sanctium, et soc., 1590.

Acolti Girolamo. La festa et ordine belissimo che tiene la natione di spagna... Domenico Gigliotti. Roma, 1596.

Aelianus Claudius. Variae historiae libri XIV: Ex Heraclide de rebus publicis Commentariolum: Polemonis physiognomia; Adamantii physionomia; Melampodis ex Palpitationibus divinatio; De Nevis. Antonio Blado. Roma 1545.

Agostini Argenti. Il monte di Feronia, nel quale si contengono le cose d'arme fatte in Ferrara nel Carnevale, del 1561. Bevilacqua, Venetia 1561.

Agrippa Camillo. Trattato di Scientia d'Arme, con un Dialogo di Filosofia di Camillo Aggrippa Milanese. Per Antonio Blado, Roma 1553.

Alberti Alessia. Antonio Salamanca. Dizionario Biografico degli Italiani TRECANI - Volume 89 (2017).

Alberti Alessia. Contributi per Antoine Lafréry. Un editore francese a Roma tra Rinascimento e Controriforma. In «Annali di critica d'arte», Torino 2011, VII, pp. 75-116. 2011.

Alberti Alessia. L'indice di Antonio Lafrery: origini e ricostruzione di un repertorio di immagini a stampa nell'eta' della controriforma", Università Cattolica del Sacro Cuore, XXII ciclo, a.a. 2008/09, Milano.

Alberti Alessia. Michelangelo nell'Indice di Antonio Lafréry (1573-1575 ca.). Dopo il 1564 Seite [208]-219.

Alberti Cherubino. Antiquarum statuarum urbis Romae, quae in publicis privatisque locis visuntur, Icones. Gottifredi de Scaichis, Roma 1621.

Albertini Francisci. Opusculum de mirabilibus novae et veteris urbis Romae. Iacobum Mazochium. Roma 1515.

Aldrete Bernardo. Del origen y principio de la lengua castellana ò roma[n]ce que oi se usa en España. Carlo Wllietto. Roma 1606.

Alexander Jonathan. The painted page: italian renaissance book illumination 1450-1550, Londres-Nueva York, nº 127. 1994.

Álvarez Consuelo, Iglesias Rosa María. Ovidio, Metamorfosis, Cátedra, Madrid, libro VI, vv. 386-39, 1995.

Álvarez de Toledo Juan. Misal de Fray Juan Álvarez de Toledo. Volúmenes digitalizados Barb. Lat. 609, Vat. Lat. 3805, 5590 y 5591.

Ambrosch-Baroua Tina. Zum Marktwert des Spanischen im Spiegel des römischen Buchdrucks. En: Mehrsprachigkeit und Ökonomie. Tina Ambrosch-Baroua, Amina Kropp, Johannes Müller-Lancé (Hg.). Pp. 192-193. 2017.

Anatomie mandchoue: facsimilé du manuscrit 週身血脉圖, 五臟六腑形 (Zhoushen xuemai tu: wu zang liu fu xing). Fonds oriental de la Bibliothèque Royale de Copenhague. Publié sous les auspices de Abr. Clod-Hansen par Victor Madsen; traduction du texte mandchou par Vilhelm Thomsen. Copenhague: Bibliotheque Royale, 1928.

Andreozzi Alfonso. Le leggi penali degli antichi cinesi: discorso proemiale sul diritto e sui limiti del punire e traduzioni originali dal cinese. G. Civelli, 1878.

Andrés Martínez Gregorio. Gestiones de Felipe II en torno a la compra de la Biblioteca del Cardenal Sirleto para El Escorial. Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 67(2), pp. 635-660. 1959.

Andretta Elisa, Nicoud Marilyn. Etre médecin à la cour (Italie, France, Espagne, XIIIe-XVIIIe siècle). Sismel Edizioni del Galluzzo. 2013.

Andretta Elisa. Dedicare libri di medicina. Medici e potenti nella Roma del XVI secolo, in Antonella ROMANO (ed.), Rome et la science moderne: entre Renaissance et Lumières, Rome, École française de Rome, 2008.

Andretta Elisa. La "censure" du Lunarium de Cesare Santi. Conflits de juridiction et affrontements médicaux, Mélanges de l'Ecole Française de Rome, 120, 2, pp, 411-413. 2008.

Andretta Elisa. Les médecins du conclave. L'élection pontificale entre médecine et politique au début de l'époque moderne. Chrétiens et Sociétés XVIe - XXIe siècles, Larhra, Médecine et religion, 19, pp.19-38. 2012.

Andretta Elisa. Les médecins du Tibre. La construction d'un savoir sur les fleuves dans la Rome du 16e siècle. Histoire, médecine et santé, Éditions Méridiennes, 11, pp.99-129. 2017.

Andretta Elisa. Roma medica: anatomie d'un système médical au XVIe siècle. Collection de l'École française de Rome 448. 2011.

Andretta, Elisa. Juan Valverde, or building a "Spanish Anatomy", in 16th Century Rome». Max Weber Programme Working Papers. European University Institute [Florence], pp. 1-13. 2009.

Andrioli Giancarlo, Trincia Giuseppe. Padua: the renaissance of human anatomy and medicine. Neurosurgery 55(4). Págs. 746-54. 2004.

Antifonario de Carlos V. Biblioteca Nacional de España.

Archicofradia de la SS. Resurrecion de Christo. Estatutos de la Archicofradia de la SS. Resurrecion de Christo nuestro redentor, de la nacion española de Roma. Esteuan Paulino, Roma1603. Pág. 10-11.

Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede. Palazzo del Sant'Uffizio.

Archivio di Stato di Firenze, Carteggio universale di Cosimo, f. 386, c. 258.

Archivio di Stato di Firenze, Mediceo, Principato, f. 3719, c. 54.

Aretaeus, of Cappadocia: Aretaei Cappadocis medici lib. VIII. Rvffi Ephesii de hominis partib. li. III. (Parisiis, Apud Guilielmum & Iacobum Puteanum, M.D.LIIII), also by of Ephesus Rufus, trans. by Giulio Paolo Crasso (page images at HathiTrust)

Arias Martínez M. Miscelánea sobre Gaspar Becerra. Boletín del Museo Nacional de Escultura, Nº. 11, pp. 6-15. 2007.

Arias Montano Benito. Correspondencia conservada en el Museo Plantin-Moretus de Amberes, Volumen 1. Editorial CSIC - CSIC Press, 2002.

Arias Montano Benedictus. Humanae salutis monumenta. Plantin Proto typogr. Regia, 1571.

Arias Montano Benito. Biblia sacra Hebraice, Chaldaice, Graece et Latine. Philippi II. reg. cathol. pietate et studio ad sacrosanctae Ecclesiae usum, Volumen 6. Editor Christoph. Plantinus excud., Amberest 1572.

Armellini Mariano. Un censimento della Città della Roma sotto il pontificato di Leone X: tratto da un codice inedito dell'Archivio Vaticano. A. Befari, Roma 1882.

Arriaga Gonzalo. Historia del Colegio de San Gregorio de Valladolid. Editada, corregida y aumentada por el P. Manuel María Hoyos. Cuesta, Valladolid 1928-1940.
Aureliano Pardo Villar. Los dominicos en Santiago: apuntes históricos. Volumen 8 de Cuadernos de estudios gallegos. Editorial CSIC, 1953.

B

Bacci Andrea. De natvrali vinorvm historia, de vinis Italiae et de conuiuijs antiquorum libri septem Andreae Baccii ... Accessit de factitiis, ac cervisiis deque Rheni, Galliæ, Hispaniæ et de totius Europae vinis et de omni vinorum usu compendiaria tractatio. Ad amplissimvm S. R. E. card. Ascanivm Colvmnam ... Ex officina Nicholai Mutis. Roma 1596.
Bacci Andrea. Discorso delle Acque Albule bagni de Tiuoli. A. Blado, Roma 1563.
Baglivi Georgii. Opera omnia medico-practica et anatomica: ed. septima, cui praeter dissertationes, et alios tractatus sextae editioni adjunctos, accedunt ejusdem Baglivi canones de medicinâ solidorum ; [...] nec non J.D. Santorini opuscula quatuor. Sumpt. Anisson et J. Posuel, 1710.
Bauhin Gaspard. Vivae imagines partium corporis humani aeneis formis expressae. Opera sumptibusque Matthaei Meriani, Francfort 1640.
Balbosa Diego. Bibliotheca lusitana historica, critica, e cronologica...por Diogo Barbosa Machado,... na officina de Antonio Isidoro da Fonseca, Lisboa,1752.
Baldo Gianluigi. Medicina a Padova nei secoli: Realdo Colombo e il "De re anatomica". Live – Università di Padova. 2019.
Ballesteros Massó Rafael y cols. Láminas Anatómicas de Juan Valverde de Hamusco. Arte Juberías. Granada 2000.
Ballesteros Massó Rafael. El Anatomista (en prensa 2023, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Almería -EDUAL-)
Ballesteros Massó Rafael. Iconografía de Andrés Vesalio, el nacimiento de una idea. Tesis Universidad Complutense de Madrid, 2015.
Ballesteros R y cols. El libro de anatomía del español Juan Valver-de de Amusco. (2017).
Banister John. The historie of man: sucked from the sappe of the most approved anathomistes, in this present age, compiled in most compendious fourme... John Banister.
Barberá Matías Bárbara. Catálogo de manuscritos latinos, castellanos, griegos y hebreos de la Biblioteca de El Escorial elaborado por Francisco Pérez Bayer. Saitabi. Revista de la Facultat de Geografia i Història, 66. 2016.
Barberi Francesco. Antonio Blado. Dizionario biografico degli italiani. Roma, Istituto della Enciclopediaitaliana, vol. X, pp. 753-757. 1968.
Barbieri Gino. Note sulla partecipazione degli iberici all'attivita mineraria dello Stato Pontificio nel secolo XV, Bari; 1. Art. «Spagnoli e mercato del lavoro nella Roma del Quattrocento», en XIV Congreso di Storia della Corona d'Aragona, t. IV La Corona d'Aragona in Italia (secc. XIII-XVIII). 1951.
Barona Josep Lluís. Los anatomistas frente a la filosofía natural: El pensamiento biológico de Juan Valverde de Amusco. Sobre medicina y filosofía natural en el Renacimiento. Universitat de València, 1993.
Barrio Gozalo Maximiliano. Las Iglesias Nacionales de España en Roma en el siglo XVII. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 2, Pp. 641-666. 2007.
Barriuso Anun, Laureiro José Manuel. La presencia judía en el norte del Sefarad, 2011.
Bartholin Thomas. Anatomia reformata. Hackius, Leiden 1651.
Bartsch Adam. Nicolas Beatrizet. Le peintre graveur, quinzième volume. L'imprimerie de J. V. Degren. Vienne, 1813.
Bashford Dean. Catalogue of European Daggers: including the Ellis, De Dino, Riggs and Reu-bell collections. Metropolitan Museum of Art, 1929.
Beltrán de Heredia Vicente. Cartulario de la universidad de Salamanca (1218-1600). Tomo II. Universidad de Salamanca, pp. 252-255. 2001.
Berzal de la Rosa Enrique. Los comuneros: de la realidad al mito. Sílex Ediciones, 2008.
Biblioteca Apostólica Vaticana, Ruoli 21,
Biographie nationale. Publiee par L'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique. Tome vingt-cinquième. Thiriart — Uyttersprot. Bruxelles, Établissements Émile Brüylant. Pp. 121,122. 1930-1932.
Blado Antonio. Auuisi delle cose nuoue successe in Roma, & del gouerno della citta: & buon ordine di viuere, & de i sepolchri, processioni, orationi & altre opere pie fatte dalle confratrie, & compagnie di Roma, ... Con l'auuiso della pace conclusa tra il catholico re di Spagna, & il christianissimo re di ... Blado, Anto-nio. Roma 1559.
Blado Antonio. Avviso della pace tra la sant. di N.S. papa Paolo 4., e la maestà del re Filippo. E del diluuio, che è stato in Roma, con altri successi, e particolarità - In Roma per Antonio Blado stampator Camerale, 1557.
Blado Antonio. Copia d'una lettera che contiene la consecratione, & coronatione del christianiss. re Francesco di Francia, di questo nome secondo, fatte nella città di Rens. Per Antonio Blado stampator camerale, Roma 1559.
Blado Antonio. Discorso sopra la triegua rotta nell'anno 1556. Con le cagioni per le quali la maesta christianissima del Re di Francia si sia mossa alla presente guerra. Antonio Blado. Roma, 1557.
Blado Antonio. La publicatione della pace. Fatta fra 'l re christianiss. di Francia, et il catholico re di Spagna, li sereniss. re, et regina di Scotia delfini, et la sereniss. regina d'Inghilterra, e publicata nella città di Parigi alli 7. d'aprile 1559. Antonio Blado, Roma 1559.
Blado Paulo. Chiesa di S. Maria di Monserrato degli Spagnoli. Estatutos reformados y de nueuo institudos, con los quales se ha de gouernar la iglesia y hospital, de Nuestra Senora de Monserrat de Roma de la Corona de Aragon. Paulo Blado. Roma, 1591.
Bladum Antonium. Bullae diversorum Romanorum Pontificum incipientes à Bonifacio VIII usque Ad S. D. N. D. Paulum IIII. Summa cum diligentia excerptae, & in unum redactae... Aapud Antonium Bladum, Roma 1559.
Blanco Pedro. Los manuscritos hebreos de la biblioteca de El Escorial, Madrid. Boletín de la Real Academia de la Historia, tomo 95. Pp. 477-520. 1929.

Bona Maurizio (ed.). Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma. Doue si tratta delle Chiese, Stationi, Reliquie, & Corpi Santi, che vi sono. Et di diuersi Maritaggi di pouere Zitelle, che si fanno. Con la guida Romana, che insegna facilmente a'forastieri di ritrouare le cose più notabili di Roma. Per Giacomo Mascardi. Roma, 1625.
Bonamicii Philippi. Opera omnia, Volumen 1. Typis Josephi Rocchii, 1784.
Bonells Jaime, Lacaba Ignacio. Curso Completo de Anatomía del Cuerpo Humano: Osteología (vol. 1). En la imprenta de Sancha, Madrid 1796.
Borroni Fabia. Carte, piante e stampe storiche delle Raccolte Lafreriane della Biblioteca Nazionale di Firenze. Pág. ix-xii. Roma. 1980.
Bosarte Isidoro. Viage artístico á varios pueblos de España: con el juicio de las obras de las tres nobles artes que en ellos existen y épocas á que pertenecen. Viage á Segovia, Valladolid y Burgos. Imprenta Real. Madrid 1804.
Boscán Juan, de la Vega Garcilaso. Las obras de Boscan y algunas de Garcilasso de la Vega: repartidas en quatro libros/ademas que ay muchas anadidas uan aqui mejor corregidas, mas cōplidas y en mejor orden... M Antonio de Salamanca. Roma 1547.
Bowen Karen L, Imhof Dirk. Christopher Plantin and Engraved Book Illustrations in Sixteenth-Century Europe, Cambridge University Press, 2008.
Braun Geroge, Hogenberg Franz: Civitates Orbis Terrarum, Band, 1572.
Bray Francesca, Dorofeeva-Lichtmann Vera, Métailié Georges. Graphics and Text in the Production of Technical Knowledge in China: The Warp and the Weft. Brill. 2007.
Brufau Prats Jaime. Relección de ´Dominio´ de Domingo de Soto. Edición crítica y Traducción. Universidad de Granada, 1964.
Brunelli Giampiero. Jerónimo Veralli. Diccionario biográfico de italianos Treccani. Volumen 98 (2020).
Bryan Michael. Beatrizet, Nicolas. In Graves, Robert Edmund (ed.). Bryan's Dictionary of Painters and Engravers (A–K). Vol. I (3rd ed.). London: George Bell & Sons. 1886.
Buckland-Wright John. Readers of anatomy at the Barber-Surgeons' Company in the Tudor period. Journal of the Royal Society of Medicine, Volume 78 October 1985.
Buttà Licia. Peregrinus Et Exorcista: El Nacimiento Legendario de San Bartolomé en la Hagiografía y la cultura visual de la Edad Media. Anuario de estudios Medievales, 51/2, julio-diciembre, pp. 563-600, 2021.

C

Cabeza Rodríguez Antonio, Marcos Martín Alberto. Palencia en la roma española: discurso de toma de posesión como Académico Numerario. Ed. Institución Tello Téllez de Meneses. Nº. 80. 2009.
Cagnetti Francesco. Felice Accoramboni. Dizionario Biografico degli Italiani (Treccani), Volume 1. 1960.
Caius Johm. De canibus Britannicis: de rariorum animalium et stirpium historica, de libris propriis, de pronuncatione graecae et latinae linguae, cum scriptione nova libellus. 1729.
Calvo Juan. Primera y segunda parte de la Cirugia vniversal, y particular del cuerpo humano: que trata de las cosas naturales, no naturales, y preternaturales... y de el Antidotario, en el qual se trata de la facultad de todos los medicamentos... : añadidos tres tratados, vno de Anatomia ... Vicente Cabrera. Valencia, 1703.
Cámara Alicia. De España a Roma. Peregrinar con guía en el siglo de oro. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 2 , pp. 767-778. 2007.
Campora S. Il perpetuale delle feste mobili, e lunario composto per Serafino di Campora del regno di Napoli, maestro d'abbaco habitante in Messina, nouamente reuisto dall'autore, e gionteui molte cose degne di sapere. Per Antonio Blado stampatore camerale, Roma 1560.
Campos Fancisco Javier. Santo Tomás de Villanueva - Universitario, Agustino y Arzobispo en la España del siglo XVI. Ediciones Escurialenses. Págs. 231,232. 2008.
Campos Francisco Javier. Arias Montano en la Biblioteca Real y en el Gabinete de Estampas del Escorial. R. C. U. Escorial-Mª Cristina Servicio de Publicaciones 2013.
Campos Liliana. Luis de Lucena humanista y médico de Julio III: a propósito de su testamento. Guadalajara: Aache Ediciones, 2011.
Cantera Montenegro Enrique. Los últimos tiempos de la presencia judía en Calahorra. Kalakorikos: Revista para el estudio, defensa, protección y divulgación del patrimonio histórico, artístico y cultural de Calahorra y su entorno, nº 10, 2005.
Carducho Vicente. Dialogos de la pintura: su defensa, origen, ess[n]cia, definicion, modos y diferencias... Impreso por Fco. Martinez, Madrid, 1633.
Carlino Andrea. Books of the Body: Anatomical Ritual and Renaissance Learning. University of Chicago Press, 1999.
Carlino Andrea. L' anatomia tra arte e medicina. Lo studio del corpo nel tardo Rinascimento. La bella anatomia. Il disegno del corpo fra arte e scienza. Silvana Editoriale. Cinisello Balsamo, Italy. 2010.
Carlino Andrea. The Book, the Body, the Scalpel: Six Engraved Title Pages for Anatomical Treatises of the First Half of the Sixteenth Century. Anthropology and aesthetics 16. Pp. 33-50. 1988.
Carlino Andrea. Tre piste per l'Anatomia di Juan de Valverde. Logiche d'edizione, solidarietà nazionali e cultura artistica a Roma nel Rinascimento. In: Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée, tome 114, n°2. La culture scientifique à Rome à la Renaissance. 2002.
Carrió Invernizzi Diana. Santiago de los españoles en Plaza Navona (siglos XVI-XVII). Piazza Navona, ou Place Navone, la plus belle & la plus grande. École FranÇaise de Rome 2014.
Casserius Julius. Tabulae Anatomicae LXXIIX. Merian, Fráncfort 1632.
Castiglioni Arturo. The Medical School of Padua and the renaissance of medicine. Annals of Medical History, 7. 1935.
Catedra Pedro María, López Vidriero María Luisa. El libro antiguo español: El libro en Palacio y otros estudios bibliográficos. Universidad de Salamanca, 1996.
Cavalleriis Giovanni Battista. Antiquarum statuarum urbis Romae (Volumen 1). 1585.

Cavalleriis Giovanni Battista. Antiquarum statuarum urbis Romae (Volumen 2). 1593.
Ceán Bermúdez Juan Agustín. Diccionario histórico de los más ilustres profesores. Viuda de Ibarra, Madrid, 1800.
Ceresa Massimo. Niccolò Majorano. Diccionario biográfico de italianos (Treccani), Volumen 67. 2006.
CERL (Consortium of European Research Libraries) Thesaurus. accessing the record of Europe's book heritage. London.
Cervantes Miguel. Novelas Exemplares. Milan, Juan Baptista Bidelo 1615.
Cesalpino Andreas. De plantis libri XVI. Apud Georgium Marescottum, Florencia, 1583.
Cherubini Angelo Maria. Bullarium Romanum Novissimum a Pio IV usque ad Innocentium IX. Rome, Reverenda Camera Apostolica, 1638.
Cherubini Angelo Maria. Bullarium Romanum, Volumen 1. Ex typ. Reu. Camerae Apostolicae. 1638.
Chirino Salazar Fernando. Las yglesias & indulgentias de Roma en vulgar Castellano. Valerio Darico, Antonio de Salamanca. Roma, 1539.
Cicognar C.L. Le premiere siècle de la Calcographie ou, Catalogue raisonné des estampes. J. Antonelli. Venise, 1837.
Ciranni Rosalba. Andrea Vesalio a Pisa. Medicina nei secoli arte e scienza, 22/1-3, pp. 143-162. 2010.
Ciranni Rosalba. Andrea Vesalio nello Studio Pisano di Cosimo I de' Medici. Athenet online, n°29 luglio. 2009.
Cirni Francesco. Narratione del marauiglioso torneo rappresentato dall'eccellentiss. sig. conte Anibale Altaemps ... in Roma nel nuouo teatro di Beluedere a V di marzo MDLXV. Antonio Blado. Stampata in Roma, 1565.
Cisneros Francisco Jiménez. Misal Rico del Cardenal Cisneros. Biblioteca Nacional de España (Volumen 7, página digitalizada 1328)
Clarke Clement C. Henri De Mondeville. Yale Journal of Biology and Medicine. New Haven, VOL. 3, Nº 6, pp. 458- 481, 1931.
Clouzot Étienne. Répertoire des sources manuscrites de l'histoire de Paris E. Leroux, 1915.
Colegiata de Castañeda. Semanario pintoresco español 18, 157. 1837.
Collegio de' Medici. Statuta Collegii dd. almae urbis medicorum ex antiquis romanorum pontificum bullis congesta, & hactenùs per sedem apostolicam recognita, & innovata. Ex typographia Reu. Cam. Apost., Roma 1676.
Colombero Carlo. Realdo Colombo, in Dizionario biografico degli italiani (Treccani), vol. 27.1982.
Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Les Belles Lettres. Paris 2014.
Colombo Realdo. De re anatomica libri XV. Nicolaus Bevilaqua, Venecia 1559.
Colombo Realdo. Realdi Columbi De re anatomica: libri 15, Wechel. París 1562.
Condivi Ascanio. Vita di Michelangelo Bvonarroti. Antonio Blado, stampatore. Roma 1553.
Contreras Jeronimo. Dechado de varios subiectos: compuesto por el capitan Hieronymo de Contreras. En casa de Querino Gerardo, Alcalá de Henares, 1581.
Contreras Jerónimo. La Selva de Aventuras. En casa de Claudes Bornat, Barcelona 1565.
Contreras Jeronimo. La Selva de Aventuras. En Sevilla, 1579.
Contreras Jerónimo. La Selva de Aventuras. Por Pedro Laso, Salamanca 1573.
Contreras Jerónimo. La Selva de Aventuras. Por por Juan Mommarte, Bruselas 1592.
Cranach Lucas. Dye Zaigung des hochlobwirdigen Hailigthumbs der Stifft-Kirchen aller Hailigen zu Wittenburg. 1509.
Cresci Francesco. Essemplare di più sorti lettere di Gio. Francesco Cresci milanese scrittore della libraria apostolica. Doue si dimostra la vera et nuoua forma dello scriuere cancellaresco corsiuo, da lui ritrouata ... Per Antonio Blado ad instanza del autore, Roma,1560.
Crespo Mancho María Julia. Informe de los trabajos de docu-mentación y prospección arqueológica relacionados con la franja de protección del plan especial del conjunto histórico de Támara de Campos y carta arqueológica del conjunto histórico.
Cumberland George. An essay on the utility of collecting the best works of the ancient engravers of the Italian school, accompanied by a critical catalogue. Payne and Foss. London, 1827.
Cushing Harvey. A Bio-Bibliography of Andreas Vesalius. New York: Schuman's, pp. 146-148, 1943.

D

Dacos Nicole. De Pedro de Rubiales a Roviale spagnuolo, el gran salto de España a Italia. Boletín del Seminario de Estudios de ArteN.75, pp. 101-114, 2009.
Dario Alessandro, Armocida Giuseppe Ottavio, Locatelli Davide. An ancestor of the stereotactic atlases: the Tabulae Anatomicae of Bartolomeo Eustachio. Neurosurg Focus. Sep 1;47(3). 2019.
Davenport Geoffrey, McDonald Ian, Moss-Gibbons Caroline. The Royal College of Physicians and Its Collections: An Illustrated History. Royal College of Physicians. James & James (Publishers). London, 2001.
De Dominici Claudio. La famiglia di Domenico Jacovacci. Roma. pp. 55-58, 2014.
De Dominicis Claudio. Elenco dei notai romani. I cui atti sono conservati nell'Archivio di Stato di di Stato di Roma. Roma 2021.
De Laurentiis Elena, Talamo Emilia Anna. Códices de la Capilla Sixtina: manuscritos miniados en colecciones españolas. Centro de Estudios Europa Hispánica, 2010
De Paolo Vian. Mario Podiani, Dizionario Biografico degli Italiani (Treccani), Volume 84, 2015.
De Torres Diego. Relacion del origen y sucesso de los Xarisesy del estado de los Reinos de Marruecos, Fez, Tarudante y los de mas que tienen usurpados. Ed. Pérez. Sevilla 1586.
Del Gratta Rodolfo. Libri Matricularum Studii Pisani 1543-1609, Pisa, 1983.
Delicado Francisco. Retrato de la lozana andaluza, en lengua española muy clarísima. Compuesto en Roma. El cual Retrato demuestra lo que en Roma pasaba y contiene munchas más cosas que La Celestina. Venecia en 1528.
Denuce Jan. Anvant propos, 'Catalogue des manuscrits Museum Plantin-Moretus. 1927.
Descripción del carrusel realizado d. Conde Annib. High Emps. y por otros Señores y Caballeros en Roma el Carnaval del año 1565. Antonio Blado, Roma, 1565.
Díaz Cayeros Patricia. Pablo de Céspedes entre Italia y España. Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas, 22(76), pp. 5-60. 2000.
Díez Fernández José Ignacio. Diego Hurtado de Mendoza. Real Academia de la Historia.

Domínguez Bordona Jesús. El libro de Arte en España. En: Doce monografías sobre el libro español. Exposición del libro español en Buenos Aires, Argentina, 1933.
Doulkaridou Ramantani Elli. Enjeux de la décoration du missel du cardinal Juan Alvarez de Toledo. ArtItalies. La revue de l'Association des Historiens de l'Art Italien 23, pp.93-108. 2017.
Du Pérac Etienne. Le piante maggiori di Roma dei sec. XVI e XVII: riprodotte in fototipia (Band 2): Roma prima di Sisto V: la pianta di Roma du Pérac-Lafréry del 1577 riprod. dall'esemplare esistente nel Museo Britannico — Roma. Ehrle, Franz. Pp. 35 a 38. 1908.

E

Ehrle Francesco. Roma Prima di Sisto V. La pianta di Roma Du Perac-Lafréry, del 1577.
Eknoyan Garabed, De Santo Natale. Realdo Colombo (1516-1559). A reappraisal. Am J Nephrol. 17(3-4), pp. 261-8. 1997.
Eknoyan Garabed. Michelangelo: Art, anatomy, and the kidney. Kidney International. Volume 57, Issue 3, pp. 1190-1201.2000.
Eriksson Ruben. Andreas Vesalius' First Public Anatomy at Bologna, 1540. An ejewitness report by B. Heseler. Almqvist & Wiksell, Uppsala 1959.
Estella Marcos Margarita. Artistas madrileños en el Palacio del Tesorero (Descalzas Reales), el Palacio de Pastrana y otros monumentos de interés. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Archivo español de arte, Tomo 58, Nº 229, pp. 52-65. 1985.
Estienne Charles. De dissectione partium corporis humani libri tres. Un cum figuris, & incisionum declarationibus, Stephano Riverio Chirurgo compositis. Paris: Simon de Colines, 1545.
Estienne Charles. La dissection des parties du corps humain divisée en trois livres. Simon de Colines, 1546.
Eustacio de Tesalónica. Eustathiou Archiepiscopou Thessalonikes Papekbolai eis ten Omerou Odysseian. Impressum Romae: apud Antonium Bladum Asulanum ... typis Ioannis Honorij Manliensis Salentini... Roma, 1551.

F

Fabricii Chemnicensis Georgii. Roma: Antiquitatum libri duo: ex aere, marmoribus, membranisve veteribus collectiabeodem. Auctiora omnia, cum ...indicibus. Basilea, Oporinus, 1560.
Fabricius Chemnicensis Georgii. Roma, Liber ad opt. autorum lectionem apprimè utilis ac necessarius: id quod ex Capitum eius Catalogo, nuncupatoriæ Epistolæ subiecto facilè liquet. Eivsdem itinervm liber unus. Cum locuplete rerum & uerborum in utroq[ue] memorabilium indice. Per Ioannem Oporinum, Basilea 1551.
Fabroni Angelo. Historiae Academiae Pisanae, Volumen 2, Mugnainius, Pisa, 1792.
Facciolati Iacopo. Fasti gymnasii Patavini Jacobi Facciolati opera collecti ab anno 1517 quo restitutae scholae sunt ad 1756. 2, Volumen 2. Typis Seminarii, 1757.
Falconi Enea. Tractatus vtilissimus reseruationum papalium, ac legatorum, compositus per egregium quondam I.V.D. Do. Aeneam de Falconibus, de Magliano Sabinen. Antonio Blado, Roma 1539.
Falloppio Gabrielle. Gabrielis Falloppii Medici Mutinensis Observationes Anatomicæ. Marcus Antonius Vlmus. Venecia, 1561.
Fernández de Moratín Leandro. Obras de D. Leandro Fernández de Moratín, Orígenes del Teatro Español, Volumen. Ed. Aguado. Pág. 198. Madrid 1830.
Fernández de Moratín Leandro. Obras de don Nicolás y de don Leandro Fernández de Moratín. Volumen 2. Imp. M. Rivadeneyra. Madrid. Pág. 201. 1846.
Fernández Martín Luis. La casa de la Inquisición de Valladolid. Investigaciones históricas: Época moderna y contemporánea, Nº 10, págs. 189-202. 1990.
Fernández Ruiz César. Historia de la Medicina Palentina. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 20, 1959.
Ferri Alfonso. Alfonsi Ferri Neapolitani ... De ligni sancti multiplici medicina et vini exhibitione. Apud Antonium Bladum Asulanum, Roma 1537.
Ferri Alfonso. Alfonsi Ferrii ... De sclopetorum siue archibusorum vulneribus. Eiusdem De caruncula siue callo quae ceruici vesicae innascuntur. Apud Valerium & Aloysium Doricòs fratres, Roma 1552.
Finot Federico. Elementos de bibliología. Casa Editorial Coni, Buenos Aires, 1940.
Florike Egmond, Zwijnenberg Robert. Bodily Extremities: Preoccupations with the Human Body in Early Modern European Culture. Early Modern History Series. Ashgate Publishing, Aldershot, 2003.
Forcella Vincenzo. Iscrizioni delle chiese e d'altri edificii di Roma dal secolo XI fino ai giorni nostri, Volúmenes 1 a 14. Tip. delle Scienze Matematiche e Fisiche, Roma 1869.
Fracchia Carmen. El retablo mayor de la catedral de Astorga. Un concurso escultórico en la España del Renacimiento. Archivo Español de Arte 71.282, pp. 157-165. 1998.
Fracchia Carmen. Gaspar Becerra: a Spaniard in the workshop of Daniele da Volterra. The Sculpture Journal, vol. 3, pp. 6-13, 1997.
Fracchia Carmen. La herencia italiana de Gaspar Becerra en el retablo mayor de la Catedral de Astorga. Anuario Del Departamento De Historia Y Teoría Del Arte, nº10, pp. 135–152. 1997-98.
Fragnito Giulia. Le corti cardinalizie nella Roma del Cinquecento. Rivista Storica Italiana, 106, pp. 5-41, 1994.
Francini Girolamo. Las cosas marauillosas de la s. ciudad de Roma, adonde se veen el mouimiento de las agujas, y las canales, por donde viene a Roma el agua felice ...Tambien se trata de las yglesias con las estaciones que ay en ellas, y loscuerpos sanctos... por Hieronimo Francino librero ala ensena de la Fuente. Roma,1589.
Francini Girolamo. Le cose Maravigliose dell'alma cita di Roma. Doue si tratta delle Chiese, Stationi, Reliquie, & Corpi Santi, che vi sono... Per Giacomo Mascardi. Roma. Pp. 22-23. 1625.
Francini Girolamo. Le cose meravigliose dell'alma citta di Roma ... Nuovamente corretti. Girol. Francino, Venecia,1588.
Freher Paul. Theatrum virorum eruditione clarorum (Vol 2). Impensis Johannis Hofmanni. Nuremberg, 1688.

G

Gadea Sira. El retablo mayor de la catedral de Astorga, en León, obra cumbre de Gaspar Becerra. En, Viajar con el arte, 2017.
Gaetano Marini Luigi. Degli Archiatri Pontifici: Degli Archiatri Pontificj Volume Primo nel quale sono I Supplementi e le Correzioni all'opera del Mandosio, Volumen 1. Pagliarini, 1784.
Galenus Claudius. De ossibus. Roma, Antonio Blado, 1535.
Galletti Petrus Aloysius. Inscriptiones romanae infimi aevi Romae exstantes opera et cura D. Petri Aloysii Galletti,... collectae, Volumen 3. Generosi Salomoni, Roma 1760.
Gamucci Bernardo. Libri quattro dell'antichita della citta di Roma, raccolte sotto breuita da diuersi antichi et moderni scrittori, per M. Bernardo Gamucci da San Gimignano: con nuouo ordine fedelmente descritte, & rappresentate con bellissime figure, nel modo che quelle a' tempi nostri si ritrouano. Per Gio. Varisco, e Compagni, Venecia, 1565.
García Ballester Luis. Las obras médicas de Luis Collado. Asclepio 23, pp. 263-270. 1971.
García Frías Checa Carmen. Gaspar Becerra y la pintura clasicista entre Roma y España. Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna: (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 1, pp. 367-390, 2007.
García Jáuregui Carlos. Aproximación al léxico anatómico del Renacimiento. Cuadernos del Instituto Histórico de la Lengua. 1, pp. 93-109. 2008.
García Jáuregui Carlos. La formación de la terminología anatómica en español (1493-1604). Tesis Doctoral. Universidad de Salamanca. 2010.
García Jáuregui Carlos. Un viaje de ida y vuelta entre la lengua común y la especializada el léxico anatómico de Juan Valverde de Amusco (1556). Panace@: Revista de Medicina, Lenguaje y Traducción, Vol. 7, Nº. 24, pp. 269-274. 2006.
Gelli Iacopo. Capituli et ordinatione di mare & di mercantie. Antonio Blado. Roma 1519.
Geminus Thomas. Compendiosa totius anatomie delineatio, aere exarata. In officina Ioanni Herfordie, Londini,1545.
Georgijević Bartolomej. Profetia|| De I Tvrchi,|| della loro rouina,|| ò la conuersione alla fede di Christo per|| forza della spada Christiana.|| Il Lamento Delli Chri||stiani, che uiuono sotto l'Imperio|| del gran Turcho.|| La Essortatione|| contra li Turchi alli Rettori|| della Repu. Christiana.|| ...|| Nouame[n]te ... Antonio Blado, Roma 1553.
Gernert Folke. Antonio Martínez de Salamanca, impresor, y Francisco Delicado, corrector. Libros españoles en la imprenta italiana a través de sus ilustraciones. En: Nápoles-Roma 1504: cultura y literatura española y portuguesa en Italia en el quinto centenario de la muerte de Isabel la Católica / coord. por Javier Gómez Montero. Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas. Pp. 205-242. 2005.
Geymonat Ludovico V. The Parma Baptistery and its pictorial program, 2006.
Ghosh Sanjib K. Henri de Mondeville (1260-1320): Medieval French Anatomist and Surgeon. European Journal of Anatomy, Vol. 19:3, 2015.
Giacchini Leonardo. Leonardi Iacchini ... De acutorvm morborum curatione dispvtatio ; Eiusdem, Quaestionum naturalium, libellus. Apud Seb. Gryphium, Lugduni, 1540.
Gibert y Sánchez de la Vega Rafael. Las Universidades bajo Carlos V, en Carlos V (1500-1558). Homenaje a Carlos V de la Universidad de Granada, Granada, pp. 475-500. 1958.
Ginatempo Maria Ausiliatrice, Sandri Lucia. L'Italia delle citta: il popolamento urbano tra Medioevo e Rinascimento (secoli XIII-XVI) / Maria Ginatempo, Lucia Sandri, Le Lettere Firenze, 1990.
Girolamo Mercurialis. Liber responsorvm et consultationum medicinalium. Nunc primùm à Michaele Colvmbo collectus & in lucem editus. Cum indice; vno rervm & verborvm; altero consiliorvm, methodo medica digestorum. Basilea 1588.
Gnoli D. Description Urbis o censimento della popolazione di Roma avanti il sacco borbonico, sta in 4, in "Archivio della Società Romana di Storia Patria", XVII, Roma 189, pp. 375-520. 1894.
Gómez Barrera Juan Antonio. Diego de Neila. Diccionario Biográfico Español. Ral Academia de la Historia.
Gómez River Ricardo. Antonio Perrenot de Granvela. Real Academia de la Historia.
González de Mendoza Pedro. Misal del cardenal Pedro González de Mendoza, Misal de Toledo o del Infantado. 91, 479, 531, 567, 575, 583, 607 y 681.
González Zárate Jesús María. Imágenes en El escorial. Literatura e imagen en El Escorial. actas del Simposium (1/4-IX-1996) / coord. por Francisco Javier Campos y Fernández de Sevilla, pp. 295-336. 1996.
Govio Paulo. Comentario de le cose de' Turchi, di Paulo Iouio, vescouo di Nocera, a Carlo quinto imperadore augusto. Antonio Blado. Roma, 1535.
Gratta Rodolfo, Volpi Giuliana, Ruta Leonardo. Acta graduum pisanae I, 1543-1599. Pisa. Università di Pisa, 1980.
Gratta Rodolfo. Libri Matricularum Studii Pisani 1543-1609, Pisa, 1983.
Gregory Sharon. Michelangelo, St Bartholomew, and northern Italy. Reinassance Studies. Volume 32, Issue 5. Pp. 778-805. 2018.
Grevin Jacques. Anatomes totius, aere insculpta delineatio, cui addita est Epitome, innumeris mendis repur-gata, quam de corporis humani conscripsit... And. Vesalius. Eique accessit partium corporis tum simplicium tum compositarum brevis elucidatio, per Jacobum Grevinum. Apud A. Wechelum, Lutetiae Parisiorum 1564.
Grevin Jacques. Les portraicts anatomiques de toutes les parties du corps humain, gravez en taille douce: ensemble l'Abbregé d'André Vesal, et l'explication d'iceux, accompagnee d'une declaration anatomique. chez André Wechel, Paris 1569.
Grevinum Grevinum. Anatomes totius, aere insculpta delineatio, cui addita est Epitome, innumeris mendis repur-gata, quam de corporis humani conscripsit... And. Vesalius. Eique accessit partium corporis tum simplicium tum compositarum brevis elucidatio, per Grevinum Grevinum. Apud A. Wechelum, Lutetiae Parisiorum 1564.
Guerra Pérez-Carral Francisco. Juan de Valverde de Amusco; evidence for the identification of his portrait claimed to be that of Vesalius with a reappraisal of his work. Clio Medica (II, 1967), Oxford Press, pp. 339-362, 1967.
Guidi Guido. De anatome corporis humani libri VII. Chap. VIII, De Lumine, Loco, ac Scamno idoneo ad Anatomen, Juntae, Venezia 1516.

H

Hanson Marta. On Manchu Medical Manuscripts and Blockprints: An Essay and Bibliographic Survey. Saksaha Journal of Manchu Studies. Vol 8, 2003.

Hazard J. Jan Stephan Van Calcar, a valuable and unrecognized collaborator of Vesalius. Hist Sci Med. 30 (4), pp. 471-80. 1996.

Heredia Moreno Maria Carmen. Algunas cuestiones pendientes sobre las estampas de la Varia Commensuracion de Juan de Arfe y un posible dibujo inédito de Pedro Rubiales. De Arte, 4, pp. 63-74. 2005.

Hernández Mansilla José Miguel. Autopsia, embalsamamiento y signos de santidad en el cuerpo de Ignacio de Loyola, en ʾIlu. Revista de Ciencias de las Religiones 21, pp. 79-91. 2016.

Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco 1525-1588 c.a. y la vocación por la anatomía en el Renacimiento hispanoitaliano. Medicina e Historia; 35(4), 2015.

Hernández Mansilla José Miguel. Juan Valverde de Amusco y la anatomía del Renacimiento. Sílex Ediciones. Madrid, 2020.

Hernández Mansilla José Miguel. La idea de hombre en Juan Valverde Amusco. [Tesis UCM], 2015.

Hernando Sánchez Carlos José. Pedro de Toledo entre el hierro y el oro: construcción y fin de un virrey. En, Rinascimento Meridionale Napoli e il Viceré Pedro De Toledo (1532-1553), Encarnación Sánchez García. Tullio Pironti Editore, Napoli 2016.

Hernando Sánchez Carlos José. Un tratado español sobre la corte de Roma en 1504: Baltasar del Río y la sátira anticortesa-na. En Hernando Sánchez, Carlos José (coordinador), Roma y España: un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna (Actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007), Madrid, Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior, Vol. I; 189-237. 2007.

Herrera García Francisco Javier. Gaspar Becerra: su entorno familiar y profesional a la luz de nuevas fuentes documentales. Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar, 93. 2004.

Hipócrates de Cos. Hippocratis Coi opera quæ extant Græce et Latine veterum codicum collatione restituta, novo ordine in quattuor classes digesta, interpretationis Latinæ emendatione, et scholiis illustrata, a H. Mercuriali. (Hippocratis vocum explanationes Græcæ et Latinæ, Galeni, Erotiani, et Herodoti.-Hippocraticus Index ... a M. Columbo concinnatus.) Apud Iuntas, Venecia,1588.

Huguier Michel, Lacaine Francois. De quoi Ignace de Loyola est-il mort? Bulletin de l'Académie Nationale de Médecine. Volume 195, Issue 9, December 2011.

Hurst J. Willis, Fye W. Bruce. Renaldo Colombo. Clin Cardiol; 25(3), pp.135-7, 2002.

Hurtubise Pierre. Salviati, Bernardo. Dizionario Biografico degli Italiani (Treccani), Volume 90, 2017.

J

Jacobs Helmut C. Divisiones philosophiae. La evolución de las artes en los siglos XVI, XVII y XVIII. Saberes humanísticos y formas de vida: usos y abusos. Actas del coloquio hispano-alemán: Zaragoza, 15-17 de diciembre, 2010 / coord. por Aurora Egido, José Enrique Laplana Gil. Págs. 169-192. 2012.

Jedin Hubert. Historia del Concilio de Trento. III. Etapa de Bolonia (1547-1548). Segundo periodo de Trento (1551-1552). Versión castellana de Emilio Prieto Martín, revisada y corregida por profesores de la Facultad de Teologia, Pamplona, Ediciones Universidad de Navarra. "Biblioteca de Teología", 11, 1975.

Jones Pamela M. A Companion to Early Modern Rome, 1492–1692. Brill's Companions to European History. Leiden-Boston. 2019.

Jonker Matthijs. The academization of art. A practice approach to the early histories of the Accademia del Disegno and the Acca-demia di San Luca. 2017.

José Ramón Pérez Arangüena. Gratij, Jacobo. El Caballero de Gracia. Real Academa de la Historia

Juárez Almendros Encarnación. El mal francés y la confusión de género: Delicado frente a Lozana en Lozana andaluza. eHumanista 39, pp. 88-104. 2018.

K

Kulmus Johann Adam. Anatomische Tabellen: Nebst dazu gehörigen Anmerckungen und Kupffern, daraus des gantzen Menschlichen Cörpers Beschaffenheit und Nutzen deutlich zu ersehen. C. von Beughem. Gedruckt, von T.J. Schreiber, 1725.

Kulmus Johann Adam. Tabulae anatomicae: in quibus corporis humani ... structura & usus brevissime explicantur...apud Janssonio-Waesbergios, 1744.

L

Labacco Antonio. Libro d'Antonio Labacco appartenente a l'architettura nel qual si figurano alcune notabili antiquita di Roma. In casa nostra [Antonio Blado]. Roma 1552.

Lafréry Antonio. Speculum romanae magnificentiae: omnia fere quaecunq[ue], in urbe monumenta extant, partim iuxta antiquam, partim iuxta hodiernam formam accuratiss, delineata repraesentans : accesserunt non paucae, tum antiquarum, tum modernarum rerum urbis figurae nunquam antehac aeditae. 1560.

Laguna Andrés. Compendium curationis, praecautionisque morbi passim populariterque grassantis de Andrés Laguna. Vuendelium Ribelium. Estrasburgo 1562.

Laín Entralgo Pedro. Estudio preliminar del facsímil de La Historia de la Composición del Cuerpo Humano de Juan Valverde de Amusco. Biblioteca de Clásicos de la Medicina Española. Fundación Ciencias de la Salud y Sociedad Estatal Quinto Centenario, Editores. Madrid 1992.
Laín Entralgo Pedro. Presentación de la reproducción facsímil Historia de la composición del Cuerpo Humano. Biblioteca de cásicos de la medicina Española. Ed. Fundación Ciencias de la Salud –Sociedad Estatal V Centenario, 1991
Lalanne Manuel. Nouvelles identifications concernant trois enluminures du livre d'Heures de Claude d'Urfé (Rome, 1549, Huntington Library, San Marino, HM 1102). Les Cahiers de l'École du Louvre. Cahiers 6. 2015.
Lambert SW. The initial letters of the anatomical treatise, De humani corporis fabrica, of Vesalius. In: Three Vesalian Essays. New York Academy of Medicine, 1952.
Lanska Douglas, Lanska John Robert. Juan Valverde de Hamusco's unauthorized reproduction of a brain dissection by Andreas Vesalius. Neurology 80, pp. 852-856. 2013.
Laurentis Elena, Talamo Emilia Anna. Códices de la Capilla Sixtina: manuscritos miniados en colecciones españolas. Centro de Estudios Europa Hispánica, Madrid 2010.
Laurenza Domenico. Art and Anatomy in Renaissance Italy: Images from a Scientific Revolution. The Metropolitan Museum of Art Bulletin, Winter 2012 Volume LXIX, Number 3, Jul 16, 2013.
Lázaro López Agustín. El Cimborrio de la Catedral de Burgos - VIII Centenario de la Catedral. Edición documental: Juan Carlos Llorente. Cabildo de la catedral de Burgos. PROYOU DIGITAL.
León Fray Luis. Informes inéditos de Fr Luis de León acerca de la corrección de la Biblia (British Museum MS Add 10 248 fol 232 y 231). La Ciudad de Dios, Volúmenes 26-27. Editor, Real monaste-rio de San Lorenzo del Escorial, pp. 96-102, 1891.
León Tello Pilar. Los judíos de Palencia. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 25, 1967.
Lestocquoy Jean. Correspondance des nonces en France: Dandino, Della Torre et Trivultio (1546-1551). Librería bíblica gregoriana. 1966.
Llaguno y Amirola Eugenio. Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración, Volumen 2. En la Imprenta real, Madrid 1829.
Lobato María Luisa. La representación del doctor en el teatro breve español del Siglo de Oro. eHumanista: Journal of Iberian Studies, Vol. 39. Pág.140. 2018.
Lobelius Mathias. Plantarum seu stirpium icones. Plantín, Amberes, 1581.
López Alcina Emilio, Pérez Albacete Mariano, Canovas Ivorra José Antonio. Urología antigua en el Reino de Valencia. Orígenes. Actas Urol Esp vol.31 nº2. 2007.
López Arandia María Amparo. Apuntes sobre los españoles en la Roma del Renacimiento. Modern History, Renaissance Studies, Church History, and Emigration Research, Foro de Papel, nº 4 (2002-2003), Págs. 25-26; Manuel Vaquero Piñeiro: Viaggiatori spagnoli a Roma nel Rinascimento. Bolonía, Pàtron Editore, 2001.
López Arandia María Amparo. Castellanos y curia romana a inicios del siglo XVI: Gutierre González. Dimensioni e problemi della ricerca storica, 2, pp, 55-88. 2005.
López Díez Patricia. El Ars Memorativa de Juan de Aguilera. Servicio de publicaciones de la Universidad de Extremadura. Colección Grammatica Humanistica. 2020.
López Massimo. Medicina e oncologia. Storia illustrata: Volume IV. Il Rinascimento e la nuova scienza. Gangemi Editore. Roma, 2021.
López Piñero José María. El grabado en la Ciencia Hispánica. Consejo superior de investigaciones científicas. Madrid 1987.
López Torrijos Rosa. Las pinturas de Becerra y la iconografía de Perseo y Pegaso. Cinco siglos de arte en Madrid (XV-XX). Madrid: Consejo superior de investigaciones científicas, Editorial Alpuerto, pp. 263-271. 1991.
López Vidriero María Luisa, Cátedra Pedro M. El libro antiguo español: El libro en Palacio y otros estudios bibliográficos. Universidad de Salamanca, 1996.
Lowry Bates. Notes on the Speculum Romanae Magnificentiae y publicaciones relacionadas, en The Art bulletin, 34, 1952.
Loyola Ignacio. Eercitia spiritualia. Roma, 1548 (edición facsímil).

M

Machiavelli Nicolo. Discorsi di Nicolo Machiauelli, cittadino, et segretario fiorentino, sopra la prima deca di Tito Liuio, a Zanobi Buondelmonti, et a Cosimo Rucellai. Antonio Blado. Roma 1531.
Madalena Tomás. Manual de los dominicos, informe de los blasones más gloriosos de la religión de predicadores. Francisco Moreno, 1746.
Madoz Pascual. Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar, Volumen 2. La Ilustración (Madrid). 1845.
Madrazo Kuntz Pedro. Recuerdos y bellezas de España (Valladolid, Palencia y Zamora). Imprenta de Cipriano López, 1865.
Maier Jessica. Leonardo Bufalini and the First Printed Map of Rome, "The Most Beautiful of All Things". Memoirs of the American Academy in Rome. Vol. 56/57 pp. 243-270. 2011/2012.
Malesevic Filip. The Visibility of the Romana Ecclesia: Cesare Baronio and the Evidence of theInvisible. In: Evidence in the Age of the New Sciences, eds. James A. T. Lancaster, and Richard Raiswell, Cham: Springer, 2018.
Mantova Benavides Marco. Illustrium iureconsultorum imagines quae inueniri potuerunt ad viuam effigiem expressae. Ex Musaeo Marci Mantuae Benauidij Patauini iureconsulti clarissimi. Ant. Lafrerij Sequani formis. Roma, 1566.
Marchi Francesco. Della architettvra militare del capitanio Francesco de' Marchi bolognese, gentil'hvomo romano, libri tre: nelli qvali si descrivono li veri modi del fortificare, che si vsa a' tempi moderni: con vn breve, et vtile trattato, nel quale si dimostrano li modi del fabricar l'artigliaria, & la prattica di adoperarla, da quelli che hanno carico di essa. Brescia, Comino Presegni, 1599.
Maria Cristina Misiti. Alcune rare edizione spagnole publicato a Roma da Antonio Martinéz de Salamanca. El Libro Antiguo Español Actas del segundo Coloquio Internacional (Madrid), ed. María Luisa López Vidriero y Pedro M. Cátedra, Salamanca, pp.307–323. 1992.
Marini Gaetano Luigi. Degli Archiatri Pontifici, Volumen 1. Pagliarini, Roma 1784.
Marini Massimo. Il libro spagnolo a Roma nel XVI secolo, Roma: Sapienza Università di Roma, Dipartamento di Studi Euopei, Americani e Interculturali. Dottorato.
Marliani Bartolomeo. Antiquae Romae topographia, libri septem. Bladus de Asula, 1534.
Marliani Bartolomeo. L'antichita di Roma tradotta in lingua volgare per Hercole Barbarasa. Blado, Roma 1548.

Martin Agricola. Musica instrumentalis deudsch. Georgen Rhaw, Wittenberg 1532.
Martín Araguz Antonio, Bustamante-Martínez C, Toledo-León D, López-Gómez M, Moreno-Martínez JM: La Neuroanatomía de Juan Valverde de Amusco y la Medicina renacentista española. Rev Neurol 2001;32, pp. 788-797, 2001.
Martín Araguz Antonio. Relaciones interculturales entre científicos y artistas durante el renacimiento: el misterio iconográfico de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano (1556) de Juan Valverde de Amusco.
Martín Baños Pedro. Frey Marcelo de Lebrija (1479-1543), primogénito del humanista Antonio de Nebrija. Ensayo bio-bibliográfico (II). Las Triacas. Revista de Estudios Extremeños, 64, pp. 687-713. 2008.
Martín Sanz Demetrio, Romanos Rodríguez Esmeralda. Las siete edades del mundo de Pablo de Santa María,y otras obras en un manuscrito del siglo XVII (Biblioteca Real de Bélgica, ms. 1417-49). En: Medievalismo en Extremadura. Estudios sobre Literatura y Cultura Hispánicas de la Edan Media. Cañas J, Grande J, Roso J (Eds.). Universidad de Extremadura, 2009.
Martínez Casado Ángel. Fray Juan Álvarez de Toledo. Dominicos.
Martínez Millán José. La sucesión del Imperio y el reajuste de los interesesreligiosos y dinásticos. Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V. 2000.
Mascardi Giacomo. Le cose Maravigliose dell'alma cita de Roma. Doue si tratta delle Chiese, Stationi, Reliquie, & Corpi Santi, che vi sono. Et di diuersi Maritaggi di pouere Zitelle, che si fanno. Con la guida Romana, che insegna facilmente a'forastieri di ritrouare le cose più notabili di Roma. Per Giacomo Mascardi. Roma, 1625.
Masetti Zannini Gian Ludovico. Rivalità e lavoro di incisori nelle botteghe Lafréry-Duchet et de La Vacherie. In: Les fondations nationales dans la Rome pontificale. Actes du colloque de Rome (16-19 mai 1978) Rome : École Française de Rome, pp. 547-566. (Publications de l'École française de Rome, 52). 1981.
Mazana Javier S. Francisco Guerra in memoriam. Reial Acadèmia de Medicina de la Comunitat Valenciana. LLULL. SEHCYT, Vol. 35 Núm. 75, 2012.
Meganck Tine Luk. Erudite Eyes: Friendship, Art and Erudition in the Network of Abraham Ortelius (1527-1598). Studies in Netherlandish Art and Cultural History. BRILL, 2017.
Mellby Julie L. 1559 Frontispiece Woodblock. Graphic Arts, 2011.
Mercuriale Girolamo. De morbis muliebribus praelectiones by Girolamo Mercuriale. Valgrisius, Venecia 1587.
Mercuriale Girolamo. Tractatvs, De compositione medicamentorum, De morbis oculorum, & aurium. Ipso praelegente olim Patavii diligenter excepti, et nunc primum à Michaele Columbo philosopho & medico editi. Cvm indicibvs copiosissimis by Girolamo Mercuriale. Apud Iuntas, Venecia 1590.
Meyers AW, Wirt SK. The Amuscan illustrations. Bulletin of the History of Medicine, 14, pp. 667-687, 1943.
Misiti Maria Cristina. Alcune rare edizione spagnole publicato a Roma da Antonio Martinéz de Salamanca. El Libro Antiguo Espa-ñol Actas del segundo Coloquio Internacional (Madrid), ed. María Luisa López Vidriero y Pedro M. Cátedra, pp. 307–323. Sala-manca 1992.
Misiti Maria Cristina. Antonio Salamanca: qualche chiarimento biografico alla luce di un'indagine sulla presenza spagnola a Roma nel'500. La stampa in Italia nel Cinquecento, ed. Marco Santoro, Volume 2, pp. 545-563,1992.
Missirini Melchior. Di due pitture inedite. Hercules Domenico. Breve Documento. Roma 1828.
Moes RJ, O'Malley C. On those things rarely found in anatomy: An annotated translation from the De re anatomica (1559). Bulletin of the History of Medicine 34: 508–528. 1960.
Moisen Gutiérrez José Luis. Patrimonio artístico y paisaje en torno al Canal de Castilla (ramal norte, 1750-1936). Tesis Doctoral. Universidad de Burgos. Pág 368-370. 2013.
Mongeneux Guillelmus. Archivos del Estado de Roma, Archivio Notari Capitolini, n. 1147, Guillelmus de Mongeneux (1550-1596), ff. 37-39v
Monje Rafael. Manuel de Viajero en la Catedral de Burgos. Imprenta de Arnaiz. Burgos 1843.
Montaña de Monserrate Bernardino. Libro de la Anothomia del hōbre ... En el qual libro se trata de la fabrica ... del hombre ... Juntamente con una declaracio de un sueno que soño ... don L. Hurtado de Mendoça Marques de Mondejar ... El qual sueño ... trata brevamente la dicha fabrica del hombre, etc. G.L. Valladolid, en casa de Sebastian Martinez, 1551.
Montiel Carlos Urani. Registro de representantes: imprenta y personajes tipo en la España de 1570. Bulletin of the Comediantes. Vol. 62, Nº 2. Pág. 121. 2010.
Montius Pamphilus. Methodus medendi. Henricus Sreynerus. 1540.
Mora Mallo Magdalena. Don Polismán de Nápoles, de Jerónimo de Contreras. Edición, Introducción y notas, Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, 1979.
Morales Gaspar. Libro de las virtudes y propiedades maravillosas de las piedras preciosas. Ed. Luis Sánchez. Madrid, 1605.
Moreno Cuadro Fernando. El crucero de la catedral de Córdoba. Estudio iconográfico e iconológico. Cuadernos de arte e iconografía, Tomo 16, Nº. 31, 2007.
Moreno Moreno María Águeda. Modelos y métodos de la lexicografía etimológica. La "maldición" de Babel hasta el Tesoro (1611) de S. de Covarrubias. Revista argentina de historiografía lingüística, V, 1, 2013.
Moreno Torres Angela. Aproximación al léxico de la Anatomía y de la Urología en romance en el siglo XVI (tesis doctoral).2000.
Münster Sebastian. La Cosmographie Universelle, ... Basel, H. Petri, 1555.
Muntada Torrellas Anna. Del Misal Rico de Cisneros y de la Biblia Políglota Complutense o bien del manuscrito al impreso. Locus Amoenus, [en línia], Núm. 5, pp. 77-99, 2000.
Musa Brasavola Antonio. Antonii Musae Brasavoli Ferrariensis, Examen omnium Simplicium medicamentorum, quorum in officinis usus est : Addita sunt insuper Aristotelis Problemata, quae ad stirpium genus, & oleracea pertinent. Sub scuto Coloniensi, apud Ioannem et Franciscum Frellaeus, frates. Lugduni, 1537.

N

Natale Gianfranco. I teatri anatomici dell'Università di Pisa. Nuova Rivista di Storia della Medicina. Anno II (LI), nº 1. 2011.
Navarrete Orcera Antonio Ramón. El mosaico romano de Santisteban del Puerto (Jaén): Apolo y Marsias. Thamyris 3. Pp. 273-312. 2012.
Navarro Brotons Victor. Juan de Aguilera. Real Academia de la Historia.
Navarro Rafael. El doctor Juan de Valverde de Amusco. Imp. y Lib. de Abundio Z. Menéndez. Palencia 1927.
Nelles Paul. The Vatican Library Alphabets, Luca Orfei, and Graphic Media in Sistine Rome. In For the Sake of Learning: essays in honor of Anthony Grafton. Ed. A. Blair and A.-S. Goeing. Leiden, 2016.

Nider Valentina. El Entremes de un doctor i lo que iziero(n) sus criados, inédito, en los papeles de la Inquisición de Pisa. ¿Un escenario?
Nieremberg Juan Eusebio. Honor del gran patriarca San Ignacio de Loyola ...: en que se propone su vida y la de su discipulo ... S. Francisco Xavier: con la milagrosa historia del admirable padre Marcelo Mastrilli, y las noticias de gran multitud de hijos del mismo S. Ignacio ... Ed. Maria de Quiñones, Madrid, 1645.
Nieva Guillermo. Frailes revoltosos: corrección y disciplina-miento social de los dominicos de Castilla en la primera mitad del siglo XVI. Hispania 71, pp. 39-64. 2011.
Norton Frederick John. Italian Printers, 1501-1520. Bowes and Bowes, London, 1958.

O

Ojetti Benedetto. The Roman Congregations. The Catholic Encyclopedia. Vol. 13. New York: Robert Appleton Company, 1912.
Okholm Skaarup Bjørn. Anatomy and Anatomists in Early Modern Spain. The History of Medicine in Context. Routledge, 2016.
Olarán Múgica Clotilde. La producción impresa en el siglo XVI: características intrínsecas y repercusión social. Bilduma: Revista del Servicio de Archivo del Ayuntamiento de Errenteria nº. 3, 1989.
Oliva Herrer Hipólito Rafael. Sociabilidad y Solidaridad a finales de la Edad Media: La cofradía y hospital de San Millán de los Palmeros de Amusco en Actas del III Congreso de Historia de Palencia. Tomo II. Diputación Provincial de Palencia – 1995.
O'Neill Charles E, Dominguez Joaquin Mª. Diccionario histórico de la Compañía de Jesús, Volumen 2. Universidad Pontifica Comillas, 2001.
Orcajo Pedro. Historia de la Catedral de Burgos: dividida en dos partes. Imp. de Cariñena y Jiménez, Burgos 1856.
Orietta Verdi. L'Archivio del Collegio dei Notai Capitolini (1348-1628) (da:"Repertorio dei notari romani dal 1348 al 1927 da-ll'Elenco di Achille Francois", a cura di Romina De Vizio, Roma 2011).
Ortega Gato Esteban. Nobiliario del Partido Judicial de Astudillo. Diputación Provincial, Palencia 1958.
Ortelius Abraham. Theatrum orbis terrarum. In officina Plantiniana, Amberes, 1591.
Ovidio Nasón Publio. Di Ovidio le Metamorphosi, cioe trasmutationi, tradotte dal latino diligentemente in volgar. Nicolò di Aristotile, Venecia 1533.
Ovidio Nasón Publio. Le Grand Olympe des Hystoires Poetiques du prince de poesie Ovide Naso en sa Metamorphose. Denys Janot, Paris 1539.
Ovidio Nasón Publio. Metamorphoseon Pub. Ovidii Nasonis Libri XV. Apud H. Scotum, Venecia 1545.
Ovidio Nasón Publio. Metamorphoseon... libri XV. Apud haeredes Petri Rauani et socios, Venecia 1549.
Ovidio Nasón Publio. Ouidii Nasonis Fastorum libri. Bartholomeo Macula Mantuano, Venecia 1508.
Ovidio Nasón Publio. Ouidius de arte amandi. Guillelmo Bougdi, Lugduni 1527.
Ovidio Nasón Publio. Ouidius de Fastis cum duobus commentariis: Antonii de Fano, Pauli Marsi. Bartholomeo Macula Mantuano, Venecia 1502.
Ovidio Nasón Publio. Ovidii metamorphoses, cum Raphaelis regii Cōmento. Niccolò Gorgonzola, Milano1509.
Ovidio Nasón Publio. Ovidii Nasonis Fastorum Libri diligenti emendatione. In ędibus Alexandri Paganini, Venecia 1527.
Ovidio Nasón Publio. P. Ouidij Nasonis... Metamorphoseos Libri XV. Impressum Venetiis per Helisabeth de Rusconibus 1527.
Ovidio Nasón Publio. P. Ovidii Metamorphosis cum luculentissimis Raphaelis Regii enarrationibus. Paganinus. Venecia 1526.
Ovidio Nasón Publio. Metamorphosis. Impresum Venetis Par loannem Thacuinum de Tridino, 1513

P

Pacheco Francisco. Arte de la pintura, su antiguedad y grandezas. Faxardo, Sevilla 1649.
Pagani Valeria. Documents on Antonio Salamanca. Print Quarterly, vol. 17, no. 2, pp. 148–155. 2000.
Pagani Valeria. Giulio Roberti and Francesco Salamanca. Print Quarterly, vol. 30, no. 3, pp. 259–272. 2013.
Palatino Giouambattista. Libro di M. Giouambattista Palatino cittadino romano, nel qual s'insegna a' scriuer ogni sorte lettera, antica, & moderna, ... Con la giunta di quindici tauole bellissime. In Campo di Fiore per Antonio Blado Asolano. Roma 1550.
Palencia Alfonso de. Universal vocabulario en latín y en romance ó Universale compendium vocabulorum cum vulgari expositione. Pp. 1423-1492. 1490.
Palladio Andrea. Mirabilia Romae. En Roma per Iuan Olmarino Giliotto, 1575.
Pallavicini Antonio. Misal. Biblioteca Nacional de España. [entre 1503 y 1507].
Palomino de Castro y Velasco Antonio. El museo pictórico y escala óptica. Tomo I: theorica de la pintura en que se describe su origen ... y se aprueban con demonstraciomes mathematicas y filosoficas, sus mas radicales fundamentos. Lucas Antonio de Bedmar, Madrid, 1715.
Palomino de Castro y Velasco Antonio. El museo pictórico y escala óptica. Tomo II. Practica de la pintura en que se trata de el modo de Pintar à el Olio Temple y Fresco con la resolucion de todas las dudas que en su manipulacion pueden ocurrir Y de la Pers-pectiva comun la de Techos Angulos Teatros y Monumentos de Perspectiva y otras cosas muy especiales con la direccion y documentos para las ideas o Assumptos de las Obras de que se ponen algunos exemplares. Viuda de Juan Garcia Infançon, Madrid 1724.
Palomino de Castro y Velasco Antonio Acisclo. El museo pictórico y escala óptica. Tomo III. El Parnaso Español Pintoresco Laureado. Con Las Vidas De Los Pintores, y Estatuarios Eminentes Españoles, Qve Con Svs Heroycas Obras han illustrado la Nacion (Volumen 3). Lucas Antonio de Bedmar, Madrid 1724.
Palomino de Castro y Velasco Antonio Acisclo. Las vidas de los pintores y estatuarios eminentes españoles: Que con sus heroycas obras, han ilustrado la nacion. Por Don Antonio Palomino Velasco. Impresso por Henrique Woodfall, a costa de Claude du Bosc & Guilliermo Darres, Londres, 1742.
Paolini Stefano. Estatutos de la iglesia y hospital de Santiago y S. Ilefonso de la Nación española de Roma. Esteuan Paulino. Roma, 1605.
Paolo Vian. Podiani Mario. Dizionario Biografico degli Italiani Treccani, Volume 84, 2015.

Pardo A. Los dominicos en Santiago: apuntes históricos. Volu-men 8 de Cuadernos de estudios gallegos. Editorial CSIC, 1953.
Pardo Tomás José. Andrés laguna y la medicina europea del Renacimiento. Los orígenes de la ciencia moderna. Seminario Orotava. Actas XI y XII: 46-47, 2002.
Parrino Domenico Antonio.Teatro eroìco e polìtico de' govermi de Viceré del regno di Napoli. F. Riccardo, Napoli 1730.
Parronchi A. Michelangelo e Realdo Colombo. Vol. 2 of Opere giovanili di Michelangelo. Leo S. Olschki Editore, Florence Pp. 191–233. 1968.
Paschini Pio. Un cardinale editore: Marcello Cervini. In: Miscellanea di scritti di bibliografia ed erudizione in memoria di Luigi Ferrari. Firenze, Leo S. Olschki, pp. 383-413. 1952.
Pascual Molina Jesús Félix. Arte y sociedad en el Valladolid del siglo XVI (Tesis doctoral). Universidad de Valladolid. 2011.
Pastor Ludovico. Historia de los Papas (1305--1799), vol 13. Traducción al castellano por Ramón Ruiz Amado, S.J. Barcelona 1911.
Pastor Ludovico. Storia dei papi dalla fine del medio evo: Compilata col sussidio dell' archivio segreto pontificio e di molti altri archivi, Volumen V. Ed. Desclée, Roma pp. 486-508. 1954.
Paulino Esteuan (ed) Archicofradia de la SS. Resurrecion de Christo. Estatutos de la Archicofradia de la SS. Resurrecion de Christo nuestro redentor, de la nacion española de Roma. Esteuan Paulino, pp. 10-11, Roma1603.
Pérez Aguado Félix. El doctor Valverde. En: La Ciudad de Dios, Volúmenes 43-44. Editor Real monasterio de San Lorenzo del Escorial, pp. 96 a 102. 1891.
Pérez Aguado Félix. El Doctor Valverde. En: La Ciudad de Dios, XLIV, pp. 264-270. 1897.
Pérez Arangüena José Ramón. Gratij, Jacobo. El Caballero de Gracia. Real Academa de la Historia
Pérez Cabezas Miguel. Retablo mayor de la Catedral de Astorga. App Designed for iPad.
Pérez Hernández Manuel, Azofra Agustín Eduardo. Ciencia y práctica. Libros sobre arquitectura. Universidad de Salamanca – Comité Español de Historia del Arte. Gráficas Eujoa, pp 80-81. Salamanca 2023.
Pérez Pérez-Serrano Carlos Enrique. La creatividad compartida: entre el grabador y el artista. Tesis Doctoral, Salamanca 2011.
Perrier François. Ill.mo D. D. Rogerio Dvplesseis D[Omi]No. De Liancovrt Marchioni De Montfort. Comiti de da rochegvion [Et]A. Vtrivs, Qve Ordinis Christianissimae Maiestatis Eqviti Regiis A Cvbicvlis Primario. Nakladatel není známý, 1638.
Petrarca Francesco. Il Petrarca con dichiarationi non piu stampate. Insieme con alcune belle annotationi, tratte dalle dottissime prose di monsignor Bembo, cose sommamente vtili, à chi di rimare leggiadramente, & senza volere i segni del Petrarca passare. Nicolò Beuilacqua, Venetia, 1562.
Pettas William A. Nikolaos Sophianos and Greek Printing in Rome, The Library 5/29, pp. 206-213. 1974.
Piccolomini Archangelo. Anatomicae praelectiones Archangeli Piccolhomini Ferrariensis ... explicantes mirificam corporis humani fabricam: et quae animae vires, quibus corporis partibus, tanquàm instrumentis, ad suas obeundas actiones, vtantur; sicuti tota anima, toto corpore. Ex typographia Bartholomaei Bonfadini, in via Peregrini, Roma 1586.
Picinelli Filippo. Mondo simbolico formato d'imprese scelte, spiegate, ed'illustrate con sentenze, ed eruditioni, sacre, e profane; che somministrano a gli oratori, ... infinito numero di concetti. In questa impressione da mille, e mille parti ampliato. Studiosi diporti dell'abbate d. Filippo Picinelli milanese ... Presso Combi, & La Noú. Venecia 1670.
Pizzia M, Fassana M, Cimino N, Zanardo V, Chiarellia S. S. Realdo Colombo's "De Re Anatomica": the renaissance origin of the term "placenta" and its historical background. Placenta. Aug; 33(8), pp. 655-7. 2012.
Plötz Robert. Iter Peregrinorum ad limina Beati Iacobi (provincia de Palencia). En Palencia: enciclopedia del románico en Castilla y León / coord. por José Manuel Rodríguez Montañés; Miguel Ángel García Guinea (dir.), José María Pérez González (dir.). Págs. 137-162. 2002.
Podiani Mario. Dizionario Biografico degli Italiani Treccani, Volume 84. 2015.
Politi Ambrosio Catarino. Disceptationum reueren. patris fratris Ambrosii Catharini Episcopi Minoriensis. ... De certitudine inhærentis gratiæ. De prædestinatione Dei. De natura peccati originalis. De potentia liberi arb. in statu naturæ lapsæ. De desertione ac induratione Dei. Liber. Valgrisi, Vincenzo, Blado, Antonio. Roma 1551.
Pontano Girolamo. Hieronymi Pontani ... De immortalitate animae ex sententia Aristotelis libri septem. Ex typographia Gulielmi Facciotti, Roma 1597.
Portenari Angelo. Della Felicita di Padova. Libre none. Pietro Paolo Pozzi. Padova 1623.
Portolés Bartolomé. Estatutos de la insigne Universidad Real de Valladolid con sus dos visitas y algunos de sus reales privilegios y Bullas apostólicas. Bartolomé Portolés (Valladolid). 1651.
Porzionato Andrea, Macchi Veronica, Stecco Carla, Parenti Anna, De Caro Raffaele. The Anatomical School of Padua. Anatomical record. Hoboken, 2012.
Post Chandler Rathfon, Wethey Harold Edwin. The later Renaissance in Castile. A History of Spanish painting, vol. XIV, pp. 148-18. 1966.
Pou y Martí José María. Archivo de la embajada de España, cerca de la Santa Sede: III. Índice analítico de los documentos del siglo XVIII. Palacio de España, 1921.
Power D'Arcy. Notes on Early Portraits of John Banister, of William Harvey, and the Barber-Surgeons' Visceral Lecture in 1581. Journal of the Royal Society of Medicine, Volume 6, Issue Sect_Hist_Med. Pp 18-36, 1912.
Prieto Cantero Amalia. Bachilleres médicos graduados en la Universidad de Valladolid (1546-1870): con datos de sus licen-ciamientos y doctoramientos. Volumen 4 de Publicaciones del Seminario de Historia de la Medicina: Acta histórico-médica vallisoletana. [Universidad, Seminario de Historia de la Medici-na. Valladolid 1974.
Puente Ballesteros Beatriz. De París a Pekín, de Pekín a París: La misión jesuita francesa como interlocutor médico en la China de la era Kangxi (r. 1662—1722). Tesis Doctoral con grado Europeo (2009).
Putio Perugino Pietro. Opera nova intitulata Horoscopale d'astrologia, etc. Roma, Antonio Blado 1552.

Q

Quadrado José María. Valladolid, Palencia y Zamora. España, sus monumentos y artes, su naturaleza é historia. Volumen 10 de Recuerdos y bellezas de España. D. Cortezo y ca., 1861.
Quirós García Mariano, Carriazo Ruiz José Ramón, Falque Rey Emma, Sánchez Orense Marta (ed.) Etimología e historia en el léxico del español: Estudios ofrecidos a José Antonio Pascual. Iberoamericana, Madrid, 2016.

R

Ramis Barceló Rafael. Teólogos hispanos en la Universidad de Pisa durante los siglos XVI y XVII. Revista de estudios e investigación, Vol. 31, nº 59-60, pp 663-684. 2015.

Raymond Vincent, Bonfratelli Apollonio. Missel du cardinal Alvarez, v. 1538-1557, Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana (BAV), Barb. lat. 609, Vat. lat. 3805, 3807, 5590 et 559.

Redín Michaus G. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, 2007. Pág. 209. Archivio di Stato di Firenze -Mediceo del Principato-, 5017, Lettre di Soverani e principi de Spagna al Granduca, 29 de noviembre de 1557, f. 152; 19 de enero de 1558. F. 156. (no se ha podido acceder a este documento)

Redín Michaus Gonzalo. Lorenzo de Salcedo. Real Academia de la Historia.

Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, Instituto de Historia. 2007.

Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma. 1527-1600, Tesis Doctoral, Universidad Autónoma de Madrid, 2005.

Redín Michaus Gonzalo. Pedro Rubiales, Gaspar Becerra y los pintores españoles en Roma, 1527-1600. Editorial CSIC - CSIC Press, 2007. Pág. 209. Archivio Storico Capitolino -Archivio Urbano- sección I, f. 262, 25 de abril de 1557 y f. 425 de 8 de agosto de 1558.

Redín Michaus Gonzalo. Sobre Gaspar Becerra en Roma. La capilla de Constantino del Castillo en la Iglesia de Santiago de los Españoles, Archivo Español de Arte, LXXV, 298, pp. 129-144. 2002.

Revilla Rico Mariano. Fray Luis de León y los estudios bíblicos en el siglo XVI: conferencia pronunciada el día 23 de abril de 1928 en el Teatro Cervantes de Cuenca / Mariano Revilla. - [San Lorenzo de El Escorial]: Imprenta del Real Monasterio de El Escorial, 1928.

Revilla Vielva Ramón. Camino de Santiago. Pueblos enclavados en la ruta de la provincia de Palencia. Publicación de la Institución Tello Téllez de Meneses 11. Págs. 13-15. Palencia, 1954.

Ricchi da Lucca Agostino. Comedia di Agostino Ricchi da Lucca, intittolata I tre tiranni: recitata in Bologna a N. Signore et a Cesare, il giorno de la commemoratione de la Corona di sua Maestà, Bernardino de Vitali. Venecia 1533.

Riello Velásco José María. Sobre una temprana traducción española de Palladio. Anales de Historia del Arte 12: 93-128. 2002.

Riera Climent Cristina, Riera Palmero Juan. Biografía de Luis de Lucena. In Llull: Revista de la Sociedad Española de la Historia de las Ciencias y de las Técnicas, Vol. 28, Nº. 62, pp. 551-562. 2005.

Riera Climent Cristina, Riera Palmero Juan. Lucena, Luis de. Real Academia de la Historia

Riera Palmero Juan. Arte y medicina en el renacimiento. Juan Valverde de Amusco (1525-1588). Anales de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Valladolid, nº 53. 2016.

Riera Palmero Juan. Introducción a la Historia de la composición del cuerpo humano, de Juan Valverde de Hamusco. Edición transcrita. Ediciones Turner SA, Madrid, 1983.

Riera Palmero Juan. Juan Valverde de Amusco. Real Academia de la Historia.

Riera Palmero Juan. Valverde y la Anatomía del Renacimiento. Libro de Estudios de la Historia de la Composición del Cuerpo Humano. Ciencia, medicina y sociedad en el renacimiento castellano, Ediciones Universidad de Valladolid, 1981 y 1985.

Rivera Blanco José Javier. Juan Bautista de Toledo y Felipe II. La implantación del clasicismo en España. Editor, Valladolid: Universidad Secretariado de Publicaciones, 1984.

Rivera de las Heras Jose Javier. La Iglesia Nacional Española de Santiago y Montserrat de Roma. Ed. Iglesia Nacional Española de Santiago y Montserrat, 2018.

Robolotti FM. Realdo Colombo anatomico di Cremona rivendicato nel suo diritto storico, Cremona, Tipografia Ronzi e Signori, p. 291. 1882.

Robson Laura. Spoiled by a Certain Englishman? The Copying of Andreas Vesalius in Thomas Geminus' Compendiosa.

Rodríguez de Montalvo Garci. Las Sergas de Espla[n[dian, El Ramo que de los quatro libros de Amadís sale llamado Las Sergas de Esplandian hijo de Amadís de Gaula: Las quales fueron escriptas por mano dels maestro helisabad porque fuessen magnifiestos los grandes hechos que en armas hizo ... Jua[n] de Ju[n]ta, Burgos,1526.

Rodríguez de Montalvo Garci. Los quatro libros del esforçado [et] muy virtuoso cauallero Amadis de Gaula. Antonio de Salamanca. Roma 1519.

Rodríguez González María Pilar. Rafael Navarro García: Expediente personal y nueva bibliografía. Biblioteca Tello Téllez de Meneses: Boletín de Información. Palencia: Diputación Provincial. Nº 108. Pp. 90-93, 2019.

Rojas Bustamante Juan Pablo. Fray Juan Álvarez de Toledo y el programa humanista de la fachada de la iglesia de San Esteban de Salamanca. Humanistas, helenistas y hebraístas en la Europa de Carlos V / coord. por Miguel Anxo Pena González, Inmaculada Delgado Jara, 2019.

Rojo Vega Anastasio. Manuscritos y problemas de edición en el siglo XVI. Castilla: Estudios de literatura, Nº 19, pp.129-158, 1994

Rollins Carl Purington. Oporinus and the publication of the Fabrica. Celebration of the Four Hundredth Anniversary of the De Humani Corporis Fabrica of Andreas Vesalius. Yale J Biol Med. 16(2), pp. 129–134. 1943.

Romera Navarro Miguel. La defensa de la Lengua española en el siglo XVI. Bulletin Hispanique, tome 31, n°3, pp. 206-209. 1929.

Romier Lucien Les origines politiques des guerres de religion. Slatkine, Genève, 1913.

Rosa Mario. Ardinghelli, Niccolò. Dizionario Biografico degli Italiani (Treccani)- Volume 4, 1962.

Rrose. Arquitectura, corporis, drama, humani, muerte. Arte bajo cero. 2010).

Rueda Lope. Las quatro comedias y dos coloquios pastoriles / del excellente poeta, y gracioso representante Lope de Rueda; dirigidas por Ioan Timoneda al illustre señor don Martin de Bardaxin ... Ed. Ioan Mey. Valencia 1567.

Rueda Lope. Obras de Lope de Rueda ... MDLXVII[-MDLXXVI], Volumen 1. Colección de libros españoles raros ó curiosos. Feliciano Ramírez de Arellano Fuensanta del Valle (marqués de la). J. Perales y Martínez. Pág. 79 a 91. Madrid, 1895.

S

Sachet Paolo. Publishing for the Popes: The Roman Curia and the Use of Printing (1527-1555). Drill. Leiden-Boston. 2020.
Salazar Castro Luis. Historia genealogica de la casa de Lara... por don Luis de Salazar y Castro. M. de Llanos y Guzman, 1694.
Salazar Ferdinandus. Las Yglesias y indulgentias de Roma en vulgar castellano / [Traduction de las cosas de Roma de latin en romançe con algunas additiones hechas por el eximio doctor Fernando de Salazar]. Stampado en Roma por mastro Antonio de Bladi de Asula, A di 29 de otubrio 1524.
Salazar Hernando. Las yglesias y indulgencias de Roma, con las reliquias y estaciones dellas Añadidos de nuevo los nombres de los Pontifices y Emperadores, en vulgar Castellano. Nuevamente corregidas... Iosepe de os Angeles. Roma 1575.
Salort Pons Salvador. Gaspar Becerra en Florencia. Archivo Español De Arte, 78(309), 100–102. 2005.
Sambucus Johannes. Icones veterum aliquot, ac recentium medicorum, philosophorumque, elogiolis suis editae, opera I. Sambuci. ex officina Christophori Plantini, Amberes 1574.
Sambucus Johannes. Veterum aliquot ac recentium medicorum philosophorumque icones. Ex Officina Plantiniana Raphelengii, Amberes 1574.
San Martín Payo Jesús. Catálogo del Archivo de la Catedral de Palencia. Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses, Nº. 50, 1983.
Sánchez Barrio Antonio. Valladolid y Medina del Campo en un Romancillo de Germania del siglo XVI. Fundación Museo de las Ferias. Folklore número 163. 1994.
Sánchez Cantón FJ. La calcografía española. En: Doce monografías sobre el libro español. Exposición del libro español en Buenos Aires, Argentina, 1933.
Sánchez León Juan Carlos. Francisco Delicado y las antigüedades de Martos (1528-1529). Códice. Revista de Investigación Histórica y Archivística (Jaén) 24. Pp. 39-52. 2011.
Sánchez Molero José Luis. Antonio de Salamanca y los libros españoles en la Roma del siglo XVI. "Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna. Homenaje a Miquel Batllori. Roma, (actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007) / coord. por Carlos José Hernando Sánchez, Vol. 1, pp. 335-366. 2007.
Sánchez Osvaldo Félix. Curiosidades en Medicina. Gabrielle Fallopio. Revista de Medicina de Rosario 75. Pp 112-113, 2009.
Sánchez Regueira Manuela. Un etimologista del siglo XVI. Iberoromania, . Iberoromania: Revista dedicada a las lenguas y literaturas iberorrománicas de Europa y América, vol 1971, nº3, pp. 131-141. 1971.
Saunders John Lee. The Manchu Anatomy and its Historical Origen. Taipei: Li Ming Cultural Enterprise Co. 1971.
Sergio Emilio. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Sergio E. Bernardino Telesio (1509-1588). Galleria della Academia Consentina. Roma 2014.
Serio Alessandro. Modi, tempi, uomini della presenza hispana a Roma tra la fine del Quattrocento e il primo Cinquecento (1492-1527). En F. Cantú, M. A. Visceglia, L'Italia di Carlo V. Guerra, religione e politica nel primo Cinquecento, Viella, Pp. 433-76, Roma 2003.
Serrano Belinchón José. Luis de Lucena, médico humanista. En Diccionario Enciclopédico de la provincia de Guadalajara". AACHE Ediciones, Guadalajara, 1994.
Serrano Estrella Felipe. La Roma española de Miguel de Erce Ximénez. Librosdelacorte.es, (21), 2020.
Serrano Larráyoz Fernando. Regímenes de vida personalizados para las élites eclesiásticas castellanas a finales del siglo XVI: el caso del cardenal Rodrigo de Castro. En: J. Pinheiro y C. Soares (coords.) Patrimónios alimentares de aquem e alémmar. Coimbra, Universidade de Coimbra-Annablume, pp. 385-410. 2016.
Serrao Vitor. Lourenço de Salzedo en Roma. Influencias del Manierismo romano en la obra del pintor de la reina Catarina de Portugal. AEA, LXXVI, pp. 249-265. 2003.
Shaffer Jack William. The early entremés in Spain: The rise of the dramatic form. Philadelphia, University of Pensylvania Press, Pág. 120. 1923.
Sinclair John. The Code of Health and Longevity: Or, A Concise View, of the Principles Calculated for the Preservation of Health, and the Attainment of Long Life (Vol III), A. Constable, Edimburgh 1807.
Slomp Andrea. Epígrafes dedicados a Andrea Vesalius (1514-1564) Transcripción. Traducción. Historia y significado. Pág. 1-12.
Sondervorst Francois Andre. À propos de deux manuscrits espagnols conservées au Musée Plantin à Anvers. Archivo iberoamericano de Historia de la Medicina 8, pp. 361-369. 1956.
Soto Domingo. Compendio de la doctrina christiana. Por Blas Roman, Madrid 1792.
Soto Dominicus. Deliberacion en la causa de los pobres. Juan de Junta, 1545.
Soto Dominicus. Relectio ... de ratione tegendi et detegendi secretum. Petrum de Castro. Salamanca,1541.
Soto Dominicus. Reuerendi Patris F. Dominici Soto ... Super octo libros Physicorum Aristotelis Commentaria. Ex Officina Ildefonsi à Terranoua [et] Neyla. Salamanca, 1582.
Soto Dominicus. Reverendi Patris Dominici Soto Segouiensis Theologi, ordinis Praedicatorum, In Dialecticam Aristotelis Commentarij. A Portonariis, Salamanca 1554.
Steinberg Leo. The line of fate in Michelangelo's Painting. Critical Inquiry 6, nº3, 1980.
Steuin Simon. L'arithmetique de Simon Steuin de Bruges. De l'imprimerie de Christophle Plantin, Amberes 1585.
Stringer M, Becker I. Colombo and the clitoris. European journal of obstetrics, gynecology, and reproductive biology. 151. Pp. 130-3. 2010.

T

Talamo Emilia. I messali miniati del cardinale Juan Alvarez de Toledo. En Storia dell'arte, LXVI, pp. 159-169. 1989.
Targioni Giovanni. Notizie sulla storia delle scienze fisiche in Toscana cavate da un manoscritto inedito di Giovanni Targioni-Tozzetti. Florencia. 1852.
Tárrega Baldó María Teresa. Completo y formal inventario de cuanto D. Juan Domingo Olivieri compró para el servicio de la Academia de Bellas Artes de San Fernando. Boletín de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, nº 43 (Segundo semestre). 1976.

Tavira Diego. La entrada de la magestad çesarea en la çiudad de Milan, con la declaraçion de los arcos triunfales, y aquella del papa en Lucca, y las solennes çerimonias çelebradas en el baptismo del hijo del illustrissimo marques del Vasto. Baldasare de Cartolari Perugino l'Anno a instantia de Antonio de Sala-manca. Roma, 1531.
Thomassih Philippus. Antiquarum Statuarum urbis Romae liber primus. Rossi, 1615.
Thou Jacques-Auguste. Histoire Universelle, de Jacques Auguste de Thou, Volumen 2. 1734.
Tilli Michelango. Catalogus plantarum horti Pisani auctore Michaele Angelo Tilli e Castro Florentino, in Pisano athenaeo simplicium lectore ordinario et ejusdem horti custode. Typis Regiae Celsitudinis, Florencia,1723.
Timoneda Juan. El Sobremesa y Aliuio de caminantes / de Joan Timoneda; en el qual se contienen affables y graciosos dichos ... Agora de nueuo añadido por el mismo autor, assi en los cuêtos, como en las memorias de España, y Valencia. Acabose de impri-mir ... en casa de Joan Nauarro: Vendese en casa de Joan Timoneda, 1569.
Tolias George. Nikolaos Sophianos's Totius Graeciae Descriptio: The Resources, Diffusion and Function of a Sixteenth-Century Antiquarian Map of Greece, Imago Mundi: The International Journal for the History of Cartography, 58:2, pp. 150-182. 2006.
Tolomei Claudio. Versi, et regole de la nuoua poesia toscana. Antonio Blado. Roma 1539.
Torremocha Hernández Margarita. Universidad de Valladolid. Fuentes documentales y líneas de investigación. En, Universidades hispánicas, modelos territoriales en la Edad Moderna (II): Valencia, Valladolid, Oñate, Oviedo y Granada: miscelánea Alfonso IX. Ediciones Universidad de Salamanca. Págs. 54,55. 2014.
Torres Bollo Diego. Relacion del origen y sucesso de los Xari-sesy del estado de los Reinos de Marruecos, Fez, Tarudante y los de mas que tienen usurpados. Francisco Pérez, Sevilla, 1586.
Tosolini Aluisis. Auuisi delle cose nuoue successe in Roma, & del gouerno della citta: & buon ordine di viuere, & de i sepolchri, processioni, orationi & altre opere pie fatte dalle confratrie, & compagnie di Roma, ... Con l'auuiso della pace conclusa tra il catholico re di Spagna, & il christianissimo re di ... Blado, Antonio. Roma 1559.
Tranquillus Gaio Suetonio. Le vite de dodici Cesari di Gaio Suetonio Tranquillo. Tradotte in lingua toscana per m. Paolo Del Rosso cittadino fiorentino. Priscianese, Francesco ditta, Blado, Antonio. Roma 1544.
Tubbs R. Shane, Linganna Sanjay, Loukas Marios. Matteo Realdo Colombo (c. 1516–1559): The Anatomist and Surgeon. The American Surgeon, 74(1):84-86. 2008.
Twain Mark. The Innocents Abroad, or The New Pilgrims' Progress. American Publishing Companny. 1869.

U

Ugolini Francesco A. Il perugino Mario Podiani e la sua commedia I megliacci (1530). Università degli studi di Perugia, Istituto di filologia romanza, pp. 87-90, 1974.
Utrera Bonet María del Carmen. La Pragmática del 1558 sobre impresión y circulación de libros en Castilla a través de los fondos de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla. Funciones y prácticas de la escritura: I Congreso de Investigadores Noveles en Ciencias Documentales, pp. 277-282, 2013.

V

Valdés Alfonso. Dialogo en que particularmente se tratan las cosas acaecidas en Roma: el año de M.D.XXVII. A la gloria de dios y bien vniuersal de la republica Christiana. Paris 1532.
Valle Inclán Carlos. El léxico anatómico de Bernardino Montaña de Monserrate y de Juan de Valverde, Archivos Iberoamericanos de Historia de la Medicina, 1, pp. 121-189, 1949.
Valverde de Hamusco Juan. Historia de la composicion del cuerpo humano. Impressa por Antonio Salamanca y Antonio Lafrerij, Roma 1556.
Valverde Gandía Bartolomé. Dispositio Coenae Cypriani. Editor typis Georgij Melantrichi. Praga, 1579.
Valverde Gandía Bartolomé. Gnomologia ex Sanctis patribus. Venecia 1590.
Valverde Gandía Bartolomé. Ignis purgatorius post hanc vitam ex Graecis [et] Latinis Patribus Orthodoxis, Haebreorumq[ue] doctissimis ac vetustiss. assertus. Laurentius Pasquatus excudebat. Padua, 1581.
Valverde Gandía Bartolomé. Salomonis de forti muliere alphabetum tribus com-mentariis illustratum atque explicatum. Ex Officina Sanctij [et] Soc., Roma 1589.
Valverde Juan. Vivae imagines partivm corporis hvmani æreis formis expressæ. Ex officina Christophori Plantini, 1566.
Van den Spiegel Adriaan. Adriani Spigelii Bruxellensis ... De humani corporis fabrica libri decem. 1627.
Van den Spiegel Adriaan. Adriani Spigelii Bruxellensis ... De humani corporis fabrica libri decem, tabulis XCIIX ari incisis elegantissimis, nec antehac visis exornati. Impensis & Caelo Matthaei Meriani Bibliopolae & Calcographi, 1632.
Vaquero Piñeiro Manuel. La presencia de los españoles en la economía romana (1500-1527). Primeros datos de archivo. En la España Medieval, 16, 287, 1993.
Vasari Giorgio. Le vite de' più eccellenti pittori, scultori, e architettori. Giunta. Florencia 1568.
Velasco García Rocío. El palacio episcopal de Córdoba: historia y transformaciones. Universidad de Córdoba. 2013.
Verdi Orietta. L'Archivio del Collegio dei Notai Capitolini (1348-1628) (da:"Repertorio dei notari romani dal 1348 al 1927 da-ll'Elenco di Achille Francois", a cura di Romina De Vizio, Roma 2011).
Vésale Andreas. Librorum Andreae Vesalii,... de humani corporis fabrica epitome: cum annotationibus Nicolai Fontani,.. Amstelodami, 1642.
Vesalio Andrés. De humani corporis fabrica libri septem. Oporinus. Basilea 1543.
Vesalius Andreas. Andreæ Vesalii suorum De humani corporis fabrica librorum epitome.; Humani corporis fabrica librorum epitome. Edición coloreada de la Cambridge University Library.
Vesalius Andreas. Epistola, rationem modumque propinandi radicis Chynae decocti quo nuper invictissimus Carolus V. imperator usus est... Joannes Oporinus, Basilea, 1546.
Vesalius Andreas. Radicis Chynae usus. Sub Scuto Coloniensi. 1547.

Vico Enea. Le imagini con tutti i riversi trovati et le vite degli imperatori tratte dalle medaglie et dalle historie de gli antichi. Publicate da Antonio Zantani. Venezia, 1548.
Viguri Miguel, Sánchez García José Luis. Arquitectura en la Tierra de Campos y el Cerrato (1ª ed.). Madrid: Colegio Oficial de Arquitectos de León, Delegación de Palencia. Pags. 39-50. 1993.
Vio Domini Thomae. Reverendissimi Domini ... Thomæ de Vio ... de sacrificio Missæ adversus luteranos iuxta scripturā tractatus. Per G. Bladum Asulanum, Roma, 1531.
Vitolo Antonio Esposito. Gli anatomici dello studio pisano, 1542-1948. Stamperia Pacini Mariotti, Pisa 1954.
Vlacovich Giampaolo. Intorno agli ultimi due libri del trattato «De re anatomica» di Realdo Colombo. En Atti del Reale Istituto veneto di scienze, lettere ed arti. Tip. Antonelli, Venezia, 1882.
Voet Leon. The Golden Compasses: A History and Evaluation of the Printing and Publishing Activities of the Officina Plantiniana at Antwerp. Amsterdam, Van Gendt; New York, Abner Schram, 1969.
Von Bartsch Adam. Le Peintre graveur, vol XV. Impr. de J. V. Degen, Vienne, 1813.
Von Haller Albrecht. Bibliotheca medicinaæ practicæ qua scripta ad partem medicinaæ practicam fascientia a rerum initiis ad. a. MDCCLXXV recensentur: ad annum MDXXXIII. Apud Em. Haller, Berna 1776.

W

Waterworth James. The Canons and Decrees of the Sacred and Œcumenical Council of Trent: Celebrated Under the Sovereign Pontiffs, Paul III, Julius III and Pius IV. C. Dolman. London, 1848.
Wells LH. A note on the Valverde muscle-man. Medical History 3(3), pp. 212–214, 1959.
Wells LH. The'M.F.' engraving and the Valverde muscle-man: a correction. Med Hist. 1961 April; 5(2): 197. 1961.
Whitcombe Christopher. Print Publishing in sixteenth-century Rome. Turnhout, pp. 67-105, 2008.
Witcombe Christopher. Copyright in the Renaissance: Prints and the Privilegio in Sixteenth-Century Venice and Rome. BRILL, 2004. Págs. 131-134.

Z

Zarco Cuevas Julián. Catálogo de los Manuscritos Castellanos de la Real Biblioteca del Escorial. Volumen 1. Imprenta Helénica, Madrid 1924.
Zsámboki János. Veterum aliquot ac recentium medicorum philo-sophorumque icones. Ex Officina Plantiniana Raphelengii, 1603.

Páginas web consultadas (todas activas en diciembre de 2022)

1. Introducción

http://bibliotecadigital.jcyl.es/i18n/consulta/registro.cmd?id=13947
http://books.google.es/books?id=EnKDSjREgLkC
http://books.google.es/books?id=Ly6rtRO0M6oC
http://books.google.es/books?id=Ly6rtRO0M6oC
http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969
http://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/76460
http://hdl.handle.net/1814/12094).
http://koyre.ehess.fr/index.php?349
http://www.unav.es/biblioteca/fondoantiguo/hufaexp01/hufaexp01p01.html
http://www.unav.es/biblioteca/fondoantiguo/hufaexp01/hufaexp01p05.html
https://arteymedicina.blog/2020/07/06/que-fue-de-desgenettes-tras-su-discusion-con-napoleon-en-egipto/
https://books.google.es/books?id=3jRCAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=4IBEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=jOQ-AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=MNNH3YvyczAC
https://books.google.es/books?id=tHC8owdIwHsC
https://books.google.es/books?id=ZM3LqJO5fX8C
https://cadmus.eui.eu/bitstream/handle/1814/12094/MWP_2009_20.pdf?sequence=1&isAllowed=y
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cayetano_palmaroli Retrato_de_Antonio_Hern%C3%A1ndez_Morej%C3%B3n.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Anastasio_Chinchilla._Wellcome_L0001275.jpg
https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
https://es.wikipedia.org/wiki/Hyeronimus_Mercurialis#/media/Archivo:Gerolamo_Mercuriale.jpeg
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Portr%C3%A4t_Charles_Louis_Fleury_Panckoucke.jpg
https://iemyrhd.usal.es/?miembro=garcia-jauregui-carlos
https://institutoeticaclinica.org/jose-miguel-hernandez/
https://margencero.es/margencero/sin-titulo/
https://portalcomunicacion.uah.es/diario-digital/archivo/24-archivo-entrevistas-reportajes/7698-gonzalo-redin-descubre-en-el-escorial-un-nuevo-cuadro-de-guido-reni-la-conversion-de-san-pablo.html
https://recyt.fecyt.es/index.php/LLUL/article/view/18910
https://unige.academia.edu/andreacarlino
https://webs.ucm.es/BUCM/med/archivo/ficha_foto.php?foto=1010
https://www.academia.edu/41256318/ANATOMIA_ARTISTICA_CRESPO_Y_FAJARDO
https://www.academia.edu/4973043/Carmen_Fracchia_La_herencia_italiana_de_Gaspar_Becerra_en_el_retablo_mayor_de_la_catedral_de_Astorga
https://www.amazon.es/LIBRO-ANATOM%C3%8DA-ESPA%C3%91OL-VALVERDE-AMUSCO/dp/1549621157
https://www.bubok.es/libros/252556/EL-LIBRO-DE-ANATOMIA-DEL-ESPANOL-JUAN-VALVERDE-DE-AMUSCO
https://www.cilengua.es/sites/cilengua.es/files/page/docs/07_aproximacion_al_lexico_anatomico_del_renacimiento.pdf
https://www.diputaciondepalencia.es/system/files/art_bol_informacion/20200422/2019_108-3_rafael_navarro_garcia.pdf
https://www.ecured.cu/Ignacio_Lacaba_y_Vila#/media/File:Ignacio_Lacaba_y_Vila.jpg
https://www.goodreads.com/book/show/45715093-el-libro-de-anatom-a-del-espa-ol-juan-valverde-de-amusco
https://www.tremedica.org/wp-content/uploads/n24_tribunahistorica-g.jauregui.pdf

2. Objetivos

3. Material y método

http://www.christies.com/
http://www.nlm.nih.gov/exhibition/historicalanatomies/home.html
https://books.google.es/books?id=tnlbAAAAQAAJ
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Scarburgh.jpg
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
https://esquimalenator.wordpress.com/2010/11/22/de-humani-corporis-fabrica-i-los-personajes-del-drama/
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k56567871.texteImage#
https://www.amazon.es/LIBRO-ANATOM%C3%8DA-ESPA%C3%91OL-VALVERDE-AMUSCO/dp/1549621157
https://www.bubok.es/libros/252556/EL-LIBRO-DE-ANATOMIA-DEL-ESPANOL-JUAN-VALVERDE-DE-AMUSCO
https://www.goodreads.com/book/show/45715093-el-libro-de-anatom-a-del-espa-ol-juan-valverde-de-amusco
https://www.nlm.nih.gov/dreamanatomy/da_g_I-B-1-02.html

4. El joven Valverde

http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000228241
http://vacarizu.es/drupal/articulo/la-presencia-judia-en-el-norte-de-sefarad
http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/retrato-de-la-lozana-andaluza--0/html/ffcfbd8a-82b1-11df-acc7-002185ce6064_2.htm
https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.do?id=13947
https://bivaldi.gva.es/es/catalogo_imagenes/grupo.do?path=1003902
https://books.google.es/books?id=5jLBghY3K5UC
https://books.google.es/books?id=63E9AAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=6CEEtFnLVEwC
https://books.google.es/books?id=9dJEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=dANFaw3H_8sC&dq
https://books.google.es/books?id=EjElCXcqXYsC
https://books.google.es/books?id=GRQbcvj0Pu4C
https://books.google.es/books?id=iSL_OtBEVmMC
https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC
https://books.google.es/books?id=JvmBUn4Smp8C
https://books.google.es/books?id=l3VczCWjLxMC
https://books.google.es/books?id=MWlWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ozowAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=QhhUAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ujgTAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=W9NiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=w-anAwAAQBAJ&dq
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jacob_and_Marie_de_Guise.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Seven_Liberal_Arts_by_Francesco_Pesellino.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sir_John_Sinclair.jpeg
https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6544077.pdf
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489993
https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
https://es.frwiki.wiki/wiki/Histoire_des_Juifs_en_%C3%89cosse
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Escudo_de_Amusco.svg
https://es.wikipedia.org/wiki/Capitalidad_de_Valladolid#/media/Archivo:Braun_Valladolid_UBHD.jpg
https://funjdiaz.net/folklore/07ficha.php?ID=1282
https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/32/15/10jacobs.pdf
https://revistas.ucm.es/index.php/ELEM/article/view/ELEM9393110287A
https://riubu.ubu.es/handle/10259/205 (ilustración nº 100, pág 370.)
https://tamaradecampos.es/files/downloads/2012/05/Carta-arqueol%C3%B3gica.pdf
https://www.academia.edu/4782116/_El_Entrem%C3%A9s_de_un_dotor_y_lo_que_iziero_n_sus_criados_in%C3%A9dito_en_los_papeles_de_la_Inquisici%C3%B3n_de_Pisa_un_scenario
https://www.accioncultural.es/media/Default%20Files/files/publicaciones/files/congreso_roma_y_espana_vol_i.pdf
https://www.youtube.com/watch?v=5Y8ywope_Q8

5. El maestro de Valverde, Realdo Colombo

http://blogs.princeton.edu/graphicarts/2011/03/1559_woodblock.html
http://mcnbiografias.com/app-bio/do/show?key=jacas-leonardo
https://archiviodistato.firenze.it/asfi/fileadmin/risorse/allegati_inventari_on_line/s27_carteggio_cosimo_3.pdf
https://artuk.org/discover/artworks/dr-john-caius-15101573-409
https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=njp.32101076392305&view=1up&seq=5&skin=2021
https://books..google.es/books?id=JczOYXKmGxcC

https://books.google.es/books?id=1D06AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=1tuBxdvZ-EYC
https://books.google.es/books?id=1vZaAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=2r_NI3f0tfYC
https://books.google.es/books?id=2yRgAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=8D5FVoHOaxAC
https://books.google.es/books?id=atjO8XeWdRwC
https://books.google.es/books?id=Cf7Lga7vsVMC
https://books.google.es/books?id=dhP4VMD5KucC
https://books.google.es/books?id=dnCmzzQr-PkC
https://books.google.es/books?id=fBw8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=FVQ1ad2TWDwC
https://books.google.es/books?id=FwVfAAAAcAAJ&dq
https://books.google.es/books?id=go2Z0P-ZGjwC
https://books.google.es/books?id=I7JlAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=iD9hAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=IxqpqNNSb-gC
https://books.google.es/books?id=I-ZVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=J8I9AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JczOYXKmGxcC
https://books.google.es/books?id=jFIluoFtZWcC
https://books.google.es/books?id=MBklE5eFHAUC
https://books.google.es/books?id=miJSAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Ms3y7r1_k1QC
https://books.google.es/books?id=mTGD-xEkmB8C
https://books.google.es/books?id=OAc8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=pAQez0r05WQC&dq
https://books.google.es/books?id=PWBnAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Q0FctN2koyMC
https://books.google.es/books?id=qhc8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=RttZAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=sqZ3dBXQTXwC
https://books.google.es/books?id=SVpdAAAAcAAJ&dq
https://books.google.es/books?id=tBwmaETp7N8C
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
https://books.google.es/books?id=vRoOAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=wsgiAAAAMAAJ&dq
https://books.google.es/books?id=xwYcAAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=xYcVAAAAYAAJ
https://books.google.mk/books?id=LiVPAAAAcAAJ&hl
https://collections.nlm.nih.gov/catalog/nlm:nlmuid-101412834-img
https://commons.m.wikimedia.org/wiki/File:Niccol%C3%B2_Ridolfi_(PierSimone_Vannetti).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1539_UBERTUS_DE_GAMBARA_-_GAMBARA_UMBERTO.JPG
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Andrea_Cesalpino.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bartolomeo_Passarotti_-_Lezione_di_anatomia.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cardinal_Medici_Leo_X_Cardinal_Cybo.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cosimo-GDuke-BR.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gabriele_Falloppio.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:John_Banester,%22The_Historie_of_Man%22,_1578;_title_page_Wellcome_L0000294.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:John_Banester_giving_the_visceral_lecture_at_Barber-Surgeons_Wellcome_V0017773.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Medeghino.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Michelango_Portrait_by_Volterra.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Miguel_%C3%81ngel,_por_Daniele_da_Volterra_(detalle).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Niccol%C3%B2_Leoniceno_(1428-1524).png
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Paolo_Veronese_-_Presentation_in_the_Temple_-_WGA24793.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Pope_Pius_IV,_three-quarter-length,_seated_at_a_draped_table_(Circle_of_Scipione_Pulzone).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tempesta_1593_%E2%80%93_San_Giovanni_Decollato.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tempesta_1593_San_Giovanni_Decollato_a_Ponte_Sant%27Angelo.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tizian_Portrait_of_Ranuccio_Farnese.jpg
https://docplayer.it/9510819-Andrea-slomp-epigrafi-dedicate-ad-andrea-vesalio-1514-1564-trascrizione-traduzione-storia-e-significato.html
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
https://es.artsdot.com/@@/8Y2VBA-Paolo-Veronese-la-Adoraci%C3%B3n-de-los-Magos
https://es.artsdot.com/@@/8Y3LCZ-Paolo-Veronese-La-Anunciaci%C3%B3n
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Donatello,_miracolo_del_cuore_dell%27avaro.jpg
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:The_Family_of_Darius_before_Alexander_by_Paolo_Veronese_1570.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Alessandro_Campeggio#/media/Archivo:Alessandro_Campeggio.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Lombardo_Tullio_-_Miracolo_cuore_usuraio_-_basilica_del_Santo_-_Padova.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Paolo_Veronese_007.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Bernardo_Salviati#/media/Archivo:1561_SALVIATI_BERNARDO_SMOM.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Mateo_Realdo_Colombo#/media/Archivo:Matteocolombo.jpg
https://ilbolive.unipd.it/news/medicina-padova-nei-secoli-realdo-colombo-de-re
https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/003591571300601504
https://marques.crai.ub.edu/es/impresor/a11610992
https://mia.medici.org/Mia/#/mia/document-entity/4383
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/16869
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/18276
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/20483
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/20854
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/23696
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/5399
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/6938
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/7067
https://universityheritage.eu/i-teatri-anatomici-delluniversita-di-pisa/
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a0/Cornaro_SM_della_Vittoria.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a4/Niccol%C3%B2_Ardinghelli2.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/ad/Vesalius_color-1543.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/fe/Romolo_del_tadda_%28attr.%29%2C_monumento_al_vescovo_di_pistoia_giovan_battista_ricasoli_%28cropped%29.JPG
https://www.academia.edu/1288215/The_Book_the_Body_the_Scalpel_Six_Engraved_Title_Pages_for_Anatomical_Treatises_of_the_First_Half_of_the_Sixteenth_Century
https://www.christies.com/en/lot/lot-4959874
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/2/Colombo.html
https://www.iliesi.cnr.it/ATC/htm/accos/Bernardino_Telesio.html
https://www.princeton.edu/~graphicarts/2011/03/1559_woodblock.html
https://www.princeton.edu/~graphicarts/assets_c/2011/02/woodblock7-9296.html
https://www.princeton.edu/~graphicarts/assets_c/2011/02/woodblock-9302.html
https://www.reprodart.com/a/bronzino-agnolo/cosimoidemedicipaintbybro.html
https://www.roma2pass.it/papa-pio-iv/
https://www.treccani.it/enciclopedia/bernardo-salviati_(Dizionario-Biografico)/
https://www.treccani.it/enciclopedia/felice-accoramboni_%28Dizionario-Biografico%29/
https://www.treccani.it/enciclopedia/niccolo-ardinghelli_(Dizionario-Biografico)/
https://www.unipi.it/athenet/29/art_1.htm
https://www.wikitree.com/photo/jpg/Carafa-2
https://www.wikiwand.com/en/Pisa
https://www.youtube.com/watch?v=7KHXqrDs7Kk

6. Valverde de Amusco en Padua y Pisa

https://books.google.es/books?id=1tuBxdvZ-EYC&printsec=frontcover
https://books.google.es/books?id=3SxVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=5YalYpSnKMIC
https://books.google.es/books?id=8HGAQ-9pWKEC
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
https://books.google.es/books?id=tkxhxnGla6EC
https://books.google.es/books?id=W9NiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=wsgiAAAAMAAJ&dq
https://books.google.es/books?redir_esc=y&hl=es&id=J9BBAQAAIAAJ&focus=searchwithinvolume&q=Valverde
https://digibug.ugr.es/bitstream/handle/10481/11787/A-045-229_3.pdf
https://files.core.ac.uk/pdf/1153/71527058.pdf
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius1.jpg
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius2.jpg
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius3.jpg
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius4.jpg
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius5.jpg
https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/files/special/images/exhibitions/Bodyimages/Vesalius6.jpg
https://www.unipi.it/athenet/29/art_1.htm

7. La Roma española

http://www.bibliotecavirtualdeandalucia.es/catalogo/es/consulta/registro.do? id=7230
http://www.csun.edu/~hcfll004/Rome-1526-census.html
http://www.scudit.net/mdborsa2007aftnavo.htm
https://books.google.es/books?id=1Kwsq9EKf9MC
https://books.google.es/books?id=5eNVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=BVZhAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Cm8lFnuU3YcC
https://books.google.es/books?id=I-ZVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=oXM_AQAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=oy88AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=pY8Q588wZUMC&hl
https://books.google.es/books?id=rBsWFtTjA18C
https://books.google.es/books?id=wipF8yB5BoIC&dq
https://books.google.es/books?id=XYDX7DqLPjgC
https://books.google.es/books?id=ydVTAAAAcAAJ&hl
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:%C3%8D%C3%B1igo_L%C3%B3pez_de_Mendoza,_primer_marqu%C3%A9s_de_Mond%C3%A9jar_(Museo_del_Prado).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le_sette_chiese_di_Roma_(Antoine_Lafr%C3%A9ry,_1575).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Pope_Alexander_VI_Borgia_(Vatican_Museums_-_Musei_Vaticani,_Vatican).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ritratto_di_papa_Innocenzo_VIII_%E2%80%93_Calvi_dell%27Umbria.jpg
https://docplayer.org/113841805-Open-publishing-lmu-tina-ambrosch-baroua-amina-kropp-johannes-mueller-lance-hg-mehrsprachigkeit-und-oekonomie.html
https://revistas.ucm.es/index.php/ELEM/article/view/ELEM9393110287A
https://sanderusmaps.com/our-catalogue/antique-maps/europe/italy-cities/old-antique-plan-of-rome-roma-by-munster-s-25243
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c2/Santa_Maria_in_Monserrato_Alfonso_de_Paradinas_1.JPG

8. Juan Valverde en Roma

http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000167482&page=1
http://worldcat.org/identities/lccn-nr94032719/
http://www.encyclopedia.com/topic/Estienne.aspx
http://www.minervaauctions.com/en/aste/asta98/30002-statuti-collegio-dei-medici-di-roma-statuta-collegii-dd-almae-urbis-medicorum-ex-antiquis-romanorum-pontificum-bullis-congesta/
https://archive.org/details/ilperuginomariop01ugol/page/8/mode/2up
https://archive.org/details/lesoriginespolit01romi
https://archive.org/details/UnCensimentoDellaCittDiRomaSotto
https://books.google.es/books/about/De_methodo_ac_ratione_studendi_libri_III.html?id=D05OAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0lwh9WVwKbMC
https://books.google.es/books?id=0tURSsZ4LO8C
https://books.google.es/books?id=5QdHaCXw78gC
https://books.google.es/books?id=5Sih3ULhIcsC&printsec=frontcover&hl
https://books.google.es/books?id=7yCN81fLoJkC
https://books.google.es/books?id=9dJEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=A08yAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=AXdVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Bd2JghvpmFAC
https://books.google.es/books?id=cBpuF9IX68sC
https://books.google.es/books?id=D3DcGo20HmAC
https://books.google.es/books?id=dcAaRtfKqpYC
https://books.google.es/books?id=DvxmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=fR8qNHvrtUQC
https://books.google.es/books?id=H_ngbOl0ImwC
https://books.google.es/books?id=H31DAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=HMhb-b6oDC8C
https://books.google.es/books?id=hwZmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=IZ4rmCa4T1MC
https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC
https://books.google.es/books?id=LWqfTwZM7O0C&dq
https://books.google.es/books?id=o4tOEVKYCVAC
https://books.google.es/books?id=oavaHTng7OoC
https://books.google.es/books?id=QMdkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=RUZmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=rYxsWjObXFMC
https://books.google.es/books?id=SWZWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=T_tmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=tBiqDXibAMQC
https://books.google.es/books?id=TnVsk4PWsrwC
https://books.google.es/books?id=v4NdAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=vH1wvrCh0S8C
https://books.google.es/books?id=wN3gyV3wSNsC
https://books.google.es/books?id=zAY9uw7EV_oC
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
https://caballerodegracia.org/historia-del-real-oratorio/
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:05_Tentaciones_de_Cristo_(Botticelli).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Acerca_de_la_materia_medicinal_y_de_los_venenos_mort%C3%ADferos_(2).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Henry_II_of_France..jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Palazzo_Colonna_di_Sciarra_-_Plate_067_-_Giuseppe_Vasi.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Regimen_Sanitatis_Salernitanum.jpg
https://data.cerl.org/thesaurus/cni00020911
https://dbe.rah.es/biografias/15996/luis-de-lucena
https://dbe.rah.es/biografias/jacobo-gratij
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
https://es.findagrave.com/memorial/137595139/girolamo-verallo
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Lav_Fontana_Autoritratto.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Portrait_d%27homme_%C3%A2g%C3%A9,_en_buste,_coiff%C3%A9_d%27une_toque_-_Charles_Estienne.png
https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_Collado#/media/Archivo:Luis_collado-universidad_de_valencia.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Urbano_VII#/media/Archivo:Portrait_of_Pope_Urban_VII_Castagna_(Jacopo_del_Conte,_Vatican_Museums).jpg
https://fisher.library.utoronto.ca/sites/default/public/halcyon_jun_2018_web.pdf
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/12923
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/20632
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/23905
https://mia.medici.org/Mia/index.html#/mia/document-entity/25245
https://onebid.pl/pl/ksiazki-i-starodruki-mikolaj-z-blonia-mikolaj-pszczolka-nicolaus-posnaniensis-tractatus-sacerdotalis/1195028
https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/742/20163_CAPITULO15.pdf?sequence=11
https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519
https://speculum.lib.uchicago.edu/view.php?id=speculum-0290-001&title=(B290)%20Portrait%20Of%20Pope%20Julius%20III#?c=&m=&s=&cv=&xywh=-2884%2C-323%2C9901%2C6446
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3e/Lavinia_Fontana_-_Portrait_of_Gerolamo_Mercuriale_-_Walters_371106.jpg

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/f/f0/Luis_collado.jpg/330px-Luis_collado.jpg
https://web.uniroma1.it/farmaciamedicina/facolta/chi-siamo/storia-della-facolt
https://www.archivirinascimento.it/search?agent_ids%5B%5D=6909&page=2
https://www.calcografica.it/stampe/inventario.php?id=S-CL2281_8060#&gid=1&pid=S-CL2281_8060
https://www.culturalheritageonline.com/location-4003_Chiesa-Santo-Spirito-in-Sassia.php
https://www.flickr.com/photos/fdctsevilla/4132522771/in/photostream/
https://www.treccani.it/enciclopedia/mario-podiani_%28Dizionario-Biografico%29/
https://www.treccani.it/enciclopedia/mario-podiani_(Dizionario-Biografico)/
https://www.vaticanocatolico.com/papas-de-la-iglesia/papa-paulo-iii/
https://www.xwhos.com/person/girolamo_verallo-whois.html

9. Juan Valverde en Roma

http://bdh.bne.es/bnesearch/detalle/2694563
http://bdh.bne.es/bnesearch/detalle/bdh0000172694
http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000009640&page=1
http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000012826&page=1
http://hemerotecadigital.bne.es/pdf.raw?query=id:0003156590&lang=es&log=00000000-00000-00001/
http://journals.openedition.org/cel/308
http://www.bne.es/es/Micrositios/Exposiciones/Codices_CSixtina/Exposicion/Seccion4/Obra01_2.html?origen=galeria
http://www.fuesp.com/pdfs_revistas/cai/numeros%20completos/cai-31.pdf
http://www.mss.vatlib.it/guii/scan/link1.jsp?fond=Vat.lat.
https://art.rmngp.fr/fr/library/artworks/francois-guillaume-de-castelnau-de-clermont-lodeve-1480-1540-cardinal-francais-en-1503_gravure-sur-bois
https://bibliotecadigital.jcyl.es/en/catalogo_imagenes/grupo.do?path=10116965
https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.do?id=822
https://books.google.es/books?id=-37xFZKUuNsC
https://books.google.es/books?id=7FygeexQJlgC
https://books.google.es/books?id=hEwlJR3EiJgC
https://books.google.es/books?id=J35mAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JwtVO3zWrXkC
https://books.google.es/books?id=S3hMAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=X-1OAAAAcAAJ
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bemberg_fondation_Toulouse_-_Portrait_of_Antoine_Perrenot_de_Granvelle_-_Frans_Floris_inv.1019.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:El_cardenal_Pedro_Gonz%C3%A1lez_de_Mendoza_(Museo_del_Prado).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ignatius_of_Loyola_(militant).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_Anunciaci%C3%B3n_del_Maestro_Virgo_inter_Virgines.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Leaf_of_a_Latin_missal_-_NG_Australia_76.1320AB_(Piet%C3%A0).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mat%C3%ADas_Moreno_(c._1878)_El_cardenal_Francisco_Jim%C3%A9nez_de_Cisneros_(Museo_del_Prado).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Retrato_de_Diego_Hurtado_de_Mendoza_recortado.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Titian_-_Portrait_of_Antonio_Cardinal_Pallavicini_-_WGA21114.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tizian_(Umkreis)_-_Bildnis_eines_Edelmanns_-_WAF_1085_-_Bavarian_State_Painting_Collections.jpg
https://core.ac.uk/download/pdf/60885588.pdf
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2689655
https://digi.vatlib.it/view/MSS_Barb.lat.609
https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.3805
https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5590
https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5591
https://es.wikipedia.org/wiki/Julio_III
https://es.wikipedia.org/wiki/Julio_III#/media/Archivo:Girolamo_Sicciolante_-_Paus_Julius_IIIFXD.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Marcelo_II
https://es.wikipedia.org/wiki/P%C3%ADo_IV
https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_III
https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_IV
https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document
https://hmn.wiki/es/Juan_%C3%81lvarez_de_Toledo#wiki
https://journals.openedition.org/cel/308?lang=en#ftn29
https://realbiblioteca.patrimonionacional.es/bib/242065
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/0d/Fernando_%C3%81lvarez_de_Toledo%2C_III_Duque_de_Alba%2C_por_Antonio_Moro.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2d/Portrait_of_Philip_II_of_Spain_by_Sofonisba_Anguissola_-_002b.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d0/Paulus_IV_Papa_Neapolitanus_%28BM_1870%2C0514.193%29.jpg
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1854-1113-151
https://www.dominicos.org/quienes-somos/grandes-figuras/personajes/juan-alvarez-de-toledo/
https://www.fundacioncasadealba.com/coleccion/coleccion.php?id_c=38
https://www.researchgate.net/publication/39079485_Del_Misal_Rico_de_Cisneros_y_de_la_Biblia_Poliglota_Complutense_o_
https://www.youtube.com/watch?v=d7en0vHtNGg

10. Valverde, el médico del Cardenal Juan Álvarez de Toledo

http://cdigital.dgb.uanl.mx/la/1080015672_C/1080015684_T13/1080015684_024.pdf
http://www.acdf.va/content/dottrinadellafede/it/l-archivio-storico/sant-uffizio.html
https://books.google.es/books?id=_iNAAAAAcAAJ&printsec=frontcover&hl
https://books.google.es/books?id=B0gTh9nNDxcC
https://books.google.es/books?id=gOwgwr_vAn4C
https://books.google.es/books?id=GPV0b3x5JCMC
https://books.google.es/books?id=LWqfTwZM7O0C&dq
https://books.google.es/books?id=mkoF2vjUhZwC
https://books.google.es/books?id=pltfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=s4xCAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=U0n5UmHN7yAC
https://books.google.es/books?id=V575uJRqISgC
https://books.openedition.org/efr/1935?lang=es
https://cadmus.eui.eu/handle/1814/12094
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Anonimo_Giovanni_Morone.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Francesco_Sfondrati.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Paulus_IV_Papa_Neapolitanus.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pope_Paul_IV_%E2%80%93_Jacopino_Conte_(Manner),_ca._1560.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portret_van_Girolamo_Aleandro,_aartsbisschop_van_Brindisi,_RP-P-OB-36.689.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Rodolfo_Pio.jpg
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969
https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.15046
https://eprints.ucm.es/id/eprint/30582/
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/1/T36666.pdf
https://es.scribd.com/doc/293467986/PASTOR-Historia-de-los-Papas-13.
https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/22800/Pedro%20de%20Toledo%20entre%20el%20hierro%20y%20el%20oro%20edit.pdf?sequence=1
https://web.archive.org/web/20150518100540/http://www.javiercampos.com/files/Sto.%20Tomas%2001.pdf
https://www.collezionegalleriaborghese.it/en/opere/portrait-of-cardinal-marcello-cervini-degli-spannocchi
https://www.etsy.com/listing/1122298115/piranesi-basilica-san-sebastiano-fuori?gpla=1&gao=1&
https://www.newadvent.org/cathen/13136a.htm
https://www.researchgate.net/publication/45364092_Gaspar_Becerra_en_Florencia
https://www.storiadellachiesa.it/glossary/congregazione-dellindice-e-la-chiesa-in-italia/
https://www.treccani.it/enciclopedia/girolamo-veralli_%28Dizionario-Biografico%29/#:~:text=VERALLI%20(Verallo)%2C%20Girolamo.,redazione%20dello%20Statuto%20del%20Comune.
https://www.ucm.es/data/cont/docs/446-2013-11-29-j-2013_maq_utrera%20bonet.pdf

11. El editor, Antonio Martínez de Salamanca

http://bdh.bne.es/bnesearch/detalle/bdh0000190306
http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000145039
http://www.csun.edu/~hcfll004/Rome-1526-census.html
http://www.knightsofstpeterandstpaul.com
http://www.pompey.cch.kcl.ac.uk/Middle%20Ages_files/history10.jpg
https://archive.org/details/UnCensimentoDellaCittDiRomaSotto
https://art.famsf.org/about/edits/?field_form_artwork=1610788
https://artsandculture.google.com/asset/portret-van-uitgever-antonio-salamanca-attributed-to-nicolas-beatrizet/mAH8KOtf5i46qA
https://books.google.es/books?id=1Kwsq9EKf9MC&hl
https://books.google.es/books?id=49OpnBhvc38C
https://books.google.es/books?id=aFVZ3C1Qvp4C
https://books.google.es/books?id=bpGJw15dHTcC
https://books.google.es/books?id=ePJCT7UzYp0C
https://books.google.es/books?id=f1hmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=qxKF6UPjadcC&printsec=frontcover&hl
https://books.google.es/books?id=RcJVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TyY8AAAAcAAJ&hl
https://books.google.es/books?id=X5IbtxYaaYkC&printsec=frontcover&hl
https://books.google.es/books?id=ZWcBYnKWya0C&printsec=frontcover&hl
https://celestinavisual.org/items/show/3072
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Antonio_salamanca-La_Piedad.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:FORMA_TEMPLI_D_PETRI_IN_VATICANO-BNE.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_de_Vald%C3%A9s#/media/Archivo:Alfonso_de_valdes.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Georg_Fabricius#/media/Archivo:RTEmagicC_georgus_fabricius.jpg
https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/110557/DHABA_Perez_PerezSerrano_C_LaCreatividad_1.pdf.txt
https://ibercoin.bidinside.com/es/cat/17/0/roman-empire/1/
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/9/9b/Sebastiano_del_Piombo_-_Antonio_Salamanca.png/444px-Sebastiano_del_Piombo_-_Antonio_Salamanca.png
https://www.bidiso.es/CBDRS/ediciones/BDRS0006567/6146/ejemplar/9402
https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-lozana-andaluza--0/html/
https://www.europeana.eu/en/item/2021618/internetserver_Details_kunst_25086
https://www.gettyimages.es/detail/fotograf%C3%ADa-de-noticias/circa-1520-pope-leo-x-fotograf%C3%ADa-de-noticias/51242182
https://www.info.roma.it/vista_di_roma_1593_antonio_tempesta.asp
https://www.mfab.hu/artworks/psyches-father-consulting-the-oracle-from-the-series-of-fable-of-psyche-2/
https://www.numisbids.com/n.php?p=lot&sid=462&lot=25
https://www.treccani.it/enciclopedia/antonio-salamanca_%28Dizionario-Biografico%29/

12. El coeditor, Antonio Lafreri

http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000051020
http://hdl.handle.net/10280/749.
http://hdl.handle.net/10280/749.
http://speculum.lib.uchicago.edu
http://speculum.lib.uchicago.edu/, un proyecto virtual de la Universidad de Chicago que recoge y documenta las ilustacio-nes del Speculum Romanae Magnificentiae.
https://archive.org/details/gri_33125009488020
https://books.google.es/books?id=6HdkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=GRQbcvj0Pu4C&hl; https://books.google.es/books?id=j9xgUV119UUC&hl
https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC&hl
https://books.google.es/books?id=nEcEkztVbQ4C
https://books.google.es/books?id=nepVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=OBLxHhwEaGMC
https://books.google.es/books?id=X0HWNwLbVrcC
https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Inlustrium_viror_ut_exstant_in_urbe_expressi_vultus#/media/File:Inlvstrivm_vi-ror_vt_extant_in_vrbe_expressi_vvltvs_(1569)_(14779968204).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:A_Lafreri-Duchetti_Italian-Assembled-To-Order_%28IATO%29_Atlas.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fulvio_Orsini_4.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Inlvstrivm_viror_vt_extant_in_vrbe_expressi_vvltvs_(1569)_(14782343695).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Inlvstrivm_viror_vt_extant_in_vrbe_expressi_vvltvs_(1569)_(14759361186).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-_Title_Page_engraved_within_architectonic_and_sculptural_border_MET_DP870275.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tintoretto,_Onofrio_Panvinio.jpg
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55000188z/
https://mostre.sba.unifi.it/tesori-inesplorati/it/132/inlustrium-viror_-ut-exstant-in-urbe-expressi-vultus
https://www.academia.edu/30006623/Michelangelo_nellIndice_di_Antonio_Lafr%C3%A9ry_1573_1575_ca_in_Dopo_il_1564_Leredit
https://www.iberlibro.com/maps/Nobile-Citta-Messina-ARGARIA-Casparo/22915910267/bd#&gid=1&pid=1
https://www.metmuseum.org/art/collection/search/358362
https://www.sothebys.com/en/auctions/ecatalogue/2018/roma-biblioteca-sergio-rossetti-mi0336/lot.185.html

13. El impresor: Antonio Blado de Asola

http://www.csun.edu/~hcfll004/Rome-1526-census.html
http://www3.iath.virginia.edu/waters/bufalini.html
https://books.google.es/books?id=1iFs32zJcYIC
https://books.google.es/books?id=5EhYTicazw8C
https://books.google.es/books?id=6HdkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=6iVNAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=aR3r9nzNETAC
https://books.google.es/books?id=bjpZAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=gOzK_Jf5O60C
https://books.google.es/books?id=h6ULEtHEpAUC
https://books.google.es/books?id=H9DjDb9qPCMC
https://books.google.es/books?id=hwZmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JdwTPM5rs24C
https://books.google.es/books?id=m9oBnKjDKG8C
https://books.google.es/books?id=nOYLi_oFr2cC
https://books.google.es/books?id=NVJRAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=OIyENZlgMJgC
https://books.google.es/books?id=P_MfsoqKjCkC
https://books.google.es/books?id=p6yEiMcizIkC
https://books.google.es/books?id=Q_JPAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=rvcZNdMyHLEC
https://books.google.es/books?id=sIFmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=T19D52XfuwkC
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
https://books.google.es/books?id=tVEZAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=TweDNOPmNX8C
https://books.google.es/books?id=U-pVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=W21GAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=w3hmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=XfXeOMe45MMC
https://books.google.es/books?id=X-SyxPGzJF0C
https://books.google.es/books?id=Yej4CsSIgO4C
https://books.google.es/books?id=Yodo-JVJU4wC
https://books.google.es/books?id=YSZXAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ZOpVAAAAcAAJ
https://books.google.it/books?id=UrXrsID-6WQC
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cardinal_Farnese.jpg
https://en.numista.com/catalogue/pieces246984.html
https://en.numista.com/catalogue/pieces247000.html
https://en.numista.com/catalogue/pieces269521.html
https://es.wikipedia.org/wiki/Tom%C3%A1s_Cayetano#/media/Archivo:Thomas_Cajetan_Kupferstich.jpg
https://it.wikisource.org/w/index.php?title=File%3All_divino_Pietro_Aretino_a_lo_imperadore_ne_la_morte_del_duca.djvu
https://www.academia.edu/8352426/Leonardo_Bufalini_and_the_First_Printed_Map_of_Rome_The_Most_Beautiful_of_All_Things_
https://www.forumancientcoins.com/moonmoth/coins/pics/geta/geta_016.jpg
https://www.info.roma.it/vista_di_roma_1552_pirro_ligorio.asp
https://www.pinterest.es/pin/356065914265549369/
https://www.pinterest.es/pin/364158319841166419/
https://www.vcoins.com/es/stores/apollo_numismatics/12/product/titus_ar_denarius__bonus_eventus/46011/Default.aspx

https://www.vcoins.com/es/stores/ars_coin_wien/223/product/faustina_junior_augusta_147175_ar_denarius_xf_spes/1576615/Default.aspx

14. El ilustrador: Gaspar Becerra

http://catalogo.fondazionezeri.unibo.it/ricerca.v2.jsp?locale=it&decorator=layout_resp&apply=true&percorso_ricerca=OA&RSEC=Decorazione+della+sala+dei+Cento+Giorni+nel+Palazzo+della+Cancelleria&sortby=LOCALIZZAZIONE&batch=10#lg=1&slide=0
http://www.asociacionseshat.com/articulos/relaciones-interculturales.htm
https://apps.apple.com/us/app/retablo-mayor-de-la-catedral-de-astorga/id1170117091
https://books.google.es/books?id=1OtHh72QMA4C
https://books.google.es/books?id=bpZz_VTm7lsC
https://books.google.es/books?id=I-BZ67vXotsC
https://books.google.es/books?id=ZKTUgvPBe_YC
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Melchior_Meier_-_Apolo,_Marsias,_Midas_e_Pan,_1581.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Self-portrait_by_Alessandro_Allori.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tizian_(Umkreis)_-_Bildnis_eines_Edelmanns_-_WAF_1085_-_Bavarian_State_Painting_Collections.jpg
https://dbe.rah.es/biografias/50866/lorenzo-de-salcedo
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Meaux_(77),_mus%C3%A9e_Bossuet_-_Pedro_de_Rubiales_(1511-1556),_Saint_Vincent_d%27Avila_visit%C3%A9_en_prison_par_ses_s%C5%93urs_Sabine_et_Christ%C3%A8te.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Piet%C3%A0_per_Vittoria_Colonna.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Leonor_%C3%81lvarez_de_Toledo_y_Osorio#/media/Archivo:Agnolo_Bronzino_-_Eleonora_of_Toledo_-_Google_Art_Project.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Pedro_de_Rubiales#/media/Archivo:Gaspar_requena-santa_ursula.jpg
https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/31528/Gaspar_Becerra_su_entorno_familiar_y_pro.pdf?sequence=1&isAllowed=
https://it.wikipedia.org/wiki/File:Roviale_Spagnolo_-_Battle_of_Zama_-_Google_Art_Project.jpg
https://pure.uva.nl/ws/files/19888840/10._Chapter_Nine.pdf
https://revistas.uam.es/anuario/article/view/2519
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/ef/Vasari_autoritratto.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/f2/Agnolo_Bronzino_-_Cosimo_I_de%27_Medici_in_armour_-_Google_Art_Project.jpg
https://viajarconelarte.blogspot.com/2017/12/el-retablo-mayor-de-la-catedral-de.html
https://www.catawiki.com/en/l/26161857-italy-lazio-roma-m-vasi-palazzo-della-cancelleria-apostolica-1796
https://www.christies.com/en/lot/lot-6185611
https://www.google.com/imgres?imgurl=https%3A%2F%2Fpbs.twimg.com%2Fmedia%2FDdqwtKpVMAAu5oZ.jpg%3Alarge&imgrefurl=https%3A%2F%2Ftwitter.com%2Fla_libreria_ml%2Fstatus%2F998304586208292864%3Flang%3Dde&tbnid=TuWHLnZTfeDDeM&vet=12ahUKEwi0kaGojLT5AhVOKxoKHTU4CdIQMygBegQIARBD..i&docid=EyexyO3I58ep4M&w=1884&h=1413&itg=1&q=Penteo%20Palazzo%20Farnese&ved=2ahUKEwi0kaGojLT5AhVOKxoKHTU4CdIQMygBegQIARBD
https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/gaspar-becerra/77050630-4e39-402b-bbcb-c26effe5fdc9
https://www.naples-napoli.org/wp-content/uploads/2013/06/georgbraun-mappadinapoli-1570.jpg
https://www.pinterest.com.mx/pin/173529391876080646/?amp_client_id=CLIENT_ID(_)&mweb_unauth_id={{default.session}}&amp_url=https%3A%2F%2Fwww.pinterest.com.mx%2Famp%2Fpin%2F173529391876080646%2F&open_share=t
https://www.rijksmuseum.nl/en/collection/RP-P-OB-35.614
https://www.romeartlover.it/Vasi76.htm

15. El grabador: Nicolás Beatrizet

http://www.asociacionseshat.com
https://art.famsf.org/nicolas-beatrizet/rape-ganymede-19851383
https://artsandculture.google.com/asset/portrait-of-girolamo-muziano-giuseppe-ghezzi/KAH6i01o7dd3Qg
https://books.google.es/books?id=3daDJFeP_JMC&hl
https://books.google.es/books?id=8uYezWohnR0C
https://books.google.es/books?id=BAhaAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=bf9jAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=cSr_1Z3HWiYC
https://books.google.es/books?id=dwVfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=DxtJLPji6g4C&hl
https://books.google.es/books?id=hRDuY5AOZDEC
https://books.google.es/books?id=lCtLYUjy29oC&hl=es
https://books.google.es/books?id=luDZaO4EoacC
https://books.google.es/books?id=MW9RAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=NWPC7Tj4fCcC
https://books.google.es/books?id=Qq1RDTX22SwC&hl
https://books.google.es/books?id=RcJVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=tsdfAAAAcAAJ&hl
https://books.google.es/books?id=UNzF5GiBiEUC&hl
https://books.google.es/books?id=XF1fAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=XOxbAAAAcAAJ&hl
https://collections.vam.ac.uk/item/O1153441/last-judgment-print-beatrizet-nicolas/
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bartolomeus_Eustachius.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Miguel_%C3%81ngel,_por_Daniele_da_Volterra_(detalle).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Raffaello_Sanzio.jpg
https://n.neurology.org/content/neurology/80/9/852.full.pdf
https://openmlol.it/media/bartolomeo-eustachi/bartholomaei-eustachij-opuscula-anatomica-quorum-numerum-argumenta-auersa-pagina-indicabit/581174
https://philamuseum.org/collection/object/27045
https://wellcomecollection.org/works/ct54ds4m/items
https://www.academiacolecciones.com/estampas/inventario.php?id=GR-2008
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1852-1116-552
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1853-1112-1
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1866-0714-76
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1866-1114-794
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1869-0410-2143
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1870-0709-118
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1871-0812-788-
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1874-0808-1910
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1874-0808-317
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1947-0319-26-128
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1947-0319-26-172
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1973-U-178
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_H-8-169
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_Ii-5-77
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_W-8-89
https://www.liberantiquus.com/pages/books/4234/enea-vico-nicolas-beatrizet-attributed-artists-antonio-lafreri-publisher/pasquino
https://www.lotsearch.net/lot/nicolas-beatrizet-1507-15-1573-after-michelangelo-buonarroti-1475-1564-48124408
https://www.lotsearch.net/lot/nicolas-beatrizet-circa-1507-15-1573-after-michelangelo-buonarroti-48124410
https://www.rae.es/tdhle/arambre
https://www.rijksmuseum.nl/en/collection/RP-P-2016-345-68

16. Un libro de anatomía en español publicado en Roma

http://www.cervantesvirtual.com/obra/retrato-de-la-lozana-andaluza--0/
https://bivaldi.gva.es/es/consulta/registro.cmd?id=3612
https://books.google.es/books?id=AsdlqN8Z_EkC
https://books.google.es/books?id=C56ljmN78WYC&dq
https://books.google.es/books?id=cjQ5Jm_g314C&dq
https://books.google.es/books?id=FMRjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=IBF9MYBfUHEC
https://books.google.es/books?id=Ih9QshaScFIC
https://books.google.es/books?id=iUbeSUn33f8C
https://books.google.es/books?id=JVhWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JVhWAAAAcAAJ&dq

https://books.google.es/books?id=KhIEwHUVV6cC&hl
https://books.google.es/books?id=tjHJuBp15Z4C
https://books.google.es/books?id=vUls9aFoQKsC
https://books.google.es/books?id=vXMpjStoV0MC&dq
https://bvpb.mcu.es/es/catalogo_imagenes/grupo.do?path=144917
https://bvpb.mcu.es/es/consulta/registro.do?id=406444
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k586686?rk=21459;2
https://www.cervantesvirtual.com/obra/retrato-de-la-lozana-andaluza--0/
https://www.ehumanista.ucsb.edu/sites/secure.lsit.ucsb.edu.span.d7_eh/files/sitefiles/ehumanista/volume39/ehum39.ml.juarez.pdf
https://www.revistacodice.es/codice24/24_francisco_delicado.pdf

17. Iconografía de Valverde

http://alfama.sim.ucm.es/dioscorides/consulta_libro.asp?ref=X532785400
http://misgrandesobrasdearte.blogspot.com/2010/08/83venus-de-medici-s-i-ac.html
http://www.dodedans.com/Exhibit/Image.php?lang=e&navn=vesalius-1543-v
http://www.dodedans.com/Exhibit/Image.php?lang=e&navn=vesalius-wdl-v
http://www.dodedans.com/Exhibit/Image.php?lang=e&navn=vesalius-wdl-v2
http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/issues/174723
https://an.m.wikipedia.org/wiki/Imachen:Anatomia_del_corpo_humano.jpg
https://artgallery.yale.edu/collections/objects/166054
https://biografiasmedicasilustradas.blogspot.com/2021/03/dr-william-anderson.html
https://books.google.es/books?id=_m9dAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0eNiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0k9LAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0Unt0zXr2kMC
https://books.google.es/books?id=12aOy6qP6mcC
https://books.google.es/books?id=315QAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=59lfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=5biC5PEvYj0C&dq
https://books.google.es/books?id=-5oT1Zv9_BIC&pg=PR15
https://books.google.es/books?id=6TtoAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=6UJoAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=7Kjy5zhaXOMC
https://books.google.es/books?id=7zxLAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ak9ITw8vlygC
https://books.google.es/books?id=aoQa4ReSY88C
https://books.google.es/books?id=BT1dlx3JQu4C
https://books.google.es/books?id=BZxkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=cplmAAAAcAAJ&hl
https://books.google.es/books?id=cwIJAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=cZyEVgDxYigC
https://books.google.es/books?id=DB14e6OOOIIC
https://books.google.es/books?id=ENcPOzY8tiAC
https://books.google.es/books?id=FMRjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=GAhiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=goIOAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=gXoAaisWinMC
https://books.google.es/books?id=GzpLAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Hc9UAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Hn1MAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=hnNEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=I2GmAEdLxTQC
https://books.google.es/books?id=I9wSAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=ivRaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JhtEhKAf-L4C
https://books.google.es/books?id=JKBlAAAAcAAJ&dq
https://books.google.es/books?id=JNaICC_4G8sC
https://books.google.es/books?id=kBFmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=kMNYAAAAcAAJ&dq
https://books.google.es/books?id=KnhVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=KTloAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=lSkhFrmgebYC
https://books.google.es/books?id=mDxoAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=N1c8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=nuFiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=OfSoyMQi-A0C
https://books.google.es/books?id=OjxoAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=pdw0-egYnd0C
https://books.google.es/books?id=PFpluV7H9fEC
https://books.google.es/books?id=PTdIiKMViEQC
https://books.google.es/books?id=qLBNw3afKY4C
https://books.google.es/books?id=sHNVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=syUe6RFCLekC&dq
https://books.google.es/books?id=tcQ9AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TDFbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TV_jbuXY35EC
https://books.google.es/books?id=TzVbqmHLfGMC
https://books.google.es/books?id=TZXRbIuw5A4C
https://books.google.es/books?id=U7k_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ub-K2mH59ZcC
https://books.google.es/books?id=-uV49Yt_31oC
https://books.google.es/books?id=v0--BDLKq64C
https://books.google.es/books?id=vM1kAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=VQSYBAAAQBAJ
https://books.google.es/books?id=wRsSCZeaZfsC
https://books.google.es/books?id=YkNoAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=YN9iAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=YSJVAAAAcAAJ
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:0_Jupiter_-_Louvre_MR_254_-_Louvre-Lens_(2).JPG
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:007_Conrad_Cichorius,_Die_Reliefs_der_Traianss%C3%A4ule,_Tafel_VII_(Ausschnitt_01).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:046_Conrad_Cichorius,_Die_Reliefs_der_Traianss%C3%A4ule,_Tafel_XLVI_(Ausschnitt_01)_(cropped).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Apollo_del_Belvedere_.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:B%C3%A9atrizet_Last_Judgment.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Basel,_Universit%C3%A4tsbibliothek,_AN_II_4,_f._71r_%E2%80%93_Matriculation_Register_of_the_Rectorate_of_the_University_of_Basel,_Volume_2_(1586-1653).JPG
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gerard_David_012.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jan_Olis_-_Portrait_of_Johan_van_Beverwijck_(1594-1647)_in_his_Study_-_537_-_Mauritshuis.jpg (retrato de Johan van Beverwijck en su estudio por Jan Olis)
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nathaniel_Highmore_from_NPG.jpg (autor desconocido)
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Persee-florence.jpg#/media/File:Persee-florence.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sandro_Botticelli_-_La_nascita_di_Venere_-_Google_Art_Project_-_edited.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-_Jupiter_(Jupiter_in_aedibus_Card._Burghesij)_MET_DP870324.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-_Title_Page_engraved_within_architectonic_and_sculptural_border_MET_DP870275.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Titian_Venus_Mirror_(furs).jpg#/media/File:Titian_
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Venus_pudica_Massimo.jpg
https://cudl.lib.cam.ac.uk/view/PR-CCF-00046-00036/22
https://cudl.lib.cam.ac.uk/view/PR-CCF-00046-00036/27
https://cudl.lib.cam.ac.uk/view/PR-CCF-00046-00036/7
https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Mars_Ultor_(Avenger).jpg
https://dental.nyu.edu/aboutus/rare-book-collection/guillemeau-jacques.html
https://emuseum.mfah.org/objects/51551/mosaic-panels-the-musical-contest-between-apollo-and-marsya
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Giulio_Casserio._Line_engraving,_1688._Wellcome_V0001025.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Johannes_Munnicks.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Gottfried_Welsch#/media/File:Gottfried_Welsch.png
https://en.wikipedia.org/wiki/Govert_Bidloo#/media/File:SA_7541-De_overlieden_van_het_Amsterdamse_Chirurgijnsgilde.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Jan_Palfijn#/media/File:Palfijn.JPG
https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Ludwig_Choulant#/media/File:Johann_Ludwig_Choulant.png
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:The_Stigmatization_of_St_Francis_(predella_1),_washington.jpg
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:TrajanXanten.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Adriaan_van_den_Spiegel#/media/Archivo:Adriaan_van_den_Spieghel.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Apolo_de_Belvedere#/media/Archivo:Apollo_of_the_Belvedere.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Domenico_Veneziano_001.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/El_nacimiento_de_Venus_(Botticelli)#/media/Archivo:Capitoline_Venus_-_Palazzo_Nuovo_-_Musei_Capitolini_-_Rome_2016.jpg

https://es.wikipedia.org/wiki/Expulsi%C3%B3n_de_Ad%C3%A1n_y_Eva_del_Para%C3%ADso_terrenal#/media/Archivo:Masaccio_expulsion-1427.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Jacob_Bos#/media/Archivo:Jacob_bos-
https://es.wikipedia.org/wiki/Manuel_de_Porras#/media/Archivo:Mat%C3%ADas_de_Irala-Retrato_de_Manuel_de_Porras.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Miguel_%C3%81ngel#/media/Archivo:Miguel_%C3%81ngel,_por_Daniele_da_Volterra_(detalle).jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Samuel_Thomas_von_S%C3%B6mmerring#/media/Archivo:Wendelin_Moosbrugger,_Samuel_Thomas_Soemmerring,_1813_aus_A.jpg (por Wendelin Moos-brugger)
https://es.wikipedia.org/wiki/Simon_Paulli#/media/Archivo:Portret_van_Simon_Paulli,_RP-P-1878-A-961.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Theodor_de_Bry#/media/Archivo:Theodor_de_Bry_self_portrait_1597.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Venus_(mitolog%C3%ADa)#/media/Archivo:Statue_Of_Venus.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Venus_de_M%C3%A9dici
https://es.wikipedia.org/wiki/William_Cowper_(anatomista)#/media/Archivo:William_Cowper_(anatomist).jpeg
https://eurjanat.com/data/pdf/eja.150061sg.pdf
https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01828765/document
https://i.pinimg.com/564x/04/27/73/042773695af97c107ed75618f692665f.jpg
https://i.pinimg.com/564x/4c/25/78/4c25785f07bcb06140903be601647c5e.jpg
https://i.pinimg.com/564x/ab/20/08/ab200813f534ee1bd2933121fec02b32.jpg
https://i.pinimg.com/564x/d9/49/56/d949568bf5bcf604981eb75e0b32e049.jpg
https://images.bnf.fr/#/detail/800244/31
https://it.wikipedia.org/wiki/File:Cnidus_Aphrodite_Altemps_01.JPG
https://lacasadelrecreador.com/es/blog/5-la-lorica-segmentata-en-las-fronteras-orientales-del-imperio-romano
https://nyamcenterforhistory.org/2015/07/22/spoiled-by-a-certain-englishman-the-copying-of-andreas-vesalius-in-thomas-geminus-compendiosa
https://nyamcenterforhistory.org/2015/07/22/spoiled-by-a-certain-englishman-the-copying-of-andreas-vesalius-in-thomas-geminus-compendiosa/
https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/rest.12380
https://passerelles.essentiels.bnf.fr/fr/chronologie/article/05e8f070-1774-452e-b66c-6a72d92ebcdf-decouverte-la-circulation-sanguine-pulmonaire-par-ibn-al-nafis
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B2%D0%B8%D0%B4%D0%B8,_%D0%93%D0%B2%D0%B8%D0%B4%D0%BE_%28%D0%BC%D0%B5%D0%B4%D0%B8%D0%BA%29#/media/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB:Vidus-vidius.jpeg
https://speculum.lib.uchicago.edu/itinerary/bensoussan.html
https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0096
https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0097
https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0100
https://speculum.lib.uchicago.edu/search.php?detail=speculum-0305
https://tile.loc.gov/storage-services/service/gdc/gdcwdl/wd/l_/19/49/3/wdl_19493/wdl_19493.pdf
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/08/Column_of_Marcus_Aurelius_-_detail3.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3d/Dirck_Vellert_001.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/69/Casper_batholin.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/eb/Statue-Augustus.jpg
https://wellcomecollection.org/works/wcb2wgsb/items
https://wikioo.org/es/paintings.php?refarticle=5ZKD8M&titlepainting=el+%C3%BAltimo+juicio+Detalle&artistname=Michelangelo+Buonarroti
https://www.ader-paris.fr/lot/15307/2991052
https://www.antiquarius.it/en/xv-xvi-century-italian-school/723-apollo-flaying-marsyas.html
https://www.arguments.es/arte/portfolio/bartolome-juicio-final-miguel-angel/
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0612-352-
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0612-353-
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0612-355
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-283
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-284
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-286
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-288
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-289
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-290
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1850-0810-291
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1853-0709-191
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1927-0614-170
https://www.connaissancesdeversailles.org/t7560-meleagre-heros-antique-a-versailles
https://www.gonnelli.it/it/asta-0020-2/vico-enea-grotteschi-con-trofei-di-guerra-.asp
https://www.gonnelli.it/it/asta-0026/cowper-william-myotomia-reformata-or-an-anatom.asp
https://www.loc.gov/resource/gdcwdl.wdl_19493/?sp=3&r=-0.118,0.056,1.156,0.692,0
https://www.metmuseum.org/art/collection/searc
https://www.metmuseum.org/art/collection/search/403000
https://www.researchgate.net/figure/As-a-young-man-Philippe-Verheyen-had-his-lower-limb-amputated-due-to-illness-It-was_fig12_262230849 (Philippe Verheyen disecando su miembro amputado (1715-1730), Artista desconocido. Colección de Pieter Deheijde)
https://www.rijksmuseum.nl/en/collection/BK-14517
https://www.ucm.es/historiadelasalud/govard-bidloo
https://www.wikidata.org/wiki/Q121444#/media/File:Moritz_Roth.png
https://www.yumpu.com/en/document/read/4617969/animating-bodies-faculty-of-arts-and-sciences-harvard-university

18. Últimas noticias sobre Valverde de Amusco

http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000195407&page=1
http://www.accademiamoroniana.it/indici/Notai%20romani.pdf
http://www.cervantesvirtual.com/descargaPdf/los-manuscritos-hebreos-de-la-biblioteca-de-el-escorial/
http://www.imago.archiviodistatoroma.beniculturali.it/notarilia/notarilia_introOV.html
https://1lib.fr/book/16781154/fc970c?id=16781154&secret=fc970c
https://archive.org/stream/gri_33125008859502/gri_33125008859502_djvu.txt
https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.do?id=13947
https://books.google.es/books?id=_AxBAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0XdcAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=5gCGm4x5S9EC
https://books.google.es/books?id=8HGAQ-9pWKEC&dq
https://books.google.es/books?id=c5Stvndkp7wC
https://books.google.es/books?id=FnzpCZjVKhEC
https://books.google.es/books?id=jG4qXzM12dEC
https://books.google.es/books?id=kixFK8kirpUC&dq
https://books.google.es/books?id=MtlTAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=-Pt7v5v5iAUC
https://books.google.es/books?id=Qz5LAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=SqVdAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=sUdAAAAAYAAJ&dq
https://books.google.es/books?id=TclTAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=tkxhxnGla6EC&dq
https://books.google.es/books?id=V4ufntqeKlEC&dq
https://books.google.es/books?id=wipF8yB5BoIC&hl
https://books.google.es/books?id=XOxbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ymRoAAAAcAAJ&dq
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bartolomeo_Passarotti_-_Pius_V.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kardinal_Guglielmo_Sirleto_1.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Cardinal_Ghislieri_(by_School_of_Domenico_Zampieri_-_Domenichino).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Speculum_Romanae_Magnificentiae-

_The_Seven_Churches_of_Rome_(Le_Sette_Chiese_di_Roma)_MET_DP870385.jpg
https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4423081.pdf
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489261
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2489969
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3678432
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/piante_roma_bd2/0042
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/piante_roma_bd2/0042/image,info
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:CampidoglioEng.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Francisco_de_Reynoso_y_Baeza#/media/Archivo:FdeReynosoBaeza.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Paulo_IV#/media/Archivo:Pope_Paul_IV_%E2%80%93_Jacopino_Conte_(Manner),_ca._1560.jpg
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Milano_-_San_Maurizio_-_Affreschi_-_Foto_Giovanni_Dall%27Orto_14-Aug-2004_-_03.jpg
https://javiercampos.com/fls/dwn/arias-montano-en-el-escorial.pdf
https://rbmecat.patrimonionacional.es/cgi-bin/koha/opac-detail.pl?biblionumber=1626&query_desc=(su%3A%7BSirleto%2C%20Guglielmo%7D)%20AND%20(su%3A%7B%2C%20Cardenal%7D)%20AND%20(su%3A%7B%201514-1585%7D)
https://rbmecat.patrimonionacional.es/cgi-bin/koha/opac-detail.pl?biblionumber=33717
https://www.academia.edu/30645904/LIndice_di_Antonio_Lafrery_origini_e_ricostruzione_di_un_repertorio_di_immagini_a_stampa_nellet%C3%A0_della_Controriforma_Tesi_di_dottorato_Universit%C3%A0_Cattolica_del_Sacro_Cuore_Milano_AA_2008_2009
https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/4y010-26475/
https://www.treccani.it/enciclopedia/guglielmo-sirleto/
https://www.treccani.it/enciclopedia/ranaldi_(Dizionario-Biografico)/

19. Ediciones del libro de Valverde

http://www5.kb.dk/manus/ortsam/2009/okt/orientalia/object176888/en/#kbOSD-0
https://archive.org/details/BIUSante_00301/page/n17/mode/2up
https://books.google.es/books?id=0DzzEfckMqQC&pg
https://books.google.es/books?id=2zw8ffSHAQAC
https://books.google.es/books?id=3daDJFeP_JMC
https://books.google.es/books?id=3KtgAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=7zxLAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=B0gTh9nNDxcC
https://books.google.es/books?id=cSr_1Z3HWiYC
https://books.google.es/books?id=DB14e6OOOIIC
https://books.google.es/books?id=DDkw9F19MrAC&dq
https://books.google.es/books?id=DDkw9F19MrAC&hl
https://books.google.es/books?id=DVBhAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=DxtJLPji6g4C
https://books.google.es/books?id=e85aAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=FMRjAAAAcAAJ&dq
https://books.google.es/books?id=GRQbcvj0Pu4C&hl
https://books.google.es/books?id=H52Q5B9iVIMC
https://books.google.es/books?id=H-Dtm7WtpSwC
https://books.google.es/books?id=IAZ4MBE5ZJQC
https://books.google.es/books?id=iCRkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=IXLiWDOqr44C
https://books.google.es/books?id=j9xgUV119UUC&hl
https://books.google.es/books?id=JD4N93wI7rQC&hl
https://books.google.es/books?id=k14Sl-x_C6YC
https://books.google.es/books?id=kc8V5Y_sHScC
https://books.google.es/books?id=k-LM2x3naZoC
https://books.google.es/books?id=mfHxSKfNheYC
https://books.google.es/books?id=NIEuzHJCXqcC&hl
https://books.google.es/books?id=NIEuzHJCXqcC&pg
https://books.google.es/books?id=OcdbAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=Q0FctN2koyMC
https://books.google.es/books?id=Qijgk6YdxgMC&printsec=frontcover&hl
https://books.google.es/books?id=Qq1RDTX22SwC&dq
https://books.google.es/books?id=rUQumDdkT1cC
https://books.google.es/books?id=UNzF5GiBiEUC
https://books.google.es/books?id=vDRkAAAAcAAJ&hl
https://books.google.es/books?id=viSVWuB3Z-EC
https://books.google.es/books?id=XOxbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=yOrrRoaScFcC&dq
https://books.google.es/books?id=yTtOAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=yTtOAAAAcAAJ&hl
https://books.google.es/books?id=Yx5gAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=zQQj_IYIRnAC
https://catalog.hathitrust.org/Record/009298113
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Frans_Huys_002.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Incendio_Ayuntamiento_Amberes.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pcicogna.jpg
https://cvc.cervantes.es/obref/fortuna/expo/imprenta/imprenta_p.htm#plantin
https://data.cerl.org/thesaurus/cnp01879486
https://dbe.rah.es/biografias/4945/juan-valverde-de-
https://dbe.rah.es/biografias/4945/juan-valverde-de-amusco
https://digitum.um.es/digitum/handle/10201/10679
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Sugita_Genpaku.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Kaitai_Shinsho#/media/File:Kaitai01.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Portrait_of_the_Kangxi_Emperor_in_Informal_Dress_Holding_a_Brush.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/De_humani_corporis_fabrica#/media/Archivo:Vesalius_color-1543.jpg
https://hispanistik.uni-trier.de/RomanicaTreverensis/photos/Burguillo%20(ed.)_Montan%CC%83a%20de%20Monserrate%20_%20Suen%CC%83o%20del%20marque%CC%81s%20de%20Mondejar%20(1551).pdf
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3d/Dirck_Vellert_001.jpg
https://wellcomecollection.org/works/y634g2bs
https://wellcomecollection.org/works/zyhu6y23
https://www.abebooks.com/Liber-responsorum-consultationum-medicinalium-Nunc-prim%C3%B9m/30694866194/bd
https://www.e-rara.ch/zuz/content/zoom/21942715
https://www.museumplantinmoretus.be/sites/plantinmoretus/files/Denuc%C3%A9_Catalogue_des_manuscrits_v3.pdf
https://www.omnia.ie/index.php?navigation_function=2&navigation_item=%2F9200579%2Fhqkmxs5r&repid=1
https://www.rct.uk/collection/630355/philippus-ii-1555

20. Influencia iconográfica de Valverde

https://biografiasmedicasilustradas.blogspot.com/2021/03/dr-william-anderson.html
https://books.google.es/books?id=_m9dAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0Unt0zXr2kMC
https://books.google.es/books?id=12aOy6qP6mcC
https://books.google.es/books?id=315QAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=59lfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=-5oT1Zv9_BIC&pg=PR15
https://books.google.es/books?id=7Kjy5zhaXOMC
https://books.google.es/books?id=aoQa4ReSY88C
https://books.google.es/books?id=cwIJAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=cZyEVgDxYigC
https://books.google.es/books?id=ENcPOzY8tiAC
https://books.google.es/books?id=GAhiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=goIOAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=gXoAaisWinMC
https://books.google.es/books?id=Hc9UAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Hn1MAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=hnNEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=I2GmAEdLxTQC
https://books.google.es/books?id=I9wSAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=ivRaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JhtEhKAf-L4C
https://books.google.es/books?id=JNaICC_4G8sC
https://books.google.es/books?id=kBFmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=KnhVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=OfSoyMQi-A0C
https://books.google.es/books?id=pdw0-egYnd0C
https://books.google.es/books?id=PFpluV7H9fEC
https://books.google.es/books?id=PTdIiKMViEQC
https://books.google.es/books?id=qLBNw3afKY4C
https://books.google.es/books?id=sHNVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=tcQ9AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TDFbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TzVbqmHLfGMC
https://books.google.es/books?id=TZXRbIuw5A4C
https://books.google.es/books?id=U7k_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=v0--BDLKq64C
https://books.google.es/books?id=vM1kAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=YSJVAAAAcAAJ
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Basel,_Universit%C3%A4tsbibliothek,_AN_II_4,_f._71r_%E2%80%93_Matriculation_Register_of_the_Rectorate_of_the_University_of_Basel,_Volume_2_(1586-1653).JPG

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jan_Olis_-_Portrait_of_Johan_van_Beverwijck_(1594-1647)_in_his_Study_-_537_-_Mauritshuis.jpg (retrato de Johan van Beverwijck en su estudio por Jan Olis)
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nathaniel_Highmore_from_NPG.jpg (autor desconocido)
https://dental.nyu.edu/aboutus/rare-book-collection/guillemeau-jacques.html
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Giulio_Casserio._Line_engraving,_1688._Wellcome_V0001025.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Johannes_Munnicks.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Gottfried_Welsch#/media/File:Gottfried_Welsch.png
https://en.wikipedia.org/wiki/Govert_Bidloo#/media/File:SA_7541-
https://en.wikipedia.org/wiki/Jan_Palfijn#/media/File:Palfijn.JPG
https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Ludwig_Choulant#/media/File:Johann_Ludwig_Choulant.png
https://es.wikipedia.org/wiki/Adriaan_van_den_Spiegel#/media/Archivo:Adriaan_van_den_Spieghel.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Manuel_de_Porras#/media/Archivo:Mat%C3%ADas_de_Irala-Retrato_de_Manuel_de_Porras.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Samuel_Thomas_von_S%C3%B6mmerring#/media/Archivo:Wendelin_Moosbrugger,_Samuel_Thomas_Soemmerring,_1813_aus_A.jpg (por Wendelin Moosbrugger)
https://es.wikipedia.org/wiki/Simon_Paulli#/media/Archivo:Portret_van_Simon_Paulli,_RP-P-1878-A-961.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Theodor_de_Bry#/media/Archivo:Theodor_de_Bry_self_portrait_1597.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/William_Cowper_(anatomista)#/media/Archivo:William_Cowper_(anatomist).jpeg
https://i.pinimg.com/564x/04/27/73/042773695af97c107ed75618f692665f.jpg
https://i.pinimg.com/564x/4c/25/78/4c25785f07bcb06140903be601647c5e.jpg
https://i.pinimg.com/564x/ab/20/08/ab200813f534ee1bd2933121fec02b32.jpg
https://i.pinimg.com/564x/d9/49/56/d949568bf5bcf604981eb75e0b32e049.jpg
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B2%D0%B8%D0%B4%D0%B8,_%D0%93%D0%B2%D0%B8%D0%B4%D0%BE_%28%D0%BC%D0%B5%D0%B4%D0%B8%D0%BA%29#/media/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB:Vidus-vidius.jpeg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/69/Casper_batholin.jpg
https://wellcomecollection.org/works/wcb2wgsb/items
https://www.ader-paris.fr/lot/15307/2991052
https://www.gonnelli.it/it/asta-0026/cowper-william-myotomia-reformata-or-an-anatom.asp
https://www.researchgate.net/figure/As-a-young-man-Philippe-Verheyen-had-his-lower-limb-amputated-due-to-illness-It-was_fig12_262230849 (Philippe Verheyen disecando su miembro amputado (1715-1730), Artista desconocido. Colec-ción de Pieter Deheijde)
https://www.ucm.es/historiadelasalud/govard-bidloo
https://www.wikidata.org/wiki/Q121444#/media/File:Moritz_Roth.png

21. Bibliometría de la obra valverdiana

https://books.google.es/books?id=1BwgAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=1LKVCiVvpzoC
https://books.google.es/books?id=1O0hgtsoLa0C
https://books.google.es/books?id=315QAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=3kS7qaydmYYC
https://books.google.es/books?id=4itlAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=4mhy9_5TgAkC
https://books.google.es/books?id=-5oT1Zv9_BIC
https://books.google.es/books?id=-6iTOHhK9U4C
https://books.google.es/books?id=7EJ2Sj1jcrYC
https://books.google.es/books?id=7HB9w7awUTEC
https://books.google.es/books?id=7XJhAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=bcw0AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=Bmw7AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=DntVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=eHEYLUeK-dwC
https://books.google.es/books?id=eHF-mbB7110C
https://books.google.es/books?id=EjElCXcqXYsC
https://books.google.es/books?id=fFhmTORvhlQC
https://books.google.es/books?id=ftYGAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Fyzb40DuaKYC
https://books.google.es/books?id=GmU7vE4SSUUC
https://books.google.es/books?id=goIOAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=GUIUAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=gWZBAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=H7MbCC_KIXwC
https://books.google.es/books?id=-hQDAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=IJhUAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=j1E4AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=jgk8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=jIUzop1NkIAC
https://books.google.es/books?id=JOtg0feXqFwC
https://books.google.es/books?id=JvmBUn4Smp8C
https://books.google.es/books?id=k1pTAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=K1tfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=kKiF_LTqAoUC
https://books.google.es/books?id=kx4_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=lD9K2FK-UPsC
https://books.google.es/books?id=LffMzO_hiMgC
https://books.google.es/books?id=LNyZtngJQvsC
https://books.google.es/books?id=loZEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=LRyIZr3JWMgC
https://books.google.es/books?id=MM8HAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=MWlWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=n1ZCAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=o_tbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ozowAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=P3Q6AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=PFpluV7H9fEC
https://books.google.es/books?id=PHSPbTchhjcC
https://books.google.es/books?id=pQvjc1gZWXkC
https://books.google.es/books?id=Q33RnrGheEcC
https://books.google.es/books?id=QB9yGsR2fMMC
https://books.google.es/books?id=Rkm8XSy-6iAC
https://books.google.es/books?id=RnDfLsAiLg4C
https://books.google.es/books?id=RRxmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ShpVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TnJVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TpxkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Tss0AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=uVDtF0dcKkUC
https://books.google.es/books?id=vxVmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=wT1bAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=x1lLAQAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=XdlaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=xPUOJDEZIMAC
https://books.google.es/books?id=xwYcAAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=xYcVAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=YQAHAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=znNEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=zVZFX5o08wgC
https://eprints.ucm.es/id/eprint/34251/
https://www.treccani.it/enciclopedia/innocenzo-cibo_%28Dizionario-Biografico%29/

22. Conclusiones

ANEXO 1. Historiografía sobre la autoría de las láminas de la «Historia»

http://www.asociacionseshat.com/articulos/relaciones-interculturales.htm
http://www.asociacionseshat.com/articulos/relaciones-interculturales-imagenes.pdf
http://www.cervantesvirtual.com/descargaPdf/completo-y-formal-inventario-de-cuanto-d-juan-domingo-olivieri-compro-para-el-servicio-de-la-academia-de-bellas-artes-de-san-fernando/
https://books.google.es/books?id=6QQsAAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=8MdAAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=8RNuctXwSl8C&hl
https://books.google.es/books?id=AGVeAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=e0ChdJLglMUC
https://books.google.es/books?id=k8JYAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Ks3wJbNNcngC
https://books.google.es/books?id=mqfCFqfJHE0C&dq
https://books.google.es/books?id=pcc9AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=RXc_AAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=TBFPAAAAcAAJ&hl
https://books.google.es/books?id=WO7vtbTE438C
https://books.google.es/books?id=zck03G-9C4oC
https://books.google.es/books?id=ZhIwcxKffZEC
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Francisco_pacheco-cespedes.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Antonio_Palomino.jpeg

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Juan_Agust%C3%ADn_Ce%C3%A1n_Berm%C3%BAdez_by_Goya_(c._1785).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Vel%C3%A1zquez_-Caballero,_Francisco_Pacheco_(Museo_del_Prado,_c._1622).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Vicente_Carducho,_by_Vicente_Carducho.jpg
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Portrait_of_Juan_Agust%C3%ADn_Ce%C3%A1n_Berm%C3%BAdez_by_Francisco_de_Goya_%281792-93%29.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/de/Eugenio_de_Llaguno_y_Am%C3%ADrola.jpg
https://www.ecured.cu/images/a/a8/Ignacio_Lacaba_y_Vila.jpg

ANEXO 2. Los textos preliminares de la «Historia»

http://campus.uoc.es/humfil/aureum/es/s03/index2_xilo.html
http://club.telepolis.com/tipoduro/paginas/histo1.htm
http://members.es.tripod.de/mdocampo/id20.htm
http://webs.uolsinectis.com.ar/mcagliani/himprenta.htm
http://www.imprecontsa.es/ej2/La_imprenta.htm
http://www.islabahia.com/1999/marzo/Inma.htm
http://www.portaldellibro.com/ilustradores/ilust.htm
https://books.google.es/books?id=sWzZAAAAMAAJ

ANEXO 3. Las 42 láminas de Valverde

ANEXO 4. Apolo y Marsias

http://www.thamyris.uma.es/Thamyris3/NAVARRETE.pdf
https://bobandnellasworld.com/NoEurope%202011/Copenhagen/Rosenborg2/t30_0349_l.jpg
https://cdn.fansshare.com/photograph/bardomuseum/bardo-museum-1381676885.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_chambre_d%27Apollon_(Palazzo_Grimani,_Venise)_(15400763735).jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le_Ma%C3%AEtre_au_d%C3%A9_-_Apollon_et_Marsyas.gif
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mus%C3%A9e_Louvre-Lens_Sarcophage.JPG
https://emuseum.mfah.org/objects/51551/mosaic-panels-the-musical-contest-between-apollo-and-marsya
https://en.wikipedia.org/wiki/Denarius_of_L._Censorinus#/media/File:Censorinus_denarius.jpg
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Giulio_Romano_-_Flaying_of_Marsyas_-_WGA09622.jpg
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Marsyas_Istanbul_Archaeological_Museum_-_inv._400_T_01.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Marsyas_hanging_Louvre_Ma542.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Perugino,_apollo_e_dafni_(o_marsia).jpg
https://lasestanciasderafael.es/wp-content/uploads/2018/01/Apolo-y-Marsias.jpg
https://musicaybellasartes.wordpress.com/2019/08/12/duelo-musical-entre-apolo-y-marsias/
https://palauantiguitats.com/grabado/apolo-y-marsias
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/b6/Angelo_Bronzino_-_Sfida_tra_apollo_e_marsia.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/b7/La_chambre_d%27Apollon_%28Palazzo_Grimani%2C_Venise%29_%2815215193228%29.jpg
https://www.antiquarius.it/en/xv-xvi-century-italian-school/723-apollo-flaying-marsyas.html
https://www.archaeology.wiki/wp-content/uploads/2020/10/Paphos-mosaic-01.jpg
https://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/ILLUMIN.ASP?Size=mid&IllID=56939
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1919-0616-28
https://www.flickr.com/photos/69716881@N02/49600158406/
https://www.flickr.com/photos/dalbera/33912393300/
https://www.flickriver.com/photos/156429244@N04/52126139965/
https://www.flickriver.com/photos/94185526@N04/48889579266/
https://www.flickriver.com/photos/dalbera/51714920722/
https://www.historiadelarte.us/arte-griego/praxiteles-la-practica-de-lo-sensual-i/
https://www.metmuseum.org/art/collection/search/403000
https://www.nga.gov/collection/art-object-page.494.html
https://www.sixbid.com/de/morton-and-eden/7873/renaissance-plaquettes-and-medals-from/6437324/rome-mid-15th-century-apollo-marsyas
ttps://commons.wikimedia.org/wiki/File:Melchior_Meier_-_Apolo,_Marsias,_Midas_e_Pan,_1581.jpg

ANEXO 5. San Bartolomé

https://twitter.com/DEmiliopics/status/1165270047616430080/photo/1
http://ica.themorgan.org/manuscript/page/23/158381
http://ica.themorgan.org/manuscript/page/25/112429
http://mismuseos.net/comunidad/metamuseo/recurso/decapitacion-de-san-bartolome/49741d8a-0dee-4657-a960-238b005b2f00
http://www.europeana.eu/es/item/2059209/data_sounds_K040774
https://books.google.es/books?id=p9jys84PNSAC
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Matteo_di_Giovanni_-_The_Apostle_St_Bartholomew_-_WGA14670.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Stefan_Lochner_-_Martyrdom_of_the_Apostles_-_Google_Art_Project.jpg
https://provincedesienne.com/2020/10/25/lorenzo-di-niccolo-di-martino-san-bartolomeo-in-trono-e-storie-della-sua-vita/
https://twitter.com/demiliopics/status/1165269920906530817?lang=kn
https://www.bridgemanimages.com/en/noartistknown/martyrdom-of-st-bartholomew-1492-fresco/fresco/asset/853862
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1849-1031-252
https://www.flickr.com/photos/justaslice/33835285856
[1] https://www.gettyimages.es/detail/fotograf%C3%ADa-de-noticias/manuscript-leaf-with-the-martyrdom-of-saint-fotograf%C3%ADa-de-noticias/1183390672
https://www.meravigliaitaliana.it/meraviglie/cappella-di-san-giovanni-nella-chiesa-dei-domenicani/#gallery-3
http://xsierrav.blogspot.com/2016/11/san-bartolome-i-el-martirio-del-santo.html
http://xsierrav.blogspot.com/2016/11/san-bartolome-i-el-martirio-del-santo.html
https://books.google.es/books?id=-uV49Yt_31oC
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Stefano_d%27Antonio_di_Vanni_-_Martyrdom_of_Saint_Bartholomew_-_P27w24_-_Isabella_Stewart_Gardner_Museum.jpg
https://content.gnoss.ws/imagenes/Documentos/ImagenesSemanticas/e594ad9e-ec8d-4cbf-a87d-7ab9068af2fd/95ea9b2b-5027-44d9-977e-8fc637f8e98b_318.jpg
https://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/1260/1252
https://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/1260/1252
https://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/1260/1252
https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/rest.12380
https://seordelbiombo.blogspot.com/2017/11/retablo-de-la-virgen-de-la-esperanza.html
https://twitter.com/DEmiliopics/status/1165270033506787330/photo/3
https://twitter.com/DEmiliopics/status/1165270047616430080/photo/2
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/27/Duomo_In_S10.jpg
https://www.academia.edu/2179985/The_Parma_Baptistery_and_its_pictorial_program
https://www.conceptualfinearts.com/cfa/CFA-content/uploads/2014/05/prato-309.jpg
https://www.facsimilefinder.com/facsimiles/anjou-legendarium-facsimile
https://www.gettyimages.es/detail/fotograf%C3%ADa-de-noticias/saint-bartholomew-breviary-for-paris-folio-381-fotograf%C3%ADa-de-noticias/1314615781
https://www.museunacional.cat/es/colleccio/martirio-de-san-bartolome-calvario-muerte-de-santa-maria-magdalena/jaume-huguet/024365-cjt
https://www.mutualart.com/Artwork/The-Martyrdom-of-Saint-Bartholomew/A051E0B6A0183C97

ANEXO 6. Referencias a Valverde

http://dicci-eponimos.blogspot.com/2010/07/bertin-exupere-joseph.html

http://www.artnet.com/artists/jean-%C3%A9tienne-liotard/portrait-of-fran%C3%A7ois-vincent-toussaint-seated-at-lKqiF5p9Cq8cv798IavElQ2
http://www.imalaspina.com/es/personajes/article/luigi-malaspina-di-sannazzaro.html
http://www.larramendi.es/poligrafos_y_autores/es/consulta_aut/registro.do?control=POLI20090014725
http://www.professeurs-medecine-nancy.fr/AAMFMN_enseignants_college_royal/_Doc%20Word/LOUIS.JPG
http://www.storiadellamedicina.net/wp-content/uploads/2019/08/Guido-Guidi-il-Vecchio1.jpg
http://www.zeno.org/Pagel-1901/I/Pa000233
http://www5.kb.dk/images/billed/2010/okt/billeder/object473332/en/
https://alchetron.com/Adolf-Zeising
https://biografiasmedicasilustradas.blogspot.com/2021/03/dr-william-anderson.html
https://blog.uchceu.es/eponimos-cientificos/balsamo-linea-cosmetica-de-fioravanti/
https://books.google.co.id/books?id=aQBVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=_1E8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=_90Sc0X4LlwC
https://books.google.es/books?id=_bfp-xBGqaQC
https://books.google.es/books?id=_CpVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=_jxbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=_m9dAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=_omyy7Z7WcgC
https://books.google.es/books?id=_Qc_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0aJfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=0AN1WV5UwDUC
https://books.google.es/books?id=0hoDuj8BbVEC
https://books.google.es/books?id=0NhLuX2LadAC
https://books.google.es/books?id=0NMXAQAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=0Unt0zXr2kMC
https://books.google.es/books?id=0xcntWwF05oC
https://books.google.es/books?id=1b_j90FBZnQC
https://books.google.es/books?id=1BwgAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=1hpAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=1JNH2vdhMIlC
https://books.google.es/books?id=1LKVCiVvpzoC
https://books.google.es/books?id=1n9bAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=1O0hgtsoLa0C
https://books.google.es/books?id=1RtRAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=1sL9b5ZeTiQC
https://books.google.es/books?id=-1SMEKDyq9EC
https://books.google.es/books?id=1tdQAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=1UppAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=2_tQAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=2AxTAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=2C0AAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=2CJkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=2ftoAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=2JRZttnbyFcC
https://books.google.es/books?id=2nDFRsG0ok4C
https://books.google.es/books?id=2VpWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=2WpEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=315QAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=3fJcgP7s8ukC
https://books.google.es/books?id=3FTyYX3jl6QC
https://books.google.es/books?id=3kS7qaydmYYC
https://books.google.es/books?id=3yBVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=4fi6VhhhueYC
https://books.google.es/books?id=4itlAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=4kZZAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=4mhy9_5TgAkC
https://books.google.es/books?id=4oD0LNwvN60C
https://books.google.es/books?id=4R1VAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=4VAVAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=55i7yGcmF00C
https://books.google.es/books?id=59lfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=5BhPAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=5hB4ivR9JbgC
https://books.google.es/books?id=-5oT1Zv9_BIC
https://books.google.es/books?id=5PBbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=5TYAAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=5XhHq9GBX2sC
https://books.google.es/books?id=677cKDdofqgC
https://books.google.es/books?id=6AxTAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=6bdfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=-6iTOHhK9U4C
https://books.google.es/books?id=6r5Xx9HvwhgC
https://books.google.es/books?id=6sYQWrI35DUC
https://books.google.es/books?id=70BaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=716NZncWamoC
https://books.google.es/books?id=78lUAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=7EJ2Sj1jcrYC
https://books.google.es/books?id=7HB9w7awUTEC
https://books.google.es/books?id=7HpQAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=7iBgjMZdmxkC
https://books.google.es/books?id=7jQLpYM0v_UC
https://books.google.es/books?id=7NosFjGp8KkC
https://books.google.es/books?id=7w5BAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=7XJhAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=7Y-LqlJxrT4C
https://books.google.es/books?id=7zl6wGbcz4QC
https://books.google.es/books?id=8eIHAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=8fKeiZDIre4C
https://books.google.es/books?id=8hcIldYoqXUC
https://books.google.es/books?id=8J1kAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=8LtBR586NVcC
https://books.google.es/books?id=8PBbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=8pFRAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=8Qc9a8sYMoUC
https://books.google.es/books?id=8RNuctXwSl8C
https://books.google.es/books?id=90DIdiUZZzAC
https://books.google.es/books?id=91Lduh1ynkUC
https://books.google.es/books?id=94acKxLAAqIC
https://books.google.es/books?id=9QpmAAAAcAA
https://books.google.es/books?id=9tPSQu0n-FEC
https://books.google.es/books?id=9WlEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=9zVAAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=a0dVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=a0MHkp8cVjYC
https://books.google.es/books?id=A43hGazaMKMC
https://books.google.es/books?id=A9ar_R0lmTMC
https://books.google.es/books?id=aBLp2VKe3JcC
https://books.google.es/books?id=aKoCAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=AM0VlZr9uvEC
https://books.google.es/books?id=aoBBAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=AQCOXhQpcHsC
https://books.google.es/books?id=auVhAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=aWdVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Axw4AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=AzxCAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=azyXrX1Ti2kC
https://books.google.es/books?id=B7hjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=bbUjnbgcv6gC
https://books.google.es/books?id=bcw0AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=bEJXAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=BEnp_XioW1MC
https://books.google.es/books?id=biNmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=BktfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Bmw7AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=brnM5msxkAoC
https://books.google.es/books?id=BStVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=btgusxpftfUC
https://books.google.es/books?id=bTIGAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=bvk7AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=bWcUPiMWpzcC
https://books.google.es/books?id=BWFAAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=BWZHtFiQ1l0C
https://books.google.es/books?id=bzM_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=c6Vy1xO5MegC
https://books.google.es/books?id=CcAcFzSMlmYC
https://books.google.es/books?id=cCi9g2aY40cC
https://books.google.es/books?id=cCphAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=CcVeAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=cF1fAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=chhbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=cI5oAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=CMoRAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=cnaXfBxZk_AC
https://books.google.es/books?id=colXAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=COvDYlO1VLsC
https://books.google.es/books?id=crFjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=CvdSAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=cwIJAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=cZhSAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=cZyEVgDxYigC
https://books.google.es/books?id=d3NEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=D41fAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=DAg86RhzULsC
https://books.google.es/books?id=dCsJAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=DctaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=d-cxAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=dd2TwPm58NIC
https://books.google.es/books?id=DDdXNYdIAzYC
https://books.google.es/books?id=Ddjd5PfPFYoC
https://books.google.es/books?id=DfUGAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=dnhEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=DntVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=dPtmGGiob98C
https://books.google.es/books?id=DsetaGFXc9cC

https://books.google.es/books?id=DvZbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=DwoXu06gipQC
https://books.google.es/books?id=DyQDAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=e_i9kYAPLw0C
https://books.google.es/books?id=e2QAAAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=e8ecIGyfzusC
https://books.google.es/books?id=e9bydDbZOUkC
https://books.google.es/books?id=eBZmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=eclfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=egURgDETTgwC
https://books.google.es/books?id=EHcTRjL66d4C
https://books.google.es/books?id=eHEYLUeK-dwC
https://books.google.es/books?id=eHF-mbB7110C
https://books.google.es/books?id=EhJAAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=EjElCXcqXYsC
https://books.google.es/books?id=EL0QO3jzDGcC
https://books.google.es/books?id=ENcPOzY8tiAC
https://books.google.es/books?id=ensPAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=eyNlAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=f_hlAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=FclUAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=fFhmTORvhlQC
https://books.google.es/books?id=FLZjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=fn9dksMi8VwC
https://books.google.es/books?id=FsI0AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=ftYGAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=fwnQoZG6ZswC
https://books.google.es/books?id=FypFZIstZtEC
https://books.google.es/books?id=Fyzb40DuaKYC
https://books.google.es/books?id=g3VgAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=GAhiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=GFxWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=GihsAAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=GIrU5mxHD2gC
https://books.google.es/books?id=gJkgrluakwsC
https://books.google.es/books?id=gLgiMFxghRUC
https://books.google.es/books?id=GmU7vE4SSUUC
https://books.google.es/books?id=goIOAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=GSm31UQH9aoC
https://books.google.es/books?id=GUIUAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=GwQuIDJ798MC
https://books.google.es/books?id=gWZBAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=gXoAaisWinMC
https://books.google.es/books?id=GXZVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=GZPFKcgDMJkC
https://books.google.es/books?id=H7MbCC_KIXwC
https://books.google.es/books?id=HaVs-Ss0IpgC
https://books.google.es/books?id=Hc9UAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=HckGAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=hD_9q5ECUucC
https://books.google.es/books?id=hdM-AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=hdo-AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=HfrzLWq25IsC
https://books.google.es/books?id=Hj45U_HYDyoC
https://books.google.es/books?id=hM5NAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Hn1MAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=hnNEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=-hQDAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=hreWd5b3oT8C
https://books.google.es/books?id=HrWymkI7I7oC
https://books.google.es/books?id=hwNRAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=hwNRAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=I2GmAEdLxTQC
https://books.google.es/books?id=I9FEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=I9wSAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=IC3v6yHrR8gC
https://books.google.es/books?id=IC42PvmPfJ8C
https://books.google.es/books?id=ICfR8LJ02N0C
https://books.google.es/books?id=-idCAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=IgFpAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=IgHlnt-nKuQC
https://books.google.es/books?id=Ih9QshaScFIC
https://books.google.es/books?id=IJhUAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=IOoyAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=IpE8LELNqNAC
https://books.google.es/books?id=iQV__sjrDmIC
https://books.google.es/books?id=isEZbQDji1EC
https://books.google.es/books?id=IUH1aALHFp0C
https://books.google.es/books?id=ivRaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=j1E4AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=j43ilS0vkNcC
https://books.google.es/books?id=jgk8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JiFeAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=jIUzop1NkIAC
https://books.google.es/books?id=jkVFAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JNaICC_4G8sC
https://books.google.es/books?id=JNaICC_4G8sC
https://books.google.es/books?id=joly1JqanOoC
https://books.google.es/books?id=JOtg0feXqFwC
https://books.google.es/books?id=JP5D34eGL24C
https://books.google.es/books?id=jqMEAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=js0AAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=JvmBUn4Smp8C
https://books.google.es/books?id=JYlEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=k1pTAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=K1tfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=k7R4scJYkAIC
https://books.google.es/books?id=k8g6AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=KaopAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=KBE8AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=KDBkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=KftmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=KHtVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=kiQMAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=kmk571PgwD4C
https://books.google.es/books?id=KnhVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=kQaHEZ0crKAC
https://books.google.es/books?id=KqBiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=kQwzAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=kx4_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=kXwvAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=L3OyyYLdn6gC
https://books.google.es/books?id=l3vhetfjmgMC
https://books.google.es/books?id=lBbG7Zbs0eAC
https://books.google.es/books?id=lD9K2FK-UPsC
https://books.google.es/books?id=LffMzO_hiMgC
https://books.google.es/books?id=LNyZtngJQvsC
https://books.google.es/books?id=loZEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=lpJnAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Lq8PHV7CUG4C
https://books.google.es/books?id=Lr9EAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=LRylZr3JWMgC
https://books.google.es/books?id=lsPYeLwFEh4C
https://books.google.es/books?id=lsRjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=LxUPAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=M5BnAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=m9Gm7lvW-e4C
https://books.google.es/books?id=MAvRMji-AC0C
https://books.google.es/books?id=MBhmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=MDXknHTE80QC
https://books.google.es/books?id=MEpfAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=MFJo-K74X-EC
https://books.google.es/books?id=MJtXleI5ejgC
https://books.google.es/books?id=mJVkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=mllpAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=MM8HAAAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=mmNUAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Mn0nLIvsYgAC
https://books.google.es/books?id=mPM-wbYAKaoC
https://books.google.es/books?id=mwAPAQAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=MWlWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=N_wBfDj-iTUC
https://books.google.es/books?id=n1ZCAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=N2_kUi1D71UC
https://books.google.es/books?id=n6IZAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=n79bAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=NaexHx9cyDUC
https://books.google.es/books?id=NagrPXdGNycC
https://books.google.es/books?id=NfIDIrMByZgC
https://books.google.es/books?id=NJBnAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=NNQ6AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=nNsZprEkO84C
https://books.google.es/books?id=nNUusIPoLb4C
https://books.google.es/books?id=nO1kAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=NrfDJkQNJAsC
https://books.google.es/books?id=NV3m5L0qWAwC
https://books.google.es/books?id=o_tbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=oAY6AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ObjCchn9bRAC
https://books.google.es/books?id=OBkB_BWGElQC
https://books.google.es/books?id=OfSoyMQi-A0C
https://books.google.es/books?id=Oky3b5TOcKIC
https://books.google.es/books?id=ONxiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=OnxVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=OQUHAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=oX9VAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ozowAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=oZVlAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=P1EPAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=P3Q6AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=pbvpsYRQTA0C
https://books.google.es/books?id=pcFTAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=pdw0-egYnd0C
https://books.google.es/books?id=PFpluV7H9fEC

https://books.google.es/books?id=PHSPbTchhjcC
https://books.google.es/books?id=Pi1GFu3Axr8C
https://books.google.es/books?id=pIYoAAAAcAAJ&
https://books.google.es/books?id=PmBcduOLPFoC
https://books.google.es/books?id=pQvjc1gZWXkC
https://books.google.es/books?id=PS4DAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=PSgFrawLt08C
https://books.google.es/books?id=PTdIiKMViEQC
https://books.google.es/books?id=PXlZAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=Px-pU5YJ1PkC
https://books.google.es/books?id=Q2xEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Q33RnrGheEcC
https://books.google.es/books?id=QB9yGsR2fMMC
https://books.google.es/books?id=Qe0-AAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=QfTMw29ARKYC
https://books.google.es/books?id=qhtAAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=QHz5OZSmv4EC
https://books.google.es/books?id=qLBNw3afKY4C
https://books.google.es/books?id=qnBUAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=qnonDpOOwXQC
https://books.google.es/books?id=QNVaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=QqBQAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Q-RjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=qrNjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=qRZ_t8Qv-LAC
https://books.google.es/books?id=QUowJwTIX-MC
https://books.google.es/books?id=QYK5T4_36DEC
https://books.google.es/books?id=R4ZtORf5DWsC
https://books.google.es/books?id=Re1SAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=RJxkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Rkm8XSy-6iAC
https://books.google.es/books?id=RnDfLsAiLg4C
https://books.google.es/books?id=rOdOAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=RRxmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=rSJlAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=rXpaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=rYgBqs4atMsC
https://books.google.es/books?id=s3gBOcLW9vgC
https://books.google.es/books?id=S649AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=sHNVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ShpVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Sht_NpclEhsC
https://books.google.es/books?id=sKhkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=SQxYAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=SSnJRrgF4ksC
https://books.google.es/books?id=T2STtPjLWWkC
https://books.google.es/books?id=T4VnAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=tA5AAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TBFPAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=tcZjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TDFbAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TfkBxSN4FloC
https://books.google.es/books?id=tFurYUgbo2gC
https://books.google.es/books?id=TgbrDA9yJ4gC
https://books.google.es/books?id=TH3WBrUxWSkC
https://books.google.es/books?id=thZAq4nUX1UC
https://books.google.es/books?id=tIkZAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=tj9hAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TKC6pQNpaYUC
https://books.google.es/books?id=TmJVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TnJVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=toVEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TpRRAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TpxkAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=tQwOfUHA53UC
https://books.google.es/books?id=Tss0AQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=tXVVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=TzVbqmHLfGMC
https://books.google.es/books?id=TZXRbIuw5A4C
https://books.google.es/books?id=U1JCAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=U7k_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=u7vAoQiKBdIC
https://books.google.es/books?id=uJhmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=UjVXAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=UMtZAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=UOj365v5tm0C
https://books.google.es/books?id=uTlnAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=uVDtF0dcKkUC
https://books.google.es/books?id=uydFAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=UYsrH8wurXMC
https://books.google.es/books?id=UZc3ZAZPem8C
https://books.google.es/books?id=UZIxXAiAszUC
https://books.google.es/books?id=v0--BDLKq64C
https://books.google.es/books?id=v5UXAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=v9yqqtpZWF0C
https://books.google.es/books?id=VE8VAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=vhNmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=VjMl9zUcE24C
https://books.google.es/books?id=vM1kAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=VnBEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=vNeEJJJzVjgC
https://books.google.es/books?id=VoJVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=vrdCAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=VVQ8MQDovlMC
https://books.google.es/books?id=vxVmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=W6BpAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=wa9bAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=wg9jAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=WhE7AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=WlxTWhNy028C
https://books.google.es/books?id=WmB31gqF4TEC
https://books.google.es/books?id=wmVWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=WsFjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=wT1bAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=wto5AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=x1lLAQAAIAAJ
https://books.google.es/books?id=x5mt9BdKXZEC
https://books.google.es/books?id=x7MAAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=x99QAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=XAQ_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Xc4WAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=XdlaAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=xDoAAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=xeE5AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=XhlmAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=xhNiAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=xjtikZyYacMC
https://books.google.es/books?id=xKQ_AAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=XLFpAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=xPUOJDEZIMAC
https://books.google.es/books?id=xv-ZrgwKaBoC
https://books.google.es/books?id=xwYcAAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=xYcVAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=Yd_wmSAP1_UC
https://books.google.es/books?id=Yd82AAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=yE5YAAAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=YglrIqz2AN0C
https://books.google.es/books?id=YIlXwD_o5D8C
https://books.google.es/books?id=ylxXpy-vHA4C
https://books.google.es/books?id=yNJWAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=-yplAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=YQAHAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=YSJVAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=yW4MAAAAYAAJ
https://books.google.es/books?id=YWYBAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=Z_ERV0_NhQoC
https://books.google.es/books?id=z4RdAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=Z7TCHSVfz_YC
https://books.google.es/books?id=zAIFAAAAQAAJ
https://books.google.es/books?id=zC7fPFaxO4kC
https://books.google.es/books?id=zck03G-9C4oC
https://books.google.es/books?id=Ze0LbZgTHicC

https://books.google.es/books?id=zeo7G2IC3iEC
https://books.google.es/books?id=zGXokXtNyvEC
https://books.google.es/books?id=zj1Zj8zVU6gC
https://books.google.es/books?id=znNEAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ZoOWDFJZqS8C
https://books.google.es/books?id=zQhBAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=zQSHBbZ1KYgC
https://books.google.es/books?id=ZrKNARiKy7cC
https://books.google.es/books?id=zsdHAQAAMAAJ
https://books.google.es/books?id=ZtJIAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=ZUxuPdmP9uMC
https://books.google.es/books?id=zVZFX5o08wgC
https://books.google.es/books?id=zxwjAAAAcAAJ
https://books.google.es/books?id=zz-nsHfToLEC
https://ca.wikipedia.org/wiki/Fitxer:Kurt_Polycarp_Joachim_Sprengel.png
https://collections.nlm.nih.gov/catalog/nlm:nlmuid-101430351-img
https://commons.m.wikimedia.org/wiki/File:Bildnis_des_Hieronymus_Froben,_1557_oder_1558.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Ji%C5%99%C3%AD_Proch%C3%A1ska#/media/File:Prochazka1838.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Andreas_Ottomar_Goelicke._Line_engraving_by_G._P._Busch._Wellcome_V0002287.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cornelis_Stalpart_van_der_Wiel._Line_engraving_by_S._Ruisch._Wellcome_V0005594.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Giovanni_Battista_Carcanoleone._Engraving_by_Caterina_Piotti_Wellcome_V0001001.jpg

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Herman_Boerhaave,_by_Cornelis_Troost.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jean_d%27Alembert.jpeg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jean-Jacques_Manget.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Marcello_Malpighi_by_Carlo_Cignani.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Michele_Vincenzo_Malacarne.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Bernhard_Siegfried_Albinus_Wellcome_M0014818.jpg
https://de.wikipedia.org/wiki/Antonius_van_der_Linde#/media/Datei:Antonius_van_der_Linde,_1874.jpg
https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Tollin,_Henri,_1833-1902,_frz.-ref._Pfarrer_in_Magdeburg,_Gr%C3%BCnder_des_Deutschen_Hugenotten-Vereins.jpg
https://de.wikipedia.org/wiki/Johann_Georg_Volkamer#/media/Datei:JohannGeorgVolcamer.jpg
https://de.wikipedia.org/wiki/Nathaniel_Highmore#/media/Datei:Nathaniel_Highmore_from_NPG.jpg
https://dental.nyu.edu/aboutus/rare-book-collection/guillemeau-jacques.html
https://emuseum.mountvernon.org/objects/5933/dr-john-redman-coxe;jsessionid=1DB9979B45E243CD96B8EAB8B8916DBB
https://en.wikipedia.org/wiki/Adolph_Henke#/media/File:Adolph_Henke.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Alexis_Boyer#/media/File:Alexis_Boyer.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Am%C3%A9d%C3%A9e_Dechambre#/media/File:Am%C3%A9d%C3%A9e_Dechambre.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Antoine_Laurent_Bayle#/media/File:Antoine_Laurent_Jess%C3%A9_Bayle.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Antoine_Portal#/media/File:Antoine,_Baron_Portal._Line_engraving_crop.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Bartholomew_Parr#/media/File:Bartholomew_Parr.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Bernhard_Hirschel#/media/File:Bernhard_Hirschel.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Bernhard_von_Langenbeck#/media/File:Bernhard_von_Langenbeck.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Carl_Reinhold_August_Wunderlich#/media/File:Carl_August_Wunderlich.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Charles-Louis-Fleury_Panckoucke#/media/File:Portr%C3%A4t_Charles_Louis_Fleury_Panckoucke.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne_Follin#/media/File:Fran%C3%A7ois_Anthyme_Eug%C3%A8ne_Follin._Photograph_by_Pierre_Petit._Wellcome_V0028135.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Friedrich_Arnold#/media/File:Friedrich_Arnold_(Anatom)_(cropped).jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Georg_Kaspar_Nagler#/media/File:Nagler,_Georg_Kaspar_(1801-1866).jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Georges_Duplessis#/media/File:L%C3%A9opold_Flameng_-_Georges_Duplessis.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Giovanni_Alessandro_Brambilla#/media/File:Giovanni_Alessandro_Brambilla_1728-1800.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Gottfried_Welsch#/media/File:Gottfried_Welsch.png
https://en.wikipedia.org/wiki/Jan_Palfijn#/media/File:Palfijn.JPG
https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Ludwig_Choulant#/media/File:Johann_Ludwig_Choulant.png
https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Sperling#/media/File:Johann-Sperling.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Sperling#/media/File:Sperling_Zoologia_physica_2te_Auflage.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Johannes_Bohn#/media/File:Johannes_Bohn_3.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Johannes_Jacob_Wecker#/media/File:Johannes_Jacob_Wecker_from_his_Secrets_of_Art_and_Nature_1660.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Johannes_Munnicks#/media/File:Johannes_Munnicks.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/John_Barclay_(anatomist)#/media/File:John_Barclay_(anatomist).jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/John_Bell_(surgeon)#/media File:John_Bell_from_NPG.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/John_Marshall_(surgeon)#/media/File:John_Marshall_FRS_(1818%E2%80%931891)_by_Alphonse_Legros_(lowres).png
https://en.wikipedia.org/wiki/Josef_Hyrtl#/media/File:Joseph_Hyrtl.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Karl_Friedrich_Burdach#/media/File:Karl_Friedrich_Burdach.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Martin_Ruland_the_Elder#/media/File:Martin_Ruland_dAe.svg
https://en.wikipedia.org/wiki/Philipp_Jakob_Sachs#/media/File:Miscellanea_Curiosa_Medico-Physica_Academiae_Naturae_Curiosorum_(1676)_(14804550533).jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Pierre_Demours#/media/File:Demours,_pastel_by_La_Tour.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Pierre_Lassus#/media/File:Pierre_Lassus.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Pietro_Tabarrani#/media/File:Pietro_Tabarrani._Line_engraving_by_P._A._Pazzi_after_L._Gue_Wellcome_V0005710.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Robert_James_(physician)#/media/File:Robert_James_-_physician.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Samuel_Collins_(physician)#/media/File:Samuel_Collins.jpg
https://en.wikipedia.org/wiki/Sir_John_Sinclair,_1st_Baronet#/media/File:Sir_John_Sinclair.jpeg
https://en.wikipedia.org/wiki/William_Chambers_(publisher)#/media/File:Engraving_of_William_Chambers_c.1845,_Royal_Museum_of_Scotland.jpg
https://en.wikiquote.org/wiki/Sir_William_Hamilton,_9th_Baronet#/media/File:William_Hamilton_b1788.jpg
https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Johann_Friedrich_Blumenbach.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Adam_von_Bartsch#/media/Archivo:Adam_von_Bartsch_by_Adam_von_Bartsch.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Adriaan_van_den_Spiegel#/media/Archivo:Adriaan_van_den_Spieghel.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Albrecht_von_Haller#/media/Archivo:Albrecht_von_Haller_1736.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Andreas_Libavius#/media/Archivo:Andreas_Libavius.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Anton_Francesco_Doni#/media/Archivo:Anton_Francesco_Doni_by_Enea_Vico.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Antonio_Palomino#/media/Archivo:Portrait_of_Antonio_Palomino.jpeg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Adriaan_Kluit.jpeg
https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Vel%C3%A1zquez_-_Caballero,_Francisco_Pacheco_(Museo_del_Prado,_c._1622).jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Carlo_Denina#/media/Archivo:Carlo_Denina.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Charles_Bell#/media/Archivo:CharlesBell001.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Charles_Blanc#/media/Archivo:Charles_Blanc_Nadar_1865-70.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Christian_Friedrich_Ludwig#/media/Archivo:Christian-Friedrich-Ludwig.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/David_Brewster#/media/Archivo:David-Brewster.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Denis_Diderot#/media/Archivo:Denis_Diderot_by_Louis-Michel_van_Loo.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Dionisio_Daza_Chac%C3%B3n#/media/Archivo:Pratica_y_theorica_de_cirugia_en_romance_y_latin_16.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Felipe_V_de_Espa%C3%B1a
https://es.wikipedia.org/wiki/Fran%C3%A7ois_Achille_Longet#/media/Archivo:Fran%C3%A7ois-Achille_Longet._Photograph_by_Ch._Reutlinger._Wellcome_V0026741.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel_Falopio#/media/Archivo:Gabriele_Falloppio.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Giorgio_Vasari#/media/Archivo:Vasari_autoritratto.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Girolamo_Fabrizi_d%27Acquapendente#/media/Archivo:Girolamo_Fabrizi_d'Acquapendente.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Guillaume_Duchenne_de_Boulogne#/media/Archivo:Guillaume_Benjamin_Amand_Duchenne.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Hermann_Friedrich_Teichmeyer#/media/Archivo:Hermann_Friedrich_Teichmeyer.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Hip%C3%B3lito_Unanue#/media/Archivo:Hip%C3%B3lito_Unanue_(detail).jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Isbrand_van_Diemerbroeck#/media/Archivo:IJsbrand-van-Diemerbroeck.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Jacopo_Vignola#/media/Archivo:Portret_van_Giacomo_Barozzi_da_Vignola_Titelpagina_voor_Giacomo_Barozzi_da_Vignola,_Reigle_des_Cinq_Ordres_d'Architecture,_s.a.,_RP-P-1982-1310.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Jan_Swammerdam#/media/Archivo:Jan_Swammerdam.jpg

https://es.wikipedia.org/wiki/Johann_Vesling#/media/Archivo:Portret_van_Johannes_Wesling,_RP-P-1912-1299.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Johannes_Peter_M%C3%BCller#/media/Archivo:Johannes_Peter_M%C3%BCller.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Juan_de_Pineda#/media/Archivo:Francisco_pacheco-pineda.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Lorenz_Heister#/media/Archivo:Lorenz_Heister.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_de_Salazar_y_Castro#/media/Archivo:Luis_Bartolom%C3%A9_de_Salazar_y_Castro._Fot._Biblioteca_Nacional_Madrid.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Manuel_de_Odriozola#/media/Archivo:Manuel_de_Odriozola.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Pierre_Borel#/media/Archivo:Pierre_Borel_Portrait_par_jPauthe.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Pierre_Larousse#/media/Archivo:Pierre_Larousse.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Pieter_van_Musschenbroek#/media/Archivo:Portret_van_Petrus_van_Musschenbroek,_hoogleraar_Wiskunde_en_Wijsbegeerte_te_Leiden_Icones_147.tiff
https://es.wikipedia.org/wiki/Samuel_Thomas_von_S%C3%B6mmerring#/media/Archivo:Wendelin_Moosbrugger,_Samuel_Thomas_Soemmerring,_1813_aus_A.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Vicente_Carducho#/media/Archivo:Vicente_Carducho,_by_Vicente_Carducho.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/Volcher_Coiter#/media/Archivo:VolcherCoiter.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/William_Cowper_(anatomista)#/media/Archivo:William_Cowper_(anatomist).jpeg
https://es.wikipedia.org/wiki/William_Thierry_Preyer#/media/Archivo:Thierry_William_Preyer.jpg
https://es.wikipedia.org/wiki/William_Wetmore_Story#/media/Archivo:William_Wetmore_Story_-_Brady-Handy.jpg
https://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89lie_Gintrac#/media/Fichier:Elie_Gintrac.jpg
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Johannes_Heurnius_01.jpg
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Portrait_de_Eloy_(N.).png
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Portrait_of_Alexandre-Pierre-Fran%C3%A7ois_Robert-Dumesnil_(Chabannes,_1837).png
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fran%C3%A7ois-Emmanuel_Fod%C3%A9r%C3%A9#/media/Fichier:Portrait_de_Fod%C3%A9r%C3%A9,_par_Desblancs.jpg
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60007055
https://geheugen.delpher.nl/nl/geheugen/view?coll=ngvn&identifier=VUMCC01%3AUBVU001-1-HOV-001
https://hmn.wiki/es/Govert_Bidloo#wiki-2
https://it.wikipedia.org/wiki/Giovanni_Battista_Monte#/media/File:Portret_van_Marcus_Antonius_Gian_Baptista_Montanus,_RP-P-1909-4411.jpg
https://litfl.com/wp-content/uploads/2019/09/Giulio-Ceradini-1844-1894.jpeg
https://mathshistory.st-andrews.ac.uk/Biographies/Roomen/poster/died/
https://picryl.com/media/schroeck-lucas-f64b64
https://prabook.com/web/julius.aranzi/3753902#gallery
https://sv.wikipedia.org/wiki/Per_Hedenius#/media/Fil:Per_Hedenius.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/ad/Vesalius_color-1543.jpg
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c4/Johann-Franz-Loew-Erlsfeld.jpg
https://webs.ucm.es/BUCM/med/archivo/ficha_foto.php?foto=1881
https://www.biusante.parisdescartes.fr/histoire/images/?do=informations-iconographiques&refphot=03161
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1873-0510-437
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_Bb-10-249
https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_Bb-9-729
https://www.ecured.cu/Ignacio_Lacaba_y_Vila#/media/File:Ignacio_Lacaba_y_Vila.jpg
https://www.europeana.eu/en/item/90402/RP_P_1910_1994
https://www.europeana.eu/es/item/90402/RP_P_OB_48_877
https://www.gonnelli.it/it/asta-0026/cowper-william-myotomia-reformata-or-an-anatom.asp
https://www.mfab.hu/artworks/portrait-of-johan-van-beverwijck-and-his-family/
https://www.physik.uni-jena.de/fakultaet/historisches/professoren-galerie/16-jahrhundert
https://www.theislandwiki.org/index.php/John_Lempriere
https://www.treccani.it/enciclopedia/canani-giovanni-battista-il-giovane_%28Dizionario-Biografico%29/
https://www.ucm.es/historiadelasalud/govard-bidloo
https://www.wikidata.org/wiki/Q1064156#/media/File:Charles_Drelincourt_d_Y.jpg
https://www.wikidata.org/wiki/Q21704957#/media/File:Georg_Hieronymus_Welsch._Mezzotint_by_J._J._Haid,_1747._Wellcome_V0006219.jpg
https://www.wikidata.org/wiki/Q25419426#/media/File:Ritratto_de_Stefano_Rodriguez_de_Castro_(Palazzo_Pitti).png

ANEXO 7. Textos más influyentes de Valverde

COLECCIÓN VÍTOR, 464

Ediciones Universidad
Salamanca

ISBN 978-84-1311-946-5